



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



## Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

## Nutzungsrichtlinien

Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + *Beibehaltung von Google-Markenelementen* Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + *Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität* Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter <http://books.google.com> durchsuchen.







6000365040

G. 77.



E. B.

D. A. 2. 9.

19185









**S a n d b u c h**  
über die  
**S b f t b a u m z u c h t**  
und  
**S b f t l e h r e**

von

**J. L. Ehrst,**

ehrem Pfarrer zu Kronberg an der Höhe und mehrerer kaiserlichen  
Gesellschaftens Mitglieder.

---

Mit fünf Kupferstichen.

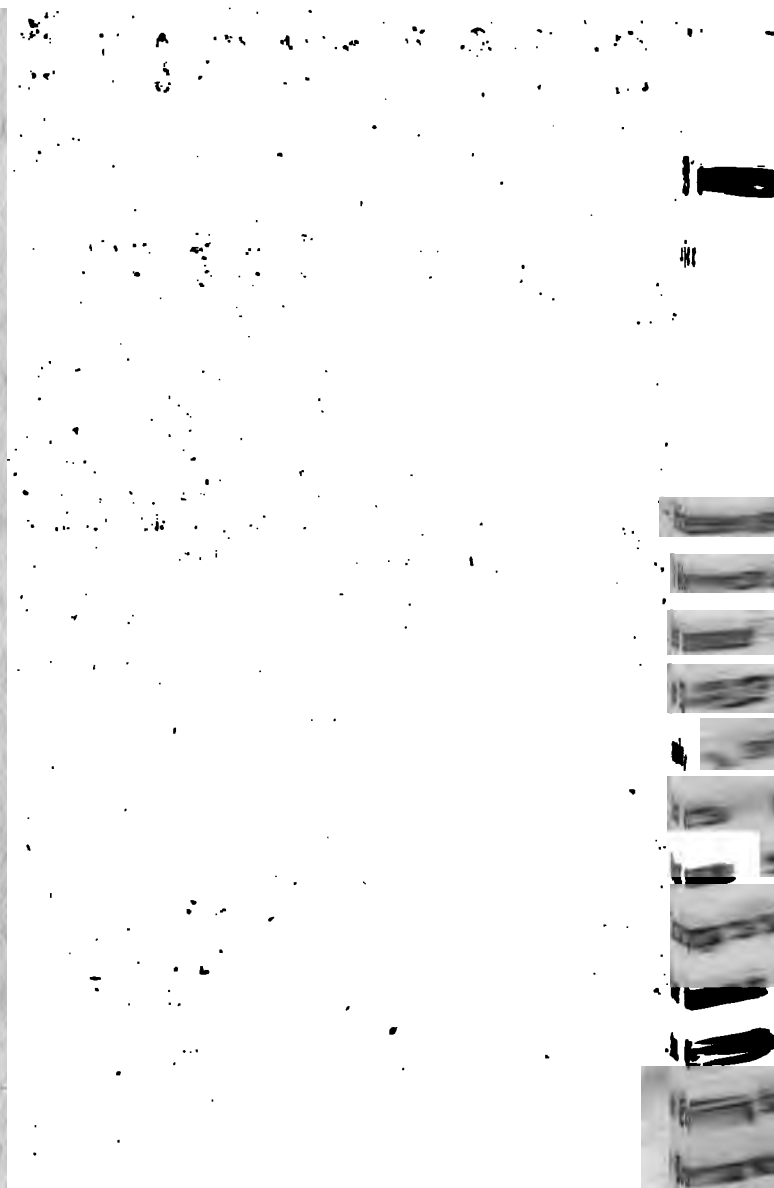
---

Hierte nach des Verfassers Tode neu herausgegebene, sehr  
verbesserte und vermehrte Auflage.

---

Frankfurt am Main, 1817.  
Verlag der Hermannschen Buchhandlung.





---

## V o r r e d e

zu dieser neuesten Auflage.

---

Der verstorbene Verfasser dieses Handbuchs hat sich nicht blos durch seine Schriften über die Obbaumzucht und Obstkunde, sondern auch durch seine häufigen Versendungen der selbst erzogenen edlen Obstsorten, auch des allerfeinsten Tafelobstes, nach den entferntesten Gegenden von Europa, ja sogar nach Asien hin (bis in die Kalmückische Tartarey) ungemein viel Verdienst um die Obstkultur und einen unvergänglichen Namen erworben. Er übte aber auch die Obstkultur mit einem Eifer und Glück, wie es gewiß kein anderer Pomologe that. Sein Wohnort,

Kronberg, ohnweit Frankfurt am Mayn, eignete sich wegen der etwas hohen abgehärteten Lage und wegen des mergelartigen nicht leichten und sandigen Bodens trefflich zu der Obstbaumsucht. Auch sparte der Verfasser keine Mühe und Kosten, um für seine Baumschule die trefflichsten Sorten Obstes aus Frankreich, England, Holland, Italien und andern Ländern Europa's kommen zu lassen.

Unter allen seinen pomologischen Werken die stets die beste Aufnahme und einen schnellen Absatz fanden, nimmt das gegenwärtige Handbuch ohnstreitig den ersten Rang ein. Kürze, Deutlichkeit und aus der Erfahrung abgeleitete Zuverlässigkeit war die Richtschnur, nach welcher der Verfasser arbeitete. Er berichtigte und verbesserte nach und nach, in den aufeinander folgenden neuen Auflagen dieses Werks, immer mehr die verschiedenen Veredlungsarten des Obstes, wie Schnitt, Okuliren, Kopuliren &c., zeigte immer genauer die vorzüglichsten Erziehungs- und Behandlungsmethoden der Bäume für die un-

verschiedlichen Temperaturen und Lagen, lehren immer vollständiger die vielfache Benutzung der Obstbäume, unter andern auch zu Wein, Brannei- und Essig u. s. w. In Russland, Livland und andern Nordischen Ländern sind nach russischer Methode, welche dies Handbuch enthält, viele andern von den dahin gesandten englischen Obstgärtnern sogar beträchtliche Weinbergs-Anlagen entstanden, von deren Ertrag jährlich eine große Quantität sehr geschätzten Obstweins verfertigt wird.

Die vorliegende vierte Auflage des Handbuchs, welche jetzt nach des Verfassers Tode erscheint, ist schon dadurch bedeutend verbessert worden, daß der Herausgeber derselben aus dem Werke die unbeholfene Schreibart des Verfassers entfernt und viele unrichtige Ausdrücke verbessert hat. Aber auch in der Sache selbst hat er viel Wesentliches verbessert; neue Erfindungen in der Behandlung des Obstes sind, so wie mehrere neue Obstarten selbst, eingeschaltet worden. Und so darf man wohl hoffen, daß

das Werk jetzt in der neuen Gestalt sowohl  
 den Liebhabern der Obstkultur, als auch d  
 Professions-Gärtnern oder Kunstgärtnern um  
 so wichtiger und willkommenes seyn wird, da d  
 Herr Verleger, trotz der theueren Druck- u  
 Papierkosten, auch den Preis des verbesserten  
 Werks nicht erhöht hat.

erhalten

sein

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

ist

# I n h a l t.

## E r s t e r T h e i l.

**Von Erziehung echter Obstbäume, ihrer Ver-  
zucht, Pflege, Kur ihrer Krankheiten etc.**

### I. K a p i t e l.

**Von den bequemsten nöthigen Werkzeugen und Geräth-  
schaften für den Baumgärtner.**

- § 1. Die Gartenschere.
- § 2. Die Stulirschere.
- § 3. Das Kopfschere.
- § 4. Gebrauch der Hantel zu den Gartenschere etc.
- § 5. Der stählerne Abschieber zum Stutzen.
- § 6. Die Baum- und Pfropfsäge.
- § 7. Die Messersäge.
- § 8. Das Pfropfschere.
- § 9. Das Pfropfmesser.
- § 10. Der Pfropfstift.
- § 11. Das Pfropfschnecken.
- § 12. Die Baumhacke.
- § 13. Der Karst.
- § 14. Die Gartenleiter.
- § 15. Von dem Baumstamm, dem Baumstiel, der Baumstange  
und dem Baumstamm.
- § 16. Von dem Hopsenschere.

### II. K a p i t e l.

**Von der Erziehung junger Kernstämme.**

- § 1. Eine Baumschule muß lediglich mit erzogenen Kernstäm-  
men angelegt werden.

- §. 2. Vom Baumpflanzenlande.
- §. 3. Zeit und Methode, wie man die Obstkerne dem Baumpflanzenbeete übergiebt.
- §. 4. Die nöthige und nützliche Mißbedeckung der mit Kerne besetzten Beete.
- §. 5. Die nöthige Bezeichnung der Baumpflanzenbeete, und Einregulirung des ausgesäeten Obfortenterne.
- §. 6. Von Erziehung der Wildlinge des Steinobstes.
- §. 7. Von Erziehung der Stämmchen des Schalenobstes, der Baumnüsse, Mandeln und Kasanien.
- §. 8. Von der Verpflanzung und Wartung der Kernstämmchen so lange sie auf dem Baumpflanzenbeete stehen.
- §. 9. Vom Ausheben der Kernwildlinge und Räumung der Pflanzenbeete.

## III. K a p i t e l.

Von der Baumschule und deren Besetzung der Kernstämmchen zur Erziehung guter Obstbäume.

- §. 1. Von der Anlage einer Baumschule in Absicht auf ihre Lage und ihren Boden.
- §. 2. Die Beschaffenheit und Bereitung des Bodens einer ächten Baumschule.
- §. 3. Von Einrichtung der Baumschule und der Sorgfalt eines redlichen Baumpflanzers im Bezeichnen u.
- §. 4. Von Besetzung der Baumschule mit Kernstämmchen, oder sogenannten Wildlingen, und von ihrer Zurichtung.
- §. 5. Vom Einsetzen der Kernstämmchen.
- §. 6. Von Besorgung der Kernstämmchen im ersten Sommer und dem Geschäft des Hackens.

## IV. K a p i t e l.

Von den besten Veredlungsarten des Obstes, von den Okuliren auf das schlafende und treibende Auge in Frühjahr und um Johannis; von dem Kopuliren in Frühjahr, Herbst und Winter; von dem Pfropfen in Spalt, und zwar sowohl mit durchgehendem Spalt zu zwey Pfropfreisern, als auch mit einseitigem Spalt zu einem Reife; vom Pfropfen in die Rinde u.

- §. 1. Von den verschiedenen Veredlungsarten überhaupt, und welches die beste sey?
- §. 2. Vorläufige Bemerkungen über das Veredeln der Kernstämmchen, und von den nöthigen Kenntnissen eines ächten Baumziehers.



1. 3. Vom Okuliren und der Verschiedenheit dieser Veredlungsart.
1. 4. Das Okuliren selbst und die Handgriffe desselben.
1. 5. Bemerkungen beim Okuliren überhaupt.
1. 6. Regeln und Bemerkungen vom Okuliren aufs schlafende Auge.
1. 7. Von den Okulirreißern.
1. 8. Besorgung der auf das schlafende Auge okulirten Kernbäumchen.
1. 9. Fernere Behandlung der auf das schlafende Auge okulirten Bäumchen im andern Jahre.
1. 10. Behandlung der okulirten Bäume im dritten Jahre.
1. 11. Vom Okuliren auf das treibende Auge.
1. 12. Fernere Behandlung und Besorgung der aufs treibende Auge okulirten Stämme.
1. 13. Vom Okuliren aufs treibende Auge im Frühjahr.
1. 14. Vom Kopuliren, von der Verschiedenheit dieser Veredlungsart und ihren Vorzügen.
1. 15. Vom Kopuliren im Herbst und Winter.
1. 16. Weitere Bemerkungen über das Kopuliren, und von den dazu dienlichen Reißern.
1. 17. Von der Verschiedenheit der Kopulirmethoden.
1. 18. Von den Handgriffen der einfachen Kopulirmethode.
1. 19. Vom Kopuliren bey ungleicher Dicke des Wildlings und des Kopulirreißers.
1. 20. Von den Kopulirreißern, und der Zeit, sie vom Baume zu schneiden.
1. 21. Von Behandlung und Besorgung der kopulirten Bäumchen.
1. 22. Vom Pfropfen und dessen verschiedenen Veredlungsmethoden.
1. 23. Verschiedene Bemerkungen bey dem Spaltpfropfen.
1. 24. Von den zu bepfropfenden Stämmchen.
1. 25. Von den Handgriffen und der Weise in den Spalt zu pfropfen mit zwey Reißern.
1. 26. Vom Pfropfen mit halbem oder einseitigem Spalt und einem Reiser.
1. 27. Vom Pfropfen in die Rinde und von den Handgriffen desselben.
1. 28. Bemerkungen und Besorgungen wegen der gepfropften Stämmchen, nebst sonstigen Regeln für den Baumschäfer.
1. 29. Vom Umpfropfen erwachsener und alter Bäume.
1. 30. Besondere Regeln bey Umpfropfung der Kesselfbäume und Birnbäume.
1. 31. Zweige in erwachsene oder alte Bäume einzupfropfen ohne Abwerfen der Rinde; so wie vom Stufenpfropfen.
1. 32. Neue Pfropfungsart des Engländer's Fairman.

## V. Kapitel.

## Verschiedene Fortpflanzungen edler Obstbäume ohne Pfropfungen.

- §. 1. Fortpflanzung edler Obstbäume durch Schnittlinge.
- §. 2. Fortpflanzung edler Obstarten durch Einleger.
- §. 3. Erziehung zahmer und guter Obstbäume durch aussäetere Kerne, ohne sie zu veredeln.

## VI. Kapitel.

## Von Versetzung der Bäume und ihrer Verpflanzung an ihren künftigen Standort.

- §. 1. Vom Ausgraben und Ausheben junger Bäume.
- §. 2. Junge Bäume zum Versetzen zuzurichten und zu packen.
- §. 3. Vom Verstutzen und Beschneiden der zu versetzenden jungen Bäume an Wurzeln und Aesten.
- §. 4. Nähere Bestimmtheit der Regeln über das Beschneiden eines frischversetzten jungen Kronenbaums.
- §. 5. Vom Setzen eines Baums.
- §. 6. Vom Anspäßen eines Baums, und dessen Anbinden.
- §. 7. Von der verschiedenen Jahreszeit, die Bäume zu versetzen.
- §. 8. Von der Behandlung und dem Beschneiden der Kronenbäume bis zu ihrer zuzulassenden Tragbarkeit.
- §. 9. Vom Beschneiden und Ausputzen erwachsener und alter Bäume.
- §. 10. Von Beförderung des Wachstums junger Bäume durch Begießung der Blätter bey trockener Witterung.

## VII. Kapitel.

## Von Obstgärten, Baumstücken u., deren Lage, Boden und Verbesserung ihrer Feiner.

- §. 1. Von der Lage eines Obstgartens.
- §. 2. Von der nöthigen Beschaffenheit seines Bodens und dessen Zurichtung.
- §. 3. Von Verbesserung des fehlerhaften Erdreichs.
- §. 4. Von der Unterhaltung und Besserung der Baumgärten und Baumstücke u.
- §. 5. Von der Anlage der auszusetzenden Bäume, sowohl hinsichtlich der Symmetrie als des Vortheils für die besondern Obstarten.
- §. 6. Vom Abstand der Bäume von einander und der Schädlichkeit des allzu engen Stehens auf Baumstücken, oder auf mit Bäumen besetzten Aeckern.

- §. 7. Ausnahme von der Regel des symmetrischen Sebens der Obstdäume bey englischen Anlagen, und der in denselben als halbwild behandelten veredelten Obstdämmen.
- §. 8. Einen sehr guten und dauerhaften lebendigen Zaun um einen Obstgarten oder um eine Baumschule zu pflanzen.

# VIII. K a p i t e l.

## Von den Krankheiten der Bäume und ihrer Kur.

- §. 1. Von dem Brande und dem Krebs der Bäume.
- §. 2. Von dem Gummi oder Harzfluß des Sycinobyses.
- §. 3. Vom Ausfag oder der Wunde.
- §. 4. Vom Moos.
- §. 5. Kränklichkeit eines jungen erwachsenen Baumes, ohne zu wissen, woher?
- §. 6. Einem alten schwächlichen Baum aufzuhelfen.
- §. 7. Die Unfruchtbarkeit eines Baums. Abschälen der Rinde.
- §. 8. Von der Schädlichkeit des Frostes an den Bäumen.
- §. 9. Schädlichkeit des Frühlingsfrostes an den Wüthen der Bäume, und von Frostableitern.
- §. 10. Die schädlichen Wirkungen des Frühlingsfrostes durch Rauch von der Blüthe abzuhalten.
- §. 11. Schädlichkeit der Blüthe zur Blüthezeit.
- §. 12. Schädliche Wirkung des Höherstans und Honigthaues auf die Blüthe.
- §. 13. Schädlichkeit der kalten Regen zur Blüthezeit.

# IX. K a p i t e l.

## Die schädlichen Thiere und Insekten der Bäume.

- §. 1. Der Fals.
- §. 2. Die Mäuse, Kröten und Maulwürfe.
- §. 3. Die Vögel.
- §. 4. Die Schramwürmer.
- §. 5. Der Mantelkäfer und seine Brut, die Engerlinge.
- §. 6. Der Raupe.
- §. 7. Die Baumlaus oder Baumwanze.
- §. 8. Die Blattläuse.
- §. 9. Die Ameisen.
- §. 10. Der Rebensücker.
- §. 11. Die Schnecke oder nackenden Schnecken.
- §. 12. Die Wespen.
- §. 13. Die Blüthe verderbenden Rüsselkäferchen und Fliegen.



## Z w e y t e r T h e i l.

Von Zwergbäumen aller Arten Obstes, ihrer Erziehung, ihrem Setzen, Schnitt nach physischen Gründen 2c., so wie von der Erziehung, Behandlung und dem Schnitt der Obstorangeriebäumchen auf Blumenbeeten oder in Blumentöpfen.

## I. K a p i t e l.

Von Zwergbäumen überhaupt, deren Veredlung und erstem Zuschnitt zu den verschiedenen, der Natur gemäßen, Gestalten.

- §. 1. Von den nöthigen Kenntnissen zur vernünftigen Behandlung der Zwergbäume.
- §. 2. Allgemeine Kenntnisse von der Natur des Baums, seiner Ebbelle und der Vegetation oder dem Wachsthum.
- §. 3. Von Zwergbäumen überhaupt.
- §. 4. Von Erziehung der Zwergbäume und ihrer Veredlung. Unterschied der auf Zwergmutterstämme und der auf Bildlinge veredelten.
- §. 5. Von der Anzucht eines Zwergbaums auf Kernwildling.
- §. 6. Wann die jungen zu Zwergbäumen veredelten Stämmchen zu versehen sind?
- §. 7. Vom Aussehen der Espaliers oder Geländerbäume und von ihrem Abstände.
- §. 8. Von den Mauern und Geländern.
- §. 9. Von dem ersten Zuschnitt eines Zwergbaums nach der Verschiedenheit der Gestalten, entweder in der Baumschule oder auf dem Stande bey oder nach dem Versetzen. — Von den Spalierbäumen und deren verschiedenen Gestalten insbesondere.
- §. 10. Erster Zuschnitt der Pyramide.
- §. 11. Erster Zuschnitt zum Kesselbaume.
- §. 12. Erster Zuschnitt zum Buschzwergbaume und zu Zwergbecken.

## II. K a p i t e l.

Vom Zwergbaumschnitte überhaupt, von den verschiedenen Gestalten insbesondere, und ihrer übrigen dahin einschlagenden Behandlung.

- §. 1. Wie man zur rechten Kenntniß des Baumschnitts gelangt.

- §. 2. Allgemeine Regeln vom Zwergbaumschnitte.
- §. 3. Anfangsgründe zum Zwergbaumschnitte.
- §. 4. Einige in der gemeinen Baumgärtnerey gebräuchliche Terminologien.
- §. 5. Schnitt der Kernobst- Zergbäume bis zu ihrer Tragzeit, so wie der Geländerbäume.
- §. 6. Schnitt der Pyramidenbäume bis zu ihrer Tragzeit.
- §. 7. Schnitt des Kesselsbaums.
- §. 8. Schnitt der Buschbäume und Zwerghecken.
- §. 9. Von der Tragzeit eines Zwergbaums, von dem Zwergbaumschnitte und der Behandlung solcher Bäume, welche zu früh auf Frucht reifen, so wie solcher, die allzulange nichts als Holzhäule machen.
- §. 10. Schnitt des Zwergbaums überhaupt, nach seiner Bildung und bey seiner Tragbarkeit.
- §. 11. Von der Zeit die Zwergbäume zu beschneiden.
- §. 12. Vom Anheften der beschnittenen Bäume, und vom zweyten Heften.
- §. 13. Vom Ausbrechen und Abzwicken der jungen überflüssigen Triebe und der entbehrlichen Augen.

### III. Kapitel.

#### Ausübung und Vorzeichnung des Schnitts der Zwergbäume vom Kernobste.

- §. 1. Vorerinnerung.
- §. 2. Vorzeichnung des Schnitts einer jungen tragbaren Birnpyramide und Quitten. Taf. III. Fig. 1.
- §. 3. Beschreibung des Erfolgs beim vorübergehenden Schnitte, und Vorzeichnung des Schnitts eben dieser Birnpyramide im folgenden Jahre. Taf. III. Fig. 2.
- §. 4. Vorzeichnung des Schnitts der jungen Zwergpyramide auf hartstreichendem Birnwildlinge. Taf. III. Fig. 3.
- §. 5. Beschreibung des Erfolgs von dem vorübergehenden Schnitte, und Vorzeichnung des Schnitts eben dieser Birnpyramide im folgenden Jahre. Taf. III. Fig. 4.
- §. 6. Vorzeichnung des Schnitts einer Kesselpyramide auf Paradiesäpfeln. Taf. III. Fig. 5.
- §. 7. Beschreibung des Erfolgs des vorübergehenden Schnitts und Vorzeichnung des Schnitts eben dieser Kesselpyramide auf Paradiesäpfeln im folgenden Jahre. Taf. III. Fig. 6.



## IV. K a p i t e l.

Vom Schnitte und von der Behandlung der Zwergbäume des Steinobstes, besonders der Pfirschen.

- §. 1. Vom Zwergbaumschnitt des Steinobstes überhaupt und der Pfirschen insbesondere.
- §. 2. Von der Lage der Pfirschenpalisere.
- §. 3. Nöthige Kenntnisse zum Schnitt des Pfirschenbaums.
- §. 4. Erster Zuschnitt zur Anlage eines Pfirschenpalisiers auf den Gabelzua; und fernere Behandlung.
- §. 5. Weiterer Unterricht und Regeln vom Zwergschnitte des Pfirschenbaums, von seiner übrigen Besorgung, und seiner Pflanze im Alter.
- §. 6. Vorzeichnung des Zwergpalisierschnitts der Pfirschenbäume im ersten Jahre nach der Verpflanzung als eintriebige Schössen. Taf. IV. Fig. 1.
- §. 7. Vorzeichnung des Schnitts des Pfirschenpalisiers im zweiten Jahre. Taf. IV. Fig. 2.
- §. 8. Vorzeichnung des Schnitts des Pfirschenpalisiers in mehr erwachsenem Stande, mit einigen Fehlern, die man dabei leicht begeht, zur Warnung. Taf. IV. Fig. 3.
- §. 9. Vom Zwergaprikosenbaume überhaupt.
- §. 10. Vom ersten Schnitt des Aprikosenpalisiers und seinem Verpflanzen.
- §. 11. Fernere Behandlung und Schnitt des Aprikosenzwergbaums.
- §. 12. Behandlung und Schnitt der Kirschenpalisere.
- §. 13. Von Pfäusenspalisieren.
- §. 14. Von den Nispeispalisieren.

## V. K a p i t e l.

Von Erziehung, Pflanze und Schnitt der Obstorangeriebäumchen. Taf. IV. Fig. 4. 5.

- §. 1. Nachricht von diesen Zwergbäumchen, die nach Art der Orangeriebäumchen gezogen und gehalten werden können.
- §. 2. Von den Grundstammchen zu allen Gattungen der Orangeriebäumchen und von ihren Veredlungsarten.
- §. 3. Von Anpflanzung, Erziehung und Bildung der Obstorangeriebäumchen.
- §. 4. Vom Einsetzen der Obstorangeriebäumchen, ihren dienlichen Gefäßen und der gehörigen Erde.
- §. 5. Von fernerer Behandlung, Pflanze und Wartung der Obstorangeriebäumchen.
- §. 6. Von Behandlung der Obstorangeriebäumchen auf den Rabatten in Gärten und auf Blumenbeeten.

7. Von Beforgung der Obſtorangeriebäumchen über Winter.
8. Vom Schutte der Obſtorangeriebäumchen überhaupt.
9. Vom Schutte der Kernobſtbäumchen.
10. Vom Schutte des Steinobſtes bey Drangeriebäumchen.

### Dritter Theil.

Von Behandlung der Obſtfrüchte und ihrer Anwendung zu ökonomiſchen Zwecken.

#### I. Kapitel.

Behandlung des friſchen Obſtes im Abpflücken und Aufbewahren; vom Trocknen der verſchiedenen Arten Obſtes; und von ihrer Benugung zu Syrup und Branntwein.

1. Von den Obſtfrüchten und deren Bearbeitung.
2. Vom Pflücken und Abnehmen des Obſtes.
3. Vom Aufbewahren des Obſtes, ſowohl des wirthſchaftlichen, als des Tafelobſtes.
4. Vom Dörren oder Trocknen des Obſtes und der verſchiedenen Art und Weiſe dieſes Geſchäfts.
5. Vom Trocknen der Äpfel.
6. Vom Trocknen der Birnen.
7. Vom Trocknen der Kiſchen.
8. Vom Trocknen der Pflaumen oder Zwetſchen, der Prunellen, Verdrigon, Mirabellen, Aprikosen, Renkloden und Quitten.
9. Vom Aufbewahren des getrockneten Obſtes, und Verbesserung deſſelben, wenn es etwas verdorben oder zu alt iſt.
10. Benugung der friſchen Birnen und Zwetſchen zu Muß und Syrup, und Schlagung der Zwetſchenkerne zu Del.
11. Benugung des verſchiedenen Obſtes zum Branntweimbrennen.
12. Vom Branntweimbrennen aus Äpfel und Birnen.
13. Von Anwendung der Zwetſchen und anderer blauen Pflaumen zum Branntweimbrennen.
14. Von Anwendung der Kiſchen zum Branntweimbrennen oder vom ſogenannten Kiſchengeiſte.

#### II. Kapitel.

Von Bereitung des Obſtweins.

1. Die verſchiedenen Arten, das Obſt zum Keltern zu kniſchen.
2. Wie die Äpfel vor dem Keltern zu behandeln ſind.



- §. 3. Von der Gährung des Apfelweins.
- §. 4. Mittel bey Gährung des Apfelweins zu seiner S zu seinem Geschmack und seiner Farbe.
- §. 5. Vom Auffüllen und Abziehen des Apfelweins nach Gähren.
- §. 6. Verschiedene gute Mittel, den Geruch und Geschmack des Apfelweins zu verbessern ic.
- §. 7. Durch Vermischung und einige natürliche Zusätze recht guten Apfelwein zu machen.
- §. 8. Vom Birnwein, besonders von der Champagner
- §. 9. Eine kalte Schöne für den Obstwein.

## III. K a p i t e l.

## V o m O b s t e s s i g.

- §. 1. Vom Obstessig überhaupt.
- §. 2. Apfelweinessig zu machen.
- §. 3. Essig von Birnwein und wildem Obst.
- §. 4. Den schönsten und besten Essig von faulem Obst zu ma
- §. 5. Beförderungsmittel guter Essigsäure.
- §. 6. Mittel, ein verdorbenes Essigfaß wieder gut zu ma
- §. 7. Mittel, den Essig selbst (oder auch Wein) von üblen Geruch ganz zu befreien.

## V i e r t e r T h e i l.

Kenntniß der meisten vornehmsten Obstsorten, sonders vom Tafelobst, und von den dazu g r i g e n beliebten Fruchtsträuchern oder Stau gewächsen, welche größtentheils zu K r o n b g e p f l a n z t werden, hochstämmig und zwerg verläuslich sind.

## Schema oder Vorriß der Obstlehre.

## I. K a p i t e l.

Vom A p f e l b a u m e, dessen Naturgeschichte, Erzi Fortpflanzung, Familien und Sorten.

- §. 1. Abstammung, Herkunft, Name und Beschaffenhe Apfelbaums.

1. Von der Fortpflanzung und Erziehung des Apfelbaums.
2. Von der systematischen Klassifikation der Obstarten.
3. Schema der Apfelfamilien.
4. Beschreibung der vornehmsten Sorten von der Familie der Kalvillen.
5. Von den Rosenäpfeln.
6. Beschreibung der vornehmsten Sorten von der Familie der Reuettren.
7. Beschreibung der vornehmsten Sorten der Peppings.
8. Beschreibung der vornehmsten Sorten der Formänen.
9. Beschreibung der vornehmsten Sorten von der Klasse der Kanten- oder Rippenäpfel.
10. Beschreibung einiger vorzüglichen Sorten von der Klasse der Plattäpfel.
11. Beschreibung verschiedener feiner Sorten von der Klasse der Spitzäpfel und zwar der länglichten.
12. Beschreibung einiger vorzüglichen Sorten von der Klasse der runden Äpfel oder Kugeläpfel.
13. Von einigen noch nicht klassificirten Sorten.

## II. Kapitel.

von Birnbäume, dessen Naturgeschichte, Erziehung, Fortpflanzung, Familien und Sorten.

1. Abstammung, Herkunft, Natur und Beschaffenheit des Birnbaums.
2. Erziehung und Fortpflanzung des Birnbaums.
3. Von der Klassifikation und der systematischen Eintheilung der Birnfamilien.
4. Schema der Birnfamilien.
5. Beschreibung der vornehmsten Sorten von der Klasse der Winterbirn A mit schmelzendem oder butterhaftem Fleische.
6. Beschreibung der vornehmsten Sorten von Winterbirnen B mit halb schmelzendem Fleische.
7. Beschreibung einiger feiner Sorten von Winterbirnen C mit zartem Fleische.
8. Winterbirn von der Klasse D mit brüchigem Fleische.
9. Beschreibung der vornehmsten Sorten II von der Klasse der Herbstbirnen A mit schmelzendem Fleische.
10. B Herbstbirnen mit halb schmelzendem Fleische.
11. C Herbstbirnen mit zartem Fleische.
12. D Herbstbirnen mit brüchigem Fleische.
13. Beschreibung der vornehmsten Sorten III von der Klasse der Sommerbirnen A mit butterhaftem Fleische.

- §. 14. B Sommerbirnen mit halbschmelzendem Fleische.
- §. 15. C Sommerbirnen mit zartem Fleische.
- §. 16. D Sommerbirnen mit krüchigem Fleische.
- §. 17. Beschreibung der vornehmsten Sorten IV von der Familie der Russeletten.
- §. 18. Beschreibung der vornehmsten Sorten V von der Familie der Bergamotten.
- §. 19. A Vollkommene Bergamotten von runder oder apfelförmiger Gestalt.
- §. 20. B Abweichende Bergamotten, die am Stiele spitzig anlaufen.
- §. 21. Beschreibung einer Sorte VI von bloß wirthschaftlichen Birnen.
- §. 22. Einige Sorten, welche hier angepflanzt sind, und zum Theil noch nicht Früchte getragen haben.

### III. K a p i t e l.

Vom Quittenbaume, dessen Naturgeschichte, Erziehung, Fortpflanzung und Sorten.

- §. 1. Herkunft, Natur und Beschaffenheit des Quittenbaums.
- §. 2. Fortpflanzung und Erziehung des Quittenbaums.
- §. 3. Verzeichniß der bekanntesten Quittensorten.

### IV. K a p i t e l.

Vom Mispelbaume und dem Myrotenbaume.

- §. 1. Beschreibung des Mispelbaums und seiner Eigenschaften.
- §. 2. Fortpflanzung und Erziehung des Mispelbaums.
- §. 3. Beschreibung der Mispelsorten.
- §. 4. Von dem Myrotenbaume, und dessen essbaren Sorten.

### V. K a p i t e l.

Vom Speierlingbaume und der Atlasliriche, oder Elsbeere.

- §. 1. Beschreibung des Speierlingbaums und seiner Eigenschaften.
- §. 2. Dessen Fortpflanzung und Erziehung.
- §. 3. Von der Frucht des Speierlingbaums und deren Gebrauch.

- §. 4. Beschreibung der Spielringsarten.
- §. 5. Von der Atlasfirsche, Elfebeere.

## **VI. Kapitel.**

### **Der Kornelfirschenbaum.**

- §. 1. Name und Beschaffenheit des Baums, seiner Blüthen und Früchte.
- §. 2. Seine Fortpflanzung, Erziehung und sein Nutzen.
- §. 3. Beschreibung seiner Spielarten.

## **VII. Kapitel.**

### **A. Vom Pfirschenbaume.**

- §. 1. Naturgeschichte und Beschreibung des Pfirschenbaums.
- §. 2. Ihre Fortpflanzung und Erziehung.
- §. 3. Von der systematischen Klassifikation der Pfirschenarten und dem Schema ihrer Eintheilung.
- §. 4. Beschreibung der vornehmsten Pfirschenarten I. von der Familie der Bolligten. A. Ablöfge Pêches mit schmelzendem Fleische.
- §. 5. Bolligte Pfirschen mit Farbe und B festem Fleische.
- §. 6. Bolligte, ungesärbte Pfirschen A mit schmelzendem Fleische.
- §. 7. Bolligte ungesärbte Pfirschen B mit hartem Fleische.
- §. 8. Pfirschen, deren Stein am Fleische angewachsen ist mit hartem Fleische; Pavies.
- §. 9. Beschreibung der vornehmsten Sorten von der Familie der glatten oder nackenden Pfirschen mit ablöfgem Steine; Violettes. — Mit schmelzendem Fleische.
- §. 10. Violetten mit hartem Fleische.
- §. 11. Violetten mit nicht ablöfgem Steine; Brugnonns und Nektarinen.

## **VIII. Kapitel.**

### **B. Vom Aprikosenbaume.**

- §. 1. Abstammung und Beschreibung des Aprikosenbaums.
- §. 2. Seine Fortpflanzung und Erziehung.
- §. 3. Von der Klassifikation der Aprikosenarten.
- §. 4. Beschreibung der vornehmsten Aprikosen A mit süfem Wandel.

- §. 5. Beschreibung der vornehmsten Aprikosenforten B mit bitterer Mandel.

## IX. Kapitel.

### C. Vom Kirschenbaume.

- §. 1. Naturgeschichte und Beschreibung des Kirschenbaums.
- §. 2. Von Fortpflanzung und Erziehung der Kirschenbäume.
- §. 3. Von Eintheilung der Kirschenforten und ihrer Klassifikation; nebst dem Schema einer systematischen Klassifikation.
- §. 4. Kirschen von den Süßkirschenbaumgeschlecht.
- §. 5. Mit hartem Fleische (Schwarze Knorpelkirschen.)
- §. 6. Mit nicht färbendem Safte und bunter Haut.
- §. 7. Mit hartem Fleische (weiße Knorpelkirschen, Marmor-kirschen.)
- §. 8. Mit nicht färbenden Safte und einfarbiger Haut.
- §. 9. Irreguläre Kirschen aus dem Süßkirschenbaumgeschlecht.
- §. 10. Kirschen aus dem Sauerkirschenbaumgeschlecht.
- §. 11. Mit dem kleinen Sauerkirschenblatte und meist hängenden dünnen Zweigen (Weicheln.)
- §. 12. Irreguläre dieser Klasse.
- §. 13. Mit nicht färbendem Safte, hellrother fast durchsichtiger Haut.
- §. 14. Irreguläre oder abweichende Kirschen dieser Klasse.

## X. Kapitel.

### Vom Pflaumenbaume.

- §. 1. Naturgeschichte und Beschreibung des Pflaumenbaums.
- §. 2. Fortpflanzung und Erziehung der Pflaumenbäume.
- §. 3. Klassifikation der Pflaumenforten und Schema derselben.
- §. 4. A Beschreibung der verschiedenen Sorten Zwetschen, oder zwetschenartiger Pflaumen.
- §. 5. B Beschreibung einiger der vornehmsten Sorten der Damascener Pflaumen.
- §. 6. C Beschreibung der Mirabellenforten.
- §. 7. D Beschreibung der vornehmsten Sorten der bergförmigen Pflaumen. (Diapré.)

- §. 6. E. Beschreibung der Sorten der Verdriegen und Ne-  
nellen.
- §. 9. Einige noch unklassifizierte Sorten.

## XI. Kapitel.

### Vom Kastanienbaume.

- §. 1. Naturgeschichte und Beschreibung des Kastanienbaums.
- §. 2. Fortpflanzung und Erziehung desselben.
- §. 3. Von Behandlung der Kastanienfrüchte.
- §. 4. Spielarten der süßen Kastanien.

## XII. Kapitel.

### Vom Mandelbaume.

- §. 1. Naturgeschichte und Beschreibung des Mandelbaums.
- §. 2. Seine Fortpflanzung und Erziehung.
- §. 3. Beschreibung der gewöhnlichsten Mandelsorten.
- §. 4. Beschreibung einiger seltenen Zwergmandeln in den  
Schalenobsttragenden Sträuchern gehörig.

## XIII. Kapitel.

### Vom Walnußbaume.

- §. 1. Naturgeschichte und Beschreibung des Walnußbaums.
- §. 2. Seine Fortpflanzung und Erziehung.
- §. 3. Fernere Behandlung des Nußbaums.
- §. 4. Behandlung seiner Früchte.
- §. 5. Beschreibung der bekannten inländischen Nußsorten.
- §. 6. Von dem amerikanischen Walnußbaume.
- §. 7. Seine Fortpflanzung und Erziehung.
- §. 8. Beschreibung der amerikanischen Nußsorten.

## XIV. Kapitel.

### Die Haselnußstände.

- §. 1. Herkunft und Beschreibung der Haselnußstände.

- §. 2. Fortpflanzung und Erziehung der Haselnussstaude und ihre Klassifikation.
- §. 3. Beschreibung der vornehmsten Sorten Haselnüsse.

## XV. Kapitel.

### Von den Maulbeerbäumen.

- §. 1. Beschreibung der Familie der Maulbeerbäume (Morus.)
- §. 2. Beschreibung des schwarzen Maulbeerbaums.
- §. 3. Seine Fortpflanzung und Erziehung sowohl hochstämmig als zweigirtig.
- §. 4. Von der Beschaffenheit und Anpflanzung des rothen Maulbeerbaums.

## XVI. Kapitel.

### Vom Weinstocke.

- §. 1. Naturgeschichte und Beschreibung des Weinstocks.
- §. 2. Fortpflanzung und Erziehung des Weinstocks:
  - 1) durch Blindhölzer oder unbemurzelte Reben.
- §. 3. 2) durch Reislinge oder Fescher.
- §. 4. 3) durch Ableger oder Absenker.
- §. 5. 4) durch das Pfropfen.
- §. 6. 5) durch das Aussaen der Kerne.
- §. 7. Von Erziehung der angepflanzten Weinstöcke zu Spalierbäumen an Häusern oder hohen Mauern, so wie auch zu niedern Spalieren in Obsthärten.
- §. 8. Hauptregeln vom Schutte des Hausweinstocks, und der Spalierstöcke.
- §. 9. Fernere Bemerkungen über den Schnitt selbst des hohen und Spalierweinstocks.
- §. 10. Vom Zuge des Traubestocks an Bäumen in Obsthärten.
- §. 11. Von den ferneren Behandlungen des Weinstocks.
- §. 12. Einige Bemerkungen über die Wartung des Weinstocks und die Aufbewahrung der Früchte desselben.
- §. 13. Beschreibung der vorzüglichsten Tafeltraubensorten, welche in unsern Gegenden in jedem Garten, der auch eben liegt und keine Berge hat, gezogen werden können, und alle Jahre reifen. — A. Muskatellerforten.



- §. 14. Beschreibung vorzüglicher Tafeltrauben B. Untedel-  
sorten.
- §. 15. Beschreibung vorzüglicher Tafelsorten C. Burgun-  
dersorten.
- §. 16. Vortzügliche Sorten D. Zibedentrauben.
- §. 17. E. Oesterreicher oder Silvaner.
- §. 18. F. Verschiedene frühe und späte Sorten.

## XVII. Kapitel.

### Von Johannisbeer- und Stachelbeersträuche.

- §. 1. Herkunft und Beschreibung des Johannisbeer-  
strauchs.
- §. 2. Seine Fortpflanzung und Erziehung.
- §. 3. Anwendung der Johannisbeeren zu Wein.
- §. 4. Beschreibung verschiedener Sorten Johannisbeeren.
- §. 5. Vom Stachelbeersträuche.
- §. 6. Fortpflanzung und Erziehung der Stachelbeersträuche.
- §. 7. Oekonomische Anwendung der Stachelbeerfrüchte zu  
Wein, Branntwein und Essig.
- §. 8. Beschreibung der verschiedenen deutschen Sorten Sta-  
chelbeeren.
- §. 9. Classification und Verzeichniß der englischen  
Stachelbeersorten.

## XVIII. Kapitel.

### Von dem Feigenbaume, bey uns Feigenlaude.

- §. 1. Von dem Vaterlande und der Beschaffenheit dieser  
Pflanz.
- §. 2. Fortpflanzung und Erziehung der Feigenlaude.
- §. 3. Von ihrem Schnitte.
- §. 4. Beschreibung der gewöhnlichen Feigenforten.

## XIX. Kapitel.

### Von der Erdbeerpflanze.

- §. 1. Von der Erdbeere überhaupt.
- §. 2. Ihre Fortpflanzung und Erziehung.
- §. 3. Beschreibung verschiedener Sorten Erdbeeren.

**XX. Kapitel.**

**Vom Himbeerenstrauche.**

- §. 1. Dessen Beschreibung.
- §. 2. Dessen Fortpflanzung und Erziehung.
- §. 3. Beschreibung der Himbeersorten.

**XXI. Kapitel.**

**Vom Verberisstrauche.**

- §. 1. Beschreibung seiner Beschaffenheit.
- §. 2. Seine Fortpflanzung und Erziehung.
- §. 3. Beschreibung der verschiedenen Verberissträucher u. ihrer Spielarten.

**XXII. Kapitel.**

**Vom Salubuttenstrauche.**

- §. 1. Dessen Beschreibung.
- §. 2. Dessen Fortpflanzung und Erziehung.
- §. 3. Beschreibung ihrer Spielarten.

**XXIII. Kapitel.**

**Vom Hollunderbaume.**

- §. 1. Beschreibung desselben.
  - §. 2. Dessen Fortpflanzung und Erziehung.
  - §. 3. Beschreibung von dessen brauchbarsten Sorten.
-

## Erster Theil.

Von Erziehung ächter Obstbäume, ihrer Ver-  
zöpfung, Pflege, Kur ihrer Krankheiten u.

### Erstes Kapitel.

Von den bequemsten nöthigen Werkzeugen und  
Geräthschaften für den Baumgärtner.

#### §. 1.

Das Gartenmesser. Taf. I. fig. A. und B.

Von aller Kenntniß, die ein Künstler hat, sind ihm auch  
möglichste und bequeme Instrumente nöthig, wenn er seinen  
Gegenstand gut und ohne Tadel bearbeiten soll. Jedem  
Lobhaber der Baumzucht wird es gewiß angenehm seyn,  
wenn er zuerst mit den dienlichsten Werkzeugen und Geräth-  
schaften, so wenig derselben auch sind, bekannt gemacht  
wird; denn gute Werkzeuge fördern nicht nur seine Arbeit,  
sondern verhüten auch manche Fehler und Versehen, welche  
oft solche Werkzeuge verursachen, die von unkundigen Mei-  
stern verfertigt sind.

Das gebräuchlichste Instrument ist das Gartenmesser.  
Fast alle Fabriken - Gartenmesser sind äußerst unbequem und  
für die Bäume gefährlich zu führen, weil sie gewöhnlich eine  
starke Krümme haben. Dabey kann man sich nicht  
hinzu nehmen, um den Schaft des Bäumchens u.  
zu verletzen. Wenn man mit einem solchen oft halb-  
schärfigen Messer ein Nestchen oder etwas anderes ab-  
schneidet, so kann man sich leicht um das ganze Bäumchen  
her um einen nöthigen Ast oder um ein Hauptreiß bringen.

Die Uebung und der Gebrauch wird daher jeden Gartenfreund überzeugen, daß diejenige ganz mächtige Krümmung, welche Taf. I. bey fig. A. und B. gezeichnet ist, die beste und bequemste sey.

Fig. A. stellt das größere Gartenmesser in seiner eigentlichen Größe vor. Die Klinge soll mächtig dick ausgebreitet seyn; denn eine geschmeidige Klinge geht überall besser durch, und ist leichter zu schleifen und zu schärfen. Daß sie die richtige Härte habe, nämlich nicht zu weich sey, damit sich die Schneide nicht umlege, und nicht zu hart, damit sie nicht bey einem durren Holz ausbreche, hängt von der Geschicklichkeit des Messerschmieds ab. Bequem ist es, wenn sie auf der linken Seite einen Einschnitt für den Daumennagel hat, damit man sie nöthigen Falls, wenn die Klinge naß oder glatt ist, leichter aufziehen könne. Länger, als dieses Muster, soll die Klinge durchaus nicht seyn. Die größere Länge wäre nicht bloß überflüssig, weil nur die Mitte der Krümme und die Spitze den Schnitt verrichtet, sondern auch die Gewalt der Hand würde dadurch vermindert. Vorzüglich aber kann man einen Schnitt mit einer kurzen Klinge weit vorsichtiger führen, als mit einer langen; auch ist zu öfterer Vorlegung des Daumens nur eine kurze Klinge dienlich. — Der Handgriff muß plattrund seyn, damit das Messer bequem in der Hand liege, ohne derselben bey anhaltender Arbeit weh zu thun, welches bey einem ganz platten Griffe geschieht. Wenn er ganz rund ist, so dreht und wendet er sich bey starker Anstrengung in der Hand. Er soll mehr platt als rund seyn.

Die Figur B. stellt das kleinere Gartenmesser vor, welches noch bequemer zum Gebrauch ist, vornehmlich um subtilere Schnitte zu thun. Man kann es auch sonst in allerley Gebrauch stets bey sich führen. Zu dem Ende hat es auch eine etwas längere Klinge. — Der Stiel oder Griff kann auch etwas mehr platt seyn, als bey dem stärkern Gartenmesser; und weil die Klinge schmäler ist, so erfordert sie um desto mehr auch einen Einschnitt für den Nagel.

Man hat aber auch hießeilen eine schmale lange Spitze an dem Gartenmesser nöthig, wenn man z. B. einen



Zweig aus enge beysammenstehenden Nessen herausschneiden will zc. Dazu dient nun ein Messer mit einer solchen Spitze, aber mit keiner stärkern Krümmung als Taf. I. fig. L. vorge stellt ist.

## §. 2.

Das Okulirmesser. Taf. I. fig. C. und Taf. V. fig. I.

Wenn man sich sogleich an die Form des Okulirmessers wie Taf. I. fig. C. gewöhnt, so wird man dabei vor andern Formen größere Bequemlichkeit im Gebrauch finden. Die Klinge muß eine fast gerade auflaufende Spitze haben, um mit derselben die Augen, entweder mit oder ohne Holz, sicherer als mit einem geradeausgehenden spitzi gen Federmesser, ablösen zu können. Der Einschnitt für den Nagel zum bequemen Aufmachen darf nicht auf derjenigen Seite seyn, welche auf einem Reife liegt, das man schräg gegen sich zu abschneidet; sonst stämmt sich oft der Schild des Okuliranges an dem Einschnitte. Er muß also linker Hand beündlich seyn, wenn man den Rücken der Klinge vor das Gesicht hält. Das Beinchen zur Ablösung der Flügel des Schildes muß außen zwar dünn geschabt, aber durchaus nicht scharf seyn, weil sonst die Rinde damit leicht durchschnitten und die Flügel verdorben werden. — Der Ausschnitt an dem Beinchen verschafft eine größere Bequemlichkeit zum behutsamern Ablösen der Rinde, als wenn es ganz rundlich wäre.

Zum Herbst- und Winter-Okuliren (nach §. 13. Kap. 4.) dient ein solches Okulirmesser, wie es Taf. V. fig. I. vorge stellt ist; es hat unten, wie ein Taschertzettel, zwei Hälchen, die 1 oder  $\frac{3}{4}$  Zoll von einander entfernt stehen, um die beiden Stellen sowohl am Wildlinge, wo das Stück zum einzusetzenden Auge ausgeschnitten werden soll, als auch am Edelreife, wo das gute Auge genommen werden soll, genau zu bezeichnen.

## §. 3.

Das Kopulirmesser. Taf. I. fig. G.

Zum Zurechtschneiden der Reiser, zum Kopuliren auf den schrägen oder sogenannten Rehfusschnitt, kann zwar jedes scharfe Federmesser, auch zur Noth das Okulirmesser

gebraucht werden; ich habe jedoch die Form des Kopulirmessers wie Taf. I. fig. G. am bequemsten gefunden. Schmäler darf die Klinge nicht seyn, weil man sonst den Schnitt nicht gut so gleichförmig und eben zu führen vermag, als es hiebei erforderlich ist. Und eine etwas breite Klinge ist nicht förderlich, wenn man am Schnitt eine Erhöhung nachzuholen, oder etwas daran abzuschärfen hat. — Auch dient dieses Messerchen bequem zum Zurechtschneiden der Pfropfreiser und zu anderem Gebrauch in der Baumschule.

## §. 4.

Gebrauch der Zinnasche zum Schärfen und Poliren der Gartenmesser.

Wenn man es auch nicht jedem Gartenfreunde zumuthen darf, daß er sich einen runden Schleifstein halte, um seine Messer und Instrumente selbst zu schleifen, so soll er doch, da scharfe Messer immer nöthig und unentbehrlich sind, mit Abziehsteinen versehen seyn, um seine Werkzeuge auch in der Eile schärfen, hauptsächlich aber auch seine Instrumente nach seiner Einsicht und Kenntniß, die der Messerschmied nicht hat, zurechten und verbessern zu können. — Hiebei kann ich nicht umhin, obgleich es eine Kleinigkeit ist, (die aber vielleicht den Wenigsten bekannt und doch zum Gebrauch recht angenehm seyn wird) die Zinnasche zum Schärfen und Poliren der Werkzeuge anzurühmen. Wenn dieselbe nur trocken mit den Fingern auf einen ledernen Riemen gestrichen wird, so zieht sie so scharf, daß die Messer eine Feinheit und Schärfe, wie Scheermesser, bekommen. Freilich dürfen die Instrumente nicht stumpf seyn, sondern müssen zuvor auf den Abziehsteinen etwas geschärft, und wenn sie ganz stumpf sind, erst geschliffen werden; alsdann aber thut der mit Zinnasche bestrichene Riemen treffliche Dienste. — Man findet die Zinnasche bey den Zinngeßern und hat für 2 Kreuzer auf Jahr und Tag genug.

## §. 5.

Der stählerne Abschieber zum Skuliren. Taf. I. fig. D.

Die Figur D. Taf. I. stellt ein nütliches und bequemes Instrument zum Skuliren vor, um damit das Auge von



dem Okulirreife abzuschneiden; es heißt der *Ubschieber*. Es ist von Stahl, und hat vorn eine halbrunde, wie ein gespaltenen Federkiel gestaltete oder einem kleinen Hohlbohrer ähnliche, feine und scharfe Schneide. Diese Art von Kanzelte ist hinter der Hohlfschneide etwas gebogen und steckt in einer kleinen hölzernen Handhabe. Man kann damit entweder das Auge sammt dem Keime, ohne zu fehlen, von dem Okulirreife ablösen, oder, wenn man mit Holz am Auge okulirt, so viel Holz mit hinwegnehmen, als man will, wie dieses bey der Erklärung des Okulirens deutlicher gezeigt werden soll.

## §. 6.

Die Baum- und Pfropfsäge. Taf. I. fig. E.

Einem Liebhaber der Baumzucht ist an diesem Werkzeuge viel gelegen; selbst außer der Pfropfzeit hat er eine gute Baumsäge vielfach nöthig. Fig. E. Taf. I. stellt die beste Einrichtung derselben vor. Das Sägeblatt ist von einer stählernen Uhrfeder; deswegen ist auch die Schärfe der gefeilten Zähne von außerordentlicher Dauer. Man kann auch nöthigen Falls Eisen, Messing und Bein damit durchschneiden. Weil der Strich und die Bewegung beim Sägen gerade und stetig geht, so springt das Sägeblatt, obgleich es von Stahlfeder ist, doch nicht leicht. Die Zähne an dem Sägeblatte müssen (mit subtilen englischen Feilen) auf den Zug und nicht auf den Stoß, d. h. so gefeilt seyn, daß der sogenannte Stoß der Säge nicht, wie gewöhnlich bey andern Sägen, vom Leibe abgehe, sondern gegen ihn zu. Diese Einrichtung geschieht aus folgendem Grunde. Weil der Arm mehr Gewalt im Stoßen von sich ab hat, als bey dem Zurückziehen, und deswegen auch daran gewöhnt ist, so schliffert man nicht leicht einen Ast oder ein Stämmchen, wenn es bald durchgesägt ist, und die Hand kann und muß behutsamer den Sägeschnitt beendigen. Auch müssen die Zähne nothwendig geschränkt seyn; sonst stockt die Säge im grünen Holze, und dann kann man damit nicht durchkommen.

Der *Vogel*, woran das Sägeblatt stets gerade befestigt und gespannt ist, muß nicht, wie sonst bey den Baumsägen, ein länglichtes Viereck vorstellen, sondern spizig

auslaufen; denn mit einer solchen feinen Spitze kann man zwischen den engsten Winkeln der Nefse anfangen zu sägen, welches ein vorn gerade auslaufender Bogen unmöglich machen würde.

Bey x ist eine messingene Schmilbe oder Hülse an dem hölzernen Griffe. Diese Schmilbe muß zur Hälfte hohl gelassen werden, um zugleich ein Behältniß abzugeben, welches man mit Umschlitt ausstopft. So hat man gleich ein Gefäßchen bey der Hand, woraus man das Sägeblatt bisweilen schmieren kann. Dieser kleine Umstand gewährt eine große Bequemlichkeit, wie man bey dem Gebrauch finden wird. Denn da man meistens in grünem saftigen Holze sägt, welches gar bald einen zähen Kleister an den feinen Zähnen des Sägeblatts verursacht, der sich geschwind verhärtet und den Fortgang der Arbeit hindert, so ist es nöthig, daß man das Sägeblättchen bisweilen mit Fett überstreicht, damit kein Kleister sich ansetzen könne. Das wenige Fett, welches dadurch an das Baumstämmchen oder an den Ast kommt, wird ohnedem durch die Abschärfung und Ebenung mit dem Gartenmesser wieder weggenommen.

Hat sich ein Kleister an den Zähnen des Sägeblatts verhärtet, so wird derselbe nicht mit dem Messer abgekratzt, um der Zähne und des Messers zu schonen, sondern man benezt das Sägeblatt ein wenig; alsdann weicht es bald so auf, daß man es durch Abwischen vollkommen wieder reinigen kann. — Von solchen Baumsägen kann man sich größere und kleinere, auch nur anderthalb Finger lange verfertigen lassen, die oft gar bequem zu gebrauchen sind.

Wer indessen allzu sehr an solche Sägen gewöhnt ist, deren Zähne auf den Stoß gefeilt sind, der kann sich derselben immerhin fortbedienen; nur muß er dabei die nöthige Aufmerksamkeit beobachten. Vorzüglich gehören die größern Baumsägen hierher, die nicht zum Pfropfen, sondern zum Ausputzen der Bäume und zur Absägung starker Nefse x. gebraucht werden; diese sind auf den Stoß gefeilt, so daß die Zähne vor sich sehen.

#### §. 7.

Die Messersäge. Taf. III. fig. M.

Um aber auch zwischen den engsten Nefsen etwas



bequem aussägen zu können, so hat man noch die Taf. III. fig. M. gezeichnete Messersäge nöthig. Sie hat das Heft und die Länge des vorgeschriebenen kleinen Gartenmessers; sie läßt sich auch eben so zusammenlegen, um sie bequem bey sich führen zu können. Die Klinge, woran die Zähne eingeseilt sind, ist ganz schmal, an den Zähnen stark und am Rücken dünn zulaufend, damit keine Anhäufung der Späne die Klinge stockend machen könne. Ferner darf diese Messersäge vorn an der Spitze ja nicht dünner seyn, als hinten, weil sonst damit nicht fortzukommen ist. Auch hat sie oben, wie die Messer, einen Einschnitt für den Nagel zum bequemen Aufziehen. Ihre Härtung darf nicht die der Messer seyn, sonst würde sie bald zerbrechen; sie muß vielmehr die Federhärtung haben. Uebrigens ist die Fellingung der Zähne dieses Instruments dieselbe, wie die einer Lochsäge, welche die Schreiner oder Tischler gebrauchen. — Diese Messersäge thut bey verschiedenen Gelegenheiten sehr gute Dienste.

## §. 8.

Das Pfropfeisen. Taf. I. fig. F.

Dieses Werkzeug Taf. I. fig. F. ist bey'm Pfropfen in den Spalt deswegen bequem, weil es zugleich das Messer ist, um damit den Spalt am abgeplatteten Stämmchen zu machen. Es hat, statt des Stiels, den Keil, um den Spalt so lange offen zu halten, bis die Pfropfreiser eingesetzt sind. Bey diesem Pfropfeisen steht der Keil gerade aus und waagrecht nach der linken Hand zu, wenn man das Messer ansetzt. Die Klinge ist 5 Zoll Rheint. lang; der Stiel bis zum Keil hat 2 Zoll, und das Keilchen selbst  $1\frac{1}{2}$  Zoll Länge; es ist oben  $\frac{1}{3}$  Zoll oder 2 Linien dick, darf aber nicht über  $\frac{1}{4}$  Zoll breit seyn. Das Instrument hat Bequemlichkeit und fördert die Arbeit.

## §. 9.

Das Pfropfmesser. Taf. II. fig. L.

Dieses Pfropfmesser Taf. II. fig. L. besteht blos aus einer alten Messerklinge, die nicht stark zu seyn braucht, und keinen dicken Rücken hat. Die Spitze wird abgebrochen und nach der bezeichneten Schräge zu geschliffen. Es ist

das Werkzeug zum einseitigen Spaltpfropfen mit einem Reife.

§. 10.

Der Pfropfkeil. Taf. II. fig. m.

Dieser gedoppelte eiserne Pfropfkeil Taf. II. fig. m. gehört ebenfalls zum einseitigen Spaltpfropfen mit einem Pfropfreife. Seine Länge ist  $1\frac{1}{2}$  Zoll Rheinf. Weil er einen Stiel haben muß, der im geraden Winkel ausläuft, um ihn daran mit dem Hammer durch einen Schlag von unten hinauf herauszuheben, wenn er seine Dienste gethan hat, so läßt man zum Gebrauch für stärkere zu bepfropfende Stämmchen einen eben solchen Keil a von 2 Zoll Länge daran machen. Beide Keile sind aber von besonderer Art. Weil der Spalt nicht durchaus auf dem abgeplatteten Stämmchen geht, so macht er auch auf der Seite einen scharfen Winkel; folglich muß auch jeder Keil auf seiner Seite gleichsam in eine Schneide ausgehen, und einigermassen einem Federmesser ähnlich sehn. Er muß aber schmal seyn.

§. 11.

Das Pfropfweinchen. Taf. II. fig. n.

Das Pfropfweinchen Taf. II. fig. n. ist das Instrumentchen zum Rindenpfropfen, um die Oeffnung zwischen der Rinde und dem Splint zu machen, in welche das zugeschnittene Pfropfreis eingeschoben werden soll. — Es kann von Elfenbein oder Knochen, oder auch nur von hartem Holz, als Buchsbaum, Ebenholz u. dergl. seyn. Es wird zahnstocherförmig zugefeilt, und unten etwas abgerundet. Es ist nicht dick, damit sich der Keil am Pfropfreis noch selbst etwas Ort machen müsse, um recht befehle zu sitzen. Es ist in ein kleines Hest von Holz eingesteckt, um es bequem fassen und gebrauchen zu können; man kann aber auch nur oben an dem Weinchen oder Hölzchen eine Verdickung lassen oder einschnitzen. Anstatt des Weins könnte man zwar auch ein kleines Stück Eisen zuseilen; da aber das Eisen in saftigem Holze gern eine Schwärze zurück läßt, die dem Anwachsen der Rinde hinderlich seyn könnte, so ist Wein oder Holz besser.



## §. 12.

Die Baumbhacke. Taf. I. fig. H.

Schwer und groß ist dieses Werkzeug Taf. I. fig. H. erdings, so daß es einen tüchtigen Arbeiter erfordert; ist aber unumgänglich nöthig und unentbehrlich in einer Baumschule und in Obstgärten von schwerem Erdreich. Nur diese Baumbhacke ist Niemand im Stande, einen jungen Baum auszuheben, wenn er nicht, wie mit der gewöhnlichen Hacke oder Karst geschehen muß, hundert Beschädigungen an den Wurzeln des Baums verursachen, und noch über zehnfach längere Zeit zubringen will. Man kann wohl einem lockern Sandboden und in zarter schwarzer Gerbselerde junge Bäume mit der Grabstippe oder mit dem Spaten ausheben; aber in wie viele Böden und Erdreicheugen solche Bäume?

Die tüchtige Baumbhacke hat ein Eisen von 7 bis 8 Pfund, ist  $1\frac{1}{2}$  Fuß Rheintl. lang,  $2\frac{3}{4}$  Zoll breit und 1 Zoll dick. Das Ohr, in welches der Stiel kommt, muß in Verhältniß stark seyn und gleich weit in der Rundung, damit der Stiel von oben hindurch gesteckt werden könne, ohne weder mit einer eisernen Feder, noch mit hölzernen Keilen befestigt zu werden. Dieses hat Bequemlichkeit und Nutzen für den Stiel, der bisweilen ausgeschlagen werden muß, wenn die Baumbhacke erlegt oder verstäßt werden soll. Der Stiel muß von jungem zähem Eichenholz,  $3\frac{1}{2}$  Fuß Rheintl. lang und so stark seyn, daß er eben so wie das Eisen, der Gewalt von zwey Mann aushalten kann, und daß nichts schade, wenn zwey Mann sich dagegen stemmen oder legen, um einen stark bewurzelten Baum herauszuwürgen und zu ziehen, wie es sich oft ereignet.

## §. 13.

Der Karst. Taf. I. fig. I.

Zur öftern Bearbeitung der Baumschule und zur Auflockerung des Bodens um den Bäumen herum, ist weder die gewöhnliche breite Hacke, Krauthacke, noch die Felge, (da dieser zweyzinkige Karst mit den beiden breiten schnelldrehenden Stielen in den Weinländern gemeint wird) dienlich, weil diese nicht bloß nicht tief genug in den Boden auf ein-

mal eindringen, sondern auch vielfältig die Wurzeln der Bäume beschädigen und abschneiden. Man muß sich daher in der Baumschule eines Karstes mit zwey spitz zulaufenden Zinken wie Taf. I. fig. I. bedienen. Die Zinken am Karst sind 10 Zoll Rheintl. lang und stehen  $3\frac{1}{2}$  Zoll von einander ab. Der Stiel kann 4 Fuß Rheintl. lang seyn.

## §. 14.

Die Gartenleiter. Taf. I. fig. K.

Die gewöhnlichen Gartenleitern sind bekannt; sie sind gedoppelt, unten breiter als oben, und mit Gewerben versehen, so daß man sie zusammenlegen kann; auch haben sie unten vier Stacheln, um in der Erde fest zu stehen. Allein sie machen nicht bloß einige Geldauslage, sondern sind auch nicht immer bequem zu stellen, besonders da wo viele junge Bäume stehen; auch sind sie schwer zu heben und zu tragen. Taf. I. fig. K. ist deswegen eine Vorrichtung gezeigt, wie man eine gewöhnliche und einfache Leiter bequem und sicher als Gartenleiter gebrauchen könne.

Man hält sich nämlich zwey Stangen, die oben eine Gabel haben, und einige Fuß länger seyn müssen als die Leiter ist. Hat z. B. die Leiter 12 Fuß, so müssen die Stangen 14 Fuß lang seyn. Man stellt die Leiter neben einen zu bearbeitenden Baum in einer beliebigen Schräge, und stellt etwa in der dritten oder vierten Sprosse von oben herunter eine Stange in der erforderlichen Schräge und Weite. Die Stange, welche gegen die rechte Hand hinaus gespreißt wird, greift unter der Sprosse mit der Gabel den linken Leiterbaum; diejenige Stange, welche gegen die linke Hand hinaus geht, greift unter eben der Sprosse den rechten Leiterbaum, so daß mithin beide Gabelstangen oben übers Kreuz stehen und unten mit der Leiter einen Dreysfuß bilden. Durch diese gegenseitige gleiche Widerstreuung der Stangen, mittelst des Drucks der Leiter und des Gewichts auf derselben, kann die Leiter weder unter sich noch neben auf die Seiten sich neigen, und man kann darauf im Freyen und sicher handthieren.



## §. 15.

dem Baumkitt, dem Baumwörtel, der Baumsalbe  
und dem Baumwachs.

Der Baumgärtner und Baumpflanzer kann eine gewisse Salbe nicht entbehren, um damit sowohl die nöthigen Wunden der Bäume beim Pfropfen, Absägen starker Aeste u. dgl. zu heilen, und sie dadurch gegen Austrocknung der Luft, Regen und Nässe und die dadurch entstehende Fäulniß zu sichern, sondern auch manche zufällige Beschädigung der Bäume und Aeste, Krankheiten und andere Uebel, zu bedecken und gleichsam ein heilendes Pflaster zu ersetzen, damit zu versehen.

Man findet man eine Menge Recepte in allen Gartenbüchern zu mancherley Baumwachs und Salben; diese sind aber nicht alle gleich gut, die bisweilen das heilsamste Ingredienz, den dicken Terpentinen (der selbst ein Saft der Bäume ist), meistens vermischt, weil sie größtentheils viel Fettigkeit vermischt sind, welche den Bäumen schadet, ihre Poren und Saströhren verstopft und ihnen zuweilen schadet. Ich will daher sogleich eine wohlfeile, aber die allerheilsamste und beste Baumsalbe oder den Baumkitt (wie sie heißen kann) bekannt machen. Man wird ihn zu sehrer Gebrauch bey den Bäumen bequemer und eben so heilsamer, als den hernach auch zu beschreibenden Baumwachs, welchen der englische Gärtner William Forster 16 Jahren erfand, und wofür ihm die königliche Belohnung von dreysig tausend Gulden zu Theil wurde.

Derjenige Baumkitt, welchen ich bis jetzt allem Baumwachs, allen andern Salben und Wörteln vorziehe, Erfahrung stets bewährt und am heilsamsten befunden wird auf folgende Weise bereitet:

Man nimmt zu einem etwanigen Hutfopf groß Baumwachs, womit man ziemlich weit ausreichen kann:

Frische Kuhfladen, den halben Theil;  
Latten, Latt, Leimen oder Lehm (wie sie die Töpfer oder Ziegler gebrauchen), den halben Theil;  
Zwey Handvoll Kuhhaare oder Rehhaare,  
und

$\frac{1}{2}$  Pfund dicken Terpentinen (das Pfund kostet gewöhnlich 12 fr.).

Die Letten werden zu einem steifen Brei wohl und zu zubereitet. Man thut davon so viel unter den Kuhmist nebst den Kuh- oder Rehhaaren (welche recht wohl verzapft seyn müssen, damit sie sich gut und gleich vertheilen, daß daraus ein steifer dicker Pfropfseim wird, womit man noch schmieren kann. Wasser ist dann dazu selten mehr nöthig. Nachdem die Masse recht wohl durcheinander gearbeitet ist, so daß die Kuhhaare gleich vertheilt sind, so wird der ganze Teig auf einen platten Stein gelegt, der dicke Terpentin wird darunter gethan und alles mittelst eines Stück Holz wie ein Mörserstempel mit aller Gewalt untereinander gestoßen und gut vereinigt. Um alles in eine gleichförmige Vermischung zu bringen, den Kitt zähe und zum Schmieren glatt und bequem zu machen, so schlägt man hernach diesen Teig öfters und so lange von einer Seite zur andern, bis er in eine Art Pflaster verwandelt ist.

Bei dieser Zubereitung ist noch verschiedenes zu bemerken. Der dicke Terpentin, der so zähe wie Pech ist, kann nicht mit der Masse vermischt werden, wenn er nicht erst warm und flüssig gemacht wird. Man muß ihn daher mit dem steinernen Topfe, worin er gewöhnlich von den Materialisten gegeben wird, auf den heißen Ofen stellen oder in heißes Wasser, oder auch mit Vorsicht auf Kohlen. Wenn er nun recht flüssig ist, so breitet man den zuvor bearbeiteten Teig nach der Länge aus, macht mit der Hand ein Gräbchen durch ihn hin, schüttet den warmen und wie Wasser zergangenen Terpentin hinein, und fängt sogleich an, den Teig stark hin und her zu schlagen, so lange, bis er recht zart und alles wohl durcheinander gearbeitet ist. Kann der Lehm vorher etwas warm gemacht und also die ganze Masse warm bearbeitet werden, so ist dieses um so mehr förderlich und der Baumkitt wird um vieles besser. Denn der Terpentin vereinigt sich um desto leichter mit der Masse und durchdringt desto mehr alle Theile derselben.

In der Luft wird dieser Baumkitt bald steinhart. Um ihn zum Gebrauch immer weich und dienlich zu erhalten,

\*) Die etwa mit Terpentin beklebten Hände lassen sich nicht sogleich mit Wasser reinigen. Man muß sie zuvor mit ein wenig Wasser bestreichen, mit Makulaturpapier abwischen, und dann erst mit Wasser waschen.



wickelt man ihn entweder in ein Tuch oder in eine Schweis- oder Ochsenblase, und gräbt ihn unter die Erde, oder legt ihn mit der wohlzugebundenen Blase in ein Gefäß mit Wasser, oder drückt ihn in einen steinernen Topf, legt ein feuchtes oder nasses Tuch darauf, bindet ihn wohl zu und verwahrt ihn im Keller.

Dieser Baumkitt ist von unvergleichlichem Nutzen. Bey dem Pfropfen bedarf es keines aufhaltenden Verbindens; man schmirt nur etwas von diesem Baumkitt darauf, und dann ist die Operation vollendet. Der Kitt beschützt die Pfropfstelle besser als ein Verband, weil er so gleich ganz hart und von dem Regen nicht so bald aufgelöst wird. Auch befördert diese Salbe zugleich das Wachsthum und die Heilung durch den Terpentin. — Alle Wunden an Bäumen, die nur zu heilen sind, kuret diese Salbe. So heilsam der Terpentin bey Verwundungen an Menschen und Thieren ist, so heilsam ist er auch den Bäumen.

Die Besorgniß, als möchte unter diesem Ritze die Vermöhlung der Rinde bey der Wunde eines Baums oder der Pfropfstelle, so wie die Ausdehnung und das Wachsthum der aufgesetzten Pfropfreiser gehindert seyn, weil der Kitt sich sehr verhärtet, fällt hinweg; denn der Kitt wird durch Regen und Witterung endlich wieder etwas nachgiebig; er leistet nur so lange seine Dienste vollkommen, als zur Verwachsen der Pfropfwunde nöthig ist. Hat man daher einen beträchtlichen Schaden an einem Baume damit verschmirt, dessen Heilung länger als Jahresfrist erfordert, so mag man mit Anfange des Winters das alte Pflaster, wenn es aufgesprungen ist und sich am äußern Rande etwas abgelöst hat, abnehmen und mit frischer Salbe belegen.

**Vorschrift zur Verfertigung eines Baummörtels,**  
womit alle Schäden, Mängel und Gebrechen an allerley Obst- und Forstbäumen geheilt werden können,  
von Wilhelm Forsyth, Königl. Gärtner zu Kensington.

- R. 1 Scheffel frischen Rindsmist,
- 1/2 Scheffel Kalksutt von alten Gebäuden,  
am besten von der Decke eines Zimmers,
- 1/2 Scheffel Holzasche.
- 1/4 eines Scheffels Gruben- oder Flußsand.

„Die drey letzten Bestandtheile müssen, ehe man sie in  
 „fein geseibt werden. Alsdann arbeitet man alles mit e  
 „Spaten wohl durcheinander, und hernach mit einem  
 „zernen Schlägel oder Stößel, bis die Masse so glatt  
 „zart ist, wie feiner Mörtel, den man zu den Decken  
 „Zimmer gebraucht. Ist das Gemenge so weit fertig  
 „muß der Baum zum Austragen desselben dadurch gel  
 „vorbereitet werden, daß man alle abgestorbene schad  
 „Theile wegschneidet, bis man auf das gesunde, si  
 „Holz kommt. Die Oberfläche des Holzes läßt man  
 „glatt, und rundet die Ränder der Rinde mit einem  
 „ser oder einem andern Werkzeuge auch vollkommen  
 „(welches eine wesentliche Vorsicht ist). Nun trägt  
 „den Mörtel etwa  $\frac{1}{8}$  Zoll dick über die ganze Ober  
 „des von der Rinde entblößten Theils so auf, daß  
 „ihn am Rande ganz dünn verreibt.

„Hierauf nimmt man trockene gepulverte Holzas  
 „vermischt sie mit einem Sechstheil so viel Asche  
 „gebrannten Knochen, thut das Pulver in ein  
 „cherne oben durchlöchernte Büchse und streut es au  
 „Oberfläche des Mörtels, bis er ganz damit bedeck  
 „So läßt man es eine halbe Stunde liegen, um die F  
 „tigkeit einzulassen; alsdann streut man wieder frisches  
 „ver darauf, reibt es sanft mit der Hand ein, und wi  
 „holt das Bestreuen mit Pulver, bis der Mörtel eine  
 „lene und glatte Oberfläche hat.

„Alle Bäume, die man nahe an der Erde ab  
 „müssen auf dem Schnitte glatt behauen und am Rand  
 „wenig zugerundet werden. Das trockene Pulver,  
 „man sich hernach bedient, muß zu diesem Behuf mit  
 „gleichen Menge trocknen gepulverten Gypses vern  
 „werden, um dem Träufeln von den benachbarten Bäu  
 „und den schweren Regengüssen zu widerstehen. — Wo  
 „übrigens keinen Kalkschutt von alten Gebäuden bekom  
 „kann, da nimmt man gepulverte Kreide oder gem  
 „Kalk, der aber wenigstens einen Monat vorher ge  
 „seyn muß.

„Das Wachsthum des Baums wird den darau  
 „strichenen Mörtel an den Rändern, zunächst an der S  
 „allmählig lösen und heben. Deswegen muß man da



dieses geschieht, gelegentlich und zwar am besten, wenn es geregnet hat, mit dem Finger darüber hinstreichen, damit die Lage Mörtel ganz bleibe, die Luft und Feuchtigkeit nicht in die Wunde eindringen könne.

„Setzt man etwas von diesem Baummörtel zu künftigen Gebrauch auf, so muß man es in ein Faß oder in ein anderes Gefäß thun, und irgend eine Art Urin so darüber gießen, daß er die Oberfläche bedeckt; denn sonst kommt die Luft dem Gemenge größtentheils seine Wirksamkeit“ \*).

Eine sehr gute Baumsalbe erhält man auch, wenn man zwey Dritttheile Reimen mit einem halben

\*) Es ist außer Zweifel, daß dieser Mörtel zu beschädigten und zu abgehauenen Forstbäumen, die von der Wurzel wieder aufschlagen sollen, überaus gut ist, und in England, vorzüglich wegen der Kosten und des Schiffbauholzes überhaupt, mit vielem Vortheil aufgenommen werden mußte. Er besitz eine anziehende und absorbirende Eigenschaft, widersteht dem Regen, der Zusammenziehung durch Kälte, der Austrocknung durch heiße Sonnenstrahlen und trockene Winde, der Veränderung der Witterung und deren üblen Einfluß, und verhütet folglich die Fäulniß. Allein nicht zu gedenken, daß dieses Mittel etwas umständlich und für die Wunden junger Bäume weitläufig ist, so fehlt es ihm meines Erachtens auch an einem dem Saft des Baums gemäßen und heilsamen Ingredienz, wie der dicke Terpentin (selbst ein Balsam oder Saft aus Bäumen) ist. Dieser zieht nicht nur die guten Säfte des Baums an die schadhafte Stelle zu ihrer Verheilung, sondern theilt auch derselben einen heilsamen Einfluß mit. Zwischen beiden Mitteln, dem Mörtel und dem zuvor beschriebenen Baumsalbe, mag wohl ein Unterschied seyn, wie zwischen einem Heftpflaster und einem balsamischen Pflaster. Jenes zieht nur die Wunde zusammen und hält die Luft ab, damit das Fleisch zusammenwachsen könne, wenn keine andere Zufälle dazu kommen; aber es verhindert nicht die Entzündung, den Rithlauf, die Geschwulst &c. Das thut aber ein Pflaster mit balsamischen Ingredienzen, z. B. Kampfer, peruanischer Balsam, präparirtes Del, oder Del, dessen Schärfe durch erdigte Theile, z. B. durch rothe Weinlinge &c. absorbiert oder durch Kiefern niedergeschlagen ist. — Sicher muß das Gemenge mit Terpentin für die Obstbäume zuträglich seyn, als der beschriebene Mörtel, da jenes wegen der Abhaltung der Luft und der Risse eben das leistet, was der letztere thut, und überdies ein balsamisches und heilendes Ingredienz mit sich führt.

Dritttheil ungelöschten Kalk, und einem halb Dritttheil frischen Kuhfladen mischt. Hat man keinen frischen angemachten Leimen, so kann man trocken fein zerstoßenen nehmen, und alles zusammen mittelst Zugießung von so viel Wasser unter einander rühren, daß eine Salbe wird, die sich so, wie oben bey dem Baumkitt schmieren läßt. Diese Salbe nimmt eine gelinde Härte an und wird vom Regen nicht abgeweicht; daher hat man auch nicht nöthig, Leinwand u. dergl. darüber zu binden. Man darf aber nicht mehr von dieser Salbe bereiten, als man in vier Tagen verbraucht, weil sie hernach untauglich wird.

Da indessen nicht jeder Gartenfreund, zumal derjenige, welcher die Baumzucht nicht ins Große treibt, sich mit ein oder dem andern der beschriebenen Baummittel befassen will und mehr ein gutes Baumwachs liebt, das er zum Gebrauch in steter Bereitschaft haben und leicht bey sich führen kann, so wäre ein gesundes Baumwachs zu wählen, a

$\frac{1}{2}$  Pfunde gelben Wachs,

$\frac{1}{4}$  Pfunde Harz, und

$\frac{1}{4}$  Pfunde dicken Terpentin.

Wachs und Harz läßt man in einem Topfe unter einander schmelzen, den Terpentin aber besonders blos auf Kohlen vorsichtig zergehen; man thut ihn hernach hinzu, rührt die Masse wohl durcheinander und gießt sie endlich in Stangen.

Zum Gebrauch des Baumwachses bey streng und rauher Witterung muß man freylich, um blegsamer zu machen, etwas Fett dazu nehmen, welches in etwas wenigem Hammelfett oder Butter stehen kann. Man darf sich aber keines Fettes bedienen, welches die Sonnenhitze in die Poren und Saftrohren der Rinde senkt, sie anbrüchig macht, und das Verwachsen und Verwölben hindert.

#### §. 16.

##### Von dem Hopfeneisen.

Bei einer Baumzucht ist das Pfählen und Anpflocken, sowohl in der Baumschule bey manchen Hopfenstämmen, die nicht gerade wachsen wollen, als auch in der Auspflanzung vieler junger Bäume unvermeidlich; zur Befestigung der Röhren aber, in welche die Baumpfähle gesteckt

ht. Mit diesem Hovsen eisen werden neben  
tamen die Löcher in die Erde gestossen, worin die  
gesteckt werden. Sobald der Pfahl steht, so wird  
opfen eisen umgewendet, und mit dem obern platten  
wird die Erde bey, und fest gestossen. Ohne ein sol-  
sen läßt sich kein Pfahl fest und tief in die Erde

---

## Zweytes Kapitel.

### von der Erziehung junger Kernstämmchen

#### §. 1.

Die Baumschule muß lediglich mit erzogenen Kernstämmchen  
angelegt werden.

Die edlen Obstsorten ihr eigentliches Vaterland in un-  
ermesslichen Strichen nicht haben, so können sie auch nicht  
durch Saamen oder durch ihre Kerne in ihrer Art  
fortgepflanzt werden; man muß sie vielmehr auf  
pflanzen ihres Geschlechts und ihrer Gattung durch  
mehrere Arten der Einimpfungen fortpflanzen und  
vermehren. \*) Es ist aber keinesweges gleichgültig, was



man nur für junge Bäumchen und Wildlinge habh  
den kann, um die Baumschule damit zu besetzen,  
von eine Anzahl edler gesunder Bäume zu erziehen  
man eine ächte gute Baumzucht führen, so muß  
Baumpflanzen und jungen Bäume schlechterdings au  
nen erziehen und zwar aus Kernen guter B  
ten. Man behelfe sich ja nicht mit Kernen von  
Obst, von Holzapfeln und Holzbirnen; viel weniger

selbst wieder eine kluge Auswahl gemacht werden. Man  
sich solche Stämme, die wenige Stacheln in der Juge  
was starke Blätter haben, in die geschütztere Lage de  
Klimate des kalten Berges ic., dahingegen diejenigen, we  
ihre Stacheln und Blätter eine wildere Art zeigen, i  
Wetter mehr ausgesetzt seyn können. Alle diese Obstfrü  
fel und Birnen, werden nicht nur für die Dekonomie  
Nutzen bringen und wenigstens für die Küche, zu Wein  
Essig ic. sehr tauglich werden, sondern man wird au  
Sorten darunter bekommen, die zum frischen Genuß,  
oder Honig, zu Schnitten u. d. gl. recht gut sind.

Jetzt wird man aber fragen: aus was für Sorten  
feln und Birnen die Kerne zur Anlegung einer solchen  
baumschule anzuwenden seyn möchten? Es ergiebt sich  
daß, wenn man sich der Kerne von gepfropften Bäumen  
muß, keine Calvillen, Peppings, Fenouillen und ähn  
Kerfel, keine Butterbirne, Bergamotten und ähnliche  
von meist porösem Holze und schwachtreibenden Bäu  
taugen, sondern entweder Kerne von ungepfropften Bäu  
von solchen vereedelten Bäumen, die einen starken Bud  
Kronen und ein festes Holz haben, und deren Blüthen  
ungünstigen Witterung trohen, vornehmlich spätblühende

Die Erziehung aller dieser Dauerforten ist zwar die  
wie die für den Baumgarten bestimmte zärrere Sort  
dürfen sie ihrer Bestimmung wegen noch weniger in stark  
tem Boden, noch in einem lockern und von Natur fetten  
artigen Erdreich erzogen werden; sondern der Boden, d  
nicht schlecht und mager seyn darf, wenn es keine kri  
Bäume und Cocher werden sollen, muß hieby schlechtere  
Sandland, sondern ein etwas schwerer Boden und se  
gung hauptsächlich der Mergel seyn, wo der Boden dam  
ist, oder man in der Gegend finden kann, um ihn  
Erde zu vermischen; in Ermangelung des Mergels aber  
sich des ausgekochenen Kafen von guten Wiesen ode  
Plätzen bedienen, da denn die Bäume in alles Erdreich  
und eine dauerhafte Natur und kernhafte Wurzel b

n sich der jungen Wurzelaufläufer von solchen Bäumen den Waldungen oder an Wegen &c. Auch die aus ihren Stämmen aufgewachsenen Stämmchen nehme man nicht in die Umzäunung auf, und selbst die aus den Wurzeln zahmer oder edler Obstbäume aufgewachsenen Schößlinge verwerfe man; sie taugen alle nicht dazu, geben keine gute gesunde Bäume, und auf allen wird das beste darauf veredelte Obst sich verschlechtern und ausarten.

Diejenigen Bildlinge und Baumzflanzen, die aus Kernen von wildem Obst, von Holzapfeln und Eibirnen wachsen, haben zwar das Gute, daß sie als Bäume gegen die Kälte dauerhafter sind, als andere, auch in schlechtern, der Ueberschwemmung ausgefegten Boden eher vertragen können; indessen taugen sie doch nicht einer guten Baumzucht für Hochstämme im Allgemeinen. Sie haben nämlich von Natur und nach der Beschaffenheit ihres innerlichen Baues, ihrer Fasern und Safiröhren, ein langsames Wachsthum, als die Kernstämmchen von edlen Sorten; und weil sie ein härteres Holz von feineren Fasern besitzen, die Stämme von zahmen Obst aber, welche auf gepfropft werden, ein weiches und lockeres Holz, wachsen daraus ungestaltete Bäume, die unten dünn, oben von der Pfropfstelle an ungleich dicker sind. Sie lieben auch das Veredlungsreis und das zahme Auge ist so gern an, als ein Kernstämmchen von gutem Obst. Um dieses bequemen sie sich viel später, Fruchttaugen anzusetzen und tragbar zu werden. Den aus Kernen von wildem Obst im Walde aufgewachsenen Stämmchen kommen nicht bloß alle diese Fehler zu Schulden, sondern weil sie auch in schlechtem ungebautem Boden und unter vielem Wurzelwerk aufwachsen, so haben sie auch meistens nur Eine oder höchstens einige Stech- oder Pfahlwurzeln und sehr wenige Nebenwurzeln; man kann sie nicht weder durch Versetzen der Wurzeln, noch durch Umnähen derselben nöthigen, die erforderlichen oberen Nahrungswurzeln hervorzutreiben. Sie wachsen daher krüpplich und trübselig, und sind von Natur zum Brande geneigt.

Die Wurzelaufläufer von solchen wilden Bäumen taugen gar nichts. Nebst allen angeführten Mängeln, denen sie unterworfen sind, werden sie gewöhn-



lich stockig und brandig, da ihre Hauptwurzel vom Ba  
abgerissen und unheilbar beschädigt ist.

Selbst die verwurzelten jungen Schößlinge und Wurzel  
ausläufer an zahmen und guten Ob  
men sind zur Anzucht verwerflich. Sie werden nie  
gesunde und schöne Bäume, als die von Kernstämmen  
sie erben die schädliche Unart ihres Mutterbaums, im  
Wurzelsprossen auszutreiben, wodurch der Krone die N  
rung entzogen wird und der Baum ein verwildertes  
sehen bekommt.

Indessen treffen alle angeführte Mängel hauptsäch  
nur das wichtigste Obst, die Äpfel und Birnen. K  
Kirschen und Pflaumen, jene aus Waldungen  
diese von Wurzel ausläufern, sind nicht zu verwerfen;  
kommt es auf die Beschaffenheit ihrer Wurzel an (wie  
ses selbst von den edeln Kernwildlingen gilt), einen  
nen und guten Baum daraus zu erziehen. Man sin  
vornehmlich in jungen Stieben oder Schlägen (worin So  
und Luft gut wirken kann), manche schöne junge K  
schenbäumchen, aus Kernen erwachsen, die treff  
gedeihen; wenn man sie in die Baumschule versetzt und  
edelt, so geben sie tüchtige, schöne Bäume. Pflaum  
bäume, zumal solche, welche alle Jahr beschnitten  
den (wie z. B. die gelben auf Pflaumenstämmen veredelt  
Mirabellen stossen manche schöne und brauchbare ju  
Schößlinge aus, auf welche sich Pflaumen, Pfirsche  
Aprikosen etc. mit guten Erfolg veredeln lassen. Die Sa  
sache kommt aber hierbei zuerst auf die gute Besch  
heit ihrer Wurzeln an, und dann muß man sie ja  
ausheben, damit die Kirschen im Walde nicht, durch W  
gel an Luft und Sonne im fernern Wachsthum verhin  
ins Stocken gerathen und krüpplich werden, und bey  
Pflaumen die Herzwurzel, mit welcher sie auf der Wurzel  
Baums angewachsen sind, nicht zu stark werde und de  
sie die Wunde vom Abreißen noch gut verwachsen könne.  
Allein sicher und gewiß bleibt es doch immer, daß sel  
ausgeträete und aus Kernen erzogene und  
gebautem Gartenlande gepflegte Wildli  
von Kirschen und Pflaumen vorzüglich  
sind und freudiger wachsen.



## §. 2.

## Vom Baumpflanzenlande.

Den Beeten und Ländern, die man zur Erziehung der Baumpflanzen wählt, kommt die Lage derselben auf dem Boden und ihre Zubereitung in Betracht. Die Lage muß für die Baumpflanzen frey und offen seyn, um sowohl den Einfluß der Sonnenwärme zu empfangen, als auch von den im Winter und Frühling wehenden Winden sogleich in der ersten Jugend abgeholfen zu werden. Wenigstens müssen sie doch gegen Morgen, und über den Mittag hinaus Sonne haben. Die meisten geeigneten Baumpflanzenbeete haben kein Gefälle, sie erziehen schwächliche und kränkelnde Bäume. Auch oft ein heißer und trockener Sommer den jungen Bäumen mit Schaden, so kann man sie doch (selbst wenn wegen der Entfernung nicht begossen werden können) dem Verschmachten durch eine gehörige Zubereitung im Pflanzlande bewahren. — Die in tiefen Thälern angelegten Baumpflanzenbeete erzielen keine dauerhafte Bäume. Der Boden, worin junge Bäumchen und Wildlinge erzogen werden sollen, soll kein klossiges, schweres und Erdrreich, viel weniger aber ein bloßer Sandboden, ein lockerer, frischer Boden ohne Steine seyn. In einem solchen Lande können die zarten Wurzeln der jungen Bäume sich nicht ausbreiten und bilden, und im Pflanzlande zieht sich eine sehr lange Pfahlwurzel, ohne viele Seiten- und Haarwurzeln. Auch taugen solche Bäume bloß zum Brand, sie sind auch mehr dem Brande unterworfen, als anderm Boden. Ueberhaupt ist der Sandboden, wenn man in Betracht der unschädlichsten zur Baumschule, kann zur Erziehung der Kernstämchen oder Wildlinge, wohl jener als dieser verbessert werden. Der allzu feste Boden muß durch fleißiges Graben und Unterminen der Erde aus der Mißthatte, oder mit altem zu weissem Düng locker und gut gemacht und dem Boden durch starke Auslegung verrosteter ausgeholfen werden.

Die Zubereitung der Wildlingsbeete muß übrigens so, wie als zu einem fetten und lockern Pflanzlande

gehörig. Man muß diese Beete mit kurzem verwestem Dünger, mit durchfrorener Gassenerde, mit verwestem Rasen und guter Pflanzenerde, nicht aber mit hitzigem Dünger und strohigem Mist, der in einem heißen Sommer großen Schaden anrichten würde, zubereiten. Es ist hiermit anders, wie mit der Baumschule, welche nicht von Mist fett, und nicht von einer schwarzen lockern Erde seyn darf, worin die Bäume verzärtelt werden. In dem Baumpflanzenbeete müssen die jungen Pflanzen ihre ersten Wurzeln bilden, worauf sich ihr künftiges Wachsthum und ihre Güte gründet. Dazu haben sie einen reichen und guten Boden nöthig. Dieser verzärtelt im ersten oder auch im zweyten Jahre den Baum für seine künftige Erziehung noch nicht, eben so wenig wie ein Kind verzärtelt wird, das man die ersten Wochen und Monate nach seiner Geburt warm hält, das Milch und zarte Speisen bekommt. Auch dieses kann in Zukunft ein dauerhafter, starker, abgehärteter Mensch werden, wenn es in der Folge darnach erzogen wird. In einem mageren, rohen und ungeschlachten Boden können die zarten Würzelchen nicht wuchern und nicht die Anlage zu einer schönen Krone von Wurzeln machen.

Uebrigens müssen die Beete in solcher schmalen Breite durch einen Fußtritt abgetheilt werden, daß eine Person von dieser Furche aus in die Mitte des Beetes reichen kann, um es von Zeit zu Zeit vom Unkraute zu reinigen.

### §. 3.

Zeit und Methode wie man die Obsterne dem Baumpflanzenbeete übergiebt.

Man hat nicht nöthig, mit der Kersaat bis zum Frühjahr zu warten; man soll es auch ohne höchste Noth nicht thun. Wenn im Herbst das Obst zeitig und die Witterung günstig ist, auch andere Umstände es zulassen, so sollen die etliche Wochen vorher zubereiteten Baumpflanzenbeete ihre Kerne empfangen. Der Saame wird den Winter über im Boden bereitet, um mit dem ersten Frühjahr hervorzu sprossen. Sollte übrigens das Besäen der Baumpflanzenbeete in schönen Wintertagen oder im März gesche-



en, so müßten die Beete doch im August oder September zuvorbereitet werden.

Eine Ausnahme von der Regel der Herbstsaat macht die Mäusejahre, wenn sich in der Gegend der Pflanzereite den Sommer hindurch viele Mäuse gesammelt haben, so dann zu befürchten ist, daß diese die ausgesäeten Kerne im Winter hindurch aufzehren mögten. In solchem Falle ist die Ausaat im Frühjahr rathsamer und besser.

Die beste Art aber, die Obstkerne, Nessel, und Kumpen, zu säen, geschieht mit gekeltertem Obst. Von demselben darf nichts ausgeräutert oder ausgelesen werden, sondern die gesammte Masse der ausgepressten Trester mit den darin befindlichen Kernen, wie sie von der Kelter gewonnen wird, muß auf das Baumpflanzenbeet kommen. Will man aber durch weite Siebe die größten Brocken von den Kernen absondern und dieselben für das Vieh nutzen, so müssen diese Brocken doch mit den Händen zerhackt und so klein gemacht werden, daß nicht der größte Theil der Kerne darin stecken bleibt.

Diese Trester sollen nicht allzu lange in der Kelter oder in einer Butte liegen bleiben, sondern möglichst bald auf das Land gebracht werden. Es schadet zwar nicht, wenn sie schon säuern; aber schimmlich dürfen sie nicht werden. Auf dem Lande oder Beete werden sie nun, nachdem sie mit den Händen etwas klein gedrückt worden waren, dicht ausgebreitet. Hierbey muß man überlegen, ob viele Kerne wohl darunter sind; denn bey kleinerem Obst bleibt es mehr Kerne und wohl noch einmal so viele, als bey einer großen Art Nessel oder Birnen. Indessen ist besser, daß die Pflanzen eher dick als dünn stehen. Sie wachsen gerader auf, behalten die Feuchtigkeit besser, und das Unkraut kann nicht so überhand nehmen. Was zu dem Ausheben zu klein ist, wirft man weg. Sie werden dann entweder mit dem Gartenhäkchen untergehackt, oder man legt vorher etliche Körbe voll reiner Erde, (so viel als man ohngefähr für nöthig achtet) zur Hand, und stellt damit einen Daumen breit hoch die ausgestreuten, oder verbreiteten Trester.

Will man aber die Trester für eine Ausaat auf das Frühjahr aufheben, so müssen sie auf einem lustigen Vo-

den auseinander abreitet, wohl getrocknet, und erst, wenn es friert, in Säcke eingepackt werden, damit sie nicht den Mäusen zur Speise liegen bleiben.

Bei der Anpflanzung mit ans gesäeten bloßen Kernen, ist nicht nur ebenfalls der Vorwinter die beste Zeit zur Aussaat, sondern auch die Aussaat selbst nach der Art, wie man Salatsaamen sät, (doch noch dichter) dem Legen der Kerne in Gräbchen vorzuziehen, nicht blos wegen der Mäuse, sondern auch wegen des Gedeihens selbst. Die Kerne werden dann entweder untergeegget, oder untergebäfelt, oder auch, wie vorhin gemeldet, ein wenig mit Erde bedeckt.

#### 6. 4.

Die nöthige und nützliche Mißbedeckung der mit Kernen besetzten Beete.

Bei allen Baumpflanzenbeeten, denen man Obstkerne anvertraut hat, versäume man ja nie, dieselben sogleich mit Rindmist dünn zu überdecken. Man nimmt dazu ganz kurzen verwesenen Dünger, den man mit den Händen locker und dünn darauf streut, so daß keine Erde zu sehen ist. Durch diesen Mist streichen im Frühjahr die Baumpflanzen hindurch, weswegen auch der Mist nie wieder weggerafft wird. Diese Ueberdeckung mit Mist schafft vielfältigen und großen Nutzen. Denn 1) schüzet er die Kerne gegen die Kälte, gegen Glatteis, gegen den Raub der Vögel, und gegen andere Beschädigungen; 2) giebt er den jungen aufkeimenden Baumpflanzen Fettigkeit und Trieb; 3) schüzt er sie wider die Frühlingsfröste, kalten Winde etc.; 4) hält er im Frühjahr das Unkraut zurück, und wenn es endlich hervorbricht, so ist es leichter auszurotten; 5) erhält er den Boden locker, welches den Pflanzen viel Gedeihen giebt; weder Regen, besonders starke Platzregen, können dann eine Erdkruste verursachen und ihn zusammenpletschen, weil der Mist die Gewalt der Tropfen bricht, noch die darauf stehende Sonne kann ihn erhärten; 6) erhält der Mist den Boden lange feucht und die Sonnenhitze vermag keine Risse und Sprünge im Sommer darauf zu bewirken; wodurch sonst die Wurzeln entblößt, und viele Stämmchen verderben würden; u. d. gl. m.



## §. 5.

Wichtige Bezeichnung der Baumpflanzenbeete, und Einregistrierung der ausgesetzten Obstsortenkerne.

Eine wichtige Sorgfalt ist es für einen ächten Baumzürner, daß er die Stellen der verschiedenen Sorten des Obstes bemerkt, wohin er sie gesetzt hat. Die verschiedenen Hauptgattungen des Obstes, wie Äpfel, Birnen, macht die Pflanze selbst bekannt, wenn sie aufgeteilt ist. Es muß aber für die Sorten ein solches Register geführt werden: No. 1. sind Äpfel; No. 2. sind Streifling, No. 3. sind Beurregrise.

Vielleicht wird aber mancher denken: „das sind ja Weitläufigkeiten! Wenn man gute Sorten zahmes Obst nimmt, so sind ja Äpfel Äpfel, und Birnen Birnen; folglich müssen wohl alle Sorten gut werden!“ So ist es aber nicht; wir bringen es zu keiner reinen Vollkommenheit in der Obstkultur und Pomologie, wenn wir nicht mit obiger Genauigkeit verfahren. Es giebt nämlich auch feine Obstsorten, die auf ihre Wildlinge oder Urstämme sehr empfindlich sind. Obgleich die wenigsten die natürliche Anlage haben, von den Säften des Wildlings viel anzunehmen, daß sich ihre eigenen dadurch sehr merklich verschlechtern, oder daß auch wohl ihre Gestalt und Farbe dadurch verändert wird, so thun es doch einige.

Ich will unter vielen nur ein Merkmal anführen, wie viel daran gelegen ist, daß ein kluger Baumpflanzer die Sorten bemerkt, aus deren Kernen er Wildlinge zur Züchtung erzieht. Ein Gartenfreund, den ich als einen sehr aufmerksamen und scharfsichtigen Botaniker und Baumpflanzer kenne, schrieb mir vor zwey Jahren folgendes:

„Vor 20 Jahren sproßte ich von einem Pigeon oder Taubenapfel, der wegen seiner Feinheit mehr als andere Apfelsorten mir lieb ist, drei Kernstämme. Nach einigen Jahren verpflanzte ich aus dem Stamme in meinem Obstgarten in einer Linie nahe beieinander, im gleichem Standorte und in einerley Boden. Im dritten Jahre nach ihrer Verpflanzung hingen sie an Früchte zu bringen, die von ganz verschiedener Farbe, Gestalt und Größe. Die von A war in allen Eigenschaften dem Mutterbaume völlig gleich. Die von B hatte fast gar keine Röthe, außer an der Sonnenseite ganz matten und kaum merkliche Streifen; dabey war sie

„größter als die Frucht von A, und gleichsam wie ein von der Sei-  
 „gedrücktes Herz gestaltet. Die Frucht von C wurde die größte, üb-  
 „gens nicht rund, und fast wie eine Reinette am Auge platt gedrückt  
 „und von dem sonderbarsten Colorit begleitet, nemlich plötzlich abwe-  
 „selnd roth, grün und gelb gestreift. Kernsäcker hatte A und B;  
 „C aber nur 4. Ich hielt diese Erscheinung im ersten Jahr für ein  
 „Irrthum und für ein Spiel der Natur, dessen Entstehung sich bey  
 „und C aus mir unbekannten Ursachen ereignen haben könnte. Als  
 „es war nicht Zufall, sondern diese Verschiedenheit lag in der Nat-  
 „der drey Bäume, weil sie in der Folge ein Jahr wie das andere  
 „und nicht anders ihre Früchte trugen. Wäre ich nicht selbst Erzieher  
 „Pflöpfer und Pflanzter dieser drey Bäume gewesen, die ich in ein  
 „Stunde, von einem und eben demselben Baume veredelt hatte,  
 „hätte ich mich nicht überzeugen können, daß es eine und eben diesel-  
 „Sorte sey. Aber von ungefähr erklärte mir ein Baumregister die  
 „Geheimniß. Ich bediente mich zu den drey Pigeonbäumen Kern-  
 „stämme von verschiedenen Äpfeln, und fand, daß die Ursache die-  
 „sehr der Natur ganz allein in den Wildlingen lag; nemlich die  
 „Kernstamm von Calville rouge d'Automne, worauf A gepflöpft war,  
 „gab Früchte von außerordentlicher Röthe umkreist. Der auf eine  
 „Kernstamm von weißem Herenapfel, einen großen und wenig gefä-  
 „ten Apfel, gepflöpft gab die Früchte B, und der dritte, den ich auf  
 „einen Winterstreichling veredelt hatte, trug roth, grün und gelb ab-  
 „weißgestreifte Früchte. Folglich blieb mir kein Zweifel übrig, daß die  
 „Abwechslung und Veränderung dieser drey Pigeons ausdrücklich ihre  
 „Grund im wilden Stamme hatten.“

Ein kluger Baumerzieher wird auch nicht dieselbe  
 Wildlinge ohne Unterschied zu Zwergbäumen und  
 Hochstämmen nehmen wollen. Es wird ihm nicht gleich-  
 gültig seyn, zu Hochstämmen Wildlinge zu treffen, die ei-  
 hartes Holz und einen langsamen Wuchs haben, wie z. B.  
 die Borsdorfer. Er wird dazu keine rothe Kalvillarte  
 nehmen, deren Baum nicht stätig und groß wächst. Er  
 wird zu Zwergstämmen keine Kernstämme verlangen, die  
 flüchtig wachsen; sondern er bestimmt diese zu Hochstämm-  
 gen, und säet die Kerne, z. B. von Stettiner oder Ro-  
 stocker; von Sträumerlingen oder Streiflingen, von Mä-  
 äpfeln, süßen Sommeräpfeln 1c. Er wählt zu Zwergbä-  
 men (wenn er sie nicht auf Johannisstämme haben will,  
 Calvill blanc und rouge; leichte Mäpfe; Borsdor-  
 fer 1c. Zu Zwergbirnen: Vergamotten 1c. Diese klug-  
 und ordentliche Einrichtung setzt aber eine richtige Bezeich-  
 nung und Einregistrierung der besäeten Länder voraus.



## §. 6.

Von Erziehung der Bildlinge des Steinobstes.

Die Erziehung der Kernstämmchen oder Bildlinge des Steinobstes hat es in Ansehung der Bestellung ihrer Abtheile eben die Beschaffenheit, wie es vorhin von Äpfeln und Birnen gemeldet worden ist. Was die Kirschweiden betrifft, so können sie, wenn man sie in Menge nicht achtet, auch mit ihrem Fleisch der Erde übergeben werden, und zwar sobald diese Obstart reif ist. Man zertheilt sie dann ganz feicht mit Erde, etwa nur einen halben Fuß tief. Die Zwetschen- und Pflaumenkerne zertheilt man nicht unter die Erde bringen, sondern man muß sie nur auf ein Beet hinstreuen und so darauf treten, daß sie bloß wenigstens den Winter hindurch bis an das Frühjahr mit Regen und Sonnenschein sie mürbe mache; denn unter 100 Kernen und Steinen kaum 10 auf. Die Behandlung erfordern sie vorzüglich deswegen, weil sie so leicht sich theilende Nuth haben als Kirschweiden, Wirschen &c., obschon die Schale derselben viel härter ist. Am trefflichsten gerathen die jungen Zwetschen- und Pflaumenkerne, wenn man die Steine in einen mit Gras bewachsenen Boden, der ein lockeres gutes Erdreich hat, aus der hiesiger Nachbarschaft sind auf den Dörfern Gras, wo die Steine zu Tausenden aus den abgefallenen Bäumen von selbst wachsen, und die schönsten Bäume werden. Will man die Obstkerne über Winter in der Erde oder in dem Sande in Blumentöpfen aufbewahren, so müssen sie nicht so tief gelegt werden, sonst vermodern die unentwickelten Keime durch den Mangel der Luft, die, ohngeachtet des harten Bodens, dennoch auf den Keim im Kerne wirkt.

## §. 7.

Von Erziehung der Stämmchen des Schalenobstes, der Baumnüsse, Mandeln und Kastanien.

Die Baumnüsse pflanzen sich bey uns in ihrer Art selbst und sind daher nicht als Bildlinge zu betrachten; es ist nicht nöthig, die jungen Zöglinge zu verpflanzen; man sie vielmehr auf ihrer Stelle, wo die Saamen

nuss gesteckt wurde, erziehen, bis sie als junge Bäume ihre Behörde versetzt werden. Hat man Gefahr vor Mäusen oder Krähen, die beyde ihnen nachstreben, so legt man die Nüsse über Winter in Kästchen oder Töpfen feuchtem Sand schichtweise legen, und gegen Frühjahr Keller keimen lassen, hernach aber mit ihren Keimen das für sie bestimmte Gartenbeet legen. Um aber ihre Keime beim Ausgraben mit den Händen abzustreifen, so bringt man die Töpfe zum Gartenbeet, und schlägt so zusammen, daß man die gekeimten Nüsse ohne Sand bequem herausnehmen kann. Weil sie aber oft zur Majorennität auf dieser ersten Stelle erzogen werden, so muß man jede Nuss zwey Fuß weit von der andern legen, zumal da sie starke Pfahl- oder Stechwurzeln haben, und weil zum Ausgraben und Ausheben Raum nöthig ist.

Die Mandeln können zwar eben so behandelt werden, wie die Nüsse; sie sind aber zarter und vernünftiger leichter im Keller in feuchtem Sande. Man steckt sie daher lieber sogleich nach ihrer Zeitigung auf das Pflanzbeet. Kann man frische Mandeln mit ihren grünen Schalen bekommen, so gerathen sie glücklicher wenige bleiben zurück. Sie werden Hand breit von einander in Reihen gelegt. Mandeln mit harten Schalen tauglicher als die mit dünnen. Die Mandelstännchen werden als Wildlinge betrachtet, da sie sich bey uns aussetzen in ihrer Art fortpflanzen, und nur hauptsächlich gezoget werden, um darauf Pfirschen und Aprikosen, wohl ihr Geschlecht selbst zu veredeln. Man wählt hauptsächlich dazu einen leichten, trockenen, sandigen Boden, damit sie nicht nur bey ihren langen starken Pfahlwurzeln einen festen Stand haben, sondern auch ihre Feuchtigkeits aus der Tiefe suchen können.

Die Früchte der süßen Kastanien, die kein edles, sondern ein mehliges Fleisch haben, sind dem Gefehr unterworfen. Man legt sie daher zur Fortpflanzung den Winter über in feuchten Sand, läßt sie keimen, und legt sie, wie es bey den Nüssen gezeigt ist, im Frühjahr in das Baumpflanzenbeet eine Hand breit von einander. Ohngeachtet sie sich auch in ihrer Art und Größe fortpflanzen, so werden sie doch als Wildlinge versetzt und



Baumſchule erzogen, zum Theil aber auch okulirt und krauß.

### §. 8.

Von der Befügung und Wartung der Kernſtämme, ſo lange ſie auf dem Baumpflanzenbette ſtehen.

Bei Erziehung der Baumpflanzen und Kernſtämmen wie der Bäumlinge hat man nach gehöriger Ausſaat und Beſetzung in die Beete nicht viel zu ſchaffen. Den erſten Sommer hindurch hat man nur darauf zu ſehen, daß das wachſende Unkraut von Zeit zu Zeit ausgejätet werde, damit es den jungen Baumpflanzen die Luft, und den Wurzeln die Nahrung nicht entziehe. Da aber das Jäten des Unkrauts nicht ſehr früh geſchehen darf, da wenn die Baumpflänzchen noch ſehr jung und klein ſind, muß ſie nicht mit anzuziehen, ſo thut hier der aufgewurzelte oder aufgejettelte kurze Miß ſehr gute Dienſte; dann wird das Unkraut nicht eher ſichtbar, als bis die Baumpflanzen ſchon etwas ſtark ſind. Durch das Ausjäten des Unkrauts wird auch das Erdreich um den Wurzeln der Baumpflanzen herum ſo viel wie nöthig iſt, aufgelockert, damit es keines weitem Auflockerns durch die ſchmale Rechen des Gartenhäkchens bedürfe. Denn das Behältniß iſt mißlich, manche Stämmchen verunglücken dadurch theil, oder werden beſchädigt, zum Theil auch an den Wurzeln zu ſehr entblößt, ſo daß bey anhaltender Sonne viele verderben müſſen. Bey aufliegendem Miß ſchneidet das Behältniß weg. Das Geſchäft des Unkrauts Ausjärens muß man übrigens verſtändigen Leuten überlaſſen, aber keinen Kindern, die leicht mehr Schaden als Nutzen anrichten.

Da die Kernſtämme gewöhnlich zwei Jahre im Gartenlande ſtehen müſſen, ſo iſt es doch beſſer, daß ſie im Frühjahr und nicht im Herbſt, in die Baumſchule laßt werden. Sie müſſen daher mit Anfang des Winters den Haſen geſchützt werden. Dieſe Erzbaumſchneider ſind, zumal die Aepfelſtämme, oft bis auf den Winter abbeißend. Und wenn ſie auch nicht mehr als die äußerſten abbeißen, ſo haben die Bäumchen doch ſchon im letzten Jahre keinen ſo freudigen Trieb; daher ſollte

man glauben, der Hase haben einen giftigen Biss. deswegen nöthig, daß man solche Länder wohl mit nen umlege, damit die Hasen nicht bekommen. Auch scheuen diese Thiere sehr den Geruch von Melkoth; wenn man daher Erde aus den Kloacken a Beete bringen lassen kann, so werden sie sicher wegb.

Uebrigens bedecke man die Stämmchen nicht Stroh, Laub u. d. gl. um sie gegen Kälte zu se. Der Frost schadet ihnen im Freyen, wo sie die Luft wieder trocknet, nicht leicht; wo sie aber bedeckt sin hält sich unter ihnen die Feuchtigkeit, und ver Glatteis und Erfrieren. Die Bäumchen müssen auch den freyen und unbedeckten Stand an Dauerhaftigk wohnt werden.

Was die Verpflegung der Kernstämmchen an Pflanzenbeete im zweyten Jahre betrifft, so le sie nur einmal, und zwar im März oder Anfang ehe sie Blätter treiben, auflockern. Was durch e steht, wird mit der einfachen Zinke des Gartenh zwischen den Stämmchen behackt und locker gemacht. in Reihen steht, wird zwischen denselben ordentlich gearbeitet; alles Wurzelwerk von Gras und Unkraut ausgesondert, und dann wird das ganze Land sogleich mit kurzem verwestem Rindviehmist belegt. Dadurch erhält man wieder die meisten o rührten Vortheile, und hat dabey den ganzen S weiter nichts zu thun, als etlichemal das Unkraut auszu

#### §. 9.

Vom Ausheben der Kernwildlinge und Räumung der Pflanz

Die erste Frage ist hier: soll man die Kern chen nur e in Jahr oder zwey Jahre auf dem zenbeete stehen lassen? — Es ist kein Zweifel, da mehrere Stämmchen im Herbst oder Frühjahr au kann, wenn man auf die vorhin beschriebene die Baumpflanzenbeete ordentlich besetzt und pflegt wenn man eine günstige nicht zu anhaltend trockene zeit hat. Sie können daher schon in ihrem zweyten jahre okultirt und kopulirt werden; diese Frühze giebt dem Baume in seinen Buchse einen großen



ma. Da aber der wenigste Theil zum Ausheben tauglich ist, so läßt man sie entweder rathfamer noch ein Jahr stehen, um sie zugleich mit einander auszuhaden können, oder, wenn man die Bildlinge in der Baumschule höchst nöthig hat, so kann man auch die stärksten ziehen; nur muß man dabey eine recht nasse Witterung erwarten, welche das Erdreich stark durchweicht hat. Denn die Baumboden oder mit dem Grabscheide kann man nicht ausheben, weil allzuvielen noch unerwachsene Stämmchen beschädigt oder zugleich mit ausgehoben werden würden. Bis dann der Boden hinlänglich wieder abgetrocknet und zum Verpflanzen bequem ist, werden diese ausgewachsenen Kernstämmchen in die Erde gelegt und eingeschlagen. Man kann aber auch die starken und tauglichen auf die Pflanzenbeete aufschlafende Nage okuliren, und sie zum Ausheben aller Stämmchen stehen lassen, wodurch das Jahr gewonnen wird. — Rathsam ist es übriges nicht gar zu schwache und kleine Stämmchen in eine solche Baumschule zu versetzen, zumal wenn sie schweren Boden hat, weil durch die viele Arbeit, die das Jahr darin verrichtet wird, viele vertreten, andere zugehen, und viele an den Wurzeln losgehakt werden.

Die Baumpflanzen sollen aber auch nicht länger als zwei Jahre unversetzt stehen bleiben, sonst wird die Pfahlwurzel zu groß. Hat man aber Ueberfluß, oder wenn die beiden Jahrgänge besonders ungünstig, so daß man die Stämmchen gern größer hätte, alsdann können sie ebenfalls auch noch ein Jahr stehen bleiben.

Soll ein Baumpflanzenland geleert und sollen die kleinen Kernstämmchen ausgehoben werden, so muß dieses da, wo nach Beschaffenheit des Bodens das Bedeckende nicht hinlänglich ist, mit der im 1. Kap. beschriebenen großen Baumboden (Taf. I. fig. H.) geschehen. Auf derselben wird unter die Wurzeln der Bildlinge gegraben und gleichsam ein Graben gemacht, wodurch die Stämme derselben bloß gestellt und von Reihe zu Reihe einzeln voneinander ohne Zerreißen einer Wurzel bequem genommen werden können.

Die kleinern und im Wachsthum etwas zurückgebliebenen Stämmchen können, wenn sie nicht verkrüppelt und

untauglich sind, entweder, um Zwergbäume d zu veredeln, auf noch ein Jahr wieder in das Land gesetzt, oder als untauglich mit den andern weggeworfen werden.

Für die jungen Sektlinge und Kandidaten der Baumschule ist es am zuträglichsten, ihre Aushebung im Frühjahr und zu solcher Zeit und Witterung vorzunehmen, wo sie sogleich in die Baumschule versetzt werden können. Ist es aber rathsamer, entweder wegen zu besorgter Diebstahl, oder wegen Beschädigung durch Hasen das Baumpflanzenbeet noch vor Winter zu räumen, oder will man ferner die Stämmchen etwa wegen Frostes im Winter, der die Erde hebt und die Stämmchen auszieht, oder auch aus Mangel an Zeit, nicht im Winter sondern erst im Frühjahr in die Baumschule setzen; so müssen sie in der Baumschule sogleich eingegraben werden und über Winter in der Erde liegen bleiben, bis sie im Frühjahr verpflanzt und in die Reihen versetzt werden können. Sollen sie aber sogleich nach der Aushebung und noch vor Winter in die Baumschule versetzt werden, so müssen sie in der Erde etwas tiefer, als im Frühjahr zu stehen kommen.

Das sogenannte Einschlagen der Wildlinge auf folgende Art verrichtet: Man macht einen Graben, stellt die Bäumchen eines neben dem andern ganz beifammen, und halb liegend in denselben beschüttet mit der ausgeworfenen Erde, und zwar erst mit den Wurzeln, hernach auch die Stämmchen bis die Hälfte mit der übrigen Erde, und häuft noch von daneben aufgehäufte Erde darauf, wo denn der Frost zu den Wurzeln dringen kann \*). So bleiben sie so gut behalten, bis Frühjahr, als wenn sie ordentlich eingesezt wären. Sollen aber die Sektlinge bald, in 8 bis 14 Tagen nach ihrem Ausheben, eingesezt werden, so kann man sie auch in ganzen Gebunden auf folgende Weise einschlagen: Man macht ein der

\*) Der Graben muß etwas schräg ablaufend gemacht werden, hinter den Wurzeln keine Höhlung bleibe, worinn sich das Wasser sammeln kann; denn sonst würden die Wurzeln im Winter verrotten.

3. **Ordnung** angemessenes Loch in die Erde, legt das Bäumchen schräg liegend hinein, bedeckt die Wurzeln anderthalb Fuß hoch mit reiner Erde, die sich gut gegen die Wurzeln anlegt, und häufelt auch Erde gegen die Seiten, so daß die Bäumchen bis über die Hälfte bedeckt ist. — Sie müssen aber gehörig zusammengebunden werden, damit nicht etwa inwendig bey manchen die Wurzeln hoch liegen, und daß manche die Erde nicht berühren, sondern alle Wurzeln müssen unten vorsehen. Wenn es noch, wenn sie aufgebunden und neben einander gelegt werden.

Beyden ausgehobenen Bäumchen ist noch die Vorsicht zu beobachten, daß man sie mit ihren Wurzeln der trocknenden Luft oder gar dem Sonnenschein nicht ausgesetzt und Stunden lang nicht bloß liegen läßt. Ihre zarten Wurzeln leiden darunter sehr, trocknen gar bald aus, und gehen für sie verloren. Diesen stätlichen Verlust zu verhüten, hält man eine Mantel oder ein Stück Tuch, oder Sacke in Bereitschaft, bedeckt so lange damit, und bringt sie nach vollendeter Umpflanzung möglichst schnell in die Erde. Am allerbesten aber ist, zumal bey trockener Witterung, wenn man sie in der Manskule in einen Zuber Wasser stellt, und sie darans steht.

Das geleerte Pflanzenbeet darf nicht sogleich wieder mit Obstbäumen besetzt werden, sondern man muß zwey oder lang Gartengewächse darauf pflanzen. Es ist nämlich in dem Feldbau und in der Gärtnerey eine ausgemachte Lehrheit, daß man mit den Früchten, Pflanzen und Gewächsen abwechseln muß, wenn man die Fruchtbarkeit eines Landes nicht erschöpfen und wenn man verhüten will, daß die Gewächse darauf nicht anearten. Jede Art Pflanze zieht ihre eigenen Nahrungstheile und Salze aus der Erde an sich. Kommt nun immer einerley Gewächs auf einen und denselben Boden, so wird dieser endlich an solchen die- jenigen Gewächsen homogenen und dienlichen Nahrungstheilen mangelhaft; es muß also wohl endlich schlecht werden und



### Drittes Kapitel.

#### Von der Baumschule, und deren Besezung Kernstämmchen zur Erziehung guter Obstbäume

##### §. 1.

Von der Anlage einer Baumschule, in Absicht auf ihre Lage  
und ihren Boden.

**B**ey der Wahl der Pänderey zur Baumschule, ein edle, gesunde und dauerhafte Obstbäume erzogen zu sollen, muß das erste Augenmerk auf die schickliche gute Lage derselben gerichtet werden. Den Boden das Erdreich kann man verbessern und zu gewissen Pändertauglicher machen, aber eine gewählte üble Lage ist abzuändern.

Eine freye, offene und sonnenreiche Lage gegen Morgen und Mittag, oder doch wenigstens Mittag und Abend ist zu einer guten und glücklichen Pänderey unumgänglich nothwendig. Kann sie zugleich seyn, am Abhange eines mäßigen Berges, so ist die Gesundheit der Bäume desto erwünschter. Tiefe aber erziehen bey aller Wärme, die sie den Bäumen keine gesunde Bäume von festem Holz und kernhaften zu sein. Sind sie überdies sumpfig und feucht, so taugt gar nichts. Junge Bäume, welche gesund und fruchtbar werden und besonders in der Zukunft in allerley Erziehung und Lage gebraucht werden sollen, müssen von der ersten Jugend an, die sie in der Baumschule zubringen, alle Veränderung der Winde und des Wetters zu ihrer Abhärtung ausgesetzt seyn, und zu ihrem freudigen Wachsthum Tag über einer freyen Luft und eines reichen Sonnenlichtes genießen. Daß solches die Grundlage zu künftigen großen und fruchtbaren Bäumen sey, ist eine so einleuchtende Wahrheit, als es die Erfahrung tausendfältig bewährt, wie groß der Unterschied zwischen der schwächlichen Pflanz eines Menschen ist, der meistens in der eingeschränkten Stubenluft aufgezogen wurde und zwischen dem blühenden



nglinge, dessen Körper täglich freye Luft genöth, der Wind und Wetter gewöhnet ist, und dessen starkes Ver-  
schm, gegen die schlaffen Fibern des stehenden Jünglings  
licht, wie die Feder gegen die hinter dem Fenster stehende  
mit um Weichmachen. Der freye Zutritt der Luft und die  
hohen Sonnenstrahlen machen das Haupttriebswerk in  
irlichen Maschine der Pflanze aus; sie sind zu ihrem  
und Wachsthum so unumgänglich nöthig, als die Erde  
und Wasser. Sollen ihre Säfte den gehörigen Umlauf  
die nöthige Bewegung zum Leben und Wachsthum der  
ung hergeben, so müssen ihre vielen Röhren und Poren  
luft, und mit derselben ihre Feuchtigkeiten, ihren  
schaff, den Lichtstoff und die elektrischen Theilchen  
gen und allenthalben in sich vertheilen können. —  
Wie steht sich die Pflanze auch hinter der Fensterscheibe  
auch der Sonne? Warum ist der Trieb der Bäume  
scheinlich stärker bey gewitterhafter Luft und bey Ge-  
bräusen? Die Winde, welche auf das Wachsthum der  
gen so mannigfaltig wirken, zur Vertheilung der Säfte  
zu dem Umlauf derselben nicht wenig beitragen, die  
ung und Verdunstung der Gewächse begünstigen u. dgl.  
ist die jungen Bäume ab, weil sie dann bald warm,  
halt, bald feucht, bald trocken sind. Dadurch wer-  
ihre Saftrohren mäßig verengert und gestärkt, um Hitze  
halten zu ertragen. Der Thau, der Nebel, der Regen, der  
und der Schnee sind ihre Erfrischer, die Beförderer ihres  
wachstums, ihrer Gesundheit und Dauer. Je freyer  
ungehinderter nun die jungen Bäume alle diese wohl-  
igen Einflüsse genießen können, desto freudiger muß  
lich ihr Wachsthum, desto dauerhafter ihr Gewebe,  
desto fruchtbarer ihr späteres Alter seyn.

## 5. 2.

Reifezeit und Bereitung des Bodens einer guten Baumschule.  
So wenig man glauben darf, daß ein Baum, der in  
in fetten, bedüngten, feuchten und fleißig gebauten  
ern erzogen ist, in einem mittelmäßig guten, oder wohl  
in einem trockenen und mageren Erdreiche gut fortwach-  
terde, weil er dann aus dem Ueberfluß in die Dürf-  
heit kommt und seine erweiterten Saftrohren nicht mit

seiner gewohnten reichen Nahrung füllen kann; so irret man sich, wenn man glaubt, daß die in einem solchen mageren Boden kümmerlich aufgewachsenen Bäume leicht erholen, und gute fruchtbare Bäume werden, wenn sie in einen guten fruchtbaren Boden kommen. Wie solche in der Jugend verputzten, (verwöhnten) mit schlechten Wurzeln versehenen Socher (oder sieche Körper) kränkt fort; und wie ein Mensch, dem vor Hunger der Magen zusammengeknurrert ist, und der sich auf einmal mit Unmaßigkeit überladet, den Tod sich zuzieht, so ersticken endlich solche Bäume durch den Ueberfluß einer Nahrung für ihre verschrumpften Saftrohren und übrigen Bezüge zu stark und zu nahrhaft ist. Auch bequemen sie wegen ihres langsamen Wachstums in der Baumschule allzufrüh zum Fruchttragen. Und wenn sie endlich ausgesetzt und dann beschnitten werden sollen, so haben sie Fruchtholz und kein Laubholz. So bleiben sie kleine verkrüppelte Bäume, tragen geringe und unansehnliche Früchte, und haben sehr kurze Lebensdauer. Ueberhaupt taugt kein junger Baum, der nicht schnell und fest aufwächst. Nach diesen gegründeten Wahrheiten darf Boden einer Baumschule weder zu mager noch zu fett seyn. Keinesweges soll die Baumschule einen schlechten unfruchtbaren Boden haben. Der Erdreich darf weder ausgesogen und seiner fruchtbaren Nahrungstheile beraubt, noch von Natur schlecht seyn. muß entweder durch guten Bau und bemischte düngte Erde in guten Stand gesetzt werden, oder von Natur kräftiger, mehr schwerer als leichter, mehr trockener als feuchter fruchtbarer Boden seyn, und gegen drey Fuß tief gute Erde haben.

Ein Grasland von gutem und tiefem Boden, zu einer Baumschule den Vorzug vor einem Ackerland, das lange Zeit hindurch Früchte getragen hat. Es muß vor Winter gestürzt werden, so daß die Wurzeln verdorren; im Frühjahr muß man es wieder pflügen und tüchtig eggen, und dann muß man es für den ersten Sommer mit Kartoffeln oder Erdbirnen besetzen. Durch die Bau muß der Rasen vollends gut verarbeitet werden, Erde wird dadurch fein und alles Unkraut daraus vertilgt.

in trockener Witterung im Herbst kann man ihn tief um-  
stehen, und im Frühjahr mit Kernkämmchen besegen.

Will ein Stück Feld zur Baumschule angelegt wer-  
den, das schon seit mehreren Jahren durch Bäume oder  
andere Gewächse erschöpft ist, so muß es erst durch et-  
was Düngung und durch eine dem Erdreich gemäße Düngeung  
Kräfte sammeln. Will man aber bey die-  
sem und jenem Lande den kürzesten Weg nehmen und  
zur Baumschule zurechten, so kann dieses durch Re-  
isung tief geschehen.

Wohlthun zu Baumschulen sind wohlgelegene Wein-  
berge, nachdem vorher die Weinstöcke und ihre Sträucher  
abgeräumt, und der Boden frisch rajolt worden ist. So-  
wohl die Weinberge einen mergelartigen Boden; wie es  
auch der Fall ist, so sind sie das beste Land zur Er-  
ziehung von Bäumen. Kein Dünger ist ihnen besser und  
dienlicher, als der Mer-  
gel. Da nämlich der eigentliche Mergel eine aus Kalk  
bestehende Erdart ist, so äußert er auf ver-  
schiedene Weise seine kräftige Wirkung an den Bäumen.  
Er erhält der Mergel die Feuchtigkeits sehr. Wenn  
man ihn anfassen noch ganz trocken scheint, und  
wenn man sie mit der Hand, so fühlt man doch ihre  
Feuchtigkeit. Zweitens hat der Mergel, außer seinen  
düngenden und treibenden Bestandtheilen, (beson-  
dere Kalktheile) eine vorzügliche Kraft, die mit Dünge-  
ung geschwängerten Gewitterregen in der Erde aufzu-  
steigen zu machen und den Sauggefäßen der  
Bäume zuzuführen. Drittens zieht er gar kräftig die  
salpetrigen Theilchen, aus der Luft an,  
die sowohl der Erde an den Wurzeln zu gute kommen,  
auch hauptsächlich von den Blättern eingefogen und  
in die Circulation des Baumsafes auch zum Theil den  
Bäumen zugeführt werden. Er ist gleichsam eine Art von  
Salz, der die Feuchtigkeits und den Salpetersaß aus  
sich an sich zieht, und sich damit in eine Art Mi-  
schungsverwandelt. Der Trieb im Mergelboden, zumal  
in seinen ersten Kräfte, ist daher an den jungen Bäumen  
erkennen; es ist nichts seltenes, ein im Frühjahr  
an einem Wüchling an der Erde gepflanztes Reis oder ein

okultirtes Auge, welches im Frühlinge anfängt auszu-  
hen, im August von Mannshöhe und eines Daumens  
emporgewachsen zu sehen, es sey Kern- oder Steinobst.  
Ja man sieht nicht selten einen Kirichenbaum, der als  
gewöhnlicher pflanzbarer Baum in solchen Boden ge-  
wuchs, (seine gute freye Lage nicht ausgeschloffen) in  
halb 8 Jahren zu einem Baume von Mannesdicke und 3  
Stoßwerkhöhe aufgewachsen, und mit dem Ertrage 1  
bis vier großer Waschkörbe voll Kirichen. Bey sol-  
chen Triebe ist es nicht zu befürchten, daß der freudig an-  
gewachsene junge Baum, wenn er in einen Boden ver-  
setzt wird, der kein mergelartiges Erdreich hat, wie ein al-  
ter Baum, der durch Mistdünger oder durch andere  
gute Gewächserde aufgeschwellet worden war, zurück-  
gehen möchte; er schlägt vielmehr desto besser auch im schle-  
chten Erdreiche an, er hat kernhafte Wurzeln und seine jug-  
liche glückliche Erziehung hat er sein ganzes Leben hind-  
zu genießen.

Eine höchstverwerfliche und schädliche Fruchtbar-  
machung einer Baumschule ist der Mistdünger. Er sch-  
tzt zwar die Bäume auf und läßt sie schnell und ansehn-  
lich erwachsen. Aber was nützt hier eine blühende Jug-  
end, die nicht zum männlichen Alter reift und bald zur Erde  
winkt? — Bäume, die auf einem vom Dünge fetten  
Boden erzogen worden sind, werden nicht fruchtbar, be-  
halten ein schwammigtes, zum Brand geneigtes Holz,  
leben nicht lange, und nach Beschaffenheit des Grundes  
Bodens, worauf sie versetzt worden, sterben sie schon  
wenn sie eben anfangen sollen, die von sich gegebene  
Frucht zu erfüllen. Durch die unzeitig überhäuften  
Fruchtsäfte werden die Saftgefäße zu weit ausgedehnt,  
Dauerhaftigkeit der Bäume gegen Frost wird außer-  
ordentlich mindert, dagegen ihre Zartheit und Schwäche gera-  
de befördert, so daß sie, wenn sie in ein Sandland oder  
in einen geringen Boden kommen, zurückgehen und ab-

\*) Im Herbst 1803 schickte ich einen schön gewachsenen hochstä-  
mmigen Pflaumenbaum mit nach Ungarn, der in demselben Jahr  
an der Erde gepflanzt wurde, folglich in 8 Monaten seine W-  
unden verheilt hatte, sieben Fuß hoch gewachsen war, und  
überdies eine wohlgehende Krone gebildet hatte.



baum, und zieht ihm den Brand und andere Krankheiten besonders den Birn- und Kirschbäumen. Auch ist er leicht und kann der Abwechselung von Hitze nicht widerstehen. Der natürlich fruchtbare junger Baumschule hingegen, der fleißig gebaut wird, bräute Jahre in seinen Kräften erhalten. Läßt er die Kräfte nach, so kann ausgehöchener und verlässen die besten Dienste thun. Man gräbt bey der Baumschule eine Grube, und wirft den ganzen Sommer alles aus der Baumschule ausgehachte Kraut und Wurzeln in dieselbe. Im Herbst zieht man Hasen, füllt sie mit damit an, und zur Beförderung der Gährung des Erddüngers überdeckt man alles mit einem voll Erde oder verweßten Dung aus der Baumschule; alsdann hat man alle Frühjahr einen guten natürlichen Dünger. Was übrigens die erwähnte Baumschule verweßten Dünger aus der Miststätte beibringt, muß zu der Menge desselben die Beschaffenheit und die nähere Bestimmung geben, in wie fern er die Baumschule Kräfte habe, oder durch wehrjährigen Dung entkräftet sey; ferner ob er mehr oder wenig baumschulnähliche junge Bäume, durch Mutterbäume u. s. w. wurde, u. d. s. m.

Es ist wenig schädlich für die Obstkultur sind auch die Baumschulen, die einen schwarzen, fetten,

eine Menge kleiner schwacher Wurzeln, die das Auge gen, und dem Nichtkennner die größte Hoffnung und Vergnügen machen; aber solche Wurzeln sind nicht fernhalten keine Trockniß, keine Hitze, keine Kälte, und keinen Transport aus. Wenn diese Bäume in ein mag Land und in rauhere Gegenden versetzt werden, folglich dem Nahrungsüberfluß in Mangel kommen, so schmad sie und verderben.

### §. 3.

Von der Einrichtung der Baumschule und der Sorgfalt eines redlichen Baumpflanzers im Bezeichnen etc.

Niemand wird leugnen, daß derjenige auf den Namen eines Baumgärtners und Baumerziehers gar keinen Anspruch machen könne, der nicht sein genaues Verzeichniß von allen Stücken in seiner Baumschule führt, die er zu veredelt u. s. w. Es findet aber kein Verzeichnen Aufschreiben statt, wenn nicht zuvor die ganze Baumschule nach der Schnur in Reihen abgetheilt ist. Man zehlet jede Reihe mit einem Pflock, worauf die Nummer geschrieben steht, oder die Obstsorte selbst, die hinein veredelt freylich darf keine Reihe unter  $2\frac{1}{2}$  Fuß Rheint. seyn, damit man dazwischen arbeiten könne, ohne die Stämmchen zu beschädigen und Schaden zu thun.

Das Bezeichnen, so wie ein genaues Baumschulregister ist besonders auch für den Handelsgärtner von größter Wichtigkeit und eine der ersten seiner Pflichten, worauf zugleich sein guter Name und sein Credit beruht. Denn jeder Gartenfreund und Käufer will wissen, was er erhält; es ist ihm oft besonders um diese oder jene Sorte zu thun und er bestimmt sie auch bedingungsweise. Bleibt er nun vorsätzlich eine Sorte für die andere hin, so ist dieses ein schändlicher Betrug, der nicht laß verhängen bleibt; er verliert dadurch gar bald seinen Credit, und ein anderer redlicher Baumbändler, der sich die Mühe und Aufmerksamkeit verdrießen läßt, muß oft mit ihm unter leiden. Denn einem Gartenfreund, und Obsthaber ist es gewiß nicht wenig ärgerlich, wenn er ein Baum für eine bestimmt angegebene Sorte mit Mühe und Kosten angeschafft, gepflanzt und vollends gepflegt hat,

findet am Ende eine ganz andere und wohl weit schlechtere Sorte bey seiner Tragbarkeit. \*) Der Pflanz ist verlohren, Zeit und Kosten sind verloren.

Eines so offensbaren Betruges wird sich freylich ein solcher Mann nicht zu Schanden kommen lassen. Ein edlicher Baumpflanzer muß aber auch eine außerordentliche Vorsicht gebrauchen, und eine hundertjährige Aufmerksamkeit auf alle seine Verrichtungen in der Baumschule, auf seine Arbeiter und Gehülffen beym Oculiren, Pfropfen, Besetzen der Wildlinge, der Mutterbäume, beym Aussehen der Bäume, beym Bezeichnen der Seiten und auf tausend andere Besorgungen verwenden,

\*) Darbey ist aber der fast allgemein bekannte Erfahrungssatz zu bemerken, daß man meistens von der allerersten Frucht eines Baumes auf Wildling gepfropften Baumes (bey den schwachstehenden Johannistbäumen ist die Frucht meistens sogleich köstlich) nicht urtheilen kann. Der beste Baum von einer ganz andern und guten Sorte trägt oft zum erstenmal, vordem sich wenn er frühzeitig seine Fruchtbarkeit äußert, das edelste Obst, wovon man nimmer glauben sollte, daß es bey weitem die gute Sorte sey. Das thut es bey Kern- und Steinobst (nicht bey Schalenobst, Rüffen, Mandeln, Feigen etc. diese können in einem schlechten Grund und Boden ganz ausarten). — Daß aber gewöhnlich die ersten Früchte junger Bäume so unvollkommen und schlecht sind, und ihrer wahren Art oft wenig gleichen, rührt von ihrem jugendlichen übermäßigen Triebe her, der schon auf Fruchttragen geht, obgleich seine Säfte dazu noch nicht ausgebildet sind, und weil mit dem Honigsäfte, der zur Frucht geht, vieler roher Saft sich gesellt, der nur zum Wachsthum des Holzes ic. bestimmt ist (wie man unten im IV. Th. von Zwergbäumen und deren Schnitt nach physikalischen Gründen wird näher beurtheilen lernen). — Denselben Grund hat es mit den Stacheln, welche viele gute veredelte Bäume bis zu ihrer zweyten und dritten Tragbarkeit zeigen, und welche ein Unkundiger für wilde Bäume hält, weil die Dornstacheln an sich Kennzeichen der Wildheit eines Baumes sind. Sie finden sich aber auch oft bey den ersten Jugendjahren mächtiger starktreibender Bäume, von Kern- und Steinobst, immer der Pflaumen, und sind unverkennete Zweige, weil bey der ersten Fülle des Saftes das Auge des Jahresuchers, daß erst im folgenden Sommer hätte austroffen sollen, schon austreibt, welches zu frühe ist. Und weil der Nachsaß fehlt, so haben diese Dornen auch kleine Blätter oder gar keine, und der Saft wird immer dünner, bis er sich in eine Spitze endigt.

damit keine Fehler vorgehen, die dennoch so leicht unvermerkt sich einschleichen können, zumal bey dritter und überhäufster Arbeit.

#### §. 4.

Von Besezung der Baumschule mit Kernstämmchen oder sogena Wildlingen, und von ihrer Zurichtung.

Soll nun die Baumschule mit den in den Baumplanbeeten erzogenen Kernstämmchen besetzt werden, so sey nun im Herbst oder Frühjahr oder selbst in trocknigsten Tagen des Winters, so müssen sie erst geklugerichtet und zugeschnitten werden; auch muß die Baumschule vorher in Bereitschaft und umgegraben seyn, und sich die Erde gesetzt habe.

Bei ihrer Zurechtschneidung kommen zusehender die Wurzeln in Betracht. Hier folge man ja nicht dem Verfahren der meisten mechanisch zu Werke gehenden Künstler, welche die Wurzeln groß und klein oft bis auf die Stumpfen unbarmherzig wegschneiden, und sagen: „Bäumchen müsse neue Wurzeln ziehen.“ Dies ist so unsinnig als wenn man einem gesunden Menschen Blut abzupfen wollte, wenn er in ein anderes Land kommt, damit er neues Blut ziehe. Man lasse ja dem Bäumchen was ihm die Natur zu seinem Leben und zu seiner Gesundheit geschenkt hat. Nichts soll weggeschnitten werden Folgendes.

1.) Die Stechwurzel, oder Pfahlwurzel, auch Herzwurzel genannt, welche besonders die Kernstämmchen häufig haben, oder die vom Stamme aus geht und in die Tiefe laufende starke Wurzel, welche die Pflanze nicht sowohl zur Einsaugung der Nahrungstheile (welches hauptsächlich die kleinen neben anlaufenden Wurzeln thun), als vielmehr zur Befestigung des Stammes. Diese Stechwurzel muß schlechterdings weggeschnitten werden, weil sie theils keine Nahrung mehr zuführt, und schwer an die Erde mehr ansaugt; theils verursacht, sich nicht so viele Nebenwurzeln am Stamme erzeugen, doch die Hauptwurzeln sind und die Nahrung in der guten Erde einsaugen; theils weil die Befestigung des Baums durch die stärker werdenden Nebenwurzeln geschieht.



Beschneiden oder Versetzen der Stechwurzel muß aber Vorsicht geschehen, man darf sie nicht allzu hoch schneiden, sondern man muß so viel daran lassen, daß sich noch eine Krone von Wurzeln daran bilden kann, daß auch bereits auslaufende Wurzeln noch daran bleiben. Denn, je mehr ein Bäumchen Wurzeln hat, desto größer ist sein Werth, und desto mehr Hoffnung kann man sich von ihm machen selbst wenn man den Schaft nicht mit in Anschlag bringt. Bei vielen ist die Stechwurzel getheilt und geht aus zwey oder drey Fäden. Weil diese aber nicht tief und tieflaufend sind als einzelne, so läßt man sie, wenn sie nicht allzulange sind, und biegt sie beim Einsetzen in die Erde in drey Ecken aus, wo sie denn auch eine kleine Wurzelkrone ziehen. Das Umbiegen einzelner großer Stechwurzeln ist nicht dienlich. Der Baum bekommt eine schöne Wurzel davon und wird im Ausheben leicht dorthin. Von einer solchen Wurzel heißt es dann: sie ist ein Stuhl oder ein Knie.

2.) Auch alle etwa schadhafte Theile an einer Wurzel müssen hinweg, so weit sie etwa verwundet, zertrümmert, oder zersplittert ist; denn an schadhafte Orte wird die Wurzel faulen, und das Gute mit anstecken.

3.) Wo eine Wurzel abgerissen und faserig ist, muß sie viel hinweg, bis alles wieder glatt ist.

4.) Einzelne allzulange, den andern vorlaufende Wurzeln müssen verkürzt und den übrigen gleich geschnitten werden, damit sich eine gleichförmige schöne Krone von Wurzeln bilde.

5.) Was von kleinern Wurzeln etwa vertrocknet und abgestorben erscheint, muß so weit hinweg, bis sich eine gesunde frische Wurzel zeigt.

So schonend man aber mit Beschneidung der Wurzeln zu Werke gehen soll, so unbarmherzig muß man mit dem Schaft und seinen Zweigen seyn. Hiervon muß alles bis auf etliche Augen weggeschnitten werden, so viel, daß noch aus der Erde genug hervorsiehet, das Bäumchen eingesezt ist; und wäre es der schärfste Stachel, so muß er hinweg. Wenn man ein gleiches Stämmchen mit einem eben so schönen Schaftstreife daneben sezt, so läßt dieses ganz und unverkürzt, so wird man sehen,

daß der neue Schuß aus dem obern Auge des abgeschnittenen Bäumchens jenes weit überwächst. Denn bey dem u beschnitzen hat die Wurzel mit sich und mit dem Schuß zu thun; sie muß Kräfte und Säfte theilen. Bey dem a gestumpften aber können die Wurzeln ungehindert anwachsen; sie treiben dann mit aller Kraft auf den obern Theil.

Eine Ausnahme macht man hierbey mit den saftvoll und starktreibenden Kirschbäumchen, wenn sie ein schönen geraden schlanken Schuß und gute Wurzeln haben auch an ihnen bald eine Krone sich bildet. An solchen Bäumchen schneidet man nur die etwanigen Nebenzweige hinweg und läßt sie übrigen ganz in ihrer Länge, weil sie meist nach gebildeter Krone in die Nester okultet werden. Sind sie aber nicht schön gewachsen, oder zu dick und zum Pfropfen nicht stimmt, oder ist die Wurzel gering, so werden sie auch an vier oder fünf Augen abgeschnitten. Wenn dann auch kein Augen da sind, so treiben sie doch aus.

Bei diesem Zurechtschneiden der Wildlinge wird die vorhin gegebene Regel nochmals in Erinnerung gebracht, daß man sie nämlich mit ihren Wurzeln nicht der Sonne, Luft und austrocknenden Märzwinden lange ausgesetzt lasse, sondern sie bedeckt halte, oder sogleich einsetze. Wenn die Bäumchen bey trockener Luft oder bey Winden gesetzt werden müssen, so ist es ihnen sehr zuträglich, sie in einen Zuber Wasser zu stellen und sie von da herauszunehmen und zu versehen.

## §. 5.

### Vom Einsetzen der Kernstämmchen.

Außer der oben empfohlenen genauen Einregistrierung der Kernsorten und jener Wildlinge hat man noch folgende wichtige zu merken:

1) Es ist nicht wohl gethan, wenn man einen Grab zieht, und so die Stämmchen nach einander einsetzt; dadurch entgeht der Erde viele Feuchtigkeit, die jetzt besonders im Frühjahr sehr nöthig ist. Man macht vielmehr nach der Schnur für jedes ein besonderes Loch mit der Hacke und zwar, wenn es die Lage der Baumschule zuläßt, vom Morgen gegen Abend.

2) Man muß sie nicht allzu nahe bey san-

sehen. Die Wette der Reihen von einander haben  
wollen auf  $2\frac{1}{2}$  Fuß Abendl. als den engsten Raum  
geben. Der Abstand der Büdlinge von einander, so  
auch der Quirtenbüdlinge, darf nicht geringer seyn als  
1 Fuß; für die Johannis- oder Paradiesäpfelstämme  
kann man keinen überflüssigen Raum hat,  $1\frac{1}{4}$  Fuß zu  
nehmen; weil diese Stämmchen keine große, ob-  
erflüssige Wurzeln machen. Den Kirschen, Rosanten und  
anderer darf kein engerer Raum als 2 Fuß von einander  
sein.

Man darf die Stämmchen nicht zu tief setzen.  
Eingesetzte Bäumchen wachsen nicht freudig fort; die  
Wurzeln mit ihren fruchtbarmachenden Theilen kann  
man den Wurzeln dringen, und diese finden in der Tiefe  
der Nahrungstheilen nicht, als unter der Ober-  
fläche sind sie eins schwerer, und für die Wurzeln der  
Bäumchen schwerlicher wieder auszuheben. Indessen dürfen  
sie nicht zu tief gesetzt werden, zumal bey einem lauwern  
Sommer. Eben deswegen macht auch die Seigheit einen  
Fehler. Ein eiliche Zoll tieferes Einsetzen, so wie auch  
einmal Untersetzen, ist erforderlich, wenn die Stämme  
zu tief gesetzt werden, weil der Frost die Erde hebt,  
und die Wurzeln der Bäumchen mit emporzieht;  
das Aufstehen aber sich die Erde wieder setzt, wäh-  
rend die Wurzeln der Bäumchen zurückbleiben. Dadurch  
sind sie oft ganz aus, als wenn sie von Menschenhän-  
den entzogen und hingelegt wären. Deswegen ist das  
Einsetzen im Frühjahr vorzüglichlicher, als vor-  
her oder im Winter. Denn durch das öftere Heben  
der Erde von Frost und Thauwetter wird der  
Frost die Wurzeln der Stämmchen gestört und gelöst; ihr  
Wachsthum in der Erde bleibt also schlechter. Hingegen neh-  
men die Stämmchen in der Erde sehr merkbar zu, wenn sie  
im Baumgartenbeet den Winter über stehen blei-  
ben. Denn bey genauer Aufmerksamkeit wird man  
sich leichtlich überzeugen werden, daß junge Bäume den  
Winter nicht still stehen, sondern in der Erde zu-  
nehmen und desto stärker zunehmen, je wärmer der Win-

4 Die Wurzeln müssen in die Aundung ausge-



breitet und mit Ordnung und Aufmerksamkeit zurecht legt werden. Dies ist eine wesentlich nöthige Sache. Die schöne Krone von Wurzeln, die sich ringsum gleichförmig ausbreitet, ist eine nothwendige Stütze eines vollkommenen Baums. Der ganze Wuchs und die Schönheit der obigen Krone hängt davon ab, und bey jenem Sehen wird Grund dazu gelegt. Hat auch das Bäumchen nur auf einer Seite seine meisten Wurzeln, so legt und krümmt es sich bey dem Sehen von beyden Seiten so viel wie möglich um, und drückt sie mit Erde etwas fest, damit sie einen festen Boden bekommen und liegen bleiben müssen. Sie werden dann der Rundung mehrere Wurzeln ziehen.

5) Die erstere seine handhoch auf die Wurzel gebrachte Erde muß gehörig angetreten oder mit Händen ange drückt werden. Die Trockenheit, sowie größere oder geringere Fruchtbarkeit des Erdreichs wird jede achtsame Hand oder jeden Fuß lehren, wie viel Gewalt oder Druck anzuwenden sey, damit die Wurzeln weder locker liegen, um sich mit ihren Spitzen ansaugen zu können, noch auch allzuhart eingeseult werden, um mit nöthiger Freiheit bald durchdringen und fortwachsen zu können. dessen ist es mehr nöthig, sie etwas stark anzutreten, zu leicht.

6) Obgleich nun die Stämmchen, wenn alles gehörig besorgt wird, auch auf diese Weise anwachsen und gedeihen, so muß ich doch bey dieser Veranlassung die zur Sehe der Bäume, (sie seyen groß oder klein) ganz unvergleichliche und nicht genug zu rühmende Einschlammung preisen. Sie ist nach meiner jetzigen Ueberzeugung Hauptstück einer glücklichen Baumzucht; man kann verkennen, daß von hundert gesunden Bäumen, die gehörig eingeschlammmt werden, nicht einer ausbleibt, daß von hundert eingeschlammmten Bäumen im Winter nicht zwey verkümmern (wenn sie in der Sonne nicht schnell aufthauen), und im trockensten Sommer nicht drey verderben. Man so keinen Baum sehen, ohne ihn einzuschlammmen, und wer mit Wasser, Zeit und Leuten zwingen kann, sollte kein Wildling pflanzen, ohne ihn einzuschlammmen, es sey Herbst oder im Frühjahr. Der Winter thut es zwar sich durch seine häufigen Regen und Schneegewässer; a

ganze Wurzeln, begießt sie sechs mit Wasser, das  
wie ein Schlamm von Staub, ganz an die  
Wurzel hängt, schüttet darauf wieder von der feinen  
aber nie zu viel auf einmal, begießt abermals, und  
das Loch voll ist. Zuletzt wird noch so viel Was-  
ser, bis die Erde nichts mehr annehmen kann  
abläßt.

vortheilhafte Wirkung dieses Einschlän-  
nens unter andern daraus: Die ganze Wurzel des  
Baums stellt sich in ihre Ordnung und richtige  
Lage, wenn sich eine oder die andere verrücken will, so hat  
man die Gelegenheit, sie zu ordnen; man braucht  
nur etwas Erde zu geben, sie darauf anzubrei-  
ten, nach wieder Erde darüber zu legen. Kein  
Baum wird dann unordentlich auf das andere gepreßt,  
tritt nicht auf; die ganze Masse der Erde löst sich in  
sich auf, jedes, auch das zarteste Wurzelsäferchen er-  
leidet keine Umschließung, und kann sich sogleich an-  
setzen. Der lange Aufenthalt, bis dieses die Wurzeln bey  
solchen Setzen mit Untreten thun können, ist eben  
so, daß der Baum nach dem Setzen eine Zeit lang  
stumm, im Saft still steht &c.; er hat meist einen  
Kummer zu thun, bis er es wieder so weit bringt,  
dass geschlammte in vier Wochen.

Es bleibt also bey den Wurzeln kein leerer Raum,



mit Einschläumen alle erwähnte gute Folgen, und der kann ihr nicht schaden. \*) Er hebt sogar die eingesetzten Stämmchen äußerst selten aus der Erde — Schade! daß man es im Großen selten bewerkstelligen

## S. 6.

Von Beforgung der Kernstämmchen im ersten Sommer und des ersten Hacks.

Die ausgesetzten Kernstämmchen in der Baumschule bedürfen nun für den ersten Sommer weiter keiner andern Beforgung, als daß sie durch den jährlichen gewöhnlichen Bau und durch zwey- bis dreimalige Behackung der ganzen Baumschule vom Unkraute befreyt werden. muß man die Erde um sie herum auflockern. Dieses geschieht durch die Behacken und Aufgraben der Erde, wo möglich dreymal im Sommerhalbjahre geschehen, erstemal im Frühlinge, sobald das Pfropfen vorbei und die Erde trocken ist; das anderemal um Johannis, und das drittemal im Herbst oder vor Winter. Von diesem nöthigen Geschäft in der Baumschule hängt das Hauptgedeihen der jungen Bäume ab, indem dadurch sowohl das Unkraut als auch die Erde aufgelockert wird, damit sie zur Fruchtbarkeit, zum Empfang der fruchtbarmachenden Thaus aus der Luft und von dem Regen, Thau und Schnee leicht gemacht werde. Das erste Geschäft dieser Art ist das hiesigen Baumpflanzer Hacken, das andere und dritte Graben. Dabei muß die Erde im Frühjahr ein zweydrittel Fuß tief aufgehackt, umgewendet, die Erden klein geschlagen, und das Unkraut mit seiner Wurzel ausgezogen, von der Erde abgeschüttelt und zurück auf die Erde zusammen geworfen werden, damit man es nachher Hand in die Düngergrube neben der Baumschule werfen könne. Beim Graben oder zweyten Hacken da

\*) Der tiefbringende Frost schadet den eingeschlämmten Wurzeln, weil er sie umgebenden Feuchtigkeit, deswegen nicht, findet hier deswegen kein Verfrören statt, weil die Wurzel der anliegenden Erde einen Führer und Leiter haben, durch den der Frost bey dem Aufthauen wieder abzieht, wie die elektrische Materie dem Metalle folgt; sonst würden in den kalten Wintern Millionen von Bäumen erfrieren.



viereckige 1019 auslaufende Zinten, 1 Arpent.  
wodurch die Arbeit sehr gefördert wird, weil  
nur einen Hack zu thun hat; denn mit einer  
ist man zweymal einhacken.

Dieser Arbeit muß überhaupt viele Vorsicht und  
Merkel angewendet werden, damit man an den  
nichts zertrete, oder verstoße, oder die Wurzeln der  
dem Karst nicht verlege. Besonders muß auch  
auf die neugeprossenen Stämmchen, wenn deren  
sind, als auch auf die dasselbe Jahr frisch ge-  
wülinge genaue Aufsicht genommen werden. Zu  
müssen die Arbeiter die zu der Ge sprossenen Be-  
weggesteckten Pfählechen hinter sich zurückstehen,  
erheit des Behackens um ein solches niedrig ge-  
Bäumchen vollendet ist; hernach müssen sie es wie-  
cken. Auch bey Loshackung der Erde um der  
le herum und bey Zerfchlagung der Erdschollen  
sältig Acht gegeben werden, daß keine Erde da-  
jet. — Das etwa an dem Bäumchen befindliche  
der Erde muß mit den Händen weggenommen,  
den entblößter Erde nachgesehen werden, ob kein  
unter der Pstropfstelle vorhanden ist. Dieser muß  
dem Arbeiter behutsam weggeschnitten werden.

die neu gesetzten, im Herbst oder Frühjahr ver-  
ten Kernstammchen herum darf nur etliche  
die Erde aufgehackt werden, besonders beim er-

## Viertes Kapitel.

Von den besten Veredlungsarten des Obstes dem Okuliren auf das schlafende Auge, in das treibende Auge im Frühjahr und im Herbst; von dem Kopuliren im Frühjahr, im Sommer und Winter; von dem Pfropfen in Spalt zwar sowohl mit durchgehendem Spalt zu Pfropfreisern, als auch mit einseitigem Spalt zu einem Reife, vom Pfropfen in die Rinde

### §. 1.

Von den verschiedenen Veredlungsarten überhaupt, und welche die beste sey?

**D**iejenigen Veredlungsarten, welche mehr zur Erziehung, als zum wahren Nutzen dienen, z. B. das Pfropfen oder Abfangen, das Röhren u. dgl. m. übergehe ich. Nur die gewöhnlichsten und dienlichsten werde ich genau als möglich abhandeln. Das Okuliren, und auch vielfältig Pfropfen mit dem Auge genennet, ist und bleibt noch immer die nützlichste Veredlungsart, zugleich das Okuliren auf das schlafende Auge. Kommt dadurch am baldigsten zu einem Baume. Ein Sämling, der erst eines starken Federkiels Dicke hat, kann okulirt werden; im dritten Jahre nach seiner Veredlung und also im fünften, auch sehr oft im vierten Jahre dem ausgesäeten Kerne an kann er ein tüchtiger Baum seyn mit Schaft und Krone, um in den Obstgarten zu werden. Außerdem ist die Verwundung am Baume nicht heftig, und greift wenigstens das Holz nicht. Beim Okuliren schlägt das Pflänzchen, der Keim, oder der holzigste Theil im Auge mittelst des klebrigen Saftes des Baumes zirkulirendes und Leben erhaltendes Blut gleichsam Wurzeln an das Holz des Wildlings, und nicht sich so mit dem Stamme, daß die Säfte desselben

angesetzten Auge zirkuliren, und nun seine Lebensäfte  
1. So wie nämlich im Auge der ganze künftige Baum  
steckt liegt, so sind in dem Keime auch die Wurzeln  
en, die als Fäden an das Holz des Stammes sich  
errecken und da anwachsen; denn die Holzfaseren an  
abgerissenen Äste sind nichts anders, als diese Wurzeln,  
is dem Kernchen des Auges in eine sichtbare Größe  
wachsen sind, und sich mit dem Stamm vereinigt haben.  
Das Kopuliren, welches den schönsten Baum giebt,  
ist gleichsam ohne alle Verwundung; es wird bey dem  
Auge am wenigsten Gewalt angethan. Das Win-  
puliren ist das nützlichste und brauchbarste. Beim  
iren stößt Rinde an Rinde, wosbey aber der Bast  
schiff auf dem Holz anliegende grüne Rinde, worin  
sächlich der Lebenssaft des Baums zirkulirt,) sich stets  
en muß. Die durch den Bast dringenden holzigen  
vereinigen sich in dem Punkte, wo sie vom Wildlinge  
n aufgesetzten Reife zusammentreffen; sie wurzeln da  
un in einander. \*)

Das Pfropfen, zumal das Pfropfen in den  
st mit zwey Reifern, ist eine Veredlungsart, die man  
st selten anwenden soll, weil dabey der Natur die  
e Gewaltthatigkeit zugesügt und dem Wildlinge die  
ste Verwundung verursacht wird, die bey manchem  
vorsichtig gepfropften Baume in 60 und 80 Jahren  
t ganz zuheilt. — Gemäßigter ist das Pfropfen  
t halbem Spalt zu einem Reife; doch ist beyden  
4 Pfropfen in die Rinde vorzuziehen.

## S. 2.

Wichtige Bemerkungen über das Veredeln der Kernstämme, und  
von den nöthigen Kenntnissen eines tüchtigen Bäumzähers.

Derjenige, welcher mechanisch ein Auge gut einzusetzen,  
kann und glücklich zu pfropfen weiß, kann bey wei-

\*) Ob aber die Modifizierung des Safts vom Wildlinge in dem zah-  
men Reife oder Auge zu künftiger Hervorbringung verpflanzter  
Nährstoffe nach Art des zahmen Baums geschehe, bleibt uns ein  
noch unbekanntes Geheimniß, wie die Bildung des thierischen Körpers  
ist, und wie tausend andere Geheimnisse der Natur, zumal  
in der Zeugung und Fortpflanzung.



tem noch nicht ein Pfropfmeister und Baumerher heißen. Er muß auch wissen, ob die Natur Wildlings und des eingepfropften Auges oder des aufgesetzten Reises gut zusammen passe, damit er davon eines guten, gesunden, fruchtbaren und in seiner Sorte bleibenden Baumes versichert seyn könne. Wie viel zurhaltung und Fortpflanzung einer edlen Sorte am Wildgelegen ist, habe ich oben gewiesen. Ein Baumerzieher seinen Wildling, und die Sorte kennen, welche er da veredeln will. Sein erstes Studium muß also seyn, es hin zu bringen, daß sich Wildling und Reis vollkommen gut mit einander vertragen, daß wilde Stamm in dem Bau seiner Fibern, Saftgefäße mit dem darauf zu setzenden Reisen Theile möglichst gleichförmig sey. Je gleicher diese innere Organisation ist, desto schwerer kann sich jene beyden Theile mit einander vereinigen, vornämlich wenn beyde Theile, Wildling und Reis, von so verschiedener Natur sind, daß der Wildling anders gemischte Nahrungssäfte aus der Erde an sich zieht, als der Baureis, wovon das Veredlungsreis oder Auge genommen ist. Es wird selten eine Innigkeit entstehen, wenigstens ist

\*) Jede Art Gewächse zieht aus der Erde verschiedene gemischte Nahrungssäfte durch die Wurzeln an sich, welche Nahrung vorzüglich zu seinem Gedeihen von der Natur bestimmt, und hier findet eine Aehnlichkeit mit den Thieren statt. Der Ochse frist Gras und kann damit gemästet werden. Das Schwein frist auch Gras. Aber das Gras enthält außer einige Nahrungstheile, die eigentlich zu der Natur des Ochsen bestimmt sind; es würde endlich auszehren und sterben, wenn es sonst nichts bekäme. — Die Verschiedenheit der gemischten Nahrungssäfte der Pflanzen legt uns die Chemiker Augen; sie zeigt uns z. B., daß das Tabackblatt mehr Salze enthält, als die Spinatpflanze. Darauf gründet sich auch Erfahrungssatz, daß man im Feldbau und in der Gärtnerei Früchten und Gewächsen umwechseln muß, wenn sie gedeihen nicht ausarten sollen. Bringt man immer einerley Gewächse in und eben dasselbe Land, so wird letzteres endlich ausgetrieben und von den diesem Gewächse eigenthümlichen Salzen und Nahrungstheilen erschöpft. — Einige neuere Physiker bestreiten diese Sätze; ich bin aber von ihren Hypothesen noch nicht überzeugt.

neftige Einverleibung von kurzer Dauer, oder es giebt unipfermlichen, schwächlichen und bald tränkenden Baum. B. der Apfelfamm nimmt wohl auch das Reis oder Auge einer Birn an; allein das Faserngebäude (das Nervensystem) des Apfels ist ganz anderer Art als das von der Birn; daher entsteht auf der Vereblungsstelle ein ungestalteter Wulst oder Knorpel, wodurch die ungleich gegen einander stehenden inneren Theile besonders im Holze verrathen werden. Diese große Ungleichheit bringt daher bald den Tod des darauf gesetzten Reises zuwege. Bey Pflanzung und Verpfropfung findet man oft an der Stelle, wo die Vereblung angebracht worden ist, einen großen ausbauchenden Knollen. Der Gärtner brachte dann aus Unkunde ein solches Reis oder Auge auf eine Pflaumen- oder Zwetschenforte, dessen Fasernsystem von nicht völlig passender Consistenz mit dem edlen Theil war. Die Folge bey solchen Bäumen ist, daß sie selten und wenige Frucht tragen, wenigstens nicht so, wie sie dieselben tragen könnten. Lebenslang bleiben sie schwächliche, verwahrloste Geschöpfe im Pflanzenreiche.

Eben diese Verwandtschaft hat es bey allen übrigen Obstbäumen, obgleich man Kinder von derselben Familie vortreibt, und Apfel auf Apfel, Birn auf Birn brachte. So schickt sich z. B. unter 20. Apfelfrüchtlingen oft nicht einer zu der trockenen Sorte des Calvil rouge d'automne.

Zur Ausartung des feinen Tafelobstes kann freylich, außer dem Wildlinge auch das Erdreich, worin der Baum steht, so wie sein Standort, ob er schattig oder frey ist, beitragen. Aber auch die trockene, feuchte, kühle oder warme Bitterung des Jahres hat mit Einfluß darauf.

Ob Verpfropfung auf Verpfropfung die Frucht verbessert oder veredelt, darüber wird für und wider geschrieben. Wenigstens ist sie in einigen Fällen sehr dienlich. Man kann z. B. in einem Boden, worin der Quittenbaum nicht gut thut, worin man nur einen kleinen Birnbaum anbringen darf, ein Quittenreis auf einen Birnwildling, und dann auf das Quittenreis die verlangte Sorte Birn okuliren.



## §. 3.

Vom Okuliren und von der Verschiedenheit dieser Veredlungsart.

Weil das Okuliren oder Pfropfen mit dem Auge die beste Veredlungsart ist, und weil wir auch die im Frühjahr in die Baumschule versetzten Kernwildlinge zu dieser Veredlung tüchtig (Kap. 3.) verlaßt haben, so wollen wir jetzt das Okuliren ausführlich durchgehen.

Diese Veredlungsart hat viel vorzügliches vor den übrigen Veredlungsarten. Sie bildet nicht nur ein künftiges Alter, einen gesunden Baum, indem sie wie schon erwähnt, dem Wildlinge eine geringe Verletzung zufügt, welche nur die Rinde betrifft, und welche bei Weirathen wieder völlig verwächst; sondern sie ist auch bei allen Stämmen, (großen und kleinen) anzuwenden. Wenn der Wildling nur eines Pfeifenstiels Dicke hat, ist er dazu tauglich. Ist er ganz erwachsen, so kann er der Krone und in deren Nestern beängelt werden. Uebrigens kann man im Frühjahr, um Johannis und gegen den Herbst okuliren. Zukünftig ist es zur Veredlung aller Obstarten. Die okulirten Stämmchen müssen abständig stehen, wenn die Augen anschlagen sollen. In dappigen schattigen Lagen, oder in einer Baumschule mit vielen hochstämmigen Bäumen gedeiht das Okuliren nicht.

Das unterschiedliche Okuliren ist an und für sich nicht verschieden; nur in Ansehung der Zeit, wann verrichtet wird, heißt es das Okuliren aufs treibende Auge. Jenes geschieht gegen den Herbst, von der Mitte Julius bis Ende Augusts, wenn der Saft in den Bäumen zurücktreten will; das Okuliren aufs treibende Auge abtheils um Johannis, theils auch im Frühjahr um die Pfropfzeit, wenn der Saft eintritt. — Schlafen heißt das Auge, weil es ohne auszutreiben über Winter bleibt und dann gleichsam schläft, wenigstens nicht austreiben soll; treibend, weil es in wenigen Tagen anfangen auszuwachsen.

## §. 4.

Das Okuliren selbst und die Handgriffe desselben.

Das Okuliren an sich besteht in folgenden vier Handgriffen: 1) das einzusetzende Auge muß zurec-



geschnitten und ausgehoben werden; 2) die Ofulirstelle wird in. Schäfte des Bäumchens oder im Nefchen der Krone eingeschnitten und eröffnet; 3) das Auge wird vorsind eingeschoben und dann 4) gehörig zusammen verbunden.

Das Auge von dem edlen Reife auszuheben, macht man nach der gewöhnlichen Weise, mit einem eigends dazu verfertigten Messerchen, das Ofulirmesser genannt (Taf. I. fig. C.) einen ohngefähr viertels Zoll langen Quereinschnitt über dem Auge durch die Rinde auf das Holz, woben man das Reis so in der linken Hand liegen hat, daß die abgestumpften Blätter über sich sehen. \*) Alsdann zieht man wieder mit der Spitze des Messers die Länge herunter auf beiden Seiten neben dem Auge einen etwa  $\frac{3}{4}$  Zoll langen oder auch einen kürzern Einschnitt. Beide Einschnitte müssen unten spitzig zusammen laufen, so daß ohnaefähr die Gestalt eines lateinischen V, oder deutlicher wie Taf. II. fig. 1. herauskommt. Dieses Stück Rinde heißt nun das Auge mit dem Schilde. Das Auge steht etwa  $\frac{1}{3}$  Zoll unter dem Quereinschnitte, und der spitz laufende Schild mißt ohngefähr  $\frac{2}{3}$  Zoll. Neben beiden Einschnitten wird die Rinde mit dem unten im Ofulirmesser befindlichen Beinchen etwas abgelöst und gelöst; alsdann wird das Auge mit beiden Fingern der rechten Hand ergriffen, schnell ein Druck auf die Seite gethan und so das Auge ausgebrochen.

Es kommt nun hierbei darauf an, ob der Keim in der Mitte des Auges, das holzige Knöpfchen oder Inorplichte Mark, (der weiße Punkt fig. 2. Taf. II.), woraus der Baum wachsen muß, darin stecken geblieben ist, oder ob er nicht etwa noch auf dem Reis siehe, wo sich dann im Auge ein Lochlein befindet. Man muß aber wohl unterscheiden, was die Wurzel vom Blatte und was der darin befindliche Keim und die Seele des Auges ist. Wäre

\*) Beim Ofuliren müssen die Blätter an dem edlen Reife, woben man die Augen einsetzen will, entweder bald oder bis auf einen Strungen des Stiels abgeschnitten werden, um so das edle Reis kenntlich zu machen, weil man sonst, vornehmlich bei Knöpfen, leicht ein abgeschnittenes Reis von dem Wildlinge mit dem edlen Reife ergreifen kann.

letzteres und der Keim im Auge nicht geblieben, sondern noch auf dem Reife befindlich, das ausgebrochene Auge aber mit einem Lächlein zu sehen, so wäre es untauglich, und ein anderes auszuheben.

Weil aber dieses Ausbrechen meistens nur bey Pflirschen, Kirschen u. glückt, bey vielen Apfeln, Birnen u. aber vornehmlich wenn sie an den Augen Höcker haben, schwer hält, so gewöhnen sich viele sogleich daran, das Auge mit der Spitze des Messerchens abzulösen und abzuschneiden, welches auch besser und sicherer geht. Die fast gerade aufgehende Spitze des Okulirmessers ist deswegen auch bequem darnach eingerichtet. Andere bedienen sich eines sogenannten Abschiebers, wozu aber nur ein sehr scharfer dienlich ist, wie der Taf. I. fig. D. vorgestellte stählerne Abschieber. Ein stumpfer taugt nicht; er stößt nur den Keim ab, und wenn er sodann nicht von selbst, wie bey dem Ausbrechen, gern abgeht, so wird er losgestoßen und aus seiner Verbindung mit dem ihn umgebenden Basse gebracht. Dieses ist zwar dem Auge nicht immer sichtbar, macht aber doch die Arbeit vergeblich.

Indessen hat man alle diese Umstände nicht nöthig, und man geht sicherer, wenn man mit etwas Holz okulirt, d. h. wenn man am Auge so viel Holz von dem Reife mit hinweg nimmt, daß der Keim ganz damit bedeckt, dadurch unsichtbar und das Auge damit eingefest wird. Solche Augen bekleiden eben so gut, wie die ausgebrochenen; überhaupt hat das Okuliren mit Holz viele Bequemlichkeit. Ist das Reis, wovon die Augen genommen werden, dünn und zart, so wird es durch das Holz im Auge stark; es ist dann bequem einzuschieben. Ist das Reis dick, so kann man entweder das Auge mit etwas Holz mittelst der Spitze des Okulirmessers ablösen, oder das Auge wie einen Spahn vom Reife abschneiden, es dann in der Hand zurechten und ausschneiden, oder man kann sich dabey des stählernen Abschiebers, besonders bey höckerigten Augen, bedienen, damit so viel Holz, als nöthig ist, zugleich mit wegnehmen, und es mit dem Messer von allen Fasern befreien. Die dabey zu beobachtenden Regeln sind diese: 1) Das daran gelassene Holz darf nicht zu dick, nur der Keim darf damit bedeckt seyn. 2) Das



1) Auge gelassene Holz darf nicht faserigt seyn, sondern es muß glatt und fein zugeschnitten werden; deswegen muß auch das Messerchen scharf und gut seyn und oft auf dem Messerriemen gestrichen werden. 2) Das Holz im Auge muß, wenn es etwas stark wie der Widling ist, an der Stelle gemäß sehr wenig hohl zugeschnitten werden. \*) 3) Man muß die Rinde außen, und zwar gegenseitig etwas schräg abschärfen, so daß die Flügel der vom Widling darüber zu liegenden kommenden Rinde wohl aufliegen, und laß auch der Umriß der Rinde des Schildes durch an dem Saft bekomme.

Bei diesem Muliren mit Rinde wird außer dem guten Gedeihen auch die Arbeit gefördert. Sie ist aber auch noch verschiedene andere Vortheile: 1) Und solche Augen wegen ihres Halts und ihrer Steifigkeit bequemer einzuschieben, als die ohne Holz und mit einer dünnen Rinde, welche sich oft biegt. Deswegen muß auch die Ablösung der Flügel stärker machen. Dieser Umstand trägt auch zum leichteren Anschlagen bei, so daß der holzierte Schild sich selbst noch Platz macht, alles fest in einander sich fügt, und nicht so viele Luft dazwischen treten kann, als bei den oft weit aufgesperrten Ägeln. 2) Man kann auch solche Augen gebrauchen, welche sich nicht mehr gut lösen, und die zum Ausbrechen ungleich seyn würden, welches ein großer Vortheil ist. Er findet dasselbe Verhältniß wie bei dem Pfropfen statt. Ein etwas mattes, gleichsam hungriges Reis gedeiht besser an einem saftigen Widlinge, als ein freches und saftiges. Ein letzteres kann oft den zufließenden Saft nicht einengen; es erstirbt gleichsam im Saft. So ist es auch beim mulirten Auge; wenn nur der Widling saftig ist, so zieht auch durch das Holz an und schlägt seine Wurzelsafern seiner Zeit in das Holz des Stammes. 3) Vertrocknet das einzusetzende Auge nicht so geschwind, als ohne Holz. Relich soll man auch hierbei nicht lange zaudern; allein das Holz kann doch die Luft nach Verhältniß länger verhalten, als die bloße Rinde mit dem Saft, woben das

\*) Überhaupt gehört, wenn das Verfahren akkurat seyn soll, zu einem zarten Widlinge oder Reife auch ein kleineres Auge zc.



Auge unmöglich anschlagen kann, sobald einmal der Saft aufgetrocknet ist, folglich durch seinen Firniß die Bindung der Fibern aufhebt. 4) Eingesezte Augen Holz sind sicherer zu verbinden, als die mit bloßer Leim. Bey solchen kann man leicht durch allzuhartes Ansehen des Bandes verhindern, daß der Saft in das Auge eintritt und zirkulire; bey dem Holze aber soll das Band allmählich stark angezogen werden.

Viele Pfropfer schneiden den Schild des Auges wendet zu, so, daß er einem umgewandten A gleich halte, ich aber deswegen an der vornen an ebenen Figur, wo die Spitze des Schildes unter sich geschnitten wird, weil ich glaube, daß der Wildling Querschnitte kränker ist, als an der Spitze, und daß der Spitze aus dem Schilde mehr Saft zufließen kann, wenn der Querschnitt unten ist. Im Grunde aber ist es einerley; und wenn alles übrige nur gut gemacht ist, so heilt das Auge, es sey auf diese oder jene Art zugeschnitten.

Was den zweyten Handgriff des Ocularens, nämlich den Einschnitt in den Wildling zur Ocularstelle, betrifft, so macht man zum Einsetzen des Auges auf einer glatten Seite des Wildlings, oder unter einem Auge oder dazwischen, zuerst einen Querschnitt, welcher der Breite des Querschnitts am Oculare angemessen ist, nämlich einen Messerrücken breit. Von der Mitte desselben aus wird ein fast Zoll langer Einschnitt gerade herunter geführt, so daß ohngefähr die Gestalt eines lateinischen T herauskommt. Bey beyden Schnitten wird dem Messer nur so viel Druck gegeben, als nöthig ist, die Rinde zu durchdringen; das Holz selbst soll nicht leiden. Zu Anfange des gerade herunterlaufenden Einschnitts werden beyde Ecken der Rinde bis auf das Holz mit dem Beinchen etwas gelöst, damit man mit dem Beinchen herunterfahren und die beyden Seiten der Rinde weit hinein ablösen könne, daß sich das Auge bequem schieben läßt. Diese getheilten und abgelösten Stücke heißen Flügel. Man muß Acht haben, diese Flügel mit dem Beinchen nicht, entweder durch ungeschickliche Dicke des Beinchens, oder durch allzu große Schärfe desselben, oder durch unvorsichtiges Regieren

selben mit der Hand zerrissen werden. Bei dem Okuliren mit Holz darf man diese Flügel nicht so weit lösen, als das Schild des Auges lang ist, sondern etwas kürzer, damit sich das Schild selbst noch etwas Luft mache, und desto ordentlicher alles in einander passe.

Hierauf folgt sogleich der dritte Handgriff, nämlich das Einschleichen des zugeschnittenen Auges. Man legt dasselbe an dem abgestuften Blatte oder dem Stiele, steckt die Spitze oben ein und fährt damit herauf; oberhalb aber neigt man es ein klein wenig herabwärts, damit man mit dem Holze des Auges den Saft im Wundringe nicht abstreife, und damit desto geschwinder sogleich die Anklebung und Fortbelebung des Auges bewirkt werde. Man drückt dann das Auge mit dem Finger ein wenig fester auf und schreitet sogleich zum Verbinde.

Bei dieser Verrichtung ist es nöthig, die Arbeit möglichst zu beschleunigen und alles frisch und saftig in einander zu bringen. In dieser Absicht mache ich zuerst den Einschnitt in den Wundring, aber ohne die Rinde zu lösen, was dieses nachher geschwind geschehen ist. Daran schneide ich das Auge zurecht, halte dasselbe nicht im Munde, damit nicht etwa von den Lippen Blasse daran komme \*) oder die Wärme des Athems ihm nachtheilig sey, sondern zwisch den vierten und fünften Finger der linken Hand am Blattstiel, das Auge gegen die hohle Hand gewendet, wobei der Daumen und vordere Finger zur Lösung der Flügel des Wundrings doch gebrauchen kann, und schiebe es hinein. — Wer aber ohne Holz okulirt, thut am besten, wenn er zuerst das Auge einschneidet und die Rinde daran löst, ohne noch das Auge abzulösen; hierauf den Einschnitt am Wundringe macht und nur die Ecken an dem Wundringe ein wenig löst, um hernach desto behender sie ganz zu lösen, endlich das Auge ablöst, und das abgetrennte Auge so lange auf seiner Stelle auf dem Reife hält,

\*) Nach neueren Erfahrungen werfen jetzt manche die ausgeschnittenen Augen zum Okuliren in Wasser, lassen sie oft über Nacht darin liegen, und setzen sie dann mit gutem Erfolg naß ein. Siehe Deuss. Obstgärtz. VII. Bandes II. Stück. 1797. S. 121. —



bis die Flügel am Bildling gelöst sind, und er dann  
des ganz frisch und saftig auf einander zu bringen vern

Die vierte und letzte Verrichtung ist der B  
band. Hierzu dient am allerbesten der weiße feine B  
worin die Kaufleute den Javanischen oder Melka-B  
erhalten. Er ist sehr zähe und zart. Wenn er mit gel  
Wachs ein wenig gewichet ist, so ist er noch vorzügli  
zu gebrauchen; er wird dann nicht bloß stärker und  
nicht leicht, sondern klebt auch aufeinander und springt  
auf, wenn er den Fingern von ungefähr entgeht; auch  
hält er keine Fasern, die im Binden hinderlich sind.  
darf, indessen bey dem Binden nicht naß gemacht we  
hauptsächlich, weil er sonst, sobald er trocken wird,  
läßt. Die sogenannte Umbindung übers Kr  
nach Taf. II. fig. 3. ist die sicherste und beste; sie g  
einer ehemaligen Schnürbrust. Man legt das ander  
Spannen lange und zwey Messerrücken breite Band i  
ner Mitte über dem Auge auf der hintern Seite so an,  
die Hälfte des Bastes zuerst den Querschnitt bedeckt;  
dann geschieht noch einmal über dem Auge eine Umsc  
gung, doch so, daß es frey bleibt und nicht bedeckt w  
Nun wird mit beyden Theilen zuerst behebe unter dem  
herumgefahren, und weiter umgeschlungen, bis der ge  
Schnitt unten bedeckt ist. Da immer eine Hand der  
dern wechselsweise das Trumm mittheilt, so ergiebt  
von selbst, daß man zweymal ein überschlungenes Kreuz  
hält wovon man das eine vorn auf den geraden Sch  
richtet, um ihn meistens zu bedecken. Es braucht aber  
alles umhüllt zu seyn, sondern die Rinde kann abwechsel  
hervorsehen. Uebrigens darf man bey'm Oskirange  
dem Holze ziemlich stark anziehen, zumal bey'm Osk  
in altes Holz, und je stärker der Höcker am Auge ist.  
unterwärts aber wird das Band immer etwas gekinder  
gezogen. Dieses Binden hat außer seiner Haltbarkeit,  
man zuletzt einen Knopf macht, auch den Vortheil, daß  
wohl der rechte als linke Flügel gut passend gegen ei  
der gezogen und gelegt wird; denn man zieht zu glei  
Zeit die rechte und die linke Hand an, da im Gegent  
wenn nur in der Rundung oder spiralmäßig herum  
wickelt wird, sich immer ein Flügel etwas zurückdrängt



Ein halbes Blatt am Stiele des Okulirabges zu lassen, ist nicht sehr nöthig; man erkennt daran nur daß das Auge gut angeschlagen ist, wenn es sein Blatt abgeworfen hat, und daß es nicht ganz fest und dürr darauf stehen blieb. Bisweilen aber wurzelt das Blatt auch gleichsam und bleibt grün. Aber ein Stück vom Stiele des Blattes muß unbedingt gelassen werden, weil man sonst das Auge nicht so fassen und behandeln kann. Ein Blatt zur Bedeckung gegen die heftige Sonnenhitze auf die übrigen Stunden des Tages (wenn länger ist es nicht nöthig) an jenem Ende zu hängen, ist keine Tändelei, sondern kann für die ersten Stunden, wenn man bey heißem Sonnenschein okuliren muß, und wenn das Auge gerade gegen die Sonne zu stehen kommt, gute Dienste leisten.

## §. 5.

Bemerkungen bey'm Okuliren überhaupt.

Ehe man okulirt, darf an dem Stämmchen, oder an den Aestchen der Krone, die beaugelt werden sollen, nichts geschnitten oder abgestumpft werden, sonst geht der Saft zurück und die Rinde löst sich nach 24 Stunden nicht mehr; es fehlt also das Mittel zum Anwachsen, nämlich der übrige lebendige Saft, der bey'm Wildlinge schärfer ist, als bey'm Auge.

In altes Holz, d. h. in zwey- und dreijährige Stämmchen soll man nur aufs schlafende Auge okuliren; in junges Holz, d. h. in dießjährige Sommersprossen aufs treibende Auge. Doch dient es auch sehr gut zum schlafenden Auge; nur muß man sie ein Paar Wochen später okuliren, damit sie nicht auswachsen, weil sich der Saft darin länger in Ueberfluß erhält.

Bey Pflerschen und Aprikosen zc. die einfache und doppelte Augen haben, nehme man die doppelten Augen zum Okuliren, diejenigen nämlich, wo ein Knospenknopf neben einem Holzauge steht; oder die dreifachen oder diejenigen, wo ein Holzauge zwischen zwey Blüthenaugen, oder ein Blüthenauge zwischen zwey Holzaugen ist. Die einfachen nimmt man nicht gern, weil sie nur Holzaugen sind, und weil die doppelten fruchtbarere Bäume geben.

Bei einfallendem Regenwetter muß man das Okuliren einstellen; es gedeihet dann nicht. Nach einem men Regen aber ist das Okuliren desto gedeihlicher.

S. 6.

Regeln und Bemerkungen vom Okuliren aufs schlafende Aug

Unter den verschiedenen Arten von Okuliren die aufs schlafende Auge am vorzüglichsten. Reiser, welche im Frühjahr herauswachsen, werden ge man findet oft solche darunter, die Mannshöhe erreic und die im folgenden Jahre die Krone machen können. erhält man bald recht schöne Bäume.

Es ist eine Hauptregel, die Augen tief, g nahe bey der Erde, nur eine Hand breit, höchst eine Spanne hoch von dem Boden einzusetzen. Nur fes giebt einen schönen geraden und gesunden Schaft. W z. B. das Auge 3 oder 4 Schuh hoch am Schaft e setzt wird, so sammeln sich die Nistchen als die Saft- benzieher an dem jungen Schusse; der Wübling unterl aber, als altes Holz, bleibt kahl. Der Schaft oder Sta nimmt also in der obern Hälfte zu, und die untere H bleibt dünn; daher giebt es einen unförmlichen Baum, seine Krone, wenn sie sich buschet, nicht tragen kann. Wind bricht ihn leicht vom Boden ab. Soll dies aber hütet werden, so muß man ihn nicht bloß beständig in Baumschule, sondern auch nach dem Versetzen wohl no und mehr Jahre lang mit Stützen unterhalten. Und ist eine wahre Plage. Wenn man aber die Stämme stets bey der Erde veredelt, so kann man sie, nach Sch lichkeit zu Zwerg- oder zu Hochstämmen ziehen; meh andere Vortheile nicht einmal zu gedenken.

Die Zeit zum Okuliren auf das sch fende Auge ist vom halben Jultus bis halben Aug Wenn keine trockene Witterung einfällt, sondern wenn im August warme Regen giebt, so kann man wohl bis Anfang Septembers okuliren. Alle zu den harten Hol ten gehörigen Obstarten, die nicht dickes, schwammigtes W haben, halten in ihrem natürlichen Zustande die gewö chsen zwey Erthezeiten; die erste derselben, d. i. Auschlage der Blätter an bis gegen Johannis oder



Junius. Alsdann geht der Saft etwas zurück; er  
 Anfang Julius wieder aufs neue ein, und dauert bis  
 Oktober, oder bis zum halben August, oder nachdem  
 der Witterung warm und feucht ist, noch etliche Wo-  
 chen länger. Im warmen und trockenen Boden aber er-  
 hält der Saft selten länger als bis Anfang Augusts;  
 genommen Mandeln, Pfirschen und die jungen Triebe.  
 In dieser Triebzeit und nachher pflegen die jungen Bäume  
 sich noch in die Dicke zu wachsen, aber sehr wenig in die  
 Länge. In dieser Zwischenzeit löst sich auch die alte Rinde  
 an Okuliren nicht. Hierauf muß man ganz besonders ach-  
 ten. Man darf mit dem Okuliren aufs schlafende Auge bey  
 den Stämmchen ja nicht zu spät kommen; je fröhe-  
 rer einer Obstart im Frühjahr der Saft eintritt, desto eher  
 muß er nach dem zweyten Triebe wieder zurück. Man  
 pflegt daher nicht nur zuerst das Steinobst, die Kirschen,  
 Pfirschen u. okuliren, sondern dabey auch auf das frühere  
 oder spätere Licht haben. Je früher die Früchte einer Obst-  
 art reifen, desto eher tritt der Saft bey ihr wieder zu-  
 rück, oder eigentlich desto eher verdickt sich der Saft. So-  
 mit; B. Frühpflaumen nicht so spät mehr auf das schla-  
 fende Auge okulirt werden, als die späten Pflaumen; die  
 Pfirschen nicht mehr mit den späten; das Sommerobst  
 Kirschen und Birnen nicht so spät als das Winterobst.  
 In diesem Betracht ist es nöthig, die Bildlinge zu kenn-  
 zen und die oben bemerkte Regel von Bezeichnung und Re-  
 gung der Kerne bey der Ausfaat und der nachherigen  
 Pflanzung der Kernstämmchen zu beobachten. Winter-  
 und Winterbirnen lassen sich am spätesten okuliren,  
 noch 5 bis 7 Wochen nach Jakobi. Man wartet da-  
 her etwas lange, damit die Augen schlafend bleiben  
 und nicht auslaufen, weil sie sonst als zu hart im Winter  
 absterben würden.

Im April o sen okulirt man nie ohne Noth aufs schla-  
 fende Auge. Da die eingesetzten Augen, wenn sie auch nicht  
 im Winter ausschlagen, doch nach ihrer Natur sehr früh  
 zu treiben, so tödtet sie meistens der Frühlingssrost.  
 Man pflegt sie um Johannis aufs treibende Auge okulirt,  
 so sie bey gutem Triebe und guter Witterung meistens  
 im Herbst schon zu versetzende Zwerg- oder Hochstämme



oder wenigstens so stark ausgewachsen, daß ihnen der Frost so leicht nicht schaden kann. Verfürt auch oft ein ausgewachsenes Aprikosenreiß, so bleiben doch gewöhnlich die beiden untersten Augen gut, welche rechts und links an der Wurzel des Reisses, gleichsam auf dem Schilde des eingesezten gewesenen Auges in Reserve stehen, woraus denn im folgenden Sommer eine schöne Krone wächst.

Ob man die Kernstämme bey dem Okuliren auf das schlafende Auge verfügen soll, oder nicht, darüber sind die Gärtner und Gartenschriftsteller sehr uneinig. Die meisten verwerfen das Verfügen schlechthin. Bey uns ist es fast durchgängig üblich, und die Erfahrung rechtfertigt es nicht bloß, auch bey dem Okuliren hochstämmiger Bäume in die Krone aufs treibende Auge, sondern auch die Natur der Sache und der Vegetation der Pflanze bestätigt es, daß das neueingesezte Auge bey noch allzustarkem Zufluß des Safts nicht gedeihen und nicht einwurzeln kann, welches häufig geschieht, wenn man den jungen Stamm in seinem Triebe nicht etwas stört, und durch das Abschneiden seines Hauptschosses ihn dazu bringt, daß der Saft etwas zurücktreten muß, wie dies auch bey andern Veredlungsarten geschieht und nicht anders geschehen kann. Bey dem Kopuliren und Pfropfen ist es ebenfalls, wovon alles über dem edlen Reisse hinweg muß. Wie aber selten eine Regel ohne Ausnahme ist, so darf auch der Hauptschoss des aufs schlafende Auge okulirten Stämmchens nicht abgeschnitten werden, wenn es sehr trocken ist, wenn es lange nicht geregnet hat und wenn der Ostwind die Eigenschaft verursacht, daß sich die Rinde des Stämmchens kaum noch löst. Alsdann würde dem eingesezten Auge wenig Saft zukommen; es würde folglich verderben müssen. In diesem Falle nehme man nur die Nebenzweige weg, und lasse den Hauptschoss stehen. Es braucht auch keines Zuflusses, wenn man mit Holz okulirt; dabey kann etwas starker Saft nicht leicht so schädlich seyn.

Bekommt man Reiser von seltenen Sorten, und Okulirstämme lösen sich nicht, so okulire man an Bäumen von der sogenannten Wasser schosse, welche den Saft sehr lange behalten; man kann dann auf das folgende Jahr wieder davon okuliren. Wenn trockene Bitter u

und der Saft deshalb zu:ück tritt, so schütte man, sagt, daß man nicht viele Stämmchen zu okuliren offer an die Wildlinge; alsdann treibt der wieder, und tritt wenige Tage hernach wieder in. Daher ist auch nach einem warmen Re- Okuliren sehr gedeiulich. Die Morgenzeit, saftiger ist, schießt sich dazu besser als die Mit- und Tage mit bedecktem Himmel sind zuträg- als starke Sonnenhitze. In großen Baumschulen a man oft wenige Auswahl treffen. e auf das schlafende Auge okulirten Stämmchen h auch vor Frühjahr versehen und versen- renn sie auch noch nicht ausgetrieben haben.

## 6. 7.

## Von den Okulirreißern.

le Reiser, von welchen man Augen zum Oku- nehmen will, müssen Triebe und Sommerschossen von a. fruchtbaren, jungen und saftigen Bäumen, und glich aus der Spitze und von der sonnenreichsten Seite m genommen seyn, weil sie da die zertigsten und voll- nsten sind. Daß der Baum schon Früchte getragen müße, ist nicht unumgänglich nöthig, wie manche ir- haupten wollen; der junge Baum, von welchem man i nimmt, muß nur von fruchtbarer Art seyn, adbare Bäume zu liefern. Wasserschossen mit e, geben, auf den dicken Aesten aufsteigenden Trieben it weit von einander stehenden Augen darf man fren- ht nehm.; weil diese spät tragende und wenig frucht- eume geben.

Je größer und vollkommener die einzusehen- den sind, desto besser. An Äpfeln und Bir- n sind die untern Augen (freulich nicht die allerun- ) die schönsten; bey Pflirschen aber die mittleren nstern stehenden Augen, wovon man überhaupt gern werten oder dreyfachen wählt. Die untersten Augen helen und Birnen, welche zunächst an den schlafenden des Reises befindlich sind, taugen bey starktreibenden n am besten zu Zwergbäumen, weil sie ein gemäßig- e Wachsthum zeigen.



Fruchtzweige mit Tragaugen vermeidet n gern; es trifft sich aber doch oft (und bisweilen kann n keine andere haben,) daß die aufgesetzten und austreiben Augen blühen. Sind es doppelte Augen, woben also a ein Holzauge ist, wie bey Pflrschen, Aprikosen, Pflaumen so zwickt man die Blüthe behutsam ab; der andere T wird dann desto schöner und freudiger wachsen. Sind aber einfache Augen, wie bey Äpfeln, so läßt man sie l hen und bricht sie nicht ab. Gewöhnlich kommt ein S trieb nach. Sehr wenige in meiner Baumschule sind i geblich gemacht; ich habe vielmehr häufig gefunden, daß überaus fruchtbare und bald tragende Bäume wurden; n Irrthum und auch öfters die Nothwendigkeit, dieselben gebrauchen, hat mich in der That oft vergnügt.

Daß man die Pfröpf- und Okulirreiser b chen, und nicht abschneiden solle, ist ein elender A b glaube, dem noch manche Gärtner anhängen; das S ch den ist besser, weil man dann weder den Ast des Ba noch das Okulirreis splittert. Daß altes Holz daran lassen werde, ist auch unnöthig, man müßte es denn t um die untern Augen zu schonen, und sie nur mit dem ten Holze in Wasser oder in die Erde zu stecken.

Die Reiser zum Okuliren lassen sich nicht lange a bewahren, und sind auch schwer zu versenden. Pfr reiser dauern ein halbes Jahr in der Erde; aber die O lirreiser darf man im Wasser nicht länger als drey Ta 3 oder 4 Finger breit tief, stehen lassen. Dauert es l ger, so lösen sich zwar die Augen ganz gut, aber sie s gen selten an, weil der klebrige Lebenssaft z. sehr verdü und diluirt worden ist; doch habe ich bisweilen auch länger verwahrten Reisern im Wasser gutes Anschlagen okulirten Augen gefunden. Versendet man sie, so müssen in eine Gurke, in einen Apfel oder in eine ähnliche s Frucht gesteckt, und mit feuchtem Moos gepackt wer Frisch vom Baume weg sind sie manchmal zu frech, r die Augen soaleich eingesetzt werden sollen; auch brich dann das Keimchen nicht gern mit dem Auge aus; muß sie oft erst eine Stunde abwelken lassen. Bisw aber ist die Hitze beym Okuliren so stark, daß man Reiser in einem Topfe oder in einer blechernen Büchse



länger nachtragen muß. — Sind die abgeschnittenen Okulireisen unvermuthet allzu weß geworden, so darf man sie etwa eine halbe Stunde lang ganz in frisches Wasser tauchen; sie werden dann wieder hinlänglich belebt.

Eine Ausnahme von einer kurzen Haltbarkeit der Okulireisen machen die zum Gebrauch des Frühjahrsokulirens bestimmten Reiser, wovon weiterhin §. 13. dieses 4. Kap. das Nöthige bemerkt und in der Absicht der mindern Beschädigung der Augen ein nöthiger Wink gegeben wird.

#### §. 8.

Erziehung der auf das schlafende Auge okulirten Kernstämmchen.

Den auf das schlafende Auge okulirten Stämmchen ist nicht dienlich, wenn sie im Winter zur Verwahrung gegen die Beschädigungen der Hasen mit Stroh eingehunden werden müssen. Nicht nur die Stämmchen selbst werden durch das Gewicht des Strohs hin und her bewegt, so daß sie bey nassem Wetter die Erde bis an die Wurzel abdrücken und dem Wasser zum Einlaufen Raum machen, welches sich dann des Winters in Eis verwandelt; sondern auch die eingesehten Augen leiden oft Noth, ersticken und verfaulen theils wegen der im Stroh sich haltenden, vom Regen und Schnee herrührenden Feuchtigkeit; theils leiden sie Schaden vom Blatteis, da im Gegenheil bey freyestehenden Bäumchen die Luft bald wieder getrocknet wird, wo von der Frost unschädlich ist.

Das Band an den okulirten Augen wird über den Winter gebunden gelassen, wenigstens an den ins alte Holz okulirten Stämmchen. Findet man aber bey jungen Trieben, die beaugelt worden sind, daß das Band, (wie besonders bey Steinoßst. geschieht) stark einschneiden will, so wird es aufgelöst und lockerer gebunden. Wäre das Auge nicht angewachsen, so müßte es ganz weggenommen und das verbleibende Auge mit der Spitze des Messers rein herausgemacht werden.

Im Frühjahr werden alle okulirten Stämmchen beaugelt, und wenn man zu Anfange Aprils sieht, daß das Auge schön gequollen, grün ist und eben ausschlagen will, oder bereits ausgeschlagen ist, so wird der Verband bey den guten Augen behutsam losgebunden, und der

ganze Schaft bis auf einen halbfingerlangen Stöpel (Knob) über dem Auge etwas schräg von der hintern Seite das Auge zu abgeschnitten. Dieser Stöpel wird den Sommer über bis zum August stehen gelassen, wo man ihn dann glatt über dem Auge mit vieler Behutsamkeit wegschneidet. Die gänzliche Verwölbung oder das Ueberwachsen abgeplatteten Bildlings erfolgt erst im folgenden Jahre. Ist übrigens dem neuen Schusse sehr zuträglich, wenn auf die frische abgeschnittene Stelle von dem oben beschriebenen Baumnitte oder von einem nicht fetten Baumweizen etwas wenig aufgedrückt. Würde man sogleich im Frühjahr, ehe das Auge weit ausgetrieben, oder der neue Stöpel erhärtet ist, alles bis an das Auge wegschneiden, so würde meistens das Auge vertrocknen und die Hoffnung Baume würde scheitern. Ehe aber der gelassene halbfinger lange Stöpel bis gegen die Okulirstelle hin vertrocknet, das neue Reis schon eine oft fingerdicke Stärke gewonnen.

Den im Sommer heranwachsenden okulirten Stämmchen ist es überaus heilsam, wenn sie mit leichten 3 bis 5 Schuh hohen tannenen Pfählen versehen werden. daran zu binden braucht man sie gerade nicht alle. werden dadurch bey dem Hin- und Hergehen und bey mannigfaltigen Verrichtungen in der Baumschule beschützt und geben wenigstens den Arbeitern eine Erinnerung Behutsamkeit. Diejenigen Stämmchen aber, die krumm wachsen wollen, besonders die Reiser, die auf eine horizonale Lage, wie manche so gern thun, sich neigen wollen, müßten an dieselben gebunden, und nach und nach gerade gerichtet werden. Indessen kann man der Pfähle ganz entbehren, wenn man den Reihen einen starken Raum von 3 bis 4 Breite und den Stämmchen  $1\frac{1}{2}$  Fuß Abstand geben läßt. Die Stämmchen wachsen doch gerade, und die freye Bewegung ist ihnen viel gesünder und in manchem Betracht besser, als wenn sie angebunden sind, die krummwachsenden genommen.

Die heranwachsenden Stämmchen dürfen durch keinen Schnitt in ihrem Saffttriebe gestört werden, zumal im ersten Vorsommer nicht. Wären sie auch zu Zuchtbäumen bestimmt, so muß man sie ruhig ihre Schüsse machen lassen. Schneidet man das Hauptreis nur einen Fuß



so würde es trauern und allen freundigen Wachsthum zweiten Sasttriebe, ja auf das ganze Jahr, Deshalb verursachen die Nebenstiche manchen ; das Messer aber ist noch nachtheiliger.

## §. 9.

Handlung der auf das schlafende Auge okulirten Bäumchen im andern Jahre.

zu Hochstämmen bestimmten und tauglichen Bäumen im März des folgenden Jahres, ehe sie anfangen, alle Nebenschossen und Zweige bis an die über, glatt und behutsam weggeschnitten, ohne den Stängel oder Knorren zu lassen. Letzteres würde nur einen ungleichen und höckerigten Stamm geben ihm auch in andern Stücken schädlich seyn. Die solche abgestimmte Stelle überwächst mit Rinde; aber geschleht, würde der Knorre dürr werden, der Stamm unter der Rinde dörres Holz behalten, der Zeit einen Anfang zum Brand und Krebs geben. Jeder Zweig muß glatt und sauber weggenommen werden; das gewöhnlich im innersten Winkel des stehende kleine Auge aber muß stehen bleiben, das als ein neuer Sast- Herbenzieher zur Verdickung ummes ausschlagen und wachsen könne. (Von diesem schneiden werden die Vortheile des gehörig einge- Gartenmessers fig. A. und B. Taf. I. sichtbar seyn.) Ist übrigens den Schnitt nie von oben herunter fah- solittet man jedesmal den Stamm etwas. Was dem laufenden Frühjahr und Sommer von Zweigen an Schaft herauswächst, läßt man stehen. Wird der Stamm dick, stark und dauerhaft. Sollte denfalls der Schoß keine Zweige aus seinem Schafte en wollen, so kneipt man ihm um Johannis, oder in der Reifezeit der Sache früher, etwas von der ab, wo er denn bald Nebenzweige treiben wird.

## §. 10.

Handlung der okulirten Bäume im dritten Jahre.

Im dritten Jahre stehen die okulirten so erwachsen da, daß sie die Krone machen kön-



nen. Zu dem Ende werden ihnen nicht bloß die im vorhergehenden Jahre zu ihrer Verstärkung am Schaft gewachsenen Zweige sauber hinweggenommen, sondern der Schaft wird auch da, wo er die Krone bildet, abgeschnitten. Die gewöhnliche und schädlichste Höhe des Stammes vom Boden bis an die Krone sind sechs Fuß Rheinl. Diese Höhe giebt man den Apfelbäumen, Birnbäumen, Pflaumen, Nüssen, Mandeln, Pfirschen, Aprikosen. Manche lieben eine größere Höhe; allein die Stämme können sie dann stärker greifen, und fast jährlich ihren Früchten großen Schaden thun. Was aber Kirschen, Kastanien, Speierlinge etc. und alle Bäume betrifft, die an die Straßen und Wege gesetzt werden sollen, so müssen dieselben sechs Fuß Schaftöhe haben.

Was die jungen Stämme über 6 Fuß 6 Zoll, die Kirschen- und Kastanienbäume über 7½ Fuß Höhe haben, wird abgeschnitten. Da nun der Baum allen Saft in die Krone zu treiben schuldig ist, so werden ihm auch die in diesem Sommer an dem Schaft hervorkommenden Augen und Knospen, woraus Zweige entstehen wollen, von Zeit zu Zeit mit den Fingern abgedrückt.

Dieses Abdrücken der Augen und Knospen an Stellen, wo unnöthige oder schädliche Zweige hervorkommen wollen, ist überhaupt in der Baumgärtnerei wohl zu merken und fleißig zu üben. Dadurch werden die Bäume viele Wunden, auch dem Baumgärtner viele Mühen gespart, und der Wachsthum und die Gesundheit des Baums wird dadurch befördert. Wenn einmal sein Saft eingetreten ist und er angefangen hat zu treiben, so will er in seinem feinem Lebenstriebe ungestört seyn. Was zu dieser Zeit an ihm geschnitten wird, alterirt ihn gleichsam, macht seinen Saftumlauf irre, stillstehend, und ist ihm also ein sehr schädliches Verhältniß der Größe und Menge seiner Wunden. Wenn man ihm nun die Augen da wegbricht, wo er neue künftige Zweige machen will, so spürt er dies nicht, es ihm keine Irrung im Triebe und Umlaufe seines Saftes. Wenn aber die Augen schon in Zweige ausgetrieben sind, und Saftgänge sich in dieselben gemacht haben, und sie dann weggeschnitten, so bekommt der Baum gleichsam kleine Abertlässe, die ihm manchen Tropfen Blut

Saft (Denn der Saft ist sein Blut) wegnehmen, den er zu seinen Aesten oder sonst nöthig hätte, oder der ihn wenigstens stärker machen könnte. Das sieht man augenscheinlich an den Bäumen des Steinobstes, zumal an den Kirichen. Wenn man hauptsächlich zur Unzeit, d. h. in seinem vollen Triebe und beim Umlaufe seiner Säfte einen Zweig wegschneidet, oder sonst eine Wunde macht, so hängt bald ein Klümpchen Harz daran. Dies ist sein Saft, sein Blut das sich durch Gerinnen in der äußern Luft verdickt; und dieser Saft, dieses Blut entzucht ihm schon zu seinem Substume und zu seiner Verstärkung; er hätte es zur Begründung und Verstärkung seiner Aeste, seines Stammes, zur Vermehrung und Vollkommenheit seiner Früchte anwenden können. Sind die Wunden stark und häufig, so wird er krank, bekommt den Brand, und stirbt ab.

In einer oder der andere Baum etwa zurück gelassen, und noch allzu schwach, so darf man ihn ja nicht, um die Krone zu machen, wie die übrigen behandeln, obgleich er die Schafthöhe und darüber hätte. Dadurch würde man ihn sehr zurücksetzen, und ihn auf viele Jahre seiner gehörigen Stärke berauben. Ein Baum von schwachem Stamme, der seine Krone nicht tragen kann, ist ein trauriges Geschöpf und eine verdrüßliche Plage in dem Obstgarten. Man lasse ihn noch ein Jahr seine Schaftweige wachsen, schneide ihm aber die Höhe zur Krone; alsdann wird er im folgenden Jahr seine Majorität erlangen, und ein pflanzbarer Baum werden.

## §. 11.

Vom Okuliren auf das treibende Auge.

Das Okuliren auf das treibende Auge, welches bei dem Safftriebe der Bäume im zweiten Jahre 1 Tag vor, bis 8 oder 10 Tage nach Johannis geschieht, wird nur in jungen Holze angewendet, nämlich in Sommerlatten, Sommerschossen, und in Reifern, die in demselben Frühjahr bis Johannis gewachsen sind, besonders zu Äpfeln, Kirschen und Birken. Es dient sehr gut, um vollkommenen Bäume in die Krone zu okuliren, weil diese sich noch vor dem Winter schöne Kronenäste ziehen. Die Krone müssen aber im Frühjahr an den Aesten zurückge-



geschnitten werden, wie auch alle andere schon veredelt lange sie in der Baumschule stehen bleiben. Würden tere nicht zurück geschnitten (das heißt auf 3, 4, 5" abgesechnitten, je nachdem die Beschaffenheit der Krone, die Art des Obstes ist), so würden die Aeste Tragaugen setzen. Wenn dann der Baum versezt werden und zugeschnitten werden sollte, so hätte man keine Holzan und das Zurückschneiden siele weg. — Durch das Zuschneiden der wilden Kronenbäume im März werden also zum Okuliren auf das treibende Auge zubereitet. wählt nämlich von der Krone drey oder höchstens vier besten und wohlstehendsten Aeste, schneidet sie bis auf oder 4 Augen ab, und die übrigen Aeste nimmt man hinweg.

Von den erwachsenen Aesten aus diesen stehen neuen Augen werden drey oder vier der stärksten und b erwählt und okulirt. Zuerst werden die etwanigen Stämme ausgetriebene Laubästchen weggeschnitten, die flüssigen Sommerschossen an der Krone herausgenommen, die drey oder vier erwählten Aestchen zum Okuliren eingerichtet:

Man biegt den Baum unter den linken Arm, und handelt ihn mit dem Messer in der rechten Hand. Die okulirenden Aeste werden bis auf etwa sechs Augen oder Hand breit abgekürzt. Diese sechs Augen werden Theil nebst den Blättern sauber weggeschnitten, ohnge in folgender Abwechslung: das unterste Auge wird mit dem Blatte weggeschnitten; das zweite Auge wird gel und nur das Blatt wird weggenommen; das dritte wird nebst dem Blatte weggeschafft und in dieser Gegend das Auge eingesetzt; das vierte und fünfte Auge wird der mit dem Blatte weggenommen und so auch alle die etwa noch drüber befinden; nur das äußerste Auge nebst seinem Blatte stehen gelassen. Das letztere muß Zug des Safts nach dem Okultrauge erhalten und b dern. Unter dem eingesetzten Auge aber wird ein das andere wilde Auge gelassen, damit, wenn allenkfalls Auge verderben, oder von Insekten ausgefressen werden oder sonst Schaden leiden sollte, ein neues Aestchen da vorkomme, dessen man sich im Herbst oder im folge



bre zum Okuliren auf das schlafende Auge bedienen kann. Die meisten Augen aber werden weggeschnitten, damit sie nicht dem eingesetzten Auge zu viel Saft entziehen.

Hat der Baum seine Höhe zur Krone noch nicht, und man will ihn gleichwohl auf das treibende Auge okuliren, so reißt oben an einem schicklichen Plage in das mittelfte Nestschen, nämlich in das Schaftreis, nachdem alle übrigen weggeschnitten worden sind, zwey Augen, auf die gegenüber stehende Seiten. (etwa 2 Zoll das eine höher als das andere) eingesetzt. Das schönste, welches davon wächst, wird zum treibenden Schaftre angezogen, das andere aber wird weggeschnitten.

Uebrigens ist die Verfahrensart und Manipulation beim Okuliren aufs treibende Auge eben dieselbe, wie sie vorhin beim Okuliren aufs schlafende Auge erfolgt wurde.

Werden kleine niedrige Stämmchen, besonders Zwergbäumen, okulirt, und haben sie taugliche Sommertriebe, so wird eben so verfahren. Alles was unter dem eingesetzten Auge von Nestschen und Blättern und Augen befindet, wird weggeschnitten, bis auf etwa ein oder zwey Augen zur Reserve, wenn ja das Okulirauge mißrathen sollte. Ammerst wird ein Auge zum Zuge gelassen. Sollen auf einem wohlstehenden Nestschen, die eine Gabel bilden, zu einem Spalierbaum zwey Augen eingesetzt werden, so lehrt der Augenschein, daß jedes an der äußern Seite rechts und links in gleicher Höhe zu stehen komme. — Für Pfirschen und Aprikosen ist dieses Okuliren auch sehr zuträglich, oft ist noch versetzbaren Bäumen auf den nächsten Herbst oder Frühling.

#### §. 12.

Fortere Behandlung und Beforgung der aufs treibende Auge okulirten Stämme.

Nach Verlauf von 10 bis 14 Tagen werden die Augen anfangen zu treiben; alsdann wird das Band, wenn man abschneiden will, etwas gelüftet. Man macht es aber lieber ab, als bis das Auge einen Finger lang ausgebrochen hat. Alsdann aber wird nicht bloß das Band ganz wegzunehmen, sondern auch jedes Reis zunächst über dem

okultirten Auge wird glatt und behutsam weggeschnitten. Man läßt hier keinen Sturzel, um es etwa noch bis in den Herbst etwas verwölben zu können. Vollkommen geschieht dieses freylich gewöhnlich erst im folgenden Jahre. Der neuen Reife ist es sehr zuträglich, wenn auf das frische Holz etwas von dem Baumkitt gedrückt wird. — Die übrigen wilden Augen, welche man bey dem Okuliren gelassen hat, werden nun auch sauber und glatt weggeschnitten, und die Nester, woran die eingesetzten Augen etwa nicht befehlen werden gänzlich herausgenommen.

Was die in das Schaftreiß okultirten Stämmchen betrifft, so wird, wenn das eingesetzte unterste Auge gut angefallen hat, das Stämmchen an diesem Auge abgeplatzt, d. i. sauber und glatt weggeschnitten und etwas Baumkitt aufgedrückt. Ist das obere ausgewachsene Auge und Reife schöner oder wohlstehender und gerader wachsend, so wird das unterste an der Rinde, (aber ohne Verletzung derselben) weggeschnitten. Indessen kann dieses auch erst im Frühjahr geschehen. Ist das unterste Auge verdorben, so muß es sorgfältig mit der Spitze eines Messerchens herausgenommen werden, damit die etwas schadhafte Stelle wieder geheilen und verwachsen könne; zu dem Ende wird auch etwas Baumkitt aufgedrückt.

Manweilen bleiben auch manche Augen, die im Frühjahr eingesetzt worden sind, schlafend bis zum folgenden Frühjahr. Manweilen findet man sogar einige von den auf schlafende Augen okultirten ein ganzes Jahr hindurch schlafend, und doch gesund bleibend; erst im zweiten Frühjahr schlagen diese aus. Der Fehler liegt gewöhnlich an der Wurzel.

Beim Einsetzen der Augen in die Kronen hat man auch darauf zu sehen, daß die Augen nicht hoch zu stehen kommen, d. h. nicht entfernt, sondern nahe dem Stamme, weil sonst in den folgenden Jahren leicht vom wilden Aste Augen und Reiser austreiben. Ueber sieht man es, diese bey Zeiten wegzuschneiden, so kommen unterhalb den Nestern mit den guten Früchten zugleich will zum Vorschein. Hernach muß auch bey Einsetzung der Augen in Ueberlegung gebracht werden, wie die aus den Augen zu wachsenden Reiser zu stehen kommen, ob sie nicht



gegen einander wachsen, oder sonst auf dieser oder jener Seite einen üblen und unrichten Stand haben würden? 10. Gewöhnlich stehen sie am besten, wenn sie aussen hin zu stehen kommen. Setzt man aber auf zwey Kronenäste nur zwey Augen ein, so stehen sie besser nach Innen zu. Denn hat sie nach Aussen hin eingesetzt, und schlägt nur ein Auge an, so giebt es eine schiefe übelstehende Krone. Stehen aber die Augen inwendig, und schlägt nur eines an, so kann dieses eine wohlstehende Krone machen.

Man suche ferner zu vermeiden, daß man keinen sogenannten Gabelbaum oder Scheerenbaum erziehe, deren beide Hauptäste eine Gabel formiren. Solchen Bäumen sind die Sturmwinde sehr gefährlich; sie werden am leichtesten davon in der Mitte gespalten. Der Gabelbaum entsteht aber, wenn man zwey Äste eines Baumes weit oben okulirt. Setzt man aber die beiden Augen nahe gegen den Schaft hin weit unten an den beiden Kronästen ein, so treiben die beiden wachsenden Reiser bald Nebenäste und eine wohlbewachsene Krone.

Bei den auf das treibende Auge okulirten Bäumen und Bäumchen ist im Sommer und Herbst fleißig nachzusehen, was etwa von wildem Nachtrieb sich äußert, diesen muß man von Zeit zu Zeit abdrücken und wegnehmen.

Im folgenden Frühjahr müssen unablässig alle in der Baumschule stehen gebliebene, aufs treibende Auge okulirte Stämme und Bäumchen, hohe oder niedrige, Kronenbäume oder Zwergstämme, an ihren neuen Nestchen, auf 2, 3, 4 oder 5 Augen, nach Beschaffenheit und Erforderniß des Baums und der Bestimmung desselben, zurückgeschnitten werden.

#### §. 13.

Vom Okuliren aufs treibende Auge im Frühjahr.

Auch das Okuliren im Frühjahr hat einen erwünschten Fortgang, und verschiedene Vortheile. Man kann nachholen, was im Herbst aufs schlafende Auge entweder verunglückt oder versäumt worden ist. Die Reiser und Nestchen, welche von den im Frühjahr eingesetzten Augen wachsen, bekommen einen großen Vorsprung vor den



um Johannis okuliren. Was etwa mißlingt, kann Johannis oder den Herbst nachgeholt werden.

Die eigentliche Zeit dieses frühen Okulirens ist Pflanzzeit in die Rinde, d. h. wenn die Bäume in den zu treten angefangen haben und die Rinde sich löst. Okulirreiser nimmt man die zum Pfropfen besten. Man nimmt sie sowohl vom Baume frisch, als auch die, welche man schon einige Zeit in der Erde aufbewahrt. Man wäscht sie gut ab, und läßt sie auch nöthigenfalls ein wenig im frischen Wasser erquicken. Lösen sich auch die Augen im ersten Frühjahr nicht so gut um Johannis, so hat dieses doch nichts zu sagen.

Wir empfehlen jetzt keine andere Zubereitung des Auges, als mit Holz, woben das willige der Rinde nicht unumgänglich nöthig ist; diese wenn Saftigkeit ist hernach zum Anwachsen förderlich. Ueber diesen Satz wird mancher den Kopf schütteln. Merkwürdige Baumerzieher aber werden oft gefunden haben, daß das Okuliren, so wie auch das Pfropfen in den Sommer und vornemlich in die Rinde, zwar eine Flüssigkeit des Auges verlange, aber nicht einen allzu großen Vorrath, nicht einen zu starken Erguß der Säfte, daß ein etwas welkes Reis und Auge besser bey einem jungen Stämmchen gedeihe, als ein ebenfalls saftiges. Die zeichnen sich besonders manche Sorten Kirschen und Pflaumen aus. Man muß nur den Zeitpunkt genau in Acht nehmen, in welchem sie der Einverleibung mit fremden Säfte fähig sind. Wie oft erstickt das Auge der Kirsche bey dem Saft? Und warum ist dann das Auge nicht bloß trocken, sondern die Stelle am wilden Stamme, wo die Verheilung des Auges geschieht, rund umher dürr, und gleichsam brandig? — Bey diesem Frühjahrsokuliren so übrigens dem Pfropfer auch der kleine Umstand gut zu thun, daß das mit Holz zugeschnittene Auge eine Steifheit hat, gut einzuschieben und überhaupt bequemer zu bedeln ist, als ein Auge mit bloßer Rinde; denn im Frühjahr hat man keinen Blattstiel, woran man das Auge festschließen könnte.

Bey diesem Frühlingsokuliren treibt zwar das Auge nicht so geschwind aus, als bey dem Okuliren um Johan-

es kommt oft nicht vor vier Wochen. Indessen erhält es doch vor dem Johannisauge in seinem Wachsthum einen großen Vorrath. — Die weitere Versorgung der im Frühjahr okulirten Stämmchen ist übrigens dieselbe, wie bey den am Johannis okulirten. Man darf nur das Band nicht allzufrüh wegnehmen.

Nach neueren Erfahrungen kann man auch im Herbst und Winter okuliren. Die Taf. V. fig. 1. 2. 3. 4. 5. deutlich veranschlichte Verfahrensart ist folgende: Man machet mit dem Kopulirmesser fig. 1. (welches natürlich scharf seyn muß, damit keine Fasern am Schnitte des Auges und Wundstümmels entstehen) einen Querschnitt etwas tief in den Stämmen fig. 4., ohngefähr bey c; alsdann schneidet man von unten bey d das Holz bis an den Querschnitt c 1 oder  $\frac{1}{4}$  Zoll lang schräg aus, so daß das ansageschnittene Holz ohngefähr einen halben Rehfusschnitt bildet. Kann dieser Ausschnitt an einer Stelle geschehen, wo ein Auge steht, so ist es um so besser, weil sich der Saft dahin zu fließen mehr gewohnt ist. Doch ist dieses nicht unumgänglich notwendig; der Ausschnitt kann allenfalls auch auf einer glatten Stelle geschehen. Man nimmet nun das Edelholz womit man okuliren will, und schneidet eben so über dem Auge, wie bey dem gewöhnlichen Okuliren, einen zarten Querschnitt so tief wie jenen und von unten her von dem derselben Länge aus. Dieser Schnitt muß so beschaffen seyn, daß das Reis auf den Ausschnitt im Wundstümmel genau paßt, damit oben und unten und auf beyden Seiten Rinde auf Rinde komme. Der Schild darf nicht zu lang und nicht zu kurz werden; deswegen kann man sich dazu eines solchen Kopulirmesserchens bedienen, an dessen Hefte Taf. V. fig. aa unten zwey Zäpfchen von Bein, Horn, Messing oder Stahl angebracht sind. Diese Zäpfchen stehen 1 oder  $\frac{1}{2}$  Zoll von einander ab, damit man sowohl die Stelle im Wundstümmel zum Ausschnitte cd fig. 4. und b fig. 2. als auch das einzusetzende Schild fig. 3. genau abmessen und bezeichnen könne. Auf solche Weise kann man bey einer kleinen Übung und Genauigkeit sicher seyn, daß jedes gleiche Holz erhält, und daß Holz auf Holz, Rinde auf Rinde zu sehen kommen. Nur muß der Ausschnitt aus dem Wundstümmel nach der Beschaffenheit des zahmen Reises,



woraus das edle Auge genommen werden soll, eingeritzt werden. Ist das Edelreis dünn, und der Wildling stark, so darf man an letzterem den Ausschnitt nicht zu stark, sondern nur oberflächlich machen, damit er nicht größer, als der einzusetzende Schild ausfalle. Auch darf man nicht den Ausschnitt, weder des Wildlings noch des Edelreises, bis auf das Mark machen, sondern bey beyden muß festes Holz bleiben, damit keine Höhlung entstehe, die Fäulniß verursachen und das Zusammenwachsen hindern würde.

Der Verband kann, wie bey dem sonstigen Okuliren, mit Bast oder mit einem andern schicklichen Bändchen geschehen. Es ist aber hier besonders sehr dienlich und nöthig, daß es mit Wachs oder Baumwachs, oder mit einer Baumsalbe wohl bestrichen werde, weil der Verband lang bleibt, und Schnee und Regen ausgesetzt ist. Uebrigens kann und muß hiebey das Band scharf angezogen werden, da Holz auf Holz liegt. Es versteht sich von selbst, daß das Auge des Edelreises in der Mitte des Schildes stehen müsse, fig. 5. und daß es auch bey dem Verbande frey bleiben und herausstehe.

Auf diese Weise kann man nicht nur, wie bey dem gewöhnlichen Okuliren im Frühjahr und Sommer, sondern auch im Herbst von der Mitte des Novembers an und in kalten Tagen den ganzen Winter hindurch, okuliren und wenn man dabey genau verfährt, so wird selten ein Auge verderben. Die auf solche Weise veredelten Bäumchen werden sehr freudig heranwachsen und den übrigen okulirten und kopulirten Bäumchen in ihrem Wuchse nicht nachgeben.

#### §. 14.

Vom Kopuliren, von der Verschiedenheit dieser Veredelungsart und von ihren Vorzügen.

Das sogenannte Kopuliren, die Verbindung eines edlen Reises mit einem Kernstämmchen oder Wildling, ist nächst dem Okuliren eine ganz vortreffliche Veredelungsart; sie ist jetzt noch schätzbarer, nachdem man durch reichende Erfahrung erprobt hat, daß eine Winterkopulation statt findet, daß diese Veredelungsart sowohl im Frühjahr als auch im Herbst nach zurückgetretenem



verdickten Saft, ja bey günstigem Wetter den ganzen Winter hindurch, mit noch mehr Vortheil und Güte für die dadurch erzeugten Bäume bewerkstelligt werden kann. Selbst die Frühjahrskopulation hat mehrere Vortheile dadurch erhalten; denn nicht blos Sommerschossen werden unumgänglich dazu erfordert, sondern auch die auf altes Holz aufgesetzten Reiser gedeihen, zweijährige Reiser wachsen an, und so sind unter andern auch schöne und gesunde Zwergbäume mit dieser Veredlungsart zu erzeugen. Ferner hat man die Bequemlichkeit, dünnere Reiser auf dickere Wildlinge zu kopuliren, im Fall man keine Reiser findet, die mit dem zu kopulirenden Aste oder Wildlinge gleiche Dicke hätten.

Das Kopuliren ist eine so sanfte und glückliche Veredlungsart, daß sie eigentlich keine Verwundung mit sich führt. Denn in dem Augenblicke, wo ich die äußerste Spitze des Baums schräg wegschneide, bedecke ich diese letzte Wunde über all mit eben solchem grünen und lebendigen Holze. Ist Schnitt und Verband so, daß beides, wenn schließend, auf einander gebracht wird, und daß die Luft keinen Zwischenraum zum Austrocknen findet, so kann es nicht Reis unmöglich zurückbleiben. Gesezt, es verunmöglichte auch ein Reis, so ist doch der ganze Stamm unverletzt; er behält keine Wunde, wie sonst bey allen übrigen Veredlungsarten, sondern es schlägt aus dem nächsten obern Auge ein neues Reis aus. Man kann das Stämmchen zum zweiten- und drittenmal kopuliren; man kann es okuliren, man kann es pfeifen.

Man erhält durch diese Veredlungsart auch baldige Bäume. Sobald die Kernstämmchen in die Baumschule verpflanzet worden sind, es sey im ersten oder im zweiten Jahre nach ihrer Entstehung aus dem Kerne, können sie eben so wohl kopulirt als okulirt werden. Und weil das Stämmchen ohne in seiner Natur Gewalt gelitten zu haben, veredelt wird, so wächst auch das Pflänzchen freudiger, als wenn nach sonstiger Art veredelte Bäume. Ausserdem giebt es schon gewachsene Bäume. Die Veredlungsstelle verwächst in ein Paar Monaten so, daß man fast gar nicht mehr erkennen kann, wo Reis und Wildling zusammengeachsen sind. Weil das Stämmchen keine heftige Ver-

wundung und Verstümmelung erleidet, keinen Spalt, keinen Einschnitt und also kein dürres Holz bekommt, so giebt auch die gesündesten und fruchtbarsten Bäume, — wenn sie durch das Winterkopuliren veredelt sind — auch die dauerhaftesten Bäume in Hinsicht des Frosts.

#### §. 15.

Vom Kopuliren im Herbst und Winter.

Das Winterkopuliren, hat noch mehr Vorzug vor dem Kopuliren im Frühjahr, als das Oculiren an schlafende Augen vor dem Oculiren auf treibende Augen hat. Das Gedeihen des verbundenen Reises ist viel sicherer, als bey der Frühjahrskopulation, die so leicht ein Nachtfrost vereitelt. — Es scheint zwar sehr paradox, daß ein vor Winter und sogar im Winter aufgesetztes Reis von dem heftigsten Frost nicht sollte getödtet werden, da im Frühjahr der einziger Nachtfrost so viele aufgesetzte Kopulirer zerstört. Allein, wenn wir der Natur der Sache genauer nachdenken, so werden wir sehr einleuchtend überzeugt, warum ein spät aufgesetztes Reis vor dem Verfrieren sicher sey, da im Frühjahr gesetzte in der größten Gefahr steht. Der Frost zersprengt und zerreißt die Saftrohren, und dann scheiden sich die öhligten und salzigten Theile, und lösen sich ab. Hierin besteht das Erfrieren. Haben sich nun die Saftrohren nach Verhältniß des Grades der Kälte entledigt, wie man sich ausdrückt, der Saft zurückgetreten, oder hat sich verdickt, so findet kein Zersprengen derselben statt, was wir an allen Bäumen sehen. \*) Wenn wir aber im Frühjahr ein Reis kopulirt haben, so füllt es sich bey dem neuen Triebe des Wildlings gleich nach dem Ansaugen mit Saft an, so daß die Augen quellen und ausschlagen wollen. Kommt nun ein harter Nachtfrost, so zersprengen die vollen Saftrohren, oder, wie man sagt, es erfolgt das Erfrieren.

Sobald man nun im späten Herbst gewahr wird

\*) Daß oft große Bäume von heftiger Kälte zerplozen, beweist gegen nichts. Es geschieht bloß, wenn Tages zuvor ein Regen gewesen war, oder die Sonne den auf der Mittagseite der Bäume anhängenden Schnee geschmolzen, und dadurch den verdickten Saft der Bäume in einige Flüssigkeit verjagt hat.



daß der Baum durch Verdickung seiner phlegmatischen Säfte sich zur Ausdauer eines beträchtlichen Grades der Kälte vorbereitet, so kann man von da an bey temperirter Bitterung den ganzen Winter hindurch kopuliren. Jeder Baum nimmt die Kopulation mit dem sichersten Erfolge schon im Herbst an, nachdem die Säfte durch ein Paar Nachtfroste hinreichend verdickt sind; auch Steinobst, welches sonst bey dem Frosten häufig zurückbleibt, geräth gleich gut. Im Frühjahr findet man dann den herrlichsten Fortgang an den Äpfeln, vorzüglich bey allen früh treibenden Sorten, zum Apfelsinen, Pfirschen u. \*)

Aber, — wird man fragen: Kann denn das Reis im Winter anwachsen? — Ein eigentlicher Zusammenwuchs läßt sich freilich vor Winters Ablauf und vor dem Eintritte des Safts nicht erwarten; es saugt sich nur etwas an, und hat dabey fast eben die Bewandniß, wie bey dem eingesehten schlafenden Auge im frühern Herbst. Es saugt sich bloß an; befeuchtet, bleibt es nur in seiner Größe. Es verdorrt nicht. Das Aufschwellen des Auges, dieser Anfang seines Triebes, erfolgt erst im Frühjahr. — Daß sich aber an eingesetzte Auge, daß sich das Kopulirreis, auch wohl ein Kropfreis den Winter hindurch ansaugen könne, ist allerdings begreiflich, weil wir wahrnehmen, daß der Saft des Baums auch im Winter bey gelinder Bitterung eben nicht todt und unwirksam ist. Denn woher würde es sonst kommen, daß die jungen Bäume im Frühjahr merklich dicker seyn, als sie vor Winter waren, zumal wenn oft gelinde Bitterung im Winter einfällt? Ueberhaupt wächst der Baum von Jakobi an, wo sein Treiben in die Länge aufhört, hauptsächlich in die Dicke; denn nun fängt der Saft an sich zu verdicken, und der Baum dünstet nicht mehr so viel aus, bey der heißen Bitterung.

Dieses Kopuliren im Herbst und Winter liefert für die Zukunft überaus dauerhafte Bäume, besonders auch

\*) Vier Pfirschenreiser, die zu Ende Novembers kopulirt waren, vertrugen eine darauf anhaltende zweymonatlige Kälte, in der das Thermometer abwechselnd 6 bis 12 Grad Reaum. unter dem Gefrierpunkt stand; sie schlugen im Frühjahr, ohne daß eins zurückgeblieben wäre, mit dem besten Erfolge aus.



in Absicht auf Kälte und Frost. Sie werden gleichsam in ihrem ersten Reime und bei ihrer Bildung abgehärtet und aller Abwechslung von Nässe und Kälte, Frost und Sonnenschein ausgesetzt, durch gleichsam in ihrer Natur mehr ausdauernd, eine Wahrheit welche man aus physikalischen Gründen und aus der Erfahrung beweisen kann.

Von dem Winterkopuliren hat man übrigens bemerkt, daß die im November und December kopulirten Reiser viel zeitiger untergehen, als die im Januar und Februar kopulirten. Es kommt dabei viel auf die Witterung an, in der noch nicht stark verdickte oder durch gelindes und Winterwetter in neue gelinde Bewegung gesetzter Baumsaft auf die gesetzten Edelreiser mehr oder weniger wirken kann. Zum Schutz gegen heftigen Frost haltende Nässe, so wie auch gegen das Austrocknen der Kopulirstelle ist allerdings die Vorsicht rathsam, daß weder die Bastbänder mit einem Baumwachs befreit, unter hinreichendes Fett gemengt ist, oder daß man die Kopulirstelle mit einem Klümpchen von solchem fettem Wachs überschmirt. Dieses bleibt in der härtesten Kälte geschmeidig; es hält nicht nur den Frost und die Stöße der Kopulirstelle ab, sondern widersteht auch dem Anhaften der Ost- und Nordwinde. — Zu einem solchen Wachs dient das oben bekannt gemachte Recept von Harz und Terpentin, wozu noch etwas Hammelsbutter genommen werden kann. Wohlfeiler aber zweckdienlicher wird der Baumkitt seyn, weil er in der Kälte steinhart wird, Regen und Austrocknung abhält.

Anderer Baumerzieher haben bemerkt, daß die im Herbst kopulirten Reiser bis zum Gebrauch keinen Theil am Anschlagen oder Nichtgerathen der Winterkopulation haben; sie halten es für nöthig, die Reiser weder im Keller aufzubewahren, oder sie im Gar bis auf das äußerste Auge in die Erde zu stecken, und immer nach der Witterung zu. Soweit jene Reiser in die Erde gesteckt waren, waren sie alle bekeimt; die über der Erde vorgestandene Hälfte aber war ausgeblieben, besonders wo sie nicht auf der Sommerseite gesteckt. Dieselben

erzieher warmen, daß man keine unreife Reiser zur Winterkopulation breche. Letzteres hat allerdings seine Nichtigkeit. Unreife Reiser taugen nie, oder äußerst selten. Daß man die Reiser nicht auf die Nordseite des Gartens eingraben und aufbewahren solle, mag ebenfalls seinen Grund haben; aber nur was die Kopulirreiser für den Winter betrifft. Den Pfropfreisern für das Frühjahr müssen sie in einem ganz schattigen Plage des Gartens eingesteckt werden, weil sonst an der Sommerseite die warme Sonne sie in Vegetation setzt. Pfropfreiser, welche ich im Schatten den Winter über eingegraben und wovon ich noch im May bey schon ausgefallenen Bäumen etliche zum Pfropfen angewendet hatte, schlugen sehr gut an, weil sie noch schlafend waren. In der Sonne würden sie getrieben haben und ganz untauglich gewesen seyn.

## §. 16.

Sezere Bemerkungen über das Kopuliren, und von den dazu dienlichen Reisern.

Das Kopuliren ist eigentlich die unglücklichste Pfropfungsart, mittelst welcher ein Pfropfreis, von gleicher Dicke mit dem zu bepfropfenden Reiser oder Wildlinge, an oder in denselben durch einen Schnitt (oder auch durch mehrere Einschnitte), gewaßt und so mit ihm verbunden wird, daß sie zusammenwachsen. Die Verbindung erstreckt sich bloß auf zwey dünne Reiser, wobey Wechsel der Wärme und Kälte durch Ausdehnung und Zusammenziehung keine merkliche Berrückung machen kann.

Das Kopuliren im Frühjahr geschieht um die gewöhnliche Pfropfzeit, wenn der Saft eintritt, Ausgang März und im April, je nachdem sich der Frühling anläßt.

Junges Holz auf jungem Holz, d. i. Sommerlatten, Schoßen oder Reiser vom lezten Jahre auf ähnliche von demselben Sommer schlagen am geschwindesten an. Allein weniger geräth auch altes Holz auf jungem Holz, und noch weniger Holz auf altem, und altes auf altem. Man kann einjähriges oder 2jährige Reiser auf 2 oder 3jähriges Holz kopuliren: man kann einjährige Sommerlatten auf 2 oder 3jähriges Holz setzen, auch 2jährige Triebe auf 3 und mehrjähriges Holz u.



Das Reis und der Wildling müssen einerley Dicke haben. Mittelmäßig dicke Reiser, etwas stärker als ein Pfeifenstiel, sind am besten. Es dienen dazu aber auch Fingers dicke Reiser, und dünne, wie eine Schreibfeder.

Die Hauptsache ist, daß Reis und Wildling durch den Schnitt vollkommen auf einander passend gemacht werden, und Rinde auf Rinde stehe. Es kommt zwar auf den Bast, auf die innere grüne, unmittelbar auf dem Splinte oder Holze liegende Rinde an, und daß diese mit dem Baste des aufgesetzten Reises gleichstehe, weil sich hier die Saströhren mit einander verbinden müssen. Gewöhnlich aber kommt diese Rinde auf einander, folglich auch Holz auf Holz, und Mark auf Mark, wenn die äußere Rinde vollkommen paßt und keine vorsteht. Und dann muß auch das Reis bey'm Verbande nicht verschoben werden. Das Mark an sich hat hier übrigens keinen Einfluß; es liegt nichts daran, ob es genau auf einander paße und stehe, oder nicht.

#### §. 17.

##### Von der Verschiedenheit der Kopulirmethoden.

Da ich dem Zweck eines Handbuchs angemessen finde, mich ohne Zurücklassung der wesentlichsten Kenntnisse der möglichsten Kürze zu befleißigen, so will ich hier alle diejenigen Kopulirmethoden übergehen, welche mit Künsteleym und mit mehreren Einschnitten verbunden sind, welche mit mehreren Umständen und mit Zeitverspöterung doch nur zu einem und demselben Endzweck führen; auch werden gewiß die meisten Gartenfreunde und Baumerzieher sich lieber des kürzesten Weges, der zu demselben Ziele führt, bedienen, und das Einfache mehr als das Gelünstelte lieben. Indessen habe ich Taf. II. fig. 4. 5. 6. einige solche Verschiedenheiten der Einschnitte zum Kopuliren vorgestellt, welche Jeder etwa nach eigenem Belieben vermehren oder verändern kann. Dabey ist aber zu bemerken, daß bei winklichten Einschnitten der Hauptschnitt selten so glatt und sauber zu machen ist, als bey durchaus planem Schnitte, und daß doch in der Hauptsache Alles auf Eins hinausläuft.



## S. 18.

Vom den Handgriffen der einfachen Kopulirmethode.

Der leichte Handgriff bey dem gewöhnlichen Kopuliren besteht darin, daß man den beyden an gleichen Reisern, dem edlen Reife und dem Wildlinge, einen schrägen rehfußartigen Zuschnitt, wie Taf. II. fig. 7. gibt. Sie müssen nämlich genau auf einander passen; es muß Rinde auf Rinde zu stehen kommen; und es darf nirgends vorstehen, auch inwendig keine Höhlung oder Vertiefung haben; vielmehr muß Holz auf Holz, und Mark auf Mark passen.

Diese Art des Schnitts, wozu die Hand ohnehin bey Abschneidung eines Reises gewöhnt ist, lernt man gar bald, wenn man es nur etlichemal an ein Paar Weiden, oder an deren grünen Reisern übt.

Bey jeder Anwendung dieses Schnitts zum Kopuliren versucht man aber zuerst, wo die schicklichste gleiche Dichtung Reises und des Wildlings befindlich ist, zeichnet es auf den mit einem leichten Einschnitte (auf derjenigen Seite ohnehin wegfällt), plattet zuerst den Wildling ab \*), giebt ihm einen Zoll langen schrägen Schnitt, so, daß Mark in der Mitte zwischen dem Anfange und Ende des Schnitts steht. Letztern ebnet man wohl, damit keine Vertiefung oder Vertiefung zu merken sey. Alsdann wird ebenfalls abgeplattete edle Reis (welches, wie ein Pfropfsproß 2, 3 oder höchstens 4 Augen haben soll), auf der Hand liegend in gleicher Länge schräg zugeschnitten, es ebenfalls ganz glatt und eben, und an der Rinde etwas verkerbelt und faserig werde; (weßwegen das Reis von der bequemen Gestalt fig. G. Taf. I. recht scharf ist.) Hält man es nun mit zwey Fingern auf den Kopf des Wildlings, und es paßt noch nicht genau, so schneidet man vorsichtigem Schneiden da wo es fehlt, nach. Wenn es dann vollkommen paßt, so wird es auf-

\*) Pflanzen heißt nach der Gärtnersprache, ein Reis gerade, und glatt abschneiden, im Gegensatz vom schrägen und länglichen Schnitte, der oben scharf und gleichsam schneidend zuläuft.

Bei dem Zuschnitte des Kopulirreises sucht man Rücken desselben ein gutes Auge zu verschaffen, das in Verband kommt, und deswegen den Rehfusschnitt etw lang faßt. Sollte das Kopulirreis etwa abbrechen, sollten die Augen ausgefressen werden, auch sonst Schaden; sollten die Augen besonders durch einen späten Frost während sie eben in der Milch stehen, verdorben werden, läßt man das eingeschlossene und verbundene Auge. Dann treibt es zur Verwunderung stark.

Bei dem Aufbinden oder Zusammenbinden edlen Reises mit dem Wildlinge ist auch eines und das andere sorgfältig in Acht zu nehmen. Am besten zum Binden ist der oben beim Okuliren angerühmte weiße Wachsbey diesem Geschäft fast unumgänglich nöthig, der Wachsgewicht seyn muß. Da nämlich sogleich ein Finger der linken Hand das zu umbindende Reis fest drücken und halten müssen, so ist es sehr nöthig, daß das Band etwas klebrig sey, damit es bei dem Nachlassen rechten Hand nicht sogleich aufspringe und sich aufrichte. Auch macht das Wachs das Band stärker, und schützt die Beredlungsstelle besser vor Regen und sonstiger Nässe. Man darf sich keines nachgemachten Bastes bedienen, welcher hier noch schädlicher wäre als beim Okuliren, ja ein solches Verderben des Reises verursachen könnte. Denn solches nasses Band, das sich durch die Feuchtigkeit zusammengezogen hat, dehnt sich wieder aus und verlängert sich, wenn es trocken wird. Daher wird das edle Reis so, daß die Luft zwischen die zusammengesetzten Reiser dringen und das Zusammenwachsen vereiteln kann. Man nehme es lieber ganz trocken, wenn es nicht gewichsen ist.

Das Band wird in der Mitte desselben, so wie bei der Mitte der Beredlungsstelle unter oder über den Fingern, das Reis halten, angelegt und etlichemal umwickelt, bis es die Finger hinwegthun kann und das durch den Bast etwas in seiner Lage gehalten ist. Alsdann wird das Reis, wenn es etwa verrückt ist, wieder in seine rechte Lage gedrückt, die beyden Theile des Bandes werden mit beyden Händen ergriffen und entweder auch übers Kreuz, wie beim Okuliren, oder auch nach Bequemlichkeit anders, unter stetem

Englischen so verbunden, daß der ganze Schnitt bedeckt  
Zuletzt werden sie mit einem Knopf verwahrt.

## S. 19.

Kopuliren bey ungleicher Dicke des Wildlings und des Kopu-  
lirreises.

Wenn man nur ein solches Kopulirreis anwenden, wel-  
ches dünner ist, als der Wildling, so ist auch folgende Me-  
thode bequem und gut. Man plattet den Wildling Taf. II.  
etwas schräg ab, schneidet dann das Kopulirreis  
entweder auf die gewöhnliche Art nach fig. 7. zu,  
oder in der Länge eines starken Bolles, oder mit einer  
Schneidung nach fig. 21. a. Letztere ist aber nicht unum-  
gänglich nöthig. In derselben Länge schneidet man auf  
der einen Seite des Wildlings, da wo der Schnitt der Platte  
angeht, die Rinde nach der Breite hinweg, welche  
das geschnittene Kopulirreis hat. Bey diesem Schnitt  
berührt man das Holz, wenn das Reis nicht stark ist, nur ober-  
flächlich in der Mitte berührt werden. Da nun die innere  
Rinde stark bloß liegt, so kann es nicht fehlen, daß  
das Kopulirreis sich ansetzen und wachsen muß. Ist aber  
das Kopulirreis etwas stark und dick, so wird von dem Holze  
des Wildlings mehr weggeschnitten, und neben Rinde auf  
das Holz wohl gerichtet. Ist es nun gut angepasst, nach fig. 22.  
wird es mit dem Wildlinge auf die vorhin beschriebene  
Weise verbunden; darauf wird die Platte mit dem Baum-  
wachs oder mit etwas Baumwachs verschmiert. Diese Me-  
thode verfehlt fast nie ihres Zwecks.

## Englische Methode. Taf. II. fig. 24. und 26.

In England verfährt man beim Kopuliren eines dün-  
nen Reises mit einem dickern Wildlinge auf folgende, im-  
mer verschiedene Weise. Das Reis Taf. II. fig. 25.  
wird schief von e nach f, wie beim Kopuliren, auf gleiche  
Weise geschnitten; der etwas schräg abgeplattete Wildling  
bekommt dann da, wo der Schnitt zum Anplatten  
kommen soll, noch eine Abschrägung a b. Nun wird der  
Schnitt an der Rinde von d nach c gemacht und zwar  
in der Größe und Breite des Schnittes e f am edlen  
Ende; darauf geschieht das Ansetzen und Verbinden.



Natürlich muß der Schnitt am Stamme *c d* eine gerade Fläche seyn, er wird also oben bey *c* breiter, als der Schnitt des Reises bey *e*. Es ist aber genug, wenn nur unten *f* gut an *d* anschließt. Ist das edle Reis dünn und der Wildling viel dicker, so wird der Schnitt *c d* gar nicht auf das Holz kommen und der grüne Bast kaum halb abgeschnitten werden. So wächst es vortreflich; es erfordert keine große Accurateſſe, und geht folglich sehr geschwind von ſtatten.

Das Reis wächst, wenn der innere Rand des Baſtes oder Holzes am Reis und Wildlinge auf einander treffen. Nicht weniger wächst es, wenn der Baſt deſſelben mitten auf den Baſt des Wildlings kommt, folglich weder die äußeren noch die inneren Flächen ſich berühren.

Daß nun aber am Wildlinge oben bey *a b* der ſchräge Schnitt an der Schärfe der Platte angebracht wird, und zwar gegenseitig ſchräg, ja daß viele Baumpflanzer den Wildling von *h* nach *g* (Taf. II. fig. 26.) hoch gegenseitig ſchräg abſchneiden, davon geben ſie die Urſache an: „daß der in den höhern Theil *g* kommende Saft, welcher gegen *h* woſt, herunter läuft, das oben bey *c* eher trocknende Reis, feucht erhalte.“ — Wenn aber das Reis angewachſen iſt, ſo ſchneidet man den obern Theil des ſchrägen Wildlings aufwärts ſchräg nach der Linie *i h* (fig. 26.) hinweg, damit die Platte überwachſen könne.

Auf eine und die andere zuverlässige Kopulirmethode will ich hier noch weiter aufmerkſam machen. Die eine kann das Kopuliren mit dem Zugreife, die andere die Wurzelkopulation heißen. Das Kopuliren mit dem Zugreife iſt Tah. V. fig. 6. verſtanden. Der erſte Schnitt *a* geſchieht über dem gegenſtehenden Zugreife *b* hin mit einem Reiffußſchnitte. Edelreis *c* wird dann auf die gewöhnliche Art bey *d* ſchräg zugeſchnitten, und der Wildling auf der tiefen Seite Anfangs des Reiffußſchnittes oder der ſchrägen Abplatt bey *e*, jenem Zuſchnitte des Edelreises anpaſſend genüber. Ueberhaupt wird ſo viel weggeſchnitten und abgeſchärft, als erforderlich dazu iſt, daß die innern grünen Rinden aneinander paſſen und zuſammen zu liegen kommen. Etwa der Schnitt *e* am Wildlinge breiter geworden, al

mitt *A* am Edelreife, so daß nur eine Seite der grünen Rinde desselben auf jenen Schnitt paßt, und man hat ein anderes Edelreis zur Abhelfung des Fehlers, so paßt es nur auf der einen Seite an; es wächst dann gleich an. Besser ist es freylich und auch der Trieb ist stärker, wenn der ganze Schnitt des Edelreifes auf den Schnitt des Wildlings paßt. — Ist das Reis angeschlagen, so wird der ober Theil *a* mit dem Zugaste *b* nach der punktirten Linie zugeschnitten.

Diese Methode ist überaus sicher und unfehlbar. Das Graft unterhält den Safttrieb und das Ansprossen des Reis an das angefügte Reis. Auch ist diese Methode die beste, wenn man Wildlinge in der Stube veredlen, und nach in die Erde einsetzen will.

Was die andere Kopulirmethode, die Wurzelkopulation, betrifft, so ist diese eine überaus schöne und sichere Veredlung und Fortpflanzung der Bäume. Sie geschieht an ausgegrabenen Wurzelstücken. Auf Taf. V. sieh fig. 7. 8. 9. veranschlicht. Wie leicht kann man zu einer Menge ausgegrabener Wurzelstücke kommen! Sie können von der Dicke eines Daumens und noch dicker, bis zu der Dicke eines Federkiels seyn. Vier Zoll Länge ist hinreichend, wenn ein solches Wurzelstück mit einigen Haar- oder Nahrungswurzeln versehen ist; je mehr aber die Länge beträgt, desto besser ist es. Man muß nur darauf sehen, daß die Wurzelstücke frisch sind; sonst mißrathen sie nach dem Austrocknen. Die freien Haarwurzeln vertragen nicht lange die Luft, ohne auszutrocknen. Wenn man daher in der Stube Wurzelstücke kopuliren will, so sollte man sie so gleich nach dem Ausgraben aus der feuchten Erde hinweg in einen Zuber Wasser werfen und sie aus demselben mit dem Kopulireife versehen, auch nach dem Kopuliren, sie so lange bis an den Verband ins Wasser stellen, bis man sie in die Erde einsetzen kann. Die Manipulation ist die gewöhnliche des Kopulirens mit einem dünnern Reife. Man wählet nämlich nach fig. 7. das Edelreis schräg zu; dem Wildling aber giebt man einen passenden Abschnitt, so daß die Enden auf einander zu liegen kommen. Der Verband nach fig. 8. ist auch der gewöhnliche; er ist leicht und bequem mit einem Stückchen Bast oder einem sonstigen Bänd-



chen zu machen, das bey Wurzel-Holz und Rinde schwammichtiger und nachgiebiger ist, als das Holz des Stammes oder Astes, eben deswegen aber auch geneigter zum Verwachsen, wie alle geheilte Wurzelbeschädigungen zeigen.

Die so kopulirten Wurzelstücke können nun sogleich in die feuchte Erde zum An- und Fortwachsen eingesetzt werden; man wird dann den besten Erfolg sehen. Gern wählt man den aller sichersten Weg. Und da weiß man, wie zu trüglich dem baldigen Anwachsen der Wurzeln das Einschlämmen bey Einsetzen ist. Dieses ist hiebey mit wenigem Wasser und mit geringer Mühe anzuwenden, aber von außerordentlichem Nutzen und desto baldigerem Triebe und Gedeihen. Damit nun nicht etwa die anhaltende Nässe und Feuchtigkeit im Erdboden, (weil die Kopulirstelle 1 bis 2 Zoll tief in der Erde stehen und also ganz damit bedeckt seyn muß) dem angebundenen Edelreife nachtheilig seyn möchte, so bediene ich mich dabey meines Baumkittes und umgebe den ganzen Verband der Kopulirstelle mit einem Klümpchen des Kitts von ohngefähr eines halben Eys-Größe nach fig. 9. Ich setze und schwämme das kopulirte Wurzelstück damit so ein, daß dieser kleine Ballen ganz mit Erde bedeckt wird. Dieser Kitt, welcher in der freyen Luft steinhart wird, bleibt in der Erde weich und nachgiebig, hält jedoch die übermäßige Feuchtigkeit ab, befördert das Anwachsen, und wird nachher selbst für die Wurzel zu einer kleinen Düngung. — Wegen des etwaigen Verband-Einsammelns bey zunehmendem Wachstume und bey mehrerer Dicke der Wurzel und des Edelreifes, so wie wegen des etwa nöthigen Aufblindens kann man außer Sorgen seyn. Da Vast hält in der feuchten Erde nur so lange gut zusammen bis das Reis wohl angewachsen ist. Nach und nach wird er durch die anhaltende Feuchtigkeit und durch den Mangel der äußern freyen Luft so mürbe, daß er bey zunehmenden Wachstume der Kopulirstelle nachgiebt, und von selbst voneinander geht.

Dieses Wurzelkopuliren macht einem Gartenfreunde viel Vergnügen; er sieht sie ja in Kurzem wie andere Pfropf- und Kopulirreiser treiben, und nicht ein einziges Stück zurückbleiben. Er kann dieses Geschäft mit der größten Bequemlichkeit in einer temperirten Stube auf se-



Stühle verrichten, früh oder spät im Frühjahr, auch der Witterung. Kann er seine kopulirten Wurzelstücke nicht so bald in die Erde bringen, so mögen sie etliche im Wasser stehen; in demselben geht ihre Vegetation Schaden fort, als ob sie schon in der Erde ständen.

Außer dieser Bequemlichkeit und dem guten unfehlbaren Nutzen der Junzlinge oder Wurzelstücke hat diese Kopulirart noch den wichtigen Vortheil, daß man zwei Jahre an einem Baum erhält. Man gewinnt nämlich die ersten zwei Jahre, in welchen man sonst den Wildling von Keimling an bis zur Veredlung erziehen muß. Ja man ist oft leichter zu Wurzelstücken kommen, als zu Wildlingen. Jeder wilde Apfel-, Birn-, Kirsch- oder Pflaumen liefert dieselben. Oder hat man einen solchen abgestorbenen Baum mit gesunden Wurzeln, der nur außer der Schadhafte geworden ist, so kann man eine Menge dabeihalten; man braucht dann nur den Stumpf eines solchen Baumes ein Jahr lang stehen zu lassen. Ferner, kann aus einem kopulirten Wurzelstücke den schönsten, geraden und zugleich gesunden Stamm erziehen. Er wird keine Pfropfstelle verunstaltet. Wie oft wächst bei dieser Veredlungsart des Kopulirens das Auge bei der Waagrecht aus, und bekommt dann aller angewandten Mühe und des Anbindens ungeachtet unten eine Krümmung. Nicht selten schlägt mit der Zeit das Edelreis in die Erde selbst Wurzeln, zumal wenn man ein Auge in den Schnitt und in den Verband richtet, welches man auch nie lassen sollte. Stößt nun dem Baume von obngefähr ein Schnitt zu, so kann er wieder acht aus seiner Wurzel erzogen werden.

Diese Wurzelkopulation dient selbst zur Fortpflanzung der Holzarten, die sich nur durch Saamen säglich vermehren lassen. Fehlt es nun an Saamen, und man hat ein andern Exemplar irgend einer Holzart, so wird man durch Wurzeln von Bäumen, die mit denselben in Verwandtschaft stehen, erwünscht vervielfältigen können, wie man z. B. Nüsse auf Wurzeln von Eschenbäumen, die Nordamerikaner Butternuß, (*Juglans nigra* und *oblonga*, auch *alba* oder *Hikery*) auf Wurzelstücken unserer gewöhnlichen deutschen Walnuß (*Juglans regia*) erwünscht fort-

pflanzen kann. Die Natur ist tausendfach in ihren vegetabilischen Erzeugnissen und Kräften. Wie oft findet man ungeröthetem Boden Wurzeln von ausgehauenen Bäumen und Weinstöcken nach vielen Jahren noch lange im Leben und mit Saft angefüllt! Wären sie in ihrer rechten Lage in der Erde gewesen, so daß sie selbst ein schlafendes Auge hätten entwickeln können, oder hätte man ihnen durch die Kopulation ein Zugreis zugesellt, welches ihnen die eingefangenen Säfte abgenommen und über sich geführt hätte; so würden grüne Bäume und Stauden zum Vorschein gekommen seyn. Man wäge in Gedanken das Wurzelvermögen einer bereits ausgebildeten Wurzel ab gegen den Steckling eines Quittzweiges, einer Weinrebe etc. Diese müssen zu gleicher Zeit Wurzeln machen und die Triebe der ausschlagenden Aeste versorgen. Hier bey dem kopulirten Wurzelstücke ist die Wichtigste schon gemacht und vorhanden. Wie leicht es die Paar aufgesetzten Augen versorgen! wie stark dann der Trieb seyn, wenn die Wurzeln recht angewachsen sind und sich vermehren! und wie förderlich ist hiebey das Einschlammern! — Man muß nur darauf sehen, daß das Wurzelstück bey ihrem Ausheben nicht zu lange der Luft ausgesetzt werden, und nicht vertrocknen, welches die Ursache ihres Nichtgedeihens seyn kann.

## §. 20.

Von den Kopulirreißern, und der Zeit, sie vom Baume zu schneiden.

In Hinsicht der Güte hat es mit den Kopulirreißern dieselbe Bewandniß, wie mit den Pfropf- und Quittreißern; sie müssen nämlich nicht bloß an sich gesund, inwendig am Kerne nicht roth und am Baße nicht schwärzlich, (ein Zeichen, daß sie verfroren sind,) sondern auch von einem gesunden Baume fruchtbarer Art, lein, ohne Wasserschoffen und keine Fruchtreiser seyn.

Die Zeit, diese Reiser zu sammeln und vom Mutterbaume zu schneiden, ist entweder unmittelbar bey der Kopuliren selbst, oder im Februar, im Jänner, ja im December und November, wenn nur der Saft zurückgetreten ist, und die Blätter abgefallen sind; alsdann ist nämlich das Reis schlafend. Man bemerke nur das, was oben erwähnt worden ist. Je saftiger der Wildling, desto

je härter er schon im Triebe ist, ein desto mehr trockenes Reis nimmt man zum Aufsetzen. Ein solches Reis kann den starken Zufluß des Safts mehr vertragen und gleichsam leichter verdauen, als ein schon mit Saft angefülltes Reis; denn ein solches muß durch den starken Erguß des Saftes aus dem Wundlinge ersticken, weil es ihn nicht fassen kann, und noch keine Blätter hat, um den Ueberfluß durch die Poren derselben auszudünsten. \*)

Dem Winter oder März gesammelten Kopulirreiser fiedt man frey im Garten aber an einem schattigten nördlichen Plage, damit die Sonne im Frühjahr sie nicht ins Treiben bringen könne, spannenlang in die Erde, lasse sie des zum Gebrauch fessen, und wasche sie dann ab. So kann man die Kopulir- und Pfropfreiser in der Erde lange gut erhalten. Kommt man außer Zeit, im September oder Oktober, in einen Garten, und man will gern etliche Pfropfreiser mitnehmen, so wicklet man sie in ein nasses Tuch, schlägt sie zu Hause in die schattigte Ecke und läßt sie über Winter ruhig bis zur Vorzeit stehen. Solchen Pfropfreisern ist es auch dienlich, wenn man sie mit etwas altem Holze abbricht. Muß man an einem Frosttage des Winters gelegentlich an einem fremden Orte einige Pfropfreiser brechen, so darf man sie nicht mit bloßen Händen, sondern mit Handschuhen angreifen, sie auch nicht an einen warmen Orte bringen, sondern sie eine halbe Stunde lang in kaltes Wasser und sie zu Hause in die Erde legen. Denn das schnelle Aufnehmen von den warmen Händen oder von der Stube würde sie gleich den verfrornen Gliedern, und gleich anderen Geväßen verderben. — Eben so mache man es auch mit geschnitten Pfropfreisern, die man etwa zugeschnitten bekommt; der man grabe sie sogleich in die Erde und lasse sie darin stehen; alsdann schadet ihnen der Frost gar nichts.

\*) Von dieser Wahrheit überzeuge ich mich durch entgegenge setzte Proben: ich nahm ein altes vom November her in der Erde aufbehaltenes Pfropfreis, und kopulirte es mit einem Wundlinge, der so stark im Saft stand, daß die Knoten bereits aufgetrieben waren. Ich kopulirte einen gleichen Wundling mit einem vollsaftigen Reise vom Baume weg; dieses verdarb, und jenes blieb glücklich an.



Will man Pflanzreiser in Kästchen oder in Schuteln verschicken, so ist es am besten, die Reiser an je Schnitt mit Baumwachs zu verkleben, um ihre Austretung zu hemmen, und sie dann in etwas feuchtes Moos wickeln. Allzu naß darf man sie nicht einpacken; sie schulen davon auf; sie schlagen ohnehin besser an, wenn sie was trocken sind und gleichsam hungrig auf einen saftigen Wildling kommen. Damit sie aber nicht zerschnitten werden dürfen, so nimmt man schmale und lange Schachtel oder Kästchen, und bohrt daneben etliche Löcher ein, um durch etwas Luft gesund zu erhalten. Sind aber die Reiser schwach und dünn, und ist der Transport weit, so ist es besser, wenn man sie, statt sie mit Baumwachs zu verkleben, in saftige Früchte, Äpfel, Birnen, Rüben, Karfeln etc. steckt, sie dann in ganz wenig feuchtes Moos und einpackt. Erhält man allzu feuchte und aufgequollene Reiser, so müssen sie vor dem Gebrauch etliche Tage in ein Paar Zoll tief an einem schattigten Orte in die Erde gesteckt werden, damit sie ihre überflüssige Feuchtigkeit dämpfen.

## §. 21.

Von der Behandlung und Beforgung der kopulirten Bäume.

Wenn die edlen Reiser auf den kopulirten Stämmen zu treiben anfangen, so übereile man sich nur nicht, die Abnehmung des Bandes. Ein geringer Stoß das aufgesetzte Reis verunglücken; denn in den ersten Paar Monaten ist es gar zart, und da es nur an der Rinde klebt, darf man es vor dem ersten Hacken in der Baumschule nicht aufbinden, wenn auch die Augen fingerlang ausgetrieben haben. Wenigstens ist es thuen, wenn das Band stark eingeschnitten will, zuträglich, daß man das Band nur lüfte, es wieder, aber etwas leichter, umwickle, dann jedem kopulirten Stämmchen einen leichten Pfahl befestige, und es ganz behutsam anbinde. — In der Mitte des May ist das meiste Obst, besonders Steinobst, dazu tüchtig; bey sehr jungen neuen Reisern aber und bey Kernobst kann das Band bis Ende Mays bleiben.

Wenn die gelassenen zwey, drey oder vier Augen ausgetrieben haben, so schneidet man keines der überflüssigen

Triebe im ersten Safttriebe hinweg, um das Hauptreis, welches man etwa zum Schaftreis eines Hochstammes erwählt hat, höher zu treiben. Dadurch wird es ganz in seinem Triebe wegen Alteration des Safts zur Unzeit gestört. Will man ja nur ein Reis, und zwar schnell wachsend haben, so müssen sogleich die überflüssigen Augen, ehe sie Blätter treiben, mit dem Finger abgedrückt werden; auch die Reiser am Schaft, die man zur Verdickung desselben hat stehen gelassen, dürfen nicht etwa zum stärkern Triebe des obersten veredelten Reises vor dem zweiten Safttriebe abgeschnitten werden; auch dies würde gerade das Gegentheil bewirken. Wenn ja eines oder das andere Seitenästchen zu stark wüchse, und den obern Reisern zu wenig Nahrung zukommen zu lassen schiene, so dürfen sie etwa nur an den Spitzen mit den Fingern abgezwickelt werden, um sie im Saft zu irren zu machen und im Wachsthum zu stören. Ist aber der erste Safttrieb vorbei, so kann im August zur Veredelung des obern Reises hin und wieder am Schaft eines und das andere weggeschnitten werden; aber nicht Alles auf einmal. Wenn der Schaft im Verhältniß seiner Höhe nicht so genug ist, und wenn er die Krone zu machen anfangen will, so soll ihm gar kein Aestchen, bis nach dem Abfallen des Laubes, genommen werden. Dieses gilt für die Früh- und Herbstkopulirten.

#### §. 22.

Von Pfropfen und dessen verschiedenen Veredlungsmethoden.

Obgleich das Pfropfen eine Veredlungsart ist, die man so selten wie möglich gebrauchen darf, weil sie der Natur die größte Gewaltthätigkeit anthut, so kann man es doch in einer Baumschule nicht ganz entbehren. Man hat hie und da ein gesundes dickes Stämmchen, das weder zum Oculiren, noch zum Kopuliren taugt, das krumm gewachsen, vom Stode abgeworfen, oder sonst in seiner Höhe mißrathen ist, aus welches durch das Pfropfen doch noch ein schöner Hochstamm oder Zwergbaum werden kann. — Vorzüglich ist auch das Umpfropfen erwachsener und ältererer Bäume eine sehr nützliche und rathsame Sache; noch keine andere Veredlungsart ist hierbei anzuwenden, oder bekannt, als das Pfropfen.



Gewöhnlich theilt man das Pfropfen in das Pfropfen in den Spalt, und in das Pfropfen in die Rinde. Jenes ist das heftigste, weil der Baum durch Herz oder Mark wohl einen halben Finger lang gespalten wird, und diesen Spalt, zumal wenn eins von den beaufgesetzten Reifern ausbleibt, zuweilen bis ins Alter vollkommen verwächst, folglich dörres Holz an der Wunde entsteht, das einen Anfang zum Brand und Krebs gibt. Indessen ist dies doch nur von wenigen gepfropften Bäumen zu sagen, hauptsächlich nur von solchen, welche schon starke Wildlinge gepfropft waren und wovon das alte Reis ausgeblieben oder verdorben war. Wenn das Bäumchen in seiner gehörigen Dicke, (nicht allzudick) gepfropft wird, wenn beyde Reiser so gut anschlagen, daß die Wunde in dem zweyten Sommer gut verwölbt ist und wenn der Schaft stätig fortwächst, so kann es einen vollkommenen, gesunden, dauerhaften und fruchtbaren Baum geben. Es wird wenige erwachsen gewesene und umgehauene Bäume finden, an welchen man noch etwas von der Pfropfstelle entdecken kann; man findet viele gepfropfte Bäume, die 80 und mehr Jahr alt sind. Ich habe sehr viele derselben die umgehauen und gespalten waren, beobachtet und untersucht. Auserlich war die Pfropfstelle zwar meist bis ins hohe Alter sichtbar; aber inwendig fand man die mindeste Spur eines Spalts oder dörren Holzes, sonder alles war gesund und so verwachsen, als ob es zusammengegosson wäre; nur der etwas wellenförmige Lauf der Holzfasern an der Pfropfstelle ließ die eigentliche Pfropfstelle von innen merken, auserlich aber mehr der dickere Wulst an der Rinde. Noch mehr wird der Baum im Pfropfen geschädigt, wenn man nur mit einem Reis pfropft, und den so richtet, daß er nicht auf der andern Seite durchschlägt. Das Pfropfen in die Rinde ist wieder weniger waltsam, obgleich auch dabey dörres Holz entstehen kann, wenn die Rinde nicht gut verwölbt ist, und der Schaft nicht stätig fortwächst.

## §. 23.

Verschiedene Bemerkungen bey dem Spaltpfropfen.

Was vorhin (in dem 2ten §. dieses Kap.) bey dem



Kernstämmchen überhaupt erinnert worden ist, nämlich seinen zu pfropfenden Wildling und die guten Reife zu veredlende Sorte wohl kenne, und zusammen vereinige, die im Bau ihrer Fasern ihren Saftgefäßen möglichst gleichförmig sind, gilt anders, wenn das Pfropfen glücklich anschlagen, und die edle Sorten fortgepflanzt werden sollen.

Zeit zum Spaltpfropfen bestimmt der frühere spätere Eintritt des Safts und der Trieb der nach Beschaffenheit des frühern oder spätern Früher bisweilen das Pfropfen schon in der Mitte des bis Mitte Aprils, oft aber auch erst vom April an im May zuläßt. Man beobachte hierbei nur obige populären aufgestellte Regeln in Absicht auf den Saft zu veredelnden Bäume. Pfropft man mit saftlosen vom Baume weg, so warte man nicht lange, die Wildlinge nicht in vollen Saft kommen. Hat im Winter her aufbewahrte Pfropfreiser, die gleichförmig sind, so kann man schon etwas später pfropfen; muß man sich nach dem frühern oder spätern Saft der Obstarten richten. Zuerst kommt die Reihe an Kosen und Kirschen, dann an die Birnen und Pflaumen zuletzt an die Äpfel. — Kirschen pfropfe man nie Noth vom Baume hinweg, sondern sammle die im Februar, wegen des starken Safttriebs dieser; oder besser, man pfropfe sie früher. Wenn auch Schnee und Frost auf die gepfropften Kirschwildlinge so gebelben sie doch.

fallende Kälte, oder wiederholte Nachtfroste den übrigen gepfropften Obstarten oft so sehr, (zu den die Augen der aufgesetzten Reiser sich schon mit gefüllt haben,) daß ihre Saftgefäße zerspringen, oder Nachtfroste gleich anfangs das Emporsteigen des im Pfropfreis hindern und aufhalten, und das Pfropflich verschmachten lassen. Das gepfropfte Steinobst zwar viel vertragen, wenn nur die Kälte nicht alltend ist. Aber Äpfel und Birnen sind empfindlicher; man darf in dieser Rücksicht auch bey guter Gewitterung nicht vor dem 25ten März mit ihrer Pflanzung anfangen.

So wenig rathsam übrigens das Ouliren beygen ist, so schädlich ist auch die Masse beym Pfropfen. Der Arbeiter, der nicht schnell arbeitet, sollte auch bey heissen, schneidenden Nord- und Ostwinden das Ouliren ganz unterlassen; denn ehe er mit Nützlich wird, ist von der scharfen Luft schon die feine Masse ausgetrocknet, wodurch das Zusammenwachsen verhindert, oder doch sehr erschwert wird.

Nie pfropfe man einen Baum anders, als nach der Erde, wenn es einen schönen Baum geben soll, wenn der Stamm schon erwachsen, gerade und ganz oben zur Krone.

Von den Pfropfreisern, von deren Güte und Schaffenheit, und von ihrem Aufbewahren ic. gilt alles, was vorhin bey den Oulir- und Kopulirreife meldet worden ist. Dabey hat man in Rücksicht ihrer Aufbewahrung noch zu bemerken, daß unter dem Obst die Aprikosen und Pflaumen niedlicher oder zarter sind, als Äpfel und Birnen, und daß sie sich dem Gebrauch nicht so lange, als jene, aufbewahren. Ihr Mark ist zu dick und zu locker, und leidet von der Feuchtigkeit.

#### §. 24.

Von den zu bepfropfenden Stämmchen.

Zum Pfropfen in den Spalt taugen Stämmchen von der Dicke eines Pfropfreises bis zu 1 Zoll im Querschnitt. Aber viel dicker darf man sie nicht werden, sonst bekommen diese Bäume nicht nur an der Pfropfstelle einen dicken unförmlichen Knäuel und Kropf, sondern auch ihre Wunde nicht verheilen, und tragen den Schaden im Busen. Soll ferner diese etwas heftige Veredlung von rechtem Gedeihen seyn, so müssen die Stämmchen eingewurzelt seyn, und wenigstens einen Sommer Baumschule stehen. Bey allzu frühem Pfropfen der Stämmchen gewinnt man nicht viel, indem ein wohlbewurzelter Stamm das schlechtbewurzelte, welches nothwendig geringen Ertrag hat, zweymal überwachst.

Indessen hat auch diese Regel ihre Ausnahmen. Kann man ein Jahr durch Bepfropfung so



Wildlinge gewinnen, welche erst im Herbst vorher, ja wohl erst in ebendenselben Frühjahr in die Baumschule versetzt worden waren. Selbst manche haben schon mit Gedeihen in der Stube gepfropft, und die gepfropfte Stämmchen gepflanzt. Dieses Pfropfen neuer gesetzter Wildlinge ist nun freylich als eine gute Nothhülfe anzusehen; sie kommt manchem Gartenfreunde wohl zu statten, wenn er etwa verschiedene Sorten Pfropfreiser hat, die er gern unterbringen wollte, und wenn sich doch in seiner Baumschule Mangel an pfropfbaren Wildlingen befindet. Soll aber dieses frühe Pfropfen den Wunsch des Baumziehers erfüllen, so müssen die Wildlinge, die er am besten den Herbst zuvor, oder auch wohl erst nothgedrungen im Frühjahr, in die Baumschule bringt, nicht nur mit wohlbehaltenen Wurzeln gut versehen seyn, sondern auch bey dem Einsetzen eingeschlämmt werden.

Die oben beschriebene, nicht genug anzupreisende Sechsmethode macht hier fast ein ganzes Jahr zu Gute, gleichsam als hätte der Wildling diese Zeit hindurch auf seinem Plage gestanden. Er empfindet seine Versetzung nicht hart; auch können sich seine kleinsten Wurzeln sogleich ansaugen und ihre Arbeit zu Gunsten des aufgesetzten Pfropfreises fort verrichten; sie haben dann nicht so viel mit sich selbst zu thun, als die nach der gewöhnlichen Art ohne Wasser versetzten Wildlinge. Diese frühe Pfropfung kann besonders bey stark und früh treibenden Obstsorten, als Kirschen &c. angewendet werden. Sie dient aber auch zu andern, und wenn dabey das starke Einschlämmen beobachtet wird, so ist sie eine recht empfehlbare Methode.

Werden solche frischgesetzte Wildlinge oben zur Krone gepfropft, so läßt man keinen Zugast, auch kein Zugauge stehen, damit der Saft bloß in das aufgesetzte Pfropfreis hängen könne, weil die Wurzel ohnehin viel mit sich zu thun hat, und nicht allzu stark aufsteigt.

Die Behandlung und Zubereitung der in der Baumschule stehenden und zum Pfropfen bestimmten Wildlinge besteht übrigens darinn, daß man sie sogleich bey ihrem ersten Setzen und Ansehen in die Baumschule, (wie oben empfohlen wurde) kurz schneidet, ohngefähr auf 1 bis 1½ Fuß Höhe von der Erde, daß man hernach die am Schaft



ausschlagenden Zweige, welche den Saft dick und stark machen, indem sie den Saft dahin ziehen und aufhalten) wachsen läßt, und daß man, wenn sie länger unveredelt stehen sollen, im folgenden Frühjahr die am Kopf hervorgewachsenen Zweige wieder bis auf ein Paar Augen wegschneidet. Die voriges Jahr am Saft hervorgewachsenen Aestchen müssen zwar auch hinweg; die neuen hervorkommenden aber werden wieder gelassen. Diejenigen Zweige aber, welche unterhalb der zukünftigen Pfropfstelle hervorkommen, werden unterdrückt, damit die Pfropfstelle glatt sey, wenn nächstes Frühjahr gepfropft wird.

## §. 25.

Von den Handgriffen und der Methode in den Spalt zu pfropfen; mit 2 Reifern. Taf. II. fig. 9.

Die hierzu dienlichen und bequemen Werkzeuge sind schon (Kap. 1. Taf. I.) abgehandelt. Das Geschäft des Pfropfens in den Spalt selbst besteht erst in zweckmäßiger Zurechtschneidung der Pfropfreiser; hernach in Abplattung des Wildlings und dessen Spaltgebung; hierauf in dem Einverleiben der Pfropfreiser; und endlich in der Verwahrung der Veredlungsstelle mit Baumfalbe oder Kitt, statt des sonst gewöhnlichen Verbandes, gegen Luft und Nässe.

Zuerst werden die Pfropfreiser auf zwey, drey oder vier Augen abgestutzt. Die Anzahl dieser Augen bestimmt die Beschaffenheit des zu gepfropfenden Stämmchens. Vier Augen erfordern noch einmal so viel Saft als zwey. Ist das Stämmchen schwach und dünn, so sind zwey Augen genug; wäre es auch stark, aber zum Spalier oder zur Pyramide bestimmt, so hätte man auch nicht mehr als zwey thig. Nur muß man hier in Ueberlegung ziehen, ob Pfropfstamm und Pfropfreis schon sehr saftig sind, ob zwey Augen nicht eher im Saft ersticken könnten, als vier Augen. Nun werden die Pfropfreiser zerschnitten, welches in der Bildung des Keils steht. \*) Durch die beyden ersten Schnitte auf jeder

\*) An zarten Reifern zum Pfropfen, deren Keil nicht wegen des Harzes mißlich zu schneiden ist, wie z. B.

Reißet, nahe neben dem ersten Auge, wird die Grund-  
platte zum Keile gemacht; und weil das unterste Auge aus-  
wärtigen Gründen inwendig hinein gegen die Platte zu  
zu kommen soll, so muß man sich folglich bey den bey-  
den Schnitten darnach richten. Je nachdem das zu  
pfropfende Stämmchen stärker oder dünner ist, so wird  
die Länge des Keils auf 1 Zoll oder auf  $\frac{3}{4}$  Zoll gerichtet.  
Wiederholte vorsichtige Schnitte wird das Stämm-  
chen wohl gestattet, nicht zu kumpf, sondern in seiner ge-  
wöhnlichen Beschmeidigkeit und recht keilsförmig gemacht. Ueber-  
haupt soll der Keil scharf seyn, eben, gleich und rein von  
allen Fasern. Gegen die innere Rinde zu wird er nur  
ein wenig dünner zulaufend geschnitten, damit die äußere  
Rinde, welche mit der des Wildlings zusammenwachsen  
soll, etwas gestemmt, desto fester und zum Empfang des  
eingesetzten gebräunten an dem Baße des Wildlings stehe.  
Der Keil darf er nicht zu sehr verdünnt seyn, damit nicht zu  
einem Spalt entstehe, welche die Verwundung noch  
schwerer und die Verheilung ohne Noth schwerer machen würde.

**Donnerberger Grefentische u.** Inse man etwas altes Holz, wenn  
man schon läßt, um daraus den Keil zu bilden. Daß man aber  
bey dem Aufschneiden der Wpfspreiser das unterste Auge  
gegen die Platte hinein zu richten solle, hilft zum schnellen  
Heilwerden außerordentlich. Da der neu aufgetriebene Zweig  
schon stark nach der innern Platte zu steht und nach der Mitte  
wächst, so giebt dieses dem Keile einen Widerhalt gegen die  
Wunde. Bey dem hohen Wpfsen werden zugleich die Knor-  
pen an der Wpfsstelle nicht so unförmlich, weil das Holz gegen  
die Platte zu wächst; und pfpft man niedrig, so kann aus  
diesem Auge das Schaftreis am zierlichsten gezogen werden,  
weil es fast in der Mitte des Stämmchens steht. Indessen geht  
dieses nicht immer gut, wenn nämlich das zu bepfropfende  
Stämmchen etwas dünn ist, und sehr Mangel aufgesetzt werden.  
— Daß man aber überhaupt ein Auge des Wpfspreises, es stehe  
nach Innen oder nach Außen, ganz nahe an die Platte, oder  
gleich unmittelbar an den Anfang des Keils richtet, ist auch  
deshalb nöthig und gut, weil es durch den aufgelegten Baum-  
leim oder den Verband meistens bedeckt wird, also besonders im  
Falle steht, wenn allensfalls ein schädlicher Frost noch einfiel  
und die übrigen Augen verdürbte. Dies bezieht sich auf eben  
die Vorsicht, die oben bey dem Kopuliren durch die Einbindung  
des untersten Auges empfohlen wurde.

Unten muß er ganz scharf zulaufen nach fig. 8. Taf. II.; oben wird ihm zuletzt auf beyden Seiten ein Absatz eingeschnitten. — Daß die innere Rinde am schmalsten und innern Theile des Keils abgeschnitten oder abgeschärft werde, ist nicht unumgänglich nothwendig.

Zur Beförderung der Arbeit wird, nach Beschaffenheit der Menge der Pfropfstämme, etwa ein Duzend Reiser zugleich zugerichtet, und in einer offenen Büchse oder in einem kleinen Topfe bey der Hand behalten und nachgetragen. Man darf aber doch nicht zu viel auf einmal schneiden, damit sie nicht von der Luft ausgehahlt werden. Es kommt darauf an, ob man einen Gehülfsen habe. In großen Baumschulen macht von drey Arbeitern der erste die Abplattung, der andere setzt die Reiser ein, und der dritte besorgt das Verschmieren oder den Verband.

Sind die Pfropfreiser zugerichtet, so wird das Stämmchen an seiner Pfropfstelle, unten an der Erde oder oben zur Krone abgeplattet, d. h. gerade und waagerecht abgesägt, und dann wird mit dem scharfen Gartenmesser (wozu das kleinere fig. B. Taf. I. wegen seiner längeren Klinge dienlich ist,) das von der Baumsäge Rauhgemachte glatt geschnitten. Bey dem Absägen muß Vorsicht gebraucht werden, damit man zuletzt die Rinde nicht schliffere. Hierauf wird der Spalt gemacht. Die Klinge des Pfropfeisens (Taf. I. fig. F.) wird in der Mitte des Kerns aufgesetzt und mit einem leichten Hammer sachte eingeschlagen. Obgleich der Spalt etwas länger als der Keil des Reises seyn muß, um den Keil des Pfropfreises nicht mit zu viel Gewalt und mit Beschädigung seiner Rinde hineinzustecken, so darf er doch nicht zu groß und zu lang werden, damit die Verwundung des Wollings nicht ohne Noth größer sey. Sind etwa Fasern oder Splitteln am Spalte, so werden diese behutsam getrennt, oder nöthigenfalls weggenommen.

Ist dieses gehörig besorgt, so wird dem Pfropfeisen mit dem Stiele des Hammers vorn ein Schlag gegeben, wobei es zugleich die linke Hand am Keile mit in die Höhe hebt; das Pfropfeisen wird umgewendet und das daran befindliche Keilchen in die Mitte des Kerns so weit eingeschlagen, daß man die zugerichteten Pfropfreiser bequem, aber befehle, einstecken und einschleiben kann. Bey diesem Ein-



beden der Pfropfreiser ist das Hauptangemerkte dahin zu richten, daß der Bast, d. h. die inner grüne Rinde, zunächst am Splinte, mit dem Bast und der Rinde des Wildlings genau an einander stoße und anlege. Denn nur diese innere grüne Rinde des Reislings empfängt den Saft zum Wachsthum, den bloß die innere grüne Rinde des Wildlings mittheilt. Die äußere braune Rinde mag, wenn sie dünner ist als die des Wildlings, immerhin eingerückt stehen, so ist darauf nicht zu achten, man nur die inneren Rinden genau zusammenpassen. Es muß man auch bei dem Einschleiben des Keils darauf achten, daß man die Rinde nicht löschale und nicht abstreife; dies sonst würde das Reis untauglich und man würde gezwungen seyn, ein neues Reis zurecht zu schneiden. Das Reis muß auch auf seinen beiden Absätzen auf der obern Seite befehle aufsitzen. Es wachse zwar auch ohne Absätze an, und einige Pfropfer, die geschwind darüber hinweg kommen, schneiden den Keil bloß schrag zu ohne Absätze. Allein jenes ist viel besser, weil das Reis desto fester und besser sitzt, und weil die Verwachsung dadurch etwas mehr gesichert wird.

Anstatt des Verschmierens mit Pfropfleimen von Kalk mit Lehm, und des dabey nöthigen Verbandes mit zerstückgeschnittenen Läppchen alten Tuchs, wird der oben (Cap. 1. S. 15.) beschriebene Baumkitt angewendet, um zuerst die Risse zu verschmieren und dann die Platte und überhaupt die Pfropfstelle zu bedecken. Dabey bedarf es keines weitem Verbandes, indem der Kitt nach einigen Stunden verhärtet, die Reiser fest hält, ihr Anwachsen und Auswachsen befördert, auch alle Risse abhält. — Doch schade es nicht, wenn man ein Daumen breites Läppchen Tuch über einen breiten Baststreifen von einer Matte oder von Stroh um den Spalt herum bindet.

#### §. 26.

Pfropfen mit halbem und einseitigem Spalt und einem Keil.  
Taf. II. fig. 10.

Keine Wildlinge, welche nur eines Pfropfreises Dille haben, kann man mit einem Keil in den Spalt bepfropfen. Der Keil wird auf beiden Seiten gleich dick, mit-

hin vollkommen keilförmig zugeschnitten, so daß auf beiden Seiten die Rinde des Keils an die Rinde des Wildlings stößt und anliegt. Dieses ist mehr eine Art von Kren, wobey die Wunde des Spalts unschädlich ist, sie sogleich wieder mit lebendigem Holz ausgefüllt wird mit demselben zusammenwachsen kann. — Diese Art ist als Pfropfart die allergelindeste; sie findet aber in dünnen Stämmchen statt, die man eben sowohl kopuliren könnte.

Um aber das Pfropfen in den Spalt mit zwei fern ben stärkern Stämmen weniger gewaltsam zu machen und sich der eben besagten gelinden Pfropfmethode zu nähern, so macht man nur auf der einen Seite des Wildlings einen Spalt, der, wenn es glücklich gelunget, der gegenüberstehenden Seite nicht sichtbar wird, oder wenig auffringt. Der Stamm erhält also hinten keine Wunde. Der Saft wird in seinem Aufsteigen nur durch einen Einschnitt gehemmt, die Rinde wölbt sich dann wieder zu, und das Verwachsen geht schnell vor sich.

Bei dem Pfropfen mit einseitigem Einschnitt (fig. 10. Taf. II.) wird auf folgende Weise verfahren. Wenn das Stämmchen, wie gewöhnlich, abgeplattet und eben ist, so wird das Pfropfmesser fig. L. Taf. II. an der Kante einer glatten Seite des Wildlings ganz schräg in der Spitze aufgesetzt und dann wird durch etliche gelinde Stöße mit dem Hammer der Spalt gemacht, den man selbst von der andern Seite sieht. Ehe man das Messer heranzieht, setzt man das eiserne Pfropfkeilchen fig. m. Taf. I. in den Spalt offen zu halten, bis das Reis eingesteckt ist. Ist das Reis gehörig in seinem Spalte, so wird durch einen Schlag mit dem Hammer auf das geradeaus stehende Keilchen der in dem Wildlinge steckende Theil herausgehoben. Alsdann steht das Reis überaus befehle. Man hat es daher gleich anfangs vollkommen gut setzen. Denn wenn man es nachher wieder herausziehen und anders einsetzen wollte, so würde man ihm Schaden thun. Der erste Versuch wird Jedem diese vorzügliche Pfropfmethode leicht aneignen machen.

## §. 27.

Vom Pfropfen in die Rinde, und von den Handgriffen desselben.

Taf. II. fig. 13.

Das Pfropfen in die Rinde, (welches auch oft als Pfropfen in die Krone genannt wird,) hat als Veredlungsart das Gebrechen, daß es zu viel bloßes Holz giebt; bey langsamer Ueberwachsung kann es daraus leicht den verborgenen Schaden zurüklaffen, daß dürres Holz bleibt, und daß endlich daraus der Brand entsteht. Inwiefern ist sie weniger gewaltsam und gefährlich, als das Pfropfen in den Spalt, welches ausser der Blossstellung der abgeplatteten Stelle, auch noch einen Spalt giebt, der, wenn er nicht verheilt, noch tieferes dürres Holz und schädlichere Folgen verursachen kann, als ersteres. Das Rindenpfropfen in den Spalt ist daher nicht blos bey Umpfropfung alter Bäume und starker Aeste, sondern auch bey Verpflanzung der Kernstämmchen vorzuziehen, obgleich bey letzterem die Rinde an der Pfropfstelle, äußerlich eher verheilt, als bey dem Rindenpfropfen, weil die Reiser weiter die Blatte hineinreichen.

Das Pfropfen in die Rinde fällt etwas später, als das Pfropfen in den Spalt, weil dabey die Rinde des Baums, in welche die Pfropfreiser zu stehen kommen, sich gut lösen muß, und die reichliche Eintretung des Safts nicht leicht vor Ende Aprils geschieht. — Wegen dieses reichlichen Safterzusses ist es daher auch nöthig, daß man bey hochstämmigen saftvollen Bäumen, die man oben an der Krone bepfropfen will, ein Zugreis unter der Pfropfstelle stehen läßt, das aber weggenommen wird, wenn das Pfropfreis in vollem Triebe ist.

Die Zuschneidung des Keils an den Pfropfreiser geschieht entweder in Form eines länglichten Hahnschneiders 1 Zoll oder  $1\frac{1}{2}$  Zoll lang nach fig. 11. Taf. II. oder man kann auch einen solchen Keil an die Pfropfreiser hängen, wie zum Spaltpfropfen, nur mit dem Unterschiede, daß der Keil nicht auf der einen Seite der Rinde schmaler sey als auf der andern bey dem Spaltpfropfen in die Rinde zu stehen kommenden; vielmehr muß der Keil auf der einen Seite so dick seyn als auf der andern. Sind die



Augen am Pfropfreife nahe beisammen, so kann er oder 5 Augen geschnitten werden; sind sie aber n einander, auf 3 Augen. Der nach der Zahustock geschnittene Keil bekommt oben einen Absatz, womit dem Holze des Wildlings aufsitzt. Der Einschnitt sem Absätze kann bis in das Mark gehen; und we Reis etwas dick ist, so schneidet man auch wohl bi das Mark. Unten hinaus aber läuft der Keil r spitz und dünn zu. Durch den Keil wird die äußere Rinde von der grünen darunter liegenden mit alle sicht, ohne letzterer zu schaden, entweder ganz abg oder nach Erforderniß des Wildlings wird in der herunter ein schmaler Streifen von brauner Rinde sen, nach fig. 12. Taf. II.

Zur Aufsehung oder Einschlebung dieser Keil nun der Wildling zuerst wie beim Spaltpfropf geplattet werden. Wenn dieses geschehen ist, f entweder für die Keile der Pfropfreifer in die Ri Einschnitt gemacht, wie zum Okulirange; oder sie ohne äußerlichen Vorschritt eingeschoben. Vermutl bey Bäumen, daß die Rinde Ausdehnung ver ohne zu zerreißen, so macht man keinen Vorschritt zieht dann von dem Pfropfreife die braune Rind ab, schiebt das Pfropfweinchen fig. n. Taf. II. so w schen Rinde und Holz, als der Keil des Reises Ra fordert, zieht das Weinchen heraus und steckt das R seinem abgeschälten Keile hinein, bis der Absatz an behebe auf dem Holze des Stammes, auf der Plat sirt. — Bey diesem Einschleben muß man sorgfälti damit sich die Rinde am Keil nicht abstreife. — I len zerplatzt die Rinde; allein dieses schadet nicht a wachsen des Reises; es muß dann durch den Verba wahr werden. Oft kann man auch dem Zerspring Rinde durch das Weinchen dadurch vorbeugen, da bloß in die äußeren Rindenlagen einen Einschnitt denn die darunter liegende grüne Rinde ist geschm und giebt dem Instrument eher nach, so daß die Rind leicht völlig zersprengt wird.

Bey feiner Rinde aber und bey allen schwachen E chen wird in dem Wildlinge ein Vorschritt ge

## Pfropfen.

nämlich auf einer glatten Seite, von der Platte mit Oulirmesser einen geraden Schnitt durch die auf das Holz nach der Länge des Keils. Nun um nicht mehr Rinde abzulösen als zur Aufreißes nöthig ist, das Pfropfsbeinchen ganz sanft olz und Rinde ein, und nur bey sehr starken Reistiefer, als der Keil ist. Bey schwachen Stämmen denjenigen, wo sich die Rinde leicht löst, ist an sich der Keil selbst noch etwas Platz machen eses giebt nicht allein dem Reife mehr Halt, sondern die Saftfugen werden dadurch genauer zusammen.

Damit sich aber die feine Rinde am Keile stärkern Druck bey Einschlebung desselben nicht be, so muß man unter dem Einschleben des Keils untere Spitze oder Abrundung desselben mit den nst einwärts biegen. Dies leistet sehr gute Dienste, h weil bey etwas eilfertigem Schnitte des Reises des Keils etwas auswärts steht; denn ohne dies sen und sanfte Bedrücken unter dem Einschleben nicht so genau an den Stamm schließen, und auch schieben hinderlich seyn.

num aber der eingeschobene Keil des Pfropfreisses igen Einschnitte der Rinde des Wildlings so viel daß die Rinde ohngefähr eines halben Mess breit von einander steht, folglich die Flügel der Rinde des Keils nicht ganz bedeckt, so wird in desselben nach der Länge herunter ein schmaler braune Rinde (Taf. II. fig. 12. durch den schwarz i Strich vorgestellt) stehen gelassen; nur die auf i Seiten wird dann abgeschält. Der braune Rind ist in dem Einschnitte sichtbar, und dient zur Bed and zur Verhütung des Austrocknens. Die abgebehen Seiten des Keils aber, welche die grünen igen, und welche unter die Rinde des Baums zu men, bewirken es, daß der Saft des Baums durch seitigen Rindenflügel die grüne Safttrinde des es berührt, worauf jene fest zu liegen kommen, y mittheilt und das Zusammenwachsen in Eins be-  
man aber mit solchen Pfropfreisern in die Rinde

pfropfen, die keilförmig zugeschnitten sind, der erwähnte Keil eben so in seiner Länge und Dicke geschnitten, wie zum Spaltpfropfen, nur mit dem Unterschiede, daß der Keil auf den Rindenseiten dick sey. Taf. II. fig. 8. stellt das Pfropfreis: äußern Theile des Keils und der Rinde x vor; Rindentheil kommt in die Rinde des gespaltenen Wildlings zu stehen. So breit nun dieser Rindentheil auf der einen Seite ist, so breit muß auch der Rindentheil auf der gegenüberstehenden Seite des Keils seyn.

Soll nun dieser Keil in die Rinde eingeschoben werden, so macht man mit dem Pfropfweinchen eben so, wie bei der Zahnscherform, zwischen der Rinde und dem Wildlings eine Vorrichtung und Plaz, um den Keil hineinschieben zu können. (Ein Einschnitt in die Rinde wird hier niemals gemacht.)

Nun wird aber das keilförmig zugeschnittene Pfropfreis in den gemachten Raum zwischen Rinde und Wildlings nicht so eingesteckt und eingeschoben, wie beim Spaltpfropfen zu stehen kommt, sondern so, daß eine flache Seite des Keils an die Rinde des Wildlings anlehnt, wo der Kern oder das Mark des Keiles sich des Pfropfers gerade gegenüber steht. Taf. II. fig. 9. stellt das geschnittene Pfropfreis auf seiner flachen Seite vor; OO deuten die offenen Ranten der Rinde an, durch die der Saft von der anliegenden innern grünen Rinde des Wildlings empfangen wird. Die beiden andern Ranten des Pfropfrees liegen am Holze des Wildlings an, so daß sie von demselben keinen Saft zum Wachsen bekommen, so erhält sie das Reis doch frisch; sie wachsen am Holze endlich an. — Ueberflüssig wäre es hier, man die äußere braune Haut von der Rinde des Wildlings abziehen wollte.

Nun kommt es vollends noch auf einen guten Verband an. Dieser wird durch das Anlegen des Baumkittes gemacht. Man hat sonst gar keinen Verband nöthig; nur wenn etwa bey dem Pfropfen der zahnscherförmigen Keile der Raum für das Reis mit dem Pfropfweinchen zu groß gemacht wurde, so ist ein Einschnitt nöthig gewesen wäre, und das Reis



stecke, so ist rathsam, über dem Ritze um der Gegend des Einschnitts und um dem Keile her ein Streifchen Schilf (wie es sich die Böttner und Kiefer bey den Fässern bedienen,) aufzuliegen und mit Bast zu umbinden. Hat man aber nur Baumwachs, dessen man sich bedienen will, so verfährt man auf folgende Art. Wenn die Rinden die Ausdehnung nicht aushalten können und einen Einschnitt erhalten müssen, — das Zerbrechen zu vermeiden, so zieht man ein Stückchen Baumwachs in die Länge, und legt es so dar, daß es noch eben die Rinde des Stammes mit deckt, hauptsächlich aber neben herum fest anschließt. Auf jedes eingeschobene Reis legt man ein Stückchen Schilf. Hat man nur 1 Reis eingesetzt, so legt man doch auf die Gegenseite auch ein Stückchen, und verbindet es sodann über diesem Schilf hin fest mit Bast. — Durch das Dazwischenlegen des Schilfs erzielt man doppelten Nutzen: das Reis wird gleich, fest und doch sanft angedrückt, weil das Schilf nachgibt ist; und da der Bast nicht so stark auf die Rinde einzuwirken kann, so behält der Saft mehr Kraft in die Höhe zu steigen, die Keifer besser zu nähren, und die baldige Ueberwindung zu befördern.

## §. 28.

Maßnahmen und Besorgungen wegen der gekropften Stämmchen; nebst sonstigen Regeln für den Baumerzieher.

Da die niedrig gekropften Stämmchen vieler Gefahr der Beschädigung und des Abstoßens bey den mancherley Berührungen in der Baumschule, und bey dem Hin- und Hergehen in derselben unterworfen sind, so muß jedes solche durch zwey in Form eines Daches darüber gesteckte lange Pfähle beschützt werden.

Eben so nöthig ist ferner das schon oben empfohlene genaue Verzeichnen und Numeriren aller veredelten Stämme und ihrer Sorten; auch auf was für Wildlinge sie veredelt worden sind. Niemand verlasse sich darauf, die Sorten an ihren Keifern, Blättern, Augen u. dgl. zu erkennen. Hierbey macht die Lage, der Boden, das Alter der Stämme, die Verschiedenheit der Wildlinge, worauf sie veredelt sind, u. dgl. m. solche Verschiedenheiten, die den gewöhnlichen Kenner in Verlegenheit setzen. Die Blätter sind

an den jungen Schossen veränderlich und an Größe, und Gestalt oft sehr verschieden. Wenn man die Bedeutungen der verschiedenen Theile eines jungen Baums, Triebe, Augen, Augenträger, den Ausbruch der Knospen, die Art und Weise der Entwicklung des ersten jungen Sprosses, seine Farbe, seinen Glanz, sein wolligtes Befahren, mehrere andere Charaktere zusammen nimmt, so kann ein geübter Kenner manche Obstsorten von einander unterscheiden; aber gewiß nicht alle, zumal bey dem Alter der Bäume nicht. Meistentheils geben sie nur verneinende Charaktere; sie zeigen, daß es die und die Sorte nicht ist, sie liefern aber keine bestimmende Charaktere, daß es oder jene Sorte gewiß sey. Die Früchte entscheiden am besten. — Wer demnach ein akkurater Baumerzieher seyn will, der muß sein richtiges Baumschmecker führen. Noch mehr aber liegt dies demjenigen ob, der für Andere Bäume erzieht, und einen Handel damit treibt. Eines für etwas anderes hingeben, ist ein sehr schlimmer Betrug.

Eine Hauptregel für den Baumerzieher ist auch, daß er mit seinen Pfropf- und Okulirreisen die Sicherheit der Sorten stehe. Er muß sich selbst, so viel möglich, seine Mutterbäume halten, wozu die Pyramiden auf Wildlingen veredelt, am besten taugen. Von hochwüchsigen Bäumen lassen sich nicht immer viele Reiser finden, ohne ihnen zu schaden. Was der Baumerzieher künftig von neuen Sorten sucht, muß er — nicht leicht fremden Handelsgärtnern, die er nicht genau kennt, — sondern von wahren guten Freunden nehmen, die zugleich Kenner sind, und wobey er die Frucht schon gesehen und kosten hat.

Was die fernere Behandlung der gepfropften Stämme im ersten Jahre ihrer Veredlung betrifft, so ist vorhin bey den okulirten und kopulirten gezeigt worden, daß man sie in ihrem ersten Sastriebe nicht stören, deshalb keine Reiser im Sommer, zumal vor Johannis abschneiden darf. Was man thun kann, wenn man den Haupttrieb besonders treiben will, ist, daß man nach Johannis die überflüssigen Zweige an der Spitze abknüpft.



Baum im ersten Sastriebe beschnitten, so ist sein  
auf das ganze Jahr dahin.

folgenden Frühjahr wird nun, wenn bey den  
Stämmchen zwey Reiser aufgesetzt worden sind,  
histe weggeschnitten; das schönste geradeste Reis  
Schaftreis erwählt und in seiner ganzen Länge  
und angezogen. (Auch zu Zwergbäumen soll,  
unten erheilt, nur dieses Reis erwählt und auf  
abgekürzt werden.) Sollte aber das stärkste und  
eis nicht gut stehen, und durch Anbinden an ei-  
nicht zu einem geraden Schafte von der Wur-  
zogen werden können, so wird lieber das schwä-  
hlt, das in der Mitte gut steht; das größere aber  
es Messer.

Diese gepfropften Bäumchen ferner behandelt und  
ildung ihrer Kronen erzogen werden, ist schon  
den okulirten und kopulirten deutlich gezeigt wor-  
jedessen ist hierbey noch anzumerken, daß man  
pfropfen, so wie auch mit okulirten Bäumchen  
umgehen muß, weil sie an ihrer Veredlungs-  
ersten Jahr noch leicht zerbrechlich  
da leicht verunglücken. Es befindet sich daselbst  
ein Kallus, der sich angelegt hat; die Fibern  
asern, die sich in den Wildling gleichsam einge-  
eben, sind noch zu zart und schwach, als daß sie  
alt aushalten könnten. Wenn daher ein solches  
oder okulirtes Bäumchen etwa zum Zwergstamme  
wird, so darf es nicht oberhalb der Ver-  
le, sondern nur unter derselben gefaßt und mit  
walt behandelt werden.

#### §. 29.

Vom Umpfropfen erwachsener und alter Bäume.

ach sene und große Bäume, die schon lange  
tragen und ein Alter von 10, 20, 30 Jahren  
men mit Nutzen umpfropft, und mit an-  
bessern Sorten, als sie vorher trugen, veredelt  
allein sie müssen doch bey ihrem Alter gesund seyn  
Kräfte haben, wenn sie reichen Ertrag geben sol-  
och 50 und mehr Jahre lang geschehen kann.



Es ist keine andere Veredlungsart für große Aeste als das Pfropfen; und hierbey ist das Pfropfen Rinde das rathsamste und beste. Denn da das pfropfen den Aesten noch größere Verwundungen zumal wenn sie ins Kreuz gepfropft und mit vier besteckt werden, so verheilen sie um so schwerer denn, je größer sie nicht nur sind, sondern auch je jugendlichen Kräfte fehlen.

Nun ist aber das Pfropfen in die Rinde den Aesten erwachsener Bäume an und dasselbe, wie vorhin bey jungen Stämmchen gelehrt. Wie diese abgeplattet, geebnet, mit zurechtgeschlagenen Pfropfreisern, es sey in Zahustocherform oder mit einem glockenförmigen Zuschnitt, besteckt, verklebt und nach Umständen verbunden werden, eben so verfährt man auch mit den Aesten der alten Bäume. Indessen ist noch manchem bey zu wissen nöthig, was man sonst in Gartenschreibern leicht findet.

Beym Rindenpfropfen ist es schon ohnehin, daß man einen stärkern Safttrieb als bey dem Spalt pfropfen abwartet, weil sich die Rinde lösen muß; und dieser Safttrieb kommt später bey alten Bäumen, als bey jungen. Knospen müssen schon stark aufgeschwollen seyn; und es noch geschehen, wenn eben der Baum ausschlägt, oft erst Ende Aprills. Nur grün darf der Baum nicht seyn. — Etwas matte Reiser, die man schon im Vorjahre gesammelt hat, sind hier aus oben erwähnten Ursachen dienlicher, als die frischen.

Sehr heilsam ist es, wenn im Februar vor längstens mit Anfange März, die Aeste an den pfropfenden Bäumen abgeworfen werden; aber nicht an die Veredlungsstelle, denn sie müssen noch einen Theil weiter hinauf Holz haben. Ersteres geschieht aus ökonomischen und physikalischen Gründen, weil sonst der Baum seinem Safttriebe alteriret würde; geschähe es nicht, könnte dieses den aufgesetzten Pfropfreisern nachtheilich seyn. Der beybehaltene Fuß Holz dient der Pfropfzweige zum Schutz, damit sie nicht durch Luft und Frost austrocknen, sondern damit man bey dem Absägen frisches saftiges Holz erhält. Deswegen muß man auch bey dem Absägen selbst o

hauen der Aeste mit dem Beile gehörig zu Werke gehen, mit weder das Holz, noch die Rinde bis dahin gesplittert werde; man muß erst unten, da wo der Ast vollends abgehen und abfallen wird, etwas einhauen oder einfügen.

Wie viel Pfropfreiser man in einen Ast einsetzen will, muß die Dicke desselben bestimmen; überhaupt kann ein Reis zwei Zoll weit von dem andern zu stehen kommen. Auch können die Reiser nach Verhältnis des Astes stark seyn. Man richte ja immer das unterste Auge gegen die Platte hinein. Dieses ist in der Höhe auf den Ästen wegen der Windschöße um so nöthiger. Auch erfordert die größere Sicherheit gegen den Windschaden, daß sämtliche Pfropfgesäße über dem Baumkitt mit Schliff oder Moos belegt und mit Bast oder Bandweiden umbunden werden.

Ohne Zugäste, welche man dem Baume stets lassen muß, würden die Pfropfreiser im Saft erstickn. Die bepfropften Aeste müssen zwar von allen denjenigen Reisern frey werden, die den Pfropfreisern den Saft rauben würden; aber hie und da muß doch an einem schicklich gewählten Orte ein kleinerer Ast zur Aufnahme des überflüssigen Saftes stehen bleiben. Die Anzahl derselben muß die Größe des Baums, seine stärkere oder geringere Lebhaftigkeit, sein fetterer oder magerer Grund u. bestimmen. Ist einer oder der andere Zugast etwas zu lang, so kann er ein wenig, auch wohl bis zur Hälfte, verkürzt werden. — Im folgenden Frühjahr werden diese Zugäste entweder weggenommen, oder von den nun vorhandenen neuen Reisern bepfropft.

Was im Sommer nach dem Bepfropfen unter der Pfropfstelle oder am Stamme hervorwachsen will, muß bey Zeiten mit den Fingern abgedrückt, und im folgenden Frühjahr muß der Baum sauber ausgeputzt werden. Denn manche Bäume, besonders die Birnbäume, treiben viele Ausschläge.

Uebrigens muß man einen ungenutzten Baum auch mit Geschnitten pfpfen, und seiner Krone dabey eine Gestalt geben, die nicht nur dem Auge angenehm ist, sondern auch zum Besten des Baumes gereicht. Man muß den Baum vorher aufmerksam übersehen, ihn gleichsam schon im Gedanken umschaffen. Er darf ja nicht einseitig wer-



den, d. h. nicht auf der einen Seite viel und auf der andern wenig Nefte bekommen.

Man macht lieber nur 10 Pfropfgesäße, als 20, wenn es die Gleichheit rath. Wo nach Beschaffenheit der alten Nefte weit mehr Aufsätze von Pfropfreisern auf die eine Seite, als auf die andere kommen würden, da sagt man es weder die größeren Nefte hie und da ganz weg, oder man richtet es mit dem Verkürzen der Nefte so, daß weniger Aufsätze von Pfropfreisern dahin kommen. Nie vergesse man dabey, jede Platte eines abgeschnittenen Astes in dem Baumkitt zu bedecken. Sind sie stark und zahlreich, so ist hierbey allenfalls der im 1sten Kapitel §. 1 beschriebene Forsythische Baummörtel anzuwenden.

In Hinsicht der Sorge, daß Raben, Krähen u. s. f. auf die gepfropften Nefte setzen, dadurch die aufgesetzten Reiser zerdrücken und verderben könnten, braucht man eine Handvoll Dornen mit einer Weide an den Ast um die Pfropfstelle zu binden, aber mit Vorsicht, damit die aufgesetzten Reiser nicht beschädigt oder verrückt werden.

### §. 30.

Besondere Regeln bey Umpfropfung der Apfelbäume und Birnbäume.

Die Apfelbäume und Birnbäume haben etwas Eigenthümliches bey Umpfropfung ihrer alten Nefte. Des Apfelbaums zu bepfropfende Nefte dürfen nicht zu dick seyn. Man wählt lieber weiter hinauf zwey Nefte und bepfropft sie. Daher ist bey einem gar alten und großen Apfelbaum nicht viel zu thun; die Nefte kommen zu hoch in die Höhe und werden leicht vom Winde abgeworfen. Will man einen ganz alten aber noch mit einem guten und gesunden Stamme versehenen Apfelbaum bepfropfen, so muß zuvor verjüngt werden. Man hauer ihm nämlich März alle alten Nefte ab, und läßt nur so viel von dem untern Theile der Nefte stehen, als zu vermuthen ist, der Baum daran noch frisch austreiben kann. Auch muß hin und wieder etliche Zugreiser behalten. Er wird dann in viele junge Nefte ausschlagen, welche man in zwey Jahren bepfropfen kann. — Bey solchen abgeworfenen



men nützt der Forsythische Baummörtel sehr gut. Kein Ast darf ohne solche Bedeckung seyn.

Die ersten Früchte bey einem umgepfropften Sommerapfelbaume zeigen sich im dritten Jahre, bey Winteräpfeln im vierten; bey sehr fruchtbaren Arten, wie z. B. bey Streiflingen &c. auch schon im dritten Jahre.

Der Birnbaum will bey Pfropfen kurz gegriffen seyn; seine Pfropfreiser gerathen besser, wenn sie auf dicken Ästen stehen. Man muß also bey ihm nicht zu kleine Äste pfropfen. Statt zwey oder drey kleine Äste auf einem Ast zu pfropfen, wählt man lieber den dickern Theil des Astes, nachdem man die obern weggesägt hat. Man pfropft diesen, wenn er auch Mannes Arm-Dicke hat, und setzt ihm lieber desto mehr Reiser auf. Da der Birnbaum obnehin sehr in die Höhe geht, so giebt dieses einen weit schönern und bessern Baum. Der Zug des Safts ist dann stärker; auch überwachsen solche gepfropfte starke Äste diejenigen, welche höher und folglich auf kleineren Ästen gepfropft sind. Zugleich werden sie stärker. Die zu pfropfenden Birnbäume können noch einmal so dick seyn, als bey dem Apfelbaume. Sie sind jedoch an sich nicht so dick, als es dem Auge scheint; weil die Rinde des Birnbaums sehr dick ist.

Da der Birnbaum früher in den Saft tritt, als der Apfelbaum, so kann er auch früher gepfropft werden. Man kann ihn auch zum zweytenmal umpfropfen. Sind dann die aus dem alten Pfropf erwachsenen Reiser nicht tauglich, und nur eines Daumens dick, so müssen sie weggesägt werden, und man muß das alte Holz zum neuen Pfropfen wählen.

Bei Sommerbirnen, bey französischen Herbstbirnen, bey Weinbirnen, die gewöhnlich sehr fruchtbar sind, zeigen sich auch die ersten Früchte im dritten Jahre; bey Winterbirnen aber im vierten Jahre.

### §. 31.

Zeige in erwachsene oder alte Bäume einzupfropfen ohne Abwerfen der Äste.

Um die gewöhnliche Pfropfzeit des Rindenpfropfens schneidet man in die Rinde, wohin man neue Äste haben

will, einen Kreuzschnitt wie beim Okuliren nach der T, löset die Rinde etwas mit dem Beinchen ab, schneidet das einzusetzende Pfropfreis mit drey oder vierten auf folgende Weise zurecht: Statt eines gewöhnlichen an das Pfropfreis geschnittenen, in einen Spalt oder Rinde gesetzten Keils wird das Reis im Reifusschnitt zum Kopuliren, also schräg,  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Zoll lang zurecht. So stellt es eigentlich den Keil vor. Dieser wie beim Rindenpfropfen von seiner äußern braunen Rinde so weit er im Pfropfschnitte zu liegen kommt, befreit, zieht diese Rinde subtil und ohne Verletzung der darunter befindlichen grünen Rinde ab, damit die darüber zu liegende grüne saftige Rinde des Baums dem Pfropfreise den Saft mittheile. Darauf wird dieser Keil in den Querschnitt der Rinde eingeschoben, bis der Anfang des Querschnitts an dem obern Querschnitte in der Rinde steht. Die Pfropfstelle wird dann mit Baumkitt oder Wachse bedeckt, ein Stückchen Schilf darauf gelegt und mit Bandweiden, wie sie die Kiefer gebrauchen, verbunden. — Kann man zu diesem Pfropfen krumme, schickliche wachse Reisler finden, so ist es gut; wo nicht, so kann man zwischen dem Aste oder Stamme und dem Pfropfreis ein Hölzchen so auf, daß das Pfropfreis sachte aufgezogen wird und in einer gefälligen Lage wächst. — Bei den Bäumen thut diese Pfropfmethode oft angenehme Dienste. Auch wenn man gern eine Sorte Obst haben möchte, mit keinem Pfropfstamme dazu versehen ist, so kann man das Reis einstweilen auf einen schicklichen Baum einsetzen.

Eine andere hierzu dienliche neue Methode ist die sogenannte Stufenpfropfen, welches Taf. V. fig. 1. vorgestellt ist. Man macht hin und wieder, wo man haben will, Einkerbungen oder Stufen, entweder mit der Säge und dem Messer, oder mit einem Meißel. Der tiefste Querschnitt der Stufen kann nach Maasgabe der Stärke oder geringern Dicke des Astes einen halben Zoll mehr betragen. Auf die Kanten dieser Stufen wird ein Pfropfmesser aufgesetzt und ein Spalt gemacht, worin die auf gewöhnliche Weise keilförmig und mit zwey Asten zurechnittenen Pfropfreiser eingesetzt werden. Die Pfropfstelle wird nun ganz mit Baumkitt überstrichen und die



ausgefüllt. — Bey der Zuschneidung der Pfropfreite man darauf zu sehen, daß man das erste Auge gleich dem Reile und zwar auf die äußere Seite richte, da-er daraus entstehende Ast den besten Stand bekomme unächst am Stamme sich befinde. Sobald auch die n gut ausgetrieben haben, so kann man die übrigen u sogleich abdrücken, damit das gutstehende allen Wach-erhalte; oder man pfropft mit einem Reile, das nur eines wohlgerichtetes Auge hat, wenn nämlich der ein Spalierbaum ist.

## §. 32.

## Neue Pfropfungart des Engländers Fairman.

Da unter einer größern Anzahl von schönen Stämmen immer auch kleine dürre befanden, welche die Gleichigkeit der Pflanzung verderben, so suchte der Engländer Fairman durch eine neue Pfropfungs-Art alle Bäume in sich des Tragens, der Größe und des Ansehens indig bald in einen gleichen Zustand zu bringen. Auch forate e Wiederherstellung alter vertrockneter Bäume zu be-zen, welche nicht sowohl durch ihr Alter, als vorzüglich ch in Abnahme gerathen waren, weil ihre Früchte zu nnen Abarten gehörten. Fairman hatte mehrere e verdorrne Bäume. An drey derselben, wovon jeder hundert Jahr alt war, machte er schon im März 1798. n Versuch. Sie waren an ihren Stämmen nicht ver- n, und nur wenig in ihren Aesten. Zwen von ihnen n Gold-Bippins; der dritte war eine Gold-Reinette. h hatte jeder von ihnen schon in verschiedenen Jahren t mehr getragen. Er befolgte sein neues Verfahren bey hren Bäumen im folgenden Frühlinge, so wie im Jahr 00. bis er endlich an 40 Bäumen in seinen verschied- n Pflanzungen den Versuch gemacht hatte. Sein Ver- ren ist folgendes.

Alles Reisholz wird ausgeschnitten und der Baum in ein völliges Gerippe verwandelt, so daß ihm alle grüne Glieder gelassen werden. Alsdann werden die Aeste entfernt, und die Spitze eines jeden Astes wird da abge- schnitten, wo er im Umfange die Stärke eines Schillings is ungefähr zu der Stärke eines Kronstücks hat. Einige



Aeste müssen folglich da abgenommen werden, wo der Umfang etwas größer oder geringer ist, um die Decke oder das Haupt des Baums zu erhalten. Auch muß man diejenigen Aeste entfernen, welche anderen im Wege sind, damit die zurückgebliebenen Arme gabelförmig werden, so daß keine beträchtliche Oeffnung zu bemerken ist, wenn man unter dem Baume steht. So sollen sie einen gleichförmigen Kopf bilden. Uebrigens muß man die Aeste von einer solchen Länge lassen, daß noch 2 oder 3 Zoll mit der Säge abgenommen werden können, um alle splitterige Theile zu entfernen.

Sind die Bäume auf diese Art zubereitet, so setzt man ein Pfropfreis oder zwei Pfropfreiser auf das Ende eines jeden Asts. Deswegen nennt der Erfinder dieses Pfropfen das Endpfropfen. Er bediente sich dabei eines Kitts aus 1 Pfund Bech, 1 Pfund Harz,  $\frac{1}{2}$  Pfund Bienenwachs,  $\frac{1}{4}$  Pfund Schweinespeck,  $\frac{1}{4}$  Pfund Terpentin, welches zusammen aufgelocht aber nicht eher gebraucht wurde, bis man die Finger darin leiden konnte. Mit Bast oder mit weichen Stricken werden die Pfropfreiser umbunden. Wenn viel Moos an dem Rumpfe und an den Aesten der Bäume sich findet, so muß dasselbe abgeschabt werden, welches sehr gut mit einem kurzen Birkenbesen geschehen kann, wenn die Bäume in einem feuchten Zustande sind. Alsdann werden die Bäume mit grobem Oehl überbürstet, wodurch man das Wachsthum des Baums befördert. Alte Risse werden durch diese Behandlung bald unsichtbar gemacht.

Alle Wunden reinigt man vollkommen; auch legt man das bekannte Heilmittel auf. Zu Anfange Julis schneidet man die Umbindungen ab. Die Schößlinge aus den Pfropfreisern verkürzt man, um ihr Austreiben zu verhindern. Den Wurzelreisern von dem Stamme muß man bis zum nächsten Frühjahr die völlige Freiheit des Wachsthums lassen, wo der größere Theil stehen bleibt. Wo die Pfropfreiser an einem Aste nicht gefast haben, da läßt man einen oder zwei Sproßlinge, welche im zweiten Jahr ein Pfropfreis abgeben.

Nach vollendeter Arbeit bleibt der Baum fast eben so groß, als er vorher gewesen war. Kein Theil des vorigen Wachsthums geht verloren. Haben die Sonnenstrahlen

Saft zum Fließen gebracht, so leiten die Pfropfreisflüssigkeit durch die kleinen Oeffnungen nach jedem des Baums hin, und geben Veranlassung, daß un-

Sauger oder Schößlinge durch die Rinde fahren, nebst den Pfropfreisern dem Wachsthum eine solche ertheilen, daß im Laufe des Sommers der Baum mit einem dicken Laubwerke bedeckt seyn wird, der gehörige Umlauf des Safts verstärkt und be- werden muß. Vereintigt, zwingen sie die Wurzel, zum Nutzen des Baums thätig zu seyn.

Herr Fairman hielt es bey diesen Versuchen für, die Pfropfreiser unter denjenigen Frucht-Arten zu wober das Wachsthum am üppigsten ist, oder un- gen neuen Abarten, um dadurch ein neues Leben zu

Achtet man hierauf, so wird man finden, daß von nachstehende des ersten Jahres an, die Pfropfreiser sehr le Sproßlinge aushungern werden, welche sonst, ste- lassen, unterhalb derselben heraustrieben. Schätzbare, nützliche Bäume erhält man so immer.

Denn bey der gewöhnlichen Behandlung bloß in einer Entfernung von dem Stamme gepropft wird, so ist anfang der Wunde so groß, daß verschiedene Pfropf- erfordert werden. Diese können sich nicht fest ver- und nicht über den Stumpf zusammenschlagen; legen solche Wunden den Grund zum nachmaligen den. Wenn dieses auch nicht der Fall wäre, so wird die Gestalt des Baums so sehr verändert, daß er seinen n Zustand in mehreren Jahren nicht wieder erhalten

Bei dem End-Pfropfen des Fairman hingegen der Baum in drey oder vier Jahren größer seyn, als er Behandlung. Denn wenn alle die großen Aeste bleiben, so hat der Baum nichts zu machen als Frucht des Holz; und bey dem schönen Grün, welches er erhält, und bey dem gleichen Wuchs des Baumes scheint Verfahren wirklich aller Empfehlung würdig.



Die Zeit zum Schneiden der Stecklinge ist der März, ehe die Bäume und Sträucher stark in Trieb kommen. Man kann sie dann etliche Tage oder Wochen eine Hand breit in frisches Wasser stehen, wie man bey den Reben der Weinstöcke zu thun pflegt, dahit sie etwas anziehen und saftig werden. — Die Länge der Stecklinge kann zwischen 1 und  $\frac{1}{2}$  Fuß seyn.

Sollen sie in die Erde gebracht werden, so wird dazu ein wohlgegrabenes, gutes, feucht und schattig gelegenes Land gewählt, ein Graben gezogen, und Reis vor Reis wird ein bis anderthalb Fuß weit von einander gerade stehend und so eingelegt, daß 2 oder 3 Augen aus der Erde here vorstehen.

Im ersten Jahre werden die zwey oder drey Reiser, welche aus den über der Erde hervorstehenden Augen emporwachsen, sämmtlich gelassen. Im Frühjahr darauf aber werden sie zur Verstärkung der Wurzel bis auf etliche Augen zurückgeschnitten, und im Herbst des andern Jahres oder besser im Frühjahr darauf in die Baumschule verpflanzt; darin werden sie fernerhin wie andere veredelte Stämmchen behandelt.

Die Zeit über, welche sie im Pflanzenlande zubringen, müssen sie vom Unkraut rein gehalten, und wenn Trodmiß einfällt, fleißig begossen werden. Das Feuchtestehen ist die Hauptsache, sonst gedeihen sie nicht.

## §. 2.

Fortpflanzung edler Obstarten durch Einleger.

Auch die Fortpflanzung durch Einleger ist vorzüglich nur für Staudengewächse, welche oft schon im ersten Jahr reichliche Wurzeln ziehen. Hauptsächlich werden die schwarzen Maulbeerbäume dadurch fortgepflanzt. Was Apfel- und Birnbäume zc. betrifft, so muß man Zwergbäume mit niedrigen Aesten haben; deswegen lassen sie sich nicht leicht in Menge ziehen. Es ist aber auch mit den meisten dieser Obstgattungen keine starke und selten eine recht glückliche Fortpflanzung durch Einleger zu machen. Die Wurzeln werden klein und schwächlich, weil man sie, ohne den Mutterstamm zu entkräften, nicht über zwey Jahre abgelöst kann stehen lassen. Nach der Versetzung mit dem



### Schnittlinge. Einleger.

leinen Wurzeln wachsen sie dann nicht nur lang, sondern sie stehen auch leicht ab, wenn ein trockner und warmer einfällt.

Indessen auch dieser Fortpflanzung bey einem oder mehreren Zwergbäume sich zum Vergnügen bedienen will, solche Aeste, woran Sommerschossen sind, oder Sommerschossen für sich zur Erde biegen, sie  $\frac{3}{4}$  Fuß in die Erde bringen, und sie entweder mit einer Gabel fern in der Erde liegend erhalten, wie man es bey Nacht, oder sie blos mit Erde fest treten. An dem Ort, wo sie in die Erde kommt, macht man in gehöriger Entfernung einander, zwey oder drey Einschnitte, etwa  $\frac{1}{2}$  Fuß, aber nicht bis auf das Mark. Solche Einschnitte laubbeerbäume, Johannis- und Stachelbeeren nicht diese treiben aus den Augen genugsame Wurzeln. Nessel, Birnen &c. sind sie erforderlich, um das Anwachsen der Wurzeln zu befördern. Die hölzernen Hacken, mit man die Keiser in der Erde hält und befestigt, stecken über diese Einschnitte. Die hervorragende Spitze man etwas gerade, und schneidet sie auf ein Paar Fuß. Man steckt einen leichten Pfahl bey, um das Ganze anzubinden. \*) Das Einlegen kann entweder im Herbst oder im Frühjahr geschehen.

Indem sie zwey Sommer am Mutterstocke geblieben, so schneidet man sie im Herbst oder Frühjahr davon abgeschnitten, zur Verstärkung der Wurzeln noch ein Jahr stehen lassen. Alsdann wird der Stengel des Mutterastes an

---

Gartenfreund schrieb mir folgendes: „Da ich viele Zwergbäume habe, so nehme ich die stärksten einjährigen Schossen an der Erde, mache ein Spannen tiefes Loch in die Erde, binde das Reis unter einem Auge mit Eisendrath, senke es in die Erde, so, daß das Verband in die Tiefe kommt, befestige es mit einem starken Haken, fülle es mit Erde an, und lasse die Spitze hervorragen. Hierdurch habe ich viele junge Bäume erhalten, die im ersten Jahr 4 bis 5 Fuß getrieben haben.“

Dieses Unterbinden mit Eisendrath scheint gute Wirkung zu haben. Durch das Pressen der Rinde wird das Reis mehr in die Wurzeln zu schlagen, und dabey kann doch nicht Fruchtwasser in das Mark bringen, wie bey dem Einschnitten.

der Wurzel abgepfattet und zur weiteren Erziehung in die Baumschule versetzt.

Hat man zum Biegen in die Erde keine niedrige Zweige, so kann man entweder von Brettern zusammengeschlagene Kästen auf Pfosten neben den Mutterbaum stellen, in dieselben auf den Seiten Löcher bohren, die Reiser durchstecken, und dann die Kästen voll guter Erde füllen; oder man kann auch Blumentöpfe dazu nehmen, die Reiser von unten hineinstecken, oben herausgehen lassen und die Blumentöpfe auf den Baum binden. Da ihnen aber die Feuchtigkeit bald entgeht, so darf man das Gießen nicht versäumen.

### §. 3.

Erziehung zahmer und guter Obsthäume durch ausgesetzte Kerne, ohne sie zu veredeln.

Obgleich wir in unserm Klima die Obforten in ihrer achten Art durch ihren Saamen oder durch ihre Kerne nicht fortpflanzen können, so ist es doch gewiß und durch die Erfahrung bestätigt, daß man nicht bloß durch die Kerne manches zahme und gute, sondern auch oft treffliches Tafelobst erhält. Erzeugt man aber auch nicht lauter feines Tafelobst, so bekommt man doch zum ökonomischen Gebrauche sehr gute Früchte, welche wenigstens die Mühe reichlich belohnen, wenn sie auch nur zu Zider oder Obstwein angewendet werden. (Hiervon ist schon oben Kap. 2. §. 1. mehr geredet worden.)

Die Kennzeichen der zahmen und guten Sorten unter den Kernstämmchen sind starke Triebe und große Blätter; auch dürfen sie keine Stacheln haben, welche ein Zeichen der Wildheit sind. Die so erzogenen Bäume haben auch darin einen wichtigen Vorzug, daß sie sehr fruchtbar und dauerhaft werden, weil ihnen keine Verwundung, wie bey andern Veredlungsarten widerfähret, und weil sie dadurch nicht in ihrem Wachsthum gestört und aufgehalten werden.

Indessen sind nicht alle Kernstämmchen, welche die erwähnten Kennzeichen, starke Triebe und Blätter und Abwesenheit der Stacheln haben, zahmes Obst und Tafelobst. Will man aber bald Gewißheit hiervon haben, so bestreue man davon entweder ein Paradiesäpfelstämmchen, und er-

es nach Art eines Orangerie- oder Scharbenbaums nach der Anweisung im 5. Kapitel des II. Theils; man besprotye davon einen Ast eines erwachsenen tragenden Baums. Alsdann kann man im zweiten Jahr, wenn Sommerobst ist, oder im dritten Jahr, wenn es Winterobst. (bey einer sehr fruchtbaren Sorte oft auch schon im ersten Jahr) Früchte erhalten. Entsprechen diese nun Hoffnung, so kann man sie fortpflanzen.

## Sechstes Kapitel.

Versetzung der Bäume und ihrer Verpflanzung auf ihren künftigen Standort.

### §. 1.

Vom Ausgraben und Ausheben junger Bäume.

Der aus einem schweren starken Boden Kronenbäume, junge hochstämmige Bäume mit gewöhnlichen Hacken, oder mit der Grabschuppe, (dem Grabscheid), ausgraben und ausheben will, der wird nicht nur unsägliche Mühe haben, und sechsfach längere Zeit dazu gebrauchen, als mit dem rechten Werkzeuge, sondern auch bey aller Vor- die Wurzeln nie unverstümmelt herausbringen. Der schwere Boden macht zwar eine Ausnahme, weil sich darin tiefe Wurzeln, wenige starke tieflaufende Pfahlwurzeln bilden, und weil da alles locker ist; in einem solchen Boden sollte man zum Verpflanzen gar keine junge Bäume nehmen. — Gleichwohl liegt viel daran, dem jungen Baume die von seinen Wurzeln zu erhalten, als möglich ist, weil er in Leben sind.

Die fig. H. Taf. I. gezeichnete und S. 12. des 1. Kap. erwähnte Baumhacke ist unumgänglich nöthig, einen Kronenbaum in schwerem Boden gut auszuheben. Man wird damit die Erde über den Wurzeln weggeräumt, zwar mit Vorsicht und ohne stark einzuhauen, welches die obern Wurzeln unheilbar beschädigen würde. Kommen die Wurzeln zum Vorschein, so wird in der Rundung



oder in einem Umkreise so weit als die Wurzeln sich erstrecken möchten, die Erde aufgehackt und ausgeräumt. Diesen Bezirk weist einigermaßen schon die Krone des Baums an. Ist diese stark und ausgebreitet, so ist es auch die Krone der Wurzeln. Ein Apfelbaum hat z. B. eine mehr horizontal liegende Krone von Aesten, und seine Wurzeln laufen ebenfalls nach solchem Verhältniß, da im Gegentheil der Birnbaum gerade in die Höhe geht, weswegen auch seine Wurzeln mehr senkrecht und tiefer in der Erde stehen.

Ist die Erde im Umkreise der Wurzeln so weit aufgebacht und wie in einem Graben ausgeräumt, so muß man mit der Hacke unter die Wurzeln kommen können. Alsdann wird der Baum durch Bewegung und durch gelindes Hin- und Herradeln untersucht, auf welche Seite hin er etwa noch auslaufende und den andern vorlaufende Wurzeln haben. Da solche übermäßig lange Wurzeln ohnehin weggeschnitten werden müssen, so werden sie auch von der Hacke nicht verschont, sondern abgehauen, es sey denn, daß der Baum seine Wurzeln etwa einseitig geschlagen hätte. Letzteres ereignet sich besonders, wenn er durch sehr heftiges Sehen in seiner ersten und zartesten Jugend, oder sie beim Sehen nur umgebogen hatte, einen sogenannten Stuhl oder ein Knie besaß. Hierauf hat man wohl Acht zu geben. Leicht spürt man es auch bey Bewegung und beim Hin- und Herdrücken des Baums. In solchem Falle muß man der unregelmäßig gewachsenen Wurzel nachgraben, öfters auch sie mit den Händen suchen.

Kann man nun mit der Baumhacke unter die Wurzeln kommen, so wird sie mit ziemlicher Gewalt unter Mittelpunkt des Schafts, bis an das Ohr der Hacke gehauen. Alsdann versucht man es, den Baum, wie einem Hebel, auszuwägen. Spürt man, daß es dort bey einer Wurzel, die noch etwas seitwärts in die Luft, hart hält, so strengt man den Baum für diesen weiter an; sonst sprengt die anhaltende Wurzel leicht vom Stamme weg, schliffert denselben, und bringt in schlimme Wunde bey. Vielmehr versucht man erst Hand, (wo möglich) diese widerstrebende Wurzel zu

er man hauet sie in gehöriger Tiefe ab, wenn sie etwa bey einem trockenem Boden sich nicht herausziehen läßt, oder man schneidet sie auch wohl mit dem Gartenmesser ab. Sind die Hindernisse gehoben, so wird wieder von dem ersten Ende aus zu wägen und zu heben versucht. Hält es noch nicht, so wird von der Gegenseite aus mit der Hacke unter dem Mittelpunkte des Stammes eingehauen, und von da aus versucht, den Baum loszuwägen. Bisweilen erfordert die Stärke der Wurzeln, daß zwey Mann sich auf den Boden oder Stiel der Baumhacke legen und stemmen müssen, um den Baum zu läften und aus dem Grunde zu heben. Bey jedesmaligem Heben und Wägen muß man aber ja sogleich nachlassen, wenn man spürt, daß die Hacke abgleitet, daß sich bloß die Erde heben will und der Baum nicht zugleich mitgegriffen ist; denn so ergreift die Hacke nur eine und die andere Wurzel auf der Seite, und weil denn die Wurzeln nicht im Gleichgewicht mit den übrigen gehoben werden (welches nur geschehen kann, wenn der Baum im Mittelpunkte seines Stammes gegriffen ist); werden sie vom Stamme weggesprengt. — Es erfordert Kenntniß, Uebung und Stärke, manchen Baum auszuheben.

## §. 2.

Junge Bäume zum Versenden zuzurichten und zu packen.

Wenn Bäume versendet werden sollen, so verlangt billig jeder, der sie zu empfangen hat, daß sie erstlich gegen Beschädigung an Wurzel, Schaft und Krone verwahrt, und zweitens daß die Wurzeln sowohl wider das Austrocknen als wider den Frost geschützt seyen. Will man mehrere hochstämmige Bäume versenden, so werden sie, ohne daß man sie beschneidet, in Päckchen zusammengebunden. Man stellt sie nämlich einen um den andern zusammen, und zwar so, daß die Wurzeln gut und dicht als möglich in einander gesteckt werden. Dies ist der Hauptschutz gegen den Frost. Bey dem Zusammenstellen selbst ergiebt sich, daß sie sich nur gut ordnen, wenn sie in Zirkel herum einer an den andern gepaßt werden. So 12 bis 15 Bäume zusammen und mit ihren Wurzeln in einander gestellt (Denn allzugroße und schwere Ge-



bunde, die ein Mann nicht gut wohl heben und tragen kann, darf man, zur Schonung der Bäume selbst, nicht machen, so werden sie zuerst gleich über den Wurzeln mit einer festen, gedrehten Weide \*) fest zusammengebunden; hernach in der Mitte und endlich oben unter der Krone, die mit Reisern gleichfalls ordentlich in einander gesteckt wird, und mit einem Weidenbunde versehen. Darauf werden die Wurzeln allenthalben bis an den Anfang des Schafts mit feinem Moos, (wenn es auch schon Frostwetter wäre) ausgestopft. Zur Embalage oder zum Einbunde in Stroh wird vorerst für die Wurzeln auf folgende Weise Stürze gemacht: Man nimmt einen guten Arm voll schiefes langes Stroh, Korn- oder Roggenstroh, bindet es Spanne lang an den Aehren mit einer Weide den Kopf zusammen, breitet dann diese Stürze auf den Boden auseinander, so, daß der Kopf in die Höhe steht, das übrige Stroh aber auf der Erde platt aufliegt, und ordnet einen Zirkel, daß er allenthalben gleich dick von Strohhalmen etwa 2 Finger dick, sey. — Ist dieser Strohkreis in Ordnung, so wird der Knopf mit den Füßen etwas vorgetreten, ein Paar Handvoll Moos darauf gelegt, und das Gebund Bäume mit den ausgestopften Wurzeln auf die Mitte gestellt.

Ehe nun dieser Strohkreis um die Wurzeln gesteckt wird, nimmt man etliche Hände voll langes Stroh, stellt es um die untere Hälfte der Stämme, so, daß Halme auf den Wurzeln aufstehen, und die Aehren oben stehen. So bindet man es in der Mitte mit einer Weide.

Alsdann umfaßt der Gehülfe das Gebund unten um die Wurzeln; der Packer aber schlägt ihm einen Theil auf der Erde ausgebreiteten Strohfranzes nach dem andern unter die Ärmel über das Stroh an den Stämmen der Bäume, und bindet es mit einer Weide fest zusammen. An dieser Weide kann man auch eine andere, oder zwey,

---

\*) Weiden verwunden die Rinde der Bäume nie, man macht sie noch so fest zusammen ziehen; aber Stiele kann man auf der bloßen Rinde gebrauchen, sie reiben solch ab, und schädigen sie.



das Kreuz gehen, fest machen, um an den Wurzeln  
stammen sicher zusammen zu halten.

Man wird um den obern Theil der Stämme noch  
eine voll Stroh, das bis an die Krone reicht, so  
packen, daß die Aehren in den Nesten stehen; die Halme  
stecken in die Aehren des darunter befindlichen Stro-  
cks und mit einer Weide umbunden.

Man nun die Bäume 100 und mehr Stunden weit  
werden, so ist es hauptsächlich wegen des öftern  
auf den Wagen nöthig, daß wenigstens die Wur-  
zeln wohl der ganze Pack mit Matten eingekleidet  
— Auf solche Weise gepackt, können die Bäume  
sehr gut erhalten, und wenn sie bey trockner Wit-  
terung auf der Reise seyn sollten, so müssen sie un-  
terhalb angefeuchtet und in Wasser ge-  
geben. Der Frost schadet ihnen nur im höchsten  
Grade, wenn die Wurzeln bedeckt, fest in einander gesteckt  
und mit Moos ausgestopft sind. Wenn das nasse Moos um  
herum wie ein Eisklumpen zusammen gefroren  
ist, so man sie nur bis an die Spitzen der Krone in  
Wasser und lasse sie mit Erde bedeckt, bis es aufthaut;  
werden sie nicht leicht verderben.

Die Bäume werden entweder eben so gepackt und  
die Spitze hinaus mit Stroh eingebunden, auch er-  
nen Falls mit Matten oder Packtuch eingekleidet, oder  
in schmale Kisten mit ausgestopftem Moos ge-  
packt. Kisten sind der sicherste Transport für Hoch-  
stämme wegen Verwahrung gegen alle Beschädi-  
gung gegen die Austrocknung der Wurzeln, und  
Frost. So können die Bäume in alle Welttheile  
versendet werden. Freylich kommt aber auch die Fracht  
hierbey theurer, als in Emballage.

Man man ausgetrocknete Bäume, deren Rinde  
abgeworfen hat, einzuschrumpfen, so stellt man sie entweder  
eine lang mit den Wurzeln in frisches Wasser, oder  
weiter legt man sie in den Regen, oder man gräbt  
sie in die Erde. Wenn die Erde trocken ist, so kann  
man sie gießen. — Das nöthige Einschlammern bey  
den Bäumen ist hier aber die Hauptsache.

Man man einen sehr starken Baum, er sey aus-

getrocknet oder nicht, so umbindet man seines Geden seinen ganzen Stamm bis an die Krone mit feuchtet dieses oft an, und läßt es bis zum zweyten Johannis daran. \*)

## §. 3.

Vom Versetzen und Beschneiden der zu versetzenden jungen an Wurzeln und Aesten.

Ich habe schon oben erinnert, daß man bey den Versetzen der Wurzeln die Methode vieler Kunstmänner nicht nachahmen solle, welche dem jungen Baume die Wurzeln bis aufs Leben wegschneiden, und vorgeben, daß man müsse lauter junge Wurzeln ziehen. Vernunft und Erfahrung widerlegen diese schädliche Methode. Weistur ihre Geschöpfe so lange wie möglich zu erhalten, schlagen die Bäume zwar an, haben aber ein künftliches Wachsthum. Sie treiben bald einige Früchte, der Safttrieb nicht stark genug ist, die Gefäße der Wurzeln so auszudehnen, daß sie in Holzkäse sich verstopfen und doch sollte Letzteres bey einem jungen treibenden Baume seyn, damit er sich zuerst in Holz verstärke und ein großer Baum werde, der nachher desto reichliche Früchte tragen kann. Nach jener Art aber bleiben sie kleine schwächliche Bäume, weil sie in der ersten Anlage ihre ganze Lebenszeit zurückgeschlagen wurden. Man überläßt dem Baume (wie schon vorhin bey den Reben etwas gezeigt worden ist,) alle seine Wurzeln,

\*) Bey großen, besonders symmetrischen Anlagen von Bäumen ließe sich, um stets starke Bäume zu unmerklicher Auffüllung einer Lücke vorrätzig zu haben, eine Pflanzhandlungsart nachahmen, die bey wilden Bäumen in der Gegend von Weissenstein bey Hesse-Cassel üblich ist. Hierzu bestimmen Bäume werden, bey ihrer ersten Pflanzung aus der Baumschule, an Wurzeln und Krone sehr eingeschnitten, damit sie mehrere und feinere Wurzeln austreiben. Dadurch zur zweyten und dritten Versetzung nach 3, 4 und 8 Jahren vorbereitet werden, bis sie dann nach und nach in einer allmählichen Versetzung und Versetzung an Wurzeln als Lückendrücker gleich ordentlich, oder zu einer Pflanzung an den Ort ihrer Bestimmung kommen.



Kräfte sind. Nur bey solchen gebrauche man das Messer, die vom Nussbaume vorn faserig sind; diese nehme etwas ab, so daß der Schnitt glatt werde, und das Holz keine Fäulnis erzeuge. Die langen vorläufigen Wurzeln kann man so weit wegschneiden, daß sie mit den übrigen Wurzeln einen Kreis bilden. Soll aber von den übrigen Wurzeln wenige da seyn, so lasse man dem Baume auch diese möglichst lange. Alle bedeutende Wurzeln müssen bis über den verletzten Theil weg, weil dieser daselbst sonst Fäulnis verursachen und Befunde auch angreifen würde. Von den kleinen zarten Wurzeln, die vorzüglich die Nahrungssäfte einziehen, nur so viel weggewonnen, als ausgetrocknet, dürr und sonst verdorben ist. Sobald man aber einen weichen Punkt am Schnitte derselben erblickt, so verkürzt man nicht weiter. Alle Schnitte an den Wurzeln müssen genau von unten hinauf geschehen, damit der frische Theil der Erde stehe. Indessen ist bey den Wurzeln mehr auf den geraden Schnitt zu halten; sie verheilen dann eher, bey dem Rehsfußschnitte, und es kann nicht so viele Feuchtigkeit eindringen.

Ganz anders verhält es sich aber mit dem Bersten der Kronenäste. Dabey muß man ganz unmerklich seyn; die schönen Äste müssen bis auf etliche Ellen hinweg, \*) wenn man einen guten, schönen Baum haben will. Die Unterlassung dieses Verfahrens hat schon öfters schöne Obstpflanzung in Teutschland verunglückt, zumahl vieltem Obst geschadet. Im ersten Jahre hat man hauptsächlich mit seinen Wurzeln zu thun, und nur Kräfte darauf zu verwenden, daß die Wurzeln verheilen und sich ansaugen. Soll er nun seine Säfte in die Äste schicken, so leidet seine Wurzel darunter sehr; dies thut dem Baume lange nach, und aus der Krone wird nichts rechtles. Denn wenn er jene Äste vom Stamme behält, so treibt er (zumal bey seinen kümmerlichen Wurzeln) sogleich in Fruchtaugen, da hingegen der

\*) Davon ist der Nussbaum ausgenommen, welcher seine Äste unversehrt behalten will. Die untauglichen Äste müssen weg.



Wuchs in Holzäste schwach ist. Auch wachsen die Äste, die man sitzen läßt, waagrecht auf die Seite. Früchte machen sie nachher herunterhängend. Dies zu ihrer übelgeformten Krone Veranlassung. Wenn durch das Hinwegnehmen der alten Zweige die neuen Sommerschossen gezogen werden, so wachsen gerade in die Höhe und ziehen eine schöne dauerhafte Krone.

Die Anzahl der Augen, welche man einem verpflanzten Baume lassen soll, bestimmt sein Alter, und die Wurzel. Auch das mehr oder minder gute Erdreich, in dem er zu stehen kommt, trägt etwas dazu bei. Je dicker ein zu verpflanzender Baum ist, desto schärfer soll er beschnitten werden; einen Baum, der schon wieder Früchte getragen, muß man bis auf einige kleine Äste abwerfen, sonst geht er zu Grunde. Den jungen Bäumen läßt man 2, 3 bis 6 Augen stehen, je nachdem die Äste stark und der Aste viele oder wenige sind; den des ausgebildeten Baumes soll ja einen Ast treiben. — Den Augen müssen auch die kleinen und schlechten Äste ganz hinweg und nur Augen an den Hauptästen müssen gelassen werden.

Junge Bäume, die man vor Winter verpflanzet, beschnidet man nicht eher, als im März; denn sonst dringt Kälte mehr ein, und trocknet die obersten Augen aus.

#### §. 4.

Nähere Bestimmung der Regeln über das Beschneiden eines verpflanzten jungen Kronenbaumes.

Eigentlich wäre es zwar genug, dem freygestellten der Natur überlassenen Baume die Äste überhaupt zu stutzen, damit er sich zuerst in der Wurzel verstarke, dessen wird es keinem Gartenliebhaber gleichgültig, nicht auch bey diesem ersten Beschneiden zugleich die Lage zu einer wohlgeformten regelmäßigen Krone zu bringen und so die Natur gut zu leiten.

Die Krone eines aus der Baumschule ausgehobenen und frisch verpflanzten Baumes hat 2, 3, 4 oder 5 Hauptäste, woraus seine Gestalt gebildet wird und alle andern Äste und Zweige entstehen. Sind diese Hauptäste stark und stehen sie so, daß sie gleichsam Strahlen eines Punktes bilden, wovon der Stamm der Mittelpunkt ist,

kennt man den schönsten Baum mit der regelmässigsten Krone. Wenn aber die Hauptäste nicht so regelmässig gewachsen sind, so muß man zur Zeit des ersten Beschneidens im Frühjahre bey oder nach dem Ausseyen solche Augen stehen lassen, woraus regelmässige Äste zur zierlichen und zugleich nützlichen Anlage der Krone wachsen können.

Hat der junge Baum nur zwey Äste, so heißt er ein Gabelbaum, und dann gewährt er nicht die untheilhaftigste Anlage. Wenn aber die beyden gabelförmigen Hauptäste nahe am Stamme gesunde Holzaugen haben, woraus starke Zweige gezogen werden können, so wird dadurch der Fehler ungemein verbessert oder ganz gehoben; alsdann heißt er kein Gabelbaum mehr. Man läßt jeden auf 3 oder 4 Augen, je nachdem der Baum und seine Wurzeln gut sind.

Hat der Baum drey Hauptäste, so findet ein gleicher Schnitt statt. Sollte aber einer von diesen drey Hauptästen im Verhältniß gegen die übrigen zu stark stehen, so muß er entweder, wenn es sich thun läßt, durch ein Stöckchen, das man dazwischen schiebt, (wie man es oft bey Zwerkbäumen thut,) von seiner allzu geraden und senkrechten Lage abgelenkt werden, oder man läßt die inwendig hineinstehenden Augen hinweg, damit sie gegen außen oder auf die Seite stehenden Augen regelmäßiger laufende Äste geben. Ist aber einer von diesen drey Hauptästen schwächer, als die übrigen zwey, so werden dem schwächern Aste wenige Augen gelassen, damit diese Zweige desto stärker, und den andern hervorkommenden Zweigen in der Stärke gleich werden.

Hat der Baum 4 oder 5 Hauptäste, so werden sie nur in dem Falle sämmtlich beygehalten, und auf 3 oder 4 Augen verstimmt, wenn sie gleich stark und gut stehen, so daß sie gleiche Entfernung von einander haben, und gleichsam Strahlen eines Kreises bilden. Sind aber zwey davon zu nahe bey einander, so entfernt man die schwächste Äst oder derjenige, welcher am unregelmäßigsten zu nahe an seinem Nachbar steht, ganz wegzulassen. Würde die Lücke zu stark, so läßt man am nächsten sie nur ein oder zwey Augen stehen, die auf die andere Seite hinweisen. — Kleine Zweige und Frucht-



zweige neben der Krone läßt man, wie vorhin ger  
keinem Betracht an einem jungen Baume stehen, l  
ausgesetzt wird; sie werden alle rein hinweggenom

Bei dieser ersten Anlage zur Krone des Ba  
man aber auf die Verschiedenheit der L  
sehen, (wenn es nicht schon vorher in der Baums  
schehen ist.) Kern- und Steinobst ist in seinem W  
scheiden, und selbst die Birnen ziehen eine ander  
als die Äpfel. Bei Kirschen, Pflaumen, und  
vielen Birnsorten ist es gar kein Fehler, wenn il  
nen nur einen Hauptast haben, der gleichsam die  
gerung des Schafts ist, und woran oben, (wie be  
Tannenbaume) die Äste als Strahlen herauswach  
äußerst seltener Fall ist dieses bei Äpfeln; es ist  
Regel seines Wachses, weil der Apfelbaum e  
ausgebreitete Krone mit etwas flach liegenden Ä  
det. Denn die Natur will diesen Baum innen  
und luftig haben, wenn er fruchtbar seyn, und  
gutes und schmackhaftes Obst tragen soll. Man  
her bei dem ersten Beschneiden eines frisch ausgefey  
baums keinen in der Mitte senkrecht steh  
Ast dulden, sondern ihn ausschneiden; und bei  
stutzen der übrigen Äste bei den Augen muß m  
sehen, daß der Baum inwendig luftig bleibe und  
Ästen überladen werde.

#### §. 5.

##### Vom Sehen eines Baums.

Man sollte weder im Herbst, noch vornämlich  
jahr, keinen Baum sehen, ohne ihn einzuschlä  
Wer dies thut, wird den Nutzen davon reichlich en  
Man glaube nicht, daß, wenn es vor Winter ges  
Baum nachher bei starkem Frost verfrieren könnt  
das Einschlämmen bewahrt ihn vielmehr wider d  
Was von Wurzeln in der Erde nicht anschließt, i  
sächlich dem Verfrieren unterworfen, weil so der F  
herausgezogen werden kann. Dort kann er sich se  
mogenen Wesen mittheilen, ehe die Saftströme zerf  
und ehe sich die öhligen und salzigen Theile trenn  
Beim Sehen eines Baums kommt erst



die Grube in Betracht, worin der Baum stehen soll. Größe derselben bestimmt das Erdreich. Je fester der Boden ist, desto größer muß die Grube gemacht werden, damit die Wurzeln beim Fortwachsen lockere Erde antreffen. Ist er im Grassoden stehen, so muß die Grube so weit flach seyn, und nachher darf in diesem Umkreise kein anderer Unkraut geduldet werden. Ueberhaupt aber muß die Grube auch im lockern Boden weiter seyn, als der Kreis der Wurzeln. Beim Auswerfen der Erde soll man die bessere Baurde besonders auf eine Seite werfen, die die Erde auf die andere Seite, damit man die bessere Zuschütten an die Wurzeln bey der Hand habe. Sie muß auch viel tiefer ausgegraben werden, als der Baum hoch ist. Er darf nicht tiefer gesetzt werden, als er in der Baumschule gestanden hat. Weilt sich aber die Erde setzt, so muß man einen Zoll zugeben; im leichten Boden auch zwei Zoll.

Ist die Grube ansäeschoßt, so hebt man zuerst den Baum so hoch hinein, als er stehen soll, füllt die Grube oben mit so viel von der obern guten Erde an, daß die Wurzeln darauf stehen können, breitet dann die Wurzeln flach aus und legt sie so zurecht, daß keine einwärts liegen zu liegen kommen und einen verkehrten Lauf nehmen müssen. Wo in der Krone der Wurzeln etwa eine Lücke ist, da zieht man einige von den nächststehenden Wurzeln dahin, und drückt sie mit etwas Erde fest, damit sie eine schöne gleiche Krone von Wurzeln bilden. Sind die Wurzeln in Ordnung gelegt, so wird etwas von der auf der Seite gelegten obern guten fein zermalmenen Erde sachte in die Wurzeln geschüttet. Alle Höhlungen zwischen denselben werden wohl ausgefüllt. Zugleich wird der Baum einigemal gerüttelt und gestossen, damit sich die Erde allenthalben anlege. Ist nun die Wurzel eine halbe Elle hoch mit feiner Erde bedeckt, so wird sie fest angepresst. Ist aber die Erde sehr feucht, so muß das Antreiben gelassen werden, damit der Baum nicht etwa wie eingeweicht werde.

Will man den Baum mit etwas kurzem verweisten Ast, der nicht mehr strobig seyn darf, aussteuern, so darf er nicht die Wurzeln unmittelbar berühren; er muß

dann auf die angetretene Erde ausgebreitet werden. darf er den Stamm nicht berühren.

Nun wird die Grube vollends mit der übrigen handenen Erde nicht bloß vollgefüllt, sondern auch um den Stamm wird ein Hügel von 2 Fuß hoch in die Rundung, über der Fläche des bodens aufgehäufelt und in der Mitte zunächst um Stamm herum wird eine mäßige Vertiefung gemacht mit der Regen nicht ablaufe, sondern die Wurzel besetzt. Dieser Erdhügel ist für den Winter (ein niedriger auch im Sommer) den Bäumen überaus zuträglich. Winter hält er den Frost von den Wurzeln ab, und wirkt weit besser, als der Mist, daß sich nicht leicht Mäuse dahin ziehen und die Wurzeln oder den um Theil des Schafts benagen und beschädigen; im Sommer schützt er die Wurzeln gegen das Austrocknen. sollte diese Hügel bey jedem Baume so wenig weg als das Einschlänmen.

Soll der Baum eine Richtung gegen die tagessonne bekommen, so muß es diejenige Seite Krone seyn, die am schwächsten ist und die wenigsten hat, damit der milde Einfluß der Sonnenwärme dazwischen ausschläge bewirke und den Baum in Gleichheit. Uebrigens ist es bey einem jungen Baum gleichgültig welcher Seite er in der Baumschule gegen Mittag gegen hat. Nur bey starken und etwas erwachsenen, die schon härteres Holz und mehr ausgebildete röhren haben, muß man hierauf achten, und die tagessseite mit einem Ringe von weißer Kreide zeichnen.

Die Ursache, warum man schon etwas erwachsene Bäume nach ihrer alten Lage sehen soll, ist diese: Das an der Mittagsseite der Bäume ist weniger hart, als die Nordseite derselben, und die Saströhren auf der Mittagsseite sind größer, offener und weniger holzartig, als die der Mitternachtsseite; sie enthalten daher auch mehrere Saftleitungen, und können deswegen da weniger dem Froste verfallen.



## 5. 6.

## Vom Anpfählen eines Baums.

oll der Baum einen Pfahl bekommen, so muß die-  
 ich mit dem Baume eingestellt werden, ehe etwas  
 rauf kommt. Denn wenn man ihn nachher erst  
 des Hopfenstems einsehen wollte, so könnte das  
 isen leicht einige Wurzeln zerquetschen. Die Pfähle  
 chenholz sind die dauerhaftesten, noch mehr die  
 istanienholz. Buchenholz verstockt bald und  
 zwey, höchstens drey Jahre tauglich; etwas län-  
 ern die Weißbuchen oder Hainbuchen. Lan-  
 pfähle, auch von Weiden, sind noch besser. Kie-  
 olz ist wegen seiner Fettigkeit noch besser; Kir-  
 olz besser als Buchen ic.

as Anbinden an die Pfähle hat auch seine  
 en Regeln. Ist der Baum nicht eingeschlänmt wor-  
 dürfen die Bänder anfangs noch nicht fest gemacht  
 , damit der Baum, bis zum Sehen der Erde etwas  
 len könne. Die Bänder müssen von zähen Wei-  
 en, oder von starkem Lindenbast; andere verwittern

Am besten ist es, wenn man eine Weide mit Stroh  
 felt, und dieses zusammen zu einem Seile dreht,  
 s an die äußere Seite des Pfahls angelegt wird.  
 fährt es dann über das Kreuz durch den Zwischen-  
 zwischen dem Baume und dem Pfahle, und bindet  
 dreht es außerhalb des Baums auf die gewöhnliche  
 sammen, so daß das eine Ende der Weide zum Zu-  
 erhalten des Ganzen in den Verband gekleid wird.  
 ähet das Band die Figur ∞. Dies hat den Vor-  
 daß der Baum nicht durch den Pfahl beschädigt wird.

ann es dann auch von Zeit zu Zeit verschieben, um  
 lide des Baums wieder Lust zu machen. Doch müs-  
 diese Bänder von Weiden und Stroh jeden Herbst  
 werden; denn wenn sie dürr und mürbe sind und  
 kann sie zerreißen, so zerbricht leicht der ganze Baum.  
 man aber den Pfahl ganz an den Baum, so muß  
 den Bänder nicht nur eine Hand voll Moos unter-  
 sondern auch überall am Pfahle, da wo der Baum  
 Moos angebracht werden, weil sonst die stete Be-



wegung durch den Wind die Rinde abreißt, und dem Baum heftige Wunden verursacht. — Auch soll jeder Pfahl ein Paar Hände breit in die Krone reichen.

Aber auch diese Pfahlsäge ist dem Sturmwinde in jeder Lage nicht gewachsen und widerstehend genug. In hohen Lagen, wo der Wind eluen besonders starken Zuhaat, ist das Anlegen der jungen Bäume ins Geviert zwischen zwey Pfähle, fig. 14. Taf. II. oder etwas stärkerer Bäume nur mit einem Pfahle, fig. 15., bewährter. Weil dann der Schaft bis an die Wurzel seine hinlängliche Elastizität behält und sich etwas nachbiegen kann, so leidet er nichts durch den Sturm. Und wenn man zu den Bänden wohlgedrehte und starke Strohseile nimmt, so fällt auch das schädliche Reiben weg, das bei einem an den Schaft gebundenen Pfahle dem Gartenfreund vielen Verdruß macht.

Ein überaus schönes, haltbares und dauerhaftes Band geben die Riemen von Leder, besonders von weißen Pferdeleder, wie es die Sattler verarbeiten. Sie können 1 bis  $1\frac{1}{2}$  Zoll breit seyn; auch kann der Baum ganz fest an den Pfahl gezogen werden, nachdem man ein Stüchchen Hirsch, um das Reiben zu verhüten, zwischen dem Baum und den Pfahl gelegt hatte. Hinten an den Pfahl werden die Enden des Riemens über einander gelegt, und mit einem oder zwey kleinen Nägeln angenagelt. So können nach Erforderniß zwey oder drey Bänder angelegt werden. Der stärkste Wind ist nicht vermögend, weder ein solches Band zu zerreißen, noch den Baum dadurch zu reißen. Nimmt der Stamm an Dicke zu, so zieht man den Nagel aus, läßt das Band nach, oder legt es weiter unten oder oben aufs neue an. Diese Riemen halten so lange. Bey ihnen kann weder Schnee noch Blatteis sammeln, und keine schädliche Insekten können sich darauf aufhalten, wie bey dem Moosverbande. Um aber die Riemenbefestigen der Bäume an die Pfähle mit den wichtigsten Vortheilen zu bewerkstelligen, so kann man sich bey einem besondern ledernen Riemen bedienen, der eine Schnalle hat und mit hinreichenden Zungenlöchern versehen ist. Mit diesem Riemen schnallt man den Baum unten an den Pfahl fest, und legt zugleich da, wo der Ba-

den Pfahl zu liegen kommt, das Stüchlein zwischen Baum und Pfahl. Alsdann legt man den zum bestimmten Riemen über oder unter dem Schnal an den Stamm und nagelt ihn entweder, wenn sie übereinandergeht, mit einem Nagel an dem zusammen, oder nagelt jedes Ende des Riemens mit gelin an den Pfahl, (wenn nämlich der Riemen reinander reichte.) Nun wird der Riemen loser hinaufgeschmalt. Hat der Baum noch ein Band so macht man es noch einmal so. Stämme, die sich und sich gut an den Pfahl legen, bedürfen nur einen solchen Bandes unter der Krone, wo man auf die Festigkeit des Bandes verlassen kann. Die nicht gerade und nicht allzu stark sind, kann man leichtesten gerade machen. Der Aufwand ist nämlich, der Riemen, den man immer brauchen sieht wenig, und Filzstücke, die nur eines Thalers seyn brauchen, kann man viele aus einem alten eiden. — Hat man Riemen von gefettetem Leder, so, wenn man sie bisweilen, besonders nach Regen, immer mit etwas Unschlitt bestreicht. Statt der ledernen kann man sich auch der Riemen von Pergament. Aber die Pergamentriemen halten nur ein Jahr, sehr dünn sind; starkes Pergament zwey Jahre.

§. 7.

der verschiedenen Jahreszeit, die Bäume zu versetzen.  
Es Bannes Versetz - Zeit geht an, sobald sein sich verdickt, und dauert so lange, bis er wieder mit dem Frühlinge in Safttrieb geht, also vom Herbst Winter hindurch, bis zum Frühjahr. Verschaffen Bodens und einige Lokalumsstände machen oft das gen vorzüglicher, als das Versetzen im Frühjahr. man aber von dem Einschlänmen Gebrauch so ist es einerley, ob der Baum früh oder spät ein- wird. Das Versetzen vor Winter in etwas leichtem und überhaupt auch bey manchem anderen, ist nur n vorzüglicher, weil der Winter durch seine Regen, Schnee und Kälte das thut, was das Einschlänmen leistet, (aber nicht



so vollkommen.) Die Natur selbst ermahnt, also gleichsam an das Einschlänmen. Die Zeln gebrauchen Feuchtigkeit, wenn sie sich ansaugen in ihrem Element, der Erde, sich wohl befinden so. Aber nur bey trockenem Boden kann man gut sehen, die Erde so behandeln, daß sie sich gehörig an die Zeln legt. Ohne hergegebenes Wasser, ohne Einschlänmen fehlt also entweder das eine oder das andere.

Bei dem gewöhnlichen Sehen ist der Herbst vorzuziehen; er ist nöthig bey einem sandigen oder sonst Natur trockenem Boden, weil die Wurzeln die Feuchtigkeit länger in das Frühjahr hinein genießen wenn die Erde frisch aufgedigelt und aufgelockert wird. Denn bisweilen ist der März und der Anfang des Jahres trocken; bisweilen ist der März noch ein Winter, so daß Winter und Sommer ganz nahe an einander gränzen.

Wenn Bäume aus entfernter Gegend bey starkem Frorenem Boden ankommen, so daß sie nicht sogleich deutlich eingesetzt werden können, so suche man sie wenigstens in die Erde einzuschlagen, weil die gefrorene Erde doch wohl durch Picken und andere Werkzeuge zu lockern ist. Geht es aber auf keine Weise, so bleibt freylich der Keller übrig. Indessen müssen die Bäume, wenn etwa mit dem Moos stark gefroren wären, erst an einem kalten Orte in ganz kaltes Wasser gestellt werden, und zusammen mit dem Moos, ohne sie auseinander zu packen. So müssen sie allmählig aufthauen. Wenn Frost ausgezogen ist, und die Bäume von aller Kälte frey sind, so müssen sie in dem Keller oder Gewölbe lange aufbewahrt werden, bis man wenigstens zu den erwähnten Einschlängen in die Erde kommen kann. Ließen sie zu lange in einem, zumal warmen, Keller, so fällt sie leicht zu treiben an, welches ihnen sehr nachtheilig ist. — Bringt man sie in die Erde und muß man sie in engen Gebunden darin aufbewahren, so bedecke man sie, daß der Frost nicht bis zu den Wurzeln dringen kann, mögen nun gelegt oder zusammen aufgerichtet gestellt



## §. 8.

von der Behandlung und Beschneidung der Kronenbäume bis zu ihrer zulassenden Tragbarkeit.

Aus dem vorhin (§. 4. dieses Kap.) vom Beschneiden eines frischverpflanzten Kronenbaums Gesagten kann man abnehmen, was im Frühlinge des zweiten Jahres bey diesem Baume durch den Schnitt nachzuholen ist. Will der Baum zu dick und zu buschig werden, schneidet man einige Zweige heraus. Ist ein Ast zu unter sich gewachsen, oder zu stark den übrigen vorwiegend ausgetrieben, so versinkt man ihn, und giebt überhaupt der Krone noch die völlige Richtung. — Fruchttragen darf man noch nicht beibehalten; dieses Jahr soll seine Kraft noch völlig in die Holzsäfte treiben, damit desto größer, stärker und dauerhafter werde.

## §. 9.

Vom Beschneiden und Ausputzen erwachsener und alter Bäume.

Obgleich die frey stehenden und hochstämmigen Obstbäume nun keines weitern künstlichen Schnitts bedürfen, so muß man doch alle Jahr früh im März die erwachsenen und alten Bäume mit dem Gartenmesser und mit der Baumzange besuchen, sie von todtten, oder schadhaften, oder schädlichen und unnützen Aesten reinigen, d. h. sie ausputzen.

Zweige, welche hie oder da unter der Krone am Stamme herausgewachsen sind, heißen Räuber; diese müssen rein weggeschnitten werden, weil sie den Kronästen die Säfte entziehen, und dem Schaft, der glatt und ohne Aeste seyn muß, die Schönheit rauben. Eine Ausnahme davon ist, wenn ein junger Baum fehlerhaft erzogen und die Krone bey noch zu schwankem Schaft zu schnell gewachsen wäre; da thut man wohl, wenn man, zur Verstärkung des Schafts, die unter der Krone hervorkommenden Aeste noch ein oder zwey Jahre lang schont.

Der verbundene Ast, (wenn zwey Aeste einander liegen, oder auf einander liegend gewachsen sind, folglich bey der Bewegung des Windes einander reiben) muß weg; die schlechtesten und unschädlichsten davon ins Messer fallen.

Auch der Treibast (der gegen einen andern Ast wächst, denselben in seinem Wuchs hindert und aus seiner rechten Lage treibt) wird weggeschnitten, um dem schädlichsten und beststehenden Platz zu machen.

Die Wasserschoffen, Wasseräste, geile, freche, geradausschießende starke Zweige, welche kleine weit von einander stehende Augen haben, müssen zwar bey saftigen, guten und gesunden Bäumen bisweilen weggeschnitten werden; doch ist hierbey Ueberlegung und Behutsamkeit nöthig. Denn die Natur treibt diese Aeste meistens zum größten Nutzen, zumal bey alten Bäumen. Wenn man sich der Wasseräste bey alten Bäumen mit Klugheit bedient, so kann man oft einen Baum, der abgängig werden will, verjüngern, und wieder auf viele Jahre tragbar machen. Die Wurzeln eines alten Baums, oder eines solchen, der durch Sturmwinde, durch schlechte Behandlung oder durch sonst einen Unfall an seinen Hauptästen solchen Schaden gelitten haben, daß sie hohl, faul geworden sind, wenden oft ihre äußerste Kraft an, die Wasseräste auszutreiben, besonders da, wo die Aeste aufhören, hohl zu seyn. Wenn man nun einen solchen abgängigen Ast bis an den Wasserast absägt, und dann die Platte mit dem Baumlitte oder dem Forstthischen Baummörtel überdeckt, so bekommt der Stamm wieder neue Kräfte. Wenn der Wasserast seinen Schuß gethan und sein tragbares Alter erreicht hat, (denn er ist anzusehen, wie der treibende Ast eines jungen Baums,) so wird er selbst sehr fruchtbar, und der Baum kann dann noch lange dauern. Auch bey jungen trieb samen und saftvollen Bäumen muß man wichtige Gründe haben, seine Wasserschoffen wegzunehmen. Ist ein junger Baum treibend und fruchtbar, so sind die Wasseräste anzusehen als Räuber, welche den fruchtbaren Aesten den Saft entziehen, sie müssen also beseitigt werden. Wenn aber ein Baum fett steht und stark Holz treibt, wenn er wenige Früchte trägt, oder seine Blüthen abwirft, ohne Frucht anzusehen, so muß man ihm seine Wasserschoffen lassen; denn nur die befördern dann die Fruchtbarkeit; sie ziehen den übermäßigen Saft an sich, der die Gefäße der Fruchtaugen zerreißt, so daß sie in Holzweige austreiben, oder sie stoße

### Begehung der Blätter junger Bäume.

angesehten Früchte meistens gleich in der Blüthe  
h. zwey Jahren sieht man solche Bäume zur Be-  
g fruchtbringend, und die Wasseräste selbst voll  
hren.

an den Bäumen befindliche Moos geht besonders  
n Regen sehr rein und gern ab; es wird mit  
ispahne oder einem alten stumpfen Messer rein  
, oder, wo man Welschkorn (Türkischen Weizen)  
dessen leeren Kolben abgerieben. Alle abge-  
e große und kleine Nester werden weggesägt, die  
schossen, die dem Baume Saft entziehen und  
stand machen, werden ausgehauen, alle Sägen-  
stiche werden glatt gemacht, und alle Wunden mit  
bedeckt. Vorzüglich muß man nicht versäumen,  
abhängende, halbantlebende, alte Rinden vom  
und den Nestern abzuscharren, wozu eine Trog-  
e man auch in der Mitte etwas eingebogen aus-  
m,) sehr bequem ist. Durch diese Reinigung  
leich der Baum von einer Menge schädlicher In-  
ad ihrer Brut befreit, welche dem Saft, den  
, Blüthen und Früchten des Baums oft so an-  
theilhaft sind.

#### §. 10.

Erhaltung des Wachstums junger Bäume durch Begehung  
der Blätter bey trockener Witterung.

te anhaltend trockene Witterung macht es nicht nur  
n nöthig, frischgesetzte junge Bäume an ihren Wur-  
egießen, sondern man kann diesen Bäumen auch eine  
Dankthat erweisen und ihren Wachsthum nicht we-  
dern, wenn man sie bey trockenem Wetter zuwei-  
hren Blättern begießt, und wenn man Abends, so-  
Sonne hinweg ist, mit der Gießkanne bey aufge-  
Spritzstücke reines Wasser über sie sprengt. Sie  
dadurch ungemein erquickt, so daß man sie viel  
e fortwachsen und gedeihen sieht. Selbst den zwey-  
jährigen Bäumen bekommt dies überaus gut; die  
e, wenn sie auch Früchte haben, werden die ange-  
t und Mühe reichlich bezahlen.



## Siebentes Kapitel.

Von Obstgärten, Baumstücken 2c. deren Lage, Boden und Verbesserung ihrer Fehler.

### §. 1.

Von der Lage eines Obstgartens.

Soll gutes, gesundes und schmackhaftes Obst in einem Baumgarten wachsen, und sollen die Bäume darin selbst groß, gesund und dauerhaft werden und dauerhaft bleiben, so muß seine Lage sonnenreich und lustig seyn; hier kommt auch der Obstbaum mit dem Weinstock überein. Die Sonne kocht den süßen und gewürzhafte Saft des Obstes; deswegen ist das Obst in nassen und kalten Sommern wässerig und unschmackhaft. Schon der gegen die Mittagssonne, aussen am Baume frey und lustig hängende Apfel schmeckt gewürzhafter und besser, ist größer und hat eine schönere Röthe, als derjenige, welcher an der entgegengesetzten Seite gepflückt wird. Eine niedrige, tiefe und feuchte Lage, wo die Dünste sich halten, und nicht durch streichende Luft oder auch durch Winde gereinigt und vertrieben werden können, hat auf die Pflanzen und Früchte einen eben so widrigen Einfluß, als auf den thierischen Körper. — Außerdem macht auch die Sonne die Zweige des Baums reifholziger, erweckt mehrere Fruchtaugen, hindert den Ausflug des Moos-Saamens von den Bäumen ab, entzieht ihnen den Stoff, die Feuchtigkeit zu dem Aufkommen des Mooses, und befördert in allem die Gesundheit des Baumes, und die Menge und Güte seiner Früchte.

### §. 2.

Von der nöthigen Beschaffenheit seines Bodens und dessen Zurück-

Glücklich und wohlfeil ist die Obstbaumpflanzung, wo der Baumgarten einen von Natur guten und fertigen Boden hat. Eine gute, schwarze, mehr schwarz als leichte Gartenerde, oder ein fetter Leimboden,

## Boden des Obſtgartens.

es tiefes Erdreich zc. hat große Vorzüge vor erſeßenden Sandboden, den man mit Koſten frucht- und unterhalten muß. In jenen Boden kann mehrere Arten von Obſtbäumen, mit größerem von längerer Dauer pflanzen als in dieſen. Die n Arten Bäume verlangen zwar verſchiedene einem mergelartigen Boden aber, welcher ſchon Steinen vermiſcht iſt, thun alle Arten gut. In n Boden muß man ſolche Obſtarten ziehen, die iſten vertragen können. Apfelfäume lie- juten, friſchen Grund, einen fetten Leimenbo- sboden zc. Birnbäume nehmen mit geringe- ch vorlieb, erfordern aber einen tiefern Boden. nbäume gedeihen am beſten in guter, leichter, rde; Kirſchbäume in trockenem Lande, gu- oden zc. Torfartiger, ſumpfiger, naſſer Boden lechtes Obſt und kränkliche Bäume. Ganz ſlei- ie unfruchtbarer Flugſandboden taugt gar nichts. aber ja keine junge Bäume in ein ſchlechtes Erd- , die in einem beſſern Lande aufgezogen waren, is einer Baumschule ſind, wo ſie mit Miſtdünger ie Höhe getrieben oder ſonſt verzärtelt wurden, e daſelbſt einen wahren Sandboden hatten. Graboden gedeihen die Bäume nur halb ſo ie auch die Früchte die Güte und Schduheit nicht lten, als in einem gebauten Lande. Wie man en Boden zu einem recht guten Obſtgarten an- n, iſt der Hauptidee nach oben Kap. 3. §. 2. ung des Grabodens zur Baumschule gemeldet. ch darüber noch erwähnen, daß man in Aufe- Miſtdüngers nun nicht mehr ſo gebundene Hände ey der Baumschule. Jetzt werden die Bäume verzärtelt, vielmehr erfordert ihr gleichſam her- s männliches Alter und ihre anſangende Traa- hrere Nahrungstheile. Indessen darf man den ger und zwar Rindviehmüſt bey den men nie anders, als mit Vorſicht und mit eit anwenden. \*) Er muß faſt vermodert ſeyn,

ng und Aufmerkſamkeit nöthigt mich, von den allern-  
notwend. IV anſ.

und darf nie in Uebermaaß untermischt werden, wo mehr oder minder fette Erdreich den Ausschlag gibt, aber Kirschbäume hin zu stehen kommen sollen, aller animalische Dünger wegbleiben, weil diese Art durchaus keinen Dünger von vielen düngten Theilen tragen können, sondern davon brandig werden.

Will man ein Stück Land oder einen Garten in alte Bäume gestanden, mit jungen frisch besetzen, so muß man dieses erst nach tieferung und reichlicher Düngung (wobey auch der Schlamm- und Sumpferde, wenn man sie habe, Wassererde zc. gut anzuwenden ist,) etliche Jahre lang Kraut- oder Wurzelgewächsen bebauen, damit die Jahre hindurch ausgesogenen Nahrungstheile erst der untere und obere Boden fruchtbar werde.

### S. 3.

#### Von Verbesserung des fehlerhaften Erdreichs.

Wir müssen zu unsern Baumpflanzungen den freylich wohl nehmen, wie wir ihn in der Erdlage Gegend finden; wir können aber doch die Fehl Erdreichs sehr verbessern, theils durch stich-

---

meisten neuern Gartenschriftstellern, die allen und semalischen Dünger von den Bäumen entfernt wieien, etwas abzuweichen. Wender man ihn bey erwachsenen Bäumen, und zwar als vermoderten oder sogenannten Dung, wobey kein Stroh mehr befindlich, der scharfen hitzigen Theile nicht mehr besitzt, am liebsten mischt, welcher der kühlendste ist, mit Sparsamkeit die Saftgefäße der Bäume nicht mit Nahrungstheilen laden, und gleichsam ihn auszuspannen, bey einem Pflanzennahrung, Salz und Dehle nöthig hat, so hat in seiner Natur und in der Erfahrung nicht nur unschädlich, sondern sogar vorthellhaft und eher zum Ziel führend, als gethablischen Dünger, der dieselben Nahrungstheile reicht, aber nur im halben Maasse. Selbst der wahrverewigte Hirschfeld konnte ihn nicht verwerfen, sondern den vegetabilischen und Erddünger vorzüglich begünstigt hat auch in so fern Recht, als man in diesem nicht zu in jenem aber leicht das Ziel überschreiten kann.



arbeiten, theils durch Düngung, theils durch Vermischung mit anderer Erdart.

Der Sandboden ist an sich sehr unfruchtbar. Der Regen löst von seinen mageren Steinchen nichts auf, das Wasser läuft geschwinde durch, und der Boden wird so gleich wieder trocken; bey anhaltender Hitze und Dürre trocknet er ganz aus, und den Wurzeln der Pflanzen entgeht die Nahrung. Eine überaus gute Verbesserung dieses dürren und kargen Bodens ist der Kalk, den man abschälen und damit man das Land überführen muß. Bleibt er den Winter über liegen, so wird er durch den Frost, Schnee und Regen mürbe, und wenn er im folgenden Frühjahr untergebracht, wenn der Boden oft mit dem Karst durchgefrachtet wird, so giebt er demselben mehrere Festigkeit, Kalkung und Duna. Auch die Leimenerde thut gute Dienste; nicht weniger der Teichschlamm; wenn dieser auf Haufen geschöpft, durch Frost und Luft von seinen sauren Theilen gereinigt, und dann auf das Sandfeld geführt wird. Bittert er da aus, und wird er dann untergegraben und untergepflügt, so macht er den dürresten Sandboden fruchtbar. — Der Anbau der Rüben und anderer Feldgewächse bereichert auch den Boden, und mindert Hitze, zumal wenn sie in ihrem vollen Saft untergegraben werden.

Der kalkichte leichte Boden, auch der dazu geeignete Gypsboden, dem nahrhafte öhlte Theile fehlen, besonders durch Teichschlamm, durch Thon und Kalk ansnehmend verbessert.

Das thonigte Erdreich hat zwar Fettigkeit genug, bey nasser Bitterung ist es zähe und klossig, bey Bitter fest und steinhart; es bekommt dann Risse. Vermischung mit locker machenden Erdarten aber, durch Mergel, der ohnehin, wie schon oben für die Bäume der zweckmäßigste und beste Dünger wird es leichter und lockerer gemacht. Da nämlich der Kalk die Zähigkeit und vermindert die Feuchtigkeit; wozu die fleißige Bearbeitung des Gutes beiträgt. Den Mergel findet man in leichten Feldern, wo er sich auf der Ober-

fläche hie und da weißgrau, dunkelgrau oder rothgelb sehr leicht. Man findet ihn an Plätzen, wo die Erde zart, fettig oder glatt wie Seife anzufühlen ist. Auch in kumpfigen und schlammigten, mit Moos bedeckten, in heißen Sommern ausgetrockneten Gegenden trifft man ihn an. Man erkennt den Mergel nicht bloß an seinem fettigten, seifigten Anfühlen, sondern auch an seinem Aufbrausen, wenn man Essig darauf schüttet; je mehr er aufbraust, desto mehr Kalk hat er.

Die Moor- oder Torferde befindet sich nur in Gründen, wo das Wasser keinen Abfluß hat; in solchen nassen und tiefen Lagen und Böden taugt gar keine Obstpflanzung. Uebrigens ist sie zwar locker und fett und an vermoderten Gewächsen entstanden; sie ist aber doch ein unfruchtbarer, feuchte, scharfe und saure Gewächserde; sie kann nur durch Austrocknung, mittelst Gräben, durch Kalk und Leimen, vorzüglich aber durch Kalkmergel, die Säure wegnimmt, und durch fleißigen Bau, geholfen werden.

#### §. 4.

Von der Unterhaltung und Besserung der Baumgärten und Baumstücke u.

Den guten Bau und die Behandlung der Baumgärten nebst der nöthigen Düngung unterhält man ohne besondere Kosten für die Bäume, wenn man das Land unter denselben zu allerhand Küchen- und Wurzelgewächsen benutzet. Auch bey den Baumstücken, den mit Bäumen besetzten Aeckern und Fruchtfeldern genießen durch die Bestellung mit Getreidefrüchten, Futterkräutern, Wurzelgewächsen u. dgl., die Bäume Bau und Besserung zugleich. Vornehmlich gerathen die weißen oder sogenannten Vießkartoffeln ganz gut unter den Bäumen. Auch rother deutscher Klee ist den Bäumen nicht nachtheilig, weil ihm bekannt ist, daß er den Boden verbessert, und mit seinen Wurzeln und Blättern düngt, wenn er anders zum Saamentragen darauf gelassen, sondern im zweiten Jahre mit den Stoppeln umgepflügt wird. Er trägt schwerere Frucht, als ein Brachacker, der frisch be-

## Verbesserung der Baumgärten.

st. Engerner oder ewiger Klee taugt aber Bäume, weil er sehr tief wurzelt. Bäume, die im Grasboden stehen, muß Fuß breit um dem Stamme umgraben, und 2 Fuß weit vom Stamme entfernt, mit rein Rindsmist, durchfrorener Gassenerde, u. oder durch den Aufguß von vergohrner Mistpfuhl bedüngt, auch im Frühjahr um 12 Fuß Baums herum mit Rüben, Unterkohlraut u. anzt und im Herbst zur Verwesung und ausgegraben werden.

### §. 5.

Anlage der auszusetzenden Bäume, sowohl in Hinsicht der metrie als des Vortheils für die besondern Obstarten.

Die neuer Besetzung eines Baumgartens ist es der und Schönheit gemäß, die Bäume in Reihen bringen, damit das Auge allenthalben eine Allee sehe. Die Reihen müssen aber auch so gerichtet daß die Mittagssonne durch sie hin falle, wenn Garten nicht gerade gegen Mittag läge. Ueberman die verschiedenen Gattungen von Obstbäumen Reihen entweder so ordnen, daß ein nicht großer Baum dem andern mit einer großen ausgebreiteten versehenen Raum läßt, (welches besonders bey zung in das Quintant oder in verschobenen Reihen beobachtet ist;) oder daß bey einer andern Einetwa bey Reihen in geraden Alleen, doch kein mandern Sonne und Luft entziehen darf. Die hochm dürfen die niedrigen nicht überschatten, das beStetigen und Fallen in der Höhe der Baumkronen Luft und den Strahlen der Sonne einen freyen zu allen Bäumen gewähren. Wenn z. B. nach fig. 16. die Eintheilung so gemacht wird, daß eine Linbäume in der Mitte, dann auf jeder Seite eine Apfelbäume, daneben eine Reihe Pfäumen- oder eine (saure, oder sonst nicht so hoch wachsende Süß-) hernach wieder Äpfel, dann Birnen, dann Pfäumen stehen kommen; so kann der Wind über-

reichen und die Sonne auf alle Einfluß ha-



ben, weil die Pflaumen und Sauerkirschen niedriger waren, als Apfelbäume, und die Apfelbäume niedriger, als die Birnbäume, nach fig. 17. — Was die Wallnussbäume, Speierlinge und süßen Kastanien in Baumgärten betrifft, so dürfen diese schlechterdings nur gegen die Abendseite (rechter Hand, wenn man gegen Mittag hinsieht) nach dem Zaune hin gepflanzt werden, damit sie nicht die andern Bäume überschatten, und nicht Sonne und Licht hemmen. Sonst gehören die Wallnussbäume und Speierlinge an Wege und Straßen, wo sie nicht viel verdämmen können, und Kastanien gehören an Berge oder an Waldungen, oder an die äufsern Seiten des Baumgarts zum Schutz wider Wind und Kälte.

Die hochstämmigen Bäume werden entweder in geraden Alleen gesetzt, so daß jedesmal vier Bäume ein rechtwinkliches Viereck vorstellen, nach fig. 18. Taf. I. oder man verpflanzt sie in's Verband oder in's Quirlung, wie es die Gärtner nennen, nach fig. 19., so daß immer ein Baum in der nächsten Linie gerade in der Mitte von zwey andern seiner benachbarten Linien zu sehen kommt, also drey derselben einen gleichseitigen Triangel vorstellen. Diese Methode ist die beste, weil sie oben den Bäumen mehreren und gleichern Raum giebt. — Bey solchen verschobenen Reihen zeigt sich auch dem Auge, wo es hinsieht und wo man eintritt, allenthalben eine Allee, welche aber bey den geraden und im Kreuz sich durchschneidenden Reihen nicht statt findet.

Will man aber einen Obstgarten bloß zu hochstämmigen Bäumen anlegen, und keine sonstige Gewächse und Pflanzungen darunter ziehen, dabey zugleich den ganzen Raum des Gartens möglichst benutzen, ohne jedoch die Bäume zu sehr oder ihrer Früchte Nachtheil allzu enge zu setzen, als für das Auge die angenehmste Symmetrie beobachten, steckt man die Horizontalreihen a b Taf. II. fig. 19. von Abend gegen Morgen 25 Fuß Rheintl. von einander ab, die Perpendikulärreihen aber, welche von Mitternacht gegen Mittag laufen, von c bis d 28 Fuß von einander entfernt, so, daß sie die Horizontalreihen in der Mitte durchschneiden. Jeder Baum kommt also nach den Horizontalreihen 28 Fuß weit von dem andern abzustehen; nach

nachfolgende nur 25 Fuß. Die Horizontalreihen, welche Bäume zu stehen kommen, werden bei Anlage des Grabens in Gräben zu 3 Fuß tief und 6 bis 8 Fuß breit gegraben, damit sowohl die Erde lockerer, als auch die schwächere Erde mit der obern vermischet und für das Gedeihen der Bäume treibender werde. War es ein harter Boden, so wird der Rasen vorher abgekochen und in die Gräben gelegt. Kommt von unten allzu viel Licht an's Licht, so bereichert man sie mit altem Mist oder Mistdünger oder mit einer für den Boden passenden verbessernden Erde; hat man aber Mergel im Boden, so braucht man sonst keinen Dünger, weil er wie schon gesagt, für alle Arten Obstkäume der Welt ist.

Bei Besetzung der abgekochenen Punkte, für die Bäume wählt man zum Nachbar eines großwüchsigen Baumes mit einer ausgebreiteten Krone einen solchen, der einen schwächeren Trieb, eine kleineren pyramidenförmige Krone bildet, dies mag nun ein Kernobst von einem gemäßigten Triebe (Pflaumen, Aprikosen, Mandeln u. dgl.) oder ein Kernobst von einem gemäßigten Triebe (Pflaumen, Aprikosen, Mandeln u. dgl.) sein, man setze sie vorn gegen Mittag zu, weil sie die meiste Hitze bedürftig haben.)

Man fürchte nicht die Bäume wären zu nahe bei einander, obige kluge Eintheilung und Ordnung, wird viel mehr reiche Vermehrung des Ertrags von Obsterträgen bewirken. Der Raum zwischen jedem Obstkäume in den Horizontalreihen, einen Apfelbaum von 4½ bis 5 Fuß hoch dazwischen zu setzen und so lange die Früchte zu erndten, bis die Hauptbäume groß geworden sind. Werden dann ohngefähr innerhalb 20 Jahren ihren vollen Ertrag bezahlet haben, vornehmlich wenn man dazu einen Steinobst die so fruchtbare und treffliche gelbe und unter dem Kernobst den englischen Goldapfel wählt. Beide machen, weil sie so leicht im zuerlangen auf Frucht treiben, einen sehr gemäßigten Trieb, und bei einem jährlichen leichten Schnitt in der Schöpfung erhalten, und werden ihre Nachbarn auch

wohl nach 20 Jahren so wenig hindern, daß man sie nicht herauszuwerfen braucht.

### §. 6.

Vom Abstände der Bäume von einander und der Schädlichkeit zu enge Stenge auf Baumstücken oder auf mit Bäumen besetzten Aedern.

Oft begeht man den großen Fehler, daß man Obstbäume allzu enge zusammensetzt und so einander pflanzet, daß keiner seine völlige Größe erlangt, auch nach seiner Natur sich nicht gehörig ausbreiten kann. Man schadet sich dadurch, die überflüssig ausgesetzten Bäume unberedet, auf drey Seiten: 1) Werden die Obstfrüchte denen Luft und Sonne benommen, kleiner, ungeschmackhaft und zu allem Gebrauch schlechter; 2) Es es verzärtelt, kränkliche, mit Moos bewachsene, fehlerhafte Bäume; und 3) kann man wenigere und schlechtere Gewächse unter den Bäumen erziehen. — Aller dieser Schaden entsteht nicht nur durch die Hemmung und Zurückhaltung der Sonnenstrahlen und der Bewegung der Luft durch die gedrängt stehenden Bäume, sondern auch durch die starken Ausdünstungen ihrer überflüssigen Feuchtigkeiten, welche bey manchen so stark sind, daß von 100 Theilen kaum 5 Theile zurückbleiben. Wir empfinden nicht bloß im Schatten der Bäume, der hauptsächlich deswegen so kühl ist, sondern wir sehen es auch an den vielen Nebeln, womit die waldigten Gegenden fast stets bedeckt sind. Deswegen sind auch die waldigten Länder ungesund und viele wurden nach Ausrottung der Wälder gesund gemacht. Besonders nachtheilig wirken die Ausdünstungen eines Baums auf Pflanzen und Gewächse, und auch solche Bäume, die mit ihm nicht einerley Natur haben. Auffallender Beweis ist die Beobachtung an einem Weidenbaume. Wenn dieser an eine blaublaue Erle gepflanzt wird, so verdorrt entweder die Weide, oder sie reißt sich in ihrem Wuchs mit der größten Gewalt von der Erle. Manche Bäume haben eine besondere schädliche Ausdünstung. So ist z. B. die des Nussbaums norkottisch betäubend; es ist ungesund, unter seinem Schatten zu



ine schädliche Ausdünstung nimmt man auch an pächsen wahr, die sein Schatten erreicht.

Baumgarten soll der Abstand der Reihen Bäume von einander, wenn man unter ihnen noch nzen will, nicht unter 35 Rheinf. Fuß Raum der haben. Ist dieser Raum auch für die Pflau-Sauerkirschen etwas überflüssig, so kommt doch h freyer zureichende Luft und Sonne den Aepfel-bäumen desto besser zu statten, so wie den unter ih-den Gewächsen.

eigens gehört einem Aepfel- oder Birnbäume ausgebreitete Krone macht,) bei der Eintheilung gehenden 5., 32 Fuß Rheinf. Abstand von einan-n Pflaumen-, Sauerkirschen-, Mandel-, Bir-prikosenbäume u. 20 Fuß; Süßkirschen, ingen, 35 Fuß; Nußbäumen, süßen Ka-40 Fuß.

Aeckern und Fruchtfeldern oder sogenannten ücken hingegen soll man jedem Aepfel- und ume, die gewöhnlich darauf gesetzt werden, nie bis 50 Fuß Abstand geben; denn so erhält man te, und der Ertrag an Menge und Größe der te ist desto reichlicher.

#### §. 7.

von der Regel des symmetrischen Gezeß der Obstdäume gen Anlagen, und der in denselben als halb wild behandel-ten veredelten Obstkämmchen.

e Liebhaber englischer Anlagen dürfen sich in-urch die angepriesenen symmetrischen Reihenplan-der Obstdäume in den Baumgärten, die da gewiß e großen Vorzüge haben, nicht abhalten lassen, bei henen Anlagen auch den Nutzen mit dem Vergnü-vereinigen und davon die Obstdäume nicht ausschlie-uch zu unsymmetrischen Anlagen, und vorzüglich zu freykehenden Gruppen, wo höchstens nur die mitt-ist und Sonne entbehren, lassen sich jene verzieren- nuzbaren Obstdäume vortrefflich gebrauchen. Es ings sehr überraschend und vergnügend, wenn man h auf eine solche Gruppe Obstdäume mit schönen

Früchten stößt. Wie angenehm und ergötzend ist es, wenn man mitten unter wilden Gesträuchen auch eine Gruppe vermischter Obstbäume von Pflirschen, Mandeln, Apfeln, Birnen, Pflaumen, Quitten, Nespeln &c. mit tausend Früchten erblickt, umgeben mit Buissons und Zwergheeden von Goldpeppins, ächten Goldrenetten, Fenouillets &c. (auf Paradiesäpfelstämmchen veredelt und von nur drey Fuß Höhe,) deren Früchte, wie gediegenes Gold glänzend, sich drängen! Man glaubt da in ein irdisches Paradies versetzt zu seyn.

Es sind mir sogar englische Anlagen bekannt, wo man statt der erotischen Hölzer lauter Obstbäume von allen Sorten des feinsten Tafelobstes, theils auf Kernstämme, theils auf Paradiesäpfel- und Quittenstämme veredelt, meistens als wildwachsend mit gutem Erfolg pflanzt, welches eine lebendige Pomologie darstellt. Jede Sorte Obstes ist mit einer bleichen Nummer an einem Kupferdrathe unbemerkt behängt.

#### §. 8.

Einen sehr guten und dauerhaften lebendigen Zaun um einen Obstgarten oder um eine Baumschule zu pflanzen.

Unter der Menge von lebendigen Zäunen hat selten einer die Beschaffenheit, daß dadurch ein Hase zu schlüpfen außer Stande wäre. Nur der Weißdorn (*Crataegus Oxyacantha*) ist dazu das beste Material. Diese stachelichte Staude mit ihren stachelbeerartigen, drehlappigen Blättern, runden, rosenblattartigen hellweißen Blüthen, und rothen, länglichen, mehligten Beeren ist bekannt. Zu einem Zaune von 100 Fuß Länge gebraucht man 800 junge Weißdornseehlinge, weil jeder einen halben Fuß von einander gesetzt werden muß. Diese Seehlinge können Fingers dick, Daumens dick oder auch noch dicker seyn, wenn nur die Wurzel gut ist. Sie werden im Frühjahr oder besser im Herbst gesetzt, und jeder Seehling wird auf einen halben Fuß abgestumpft. Zwischen jedem wird ein Pfahl von etwa drey Fuß Höhe gesteckt, um die Schenkel der wachsenden Weißdornen ordentlich daran zu binden. Es können geringe Pfähle seyn, weil sie doch in drey bis vier Jahren wieder wegkommen. Will man aber auch diese Kosten

## Lebendiger Zaun.

wenden, so müssen die Seitentriebe und die Folge kreuzweis an und über einander g

Nur im ersten Sommer läßt man sie ruhe  
Herbst aber oder im Frühjahr werden säm

bis auf einen Finger lang mit allem, was ne ge  
aben, von der Erde weggeschnitten; nur 1 oder

ngen brauchen unten stehen zu bleiben. In dann  
e erst, wenn sie eingewurzelt sind, starke Triebe

ige Schenkel. Das folgende Jahr im Herbst oder  
bindet man die Schenkel an die Pfähle, oder in

ung derselben an einander; man zieht jeden etwas  
it er stärker werde und wieder stärkere Zweige

Was vorn oder hinten von Zweigen steht, wird weg-  
en, damit der Zaun desto dichter und die Schenkel

werden. Das dritte Jahr werden die neuverwach-  
weige wieder rechts und links angebunden, und in

gestochten, damit keine Lücke entstehe und alles dicht  
; hierauf zieht man alle diese angebundenen Zweige

ein und stumpft sie vorn etwas ab. Und so fährt  
Jahre fort, je nachdem man den Hag hoch zie-

Nach drey Jahren kann man die Pfähle auszie-  
verbrennen. Wenn der Zaun seine Höhe erreicht

kann man ihn mit der Zaunscheere oder mit einer  
ope behacken. Sowohl hierbey, als bey dem er-

wuchs und Beschneiden muß man darauf sehen, daß  
n nicht dichter als einen halben Fuß dick werde.

wird er so dicht und eng verwachsen, daß fast kein  
indurch fliegen kann.

ll man einen solchen Hag verschönern, und davon  
undelsnuzen ziehen, so kann man hin und wieder

messenen Distanzen einen Stod Sauwach oder  
dorn, Berberitzenstrauch (*Berberis vulga-*

o.) dazwischen oder daran pflanzen, weil dessen  
othe, länglichte, säuerliche Beeren in den Apothe-

von den Zuckerbäckern sehr gesucht und geschätzt  
Man darf sie aber zu dieser Absicht entweder gar

schneiden, oder nur das eine Jahr auf dieser, das  
ahr auf jener Seite, weil die Blützen an den äußern

der Zweige hervorkommen.  
n muß man die jungen Bäume im Obstgarten



fährlich, bis dieser gut umzäunt oder sonst zuverlässig wahr ist, mit Stroh oder mit Dornen umbinden, um die Hasen, welche oft beinedeliche Bäume, zumal Nespelbäume benagen, davon abzuhalten.

## A ch t e s   K a p i t e l .

### Von den Krankheiten der Bäume, und ihrer Ku

#### §. 1.

Von dem Brande und dem Krebs der Bäume.

Der Brand und der Krebs an den Bäumen, den die Gartenschriststeller gewöhnlich für zweierley Krankheit angeben, ist eine und dieselbe Krankheit; der Krebs nur eine Verlängerung des Brandes. Oft stirbt der Baum in kurzer Zeit dadurch ab, oft aber dauert dies Jahr u Tag, auch wohl 8 bis 10 Jahre. Während dieser Zeit greift das Uebel wie ein langsamer Krebs um sich, die Rinde stirbt immer mehr ab, springt los und das Holz wird dürr. So wird es Brand genannt, weil das Holz schwarz und wie verbrannt aussieht. Alle Obstbäume sind dieser Krankheit unterworfen; bey dem Steinobst heißt sie die Gummi- oder Harzfluß. Der Grund des Uebels ist jedesmal eine Ergießung des Safts in verlegt oder zersprengten Saströhren, wodurch Störungen in den Röhren entstehen. Daß die Verriethung des Saftumlaufes gestört wird, zeigt der Harzfluß deutlich.

Gewöhnlich macht diese Krankheit den Nespel- u Birnbäumen den Garaus; viele tausend werden durch den fetten und hitzigen Mistdünger in diese Krankheit gejaßt. Der gährende Saft zersprengt an einigen Orten die Saströhren, und ergießt sich zwischen die Rinde und das Holz, die sich dadurch von einander absondern. Der Saft verdirbt immer mehr, wird ätzender und frist ihm so wie ein Eiter, dessen Schärfe die benachbarten Theile ansteckt; daher auch der Name Krebs. \*)

\*) Die Düngungen der Obstbäume lassen sich sämmtlich n

Dieselbe Krankheit rührt ferner her von Quetschungen und Beschädigungen, wodurch die Saftgefäße zerrissen werden, und der Saft sich eben so wie dort angießt. So muß wohl Holz verdorben und Rinde angegriffen werden. Sie kommt auch vielfältig her vom Erfrieren im Winter, wo die Saftrohren so ge-  
 schungt werden, daß sich beim schnellen Aufthauen der verdorrte Saft auch zwischen Rinde und Holz ergießt. Endlich rührt er von den sogenannten Schrotwürmern, wovon weiterhin Kap. 9. S. 4. mehr wird gesagt werden.

Die Kur ist folgende: Befindet sich die Krankheit an den Ästen, so werden diese bis auf einen gesunden Theil abgeschnitten, und dann wird der Baumkitt aufgelegt. Ist der Stamm angegriffen, so wird die Rinde bis auf gesunde Theile weggeschält und alles mit dem Baumkitt verschmiert. Ist der Baum alt und das Holz stark verfault, so wird das Schadhafte abgemeißelt, das Loch entweder mit dem Forstschiffen oder mit folgendem Baumdrütel ausgeklopft. Man löset frischen Kalk mit einem Rindsur, und mengt etwas Leimen (Lehm) dazu. Die abgeschnittene Rinde aber wird mit dem Baumkitt belegt.

folgendem Maasse beurtheilen: Keinem Obstdaume sind stark öhlige oder fetts Dünge dienlich, weder für seine Gesundheit, noch für seine Früchte. Seiner Natur nach, gehören mehr salpetrigte oder salzige Theile zu seiner Fruchtbarkeit. Daß zeigt schon sein ganzer Bau, weil ihn die Natur unter allen Pflanzen am höchsten in die Luft gesetzt hat. Sie hat auch viele Millionen Poren und Mündungen in seine Blätter und Rinden gebracht, um die salpetrigten Theile aus der Luft einzufangen. Aus demselben Grunde werden auch seine Früchte auffallend schwachhafter und besser, da, wo er in einem merckelartigen, etwas salzigem Boden steht, als in einem öhligen, schwarzen oder gedüngtem Erdboden. Man muß daher den Mistdünger (den man auch nie anders als verwest anwenden darf,) sparsam und sehr häufig mit seiner Erde vermischen. Selbst Kesseldäume, die sonst einen frischen guten Boden lieben, sind sehr empfindlich auf öhligen Dünger, sie bekommen durch Uebermaß leicht den Brand; Birnbäume vertragen ihn noch weniger; Kirschenbäume gar keinen; am meisten kann der Pfaffenbaum vertragen.

## §. 2.

Von dem Gummi- oder Harzfluß des Steinobstes.

Unter dem Steinobst ist der Aprikosenbaum Harzausfluß vorzüglich ausgefetzt, weil er einen stärkern Safttrieb als der Kirschbaum hat. Er macht die erwähnte Krankheit des Brandes aus, wird von den Ursachen, besonders dem unzeitigen Schneiden Steinobstbäume, dem Mistdünger, der dieser Art Baum allergefährlichsten ist, von Verwundungen durch Urmach der Bitterung zc. erzeugt; auch die Kurar hier dieselbe. Indessen ist der Brand dem Steinobstlicher, als dem Kernobst.

Wenn sich bey Aprikosen-, Pfirschen- und Malbäumen der Gummi- oder Harzfluß zeigt, oder auch bisweilen an denselben plötzlich weß werden, so liegt sehr häufig Ursache davon in dem aus den Wurzeln allzu heftig dringenden Saft des Grundstammes, welchen die erder durch Fruchtbarkeit erschöpften, oder durch Frost drückten oder sonst beschädigten Aeste nicht fassen und theilen können.

## §. 3.

Vom Ausfaze oder der Rinde.

Der Ausfaze oder die Rinde äußert sich zu allen bey jungen Bäumen des Kernobstes; die Rinde dann rüßig und schieffrig, der Baum steht im Wachsthum still, und tränkelt. Die Krankheit entsteht durch eine Störung des Saftlaufs, besonders auch bey moosigten Bäumen, die deshalb auch oft ausfäzig genannt werden. Man schabt die äußere schieffrige Rinde so viel wie möglich ab, aber ohne Verlegung der grünen. Ist der Baum noch jung, so muß der Schaft oft mit frischem Wasser mittelst Lumpens abgewaschen und abgerieben werden. Ist der Baum schon stark und von etwa 8 oder 9 Jahren, so wird, nach vorhergegangenen Abwaschen und Abschaben der abgetragten Rinde, der Schaft mit Baumkitt überschmiert.



Moos, wovon die gelbe und grauweiße Kruste, in den Rinden sieht, das schlimmste ist, entsteht von der Beschaffenheit des Erdreichs und von eifigen und feuchten Lage. Es besteht aus wirklichen Pflanzen, deren außerordentlich feiner Saame Kapseln eingeschlossen ist; diese Kapseln geöffnet, Saamen vom Winde fortführen. Alsdann setzt Saamen in den Ritzen und Unebenheiten der Rinde, wo er daselbst Wurzel, und ernährt sich auf Kosten des Baumes, wie der Schimmel am Brode. Das Moos, welches dem Baume viele Kräfte, so daß viele Aeste absterben, hindert seine Ausdünstung und die natürliche Abfuhr seines Saffs, und bringt also Störungen zu, von denen die Auflösung der frischen Theile erfolgt. Die Krankheit dringt immer tiefer. Auch giebt er allen Insekten einen nachtheiligen Aufenthalt. Daher das Moos fleißig abtragen, und sauber halten, wodurch zugleich sein Saame erfäulst, die Wurzel, und der Baum erfrischt und erquickt wird. Wenn der Baum durch dasselbe schon rüdig oder ausgetrocknet worden, so verfährt man nach der im vorigen §. angegebenen Art.

Krankheit eines jungen erwachsenen Baumes, ohne zu wissen, woher?

Man weiß, trauert ein junger Baum, ohne daß man die Ursache machen kann, woher diese Kränklichkeit rührt. Ist etwa eine Maus die Wurzeln zernagt hat, so kann man solche Bäume sehr oft dadurch wieder gesund machen, daß man 8 Tage lang täglich einmal Wasser um und ihre Aeste mit frischem Wasser abwäscht. Ist vorzüglich bei Hitze und Trockenheit ein treffliches Mittel für kranke Bäume.

## §. 6.

Einem alten schwächlichen Baume aufzuhelfen.

Ist der Stamm eines alten schwächlichen Baumes noch ganz und ohne Hauptgebrechen, so wird vielfältig dadurch wieder aufgeholfen und er wird sam wieder verjüngt, wenn man ihm seine alten Aeste stumpft, und zwar das eine Jahr die eine, das folgende Jahr die andere Hälfte; nur muß jedem Hauptast Zugreis gelassen und jede Abplattung und Wunde mit Baumkitt gehörig bedeckt werden.

Oft kann man solchen Bäumen auch mit einer sonders stärkenden Dungerde von folgender reitung neue Kräfte geben: Man macht im Herbst in der Ecke des Gartens ein geräumiges Loch, legt die geschöpfte Erde neben hin und schüttet in die Grube Körbe voll Erde von der Oberfläche des gebauten Landes. Den Winter über sammelt man bey Mehrgern das vom Hornvieh, schüttet es in die Grube auf die geworfene Erde, hakt sie jedesmal wohl durcheinander und wirft von Zeit zu Zeit, wenn man frisches Blut von der nebenliegenden Erde dazu und mengt alles. Zeitig im März gräbt man dem abgängigen Baume um die Wurzeln auf, bis auf eine Handbreit hoch aufgeräumte Erde schafft man weg, legt die mit Blut mengte Erde einen halben Fuß hoch rings herum auf und bedeckt diese Winterde wieder mit ein wenig anderer

## §. 7.

Die Unfruchtbarkeit eines Baumes.

Selten ist eine Krankheit zu heben, wenn man Ursache nicht weiß. Rührt die Unfruchtbarkeit von Art des Baumes her und von einer unrechten Vere so hilft nichts, als das Abwerfen und Umpfropfen. Ist sie von noch starkem Triebe und Wachstume in dem so muß man sich gedulden, bis er sein gehöriges Alter erreicht hat; alsdann wird er alles wieder einbringen. man räumt die Erde von der Wurzel, und giebt ihr Erde oder Sand dafür. Ist aber die Magerkeit des Bodens schuld daran, so ist die im vorhergehenden §. b

ebene Blatterde zweckmäßig, oder, wenn man diese nicht in Fäulniß gegangener Düngstuhl von Rindvieh.

Meist gewöhnlich ist die vermeintliche Unfruchtbarkeit eines Baums nichts anders, als eine sehr späte Gharkeit desselben, und diese rührt gewöhnlich von zu starkem Triebe seiner Säfte her. Es ist einer der Buchstaben in der Kenntniß der Vegetation, die Frucht erfolgen kann, ohne gemäßigten und langsamen Zufluß des Saftes in die Aeste. Ein starker Trieb, langsam stürmischer Zufluß macht lauter Holz und läßt keine Organe der Fruchtbarkeit, worin der Stoff zur Frucht bereitet wird, keine Ringelzellen sich bilden. Er zerreißt die Gefäße und arbeitet auf die Vergrößerung des Baums. Daher liefern Bäume keine Früchte, wenn sie gesund und treibend haben sie aber Fehler und sind kränklich, so bringen sie einmal oder etlichemal Früchte, weil ihr Saft langsam fließt; bald nachher aber sind sie dahin. Hat der Baumart von Natur lauter Nahrungswurzeln und aufsteigende, wie der Johannisbaum, so ist auch der Trieb langsam und die Früchte setzen sehr früh an. Es sind aber Zwerge und keine eigentliche Bäume daraus. In der Natur ist es weislich so geordnet, daß der zu einem großen Stamme bestimmte Baum, welcher seine Krone in die Luft erheben soll, nicht soaleich Frucht treibt; das Wachstum würde sonst nachlassen, und die Wurzeln ihre Kraft hauptsächlich nur auf die Ernährung der Früchte verwenden. Auch im Thierreiche sehen wir, daß allzu frühe Fruchtbarkeit den Wuchs des Thieres vermindert und hemmt.

Indessen wird oft die Geduld eines Gartenfreundes gespannt, wenn er zu lange auf Früchte warten muß und wenn bei dieser oder jener Sorte auch wohl der Stamm, worauf jene Sorte veredelt ist, nicht genau worden war. Will er nun Früchte haben, und sich gefallen lassen, den Wachsathum seines Baumes nicht auf seine Größe zu vermindern, so braucht er einen starken Zufluß und raschen Umlauf des Saftes zu haben. Dies geschieht so am zuverlässigsten: Man schält im Frühjahr, ehe der Baum stark in Saft geht, eine Hand



und fällen sich an. Nun kommt des Nachts der Frost zersprengt sie. So entstehen die Brandflecken und Schäden, wie vorhin gezeigt wurde. Dies sieht man anders an den schief liegenden Bäumen, worauf der Schnee liegen bleiben kann. Die Wurzeln erfrieren, wenn Kälte sehr groß ist, tief in den Boden dringt, und Schnee liegt. So sterben die Bäume von unten auf; haben zu Anfange des Frühlings noch gesunde Reiser, als Pfropfreiser gebraucht anschlagen. Die erfrorenen Bäume schlagen dann oft noch aus, und blühen sogar. Das meiste zu diesem Erfrieren der Wurzeln bewirkt die Masse oder Feuchtigkeit des Bodens, und das lange Anhalten des Frostes; da hingegen die Masse und der Regen, der sich in dem Frost in der Erde einfindet, den Frost wieder aus den Wurzeln auszieht, und ihn für dieselben unschädlich macht. Denn sollten die Bäume jedesmal erfrieren, wenn der Frost so tief in die Erde dringt, daß er bis in die Wurzeln bei jungen Bäumen wohl bis unter die Wurzeln kommen würde, so würden sie in den meisten Wintern verloren gehen. aber der Frost an der Erde und an ihrer Feuchtigkeit einen Ableiter hat, und da diese Feuchtigkeit ihn auszieht, so wird er den Bäumen unschädlich, wenn nicht andere drige Umstände eintreten.

Alte, schadhafte und kränkliche Bäume sind dem Verderben durch den Frost am meisten unterworfen, weil ihnen im Frühjahr eine starke Zuflutung Safts fehlt, um die vom Frost verletzten Gefäße wieder heilen und zu beleben. Junge Bäume und treibende Stämme verheilen gar viele verborgene Frostschäden. Sind nicht alle Saströhren zersprengt, so kann der zunehmende Saft wieder neue dazwischen bilden. Schwarze Flecken in den Zweigen, wenn sie der Länge nach zerfallen werden, rothes Kernholz etc. sind Folgen des Frostes.

Der eine Baum kann immer mehr Kälte vertragen als der andere. Hauptsächlich liegt dieses an ihrer Erziehung, zumal in einer hohen Luftigen Lage, wo durch die Strenge der Luft ihre Saftreihen sich nicht ausgedehnt gebildet haben. Diese Dauerhaftigkeit erstreckt sich auf die Wurzeln; man kann kaum glauben, was für ein auffallender Unterschied in Ansehung

verletzbarkeit unter den jungen Bäumen ist. Diese Verletzbarkeit kommt ihnen in ihrem ganzen Leben und bey künftigen Ungemächlichkeiten des Bodens, des Klimas, der Bitterung und selbst einer nicht allzu regelmäßigen Behandlung zu Gute.

Das Vämme, die ein dickes Mark haben, und solche, von welchem porösen Holz sind, welches viele Krankheiten anzieht, am ersten vom Frost leiden, giebt Natur der Sache.

Die Eißborsten, welche hauptsächlich nach Regen darauf folgender Kälte in den Bäumen entstehen, indem sie als einem Knäule aufplagen, (wie ein irdenes Gefäß, das Wasser gefriert) verwachsen nie wieder; sie gehen allmählig wieder zusammen, und die Rinde zieht sich darüber. Weil das Leben des Baumes hauptsächlich in der untern Rinde liegt, so dauern solche Bäume sehr lange. Sie können aber bey sehr starkem Frost selbst wieder von einander gehen.

Um man die Bäume gegen das Erfrieren zu sichern, so muß man sie, nach abgefallenem Laube, am Stamme  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Fuß breit umgraben, die obere Erde da wie einen Wall liegen lassen, den mit frohigtem Dunge so hoch als die aufgeworfene Erde liegt, ausfüllen und fest treten; denn ohne diese Bedeckung würde das Aufgraben vor Winter dem Baume viel nachtheiliger seyn, und der Frost viel mehr in den können. Dadurch wird zugleich der Baum mit Feuchtigkeit und in steter Fruchtbarkeit erhalten. Es ist aber, daß junge Bäume nicht so tief und breit, oder große Bäume umgegraben werden dürfen. Manse befinden, ist die bloße Umhäufung mit Erde frostigen Mistes, ohne Umgrabung rascher.

Die Mittel, durch Frost schadhast gewordene Bäume zu erhalten, sind: 1) daß man ihnen fleißig auslockert, gut düngende Erde beplegt, und daß, was man zur Beförderung ihres Wachstums thut; die starke Zuflutung des Safts ist dann das Mittel, wodurch sie ihre Frostwunden verheilen — 2) Manchem Baume muß man nach Beschaffenheit des Frostschadens einen großen Theil seines alten



breit rings um dem Baume herum die Rinde ab, doch daß der unterste Bast dünn auf dem Holze bleibt. kann dies unten am Stamme oder in der Mitte desselben oder unter der Krone geschehen. Der Baum wird so in demselben Jahre Blüthenknospen ansetzen, und im folgenden Früchte bringen. Je fruchtbarer man ihn hat will, desto mehr fährt man jährlich fort, einen Theil seiner Rinde auf gedachte Art abzuschälen. Man fängt un- am Stamme an, und schält ihn einen Fuß breit ab. Man schneidet erst rings um den Baum im Zirkel die Rinde durch und zwar bis auf den Bast, der unverletzt bleiben muß. Eine Spanne oder einen Fuß lang davon macht man den andern Zirkelschnitt in die Rinde. Alsdaun fängt man von einer Seite an, die Rinde nach der Länge abzuschälen, fährt damit fort, bis man rings um den Baum gekommen ist, aber ja behutsam, damit die unterste grüne und gelbe Rinde stehen bleibe. Das folgende Jahr schält man wieder eine Spanne oder einen Fuß breit Rinde über den entblößten Theile ab, ohne von der ganzen Rinde etwas zwischen stehen zu lassen. Und so fährt man jährlich fort, bis der Baum ganz bis an die Krone abgeschält ist, und nach und nach eine neue junge Rinde erzeugt. Dies schadet dem Baume an seiner Gesundheit nicht; es mäßigt seinen Safttrieb in die Krone, und beschleunigt folglich das Tragen, weil dann der Baum den Ueberfluß seines Saftes viel dahin verwenden muß, eine neue Rinde zu bilden und die gemachte Wunde zu heilen. Es ist übrigens gar nicht nothwendig, den abgeschälten Theil zu verbinden, er kann frey bleiben, und auf solche Weise ist er auch geschützt vor den Ohrwürmern und anderen Insekten, die gern unter Moos oder Wachstuch haufen.

Will man nur an einem Aste des Baums Früchte haben, und damit gleichsam die Probe machen, so schält man da, wo er aus dem Stamme geht, einen oder zwei Fuß breit die Rinde ringsum auf die erwähnte Art ab; im folgenden Jahre wird dann dieser Ast Früchte tragen, wenn sonst auf dem Baume keine Frucht zu sehen ist. Eben- so leistet auch das Knebeln der Aeste welches aber bey einer starken Rinde des Stammes nicht gut thunlich ist. Man legt nämlich um den Ast einen starken doppel-



Bindfaden, oder eine zarte gut gedrehte Schnur, auch wohl einen gut ausgeglühten, nicht dicken, eisernen oder messingernen Drath, fest an beyden zusammengehenden Enden ein hölzernes Hindurch, um damit durch Umdrehen den Bindfaden oder Drath so hart anzuziehen, daß er so weit in die Rinde schneidet, daß die Trennung der Rinde nicht ganz bis aufs Holz geht, sondern noch etwas von dem inneren grünen Saft unverletzt auf dem Splinte bleibt. Bedient man sich dabey des Bindfadens, so sieht man nach eilichen Tagen ja, ob er etwas nachgelassen, oder des weitern Zudrehens nöthig hat.

Außerdem hat auch schon das Aufschlitzen der Rinde einen großen Einfluß auf das baldige Fruchtbringen eines Baumes. Man macht nämlich im Frühjahr an der Morgen- und Abendseite der Rinde mit der scharfen Spitze des Hakenmessers eine Ritze von der Krone, bis an die Wurzel. Diese Ritze muß auf die unterste grüne Rinde treffen, die aber unverletzt bleibt, wenigstens nicht ganz durchgeschnitten werden darf, damit die Rinde nicht von einander reißt.

#### §. 8.

##### Von der Schädlichkeit des Frosts an den Bäumen.

Der Frost ist den Bäumen gefährlich, theils im Ansehn des Winters, wenn die strenge Kälte zeitig kommt, Saft in den Bäumen sich noch nicht hinreichend verflüssigt hat, und noch zu flüssig ist; theils im Frühjahr, wenn Saft schon anfängt einzutreten, und zu treiben, also lebhaft wird. Dieser Frost ist der gefährlichste. Mitten im Winter erfrieren die Bäume selten, auch bey der größten Kälte nicht, es sey denn, daß es den Tag zuvor heisset habe, wodurch die Saströhren sich etwas ausdehnen. Die Bäume erfrieren theils an der Wurzel, theils am Stamme und an den Aesten. Durch das Glatteis werden Stamm und Aeste leicht verdorben, besonders an der Tagsseite, wenn die Sonne in den Mittagsstunden den Frosttag den da anhängenden Dunst und Schnee auflöst, wodurch die Rinde den Tag über Feuchtigkeit einnimmt. Denn die von der Kälte zusammengezogenen Säfte dehnen sich durch jene erwärmte Feuchtigkeit aus.

und füllten sich an. Nun kommt des Nachts der Frost zersprengt sie. So entstehen die Brandflecken und Schäden, wie vorhin gezeigt wurde. Dies sieht man besonders an den schiefstehenden Bäumen, worauf der Schnee liegen bleiben kann. Die Wurzeln erfrieren, wenn Kälte sehr groß ist, tief in den Boden dringt, und Schnee liegt. So sterben die Bäume von unten auf; haben zu Anfange des Frühlings noch gesunde Reiser, als Pfropfreiser gebraucht anschlagen. Die erfrorenen Bäume schlagen dann oft noch aus, und blühen sogar. Das merkt zu diesem Erfrieren der Wurzeln bewirkt die Nässe oder Feuchtigkeit des Bodens, und das lange Anhalten des Frostes; da hingegen die Nässe und der Regen, der sich nach dem Frost in der Erde einsindet, den Frost wieder aus den Wurzeln auszieht, und ihn für dieselben unschädlich macht. Denn sollten die Bäume jedesmal erfrieren, wenn der Frost so tief in die Erde dringt, daß er bis in die Wurzeln kommt, bey jungen Bäumen wohl bis unter die Wurzeln kommen würden sie in den meisten Wintern verloren gehen. aber der Frost an der Erde und an ihrer Feuchtigkeit einen Ableiter hat, und da diese Feuchtigkeit ihn auszieht, so wird er den Bäumen unschädlich, wenn nicht andere drige Umstände eintreten.

Alte, schadhafte und kränkliche Bäume sind dem Verderben durch den Frost am meisten unterworfen, weil ihnen im Frühjahr eine starke Zuflutung des Safts fehlt, um die vom Frost verletzten Gefäße wieder heilen und zu beleben. Junge Bäume und treibende gesunde Stämme verheilen gar viele verborgene Frostschäden. Sind nicht alle Saströhren zersprengt, so kann der zukommende Saft wieder neue dazwischen bilden. Schwarze Flecken in den Zweigen, wenn sie der Länge nach zerfallen werden, rothes Kernholz u. sind Folgen des Frosts.

Der eine Baum kann immer mehr Kälte vertragen als der andere. Hauptsächlich liegt dieses an ihrer Erziehung, zumal in einer hohen luftigen Lage, wo durch die Strenge der Luft ihre Saströhren sich nicht ausgedehnt gebildet haben. Diese Dauerbarkeit erstreckt sich auf die Wurzeln; man kann kaum glauben, was für ein auffallender Unterschied in Ansehung der



Dauerhaftigkeit unter den jungen Bäumen ist. Diese Dauerhaftigkeit kommt ihnen in ihrem ganzen Leben und bey allen künftigen Ungemächlichkeiten des Bodens, des Klimas, der Witterung und selbst einer nicht allzu regelmäßigen Behandlung zu Gute.

Die Bäume, die ein dickes Mark haben, und solche, die weiches poröses Holz sind, welches viele Fugenstellen anzieht, am ersten vom Frost leiden, giebt die Natur der Sache.

Die Eiskorsten, welche hauptsächlich nach Regen und darauf folgender Kälte in den Bäumen entstehen, indem sie mit einem Knaße ausplagen, (wie ein irdenes Gefäß, worin das Wasser gefriert) verwachsen nie wieder; sie gehen aber allmählig wieder zusammen, und die Rinde zieht sich nicht darüber. Weil das Leben des Baumes hauptsächlich in der untern Rinde liegt, so dauern solche Bäume noch sehr lange. Sie können aber bey sehr starkem Frost selbst wieder von einander gehen.

Will man die Bäume gegen das Erfrieren erhalten, so muß man sie, nach abgefallenem Laube, rundum am Stamme  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Fuß breit umgraben, die hinweggeworfene Erde da wie einen Wall liegen lassen, den man mit frohigtem Dunge so hoch als die aufgetriebene Erde liegt, ausfüllen und fest treten; denn ohne diese Bedeckung würde das Ausgraben vor Winter dem Baume viel nachtheiliger seyn, und der Frost viel mehr schaden können. Dadurch wird zugleich der Baum mit Düngung bereichert und in steter Fruchtbarkeit erhalten. Es muß sich aber, daß junge Bäume nicht so tief und breit, als alte oder große Bäume umgegraben werden dürfen. Wo Mäuse befinden, ist die bloße Anhäufung mit Erde in des frohigten Mistes, ohne Umgrabung ratsamer.

Die Mittel, durch Frost schadhast gewordene Bäume zu erhalten, sind: 1) daß man ihnen die Rinde fleißig auflodert, gut düngende Erde bedeckt, und thut, was man zur Beförderung ihres Wachstums zu thun kann; die starke Zuflutung des Safts ist dann das beste Mittel, wodurch sie ihre Frostwunden verheilen können. — 2) Manchem Baume muß man nach Beschaffenheit des Frostschadens einen großen Theil seines alten



Holzes, vornehmlich das Tragholz und die Tragabnehmen; er kann dann zu Kräften kommen und sches Holz und Wasserschoffen ansetzen, so daß also ein starker Zuwachs entsteht. Dieses scharfe Schneiden neusschaffenheit bis auf das alte Holz ist das beste und Mittel gegen die Frostschäden, und kann nicht empfohlen werden. Da es bey den Zwergbäumen an geschehen kann, so müssen Gartenfreunde in kalten und kaltem Klima sich bey empfindlichen Obstbäumen vorzüglich an niedrigstämmige Bäume halten, wam leichtesten nach erlittener Frostnoth durch den zu erhalten und wieder herzustellen sind. Die Bäume im Ganzen genommen, sind die dauerhaftesten gegen die Kälte; Birnen leiden viel leichter, und viele Sorten mehr als andere. \*) Unter dem ist bekannt, daß die Aprikose, alsdann die Pflirsche ihres frühen und starken Safttriebes und überhaupt dem Bau ihrer Fibern, die empfindlichsten Obstbäume hinsichtlich des Frostes sind.

Zu den Mitteln, verfrorne Bäume wieder zurecht zu bringen, gehört zuerst das obwähnte Aufschlitzen der Rinde, wenn zugleich großer Theil des alten Holzes und besonders das Tand die Fruchtknospen abgenommen werden. Waber auch schon ganze Gärten voll bis zum Verderben verfrorne und vom Frost aufgerissene Bäume dadurch daß man ihnen im Frühjahr sogleich die Rinde am Stamme mit einem Schnitmesser abschälte, und die untere grüne Rinde ganz dünn daran ließ.

\*) So leiden z. B. am härtesten: Chaumonnet, Beurre d'Epine - Rose, Coule Soif, Orange d'été &c. Weniger: Virgouleuse, Epargue, Sucre verd, St. Oignonette, Salviati, Rousselette de Rheims, Robert &c. Am wenigsten leiden: Cuisse Madame, sime, Gros Blanquet, Lansac, Merveille d'hyvrebrette, Messire Jean, Colmar &c. und die deutschen Sorten, die in unsern Klimaten entstanden sind und noch entstehen, wie die Eper- oder Bestebirn, die Kappesbirn und andere wirtschaftliche.

wenn man nicht die Rinde wegnahm, oder wo man dies erst nach Johannis that, verderben alle.

Junge Bäume übersällt bey ihren Versendungen vor Winter bisweilen der Frost, welcher dann ihre Wurzel angreift. Diese muß man hauptsächlich von warmen Orten, worin sie schnell aufstauen können, von Kellern, in warmen Viehküllen u. dgl. zurückhalten. Man stellt sie nur einige Stunden in kaltes Wasser, auch wohl mit Schnee vermischtes Wasser, an einen Ort, wo es gefrieren kann. Man sucht sie dann in die Erde einzuschlagen, und läßt sie so lange darin liegen, bis sie in ihre Wurzeln verpflanzt werden können. Kann man durchaus nicht in die Erde, so daß der allzu tiefe Frost Reilen und Widersteht, (welches doch bey tüchtigen Arbeitern leicht statt findet;) so ist freylich kein anderer Rath, als die Bäume, nachdem die Wurzeln in kaltem Wasser ausgelegen haben, mit ihrer Emballage in Gerbstb: oder kühle Keller zu stellen. Sobald man aber in die Erde kommen kann, so säume man nicht, sie einzuschlagen.

Sind bey dem Segen die Wurzeln am Schnitte roth, so ist die innere Rinde um das Holz herum schwärzlich, so ist dieses ein Kennzeichen des verfrornen Zustandes. Man schneide solche Wurzeln eine ziemliche Strecke bis zum kranken Theile hinweg. Zeigen sie sich da noch verfrorn, so ist man sie doch noch nicht verloren, sondern setze sie mit Schlamm ein, und zwar um mehrere Zoll tiefer, als gewöhnlich geschehen sollte. Sehr viele erholen sich wieder, und geben aus dem obersten Theile der Wurzeln neue Wurzeln aus, und ziehen neue Rindenlagen an den verfrornen geschienten obern Theilen.

Man richte sich zugleich im Beschneiden der Kronen dar, und lasse solchen von Frost beschädigten Bäumen sehr wenige Aeste und Äugen, damit der Saft des Baumes bis zu den ersten Trieben um Johannis klos auf die Wiederherstellung und Stärkung seiner Wurzeln arbeiten könne. Will man alles thun, was zu ihrer Erhaltung dienlich seyn kann, so verwahre man den Schaft des jungen Baums vor der auffallenden Sonnenhitze und der dadurch entstehenden Vertrocknung. Man umbinde zu dem Ende den Schaft mit Moos und begieße ihn bisweilen mit Wasser.

etliche Steine auf, wo der Wind herweht. Den frostgefährlichen Nächten und Tagen werden sie angezündet und wenn sie bald abgebrannt sind, werden andere nachgelegt, bis die Gefahr vorüber ist. Durch diese Rauchart wird der schädliche Frost abgehalten, und viele tausend Blüthen werden gerettet, wie man schon an solchen Bäumen sieht, welche bey Häusern stehen und von welchen der verderbliche Grad des Frostes durch den Schornsteinrauch abgewendet wird. Die erwähnten Kothkäse aber sind die zweckmäßigste Feuerung hierzu, weil sie an einander fort und langsam brennen, und deren Asche schon, wenn sie nachher gesammelt und auf trockene Wiesen, Kleefelder u. gestreut wird, durch den reichlichen Ertrag an Heu und Fütterung die Auslagen wieder ersetzt, des unsäglichen Nutzens an Obst nicht einmal zu gedenken.

#### §. 11.

##### Schädlichkeit der Blitze zur Blüthezeit.

Unter den Naturerscheinungen, welche oft die schönste Hoffnung einer reichen Obsterndte vernichten, sind die Donnerwetter zur Blüthezeit der Obstbäume mit die traurigsten; nicht sowohl die hochgehenden Gewitter als vielmehr niedrige helle Blitze. Zwen, drey solche Blitze sind vermögend in etlichen Minuten eine ganze Flur herrlich blühender Bäume mit einem Trauerschleier zu überziehen; was man dann etliche Stunden zuvor in der gesündesten und hellsten Blüthe bewundert hat, sieht man den andern Tag wie erloschen, braun und gleichsam versengt. Der Blitz hat hier nicht etwa als Feuer gewirkt, sondern durch seine schnell ergossene häufige Luftsäure hat er die in voller Kraft und vollem Saft gestandene Blume, als sie eben im Begriff war, ihren Fruchtkern zu befruchten und die Frucht anzusetzen, in unordentliche Gährung gebracht, und ihre zarten Gefäße, die mit süßem Saft erfüllt waren, durch seine Säure \*) zusammengezogen und plötzlich verdorben. Ist aber die Blüthe noch geschlossen

\*) Jeder Naturliebhaber kann sich von der Säure des Blitzfeuers überzeugen, wenn er mit der Elektrirmaschine einen Funken (einen Blitz im Kleinen,) auf die Zunge fallen läßt. Er wird



oder war sie schon etliche Tage offen, und hatte so günstige Witterung, daß sie befruchtet werden konnte, oder hat sie schon Frucht angefaßt, so wird sie durch ein Gewitter nicht ganz verdorben. — Vielleicht erfindet man für die Bäume noch einmal eine eigene Art von Gewitterableitern.

## §. 12.

Schädliche Wirkung des Höherauchs und Honigthaus auf die Blüthe.

Höherauch und Honigthau schaden, wenn die Blüthe noch geschlossen ist. Den Höherauch kennen die Landleute wohl; worin er aber bestehe, darüber sind die Naturforscher noch nicht einig. Vom Honigthau machen sich viele einen ganz irrigen Begriff. Sie meinen, er falle aus der Luft, wie ein Nebel oder feiner Regen, da er doch aus den Blättern und Blüthen der Bäume und Pflanzen herausdringt, oder gleichsam ausschweicht. Denn auf ihren Poren und Schweißlöchern sieht man den Honig bisweilen als ein kleines glänzendes Pünktchen, oft wie ein erhabenes zähes Tröpfchen, deren man nicht selten so viele gewahr wird, daß die Blätter ganz mit Honig, wie mit einem Firniß überzogen sind, so daß diese zuweilen tropfenweis auf die Erde fallen.

Dieser Honigthau, oder eigentlich Honigschweiß, wird auf zweierley Art hervorgebracht: erst durch den Höherauch, und hernach durch kurz dauernde kühle Witterung, worauf sogleich wieder Wärme folgt. Wenn besonders im Frühjahr die Säfte in den Bäumen und Pflanzen stark treiben, und die Luft schnell um einen gewissen Grad kälter wird, als zum Umlaufe des Saftes in den Röhren der Pflanzen nöthig ist (welches unter andern auch bey einem Nebel im Sommer, oder bey einem feinen

---

so vollkommen eine Virriolsäure schmecken, als ob er einen Tropfen von dieser Säure auf die Zunge gegossen hätte.

Wie uns dieses die Fruchtbarkeit der Gewitterregen erklärt, wie wir daraus sehen, warum bey Gewittern die Milch sauer wird und gerinnt, warum das Bier auf dem Külschiffe bey aufgedrohenem Gewitter sauer wird, und die Brauer mit eingeworfenem Stahl, Binn u. dgl. es zu mildern suchen, so erkennen wir daraus auch die schädliche Wirkung des Biiges auf die Blüthe.

Regen geschieht, wobey die Sonne scheint,) so verdickt sich der Saft in den Röhren und stößt gleichsam etwas, so daß er besonders nicht durch die engeren Filtrirröhren gehen kann. Wird nun aber die Luft durch den darauf folgenden Sonnenschein schnell wieder erwärmt, (wie vornehmlich, wenn es bey Sonnenschein regnet, die Wolken durch eine Brechung der Sonnenstrahlen gegen die Erde eine Vermehrung der Wärme veranlassen,) so treibt der verdickte Saft durch die Schweißlöcher der Blätter, Blüthen und Knospen, und schwißt als kleine Tröpfchen aus. Da die Luft dann feuchtwarm ist, so verursacht dies den stärksten Trieb. Weil es aber nicht mehr ein wässrigerer roher Saft ist, wie in den Wurzeln, Stämmen und Aesten, sondern durch Sonne und Wärme schon digerirt und durch die engeren Saströhren schon bereitet und filtrirt, so ist der Saft süß, ein wahrer Honig und das eigentliche Fett der Pflanzen.

Die Entstehung des Honigthaus durch den Höherauch geschieht auf eine etwas andere Weise. Weil der Höherauch sich gemeinlich bey warmer Witterung äußert, und an sich warm und trocken ist, so verursacht er eigentlich die Stockung des in den Röhren präparirten Pflanzensafts durch seine adstringirende Kraft, wodurch er eine unordentliche Gährung bewirkt und zugleich die Filtrirröhren in den Zweigen so zusammenzieht und verengert, daß der veredelte Saft unordentlich durch die Schweißlöcher der Blätter und Blüthen ausschwißt. Dadurch verliert sich schnell der beste Saft zur Bereitung der Frucht, besonders wenn die Blüthe im Aufschluß ist. Diejenigen Blumen, die noch weit zurück sind, werden durch den ausgeschwißten zähen Honigsaft zusammengeklebt, so daß sie sich, wenn sie nicht sogleich durch einen warmen Regen abgewaschen werden, nicht aufschließen und ihren Keim nicht befruchten können. Dazu gesellen sich sogleich verschiedene Insekten, welche ihre Eyerchen theils in die verschlossenen Blüthen, theils unten an dieselben hineinlegen. Bald schlüpfen die Thierchen aus, dringen in die verschlossenen Blüthen hinein, und fressen die Staubfäden ab.

Dieses nachtheilige Ereigniß findet sich meistens nur an Nespeln; an Birnbäumen selten, am Steinobst gar nicht.

Nach sind manche Sorten dauerhafter und leiden nicht so leicht, wie der Borsdorfer, die Renetten, die säuerlichen Äpfel &c. Menschliche Mittel helfen dagegen nicht; und wenn man auch schon die Natur nachahmen und durch Bespritzen die Blüthe abwaschen wollte, so würde es doch bey einer großen Menge nicht thunlich seyn.

## §. 13.

## Schädlichkeit der kalten Regen zur Blüthezeit.

Es ist auch sehr mißlich für das Obß, wenn zur Zeit seiner Blüthe, wo diese entweder stark treiben oder sich eben anschließen soll, kalte und anhaltende Regen einfallen. Denn dadurch wird die Blüthe zurückgehalten, wird kränklich und blaß. Die schädlichen Insekten aber bekommen Zeit, ihre Brut an der Blüthe anzusetzen, und die Würmchen sich einzufressen.

Ein recht gutes Mittel, wodurch man auch bey der schlechtesten Witterung immer viel Obß erhält, ist es, wenn man die blühenden Bäume bey Nebel, Föhnrauch und Regen wetter täglich etlichemal recht schüttelt, damit die Feuchtigkeit abfalle. Ein solches Schütteln wiederholt man auch bey gutem Wetter, wodurch die Insekten, ihre Eyer an die Blüthe zu legen, abgehalten werden. So lange nämlich der Saamenstaub naß und schwer ist, so lange kann ihn die Luft nicht zum Keime führen, um ihn zu befruchten. Ist er aber bey seiner Reise nur einen Augenblick trocken und leicht, so kann er seiner Bestimmung wohl entsprechen. Und dies befördert man eben durch das Abschütteln der Regentropfen. Dieses Schütteln kann bey großen Bäumen durch einen an einer Stange befindlichen Haken bewerkstelligt werden.



## Neuntes Kapitel.

### Den Bäumen schädliche Thiere und Insekten.

#### §. 1.

#### Der Hase.

Der Hase ist ein sehr schädliches Thier für die pflanzungen zur Winterszeit. Er schält die jungen zumal die Aepfelbäume, seine liebste Winterkost bey und wenn der Hunger groß ist, so füllt er auch große Bäume an, wenn sie nur noch glatte Rinde haben. verdirbt oft auch Pflaumen- und junge Kirschen sein Biß wirkt wie Gift an dem Baumgeschlechte und sehr hart. Sollen benagte Aeste zum Pfropfen oder ihren angewendet werden, so muß man sie sogleich abnehmen, den beschädigten Theil wegnehmen, das übrige der Erde stecken und darin bis zum Gebrauch aufheben, so fern verdorren die benagten Zweige, wenn man dem Baum läßt, sehr bald. Kann man den Baum nicht durch eine zuverlässige Einfassung verwahren, man die Bäume verbinden. Stroh ist zu diesem das einfachste Mittel. Allein die Feuchtigkeit hält sehr darin an, wodurch das Verfrieren der Bäume wohl nur der jungen) befördert wird; und auch das Stroh beißen sich die Hasen bisweilen. Dornen sind, aber etwas umständlicher und nicht immer zu haben. Aber Schleissen (ganz dünn gespaltenes Kienholz, dessen sich in vielen Gegenden die Bauern zum Lichten bedienen,) ist sehr gut, wenn drey oder vier Spähne nach Verhältniß des Stammes mit Weiden Stroh fest herumgebunden werden. Die Rasse muß hier nicht so lange halten, der Stamm bleibt lustig ist folglich dem Verfrieren weniger unterworfen.

Wenn aber ein Stamm wirklich von Hasen beunruhigt ist, so darf man nicht lange warten, sondern ihn sogleich mit Baumkitt verschmieren.

## 5. 2.

## Die Mäuse, Kröten und Maulwürfe.

Die Feldmäuse und an fließenden Bässen die Wassermause thun nicht bloß den Saamenbeeten, wo sie die Obstkerne wegfressen, sondern auch den Bäumen, namentlich den jungen, sowohl auf dem Pflanzenbeete als auch in der Baumschule und im Obstgarten manchen ärgerlichen Schaden. Was der Hase am Stamme des Baumes thut, das thut die Maus an der Wurzel, welche sie oft rein frisst. So verdirbt sie den jungen Baum unermuthet, und macht einen großen Baum krank. Außerdem thut die Feldmaus und besonders die Ratte an manchen Früchten, besonders den Pflirschen und Aprikosen, verwüstenden Schaden, wenn sie auf den Baum kommen kann. Sie frisst jede Frucht, die zeitigen will, an und verderben sie. Diese Nachtheile muß man mit guten Mäuse- und Rattenfallen, worin man ihnen eine gute Lockpelfe legt, abhelfen. Den Feldmäusen darf man weder im Sommer noch im Winter durch den in der Baumschule und im Obstgarten obnehin ganz schädlichen stöhrigen Aufenthalt verschaffen. Man fange sie weg und bringe sie hin und wieder bis an den Rand in die Erde eingeworfene alte Töpfe, worin man auf den Boden eine dünne Schicht von Stroh, Hafer &c. legt, und woraus sie nicht wieder springen können. Wenn man nicht wegen mancher Vieh &c. das in dem Garten kommt, Furcht zu haben braucht, so kann man auch Arsenik unter Mehl und Fett mischen, und daraus Kügelchen machen, welche man in die Mäusefelder rollen läßt.

Auch die Kröten benagen oft eine Wurzel; besonders aber verderben sie durch ihre aufgeworfenen Gänge den Pflanzenbeeten bei den ausgesäeten Kernen manche aufgegangene Baumpflanzen. Man trete ihre Gänge nieder und strebe dem ungebetenen Gaste nach.

Der Maulwurf ist zwar den jungen Bäumen an sich nicht schädlich; man würde ihn vielmehr sehr gern dasehen, weil er die Würmer und die schädlichen Engerchen bei den Wurzeln aufsucht und verzehrt; aber in den Baumpflanzenbeeten kann man ihn unmöglich dulden, weil

er darin durch sein Wühlen und Aufwerfen vielen Schaden verursacht. — Das Grabtscheld oder die Hacke, worin man ihm aufpassen muß, oder die verschiedene Arten von Fallen, die für ihn erfunden sind, mögen ihm Schranken setzen.

## §. 3.

## Die Vögel.

Es giebt verschiedene Arten Vögel, welche sowohl den Früchten des Steinobstes (zumal den Kirschen,) als auch den Blüthenknospen derselben großen Schaden zufügen. Alle diese Vögel namhaft zu machen wäre Ueberfluß, jede Gegend ihre Kirschenknipper kennt. In der hiesigen Gegend thut besonders der sonst angenehme, menschenfreundliche und gelehrige Blutsinker, unser wahrer deutscher Papagei, zu Ausgang des Winters bis zur Blüthezeit den Blüthenknospen der Kirschen und der Mirabellen empfindlichen Schaden; sie entleeren zuweilen ganze Bäume, und sie die Knospen abbeißen, das Innere auslernen und das übrige fallen lassen.

Unter allen Mitteln gegen dieses Uebel ist die Kugelschlinge das beste. Die Lumpengestalten auf Kirschbäumen mit zeitigen Früchten scheuen die Vögel nicht lange; endlich setzen sie sich sogar darauf; die Klappern, die man häufig auf die Wipfel solcher Bäume setzt, sind zwar besser, wenn aber kein Wind streicht, so schweigen sie auch.

## §. 4.

## Die Schrotwürmer.

Aus Waldungen gerathen oft die verschiedenen Arten der Holzkäfer (worunter der Hirschschärdler der größte ist,) so wie auch die Holzwespe (*Sirex*) an Obstbäumen. Sie legen ihre Eier entweder an faule Stämme von abgehauenen oder abgebrochenen Aesten, oder an schadhafte Stellen der Rinde des Stammes. Die Würmer, welche daraus entstehen, und wovon einige nach ihrer Gestalt und Größe den Engerlingen (der Larve des Maikäfers) gleichen, ein braunen Kopf und starke Fresszangen haben, fressen 2, bis 4 Jahre lang, und schroten das Holz, bis sie sich in Puppen und verwandeln. Sie benagen die Rinde innerlich.



am Splinte immer weiter; dadurch ergießt sich der Saft, welcher scharf und verdorben wird, und eine Art Brand und Krebs verursacht. Sie kommen endlich im Stamme in die Nessel. Je älter und stärker der Baum ist, desto mehr benagt er auch das Holz unter der Rinde; einige Wurmlöcher, die im faulen Holze angelegt ist, kommt es an das gesunde Holz und vermehrt die Fäulniß und das Uebel immer mehr. Der Baum trauret, treibt keine Sommerlatten mehr, und wenn nicht geholfen wird, so steht er oft ganz zu Grunde. — Man entdeckt diese Krankheit theils an der losen Rinde, die vom Stamme springt, theils an den darunter befindlichen Wurmlöchern, aus an dem schwarzen Wasser, welches man bisweilen darin antrifft, und welches der angesammelte Saft vom Regen oder Regenwasser ist, worin sich der Unrath der Wurmlöcher aufgelöst hat.

Das Präservativmittel dagegen ist zunächst, daß man die erwachsenen Bäume nicht vernachlässigt, und daß man, wenn ein Ast abgenommen werden muß, oder wenn der Baum durch Wind und Wetter verunglückt ist, die Platte und Rinde nicht unbedeckt läßt, damit keine Fäulniß entstehe und die Insekten nicht ankommen können. Bei jeder Wunde muß man vielmehr den Baumkitt auftragen, hernach muß man alle Jahr im März beim Ausgehen der Bäume ein aufmerksames Auge darauf haben, wo etwa ein kranker Flecken an der Rinde der Bäume sich zeigt, um sogleich dem noch kleinen Uebel zu steuern, ehe es einreißt. Auch muß man die Rinde der Bäume glatt halten, die losspringenden Schiefern abtragen und sie nach Verbedürfniß mit Salzwasser oder Lauge abwaschen.

Die Kur selbst bei wirklich von den sogenannten Borstwürmern angegriffenen Bäumen ist diese: Man entfernt die lose Rinde, und schneidet sie mit dem Messer ab. Wenn der Baum stark und die Rinde dick ist, so gebraucht man das kleine Beil, bis man die Würmer entdeckt hat, am Ende des Schadens ist. Bisweilen kann man auch den Baum, wenn er ins Herz des Baums gedrungen ist, mit einem eisernen Drathe zerstossen. Die Wunden des Baums müssen dann mit Baumkitt wohl versorgt, und al-

laß damit geebnet seyn. Auch muß dem Baume zur Ernährung gute Düngeerde an die Wurzel gelegt werden.

# §. 5.

Der Maykäfer und seine Brut, die Engerlinge.

Schon der Maykäfer, als Käfer, thut an den Blättern und Blüthen der Bäume, die er abfrisst, oft großen Schaden; oft schont er auch der angelegten Frucht nicht. (Sein übrigen Schadens in Weinbergen, Waldungen u. nicht einm zu gedenken.) Noch größere Verwüstungen richtet oft sein Brut, die Engerlinge \*) an. Diese sind die größte Zerstörer im Pflanzenreich, welche bisweilen ganze Strecken Kruchfelder, Wiesen u. verderben, indem sie alle Wurzeln abnagen. Besonders sind sie den Wurzeln aller Arten von Pflanzen, am meisten der Bäume, höchst nachtheilig. Zuerst fressen sie die Saugwurzeln ab, dann zernagen sie die Hauptwurzeln, und endlich schälen sie die Rinde am Schaft. So weit er in der Erde steht, wodurch der fünf und mehr jährige Baum unausbleiblich verderben muß. Das Gartenpublikum sollte demnach billig auf die starke Verminderung des Maykäfers bedacht seyn, der zwar nur alle drey Jahre kommt, aber dann auch desto mehr Brut in den so schädlichen Engerlingen zurückläßt. — Wie von Polizen wegen in Obstgegenden das Vertilgen der Raupenneßer im März bey Strafe befohlen wird, so sollte auch in Ansehung der Maykäfer gehalten werden. Bäume, die man schütteln kann, müssen des Morgens in der Kühle abgeschüttelt, die aufgelesenen Maykäfer müssen in Töpfe voll Wasser geworfen, ersäuft und darauf begraben werden. Sie dienen dann auch zum besten Dünger. Bey Bäumen, welche sich mit der Hand nicht schütteln lassen, kann man entweder die Stange mit dem Haken gebrauchen, oder man räuchert des Nachts mit Bergschwefel unter den Bäumen.

\*) Wenn der Maykäfer sich gepaart hat und seine Flugzeit am Anfang Junius zu Ende geht, so schlüpft er in die Erde, legt darin seine Eier, welche im Sommer durch die Wärme aus schlüpfen. Dieser Wurm oder diese Larve des zukünftigen Maykäfers, Enger, Engerling genannt, lebt drey Jahre in der Erde von Wurzeln, bis er sich ein Gehäuse wie ein Ei von Erde macht, und sich darin in einen Maykäfer verwandelt.



en, wovon sie todt herunter fallen. Indessen muß man doch zur Vorsicht 24 Stunden lang in Töpfen mit Wasser liegen lassen, ehe man sie begräbt, weil die Käfer ein langes Leben haben, wie man sich auszudrücken pflegt.

## §. 6.

## Die Raupen.

Unter den Raupenarten giebt es viele, welche im Vorfrühling, theils im Nachfrühling sich hervorbringen; sie sind fast als eine Landplage anzusehen, der wegen ihrer Menge, die alles überzieht, nicht zu steuern ist. Den so großen Schaden der gesellschaftlichen Raupen kann man aber abwenden. Diese Raupen legen als Schmetterlinge ihren Saamen im Herbst in ein Blatt oder etliche zusammengespinnene Blätter. Sie kriechen im Frühjahr bei dem ersten warmen Sonnenschein aus, leben lange sie klein sind, gesellschaftlich zusammen, und fressen die Bäume so kahl, daß sie wie Besenreisler da stehen, durch ihre Blüthe zernichtet, ihr Wachsthum gehindert, und bei einem darauf folgenden dürren Sommer oft ganzes Verderben bewirkt wird. Außerdem vernichtet ein solcher Raupenfress das Fruchtragen auch auf das folgende Jahr. Wenn nämlich der seiner Blätter beraubte Baum im Johannis in neuen Trieb kommt, so treiben die für das Jahr zu Tragaugen gewordenen Augen in Laubaugen aus. Die wichtige Einrichtung der Blätter ist unter andern, den zufließenden Baumsaft aufzunehmen, damit er mächtig in die Knospen eintrete, nicht in den künftigen Trieb erst bei dem zweiten Triebe bildenden Blüthenaugen die Fibern zu den Saamengefäßen zerreiße, und in Blätter zu wachsen lasse. Dieses muß aber geschehen, wenn die Blätter von den Raupen vor Johannis vernichtet worden sind. Die Raupennester müssen Anfangs Februar oder Anfang März sorgfältig von den Bäumen abgenommen und zertrümmert oder vergraben werden, wozu man besondere Raupenweisen hat, um sie aus der Höhe und von den Spitzen der Bäume herunterholen zu können.

Sehr schädlich im Frühjahr, besonders in den Baumgärten, ist vorzüglich eine kleine schwärzliche Raupe mit einem ganz schwarzen Köpfchen, welche von einem kleinen sil-



berfarbnen Mottenschmetterlinge an die noch unaufgeschlossenen Blätter und auch an die Blüthknospen angelegt wird. Sie spinnt sogleich inwendig die Blätter der ganzen Knospe zusammen, so daß sie sich nicht aufschließen kann; sie frisst sich sogleich in das Herz, und läßt nie nach, bis die ganze Knospe von Grund aus vernichtet ist, und als ein brauner Puzen abfallen muß. Kommt man bey Zeiten zu Hülfe, und zieht man mit einer Stednadel oder einem spitziigen Messer das Würmchen heraus, so wird die Knospe gerettet. Sie wird von manchen Gärtnern die Stichmade genannt.

Von den allerschädlichsten Raupen sind die der Winterschmetterlinge, der großen und kleinen Frostnachtsschmetterlinge (*Bramata major* und *minor*.) Von jenem kommen eben die vorhin bemeldeten gesellschaftlichen Raupen; von letzterem ist das Weibchen ungeflügelt, steigt an den Stämmen der Bäume hinauf zu den Zweigen, und legt in jede Knospe ein Eychen. Im Frühjahr bey steigender Sonne schlüpft das Würmchen aus, frisst zuerst die Geschlechtstheile in den Blüten ab, so daß die Frucht verloren geht, fällt dann die grünen Blätter an, und macht oft den ganzen Baum kahl. Sie stellt sich manchmal mehrere Jahre nach einander ein. — Dieses schädliche Schmetterlingsweibchen kann man bequem abhalten, wenn man Birkenrinden u. dgl. gut mit Theer bestreicht, und diese Substanz um den Stamm des Baums bindet. Der ungeflügelte Schmetterling bleibt dann am Theer kleben. (Leinwand mit Theer bestrichen, soll man nicht nehmen, er schlägt hier durch und zieht sich in den Baum, welches demselben nachtheilig werden kann. Wachstuch, auf der innern Seite damit bestrichen, ist besser.)

Die Ringelraupe ist die Raupe von der Baumringelmotte (*Bombyx Neustria*, eine Phalene oder ein Nachtschmetterling.) Sie legt ihre Eyer kreisförmig um die jungen Zweige von allerley Obstarten, und wird zuweilen irre, daß sie die Eyer um einen Birnstiel legt. Trocknet dieser ein, so löst sich der Ring von den Ethern ab, so daß man den außerordentlich harten Kltz bewundern muß, den das Insekt bey sich führt.

## §. 7.

## Die Baumlaus, oder Baumwanze.

Die Baumlaus oder Baumwanze muß man von Blattlaus unterscheiden, wovon sozgleich geredet werden ist; auch von der unschädlichen fliegenden Feldwanze. Sie ist ein Gallinsekt (*Pediculus clypeatus* Linn. die Schildwanze) welches, wenn es ausgewachsen ist, seine Eyer gegliedert und mit seinem Schilde bedeckt hat, wie ein Kellerrath ausseht, der auf einem Aste angeleimt wäre. Es ist an seinem Körper mit einer dünnen Schale bedeckt und ist mit weißer Feuchtigkeit angefüllt, hat 6 Füße und 2 Hörner. In der Jugend geht es, verändert seine Stelle, und saugt den Saft aus Blättern, Zweigen und Stamm aus. Hier es klebt sich bald mit dem untern Rande seiner Schale an die Rinde und an die Blätter, und zwar mittelst des zittartigen Safts; in diesem Zustande legt es seine Eyer und stirbt hernach. Sein Körper vertrocknet, die Schale verhärtet sich, bedeckt seine Eyer und einen weißen Saft, in welchen sich die in seinem Körper enthaltene Feuchtigkeit verwandelt hat. Die Eyer schlüpfen zu Ende des May und im Junius aus; die meisten jungen Wanzen kommen im August festgesetzt.

Dieses Insekt findet sich am häufigsten auf den Pomeranzenbäumen (weßhalb es auch Linne Fn. 722. *occus Citri* nennt.) Es ist aber auch oft an Pflaumenbäumen, wovon ich verschiedene Spaliere neben einander verderben fand, in einem Garten, wo man es nicht sah und nicht wahrnahm. Auch habe ich es an jungen Apfelstämmchen angetroffen. Ihr Auswurf schwärzt die Blätter, die Zweige und selbst die Frucht. Auch gehen ihnen die Ameisen nach. — Um sie auszurotten, reißt man ihre aufgeklebten Schalen, worunter die Eyer verborgen sind, sorgfältig mit einem Spahn oder Messer ab, und abschaben, alsdann die Zweige und Rinde mit einem Tuche und frischem Wasser abwaschen. Die mit lebendigen Wanzen angelegten Reiser und Blätter aber müssen entweder in Ochsen-galle, mit Wasser verdünnt, eingetaucht, oder vermöge einer Bürste mit diesem Gallenwasser abgehürstet werden.



Es giebt aber auch eine viel kleinere Art von dieser Baumlaus, die sich besonders an den Johannisstämmchen einfindet und eine genaue Besichtigung erfordert, um sie wahrzunehmen. Diese sind länglicht, und weiß. Sie kleben sehr fest an; man kann sie nicht anders, als durch Abschaben mit einem Messer wegbringen.

## §. 8.

## Die Blattläuse.

Diese Insekten, von denen es fast so viele Verschiedenheiten als Pflanzen, giebt, machen dem Baumerzieher in der Baumschule vielen Verdruß. Die Blattläuse vermehren sich unglaublich geschwind und bis in die Millionen; sie saugen den jungen Trieben und Blättern mit ihrem Saugstachel den Saft aus, so daß die Blätter zusammenrollen, die Triebe im Wachsthum still stehen, und kümmerlich und krüpplich werden. Die Blattläuse finden sich am meisten im Frühjahr ein, überhaupt bey dem ersten und stärksten Triebe der jungen Bäume. Hauptsächlich aber und am häufigsten zieht sie der Honigthau herbei. — Man muß die ersten Blätter, worunter die Blattläuse ihre Herberge aufschlagen wollen, abpflücken und zertreten, ehe sie sich weiter vermehren. Allein, da sie oft schon bis in die Millionen vermehrt sind, eheman sie gewahr wird, so muß man vorerst diejenigen Blätter, welche am stärksten damit besetzt sind, abbrechen und zertreten, und dann die oft ganz mit Läusen überzogenen Schossen in ein Gefäß mit Wasser tauchen, womit Ochsenalle vermischt, oder worin Rauchtoback oder Schnupstoback aufgekocht worden ist. Das vorzüglichste Mittel, wenn man nicht viel nöthig hat, ist guter Brantwein mit St. Omer Schnupstoback vermischt, und damit abgewaschen.

## §. 9.

## Die Ameisen.

Die Ameisen sind bey vielen Unkundigen in ganz ungerechtem Verdacht, als ob sie die Blätter der jungen Triebe zusammenrollten, da dies doch blos von den vorhin gedachten Blattläusen herkommt. Sie besuchen aber die Blätter, um den Honig, den die Blattläuse hinten durch



Röhrchen ausstrichen, begierig zu sammeln und zu ver-  
ren. Indessen sind die Ameisen im Obstarten sehr  
sehr beschwerlich, weil sie die besten Früchte, zumal  
erschen, Aprikosen etc. verderben und anfressen. Ja, im  
en Frühlinge, wo sie noch wenige Nahrung haben,  
fressen sie sogar die Blüthen der Pflaumen und Aprikosen,  
wie anderer Obstbäume an, und zerbeißen die Blüthen,  
n in dem Nektargefäß zu kommen und den darin befind-  
ten Honig zu naschen.

Der gerühmten Mittel, sie abzuhalten und zu ver-  
gen, sind in den ökonomischen Schriften so viele, daß man  
sagen kann, man könne vor Bäumen den Wald nicht  
en. Das zuverlässigste Mittel ist, sie mit Fliegenkleb-  
Honig vermischt, und bedeckt unter den Baum gestellt,  
der Selte zu schaffen. Es dürfen aber keine Bienen in  
Nähe seyn, sonst holen diese den Tod.

# 5. 10.

## Der Rebensicker. \*)

Der Rebensicker, der blane Raubkäfer, glän-  
de Rüsselkäfer, der in den Weinländern am häufig-  
en ist, kränkt vom Frühjahr bis Johannis die jungen  
Rebe an allen Arten der veredelten Bäume in der Baum-  
alt gar sehr. Der schlammige ist der Raubkäfer, wenn  
ansgewachsen ist von der Größe einer mittelmäßigen  
Ameise. Anfangs ist dieser ganz klein. Er ist ein  
Rüsselkäfer mit einem langen Schnabel, womit er die ober-  
en jungen Triebe an den Zweigen anfangs anbohrt, und  
en gänzlich abschneidet, um theils den Saft zu genießen,  
als aber auch in den sich dadurch zusammenrollenden  
Laternen seine Eier zu verbergen und so der Fortpflanzung

\*) Es wäre freylich gut gewesen, wenn ich solche schädliche Insekten  
in Kupfer gestochen und nach der Natur gemalt, hätte befügen  
können, damit nicht unkundige Gartenfreunde statt der schädli-  
chen Käfer unschädliche und solche vertilgen, welche die Natur  
zur Verminderung der nachtheiligen Insekten, der Biestläuse,  
Raupen etc. geschaffen hat, wie z. B. die Nektarkäfer, der  
Goldschmidt etc. Dieses liegt aber außer den Grenzen eines  
Handbuchs, daß man mit möglichst geringen Kosten dem Gar-  
tenbesitzer zu widmen wünscht.

zu übergeben. Er legt 2 bis 5 helle weißlichgelbe Eyerchen auf ein Blatt; er sticht es hernach ab, damit es sich fest zusammenrolle, und die Eyer einschließe. Das zusammengerollte Blatt verdorrt und wird vom Winde auf die Erde getrieben. Wenn das ausgetrocknete Würmchen sich ausgefressen hat, so kriecht es in die Erde und verpuppt sich, bis es sich im folgenden Frühjahr verwandelt hat und hervor kommt. Indessen wird dadurch der junge Trieb in seinem Sackumlaufe durch die entzogene Spitze irre gemacht; es steht im Wachsthum bis fast zum zweiten Triebe still, wo das folgende Auge wieder den Haupttrieb macht und fortsetzt.

Gegen diesen fliegenden Käfer ist kein Mittel bekannt, als ihn fleißig zu beobachten und zu tödten. Man muß daher aber außerordentlich behutsam seyn. Sobald er nur den Athem des Menschen verspürt, noch mehr aber bei der geringsten Bewegung des Reises, wirft er sich sogleich zu Boden; alsdann ist er nicht mehr zu finden, weil er zwischen die Erdschollen fällt und sich lange unbeweglich hält. Man muß entweder die Hand vorsichtig unterhalten; oder, wenn mehrere am Bäumchen befindlich sind, (wie sie denn in manchen Frühjahrern sehr häufig erscheinen,) so muß man unter denselben ein Tuch sachte ausbreiten; wenn man dann das Bäumchen ein wenig bewegt oder behauet, so fallen sie auf das Tuch. Wenn sie aber merken, daß sie gefangen sind, so können sie geschwind laufen, während sie zwischen den Erdstücken lange unbeweglich bleiben. Zum Aufstiegen schicken sie sich nicht häufig an. Nach Johannis sieht man wenige mehr. — Kleinere und graue von diesen Rüsselkäfern sind nur Blattsticher; diese sind nicht beschwerlich, da sie nur einige Blätter abstechen.

Der stahlblaue Rüsselkäfer verdirbt nicht blos den Mar hindurch die jungen Triebe, sondern auch im Junius vernichtet er oft Tausende von Pflaumenfrüchten, hauptsächlich Aprikosen, \*) welche er anbohrt und dadurch in Fäulnis

\*) Auf einem Aprikosenbaume, der im Schutze vor den Winden stand (welches dieses Insekt sehr liebt,) gingen gegen Mitte des Junius bei trockener Witterung die meisten Früchte zu faulen an. Das Uebel nahm so sehr überhand, daß nicht eine einzige ver-

ingt. Man lege früh Morgens, oder nach einem Regen, ein weißes Tuch unter den angefallenen Baum, und schüttele diesen; alsdann fallen sie durch die sanfte Bewegung rauf.

#### §. 11.

Die Schnegel oder nackenden Schnecken.

Die kleinen nackenden Schnecken, auch Schnegel genannt, welche bey warmen feuchten Frühjahrszeiten in den Gemüsgärten, und nach nassen Sommern im Herbst auf den Saatsfeldern großen Schaden anrichten, finden sich im Frühjahr auch oft in den Baumgärten ein, und fressen dann die jungen Knospen ab, welche den neugepflanzten und auf das schlafende Auge okulirt wesenen Stämmchen auszutreiben anfangen. Zu ihnen gesellen sich auch wohl einige rothe Schnecken. Sobald die Wärme hervorkommt, kriechen die kleinen Schnecken unter Erdschollen.

Diesem Schaden muß man erst dadurch vorbeugen, daß man sogleich nach dem Pflanzten das erste Hacken in der Baumschule verrichtet. Dadurch wird das Gras und Unkraut vertilgt und jenem Ungeziefer viel von dem Aufenthalt benommen. Hernach aber ist folgendes ein treffliches (auch in dem Küchengarten und sonst gut anzuwendendes) Mittel, die Schnegel leicht wegzufangen; man macht nämlich Strohwische, taucht sie ins Wasser und legt sie hien und da an verschiedene Plätze. Die Schnecken, welche die Feuchtigkeit lieben, kriechen bey Aufgang der Sonne gern auf und unter die nassen Strohwische, die man denn Morgens, wenn die Sonne aufgegangen ist, sammeln und den Thieren zum Frühstück hintragen kann.

---

der großen Menge schien übrig bleiben zu wollen. Ich hatte keine Ruhe, der Ursach dieses mir unbegreiflichen Ereignisses nachzuspüren, jamal da ich an den Früchten viele kleine Löcherchen antraf. Endlich entdeckte ich nach einem kleinen Regen eine Menge Rüsselkäfer, die sich auf den Früchten befanden und dieselben anbohrten. Aus den Löcherchen drang der harzige Saft, und verdickte sich so, daß an jedem Löchlein eine Perle von Harz hing. Dadurch entstand die Fäulniß, und alle Früchte des Baums gingen zu Grunde, weil ich es zu spät entdeckt hatte.



## §. 12.

## Die Wespen.

Den Bäumen sind zwar die Wespen nicht schädlich, aber den Früchten, vorzüglich den zarten Früchten, den Aprikosen, Pfirsichen, Trauben, auch den zarten Nüssen und dem süßen Steinobst. Die großen Wespen, Hornisse, schroten die Früchte mit ihren zarten Fresszangen so, daß man, wenn man ihnen nicht zusieht, glauben so, eine Ratte oder Maus hätte sie so zerfleischt. — Das beste Mittel, ein Glas mit einem kurzen etwas erweiterten Halse, über die Hälfte mit durch Honig oder Zucker süßtem Wasser gefüllt, an den Baum zu hängen, um sie zu ersäufen, thut gute Dienste. Man kann auch den Rand des Glases mit etwas Honig beschmieren, damit sie mehr angelockt werden. Das Glas mit den gefangenen Wespen darf aber nicht vor 24 Stunden ausgeleert werden, weil sie sonst wieder zu sich kommen, wenn sie von der Sonne getrocknet werden.

## §. 13.

## Die Blüthe verderbende Rüsselkäferchen und Fliegen.

Es giebt verschiedene Arten von kleinen Rüsselkäferchen, so wie auch schwarze Fliegen von ähnlicher Gestalt, wovon letztere zur Blüthezeit, erstere schon vor Winter ihre Eier an die Knospen der Blüthen ansetzen. Im Frühjahr kriechen sie aus, und wenn Blütheblumen bei ungünstigem kalt regnetem Wetter langsam aufgehen, so gewinnen jene kleinen Larven Zeit, in die Blüthe sich einzufressen, und die größte Verwüstung anrichten. Wenn man zur Blüthezeit etliche Sträuschen sammengelaufener oder geschlossener brauner Apfelblüthen in ein Glas legt und dasselbe mit Papier zubindet, so kann man nach Verlauf einiger Wochen lauter braune, weiß gefleckte kleine Rüsselkäfer ausschlüpfen sehen. Im Allgemeinen ist dagegen kein anderes Mittel anzuwenden, als das oben angerühmte fleißige Schütteln der Bäume.

ihrem Sehen, Schnitt nach phy-  
sikalischen u. sowie von der Erziehung,  
Fütterung und dem Schnitt der Obst-  
bäumchen auf Blumenbeeten oder in  
Töpfen.

---

## Erstes Kapitel.

Obstbäumen überhaupt, deren Züchtung  
dem Zuschnitt zu den verschiedenen, der  
Natur gemäßen, Gestalten.

### §. 1.

Notwendiges Kennzeichen zur vernünftigen Behandlung der  
Zwergbäume.

Wenn die Beschäftigung ist, einen schönen frucht-  
baren Baum zu ziehen, ihn in seiner Pflanze, Gesund-  
heit zu erhalten, so nöthig ist es auch  
nach Gründen zu verfahren und keinen  
zu thun, wovon man nicht einen vernünft-

von der Vegetation hat, sondern man muß auch alles am Baume wohl kennen, z. B. das Tragholz, welches wohl auf dieses Jahr, als auch auf folgendes, und an dritte Jahr Frucht bringt; man muß wissen, unter welchen Umständen man einen Baum nöthigen kann, daß er Früchte anzusehen, Holzkäste treibe; unter welchen Umständen er Blütheaugen hervorbringen muß; wie die Früchte zu laufendem Holz, zu fortsprossenden Holzzweigen machen sind &c. Man muß alle Theile des Baums, Bestimmung und ihren Nutzen kennen. Den Standort eines Zwergbaums gut zu wählen, den Schnitt und die Behandlung desselben recht zu machen, muß man nicht überhaupt wissen, wie der Saft im Baume treibt, sondern man muß auch die Natur des Wildlings, worauf der Baum veredelt ist, wohl kennen, ob er gern auf Holz, mehr auf Frucht treibe; ob die Sorte flüchtig oder flüchtig treibe &c., welches freylich auch schon die Augensgröße des Laubholzes, der Leitzweige zu erkennen. Der Gärtner muß dann mit einer geschickten Hand und richtigem Auge alles in Ordnung erhalten, Verstand und Vorsicht anwenden, auch auf das Künftige denken, die Folgen und Wirkungen eines jeden Schnitts vorhersehen, allgemeine Ordnung der Natur kennen, und zu untersuchen wissen, wann er derselben folgen, oder in welchem Fall er der Natur eine andere Richtung geben soll, um dem Baume nicht bloß eine schöne Gestalt, sondern auch eine nützliche Fruchtbarkeit zu geben, und ihn dabey zugleich gesund und dauerhaft zu erhalten.

## §. 2.

Allgemeine Kenntnisse von der Natur des Baums, seiner Theile der Vegetation oder dem Wachstume.

Der Baum entsteht nach seiner natürlichen Fortpflanzung aus dem Samen. Dieser ist gleichsam das, worin der Embrio des Baums liegt. In dem befruchteten Keime des Saamens, dem kleinen abgesonderten Baue an der Spitze desselben, liegt die Seele des Baums, der sowohl, als die Kraft und der Trieb zum Leben oder Wachstume des Baums und seiner ganzen Person. So lange er nicht in sein Element, in die Erde, kö-



er gleichsam schloßend; die ihn umschließenden mehligten und öhligten Theile und Häute erhalten ihn eine Zeit lang, und schützen ihn gegen die Vertrocknung. Kommt nun der Keim in die Erde, und wird er darin befeuchtet und erwärmt, so lösen sich die mehligten und öhligten Theile in einen milchartigen Brei auf, wovon der Saft in die kleinen Gefäße des Keims tritt, ihn zu seiner Entwicklung bestimmt und fähig macht. Er schwillt auf, und dringt, nach dem von Schöpfer in seine Natur gelegten Triebe, zuerst mit den hervorkommenden Wurzeln durch die an der Spitze des Kerns befindliche feine Oeffnung in den Boden, und treibt hernach auch seinen zarten Stengel in die Höhe, und an die freie Luft, worin er zu wachsen bestimmt ist. Er kommt mit zwey Blättern hervor, welche Saamenblätter heißen und ganz anders aussehen, als der Baum im spätern Alter hat. Sie dienen anfangs vorzüglich zur Reinigung des Milchsafts, wovon die zarte Baumpflanze so lange ernährt wird, bis sie durch das Wurzeln ihren Nahrungsfaß aus der Erde an sich ziehen kann. Durch diesen Zufluß bekommt sie nach und nach mehr Festigkeit, und dicker und hart. Der Saft steigt aus der Wurzel durch die Rinde in die Höhe, wird in den Saströhren und Blässen dieser Rinde und des Marks filtrirt, auf eine besondere Weise verändert und zubereitet und in alle Theile der Pflanze hergetrieben; die überflüssigen wasserigten und groben Theile dämpfen durch die Poren und kleinen Oeffnungen der Blätter weg, die salzigen und öhligten Theile vermengen sich mit einander, die in den Luftröhren eingeschlossene Luft dehnt sich durch die Wärme aus, drückt auf die Holzfaser, bewirkt dadurch den Umlauf des Safts in alle Theile, und beschleunigt das Wachsthum des Bäumchens.

Die Haupttheile des Baumes sind: die Wurzel, der Stamm, die Aeste, oder die Augen und Knospen, woraus die Aeste werden, und die Blätter. Zu der Fortpflanzung dienen hauptsächlich die Blüthen und die Frucht mit dem darin eingeschlossenen Saamen. — Alle diese Theile und deren Eigenschaften, Veränderungen zc. muß ein wahrer Baumgärtner kennen.

Die Wurzel besteht, eben so wie der Stamm, aus dem Holz, Bast (die innere schwammigte Rinde, die das

Holz umgibt,) und Rinde. Die Hauptwurzel treibt aus sich theils starke Seitenwurzeln, schieb in die Erde dringende Haftwurzeln, theils feine Nebenfaser, oder dünnere, kleinere Würzelchen, sogenannte Haarwurzeln, Nahrungswurzeln, Fasern. Diese sind die wirklichen Nahrungsgefäße, die sich flach gegen die obere gute Erde ausbreiten, von allen Seiten her die Nahrungssäfte auffuchen und in die Theile der Pflanze führen. Sie haben feine Oefnungen und sind gleichsam lauter kleine Pumpen, die die Säfte einsaugen und den Schläuchen zelligen Gewebes der Bastrinde zur weitem Zubereitung zuführen. \*)

Die Wurzeln geben also dem Baume den Umlauf Hauptzufluß der Säfte. Nach seiner Größe, Kraft, seinem Wachsthum steht der Baum mit seinem Wurzelsystem in directem Verhältniß, welches wir von dem besten auf dem Steine Kriechenden Moose bis zur Zeder wahrnehmen, die ihren Wipfel in die Wolken erhebt. Dem kleinsten Pflänzchen ist eben so wie bey diesem mächtigen Baume Leben und Wärme zu erzeugen, die Nahrung, Einsaugung des Sauerstoffs, die Zerlegung des Wassers und die Bereitung der von der Wurzel eingesaugten rohen Säfte nothwendig. Denn die Wurzel bewirkt den Umlauf der Säfte des Baums, und der Baum selbst treibt die Wurzel durch eine rückgängige Circulation.

Die Hauptwurzel, welche gerade in die Erde geht, heißt Herz- oder Pfahlwurzel, weil sie den Baum gleichsam als Pfahl hält. Je tiefer sie in den Boden drin-

---

\*) Hieraus erhellt, daß das Gedeihen des Baums von der Fruchtbarkeit des Bodens, worin die zarten Wurzeln sich ausbreiten, und von der hinlänglichen Güte des Erdreichs, worin sie die Nahrungstheile finden können, abhängt. — Daher sterben viele Bäume in hartem steinigtem Boden ab; daher fröhnen Bäume, die in Gras und Unkraut stehen, daß theils den Wurzeln die Nahrung raubt, theils ihre Ausbreitung verhindert. Daher leidet der ganze Baum, wenn die Wurzel verlegt wird, weil sie dann ihre Verrichtung nicht thun und dem Baume keine Säfte zuführen kann.

**Stamm** mußte sie Seitenwurzeln, oder Pfahl- und Haar-

**Wurzeln** haben auch ihre Augen und Keime, woraus nicht nur andere und neue Wurzeln  
sich, sondern auch die Wurzelsprossen erheben, wenn  
Wurzeln der Oberfläche der Erde nahe liegen und die  
Kraft auf sie wirken kann.

Der Stamm oder Schaft, durch welchen der von  
der Wurzel eingefogene Nahrungsaft in die Krone ver-  
theilt und mittelst seiner verschiedenen Organe fließt, ge-  
bildet und bereitet wird, besteht aus der Rinde, dem Holze  
und dem Marke. Das Mark ist ein zelliges Gewebe aus  
kleineren Zellen und Luftbläschen bestehend, die größer  
und ausgedehnter sind, als in der zweiten Rinde. Dieses  
Mark hat nur einigen Einfluß auf das Wachsthum des  
Baums, so lange er noch jung ist; im Alter aber nur we-  
nig mehr. Die Haupttriebkraft, das Leben des Baums,  
liegt in der innern Seite der zweiten Rinde, im Bast.  
Man trifft zuweilen Bäume an, die hohl sind und oft noch  
sehr lange fortleben, blühen und tragen. Das röhrenförmige  
Gewebe des Marks trocknet mit dem Alter des Baums  
aus und verschwindet zuletzt. — Das Holz hat dieselben  
Theile, wie die Rinde; sie sind aber fester und dichter.  
In dem Holze sind bloß Leiströhrchen.

Die Rinde besteht aus einer äußern zähen Haut,  
unter welcher ein netzförmiges zelliges Gewebe voll kleiner Bläs-  
chen ist. Dieses Netzgewebe, diese feinen Faserbündel wer-  
den immer feiner und die Maschen immer kleiner, je tiefer  
sie hinwärts liegen. Hier befindet sich hauptsächlich die große  
Lebthütte, worin der Saft des Baums bereitet wird, wo-  
hin er seinen Um- und Rücklauf hat und mit dem Herzen  
des thierischen Körpers verglichen werden kann. An der  
innern Seite dieser zelligen Haut werden die Gefäße nach  
und nach knorpelartig; es entsteht ein Bast und eine dicke  
Rinde, die im Winter sich verhärtet und zu Holz wird.  
Man nennt den jährlichen neuen Ring Jahreswuchs; an  
diesem kann man das Alter eines Baums abzählen, wenn

Die Befestigung eines jungen Baums müssen sie daher hin-  
länglich weit abgeschnitten werden.



der Baum nahe an der Wurzel quer durchgefägt ist. — Bis jetzt entdeckten Gefäße sieht man vornämlich dreierley: 1) Faserige Gefäße, Fibern, oder hohle Röhren, die senkrecht durch alle Theile gehen, in dichten Bündeln beisammen stehen und linienweise zusammenhängen; sie sind gleichsam die Adern, wodurch der Saft von der Wurzel in die Höhe und durch die kleinsten Theile dringt. 2) Markgefäße, kommen den faserigen nahe, unterscheiden sich aber dadurch von ihnen, daß sie nie Bündel anmachen, daß sie eine schiefe oder horizontale Lage haben, durch das Mark und durch das Zellgewebe ohne gewöhnliche Ordnung laufen, sich in den Häuten der Gefäße vertheilen, und endlich in der äußersten Haut ein zartes Netzwerk bilden; 3) Spiralgefäße, elastische, sehr zarte, dünne Schläuche, die wie eine Uhrfeder dicht gewunden sind. In ihnen liegt die Haupttriebkraft des ganzen Baums und Grund aller Zweige und Blätter, selbst der Blume und Frucht. Entsteht ein neuer Trieb, so verlängert sich das Bündel der Spiralgefäße des Bastes, dringt durch die Rinde und bildet ein Auge oder eine Knospe. \*)

Die Aeste, welche alle aus den Sommertrieben oder Leitzweigen entstehen, sind eine Fortsetzung des Baums und gleichsam eine Fortpflanzung auf sich selbst, da jeder Aest auf dem Baum wächst und einer in den andern seine Wurzel schlägt, die von den Säften aus den Endwurzeln genährt und verstärkt werden. Sie kommen aus den sogenannten Augen, oder Knospen zum Vorschein, welche als eine besondere Art von Eiern anzusehen sind. In jedem Auge befindet sich der schon ausgebildete Keim zu

\*) Da aber nicht alle Spiralgefäßbündel, die sich nach Außen zeigen, sogleich in Augen zum Vorschein kommen, sondern wegen Mangel des nach oben treibenden Saftes oft lange in der Rinde verborgen liegen und zu ihrer Entwicklung günstigere Umstände erwarten, da man auch solche verborgene Augen fast an allen Theilen eines Baums sicher voraussetzen kann; so sind sie ein erwünschtes Hülfsmittel bey dem Baumschnitte. Wird z. B. ein Ast abgebrochen, so darf man nur, um die Lücke auszufüllen, den zunächst stehenden Ast gehörig tief einsenken, und dadurch nöthigen, diese verborgenen Augen, denen jetzt hinlänglich Nahrungssaft zugeführt wird, hervorzutreiben.

er Art; ja in ihm als einer besondern Art von Saamen, ist ein viel näherer Uebergang vom Keime zur Auszucht des Baums, als in dem Keime des Saamens. Die Natur hat, wie schon erwähnt, unendlich verschiedene Wege, ihre Geschöpfe in ihrer Art zu erhalten und fortzuzüchten; jedes Stückerl Wurzel, jedes Auge, (auch die sogenannten schlafenden Augen, welche wir noch nicht sehen, wovon wir manche nur in einem Grübchen, einem Einschnitt der Augenarben, vermuthen können) enthält in sich den neuen ganzen Baum mit allen seinen Theilen; denn es würden alle unsere Veredlungsarten, Okuliren, Koppeln, Pfropfen u. dergleichen vergeblich seyn. Bey dem Saamen sind diese Theile des Baums im Keime höchst concentrirt befindlich; sie müssen sich da gleichsam durch mehr oder weniger Umwege entwickeln, weil sie vom Mutterstamme abgesondert, nicht mehr aus seinen Brüsten gesaugt, aus seinen Säften ernährt werden, sondern nur zur Aussteuer die umgebende mehligte und öhligte Substanz des Saamens empfangen, und dann in einem andern Elemente, als der Luft, woraus sie kommen, nämlich in der Erde, sich zum Baume bilden müssen. Aber die Augen empfangen unmittelbar aus dem Mutterbaume die Fülle der Säfte zu ihrer Entwicklung und Hervorsprossung. Sie schlagen ihre Wurzeln sogleich auf den Mutterstamm nieder. Denn die Fasern an einem abgerissenen Aste sind nichts andres, als die Wurzeln, wodurch der Ast mit dem Mutterstamme verbunden ist, und jeder Ast stellt wieder einen neuen Baum auf dem Mutterstamme vor, der wieder alles was ihm gemein hat, Stamm, Holz, Rinde, Augen, Blätter, Blüthe und Saamenfrüchte. Es findet also bey dem Baume eine nähere und mehr simultane als successive Entwicklung und Fortpflanzung statt, folglich auch eine reichere Fortpflanzung in der Art des Baums, als wenn jedes Auge von seinen eigenen Säften genährt wird. \*)

Da nun aber die Mutter Natur bemüht ist, ihre Ge-

\*) Daher kommt die Abartung der Frucht von einem aufgesetzten Aste oder Auge auf einen Wildling, welcher jenem anders bezeugte Säfte zuführt, als das Keis von seinem Mutterstamme gewohnt, und als seine Natur eingerichtet und modificirt ist.



wächse auch durch abgesonderte Saamen fortzupflanzen bildet sie am Baume auch Blütheaugen, um das neues großes Geschäft ihren Zweck auszuführen.

Zur Bildung der Frucht, die um des Saamens willen da ist, gehört der edelste reinste Saft, der in den Röhren an den Knoten von rohem und unreinen Theilen geschieden, filtrirt und gereinigt wird. sehen wir an dem süßen, edlen und lautern Honig, in den Nektargefäßen der Blume befindet. Diese Reinigung des fruchtbildenden Safts kann da nicht statt finden wo der Zufluß des Safts aus den ersten Wegen nicht mächtig ist, wo nicht andere in der Nähe befindliche Gefäße und Aeste, und besonders deren Blätter, den Ueberflus des Safts aufnehmen und ableiten. \*)

Dieses große Geschäft der Natur zur Bildung der Frucht und des Saamens, um die Baumart fortzusetzen, wollen wir jetzt etwas näher beleuchten.

Die wesentlichen Theile der Blüthe sind die Staubgefäße und der Stempel; die zugehörige Theile aber: der Kelch und die Krone. Der Kelch ist die äußere Blumendecke, der die Blüthe umfaßt. Sie ist meistens grün, und besteht bey uns aus mehreren Schichten. Ihre Hauptbestimmung aber ist die weitere Verfeinerung des Safts zum höchsten Grade. Die innere Bedeckung der Blüthe sind die Kronenblätter der Blüthe, (die gewöhnlich größer als die Kelchblätter, grüne Lappen, und sehr verschied-

---

\*) Daher kommt die anfängliche Unfruchtbarkeit der Bäume. Daher kommt es, daß ein junger Baum, der noch keinen Trieb auf seinen Holzsäften ist, keine Frucht ansetzen kann. Aber kommt es aber auch, daß ein junger Baum, der auf magerem Boden steht, allzufrühe Frucht ansetzt, weil sein Saft zu langsam treiben. Daher erklärt es sich, warum oft die Früchte eines jungen Baums wild und gar nicht reif sind, weil die Säfte zur bildenden Frucht nicht vollkommen gereinigt worden sind, und weil wegen des noch zu mächtigen Stromens des rohen Safts, sich viel mit dem Honig mischt hat etc. — Lauter Kenntnisse, die zur Behandlung der Bäume, vorzüglich der Zwergbäume, unumgänglich erforderlich sind.



sind) schützen nicht nur mit den Kelchblättern die zur Befruchtung nöthigen Theile gegen die Kälte und andere Beschädigungen, sondern nähren auch durch thigen Saft die im Kelche ansehnliche Frucht und Knospen; sie sind selbst Absonderungswerkzeuge ritten höchst feinen Safts. Die Blumenkrone fällt allender Befruchtung gewöhnlich ab, die Blumen- der, oder der Kelch, bleibt meistens noch zur fernern emung des Fruchtknotens und des Saamens sitzen. en feinen Saft, welchen die Kronenblätter absetzt, at die Natur zur Hervorbringung der Geschlechts- und der Nektarinen nöthig. Die Nektarinen n Uebergang von den Kelchblättern zu den Staub- ; sie bestehen meistens in Grübchen oder Glandula, der honigartige Saft abgeschieden, von den Staub- n eingesogen und von denselben noch völlig ausge- t wird.

Zu den Staubgefäßen, in welchen der Blumen- befruchtet wird, gehören die Staubfäden, und die ren oder Staubbeutel. Die Staubfäden sind läng- fadenförmige Theile (gemeiniglich weiß, unten meist als oben, bald länger, bald kürzer, oft ganz freyste- bisweilen zusammengewachsen); die Antheren aber die Staubbeutel sind die darauf befindliche Nier- (die oft auch eine pfelförmige oder eine andere Ge- haben, gemeiniglich gelb sind ic.) Diese enthalten Blumenstaub, aus sehr feinen Körnern von un- er Gestalt bestehend, die bey ihrer Reife zerspringen inen feinen, geistigen Duft von sich geben, der das le- gmachende befruchtende Wesen ist.

Der Pistill oder Stempel, der mittelfte Theil der a, besteht aus der Narbe, dem Griffel und dem Frucht- a. Die Narbe, der oberste wesentliche Theil des wels (gemeiniglich so vielfach, als die Frucht Fächer bisweilen auch unkenntlich) ist mit einem klebrigen angefuchtet, woran sich der Staub des Staubbeu- hängt. Der Griffel, oder das Keilchen, ist der the Theil des Stempels, wodurch der geistige Dunst den zerplatteten Staubkörnchen in den Fruchtknoten hin- t geht, um den Saamen zu befruchten. Dieser Griff-

fel ist bald rund, bald drey- oder viereckig, bald ensörm-  
 oder anders gestaltet, inwendig meistens mit einem saftig-  
 zelligen Gewebe angefüllt, äußerlich aber bald glatt, bald  
 mit Haaren bewachsen. Der Fruchtknoten, der die  
 Saamen der Pflanze gleich vom Anfange in sich hält,  
 unten in der Blume und wird von ihr umgeben.

Die Staubfäden und der Stempel bestimmen  
 also das weibliche und männliche Geschlecht bey den Pfla-  
 zen. Wenn eine Blume nur einen Stempel hat, und keine  
 Staubfäden, so heißt sie eine weibliche Blume; hat  
 sie aber die Staubfäden ohne den Stempel, so ist sie eine  
 männliche Blume, wie z. B. bey der Haselnuß-  
 gelben Käpchen, die mit gelbem Saamenstaub behängt sind.  
 die männliche Blüthe, und der rothe dreyeckigte Auswurf  
 oder Pistill, auf der Spitze der jungen Nuß selbst, die we-  
 bliche Blüthe. Hat aber eine Blume, wie es meistens  
 beyde Theile, Staubfäden und Pistill in sich vereiniget,  
 heißt sie eine Zwitterblume. Hat nun die einzelne weibliche  
 Blume keine männliche mit Staubfäden in ihrer Nähe, so  
 bricht man die Staubfäden bey einer Zwitterblume ab, so  
 verdirbt der Frost die Staubkörnerchen, oder fressen Insek-  
 ten die Staubfäden ab, oder hindert anhaltender Regen  
 das Aufplätzen der Saamenkühelchen; so bleibt der Saamen  
 unbefruchtet, und die Frucht verdirbt entweder und fällt  
 ab, oder sie wird ein unförmliches untaugliches Aestere-  
 wächs, wie die sogenannten Narren auf Pflaumen- oder  
 Zwetschenbäumen.

Sobald die Befruchtung der weiblichen Theile mit  
 telst des Saamenstaubs vollendet ist, welches in einem  
 günstigen Augenblicke der Witterung geschieht, so nimmt  
 die Entwicklung der Frucht, ihr Leben und Fortwachsen  
 seinen Anfang. Weiter aber hat uns die Natur hinter  
 den Vorhang ihres Heiligthums und ihrer Geheimnisse nicht  
 blicken lassen. Wir können ihr großes Geschäft der  
 Zeugung, Befruchtung und Belebung nicht durchschauen;  
 wir können nicht einmal alle Erscheinungen und Verän-  
 derungen in der Bereitung der Säfte, nicht die große Ver-  
 schiedenheit des Geruchs und des Geschmacks dieser Säfte  
 erklären. Wie viele Veränderungen, Durchsätgerungen,  
 Gährungen u. müssen diese Säfte von ihrem Eintritt



Wurzeln an durchlaufen, bis sie sich in der Blüthe und der Frucht auf so mancherley Weise färben, und den verschiedenen Geschmack und Geruch bekommen, die sie ihrer Vollendung annehmen?

Die Blätter entstehen aus dem zelligen Gewebe der Rinde; sie bestehen aus Häuten, aus einem Gerippe und einem bläulichen Wesen. Sie sind die Werkzeuge der Bewegung bey den Bäumen, wodurch ihre Gesundheit und Stärke erhalten wird. Sie ziehen aus der Wurzel den Saft in die Höhe und bereiten ihn. Eines ihrer Hauptgeschäfte ist, daß sie durch ihre Ausdünstung eine Menge überflüssigen Feuchtigkeits wegschaffen, wovon gleichsam Quintessenz die fixe Luft und die elektrische Materie ic.

Diese war in den Theilen des Baums abgeschieden, und darin zurückgeblieben. Dagegen saugen sie aus der Luft oder viele Nahrungstheile in sich, und führen sie dem Stamme zu. \*)

Die obere Seite der Blätter ist meistens glatt und glänzend, die untere aber rauh oder mit kurzen Haaren bedeckt. Diese Haare sowohl, als auch die Drüsen oder Warzen an den Blättern, sind Absonderungsgänge, wodurch der überflüssige Saft weggedünstet wird. Auf der untern Seite der Blätter ragen auch die Adern des Gerippes mehr hervor, und ihre Farbe ist allezeit blässer, als oben. Auf die Verschiedenheit der Blätter eines Baums von einerley Art haben das Alter, der mehr oder minder gesunde Zustand des Baums, der Boden, die besondere Witterung des Jahres und andere Zufälligkeiten ihren Einfluß. Unter allen Blättern eines Baums sind nicht zwey einander ganz ähnlich, sondern in Bildung und Lage der Gerippe und in andern Dingen stauer verschieden.

\*) Daher das Absterben eines Baums, wenn man ihn gänzlich entblättert; daher das Trauren und Zurückgehen, ja das öftere Verderben vieler Bäume, die von Raupen im Frühjahr kahl gefressen wurden; daher erklärt es sich, warum man den Zwergbäumen durch Hinwegnehmung des größten Theils der Blätter zu einem frühzeitig wachsenden Aste, der den übrigen den Saft entziehen will, ihn in seinem übermäßigen Triebe hemmen und in die Ordnung setzen kann.



So machen die Blätter gleichsam die Lunge des Baumes aus; sie athmen die Feuchtigkeiten und Dünste ein und hauchen sie aus. Ersteres geschieht meistens des Nachts, letzteres am Tage unter Beintritt der Sonnenwärme. Sie sind also auch in gewissem Betracht der Magen des Baums und besonders der Augen, denen sie von der Natur zugeordnet sind. Denn ihre zweite Hauptbestimmung ist die Bildung und Vervollkommenung der Augen, zumal der Fruchtaugen. Deswegen ist kein Auge ohne Blatt. Die Verbindung des Blattstiels mit dem Augenträger muß billig die Aufmerksamkeit jedes Naturforschers und Pflanzenphysikers erregen. Wir sehen, daß die sogenannten schlafenden Augen zu Anfange der Sommertriebe nur kleine, bald abfallende Blättchen haben, daß hingegen die Augen in der Mitte des Sommerzweiges die vollkommensten sind, aber auch die Blätter am schönsten; daß ferner die Blüthenaugen beim Kernobst zu ihrer höhern Bildung, zu Fruchtaugen, 3 bis 7 verschiedene Blätter, ja die Fruchtaugen selbst oft 10 zu einem Strauße haben u. Das Blatt muß folglich das eigentliche Werkzeug zur Bildung und zur wesentlichen Zubereitung der mancherley Augen seyn. Es führt nicht bloß dem Laubauge den Baumsaft in vollen Strömen zu, und zwar mittelst seines Blattstiels, das an diese Art einer Nabelschnur gleicht, sondern es verzehret auch mit seiner Gesellschaft bey dem Blüthe- und Fruchtauge den überflüssigen, stark zudringenden Saft, damit er nicht die Fasern der Staubfäden zerreißen und sie in Blätter umbilden könne; dagegen filtrirt es die Menge Saft, köcht ihn in seinen Bläschen und Gefäßen und führt ihn nur verdichtete, edlere und zur Frucht dienlichere Säfte zu.

Außerdem haben die Blätter noch viele wichtige Verrichtungen in der Oekonomie des Baums, die uns noch größtentheils verborgen sind. Die Hauptgeschäfte aber müssen wir kennen, wenn wir einen Zwergbaum glücklich behandeln wollen, um es der Natur abzulernen, mittelst ihrer eigenen Werkzeuge einen Zweck durch die Kunst zu erreichen, der unserer Absicht entspricht, z. B. ein Laubauge (eine Knospe, woraus ein Holzzweig entstehen würde,) ein Fruchtauge zu verwandeln, und dagegen ein Fruchtauge, (eine Knospe, die in ihrem selbst gelassenen Stan-

Frucht bringen würde) zu nöthigen, ein Laub-  
werden.

### S. 3.

Von Zwergbäumen überhaupt.

Zwergbaum gehört eigentlich zur Kunstgärt-  
zweigen ist ihm hier auch eine besondere Abthei-  
lmet. Er gehört aber zu einem sehr angeneh-  
le der Gärtnerey, wo sowohl Vergnügen als  
isern Fleiß und unsere Aufmerksamkeit belohnt.  
überhaupt Lehrbegierde, Versuche, Erfahrung und  
ng den glücklichen Gärtner bilden, so muß die-  
ch nie allein für weise halten, sondern auch von  
lernen geneigt seyn, weil oft ein anderer eine  
Beobachtung macht, die er zu machen keine gün-  
genheit hat.

erkläre nicht den Zwergbaum für einen Kräu-  
pflanzenreiche. Ein wohl gezogener und nach der  
Baums geleiteter Zwergbaum ist gewiß ein schö-  
vergnügender Nubliß. Liefert auch ein Spalier-  
eine Pyramide nicht so viele Früchte, als ein  
lger Baum, so kann er doch einen Platz einneh-  
der Hochstamm nicht stehen könnte. Der Zwerg-  
leidet Wände, und besetzt Ecken und solche Stel-  
nft unnütz wären. Auch giebt uns dieser Theil  
ieren ein Mittel, manche Sorten Obstes zu erzie-  
wir sonst bey unserm \*rdlichen Klima und den  
ten Wintern, bey der zuweilen einem starken Zug-  
gesetzten Garten-Lage in Hochstämmen nicht er-  
nten.

er die Zwergbäume rechnet man alle Gestalten  
nen und Sträucher, die unter dem Messer, d. i.  
lt, gehalten werden. Die gewöhnlichsten sind  
änder- oder Spalierbäume, (Espaliers.)  
auptächlich Wände und Mauern bekleidet wer-  
frenstehenden Zwergbäumen, denen ein Schaft  
Stamm angezoogen wird, gehören die Kugel-  
und die halbstämmigen oder niedrigen Kes-  
ne; ohne Schaft aber die Pyramiden, die  
äume, Zwerggebüsche (Buissons) und



Zwerghecken, so wie die freystehenden Spaliere. — Figuren von Thieren und sonstige Gestalten sind jetzt in allen vernünftigen Gärten sowohl durch den verbesserten Geschmack abgekommen, als auch weil dabey die Natur gar zu viele Gewalt geschehen muß, wodurch die Bäume sehr bald ausgehen. Die Spalierbäume und Pyramiden sind die gemächlichsten und besten. Doch wollen wir auch von den übrigen das Nöthigste beybringen.

#### §. 4.

Von Erziehung der Zwergbäume und ihrer Veredlung. Unterscheidet man die auf Zwergunterstämmen veredelten und die auf Wildlingen veredelten.

Zuerst fragt es sich, worauf die zu Zwergstämmen bestimmten Bäume veredelt werden müssen? — Was das Kernobst, Aepfel- und Birnzwergbäume betrifft, so werden sie entweder auf taugliche Wildlinge oder Kernstämmchen veredelt oder auf zwergartige Unterstämmen; die Aepfel auf den Johannisapfel (Paradiesapfel) oder auf seinen Bruder, den stärker treibenden Heßapfel (Doucin) und die Birnen auf die Quitt. Jede Art hat ihre gewissen Vorzüge, welche auf vorliegende Umstände ankommen. Wer a) frühzeitig Früchte haben will; b) wer keine hohen Mauern und Wände für seine Spaliere hat, und keinen großen Raum im Garten zu Pyramiden; c) wer einen leichten Baumschnitt liebt, oder keinen geschickten Gärtner hat, der die Spaliere auf Wildlinge gehörig zu behandeln weiß; d) wer ein günstiges warmes Klima und eine gute Lage für seine Zwergbäume hat, wo sie nicht durch heftige Fröste im Frühjahr gar bald zu brandigen Krüppeln werden.

\*) Man kann sich auch diesen Schnitt der Spaliere auf Wildlingen sehr leicht machen, wenn man nur alle Aeste und Zweige nachgerecht anbindet, und alle vorn und hinten herauswachsenden Zweige wegschneidet. Kommt nun ein solcher Spalierbaum seiner Größe und zum tragbaren Alter, (welches freylich etwas länger dauert, als bey solchen, die auf zwergartige Unterstämmen gemacht sind,) so trägt er zehnfach mehr ein, als letzteren.



eden, wie in den nordischen Ländern: \*) der thut bes-  
 , wenn er sich an solche Zwergbäume hält, die auf  
 rgartige Grundstämme, auf Johannisstämme und Quit-  
 veredelt sind. Das Gegentheil erhellt aus den ange-  
 rten Punkten. Dabei ist noch zu bemerken, daß dieje-  
 en Aepfelsorten, welche von Natur gern in Frucht trei-  
 , und deswegen einen schwachen Holztrieb haben, auf  
 radiesstämmen in allen Lagen zum krüpplichten Wachs-  
 ume und zum Brande sehr geneigt sind, wie z. B. der  
 abpöpping, der rothe Sommerkalvil u. d. sie hinge-  
 gesunde, dauerhafte und doch auch fruchtbare Bäume  
 geben, wenn sie auf Kernwildlinge veredelt werden. Eine  
 fallende Bemerkung machte ich in einem sehr kalten Win-  
 , wo in mehreren Gärten einer Gegend die rothen Kal-  
 en zu Grunde giengen. Man zeigte mir in einem Gar-  
 noch schöne Bäume von dieser Art, auf welchen aber  
 der diesem Kalvil noch eine andere stark ins Holz trei-  
 de Aepfelsorte — aus Muthwillen und Versehen des  
 ertners, oder aus guten Absichten — gepfropft war.  
 ese blieben allein unbeschädigt; sie hatten auch einen schö-  
 und keinen so knorriaten Wuchs, wie ihre daneben  
 landenen und verdorbenen bloß mit Kalvillen bepfropf-  
 Kameraden. War hierbey nicht zu vermuthen, daß  
 auf diese Kalvillbäume mitgepfropften und stark ins  
 olz treibenden anderen Sorte dem Kalvil den überflüs-  
 en Saft weggezogen, den Baum dadurch dauerhafter  
 macht, und einen ihm sonst nicht eigenen schönen Wuchs  
 wirkt hatten?

\*) Einst erhielt ich einen Auftrag, Bäume nach Eurland zu sen-  
 den, wobei der Gartenfreund folgende Bemerkung machte: „Ich  
 „verbitte mir gänzlich alle Aepfel- und Birnspaliere und Vra-  
 „miden auf Johannisstämme und Quitten, da mich die Erfah-  
 „rung an meinen aus Hamburg erhaltenen Bäumen genug ge-  
 „lehrt hat, daß besagte Grundstämme in unserm Klima nicht  
 „ausdauern, sondern nur Wildlinge, auf ihre Art veredelt.  
 „Birnabäume, auf Quitten veredelt, haben dieses Schicksal: erst  
 „erstirbt die Birn über der Unterlage. Aus dieser gewinnt man  
 „kleine Quittenachschößlinge, mit denen man sich 10 bis 12  
 „Jahre lang amüsiren kann; am Ende geht auch die Unterlage  
 „ganz aus, und man hat nicht allein den Birnbaum, sondern,  
 „was noch mehr ist, die edle Zeit zur Obstpflanzung verloren.“

Was die Birnen betrifft, so taugen viele Sorten nicht auf Quitten. Schwachtreibende Birnsorten auf Quitten veredelt, treiben noch schlechter, und werden durch ihr vieles Tragen zu lauter Krüppeln, tragen lauter Frucht, und treiben oft in mehreren Jahren nicht ein einziges Sommerreis, wie ich unter andern an Bellissime d'été und mehrern gesehen habe. Sorten mit brüchigem Fleisch und zu Steinen geneigt, werden steinig, plagen auf, und werden untauglich; und in einem Sandboden oder in einer leichten Erde wird keine einzige auf Quitten gepfropfte Birn recht fortkommen.

In Hinsicht des näheren Verhältnisses an sich gegen einander und gegen die mehreren oder minderen Vortheile und Unvollkommenheiten irgend einer Art Zwergbäume, gewähren Zwergäpfel, stämme auf Paradiesstämmen und Zwergbirnen auf Quittenstämmchen veredelt, folgende Vortheile: a) Sie bleiben klein, \*) haben im Wachsthum einen gemäßigten Trieb; b) sind daher im Schnitt leichter zu behandeln; c) tragen früher Früchte, als auf Wildlingen, welche letztere eine gewisse Größe und Stärke haben, und in ihrem starken Triebe gleichsam ausgetobt haben müssen, bis sie Frucht ansetzen können, woben aber auch viel auf die Natur der Sorten ankommt, weil einige früher, andere später tragbar werden; d) hat der Paradiesapfel den Vorzug, daß er, weil er nur Haarwurzeln oder Nahrungswurzeln hat, das Obst nicht ausarten macht, da hingegen viele auf Wildlinge veredelte Sorten ausarten, wenn sie nicht auf Kernwildlinge ihrer Art gepfropft sind, z. B. wenn Gräfensteiner nicht auf Gräfensteiner, Renetten nicht auf Renettenwildlinge, u. kommen.

Die Unvollkommenheiten und Fehler aber, welche bey diesen auf Zwergarten veredelten Äpfeln und

---

\*) Man hat zwar noch einen Paradiesapfel, oder Johannisstamm, der stärkern Trieb macht, als unser kleiner Paradiesapfel, der auch kleinere Blätter hat: er heißt der holländische Paradiesapfelstamm, und da Hamel gedenket seiner unter dem Namen Doucin.



rennen unterlaufen, sind folgende: a) sie bilden keinen so ansehnlichen Baum, weil sie gleich in der Jugend mehr zum Fruchttragen geneigt sind, als Holz machen; b) sie sind nicht so gesund, sondern sind dem Brande und andern Krankheiten unterworfen; sie werden auch an sich nicht so alt, als die auf Kernwildlingen gezogenen weil nach den Gesetzen der Natur eingeschränktes Wurzelvermögen frühere Fruchtbarkeit wirkt, aber auch kürzere Lebensdauer verursacht, so wie unter Wachsthum späte Fruchtbarkeit und hohes Alter die Folge hat. Nicht zu gedenken, daß, wie vorhin erwähnt, manche Sorten, besonders sehr tragbare, nicht gut darauf thun, sondern schlechterdings auf Wildlingen auch Zwergbäumen veredelt seyn wollen. Denn weil diese Sorten an sich sehr zum Tragen geneigt sind, so bilden sie auf dem auch sehr frühzeitig tragbaren Johannisstamme ein leichtes Gewächs und bekommen darauf gern den Brand.

Was aber die Vortheile und Unbequemlichkeiten der Zwergbäume auf Kernwildlingen betrifft, gehört zu ihrem unverkennbaren Guten: a) daß sie einen weit schönern, größern, mehr treibenden Stamm und Baum in jeder Gestalt geben, weil von Natur einen starken Trieb haben, und nicht eher ruhe ansetzen, als bis sie starkes und genußsames Holz gemacht haben; b) sie werden gesünder und dauerhafter, weil sie nicht durch allzu frühes Tragen sich vorzeitig erschöpfen und entkräften; und daher werden sie auch c) viel älter, als jene; d) wegen ihrer Größe, wenn sie auch als Zwergbäume erreichen, liefern sie auch viel mehr Früchte. — Ihre Unbequemlichkeiten dagegen sind: a) daß sie einen größern Raum erfordern. b) Daß man ungleich mehr Jahre lang später Früchte zu erwarten hat. c) Daß ihr Schnitt mehrere Ueberlegung und Kenntniß erfordert, als bei jenen, und daß sie häufig außer der Regel behandelt werden müssen.

## §. 5.

Von der Anzucht eines Zwergbaums auf Kernwildlingen.

Obgleich auch die auf Kernwildlinge veredelten Zwerg-



Bäume ihre gewissen Vorzüge haben, und lebhafte, stark und gesunde Bäume geben, so muß man doch darauf Bedacht nehmen, daß sie nicht einen übermäßigen Trieb bekommen, woben theils der Raum für sie zu klein wird, theils man zu lange auf Früchte warten muß. Zu dem Ende muß man entweder solche Wildlinge zu ihrer Veredlung wählen (vorausgesetzt, was im I. Th. in Ansehung ihrer möglichsten Gleichförmigkeit mit dem darauf zu veredlenden Reife oder Auge eingeschärft wurde,) die an Kernen einer nicht flüchtig wachsenden Sorte erzogen sind wie z. B. bey Äpfeln die Kalvillen, der Borsdorfer der leichte Mätapfel, der Goldpeppin, und andere nicht groß wachsende Sommer- oder Winteräpfel; bey Birnen aber die Bergamotten, Schmalzbirnen und andere schwach treibende, die man deswegen auf dem Baumpflanzenbeere bezeichnen muß. Hat man diese nicht, so muß man solche wählen, die in ihrem Wachstume bey einem übrigens gesunden Zustande zurückgeblieben sind, und einen nicht starken Trieb verrathen. Ausserdem muß man auf einem stark treibenden Wildlinge eine Sorte veredlen, die nicht flüchtig wächst.

Von Kirschen taugen hauptsächlich nur die sauren Arten zu Zwergbäumen, von süßen aber nur solche, die nicht groß wachsen, worunter vorzüglich die frühe schwarze spanische Kirsche gehört. Wollte man ja eine andere etwas stark treibende Süßkirsche zum Geländerbaume haben, so muß man versuchen, sie auf einen sauren Stamm zu veredlen, welches auch gut thut. \*)

Pflaumen werden auf Pflaumen okulirt; Aprikosen, Pfirschen und Mandeln entweder auf Pflaumen- oder auf Mandelstämmchen, oder auch die beyden erstern auf Aprikosen- und Pfirschenwildlingen. Auf Mandel- und besonders auf Aprikosenwildlingen werden unsre

\*) Man hat zu Zwergbäumen für die Kirschen die zwergartige Mahaleb oder Steinkirsche (die eigentlich nicht zu der Kirschengeschlecht als *Prunus padus* gehört, aber doch ihre Veredlung annimmt,) nicht nöthig. Auch kann man die stärksten treibende Kirschenforte als Spalier ziehen, wenn man nur die Zweige waagerecht anbindet, und die vor- und rückwärts aus treibende wegschneidet.

die Pfläschen delikater; sie schlagen darauf auch sehr an; besonders treiben sie auf Aprikosen stark. Nur ist gegen zu erinnern, daß sie wegen der größern Zärtlichkeit des Mandel- und Aprikosenbaums, und wegen der Neigung des letztern zum Harzflusse dem Froste unterworfen sind. Auch muß man einem Pfläschenbaume, der auf Mandeln veredelt ist, mehr Willen lassen und den flüchtigen Schnitt bey ihm führen, wenn er nicht nutzlos werden soll. — Das übrigens das zu veredlende Reis nahe an der Erde eingesezt werde, lehrt die regelmäßige Gestalt des Zwergbaums, und ist auch schon oben erinnert worden.

## §. 6.

Wann die jungen zu Zwergbäumen veredelten Stämmchen zu versehen sind?

Daß man das veredelte Stämmchen im ersten Jahre seiner Veredlung frey wachsen lassen sollte, ohne etwas an ihm zu schneiden und es in seinem Triebe zu stören, es zum Zwergbaume oder zum Hochstamme bestimmt, ist schon oben dargezogen worden. Hat es aber im ersten Jahre kein Reis getrieben, und soll es ein Zwergbaum werden, muß es im Herbst oder im darauf folgenden Frühjahr entweder auf seine Stelle kommen und versehen werden, auch gleich seinen ersten Zuschnitt zur Anlage seiner Gestalt halten, oder wenn es in der Baumschule stehen bleibt, da bekommen.

Pfläschen spazieren, so wie auch Aprikosen, ist es gar zuträglich, wenn sie sogleich im ersten Jahre nach ihrer Veredlung an ihre Stelle versehen werden, wenn anders die Stämmchen nicht allzu gering sind, sondern einen guten Trieb ihres ersten Reises gemacht haben. Sie schlagen besser auf ihrem neuen Standorte an, als wenn sie älter sind, und durch den regulären Zuschnitt, den man ihnen dann giebt, gewinnt man bald ein Jahr. Doch lassen sie sich auch im zweyten Jahre versehen.

Apfel- und Birnzwergbäume lassen sich nach dem ersten Jahre ihrer Veredlung gut versehen; doch können sie auch im zweyten und dritten, ja noch im vierten Jahre versehen werden, wenn sie nur diese Jahre hindurch in der Baumschule in gehörigem Zuschnitt erhalten wor-



den sind. Will man sie bey Einem aufgezogenen nur Einem aufgezogenen Reife jung aussehen und als gepfropfte, so muß der Spalt verwachsen seyn.

§. 7.

Vom Aufsetzen der Espaliers oder Geländerbäume und von i  
Abstände.

Von dem Versetzen der Bäume an sich und von i  
gehörigen Behandlung bey ihrem Einsetzen in die Erd  
schon im I. Th. gehandelt worden. Hierbey ist nur z  
zuholen, was in dieser Hinsicht auf die Zwergbäume,  
sonders auf die Spalliere Bezug hat. Man darf sie  
der Wurzel und dem kleinen Schaft nicht ganz nahe an  
Mauer oder Wand setzen, sondern so, daß die Entfer  
der Wurzel einen halben Fuß oder 6 bis 7 Zoll Ab  
betrage; der Schaft aber muß gegen die Wand ger  
werden. Dadurch gewinnt nicht nur die Wurzel i  
Freiheit, sich auszubreiten, hat mehr Luft und Nahr  
sondern, wenn ja die Mauer in der Erde Salpeter ent  
so bleibt auch die Wurzel geschützter gegen dies ägende E  
Es ist deswegen auch zur Sicherheit sehr dienlich, so  
in anderem Betracht nützlich und gut, wenn man de  
dem Loche gehenden Theil der Mauer mit ausgestoche  
Waffen ausschlägt. Die Hauptwurzeln darf man nie g  
die Mauer richten, wenn es auch die Seitenzweige oder  
Augen zulassen. Auch soll man die Pfropfstelle und  
Schnitt, oder die noch nicht zugewölbte Platte gegen  
Mauer wenden, so wie die Krümme, wenn sich a  
falls eine solche am Stämmchen befindet; auf der Seite  
diese nicht stehen. Läßt sich dies nicht alles bewerkstell  
weil man sich nach den Seitenzweigen oder Augen zu  
ten hat, so muß man doch das Nöthigste so viel es g  
besorgen.

Von dem Abstände und der Entfernung  
Spallierbäume von einander muß sowohl die Höhe  
Rückwand, als auch die größere oder geringere Güte  
Bodens, so wie der Bildung, worauf die Kernobststän  
veredelt sind, in Betracht gezogen werden. Ist die M  
nur 8 Fuß hoch, so müssen die Zwergbäume in der B  
gewinnen können, was ihnen an der Höhe abgeht, und



gen müssen sie entfernter von einander stehen. Den Apfeln und Birnen gehören hier 18 bis 20 Fuß Rheintl.; Pfeln und Birnen auf Wildlingen 20 bis 25 Fuß; Aepeln auf Paradies-, und Birnen auf Quittenstämmen vererbt 10 bis 12 Fuß. Ist die Mauer 10 Fuß hoch, so an man zwischen jeden Zwergbaum einen hochstämmigen Palierbaum von 6 Fuß Schaftöhe setzen, und seine Krone an die Wand spalieren. Haben endlich einmal die Zwergbäume keinen Raum mehr, sich weiter auszubreiten, so werfen sie über sie gezogenen hohen Spaliere, welche indessen an der Stelle gut zu Nuz gemacht haben, hinweggenommen.

## §. 8.

Von den Mauern und Geländern.

Man mag eine Mauer \*) oder eine Rückwand von Mauerwerk haben, so darf man nicht die Kosten sparen, sie mit einem Geländer von Latten zu beziehen, um die Äste daran bequem befestigen und ihre Zweige heften zu können. Das Anbinden an eingeschlagene hölzerne oder eiserne Nägel ist ein mühseliges, Zeit versplitterndes, und den Zweigen und Früchten nachtheiliges Geschäft. Weil man sich nämlich dabei verschiedener einschneidenden Gebinde bedienen muß, so kann es nicht fehlen, daß mancher Brandstich entsteht; und bey der langen Zeit, die der Gärtner mit Anheften zubringt, kann doch der Baum ohne Lattenwerk nicht regular gebunden und seine Zweige können nicht gehörig und symmetrisch für das Auge und vortheilhaft für den Baum und seine Früchte geheftet werden.

Zu einem Geländerwerk werden zuerst die senkrecht stehenden Hölzer, worauf die Latten genagelt werden, an der Mauer oder Rückwand durch Mauerfloßen oder Haken befestigt. Hierbey ist es nun recht sparsam gehandelt, wenn man sich nicht der, übrigens dazu sehr tauglichen, tannenen sogenannten Rahmschenkel (Schalterbäume), sondern der drey mal theuerern eichenen Rahmschenkel bedient. Denn die Länge ihrer Dauer in Wind und Wetter ersetzt nicht nur die Kosten der Mate-

\*) Mauern von Backsteinen, mit Mörtel von Kalk beworfen, sind für die Zwergbäume die vorzüglichsten.

rialien und den Arbeitslohn doppelt, sondern über den Gartenfreund und Besitzer eines höchst mühsamen Bäume: vielfältig unvermeidlich schädlichen verblieben Geschäfts, die Mauer zur Unzeit, und am schönsten mit erwachsenen Spalierbäumen beauf neue mit Lattenwerk beziehen zu lassen. Können nach der Länge laufende Latten von Eichenholz sein es desto besser; doch lassen sich auch tannene Latten nehmen. Das Anstreichen mit einer beliebigen Oehl verlängert ihre Dauer gar sehr; dieser Anstrich zugleich den senkrecht stehenden Pfosten oder den dicken eichenen Rahmschenkeln sehr wohl, und vermehrt ihre Dauer und Schönheit. Um alles dieses voll zu machen, so müssen die Latten und Pfosten, ehe befestigt und angenagelt werden, einen doppelten Anhalt, nämlich erst den Grund mit Oehlfarbe, und den Ueberstrich. Das Anstreichen zum drittenmal aber, wenn alles befestigt und angenagelt ist. Wenn das Geländer erst nach der Hand, und wenn es schon zum erstenmal angestrichen lassen, so würde die Hinterda wo es am nöthigsten ist (besonders, wo die Latten liegen und an den Pfosten angenagelt sind, weil Regen- und Schneewasser am längsten sich hält und die Fäulniß ansetzt,) unangestrichen bleiben müssen. Aber das Geländerwerk nicht mit Oehlfarbe anstreichen müssen doch die Latten glatt abgehobelt werden, sonst die Feuchtigkeit in den Fasern und Spalten länger hält, und eher Fäulniß verursacht.

Ein wohlfeilerer Anstrich ist der Schiffscheesen sich die Engländer häufig bei Planken und bei Einfassungen der Gärten bedienen. Das Anstreichen muß aber in heißen Sommertagen geschehen, und gut zu trocknen. Dieses Material verhindert die Fäulniß, weil es die Poren des Holzes mit feinem anfüllt, und die Feuchtigkeit abhält. Es fragt sich, ob bei dem hiesigen Preise des Schiffscheesens viele Ersparniß gegen das Anstreichen mit Oehlfarbe um jenes Anstreichen diesem vorzuziehen.

Die Einrichtung des Geländerwerks an sich Die senkrecht stehenden, nach dem Bleisenkel

## Geländerzwergbäume.

werden immer 6 Schuh weit von einander benachbart, so, daß jedesmal bey dem zweyten Pfosten einfallenden Latten in der Mitte desselben zu liegen. Die Latten aber haben dann die zweyfache Entfernung von einander, wenn gewöhnliche zwey Latten dazu angewendet werden. Immer einmal steht ein Nagel von dem andern auf dem Boden. Werden aber die schmalen viereckigten sogenannten Spalierlatten dazu gebraucht, so dürfen diese nur 3 Faden von einander abstehen.

Kann hiernächst auch ein noch wohlfeileres Geländer aufzurichten, welches zugleich viele Bequemlichkeit darbietet, daß man es zu jeder beliebigen Zeit erneuern kann. Jeder Latte, die in die Quere zu liegen kommt, wird ein Mauerhaken vom Schlosser verfertigt, schlägt die Latte der gehörigen Entfernung und in richtigem Abstand die Mauer und legt die Latte hinein (wobei man der Dachlatten sich der viel wohlfeilern schmalen Spalierlatten bedienen kann.)

Bedienung ist, außer was zur bequemen Anbringung der Bedeckungen mit Matten gegen den Frühlingsschnee ist, nicht viel zu halten, weil man den Bäumen Früchten von den wohlthätigen Regen nichts zuweilen soll. Jenes kann durch ein ebenfalls mit Oehl bestrichenenes Brett in einer Breite von 5 oder 6 Faden geschehen.

### §. 9.

ersten Zuschnitte eines Zwergbaums nach der verschiedenen Gestalten, entweder in der Baumschule oder auf dem Feld bey oder nach dem Versehen. Von den Spalierbäumen und deren verschiedenen Gestalten insbesondere.

beliebteste und meistens nöthige Gestalt der Zwergbäume ist zuerst der Geländerzwergbaum, Spalierbaum (Espalier) der aber wieder in einer der drey (die übrigen der Natur gar nicht gemäßen übertrieben) gezogen wird: entweder auf den Herg, oder auf den Fächerzug, (Radspeichenzug) oder auf den Korbzug.

**Wabelfigur** (ohngefähr wie der lateinische Buchstabe *W*).



stabe Y) ist der beste Zug, woben der Natur am  
 sten Gewalt angethan wird; sie ist daher auch die lei-  
 Aus den zwey Mutterästen werden alle übrige Aeste  
 gen; dadurch wird der Saft gleich und am zweck-  
 sten vertheilt, die Selten folglich in ihrem Gleich-  
 und der Baum in seiner Gesundheit erhalten. Hier-  
 nun meistens die veredelten jungen Stämmchen mit e-  
 Schuß am bequemsten, woran unten vollkommene, noch  
 ausgelaufene, Augen befindlich sind. Dieser Schuß od-  
 Ruthe wird eine Hand breit von der Erde (wenn das  
 beim Okuliren wie gehörig ganz tief, eingesezt war  
 auf 4 bis 6 Augen über der Okulirstelle abgeschnitten.  
 Man könnte sie auch über den beyden gegen einander  
 stehenden besten Augen abschneiden, und die übrigen  
 unter befindlichen Augen mit dem Daumen abdrücken;  
 lein der Sicherheit wegen (weil an diesen beyden  
 und den daraus entsprießenden Aestchen, der Grund-  
 ganzen Baums, alles gelegen ist) läßt man lieber, zu  
 der Baumschule, wo mehrere Gefahr ist, als am E-  
 oder auf dem Stande, mehrere Augen stehen, bis sie  
 lich ausgetrieben haben. Daraus kommen nun 4 o-  
 Aestchen, wovon man denn zeitig die beyden wohlst-  
 sten wählt, und die übrigen darunter noch im Kä-  
 fin dlichen, d. h. die zarten und jungen (damit  
 Alteration im Safttrieb entsteht, unterdrückt und mit  
 Daumen abschiebt. Die allenfalls darüber stehenden  
 werden mit dem überflüssigen Theile des Hauptreises  
 geschnitten. Weil die obern Augen, je höher sie stehen  
 weiter von einander entfernt sind, die Gleichheit aber  
 dem beyde Mutteräste gleichsam aus einem Punkte er-  
 den zu seyn scheinen, die schönste Uebereinstimmung  
 wählt man lieber von den untern Aestchen zu  
 Mutterästen.

Hätte aber das beim Okuliren eingesezte Auge se-

\*) Dieses Abschneiden geschieht erst im Frühjahr, etwa im  
 oder nach Beschaffenheit der Winterwitterung Anfang  
 damit die Augen durch das stehen bleibende Reis den  
 hindurch, bis der Saft eintritt, Schutz gegen das Aus-  
 vom Froste haben.

eich starke, 45 Grad im Winkel von einander

Zweige getrieben, oder wären am Bildlinge in einanderüber stehende Augen, die in der Höhe den Abstand hätten, oder wären auf einer wohl in kleinen Gabel des Bildlings zwey Augen eingesetzt denselben zwey gleich starke Zweige erwachsen man ein Jahr gewonnen. Diese Zweige können abgebrochen genommen und auf die weiterhin zu beschriebene Weise jeder auf vier Augen geschnitten werden. Die andere Gestalt des Spalierbaums ist der Sonnenrad oder Radspeichergug (en Eventaille,) aus der Krone des kurzen Stammes ausgehende wie die Speichen von einem halben Rade oder wie eines Sonnensäckers an das Spalier gezogen. Indessen darf keiner aus dem Mittelpunkt gehen, sondern alle müssen etwas schief liegen. Die dazu muß bey dem ersten Schnitte so gemacht daß man in diesem Frühjahr den im vorigen Jahren gezogenen Schuß des edlen Reises nur auf zwey Augen verknüpft, damit sich das Bäumchen bey dem nächsten an der Krone nahe bey einander ausbreitet, wonach man sich in dem Schneiden weiterhin hat.

Die dritte Gestalt des Geländerbaums ist der Zug- oder Stamm. Hierbey werden die Aeste rechts aus dem aufwärts wachsenden Zweige in gleicher Stärke erzogen und waagrecht oder querr angeordnet. Die Grundlage dazu bey dem ersten wird dadurch gemacht, daß man dem Reise drei Augen läßt, und den schönsten daraus entgerade aufwachsenden Zweig als einen Mittelast erzieht, woraus die übrigen Aeste in gleichem Abstand stehen müssen. Bey dem fernern Wuchs muß darauf gesehen werden, daß dieser Leib von seinem jedes Jahreschuß nur 8 Zoll Länge, oder bey schwächeren nur 5 bis 6 Zoll behält, und daß vorn oder hintere Zweige jedesmal in ihrem Keime durch die Augen oder Knospen unterdrückt werden. Schon dieser Zug sich dem Auge darstellt, und so auch wie der andere auf den Fächerzug, scheint,

so schwer ist er gleichwohl; er erfordert einen geübter im Schutte. Je höher der Saft eines Ba- gen kann, desto mehr Gewalt und Trieb äußert hinaus; und je gerader ein Zweig steht, desto mehr zieht er an. Er macht, daß die untern darben; die steht die Nacktheit an dem untern Theile der Zwer- zumal bey Pirschenbäumen. Bey den beiden letz- stalten aber, besonders bey dem Fächerzuge, ist e- meidlich, daß die mittlern Aeste immer gerader, w- nicht ganz senkrecht, gerichtet werden müssen. Die daher immer den untern vor, ziehen den meisten sich, und lassen die untersten schwachen. Alsdann aller Kunst und Geschicklichkeit des Gärtners im- fahr, und ein solcher Baum hat stete Aufmerksam- thig. — Vorzüglich bey dem Pirschen spall- man nicht leicht eine andere Figur wählen, als Gabelzug.

## 5. 10.

Erster Einschnitt zur Pyramide.

Die Pyramide ist ein überaus angeneh- ter und nützlicher Zwergzug; sie kann fast allenthal- finden, und auf alle Obstarten angewendet werde- lich besser bey dem Kern- als Steinobst. Sie läßt si- ner sehr ansehnlichen Höhe und Größe erziehen, u- nach Verhältniß eine Menge Früchte liefern. Die selbst werden unter allen Arten Zwergbäumen die- haftesten und besten, weil sie, wie die Hochstämme, die freye Luft und Sonne genießen; sie nähern sich am meisten den Hochstämmen, vor denen sie noch und gefärbtere Früchte geben. Sorten, welche dick- machen, und sich stark belauben, schicken sich der- gen vorzüglich dazu; darunter gehören von Bir- Schweizerbirn, die St. Germain, Virgouleuse, blanc, Bergamotten &c. und von den Äpfeln: pins, Kalvillen, Renetten &c. aber auch andere So- nicht davon ausgeschlossen. Will man Pirschen- ramiden bilden, so zieht man um den Baum als- punkt herum einen Kreis von 4 bis 5 Fuß im D- ser, steckt alle Fuß, oder auch nur alle 2 Fuß die



hänge, und bindet sie zuletzt oben zusammen. Als-  
 det man an diesem Kegel der Höhe nach alle Fuß  
 te schmale Reifen mit Draht fest und bindet an  
 der die Pfirschenreifer, nachdem sie beschnitten wor-

Man kann sie aber auch frey bilden und ziehen.  
 mitt hier in dieser Natur ist der leichteste. Man  
 Holzäste immer so ein, daß inwendig lauter feine  
 ser entstehen. Es ist eine Pracht, eine solche Pfir-  
 me voll Früchte zu sehen. Freylich dauert er  
 die Fruchtbarkeit nicht so lange, als am Spalier;  
 auch bald wieder erzogen.

Grundlage zur Pyramide wird so gemacht:  
 s ausgeschlossene edle Reis ein Jahr alt ist, so  
 ist abgeschnitten werden, wodurch verschiedene nahe  
 te hervorstachsende Aeste entstehen. Einer davon,  
 der am stärksten treibende, muß als der beständige  
 n und Leitast beygehalten werden, und gerade em-  
 en; die übrigen aber müssen nach der Seite ge-  
 it das Reis schon einen schönen Trieb von etwa  
 nischen gemacht, so wird nicht der Hauptschoß  
 ste genommen, sondern der fünfte Nebenast. An-  
 wird der Hauptstamm abgeschnitten. Dieses ge-  
 renn das zur Pyramide bestimmte Stämmchen wo  
 n versetzt wird. Würde es da fast in seiner Länge  
 h würden die untersten Aeste schwächlich werden,  
 Dazeln dieses Jahr viel mit sich selbst zu thun ha-  
 be es aber unausgesezt auf dem Platz stehen,  
 es auf einen Kernwildling veredelt, so be-  
 n den Hauptast ganz bey, und stutzt etwa nur auf  
 von obenherein ab.

herhin aber und in folgenden Jahren muß der  
 n so beschnitten werden, daß er seine Seitenzweige  
 h überwächst.

#### §. 11.

Erster Zuschnitt zum Kesselbaume.

Der Kesselbaum schickt sich am besten in die Gassen  
 nens; der mit 3 Fuß Schafthöhe ist beliebter  
 glicher, als der bey der Erde, welcher nur einen  
 von einem halben Fuß Höhe hat. Man trifft den

Kesselbaum überhaupt nicht häufig an, wegen des Schrens, den er im Garten um sich her macht. Da er aber sehr lustig gezogen und gehalten wird, so trägt er auch besonders der mit einem Schaft, sehr wohlgeschmeckten Früchte. Er hat, wie auch sein Name anzeigt, eine hohle und inwendig hohle Krone. Eigentlich soll er aber mehr eine Base vorstellen, oder einen Becher, der oben etwas breiter ausläuft. Er ist noch die einzige leidliche Pflanze, die vom Spielwerke der alten Gärtneren übrig geblieben ist, und die vernünftigste, der Natur des Baums angemessen. Das zum Kesselbaum bestimmte Stämmchen, welches nur  $\frac{1}{2}$  Fuß von der Erde seinen Kessel bilden muß gleich von Jugend auf dazu eingerichtet und geschützt werden. Der im ersten Jahr getriebene Schuss edlen Reises wird nahe bey der Erde da, wo die schönsten noch nahe beisammenstehenden Augen sich befinden, an oder 3 Augen verstuft, damit sich das Bäumchen bequem seine Nester nahe bey einander an der Krone auszutreiben. Dem künftigen Kesselbaum mit einem Stamm aber, läßt man zuvor den Schaft wachsen; bey Zelten wird das Hauptreis in bestimmter Höhe abgeschnitten. Man läßt da die gleichstarken Reiser zur hohlen Krone als Grundstücken an. Es dürfen aber derselben nicht zu viele sein. Durch einen mäßigen Schnitt erhält man sie bey mäßigem Wuchse. Weiterhin werden drey Reiser umgelegt und durch Anheftung der Zweige in eine hohle Form gebracht.

## §. 12.

Erster Abschnitt zum Buschzwerghaume und zu Zwerghecken.

Buschbäume heißen solche Zwergbäume, die ohne Einschränkung und ohne vielen Zwang frey aus der Rabatte oder in einer Reihe als Hecken erzogen. Man läßt sie nach Wohlgefallen und nach Symmetrie mit andern nachbarten im Garten stehenden Bäumen und sonstigen Pflanzen wachsen in eine beliebige Höhe und Breite wachsen; die ausschweifenden und unschicklich wachsenden Zweige werden weggenommen und in die Ordnung gebracht, auch lenks als an Reiser geheftet, um eine schickliche Rundung zu geben. Das Vornehmste hierbey ist, daß sie so gleich von der Erde an ihre Nester austreiben, daß folglich der Schaft

## Zwerghecken.

und durch die untersten Aeste dem Auge verborgen. Deswegen muß man auf dem Kopfe des kurzen hinreichende Zweige erziehen, und das edle Reis der Augen schneiden, und keinen Ast zum Hauptstamme lassen. Außen herum muß der Baum gleich gut besetzt seyn; inwendig aber werden flüssigen Zweige herausgenommen, damit die Sonne die Frucht gut zeitigen könne. Auch muß man kurz sein, damit sowohl der Baum nicht zu hoch gehe, als die Aeste stark werden und sich nicht von der Schwere auf den Boden hängen.

Auf gleiches Verhältniß hat es mit den Zwerg- und Brusthecken, welche nach dem gehörigen und nach der erlangten Höhe, wie andere Hecken dem Messer beschnitten werden. Hierzu sind unter Kernobst hauptsächlich die Äpfel tauglich, vorzüglich Beppings, Pigeon, Goldrenetten des d. u. Hamel, u. d. l. welche sich bey ihrer Fruchtbarkeit sämmtlich ihre goldglänzenden Früchte herrlich ausnehmen. Zu den Steinhecken müssen die Birnen auf Weißdorn veredelt werden. Auf Quitten bekommen sie bald den Brand. Wenn sie in Gärten an Gängen, Rabatten, Blumenbeeten, u. d. l. ziehen; auch machen sie in englischen Anlagen einen angenehmen überraschenden Anblick, wenn sie eine Reihe Obstbäume umschließen. Wegen des gezwungenen Wachstums dauern sie aber nicht lange. Das Steinobst eignet sich besser dazu, und zwar solche Sorten, die keinen starken Wuchs haben, wie unter den Pflaumen die gelbe Pflaume u. d. l. unter den Kirschen die frühe spanische Herz-Kirsche; die frühe Ratt aus Saamen; die Leopoldskirsche u. d. l.



## Zweytes Kapitel.

**Vom Zwergbaumschnitt überhaupt, von den  
verschiedenen Gestalten des Schnitts in  
deren, und der sonstigen dahin einschl.  
Behandlung.**

### §. 1.

Wie man zur rechten Kenntniß des Baumschnitts gela-

**B**ey dem Schnitte des Zwergbaums Hauptabsicht dahin gehen, dem Baume überall schönen und dem Auge gefälligen Uebereinstimmung gesundes Laubholz anzuziehen, und ihn, wenn er selbste erreicht hat, auch mit gleich vertheiltem Fruchtgut zu versehen. Zu dem Ende muß man den Spalteren auf beyden Seiten gehörig lenken, beugen und andern freystehenden Zweirgegestalten in Aeste leiten. Der Saft darf nicht zu stark in den gehen, damit der Baum unten nicht laßl wert Baumschnitt erfordert daher ein wahres Studium bey so vielen verschiedenen Vorfällen und Veränderungen, bey dem Wachstume der Bäume von deren Natur viele Anstrengung erfordert. Es ist auch wenig ganz besondere Regeln hierzu geben; man muß unzählig viele Kupfer aufstellen, um in dieser Weise einen mechanischen Unterricht zu erteilen. Man muß die Natur der Bäume studieren, Aufmerksamkeiten, viele Ueberlegung anstellen und hauptsächlich Uebung sich zum Meister machen; denn erst durch Uebung und Beobachtung sieht man Vieles in hellem Lichte und vorher dunkel war.

### §. 2.

Allgemeine Regeln vom Zwergbaumschnitte.

1) Man muß nie auf Ohngefähr und auf

etwas wegschneiden oder stehen lassen, sondern je-  
mal einen vernünftigen Grund dazu angeben können.

2) Man muß des Zwergbaums Sorte kennen, man  
s wissen, ob sie stark oder schwach treibend, mehr  
Fruchttriebe oder zum Holztriebe geneigt sey.

3) Man muß daher auch nothwendig wissen, wor-  
an der Zwergbaum veredelt sey; ob auf einen  
Natur zwergartigen Stamm, auf Quitten, Johannis-  
beeren u. oder auf einen Wildling, der stark treibt, welches  
gewöhnlich schon an den Sommertrieben erkennen  
kann.

4) Man muß überlegen, in welchem Raum der Baum  
endlich ausbreiten könne.

5) Man muß die Beschaffenheit des Erdreichs,  
an dem der Baum steht, in Erwägung ziehen, ob es fett,  
locker u. dgl. sey; ferner die Lage, ob der Baum durch  
dieselbe zu stärkerem oder zu minderm Triebe geneigt ge-  
wird werde.

6) Jeder Schnitt der Zweige muß an einem Auge  
gemacht und so geschehen, daß das letzte stehen bleibende Auge  
in der Höhe steht, wo man den neuen Trieb hin haben will.  
Gewöhnlich schneidet man das Messer stets nach dem Winkel  
45 Graden \*) auf der dem Auge entgegengesetzten  
Seite anzusehen; alsdann wird der Stängel über dem  
Auge nicht zu groß werden, auch die oberste Kante nicht  
so spitzig und scharf, damit das Auge nicht leicht ver-  
wundet und der Schnitt bald verheilet; auch nicht allzu kurz,  
so daß das Wasser ablaufen könne. Wird der Schnitt schräg-  
gemacht, so daß er sich mehr dem Rebsfußschnitte  
ähnelt, so hat er Nachtheil für das gegenüberstehende Auge.  
(siehe Taf. III. fig. y.) Die Hand, womit der Zweig  
gehalten wird, muß man unterhalb der Stelle haben, wo  
geschnitten wird, um keine Versplitterung mit dem Garten-  
messer zu machen.

Wenn man auf einem Papier einen Halbkreis zieht (welches mit  
einer Scheere geschehen kann, wenn man keinen Zirkel hat,) und  
ihn auswendig, und vierfach, auf dem Mittelpunkte zu, zusam-  
men legt, so macht dieser vierte Theil Papier (des Halbkreises)  
45 Grade; s. Taf. III.

7) Ehe man einen Zwergbaum und zwar einen gehetzten Spalierbaum zu beschneiden anfängt, so muß man ihn erst überall, bis auf die starken Hauptäste, losbinden, auch von allen Bindweiden, durren Blättern, und von allem, was den Insekten zum Aufenthalt dienen, oder dem Gärtner als eine Nachlässigkeit zur Last gelegt werden könnte, säubern; auch alle durre, krebfige und schadhafte Zweige wegschneiden.

8) Bey einem Zwergbaume fängt man immer erst unten an zu schneiden; zuerst nimmt man die Holzzweige unter das Messer, hernach ordnet man die Fruchtzweige zc.

9) Ein Spalierbaum darf keinen Pfauen schwanz bilden, d. i. keinen Halbkreis, obgleich er unten breiter seyn muß, als oben.

### §. 3.

#### Anfangsgründe zum Zwergbaumschneide.

1) Von Natur zwergartige Grundstämme, als Quitten, und hauptsächlich der Paradiesapfel, die Misteln zc. treiben mehr auf Frucht; Kernwildlinge mehr auf Holz. Daher schneide man bey erstern immer mehr auf Holz, und wo es nöthig ist, verkürze man auch das Fruchtholz, damit Laubholz daraus werde; sie setzen doch genug Frucht an. Bey Grundstämmen von Kernwildlingen aber schneide man mehr auf Frucht.

2) Alte und schwächliche Bäume müssen viel kürzer beschnitten werden, als junge und lebhafte Bäume.

3) Man schneide immer einen Baum kurz, damit die untern Aeste nicht geschwächt, und der Baum unten nicht nackend werde. Je höher der Saft steigen kann, desto stärker wirkt er auf die äußern Zweige, und dann müssen die Nebenzweige darben, noch mehr die untersten. Man lasse daher an einem Spalierbaume nie einen Zweig gerade aufstehen, sondern binde ihn bey Zeiten in die horizontale Lage. Diese Beugung der frechwachsenden Aeste mäßigt oft den ungestümmen Trieb des Safts, so daß der Baum sich bequemt, Früchte anzusetzen, da er vorher immer Holz machte. Die Regel, kurz zu schneiden, kann nicht genug empfohlen werden. Und zwar nicht nur von oben herein muß der Baum kurz gehalten werden, son-



auch die Zweige müssen es, damit das junge Holz nahe am Stamme austreibe, und die Aeste hin-  
 1) nachend werden; vorzüglich bey Pflärschen, bey wel-  
 2) in solcher Fehler nicht mehr zu verbessern ist, weil die  
 3) am alten Holze absterben, und der Saft immer nur  
 4) hin treibt. Denn

5) vermöge seines eigenen Triebes wirkt der Saft am  
 6) ten auf das Ende der Zweige. Das letzte Auge,  
 7) der Schnitt geschehen ist, wird immer das stärkste  
 8) reiben. Man schneide z. B. einen Zweig auf 8 Au-  
 9) geht es nun an Saft, sämtliche Augen auszurei-  
 10) nd wäre nur zu drey Augen hinreichend da, so wer-  
 11) e drey äußersten in Reiser ausschlagen und die fünf  
 12) geschlossen bleiben. Man lasse also die Zweige bey-  
 13) t nicht zu lang, weil sonst der Saft den Baum in  
 14) litte verläßt. Man mache aber auch den Schnitt nicht  
 15) kurz, damit nicht der Saft in die alten Schutte zu-  
 16) te und falsche Holzweige austreibe. Wenn aber der  
 17) n auf einer Seite zu stark wächst, so muß man  
 18) die starken Zweige derselben Seite kurz schneiden, da-  
 19) er Saft mehr Widerstand und weniger günstige Aus-  
 20) fände; zugleich aber muß man viele schwache  
 21) mittelmäßige Zweige daselbst erhalten  
 22) lang lassen, nämlich diejenigen, welche ohne Un-  
 23) g bleiben können, damit sie den Saft aufneh-  
 24) und damit er nicht außerordentliche Wege zu suchen  
 25) e. An der schwachen Seite hingegen muß man alle  
 26) be Zweige hinwegnehmen, die mittelmäßigen kurz  
 27) en, und von diesen nur die nöthige Anzahl beyh-  
 28) die starken aber muß man lang lassen, damit die  
 29) Wirkung des Safts sich dahin ziehe.

3) Mit den Wasserschoffen gehe man behutsam  
 4) Sie mit einem Male wegzuschneiden, würde den Saft-  
 5) in große Unordnung bringen; die Menge des dahin-  
 6) nen Safts würde in die benachbarten Fruchtzweige  
 7) n; er würde mochen daß sie ausarten und in Holz-  
 8) ausschlagen. Man muß sie vielmehr zu wiederhol-  
 9) Malen abzwicken und auf alle mögliche Art zu bänd-  
 10) en.

4) Die Wurzeln und die Aeste eines Baums

siehen in einem genauen Verhältniß gegen einander. Wenn man bey einem muntern Baume die starken Zweige zu lastet, so stärken sich seine Wurzeln immer mehr, die feinen Zweige vermehren sich, und der Baum wächst ins Hohe bringt aber keine Früchte. Schneidet man sie aber zu kurz und nimmt man noch dazu die kleinen Zweige am Stamme weg, so hören die Wurzeln auf zu wirken, und der Baum fängt an zu schwachen. Man muß also einem muntern Baume an seinen Zweigen die gehörige Länge lassen, und zwischen seinen Zweigen und Wurzeln das Gleichgewicht zu unterhalten. — Treibt hingegen ein Baum schwach, zeigt dieses an, daß seine Wurzeln schwachen. Man muß daher die besten Zweige kurz schneiden, damit die Wurzeln sich stärken.

7) So haben auch die Blätter, wie vorhin erwähnt, sowohl ihr wichtiges Geschäft bey Bildung der mehrerley Augen, als auch überhaupt ihren großen Einfluß die Bewegung und Menge des Safts, weil sie viele Nahrungstheile aus der Luft einsaugen. Wenn die Blätter durch die Raupen abgefressen oder durch die Blattläuse oder so verderben werden, so wird die Wirkung des Saftes schwächt, oder er steht wohl gar still, die Frucht fällt ab und der Baum leidet dann sehr. Man kann demnach das allzufruche Wachstum eines Zweigs mäßigen, wenn man einen Theil seiner Blätter wegnimmt. An der Anzahl der Blätter eines Augs kann man erkennen, ob es ein Blüthen- oder ein Fruchtauge werde.

8) Der Sommerschnitt thut bey dem Kernobst nicht im Johannis und nicht im August gut. Der Saft tritt zurück, und der Baum wird durch diese sklavische Behandlung entkräftet. Ueberdies schadet man sich an Früchten auf das zukünftige Jahr. Was nämlich Tragaugen gegeben hätte, schlägt wegen des Safttriebes in den zweiten Safttrieb oder noch vor Winter in Holzangen aus. Und durch das Abdrücken der Augen mit dem Daumen da wo überflüssige oder schädliche Zweige hervorkommen wollen, und durch das Abzwicken der Nesselchen an ihren Spitzen auf 1 oder 2 Zoll, die entweder zu frech wachsen und andern ungebührlich den Saft zu entziehen drohen, oder die auf das nächste Frühjahr weggeschnitten werden sollen

richtige Sache; sie erspart dem Baume viele Bäume; ihn nicht im Gafstriebe und erhält den Baum Ordnung. — Bey einigen Kirschenarten ist der Sommerschnitt unumgänglich nöthig, wie ich schon will; er muß aber vor Johannis vorgenommen, ehe die Augen ausgebildet sind.

Der Holzweig wächst aus dem letzten Auge im letzten Astes, oder bey starkem Triebe aus den drei äußersten Augen. Denn hier läßt es der Gafst nicht zu, daß eine Frucht entstehen könnte. Dieser Holzweig ist der, welcher wider die Regel an einem unrechten Orte entweder am alten Schnitte, oder gar am Stamme, am oft besser stehen, als ein benachbarter guter Ast. Man kann ihn dann als einen Holzweig schneiden, aber auf seinem Orte unschicklich, und hat man ihn, so gleich bey seiner Entstehung abzuwickeln, man ihn zur Zeit des Schnitts nicht ganz hinauf, daraus etwas Unordnung in den Zweigen zu würde, sondern man schneide ihn auf einen Stumpf, der in der Gärtnersprache auf die Dicke eines oder zwey Daubens können dann aus den verschlossenen Augen des Astes 2 kleine Fruchtzweige entstehen. Ueberhaupt ist der falsche Holzast an einem jungen Baume wie ein erschossener behandelt.

Der Fruchtweig ist sehr verschieden. Er ist gleich dem Holzweig; und wenn er gut ist, so hat er einander stehende dicke Augen und eine frische Rinde. Der Fruchtweig an dem vorhergehenden Schnitte nimmt, desto schwächer ist er; je weiter er aber am Baume steht, desto stärker. Man muß sie immer nach der Reife schneiden, um sicher Frucht zu erhalten. Je nahe am Anfange der Zweige, so schneidet man auf 3 Augen, (oder wie es in der Anwendung des Schnitts heißen wird, auf Fruchtnoten.) Stehen sie nicht davon, so schneidet man sie länger, bey Steinobst jedesmal an einem Holzauge und nicht an einem Fruchtauge. Denn über der Frucht hinaus müssen noch noch an diesem Zweige seyn, sonst fallen die Blüthen ab, und stirbt der ganze Fruchtast bey Steinobst. Ein



schwacher Fruchtzweig ist dünn und lang, und 1 platte Augen, die weit von einander stehen. Nach der Gärtnersprache heißt er ein Hakenast, eine Fruchttrut. Er findet sich am häufigsten bey Spalteren und Pyramiden auf Wildlingen in der Jugend, bis sie nach und nach Fruchtknoten, Fruchtspieße ansetzen, wenn der Saft gerichter geht. Entweder wird der Hakenast weggeschnitten oder in seiner Länge beybehalten und nur an der Spitze knickt, oder er wird zu einem Holzweige geschnitten. Ist er an seiner Stelle überflüssig und ist sonst Frucht in der Nähe, so fällt er ins Messer, zumal bey einem alten Baum, wo er der Frucht nicht die gehörige Nahrung geben würde. Findet man es rathsam ihn zum Fruchtzweige beyzubehalten, so wird die vorderste Spitze abgeknickt, damit er sich selbst verstärke und das äußerste Auge nicht austreite. Hätte man da aber einen Holzweig nöthig, um einen leeren Platz auszufüllen, so müßte man diesen schwachen Fruchtweig auf 3 oder 4 Augen abschneiden, alsdann kann daraus ein Zweig von besserer Beschaffenheit wachsen. So verfährt man damit bey einem stark treibenden Baum, dem man bey dem Schnitte viel Holz lassen muß.

Es giebt ferner kleine Fruchtzweige, von  $\frac{1}{2}$  bis  $1\frac{1}{2}$  Zoll Länge, nach der Gärtnersprache Fruchthöllein, Fruchtknoten, Stumpfe mit Blüthaugen, Fruchtholzstümmel, Fruchtspieße (Bridillis,) Ringeltriebe, auch von einigen Spornen genannt. An Steinobstbäumen sind sie höchstens 2 Zoll lang, entweder der ganzen Länge nach mit schönen Augen besetzt, oder sie haben am Ende einen Büschel Blüthenknospen und einen eigenen den Fruchtkstümmel jährlich um einige Linien verlängernden Laubknosp. Deswegen nennen die Franzosen ihn Bouquet, einen Blumenstrauß. Jeder Laubknosp, so kann das Aestchen seine Früchte nicht nähren. Ausserdem aber giebt er 1, 2, höchstens 3 Jahre Frucht und verdorbt hernach. Bey dem Kernobst ist dieser kleine Fruchtweig ungleich, ganz mit Rinden umgeben, \*) und gleichsam davon zusammengesetzt; er endigt

\*) Diese Ringe zeigen eben die in der Rinde befindlichen verengten Saftrohren und die darin quergebenden Fasern, Spiralen.

oben mit einem dicken Knopfe. Daraus bildet sich noch ein wichtiges Gewächs mit der ansehnlichen, blühenden und wachsenden Frucht, welches nach gezeigter Frucht nach und nach verborrt, und im Winter oder im folgenden Frühjahr wie ein Scheibchen von der Dicke eines Messerrückens vom Fruchtknoten sich ablöst. Man kann dieses Gewächs füglich den Fruchtstücken nennen, weil er bey der Nahrung der Frucht eben das Werkzeug ist, was der Mutter Kuchen beim ungebohrnen Thiere. Er enthält den Grund des Gedehns, der Zeitigung, des Safts und Geschmacks der Frucht. Er ist die letzte und feinste Filtrir- und Digestionsmaschine, wodurch der reinste Saft für die Frucht zubereitet und derselben wie durch Nabelschnüre mitgetheilt wird. Wenn man ein Stückchen dieses Fruchtstückens durch ein Vergrößerungsglas betrachtet, so erkant man über seinen merkwürdlichen Bau und über die weise Anstalt der Natur zur Nahrung, Vervollkommnung und Zeitigung der Frucht. Im folgenden Frühjahr öffnen sich die Knopfe, die an dem gemeinschaftlichen Fruchtholze zur Seite sich angelegt hatten und zeugen ebenmäßig Blumen und wieder neue Köpfe. Dieses geht so 6 bis 8 Jahre nach einander fort. So wird endlich aus diesem Fruchtstücker ein Ast von 6 bis 8 Zoll Länge, krumm, knottig und von ungleicher Dicke. — Es versteht sich, daß ein solcher Fruchtweig nicht geschnitten werden darf.

10) Keine Frucht kann ansehn, kein Auge oder keine Knospe kann Blütheauge werden, wenn nicht ein gemäßigter Safttrieb da ist. Denn so lange der Saft heftig und stürmisch durch die Saftreihen und Gefäße dringt, folglich verhindert, daß der Saft nicht filtrirt, von rohen wässrigen Theilen geläutert und zur Frucht deutlich bereitet werden kann, so lange wird dieses Bestre-

ben, an, welches die Filtrirwerkzeuge sind, worin der Saft zur Frucht geläutert und bereitet wird; sie verhindern erst, daß der Baumsaft nicht stürmisch und roh in die zarte Frucht strömt und sie abflößt. Daher fällt gewöhnlich die an einem einjährigen Zweige angelegte Frucht noch vor Johannis ab, und geräth selten. Was aber das Steinobst betrifft, so hat der Obststiel selbst an seinem Anfange einen zu erwähnten Behuf nöthigen Ringelruch.

ben der Natur unterbrochen, und das Auge, welches mäßigem Triebe ein Fruchtauge geworden wäre, wird ein Holzauge, ein Auge, das in einen Holzaust ausstößt. So lange nun ein junger triebiger Zwergbaum noch seine hinlängliche Größe erreicht und hinreichende Anmacht hat, worin sich sein Saft genugsam ausbreiten gemäßigter sich ergießen kann, so lange können keine Fruchterfolgen. Man würde geradezu diese Unfruchtbarkeit unterhalten und vermehren, oder den Baum zu Erkranken, wenn man ihn vor der Zeit kurz schneiden oder Fruchtholz aufsetzen wollte. Da der Saft am meisten in die äußersten Augen eines Astes treibt; da findet er wenigern Widerstand in den geschmeidig mehr nachgiebigen Saströhren, als im härtern Holz (des Astes), so kann aus den äußersten geschnittenen Augen ein Fruchtauge entstehen. Ein Fruchtholz muß stets einen Zweig über sich haben, worin ein Uebermaaß des Safts ergießen und in das darunter liegende Aestchen gemäßigter eintreten kann, wenn es nicht theilhaftig ausschlagen soll. Wenn ich also an einem schon tragbaren Baume einen Zweig vor mir hinter sich am alten Holze mit einem Aestchen, welches dem Zweige eine Art von Gabel bildet, so macht das Aestchen ein regelmäßiges Gabelholz aus. Davon kann das hintere Aestchen auf 2 Augen zu Frucht geschnitten werden. Es kann und muß nun Frucht erfolgen, weil das Uebermaaß des Saftes in den darüber hin befindlichen Aestchen sich zu ergießen vermag. Stünde aber dieser Ast senkrecht, der seine oberhalb dem Stärkern, so müßte das dünnere Aestchen um 1 Auge länger zu Holz geschnitten werden, um den Zug des Safts in sich zu leiten, das dickere stehende aber müßte um 1 Auge kürzer und also auf 1 Knoten geschnitten werden. — Es ist aber hier die Rede von Kernobst; denn Pflaumen kann man nicht auf Knoten schneiden. Der Schnitt auf Knoten heißt der französische Schnitt; er ist jetzt bey Deutschen und Engländern üblich, weil dabei das Knotenholz und die Fruchthölzer die Früchte besser halten, so daß sie nicht abfallen und ausgefressen sind; mehrerer anderer Vortheile nicht zu gedenken.



11) Ist an einem Zwergbaume eine zu heilende Stelle, und hat man in der Nähe wenige und kleine Aeste, so müssen diese geringen Aestchen ganz kurz und bis zu einem solchen Auge, das auf die leere Stelle weist, vertrimmt werden; alsdann wird aus diesem Auge ein Ast treibend, der viel dicker und größer wird als der erste. Wenn auch den Zweig ganz kurz abschneidet und wenn am kleinen Stängel auch nur ein schlafendes Auge befindlich ist, so wird dieses doch sich öffnen und einen tauglichen Zweig treiben.

## S. 4.

In der gemeinen Baumgärtnerey gebräuchliche Terminologien.

Das Auge, ist theils ein Holzauge, spitzig und schlant, woraus ein Zweig treibt; theils ein dickeres Laubaugen, woraus nur Blätter treiben und woraus erst im folgenden Jahre, zuweilen auch bey dem zweyten Triebe ein Zweig wird; theils ein Blüthenauge, Fruchtauge, Tragauge, eine Fruchtknospe, Blüthenknospe, rund, dick, aufgeschwollen. Das schlafende Auge ist ein Absatz am Anfange eines Zweiges, worauf folgendes Jahr (wenn es nicht durch den Schnitt sogleich erweckt wird,) ein Laub- oder Holzauge werden kann. Hierher gehören auch die Augenarben, fast unmerkliche Vertiefungen, worin die unerschöpfliche Natur als einer Vorrathskammer Augen zu Holz und Frucht verschlossen hat, und welche durch den Schnitt erweckt werden können. Denn bey dem einfachen Bau der Pflanzen sind alle Augen nur in gewissem Verhältnisse und Stande Laub-, oder Holz-, oder Fruchttaugen. Bey dem Kunstschritte kann das geschickte Messer das schlafende Auge eben so wohl zum Fruchtauge als zum Holzauge oder Leitaweige, und das Holzauge wieder zum Fruchtauge u. umschaffen, je nachdem man es am Baume bedarf. — Augen, die 3 Blätter haben, werden sicher Blüthen- oder Fruchttaugen.

Die Verschiedenheit derselben ist vorhin angezeigt worden. Gleichbedeutende Wörter mit Holzast sind: Zugast, Zugholz, laufender Ast, lau-

fend Holz, Laubholz, Leitzeig. (bedeutende Namen mit Fruchtast sind: Fruchtreis, Fruchtholz, Knotenholz, Tragast, Fruchttruthe.

**Gabelhölzer** sind die am Ende eines Astes ohne wie eine Gabel oder wie 2 ausgebreitete Fingergestaltete Nistchen. Dabey wird entweder das obere wie bey Pfirschen immer, weggeschnitten und an dem obern wird das Leitreis gemacht; oder es wird bey dem Kernobst, das obere zu einem laufenden und das untere zu Fruchtnoten auf 3 Augen geschnitten. Das Gabelholz unterscheidet sich von dem laufenden Aste mit einem regelmäßigen Knotenholze, weil das kleine Leitreis am alten Holze steht. (S. oben.)

**Stumpf.** Man hat einen durren Stumpf, welcher weggesehritten wird; einen Stumpf Frucht, wo man auf schlafende Augen geschaut hat, um Fruchtaugen zu erhalten; einen Stumpf zu Laubholz, um Holzweige daraus zu bekommen; Stumpe mit Blütheaugen, ein kleines, dickes Reis, das viele Ringe hat, woran lauter Frucht- und Blütheaugen hervorkommen; Fruchtspieße, Fruchtnoten.

**Im Käse verdrücken,** heißt, einen noch jungen fliegen Zweig mit dem Daumen abdrücken.

**Ins Messer fallen** heißt, einen Ast, oder einen Ast des Astes, wovon man keinen Gebrauch mehr machen will, wegschneiden.

**Einen todten Schnitt machen** heißt, einen schweifenden Ast, den man nicht benutzen kann weit wegschneiden, daß kein Auge, sondern nur ein kleines Sturzelchen stehen bleibt. Aus seinen verstorbenen Augen kommen oft schwache Reiserchen, anders wenn die äußere Rinde etwas geschabt wird. Diese Reiserchen sind jedesmal Fruchtreiser. Wenn es nicht aus, so wird der Stumpf dürr und dergleichen Fahr weggesehritten.

§. 5.

mit der Kernobstzwergbäume bis zu ihrer Tragzeit; so wie der  
Geländerbäume.

Bei den (im 1. Kap.) zur Anlage geschnittenen Sparräumen auf den Gabelzug ist noch folgendes zu beachten: Wenn etwa einer von den beiden Hauptzweigen, woraus alle übrige Zweige erzogen werden, stärker ist, als der andere einwo wächst, so müßte, um das Gleichgewicht herzustellen, der starke Ast kurz geschnitten werden; aber die kleinen Nesselchen müßte man ihm lassen, damit der Saft darin vertheilt. Den schwachen Ast läßt man lang stehen; nur alle Nebenzweige müßten ihm genommen werden, damit sich der Saft vorzüglich in den starken Ast ziehe.

Die beiden gewonnenen untersten Hauptäste werden gerade an das Geländer, etwa einen Fuß von der Erde, geheftet, nachdem bei dem geschehenen Versetzen aus der Kunstschule jeder vorher auf vier Augen versetzt worden ist. Alsdann werden die im folgenden Frühjahr dar-  
an erwachsenen acht Zweige mit ihren Nebenreisern, und zuletzt bis zur Tragzeit und bei bekleidetem Sparräumen Nessel nach den vorhin gezeigten Regeln und in den Kupfertafeln etwas vorgestellten Art jährlich beschnitten. Sie werden im Ganzen genommen scharf versetzt, aber immer in Rücksicht eines mehrern oder mindern Neizes des Baums und seiner Neigung zur Frucht oder Holz. Treibt er nämlich viele und starke Nessel, so läßt man ihm nicht zu viele stehen; die starken Zugäste aber versetzt man nach Verhältniß wenig. Man heftet immer die Äste gerade und gerade auf stehenden Zweigen waagrecht, damit sie nicht den Saft zur Ungebühr an sich ziehen, sondern keifig die unnützen, überflüssigen und schädlichen Nessel im Ras, und schiebt die Augen mit dem Daumen hin, wo gar kein Reis hervorwachsen soll, um dem Baum den Saft zu sparen und die Wunden zu vermeiden. Ist er hingegen wenige und schwache Zweige, so beschneidet man diese scharf und kurz, allenfalls nur nach Verhältniß auf ein oder zwei Augen, damit man mehrere und starke Zweige erhalte, von welchen man dann jedes Jahr



die schicklichsten einen halben Fuß weit von einander nach oben zu anbindet, bis das Spalier bekleidet ist.

Bei den Spalierbäumen auf den Fächern werden die, nach obiger Anweisung, einstweilen gewonnenen tauglichen Aeste zu ihrer erforderlichen Gestalt an das Lattemwerk so angebunden, daß jeder schräg, wie die Speichen am Rade, läuft. Bei dem Schnitte aber, welcher in der Hauptsache mit den vorhin erwähnten Regeln übereinkommt, muß man vorzüglich darauf Rücksicht nehmen, daß die Stärke der Aeste unter einander sich möglichst gleich sey, und daß keiner den andern überwachse, welches einen das Auge beleidigenden Mißstand verursachen und dem Baume zum Nachtheil gereichen würde. Deswegen muß genaue Aufsicht auf die immer mehr in die Höhe steigenden Aeste genommen werden, worin der Saft nach seinem eigenthümlichen Triebe am meisten zieht; man muß nämlich die flacher liegenden Aeste immer kürzer schneiden, um sie zu verstärken und den Saft mehr dahin zu locken; die immer mehr gerade aufsteigenden Aeste aber muß man länger lassen, um dem Saft einen gemäßigtern Erleb darin zu verstatten.

Bei dem Spalierzuge auf den Herzstamm muß man die aus dem Mittelaeste oder Leibe nebenausgehenden, in der Anlage und im ersten Zuschnitt erhaltenen Zweige waagrecht an das Spalier zu heften, und zwar muß man bei dem fernern Schnitte bis zu der Tragbarkeit des Baums und der Bekleidung seines bestimmten Spaliertraums darauf sehen, daß die Zweige so viel wie möglich in einerley Abstände von einander aus dem Herzaste hervorkommen. Dieses muß man durch ordentliches Verklugen des Stammastes und durch kluges Beschneiden der Seitenäste bewirken, so wie auch durch frühes Abzwicken der zu Zweigen am unrichtigen Ort hervorkommenden Augen und vornehmlich durch zweckdienliche Einschränkung solcher Aeste, welche zwar am rechten Ort stehen, aber an Dicke und Länge ihre Nutäste zur Ungebühr überwachsen wollen. Man muß daher einen Ast um den andern kurz halten. Den einen vorzüglich den starken, läßt man vorauslaufen; man schneidet ihn nur wenig, und wenn er sehr stark treibt, nicht (mäßig auch wohl in der Folge seinen zu star

durch Abspaltung mehrerer Blätter.) Den andern hält man kurz, damit eine Gleichheit herauskomme, auch der lange die sonstige Lücke ausfülle, dem Auge, und überall gleich gut vertheiltes Holz entstehe. Es ist bey allen drey Spaltergestalten zu beobachten. Ein Spalterbaum schön und vollkommen heißen soll, wenn die Aeste so symmetrisch geordnet seyn, daß sie beyden Seiten gleich vertheilt stehen, daß man beyem Anblick sie alle unterscheiden und gleichsam abzählen, auf beyden Seiten sowohl gleich stark von Holz, in der Zahl, gleich von Lage und Biegung, nicht zu sehr verworren, nicht gekreuzt und gewunden, und nirgend, auch nirgends kein Zweig senkrecht oder geradstehend. Er muß die Mauer in einer dem Auge genehm und ungezwungenen Gestalt bekleiden, kein Biered und keinen Halbkreis oder Pfauenschwanz vorkellen. Was nun aber die frey stehenden Spaltere oder aufspaltere betrifft, so hat man sie entweder ohne Bekänder, oder mit frey stehendem Lattenwerk ohne re Rückwand; sie machen unter sich eine Art von Allee. Der Schnitt derselben ist von dem der Mauerbäume weiter nicht verschieden, als daß sie auf zwey Seitenschnitten und sauber gehalten werden. Weill sie nicht in die Höhe gehen dürfen, als jene, so müssen sie weiter von einander gesetzt werden. Auch muß sich Schnitt in einem oder dem andern darnach richten.

## S. 6.

Schnitt der Pyramidenbäume bis zu ihrer Tragzeit.

Bei der Pyramide ist es eine Hauptschönheit, daß der Stamm nach allen Seiten gleichförmig mit Aesten ist, recht buschig und ohne Lücken sey, aber auch die hohe Anzahl von unverworrenen Seitenzweigen. Deswegen muß der Herzstamm alle Jahre mächtig behauen werden. Geschehe es zu stark, so triebe er zu viel Holz; ließe man ihn zu lang, so würde es in gedrücktem Stande an Seitenästen mangeln. Leicht wird er oft von Seitenzweigen frech überwachsen, da wie gesagt, der Baum am stärksten in die Höhe wirkt. Vielfältig kann man ihn dadurch hemmen, daß man ihn zur Zeit seines

stärksten Triebes im Jahre mit einer angebundenen seitwärts biegt, und ihn in einer solchen schiefen Lage macht, welches seinen Trieb sehr hemmt. Indessen muß die Wand in den letztern Monaten des Sommers wie gewöhnlich gemacht werden, damit nicht ein allzuträger Umlauf des Saftes entstehe.

Die zur ersten Anlage erzogenen oder stehengebliebenen Seitenäste müssen nun, nebst dem Mittelzweige, das Laubholz zu treiben, jährlich verstuft werden, und jeder Seitenast immer mehr, als der Herzstamm, der so wie alle geraden Zweige, frech genug wächst. An jedem Seitenzweige muß über einem solchen Auge geschnitten werden, das gegen den Herzstamm zu steht. Wo die Äste auszufüllen sind, da wird über einem schlieflichen Auge geschnitten, das auf die Rücke hinweist, und zwar scharf, es auch bis ins alte Holz glenget. Die jungen Pyramiden, welche auf 4 Fuß Höhe gar kein Nestchen sondern nur einen geraden Schuß, bezweigen sich dem Auge zweifach, und geben unter allen die schönsten Pyramiden im zweiten und dritten Jahre, durch einen angemessenen Schnitt. Man verkürzt sie nämlich im Verhältnis ihrer Dicke auf 3 oder 4 Fuß, und läßt oberhalb keine Seitenzweige, wenn sie deren etwa haben, damit nicht der Saft bloß in diese treibe, sondern gegen werde, von unten an in alle Augen gleich stark zu fließen und da die schlafenden Augen auszutreiben. Die Pyramide ihre gehörige Gestalt und Größe erreicht, daß sie nun auch Früchte trägt, so wird nach den Grundregeln und der unten dargestellten Weise in jährlichen Schnitte weiter verfahren.

#### §. 7.

##### Schnitt des Kesselbaums.

Die niedrigen und halbstämmigen Kesselbäume müssen durch einen mäßigen Schnitt bey munterem Leben erhalten und durch eiserne um sie gelegte und allenthalben mit Pfählen befestigte Reife, woran die Zweige anzubinden, in eine hohle Gestalt gebracht werden. Die ganze Reife darf nicht über 6 oder 7 Fuß hoch seyn.

Die Hauptäste des Kessels müssen, wie bey ein



den Zwergbaume, solche Zweige seyn, die den stärksten Buchs haben, damit man daraus auch etwas schönes ziehen könne. Die Hauptäste oder Mutteräste müssen sich um dem Stamme herum in gleicher Weite und in gleichem Abstände aufstellen; die aus denselben wachsenden Zweige dürfen nie gerade und senkrecht aufstehen, sondern müssen immer schräg gebunden werden; sie müssen in einer symmetrischen Ordnung so liegen, daß die Krone vollständig mit Zweigen und Laub besetzt, und doch nicht verworren sey, ungewungen und doch nicht wild, lustig, aber doch nicht leer, auch nicht mit Lücken. Die Früchte aber müssen allenthalben gleichmüßig theilhaft stehen. Hierbei ist nun genau darauf zu sehen, daß keine Seite die andere überwache, sondern das möglichste Gleichgewicht der Aeste erhalten werde, ferner daß kein unschickliches nach Innen oder auch nach Außen wachsendes verworrenes Gemenge von Zweigen auskomme. Diese Absicht ist besser zu erreichen durch das Abzwicken der Aeste ehe Zweige daraus werden, als durch das Abschneiden der Zweige selbst, die schon andern Saft geraubt haben, und wodurch nur unnöthige Wunden verursacht werden.

Wenn ein Ast an dem Kesselbaume beschnitten oder verknüpft werden soll, so darf dieses über keinem solchen Auge geschehen, das in den Kessel hinein steht; sonst wächst daraus ein unrechter Zweig, der weggeschnitten werden müßte. Denn inwendig muß dieser Baum hohl und ohne Aeste seyn.

Will man im Kesselbaume Lücken mit Zweigen besetzen, so müssen die demselben nächsten Aestchen, und zwar die saftvollsten und trübendsten, tief ins alte Holz dicht über einem solchen Auge verknüpft werden, welches nach der Lücke hinweist, folglich sein Reis dahin richtet. Fällt es die Lücke nachher noch nicht aus, so schneidet man im folgenden Jahre diesen Zweig eben so tief, wie denjenigen, woraus man ihn selbst erzwungen hat. Außerdem kann man auch die Lücke bisweilen durch einen benachbarten Ast ausfüllen, wenn man diesen im Frühjahr mit einer Schnur in die Lücke hineinzieht und in der Nähe so anbindet, daß er darin bleiben muß. Im Herbst ist seine erzwungene Bewegung fest und bleibend gewachsen, so daß man die Schnur wegnehmen kann.

## Schnitt der Buschbäume und Zwerghecken.

Der Schnitt bey den freystehenden Buschbäumen und den mit denselben verwandten Obstzweigen muß unter allen der schärfste seyn, vornehmlich Hecken auf Paradiesstämmchen, die Birnbuschbäume, Quittenstämmchen veredelt sind, und da man bestärkte Zweige verlangt, damit sie die Schwere der Früchte tragen können, ohne sich zu beugen, weil sie keine Stützen haben und nicht geheftet sind. Doch müssen ihre Aeste nicht ganz weggeschnitten werden, sondern Theil von ihnen auf stehen bleiben, damit die Hecke etwa eine Hand breit höher werde. Haben sie nicht ihre verlangte Höhe und Breite und hat der Busch keine Gestalt (wozu man wie gesagt, auch kleine Stützen anlegen kann,) so wird ihnen kein Holz weiter angesetzt, sie können alle Frühjahr oben mit dem Messer gleich geschnitten werden. Wird dieses Obstgesträuch zu einer Hecke so werden die zu den Seiten stehenden Aeste über einen solchen Augenpunkt verstuft, das nach Innen hin weist; ist die Hecke zu schmahl, so werden sie über lauter solchen Aesten geschnitten, die von dem Innern der Büsche heraustragen. Nur darf man inwendig nicht zu viele Zweige auflassen, damit Luft und Sonne die Früchte gut zu bringen.

Man kann auch, besonders wenn man etwas von Zwerghecken haben will, folgende auch auf starkten Kernstämmen veredelte, bald Früchte tragende Sorten verwenden und auf Kernwildlinge veredelt setzen: die von den Kalvillen, Rosenäpfel, die Passepomme u. viele von den Pippings, (unter vorzüglich der englische Goldvepping,) die Golddüssel, die Hamel, die Anis- oder Fencheläpfel u. d. d. Dabei zugleich den großen Vortheil, daß nicht so leicht Brand oder Krebs hier und da Lücken macht, wie auf Paradiesäpfel veredelten Sorten.

## Zwergbaumschnitt.

### §. 9.

Reizung eines Zwergbaums, von dem Zwergbaumschnitte  
Behandlung solcher Bäume, welche zu früh auf Frucht  
so wie solcher, die allzu lange nichts als Holzäste machen

Tragzeit eines Zwergbaums soll man erst ein-  
n, wenn der Baum groß genug ist und seine  
leidet hat, damit er auch groß und dauerhaft  
denn es ist hier eben so im Pflanzenreiche, wie  
liche. Allzu frühe Früchte erschöpfen die Na-  
dieses bey dem dazu oft sehr geneigten Zwerg-  
verhüten, so muß man den Schnitt nach der Na-  
amms, nach seinem Triebe, nach seinem Erd-  
h seinem Wildlinge, nach seiner Lage u. richten.  
des Wildlings vom Paradiesapfel oder  
äpfel, so wie des Quittenstamms ist  
die, daß er sehr bald, besonders ersterer, auf-  
ist. Diesen Trieb muß der Gärtner aus allen  
äßigen; manches Tragholz muß er zu Zugholz  
manches schöne Fruchtreis ins Messer fallen las-  
ins alte Holz wegschneiden, damit er desto mehr  
treibe. Denn was nützt es, wenn der junge  
der schönsten Früchte hängt und kein neues  
n kann, woran er auch in der Zukunft Früchte  
ermag? Seine Kraft wird frühzeitig erschöpft;  
n Paar Jahren tragbare Fruchtästchen sterben  
erden dürre Stümpe. Unten wird der Baum  
at kein junges Holz, um daran neue Fruchtkn-  
alten; oder er trägt als ein entkräfteter Baum  
ollkommene schlechte Früchte, bekommt den Krebs  
ab.

er den auf zwergartigen Grundstämmen veredel-  
bäumen giebt es aber auch manche Sorten, die  
bald Frucht ansetzen, wie der Goldpyrin, Kal-  
Auch hier muß man ihren Trieb mäßigen, wenn  
thun wollen; und wo es sich thun läßt, da muß  
Fruchtholz zu laufend Holz schneiden und anwen-  
p solchen aber, die wenig Laubholz und dagegen  
agholz machen, weil sie wenige und schwache  
haben und auf einem mageren Fleck stehen, muß



man zugleich bey ihrem scharfen Versägen mit g zu Hülfe kommen.

Was aber diejenigen Zwergbäume bey in ihrer Jugend eine natürliche Wildheit in Wuchs äußern, so müssen sie wie feurige Tem junger Leute behandelt werden. Ihr Feuer u darf nicht sogleich erstickt werden; man darf nich ehe sie etwas vertobt haben, auf Frucht schneiden Holzäste kurz greifen; vielmehr muß ihre Wils fangs durch Aufsehung von mehr Holz zu B ihres starktreibenden Saftes dahin gebracht we sie sich zum Fruchttragen anlassen. Ein solcher W häufig außer der Regel \*) behandelt und und zweiten Jahre viel auf Gabelholz geschnitten nicht aber auf Knotenholz. Er muß zum Tra ganzen Halznäste behalten, nur oben die Spitze einem Auge geknickt werden. Sollte er nun a nem dritten Jahre in der Wildheit fortfahren Frucht ansetzen wollen und das Knotenholz zu la bilden, so muß man ihn wieder so behandeln und einmal viel auf Holz schneiden, bis er ausgelebt det man dann, daß er bezähmt ist, so kann er nach der Regel behandelt, und viel auf Knoten ode

---

\*) Der Zwergbaumschnitt ist in Frankreich zuerst in A kommen und geübt worden, und ist als der beste u zur gemäßeite befunden und angenommen: Quintie Hamel haben sich seit 100 Jahren besonders um i gemacht. — Nach dieser Methode ist unter andern daß der Baum alle seine Früchte an kurzem Holz (wovon weiter unten mehreres.) Zu dem Ende we Frucht dienlichen Äste kurz, auf wenige Augen. Das gilt aber nur bey ausgebildeten Zwergk Kernobstes, die ihr Spalier oder sonstige Figur hin kleiden und ihre völlige Tragbarkeit erlangen, und sagen, in ihrem männlichen Alter stehen. In der I da sie noch vielen wilden Trieb haben, müssen sie v fer der Regel behandelt und mancher Zweig lo werden, der kurz geschnitten werden müßte, wenn schon in seiner Ordnung und Ausbildung wäre. S sich die Klugheit des Gärtners üben, wie die des E Jugend.

geschnitten werden. — Daher kommt es, daß ein solcher Zwergbaum auf Bildung ein oder zwey Jahre, oder einem sehr wild treibenden wohl drey Jahre später ge. Dies wird aber in Zukunft wieder reichlicher eintrifft; der Baum wird größer, schöner, gesünder, und ist wegen seiner Kraft größere und mehr Früchte.

Umwillen kommen bey einem Zwergbaume solche Umläufe zusammen, daß er einen dem Anschein nach unbedeutenden Trieb in Laubholz äußert, wenn er z. B. sehr veredelt und als eine von Natur stark treibende auf einen starktreibenden Wildling okulirt ist, wenn er in einem triebigen Boden und in günstiger Sonne steht. Alsdann ist eines der folgenden Mittel nöthig, und das letzte unfehlbar, seinen wilden zu mäßigen und ihn zum Tragen zu bringen. Man verfährt man ein Jahr lang seine Nester ganz und schnelle lieber die unschädlichen Nester ganz weg; man blinde seine lang geschnittenen Zweige gekrümmt, wie man an starktreibenden Weinstöcken mit Bögen zu pflegt, die dann die meisten Früchte ansetzen, so, daß Uebermaß dieser Bögen endlich der Weinstock ganz wird. Durch eine solche schiefe Lage und Krümmung wird ein langsamerer Umlauf der Säfte bewirkt, derjenige, welcher Tragaugen und Früchte bringt. Augen treiben auch die Bogenreben die meisten Trauben. Uebrigens zeigt sich der Trieb des Safts in den unterschiedlichen Augen eines Bogens in folgender Ordnung: Der erste Trieb geht in den Knopf, welcher am höchsten Bogen steht; er giebt den stärksten Zweig. Die andern werden immer schwächer, je weiter sie von jenem abliegen. Liegt der Zweig flach und gerade aus, so wird der Zweig aus dem äußersten Auge der stärkste; die übrigen nachfolgenden nehmen immer ab, je weiter sie sich von dem Ende des Zweigs entfernen. Die Augen, welche oben stehen, treiben gemeiniglich stärker, als die unten gegebenen zu blühenden. Wenn also das letzte Auge auf der untern Seite, und das vorletzte auf der obern steht, so wird das letzte einen stärkern Zweig austreiben, als das am oberen sich stehende.

Sollen aber diese erwähnten beyden Mittel nichts

helfen, einen Baum zum Fruchttragen zu bringen, so lasse man nur ganz oben am Baume einen Ast gerade in die Höhe austreiben, bilde oben an demselben eine Art von Krone, und schneide den untern Baum regelmässig fort; schon im zweyten Jahre wird er Früchte genug tragen, und sein Trieb wird gemässigt seyn. Alsdann kann man das obere Bäumchen, den in die Höhe gegangenen Ast, abschneiden.

## §. 10.

Schnitt des Zwergbaums überhaupt, nach seiner Bildung und bey seiner Tragbarkeit.

Bei dem Schnitte eines erwachsenen und tragbaren Zwergbaums muß zuerst das Augenmerk auf die Holzzweige gerichtet werden, die wesentlichsten Theile des Baums und die Mutter aller andern Zweige. Man muß trachten, stets eine hinlängliche Anzahl derselben von der besten Beschaffenheit zu haben. Man fängt nunten am Baume an, und schneidet die schönsten und besten am Ende des letzten Schnitts hervorgekommenen Holzzweige 5 bis 12 Zoll lang, je nachdem der Baum schwach oder stark treibt. Birnbäume auf Wildlingen, die noch stark treiben, können wohl 14 bis 15 Zoll behalten. Da sich hier aber nichts Gewisses festsetzen läßt, so muß man sich mit Behülfe obiger Grundregeln und Anfangsgründe zum Zwergbaumschnitte noch folgende Regel merken:

Ein starker, flüchtig wachsender Baum muß lang, und ein schwacher kurz geschnitten werden. \*)

Unterhalb muß man alle schwache und ganz geringe Zweige wegnehmen (wenn sie anders nicht unentbehrlich sind, um leere Plätze auszufüllen, oder solchen Plätzen vorzukommen.) So bleibt der Saft in wenigen starken Ae-

\*) Die Bedeutung des langen oder kurzen Schnitts bestimmt die Stärke oder Schwäche eines Baums. Wenn man einen Zweig bey einem starktreibenden Baume 10 bis 12 Zoll lang läßt, so ist er lang geschnitten. Bey einem schwachen Baume aber ist das Reis, auf 6 Zoll geschnitten, eben so lang. Bey dem starken aber ist 6 Zoll ein kurzer Schnitt; bey dem schwachen 2, 3 bis 4 Zoll.



### Zwergbaumschnitt.

innen; er findet da leichten Durchgang, welches Erkung nicht hindert, sondern unterhält und ver-  
Von dem Fruchtholze unten herum läßt man nur  
hen, oder schneidet nur so viel auf Knoten, als  
zung des Baums nöthig ist; die schwachen Frucht-  
ie nichts tüchtiges ernähren könnten, schneidet man

wie man nun bey dem Baume vom Schneiden des  
heils gegen die Mitte kommt, so schneidet man  
e Zweige zu Holz, nämlich von den mittelmä-  
ärksten. Diese werden aber auch kürzer geschnit-  
die untern.

en am Baume schneidet man auch nicht wie un-  
stärksten am Ende des letzten Schnitts hervorge-  
a Zweige zu Holz, auch nicht den schwächsten  
a beyden stärksten, wie in der Mitte des Baums;  
man verkürzt den letztern Schnitt eines mittelmä-  
a besten Orte stehenden und recht gut beschaffenen  
den man unter denjenigen aussucht, die unter den  
stehen. Solche Zweige fehlen selten unter den im  
Jahr geschnittenen bey einem gesunden und leb-  
aume. Diese mittelmäßigen Zweige schneide man  
sie mögen Fruchtknoten haben oder nicht. Durch  
nung der obersten Zweige werden sie stark genug  
weil der meiste Saft sich in die Höhe begiebt und  
am meisten wirkt.

is nun aber das Fruchtholz betrifft, welches ober-  
en bleiben und aufgeschnitten werden soll, so darf  
der Beschaffenheit des Baums so viel seyn, als es  
ordnung zu verursachen seyn kann; nur darf der  
icht durch die Fruchtbarkeit des vorigen Jahres  
worden seyn und Ruhe nöthig haben.

le falsche Holzzweige und Wassersprossen  
nan da weg, wo es nicht höchst nöthig ist, sie an-  
n und anders zu behandeln. Bey den ansagewach-  
äumen brauchen sie nicht mehr, als vorhin die noch  
und triebigen Bäume auf Stumpen geschnitten  
den.

## §. 11.

Von der Zeit, die Zwergbäume zu beschneiden.

Sobald der Baum seine Blätter abgeworfen und sich durch die Kälte verdicke hat, so geräth er in eine Art von Schlaf und Unempfindlichkeit. Man kann ihn her so lange, bis der Saft wieder in Bewegung und Trieb tritt, nach Gefallen behandeln und den ganzen Winter hindurch schneiden. Seine Fruchtaugen sind, zum Kernobst, immer kennbar. Da aber bisweilen ein strenger Frost bey den äußersten Augen eines geschnittenen Zweiges mehr eindringen oder einige Austrocknung verursachen kann, so ist der März etwas rathsamer zu diesem Geschäft. Bey Baumarten hingegen, die ein lockeres Mark haben, bey den Pfläschern (wovon aber im folgenden Kap. besonders gehandelt wird,) halte ich es durchaus nicht für zuträglich sie vor März zu beschneiden. Auch vom Kernobst soll frisch ausgesetzte Bäume, weder hochstämmige, noch Zwergstämme, vor März beschnitten werden.

## §. 12.

Vom Anheften der beschnittenen Bäume, und vom zweyten Heften.

Daß die Zweige der beschnittenen Spalierbäume gleich bey oder nach diesem Geschäft ordentlich angeheftet werden, versteht sich von selbst. Hierbey lehrt das Augenmaaß, wie die Aeste gleich weit aus einander stehen angebunden werden. Selbst die Einrichtung der querlaufenden Geländerlatten, die oben auf einen halben Fuß Aestenabstand angegeben sind, lehrt dieses. Man darf nicht mehrere Aeste zusammen in ein Band binden, sondern jeden besonders, damit nicht der Baum an einem Orte zu dick und am andern zu bloß sey. Die Zweige sollen nie sich kreuzen, oder über einander weggehen, wenn es nicht die erste Noth erfordert, eine Lücke zu bedecken. Kann das Ende eines Zweigs die Latte nicht erreichen, so faßt man es mit einem Band auf und heftet das Ende des Bandes an die Latte. Die Krümmungen und falschen Wendungen der Zweige richtet man durch die Bänder gerade, auch die Zweige, die dem Ende gegen die Mauer hin stehen, an die äußere

**Lattenwerk.** Durchgehends aber muß das Anheften richtig, mit Aufmerksamkeit und Sorgfalt geschehen, damit alles schön und regelmäßig zu sehen komme. Daß das Band nicht über ein Auge gehe, daß es nicht allzusehr zugezogen werde und die Rinde verlege ic. ist kaum zu erinnern nöthig. — Die Bänder zu diesem Anheften bestehen am besten aus zähen Weiden, sogenannten Bandweiden, die weder noch grün oder im Wasser eingeweicht sind, damit sie zähe wurden und nicht mehr brachen. Bindfäden oder Leinwand taugen nichts, weil sie die Rinde leicht durchschneiden.

Das zweite Anheften aber, gegen das Ende des Lattenwerks, darf nicht mit Bandweiden geschehen, weil diese für erwachsenen zarten Reiser zu hart sind und sie beschädigen würden, sondern mit Binsen oder Mattenbast u. dgl. Uebrigens hat dieses zweite Anheften wieder zum Zwecke, die neuerwachsenen Zweige in ihre gehörige Ordnung zu bringen, sie sowohl vor dem Abwerfen des Windes zu sichern, auch die Plerlichkeit des Spalierbaums zu erhalten. In dem ganzen Sommer hindurch muß ein jeder loser Zweig zu seiner Ordnung angeheftet werden.

## §. 13.

von Ausbrechen und Abdrücken der jungen überflüssigen Triebe und der entbehrllichen Augen.

Es ist schon oben bey verschiedenen Gelegenheiten erwähnt worden, wie zuträglich das Ausbrechen und Abdrücken der jungen Triebe und das Abdrücken der entbehrllichen Augen bey allen Arten von Zwergbäumen sey. Es ist nicht nur höchst vorthellhaft bey dem Kernobst, vornehmlich bey den Pflrschen, sondern auch bey dem Kernobst. Man erspart dem Baume nicht nur viel Saft, den er unnütz in die Zweige, die doch aufs Größte weggeschnitten werden müßten, verschwendete, verhindert manche ihm da gemachte Wunden und viele Mühe bey dem Abschneiden, sondern der Baum wird auch leichter in seiner Ordnung und sein Safttrieb in mehrerer Gleichheit erhalten.

Das Ausbrechen der Triebe geschieht hauptsächlich gegen Ende des May. Um diese Zeit sind die an den ge-



schnittenen Aesten ausgetriebenen Zweige hinlänglich gesproßet, um entscheiden zu können, was für die Zweckmäßig sey; was dann überflüssig befunden wird, wird mit dem Daumen weggedrückt. Diese Methode besser, als das Wegnehmen der Zweige mit dem Messer das Abzwicken mit den Nägeln. Denn bey letzterer Art bey dem Messer kommen meistens wieder junge Triebe, bey dem Abdrücken aber geht gleichsam die Wurzel uninnerste Keim mit hinweg. Es versteht sich aber von daß alle schon etwas hart gewordene Zweige mit dem Messer hinweggenommen werden müssen und nicht abbrochen werden dürfen, weil dieses sonst schädliche Verletzungen und für den Ast, worauf der Zweig steht, Verlegen bewirken würde.

Das Abzwicken der jungen Triebe geht hauptsächlich nur die Steinobstbäume an; indessen ist es vielfältig bey Kernobstbäumen gut und anwendbar, man entweder zur Zeit des Safttriebes, wo man den Ast wegschneiden darf, einen frechen Trieb, ein Wasserfaß in seinem Triebe mähtigen und aufhalten, oder wenn von einem Zweige Nebentriebe haben will zc. alsdann man entweder nur die äußerste Spitze des Zweigs, bis zum fünften oder sechsten Blatte ab.

Das Abschieben oder Abdrücken der nützen Augen mit dem Daumen leistet eben die D als das Ausbrechen der jungen Triebe, wenn im Frü oder bey dem Schnitte solche Augen weggeschafft werden die am Baume unrechtsiehende, überflüssige oder schädliche Zweige austreiben würden. Durch dieses Zuorkommen werden ebenfalls dem Baume viele Säfte erspart und den verhütet.

Alle diese Verrichtungen erfordern aber eben so Kenntniß, Nachdenken, Aufmerksamkeit und Erfahrung der Baumschnitt selbst. Beim Schnitte kann man sich oft noch nach der Hand verbessern; wenn aber ein thätiger Zweig, ein nütliches Auge ausgebrochen ist, ist verloren. Wer daher noch keine Übung darin hat breche nichts mit zweifelhaften Gedanken ab, ohne zeugt zu sehn, daß es ein schädlicher oder ganz unnützlich sey; z. B. solche Augen oder Zweige, die gegen die

## Zwergbaumschnitt.

vorn hin wachsen; falsche Holzweige, die aus dem  
me kommen, wenn sie nicht nöthig sind, leere Blüthe  
füllen, oder Zweige zu ersetzen, die durchs Tragen ge-  
ht sind; ferner die doppelt und dreifach aus einem  
n kommenden, von denen man nur den besten gebrau-  
ann. — Das Ausbrechen der Früchte vom  
obst lasse man bis zum Junius und Julius, wo der  
seine überflüssigen Früchte selbst fallen läßt; auch  
und Wetter vermindert sie oft hinlänglich.

## Drittes Kapitel.

bung und Vorzeichnung des Schnitts der  
Zwergbäume von Kernobst.

### §. 1.

#### Vor Erinnerung.

Die in den vorhergehenden Kapiteln gegebenen allge-  
n und besonderen Regeln vom Zwergbaumschnitt  
Kernobstes für die Ausübung einigermaßen zu erläu-  
und etwas anschaulich zu machen, so habe ich dazu  
Zeichnungen geliefert. Ich wählte dazu meistens Py-  
den von Äpfeln und Birnen, theils auf zwergartige  
erfstämme, theils auf starktreibende Wildlinge veredelt.  
he Pyramiden nehmen den wenigsten Raum ein, und  
Schnitt ist im Grunde derselbe, bey dieser oder bey jener  
r. Auch sind sie hier nicht eigentlich nach der Natur  
chnet, ringsum mit Zweigen bekleidet, weil es jetzt nur  
die Deutlichkeit der kurzen Erklärungen von den Ur-  
n ankommt, warum so und nicht anders geschnitten  
te. Die vordern und hintern Aeste sind gleichsam auf  
Seiten gedrängt, weil sonst wegen der vielen Zahlen  
Deutlichkeit und Verwirrung entstanden wäre.

Die Muster sind oft mit Vorsatz unvollkommen ange-  
bet, wie Fehlern in vorjährigem Schnitte oder in ihrem  
vorhaupt, um zeigen zu können, wie auch Fehler

schnittenen Aesten ausgetriebenen Zweige hinlänglich an-  
gesprosset, um entscheiden zu können, was für die Zukun-  
ft zweckmäßig sey; was dann überflüssig befunden wird, da-  
mit wird mit dem Daumen weggedrückt. Diese Methode ist  
besser, als das Begnehen der Zweige mit dem Messer oder  
das Abwickeln mit den Nägeln. Denn bey letzterer Art un-  
bey dem Messer kommen meistens wieder junge Triebe nach,  
bey dem Abdrücken aber geht gleichsam die Wurzel und der  
innerste Keim mit hinweg. Es versteht sich aber von selbst,  
daß alle schon etwas hart gewordene Zweige mit dem Gar-  
tenmesser hinweggenommen werden müssen und nicht ausge-  
brochen werden dürfen, weil dieses sonst schädliche Verwun-  
dungen und für den Ast, worauf der Zweig steht, Verletzun-  
gen bewirken würde.

Das Abwickeln der jungen Triebe geht zwar  
hauptsächlich nur die Steinobstbäume an; indessen ist es auch  
vielsältig bey Kernobstbäumen gut und anwendbar, wenn  
man entweder zur Zeit des Safftriebes, wo man keinen  
Ast wegschneiden darf, einen frechen Trieb, ein Wasserschoß zc.  
in seinem Triebe mähtigen und aufhalten, oder wenn man  
von einem Zweige Nebentriebe haben will zc. alsdann zwie-  
t man entweder nur die äußerste Spitze des Zweigs, oder  
bis zum fünften oder sechsten Blatte ab.

Das Abschieben oder Abdrücken der un-  
nützen Augen mit dem Daumen leistet eben die Dienste,  
als das Ausbrechen der jungen Triebe, wenn im Frühjahr  
oder bey dem Schnitte solche Augen weggeschafft werden,  
die am Baume unrechtsiehende, überflüssige oder schädliche  
Zweige austreiben würden. Durch dieses Zuvorkommen  
werden ebenfalls dem Baume viele Säfte erspart und Wan-  
den verhütet.

Alle diese Verrichtungen erfordern aber eben so viel  
Kenntniß, Nachdenken, Aufmerksamkeit und Erfahrung, als  
der Baumschnitt selbst. Beym Schnitte kann man ein Be-  
sehen oft noch nach der Hand verbessern; wenn aber ein ni-  
thiger Zweig, ein nützliches Auge ausgebrochen ist, so ist  
verloren. Wer daher noch keine Übung darin hat, be-  
breche nichts mit zweifelhaften Gedanken ab, ohne über-  
zeugt zu seyn, daß es ein schädlicher oder ganz unnützer Zweig  
sey; z. B. solche Augen oder Zweige, die gegen die Mau-



### Zwergbaumschnitt.

vorn hin wachsen; falsche Holzweige, die aus dem  
nne kommen, wenn sie nicht nöthig sind, leere Plätze  
füllen, oder Zweige zu ersetzen, die durchs Tragen ge-  
acht sind; ferner die doppelt und dreifach aus einem  
en kommenden, von denen man nur den besten gebrau-  
ann. — Das Ausbrechen der Früchte vom  
o hst lasse man bis zum Junius und Julius, wo der  
seine überflüssigen Früchte selbst fallen läßt; auch  
und Wetter vermindert sie oft hinlänglich.

## Drittes Kapitel.

Übung und Vorzeichnung des Schnitts der  
Zwergbäume von Kernobst.

### §. 1.

#### Vor Erinnerung.

Die in den vorhergehenden Kapiteln gegebenen allge-  
nen und besonderen Regeln vom Zwergbaumschnitte  
Kernobstes für die Ausübung einigermaßen zu erläu-  
und etwas anschaulich zu machen, so habe ich dazu  
e Zeichnungen geliefert. Ich wählte dazu meistens Py-  
ramiden von Äpfeln und Birnen, theils auf zwergartige  
terstämme, theils auf starktreibende Wildlinge veredelt.  
Die Pyramiden nehmen den wenigsten Raum ein, und  
Schnitt ist im Grunde derselbe, bey dieser oder bey jener  
er. Auch sind sie hier nicht eigentlich nach der Natur  
schmet, ringsum mit Zweigen bekleidet, weil es jetzt nur  
die Deutlichkeit der kurzen Erklärungen von den Ur-  
an kommt, warum so und nicht anders geschnitten  
se. Die vordern und hintern Aeste sind gleichsam auf  
Seiten gedrängt, weil sonst wegen der vielen Zahlen  
entlichkeit und Verwirrung entstanden wäre.

Die Muster sind oft mit Vorsatz unvollkommen ange-  
st mit Fehlern in vorjährigem Schnitte oder in ihrem  
um zeigen zu können, wie auch Fehler

zu verbessern sind, die oft der geschickteste Gärtner aus Unvorsichtigkeit oder Eilfertigkeit begeht, und wie nicht jeder Stamm, zumal auf zwergartige Wildlinge veredelt, bei allem Fleiß des Gärtners seiner Erwartung entspricht und seine Hoffnung erfüllt.

## §. 2.

Vorzeichnung des Schnitts einer tragbaren Birnpyramide auf Quitten. Taf. III. fig. 1.

1 fig. 1. Taf. III. ist ein Holzkast mit drey Zweigen; a wird auf drey Augen zu Holz geschnitten. Die übrigen Zweige fallen ins Messer.

(Weil der vorjährige Schnitt zu lang war, und wenn diese Zweige stehen blieben, eine unförmliche Länge dieses untern Astes entstehen und die Pyramidalgestalt verdorben würde, so werden sie weggeschnitten.)

2 hat vier Zweige. Der erste wird zu sechs Augen geschnitten, (— sonst nur auf vier Augen. Weil aber neben dem Stamme Holz nöthig ist, so müssen mehrere Aeste angezogen werden, um die Lücke zu bekleiden.) Der zweyte wird auf Knotenholz geschnitten; der dritte auf laufend Holz zu vier Augen; der vierte fällt ins Messer.

3 hat drey Zweige; a ist ein Blütenkopf; b wird zu Knotenholz auf drey Augen geschnitten; c auf vier Augen zu Holz; d fällt ins Messer.

4 sind zwey Aeste, welche auf vier Augen zu Gabelholz geschnitten werden.

(Nach der Regel des französischen Schnitts müßte der Zweig a auf Knoten zu Frucht geschnitten werden; weil hier aber wegen Blöße Holz nöthig ist, so werden beyde Aeste auf Holz geschnitten.)

5 wird an dem kleinen Nestchen abgeschnitten, damit das Nestchen zu einem Holzkaste Erleb bekomme.

(Weil Holz in der Gegend nöthig ist. Sonst würde das kleine Nestchen zu Fruchtholz geschnitten und das andere zu laufend Holz. Es steht jedoch dahin, ob es einen Holzweig mache.)

Nun folgen fünf Tragknospen.

6 ein verunglückter Ast, der fast am Stamme abgebrochen wurde. Es ist zu erwarten, ob da aus einem schlafenden Auge noch ein Reis entsiehe.

7 ist ein kleines Fruchtholz, das zu Reitholz verwendet un

auf drei Augen geschnitten wird, weil es darunter Zahl ist.

8 ein Holzast mit drei Tragknoten, wird zu Holz auf drei Augen geschnitten.

9 ist ein eben solcher Ast.

10 ein laufend Holz, das auf drei Augen geschnitten wird.

11 ein laufend Holz auf drei Augen.

12 dergleichen.

13 der Zugast welcher auf sechs Augen gesetzt wird.

Man sollte er nur fünf Augen behalten. Weil aber der Schnitt vom vorigen Jahre das Knie dahin macht, so muß das oberste Auge, das die Verlängerung des Zugastes bildet, auf den Schnitt zu stehen, um die senkrechte Gleichheit zu halten.)

### §. 3.

Vorbereitung des Erfolgs beim vorhergehenden Schritte, und Vorbereitung des Schnitts eben dieser Birnpyramide im folgenden Jahre.  
Taf. III. fig. 2.

Fig. 2. ist der im vorigen Jahre auf drei Augen geschnittene Ast, welcher zwei Zweige getrieben hat. Das unterste Auge blieb schlafend. (Die Zweige sind schwarz, weil der Baum oben zu viel Zug bekam.)

a wird auf vier Augen zu Holz geschnitten, (welches zukünftiges Jahr zu Gabelholz geschnitten wird, weil Holz nötig ist.)

b fällt ins Messer, (weil es nach dem Stamme zu steht.)

2 hat der erste Zweig a sich zu Tragholz angelassen, (weil der Zug zu stark oben hinaus gieng.) Dieses bleibt, und bekommt aufs Jahr Frucht. b war zu Knotenholz geschnitten, und bekommt auf folgendes Jahr Blüthe, und zwar gewisser als a, weil es jünger Holz ist.

c war auf vier Augen geschnitten, davon blieben zwei schlafend. Die äußersten Augen trieben die Zweige d und e.

f wird auf vier Augen zu Holz geschnitten.

Wäre dieser Zweig auf der andern Seite, oder wäre der Baum auf Bildung veredelt und nicht auf Quitten, wo er ohnehin gern Frucht ansetzt, so würde dieser Zweig auf Knoten zu Frucht ge-



dieses auf folgende Jahr Frucht ansetzen. — Nach dem französischen Schitte mußte der Fruchtkopf auf drei Augen geschnitten werden. Allein bei dem starken Triebe des Baums wäre es hier ungewiß, ob nicht Holz aus den schlafenden Augen käme.)

7 ist laufendes Holz auf vier Augen.

8 ist dasselbe, so wie auch 9, 10, 11 und 12.

13 ist die Spitze oder der Leitast; er wird auf zehn Augen geschnitten, die alle auf Holz gearbeitet werden.

(Es werden also dem Baume, weil er frech, und unten zu Grund geschnitten ist, vier Augen mehr aufgesetzt; sonst könnte er seine Gewalt nicht ausüben. Von diesen zehn ausgetriebenen Knospen wird jedem das äußerste Auge weggebrochen.)

Sollte nun die Blüthe zu Grunde gehen, folglich der starke Saft nicht durch die Frucht vergehet werden, so muß man den Baum das folgende Frühjahr, eben so wie diesmal behandeln und schneiden. Hatte er aber vier bis fünf Früchte, so wird im Schitte ein Auge abgebrochen. Wenn er sonst weder so hoch geschnitten würde, so würde er unnütz fahl werden.

#### §. 5.

Beschreibung des Erfolgs von dem vorübergehenden Schitte, und Vorzeichnung des Schnitts eben dieser Birnpyramide im folgenden Jahre. Taf. III. fig. 4.

Ein erst dieses Jahr aus dem alten Holze ausgetriebener Zweig x, (ein Beweis vom starken Triebe des Baums) wird auf fünf Augen zu laufend Holz geschnitten.

Der vorjährige auf sechs Augen geschnittene Ast 1 hat drei Zweige getrieben. a wird zu Knotenholz geschnitten auf zwei Augen; b zu laufend Holz auf vier Augen und c fällt ins Messer.

Der Ast 2 hat einen Zweig getrieben und ein Blüthaugen. — Jener wird nun auf drei Augen (weil der zweite Schnitt etwas lang war) geschnitten.

Bei dem vorigen Jahr auf vier Augen geschnittenen Ast 3 hat das hinterste schlafende Auge einen Blüthknospe x angesetzt, und drei Zweige getrieben. — a wird zu Knotenholz geschnitten; b ist ein Fruchtholz, das (außer der Augel) ganz bleibt, und nur oben an dem

Entzweigelt wird; c wird auf drey Augen zu laufend Holz geschnitten; d ist ein feines aus dem alten Holz getriebenes Fruchtholz. Es bleibt (außer der Regel) ganz, und wird nur oben geknickt. \*)

Der Holzapf 4 mit seinem Fruchtkast hat jeder zwey Zweige ertrieben; a, ein feines Fruchthölzchen, bleibt ganz; b wird zu Knoten geschnitten; c auf drey Augen zu laufend Holz; d fällt ins Messer.

Der Ast 5 hat zwey Zweige getrieben; a wird zu Knotenholz geschnitten; b zu laufend Holz auf drey Augen.

Der Ast 6 hat der Fruchtzweig a keine Frucht angelegt; er muß wegen des starken Triebes des Baums noch ein Jahr stehen bleiben, und zwar so lange, bis am Knotenholze Blüthe ist. (Denn, wie vorher in der Anmerkung gemeldet, nur so lange, bis das Knotenholz trägt, bleiben die langen feinen Fruchtzweige, weil sie den überflüssigen Saft einnehmen; sie sind an sich außer der Regel. Sie werden oder laßirt, wenn der Baum in Ordnung ist und auf Knoten trägt. — Bey einer klugen Erziehung sieht man einem feurigen Temperament eines Kindes manches nach, um sein Feuer nicht niederzuschlagen, welche Nachsicht aber bey seiner weiten Ausbildung gegen die Regel der Erziehung wäre.)

Das feine Fruchthölzchen b bleibt auch außer der Regel wegen des starken Triebes ganz; es bekommt auf's Jahr unfehlbar Blüthe. c wird zu laufend Holz

\*) Was am Zwergbaume außer der Regel geschnitten oder gelassen wird, geschieht nur so lange, bis der Baum seine Ordnung und einen gemäßigten Trieb hat, also hauptsächlich in seiner Jugend, wo er vielfältig noch einen stürmischen Trieb seines Safts äußert. Man läßt ihm z. B. viel oder weniger feine Hölzchen zur Frucht ganz und unbeschnitten, damit er seinen Saft vertheilen könne und nicht veranlaßt werde, verunstaltende geile Triebe und Wassersprossen zu bilden, sondern Frucht ansetze, die seinen Trieb am besten mäßigen. Dadurch wird sein Feuer gemäßiget, aber nicht erloscht. Daß man ihm solche Fruchthölzer ganz und unbeschnitten läßt, wäre bey einem gemäßigten Triebe und wenn der Baum in seiner Ordnung, in völliger Tragebarkeit und im rechten Alter ist, gegen die Regel; er muß dann nämlich seine Früchte am Knotenholze tragen; und keine ganze Zweige zu Frucht läßt man dann mehr. Daher werden auch diese gelassenen ganzen Fruchthölzer zu seiner Zeit als unregelmäßig wieder weggeschnitten.

- auf drey Augen. x ist ein aus dem schlafenden Auge unvermuthet entstandenes Fruchtholz, das ganz bleibt.
- Bei dem auf vier Augen geschnittenen Aste 7 gieng nur das äußerste Auge aus; es wird auf vier Augen wieder zu laufend Holz geschnitten.
- Der Ast 8 hat desto stärker getrieben; a wird zu Knotenholz auf zwey Augen geschnitten; b zu laufend Holz auf drey Augen. — Das Uebrige mit dem Blüthenknospe fällt ins Messer, weil hier Holz nöthig ist.
- Von 9 bekam x ein Tragauge. a wird zu Knotenholz geschnitten; b zu laufend Holz.
- Von 10 wird a zu laufend Holz geschnitten. Das Uebrige mit dem doppelten Zweige fällt ins Messer.
- Auch bey 11 wird a zu laufend Holz auf drey Augen geschnitten; das Uebrige fällt ins Messer.

(Wenn der Baum dieses Jahr häufige Blüthenaugen für das fünfte Jahr an den außer der Regel stehen gebliebenen Hölzern ansetzt, so wird dieser Ast 11 aufs folgende Jahr zur Spitze genommen, und dann das Uebrige darüber weggeschnitten, weil man den Beweis hat, daß der Safttrieb des Baums in seiner gemäßigten Ordnung ist.)

- 12 kommt zu laufend Holz auf drey Augen.
- Von den im vorigen Jahre der Spitze gelassenen zehn Augen des 13 haben die untersten sechs wieder Blüthenknospe angelegt; die übrigen sind in Zweige ausgeschlagen.
- Zu laufend Holz auf zwey Augen kommt auch 14.
- Das eine kleine Fruchtholz 15 wird zu laufend Holz auf drey Augen geschnitten. (Davon wird aber nur eins wachsen.)
- 16 wird zur Spitze oder als Leitast genommen und auf fünf Augen geschnitten. Das Uebrige fällt ins Messer.

# §. 6.

Vorzeichnung des Schnitts einer Apfelspyramide auf Paradiesäpfel.  
Taf. III. fig. 5.

- Der Holzkast 1 mit alt Holz wird auf drey Augen zu laufend Holz geschnitten.
- Mit 2 und 3 ist es eben so.
- Von dem regelmäßigen Gabelholze 4 wird a zu Knoten



auf zwei Augen und b zu laufend Holz auf drei Augen geschnitten.

Der Holzapf 5 wird auf vier Augen zu Holz geschnitten. Von dem Gabelholze 6 mit zwei Blüthenköpfen wird a zu Knoten geschnitten und b auf drei Augen zu Holz.

Der Holzapf 7 gleichfalls auf drei Augen.

k und l ist ein Gabelholz. — (Dieses steht nach der allgemeinen Regel sehr gut, weil das feine Holz unten steht, und weil in den starken Ästen mit dem alten Holze der meiste Saft geht, in den untern aber ein gemäßigter Zufluß zur Aufzucht der Frucht. Daher kann der untere feine, dem Stamm nächste Ast auf Fruchtstutzen, und der stärkere auf drei Augen zu Holz geschnitten werden, wo man denn gewiß Frucht erwarten könnte, welches aber zweifelhaft wäre, wenn die Gabeläste umgewandt ständen. Wenn dies wäre, und der feine Ast stände oberhalb dem stärkeren, so müßte das obere dünne Reis ein Auge länger geschnitten werden, um den Zug des Safts in sich zu leiden, und in Holz aufzutreiben. Das dickere unten stehende aber müßte um ein Auge kürzer, folglich auf Knoten zu Frucht geschnitten werden.)

Der Holzapf 9 ist auf drei Augen zu schneiden.

Von dem nicht ganz regelmäßigen Gabelholze wird das untere dicke zu einem Knoten geschnitten, das obere schwache zu Holz.

(Das schwache feine Hölzchen wäre Tragholz, wird aber auf Holz geschnitten; es steht aber dahin, ob es Holz hervorbringt. Setzt es einen Fruchtstutzen, so schadet dies nicht, weil Holz hinreichend oben steht.)

Der Holzapf m kommt auf drei Augen.

Der Holzapf 11 auch auf drei Augen; 12 ebenfalls.

Der Holzapf 13 wird auf einen Knoten von drei Augen geschnitten, und zwar nicht auf Frucht, sondern bloß um Holz zu erwarten.

(Denn weil hier der Baum etwas kahl ist, so muß er den obern Saft verlieren, und über diesem Knoten abgeworfen werden, so schöne Früchte er auch voriges Jahr daran getragen hat. — Eigentlich sollte der Zweig 11 zum Leitast genommen und zur Veräftelung des untern Theils des Baums an diesem abgeworfen werden (wo er denn auf sechs Augen geschnitten werden müßte); da er indessen zur Lehre dienen kann, wie es sich mit dem aus dem Knoten wachsenden Holz verhalte besonders aber, da dieser Knoten von drei Augen den aufsteigenden Saft in starkem Maße

bekommt, und er einen guten und noch stärkeren Ast, als jetzt ist, geben kann, so mag man ihn oben abschneiden.)

## §. 7.

Beschreibung des Erfolgs des vorhergehenden Schnitts und Vorzeichnung des Schnitts eben dieser Aepfelpyramide auf Paradiesäpfel folgenden Jahr. Taf. III. fig. 6.

Der Ast 1 hat ein regelmäßiges Gabelholz gemacht, wovon a auf Knoten zu Frucht, und b auf drey Augen zu laufend Holz geschnitten wird.

Der Ast 2 hat drey Zweige ausgetrieben, wovon a auf Knoten auf zwey Augen; b auf vier Augen zu laufend Holz geschnitten wird, und c ins Messer fällt.

Von 3 hat das hinterste Auge a hier (außer der Regel) das stärkste Gewächs gemacht und wird nun auf vier Augen zu laufend Holz geschnitten; b hat sich zu Fruchtholz gemacht; c wird wegen der Bekleidung (außer der Regel, da es in anderem Verhältniß Knotenholz geben sollte) auf Zugholz mit drey Augen geschnitten.

Das hinterste Auge 4 blieb schlafend; das zweyte macht ein Blüthenauge und das äußerste ein laufend Holz. Es wird auf drey Augen als ein simpler Holzaß geschnitten.

Das hinterste Auge 5 trieb a, welches zu Knotenholz mit zwey Augen geschnitten wird. Das folgende Auge blieb schlafend. b wird auf laufend Holz geschnitten (außer der Regel. — Denn nach derselben hätte er, als bey nem Baume auf nicht stark treibendem Paradiesstamme, zu laufend Holz geschnitten werden, und der folgende ins Messer fallen sollen, weil schon dahinter ein Knotenholz ist; weil aber der Baum doch ziemliche Kraft zeigt, so kann er es vertragen.) c fällt ins Messer.

Von 6 haben die beyden Tragaugen aa sich in Holz verwandelt und werden nun zu Knoten auf drey Augen geschnitten; b ein Tragholzchen aus dem schlafenden Auge bleibt ganz; c wird zu Zugholz auf drey Augen geschnitten; d fällt ins Messer.

Von 7 hat nur das äußerste Auge getrieben; der Zweig wird auf drey Augen zu laufend Holz geschnitten.

k hat einen Blüthenknopf aus dem Knotenholze angefaßt

und das Gabelholz einen laufenden Ast und ein Fruchtholz getrieben.

Dem Ast *b* hat das Knotenholz einen Blütheknospe aus dem schlafenden Auge getrieben. *a* wird zu Knotenholz auf 2 Augen, *b* ebenfalls, und *c* zu laufend Holz auf drei Augen geschnitten.

Die Tragknospe *xx*, welche sich in einen Holzapf verwandelt hat, wird da wegen der Blöße auf drei Augen zu laufend Holz geschnitten.

Der 9 hat sich das äußerste Auge zum Fruchtange gemacht; die andern bleiben schlafend.

Das untere starke Holz 10 hat laufend Holz gemacht, das obere schwächere ein Blüthange und ein Fruchtholz.

Dieses *a* wird nun auf Knoten auf schlafende Augen geschnitten; *b* zu laufend Holz auf drei Augen; *c* fällt ins Messer.

Dem Gabelholze *m* wird *a* zum Knoten und *b* zum laufenden Holze auf drei Augen geschnitten.

Die beiden hintersten Augen *11* bleiben zurück. Das äußerste trieb einen Zweig, der auf drei Augen zu laufend Holz geschnitten wird.

Der 12 hat drei Zweige getrieben. *a* wird zu Knotenholz geschnitten; *b* ebenfalls zu Knotenholz. (Wird aber doch, weil der Saft am stärksten oben hinaus treibt, Zugholz geben.) — *c* wird zur Spitze oder zum Leitast genommen und auf vier Augen geschnitten.

Daß das vierte Auge gerade nach dem abzuschneidenden Hauptknospe hinsteht, so wird die Spitze regelmäßig abgeschnitten. Stünde aber das Auge hinten hinaus, so müßte das dritte Auge (bey einem auf Wübling veredelten Baum das fünfte Auge) zum letzten genommen werden, damit die Verlängerung des Zugastes hinein auf den Schnitt zu stehe und die senkrechte Gleichheit mit dem Schaft herstelle.)

Der Ast 12 sich stärker als die Spitze gemacht, und dieselbe geschwächt hat, so fällt nun 13 ins Messer.



## Viertes Kapitel.

Vom Schnitte und von der Behandlung d  
Zwergbäume des Steinobstes, besonders d  
Pflirschen.

### §. 1.

Vom Zwergbaumschnitte des Steinobstes überhaupt, und der P  
schen insbesondere.

Der Schnitt der Steinobst-Zwergbäume ist v  
dem Schnitte des Kernobstes in vielen Stücken sehr v  
schieden. Diese Art Obstbäume haben eine ganz ande  
Natur. Ihr Wachsthum ist sehr lebhaft und oft ung  
stüm. Sie wachsen geschwind, blühen sehr früh und br  
gen schneller und häufiger Früchte als das Kernobst. D  
Wunden der letztern verwachsen auch viel geschwinde  
und ihre Wunden sind nicht so gefährlich, als die d  
Steinobstbäume. Wenn auch bey letztern im Schnitte  
was versehen worden ist, so läßt sich dies leichter wied  
in Ordnung bringen; bey dem Steinobst aber ist u  
bleibt es verdorben, wenn man einen groben Fehler gemac  
hat. Wir haben zu Anfange des 1. Kap. dieses II. Thei  
in einer Anmerkung einen Wink gegeben, wie verschied  
auch das Entwicklungsvermögen und die Natur bey Stei  
obste von der des Kernobstes sey, und wie sehr bey jeme  
schon wieder unter sich selbst modificirt. Hat das Fruch  
auge bey dem Kernobst 2, gewöhnlich 3, auch wohl b  
manchen Sorten 4 und 5 Jahre nöthig, sich völlig au  
zubilden, so blüht das Steinobst am einjährigen Holz  
nämlich am vorjährigen Sommertriebe, und seine Fruch  
augen daran werden im ersten Sommer, und zwar n  
von Johannis an, ausgebildet. Seine Fruchtzweige m  
chen kein Knotenholz oder Ringelholz mit schlafenden A  
gen, die sich nach und nach entwickeln, sondern ihre Bo  
quets und an einander sitzenden Fruchtaugen, die auf d  
Spitze ein einziges Laubauge haben (von welchem ab  
die künftige Fruchtbarkeit dieser Fruchtvorräthe abhängt

rlängern sich jährlich etliche Jahre lang um einen Maß breit und setzen vollkommen ausgebildete Fruchtaugen an.

Indessen hat das Steinobst in Ansehung seiner Fruchtaugen verschiedene Modificationen unter einander, welche man wissen und worauf man beim Schnitt desselben genaue Rücksicht nehmen muß.

Einiges Steinobst setzt alle Fruchtaugen immer nebst einem Laubauge an, wo denn meistens zwei Fruchtaugen daneben und in der Mitte ein Laubauge steht, wie bei allen Pflaumen, und einigermaßen auch bei den Kirschen, Myrtilosen und Mandeln. Indessen hat die Pfirschen u. auch von den beiden folgenden noch etwas an sich, weswegen ihr Schnitt die meiste Aufmerksamkeit erfordert.

Andere Steinobst hat die Fruchtaugen und die Laubaugen am vorjährigen Triebe vertheilt, und stets ist an der Spitze ein Laubauge. So ist es mit allerley Kirschenarten, wie bei der doppelten Kirsche, der Montmorency, der rothen Maykirsche u.

Bei manchem Steinobst liegen die Fruchtaugen am Triebe einzeln, und nur ein einziges Laubauge steht an der Spitze. Dazu gehören auch verschiedene Kirschenarten, die Brüsselsche Brugn, die Bouquetkirsche u. — Für diese letztere sowohl, als für die vorhergehende Kirschenarten ist ein gewisser Sommerschnitt unbedingt nöthig, wovon wir hernach reden wollen.

Der Schnitt des Pfirschenbaums ist überaus wichtig und feuerreich; er ist die hohe Schule für den Obstbaumgärtner, dessen Talent hier den größten Wirkungskreis hat. So bekannt der Pfirschenbaum mit uns in der Vaterlande, und einen solchen Eigensinn in seinem Wesen, daß er gar bald erkrankt und abgeht, wenn man gegen die Natur zuwider handelt. Man muß daher seinen Trieb einzuschränken wissen, ohne ihn nutzlos zu unterdrücken, und sein Feuer zu mäßigen, ohne es auszulöschen. Er verschleißt sich bald durch frühzeitiges Tragen und häufige Ernte; man muß ihn daher in einer gemäßigten Wirkthätigkeit erhalten, seine Kräfte mit seinem guten Willen ge-

nau abwägen, seine Gesundheit und Dauer nie aus dem Gesichtspunkte lassen, und ihn überhaupt mit Einsicht und Klugheit behandeln. Dabey kann er über 50 Jahre alt werden; er reicht uns immer schönere und herrlichere Früchte, je älter er wird. Die Beseidungen der Mauern und Spaliere mit ihm sind die schönsten von der Welt; ein paradiesischer Anblick stellt sich uns bey seinen prächtigen und zugleich köstlichen Früchten dar, die mit ihrem erfrischenden, süßen und reizenden Säfte mehr als alle Obstfrüchte erquicken.

Der Pfirschenbaum scheidt sich auch zu keinem Zuge besser als am Spalier, und an diesem nur hauptsächlich auf den Gabelzug, weil der ungestüme Trieb seines Saftes nicht besser als durch stets waagrechte Beugung seiner Aeste gemäßigt und in Ordnung erhalten werden kann, wobey er sich auf 40 bis 50 Fuß weit auszubreiten im Stande ist. Bey frey stehenden Pyramiden, deren man zwar nicht viele antrifft, die aber in der That nicht zu verwirren sind, werden immer alle Aeste eingekürzt; was Wasserholz ist, und aus starken vorlaufenden Aesten besteht, wird kurz auf vier Augen geschnitten, damit man wieder seines Holz erhalte, daß sich zum Tragen bequemt.

### §. 2.

#### Von der Lage der Pfirschenpaliiere.

Die Lage der Pfirschenpaliiere, oder der Stand und die Wendung der Spallermäuer gegen die verschiedenen Sonnenseiten trägt vieles zum mehrern oder mindern Wachstume dieser Bäume, und zur Güte oder Unvollkommenheit ihrer Früchte bey. Die Morgenseite ist bey hitzigem und leichtem Boden vielen Pfirschenforten sehr zuträglich. Da sie dann von frühe Morgens bis Nachmittag 1 Uhr des Sonnenscheins genießen, so ist die Wärme hinreichend zur Zeitigung ihres Holzes und ihrer Früchte, und nicht zu brennend, um allzu ausschweifend zu treiben und ihre Früchte leicht abzuwerfen. Nur in dem modirt sie auf dieser Seite der schneidende Nordostwind, und die brennende Frühlingsluft.

Die Mittagslage aber ist unserm Klima die beste für die Pfirschenbäume, und was die Violetten und Pa-



### Zwergschnitt der Pfirschen.

ie späten Pfirschenarten betrifft, so gedeck  
e in gar keiner andern Lage. Hier sind sie gegen  
Drwinde und Nordwestwinde gedeckt, und genießen  
innenstrahlen von 9 Uhr Morgens bis Nachmittags.

Diese Hitze ist bey unserer Lage von dem Grade,  
omman zu zeitigen, und nur in mehr mittägliche-  
umelsürche trocknet diese Sonnenhitze die Früchte  
macht sie michtigt.

ie Abendseite ist nicht gut dienlich, die Nord-  
ber gar nicht. — Bey Befezung der Mauren oder  
die sich von Morge, gegen Abend wenden, muß  
Wahl so treffen, daß man denjenigen Sorten, die  
eften reifen, die am meisten südliche Lage giebt.

### §. 3.

nach der Verschiedenheit der Nester der Bäume, die  
schwendig kennen muß, finden sich auch bey den Pfir-  
e oben beschriebenen falschen Holzweige, und die  
hoffen. Ja, diese sind bey den Pfirschen wegen ih-  
emein starken Safttriebes häufiger, als bey dem  
st, obgleich sie auch gar vielfältig vom ungeschickten  
den der Nester herrühren. Indessen muß man mit  
ben so vorsichtig, als beym Kernobst umgehen, sie  
cht ganz wegschneiden, sondern sie durch zeitige Beu-  
nd Krümmung, sowie durch kluge Behandlung zu  
Zweigen umschaffen, besonders aber den Ursachen  
ren, warum sie entstanden, um dadurch dem Uebel  
hinde aus abhelfen zu lernen. Sie sind sehr oft  
ehrmeister, die dem nachdenkenden Gärtner zeigen,  
im vorigen Schritte gefehlt hat.

Der Pfirschenbaum bringt seine Früchte an dem vor-  
in Holze. Unter seinen Fruchstäben sind die Haken-  
der Nippenzweige nicht über 5 oder 6 Zoll lang;  
ern nicht länger als ein Jahr. Nach der Zeitigung  
ucht verdorren sie, wenigstens werden sie doch weg-  
itten. Man muß sie daher alle Jahr mit vorrathi-  
fruchtzweigen für das künftige Jahr hinreichend ver-

zu dem Ende die Hakenäste abwechselnd kurz  
iden, einige zu jetzigem, andere zu künftigen

Fruchtholz. Man muß ferner die Pfirschenbäume immer mehr niedrig als hoch ziehen, und die Aeste immer nahe am Hauptstamme schneiden, damit man nicht halb Ellen langes todttes Holz erhalte, und inwendig keine Mauthheit entstehe. Auch muß man nie einen senkrechten Ast am Stamme stehen lassen, sondern alle muß man stets schräg anheften. — Ist nach einigen Jahren ihr erstes Feuer und ihr ungestümer Trieb gemäßigt, so muß man sie kürzer im Schnitte halten; alsdann aber auch nicht vergessen, sie mit frischer guter Erde von Zeit zu Zeit zu besorgen und zu erfrischen.

So viele Wunden und Schnitte man ferner dem Pfirschenbaume erspart, so viele Wohlthaten erzeugt man demselben. Denn bey einem Saft, der sich in Harz verdickt, sind die Wunden viel empfindlicher und nachtheiliger, und verheilen nicht so bald und so leicht, als bey dem kühleren Saft der Kernobstbäume. Man muß sich daher vornämlich das Ausbrechen der überflüssigen Schößlinge, so lange sie noch jung und zart sind, wohl empfohlen sein lassen, und alle unnöthig befundenen Zweige, so wie alle diejenigen, die aus einem und demselben Auge entstanden sind, bis auf den besten davon mit dem Daumen abdrücken, oder, wie der gemeine Gärtner spricht, im Käß verdrücken. — Hierzu gehöret auch das Abkneipen oder Abzwicken der Spitzen solcher Aeste, die man entweder in ihrem starkem Triebe mäßigen, oder von welchen man Seitenzweige haben will. Dies muß aber, wie schon oben empfohlen, mit Vorsicht und Klugheit geschehen, sonst kann man dabey mehr verderben, als gut machen. So ist z. B. ein übler Rath, den man in großen pomologischen Werken findet, „daß man den ersten Pfropftrieb um ihm sogleich die Gestalt des ausgebreiteten V zu geben, in derjenigen Höhe, wo die beyden Mutteräste entstehen sollen, abkneipen soll.“ — Nichts schlägt einen Erstling von Baum mehr darnieder, als wenn man im ersten Sommer seine Schoß und noch dazu in vollem Safttrieb verkürzt, es sei nun mit dem Messer oder mit dem Nagel. Seine Wund bekommt dadurch den empfindlichsten Stoß; sein fröhlicher Trieb ist ihm dadurch nicht für das erste Jahr, sondern auf immer benommen, und wenn er nicht tüch-

urzeln hat, so verdirbt er im ersten Sommer. Hat er solche Wurzeln, so treibt zwar der Stumpf eiliche Aestchen, aber schwächliche, elende Reischen, die man im folgenden Frühjahr gewiß nicht zu tüchtigen Haupt- und Mutterästen gebrauchen kann. Wenn nicht ein eingesehener Pflirschenauge von selbst, wie oft geschieht (vornehmlich Th. I. bey der Wahl tüchtiger Augen) zwey wohlwuchsende und gleich starke Zweige sogleich mit einander ausbricht, so lasse man ja den Schoß im ersten Jahre, in seinen ganzen Länge nach Gefallen aufwachsen, und wenn er den Daumens dick und halb Manns hoch würde. Dadurch wird seine Wurzel und seine ganze Kraft gestärkt, und wenn man ihn im Frühjahr nach dem Verfehen auf 3 oder 4 Augen abwirft, so wird er die verlangten Haupt- und Mutterästen in außerordentliche Stärke treiben, so daß sie die gedachten schwächlichen im ersten Jahr zehnmal überwachsen, und die schönsten Spaliere geben, denen jene in ihrem ganzen Leben nicht beikommen. — Solche ungeprüfte und gelehrte Lehren sollte man nie, viel weniger in einem kostbaren Werke, vortragen.

## §. 4.

Der Zugschnitt zur Anlage eines Pflirschenpaliers auf den Gabelzug, und fernere Behandlung.

Sobald das Stämmchen mit seinem einjährigen Schusse (nach dem vorhergehenden §.) aus der Baumschule an seinen Standort verpflanzt worden ist, so wird es, etwa einen Fuß von der Erde, auf zwey schöne vollkommene Augen, die einander gegenüber stehen (wonach man sich so leicht beim Ausfehen richten kann, so daß diese erwählten Augen nach den Seiten hin stehen), abgeschnitten. Der Schnitt muß von der Mauer gegen sich zu geführt werden, also muß die Schräge des Schnitts gegen die Mauer stehen. Die übrigen Augen, die etwa unter den beiden Haupt- und Mutterästen erwählten Augen stehen, bricht man entweder sämmtlich mit den Fingern aus, oder man läßt zur Vorsohrge zwey stehen, damit man eine Reserve habe, wenn etwa einer von den beiden erwählten Trieben durch ein Insekt oder sonst verunmuthet sollte. Haben sie sich glücklich ausgetrieben und sind einen oder zwey Fin-



ger lang gewachsen, so werden die darunter ausgetriebene Nefsen sogleich im Käß verdrückt.

Diese beyden Zweige können im ersten Jahre über eine Elle lang wachsen und mehrere Nebenäste treiben. Sobald aber diese Hauptäste etwas gestärkt sind, so müssen sie sogleich waagrecht, oder ein wenig höher mit einem zarten Bande, etwa von Bast, an das Spalier angeheftet werden, und zwar jeder auf beyden Seiten in gleiche Richtung, so daß einer genau, wie der andere, sein Lage hat, damit sich vom Anfange an der Saft gleichförmig vertheile, und keiner stärker als der andere werde. An dieser Gleichheit ist allerdings sehr viel gelegen. Man muß deswegen sogleich in den ersten Monaten ein wachsammes Auge darauf haben, ob nicht ein Ast den andern an Stärke überwachse; sobald man dies gewahr wird, muß man den stärkern entweder tiefer und gebogener herunterbinden (wodurch der Saft sogleich gezwungen wird, gemäßigter einzutreten), oder man muß diesen stärkeren an der Spitze 1 oder 2 Zoll lang den Trieb abzwicken, welches auch seinem vordringenden Triebe einen Halt macht. Indessen darf dieses nicht vor Johannis geschehen; das tiefer Herunterbinden aber kann bald verrichtet werden.

[Hätte man aber ein Stämmchen ausgelegt, das schon zwey wohl stehende und starke Gabelzweige hat, so wäre fast ein Jahr gewonnen; es müßte dann sogleich, wie das erstere im zweyten Jahre, behandelt werden, nur mit dem Unterschiede, daß ihm (wegen seiner Arbeit auf der Wurzel) einige Augen weniger abgeschnitten würden, als ersterem bereits eingewurzelt im zweyten Jahre.]

### Z w e y t e s J a h r .

Hätte nun das erstere auf zwey Augen abgeworfen, Stämmchen allenfalls die beyden Hauptzweige im ersten Jahre ungleich getrieben, so daß der eine viel stärker und dicker geworden wäre als der andere, so müßte sogleich bey dem ersten Schnitt im Frühjahr darauf hingearbeitet werden, die Gleichheit herzustellen. Zu dem Ende muß man den starken Ast kurz, wohl bis auf einen Finger lang abschneiden, und den schwachen ganz lassen; alsdann wird

er Saft im starken Aste alterirt, und steht still. Unten zieht ihn der schwächere an und bekommt den Zufluß des Safts, so daß er mit dem starken in's Gleichgewicht kommt. Dabey kann man am stärkern Aste einen Theil der unterhalb hervorgetriebenen Nebenzweige, wenn solche da sind, stehen lassen, damit sie einen Theil des Safts theilen.

Haben nun aber die beyden Augen im ersten Jahre den gleich starke Aeste getrieben, die sogleich in ihrer geringen Lage angeheftet wurden, so werden sie nun im Frühjahre des zweyten Jahres auf acht Augen verkürzt. Diese werden zwey Gabeln und dahinter einen Ast von einer halben Ellen Länge bilden. Kein Verzaß wird geduldet; er wird herausgeschnitten, weil er sonst den untern die Kraft nehmen würde, so daß sie im dritten Jahre schon kahl sind. Weiterhin wird der obere aus der Gabel gewachsene Zweig im Zeitast auf vier Augen geschnitten; der darunter befindliche aus dem 7ten Auge ausgetriebene Zweig wird wegenommen; der dahinter befindliche Trieb wird auf sechs Augen geschnitten, weil das unterste Holz immer voran seyn muß. Kommt von den übrigen Augen bey einem sehr starken Triebe Fruchtholz; heraus, so nimmt man es an.

So wird fortgefahen und aus dem Gabelholze vom fernern Reife immer das Leitreis genommen und der Mutterast fortgeleitet. Alle Aeste müssen immer waagrecht gesetzt und angeheftet werden; gerade stehende ziehen sogleich mehr Saft an, überwachsen die andern und hindern die gleiche Vertheilung des Safts.

#### §. 5.

Weiterer Unterricht und Regeln vom Zwergschnitte des Pfirschenbaums, von seiner übrigen Beforgung und seiner Pflege im Alter.

Der Schnitt des Pfirschenbaums ist ganz verschieden von dem Apfel- und Birnbaumschnitte. Dieser geschieht meistens auf Knoten; bey dem Pfirschenbaume wird das Tragholz ganz und unbeschnitten gelassen, es sey denn, — entweder, daß man das Tragholz auf das künftige Jahr vermehren und vorrätzig haben will, wo es auf vier Augen geschnitten wird, oder daß man laufendes Holz nöthig hat, wo man es auch auf vier Augen verkürzt.



Eine Hauptregel beim Pfirschenbaum ist, daß man ihn gleich anfangs kurz hält, und daß man, so we es auch oft thut, des schönsten Astes nicht schont und daß man ihn ganz kurz zu schneidet; sonst wird der Baum unten naßend, da ohnehin das Tragholz nach getragene Frucht abstirbt. Indessen wird ein kluger Gärtner hier bey Maas und Ziel gebrauchen und nach Beschaffenheit des Triebes, des Alters und anderer zusammenlaufender Umstände, sein Feuer zu mäßigen wissen, aber es nicht erstickten. Hierbey ist besonders zu merken, daß man bey dem Schneiden den Zwergpfirschen, die auf Mandeln veredelt sind, mehr Holz läßt, als denjenigen auf Pfämen; denn da die Mandeln einen stärkern Trieb haben, so werden sie durch allzu scharfes Schneiden in ihrem Wachsthum sehr zurückgesetzt; ihr Feuer wird dann nicht sowohl gemäßigt, als vielmehr getilgt; und leicht geht ein solcher Baum ganz ab.

Man muß ferner hauptsächlich auf Gewinnung der Holzäste sehen, um daraus immer Tragholz ziehen zu können; alsdann giebt es Tragholz genug. Wenn aber an einem Aste das laufende Holz fehlt, so wird es kahl, weil das Tragholz stets abstirbt.

Wenn man nun jedesmal im Frühjahr den Schnitt des Pfirschenbaums selbst vornehmen will (vor Winter oder im Winter taugt sein Schnitt in unserem Klima nicht gut, \*) so trenne man ihn auf (doch nicht ohne höchste

\*) Viele Gärtner behaupten zwar das Gegentheil, sowie verschiedene Schriftsteller über diesen Gegenstand; es sind mir auch Beispiele von Gartenfreunden bekannt, daß sie von den im Herbst beschnittenen Pfirschen- und Aprikosenbäumen, deren Schnitte sie mit Baumkitt bedeckten, mehr Früchte erhalten haben, als von den im Frühjahr beschnittenen; es ist auch wohl begreiflich, daß schon der erste eintretende Saft im Frühjahr den schon gebliebenen Augen allein zu statten kommt und sich nicht unnütz vertheilt; ja es ist auch zuverlässig, daß selbst im Winter bey gelinder Witterung, die sich doch oft einfindet, der Saft nicht unwirksam ist, und bey beschnittenen Bäumen mehr zur Ausbildung der Fruchttaugen arbeiten kann, als wenn er sich bey unbeschnittenen unnütz vertheilen muß. Da aber der erste Augen bey dem Schnitte durch Kälte austrocknen und da man nicht weiß, ob ein kalter oder gelinder Winter eintreten



roth die Mutteräste), und schneide zuerst alles Trockene und Dürre heraus, so wie auch das alte Holz, welches vor etlichen Jahren trug, und jetzt keine frische Triebe mehr hat. Die ganz kleinen schwachen Reiser, so wie auch die sehr arken, welche nur bläßgrün aussehen und weit aus einander stehende Augen haben, nehme man ebenfalls weg, wenn anders dadurch keine Lücken verursacht werden, oder wenn man dieselben nicht nöthig hat, um benachbarte Lücken zu schließen, oder wenn nicht der Trieb, die Jugend u. ein andres Verfahren rath, wo sie denn auf 4 bis 6 Zoll verlängert werden. Nun fängt man auf der rechten Seite an, und beschneidet alle mittelmäßige, starke, und dick mit Augen besetzte Reiser wechseisweise, so, daß ein Reiser 1 Zoll bis 1 Fuß und darüber lang bleibt (nach Verhältniß seiner Länge und Menge der Augen), der daran stehende Nachbar aber nur 3 bis 6 Zoll lang (alles nach Verhältniß des Triebes, der Größe u. des Baums und seines Raums). Ist man damit bis zur Mitte gekommen, so lange man linker Hand wieder bey dem Boden an, und vorwerts eben so gegen die Mitte hin. Alsdann wird die andere Hälfte rechter Hand und darauf die linke halbe Seite vollends besorgt. Jetzt folgt sogleich das Anheften von unten auf, dabei man darauf zu sehen hat, daß jede Seite gleich viel Holz bekomme, die Zweige in gleicher Weite horizontal oder wenigstens unter dem Winkel von 45 Graden liegen, keine sich kreuzen, keiner hinter dem Geländer weglaufe, sondern alle hervorgezogen und vorn angebunden werden, und daß überall junges Holz vorrätig sey. Bleibt in der Mitte ein leerer Raum, so lehre man sich nicht daran; es wird doch noch Holz genug hervorkommen, um die Zweige im Sommer ausbinden zu können.

Bei dem zweiten Anheften der belaubten Aeste muß man auch darauf Bedacht nehmen, die Früchte mög-

---

werde, so ist es doch sicherer, sie erst im Frühjahr zu beschneiden. — Die Gärtner im Montreuil, wo die erste Schule der Pflirschenbaukunst in Frankreich war, beschneiden sonst ihre Pflirschenbäume erst in der Blüthe, wovon sie jedoch längst abgegangen sind. Indessen beschneiden sie nicht vor Winter, ohne acht ihres warmen Klima.

licht mit Laub zu bedecken. Die frey auf sie f  
den Sonnenstrahlen trocknen sie aus, hemmen ihren W  
thum, und reifen sie vor der Zeit; vielen aber wir  
Saft bey anhaltender Trockene so entzogen, daß sie  
abfallen. Pfirschenfrüchte, die hinter dem Laube wa  
werden viel größer, saftiger und besser, als die der  
frey ausgesetzten, zumal an den Spallieren, da sie ni  
viele freye Luft, Thau und Regen genießen, als bey  
stämmigen frey stehenden Bäumen. Bey jenen mu  
Ausdünstung der Blätter vieles ersetzen; deswegen  
sie auch im Geschmack den Früchten von Hochstämmen

Das Abblauben und Entblößen der Fr  
von dem bedeckenden Laube, um ihnen mehr Farbe  
ben, darf nicht eher als 10 bis 12 Tage vor ihrem  
tigungspunkte geschehen, und dieses nicht auf einmal,  
dern nur nach und nach, so daß sie erst 3 bis 4 Tag  
ihrer gänzlichen Zettigung völlig entblößt werden.  
den sie in dieser Zeit bisweilen mit Wasser bespreng  
erhöht dies ihre Farbe; und wenn man ein kleines  
ges Spielwerk machen und eine Figur durch ihre  
bilden will, so darf man eine solche Figur nur in P  
ausschneiden und über die Sonnenseite der Pfirschen  
den; alsdann wird der offene Theil durch die Sonne  
gefarbt, der bedeckte aber blaß bleiben.

Die Pfirschen und Aprikosen tragen gern eine  
mächtige Menge von Früchten, bey welcher sie aber  
bleiben und nicht vollkommen werden. Es ist dabe  
thig, die geringe oder vielmehr vortheilhafte Aufopfe  
zu machen, für zwey Stück kleine, eine größere und  
kommenere Frucht zu erndten und deswegen solche a  
brechen, welche theils klein und ungestaltet sind, theil  
drängt und zu enge an einander stehen, folglich ein  
in ihrem Wachsthum hindern, theils Zwillingenfrüchte,  
von man die schwächsten, und bey dreysfachen die mi  
behutsam wegnimmt und zwar bey alten Bäumen  
schwachen Aesten mehr, als bey jungen und starken.  
darf aber mit dem Ausbrechen der Früchte nicht eilen,  
es nicht eher vornehmen, als gegen Ende des Junius,  
bis die Früchte einer Baumnuß groß geworden sind.



schwellen tritt eine Witterung ein, die sie von selbst genug zu vermindern pflegt.

Was die Verwahrung der Pfirschenpallere gegen den Frost im Winter betrifft, so halte ich zwar nichts darauf, sie in unserem gemäßigtem Klima mit Matten zu umhängen, wodurch sie nicht nur verzärtelt, sondern auch einem allzu frühen Austriebe und Blüthen veranlaßt werden, woben ihnen denn die Frühlingsfröste desto schädlicher sind; indessen ist ihnen das Bedecken im Winter mit Tannenreisig in jedem Klima sehr zuträglich, nicht nur weil sie dadurch bey starker Kälte auch hinlänglichen Schutz gegen den Frost haben, ohne dabey eingeklemmt und der Luft beraubt zu seyn, sondern hauptsächlich, weil durch die Tannenreiser das Glatteis abgehalten wird, welches einem Baume den größten Schaden zufügt, und im Brand verursacht. In manchen Wintern tritt freylich ein so strenger und anhaltender Frost ein, daß ihnen die Behängung mit Matten oder Strohdecken sehr zuträglich ist, daß sie sogar ohne dieselbe, zumal in tiefer Lage der benachbarten Flüßen, nicht gut erhalten werden können.

Nach sich der Pfirschenbaum einem schwächeren Alter, so hat man ihn in allen Fällen desto sorgfältiger in Acht zu nehmen, beym Schnitt kurz zu halten, die entbehrlichen Triebe wegzubrechen, nicht allzu viele Früchte daran zu lassen, fleißig zu begießen, umzugraben, zu edüngen, und besonders jährlich mit frischer Erde zu versehen. So kann er unter den Händen eines geschickten und sorgfältigen Gärtners noch zehn und mehr Jahre grünen, und noch schönere Früchte, als in seiner Jugend, hervorbringen.

#### §. 6.

Zeichnung des Zwergspalier-Schnitts der Pfirschenblume im ersten Jahr nach der Verpflanzung als eintriebige Schoßen. Taf. IV. Fig. 1.

Im Frühjahr nach der Verpflanzung des Stämmchens mit einem einzigen auf zwey Augen abgeworfenen Schoße, welche Augen zwey gleich starke und große Zweige trieben, die als Grundlage und Mutteräste zum künftigen Spalier-



baume auf den Gabelzug angeheftet und wovon jeder Hauptast auf acht Augen geschnitten wurde, wuchsen die Zweige nach der vorgestellten Figur.

Sie sind das folgende Frühjahr so beschnitten worden:

1 und 2 wurden weggeschnitten.

3 und 4 wurden zu Leitstäben behalten und an vier Augen geschnitten.

5 und 6 wurden auf drei Augen geschnitten.

Die übrigen hervorgekommenen Zweige wurden im Käse verdrückt.

#### §. 7.

Vorzeichnung des Schnitts des Pfirschenpflanzers im zweiten Jahr  
Taf. IV. fig. 2.

Diese Figur stellt den ersten jungen Zwergbaum zwar vor, aber mit dem Fehler, daß jeder Hauptast Anfangs um sechs Augen zu lang geschnitten, folglich jeder Ast, statt ihm nur 8 Augen zu lassen, 14 gegeben wurden, um zu zeigen, wie solche Fehler vermieden werden müssen.

#### A. Der Hauptast rechter Hand.

Das Tragholz a wird angebunden; es bekommt aufs folgende Jahr Frucht, stirbt aber dann ab.

(Wollte man es auf vier Augen schneiden, so würden die Holzköpfe auf das folgende Jahr durch vier Äste vermehrt. Weil aber in derselben Gegend hinreichend Zweige gezogen werden können, kann man die Frucht annehmen.)

Der Holzweig wird über dem sechsten Auge abgeschnitten; er lebt dann auf das folgende Jahr laufend Holz (worauf weiterhin zu Frucht und Holz geschnitten wird.)

Das vorn herausstehende laufende Holz c fällt ganz im Messer, weil es unschicklich steht.

(Es war ein Fehler, daß nicht im Frühjahr entweder das Auge oder nachher der junge Sproßling im Käse abgedrückt worden. Könnte es an das Spalier gezogen werden, und wäre auf der Seite ausgewachsen, so müßte es auf 6 Augen zu Frucht geschnitten werden. Würde es auf 4 Augen geschnitten, so gäbe es Holz, wenn es nöthig wäre.)

as Tragholz d bleibt ganz.

as laufende Holz e wird auf sechs Augen geschnitten.

as Tragholz f wird nicht geschnitten, sonst gäbe es laufend Holz. Es stirbt aber ab, wenn es Frucht getragen hat.

as Tragholz g bleibt. h desgleichen.

as laufende Holz i schneidet man auf vier Augen, (woraus der Ansatz fortgeleitet wird.)

Der Schnitt, der den Hauptast verfürzt. (Dieser darf nicht länger bleiben, da er ohnehin im ersten Schnitt um sechs Augen zu lang gelassen wurde, damit die dahinter stehenden Zweige ihren gehörigen Zug behalten, und keine Nachschere besorgen müsse.)

## **B. Der Hauptast linker Hand.**

Tragbölzchen 1, 2 und 3 bleiben.

Tragholz 4 bleibt und muß, wenn es Frucht gehabt, absterben.

Tragholz 5 wird zu laufend Holz auf vier Augen geschnitten, obgleich es schwächer ist als das andere, (weil es besser zum Spalier sich neigt, als das andere.)

Dem laufenden Holze 6 mit zwey Tragbölzchen, bleibt a zu Frucht; b wird auf vier Augen zu laufend Holz geschnitten; c fällt ins Messer.

Der starke laufende Ast 7 wird ganz weggeschnitten, und der folgende starke zur Fortpflanzung des Hauptastes genommen, (weil er die gleiche Länge mit dem Hauptaste rechter Hand macht. — Stünde aber der Ast 7 um anderthalb Zoll höher, so würde dieser der Gleichheit wegen zum Hauptast genommen, und das Uebrige sele ins Messer.)

Tragholz 8 wird auf vier Augen geschnitten, und zwar zu Vorrathsholz, (weil hier auf das zukünftige Jahr Tragholz nöthig ist.)

Laufende Holz 9 wird auf vier Augen geschnitten und zur Fortpflanzung des Hauptastes angewendet.

Vorzeichnung des Schnitts des Pfirschenpaltiers, in mehr erwachsenem Stande, mit einigen Fehlern, die man dabey leicht begeht, zur Warnung. Taf. IV. fig. 3.

1 ist ein laufend Holz mit drey Fruchstäben. — (Dieser Ast hat zu Anfang ein Fuß langes blindes Holz, wo nämlich todte und abgestorbene Augen sind. Der Fehler im Schnitte, der diesen Mangel erzeugt hat, bestand darin, daß man bey dem ersten Schnitt diesen Ast um einen halben Fuß zu lang geschnitten hatte. Wäre er nach der Regel und kurz geschnitten worden, so wäre das junge Holz, das außen steht, näher zum Stamme gekommen. Nun ist dieser Fehler nicht mehr einzuholen, wie etwa zur Noth bey dem Apfel- und Birnbaume, weil an Pfirschen die alten Augen durch den Trieb der vordern absterben. Vor diesem Fehler muß man sich wohl hüten, und immer so schnitten, daß stets junges Holz nahe am Stamme sey.)

a, b und c sind Fruchstäbe, welche auf sechs Augen geschnitten werden.

d ist ein Fruchtsack, der wegen seiner Kürze keinen Schnitt bekommt, obgleich er acht Augen hat.

(Diejenigen Fruchstäbe, welche nicht lang sind, bekommen keinen Schnitt, es sey denn, daß man Holz und vorrätliche Fruchtreiser brauche, wo sie auf vier Augen geschnitten werden.)

e wird zu laufend Holz auf vier Augen geschnitten.

2 sind drey Fruchstäbe mit zwey Tragholzchen; a fällt ins Messer, weil der Zweig vorn heraus steht, (hätte man entweder das Auge oder hernach den jungen Trieb abgedrückt, so hätte man jetzt dem Baume eine Wunde und den Sommer hindurch etwas Saft erspart.)

b wird zu Fruchtholz geschnitten mit fünf Augen. (Das ist also verrätliches Fruchtholz aufs künftige Jahr; dazu wurde nicht der folgende Ast c erwählt, und dieser wurde nicht kurz geschnitten, zur Bestärkung der vorigen Regel, daß man immer nahe am Stamme bleiben muß, damit die inwendige Befleischung bleibe.)

c wird auf neun Augen zu Frucht geschnitten, weil es obnehin abstirbt, oder wenigstens weggeschnitten wird.

3 ist ein Hauptast; a ein Fruchtholz, das auf 4 Zoll oder fünf Augen geschnitten wird, theils zu Frucht auf dieses Jahr, theils zur Reserve aufs nächste Jahr.



b und c fällt ins Messer, (abermahl, weil man sonst zu weit vom Stamme käme, wenn man davon zu Frucht gebrauchen wollte.)

4 ist ein Ast mit zwey Tragholz- und einem Fruchtästchen; a ist ein Fruchtholz, welches ganz bleibt; b ein Tragholz auf fünf Augen; c ein Tragholz auf 12 Zoll, weil es aufs Jahr ins Messer fällt.

5 ist ein Wassertschöß, der ins Messer fällt, weil hier Holz ist, und er sonst nicht zu gebrauchen wäre.

6 ist ein Ast mit zwey Traghölzern und einem laufendem Holze; aa bleibt; b kommt zu laufend Holz auf vier Augen. Das Tragholzchen bleibt.

7 ist ein Ast mit zwey Traghölzern und einem Fruchtholzchen; a und b werden auf zwey Augen zu Frucht auf das künftige Jahr geschnitten. (Das schönste Holz zu Zugholz wird aufs Jahr beygehalten); c zu laufend Holz auf acht Augen oder zu 8 Zoll.

Von 8 bleiben aaa, drey Traghölzer ganz; b auf Zugholz zu vier Augen; c auf Zugholz zu vier Augen. (a und c fällt aufs Jahr weg, damit die Bekleidung am Spaller bleibe.)

Von 9 wird a auf vier Augen zu Holz geschnitten; b fällt ins Messer; c auf vier Augen zu Holz. (Diese vier Augen geben auf das folgende Jahr vier Äste zu schneiden; der äußerste fällt künftiges Jahr ins Messer; der folgende zurück giebt den Zugast, damit man immer zurück komme; der dritte ist zu Frucht; der vierte giebt ein Fruchtreichchen, weil hier das Holz am schwächsten wird.)

Von 10 ist a ein laufend Holz auf Frucht zu vier Augen; b eine Tragknospe; c kommt zu laufend Holz auf vier Augen; d ist ein Tragholz, das bleibt; e laufend Holz auf vier Augen; f fällt ins Messer. (Weil dieser Ast stärker ist, und das geringere dahinter sicherer Tragholz giebt, so bleibt es.)

### Die linke Seite.

Von 11 kommt a zu vorräthigem Holz auf zwey Augen; b ist eine Tragknospe, die dieses Jahr abstirbt; c und d kommen auf drey Augen zur Reserve; e fällt ins Messer.

Der Ast 12 ist abermals außer der Regel um 8 Augen zu lang geschnitten worden; aa sind drei Fruchtknoten; b kommt auf vier Augen zu Fruchtholz; c zu laufend Holz; auf fünf Augen; d auf fünf Augen zum Zugast; e fällt ins Messer. (Damit immer das Holz zurückerarbeitet werde.)

Das Treibholz 13 und 14 bleibt.

Der Wasserast 15 wird auf vier Augen geschnitten, weil er mit dem übrigen Holze besser steht als der folgende.

16 fällt aus erwähter Ursache ins Messer.

Der Fruchtast 17 auf vier Augen kommt zur Reserve.

18 auf vier Augen.

19 ist die Fortleitung vom Hauptaste, auf vier Augen.

Das Tragholz a wird auf ein Auge geschnitten und dazu gerechnet.

Der Ast 20, der auf vier Augen geschnitten wird, stand gerade; er wird nun auf die rechte Seite gezogen, welches schon den Sommer vorher hätte geschehen sollen, damit er nicht übermäßigen Saft an sich ziehen konnte.

Von 21 wird a auf vier Augen geschnitten, b aber auf zwei Augen zu Holz aufs künftige Jahr; dieses wird kurz gearissen, weil sich dieses Auge am besten anlegt, und der kommende Zweig gut spaliert. c kommt ein Fuß lang zur Frucht. d ist ein später Trieb, ohne Blüthe; er fällt ins Messer. e wird auf vier Augen geschnitten; das Uebrige fällt weg.

#### §. 9.

Vom Zwergaprikosenbaume überhaupt.

Unter allen Zwergbäumen des Steinobstes ist mit keinem weniger auszurichten, als mit dem Aprikosenzwergbaume, bey welchem wegen seines wilden fast unbezwinglichen Wachstums und wegen der vielen Wasserschossen, die er beständig macht, nicht viel weiter zu thun ist, als daß man alle jährige Zweige auf sechs Augen einführt. Weil er nämlich viel auf dem langen Holze trägt, so darf er nicht auf Knoten geschnitten werden. Durch die vielen Zweiglein, die er deswegen bildet, wenn er fleißig ein-

gekürzt wird, und durch die vielen Früchte, die er ansetzt, muß seine Wildheit bezwungen werden, so daß er in seinem Wasserschoßtreiben nachläßt. Indessen treibt er doch oft Ellen lange Schoffen und sein hinteres Holz läßt er naßend. — Sein bester Zug ist daher an einer recht hohen Mauer, wo man ihn über andere Zwergbäume mit einem 7 Fuß hohen Schafte aufspalieret, und nur jährlich seine sehr ausschweifenden Schoffe einkürzt, hauptsächlich aber, sie in einer gebogenen Krümmung fleißig andundet; denn die gerade stehenden ziehen den Saft außerordentlich an sich.

**§. 10.**

Vom ersten Schritte des Aprilspalierers, und seinem Vergehen.

Man kann doch das Aprilosenspalier in manchem Garten nicht ganz abraiben; daher will ich das Nöthige davon in Erinnerung bringen.

Wird das zum Spalier gewidmete Aprilosenstämmchen nicht sogleich den nächsten Herbst oder Frühling nach seiner Veredlung an die Mauer gesetzt (wie es doch hier und bey Fürschen das beste ist), sondern muß sein Zugschnitt und seine Grundlage in der Baumschule geschehen, so schneidet man das im ersten Jahre aus dem Stullrange gewachsene Reis früh im März, (weil sein Saft sehr zeitig eintritt,) über den beiden schönsten und gehdrig niedrigen Augen ab, damit es die nöthigen Seitenäste treibe, und so die Grundlage zu seiner Gestalt bilde. Diese Seitenäste müssen in der Baumschule wenigstens an befestigte Stähle waagrecht angebunden werden, bis das Bäumchen an die Mauer oder an das Spalier kommt; auch die früh im Sommer von Zeit zu Zeit an unschicklichen Orten und vorn herauswachsenden Triebe und Knospen werden abgewickelt oder abgerieben; die regelmäßigen Zweige aber werden in ihrer völligen Länge fortgeleitet.

Von dem Schritte der Zwergaprilosenhänne ist, wenn sie nach ein oder zwey Jahren an das Spalier verfest werden, überhaupt noch zu merken, daß die in jedem Jahre reifen Schoffen vom November bis Februar verkürzt werden müssen, damit diese verkürzten Zweige sowohl neues



Tragholz, als nöthiges Laubholz treiben, und damit immerhinlänglicher Vorrath an solchen Aesten bleibe.

Vom Versetzen der jungen Bäume überhaupt ist schon im I. Theile das Nöthige gesagt worden; hier ist nur noch zu erinnern, daß die zu den Zwergaprikosenbäumen bestimmten Stellen zeitig bey günstiger Witterung umgegraben und zubereitet werden. Wäre der Boden mager oder durch einen vorher da gestandenen Baum ausgefogen, so muß man solches Erdreich mit frischer Zelterde, verwittertem Rasen und dergleichen verbessern. Ist die Mauer, woran sie gesetzt werden, hoch, so können sie 15 Fuß Abstand bekommen; ist sie aber niedrig, so läßt man ihre Seitenaeste, desto länger wachsen, und giebt ihnen daher einen Raum von 18 bis 20 Fuß.

#### §. 11.

Fernere Behandlung und Schnitt des Aprikosenzwergbaums.

Sind in der Baumschule an dem zum Gabelzuge bestimmten Aprikosenbäume die beyden nöthigen Hauptäste erzogen worden, so werden sie bey ihrer Versetzung an den Spallier auf acht Augen verkürzt und dann waagrecht angeheftet.

Die Zweige, welche bald aus den verkrüppelten Aesten treiben, sind theils regelmächtige, theils unregelmäßige. Erstere neue Seitensprossen müssen sorgfältig erhalten, und so bald sie hinreichend lang dazu sind, nach der Länge waagrecht angebunden, die unregelmäßig erscheinenden, vorn hervorkommenden aber, und alle Wassersprossen müssen bey Zeiten mit den Fingern abgerieben, oder im Käse verdrückt werden. Auf den nächsten Winter oder Februar werden die nach der Länge waagrecht angebundenen regelmächtigen Zweige auf 10 bis 12 Zoll verkürzt, je nachdem es ihrer Stärke erfordert.

Wenn nun im folgenden Sommer wieder jeder von diesen verkürzten, waagrecht geleiteten und angehefteten Zweigen seine Sprossen treibt, so müssen abermals die vorn und hinten hervorstrebenden und überhaupt alle unregelmäßig stehenden Triebe ganz frühzeitig abgezwickt, die regelmächtigen aber den ganzen Sommer über waagrecht geleitet und angeheftet werden. Wünscht man aber noch die

Im Sommer eine leere Stelle zu bekleiden, so kann auch ein stehender Zweig im May oder im Anfange des Sommers an seiner Spitze abgewidelt und dadurch veranlaßt werden, an die Lücke einen Zweig zu treiben, der aber in der natürlichen Länge fortgeleitet und zuerst beim nächsten Winterschnitt gehörig verkürzt werden muß.

Auf diese Weise wird der Baum behandelt, bis er seine alte Stelle erreicht, seine Stelle bekleidet, folglich seine Tragkraft erhalten ist.

Indessen bedürfen auch noch die tragbaren Myrtlofen, wie ergbäume alle Jahr ihren förmlichen Schnitt, weil sie am jungen Holze tragen; denn die alten, neuen Zweige müssen hinweg, und immer muß auch das Fruchtholz nachgezogen werden. Im Sommer muß die unbrauchbaren und unregelmäßigen Triebe abgeseht, und zwar schon im May, damit die Zweige dem Baume nicht unnöthig den Saft verzehren, ihn in Verwirrung bringen, und durch nachher notwendige Hinwegnahme ihm nicht unnöthige Wunden gemacht werden. Nur muß man aber dem Baume eine überflüssige Anzahl unregelmäßiger Seitenschoßen zu Fruchttrifern aufs folgende Jahr lassen, damit man beim Beschneiden im folgenden Jahre neue Zweige habe, aus welchen man Fruchtzweige fürs folgende Jahr wählen kann. Wo aber aus einem Auge mehr als ein Schoß hervortreibt, folglich eine Gabel ist, da darf man nie mehr als einen stehen lassen.

Überall am Baume mit Fleiß in guter Anzahl gelassene und regelmäßigen Seitenzweige, vornehmlich aus dem untern Theile des Baums hervorgetriebene Schoßen, müssen bis zum künftigen Winterschnitte in der natürlichen Länge fortgeleitet werden. Auch muß nachher im Sommer die Bäume, so lange sie noch weiter fortfahren, oft durchsehen, alle nachher aufs neue entstehenden Triebe sogleich wegnehmen, und zufällige Unregelmäßigkeiten abhelfen, bey diesem Ausbrechen sehr viele Vorsicht und Ueberlegung anwenden.

Durch den Winterschnitt, der vom November an bis den Februar, ehe die Blütheaugen zu stark und zu weit, geschehen kann, muß man das alte und junge in ein gutes Verhältniß bringen. Man untersucht

zuerst den vorhandenen Vorrath der vorjährigen ne Schoffen, wählt von denselben überall an dem Baume eine hinreichende Anzahl der dienlichsten und besten zu Fruchtreisern auf das nächstfolgende Jahr, und behält von jedem vom vorigen Winter herrührenden waagrecht geleitete Zweige ein oder zwen Fruchtreiser bey; die anderen als flüssigen aber schneidet man hinweg, so wie auch alle zu schwachen Schoffen, einen Theil der vorjährigen Fruchtreiser, und die etwanigen nackenden und nicht mit jung Holz versehenen Zweige. So bekommt man Raum, nöthige junge Holz desto regelmäßiger zu ziehen. Die kleinen Nebenzweige an den ausgewählten jungen Schoffen müssen glatt am Holze weggeschnitten und letztere selbst in oder weniger verkürzt werden, je nachdem sie schwach oder stark sind. Die schwachen müssen kürzer werden, die starken länger bleiben. Denn je tiefer man schneidet, desto länger bekommt man das Holz. Das Versetzen selbst ist wie oben erwähnt, entweder dicht über einem Holzauge stehen, oder über einem doppelt stehenden Blüthcange, von dem das eine ein Laubreis giebt. Endlich müssen zugleich alle die guten kleinen am 2 oder 3jährigen Holze stehenden Augenträger sorgfältig geschont und nur die alten zu hoch hervorstehenden Augenträger, so wie auch alles todte Holz und die alten Stämme, müssen rein weggeschnitten werden.

## §. 12.

## Behandlung und Schnitt der Kirschenspalierre.

Unter den süßen Kirschen und Herzkirschen sind zu Spallern nur die fruchtbarsten zu wählen, welche kein großes Gewächs bilden, z. B. die schwarze spanische Herzkirsche, welche einen sehr gemäßigten Trieb hat und sehr bald und gut trägt, auch wegen ihrer Delikatheit wohl verdient, daß man ihr einen Platz am Spallere räumt. Ohne Schnitt aber gedeihen die süßen und Herzkirschenarten an hohe und geräumige Mauern, wenn diese auch nicht sehr sonnenreich sind.

Zu Spallieren werden aber vorzüglich die sauren Arten von Kirschen und die halbsauren,



in Früchte setzen, \*) gewählt. Sie bilden viele und wacke Reiser, die nicht ansschwelfen. Wenn sie aber Spalier bekleidet haben, so darf man sie nicht viel beschneiden, weil sie ihre Früchte an den Spitzen der Zweige tragen. Ist ihnen in der Baumschule ihr erster Schuss einige wenige Augen verkürzt worden, und sind mit den Hauptästen versehen, so müssen sie nach völligen Länge waagrecht angevestet werden. Da man eine hinreichende Anzahl solcher Seitenäste weiter hinauf erlange, so kann man im Sommer einigen der jungen diesjährigen Schoßen die Spitze abzwicken, und so Jahr zu Jahr fortfahren. Alle vorn herans kommende Triebe aber, und überhaupt alle unregelmäßige und krüppliche junge Triebe müssen gleich Anfangs abgewickelt, oder wenigstens als kleine Reiserchen krumm weggeschmitt, die regelmäßigen aber allemal in der Entfernung von 6 oder 5 Zoll über einander nach ihrer völligen Länge, so sie nur Raum haben, geradlinigt als Spalier gestet werden. Fängt der Spalierkirschenbaum zu tragen, und ist er von der oben erwähnten Klasse, welche die Fruchtaugen einzeln an den Sommertrieben ansetzen und nur vorn an der Spitze ein einziges Holzauge haben, wie die Brüsselsche Kirsche, die Henneberger Grafenkirsche &c. so wäre das Verhinden seiner Aeste im Frühjahr sein Untergang, weil der Zweig abstirbt, der lauter Blütheaugen hat und demnach das Holzauge zum künftigen Leitast weggeschnitten. Man muß vielmehr durch den Sommerschnitt einige seiner Fruchtaugen in Holzauge verwandeln, und nur noch vor Johannis, wo der Frühlingstrieb die Augen noch nicht völlig entwickelt und ausgebildet hat. Dann die Ausbildung der Fruchtaugen erfordert ja einen kräftigen gemäßigten Safttrieb so wie auch vollkommene Blätter, weil diese die Augen selbst müssen ausbilden helfen, welches erst nach Johannis geschieht. Alsdann neh-

\*) Vergleichend sind: die holländische Holgerkirsche; die frühe Ratt aus Samen; die doppelte Ratt; die Weiskirsche; die Leepoldskirsche; die Altendorfer; die Brüsseler Prunja &c.

men die Blätter den überflüssigen Saft auf. Nun der Saft an sich nicht mehr so stürmisch, als ehn. Denn ein starker Zugang des Safts zerreißt den fern der Fruchtblüthe, und macht, daß aus den Seiten der Blätter werden, welches auch die Ursache ist, daß der junge Baum vor seinen Jahren keine Fruchtaugen oder die etwa angelegte Blüthe vom Saft wieder stoßen wird, oder wenigstens die Frucht vor Frost wieder abfällt, wenn nicht etwa sehr trockene Witterung, mageres Erdreich, Kränklichkeit des Baums u. d. d. den Trieb schwach erhält. Hier bedürfen wir nun aber Holzweige, und zwar wie an einem Spalierbaum in der Nähe des Stammes. Da aber an den Seiten lauter Blütheaugen sitzen, und nur das äußerste an der Spitze ein Laubauge ist, so müssen wir durch den Schnitt vor Johannis, — ehe die Geseße der Natur die Fruchtaugen schon ausgebildet haben, — den Safttrieb des Baums bestimmen, aus Blütheaugen Holzaugen zu machen. Man schneidet demnach diese Sommertriebe auf vier oder sechs Augen, je nachdem der Trieb stark ist; alsdann entstehen wenigstens ein oder zwei neue Leitäste zur zweckmäßigen Vergrößerung des Spaliers und zu neuen Seiten- und Holzweigen entstehen. — Was man aber bey Kirschensarten im Frühjahr beschneiden darf, sind die unnützen und allzu gedrängt stehenden Triebe, welche ins Messer fallen, d. i. rein weggeschnitten werden.

Auch für diejenige Klasse der Kirschensorten ist der genannte Sommerschnitt überaus rathsam, und wenigstens dürfen sie im Frühjahr nicht eher nach dem Fruchtschnitt geschnitten werden, als bis die Blüthe entwickelt ist, welche die Laubaugen und die Fruchtaugen am Sommertriebe vertheilt stehen haben. Wobei jedoch allemal das äußerste ein Laubauge ist, wie z. B. die doppelte Glasirsche u. d. d. nämlich der an einem Blütheauge abgeschnittene Trieb verloren ist, wenigstens so weit verdirbt, als bis sich der ein Laubauge dahinter findet, so muß man das Laubauge oder Laubauge bestimmt kennen, folglich nicht zu frühzeitig zuvor entwickelt seyn; daher wäre das Beschneiden März nicht zuverlässig. Und da man bey dem Z

das Holz kurz halten muß, die Natur aber bey solchschäumen die nöthigen Laubaugen oft weit aussehn so muß man durch den erwähnten Sommer vor Johannis die nahe stehenden Laubaugen Blütheaugen erzwingen. Im Frühjahr holt man was man für nöthig und dienlich hält, schneidet alle überflüssigen Schoffen glatt vom Holze weg, doch überall die Fruchtträger; und wenn das Werk vollendet ist, so befestigt man alle Zweige ganz fest, jeden Zweig nach seiner völligen Länge, und läßt 4 bis 5 Zoll über dem andern. — Bey abschneiden der Kirschchen aber sehe man wohl darauf, mer ein Holzauge noch über den Tragaugen steht, hem die Augen ab, und der Ast wird dürr.

## §. 13.

## Von Pflaumenpalieren.

Die Pflaumenforten befinden sich, wie die stärksten Kirschchen, an hohem Mauerwerke und an Bäumen da, wo sie sich ausbreiten können, wenn auch etwas schattig wäre; nur vor der Nordluft mäßig geschützt seyn. Da indessen ihre Blütheaugen von früh begleitet sind, und gewöhnlich entweder ein Laubauge zwischen zwey Blütheaugen, oder ein Auge zwischen zwey Laubaugen sitzt, so sind sie leicht, nach den Regeln des Kernobstes zu beschneiden. Auf der Geiz nicht das Messer leiten. Da sie ihre Augen hoch und oft bis an das Ende des Sommer setzen, so darf man dieses, besonders in den zwey ersten, nicht achten; man muß sie, um den Baum zu bekleiden, bis auf etliche Augen wegschneiden. Findet sich aber auch unter den Pflaumenforten in ihres mehr oder minder flüchtigen Wachstums eine Verschiedenheit. Die flüchtig wachsenden schwärmen treiben vorzüglich dann in Wasserschoffen, wenn man ihnen tief schneidet; dergleichen sind: die Zwerppflaume, die ungarische Pflaume, die kurze frühe Damaszener, die grüne Dama, die Kirschpflaume oder türkische, die Myrtilospflaume, die Reneklode,



die Perdrigon, die Königsplausme, die v  
lette Herzplausme, die Herrnpflausme u.

Unter allen Pflausmen, und unter allem Steir  
ist keine besser zu behandeln und zu allen möglichen Ges  
ten williger, als die edle gelbe Mirabelle. Sie  
sich jeden Schnitt gefallen, und ist überaus fruchtbar.

§. 14.

Von den Mispelpalieren.

Die Mispel ist an sich und von Natur zwergart  
Will man sie als Spalter ziehen, so hat man weiter nicht  
nöthig, als ihr die Gestalt zu geben, und hernach die W  
ferschossen und die allzu frechen Triebe zu hindern oder  
benutzen. Uebrigens zieht man sie in die Breite un  
die Spitzen ihrer Triebe, an welchen sie fast überall Fruch  
ansetzt.

## Fünftes Kapitel.

### Von der Erziehung, Pflege und dem Schnitt Obstorangeriebäumchen. Taf. IV. fig. 4. 5.

§. 1.

Nachricht von diesen Zwergbäumchen, die nach Art der Oranger  
bäumchen gezogen und gehalten werden können.

Es brachte mich ein Freund, ein großer Botaniker  
Kenner der Natur, auf den glücklichen Gedanken, die  
bäumchen für Blumentöpfe zu erziehen und  
ein zu pflegen (eine Erziehungsmethode, die den Han  
tentische Orangerie führt.) Ich verdanke ihm man  
vergnügte Stunden und Augenblicke, die mir diese art  
Bäumchen den ganzen Sommer hindurch vor meinen  
Lebensfenstern gewährten. Ueberraschend fand ich hier die  
scheinung, daß die Natur bey diesen Pflanzen, in eng  
Gefäßen, manche sonst gewöhnlichen Fortschritte, die  
die Baumschule und der Garten zeigte, überschreitet,

stam durch eine Antipation (oder Prolepsis, wie Linné nennt,) die anderweitige successive Entwickelung hier auf einmal, zusammengedrängt, hervorbringt. In diesen Bäumchen wird das Blühen und Fruchtragen durch die Beschränktheit der Wurzeln beschleunigt, da sonst Natur bey den Bäumen, (wenn sie im Lande stehen, und die Säfte in größerem Maaße bey mehreren und ausdehnteren Wurzeln zudringen, und wenn sie überflüssig abgeführt werden,) erst große Zubereitungen macht, sie von Ast zu Ast, von Zweig zu Zweig, von Knoten zu Knoten, von schlafendem zu treibendem Auge, von Blatt zu Blatt ausdehnt, große Veränderungen, Durchseigerungen, Auflösungen und Abscheidungen der Säfte vornimmt u. s. w. Also durch eine successive, in einer Folge einzelner Entwickelungen bestehende Fortpflanzung bewirkt, was sie hier in dem höchstconcentrirten Zustande der Organe auf einem sehr kurzen Wege hervorbringt, nämlich Blüthe und Frucht. —

Außer dem Vergnügen aber, das diese niedlichen Bäumchen gewähren, finde ich sie auch sehr lehrreich, weil man durch eine lebendige Pomologie anlegen, und mittelst ihnen in kurzer Zeit alle Obstsorten kennen lernen kann; denn sie tragen außerordentlich bald Früchte. Das Stämmchen im Frühjahr 1817 zur Krone gesetzt, so trägt es schon leicht im Jahr 1818 Früchte, 1819; oder ist es im Herbst 1816 okulirt, so trägt es 1817 einen Schuß, welcher im folgenden Jahre zur Krone geschnitten wird, an welcher meistens Früchte zu finden sind. Oft bildet es schon 1817 schon ein Krönchen, und trägt schon 1818 eine Frucht. Und da sich viele dieser Bäumchen in Blumenbeeten in einem Hausgarten, oder in dessen Ermangeln auf Blumenbretern vor den Fenstern stellen lassen, kann man daraus viele Obstsorten kennen lernen. Das frühe Fruchtragen dient auch vortreflich zur Erkennung neuer Obstsorten, wenn man solche erzeuge, die man von guten Sorten ausgesäet und die im Baumgartenlande an Stamm und Blatt etwas verrathen, auf ein solches Bäumchen okulirt. Nicht zu vergessen, daß man durch diese Orangeriebäumchen die



bequemste Gelegenheit hat, durch künstliche Befruchtung mit dem Blüthenstaube neue Sorten zu erzeugen. — wie erwünscht sind sie dem Pomologen zur Aufklärung vieler bisheriger Hypothesen, die bald bald vertheidigt werden. Wie manche Beobachtungen gemacht, die oft nur auf Zufällen beruhen, oder einzelnen Umständen, und woraus man lauter Fehlsolgert, wie unter andern bey der Ausartung der Ditten, der Verbesserung derselben, ihrer mehrern oder andern Fruchtbarkeit auf diesem oder jenem Grundstamm ohne daß man dabey das Verhältniß der Obstsorten, die Jahreswitterung, den Stand des Baums, seine Edlungsart, sein Erdreich, dessen Tiefe, Beschaffenheit, Bau ic. den Grundstamm des Baums ic. in genaue Untersuchung und Anschlag nahm. Aber hier bey den Obgeriebäümchen sind die Beobachtungen untrüglicher; bey gleicher Sonnenlage, gleiches Erdreich, gleichen Grundstamm ic.

Beszüglich ist die Scherbenzucht für nördliche Gegenden, wo die Obstbäume, zumal die zarteren als Pfläuschchen, Aprikosen ic. nicht im Freyen den Winter aushalten, oder im Frühjahr die Blüthe stets dem Froste unterworfen ist. Da kann man sie in Gebäuden, Treibhäusern, und zwar ohne Kosten, so lange pflanzen, wie sie die freye Luft ordentlich genießen können. Ja wir können eben so in milderem Klima die besten spätre Pfläuschensorten um 3 bis 4 Wochen früher haben, wir sie zu Anfange des Frühlings in temperirte Gefäße stellen. Der Schönheit, Pracht und Größe sowohl der Saftfülle und Güte der an diesen Draugeriebäümchen gewachsenen Früchte aller Art gleichen oft keine andern, die in Freyen oder Hochstämmen erzogenen; denn obgleich die Früchte dieser Bäumchen in den Scherben beschränkt sind, bilden sie doch nach Verhältniß der kleinen Krone und der starkbeschnittenen Aeste einen Wald, und liefern den Früchten bey der guten Erde und reichlichen Gießung einen Ueberfluß von Nahrung. Da fern gleich die Wurzeln von der Sonne fast immer durch die Erde werden und zwar in einer feuchten Erde, so ist leicht Ursache einzusehen, warum die Früchte so saftig, ja



Haft werden. Hier erlangen wir auf eine natürliche Weiſe ohne alle Unkoſten, was die Engländer durch ihre Kunſt in den Treibhäuſern erzwingen, in welche Dämpfe von kochendem Waſſer durch Röhren lei- ten die Früchte in denſelben groß und ſaftvoll zu werden.

Auch die Blumenliebhaber ſehen bei dieſen Orangeriebäumchen nicht leer aus. Die Pracht der Blüthe, die zugleich den trefflichſten Geruch verbreitet, in Pfriſchen-, Mandel-, Myrthenblüthe u. ſ. w. mit Bäumchen oft wie Schlehenbeeren überſät ſind, überwiegt in vieler Augen die ſeltenſten Tulpanenbeete, Zwiebeln nach Ducaten bezahlt werden, und doch im Sinn des Geruchs todt ſind. Auch Damen können der Pflege dieſer Bäumchen eine angenehme, edle thätige Beſchäftigung finden, die ſowohl in ihr Fach Oekonomie und der Tafel einſchlägt, als auch ſie zur Würdigung der Obſtſorten leitet und auf die leiſte Weiſe Obſtlehre unterrichtet. — Uebrigens verſchaffen ſie auch noch manche Bequemlichkeiten. Geht z. B. unter ein Spalierbaum ab, ſo kann man mitten unter, zu aller Zeit, ſelbſt mit den Früchten, ein Orangeriebäumchen, das eine dazu ſchickliche Geſtalt hat, an die ſetzen, und ſeinen Abgang ſogleich ergänzen. Man ſteckt es nur ſammt ſeinem Erdballen aus dem Scherben in das dazu bereitete Loch. Es wird dadurch ſeinem Wachsthum nicht im mindeſten geſchadet; vielmehr breitet es ſogleich ſeine Wurzeln aus, wächst freudig und kann ſogleich, als ein Spalierbaum behandelt werden.

## §. 2.

von Grundſtämmchen zu allen Gattungen der Orangeriebäumchen und von ihren Veredlungsarten.

Solcher niedlichen, angenehmen und nützlichen Zwergbäume kann man ſaſt von allen Arten und Sorten des Obſtes und Steinobſtes erziehen, und ſie entweder in Blüpfen und Kübeln oder in Gartenbeeten, Rabatten u. ſ. w. Die Apfelsorten werden auf Paradies-ſtämmchen, auch Johannisapfel genannt;

veredelt. Dieses ist die kleinste Zwergart von Baum oder vielmehr ein Strauch, dessen Frucht ein süßer und schmackhafter Holzapfel ist, der um Johannis reift. \*) macht lauter zarte, kleine Nahrungswurzeln und zwar großer Menge, so weit ihn die Erde berührt. Die Birnen werden gewöhnlich auf Quitten gut gemacht, weil eigentlich die Birnquitte gehört, weil sie das Birnreis über annimmt als die Aepfelquitte. Die Quitte eine größere Art Zwergbaum; sie treibt stärker und stüdtiger, als der Johannisapfel, wonach man sich auch Schnitt richten muß; doch macht die Quitte keine eigentliche Pfahl- oder Herzwurzel, sondern nur Haftwurzel und reichliche Haar- oder Nahrungswurzeln. — Auf der Quitte ist zu sehr kleinen Birnorangeriebäumchen an der Weißdorn (*Crataegus Oxyacantha* Lin.) die lich, der ein bloßer Strauch ist, und häufig in Waldungen, Zäunen &c. wächst und einen langsamen Saftumlauf hat. Seine Beerenfrüchte sind zwar trocken und schlecht (so auch die Quitte eine trockene, steinigte Frucht ist); da Hamel versichert aber, daß er keine Veränderung oder Verschlechterung der Birnen an denjenigen Zwergbäumen wahrgenommen habe, die auf Weißdorn veredelt gewesen. In weiteren Erfahrungen müssen darüber noch näher entschieden. \*\*)

\*) Man hat noch eine Varietät von dieser Zwergart, welche Hamel Doucin nennt; er heißt auch holländischer Paradisapfel, und hat größere Blätter. Dieser treibt etwas stärker, und dient mehr zu solchen Orangerie-Obstbäumen, die in den Gartenböden gepflegt werden.

\*\*) Ueberhaupt können die Orangeriebäumchen von vielen Erfahrungen die beste Entscheidung geben, da sie gleiche Erde, gleiche Feuchtigkeit, gleichen Sonnenstand &c. haben. So ist die meine Meinung, daß Birnsorten, die zu Steinen geneigt sind oder die ein brüchiges, frachendes Fleisch haben, so wie auch die wenig saftigen, nicht auf Quitten taugen, sondern bloß denjenigen, welche ein schmelzendes Fleisch haben (*Beurré*). Es sind aber noch nähere Proben darüber anzustellen. — So ist gewiß, daß einige Sorten auf Quitten nicht gedeihen, z. B. die *Roussette d'Anjou* &c.; vielleicht taugen sie auf Weißdorn, oder auch auf Mispeln (*Mespilus Germ. Lin.*) besser.



Die Wildlinge zu den Pfirschenorangerien sind Pflaumenstämmchen, besonders von der sogenannten Haberpflaume, die um Jakobi reift. Mandelstämmchen taugen hier nicht, weil sie gewöhnlich nur eine starke Fahlwurzel machen, und keine Krone von Haarwurzeln, die einen sehr flüchtigen Trieb haben. — Die Aprikosen gedeihen gut auf Zwetschen, und auf Pflaumen.

Zu Kirschen hat man theils den Mahaleb (*Prunus Padus Mahaleb*), theils die Süßkirschwildling, theils die sauren. Letztere haben einen mäßigen Trieb, als jene; es gehen aber äußerst selten süße Sorten auf sauren Wildlingen an; auf süßen hingegen fast alle süße Sorten. Anfangs glaubte ich, die süßen starktreibenden Kirschenforten ließen sich nicht zu Orangerien zwingen; aber auch die größten Sorten Herzkirschen, die Lothrische, die Laueremannskirsche, die Schöne von Roemont ziehen ihre Früchte. Will man sie nur zu Probefrüchten ziehen, so sind auch zur Noth die Blumentöpfe von der gewöhnlichen Größe hinreichend; wenn man aber die Bäume lange zur eigentlichen Orangeriezucht halten will, so ist es nöthig, daß die frechtreibenden Sorten in größere Gefäße und in Kübel gesetzt werden. Indessen sind die säuerlich süßen Kirschenarten, deren wir so viele treffliche Sorten und von großen Früchten haben, die vorzüglichsten zu diesem Behufe.

Die Pflaumensorten werden auf Pflaumenwildlinge und theils auf Zwetschen veredelt. Die kleine süße Mirabelle behält an Fruchtbarkeit, niedlichem Wuchs, besserer Behandlung und Dauerhaftigkeit vor allen den Vortzug. Die Kirschpflaume (*Prune Cerise*) wird in Blüthe wie ein Blumenstrauch, behält aber wenige Früchte. — Den süßen Mandeln dienen die Pflaumenwildlinge zu Grundstämmen. Die Zwergmandeln, *amygd. nana indica*, so wie auch die *Africana nana* mit gefüllter Blüthe, blos zur Zierde, und *nana Sibirica* sind obnehin zwergartig. — Stachelbeeren und Johannissträuchchen lassen sich auch zu niedlichen Bäumchen in Scherben ziehen und vertragen allen Schnitt. \*)

\*) Wenn dergleichen nebst Steinobst mit höherem Schatz zwischen



Die Veredlung aller dieser Drangeriebäumchen vom Kern- und Steinobst geschieht entweder durch das Okuliren, oder durch das Pfropfen, oder durch das Kopuliren. Bey dem Pfropfen entstehen zwar die frühesten Früchte, und auch das Kopuliren veranlaßt eher Frucht als das Okuliren; doch ist auch hier das Okuliren, und zwar auf das schlafende Auge die beste Veredlungsart, zumal bey Quitten, welche das Auge besser annimmt und verwächst, als den Pfropf. Das Pfropfen ist sehr ratsam und anwendbar, wenn der Grundstamm, der Wildling, bis zur beliebigen Kronhöhe schön, glatt und gerade, und dabey etwa eines Fingers dick ist, wie besonders Kirschchen und Pflaumen meistens einen schönen Schaft bilden. Die beyden aufgesetzten Pfropfreiser, jedes mit zwey Augen geben dann die Krone. Taugt aber der Wildling nicht zum Schafte, und muß man unten pfropfen, so soll man ihn tief greifen, damit die Pfropfstelle bey dem Versetzen ein wenig in die Erde komme; hier setzt man nur ein Pfropfreis auf, und bildet aus dem schönsten Triebe seiner Augen den Schaft. Wäre aber der Wildling stark, so daß zum baldigern Verwachsen zwey Pfropfreiser aufgesetzt werden müßten, so verwendet man ein solches Stämmchen ratsamer zu einem Buschbäumchen.

Der dünne Wildling wird okulirt, und zwar ganz unten, damit er bey dem Versetzen noch mit etwas Erde bedeckt werden könne; der erwachsende Trieb giebt denn den Schaft. Wäre aber der Wildling stark, schön gerade und glatt, so können auch oben in beliebiger Höhe, je nachdem man ihm seine Krone geben will, zwey oder drey Augen in regelmäßiger Ordnung eingesetzt und aus denselben die Aeste zur Krone gezogen werden. — Eben so erzieht man das Bäumchen durch das Kopuliren. Wird das edle Reis mit zwey oder drey Augen unten angesetzt, so bestimmt man den schönsten und gerade aufwachsenden Trieb zum Schafte. Kopulirt man es aber zur Krone, so werden die Triebe zu den Kronzweigen genommen; in diesem Falle

---

Äpfeln und Birnen von minderer Höhe rangirt werden, so nimmt sich der Anblick sehr gut aus.

muß man ein Kopulirreis wählen, das die Nagen nahe beieinander setzen hat.

### §. 3.

Von Pflanzung, Erziehung und Bildung der Obstrangeriebäumchen.

Die Erziehung der Wildlinge oder Grundstämchen zu den Orangeriebäumchen, es seyen Johannisstämchen, Quitten, Weibdorn, oder Kirschen und Pflaumen, muß in der Baumschule oder im freyen Land geschehen; das selbe auch mit ihrer Veredlung und ersten Erziehung die gut gebildeten Krone. Wollte man dieses alles in einem Blumentopfe verrichten, so würden sie nie den freudigen Wuchs wie im freyen Lande haben. Bey dem ersten Zuwachsen aller Arten von Wildlingen aber ist es eine Vorsichtsregel, daß man an einer kurzen Länge der Hauptwurzel eine schöne Krone von feinen Nahrungswurzeln erzüget. Hier ist der entgegengesetzte Fall von einem Coallirbaum oder einer Pyramide. Soll jene (wie im 1. Th.) eine Hauptwurzel von 1 Fuß Länge haben, so soll die des Obstrangeriebäumchens für einen Blumentopf von 8 Zoll Tiefe nicht über 4 Zoll lang seyn. Will man nun ein Johannisstämchen in die Baumschule zu einem künftigen Orangerieapfelbäumchen einsetzen, das nicht dicker als einen halben Zoll seyn soll, so kürzt man die Hauptwurzel auf 2 bis 3 Zoll ab, die Haarwurzeln auf  $1\frac{1}{2}$  Zoll und setzt es 1 Zoll tiefer ein, als es vorher gestanden, nachdem man zuvor auch den Trieb selbst auf  $1\frac{1}{2}$  Fuß abgeschritten hatte. Hat es dann einen Sommer gestanden und freudig getrieben, so kann es gegen Herbst durch Pfropfen, oder im Winter durch Kopuliren oder im Frühjahre durch Pfropfen veredelt werden.

Eben das Verküpfen der Wurzeln findet bey den Quittenstämchen statt, so wie überhaupt bey allen Grundstämchen oder Wildlingen, die für Bäumchen bestimmt sind, welche in enge Gefäße eingesetzt werden sollen. Die Wurzeln des Quittenstammes u. können und sollen nach der Beschaffenheit ihrer Größe und Menge verküpf und verkürzt werden. Denn hier gilt es nicht um einen starken, sondern um einen gemäßigten Wuchs. Hieraus ist nun auch leicht zu beurtheilen, daß bey denjenigen

Obstorangeriebäumchen, welche in die freie Erde in die Beete und Einfassungen der Blumengärten, in englische Anlagen oder sonst verpflanzet werden sollen, und die einen stärkern Wachsthum haben dürfen, auch zu einem höhern Schaft und zu einer größern Krone erzogen werden, in Aufsehung der Wurzeln auch wieder obige Regel des Versegens angewandt werden könne.

Nach dem Veredeln der Grundstämmchen richten wir unser Augenmerk auf die Erziehung und Bildung des Schafts und der Krone. Die Höhe des Schafts von 1 oder  $1\frac{1}{2}$  Fuß ist für kleine Bäumchen die angemessenste. Sie hängt aber übrigens von dem Wohlgefallen ab, oder von der Absicht, wie man seine Obstorangerie unter einander ordnen und stellen, und für den Anblick gefällig machen, sie hier oder da einen Bogen formiren lassen, oder sonst eine Ansicht bilden will, wobei einige höher, andere niedriger, seyn sollen. Ist nun der Widling unten okulirt, so macht das eingesezte Auge gewöhnlich einen Sommertrieb, der zum Schaft gewidmet und erzogen wird. Ist dieser Schuß oder Sommertrieb stark und hat er schon bis Ende May's seine bestimmte Höhe erreicht, so kann er wohl noch bey dem zweyten Sastriebe, oder dem Johannistriebe zur Bildung der Krone durch Abkneipen gebracht werden. Ist er aber nicht stark, oder eilt man nicht damit, um etwa baldige Probefrüchte zu erhalten, so thut man besser, wenn man den Wuchs des Schafts nicht durch allzu frühe Erziehung der Kronäste schwächt, sondern den Sommertrieb den ganzen Sommer hindurch ungestört fortwachsen läßt, und erst im folgenden Frühjahr auf beliebige Höhe abschneidet, nachdem man drey Augen zu den Kronästen zugegeben hat. So wird das Obstorangeriebäumchen drey Jahre lang in der Baumschule erzogen: im ersten Jahre der Widling zur Bildung seiner Wurzeln und zu seiner Veredlung; im andern Jahre zu Bildung des Schafts; im dritten Jahre zur Bildung der Krone. \*) Ist das Bäumchen unten gepfropft oder

\*) Ein anderer Fall ist es, wenn ein Obstfreund zum Studium der Pomologie das Bäumchen nur zur baldigsten Erlangung einer Probefrucht erzieht, wozu man ein ja zwey Jahre früher gelangen kann, vornehmlich durch das Pfropfen zur Krone. Dabey



kopulirt, so daß man aus einem der besten Triebe den Schaft erziehen will, so werden beym kopulirten die schwächern Triebe ober- oder unterhalb des stärksten behufsam ausgebrochen, bey dem gepfropften aber die übrigen Triebe von Zeit zu Zeit abgezwickt, damit das Schaftreis den Saft allein erhalte; jene aber läßt man nie weiter zu Kraft kommen, als nur, daß das Reis am Leben bleibe, um die Verwundung der Pfropfwunde bewerkstelligen zu helfen.

Die erste Bildung der Krone ist nun das fernere Hauptaugenmerk bey Erziehung des Orangeriebäumchens noch in der Bannschule. Hierbey richten sich die Verfahrensregeln nach der verschiedenen Veredlungsart. Ist bey dem unten okulirten Stämmchen a) wie vorhin gemeldet, der erste Sommertrieb ungestört fortgewachsen und wird derselbe erst im folgenden Frühlinge zur beliebigen Schafthöhe abgeschnitten, nachdem man ihm drey Augen zu den Kronzweigen zugegeben hat, so läßt man diese zur Bildung der Krone auswachsen und wenn sie allzu gerade aufsteigen wollen, so werden sie mittelst eines dazwischen gezwängten Hölzchens aus einander gespreitet. Vielfältig setzen diese Zweige schon an den hintern Augen Fruchtaugen an. Ist nun der Safttrieb stark und man will das Fruchttragen beschleunigen, so bricht man gegen Johannis oder gegen die Mitte des Juny die Spitzen der Zweige, oder bey starken Trieben die Hälfte ihrer Länge, zwischen zwey Blättern ab; alsdann bilden sich noch in demselben Sommer bey dem Kernobst Laubaugen, die das folgende Jahr Fruchtaugen werden, und bey dem Steinobst Blüthaugen. — Will man aber bey dem ersten Sommertriebe, wenn er besonders stark gewesen und schon mit Ende May's seine Schafthöhe erreicht hat, noch in diesem Jahre die

---

kann man oft schon im zweyten Jahre Frucht haben. Denn hier kommt es nicht auf regelmäßigen Wuchs an; man setzt vielmehr gleich beym Johannisriebe mit Anfang des Junius durch das Abknicken der Sommersprossen die hintersten Augen derselben noch im ersten Sommer in Thätigkeit, und bildet durch Kunst frühzeitige Fruchtaugen; ja man nimmt auch die Früchte an, wenn sie, wie häufig geschieht, am Schaft herausgewachsen.

Krone bilden, wozu 3 bis 6 gleich weit von einander stehende Hauptzweige die schönste Form geben, so bricht man zu Anfange Junius die Spitze aus, wo denn noch Seitenäste zur Krone wachsen.

Ist b) das Stämmchen oben zur Krone okulirt, etwa nur ein Auge eingesezt, und es wüchse daraus, wie gewöhnlich, nur ein Trieb, so knetpt man diesen mit Anfange Junius bis auf 4, 5 oder 6 Augen ab; aus diesen entstehen hernach beim zweyten Safttriebe nach Johannis noch zwey bis drey Zweige zur Bildung der Krone. Ist aber treiben bey gutem Saft und Wurzeln aus dem einen eingesezten Auge 2, 3 Zweige zur Bildung der Krone.

Ist c) das Bäumchen zur Krone geköpft oder kopulirt, so werden seine Triebe zu den Kronästen gezogen. Bey schwachem Safttriebe, und wenn das Bäumchen etwa im Blumentopfe veredelt ist, treibt das Kopulirreis einen oder zwey schwache Zweige; das dritte Auge bildet sich schon zum Fruchtauge; und die Pfropfreiser jedes der beyden Augen treiben dann zwey Zweige. Die beyden hintersten Augen bilden sich gewöhnlich zu Fruchttaugen. Bey starkem Safttriebe aber machen sie mehrere und stärkere Zweige, die man dann in der Mitte des Junius, wenn sie 8 bis 10 Zoll lang sind, zur Hälfte zwischen zwey Blättern abbricht, um noch im Nachsommer Blütheaugen zu sehen. Bey diesem Abzwicken der Sommertriebe muß man, wie in der Folge bey dem Schnitte auf die Richtung der lezten Augen sehen, und sich die daraus wachsenden Triebe so vorstellen, wie sie stehen werden, damit sich die Krone gehörig ausbreite, außen keine Lücken entstehen, und inwendig nicht zu viele Zweige sich häufen. \*)

#### §. 4.

Vom Einsetzen der Obstorangeriebäumchen, ihren dienlichen Gefäßen und der gehörigen Erde.

Soll das bis zu seiner gebildeten (obgleich noch nicht

---

\*) Liebhaber, welche Orangeriespaliiere, Pyramiden, Buschbäumchen u. erzühen wollen, können sich leicht die Regeln zu Bildung derselben sowohl, als zum Schnitt und zur übrigen Behandlung abstrahiren.



vollig ausgebildeten) Krone in der Baumschule erzogene Bäumchen in seinen Blumentopf oder Kübel eingesetzt werden, so kann dies entweder vor Winter oder im Frühjahr geschehen. Gemächlicher ist es, wenn sie den Winter über im freyen Lande stehen bleiben, weil man dann nicht weiter für sie zu sorgen hat. Müssen sie aber den Umständen nach vor Winter eingesetzt werden, so soll man ihre Kronäste noch nicht beschneiden, sondern damit bis gegen das Frühjahr warten. Bey der wirklichen Einsetzung hat man nicht nur die obigen Regeln von Versetzung der Bäume vorzüglich zu beobachten, daß nämlich die Wurzel wohl auseinander gebreitet, ordentlich in der Fläche hingelegt, und die Erde durch hingegossenes Wasser gut angeschlämmt werde, sondern man hat insbesondere noch darauf Bedacht zu nehmen, daß die Hauptwurzeln von der Wand des Gefäßes  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Zoll abstehen. Sie müssen daher vor dem Einsetzen gehörig zugeschnitten werden, so wie man auch die Haarwurzeln auf 2 Zoll mit einem scharfen Messer abkürzt. Die obersten Wurzeln sollen nur  $\frac{3}{4}$  oder höchstens 1 Zoll hoch Erde über sich bekommen. Deswegen füllt man das Gefäß auf die ohngefähre Höhe mit Erde an und drückt sie so ein, daß sie sich nicht viel weiter mehr setzen kann; nun stellt man das Bäumchen mit seinen Wurzeln hinein und untersucht, ob es in seiner gehörigen Höhe zu stehen komme. Alsdann schüttet man seine Erde auf die ordentlich auseinander gelegten Wurzeln, rüttelt das Bäumchen, damit sich die Erde überall gut anlege, und schüttet Wasser hinzu, um die Erde recht vollkommen anliegend zu machen. Ueber diese nasse Erde streuet man zuletzt noch etwas reine Erde und bedeckt dieselbe mit Moos, welches den ganzen Sommer über liegen bleiben kann. Die neu eingesetzten Bäumchen läßt man dann etliche Tage, von der Sonne und freyen Luft ausgeschlossen, unter Dache stehen. Jenes aufgelegte Moos gewährt viele wesentliche Vortheile; es hält nicht nur die stark auffallenden Sonnenstrahlen ab, damit sie die Erde nicht so geschwind austrocknen können, welche dann nicht so oft begossen zu werden braucht, sondern auch bey dem Begießen selbst verhindert das Verschwemmen, so wie auch das Verkrusten der Erde. Es hält ferner die Oberfläche frey von Unkraut, damit des-



sen Same nicht so leicht durch Anflug einwurzele. Auch bey starkem Regen und Platzregen verhindert es das Verspritzen der Erde und das Verschmutzen der Blumentöpfe und der Fenster, wenn sie auf Blumenbretern vor denselben stehen; u. dgl. m.

Die Gefäße bestehen aus größern oder kleinern Blumentöpfen oder aus Kübeln. Die von Stein gebrannten Töpfe so wie die Sauerbrunnenkrüge, sind sehr gut und dauerhaft, aber theuer und vermehren das Gewicht. Gemeine irdene gut gebrannte, sind auch zweckmäßig; und wenn sie auswendig glasiert sind, auch schön. — Will man bloß Proben anstellen und die Obstsorten nur auf die erste Frucht erziehen, nach deren Erlangung aber die Bäumchen in größere Gefäße setzen, so sind die gewöhnlichen Blumentöpfe von etwa 7 Zoll Höhe und Weite oder 7 Zoll Höhe und 6 Zoll Weite hinreichend. Außerdem aber hängt die Größe der Gefäße von der Willkühr und Absicht ab, wie groß und stark man die Orangeriebäumchen wachsen lassen will. Man begreift übrigens von selbst, daß die Größe der Krone des Baums und die Menge der Früchte mit der Größe des Gefäßes und der darin möglichen Ausbreitung der Wurzel in geradem Verhältniß steht. Je größer also die Gefäße sind, desto mehr Früchte können die Bäumchen tragen und behalten. Die beste Form des Blumentopfs, worin jedes Orangeriebäumchen gedeiht, ist 10 Zoll Höhe und 9 Zoll Weite, oder 9 Zoll Höhe und 8 Zoll Weite. Sie können entweder gleich weit seyn, oder, um mehr Raum beim Stellen zu gewinnen, besonders aber wegen des Teller, unten um 1 Zoll enger zulaufen.

Ein äußerst bequemes, nütliches und wichtiges Stück zu jedem solchen Blumentopfe ist der Teller vom Töpfer dazu verfertigt, um den Blumentopf hinein stellen zu können. Er muß in seiner Fläche und Rundung um 2 Zoll oder  $1\frac{1}{2}$  Zoll größer seyn, als der Boden des Blumentopfs und einen Rand haben, der  $2\frac{1}{2}$  bis 3 Zoll hoch ist. Durch diesen Teller kann man viele Mühe des Gießens ersparen, wenn man ihn voll Wasser gießt, welches auch bey der größten Hitze geschehen kann. Die Erde zieht das Wasser allmählig und nach Bedürfniß ein, die Wurzeln werden

er größten Sonnenhitze erquidkt, das Bäumchen steht freudig und frisch da, und dient wegen der mit der Hitze sich vereinigenden Wärme der Sonnenstrahlen mehr zum Gedeihen und Wachsthum des Bäumchens einer Früchte, als das Gießen zur Abendszeit. Wird das Bäumchen zu manchen Zeiten begossen, um auch die Erde durchzufeuern, so bleibt das überflüssige (auch das vom Regen) in dem Teller; und dadurch auch das Blumenbret vor der Fäulniß länger be-; mehrerer anderer Vorthelle nicht einmal zu ge-

Die hölzernen Kübel sind, wenn sie mit Oehl (wovon die rothe sehr wohlfeil ist) angestrichen sind, dauerhaft und schön; sie müssen aber zwey eiserne Reifchen

Die Größe dieser Kübeln kann 13 bis 16 Zoll d. seyn, von gleicher Höhe und Weite. In solchen dürfen die Bäumchen nicht unter 2 Fuß Schaft haben; sie können darin stärker als 2 Zoll im Durchmesser werden.

Die den Orangeriebäumchen zu gebende Erde muß gute Gewächserde seyn. Es ist leicht zu begreifen, daß in dem beschränkten Raume für die Wurzeln, die nicht, in freyen Lande, weit umher Nahrungstheile finden, ihr wenig Erdreich desto besser seyn müsse, um Früchte zur Vollkommenheit zu bringen. Da aber die beste Erde in so weniger Masse bald von Nahrung erschöpft wird, so muß diesem Abgange von Zeit zu Zeit durch düngendes Begießen wieder aufgeholfen werden.

Dieses kann nicht besser geschehen, als wenn man faul (die Excremente der Schaaf, ihre Knötchen) Wasser 4 Wochen einweicht und alle zwey oder drey mal die Erde einmal mit solchem Wasser durchgießt. Will man sich eine gute Erde für die Orangeriezucht Rath halten, so bereite man sich entweder eine fette durch Begießung mit Blut vom Schlachtvieh, (welche l. Theil beschrieben wurde), oder man steche Rasen von Grasplätzen, etliche Zoll dick, und mische darunter gleichen Theil von fettern Erdarten, aus alten Mistbeeten, Leichschlamm, Erde aus Gräben, von Viehtristen, Mistbede u. dgl., lege alles auf einen Haufen, und lasse



es einen Winter durchfrieren; im Sommer stehet alle 4 bis 5 Wochen um. In der Eile dienen Maulwurfschaufen auf süßen Wiesen mit einem Vi-  
termischter alter Mistbeeterde, oder dergleichen.

## §. 5.

Von fernerer Behandlung, Pfllege und Wartung der Ob-  
bäumchen.

Eine Hauptforge für diese Bäumchen den hindurch ist das fleißige Begießen. Ohne eine-  
flige Feuchtigkeith können sie nicht gedeihen, auch ihre  
nicht gut nähren. Das fleißige Begießen ist haupt-  
nötig, wenn sie Früchte haben. Da thut denn die  
beschriebene Teller sehr gute Dienste. Ein Schöpf-  
fel) Wasser, den die Erde von unten aufzieht, ist eine  
Kanne, die oben darauf gegossen wird; den  
Erde sehr trocken geworden, so läuft das meiste Wasser  
Seiten ab, ohne die Erde an den Wurzeln durchzu-  
Man darf aber auch des Guten nicht zu viel thun  
sonders muß das Wasser ordentlich abziehen könne  
die Erde nicht sauer werden soll. Deswegen ist  
wenn man unten auf die Löcher des Blumentopfs  
sie sich nicht durch die Erde verstopfen, entweder ei-  
Echerbchen, oder eine Handvoll Moos, oder grob  
säähne und Holzerde legt. So kann das Wasser ste-  
seihen. Man darf aber auch die Teller nicht im  
Wasser halten, sonst säuert endlich die untere  
Blumentopfe, so hoch als das Wasser steht, und wi-  
nachtheilig. Man läßt sie einige Tage auch wieder  
leer. — Bey anhaltender Sonnenhitze müssen die  
töpfe oft umgedreht werden, damit nicht immer  
dieselbe Seite der Wurzeln den Strahlen ausgesetzt

Zur gedeihlichen Pfllege der Orangeriebäum-  
hört ferner, daß man im Frühjahr bey jedem  
chen, ehe es wieder ins Freye gesetzt wird, entwe-  
Erde auffrischt, oder daß man es, wenn es zwe-  
gestanden hat, ganz versetzt. Im zweiten Frühja-  
die Erde nur oben etliche Zoll tief mit einem Spat-  
gelockert und hinweggenommen, und frische, gute, fe-  
darauf gelegt. Im dritten Jahr aber wird auch ne-



in feuchte Erde eingeschlämmt. Man hebt nämlich das Bäumchen mit dem ganzen Klumpen Erde aus seinem Gefäße, welches sich recht gut thun läßt, wenn die Erde nicht zu feucht ist. Ist das Gefäß nicht zu schwer, so kann es unter dem Arme, umgekehrt, verrichtet werden. Man stellt dann das Bäumchen mit seinem ganzen Klumpen Erde auf ein Bret, und schneidet mit einem alten Messer, oder einem eigends dazu verfertigten messerartigen Instrumente  $\frac{1}{2}$  Zoll dick, bey den Kübeln 4 Zoll dick, die Erde sanft aus dem darin verflochtenen Gewebe von Wurzeln hinweg. Oben nach unterhalb. Den Boden belegt man unten mit sehr eingedrückter Erde, stellt das Bäumchen mit seinem übrigen Klumpen Erde darauf, schüttet neben herum den leeren Raum neue Erde, schlämmt sie ein, nimmt ob oberhalb die alte Erde, so weit wie möglich, hinweg und legt dafür neue gute darauf. Hat aber das Bäumchen 3 oder 4 Jahre geessen, oder will es im zweiten und dritten nicht recht fort, treibt es keine neue Sommerschößlinge mehr, sondern nur Laub- und Fruchtsprossen, und hat ein kränkliches Aussehen, so ist das gänzliche Beseitigen nothwendig, entweder in das freie Land, oder in einen größern Blumentopf oder Kübel. Bey dem letztern ist es um die Zeit, wenn sich der Winter zu Ende neigt, wenn man den Bäumchen durch Begießen und Aussetzen in frische Luft zu ihrem neuen Triebe verhelfen will, aus dem alten Gefäße auf die erwähnte Art herausgenommen. Die alte Erde und die Wurzelsfasern werden etliche Zoll dick, bis auf etliche Zoll Nähe so viel wie möglich an der Hauptwurzel wegeräumt; nur die Hauptwurzel darf ganz entblößt werden. Man füllt dann den vorigen, oder einen andern etwas größern Blumentopf oder Kübel mit neuer guter Erde so weit an, als nöthig ist das Bäumchen hinein, thut um die Wurzeln herum die übrige nöthige frische Erde unter Zugiehung des Waschbretts, läßt es noch einige Tage im Schatten stehen. Wenn ein und das andere Orangeriebäumchen keine Zweige treiben will, und man doch die Sorte aermern möchte, so darf man es nur in freyes Land setzen, wird dann solche Zweige im ersten Sommer treiben, sich die Wurzeln ausbreiten können.

Eben dieses Verfehen in freyes Land, (oder auch wohl in ein größeres Gefäß, als sie vorher gehabt) ist nöthig, wenn man alte Orangeriebäumchen verjüngen will, die nichts als Fruchtaugen haben, wodurch sie bald entkräftet werden, oder wenigstens nur sehr kurze Sommerzweige treiben. Apfel und Birnen müssen zugleich zurückschnitten werden; Steinobst verjüngt man bloß durch Verfehen in ein Gartenland. Das Kernobst aber, welches im Alter und bey eingeschränkten Wurzeln die schlafenden Augen aus den Fruchtskumpen oder Ringelwüchsen zu lauter Blüthenaugen entwickelt, schneidet man auf einen halben Zoll Länge an seinen dicht beisammen stehenden Fruchtzweigen ab, und stuzt einige der andern jedes Jahr um etwas ein.

### §. 6.

Von Behandlung der Oblorangeriebäumchen auf den Rabatten in Gärten, und auf Blumenbeeten.

Nicht wenig Zierde und Anmuth gewähren diese kleinen Bäumchen auch in den Gärten, wenn sie auf Rabatten oder auf Blumenbeeten mit ihren Früchten prangen. Sie werden da entweder mit den Scherben so in die Erde gegraben, daß der Rand derselben mit 1 Zoll Erde bedeckt ist; oder man setzt sie, wie jeden andern Baum, frey ein, ohne Blumentopf. Erstere werden in allem eben so wie die auf Blumenbeeten stehenden behandelt, haben aber so vieles Begießen nicht nöthig, weil ihnen theils die benachbarte Erde viele Feuchtigkeit mittheilt, theils weil sie von der Sonne nicht so sehr ausgetrocknet werden können, als die freystehenden. Nur wenn sie Früchte haben und die Trockenheit der Witterung anhält, darf man das Begießen nicht vergessen. — Was aber die in der Erde freystehenden Bäumchen betrifft, so wachsen sie, weil ihre Wurzeln freyern Spielraum haben, stärker; deswegen muß man sich im Schnitt darnach richten. Außerdem müssen sie alle Frühjahr, ehe der Safttrieb eintritt, ausgehoben und die zu sehr wuchernden Wurzeln beschnitten werden. Bey dem Ausheben sollen aber die Wurzeln nicht völlig von Erde entbloßt werden; man sticht vielmehr mit dem Spaten in der Rundung einen Ballen

(Je größer das Bäumchen ist, desto größer muß der Ballen um die Wurzeln seyn,) räumt die Erde um den Ballen hinweg, und schneidet dann die Wurzelsfasern und die ausschweifenden Wurzeln hinweg, wie oben bey den Zierbäumchen gezeigt wurde.

## §. 7.

Von Beforgung der Obstorangeriebäumchen über Winter.

Will man den Winter über gar keine Mühe mit den Orangeriebäumchen haben, so kann man sie nur im Garten sammt den Scherben in die Erde eingraben, so daß der Rand derselben eine Hand breit unter der Erde stehe. Am besten werden sie aber in das Haus gestellt, entweder in eine Kammer, oder in eine ungeheizte Stube. Der Keller ist zu kalt, sie zu warm und zu ungesund. Damit sie aber bey mäßiger Kälte vor Frostschaden bewahrt bleiben, so hat man nur darauf zu sehen, daß die Erde in den Töpfen keinen Eintritt des stärkern Frostes nicht naß sey, sondern sehr trocken; alsdann schadet ihnen auch große Kälte nicht. Es ist es gut, oben die Erde mit Schnee bedeckt zu halten, weil dieser sie schützt und bey dem Aufthauen mit mäßiger Feuchtigkeit versorgt.

Es kann aber auch bey strengem Winterfrost geschehen, daß der ganze Ballen Erde durch und durch gefriert; allein nicht immer sind deswegen die Orangeriebäumchen rettbar verloren. Zum Trost der Gartenfreunde will ich meine meiner geprüften Erfahrungen hier anführen. In dem anhaltenden strengen Winter <sup>1793</sup>/<sub>1794</sub> waren alle meine Bäumchen in einer kalten Kammer durch und durch gefroren; weil der Frost beständig anhielt, und die Rinde an den Bäumchen schrumpfte, so ward mir wirklich um sie Sorge. Ich stellte sie in den Keller, belegte sie zu ihrer Umkleidung mit Schnee, und ließ sie nach und nach aufthauen. Bey Nachlassung der Kälte stellte ich sie wieder in die Kammer. Aber bald fiel unvermuthet wieder sehr heftiger und anhaltender Frost ein; alle froren wieder durch und durch. Ich überließ sie nun ihrem Schicksale; indessen von 30 verdarb nicht ein einziges; alle blühten im folgenden Frühjahr und trugen die schönsten Früchte. — Von dieser glückliche Erhaltung schrieb ich theils der Trockenheit



der Erde zu, theils daß die Bäumchen einmal aufgethaut waren; denn allzu lange anhaltender Frost zerstört endlich die Lebenswärme. — Noch merkwürdiger war meine Erfahrung und Probe im Frühjahr 1796. Nach dem außerordentlich warmen Winter fieng den 27. Februar heftige Kälte an, und des Nachts erfolgte Fensterfrost. Meine Bäumchen, welche schon etliche Wochen vorher aufgestellt und begossen waren, um sie in Trieb zu bringen, gefroren sämmtlich durch und durch so, daß eine Scherbe dabei zersprang, und die zum Theil noch mit Wasser angefüllten Teller Eisklumpen waren. Ich ließ sie 3 Tage im Frost stehen; da aber die Kälte anhielt, so stellte ich sie wieder ein. Zwen davon, ein Sarastubirnbaum und ein Kirschenbäumchen waren unbeweglich angefroren; doch wollte ich sie nun zur Probe stehen lassen. Sie hielten den beständigen Frost und das Unweiter von 4 Wochen aus. Von erstern verdarb kein einziges; sie trugen im Sommer die schönsten Früchte. Von letzteren beyden aber trauerte der Sarastu im Frühjahr, trieb spät aus, und blühte zwar, aber ohne Früchte anzusetzen, deren er das Jahr zuvor 16 schöne Stücke lieferte. Nach der Blüthe gieng er ab, und das Kirschenbäumchen verdarb gegen Herbst, wie ich es von beyden nicht anders erwarten konnte.

## S. 8.

Vom Schnitt der Distorangeriebäumchen überhaupt.

Die Drangerieobstbäumchen erfordern ihren eigenen Schnitt; es kommt hier hauptsächlich darauf an, möglichst viele Augen ganz nahe an den Stammästen in Leben und Thätigkeit zu setzen, damit sie sowohl volllaubig und nicht hager und zackig werden, als auch ihre Früchte nahe am Stamme eine haltbare Stütze haben, und der Baum nicht unnütz ausschweife, sondern viele Blüthe- und Fruchtäugen entwickele. Deswegen muß man kurz schneiden, damit die schlafenden Augen in Tragspitzen ausstossen, und die Krone klein und ästig sich bilde.

Weil sich nun bey diesem Schnitte im Grunde auf den gewöhnlichen Zwerabaumschnitt reducirt, und er ein solcher in Miniatur ist, (daher auch wieder die gen Regeln zu bemerken sind,) so muß er sich da auch

in Darselbarungen des Baums richten. Weil dieses aber  
 Töfen sehr beschränkt ist, so muß stets kurz geschulten  
 den, um nicht Sperräste zu bekommen. Indessen hat  
 man sich dabei nach der Natur des Baums und seines  
 Lebens zu richten, ob derselbe flüchtig (starktreibend) sey  
 oder nicht; man muß wohl ermessen, wo man einen schar-  
 fen (kurzen) Schnitt, oder einen flüchtigen (mit Aufsehung  
 starker Augen) zu führen habe. So erfordert z. B. der  
 Pfingst, Fenchelapfel u. einen scharfen Schnitt, fast  
 alle Kirschen einen flüchtigen, die englische Caro-  
 linen noch flüchtigeren Schnitt. Bey dem Peking u.  
 das dritte gebildete Auge das Leitauge geben, bey den  
 Kirschen u. das vierte, bey dem Gulderling, dem  
 Pfingst Carolin u. hingegen das fünfte Auge.  
 Etlichen Jahren, wenn der Baum in seiner vollen Trag-  
 zeit ist, hat man wenig mehr an ihm zu schneiden; er  
 dann meistens Tragholz. Man schneidet daher die Leit-  
 auge nur auf ein gebildetes Auge, damit der Saft in den  
 Leitweigen nicht fehle.

### 5. 9.

#### Vom Schnitt der Kernobstbäumchen.

Wenn man nun ein Bäumchen (nach dem scharfen  
 Schnitt) auf zwey ausgebildete Augen schneidet, so wird  
 das oberste Auge den Leitweig machen. Aus dem folg-  
 enden gleich darunter wird entweder ein Blütheauge oder ein  
 Leitauge sich entwickeln, oder ein fingerlanges Frucht-  
 holz, oder ein Fruchtholz, Knotenholz. (Ist es aber um  
 baldige Probefrucht zu thun und man zieht nicht die  
 Gefahr einer belaubten Krone in Betracht, so darf man  
 so scharf schneiden, man muß dann stets drey gebil-  
 dete Augen lassen, wo sich nun aus dem zweyten und drit-  
 ten Fruchtaugen bilden.) — Außer den Leitweigen  
 Mutterzweigen zur fernern Ausbildung der Krone und  
 zur Bildung der Fruchttriebe, hat man bey diesen Bäum-  
 chen viel zu schneiden; denn sie treiben keine Wasser-  
 und dergleichen. Was sie außer den Leitweigen  
 treiben, sind die Fruchthölzchen, und die Frucht-  
 holz. Von ersteren wissen wir aus obigen Regeln vom  
 Baumesschnitt, daß sie die Obstmagazine sind, die uns

bey manchen Sorten oft bis 8 und mehr Jahre lang fast alle Jahr Früchte liefern, die also das Messer nie fühlen dürfen. Sie treiben aus ihren kurzen dicken Ringeln jährlich neue Fruchttaugen hervor, an welchen wir sehen, was über 1 oder 2 oder 3 Jahre Frucht tragen wird. Anders verhält es sich mit den schlanken Fruchttriftern, mit denen 3, 4 bis 5 Zoll langen Zweigen, die (bey starkem Wuchs) unterhalb dem Leitzeige hervordachsen und sehr oft an ihrer Spitze Fruchttaugen haben. Diese dürfen der Regel nach nicht ganz gelassen werden, (man müßte denn sehr nach einer Probefrucht verlangen und sonst keine am Bäumchen zu erwarten haben; aber selten bleibt die Frucht hängen; weil der Mutterkuchen fehlt, oder die Frucht wird klein und geringe, oder leicht vom Winde abgeworfen.) Solche Fruchtzeige müssen nun auf Knotenholz auf zwey sichtbare Augen geschnitten werden, um daraus durch Kunst ein Fruchtholz zu bilden.

Oft finden sich auch Fruchttaugen an den Leitzeigen, bald am Ende, bald an der Mitte derselben. Diese dürfen aber nicht verhindern, daß die Leitzeige auf 1, 2 oder 3 sichtbare Augen zurückgeschnitten werden, wenn man schöne und dauerhafte Bäumchen haben will. Stünde ein Tragauge an einem solchem Zweige tiefer als der regelmäßige Schnitt geschehen müßte, so kann es bleiben; indessen darf der Schnitt nie an einem Tragauge geschehen, sonst geht die Frucht doch verloren, und äußerst selten treibt neben der Blüthe ein Leitzeig hervor, wie bey Zwergbäumen im Lande.

Treiben bisweilen zwey Leitzeige neben einander von gleicher Größe aus, so wird entweder der obere ganz weggelassen, wenn der untere in seiner Richtung besser zur Krone taugt; oder wenn der obere behalten werden kann, so wird der untere zu Knotenholz auf ein Auge geschnitten.

Was die Drangeriebirnbäumchen auf Quitten betrifft, so werden sie, weil die Quitte stärker treibt, als der Johannisstamm, mit dem flüchtigen Schnitt behandelt, folglich wird den Leitzeigen drey Augen gelassen. Sind sie aber auf Weißdorn veredelt, wo sie nicht so stark treiben, so sind zwey Augen meistens genug.



## §. 10.

Vom Schnitte des Steinobstes bey Obstangeriebäumchen.

Im vorhergehenden 4. Kap. (vom Zwergschnitte des Steinobstes) ist schon gezeigt, wie das Steinobst einen andern Schnitt vom Kernobst erfordere, da es sich von demselben, in der Art seine Früchte zu bilden und ansetzen, sehr unterscheidet. Das Kernobst trägt nie am jährigen Holz reife Früchte; denn seine Fruchtaugen fordern zu ihrer völligen Ausbildung wenigstens zwey bis dreys drey und bey manchen Sorten vier Jahre. Hingegen blüht das Steinobst an einjährigem Holze, und seine Fruchtaugen bilden sich an jedem Sommertriebe völlig aus. Eine Fruchtzweige, oder Fruchtnoten machen kein Reihnholz mit schlafenden Augen, sondern sie treiben jährlich was weiter und haben jedesmal an der Spitze ein Laubauge, das der Ableiter des etwa zu stark eintretenden Saftes ist. — Wie verschieden nun einige Klassen Steinobstes ihre Fruchtaugen ansetzen und was deshalb im Schnitte zu beobachten, auch wie bey manchen bloß der Johannischnitt anzuwenden sey, ist in dem vorhergehenden Kap. angedeutet worden.

Die Pflaumen, welche ihre Fruchtaugen immer an einem Laubauge ansetzen, sind deswegen auch leicht zu schneiden. Man läßt ihnen wegen ihres starken Triebes 4 bis 5 sichtbare Augen. Sie treiben dann eine Menge Fruchtaugen, und hängen sich voll. Auch darf man es bey ihrer järglichen Bildung im ersten und zweyten Jahre nicht vergessen, daß ihre hoch oft bis an das Ende des Sommeres angesehten Fruchtaugen in das Messer fallen und weggeschnitten werden.

Die Kirichen sind in Hinsicht der Ansetzung ihrer Fruchtaugen unter sich verschieden. Die meisten Sorten setzen ihre Laubaugen und Fruchtaugen am Zweige vertheilt, das oberste aber ist immer ein Laubauge. Andere setzen ihre Fruchtaugen einzeln am vorjährigen Triebe, und das äußerste an der Spitze ist ein Laubauge. Wollte man solche Fruchtzweige im Frühfahr beschneiden, so würden sie absterben, weil bey ihnen keine Frucht zur Kraft kommen kann, die nicht über sich ein Laubauge hat, welches

den Ueberfluß des Safts aufnimmt. Daher schneidet man solche Kirichenarten im Sommer noch vor Johannis, wo die Fruchtaugen noch nicht ausgebildet sind, auf beliebige Augen, auf 3, 4 oder 5 Augen, damit der stärkere Trieb des Safts die noch unausgebildeten Fruchtaugen in Laubaugen verwandle, und das, was sonst nach Johannis, (wo der Umlauf des Safts nicht mehr so stürmisch ist und die Blätter eine größere Vollkommenheit haben, die Augen auszubilden,) Staubsäden geworden wäre, in Blätter umschaffe.

Die Pfirschen, Aprikosen und Mandelbäumchen sind die niedrigsten im Schnitte; sie erfordern die meiste Vorsicht. Schneidet man sie an einem Fruchtauge, das man für ein Laubauge ansieht, so stirbt der ganze Fruchtast ab, und die Früchte daran sind verloren. Das beste dabey ist nun zwar, daß jeder Fruchtast unten zwey Laubaugen habe, die auf das folgende Jahr den Ersatz geben; man soll sie indessen nicht eher schneiden, als bis sie blühen wollen oder schon verblüht haben, damit man mit Gewisheit ein Laubauge zum Schnitt für den Leitzweig auswählen könne. Man schneidet dann die Leitzweige auf vier Augen, und die Fruchtaugen, die zu vorräthigem Holz ausgewählt werden, auf drey sichtbare Augen. Uebrigens müssen die Pfirschenbäumchen einmal während der Blüthe gut feucht gehalten werden, sonst lassen sie solche gern fallen; hernach muß man sie vor dem Frost wohl verwahren. Denn da der Saft früh in die Blütheaugen eintritt, so leiden sie bald durch Kälte; sie blühen zwar hernach schön, fallen aber alle ab. Außerdem aber werden sie die schönsten und reichlich tragende Bäumchen.

## Dritter Theil.

Behandlung der Obstfrüchte, und ihrer Anwendung zu ökonomischen Zwecken.

### Erstes Kapitel.

der Behandlung des frischen Obstes im Abpfücken und Aufbewahren; vom Trocknen der verschiedenen Obstarten; und von ihrer Benutzung zu Syrup und Brantwein.

#### S. 1.

Von den Obstfrüchten und deren Beurtheilung.

Das Kernobst, die Apfel und Birnen, unterscheidet theils in Sommerobst, theils in Herbstobst, theils in Winterobst. Sommerobst ist dasjenige, welches entweder vom Baume essbar, oder doch wenigstens in etlichen Tagen zum frischen Genuß gut ist. Reifens muß es vor der Zeit vom Baume genommen werden, wo es saftiger, besser und nicht so bald mehlig wird. Es hält sich aber nicht lange, wird bald teigig, mehlig und faul. Das Herbstobst wird zwar nicht am Baume völlig reif, erreicht aber seine Essbarkeit in etlichen Wochen auf dem Lager. Ebenfalls werden diejenigen Sorten dazu gerechnet, welche wenigstens bis Martini halten. Winterobst heißen die Sorten, die zwar auch schon im November essbar sind, sich aber bis in die Wintermonate halten und gut zu halten. Vorzüglich aber versteht man darunter diejenigen, welche in den Monaten des folgenden Jahres ihre völlige



Lagerreise erhalten und bis in den Sommer hineindauren. Das Winterobst muß so lange als möglich am Baume bleiben. Dieses trägt oft sehr viel zu seiner Güte und Haltbarkeit bey.

Man muß von jeder Sorte den Zeitpunkt seiner Lagerreise wissen, oder doch genau darauf Acht geben. Denn wenn das Obst einmal passiert ist, wie man zu sagen pflegt, d. h. wenn der Zeitpunkt seiner oft nicht lange dauernden Reise vorbei ist, so ist seine meiste Güte und sein ächter Wohlgeschmack dahin; man kann es dann nicht mehr vollkommen beurtheilen. Zwar hängt der Zeitpunkt der Lagerreise auch vielfältig von der Jahreswitterung ab. War diese dem Obst nicht zuträglich, und ist das Obst überhaupt schlecht gerathen, so wird das Winterobst oft um 4, 5 Wochen früher lagerreif als sonst; es hat dann auch seine Güte nicht, wird bald faul und hält sich nicht lange, wenn auch der Sommer sehr trocken gewesen war. Hierauf muß man in Hinsicht der Lagerreise wohl Acht haben, und an der Farbe, hauptsächlich aber an der Milde bey'm Stiele den rechten Zeitpunkt zum Genuß beurtheilen.

Von der Güte des Obstes und einer Sorte vor der andern, ist übrigens nicht nach dem Geschmack einzelner Personen zu urtheilen. Mancher findet etwas angenehm, das dem Andern bey weitem nicht angenehm ist. Man muß die Eigenschaften des Obstes selbst in Betracht ziehen.

Die Äpfel haben in Hinsicht des Geschmacks unzählig viele Grade, von der Süßigkeit des Zuckers, bis zu der Säure des Essigs. Je mehr die Süßigkeit mit dem Säuren vermischt ist, so, daß sich der Geschmack mehr dem Süßen nähert, als der Säure, desto angenehmer ist der Apfel dem Gaumen der meisten Obstliebhaber. Selten schmeckt ein ganz süßer oder ein ganz saurer Apfel angenehm. Süße Äpfel kochen sich auch nicht ganz weich, weder frisch, noch getrocknet, sondern bleiben ganz, wegen des Gummi im süßen Saft.

Die mit etwas Säure vermischte Süßigkeit erhebt aber noch keinen Apfel zum ersten Range des Tafelobstes; er muß dazu auch Parfüm haben, einen gewürzhaften Geschmack mit einem Wohlgeruche, welches nicht immer beyfammen ist, wie z. B. die Anisäpfel, Fe-

ouillets, Muskatennette, viele Kaviolen etc. die beides gleich beßen. — Das Fleisch des Apfels muß ferner streich, es muß zart und mild, aber nicht sandig oder grüßig seyn. Schmelzendes und butterhaftes Fleisch kommt zwar hauptsächlich nur den Birnen zu; da hingegen der Apfel im Vergleich mit den Birnen ein festes Fleisch haben; doch gränzt dieses auch bisweilen an das schmelzende, wie bey dem sich zirkulirenden Russischen Eisapfel, im Revalschen Birnapfel, dem Herbstantiesapfel etc., weggelassen muß es zart, mild und saftvoll seyn. — Der Apfel auch viel geistiger, als die Birne; sein Weib gränzt viel eher an den Traubenwein, als der Wein der Birne.

Die Birnen haben theils ein schmelzendes, butterhaftes Fleisch mit vielem Saft, oder auch ein sogenanntes brüchiges Fleisch, (cassante) wie Bergamotte d'Holland; theils haben sie einen gewürzhaften Geschmack; eils zugleich Parfüm und Wohlgeruch; theils ist ihr Saft süß, theils säuerlich-süß. Selten sind Birnen sauer; nur ganz schlechten sind rauh und zusammenziehend. Man kann übrigens bey den Birnen mehr Süßigkeit vertragen, als bey den Äpfeln.

## §. 2.

## Vom Pflücken und Abnehmen des Obstes.

Nur bey Tafelobst ist von der Tageszeit zum Pflücken und Abnehmen die Rede. Denn bey der großen Menge des wirthschaftlichen Obstes lassen sich keine Stunden auswählen; man hat damit ganze Wochen zu thun. Was ansehnliche Sorten von Tischobst betrifft, so sollen sie eine Stunde nach Sonnenaufgang gepflückt werden. Dies ist ein wichtiger Umstand, worauf Wenige denken, der aber einen gewaltigen Unterschied im Geschmacke des Obstes bewirkt. Man betrachte nur im Sommer die Birnen, wie ihre Blätter bey der Ankunft der großen Hitze des Tages schlaff zu werden anfangen, und wie sie den Kopf immer mehr hängen lassen, bis die Abendkühlung kommt. Dies verursacht die große Ausdünstung der Säfte durch die Sonnenhitze. Sie werden weß vom Vormittage bis gegen den Sonnenuntergang. Alsdann ist die Hitze über, und der Thau erfrischt sie wieder, da sie neue



Kräfte empfangen und des Morgens wieder stark und haft sind. Eben so verhält es sich mit den Obstkörnern. Am Mittage sind sie erschöpft, matt, geschmacklos und kalt und durch warm. Sie erholen sich gegen Abend, wie die Blätter, und auf dieselbe Weise haben sie ihre Vollkommenheit am frühen Morgen wieder. Man mache nur Probe, und pflücke erst des Morgens eine Birn von Spalter, lege sie bis Mittage an einen kühlen Ort, und dann bey der Mittagshitze von eben demselben Baume andere Birn, und vergleiche nun beyde im Geschmacke einander; man wird kaum glauben können, daß auf einem und demselben Baum gewachsen sind.

Einige Obstsorten sind im höchsten Grade der Reife zum frischen Genuß am besten, andere aber im Anfang der Reife. Pfirschen und zwar die wolligsten und rauhen sind in ihrem höchsten Grade der Reife mehr recht schmackhaft. Die rechte Zeit, diese Früchte zu nehmen, ist, wenn sie nur noch ein wenig an dem Stiele hängen. Wenn sie sich mit sammt dem Stiele abbrechen lassen, so haben sie noch nicht ihre völlige Reife. Im höchsten Grade der Reife aber, wo sie von selbst abfallen, muß sie nicht am Baume kommen lassen. Ihr bester Geschmack ist dann vergangen. Mit den glatten Pfirschen und Nektarinen hat es dagegen eine ganz andere Bewand. Wenn sie schon halb trocken scheinen, um dem Stiele herum welk und runzlig, inwendig aber gelb sind, und wenn sie sich selbst ablösen und vom Baume fallen, so schmecken sie am besten; sie werden dann nicht so leicht mehlig als die eigentlichen rauhen Pfirschen. Auch die Aprikosen werden sogleich mehlig, wenn sie zur höchsten Reife gekommen sind. Will man sie im besten Geschmacke haben, so muß sie entweder in ihrer ersten Reife abgebrochen werden, zwar nicht bey heißer Sonne, sondern Morgens oder Abends oder man nimmt sie in ihrer angehenden Reife ab und läßt sie ein Paar Tage in einer Kammer hin. — Gleiche Bewand hat es mit verschiedenen Sommer- und Herbstbirnen, die man nicht zur völligen Reife am Baume kommen lassen, weil sie sonst mehlig werden, als Rouset, Mouille bouche d'été, Beurré gris, die Eßbirn oder Eperbirn u. d. Andere sind wieder schmackhaft



un sie von selbst vom Baume abfallen, als Rousselet  
Rheims &c.

### §. 3.

■ Aufbewahren des Obstes, sowohl des wirtschaftlichen als des  
Tafelobstes.

Von nicht minderer Wichtigkeit ist das Aufbewah-  
ren des frischen Obstes, welches theils ungekocht das  
ganze Jahr hindurch uns erquicken kann, und welches un-  
ter andern die allerbesten Säfte mittheilt, theils gekocht  
andere Mahlzeiten vermehrt, theils aber auch zum Erwerb  
des baaren Stück Geldes dient, womit man manche Haus-  
haltungsausgabe zu bestreiten vermag.

Das wirtschaftliche Obst muß bey seiner voll-  
kommenen Reife und bey trockenem Wetter mit Vorsicht  
erhoben, und so viel wie möglich geschont werden, da-  
mit es weder die Stiele am Baume bleiben (wodurch das Obst  
in solchen Stellen verborzene Fäulniß erhält), noch die  
Häute sich drücken. Denn wenn auch keine offene Wunde  
an einem Apfel ist (die in kurzer Zeit unumgänglich Fäul-  
niß verursacht), so wird er doch unansehnlich, auch ehe-  
re, wenn er gedrückte Flecken hat. Das aufzubewah-  
rende Obst darf daher auch nicht heimgesahren, sondern  
nur in Körben, (nicht in Säcken) nach Haus getragen  
werden. Es wird da sortenweis in Kammern oder in Er-  
dungen derselben auf Speicher geschüttet, wo es etliche  
Wochen liegen bleibt, damit es etwas abtrockne, auch das  
schwarze werde, was allenfalls angestossen ist. Will zu lange  
man es aber nicht liegen lassen, weil es sonst zu sehr  
abtrocknet, und nicht nur zu viel Saft verliert, sondern auch  
bald milde und lagerreif wird. Nach ohngefähr zwey  
oder drey Wochen wird es in den Keller auf etliche Fuß  
hocherrichtete Horden und zubereitete reine Bretter geschüt-  
tet, von Zeit zu Zeit den Winter über durchsucht, das ganz  
gute in ein dabey stehendes offenes, aber wohlgebundenes  
Faß, das nicht ausläuft, geworfen, das angestossene oder  
schlechte aber zum Verspelsen, oder zum Trocknen ange-  
ordnet.

Es kommt nun dabey auf die Beschaffenheit des Kel-  
lers an, daß das Obst mehr oder weniger fault. Ist er

dunpfig, allzu warm, Schimmel erregend oder gar naß, so fault nicht nur das Obst stärker, sondern leidet auch etwas an seinem guten Geschmack. Je besser der Keller für die Fässer, für Wein oder Bier ist, desto zuträglicher ist er auch für das Obst.

Die Aufbewahrung der Aepfel in der Erde wird gleichfalls gerühmt. Man gräbt an einem nicht zu feuchten und auch nicht zu warmen Orte eine Grube, belegt dieselbe mit Bretern, schüttet die Aepfel hinein, bedeckt sie wieder mit Bretern, und dann 1 bis 2 Fuß hoch mit Erde. Wenn man darauf sieht, daß lauter gesunde und keine angestohene, fleckige oder faule Aepfel mit in die Grube kommen, so werden sie bis in den Monat Julius so frisch und schmackhaft bleiben, als wären sie erst vom Baume gepflückt.

Was das feine Tafelobst betrifft, so kann dieses entweder auch in trockenen Kellern, oder in Obstkammern oder in Kasten aufbewahrt werden. Die Obstkammer muß ein Ofen haben, um bey einem hohen Grade von Kälte das Obst durch ein gelindes Feuer vor dem Froste zu sichern; dabey ist ein Thermometer sehr nützlich. In einer solchen Obstkammer werden Stellagen wie Repositorien an den Wänden aufgerichtet, worauf die Obstsorten liegen können, welches zugleich dem Auge ein ergötzendes Naturalienkabinet darbietet. Auf solchen Repositorien (wie sie auch in den trockenen Kellern errichtet werden können), wird das Obst gestellt und zwar auf die Blumen, den Stiel in die Höhe. Zu einer sanften Lage wählt man entweder Moos, oder Häcksel, oder Kleie, aber alles sorgfältig trocken. Wird das Obst bloß in der Fruchtkammer auf den platten Boden gelegt, so wird etwas reines Roggenstroh untergelegt. Harte Sorten Aepfel können dick aufeinander liegen, z. B. Vorsdörfer, Stettiner, Karthäuser u. dgl.; aber Renetten, englische Königsäpfel u. dgl. die ein mildes Fleisch haben, können es nicht allzu wohl, wenigstens nicht lange vertragen; sie drücken einander, werden fleckig und unscheinbar. Aus der Obstkammer muß aller fremde Geruch entfernt seyn, auch die Quitten müssen hinweg, weil sonst der Geschmack des Obstes sehr verderben wird. Will man einigen Aepfelsorten unter andern

den Vordörfern, einen angenehmen Muskatellergeschmack geben, so lege man eine Anzahl in eine Schachtel neben Hollunderblüthe. Auch Hopfen giebt ihnen einen lieblichen Geschmack, wer davon Liebhaber ist.

Will man das Tafelobst in Kisten und Verschläge packen, worin es sich wegen der geschlossenen Luft vorzüglich lange, ja am längsten, und gut erhält, oder in Tonnen und Fässer, die keinen fremden Geruch haben, so wird das Obst schichtenweise eingelegt oder vielmehr gesteckt, mit dem Stiel in die Höhe. Jedesmal kommt dann eine Lage trockener von reinem Stroh geschnittener Häufel, oder Kleie dazwischen, noch besser aber Berg von Flachs *re.*; nur muß es vorher etliche Wochen wohl ausgelüftet seyn, damit es keinen Geruch mehr habe. Auch trockenes reines Moos ist gut. Die Obstsorten welche am spätesten reifen, kommen unten zu liegen, die früheren oben. Die Fässer oder Kisten werden dann zugeschlagen. Alle 4 Wochen werden sie geöffnet und durchsucht; das Faule wird ausgesondert. Bei starkem Frost werden sie dahin getragen, wo das Obst vor dem Verfrieren sicher ist, obgleich es so verwahrt, weniger Gefahr hat, als freylegend in Obstkammern. Die Kammern, worin diese Obstbehälter stehen, müssen trocken, mehr kühl als warm seyn.

Zur möglichst langen Erhaltung des Winterobstes ist noch folgende Behandlung zu merken. Man muß es, so bald es vom Baume kommt, in der Obstkammer auf verschiedene Haufen legen, damit es verschweize oder gähre, 2, 3 oder 4 Tage lang, je nachdem die Bitterung feucht oder trocken ist. Alsdann wird ein Stück nach dem andern vor dem Bewahren mit einem Tuche abgetrocknet und etliche Tage auf Tafeln in die Sonne oder trockene Luft gelegt, damit sie etwas austrocknen. Die Fruchtkammern in den obern Stockwerken des Hauses sind wegen ihrer Trockenheit für den Geschmack und die Haltbarkeit des Obstes vorzüglicher als die unten im Hause und im Keller.

#### S. 4.

Vom Dörren oder Trocknen des Obstes, und der verschiedenen Art und Weise dieses Geschäfts.

Gedörretes oder getrocknetes Obst, oder, wie



es in manchen Ländern genannt wird, gebadeneß Obst, ist in großen Haushaltungen fast unentbehrlich; es ist eine gesunde Speise, so wie auch für Kranke meistens die dienlichste Nahrung. Es ist aber auch für den Handel, wenn man den Ueberfluß zu Geld schlagen will, besonders wenn das Land allenthalben wohl gerathen, das frische Obst und der Obstwein sehr wohlfeil ist, eine zuträglich und sichere Art, eine gute Einnahme daraus zu ziehen. Es kommt freilich dabey viel auf den Preis des Holzes an, das leider fast allenthalben theurer ist, und immer theurer wird. Indessen auch dann ist der Gewinn noch gut; und den Winter hindurch kann man zu sehr vielem getrockneten Obst kommen, ohne deshalb Holz besonders zu verbrennen. Man hat täglich warme Stuben; und da kann denn an und um die Defen eine solche Einrichtung mit Ödrhorden gemacht werden, daß man nicht nur das abgängige Winterobst, sondern auch viel anderes Obst gemächlich zu trocknen und verschiedene Zentner Schnitten zu erhalten im Stande ist, wenn man sonst die in der Stube freylich unvermeidliche Feuchtigkeit nicht achtet —). Diese Waare hält sich viele Jahre gut, ohne zu verderben oder schlechter zu werden. Man hat einen Vorrath auf Mißjahre, und kann auch den Ueberfluß immer gut anbringen. Ein guter Oekonom oder eine wirtschaftliche Hausmutter muß darauf Bedacht nehmen, daß die Wirthschaftsproducte nicht zur wohlfeilen Zeit, sondern nur dann erst losgeschlagen werden, wenn sie auf ihren besten Preis gestiegen sind. — Gut getrocknetes Obst hält sich wohl 4 bis 5 Jahre; kann man es in dieser Zeit nicht verbrauchen oder verkaufen, so läßt es sich, wenn sich Milben darin zeigen wollen, noch länger haltbar machen, wie weiterhin gelehrt werden soll.

### Das Trocknen des Obstes an der Luft und Sonne.

Nur bey Sommerobst, Sommeräpfeln und Sommerbirnen ist bequ Coastlich diese Trocknungsart thunlich, weil sie in den warmen Sommermonaten geschehen muß, wo die Tage lang sind und die Sonne wirksam ist. Die Äpfel-

er Schnitzungen, welche nicht dieſel geſchnitten werden dür-  
fen, reiſt man mit einer Nadel an ſtarke Fäden, deren En-  
den zuſammengebunden und an der Sonnenseite des Han-  
des an Nägeln, oder beſſer an langen Stäben frey aufge-  
hängt werden. Am beſten iſt es, die Obſſchnüre etwas  
über ein Obdach zu hängen, um ſie vor dem Regen zu  
ſchützen, welcher das Trocknen ſehr verdirbt, und wenn er  
haltend iſt, Fäulniß und Schimmel verursacht. Hat man  
an den Gebäuden die Gelegenheit nicht, die Schnüre  
über ein Obdach zu bringen, ſo müſſen ſie bey bevorſiehendem Re-  
gen ſo lange unter Dach gebracht werden, biß man ſie  
wieder aufhängen kann.

Bei dieſem Trocknen müſſen die Obſſchnüre nicht nur  
zu Zeit angewendet werden, damit die Sonne  
nicht zu heiß beſchne, ſondern man muß auch jede der auf-  
gehängten Schnitzen an ihren Fäden oft fortrücken, da-  
mit die untern, die von der obern Laſt ſehr ge-  
drückt werden, zu ſchimmeln und zu faulen anfangen.

Es muß ſehr deutliche gute Witterung ſeyn, wenn ſo  
viele Schnitzen gehörig austrocknen. Die Probe wird auf  
dieſe gemacht, daß man etliche Schnitzen von einander  
nimmt, und ſie dann mit den beyden Daumennägeln recht  
zu drückt; zeigt ſich dann auf den Nägeln etwas Klaſſes,  
ſind ſie noch nicht hinlänglich austrocknet. Man muß  
daher noch in einen nicht gar heißen, ſondern verſchla-  
mmen Backofen bringen, woraus das Brod ſchon gekom-  
men iſt. Dieſes iſt überhaupt gut, wenn auch die Schnitzen  
ſchon Sonnenschein gehabt haben.

Bei dem Kauf ſolcher Schnitzen muß man der Red-  
lichkeit der Verkäufer verſichert ſeyn; ſie dürfen kein ſchlech-  
tes oder unreifes, vor der Zeitigung von Winden abgewor-  
ren oder durch den Wurmfick abgefallenes Obſt darun-  
ter gemengt haben, welches den guten Geſchmack des ge-  
wünſchten Obſtes ſehr herunterſetzt. Auch muß man dieſe  
der Sonne getrockneten Schnitzen vor dem Kochen mit  
heißem Waſſer gut waſchen, weil ſie in der freyen Luſt und  
auch von den Fliegen und andern Inſekten verunreinigt  
werden. Auch die Weißen verzehren ſie oft halb.

## Das Trocknen des Obstes im Backofen.

Dieses Trocknen ist lange nicht so mühsam als das Anreihen der Schnitzen an Fäden, und das öftere Wend und Warten derselben. Es wird entweder verrichtet, wie der Backofen noch heiß vom Brodbacken ist, oder der Ofen wird auch besonders zum Obsttrocknen geheitzt.

Wenn das Obst in dem vom Brodbacken noch heißen Ofen getrocknet werden soll, so wird es gleich nach dem Herausnehmen des Brods hineingebracht. Ungeschälte Schnitzen, und geringe etwa zur Gesundespeise bestimmte Obstsorten können auf den bloßen Herd gelegt und getrocknet werden; aber geschälte Schnitzen, so wie an Steinobst, Kirschen, Mirabellen, Zwetschen oder Pflaumen ic. werden auf Horden (bekanntlich von Weiden u. andern Ruthen geflochten und mit Leisten umgeben,) in den Backofen geschoben, damit sich keine Asche ic. anhängen könne. Dieses kann bequemer und eifriger geschehen; auch hat man nicht so viele Hitze bey dem Ofen auszustehen. Je dünner die Schnitzen sind, und je weniger dick das Obst neben einander liegt, je sorgfältiger es gewendet oder unter einander gerührt wird, desto leichter trocknet es. Erreicht wohl die Hitze eines Brodgebäck's hin, dieses Obst fertig zu machen. Liegt aber das Obst dick, und zwar auf dem bloßen Herde, so muß man, wenn das Geschäft des Trocknens auf einmal beendigt werden soll, die Hitze erneuern; deswegen muß man auf beyden Seiten des Ofens bey der Mitte jeder Nebenwand einen mit Obst unbelegten Platz lassen, worauf etwas Holz oder Reisig, aber wenn möglich kein Nadelholz (weil dieses das Obst blasig macht, und einen bitterlichen Geschmack verursacht,) angezündet wird. Dies kann auch vorn an der Thüre des Backofens geschehen. Die Feuer müssen aber mit aufrecht gestellten Backsteinen von dem Obst unterschieden und womit einer kleinen Mauer eingeschlossen seyn, damit sowohl Kohlen und Asche nicht unter das Obst gerathen, als auch die zunächstliegenden Schnitzen, Pflaumen ic. nicht verbrennen. Ist das Holz ausgebrannt, so müssen die Rauchlöcher und Thüren des Ofens wieder geschlossen, auch d



Nachfeuerung nöthigenfalls wiederholt werden, bis das Obst vollkommen getrocknet ist. Dabei darf man das öftere Wenden, besonders bey den Zwetschen oder Pflaumen nicht vergessen, wodurch das Trocknen befördert wird.

Soll aber der Backofen zum Obstdörren besonders geheizt werden, so darf man ihn nicht so heiß machen, als zum Brodbaden nöthig ist, sonst würde alles Obst verbrennen; er muß vielmehr nur einen solchen Grad von Hitze bekommen, als er hat, wenn das gebackene Brod eben herausgenommen worden ist. Er wird dann wie zum Brodbaden rein gekehrt, die Kohlen aber werden auf die eine Seite des Ofens gehäuft, um die Hitze länger zu unterhalten. Uebrigens verfährt man mit dem Obst, so wie auch mit dem Nachfeuern, wie es vorher gemeldet wurde. — Was die Zwetschen oder Pflaumen betrifft, welche der Menge wegen nicht auf Horden, sondern auf dem bloßen Heerde des Ofens getrocknet werden sollen, so ist es sehr gut, den Heerd mit Asche zu bestreuen. Denn eines Theils verhindert die Asche, daß die Zwetschen nicht auffpringen und ihren besten Saft nicht ausfließen lassen, andern Theils lassen sie sich auf der Asche bequemer wenden, als wenn sie auf dem bloßen Heerde liegen, und auf demselben ankleben und anbacken. Wenn die Zwetschen nicht aufgeplatzt sind, so hängt sich die Asche nicht sonderlich an; und wenn es auch etwas geschieht, so werden sie ja ohnehin vor dem Kochen mit warmem Wasser gereinigt. Außerdem halten sich solche von der Asche etwas weiß gewordene Zwetschen länger, als die auf Horden getrockneten, weil die Milben nicht so bald an sie kommen. Die Asche aber, welche beim Herausnehmen aus dem Ofen darunter gekommen ist, kann leicht durch ein Sieb davon getrennt werden.

### Das Trocknen des Obstes in eingehelzten Stuben.

So kann man den Winter hindurch einen ziemlichen Vorrath schaffen. Ein solches Trocknen geschieht entweder auf der eisernen Platte, wenn der Ofen mit einem

breiten Kranze versehen ist, oder in eingereichten und um den Ofen gehängten Schnüren. Man kann sich dieser doppelten Methoden zu gleicher Zeit bedienen. Die in Schnüren aufgehängten Obststücke, besonders die sogenannten Prunellen, d. h. die abgehäuteten und vom Kern befreiten Pflaumen oder Zwetschen machen die wenigste Feuchtigkeit in der Stube, und duften ganz gelinde aus. Die Schnüre müssen eben so, wie beim Trocknen in der Sonne oft gewendet und die Obststücke müssen anfangs fortgerührt werden, so daß sie nicht in Fäulniß gerathen. Sind sie trocken genug, so thut man wohl, sie nicht sogleich in Kisten oder Verschläge u. zu legen, sondern sie noch eine Zeitlang in Säcken in der Stube, etwas vom Ofen entfernt, aufzuhängen und sie mehr austrocknen zu lassen. — Außer den aufgehängten Schnüren um den Ofen können auch Horden theils auf, theils unter dem Ofen, hauptsächlich aber nebenherum auf einem schicklich eingerichteten Gestelle von Latten oder Stäben gelegt werden. Das fleißige Wenden des Obstes und das Versetzen der Horden auf wärmere oder minder wärmere Stellen wird das Trocknen befördern. Will man aber dabey auf den eisernen Platten des Ofens selbst trocknen, so müssen diese wenigstens mit Schreibpapier belegt werden, theils damit die Obstschneiden keine schwarze Flecken von Eisen bekommen, theils damit sie nicht sogleich verbrennen. Bey dem allen ist jedoch die größte Vorsicht nöthig, daß sie nicht anbrennen. Man muß sie daher, besonders wenn sie etwas abgetrocknet sind, sehr fleißig wenden, zumal wenn die Kälte groß ist, und das Feuer im Ofen stark gemacht wird. Das auf der heißen Platte liegende Obst, verursacht aber besonders zu Anfange, einen sehr heftigen, feuchten und daher ungesunden Dunst in der Stube. Diesen zu vermeiden, läßt man die von den Platten ausgehende Wärme lieber den dabey oder darüber gestellten Horden zukommen. Leidet es der Raum in der Stube, so kann man einen Schirm von Papier vor dem Ofen anbringen, wodurch die Dörre verdeckt und zugleich das Trocknen des Obstes befördert wird.

Alle diese Trocknungsarten kommen aber derjenigen nicht bey, welche in einem dazu errichteten Dörröfen veranstalet wird. Theils sind die beschriebenen Arten müh-

sam und zeitraubend; theils kostspieliger an Holz, wie der Backofen, wenn man ihn besonders dazu heizen muß; theils ungesund, theils wird die Waare nicht so gut, wenigstens nicht so ansehnlich, als sie im Dörrofen zu bereiten ist, und überdies kann das Geschäft sonst nicht ins Große getrieben werden.

Ein solcher Dörrofen kann entweder in der Küche, wenn Raum dazu da ist, oder im Garten, oder sonst an einem sichern Orte aufgerichtet werden. Wo man nur eine eigene Haushaltung trocknet, und es nicht ins Große treiben will, reicht auch wohl ein Kasten hin, den man in Gestalt eines Schrankes von Brettern mit kleinen Horden ausstieft, und das darauf gelegte Obst mittelst eines Tragens voll glühender Kohlen trocknet. Ist der Kasten fertig, muß er nebenan bis zur ersten Horde mit Eisenblech ausgefüttert und beschlagen werden. Ein besonders errichteter Obstdörrofen muß aber mit Backsteinen ausgemauert und mit zirkulirenden Rauchgängen in der Mitte versehen werden, wobei der geringste Holzverbrauch ist, und auf beiden Seiten der größte Raum bleibt, um auf jeder Seite sechs und mehr Horden anzubringen. Solche Dörrofen sind häufig bekannt. Zu ihrer Errichtung findet man auch unterschiedliche Anweisung in ökonomischen Schriften.

5. 4.

Vom Trocknen der Äpfel.

Die Äpfel werden entweder ganz getrocknet, oder in Schüßen in halben und viertel Stücken. Als ganze Äpfel werden vorzüglich die Borsdorfer getrocknet, oder auch andere Sorten, die nicht zu groß dazu sind. \*) — Ganze Äpfel finden mehr Liebhaber und sind verkäuflicher. Ehe sie geschält werden, wird der Kriepel oder das Kernhaus mit einem eigends dazu bestimmten sogenannten

\*) Die besten Apfelschüßen geben: der Borsdorfer, der Feiner; der weiße Paradiesapfel; der Bohnapfel; Reinette franche; Rabbaux. — Zu süßen Apfelschüßen sind vorzüglich: grüne Champagner-Renette, Reinette grise de Champagne; Blumenäpfel, Bloem Soete &c. — Zum grünen Kochen und Dämpfen sind die besten: Borsdorfer, Renetten und Peppings.



Kriepseisen durchgestoßen; man legt einen nach dem andern auf ein Bretchen und drückt das Kernhaus von der Blume an bis auf den Stiel mit den hohlen runden, einem Wendelbohrer ähnlichen und eines kleinen Fingers dicken Kriepseisen durch. Aldann werden die Aepfel geschält. Wenn sie, sowie auch die andern geschälten Aepfelschnitzen ansehnlich und schön werden sollen, so dürfen sie nicht über Nacht im Korbe stehen, sondern müssen sogleich in den Dörrofen kommen, und zwar in den schon erhitzten Dörrofen. Denn die Hitze treibt den Saft gleich zurück, so daß sie schön weiß bleiben, da sie im Gegentheil gelb und bräunlich werden, wenn der Ofen erst allmählich warm wird, während das geschälte Obst schon darin ist. Um das Trocknen zu befördern, so müssen die Schnitzen nicht nur bisweilen mit der Hand unter einander gemengt und gewendet, sondern auch die unteren Horden zu beiden Seiten müssen oben hin, wo die Hitze immer am größten ist, die obern Horden hingegen schiebt man unten ein, damit das Obst zugleich trocken werde. Um das Holz zu sparen, so muß man von Zeit zu Zeit frisch schnitzen, damit der warme Ofen nicht leer bleibe, sondern, sobald erstere fertig sind, die andern eingesetzt werden können. — Sowohl im Dörrofen, als auch auf dem Stubenofen im Winter muß man achtsam seyn, daß die Schnitzen nicht schwarz werden. Wenn sie nur nicht fleischig und allzu weich sind, so verderben sie nicht mehr. Doch ist es besser, wenn sie etwas stark getrocknet sind; sie ziehen doch etwas an, wenn feuchte Witterung ist. — Von 5 Maltern frischen Aepfeln erhält man 1 Malter getrocknete.

## §. 6.

## Vom Trocknen der Birnen.

Von den Birnschnitzen \*) gilt dasselbe. Hat man die Birnen geschält und, wenn sie groß sind, zu Vierteln, wenn sie mittelmäßig sind, zu halben geschnitten, so

\*) Zu Birnschnitzen sind vorzüglich: die Sommer- und Winter-Bon Chrétiens, oder Apothekerbirn; die Bestebirn oder Eyerbirn; die Kappebirn; die Pfundbirn; die Serafin. — Alle diese sind auch zum Braten sehr gut.

müssen sie auch sogleich in den schon erhitzten Dörrofen kommen. Sie dürfen noch weniger lange auf einander liegen, als die Aepfelsüße. Auch dürfen sie nicht knochenhart getrocknet werden, sondern müssen noch etwas zähe seyn, wodurch sie mehr Kraft und Saft behalten. Die Birnschnitzgen sind wegen ihres häufigen Saftes schwerer zu trocknen und kosten viel mehr Holz, als die der Aepfel, besonders, wenn sie schon ganz mild sind. Man muß nicht zu lange damit warten, sondern sie, ehe sie weich und milde sind, zum Dörrofen befördern. — Huzeln, oder ungeschälte ganze Birnen werden meistens nur von Sommerbirnen gemacht, welche doch bald verderben würden; es ist bey ihnen keine Zeit übrig, sie zu schälen. Sie kosten eben so viel Holz, und sind von ungleich geringerem Werth, als die geschälten Birnschnitzgen. — Sieben Malter frische Birnen geben einen Malter getrocknete Schnitzgen.

S. 7.

Vom Trocknen der Kirschen.

Getrocknete Kirschen, sowohl süße als saure, (nicht die hellrothen Glas-Kirschen, sondern die Weichseinen,) sind eine vortreffliche Speise, besonders von den unten beschriebenen Arten der schwarzen Frühlirschen (welche hier auch einen starken Handelsartikel abgeben.) Sie haben, wenn man sie recht zeitig, und schwarz werden läßt, einen sehr gewürzhaften angenehmen Geschmack, auch ohne alles Gewürz gekocht. Nur wenn sie bey vielem Regen aufwachsen, sind sie nicht so gewürzreich. Die Art und Weise sie so zu trocknen, daß sie kräftig, von gutem Ansehen mit einem Firnisglanz, und viele Jahre haltbar werden, hat auch ihre nicht immer bekannten Kunstgriffe. Man kreist sie so vom Baume, daß die Stiele am Baume hängen bleiben, welches zugleich dem Baume sehr zuträglich ist, weil so keine Tragknospen auf das folgende Jahr mit abgebrochen werden. Der Ofen darf anfangs nicht allzu sehr geheizt werden, weil sonst die Kirschen auslaufen, und vielen Saft verlieren; wenn sie aber anfangen runzlich zu werden, so kann man das Feuer verstärken. Sie werden im Ofen nicht ganz getrocknet; man nimmt sie heraus, wenn sie zwar runzlich, die Runzeln aber noch rund und

nicht scharf sind, schüttet sie auf andere Horden, und trocknet sie vollends in der Sonne und an der Luft. Dadurch behalten sie ihren guten Saft, bleiben etwas weich und halten sich viele Jahre. Damit sie aber einen schönen Firnisglanz bekommen, so darf man sie ja nicht im Ofen erkalten oder das Feuer abgehen lassen, ehe man sie herausnimmt, sonst werden sie ganz blas; wenn sie aber aus der Hitze schnell an die Luft kommen, so haben und behalten sie einen ausnehmenden Glanz. Hat man es etwa damit versehen und das Feuer abgehen lassen, so muß der Ofen aufs neue geheizt und die gedörrten Kirschen müssen wieder eine kurze Zeit eingesezt werden; alsdann bekommen sie wieder ihren Glanz. — Von 40 Pfund grünen Kirschen erhält man 13½ Pfund getrocknete.

## §. 8.

Vom Trocknen der Pflaumen oder Zwetschen, der Prunellen, Verdri-  
gon's, Mirabelen, Aprikosen, Renekloden und Quitzen.

Unter den Pflaumenarten sind die Zwetschen oder Hauspflaumen (*Prunus domestica*) und die Mirabelen die gemeinsten, beträchtlichsten und nützlichsten zum Trocknen. — Die Zwetschen, welche von vielen, besonders in Sachsen, auch Pflaumen genannt werden, müssen von guter Art, groß und völlig reif, auch ohne wurmigte seyn. Das letztere wird dadurch verhindert, daß man sie recht reif werden läßt; wenn sie am Stiele runzlich werden, so sind sie am delikatesten zur Speise im getrockneten Zustande, sind dann auch noch einmal so leicht und geschwind zu trocknen, als die minder zeitigen. Sie fallen auch ohne Windstoß nicht leicht von den Bäumen, wie anderes Obst, wenn sie schon überzeitig sind; die angestochenen wurmigten aber bleiben nicht so lange hängen, sondern fallen sämmtlich herab. Wenn man die Frucht nicht wohl lange hängen lassen darf, so kann man sie auch ein wenig überschütteln, die herabfallenden angestochenen auflesen und dem Vieh geben. Denn es ist nicht nur äußerst edelkalt, die kräutlichen Madenexkrementen zu speisen, sondern auch die Zwetschen selbst haben einen fast- und kraftlosen Geschmack; die unreifen aber kochen sich roth und sauer, wenn sie auch noch so sehr gezuckert werden. Wenn Regenwet-



er einfaßt zur Zeit, wo die Zwetschen reif sind, so muß man nicht säumen, sie abzuschütteln, weil sie vom vielen Regen wie die Kirschen aufplatzen, und denn gar geschwind abfallen. Die kleinen Zwetschen sind unanfällig, und bestehen nach dem Trocknen fast nur aus Haut und Stein; die großen von guter Art schmecken ungleich angenehmer. Die Bäume müssen daher entweder kurt oder gepfropft, oder wenigstens durch Ausschneidung der ersten alten Zweige und Ziehung der neuen Comariatten zu Hauptästen veredelt werden. Alsdann vergrößert und verbessert die fleißige Düngung und Umgrabung des Landes die Bäume und ihre Frucht sehr.

Das Trocknen der Zwetschen selbst wird am besten im Dörrforn bewerkstelligt. Man darf aber das Feuer anfangs nicht zu stark machen, damit sie weder anstammen, noch blaß oder gar verbrannt werden. Man muß sie ferner oft wenden und mit der Hand unter einander reiben. Sollen sie schön glänzend werden, so darf man sie auch nicht (eben so, wie die Kirschen) im Ofen erhitzen lassen, sondern sie müssen aus der Hitze an die Luft kommen, sonst werden sie bläulich und blaß. — Tausend gute schöne Zwetschen geben 10 Pfund getrocknete.

Außer dieser guten gesunden Speise für Gesunde und Kranke lassen sich auch die großen reifen Zwetschen zu den beliebten sogenannten Prunellen bereiten. Man läßt die Zwetschen grob und ganz Art, die sich vom Steine lösen, recht reif und rünglich werden, schält sie dann entweder mit einem sehr scharfen Messer, oder, welches noch besser und schöner ist, man zieht sie blaue Haut davon ab. Letzteres kann durch zweifache Bege geschehen; entweder man begießt sie mit heißem Wasser, oder, welches noch besser ist, man läßt sie in einer Kammer etliche Tage auf Stroh liegen, so daß sie well werden; alsdann lassen sie die Haut fahren. Indessen ist das alles nicht nöthig, wenn sie auf dem Baume rünglich und well geworden sind, weil man sie dann sogleich gut halten und die Haut von ihnen abziehen kann. Dieses Abziehen wird am bequemsten und geschwindesten verrichtet, wenn man mit einem kleinen scharfen, oben ganz abgerundeten Messerchen, oder mit einem Oskirmesser einen

feichten geringen Einschnitt in die Haut da, wo der Stiel gefessen hat, macht, um einen Anfang zur Abziehung der Haut zu haben; das abgelöste Stückchen Haut läßt man auf der Fläche der Messer Klinge liegen, mit dem Daumen drückt man darauf, und setzt so das Abziehen fort. Man wird entweder der Stein sogleich ausgedrückt, oder man läßt sie zuvor in dem Ofen etwas abwelken, und drückt dann gelinde da, wo der Stiel gestanden hat, so daß der Stein oben herausgeht. Jetzt legt man sie zusammenge- drückt wieder in den Ofen. \*) — Die erste Hitze des Ofens muß ganz gelinde seyn, damit die Prunellen anfangs nur abwelken, und statt der alten Haut eine neue Bedek- lung bekommen. Denn obgleich sie nicht aufspringen kön- nen, weil sie keine Haut haben, so läuft doch der Saft durch die erste allzu starke Hitze aus, und das Fleisch backt auf den Horden an, so daß sie bey'm Wenden oder Abneh- men zerrissen werden müssen. Nach und nach kann die Hitze verstärkt werden; und wenn sie gehörig getrocknet sind, und noch etliche Tage auf einer Kammer verdunstet haben, so werden sie in Schachteln fest auf einander gelegt, oder in Schnüren eingefast, und zusammen hinein gepreßt.

Die Mirabellen sind eine vorzügliche beliebte Kost; die hier jährlich getrockneten (die sich oft auf tau- send Zentner belaufen) werden weit und breit verschickt. Sie trocknen gut und bald. Nur muß man zuerst dar- auf sehen, daß man das erste Feuer nicht zu stark macht, weil sonst ihr meiste und bester Saft ausfließt und ver- loren geht; hernach darf man sie auch nicht, wie die Kir- schen, im Ofen erkalten lassen, sondern muß sie warm herausnehmen, um sie ansehnlich und glänzend zu erhalten. Kann man sie in der Sonne vollends abtrocknen lassen, so ist es besser; wenigstens dürfen sie im Ofen nicht klap- perdür werden, sondern müssen noch etwas milde seyn. Auch sollen die zum Trocknen bestimmten Mirabellen nicht allzuzeitig seyn, daher nicht geschüttelt, sondern gebro- chen werden. — 250 Stück frische Mirabellen, groß und

\*) Die delikatesten Prunellen geben die weißen Verdrigon's; diese werden bey ihrer zarten Haut nicht geschält.

klein, wie sie vom Baume kommen, wiegen 4 Pfund und geben getrocknet 1 Pfund weniger 4 Loth.

Aprikosen lassen sich auch trocknen; sie werden zur Tafel entweder mit Zucker oder Zimmt abgestoßen, oder es werden Tunken daraus gemacht. Vorzüglich geben sie in Frucht-Torten eines der besten Gefüllsel. Zum Trocknen darf man sie nicht von einander schneiden; ihr Stein wird nur von der Seite herangedrückt; alsdann werden die Aprikosen mit den Fingern breit gepreßt, und auf Horden in den Ofen geschoben. Das Feuer muß anfangs ganz gelinde seyn. Wenn sie getrocknet sind, so werden sie, wie die Prunellen, in Schachteln aufbewahrt. Zum Trocknen bestimmte Aprikosen kann man sehr zeitig werden lassen, wo sie besser trocknen als im vollen Saft, und gleichwohl schmackhaft werden. Wenn man sie aber frisch vom Baum weg essen will, so dürfen sie nicht zu reif werden. Denn wenn sie zur höchsten Reife gekommen sind, so werden sie bald mehlig. Im besten Geschmack und Saft sind sie daher, wenn sie nicht überreif genossen oder in ihrer angefangenen Reife abgebrochen und im Hause noch etliche Tage hingelegt werden. Die völlig reifen sollen nicht bey heißer Sonne abgebrochen werden, weil sie dann matt schmecken; wenigstens muß man sie erst wieder kühl und frisch werden lassen.

Die Renekloden und weißen Perdrigon's lassen sich auch trocknen und geben dann eine Leckerweise. Aber ihr Trocknen muß behutsam und anfangs mit einem sehr gelinden Feuer geschehen, weil sie überaus saftig sind, und sonst nichts als Haut und Kern übrig bliebe, wenn man den Saft anlaufen ließe.

Die Quitten trocknen sehr leicht. Man schält sie, schneidet sie in dünne Schnitten, und läßt sie dann nur nicht allzu hart austrocknen. — Die getrockneten Quitten werden bekanntlich unter anderem getrocknetem Obst, besonders Zwetschen u. mitgekocht, und theilen ihm, wenn nur wenige dabey sind, einen vortreflichen Geschmack mit.



## §. 9.

Vom Aufbewahren des getrockneten Obstes, und von der Verbesserung desselben, wenn es etwas verdorben oder zu alt ist.

Alles getrocknete Obst darf nie sogleich vom Ofen weg und warm in verschlossene oder bedeckte Behältniß gethan werden, denn dadurch ziehen die Dafen an, und bilden einen Schwaden, der das Obst schimmlich und verdorben macht; vielmehr muß es nicht nur erst erkalten, sondern es ist auch allem getrockneten Obst sehr dienlich, ja zu seiner dauerhaften Erhaltung unumgänglich nöthig, daß es nach dem Trocknen im Ofen, 6 bis 8 Tage in einer trockenen luftigen Kammer frey hingeschüttet werde. Alsdann trocknet und dünstet es noch gehörig aus. Wenn es gleich vollkommen gut im Ofen getrocknet ist, und man wollte die eine Hälfte, obgleich erkaltet, sogleich verschließen, die andere Hälfte aber einige Tage hinschütten und frey ausdünsten lassen; so würden bey jener schon im zweyten oder dritten Jahre die Milben sich zeigen, und letztere Hälfte im vierten Jahre noch ganz rein seyn. Ferner soll man jede Gattung Obst besonders aufbewahren, und nicht unter einander schütten, da man sie zum Kochen für die verschiedenen Mahlzeiten besser und verhältnißmäßiger vermengen kann. Man mischt z. B. gern unter Pflaumen oder ganz süße Birnen, die für sich allein nicht lange gut schmecken, und dem Appetit bald widerstehen, säuerliche Birnen oder, noch besser, säuerliche Äpfel u., alsdann kann man aus der Erfahrung bald lernen, in welcher Proportion man die Arten und Gattungen zusammen nehmen müsse, um den süßen Obstgeschmack durch säuerliches Obst zu mindern und ihn gleichsam recht aufzuschärfen. Haben wir aber die Obstsorten nicht besonders, sondern alle Sorten durch einander, so hängt die Vermischung nicht von unserer Willkühr ab. — Bei dem Aufbewahren des getrockneten Obstes selbst muß nicht nur dahin gesehen werden, daß es von Staub und allerhand Verunreinigung der Kägen, der Mäuse und vor ihrem Fraß u. gesichert sey, sondern daß es auch in seiner Kraft bleibe, nicht allzu sehr austrockne, auch keinen üblen dumpfigen Geruch anziehe. Zu dem Ende wir

am besten in Verschlge, Kisten, Fässer oder auch aus roh geflochtene große Körbe fest eingepack und in einer trockenen Kammer hingestellt.

Sollte man aber bey einem oder dem andern einsehen begangen haben, so daß das Obst angegangen ist, Milben und Schimmel bekommen hätten, oder von langer Dauer und Alter die Milben sich einnisteten, so muß es wieder auf eine kurze Zeit in den besten Ofen gerhan und dadurch wieder verbessert und halber gemacht werden; alsdann aber darf man es nicht mehr über ein Jahr liegen lassen.

#### §. 10.

Benutzung der frischen Birnen und Zwetschen zu Muf und Syrup.

Eine fast überall bekannte Sache ist die Anwendung der Birnen, besonders der Sommer- und Herbstbirnen, so wie auch der Zwetschen zur Kochung eines haltbaren Safts und des damit vermengten Obstes, welches fast jeder Provinz seine eigene Benennung hat. Die Sachsen nennen es Muf, die Schwaben Gesl, die Franken Honig, die Hessen Latwerge &c. Den Nutzen desselben vermindert freylich das Holz, welches dazu erfordert wird, zumal wo kein eingemauerter Kessel in der Küche vorhanden ist, ohne welchen ein Drittel Holz mehr dabey verwendet wird. Indessen ist dieser gekochte Vorrath in der Haushaltung, wo besonders viele Kinder, Gesinde und Tagelöhner sind, überaus nützlich; es wird dadurch manches Stück Butter und mancher Käse, jedoch nicht viel erspart; im Sommer ist es kühlend und gesund, und kann unter die Confituren des Landvolks gerechnet werden.

Latwerge oder Muf von Birnen ist besser und klarer als von Zwetschen oder Pflaumen. Es ist auch so widerstehend süß, und erfordert nicht so viel Mhe im Kochen, weil es bey nthtiger Vorsicht nicht braucht abgeseiht zu werden. Es wird aber von guten sen Birnen, oder in Ermangelung derselben von Apfelsinen, frischgekauter Most dazu erfordert, und zwar rechnet man auf einen Korb oder Wasserkuber voll geschälter oder geschnitzter Birnen 20 Maß Most. Dieser muß zuvor, ehe man mit Obst in den Kessel thut, etwas einkochen und abge-

schäumt werden. Sobald aber die Birnstücke hineinkommen, so muß das Feuer unter dem Kessel bloß in die Mitte gerichtet, und stets so stark unterhalten werden, daß die Birnstücke beständig im Kochen und Wallen bleiben; alsdann brennen sie nicht an. Man darf aber auch mit keinem Holz oder Rührlöffel stark hinein langen, oder etwas damit umrühren. Sobald entweder dieses geschieht, oder das Feuer nachläßt, so daß die Birnstücke in der Mitte des Kessels still stehen, so setzen sie sich, und brennen an; in diesem Falle muß man sogleich anfangen zu rühren, bis der Kessel geleert wird. Kocht man aber das Muß ungerührt, und man will gleichwohl die Stücke nicht ganz darin haben (weil verrührte Latwerge ergiebiger ist im Auftheilen, und bequemer auf das Brod zu streichen,) so kann man sie eine halbe Stunde zuvor, ehe sie gahr ist und der Kessel geleeret wird, umrühren. Manche thun zuletzt etwas Gewürz von gestoßenen Nägeleinköpfen, oder guten Nägelein hinein; und wer Liebhaber davon ist, und es sich leckerhaft machen will, der kann sich etwas Zitronat und Mandeln dazu hinein schneiden. Die dienlichste Birn zu diesem Muß ist die Rappesbirn, und zwar die rothe Rappesbirn (welches den wenigsten Hausmüttern bekannt ist.) Diese geben das beste Muß, und machen es weit schmackhafter und angenehmer als Apotheker-, Bestebirn, Beurre blanc und andere Sorten. Es wird auch nicht so widerlich süß, und die Farbe ist so dunkel und so schwarz, als von Zwetschen, welches bey Sommerbirnen meistens nicht ist; letztere bilden eine gelbliche, röthliche Latwerge; sie kochen sich auch meistens blaß; die Rappesbirn aber dunkel und roth. Ueberdies ist bey diesen Winterbirnen die Bequemlichkeit, daß man sie kochen kann, wenn man will; es kann also auch zur Herbstzeit geschehen, wenn man Aepfelmost keltert; bey Sommerbirnen aber ist kein Aufschub zu machen.

Das Zwetschen- oder Pflaumenmuß pflegen Viele mit schwarzen Hollunderbeeren zu kochen, um es recht schwarz und haltbar zu machen, auch wohl unreife welsche Nüsse mit der grünen Schaale hineinzu thun, welche dann einen Geschmack von eingemachten Nüssen bekommen. Man darf aber nicht zuviel hiervon hineinthun. Gewöhnlich werden



Die ausgekernten Zwetschen nur mit etwas Wasser gekocht und bereitet. Aber mit Hollundersaft wird das Zwetschenmüß nicht nur von recht dunkelschwarzer glänzender Farbe, sondern auch schmackhafter und von längerer Haltbarkeit. — Der recht reife und schwarz gewordene Hollunder wird handvollweise in einem Siebe, das über den Kessel gelegt wird, mit beyden Händen ausgedrückt, so daß Hülse und Stengel zurückbleiben. Dieser durchgelaufene Hollundersaft muß eine Stunde vorher allein gekocht, und abgeschäumt werden. Jetzt erst werden die aufgeschnittenen von Steinen befreiten Zwetschen dazu geschüttet, und 6, 7 bis 8 Stunden gekocht. Die Hauptsache ist, daß man sie nicht anbrennen lasse, und sie deswegen vom Anfang bis zu Ende beständig auf dem ganzen Boden auf- und ab- rühre, welches Umrühren am bequemsten mit einem Butterstößel (dem Rührstocke aus dem Butterfaß) geschehen kann. Wenn erst auf einem kleinen Flecke am Boden des Kessels etwas anbrennt, so geht das Anbrennen unaufhörlich fort, und das Umrühren wird auch schwerer. Man muß daher auch das Feuer besonders gegen das Ende des Kochens nicht allzu stark werden lassen, und hierdurch das heftige Umrühren nicht vergeblich machen. — Je feister das Mus gekocht wird, desto länger dauert es.

Die Steine aus den Zwetschen werfe man nicht weg. Die Kerne geben ein vortreffliches Oehl, das nicht nur sehr rein und hell, von einer schönen weißgelben Farbe ist, sondern auch einen überaus guten Geschmack hat, der dem Mandelöhl sehr nahe kommt und besonders dem grünen Salat einen gar angenehmen Geschmack mittheilt. Wegen seiner außerordentlich starken Fettigkeit kann man mit einem Löffel voll dieses Oehls so viel schmelzen, als mit zwey Löffeln voll des gewöhnlichen Baumöls.

Will man nun davon Oehl bereiten lassen, so müssen erst die Steine aufgeschlagen und die Kerne rein gesammelt werden, welches Geschäfte auch Kinder verrichten können. Diejenigen Oehlmühlen, welche auf kleine Portionen zum Schlagen eingerichtet sind, schicken sich hierzu am besten; man muß Erkundigung einzulehen, wie viel man an Kernen zum Schlagen nöthig habe. Bey den Schlagen selbst darf die gestampfte und zum Pressen fertig gemachte

Masse nicht in den Bärmosen kommen, wie bey Lein, Neps ic., weil das Dehl gar leicht durch übertriebene Hitze einen ranzigen Geschmack bekommt und zum Essen untauglich wird. Wenn die Stampfen eine kurze Zeitlang gegangen sind, so daß die Zwetschenkerne gröblich zerstoßen und keine ganze Mandeln mehr darunter sind, so kann man die Masse mit Wasser zurichten, d. i. so viel Wasser hinzuthun, daß sie sich wenden, ohne daß die Stampfe durchfällt, welches man daran prüft, daß die Masse sich in den Händen wie ein steifer Teig anfühlt. Läßt man nun die Stampfen so lange gehen, bis die Masse in den Händen nicht mehr klebrig ist, so wird sie zum erstenmal gepreßt, und das Dehl in ein untergesetztes reines Gefäß aufgefangen. Auch darf man keinen Lein nehmen, wenigstens keinen Dreschlein, um die Preßtücher damit zu reinigen; Mohnöhl, Nußöhl ist besser, wenn es vorher geschlagen und gepreßt wurde. Sehr wohl thut man, wenn man Küchentücher und nicht Saamentücher gebraucht, in welche letztere nemlich so gleich der ganze Gang hineingefast und gepreßt wird. Die zum erstenmal gepreßten Kuchen werden dann mit gehöriger Zurichtung zum zweytenmal in die Stampfe gebracht, und wie vorhin gelehrt, behandelt und zuletzt wieder gepreßt. — Hat man nicht hinreichend Zwetschenkerne zum Schlagen, so kann man auch Nußkerne, Kürbiskerne u. dgl. dazu nehmen.

Die Aufbewahrung desselben geschieht am besten in Töpfen von Steingut, welche dann nicht in den Keller oder in ein feuchtes Gewölbe, sondern auf den Boden in einer trockenen Kammer hingestellt werden. Man muß darauf sehen, daß sich das Nuß neben den Töpfen wohl anlege, und sie einige Stunden nach dem Füllen gut rütteln. Die Töpfe müssen, wenn sie kalt sind, fest zugebunden werden; auch ist es sehr gut, wenn man die Töpfe mit braun gebratener Butter zuschmelzt. Gebraucht man irdene Töpfe dazu, so müssen sie innen verglasert seyn, sonst dring der Saft durch die Töpfe, zumal wenn sie noch nicht gebraucht sind.

Viele gemeine Leute tragen gern den Kessel aus um das Hängenbleibende des Nusses zu essen. Allein wegen der Schädlichkeit des Kupfers darf man dieß nie ge-



statten. Am allerwenigsten aber darf man es im Kessel erkalten oder wohl gar über Nacht stehen lassen; alsdann zieht sich erst recht das Bistige hinein, vornehmlich da man keine große verzinnete Kessel hat, und auch das Zinn nicht lange darin sich halten würde. So lange aber etwas darin gekocht wird, das nicht aus Säuren besteht, auch bald und noch warm wieder heraus kommt, so erzeugt sich kein Grünspan.

Bei Gelegenheit des Muschkochens kann man auch zugleich zur Ersparung des Holzes für den Tisch einen wohlfeilen Syrup von Birnmoß kochen, welcher nicht nur sehr dienlich ist, Senf damit anzumachen (wozu vorzüglich zu Syrup gekochter süßer Moß von Borsdörfer- oder Renetenäpfeln sehr gut ist,) sondern auch allerhand Speisen damit zu süßen, wodurch manches Pfund Zucker erspart werden kann. — Da bei dem Latvergekochen 10 bis 12 ja 15 Stunden lang (wenigstens bei einem starken Kessel) ein Feuer unterhalten wird, so stellt man bei dem Zugloche des eingemauerten Kessels, woraus eine sehr starke Hitze dringt, oder auch, wenn der Raum es gestattet, unter dem Kessel, einen großen Topf mit gutem Birnmoß, läßt ihn immer mitkochen, schäumt ihn anfangs ab, gießt auch wohl nach, und wenn der Moß in dem Topfe stark eingekocht ist, so füllt man den Saft in einen kleinern Topf. Erkalte füllt man ihn in Bouteillen und hebt ihn zum Gebrauch auf.

Es läßt sich aber auch von Birnen ein vortrefflicher Syrup und Saft bereiten, den man statt des Zuckers gebrauchen kann, ohne zuvor die Birnen kelteru zu müssen. Wenn die Birnen nach erlangter gehöriger Reife abgebrochen sind, und noch einige Zeit auf Stroh gelegen haben, um völlig auszureifen und mürbe zu werden, so schneidet man sie auf, nimmt das Kernhaus heraus, schneidet die faulen Stellen sorgfältig aus, und läßt sie in einem gesäuberten Troge, worin man dem Vieh Futter zu stoßen pflegt, zerstampfen und so klein zerhacken, daß die Stücke die Größe von Haselnüssen erhalten. Hierauf werden sie in einem Kessel gekocht. Damit sie aber nicht anbrennen, so gießt man bei dem ersten Kessel, den man kocht, 1 oder 2 Eimer voll Wasser nach dem Verhältniß des Kessels auf die zerstoßenen Birnstücke, und läßt sie so



lange kochen, bis sich die Stückchen zwischen den Fingern zerdrücken lassen, worauf man sie in einer dazu eingerichteten Presse auspresst. Beim Pressen muß der Saft öfters umgewendet und aufs neue gepresst werden. Kocht man dann mehrere Kessel voll, so wird ein Theil von dem ausgepressten Saft statt des Wassers dazu genommen. Hat man nun so vielen Saft, als man im Kessel kochen kann, oder auch noch etliche Zuber voll zum Nachfüllen (denn zu viel soll man auf einmahl nicht pressen, weil der Saft länger als 12 Stunden nicht stehen darf, zumal nicht in der Wärme, weil er sich sonst auf Gährung, und dann auf Säure neigt); so wird der Kessel aufs neue wieder ausgefeuert und der Saft gekocht. Man giebt ein starkes, aber doch nicht jagendes Feuer, und sucht es immer in solcher Stärke zu erhalten, daß der Birnsaft immer gelinde fortkochen kann. Den Schaum nimmt man immer mit dem Schaumlöffel weg, und thut ihn zu den übergebliebenen Trestern von den ausgepressten Birnstücken. Je länger er sich nun halten soll, desto stärker muß er einkochen, und desto dicker werden. Was man davon bald verbraucht, kann man früher herausnehmen, und das übrige stärker einkochen lassen. Gegen das Ende der Arbeit muß man das Feuer vermindern. Um aber zu wissen, wenn der Saft genug gekocht sey, muß man von Zeit zu Zeit einen Teller voll nehmen, und ihn erkalten lassen, ihn dann mit einem Löffel aus einiger Höhe herunter fallen lassen, so daß man sehen kann, ob er sich zieht. Ist dieses, so ist er fertig. — Es werden von 4 Theilen Saft 3 Theile eingekocht seyn und also 36 Maaß Saft 9 Maaß Syrup geben.

Man füllt ihn in steinerne oder gläserne Gefäße, und bindet ihn, wenn er kalt geworden ist, mit Papier zu. Erdene Töpfe, unverglasste, taugen nicht; er schlägt sich darin durch und verzehrt sich. — Mit diesem Syrup kann in einer Haushaltung sehr viel Zucker gespart werden; er süßet noch besser, als Zucker, und verursacht gar keinen unangenehmen Geschmack. Er dient zu allerhand Speisen, wozu man Zucker gebraucht, zu allen möglichen Brühen, wozu man gewöhnlich Zucker nimmt, zu Weinsuppen, Bier-suppen, Kaltschalen, Weinkremmen, zum Einmachen der Obstarten, zu Backwerk &c.

Das Ueberbleibsel von den gekochten und ausgepressten Birnstückchen taugt sehr gut zum Essigbereiten, wenn man es entweder zu faulem Obst in ein Faß wirft, und mit demselben zu seiner Zeit auspresst, wie hernach gezeigt werden soll; oder wenn man es besonders zu Essig bereiten will, so stellt man das Gefäß, worin man es geschüttet, an einen warmen Ort, gießt nach Verhältniß Wasser darauf und läßt es 6 Wochen oder so lange man will, darüber stehen, presst es dann aus, und wenn es sich geheilt hat, so füllt man es in das Essigfaß.

## §. 11.

Von Benutzung des verschiedenen Obstes zum Branntweinbrennen.

Die meisten Obstarten lassen sich auch zum Branntweinbrennen nützlich anwenden, vornehmlich Äpfel, Birnen, Zwetschen, Pflaumen, Kirschen. Man muß dabei nur manche Umstände berücksichtigen, z. B. Preis des Holzes u. Es giebt auch Gegenden, wo manches Obst bei dem geringen Grade von Zeitigung, die es da erlangt, sich besser zum Branntweinbrennen als zu anderem Gebrauch schickt, so daß diese Benutzungsart die einträglichste ist, besonders bei hohen Getreidepreisen, und wenn die Waldungen in solchen Gegenden gut sind.

## §. 12.

Vom Branntweinbrennen aus Äpfeln und Birnen.

Weil in den meisten Gegenden das Obst gegen das Getreide verhältnißmäßig zu theuer ist, und dann bei der Anwendung zum Branntweinbrennen nicht den erwünschten Vortheil gewährt, so ist auch die Art und Weise aus Äpfeln und Birnen Branntwein zu brennen nicht sehr bekannt.

Die Hauptsache dabei ist nun die Kunst dieses Obst gehörig in Gährung zu setzen. Man stößt oder mahlt nämlich die Äpfel und Birnen zu einem Brei, vermischt denselben mit Getreideschrot, rührt ihn beim Einmischen recht wohl durch einander, und läßt alles durch beygebrachte Hefen auf die gewöhnliche Weise zur Gährung bringen, (wovon jedoch in folgendem §. mehr geredet wird.)

Der daraus erhaltene Branntwein hat einen guten



lange kochen, bis sich die Stückchen zwischen den Fingern zerdrücken lassen, worauf man sie in einer dazu eingerichteten Presse auspresst. Beym Pressen muß der Saft öfters umgewendet und aufs neue gepresst werden. Kocht man dann mehrere Kessel voll, so wird ein Theil von dem ausgepressten Saft statt des Wassers dazu genommen. Hat man nun so vielen Saft, als man im Kessel kochen kann, oder auch noch etliche Zuber voll zum Nachfüllen (denn zu viel soll man auf einmahl nicht pressen, weil der Saft länger als 12 Stunden nicht stehen darf, zumal nicht in der Wärme, weil er sich sonst auf Gährung, und dann auf Säure neigt); so wird der Kessel aufs neue wieder ausgemeuert und der Saft gekocht. Man giebt ein starkes, aber doch nicht jagendes Feuer, und sucht es immer in solcher Stärke zu erhalten, daß der Birnsaft immer gelinde fortkochen kann. Den Schaum nimmt man immer mit dem Schaumlöffel weg, und thut ihn zu den übergebliebenen Trestern von den ausgepressten Birnstücken. Je länger er sich nun halten soll, desto stärker muß er einkochen, und desto dicker werden. Was man davon bald verbraucht, kann man früher herausnehmen, und das übrige stärker einkochen lassen. Gegen das Ende der Arbeit muß man das Feuer vermindern. Um aber zu wissen, wenn der Saft genug gekocht sey, muß man von Zeit zu Zeit einen Teller voll nehmen, und ihn erkalten lassen, ihn dann mit einem Löffel aus einiger Höhe herunter fallen lassen, so daß man sehen kann, ob er sich zieht. Ist dieses, so ist er fertig. — Es werden von 4 Theilen Saft 3 Theile eingekocht seyn und also 36 Maas Saft 9 Maas Syrup geben.

Man füllt ihn in steinerne oder gläserne Gefäße, und bindet ihn, wenn er kalt geworden ist, mit Papier zu. Erdene Töpfe, unverglasste, taugen nicht; er schlägt sich darin durch und verzehrt sich. — Mit diesem Syrup kann in einer Haushaltung sehr viel Zucker gespart werden; er süßet noch besser, als Zucker, und verursacht gar keinen unangenehmen Geschmack. Er dient zu allerhand Speisen, wozu man Zucker gebraucht, zu allen möglichen Brühen, wozu man gewöhnlich Zucker nimmt, zu Weinsuppen, Bier-suppen, Kaltschalen, Weinkreimen, zum Einmachen der Obstarten, zu Backwerk &c.



Das Ueberbleibsel von den gekochten und ausgepressten Birnstückchen taugt sehr gut zum Essigbereiten, wenn man es entweder zu faulem Obst in ein Faß wirft, und mit demselben zu seiner Zeit auspresst, wie hernach gezeigt werden soll; oder wenn man es besonders zu Essig bereiten will, so stellt man das Gefäß, worin man es geschüttet, an einen warmen Ort, gießt nach Verhältniß Wasser darauf und läßt es 6 Wochen oder so lange man will, darüber stehen, presst es dann aus, und wenn es sich gebellt hat, so füllt man es in das Essigfaß.

## §. 11.

Von Benutzung des verschiedenen Obstes zum Branntweinbrennen.

Die meisten Obstarten lassen sich auch zum Branntweinbrennen nützlich anwenden, vornehmlich Äpfel, Birnen, Zwetschen, Pflaumen, Kirschen. Man muß dabei nur manche Umstände berücksichtigen, z. B. Preis des Holzes etc. Es giebt auch Gegenden, wo manches Obst bey dem geringen Grade von Zeitigung, die es da erlangt, sich besser zum Branntweinbrennen als zu anderem Gebrauch schickt, so daß diese Benutzungsart die einträglichste ist, besonders bey hohen Getreidepreisen, und wenn die Waldungen in solchen Gegenden gut sind.

## §. 12.

Vom Branntweinbrennen aus Äpfeln und Birnen.

Weil in den meisten Gegenden das Obst gegen das Getreide verhältnißmäßig zu theuer ist, und dann bey der Anwendung zum Branntweinbrennen nicht den erwünschten Vortheil gewährt, so ist auch die Art und Weise aus Äpfeln und Birnen Branntwein zu brennen nicht sehr bekannt.

Die Hauptsache dabei ist nun die Kunst dieses Obst gehörig in Gährung zu setzen. Man stößt oder mahlt nämlich die Äpfel und Birnen zu einem Brei, vermischt denselben mit Getreideschrot, rührt ihn beym Einmischen recht wohl durch einander, und läßt alles durch beygebrachte Hefen auf die gewöhnliche Weise zur Gährung bringen, (wovon jedoch in folgendem §. mehr geredet wird.)

Der daraus erhaltene Branntwein hat einen guten

weinartigen Geschmack. Die Quantität des Branntweins richtet sich nach der Güte des Obstes, und der Menge des dazu genommenen Schrotes. Je stärker und geistreichern Wein das Obst giebt, desto mehr und besseren Branntwein wird auch davon erhalten.

### §. 13.

Von Anwendung der Zwetschen und anderer blauen Pflaumen zum Branntweimbrennen.

Die Zwetschen und andere blaue Pflaumen, besonders die Damascenerpflaumen, sind wegen ihrer Süßigkeit und des darin liegenden brennbaren Geistes zum Branntweimbrennen überaus dienlich. Sie sind besser dazu, wenn sie noch frisch, als wenn sie überzeitig und runzlich sind. Da man sie aber nicht alle sogleich vom Baume wegbrennen kann, so dürfen sie nicht lange auf Haufen liegen bleiben, worauf sie sonst vor der Zeit gähren, sich erhitzen und faulen, sondern sie müssen sogleich, wenn sie vom Baume abgeschüttelt sind, in Fässer eingeschlagen werden. Hat man viele Pflaumen und ein großes Faß mit einem Thürrchen, so wird es, wenn es voll ist, mit dem Thürrchen verschlossen. Bey andern Fässern wird der Boden ausgeschlagen, gefüllt, und wieder fest zugemacht. Die Pflaumen werden aber nicht eingedrückt, sondern nur so eingefüllt, wie sie von selbst zusammen fallen.

Auf diese Art eingefüllt, vor der Luft verwahrt, und in Keller gelegt, halten sie sich Jahr und Tag zum Brennen, und so kann man dieses Geschäft nach Gemächlichkeit verrichten. Will man aber die Pflaumen sogleich zum Branntweimbrennen gebrauchen, so werden sie sofort gemahlen oder gestoßen, in das Gährfaß geschüttet, fest zugedeckt und an einen warmen Ort zur Gährung hingestellt, wo sie in 10 bis 14 Tagen, je nachdem sie mehr oder weniger warm stehen, reif und zum Brennen fertig sind.

Die gehörig vollendete Gährung hat, wie bey andern Materialien zum Branntweimbrennen den säuerlich-geistigen Geruch zum Hauptkennzeichen. Ist man mit der Gährung anderer zum Branntweimbrennen dienlicher Früchte bekannt, so wird man gar bald durch den Geruch entscheiden können, welches der rechte Grad der vollendeten geisti-



n Gährung auch bey dieser Obstfrucht sey; hierin muß die Erfahrung die beste Lehrmeisterin seyn.

Sobald die Zwetschen oder Pflaumen ihren gehörigen Grad von geistiger Gährung erreicht haben, so werden sie zum Raubrennen in die Blase oder in den Branntweinkessel gebracht. In demselben werden sie anfanglich umgerührt, damit sie nicht anbrennen, und zur rechten Zeit wird der Helm oder Hut aufgesetzt. Der Kessel muß, wie sich von selbst versteht, eine Querhand hoch stehen bleiben, und das Feuer muß anfangs stark gemacht werden, damit sie ins Kochen kommen; wenn aber der Kessel im Gange ist, so wird das Feuer gemildert und gehörig regiert.

Das Läutern des Zwetschenbranntweins hat dieselben bekannten Regeln, wie bey Frucht- und anderm Branntwein. Der rauhe Lauter oder Lutter wird in ein überes Gefäß gethan, und wenn er zum Abziehen kommt, wird der Kessel wohl gereinigt. Das Feuer wird bis zum Sieden stark gehalten, und wenn es läuft, schnell gedämpft, der Ofen gut zugemacht, die Zuglöcher verlegt und so fort das Feuer sorgfältig regiert, damit der Geist nicht zum Schaden wegdünste.

Ein Faß von einem württembergischen Eimer, oder etwa 2 Ohm (160 Maas, das Maas zu 4 Pfunden) mit frischen Zwetschen gefüllt, giebt 18 Maas Branntwein, der sehr gut und stärker als rheinischer Branntwein ist, wenn das Geschäft mit Aufmerksamkeit und Fleiß verrichtet wird.

Die Treber, oder die im Rauleffel zurückgeblieben und ausgebrannten Zwetschen oder Pflaumen sind, abgeseiht, zum Futter für die Schweine gut zu benutzen.

#### §. 14.

Von Anwendung der Kirschen zum Branntweinbrennen oder vom sogenannten Kirschengeist.

Zu diesem Produkt werden gewöhnlich die geringsten Kirschen angewendet, nämlich die kleinen Waldkirschen, rothe oder schwarze. Die schwarzen geben den besten und besten, überhaupt aber die Kirschen einen sehr starken und angenehmen Geist, der wie Arrack benutzt wer-



ihn würden wir bey dem reichen Segen manches Jahres nicht wissen, wo wir mit den vielen Aepfeln hin sollten.

Um die Aepfel zur Kelter klein zu machen, wendet man entweder das Stößen in einem Troge mit hölzernen Stößern, oder einem Mahltrog an, der eine Zirkelkrümmung hat, und worin ein dünner Mühlstein hin und hergetrieben wird, der die Aepfel zermalmt. Dabey geht immer eine Person mit hin und her, und schlebt mit einem Holze die Aepfelstücke unter den Stein. Beide Arten zu Knirschen haben aber ihre Fehler. Erstere, wo man die Aepfel in einem Troge zerstoßt, ist überaus mühsam und unreinlich. Man braucht viele Leute, wenn es nicht gar zu lange Zeit erfordern soll, bis eine Kelter voll gestossen ist; es ermüdet die Arme sehr; der Wein spritzt allenthalben heraus; und wenn man nicht treue Arbeiter hat oder beständig nachsieht, so werden grobe Stücke gemacht, die im Kelter den Saft nicht hergeben können; manches aber wird allzusehr zerstoßen, welches viel Trübes und vielen Abgang beym Wein verursacht. Das Knirschen und Zermalmen im Mahltroge mit dem Steine geht zwar leichter und geschwinder; es verdient aber doch noch weniger Beyfall. Der größte Fehler dabey ist, daß die Aepfel allzu sehr zermalmt und zu klein gemacht werden, wodurch viel Trübes und viel Abgang im Weine entsteht. Außerdem erfordert dieses Geschäft auch zu viele Leute; es ist folglich kostspieliger, auch wegen des leichten Ueberschießens des Steins sehr gefährlich. Ferner hat diese Zurüstung einen ziemlichen Raum nöthig, der nicht allenthalben bey den Kelteren sich findet. Auch an den wenigsten Orten kann sie bequem aufgestellt werden. Ich habe mir daher eine eigene Aepfelmühle zurichten lassen, welche ich von großem Nutzen befunden habe, und die allgemein gebraucht zu werden verdient. Man findet sie zwar zum Theil schon in meinem Traktat: „Vom Weinbau und Bierbrauen 1800“ unter dem Namen einer Traubenmühle; sie ist aber daselbst mit hölzernen Walzen und mit einem Schwungrad beschrieben, das mittelst eines Trillings und zweyer Kammräder beide Walzen treibt und von einer Person in Bewegung gesetzt werden kann. Ich habe aber diese ziemlich theure Einrichtung, woben es auch leicht etwas zu repari-

gießt, einfacher eingerichtet. Bey meiner neuen Einrichtung treiben zwey Personen mit mäßiger Gewalt die beyden steinernen Walzen, zwischen welche die Äpfel mittelst eines darauffstehenden Trichters aus einem Korbe eingeschüttet werden. Unten fällt das zermalnte Obst sogleich in eine Bütte, welche, wenn sie voll ist, bald auf die Kelter ausgeleert werden kann, da man die Äpfelmühle zu derselben, wenn nur etwas Raum dabey ist, leicht zu stellen vermag.

Diese Mühle hat den herrlichen Vortheil, daß alles rein gemahlen und zwar nur gequetscht und zerdrückt wird, jedoch so, daß aller Saft von der Kelter ausgedrückt werden kann, was sie nur bey gestoßenen oder im Mahltroge geknirschten Äpfeln auszupressen im Stande ist. Ob zwar so läuft es von der Kelter hell ab, weil nichts zermalntes oder Brenigtes dabey ist; deswegen führt auch der Wein so wenig Trübes bey sich, daß man an 10 bis 12 Eimern wohl 1 Ohm gewinnt gegen solche Fässer, worin Apfelwein liegt, dessen Äpfel im Mahltroge geknirscht wurden. — Ueberdies geht es mit dem Mahlen der Äpfel viel fertiger und leichter als mit obigen beyden Arten, indem zwey Personen in einer Stunde mehr mahlen, als sie in anderthalb Stunden stoßen, und von 6 Maltern Äpfeln sich nicht so ermüden, als wenn sie nur zwey Mal stoßen. \*)

## §. 2.

Wie die Äpfel vor dem Kellern zu behandeln sind.

Daß die Äpfel sogleich vom Baum weg gemahlen und gekeltert, mehr Most geben, und zwar  $\frac{1}{5}$  mehr Most,

\*) Der Mechanikus Emerich Wollenschläger in Frankfurt am Main hat diese Äpfelmühlen noch sehr verbessert. Unter dem Kumpfe oder Trichter befindet sich erst eine Welle mit Fingern oder Messern, welche die Äpfel in grobe Stücke zerschneiden, ehe die beyden steinernen Walzen sie zum Berquetschen aufnehmen. Die Welle, welche man mittelst einer Kurbel dreht, hat ein Schwungrad. In und um Frankfurt werden diese Wollenschlägerschen Äpfelmühlen seit ein Paar Jahren sehr häufig gebraucht. Der Preis einer solchen mit starker Eisen- und Messingarbeit ist 161 Gulden rhein.



als etwas milde gewordene, braucht kaum gesagt zu werden. Sie liefern auch süßern folglich stärkern Most und geben wohlschmeckendern und bessern Wein, der höher von Farbe und auch dauerhafter ist. Bey einer großen Meng Obst ist es aber selten möglich, die Aepfel ganz frisch weg zu kelteren. Man schüttet sie daher rathsam auf einen Grasboden unter freyem Himmel, nachdem vorher etwas Stroh hingebreitet worden war, woben sie wegen Thau und Regen saftiger bleiben, und nicht so sehr faulen, auch keinen so üblen Geschmack anziehen, als in geschlossener Luft. Die faulen und halbfaulen oder faulangestossenen legt man sorgfältig zurück, weil sie zwar auch noch sehr nützlich anzuwenden sind, (wie hernach gezeigt wird) aber zum Wein nicht taugen; sie vermindern seinen Geschmack, seine Stärke und Haltbarkeit.

Bei Kernäpfeln (worunter solche Aepfel verstanden werden, die auf Bäumen gewachsen, welche aus Kernen gezogen und nicht gepropft worden sind, oder so zu sagen halb wilde Aepfel) ist es unumgänglich erforderlich, daß sie etliche Wochen auf einem freyen Orte im Garten in Haufen liegen, wodurch ihr Saft reifer und besser wird und seine Rauhsigkeit verliert. Je härter, unreifer und saurer überhaupt die Aepfel sind, desto länger müssen sie in Haufen liegen bleiben; je reifer und mürber sie vom Baum geschüttelt werden, desto kürzere Zeit müssen sie auf Haufen liegen. — Den meisten und besten Cyder machen die Engländer aus Kernäpfeln.

Wer vorzüglich für seine Haushaltung viel kelteren will, kann die Aepfel sortenweis schütten und zu Wein machen um Fässer von verschiedener Güte zu bekommen. Vorher geben bekanntlich den besten Wein. Auf diese folgen die Hochzeitäpfel, und dann die Renetten.

Es kommt bekanntlich, um guten Wein zu erhalten auch viel auf gute Fässer an, welche rein sind, und einen guten Geruch haben. Vierfässer werden nur im äußersten Nothfalle genommen, oder wenn der Aepfelwein nur zu Essig bereitet werden soll. Wer ein besonderes gutes Faß Aepfelwein machen will, der nehme ein weingrünes Faß, worin recht guter Traubenwein gelegen hat. Wenn gut Weinhefen darin sind, so ist es desto besser. — Je größe



Die Fässer sind, die man füllen kann, desto besser und stärker wird der Wein, wie dies auch bey andern Weinen, bey Bier etc. der Fall ist.

Bisweilen giebt es ein so gesegnetes Obsthjahr, daß man, wie bey großen Weinfahren, um Fässer in großer Verlegenheit ist, daß diese sehr theuer und oft nicht zu bekommen sind, zumal wenn auch gerade der Weinstock gut geriehet. Bey einem solchen Jahre sahe ich zu meiner Verwunderung die Dehltonnen, von Handelsleuten gekauft, mit bestem Erfolge zu Apfelwein benutzen. Diesen Dehltonnen wird der Boden ausgeschlagen, dann werden sie mit Stroh ausgebrannt, aber so stark, daß das Holz einen Messerrücken dick kohligt wird; darauf werden sie gehörig gesäubert und ausgeputzt. Nicht nur der Wein war im Frühjahr trefflich, ohne den mindesten schlimmen Geschmack, sondern auch das Dehl, welches durch das Ausbrennen daraus erhalten und zu Wagenschmier angewendet wurde, bestrahlte sämtliche Fässer.

Viele wissen aus wenigen Äpfeln vielen Wein zu machen, indem sie das liebe Wasser mit dazu benutzen. Wenn die Kelter abgedrückt und geschnitten worden ist, so werfen sie die Trester in ein ausgeschlagenes Faß, schütten Wasser darüber und lassen es 24 Stunden lang anziehen (wenn es länger steht, so neigt es sich zur Säure). Als dann werden diese Trester wieder gekeltert, welches freilich etwas weinartigen Most giebt; aber Wasser wird doch kein Wein, und ihn für lautern Wein zu verkaufen oder auszuschenken, ist sündlich. Sind aber die Äpfel milde gewesen, und haben sich nicht gut ausgedrückt, so giebt es doch noch einen recht guten Hausstrank für das Gesinde, oder für arbeitende Landleute; denn das Wasser zieht allen zurückgebliebenen Saft aus. — Man rechnet gewöhnlich zu 2 Ohm Wein (die Ohm zu 80 Maß) 7 Malter Äpfel.

### §. 3.

#### Von der Gährung des Apfelweins.

Die Gährung ist überhaupt eine sehr sonderbare Erscheinung in der Natur; sie besteht eigentlich in einer Aenderung der Grundmischung der Theilchen des Kör-

pers, womit eine innerliche Bewegung der Theilche knüpft ist, manche auch luftförmig werden und davon. Sie äußert sich durch aufsteigende Luftblase durch einen entweichenden Dunst, der dem Geruch pfindlich und durchdringend ist. Luft und Wärme welche in der Grundmischung einer solchen, der Gährungsfähigen Materie, reichlich vorhanden sind, kann man die Triebfedern und Ursachen ansehen, wovon die Bewegung herrührt; nach und nach entwickeln sich elastischen Stoffe und verschaffen sich durch die Flüssigkeit nach und nach ihren Ausgang.

Das Obst hat in seiner Zusammensetzung verschiedene Gewächse (nur jedes in verschiedenem Verhältniß Mischung) öhligte, harzigte, zuckrige, erdigte und wässrige Theile, nebst einer Menge elastischer Luft. Das Öl und Harzigte verhindert das Ausbreiten dieser eingesehnen Luft; so lange sie in der Hülse oder Schale der Frucht eingeschlossen bleibt, ist sie unwirksam, wofür sie nicht äußerliche Ursache in Bewegung setzt. Wenn aber der Frucht ausgedrückt wird, und die Theile näher mit einander gemischt werden, so äußern sich Wirkungen und Aenderungen an den Säften, die in dem ersten ruhigen Zustand nicht erfolgt wären. Diese Aenderungen aber sind verschieden nach der Beschaffenheit und Mischung der einzelnen Theile. Sind z. B. die wässrigsten, erdigsten und zuckrigsten Theile, und zwar eines im Verhältniß gegen das öhlige, nicht in allzu großer Menge in dem Gewächse, in dem Moste, sind jene Theile nicht grob, sondern feinstil, so kann auch durch die Gährung im Fasse ein besserer Wein aus dem Moste werden.

Die vorhin erwähnten Bestandtheile des Mostes liegen in den reifen Äpfeln gleich bei der süßen Ausbreitung unordentlich unter einander; einer ist oft in den anderen eingeschlossen, daß man sein Daseyn nicht merkt, unter auch bei unveränderter Lage seine sonst eigenthümliche Kraft und Wirkung nicht äußern kann. Wenn man noch so viele Äpfel isst, oder vielen süßen und noch ungegohrenen Äpfelmost trinkt, so wird man dadurch nicht rausch, obgleich alle die Theile darin sind, die unter den Umständen, oder in einer andern Lage, den Kopf



nehmen könnten. Weil aber die subtilen flüchtigen Stoffe in den öhligen Theilen eingeschlossen, und gleichsam von denselben umwickelt sind, so empfindet sie weder unsere Zunge sehr merklich, noch kann ihre geistige Kraft und Wirkung sich äußern oder ausbreiten. Allein durch die Gährung oder innerliche Bewegung aller dieser Theile unter einander werden sie aufgeschlossen und aufgelöst; sie vertheilen sich unter einander in gehörige Lage und Ordnung zu einem Weingebräu; einige gröbere Theile werden abgesondert und geben die Hefen, andere werden durch diese Befreyung von gröbern Theilen scharfer und geistiger, feiner und wirksamer; einige der flüchtigsten versiegen, woraus der feine und schädliche Dunst die fixe Luft, das kohlensaure Gas, entsteht, das (wenn es häufig ist, wie in großen Weinkellern) Lichter auslöscht, Menschen und Thiere ersticht.

Den Anfang der Gährung macht der Druck der Luft, die auf die in den Zwischenräumen des Mosts eingeschlossenen elastischen Lufttheilchen wirkt, eindringt, und dem Most Sauerstoff abgiebt. Sobald sich der Most setzt, so steigen eine Menge Luftbläschen auf, hängen sich an die Seiten des Fasses, vermehren und vergrößern sich, bis sie endlich die ganze Oberfläche des Mosts bedecken. Diese Losreißung eines Theils der elastischen Luft des kohlensauren Gases von dem Moste ist also der Anfang der Gährung, und durch diese Bewegung, die immer zunimmt, wird auch die innere Wärme vermehrt, wodurch sich die eingeschlossene fixe Luft verdünnt und durchs Aufsteigen zur Oberfläche immer mehr Blasen verursacht. Ingleich werden durch diese innerliche Bewegung die öhligen, zuckrigen, erdigten und wässrigten Theile im Moste an einander getrieben, aufgelöst, vertheilt und endlich nach und nach mit einander auch fester verbunden, so daß die Theile ihre gehörige Lage einnehmen. Hierdurch muß auch die ganze Mischung dieser Flüssigkeit ihren Geschmack ändern, die fette Süßigkeit ablegen, die geistigen Theile mit ihren Kräften und Wirkungen hervorlocken, auch heller, dauerhafter und gesünder, also ein Getränk werden, das wir Wein nennen, der erwärmen, stärken und auch wohl bezaubern kann.

Was die Gährung des Apfelmosses betrifft,



so hat dieselbe eben die Vorsichtsregeln nöthig, als die Gährung des Traubenmostes. Wie diese muß sie den Wein ganz durchdringen und allgemein seyn, wie diese darf sie nicht unvollkommen seyn, muß schnell und zu gleicher Zeit geschehen, d. i. groß, stark und mächtig seyn; ja je geringer oder säurer der Most ist, desto feuriger muß die Gährung seyn. Man hat sie möglichst zu befördern und wohl gar manchmal zu erzwingen. Bey dem Aepfelwein hat man hauptsächlich folgende zwey Regeln zu beobachten: man muß 1) seine Gährung befördern; 2) sie ordentlich leiten und sein geistiges Wesen um so weniger entfließen lassen, da es in viel geringerem Maaße da ist, als beym Traubenwein.

Die größten Chemiker behaupten, und die Erfahrung bestätigt es, daß je größer die Hitze ist, desto stärker und ausgebreiteter die Gährung. Das vornehmste, leichteste und beste Mittel, die Gährung hervorzubringen und zu befördern, ist, daß man eine verhältnismäßige Quantität Most heiß macht und zu dem übrigen, der gähren soll, in das Faß schüttet. Am nöthigsten ist diese wohlthuernde und auch die Säure vermindernde Gährungsbeförderung bey nassen Jahren, so wie bey Obst, das in seiner noch nicht völligen Reife hat eingeethan werden müssen. Die gewärmten Kessel sind das triftigste Mittel, die schlechten Weine zu verbessern und zu einem Werth zu erheben. Die Menge des Kesselmostes richtet sich nach der mehr oder mindern Güte des Obstes und nachdem der Jahrgang mehr oder weniger regenhaft war. Man kann dann wohl den vierten Theil des Mostes warm machen.

Man kann dem Weine nicht mehr Leid anthun, als wenn man das Geistigste und Flüchtigste desselben ausdünsten läßt, welches geschieht theils durch Vernachlässigung des Zudeckens oder des allzu großen leeren Raums, theils durch langsame Gährung. Ist man genöthigt die gemahlenen oder geknirschten Treßern stehen zu lassen, ohne sie sogleich kelteren zu können, und zwar so lange, daß die Masse unterdessen in Gährung kommt, (das ohne Noth nie geschehen soll,) so suche man die Verfliegung und Zerstreuung der sich entbindenden geistigen Theile dadurch zu verhüten, daß man 1) keine größere Kufen oder ausgeschlagene Fässer nehme,

Es sie gemahlenes Obst fassen, damit oben kein oder nur in kleiner leerer Raum ist, damit sie vielmehr voll bis an den Deckel seyen; 2) daß man solche Gefäße sorgfältig zudecke und verschließe.

Dieses ist denn auch unumgänglich nöthig, wenn der Most im Faße anfängt zu gähren. Da die Hitze in einer desto größern Menge ausdünstet, je weniger sie Widerstand findet, und da sie doch zur Vervollkommnung der Gährung desto nöthig ist, so erhellet von selbst, daß man sie aufhalten muß. Das einzige Mittel aber sie aufzuhalten, und der Entfliehung des Geistigen zu wehren, welches sich besonders vor dem Ende der Gährung gewaltig herausdrängt, das man aber nicht mit dem erstickenden Dunst, der sehr weit davon verschieden ist, verwechseln darf ist, daß man das Gefäß, worin der Wein bereitet wird, wohl zudecke und das Faß spünde.

Die Gährung ist überhaupt desto vollkommener, je größer das angefüllte Faß, je dicker das Holz des Fasses, je zeitiger das Obst, je gleicher und übereinstimmender der Grad seiner Reife ist, und je geschwinder die Kelterung selbst vollzogen wurde.

Will man einen lange süßbleibenden Apffelwein bereiten, so muß man zuerst das Faß nach der im Folgenden (S. 7.) beschriebenen Weise mit warmgemachtem rheinischen Brantwein ausschwenken und zureichten, alsdann den Apfelmoss von der Kelter weg im Kessel abkochen und in das zubereitete Faß füllen und wohl verspünden. Je stärker man den Apfelmoss kocht, und je mehr man ihn einkochen läßt, desto länger bleibt er süß. Geht er endlich in Gährung, so bekommt der Wein eine dunkelgelbe Farbe, und eine ganz unerwartete Stärke. Wer sich daher ein starkes und treffliches Glas Obstwein bereiten will, der merke sich dieses simple Kunststück, und nehme dazu Renettenäpfel oder Borsdörfer, zumal wenn sie etwas gelegen und verdunstet haben. Der Wein wird an den Rheinwein gränzen.

Mittel bey der Gährung des Apfelweins zu seiner Stärke,  
Geschmack und seiner Farbe.

Ist der Most, besonders von zarten, gepressten, gepreßt, so läßt man ihn am besten vergähren, wo nämlich das Faß nicht ganz voll, der Spunt etwas aufgedrückt, und so lange er ganz aufgefüllt wird. Er wird stärker und behält mehr Theile. Beym Uebergähren wird er etwas fri-

läßt man den Wein über sich gähren, so man sich dabey folgender Versahrungsart, wenn Wein recht lauter bekommen, und auch viel Bereuen will, der außerdem durch das beständige Aufstören geht, zum Spuntloch herausdringt und zum unter in den Keller läuft. Man mache auf dem Gasse um das Spuntloch herum von Latt oder eine hohle Einfassung, so groß wie ein Hutfopf Höhe und Weite, und verschmiere es fest auf den des Fasses. Diese fette Erde läßt nichts durchlaufen kann den Aufsatz halb voll Wein füllen. Alles, der Wein beim Gähren ausfließt, aller Unrath, Bro geht durch den Spunt in diesen Aufsatz und bleibt dem Spunte auf den Dauben des Fasses liegen, so es von Zeit zu Zeit ganz bequem wegnehmen kann Wein setzt sich jetzt immer geläutert durch den das Faß. — Solche Formen von Trichtern kann Jahr zu Jahr aufheben, und bey fernerm Gebrauchen mit frischer Latterde aufschmierern. Sie sind beständig.

Will man dem Apfelwein seinen Obstgeschmack, so hat man dazu ein gutes und schönes Mittel läßt ihn nämlich über getrocknete Hollunder vergähren, und wirft davon etliche Hände voll

\*) Um keine Brocken in das Faß zu bekommen, so laßt den Trichter ein Körbchen von Weiden flechten nach und der innern Weite des Trichters, und stelle es hinein in den Trichter; so bleiben alle Brocken darin kommen nicht in das Faß.



lange des Gährens in das Faß. Der Geschmack wird ganz und gar nicht widrig dadurch.

Will man dem Obstwein eine schöne gelbe Farbe verschaffen, so läßt man ihn über zerstoßene oder zu Pulver zerriebene Angelikawurzeln vergähren, und wirft davon auch hinzu. Weißer Zucker dient auch zum Schönen und Färben des Aepfelweins; allein wenn man viel davon nimmt, so verursacht es zu viele Kosten. Eine andere Färbung geschieht mit geröstetem Waizen, der dem Wein eine recht hohe Farbe giebt. Man nimmt mehr oder weniger Waizen, je nachdem man die Farbe haben will. Er giebt zugleich dem Wein eine Stärke. — Man hat außerdem verschiedene Blumen, womit man dem Cyder in wenigen Tagen eine schöne Farbe geben kann, wenn sie in einem Läppchen Tuch durch das Spuntloch hineingehängt werden. Aber die Leute halten sie theils geheim, theils wissen sie solche nicht zu benennen und außer der Blüthezeit so kenntlich zu machen, daß man die richtige Probe damit anstellen könnte.

### §. 5.

Vom Ausfüllen und Abziehen des Aepfelweins nach dem Gähren.

Ist die Gährung des Aepfelweins vorüber, so müssen die Fässer im Keller einen Monat hindurch beständig aufgefüllt werden, damit die Fässer immer voll sind, weil sonst die Luft darüber faul wird, wovon der Wein einen schalen üblen Geschmack und Geruch annimmt, Schimmel und Rahn entsteht. — Der Spunt muß auch fest eingeschlagen werden.

Was das Abziehen des Aepfelweins oder das Abzapfen in andere Fässer nach der Gährung betrifft, so ist es bey unserer gewöhnlichen Sorte Aepfelwein nicht rathsam. Die Engländer zapfen zwar ihren Cyder ein-, zwey- und mehrmale ab und verlegen ihn in frische Fässer. Da sie schütten ihn meistens sogleich von der Kelter in eine Bütte oder in einen Bottig, lassen ihn einen Tag stehen, und sobald er dann weiße Blasen zu werfen anfängt, so zapfen sie ihn durch einen Hahn oder nur durch das Zapfloch etwa drey, vier Zoll über dem Boden ab, damit der Saß zurückbleibe, und thun ihn in die Fässer. Was aber

das letztere betrifft, so geschieht es, weil die Engländer ihre Äpfel sammt den Kernen zu einem Brei vermahlen, weswegen es auch außerordentlich viel Trübes giebt. Was aber ihr Abziehen des Äpfelweins in andere Fässer betrifft, so ist es ihnen dienlich, weil sie aus Kernäpfeln von wildem Obst, welches mehr feste Theile und mehr Stärke hat, als das meiste gepropfte, ihren Cyder bereiten; dieser wird nun durch das wiederholte Abziehen von der größern Quantität Hefe, die durch das Zerreiben der Schalen und Stiele viele Herbigkeit besitzt, minder rauh und in wenigen Tagen hell. Allein unser Cyder, der gewöhnlich aus vermischten gepropften Äpfeln besteht, wovon viele einen schwachen Wein geben, der nicht so viele feste Theile hat, um sich allein zu halten, und überhaupt in unserm Klima weicher und milder ist, kann das Abziehen nicht vertragen; er hält sich nicht so lange, wird schaal oder neigt sich auf Essigsäure. Als Ausnahme findet das Abziehen bey unserm Cyder statt, wenn entweder der Wein aus Kernäpfeln gepreßt ist, oder wenn man eine Sorte Äpfel dazu genommen hat, von welcher man versichert ist, daß sie einen starken Wein giebt.

Je nachdem nun die Stärke des Äpfelweins ist, so hält er sich 3, 4 bis 7 Jahre; allein im ersten Jahre ist er immer am besten.

#### S. 6.

Verschiedene gute Mittel den Geruch und Geschmack des Äpfelweins zu verbessern etc.

Will man Fässer zubereiten, worin der Äpfelwein einen guten und für ihn passenden Geschmack anziehen soll, so ist das Aufbrennen derselben mit folgenden Schwefelschnitten überaus dienlich: Man nimmt 8 Loth Schwefel, 2 Loth gebrannten Alaun, und 4 Loth Weinhefenbranntwein, läßt es zusammen in einem irdenen Gefäße über glühenden Kohlen schmelzen und zerfließen. Darin werden Lappen von neuer grober Leinwand getaucht, und sogleich, wenn sie herausgezogen werden, mit einem Pulver von Muskatblumen, oder Nüssen, Gewürznelken und Koriander bestreuet. Mit diesen Schwefelschnitten werden die Fässer unmittelbar zuerst aufgebrannt, be-

vor der Aepfelwein hineingethan wird. Man kann aber auch Fässer, die nicht ganz voll sind, damit aufbrennen.

Hat man neue Fässer gebrauchen müssen, deren Holz dem Wein einen üblen Geschmack beibringt, oder hat er sonst einen üblen Geruch bekommen, so dient entweder das Aufbrennen mit den so eben angezeigten Schwefelschnitten, oder man hängt Säcken mit Gewürz, z. B. mit Zimmet, Meltenwurzel, Zitwer, Nägelein, Muskateln, von jedem ein wenig, in den Wein; oder man streuet von einem feinen Pulver in den Wein, das aus 4 Loth Maliz, 4 Loth Ingwer und einem halben Pfund Meltenwurzel zusammengesetzt ist; oder man muß den Aepfelwein stehen auf ein Faß, worin man Weinhefen gethan hat. Das Abziehen überhaupt ist das beste Mittel, einem Aepfelwein zu helfen, wenn er von einem bösen schimmelichen Saft einen üblen Geruch angenommen. Man steche ihn auf ein gutes Faß ab, worin die Hefen von anderem unerdorbenen Aepfelwein gelegen hat, und lasse ihn etwa 6 Wochen liegen. Hat er dann seinen üblen Geschmack nicht gänzlich verloren, so steche man ihn zum zweytenmal auf neue Hefen in ein drittes Faß; alsdann wird er ungemein verbessert seyn, und oft seinen ersten üblen Geschmack ganz verloren haben.

Das Abziehen auf Weinhefen ist das bewährteste Mittel, wenn der Wein schaal wird, und seine geistigen Theile stark verloren hat; dadurch bekommt er neue Kräfte. Ist aber mit dem Aepfelwein im Schwachwerden sehr weit gekommen, daß er mehr Stärkung nöthig hat, so setze man in ein stark eingebranntes Faß zu den Weinhefen getrocknete Rosinen, Zucker, wohlriechende Gewürze und Sägespähne von Föhrenholz; und zieht den schwachen Aepfelwein darüber ab. Dadurch wird er gestärkt; die Säghne des Föhrenholzes dienen noch dazu, daß durch den darin befindlichen Terpentin, die geistigen Theile nicht weiter verfliegen.

Will aber der Aepfelwein sauer werden, so nimmt man zwey Pfund Waizen auf 1 Ohm (80 Maas) Wein, setze ihn so lange in klarem Wasser, bis man ihn zwischen den Fingern zerdrücken kann. Wenn er nun abgekühlt ist, wird er in einem Säcken in das Faß gethan.



Indessen helfen diese und ähnliche Mittel nicht auf lange Zeit; wenn man sie gebraucht hat, so muß der Wein getrunken, oder zum Auschenken fortgeschafft werden.

### §. 7.

Durch Vermischung und einige natürliche Zusätze einen recht guten Apfelwein zu machen.

Beim Obstwein kommt viel darauf an, daß man die gehörige Mischung lernt. Wie ein geschickter Weinändler seine Weine lieblicher oder stärker zu machen weiß durch Vermischung eines Weins von diesem Berge oder dieser Gegend mit einem von einem andern Gewächs; eben so muß es auch der kluge Apfelhändler mit seinem Obstwein machen, welches er mit gutem Gewissen so gut thun kann, wie der Liebhaber des Apfelweins mit seinem Tranke. Das Geheimniß bestehet aber darin, daß man z. B. bey dem Weine von zarten leichtern mit lockerem Fleisch versehenen Äpfeln,  $\frac{1}{3}$  oder  $\frac{1}{4}$  Birnwein mischt. Am besten und vorzüglichsten hierzu dienen wilde Birnen großer Art, welche hart, herbe und ungenießbar für Menschen und Thiere sind. Solche Apfelweine sind weit lieblicher, zarter und besser, als die von lauter Äpfeln, ohne daß sie dabey von ihrer Stärke merklich verlieren sollten. Es beweist sich schon durch die Erfahrung, daß viele Apfelsorten die Vermischung etwas Wassers (— freilich nicht so, wie viele Wirths zu kaufen pflegen —) nicht nur vertragen können, sondern auch oft etwas Wasser erfordern, wenn sie angenehm, und früher trinkbar werden sollen. Auch befördert die Vermischung des genannten Birnweins die Trinkbarkeit und folglich den frühern Verkauf eines solchen Apfelweins.

Eben diese zuträgliche Mischung findet auch bey dem Birnweine statt. Wird dieser von süßen, zarten, sehr saftigen zahmen Birnen gemacht, wie z. B. von Weißbartsbirnen, Bestebirnen oder Eyerbirnen und andern zarten Birnen, zumal Sommerbirnen, so müssen sie nothwendig eine Mischung zum dritten oder vierten Theil, (je nachdem die Birnen süßer, zarter und weicher sind,) von solchem Apfelsaft bekommen, der aus wilden, herben und sauren Holzäpfeln gepreßt wird. Daß bey dem Birnwein durch

eine solche Vermischung eine große und vortheilhafte Veränderung und Verbesserung hervorgebracht wird, ist leicht zu begreifen; denn hier theilt der wilde Aepfel der zarten süßen Birn seinen raschen Geist mit, verbessert seine Fehler und ersetzt seine Mängel; dort bey dem Aepfel, der mildert der Birnsaft jenes Härte und bringt seine Gährung zu schnellerer Reife.

Einen ganz vorzüglichen Aepfelwein liefern die Speierlinge, wenn man 3 Theile Aepfel und 1 Theil Speierling, oder 2 Theile Speierling und 3 Theile Aepfel zusammenkeltert. Dieser Aepfelwein wird an Farbe und Klarheit dem Rheinweine gleich; übrigens auch gut und stark. Wer Mispeln in Menge zieht, kann damit auch die vorzüglichsten Proben zur Verbesserung der Obstweine machen; sie werden ihre Dienste wie die Speierlinge thun. Einen trefflichen zugleich den Magen stärken. den Aepfelwein zu machen, bediene man sich der Schleen, welche dem Weine einen gewürzhaften, angenehmen Geschmack geben, Stärke verursachen, ihn gesund, mehr süß als herbe machen, und ihn überhaupt zur Verwunderung verbessern. Man kann die Schleen auf zweyerley Art dabey anwenden. Frische mit den Kernen auf der Aepfelmühle zerknirschte Schleen thut man in das Faß zum Wein, wenn derselbe noch im Gähren ist. Ich nehme ohngefähr 1 Eimern Schleen zu 1 Ohm, welches einen ganz ausnehmend guten rothen Wein liefert. Man kann auch die Schleen, wenn sie mit den Kernen vermahlen sind, trocknen oder dörren und zwar mit dem Safte, der hineintrocknen muß, entweder in einem Obstdörröfen oder in einem Backöfen. Diese thue ich auch beym Gähren des Weins in das Faß, nachdem die Brocken so klein zerbrochen sind, daß sie in das Spuntloch fallen können. Sie machen den Wein feuriger als die frischen Schleen, etwas hoch von Farbe und, wenn man viele nimmt, ein wenig schillernd, übrigens aber von ausnehmender Güte. — Beide Weine halten der Sache Unkundige für halben Traubenwein, zumal wenn sie auf weingrüne Tücher gelegt worden waren.

Mit ungetweifelt gutem Erfolg könnten gleiche Resultate, wie mit den Schleen, mit den Brombeeren (Ru-

bes Rubentum,) die so häufig an den Felsen, Rainen und Waldungen u. wachsen, gemacht werden. Die Weinhand-  
ler gebrauchen sie ohnehin vielfältig, um dem Weine eine  
schöne rothe Farbe, und den Geschmack des Asmans-  
häuser rothen Rheinweins beizubringen.

Man kann ferner einen starken und guten Aepfelwein  
machen, wenn man unter 1 Ohm Wein eine halbe Maaf  
rheinischen Brantwein gießt. Dies darf aber nicht  
eher geschehen, als bis der Wein hell ist. Er giebt ihm  
Stärke und einen sehr angenehmen Geschmack, der die  
Quelle und Ursache nicht leicht verräth. — Ein unschul-  
diges Mittel, woraus immer ein Geheimniß gemacht wird.  
Obgleich nun wohl der Brantwein den Stoff ent-  
hält, einen Wein geistiger zu machen, so giebt er doch, in  
einer beträchtlichen Menge in den Wein gethan, demselben  
einen unangenehmen Geruch, eine Schärfe und einen bran-  
digen Geschmack. Indessen kann er durch gewisse Zubei-  
tung z. B. der Fässer, sehr gute Dienste leisten. Ist z. B.  
ein nasser Sommer gewesen, wo das Obst, so wie die Frucht  
des Weinstocks weniger geistreich ist, als bei heißen Som-  
mern, oder ist das Obst nicht vollkommen reif geworden,  
oder ist es an sich von wässeriger Art, so nehme man zu ei-  
nem ohmigen oder anderthalbohmigen Fasse eine halbe Maaf  
rheinischen oder Hefenbrantwein, mache ihn in heißer  
Asche oder über Kohlen warm, damit der Weingeist etwas  
ausdünste, (welches in diesem Fall mehr nützlich als schäd-  
lich ist), nehme ihn sorgfältig vom Feuer und schütte die  
Hälfte davon sogleich ins Faß, verspünde es gut, und schüt-  
tele es so lange, bis der Weingeist seine Kraft darin ver-  
breitet hat und völlig eingezogen ist. Nach 24 Stunden  
wiederhole man es mit der andern Hälfte, nachdem sie warm  
gemacht ist, und dann fülle man nach 12 oder 15 Stun-  
den den Wein hinein. Man kann aber auch also verfab-  
ren: Man nehme Traubentrester, wovon die Kämme aus-  
gelesen sind, oder in Ermangelung derselben getrocknete  
Aepfelschnitzen, zu 1 Ohm Wein 4 Maaf, thue sie in einen  
Krug, der damit voll wird, schütte darüber  $\frac{1}{2}$  Maaf rhei-  
nischen Brantwein, und lasse es stehen, bis er fast alle an-  
getrunken ist. Damit nun das Geistige davon abgelöst,  
die Mischung durchdringender und fähiger zur Vereinigung



de, so setzt man den Krug, den man vorher stark schüt-  
te, in einem Teige von Leimen auf warme Asche und läßt  
etwagefähr 12 Stunden darin stehen; hernach nimmt  
man ihn vom Feuer, und thut alles zusammen warm in den  
in. Ist er sehr schlecht, so macht man die Portion  
ger.

Noch läßt sich ein besonders guter Aepfel-  
in auf folgende Art bereiten: Wenn das Faß  
ausgeputzt und wohl ausgebrüht worden ist, so nimmt  
man 1 Maas guten Traubenwein, zerstoßt 1 Loth Ge-  
ruchglein, und läßt diese, in ein Läppchen Tuch gebun-  
den, darin kochen, schüttet den kochenden Wein in das Faß,  
schwenkt es damit wohl aus, läßt ihn aber darin und  
thut dann den gekelterten Aepfelmost dazu. Zu seiner Gäh-  
ung nimmt man auf 1 Ohm Most (80 Maas) 4 Pfund  
feine Rosinen (Zibeben), reinigt sie ordentlich von allen  
Kernen etc., zerstoßt sie auf irgend eine Art, und thut sie in  
das Faß, so daß sie mit dem Weine gähren. Soll sich aber  
Obstwein länger halten, so thut man wohl, wenn man  
Kerne aus den Rosinen ausliefert, weil dieselben mit  
Zeit etwas Säure verursachen.

Eine sonderbare Erfahrung hat man auch hier mit  
verfrorenen Aepfeln gemacht; man hat gefunden, daß sie  
leicht und im Frost weggekeltet den trefflichsten Wein ge-  
ben, der an Klarheit, Stärke und Süßigkeit alle übertrifft,  
sich bis auf den letzten Tropfen süß und gut erhält.  
Man geben sie halb so vielen Saft als ungefrorene Aepfel.  
Besonders ist diese Erfahrung sehr schätzbar, da man bey  
herkömmlich fruchtbaren Obstjahren die Aepfel vor dem  
Frost oft nicht alle unterzubringen weiß, da nicht bekannt  
wie die verfrorenen Aepfel sonst zu benutzen sind, und  
sie nach dem Aufthauen in Fäulniß gehen; man müßte  
denn zu Essig widmen.

## 5. 8.

Vom Birnwein, besonders von der Champagnerbirn.

Birnwein ist gewöhnlich (den von einigen Arten  
unter Birnen ausgenommen,) in Ansehung der Stärke  
Güte so weit vom Aepfelwein entfernt, als dieser vom  
Traubenwein, zumal von Sommer- und Herbstbirnen. Der

Wein aus Birnen nähert sich mehr den süßen Weinen, und findet seine meisten Liebhaber in Frankreich. Er wird daher auch meistens nur zu Essig bereitet, wozu er sich bald neigt; oder er wird im ersten Jahre von dem Landmanne in der Haushaltung weggetrunken. — Die meisten Birnen geben bekanntlich mehr Most als die Aepfel. Man darf sie aber nicht milde werden lassen, besonders, weil sie dann schlimm zu kelttern sind und wegen ihres feinen marligen Besens übersteigen. Die Weißhartsbirnen sind unter den Herbstbirnen vorzügliche Weindirnen; sie geben außerordentlich vielen Most, so wie auch die Bäume selbst außerordentlich fruchtbar sind. — Birnwein und Aepfelwein verträgt sich gut mit einander; jener wird durch diesen verbessert, so wie der Wein von sauren Aepfeln durch den Birnwein, wie im vorhergehenden S. näher gezeigt worden ist.

Eine Ausnahme vom Birnweine, der meistens geringe ist, macht jene an sich raube und schlechte Birn, die kein Schwein fressen mag, und welche ich unten mit dem Namen der Champagnerweinbirne belegt habe. Sie verdient allgemein angepflanzt zu werden; ihr Wein findet bey Liebhabern süßer Weine einen großen Vorzug vor dem besten Aepfelweine. Diese schlechte Birn liefert einen zur Verwunderung trefflichen Wein, der auf Bouteillen gelegt, so viel fixe Luft enthält, daß er wie ächter Champagnerwein musirt, und fast zur Bouteille herauspringt, wenn der Pfropfen schnell ausgezogen wird. Er pflirt und steigt stark in die Nase, ist zuckersüß und hält sich etliche Jahre in seiner Süßigkeit, zumal in Bouteillen, welche er, besonders im Sommer, auch im besten Keller, häufig zersprengt, wenn sie sehr voll gemacht werden. Die Farbe ist blaß; ich habe ihn zu schönen noch nicht probirt. — Er erfordert keine andere Bereitung als die gewöhnliche; nur muß  $\frac{1}{2}$  oder  $\frac{1}{4}$  Aepfelwein dazu gekelttert werden.

#### S. 9.

Eine kalte Schöne für den Wein.

Zu 1 Ohm-Wein wird 1 Loth senegallisches Gummi gerechnet; dieses wird fein gepulvert und durch ein Haarsieb oder durch Leinwand geschlagen. Wenn das Faß voll

ist, so zieht man etliche Maasß heraus, schüttet das Gummi auf den Wein in das Faß, rührt sanft, so daß sich das Pulver nur ausbreite, schließt den Spunt fest, läßt alles 14 Tage ruhig liegen, und füllt dann das Faß wieder voll.

### Drittes Kapitel.

#### Vom Obsteßsig.

##### §. 1.

##### Vom Obsteßsig überhaupt.

Der Obsteßsig ist ein großer Nahrungsweig des hiesigen Orts und war es noch mehr, ehe die auf einander gefolgten schlechten Weinjahre einfielen, wo in den großen Essigsiedereyen der unreife Traubenwein sämmtlich zu Essig gemacht wurde. Wegen des geringen Preises dieses schlechten Weinessigs bekam der Obsteßsighandel einen Stoß. Vorher wurden von diesem Produkte in einem Jahre oft gegen 1000 Ohm hier ausgeführt. Man kommt auch in wenige Stuben, wo nicht ein oder etliche große Essigkasser liegen, deren eins 6, 8 und bisweilen 12 bis 16 Ohm hält. Außer dem Handel ist bekanntlich guter Essig eine unentbehrliche und vortrefliche Sache in jeder Haushaltung. Wie mancher Kreuzer wird erspart, wenn man sich seinen eigenen Essig gut zu bereiten weiß?

Es dauert hier über Jahr und Tag, ohne Zug- oder Mutterfaß, den Obstwein in Essig zu verwandeln. \*) Hin-

\*) In einem versiegelten Druckzettel fand ich unlängst: Kunk auf eine leichte Art und mit wenigen Kosten in kurzer Zeit, einen den Weinessig übertreffen- den Essig zu bereiten, Nimm, heißt es, zehn Maasß Wasser und eine Maasß Branntwein, ein Pfund Zucker oder andern-



gegen in den Weinessigsiedereyen, deren Verfahrungsart mir ziemlich bekannt ist, wird das Geschäft in ein Paar Wochen vollendet. Da aber der Apfelwein das Sieden nicht, wie der Traubenwein, aushalten kann, um den Weingeist geschwind wegzutreiben, so erfordert es Proben, bey welchen meine Umstände noch nicht erlaubt haben, manche Ohm Wein darüber aufzuopfern, obgleich ich auch hier schon, wie in vielen andern ökonomischen und landwirthschaftlichen Stücken, manches Lehrgeld gegeben und fürs gemeine Beste Schaden gelitten habe, um meine Leser mit keinen ungeprüften Vorschlägen aufzuhalten, oder wohl gar manche zu mißlichen und schädlichen Proben zu verleiten, wie leider manche Schriftsteller schon gethan haben. Indessen sollen Landleute und Oekonomen aus dem Folgenden hinreichend vernehmen, wie sie ihr Obst unter andern auch zu einem recht guten Essig anwenden und selbst aus dem abgängigen faulen Obst, das so häufig auf die Gasse oder auf die Dungstätte geworfen wird, den allerbesten Essig mit leichter Mühe verfertigen können.

### §. 2.

#### Apfelweinessig zu machen.

Die hiesige Verfahrungsart, Apfelweinessig zu machen (der hier recht zu Hause ist, und von manchen auswärtigen Händlern für Weinessig verkauft wird,) ist ganz Natur, ungekünstelt; er wird durch keine Ingredienz der Gesundheit nachtheilig gemacht, wie sonst bey vielem, sogar bey Weinessig, der Fall ist. Wer noch mit keinem Zug- oder Mutterfasse versehen ist, läßt den Apfelwein so lange

---

halb Pfund Honig, ein viertel Pfund Kristall-Weinstein, wie ein Gänse-Ey groß Rochen-Sauerteig. Der Sauerteig und Zucker oder Honig wird erst in Wasser aufgelöst, dann der Weinstein gestochen, und nebst dem Brantwein hinzugegeben und tüchtig durcheinander gerührt, bis es schäumt; darauf in das Faß gethan und 6 Wochen an einem warmen Orte stehen gelassen. Ueber das Faß wird ein Tuch gedeckt.

Als der Essig sauer, so kann man 5 bis 6 Bouteillen herauszapfen, und wieder so viel Wasser hinzuspüßen. — Dieses kann mehrmale wiederholt werden.

in seinem Fasse bis er ganz hell ist. Alsdann wird er abgezapft, warm gemacht, aber nicht kochend, und in ein großes oder mittelmäßiges Faß gethan, welches in der Wohnstube oder sonst in einer Kammer oder in einem Behälter liegt, welches im Winter warm gehalten werden kann. Denn die Wärme ist das Grundmittel, die Essigährung zu befördern. An dem Fasse bleibt das Spuntloch offen; es wird nur, um den Staub abzuhalten, lustig bedeckt, entweder mit einem Lappen Leder oder mit einem flachen Stein u. dgl.; aber nicht mit Eisen, Blei, Zinn oder sonstigem Metall. Zugleich muß das Essigfaß vorn an dem Boden zu oberst ein Loch haben, etwa eines Daumens dick, auch so weit von der Gurgel entfernt, wie der untere Zwickel. Ist das Faß groß, so bekommt es an dem hintern Boden auch ein Loch. Die Löcher bleiben beständig offen, damit immer ein Luftzug durch sie und das Spuntloch unterhalten werde. Kann man Essigmutter bekommen, (die aber selten zu haben ist) so befördert diese das Säuren sehr, außerdem aber muß die Wärme alles thun. Das geht nun freilich langsam; ist aber einmal das Faß sauer, so kann man damit alle 5 bis 6 Wochen Essig machen und dann hat man das Zug- und Mutterfaß. Hält dasselbe 1. B. 6 Ohm, so werden 2 Ohm abgezapft, und entweder verkauft oder in ein kleineres Essigfaß gelegt. In das Mutterfaß aber werden wieder 2 Ohm Wein geschüttet, welcher, wenn er vorher warm gemacht wurde, desto schneller Essig wird. In 4, 5 Wochen kann man wieder etliche Ohm abzapfen. Hat man aber mehr Wein hinein gethan, so dauert es um so länger. Und so wird fortgeführt, je nachdem ein Landwirth sich mehr oder weniger auf den Essighandel legt.

Wenn man ein neuangelegtes Essigfaß bald in Zug bringen, d. h. den Wein schneller säuren und zu Essig machen will, so muß der Wein, ehe man ihn in das Essigfaß schüttet, erst in einem Kessel warm gemacht werden, oder nach Verhältniß der Menge wenigstens etliche Kessel voll. Durch ein solches Erwärmen wird nicht nur der Weingeist früher abgetrieben, so daß die Säure erfolgen kann, sondern die Wärme, die das Essigfaß dadurch erhält, befördert dann auch die Säuerung nicht wenig.



Bei diesem Warmmachen des Weins aber darf der geringe Grad nicht überschritten werden. Je stärker Wein ist, desto heißer darf er werden; aber zum weißen Sud darf es bei dem Apfelwein nie kommen und Birnwein muß nach Verhältniß noch weniger werden. Ist nun das Faß gehörig weit mit dem warmen Wein angefüllt, etwa zu Dreiviertel oder zu Zweidrittel, so wird sowohl der Spunt oben zugemacht, als vorn das Zuatloch verstopft; erst in etlichen Tagen wird es wieder geöffnet.

Will man das Essigmachen beschleunigen, so kann Wärmen nach Verlauf einiger Wochen etlichemal wiederholt werden; dabei hat man jedoch nicht nöthig, den sämlichen Wein aus dem Essigfaße abzapfen und zu wärmen, sondern nur nach Verhältniß der Größe des Essigfaßes einen, zwei oder drei Kessel voll, oder den dritten, vierten oder fünften Theil des Essigs, worauf denn das Faß wieder etliche Tage verschlossen gehalten wird.

Essig, der schon eine ziemliche Säure hat, wird nicht mehr aufgewärmt; soll aber ein im Zuge befindliches Essigfaß mit Wein aufgefüllt werden, nachdem von dem schon zu gehöriger Säure gelangten Essig ein oder zwei Drittel abgezapft worden waren, so ist es sehr nöthig, den Wein zu erwärmen und warm einzuschütten.

Man kann indessen auch ein halbes Jahr früher zu erstem sauren Essig gelangen, wenn der gekelterte Wein nicht in die Fässer in Keller gelegt und als Apfelwein behandelt, sondern von der Kelter weg in aufgeschlagene Fässer geschüttet wird. Der ausgeschlagene Faßboden wird darauf gelegt, oder das Faß wird, mit einem Tuche überdeckt, und sobald der Most in Gährung geräth, so wird täglich mit einem Schaumlöffel der Schaum und alles, was er über sich stößt, weggethan bis er ganz ruhig ist, und nicht mehr auswirft. Alsdann wird er auch etwas belüftet. Dadurch ist nun der meiste Weingeist verdunstet, welcher weggehen muß, wenn die Essiggährung sich einstellen soll. Aber dieser Zeitpunkt muß in Acht genommen werden; man darf nicht allzu lange warten, den vergohrenen Wein in das Essigfaß zu bringen, weil sonst, hauptsächlich wenn der Wein viele Luft hat, auch der Essiggeist weggeht. Es ka



dann keine ächte Säuerung erfolgen, ſondern die Fäulnißgährung ſängt an.

Die Gährung iſt zwar an ſich einfach; ſie hat aber verſchiedene Grade, zu welchen ſie in gewiſſen Perioden forſchreitet, und iſt entweder eine geiſtige, welche die Weingährung heißt, oder eine ſaure, welche Eſſiggährung genannt wird, oder eine faule Gährung. Nicht alle Körper ſind geſchickt, dieſe drey Grade der Gährung durchzugehen. Körper, welche keinen brennbaren Geiſt und keine Säure, ſondern nur einen Ueberfluß an ſchleimigter Materie beſitzen (wie z. B. das Blut, Fleiſch ꝛc.), können weder in die geiſtige noch ſaure Gährung gebracht werden, ſondern gehen bey einer veranlaßten innern Bewegung gerades Weges in die Fäulniß über. Wenn ſich aber in der Grundmiſchung eines Körpers ein brennbarer Geiſt befindet, wie z. B. in dem Obſt, ſo wird dieſer durch die Gährung von den übrigen mitverbundenen Theilen entwickelt (wie vorhin gezeigt worden iſt.) Der erſte vollendete Grad der Gährung mit ſolchen Körpern wird nun die geiſtige Gährung, oder die Weingährung genannt, weil alles, was Wein werden ſoll, nur dieſen Grad der Gährung haben muß, auch die ſich äußernden geiſtigen Dünſte meiſtens einen weinartigen Geruch haben. Weil aber in allen dieſen Körpern außer dem brennbaren Geiſte noch eine ſauerſaltigſchleimigte Miſchung befindlich iſt, die bey dem erſten Grade der Gährung noch nicht aufgeſchloſſen wird; ſo geht nach der geendigten erſten Periode in eben derſelben Miſchung eine anderweit forſchreitende Scheidung vor ſich, ohne weiter aufſteigende Luftbläschen und ohne merkliche Bewegung in der Flüſſigkeit, aber mit Bemerkung eines ausweichenden flüchtigen elaſtiſchen Dünſtes, wobei eigentlich aus der erwähnten ſaltigſchleimigten Miſchung die darin befindliche Säure entwickelt wird. Dieſe Periode wird die ſaure Gährung, die Eſſiggährung genannt. Bey derſelben entweicht der brennbare Geiſt in die Luft. Wenn man daher auch noch ſo viel des ſtärkſten Eſſings trinken würde, ſo würde man davon doch nie berauscht werden. Es muß alſo der Weingeiſt jedesmal erſt verrauchen, wenn eine Flüſſigkeit Eſſig werden ſoll. Wenn aber ſchon die Säure entwickelt worden iſt,

so bleibt immer noch eine gröbere schleimigte Mischung übrig, die durch die beyden ersten Grade noch nicht angegriffen wurde. Wird nun der stets fortschreitenden auflösenden Wirkung durch Entziehung der freyen Luft oder durch andere Mittel nicht Einhalt gethan, so geht endlich auch in derselben Mischung die letzte Scheidung vor sich, also eigentlich eine gänzliche Zerstörung der noch übriggebliebenen unter allen am haltbarsten gewesenen Mischung ist. Diese letzte Periode bildet die faule Gährung, die Fäulniß; sie ist mit einem unangenehmen Geruch begleitet. Hierdurch wird nun der ganze Zusammenhang der Körper getrennet, das in denselben eingeschlossene flüchtige Alkali entwickelt und endlich der ganze Körper in Erde und Asche verwandelt. — Diese drey Grade von Gährung folgen bey den dazu fähigen Körpern immer ordentlich auf einander; durch eine ungeschickte Veranstaltung und Uebertreibung kann ein oder der andere Grad verunglücken.

## §. 3.

Essig von Birnwein und wildem Obst.

Birnweinessig wird eben so behandelt, wie der Aepfelweinessig. Allein gelassen hat er die Kraft und den Nachdruck nicht, wie der von Aepfeln; aber meistens wird beyderley Wein zusammen gethan; sie vertragen sich vollkommen mit einander, da Apfel- und Birnbaum Ein Geschlecht ist. Man hüte sich aber ja, den zu Essig bestimmten Obstwein mit Traubenwein von unreifen Trauben zu vermengen; beyde verderben mit einander. Zwar lassen sie sich anfangs gut an; wenn aber der Hauptgrad der Gährung zu Essig da ist, so fallen sie ab und verderben. — Man kann zwar in ein Zugfaß mit saurem Essig von 6 Ohm, ein bis zwey Ohm von solchem schlechten Traubenwein füllen, wovon es verschlungen und zum Säuren überwältigt wird. Wenn man aber zu oft damit kommt, so thut es kein gut; und in die Länge hält sich dann das Mutterfaß nicht, sondern fällt ab. Nun verdirbt der Essig und das Faß ist kaum mehr zurecht zu bringen.

Essig von Holzäpfeln, so wie auch von wilden Birnen wird sehr scharf und außerordentlich sauer. Solcher Essig steht aber gutgemachtem Essig von gutem Obst

weit nach. Der zarte gute Geschmack des letztern unterscheidet ihn nicht bloß von dem des wilden Obstes, sondern auch seine Farbe, da der von wildem Obst blaß ist, auch die Probe nicht so hält, und im Gebrauch lange nicht so haltbar ist. — Selbst Weineßig von unreifem Traubenwein, in Essigsiedereyen bereitet, wird von gutem Aepfelweineßig übertroffen, welcher viel zarter und gesunder ist, als jener. Ein auf natürliche ungelünstelte Art gut zubereiteter Obstweineßig von guten Aepfeln hält die Probe im Kochen so gut wie der beste Weineßig; er dient zum Einmachen der Gurken und anderer Sachen, zum Kochen des Himbeersafts u. dgl. Auch behält der gute Aepfelweineßig seine Säure und Güte über 30 Jahre auf dem Lager. Der unvermischte Birnweineßig hat diese Vorzüge nicht. Er wird zwar gut zu Salaten und zu kaltem Gebrauch; aber er hält die Probe nicht im Kochen, und ist auch nicht haltbar auf dem Lager.

## §. 4.

Den schönsten und besten Essig von faulem Obst zu machen.

Es ist unstreutig eins der schönsten ökonomischen Stücke, von einer Sache noch bedeutenden Nutzen zu ziehen, die man lange als ganz unnütz, verdorben und unbrauchbar weggeworfen hatte. Hierher gehört denn auch die Anwendung des ganz verfaulten Obstes zu einem guten Essig. Ohne selbstgemachte Probe werden Wenige es glauben, daß das faule Obst, Aepfel und Birnen, nicht nur einen sehr guten, sondern auch sogar einen vorzüglichen Essig geben, als von frischem gesundem gekeltertem Obst, und zwar in größerer Menge als eine gleiche Malterzahl Aepfel, und in weit kürzerer Zeit. Man wird das alles bei eigener angestellter Probe vollkommen gegründet finden, und zwar so auffallend, daß die meisten ihr Obst, welches sie zum Essigmachen besonders bestimmen, lieber werden faulen lassen, als frisch und gut kelteren.

Es sind wenige Haushaltungen, wo nicht etwas Obst über Winter gehalten wird. Dabei bleibt es immer von Zeit zu Zeit einigen Abgang an faulem und anstößigem. Man sammle dieses den ganzen Winter über, werfe alles zusammen in ein aufgeschlagenes Faß, daß nicht rinnt, und



stelle es im Keller zu seiner Aepfelhorde (Denn ausserhalb desselben könnte es leicht im Winter zusammenfrieren, welches der Masse zu Essig äußerst nachtheilig wäre.) Man kann auch alle Schalen und den übrigen Abgang von Obſt, das gekocht, geschnitten oder sonst verbraucht wird, dazu werfen, wenn man nicht über Winter Schweine hält; im Frühjahr aber, oder wenn es der Hauswirth sonst für dienlich achtet, wendet man es zu Hauseſſig auf folgende Weise an:

Man schüttet das faule Obſt, Aepfel und Birnen, unter einander auf die Kelter, zerdrückt mit der Hand dasjenige, welches noch ganz ist, oder besser und bequemer, man stößt es zuvor in einem Stoßtroge, worin sonst dem Vieh sein kurzes Futter gestossen wird; hernach keltert man es ab. Es läuft hell herunter. Der Geschmack des faulen Mostes ist süß und zur Verwunderung gut, ausgenommen der faulende Geschmack, von dem ich anfangs glaubte, er würde dem Essig anhängen oder wenigstens etwas würde davon bleiben. Aber nicht das Mindeste; die saure Gährung verzehrt diesen Geschmack. — Obgleich nun der Most ganz hell ist, so läßt man ihn doch 2 oder 3 Tage in der Bütte oder in einem aufgeschlagenen Faß stehen, wo sich denn alles, was etwa von faulem Mark mit abgelaufen ist, oben hin setzt, nicht sowohl als Gährung, da diese und zwar die Weingährung meistens in dem Apfel schon vorgegangen ist. Die Essiggährung ist noch zurück. Das schaumige Mark, welches leichter ist als der Most, begiebt sich vorher nach und nach auf die Oberfläche. Dieses nimmt man weg, und schüttet den Most in ein Essigfaß. Wenn nun ein halbohmiges Faß in eine temperirte oder warme Stube legt, wird in 4 bis 5 Wochen einen brauchbaren guten Essig, der schon eine fingersdicke Mutter gezogen hat, weiterhin aber einen solchen Essig an ihm finden, der die stärkste Säure, den angenehmsten Essiggeschmack ohne da mindeste Faulige, und eine viel schönere dunklere Farbe hat als der Essig, der vor Jahr und Tagen aus dem frischgekelterten Obſt mit mehr Umständen und Mühe bereitet worden ist.

Saben hier  $3\frac{1}{2}$  Malter Aepfel eine Ohm Most im Trub und Abgang gegeben, so giebt ein Faß voll faules Ob von  $2\frac{1}{2}$  Maltern anderhalb Ohm, also gerade noch ein

mal soviel reinen Most zu Essig (wie ich anfs Püntlichste die Probe gemacht habe.) Dazu kommt noch, daß jener mehr als noch einmal so viel zehrt, bis er saner wird, als der vom faulen Obste, weil er in viel kürzerer Zeit seine Essigsäure erlangt. Freilich setzt sich das faule Obst sehr auf einander, und nimmt keinen so großen Raum ein, als frische Äpfel; aber es beträgt doch nicht so viel, daß der Ertrag g'ich stände. Das faule Obst hingegen giebt seinen sammtlichen Saft her.

Wie leicht kann sich nicht der Landmann auf diese Art seinen benötigten guten Essig bereiten! Auch kann er noch das in der Kelter zurückgebliebene ausgepresste faule Obst seinen Schweinen mit untermengter angebräuter Kleie, bereiten, ein Futter, das sie nicht ausschlagen.

§. 5.

Beförderungsmittel guter Essigsäure.

Das beste Beförderungsmittel einer guten gesunden Essigsäure ist der Honig. Dieses süße Saft wird daher in allen Essigkledereyen gebraucht. Es macht gleich den Essig zart, gesund und erhöht seine Farbe. — Wer eine Bienenzucht hat, kann süglich seinen Abgangshonig dazu anwenden; wenn er nämlich die ausgelaufenen oder wohl auch aus gepressten Honigrosen mit warm gemachtem Obstwein oder Essig auswäscht, sie alsdann durch ein Tuch drückt, und in sein Essigfaß schüttet.

§. 6.

Mittel, ein verdorbenes Essigfaß wieder gut zu machen.

Es trägt sich von ungefähr wohl zu, daß durch einen Zufall ein Faß Essig verdirbt, folglich das Faß selbst Noth leidet, und einen üblen Geruch bekommt, welcher bey dem Essig sehr zu vermeiden ist, indem er sehr bald auch einen eben so widrigen Geschmack bekommt. Dann muß das Faß ausgeschlagen, und nicht nur wohl gewaschen und ausgebrüht, sondern auch, wenn es rothen mit Habersiroh ausgebrannt werden. Hernach schlagt

man es wieder ein, thut etliche Hände voll zerstoßene Wachholderkörner hinein, gießt kochendes Wasser darüber und brüht es so wieder gut aus. Dieses Ausbrühen mit Wachholderbeeren kann man auch wohl noch einmal wiederholen.

So empfindlich auch der Essig ist, wenn das Faß, worin er liegt, einen schlimmen Geruch hat, den er anzieht, so kurtirt dagegen doch die Säure des Essigs einen Wein, der von einem bösen Faße einen üblen Geruch angezogen hat, und verzehrt ihn endlich ganz durch die Säure.

### §. 7.

Mittel, den Essig selbst (oder auch den Wein) von einem üblen Geruch ganz zu befreien.

Hat der Essig selbst in einem bösen Faße einen üblen Geruch und Geschmack angezogen, so nehme man die frisch abgepressten Obsttrester von der Kelter, schütte sie in aufgeschlagene Fässer oder in einen großen Bottig nach Beschaffenheit der Menge, gieße den Essig darüber, und lasse ihn etliche Tage, wenn man will auch wohl 1 oder 2 Wochen, zugedeckt stehen, keltre ihn ab, und thue ihn in reine Fässer. Gleich in den ersten 24 Stunden, wo der Essig über den Trester steht, wird man nicht das mindeste mehr von einem üblen Geruche oder Geschmacke verspüren, wenn er auch vorher noch so arg gewesen ist. Dasselbe läßt sich mit dem Obsttrinkwein thun, wenn er verdorben ist. Nur muß man ihn dann, wenn er nicht zu Essig bestimmt werden soll, nicht länger als ein- oder zweymal 24 Stunden über den Trester stehen lassen, sonst neigt er sich zur Essigsäure. Je mehr man Trester hat, so daß der Essig oder Wein ganz von ihnen verschlungen ist, desto besser ist es. Will man einem schlechten Apfelwein ganz aufhelfen, so schütte man ihn über Trester, die ganz wenig ausgepreßt sind, lasse ihn 2 Tage darüber stehen, und keltre ihn dann aus; dabei findet kein Verlust statt, weil man wieder erhält, was man in den Trester gelassen hat.



### Vom Obſteſſig.

Außer dem Herbfſt kann verdorbener Wein durch Kohlenpulver wieder hergeſtellt werden. Kohlen, von hartem oder weichem Holz, werden angeglüht, gröblich zerſtoßen, und ſoviel davon in das Faß gethan, daß 1 Loth Kohlenſtaub auf 1 (4 Pfund) Wein oder Eſſig komme. Nun wird die zugespündet, eine Viertel Stunde lang gerüttelt, der Wein oder Eſſig durch ein Tuch geſeihet in ein reines friſch eingebranntes Faß gebracht. — bey iſt zu bemerken, daß die Kohlen vom Weingeiſt verſehen. Schwache Weine werden man macht ſie lieber zu Eſſig.

---

---

## Bierter Theil.

i der meisten von den vornehmsten  
sorten, besonders vom Tafelobste,  
der dazu gehörigen beliebten Frucht-  
sträucher oder Staudengewächse, welche  
größtentheils zu Kronberg gepflanzt wer-  
den, hochstämmig und zwergartig ver-  
käuflich sind.

---

### S c h e m a

oder

### Vorriß der Obstdlehre.

---

#### I. Klasse.

#### . Kernobst.

##### A. Veredeltes:

Apfel.

Birnen.

##### B. Von Natur zwergartiges:

Quitten.

Mispel- und Myrotenbaum.

Schema der Obstlehre.

C. Von Natur wildes:

Speierlinge, und Atlaskirche.  
Kornelkirche.

II. Klasse.

Steinobst.

- A. Pflirschen.
- B. Aprikosen.
- C. Kirschen.
- D. Pfäumen.

III. Klasse.

Schalenobst.

A. Schalenobsttragende Bäume:

Mandeln.  
Bakunß.  
Kassanten.

B. Schalenobsttragende Stränche und Staudengewächse:

Zwergmandeln.  
Haselnuß.

IV. Klasse.

Beerenobst.

A. Beerentragende Bäume:

- Maulbeerbaum.
- Schwarzer.
- Rother.
- Weißer.
- Papiermaulbeerbaum.



#### IV. Theil. Schema der Obstlehre.

##### Beerentragende Sträucher und Staudengewächse.

###### 1. Mit flüssigem Saft:

Der Traubensack.  
Die Johannisbeere.  
Die Stachelbeere.

###### 2. Mit fleischiger Frucht:

Die Feige.  
Die Erdbeere.  
Die Himbeere.  
Der Saurach oder Beerberitzenstrauch.  
Die Hanebutte.  
Der Hollunder.

## Erstes Kapitel.

### Vom Apfelbaum, dessen Naturgeschichte, Erziehung, Fortpflanzung, Familie und Sorten.

#### §. 1.

Abstammung, Herkunft, Natur und Beschaffenheit des Apfelbaums.

Nach einer alten Meinung sollen die vielen edlen Apfelsorten ursprünglich von dem sauren wilden Holzapfelbaume (*Pyrus malus sylvestris*) herkommen, wo die wechselseitige Befruchtung desselben durch den süßen wilden zwerghaftigen Apfel, der unter dem Namen Paradiesapfel, Johannisapfel (*Malus pumila*, *Malus paradisiaca* L. Le Pommier de St. Jean,) bekannt ist, allerdings Vieles zur Veränderung und Verbesserung der Abstammlinge hat beitragen können. Nachher hätte denn der Fleiß und die Industrie gestitteter Völker, welche ihr erstes Augenmerk auf die Produkte des Landes und die Lebensmittel richteten, theils durch Auslesen der Kerne in ein gutes Erdreich unter einem milden und günstigen Klima, theils durch das Pfropfen, (eine der ältesten Künste) das meiste zur Obstkultur beigetragen. Man ließ sich die Anpflanzung, Vermehrung und Verbesserung der Obstbäume um so mehr angelegen seyn, da man besonders aus dem Saft der Früchte des Apfelbaums einen so edlen Trank bereiten lernte, der die Stelle des Weins vertrat, hauptsächlich in Ländern, wo man keine Weinreben mit ersprießlichem Erfolge anbauen konnte. Wahrheit ist es freilich, daß durch glückliches Gedeihen der Aussaat des Obstsamens, sowohl von selbst als durch Menschenhände, manche gute Obstsorten entstanden sind, so wie deren noch täglich entstehen. Allein es ist eben nicht wahrscheinlich, und widerspräche auch dem klaren Buchstaben der göttlichen Urkunde unserer Bibel, daß Gott, der so reichlich für die Menschen sorgte ehe er sie schuf, mit der Schöpfung der Erde nur Holzapfelbäume, Holzbirnen, Vogel-

Kirschen, Schlehen u. sollte erschaffen haben, und nicht sogleich auch die edelsten Frucht bäume. Moses redet sogleich in der Schöpfungsgeschichte von einem Obstfruchtgarten, \*) den nach der mahlerischen Vorstellung der Morgenländer Jehovah Elohim selbst in einer schönen nach Morgen hin liegenden Gegend gepflanzt hatte. Wo dieser gesegnete Strich Landes gewesen ist, bezeichnen die von Moses genannten Flüsse, die sich da befanden; sie geben nicht un deutlich zu erkennen, daß die Länder um dem Caspischen Meere herum das Mutterland der Obstbäume gewesen, von welchem aus sich in der Folge so verschiedene Obstarten über alle Länder der Erde hin nach und nach verbreitet haben.

Zwar hatte dieses Mutterland der Obstbäume eine große Veränderung durch Vulkane und Erdbeben erlitten, welche von Morgen her, vom Caspischen Meer kamen, wie wir aus der Mosaischen Urkunde sehen; fürchterliche Naturbegebenheiten verscheuchten die ersten glücklichen Menschen und Bewohner dieser paradiesischen Gegenden bis nach Syrien. Die Urkunde sagt, nach der Michaelischen Uebersetzung: „Er (Jehova) trieb den Menschen aus, und lagerte seinen Donnerwagen und die Flamme des gesenkten Schwertes auf die Morgenseite des Gartens Eden.“ — Allein der Gang der göttlichen Vorsehung ist hier sehr bewundernswürdig. So, wie eine Erdrevolution durch das Feuer es war, welche die Menschen aus den schönen freundlichen Gegenden des Mutterlandes der Obstfruchte einst verjagte, so hat eine Erdrevolution durch das Wasser die Nachkommen jener Menschen, über anderthalb tausend Jahre nachher wieder in jene ursprüngliche Gegenden zurückgeführt. Nach 1656 Jahren wurde Noah mit den Seinigen durch das Gewässer der Sündfluth nach den Armenischen Gebürgen und den sehr hoch liegenden

\*) „Und es pflanzte Jehovah Elohim einen Garten in der schönen Gegend gegen Morgen (Gan Eden Mikerem) und setzte den Menschen in ihn, den er geschaffen hatte. Und Jehovah Elohim ließ aufwachsen aus der Erde allerley Arten Bäume, mit schönen und lieblichen Früchten, und gebot den Menschen, und sprach: du sollst essen von allerley Bäumen in dem Garten“ u. s. w.



Kaukasischen Ländern, wo die Wasserfluth einen Damm fand, getrieben. Hier, auf dem Gebürge Ararat, wie die Geschichte sagt, stiegen sie aus, ließen sich daselbst wohnhaft nieder, und trieben den Landbau, womit gewiß auch der Obstkau verbunden gewesen ist. Hier war denn das Vaterland des Obstes und die Gegend des Paradieses.

Von da breiteten sich die Obstarten nach Syrien, Griechenland und weiterhin aus. Die Geschichte des mittlern Zeitalters lehrt, daß die Römer zuerst ihre feinen Sorten von Äpfeln, Birnen u. aus den Morgenländern, aus Äthen, besonders aus Egypten, Syrien, Numidien und Griechenland nach Italien und Gallien brachten, von wo sie sich in ganz Europa verpflanzten haben. Freilich verfloßen Jahrhunderte, bis die Deutschen einen Geschmack am Gartenbau und an der Obstkultur gewannen. Unsere ältesten Vorfahren begnügten sich in ihren Bildnissen mit den wilden Früchten der Bäume, wie Tacitus berichtet; das alte Germanien hatte nur wilde Holzapfel (*Poma sylvestria*;) von den Früchten des Weinstocks wußte es wenig. Bey ihrer Barbaren, Völkerwanderung und den ständigen Kriegen beschäftigten sich unsere Vorfahren mehr mit ritterlichen Uebungen und Abentheuern, als mit der Kultur der Felder und Gärten. Nachdem aber mehr Ruhe auf ihre Kriege folgte, der Handel mit dem südlichen Europa und merkliche Aufklärung sich verbreitete, so erwachte auch der Hang zu Anpflanzungen und das Vergnügen an diesen edlen und nützlichen Beschäftigungen. Man sah nach und nach ihre Wälder und Büschen in fruchtbare Gärten und Felder sich umwandeln; die Kunst zu Pfropfen und zu Okultren holten sie aus Italien und Gallien, obgleich in spätern Zeiten. Holland und England trugen zur Verbesserung und Bereicherung des Gartenbaues Vieles bey. Die Reisen der Fürsten und Edlen nach Italien und Frankreich in den mittlern Zeiten verschafften uns manche Kenntnisse edler Obstsorten und ihrer Anpflanzung; auch durch die Kreuzzüge kam manches gute Obst in das Reich.

Den Apfelbaum hat der unselbische Naturforscher Linnée zu der Pflanzengattung *Pyrus*, Birnbaum, geordnet, die nach seinem Pflanzensysteme in die vierte Ordnung der zwölften Klasse gehört. Er nennt sie *Ico-*

sandria Pentagynia, und sie begreift diejenigen Pflanzen in sich, welche sehr viele, dem Kelche der Blume in einem Ringe einverleibte Staubfäden und fünf Staubwege haben. Seine botanische Beschreibung vom Apfelbaume ist diese: *Pyrus* (*Malus*) *foliis serratis, umbellis sessilibus*; *Pyrus* mit sägeförmig gezähnten Blättern und feststehenden Blumendolden, auf welche große, theils runde, theils länglichte am Stiel vertiefte Früchte folgen.

Unter allen Obstkäumen kann der Apfelbaum vorzüglich einen guten, frischen und fetten Boden leiden; doch kommt er auch in einem jeden gemeinen Gartengrunde fort. Obgleich ihm auch ein etwas feuchter Boden angemessen ist, so kann er doch die Nässe nicht vertragen; er darf in keinem niedrigen sumpfigen Boden stehen, wenn er gesund bleiben und schmackhafte Früchte tragen soll. Vor allen andern Bäumen darf er auch nicht zu tief gesetzt werden. Seine Wurzeln laufen gern unter der Oberfläche der Erde, worin er seine besten Nahrungssäfte einsaugt. Wenn er daher mit seinen Wurzeln zu tief in der Erde steht, so stirbt er nach und nach ab, ohne daß man weiß, woher dies komme. Und obgleich er nicht so tief, als der Birnbaum seine Wurzeln schlägt, so dauert er doch da nicht lange, wo der Boden eine allzu geringe Tiefe hat. Er liebt eine offene Lage, wo Sonne und Luft einen freien Zugang haben, und steht gern gegen Morgen und Mittag.

Der Apfelbaum macht eine große, weit umher ausgebreitete Krone; er erreicht eine Höhe von 20 bis 30 Fuß. Seine Blüthe ist eine Pracht der Natur und von einem herrlichen Geruch. Sein Alter reicht oft auf 100 und mehr Jahre. Unter allen Obstgattungen ist die Frucht des Apfelbaums eine der nützlichsten und vorzüglichsten. Unter den Birnen giebt es zwar mehrere Sorten von gewürzhaftem Geschmack; allein es fehlt auch nicht an Äpfeln, die ein treffliches Parfüm haben, worunter sich besonders die Fenouillen oder Anisäpfel, die weißen und rothen Kalvillen, Peppings, Parmänen und andere auszeichnen. Sein Saft ist zu Wein viel männlicher und weinartiger als derjenige der Birn; der Birnwein muß dem Äpfelwein weit nachstehen; auch ist dieser viel stärker und



arer. Manche Sorten geben einen so vortrefflichen, daß er dem geringen Traubenwein weit vorzuziehet. Auch zum Kochen sind die Äpfel brauchbarer beliebter als die Birnen, und die getrockneten Schnitzen wegen ihres süßsäuerlichen Geschmacks angenehmer und so widerstehend, als die Birnschnitzen. Uebrigens der Apfelbaum unter allem Kern- und Steinobst lteste; er kann viel mehr Frost ausstehen und ein rau- Klima ertragen, als andere veredelte Obstbäume; verlangt er nicht unumgänglich so viel heißen Sonnen für seine Früchte, als die Birn und andere. Der selbst ist viel dauerhafter als die Birn und lange nicht d der Fäulniß unterworfen; manche dauern ein gan- Jahr, ja 2 bis 3 Jahre. Auch geräth ihr Saft nicht ährung, so daß sie teigig oder moll werden, wie die n Birnen. Ferner erfordern die besten Sorten Äpfel Epalire, wie viele Arten vorzüglicher Birnen; sie n auf hochstämmigen Bäumen am delikatesten.

## §. 2.

Von der Fortpflanzung und Erziehung des Apfelbaums.

Der Apfelbaum hat in seiner Veredlung und Erzie- keine besondere Eigenheit. Er läßt sich gar leicht auf m I. Th. beschriebene Arten veredeln und schlägt dann gut an. Bey den feinsten und empfindlichern Sor- es Tafelobstes hat man, wenn sie in ihrer ächten Art n sollen, hauptsächlich darauf zu sehen, daß man, wie schon oben eingeschärft worden ist, Kernwildlinge dazu e, die aus Kernen solcher Arten erzogen wurden, die Buchs des Baums, in seinen Holzfasern zc. mit den if zu veredlenden möglichst gleichförmig sind und auch nsehung der Güte der Frucht ihnen angränzen. — weitere Erziehung zu Hochstämmen ist auch im I. Th. was die Zwergbäume von dieser Obstart betrifft, im h. hinreichend gelehrt worden.

## §. 3.

Von der systematischen Klassifikation der Obstsorten.

Eine systematische Klassifikation der Obst- auszuführen (ein sehr schweres Geschäft,) hat zu



genehmes Parfüm, einen Wohlgeruch und einen trefflichen Geschmack haben, gewöhnlich von einer ansehnlichen Größe und zum Theil auch ziemlich haltbar. Sie haben das Besondere, hauptsächlich die rothen, daß ihre Haut gleichsam bestäubt, und wie die Pflaumen mit einem Dufte oder Puder überzogen ist. Wenige Äpfel von andern Klassen haben diesen Puder, nur Pomme violette und noch einige kommen damit vor. Besonders haben mehrere Rosen-äpfel diesen Dufte; allein diese Klasse gehört ohnfehlbar auch zu den Kalvillen, und zwar zu den rothen; sie machen eine kleine schätzbare Nebenfamilie derselben aus, weswegen sie auch hier ihnen beugefügt sind.

#### Die charakteristischen Kennzeichen bey

##### A. vollkommenen Kalvillen sind:

- a) ein großes weites Kernhaus, b) erhabene Rippen, oder Ecken.

Dahin gehören:

##### a) Gelbe.

- 1) Der Osterapfel, Paasch Appel, auch der gelbe Kalvil, Calville jaune, genannt. \*)

Aus den Kernen des weißen Kalvills gezogen. Ein großer, überaus schöner, wachsgelber Apfel mit hohen Rippen, die in die Blume steigen. Sein Bau ist hoch; die Rippen auf der einen Seite sind meistens höher, als auf der andern, und steigen in die starke Blume. Unten ist er breit mit sehr tiefstiegender Stiele. Hin und wieder hat

noch zu ökonomischem Gebrauch etwas taugt. Allein diese übergehen wir hier, so wie auch das wirtschaftliche Obst (nur verschiedenes ausgenommen,) sonst würden große Bände zu füllen seyn.

Der Name Calvil, oder Calville stammt her von Cale, Müge und vile schlecht, weil der Apfel wegen seiner Ecken eine Aehnlichkeit mit einer Art Bauernweibernügen in Frankreich hatte.

\*) Heißt im Dänischen: Complette noble.

die glatte, glänzende Haut zarte kleine braune Pünktchen. Das Kernhaus ist zwar weit, nach Kalvillenart, aber nicht hoch. Sein Fleisch ist weiß, zart, saftig, von einem ganz herrlichen rosenartigen Parfüm. Er ist essbar vom November bis Oßern, woher er auch seinen Namen hat. Er ist vom ersten Range.

Der Baum treibt sehr gut. Am Spätker gezogen ist die Frucht geneigt, bei nassen Jahren Faulfäden zu bekommen; hochstämmig aber ist dieses ein überaus seltener Fall. Seine Sommerchossen sind fein punktiert.

- 2) Der weiße Winterkalvil, Calville blanche d'hiver; in vielen Ländern, besonders in Böhmen, der französische Quittenapfel genannt. \*)

Ein bekannter, sehr schätzbarer Tafelapfel vom ersten Range, von sehr erhabenem erdbeerartigem Geschmack, mit weinsäuerlichem Saft, und weißem etwas lockerem Fleisch. Die Schale ist glatt, glänzend und bläugelb, mit grasgrünen kleinen Punkten. Manche werden an der Sonnenseite rötlich. Die Frucht ist groß, mehr breit als hoch, und hat erhabene Eden, die um die vertiefte Blume sich sehr erheben. Der Stiel steht in einer tiefen und weit ausgeschweiften Höhlung, die meistens eine raube Haut hat. Er ist lagerreife vom December bis März.

Der Baum ist fruchtbar und wächst sehr gut, doch ist er leicht dem Brande unterworfen, wenn er verwahrloßt wird. Nach 20 Jahren steht er in seinem Wachsthum still und in ohngefähr 50 Jahren stirbt er ab. In Zwergbäumen schickt er sich sehr gut, besonders auf Büßling veredelt. Seine Sommerchossen sind lang, wollig, von braunblauer Farbe, mit ganz kleinen weißen Punkten besetzt. Die Augen sind sehr kurz und stumpf; die Blätter groß und stark ausgezackt. Die Blüthe ist

\*) Mehrere gleichbedeutende Namen: Calville blanche à chûtes; Calv. tardive; Pomme de Framboise; Pomme de Coin, Edapfel, Eggeling in Niedersachsen; Paradiesapfel; P. de Fraise; weißer Erdbeerapfel; Melonne (aber der Melonenapfel ist ein ganz anderer.)

sehr groß, auswendig roth gestreift und inwendig stark roth.

3) Der weiße Herbstkalvil. Calville blanche d'automne. \*)

Ein glatter, grüngelber ansehnlicher Apfel mit tiefem Fruchtauge, mit höhern Hügeln an einer Seite als an der andern. Viele haben vom Auge an gerade nach unten zu einen oder mehr erhabene Streifen, gleich einer zarten Naht, oder eine scharf erhabene Ede. Sein Fleisch ist mild, hat vielen lieblichen Saft und einen angenehmen Geruch; er ist feisch und gekocht einer der besten Äpfel seiner Zeit. Reif ist er im September und October.

Der Baum treibt gutes starkes Holz; er wird groß und tragbar, doch nicht in früher Jugend.

4) Der weiße Sommerkalvil. Calville blanche d'été.

Er ist nicht so groß als der Winterkalvil, auch gewöhnlich platter von Form, aber mit einer tief sitzenden oft überwachsenen Blume. Er ist grünlichgelb mit weißen Punkten, an der Sonnenseite bisweilen röthlich angeläusen. Die Rippen machen oft die Frucht eckig. Der Stiel ist einen halben Zoll lang und steht nicht in einer sehr tiefen Aushöhlung. Das Kernhaus macht mit der Oeffnung der Blume fast einen und denselben Theil aus; in der Breite ist es sehr geräumig. Das Fleisch ist leicht, mild und schwammig, süßsäuerlich mit etwas Kalvillenparfüm, und nicht allzu saftig. Reif wird er in der Mitte September. Er hält sich 3 bis 4 Wochen, gehört zum zweiten Range, und ist auch zum Kochen sehr gut.

5) Der weiße Karolin. Caroline d'Angleterre. \*\*)

Ein großer Herbstapfel, glatt und gelblichweiß; er wird im Reigen etwas fettig anzugreifen. Sein Fleisch

\*) Heißt auch Würzapfel; Juffers Kruid - Appel.

\*\*) Gleichbedeutende Namen sind: Präsentapfel; Présent royal d'été; Sommer - Present; Nonnetjes - Appel.



ist mild, mit einem angenehmen weinsäuerlichen Gaste. Oft fehlen die Kerne in seinem sehr hohlen Kernhause. Er reift im September und October, und ist vom zweyten Range.

Der Baum wird groß und tragbar, macht gutes starkes Holz, ist braunröthlich und stark punkirt mit großen breiten Blättern, die tief gezahnt sind.

#### 6) Der Gräfensteiner Apfel.

Eine Kalvillart aus Italien, zuerst im Schleswigschen angepflanzt, woher er den Namen vom Schlosse Gräfenstein führt. Die größern Früchte sind 3 bis 4 Zoll hoch und  $2\frac{1}{2}$  bis 3 Zoll dick. Die meisten sind auch rippig, zumal oben an der tiefliegenden Blume sehr höckerig. Die Farbe ist goldgelb; manche sind hie und da röthlich gesprenkt, manche schön roth auf der Sonnenseite, allenthalben mit braunen Punkten besetzt. Hirschfeld machte ihn vorzüglich bekannt, und sagte von ihm: „daß er der König unter den Äpfeln, wenigstens unter den niedersächsischen sey. Sein Geruch sey erhaben, und melonenartig; das Fleisch sehr weiß, fest, saftreich, etwas süßlich, von erhabenem und zugleich feinem und lieblichen Geschmack, der dem Melonenapfel etwas ähnlich ist, ihn aber noch weit übertrifft.“ — Allein ich fand anfangs diese Frucht des bemeldeten Lobes nicht ganz würdig, und erklärte jenes Lob in der ersten Auflage dieses Handbuchs für übertrieben. Aber gleich darauf schickte mir ein pomologischer Freund aus Schleswig ein Bäumchen nebst prächtigen Früchten, die ich ganz vortrefflich fand. Seine Nummer im Briefe war folgende: „Sie finden den Gräfensteiner in ihrem Handbuche herabzusetzen Befugniß. (Siehe 1ste Auflage, S. 382.) Man hat schon durch Kernerziehung und durch Veredlung auf untaugliche Wildlinge viele falsche Arten; er ist sehr empfindlich auf seinem Grundstamme. Gräfensteiner auf Gräfensteiner Wildlinge sind erwünscht, und auch auf Johannisstamm bleibt er ächt. Der erste Gräfensteiner Baum lebt hier noch im Lande, und von ihm stammt unmittelbar meiner, den Sie hier bekommen. Hirschfeld hat ehemals auch seine Nelser von mir erhalten. Die Frucht hat an Schönheit, Ge-

„ruch und Geschmack fast nicht ihres Gleichen, auch weder gedörrt noch zu Most.“ — In der Folge befand ich dies alles richtig.

#### 7) Der Loßkrieger, Fürstlicher Tafelapfel.

Ein sehr schöner, mittelmäßig großer, vortrefflicher Apfel von platter Form. Die offene kleinblättrige und sehr lange grün bleibende Blume steht in einer weitem Einsenkung, in der man nur feine Falten bemerkt, die sich aber erst auf der Anhöhe zu schönen höckerartigen Rippen erheben, über die Frucht hingegen nur merklich hinaulaufen. Der Stiel ist dünn und steht in einer weiten ziemlich tiefen im Grunde etwas rostfarbigen und mit vielen grünlichen Streifen eingefassten Höhle. Die Grundfarbe der sehr feinen dünnen Schale ist eine blasweißgelbe, die fleckenartig ins Grünliche spielt; im Liegen wird die Farbe hellgelb. Auf der Sonnenseite bemerkt man einen leichten Anflug von einer etwas gesammten, fast oderartigen Röthe, die aber bey beschatteten Früchten fehlt. In und um der Röthe stehen mehrere röthliche Flecken mit einem dunklern Mittelpunkte. Die übrigen auf der Frucht befindlichen Punkte sind sehr fein, theils grünlich, theils bräunlich. Das Fleisch ist schön weiß, äußerst fein, weich, locker, von einem angenehmen, süßwelnigten, dem überzeitigen Vordorfer fast ähnlichen Geschmacke. Das Kernhaus ist weit und sehr offen; es stößt bis an die Blumenhöhle. Der Baum treibt nicht sehr lebhaft und die Triebe sind mit Welle besetzt. Das Blatt ist glänzend, grün, dünn, und tief gezahnt. Die Frucht zeitigt im Jänner und hält sich lange. Sie ist vom ersten Range.

#### 8) Der Königsapfel. Royale d'Angleterre.

Ein höchstschätzbarer, überaus prächtiger großer Apfel vom ersten Range, der in seiner Gestalt mit dem D

\*) Bey diesem Apfel herrscht große Verschiedenheit. Fast Pomologie giebt eine andere Sorte an. Auch diejenige, die ehemals aus Frankreich erhalten, und in meinen vorerwähnten Schriften beschrieben habe, war unächt, nebst mehreren andern edlen, Sorten, die ich seitdem von pomologischen Freunden erhalten habe.



apfel viele Aehnlichkeit hat. Er ist unten sehr dick und läuft gegen die Blume etwas spitzig zu, mit starken Höckern und ungleichen Rippen, welche die Blume stark einschließen und zusammenpressen. Der Stiel ist äußerst kurz und steht sehr tief. Seine Farbe ist durchaus weißlich gelb, glänzend, mit weißgrünlichten zarten Punkten besäet. Sein Geruch ist sehr stark und angenehm, sein Fleisch weiß, etwas locker, voll angenehmen Safts mit einem Rosenparfüm. Sein Kernhaus ist sehr weit. Er wird schon eßbar im November und hält sich  $\frac{1}{4}$  Jahr. Getrocknet liebt er die vortrefflichsten Schnitten.

Der Baum wird sehr groß und bildet eine pyramidenförmige Krone. Bey nur mäßig guter Bitterung bringt er reichliche Früchte; hat reines gesundes Holz.

#### 9) Der Winter-Quittenapfel.

Dieser ist ein schätzbarer Apfel, der mit dem weißen Calvil viele Aehnlichkeit hat; er ist aber etwas platter und hat keine so erhabene Rippen. Seine gelbe Schale ist mit kleinen weißen Punkten besetzt. Sein Fleisch ist trefflich und hat viel von dem Geschmacke einer Quitte; eßbar ist er vom Anfange Novembers bis Ende Decembere.

#### 10) Der Cyrusapfel, Pomocyrus.

Ein ansehnlicher, großer Apfel von der Calvilart, etwas platt, mit starken Rippen umgeben. Sein Stiel ist kurz und steht in einer etwas tiefen Höhle. Die Schale wird bey der Zeitigung goldgelb, mit feinen grauen Punkten bestreuet und auf der Sonnenseite sanft roth angelauten. Sein Fleisch ist weiß, saftig und gut, doch nicht locker, wie meistens das der Calvillen, aber ohne Calvil-

---

Endlich glückte es mir, zu der trefflichen Sorte zu kommen, die ich für die ächte halte; die Frucht kommt ganz mit derjenigen überein, welche ich vorlängst von einem Baume gegessen habe, der unmittelbar aus England unter diesem Namen gekommen war. Viel hat zur Verwirrung in dieser Sorte beigetragen, daß der Name Königsapfel so vielen Sorten als Synonym beigelegt wurde, z. B. dem Parmain royal, so wie auch dem weißen Tassetapfel &c.



lenparfüm. Das Kernhaus ist groß, offen, und die Kelchröhre reicht bis dahin. Er reift Ende Novembers und hält sich den ganzen Winter hindurch. Er ist vom zweiten Range.

11) Der Herrnapfel. Der weiße Herrnapfel (des Knoops); Grote Heer-Appel; großer Herrnapfel. \*)

Einer von den größten Äpfeln, mit tiefliegender Blume; er wird da, wie der gelbe Kalvil oder Passch-Appel, durch die Rippen auf der einen Seite höher gebildet und läuft auch etwas spitzig zu. Er ist glatt, und bläsgelb von Farbe, manchmal auf der Sonnenseite bläuroth gestreift. Sein Fleisch ist fein und mild, von sehr angenehmem Geschmack, doch ohne hohes Parfüm, weswegen er nur in den zweiten Rang zu setzen ist. Erbar ist er im November und December. —

Der Baum wird stark und sehr tragbar.

12) Der Kaiserapfel. Der weiße Kaiserapfel. P. Imperiale. P. Imperiale blanche.

Dieser scheint mit dem Herrnapfel verwandt zu seyn; ist aber vorzüglicher. Seine Farbe ist weißgelb und roth gestrichelt. Sein Fleisch ist schneeweiß und mild, mit einem etwas süßen hochweinsäuerlichen Saft und erhabenem Parfüm; er hat ein sehr weites Kernhaus, reift im October und hält sich über Weihnachten hinaus. — Er ist ein guter Tafelapfel, aber etwas zärtlich, und bekommt leicht braune Flecken.

13) Der lange Kartheuser. Pomme Court-pendu.

Dieser Apfel, der länglich ist, unregelmäßige Sten, einen dünnen bisweilen äußerst kurzen Stiel hat, ist anfangs grünlich; auf dem Lager wird er hell weißlich gelb.

\*) Heißt auch: Grote Prinsen-Appel; Winter-Present, Présent Royal d'hiver. — Uebrigens hat man unter dem Namen Herrnapfel viele Apfelsorten; er ist häufig ein Provinzialname.

Sein Fleisch ist weiß, hart, aber zart und von angenehmem Geschmack. Er ist essbar vom November bis ins Frühjahr, und sowohl ein guter Tischapfel, als auch ein sehr nützlichcs Wirthschaftsobst zum Kochen, Backen, Schutigen und zu allem Gebrauch. In Kuchen besonders ist kein besserer Apfel zu finden.

Der Baum wird nicht groß, treibt mittelmäßige Sommerlatten und große Augen, und ist fruchtbar. Seine Blüthe ist sehr groß und schön, rosenroth marmorirt.

#### 14) Der Türkenkalvil.

Dieser Apfel ist unter allen Kalvillen der größte. Er ist indeffen nur für die Oekonomie gut. Er ist hoch gebaut, die Blume steht in einer ansehnlich tiefen Einsenkung, in der sich Rippen erheben, die sichtbar über die Frucht bis zur Stielhöhe hinlaufen. Der Stiel ist sehr kurz und steht in einer tiefen geräumigen durch Rippen oft schief verdrehten Höhle, die meistens etwas rostig ist. Die Schale ist am Baume bläugrün, wird aber im Liegen goldgelb. Auf der Sonnenseite ist sie mit breiten abgesetzten carmoisinrothen Streifen gezeichnet und zwischen durch bläweilen punktirt. Diese Streifen ziehen sich abnehmend um den Stiel herum und laufen manchmal auf der Sonnenseite bis zur Blume herauf. Die Punkte sind sehr fein, grau und grün eingefast. Das Fleisch ist weiß, saftig, grobkörnig und von einem etwas rauhen stark weinsauern Geschmacke. Das Kernhaus ist sehr geräumig und enthält wenige Kerne. — Der Baum wächst sehr stark, belaubt sich aber nicht sehr, wird sehr groß, gesund, alt und kommt auch auf schlechtem Boden fort. Er setzt frühzeitig Fruchtholz an und trägt fast jährlich. Die Triebe sind lang und stark, braunroth, auf der Schattenseite etwas grün, mit feiner Wollc besetzt und sehr wenig punktirt. Das Blatt ist sehr groß, länglicht oval, unten fast ohne Wollc, stark und spitz gezahnt. Das Auge ist nicht groß und die Augenträger laufen breitrippig herab. Die Frucht zeitigt im December und hält sich bis in's Frühjahr und länger. Gedämpft schmeckt sie erquickend.



## 15) Der Belvedere.

Eine schöne, sehr große kalvilartige Frucht, für die Küche sehr vorzüglich. Ihre Form ist platt, 4 Zoll breit,  $3\frac{1}{4}$  Zoll hoch. Stark hervorstehende Rippen machen die Frucht etwas ungleich. Die langblättrige Blume steht meistens in einer nicht tiefen und wenig geräumigten Einsenkung, aus der sich mehrere flache Rippen erheben, die breitkantig sind und bis zur Stielwölbung hinlaufen. Der kurze dünne Stiel ist 1 Zoll lang; er steht in einer tiefen Höhle. Die Schale ist gelblichgrün, auf der Sonnenseite dunkelblutroth verwaschen. Das Fleisch ist weiß, fein, locker, nicht sehr saftig, und von einem feinen, angenehmen, violenartig süßen Geschmacke. Das Kernhaus ist sehr groß und hat weite Kammern.

Der Baum wird sehr groß und fruchtbar. Die Sommertriebe sind lang und stark, von Farbe schmutzig dunkelbraun, mit vieler feiner Wolle bekleidet und nur mit wenigen feinen grauen Punkten besetzt. Das Blatt ist ansehnlich groß, oval, unten etwas wolligt, etwas trübgrün von Farbe und nicht tief, aber scharf, spitzig gezahnt. Die Augen sind stark und schön, herzförmig; die Augenträger sind breit und platt. Die Frucht reift Ende Octobers oder Anfang Novembers. Sie hält sich bis Weihnachten.

## β) Rothe und roth gestreifte.

## 16) Der rothe Sommerkalvil. Calville rouge d'été. \*)

Ein bekannter beliebter Sommerapfel. Er ist ansehnlich, platter als der Herbstkalvil, oft aber auch unten dick, gegen die Blume spitzig, überhaupt aber sehr ungleich in seiner Gestalt. Er hat keine starke Rippen, ist meistens blutroth, besonders auf der Sonnenseite, und hat auf dem

\*) Dieser Apfel kommt unter gar vielerley Namen vor: Sommer = Erdbeerapfel; Calville royale d'été; Cousinotte, (welche aber eine Abart davon ist) auch Calville d'été de Normandie; (aber P. de Normandie ist ein ganz anderer) Grosse rouge de Septembre etc.



Baum einen sehr starken violetten Staub oder Duft, welcher der Rötze eine ausgezeichnete Farbe giebt. Auch hat er viele kleine weiße Punkte. Sein Stiel ist zart und etwas lang, sein Fleisch zart und mürbe, unter der Schale roth und übrigens sehr weiß. Von alten Bäumen sind sie auch am Kernhause roth. Sein Geschmack ist niedlich, erdbeerartig, sein Saft angenehm säuerlich. Er reift im August und hält sich nicht länger in seiner Güte als 14 Tage.

Der Baum wird nicht groß, treibt aber lebhaft und ist sehr fruchtbar; er tangt sehr gut zu Zwergen, besonders auf Wildlingen. Seine Sommerschossen sind dick, dunkelbraun mit vielen Punkten und weißer Wolke, die Augen dick, und die Augenträger nicht viel vortretend. Das Blatt ist sehr groß und länglicht oval.

Eine schöne Sorte ist auch noch der plattrunde gestreifte Sommerkalvil (mit rothen Streifen) und der roth gestreifte spitzige Sommerkalvil mit hellgelber Schale und schönen carmoisinrothen Streifen.

17) Der rothe Herbstkalvil. Calville rouge d'Automne. \*)

Ein schöner rother ziemlich großer Apfel, von schätzbare Güte. Er ist sehr edel, von etwas länglichem Aussehen,  $3\frac{1}{2}$  Zoll breit und  $3\frac{1}{2}$  Zoll hoch; er gleicht sehr dem vorigen in Fleisch, Geschmack und Parfüm. Diejenigen, welche am meisten roth sind, haben auch inwendig im Fleische die meiste Rötze, und sind auch am reichsten an Violonparfüm. Je älter nun der Baum wird, desto mehr gelangt die Frucht zu einer solchen Vollkommenheit. Sie reift und ist essbar im October und November.

Der Baum treibt lebhaft in der Jugend und schickt sich sehr gut zu Zwergen auf Wildlingen; er muß aber

---

\*\*) Gleichbedeutende Namen sind: Pomme de Framboise, Framboos - Appel; Kant - Appel, Kode Kant - Appel; Herbst - Present; Contoir - A. in Hamburg; großer Pariser Apfel; Savoyischer A. Auch bey einigen Passes pomme d'Automne, welcher Name aber eigentlich andere Sorten bezeichnet.

wegen seiner Fruchtbarkeit fleißig auf Holz, (zumal in seinem männlichen und spätern Alter) geschnitten werden, wenn er nicht kränklich werden soll. Er ist zum Brande geneigt. Seine Triebe sind röthlichbraun mit kleinen Punkten und feiner Wolle, an jedem Auge etwas eingebogen. Die Augen sind kürzer als an dem weißen Kalvil, und die Augenträger dick.

Bemerkenswerth ist hier auch noch der rothe Herbstkalvil, so wie der gestreifte gelbe Herbstkalvil, beide vom ersten Range, ersterer mit schwärzlich rother, letzterer mit blaßgelber Schale und carmoisinrothen Streifen.

18) Der Himbeerenapfel \*). Calville d'Automne flammense.

Ein ansehnlicher länglicht gebauter Apfel von gleicher Dicke, rippig, an der Sonnenseite schön roth geflammt auf gelbem Grunde und auf der Gegenseite gelb. Er hat einen zarten, etwas langen Stiel. Sein Fleisch ist sehr weiß, zart und fein, oft röthlich von oben herein bis an das Kernhaus, saftig, hat einen delikaten Geschmack, und Himbeerengeruch. Er reift im November, aber nach Weihnachten verliert er sein vortreffliches Parfüm.

Sein Gewächs ist fast wie bey dem vorbegehenden.

Der Braunrothe Himbeerapfel; Danziger Kantenapfel (Framboise rouge) ist gleichfalls trefflich.

19) Der rothe Winterkalvil. Calville rouge d'hiver. \*\*)

Er ist groß und hat die gewöhnliche Gestalt der

\*) Heißt auch der rothe Bastard-Herbstkalvil, und in Niedersachsen der Görlinger; in verschiedenen andern Gegenden wird er Paradiesapfel genannt, aber der wahre rothe Paradiesapfel ist der unter Nr. 166.

\*\*) Weil die rothen Kalvillen in ihren Farben sehr spielen, so haben sie auch mancherley Namen erhalten, und dadurch manche Ver-

willen, ist länglicht, meistens etwas walzenförmig, vielen sanften Rippen umgeben. Er ist gewöhnlich trock und dunkel, bisweilen auch gesäumt, und auf Gegenseite gelb, oder ins Gelbliche schillernd. Sein Fleisch ist gelblich, im Alter des Baums nach oben zu blich, bis an das Kernhaus, von angenehmem süßen, Weinsäuerlichem vermischten Geschmack und Bilsam. Er wird essbar gegen Ende Decembers bis an März. Ist sein Lagerreifezeitpunkt vorüber, so wird er den und mehlig.

Sein Gewäch ist wie der gewöhnliche rothe Kal-, aber der Baum ist nicht so sehr fruchtbar.

20) Der Ananasapfel. P. d'Ananas.

Ein schöner, länglichter, fast wie ein großer rother Nenasapfel gestalteter, sehr schätzbare Apfel, dessen nime tief sitzt. Er ist auf goldgelbem Grunde schön b, allenthalben mit weißen Punkten besät, und mit en zarten Stiele. Sein Fleisch ist milde, weiß mit blüchten Adern. Er hat einen süßsäuerlichen Saft und en erhabenen Geschmack. Das Kernhaus ist sehr weit. ist zwar ein Winterapfel und dauert bis Februar, kann r schon im Herbst gegessen werden.

21) Der Sternapfel, Kantapfel. Pomme d'Etoile.

Ein platter Apfel, ringsum mit Rippen, mit einer baen sternartigen Blume, die ohne merkliche Einsen-

---

wirrung und Vielfältigung, vornehmlich von den Baumhändlern, weil sie überhaupt gute und beliebte Äpfel sind. Sie haben daher auch unter andern die Synonyma: Calville musquée; Calville Sanguinole; Calv. rouge en dedans et dehors; Calv. longue d'hiver; Calv. royale d'hiver; Calv. flammense, (welcher Name aber eigentlich dem vorhergehenden Himbeerenapfel zukommt, den auch neuere Baumhändler sogar Calv. de Canel flammense, Zimmitafail, in ihren Katalogen nennen. Man lasse sich aber durch solche Worte nicht irre führen): Merlet; Calv. rouge de Normandie; Himbeerenapfel; Erdbeerenapfel; im Oberfachen rother Ekapfel; Caillot rosat etc.



nen Rissen. Am Baume ist die Schale der Frucht mit einem Duft besetzt, fettig und von himbeerartigem Geruch. Das Fleisch ist weiß, locker, weich, voll Saft, rosenroth um die Blume herum. Die große Ader um dem Kernhause herum verbreitet die Röthe stark um sich her, so daß das Fleisch auf alten Bäumen wahrscheinlich sehr rosenroth wird. Der Geschmack ist sehr erquickend, erdbeerartig, und von einer angenehmen erhabenen zuckerartigen Weinsäure. Das Kernhaus ist sehr groß, und die Blume läuft mit einer breiten Höhle bis an dasselbe. Jede einzelne Kammer ist ungeheuer weit, sie enthält wohl 8 bis 10 vollkommene Kerne.

Der Baum wächst sehr lebhaft, trägt seine Aeste etwas flach oder doch stark abstehend, und belaubt sich nicht stark. Er wird sehr fruchtbar. Das Blatt ist bei jungen Bäumen sehr groß, ovalrund, mit einer kurzen Spitze, hellgrün, etwas glänzend, unten ein wenig wollig, und am Rande nicht tief und scharf gezahnt. Der Blattstiel hat zwey Aesterblätter. Das Auge ist klein, die Augenträger sind breit und schön vorstehend. Die Frucht reift in der Mitte Septembers, ist bald nachher essbar und hält sich bis gegen Weihnachten. Sie ist vom allerersten Range.

26) Der Blumenkalvill. De Bloem-zoete Calville. Goede Kandy-zoete Calville.

Ein großer, prachtvoller, frühzeitiger Sommerapfel, von schöner Form. Er scheint platt, und ist  $3\frac{1}{2}$  Zoll breit und  $2\frac{3}{4}$  Zoll hoch. Die langblättrige Blume ist geschlossen, und steht in einer weiten, geräumigen, tiefen Einsenkung; die mit vielen Falten oder feinen Rippen, ja zuweilen auch mit einigen Fleischwärtchen besetzt ist. Der in einer trichterförmigen Höhlung sitzende Stiel ist kurz. Die Farbe ist citronengelb, auf der Sonnenseite goldgelb mit wenigen bläurothen Streifen. Die Punkte sind besonders auf der Schattenseite etwas weiß eingefaßt. Die Frucht hat einen sehr starken quittenähnlichen Geruch. Das Fleisch ist gelblich von Farbe, locker, weich, fein körnigt, sehr voll Saft, und von einem angenehmen, rosenartigen Geschmack. Das Kernhaus ist

er groß und hat nur sehr wenige vollkommene Kerne. Die Frucht zeitigt Ende Augusts, und hält sich drey bis vier Wochen.

Des Baumes Blätter sind groß, länglicht, eyförmig, sehr dunkelgrün, unten sehr wolligt, nicht tief, aber scharf gezahnt. Der  $1\frac{1}{2}$  Zoll lange Blattstiel hat kleine, schmale Aftersblätter. Das Auge ist etwas lang, schwolligt, unter dieser Wollke röthlich, liegt fest an, und steht auf flachen Augenträgern. Er ist vom ersten Jahre an.

**B. Unvollständige Kalvillen mit weitem Kern-  
haufe und ohne Rippen.**

**27) Der italiänische weiße Rosmarinapfel.  
Mela de Rosmarino. \*)**

Eine lachend schöne Frucht, und eine wahre Zierde der Obstschule. Man sieht den Apfel nicht anders, als wäre er aus Wachs geformt. Er hat eine höchst glänzende Haut, ist gelblich weiß, und meistens auf der Sonnenseite schwachröthlich angelaufen. Allenthalben hat er mäßig zerstreute helle weiße Punkte, die die Zierde erhöhen. Sein Bau ist länglicht, oben etwas zulaufend, fast in der Gestalt und Größe eines Gängebüchels. Die Blume befindet sich in einer mäßigen und einfaltigen Vertiefung. Sein Stiel ist lang und zart, und steht in einer zwar sehr tiefen, aber engen Aushöh-

\*) Der Baum stammt aus Italien und wird vorzüglich in Bozzen ohnweit Inspruk stark gezogen, welche Stadt einen beträchtlichen Handel mit diesem Apfel treibt. Von da aus wird er auch häufig in das Reich versendet, so wie unser edler Borsdörfer häufig in die nordischen Länder geht. Wenn keine reiche Obstkulturen sind, so kommt das Stück Rosmarinapfel auf 6 bis 8 Kr., ob er gleich bey uns so groß und schön wird, als in Bozzen. — Die Gewinnsucht verwirrt aber hiebei manchem die Pomologie, indem auch andere, obgleich gute Sorten, besonders die Reinette de Normandie, unter dem Namen Rosmarinapfel, Mela de Rosmarino, auch Mela Italiana, verendet werden.



lung, die gewöhnlich mit einem gelbbraunlichen etwas rauhen Flecken besetzt ist, als ob die Natur diese Stelle hätte austapeziren wollen, um die Beschädigung der feinen Haut durch den Stiel zu verhüten. Sein Fleisch ist schneeweiß, überaus zart, milde, voll edlen süßen Safts, doch ohne Gewürz, aber schmackhaft genug. Sein Kernhaus ist sehr weit, nach Kalvillenart, und enthält gewöhnlich 20 Kerne, in jeder der 5 Kammern 4 Kerne, welche bey seiner Zeitigung los liegen. Er wird esbar um die Mitte und das Ende Novembers, und hält sich bis zum Februar.

28) Der geflammte rothe Herbstkalvil.  
Calville d'Automne rayée.

Ein schöner, ansehnlich großer, vortrefflicher Tafelapfel, gewöhnlich von etwas kugelförmiger Gestalt. Die Blume steht fast flach, oder nur in einer seichten Einlenkung, und ist mit feinen Rippen und Falten umgeben, die aber sehr flach über die Frucht hinlaufen. Der einen Zoll lange Stiel steht in einer seichten Höhle. Die Grundfarbe der Schale ist grüngelb. Ueber derselben ist die ganze Frucht mit dunkelrothen, sehr unregelmäßigen Streifen bedeckt, zumal auf der Sonnenseite. Der Apfel welkt fast nicht, und riecht sehr violenartig. Das Fleisch ist weißgrünlich, locker, markig, ziemlich saftig, und von feinsüßem, rosenartigem Geschmack. Im Fleische bemerkt man grünliche Adern, die von alten Bäumen röthlich sind.

Der Baum ist sehr tragbar, die Augen sind klein, herzförmig, liegen fest auf und haben starke Augenträger. Die Frucht ist schon zeitig im November, hält sich aber bis Februar, wo sie indessen den Geschmack verliert. Sie gehört zum ersten Range.

29) Der Melonenapfel.

Er hat seinen Namen sowohl von der Gestalt, als von dem Geruch, welcher sich der Melone nähert. Er ist sehr groß, lang und von gleicher Dicke, oben und unten aber stumpf; die von mittlerer Größe sind 3 Zoll lang und 2 Zoll dick, gelb und auf der Sonnenseite roth



gesprenkt. Es ist eine gute Kalvillart vom zweiten Rang, hat sehr weißes zartes Fleisch, von angenehmem müsslichem Geschmaack. Er ist reif zu Anfange Januars, und hält sich fast den ganzen Winter hindurch.

### 30) Der rothe Flaschenapfel.

Ein überaus schöner großer Kalvil von 4 Zoll Länge, von derselben Dicke, wie der vorhergehende, oben und unten ist er stumpf, in der Mitte bisweilen etwas vollkommener, mit einigen ganz flachen Rippen oder breiten Erhöhungen umgeben. Die Blume liegt in einer mäßigen Vertiefung, so wie auch der Stiel. Seine Farbe ist überaus schön hochroth, wie der rothe Stettiner; auf der Schattenseite spielt er goldgelb hindurch mit rothen Punkten besäet; auf dem rothen aber zeigen sich hin und wieder gelbe Punkte. Sein Fleisch ist locker, voll süß-säuerlichem Saft mit etwas wenigem Kalvillenparfum. Sein Kernhaus ist sehr weit, und hat nur vier Samenfächer, worin wenige Körner los liegen. Sein Geruch ist stark und angenehm. Er ist zugleich Herbst- und Winterapfel, im September schon eßbar, und hält sich bis Pfingsten, so, daß er ein schätzbarer Hausapfel ist. Seine Blüthe ist sehr groß, und dunkelroth.

### 31) Der Vaterapfel. Vaterapfel ohne Kern. Vateroster-Apfel.

Wahrscheinlich hat er seinen sonderbaren Namen von seiner rundlichen Gestalt, die den Kugeln in den Rosenkränzen gleicht. Er hat die Form eines starken Borsdörfers. Die Blume steht in einer ziemlich tiefen geräumigen Einsenkung mit stumpfen Rippen umgeben, von denen sich mehrere über den Apfel hinziehen. Der Stiel ist einen halben Zoll lang und dünn; er steht ziemlich tief. Die Schale ist blasgelb und auf der Sonnenseite blasroth abgesetzt gestreift. Das Fleisch ist weiß ins Gelbliche spielend, locker, fein, voll Saft und von einem zuckerartigen Geschmaack ohne Säure. Das Kernhaus ist zwar ziemlich geräumig, enthält aber fast nie, oder nur höchst selten einen Kern, sondern statt deren nur bräunliche

Punkte, oder Anfänge von Kernen. Er reifbar vom November an bis im Januar.

Der Baum wächst ungemein schön und pyramidenförmig, macht schlanke Schossen mit nahe zusammen stehenden starken, langen, dicken, anliegenden Äugen, und starken Augenträgern, deren mittlere Rippe scharf hervorsticht. Das Blatt ist klein, herzförmig und seine Spitze krümmt sich nach unten zu fast bis an den Stiel.

### 32) Der rothe Kalvilartige Wintersüßapfel.

Ein wirtschaftlicher Apfel von langer Dauer und schätzbarem Werth. Er hat eine sehr ansehnliche Größe, ist wohl gebaut, mehr hoch als breit, mit 5 breiten, seichten Rippen, welche die Höhlung der Blume faltig machen. Seine Farbe ist schön roth, worunter auf der Schattenseite eine schöne Goldfarbe durchspielt, allenthalben mit weißen Punkten durchsetzt, und mit einem Staube nach Kalvillenart bedeckt. Sein Kernhaus ist nicht sehr geräumig, so daß er unter den vollkommenen Kalvillen stehen könnte. Sein Fleisch ist gelblich weiß, ziemlich solide und gut, jedoch von keinem besonderen Parfüm, aber auch immer für die Tafel gut, und zugleich zu mancherley ökonomischem Gebrauch sehr nützlich. Im Kochen bleiben seine Schnittgen ganz, wenn sie nicht verrührt werden. Vielen Vorzug aber giebt ihm seine Haltbarkeit, die bis ins dritte Jahr dauert. Seine Fruchtbarkeit ist außerordentlich.

Der Baum bildet ein sehr großes Gewächs. Er breitet sich aus, und seine vollen Äeste hängen sich bis auf den Boden, so daß kein Baum würdiger ist, in einen Garten angepflanzt zu werden, als dieser. Er stammt aus Holland ab.

### 33) Der weiße Kalvilartige Wintersüßapfel.

Er ist aus dem Kern gezogen und äußerlich vom weißen Kalvil nicht zu unterscheiden. Sein Fleisch ist von einer so starken Süßigkeit, daß es zum Verwundern ist.

S. 6.

C. Von den Rosenäpfeln.

Da diese Apfel nicht nur im Geschmack, Parfüm, Fleisch, Duft zc. an die Kalvillen gränzen, sondern auch ein ausgezeichnetes gewöhnlich weites Kernhaus, einige auch Rippen, die meisten röthliches Fleisch haben, und jeder Kenner bey genauer Untersuchung und Vergleichung ihre nächste Verwandtschaft besonders mit den rothen Kalvillen finden wird, so sehen wir sie billig unter dieses Geschlecht, und geben sie als eine eigene Nebenfamilie an. Sie sind meistens Sommer- oder Herbstfrüchte, haben ein Rosenparfüm und gewöhnlich eine Rosenröthe im Fleische, auch röthliche Adern um das Kernhaus herum. Sie sind neben den Fencheläpfeln fast dasjenige unter den Äpfeln, was die Muskatellerbirne unter den Birnen ist. Meistens erfordern die Bäume einen gut gebauten und warmen Boden.

Vorzüglich gehören hierzu:

34) Der rothe Taubenapfel. Pigeon rouge. \*)

Ein beliebter Tafelapfel für das Auge und den Geschmack. Seine Größe ist etwas weniger wie mittelmäßig; er läuft gegen die Blume verjüngt zu. Diese steht hoch, mit einigen kleinen Falten umgeben; der Stiel aber ist zart, nicht sehr kurz und steht in einer engen tiefen Aushöhlung. Seine Farbe ist ausgezeichnet und selten. Auf einer feinen, glatten und glänzenden zähen Haut sieht man eine schillernde Röthe von schwacher Rosenfarbe mit einigen gelben Punkten, welche aus einem gewissen Gesichtspunkte mittelst eines subtilen darauf befindlichen bläulichen Staubes oder Duftes einen Farbenwechsel darstellen, wie oft auf der Brust mancher Tauben (wovon

---

\*) Heißt auch Taubenherz, Coeur de Pigeon, Jerusalemapfel, P. de Jerusalem, gewöhnlich oder Taubenapfel.



auch der Apfel seinen Namen hat). Sein Fleisch ist sehr weiß, fein körnig und leicht, von einem delikaten eigenen Geschmack, und angenehmen säuerlichen Saft, der sich aber zuletzt verliert. Bisweilen ist er auch unter der Haut etwas röthlich. Gemeintlich hat der Apfel nur vier Samenfächer am Kerngehäuse, welches ein Kreuz bildet, wenn er in die Quere zerschnitten wird; daher heißt er wahrscheinlich auch *Jerusalem'sapfel*. Bisweilen hat er nur 3, 4, selten 5 Samenfächer. Er ist essbar vom December bis im Februar, hält sich aber auch oft länger in seiner Güte.

Der Baum bildet ein mittelmäßiges Gewächs; er ist sehr niedlich in Ansehung des Wildlings, worauf er veredelt wird, wenn er nicht ausarten soll. Der zweedmäßigte ist ihm der Kernwildling vom rothen Kalvill. Seine Triebe sind an nicht jungen Stämmen kurz und dünn, an Zwergbäumen aber, wie gewöhnlich, dick und lang, braun und grün mit weißen Punkten, und gegen die Spitze mit feiner Wolle umgeben. Die Augen sind spitzig, lang und dick, schimmlich weiß, und ihre Träger sind ziemlich vorstehend. Die Blätter sind spitzig und blaugrün, unten schimmelfarbig, mit einem Zoll langen Stiele. Die Blüthen sind inwendig theils roth marmorirt, theils aber ganz weiß; ihre Kelchspitzen sind unter allen Aepfelblüthen die längsten. Bei strengem Frost ist der Baum etwas empfindlich; er trägt aber übrigens sehr reichlich. Oft wachsen 5 bis 7 Früchte auf einem Auge.

### 35) Der weiße Taubenapfel. Pigeon blanc. \*)

Ein Bruder des rothen, von dem er aber in der Form etwas abweicht, weil er stumpfer ist. Seine größte Breite fällt in die unterste Hälfte seiner Höhe, die er aber nicht lange beibehält. Er fängt vielmehr allmählig an abzunehmen, und läuft etwas spitzig zu. Nachdem bricht er bald stumpf ab, und bildet eine kleine ungleiche

\*) Er wird auch, besonders in der Mark, *Jerusalem'sapfel* genannt.

Gene um die Blume herum. Diese senkt sich etwas tief in und ist geräumig. Am Stiele rundet sich der Apfel latt zu. Der Stiel steckt in einer engen Vertiefung, ist mittelmäßig stark und kurz. Der Umkreis des Apfels ist nicht ganz rund, sondern hat einige Erhöhungen. Er ist 2 Zoll 1 Linie in der Höhe und eben so viel in der Breite. Die Schale ist weißgrün, wird aber im Reife schön weiß, glatt und rein. Das Fleisch ist weißlichgrün, saftig und zart, hat vielen Saft, von einem angenehmen süßlichen Geschmacke, reift im December und dauert bis März.

Der Baum trägt gut, wird aber nicht sonderlich stark. Das Blatt ist dunkelgrün, länglicht und klein gezähnt.

36) Der Taubenartige Apfel. Der Jerusalemsäpfel. Pigeonnet. P. de Jerusalem. \*)

Dieser Apfel gehört zu den Passe Pommes oder andauernden Äpfeln; es steht noch dahin, ob er vom jahren Pigeon abstammt. Indessen ist er doch hochgeachtet, hat viele Ähnlichkeit mit jenem, ist auch länglicht, gegen die Blume etwas verloren zulaufend, und von eben der Größe und Bildung. Seine Blume ist klein und flach, der Stiel aber ist kurz, dick, in einer tiefen Vertiefung. Seine Farbe ist meistens roth, auf der Sonnenseite hat sie kleine dunkelrothe (schmutzig karmesinrothe), hinten aber hellrothe Streifen, woben sich zugleich die Röthe ins Hellgrüne verläuft. Aber gewöhnlich ist er fast ganz gestreift. Sein Fleisch ist schneeweiß und fein, zarter als beim Calvil blanc,

\*) Dieser wird noch mehr in vielen Gegenden der Jerusalemsäpfel genannt; auch ich habe ihn nur unter diesem Namen erhalten. Er heißt auch öfters Pigeon panaché, der gestreifte Pigeon, und Passe Pomme d'Automne. — Der Name Jerusalemsäpfel aber wird zu mancher Verwirrung oft mehreren Sorten begelegt. In manchen Provinzen heißt der rothe Pigeon der Jerusalemsäpfel; in andern, besonders in der Mark, wird der weiße Pigeon darunter verstanden.



von einem sehr angenehmen Gaste und Geschmacke. Er hält sich nur bis Ende Octobers.

Des Baums Triebe sind dick, an jedem Auge gebogen, braunroth mit sehr feiner weißer Wolle, und mit wenigen ganz kleinen Punkten versehen. Die Augen sind lang, platt und zugespitzt, die Augenträger ziemlich vorsehend, die Blätter klein, ein wenig gerollt und doppelt gezahnt, ihr Stiel etwas lang.

37) Der rothe Herbsttaubenapfel. Pigeon rouge d'Automne. \*)

Diese überaus schöne und delikate Frucht ist von mittelmäßiger Größe und hat in der Form und Bildung viele Aehnlichkeit mit dem rothen Taubenapfel, ist länglicht und kegelförmig; viele aber haben ein rundliches Aussehen und sind so hoch als breit. Die Blume ist spitzig geschlossen und steht in einer kleinen seichten Einsenkung mit knöpfigen Fältchen umgeben. Der Stiel ist kurz, bald dick und fleischig, bald dünn, und steht in einer engen tiefen Höhle. Die Schale ist bey beschatteten Früchten Zitronengelb, bey freyhängenden aber fast über und über mit vielen dunklen Carminstreifen von oben bis an den Stiel überzogen, und dazwischen hellröthlich verwaschen. Die Punkte sind gelblich und zerstreut; bisweilen sieht man auch schwarze Rostflecken. Die Frucht hat einen angenehmen Violengeruch. Das Fleisch ist weiß, rosenröthlich um die Blume herum und hat eine eben solche rothe Ader um das weite Kernhaus herum. Es ist locker, voll Saft, mit einem violenartigen Parfüm und sehr angenehmen zuckerartigen Geschmack. Der Apfel zeitigt Ende Septembers, und dauert fast das ganze Jahr hindurch. — Der Baum wird nicht groß, aber bald sehr fruchtbar. Er wächst flach und hat feine rothbraune und auf der Schattenseite gelblichgrüne Sommertriebe, mit wenigen feinen weißgrauen Punkten besetzt, mittelmäßig große eiförmige Blätter mit einer kurzen Spitze, kleine, fest anliegende Augen auf vorsehenden Augenträgern. — Er ist vom ersten Range.

\*) Heißt auch öfters bey den Franzosen Couleur de Chair.



38) Der Königliche Täubling. Le pigeonnet royal.

Ein sehr köstlicher Tafelapfel von der Größe eines Borsdorfers, nach der Blume etwas abgestumpfter,  $2\frac{1}{2}$  Zoll breit und eben so hoch. Die Blume steht in einer leichten flachen Einsenkung, in der man oft einige feine Falten bemerkt. Der sehr kurze Stiel steht in einer weit geschweiften flachen Höhle. Die Schale ist wachsartig weiß; die Sonnenseite hingegen ist mit einem eignen blasfen Roth leicht verwaschen, das bey stark besonnten Früchten carmosinroth ist. Die Punkte sind stark und sternartig, hellbraun, im Roth aber oft mit einem gelblichen Kreise umgeben. Das Fleisch ist blendend weiß, sehr fein, voll Saft, ziemlich fest, und von einem dem Borsdorfer etwas ähnlichen, aber noch viel erhabnerem Geschmacke. Das Kernhaus hat vier Kammern. — Der Baum wird nur mittelmäßig groß, wächst aber in der Jugend sehr lebhaft. Die Sonnentriebe sind schön, lang und schlank, rund herum sehr dunkelbraun, purpurbraun, etwas glänzend, mit feiner Wolle bekleidet und äußerst fein punktirt. Das kleine und steife Blatt macht den Baum kenntlich; es ist fein wolligt, hellgrün glänzend; die Zahnung ist spitz, aber nicht tief. Die Frucht zeitigt im Anfang Octobers und hält sich bis in den März. Sie ist vom allerersten Range.

39) Der Rosenpepping. Le Peppin Rose.

Ein kleiner, kaum die Größe eines mittelmäßigen Borsdorfers erreichender Apfel, bisweilen etwas platt,  $2\frac{1}{4}$  Zoll breit und  $1\frac{3}{4}$  Zoll hoch. Die Blume steht in einer ziemlich tiefen geräumigen Einsenkung, die mit vielen feinen Falten umgeben ist, wovon viele sehr sichtbar als feine Rippen über die Frucht hinaufen. Der lange Stiel steht in einer trichterförmigen Höhle. Die Schale ist anfangs strohgelb; im Liegen wird sie citronengelb. Die Sonnenseite ist mit vielen feinen dunkel carmosinrothen Streifen besetzt. Die zahlreichen Punkte sind äußerst fein. Das Fleisch ist weiß, fein, fest, saftvoll, und von einem sehr angenehmen gewürzhaften Violon- oder Rosengeschmacke, zumal wenn man die Frucht mit der Schale ge-

nießt. Das Kernhaus hat sehr schöne vollkommene Kerne. — Der Baum wächst ungemein lebhaft und gesund. Er trägt seine Zweige sehr regelmäßig in scharfen Winkeln in die Höhe. Die Sonnentriebe sind sehr lang und etwas dünn, auf der einen Seite braunroth und etwas glänzend, mit einem feinen Silberhäutchen bekleidet, auf der andern Seite hell olivengrün und dabei mit einer dünnen leicht abzuwaschenden Wolle bedeckt. Die daran befindlichen weißgrauen Punkte sind nicht häufig. Das Blatt kommt dem vom Borsdorfer sehr nahe. Es ist eiförmig, hellgrün, glänzend, abgestumpft, spitzig gezähnt. Die Augen sind klein, und die Augenträger wenig vorstehend. Die Frucht zeitigt im Januar und hält sich bis in den Sommer, vielleicht ein Jahr lang. Sie ist vom ersten Range.

Bemerkenswerth ist hier gelegentlich auch noch der platte Rosenapfel von 3 Zoll Breite und  $2\frac{1}{2}$  Zoll Höhe. Er ist strohgelb, aber roth gestreift und von weissem in's Röthliche scheinendem Fleische.

#### 40) Der Violeapfel. Pomme violät.

Ein sehr delikater Sommer- und Herbstapfel vom ersten Range. Er ist mittelmäßig groß, in seiner Gestalt und Farbe dem rothen Taubenapfel sehr ähnlich, obgleich auch manche auf demselben Baume etwas plattrund wachsen. Das Auge steht in einer mit Falten umgebenen Vertiefung, der Stiel ist lang, dünn und steht enge. An der Sonnenseite ist er dunkelroth gestreift auf rosenfarbem Grunde, an der Schattenseite blaß rosenfarbig, glatt und glänzend; er hat bisweilen hellere rothe Streifen. Das Fleisch ist milde, fein und sehr weiß, von ältern Bäumen rosenröthlich, um das weite Kernhaus herum mit einer grünen Ader eingefast. Der Saft ist zuckerhaft und Kalbilarartig oder süßsäuerlich mit einem Violeparfüm. Er reift Anfang Augusts; andere auf demselben Baume reifen im September, manche noch im October, und lassen sich vom Baume weg essen. — Man kann ihn den Bruder vom P. Rose pauaché nennen.

Der Baum wird stark, hat ziemlich dicke Sommertriebe, ist an jedem Auge etwas eingebogen, mit

kleinen weißen Punkten und dichter Woll, hinten grün, an der Sonnenseite röthlich. Die Augen sind breit und flach, ihre Träger groß, die Blätter groß, nicht tief gezahnt.

41) Der Rosenapfel, der französische Rosenapfel. Pomme Rose. P. Rose Franche.

Ein vortrefflicher Apfel. Seine Form ist sehr unbestimmt; manchmal ist er länglich, schief und höckerig, oft viereckig, mit einer tiefliegenden Blume. Bey seiner Reife ist er citronengelb, hier und da lichtbraun punkirt oder gefleckt, zuweilen dunkelroth auf der Sonnenseite und mit erhabenen braunen Flecken, wie Warzen. Sein Fleisch ist milde, voll feinen Safts, mit einem sehr angenehmen Geschmacke. Er ist essbar im October und November.

42) Der gestreifte Rosenapfel. P. Rose panaché.

Ein überaus schöner, sehr früher und delikater Sommerapfel, von mehr als mittelmäßiger Größe, trefflichem Geruch und Geschmack. Er ist mehr hoch als dick, mit einer nicht tiefliegenden Blume, um welche herum fünf scharfe Rippen liegen, die sich aber gegen die Wölbung der Frucht allmählig verlieren. Seine Farbe hat das schönste Roth, das auf der Schattenseite mit etwas Gelb vermischt ist. Ueber der Rosenfarbe ist, besonders auf der Sonnenseite, ein stärkeres Roth gezogen; sonst ist er der Länge nach mit diesem stärkern Roth gestreift, allenthalben aber mit gelben starken Punkten oder Flecken besät, die auf der Sonnenseite weiß und kleiner sind. Er bekommt am Baume einen subtilen Staub wie die Kalville, (wie denn die Rosenäpfel überhaupt in das Kalvillengeschlecht einarten.) Nach Abwischung desselben hat er einen starken Glanz. Der Stiel ist fleischig und bisweilen  $\frac{1}{2}$  Zoll lang; er steht in einer scharfen Ausbuchtung. Sein Geruch ist sehr stark und erquickend. Sein Fleisch ist blendend weiß, mit einer Rosenröthe durchzogen; besonders ist es unter der Schale auf der Sonnenseite rosenfarbig. Das Kernhaus ist mit derselben Farbe eingefärbt. Das Fleisch ist



äußerst locker, zart und milde, so daß man es mit der Zunge zerdrücken kann, nicht von überflüssigem, doch von hinreichend süßsäuerlichem, höchst angenehmen Saft. Sein Geschmack und Parfüm ist vortreflich, und gleicht dem Erdbeerapfel. Er ist schon in der Mitte Augusts reif; man kann ihn vom Baume essen.

- 43) Der Traubenapfel. (In Niedersachsen Drurapfel; in den Hamburgischen Baumschulkatalogen Aprikosenapfel, P. d'Abrirot.)

Die Größe dieses beliebten Apfels ist mittelmäßig, wie des Borsdörfers, von hyperbolischer Form, mit einigen Ecken um die Blume herum; doch sind die meisten fast ganz rund. Die Schale ist anfangs blaßgelb, bey der Reife aber schön gelb und an der Sonnenseite lieblich roth. Sein Fleisch ist fest, gelb, zart, hat einen angenehmen, einer trockenen Aprikose nicht ganz unähnlichen Geschmack, ohne alle Säure, und bey der völligen Reife ein liebliches Parfüm. Der Saft ist nicht überflüssig, und der Apfel wird zuletzt etwas trocken. Der Baum breitet sich sehr aus, trägt außerordentlich voll und giebt unter allen die meisten Zwillinge. Ein gedrängt voller Baum mit reifen schön bemahlten Früchten giebt einen sehr reizenden Anblick.

- 44) Der große Rosenhäger.

Ein sehr beliebter ziemlich großer plattrunder Apfel, hauptsächlich für die Wirthschaft, aber auch ziemlich gut zum frischen Genuß, 3 Zoll breit und  $2\frac{1}{2}$  Zoll hoch. Die Blume steht in einer ziemlich Vertiefung mit einigen Erhöhungen umgeben. Der Stiel ist 1 Zoll lang und in einer geräumigen Vertiefung. Die Schale ist blaßgelb und auf der Sonnenseite roth gestreift. Das Fleisch sieht weißgelb aus, ist locker und mürbe, hinreichend saftig, und angenehm süß. Er wird um Michaelis essbar und hält sich bis zum Frühjahr.

- 45) Der rothe kurzdaurende Apfel. Der rothe Sommer-Passpomm. Passe Pomme rouge. \*) Passe Pomme d'été.

Einer der frühen Äpfel, klein, mit einem tieflegenden kleinen Auge, dünnen Stiel in einer glatten, weiten und tiefen Ausbuchtung. An der Sonnenseite ist er blühend roth, auf der andern schwächer. Sein Fleisch ist weiß, unter der Schale auf der Sonnenseite etwas röthlich. Er hat einen angenehmen Saft und Geschmack, jedoch ohne sonderliches Parfüm. Er reift im August. Zum Kochen kann er schon Ende Julius gebraucht werden, hält sich aber nicht länger als 2 bis 3 Wochen.

Der Baum ist sehr fruchtbar. Seine Triebe sind dünn, hellbraunroth, wenig punktiert, mit sehr feiner Wolle, die Augen klein und kurz, die Augenträger etwas ausgehöhlt, und weit vorstehend.

- 46) Der rothe kurzdaurende Herbstapfel. Der rothe Herbstpasspomm. Passe pomme rouge d'Automne. \*\*)

Dieser ist weit vorzüglicher, auch größer und länger daurend. Er ist beynahe ganz rund. Die Blume steht ziemlich flach, mit vielen feinen Rippen umgeben, wovon mehrere leicht über die Frucht hinlaufen. Der Stiel ist kurz, und steht in einer geräumigen, etwas tiefen Höhle. Auf der Schattenseite ist er gelb, übrigens aber hat er eine sehr schöne Rosenröthe. Er ist dunkel, gestreift, mit vielen feinen weißgrauen Punkten besetzt. Sein Fleisch ist weiß, mürbe, und hat um das Kernhaus herum eine röthliche Ader. Der Saft ist hinreichend, von einem trefflichen und bessern Geschmack, als ersterer. Er ist

---

\*) Der Name Passe Pomme ist eigentlich unbestimmt; es können fast alle Sommeräpfel so heißen. Man versteht darunter aber einige Sorten, besonders rothe, κατ' ἐξοχην, wozu auch die Cousinnetten, gleichsam als Verwandte (Cousins) gehören.

\*\*) Dieser stammt aus Bretagne, und heißt auch Passe Pomme générale; Pomme d'Outre passe; Passe pomme soyette; Passe pomme rouge dedans.

der leichteste unter den Äpfeln, und hält sich von August bis Ende Octobers.

47) Der weiße kurzdauernde Apfel. *Passé pomme blanche.*

Dieser ist 2 Zoll dick,  $1\frac{3}{4}$  Zoll hoch, dem weißen Sommerkalvit ähnlich, hellgelb und auf der Sonnenseite etwas röthlich. Das Fleisch ist ganz weiß.

48) Der Englische Kantapfel. Der Frühapfel. *P. Avant tous.*

Ein vortrefflicher kleiner Apfel, der in seiner Gestalt sich oben und unten zurundet, durchaus gerippt ist, mit einer kleinen faltigen erhöhten Blume. Der Stiel ist lang, sehr fein und ein wenig eingesenkt. Die Schale ist überaus zart und dünn, bey der Zeitigung etwas fettig anzufühlen. Er ist weißlich gelb, aber bey der Reife schön strohgelb, weniger oder mehr roth gestammt, je nachdem die Sonne darauf trifft. Sein Fleisch ist zart, schneeweiß, sehr gewürzhalt und hat vielen edlen Saft. Er ist einer von den ersten Äpfeln des Jahrs und zeitigt um Johannis bis Anfang Augusts.

49) Der Astracanische Apfel. Moskoviter Apfel. Russischer Eisapfel. Zikadapfel. *P. d'Astracan. P. Transparente.*

Diese berühmte und bisher so verschieden und schwankend beschriebene und beurtheilte Sommerfrucht stammt wahrscheinlich aus dem warmen Astracan. Er ist besonders in Norden (überhaupt da wo er sich von starker, obgleich kurzer, Sonnenhitze auslocht,) der erste und vorzüglichste Apfel. Er wird in Russland, Curland u. von schätzbarster Güte und Delikatesse, so daß sein Fleisch mit dem einer vortrefflichen Pirsche verglichen werden kann. Man findet in keinen Pomologien (wegen des Mangels an eigener Erziehung und Prüfung) eine richtige



Beschreibung \*) von der eigentlichen Beschaffenheit dieser Frucht. Die Urtheile darüber sind sehr verschieden, theils weil der Baum den Gartenfreunden sehr häufig ganz unächts mitgetheilt wird, (wie unter andern ein gewisser grüner Kochapfel mit gallertartigen Flecken von unwissenden Handelsgärtnern dafür ausgegeben wird, und wie man zuweilen die ächte Sorte unter dem ganz unrichtigen Namen Ananasapfel erhält) theils beurtheilen manche die Frucht nach ihrer ungünstigen Lage, wo sie die erforderliche Sonnenhitze nicht genießen kann, und wo sie gar nicht das wird, was sie ihrer Natur nach werden könnte, so wenig als z. B. die Risling-Traube am Rhein den Wein liebt, welcher aus ihr auf dem Ray gepreßt wird. In Curland, — woher ich die ächten Reiser der frühern und spätern Varietät dieses höchst schätzbaren Baums erhalten habe, — wird die Frucht von ganz außerordentlicher Güte und Delikatesse. Ohngeachtet daselbst die frühern und sehr strengen Winter das Winterobst sehr selten zu einer ordentlichen Reife und Güte kommen lassen, so weicht doch der heftige Grad der Sonnenhitze, (die vom Junius anfängt, bis 14 Tage nach Johannis anhält, und die Vegetation aller Sommergewächse wie in einem Treibhause befördert, um welche Zeit die Abend- und Morgendämmerung fast aneinander gränzt) diesen Apfel bei einem starken Grade von Reife meist zu einem fließenden Saft und Syrup aus, so daß er glasartig und durchsichtig wird.

Er heißt da gewöhnlich der Ziladapfel. Mit dem Worte Zilad wird eine aus Italien dahin kommende Konfitüre bezeichnet, welche in unreifen mit Zucker eingemachten Melonen besteht, die vorzüglich zu Torten gebraucht werden, und eine grünlich gelbe Farbe haben. \*\*) Eben

---

\*) Selbst du Hamel macht eine ganz falsche Beschreibung von diesem Apfel; er hat ihn gar nicht gekannt.

\*\*) Zucade schreiben eigentlich die Kaufleute. Wäre aber Cicade die richtigere Benennung, so stammte das Wort von Cicada, eine grünlich gelbe Heuschrecke, her, weil die bemeldete eingemachte Melonenfrucht eben die grünlich-gelbe Heuschreckenfärbung hat.

diese Farbe erhält auch der Zikadapfel an den glasigten oder durchsichtigen Stellen, wo das Fleisch des Apfels von der Sonnenhitze zu reinem überaus delikaten, zumal bey heißen Tagen sehr erquickenden Saft ausgekocht ist. Der Apfel wird aber selten durchgängig zikadfarbig; (mehr thut es sein nächster Verwandter, der nachfolgende Revalsche Birnapfel.) Wenn dies geschieht, so zerplatzt er, weil die Schale die Fülle des Safts nicht fassen kann, und wie eine zeitige Kirse ausspringt, wegen Regen ihren Saft schnell vermehrt. Vor der Zikadreife ist er zur Hälfte schon roth, zur andern Hälfte weißlichgelb; die letztere Seite zikadirt sich zuerst. Wenn man an derselben eindrücken kann, so ist der Apfel schon als ein feiner Tafelapfel essbar. Die Wespen stellen ihm sehr nach. Er gehört zu der Kalvillenfamilie, weil er ein weites Kernhaus und Rippen hat; wegen seines delikaten Saftes und Parfüms aber auch zu den Rosenäpfeln.

Der Apfel ist seiner Gestalt nach meistens rundlich, im Durchschnitt  $2\frac{1}{2}$  Zoll dick, und von Ansehen nicht schöner zu maßen. Seine Schale ist strohgelb, glänzend, sehr fein, wie der ächte Italienische Rosmarinapfel, auf der Sonnenseite hellroth und dunkel schattirt. Sein angenehmer Geruch ist durchdringend. Sein Fleisch ist weiß, locker, und zikadirt sich erst bey uns, wenn der Baum einige Jahre alt wird; aber bey einigen von demselben Baume mehr oder weniger; die an der Sonne hängen, am meisten.

In Curland hat man von dieser Sorte zwey Varietäten:

1) den kleinern Zikadapfel;

dieser wird etwas früher reif und zikadirt sich vollständiger;

2) den größern Zikadapfel,

welcher etwas später reift, und sich meistens nur stellenweise zikadirt.

Der Baum ist übrigens fast derselbe, nur mit folgendem Unterschiede: Wenn die Reiser vom kleinern Zikadapfel zerschnitten werden, so findet sich der Kern oder das Mark grünlich, da die von der andern und größern

Berschiedenheit einen weißen Kern haben. — Der Baum macht übrigens ein gutes Gewächs und trägt frühzeitig und reichlich.

Die Kernwildlinge von diesem Apfel nehmen sehr leicht jede Pfropfung an und wachsen schnell; weshalb auch die Inländischen Gärtner die Ziladäpfelkerne häufig für die Baumschulen säen. In Eurland kann der Baum das Messer nicht viel vertragen und kränkt leicht davon am Brande. In unserm Klima aber, wo er nicht so viele Nachtfrost, wie dort noch im May, auch noch zu Anfang Junius und schon wieder zu Anfang Septembers auszuhalten hat, bleibt er gesunder auch unter dem Messer. Auf seinem Wildlinge ist der Apfel empfindlich; er will entweder seinen eigenen aus Ziladäpfelkernen erzogenen Wildling, oder einen Kalbvilwildling, oder den Paradiesapfel.

Um diese edle und herrliche Apfelsorte genau zu untersuchen, so habe ich nebst jenen beyden Varietäten von Mutterstämmen auch einen dritten aus Bezlas bey Krems an den böhmischen Gränzen von einem ächten Obstkenner, erzogen. Die Polhöhe ist da  $48\frac{1}{2}$  Grad, und die mittlere Sonnenwärme im Durchschnitt 25 Grade Reaumur. Die Lage aber, 200 Klafter höher als die zu Wien vorbeystießende Donau, ist wegen des schneidenden Nordostwindes viel rauher und kälter als die zu Frankfurt am Main von beynähe 50 Grad Polhöhe. Gleichwohl ziladirt sich der Apfel zu Bezlas so, daß ein 9 Loth schwerer Apfel, nachlässig ausgepreßt, 7 Loth Saft, und nur 2 Loth Mark oder Trester liefert. Es wird ebenfalls durchsichtig und reift im August.

##### 50) Der Revalische Birnapfel.

Ein Bruder des vorher beschriebenen Astracanischen oder Zilad-Apfels, und ein trefflicher früher Sommerapfel aus Plesland. Diesen Baum schickte mir ein schätzbarer Freund derselben Gegend, der selbst ein guter Obstkenner ist. Die Stelle seines Briefs, diese edle Frucht betreffend, lautet so: „Sie haben meine Raritäten alle, außer der vornehmsten, nämlich dem Revalischen Birnapfel. Die Frucht kommt bey mir vor Passe Pomme rouge zur Reife, und sein



„Mensch mag letztere, wenn er jene haben kann. Aprils-  
 „kosen sind Lächeren gegen sie. Wenn sie reif wird,  
 „so bekommt sie glasigte Stellen, und läßt man sie dann  
 „zu lange hängen, so plagt sie von einander. Will man  
 „sie etwas lange aufbewahren, so pflückt man sie etwas  
 „weniger zeitig ab, und verliert etwas an der Delika-  
 „tesse. Die Frucht scheint eine Tochter vom russischen  
 „Eisapfel zu seyn. Sie ist in Klesland, Schleswig und  
 „Lübeck ohne Gleichen.“

Ich habe nun die erste hier in einem ganz ungünstigen und regenvollen Sommer gewachsene Frucht davon so befunden:

Es ist ein sehr guter früher Sommerapfel, der dem vorhergehenden etwas ähnlich, meistens plattrund, bisweilen etwas höher gebauet, mittelmäßig groß, gelb, weiß punktiert, auf der Sonnenseite röthlich, und roth gestrichelt. Seine Blume ist stark geschlossen, etwas saftig und steht in einer mäßigen Vertiefung. Der Stiel ist ganz kurz, und die Höhlung, worin er steht, ist nicht stark. Der Apfel hat bey der Zeitigung einen überaus starken und vortreflichen Geruch. Sein Fleisch ist weiß, überaus zart und milde, saftig, von einem sehr delikaten Geschmack und von einem edlen Parfüm, das ihn unter die Rosenäpfel setzt. Häufig sind drey Kerne in jedem der fünf Samensächer. Seine Zeitigung ist schon gegen Ende Julius. Man kann ihn auch vom Baume essen. Er passirt bald die Zeit seiner Esbarkeit.

Daß nun diese erste Frucht sich damals zikadiren, und glasigte Stellen bekommen sollte, war gar nicht zu erwarten. Fast beständiger Mangel an Sonnenschein, häufiges Regenwetter bis nahe zu seiner Zeitigung, machte dies unmöglich. Nach einigen Jahren der Erziehung und Beobachtung wollte ich an ihrer Zikadierung in dem hiesigen Klima von 50° 4' Polhöhe fast zweifeln; ich glaubte, es würde eine Lage von 45° Polhöhe, wie um Florenz ic. erfordert werden, wenn diese Früchte sich zikadiren sollten. Allein zu meinem Vergnügen und zur nähern Berichtigung dieser sonderbaren Obfrüchte fand ich im Sommr 1801 gegen Ende Julius den Revalischen Birnapfel um die Hälfte zikadirt, und

stückenweise in Saft verwandelt. Die zisadirte Gegend war ganz hell und durchsichtig, wie gefroren (weßwegen die Frucht wohl des Australischen Apfels Eisapfel und transparente heißen mag), obgleich nicht weich, sondern etwa, als wenn die Schale mit einem Lichte angefüllt wäre.

Warum nun aber dieser und der Australische Apfel sich nicht eher, auch nicht bey viel heißern Sommern zisadirte, daran fand ich keine andere Ursache, als weil das Bäumchen noch zu jung war, und weil vielleicht der raschere Zufluß der jugendlichen Säfte die Frucht zu früh gereizt und abfallen gemacht hatte, ehe die Sonnenwärme und die innere Digerirung der Säfte ihr ganzes Geschick vollenden konnten. Es ist nun nicht zu zweifeln, daß, je älter der Baum wird, desto mehr die Früchte sich zisadiren, und daß sie bey einem älteren Baume sich ganz zisadiren werden, so daß man das Kernhaus, gegen das Licht gehalten, deutlich sehen kann. In unserm Klima genießen wir dabey den Vortheil, daß der hiesige Baum das Messer besser vertragen kann, und gesunder bleibt, als in seinem Vaterlande, wo er durch heftigen frühen und späten Frost dem Brande sehr unterworfen ist.

Zu bemerken ist hier endlich noch die marmorirte Rosette oder das Sommerdöschchen, ein trefflicher, um die Blume herum rosenfarbener, violenartig riechender und wie Melonen schmeckender Sommerapfel für die Tafel; der rothe Sommerrosenapfel, der sich den Winter über hält; der Seidenapfel (*Cousinotte rouge d'Été*), sehr fein, aber klein; der Tulpenapfel, mit rothen Streifen, manchen Tulpen ähnlich; der kleine Favoritapfel, von der angenehmsten Röthe und einem Rosengeschmack; und der Florentinerapfel, von kalbhartiger Form, der auch trefflich für die Tafel ist.

## S. 7.

Beschreibung der vornehmsten Sorten von der Familie der  
Renetten.

Der Name Renette ist sehr unbestimmt; er bezeich-  
net einen königlichen Apfel, d. h. einen Apfel von vor-  
züglicher Güte. Die systematische Eintheilung und Klassi-  
fication dieser Familie ist daher sehr mißlich. Man hat  
viele Sorten mit dem Namen der Renetten belegt, wo-  
von viele eigentlich gar nicht dazu gehören. Kein Bomo-  
loge hat daher noch die wesentlichen charakteristischen Kenn-  
zeichen derselben angegeben. Man sieht es zwar einem  
Apfel schon an, ob er unter die Renetten gehöre, und  
dennoch fällt es äußerst schwer, die Kennzeichen zu bestim-  
men, die sie von allen andern Arten standhaft unterschei-  
den. Nach vielen Untersuchungen und Vergleichen  
konnte ich keine andere als diese charakteristischen  
Kennzeichen der Renetten auffinden.

1) In Ansehung der Gestalt sollen sie ohne Rip-  
pen und Äden, die vornehmlich an Blume und Stiel rund  
einlaufen, plattrund, mehr hoch als breit, aber nach  
der Blume hin nicht spitzig zulaufend seyn, und diese soll  
mäßig vertieft stehen. Doch ist selten eine Regel ohne  
Ausnahme.

2) In Ansehung des Geschmacks sollen sie einen  
hervorstechenden süßsauerlichen, weinigten Geschmack ha-  
ben. Es schließt sie aber auch ein vorstechender, mehr  
süßer, oder ein säuerlich-süßer Saft nicht aus.

Da aber auch schon manche Apfelsfrüchte unter die  
Renetten aufgenommen worden sind, die in ihrer Bildung  
davon abweichen, theils Rippen haben, theils faltig am  
Auge ic. sind, deren Parfüm und Geschmack ic. aber re-  
nettenartig ist; da überhaupt die neuen Benennungen be-  
kannter Sorten in der Pomologie nur mehr Verwirrung  
machen würden, so behalten wir jene bey, und theilen  
sie ein:

A. in vollkommene Renetten, und

B. in abweichende Renetten, wenn sie faltig  
um die Blume sind, Rippen oder Äden oder sonst eine  
unrunde Gestalt haben.



Die vornehmsten Sorten sind:

51) Die Muskatrenette.

Diese schätzbare Apfelsorte von ansehnlicher Größe ist rundlich dick, um die Blume herum sind einige unbedeutende Fältchen; der Stiel ist kurz und stark in einer scharfen, tiefen Höhlung. Vor der Lagerreise ist er gelblich grün; an der Sonnenseite schmutzig roth und manchmal etwas rauh. Viele sind aber auch glatt; diese werden bei der Zeitigung schön gelb, mit vielen schönen rothen, kleinen und größern Strichen und Flecken, hauptsächlich auf der Sonnenseite mit einigen gelben Punkten. Der Apfel hat ein gelbes, zartes, delikates Fleisch, und vielen süßen weinigen Saft mit einem feinen Muskatengeschmack. Er zeitigt Mitte Septembers und ist gegen Ende Decembers essbar. Je länger er aber am Baume hängen bleibt, desto gewürzhafter und delikater ist er. Was die Schätzbareit dieses Apfels vollständig macht, ist seine Haltbarkeit, weil er oft ein volles Jahr in seiner Kraft bleibt, ohne stippig zu werden; manche passiren jedoch schon im May, besonders von Zwergbäumen.

Der Baum wird mittelmäßig groß und sehr dicht von Holz; er ist sehr vorzüglich zu Spallern und Pyramiden. Seine Sommertriebe sind gerade und braunroth, die Augen spitz und klein, die Augenträger breit und platt. Seine Blätter machen ihn unter allen Apfelmännern kenntlich, weil sie etwas langstielig, schmal und spitzig sind. Daher sieht auch der Baum sehr licht aus. Seine Fruchtbarkeit ist außerordentlich; er trägt fast alle Jahre. Er ist auch bald tragbar, und wegen seines muntern Triebes scheint er gegen andere seines Alters immer jünger zu seyn.

52) Die fliegende Renette. Reinette triomphante \*)

Ein ganz vortrefflicher Apfel, dessen Größe und

---

\*) Manger erwähnt zwar auch einer Rein. triomphante, und

Schönheit eines Jeden Benfall gewinnt. Wahrscheinlich ist er ein Abkömmling von der französischen Renette. Reif wird er sehr hochgelb, mit sternförmigen Punkten umgeben. Oft hat er nichts Rothes, oft aber macht das Röthliche zwischen dem Gelben eine besondere Zierde aus. Bisweilen hat er braune raube Flecken und starke Warzen. Seine Blume ist schön und wohlriechend, und bildet einen hübschen Stern. Der Stiel ist kurz. Das Fleisch ist unter der zarten Haut sehr gelb, solide, doch zart, voll feinen Safts, mit angenehmem, pikantem, gewürzreichem Parfüm. Reif ist sie Ende Decembers und haltbar bis gegen März.

Der Baum macht ein schönes Gewächs aus. Seine Sommertriebe sind braunröthlich, häufig wie mit Silbersehaum überzogen, mit verlornen weißen Punkten gepunktet. Die Augen sind platt, wolligt, und haben starke vorstehende Augenträger.

53) Die Renette von Windsor. (Die Englische Renette.) Monstrous of Windsor.

Diese ist die größte unter den Renetten, eine sehr rare, vorzügliche Sorte aus England. Der Apfel ist etwas mehr lang als dick; Blume und Stiel sind eingesenkt, weißlich grün am Baume und punktiert. Beim Zeitigen ist der Apfel schön gelb; er bekommt zuweilen Warzen und raube Flecken. Sein Fleisch ist solide und delikates, der Saft erhaben. Er hält sich, gegen die Art der großen Früchte, die porös und leicht sind, bis es wieder reife Äpfel giebt.

Der Baum wird groß und stark. Seine Sommersprossen sind röthlich, sehr wenig punktiert, die Augen sind stark, platt aufliegend, mit platten Augenträgern.

---

giebt diese Benennung als ein Synonym von der Renette blanche an; allein diese ist es nicht. Man hat nur von dem passenden Worte Gelegenheit genommen, jene neu entstandene vorzügliche Sorte so zu benennen.

54) Die edle Nordische Renette.

Ein sehr schöner, drei Jahre dauernder Apfel, von der Größe und Gestalt eines verlängerten Borsdörfers. Die Blume und der kurze Stiel stehen etwas vertieft. Vom Baume ist die Frucht sehr unscheinbar, grasgrün, rauh von grauem Roste. Wenn sie aber bis Pfingsten auf dem Lager gelegen hat, wo sie anfängt, genießbar zu werden, so bekommt sie einen Duft. Wird dieser mit einem Tuche abgerieben, so erscheint der Apfel gelb, auf der Sonnenseite roth, und so glänzend und schön, als ob er in Wachs gearbeitet wäre. Sein Fleisch, das anfangs vom Baum sehr hart, bitter und sauer ist, wird um Pfingsten zart, saftig, von vortreflichem Geschmack und einem angenehmen Rosenparfüm. So hält er sich drei Jahre, nur wird er nach dem zweiten Jahre etwas weich und nicht mehr so vollsaftig.

Der Baum wächst schlank, wie eine Pappel, wird sehr fruchtbar, aber nicht sehr dick von Stamm. Seine Blätter sind, wie die der Muskatrenette, auf den Seiten eingebogen, länglicht und spitzig, oben hellgrün und unten wollig; der Rand ist stark gezahnt.

55) Die unvergleichliche Renette. Renette non pareil.

Diese Sorte weicht von der Renettenform sehr ab. Sie läuft gegen die Blume etwas spitz zu. Die Blume selbst ist mit vielen kleinen Falten umgeben. Die Schale ist glatt, gelb mit zarten Pünktchen, hat bisweilen Rostflecken und starke Warzen, und nimmt auf der Sonnenseite stark Roth an. Ihr Fleisch ist sehr saftig, süßweinig, doch mehr süß als säuerlich. Das Parfüm ist nicht stark. Sie verdient wohl den Namen unvergleichlich bey den Sorten vom zweiten Range, aber keinesweges unter denen der ersten Klasse. Der Apfel hält sich aber in seiner Schönheit, bis es wieder frische giebt; er ist deshalb sehr schätzbar.

Der Baum ist sehr tragbar.



## 56) Die pikotirte Renette. Reinette picotée.

Ein ziemlich ansehnlicher Apfel, etwas abgestumpft spitzig, mit dünner gelber Schale und süß säuerlichem Geschmaack. Sie wird im December zum Genuß reif, und dauert bis zur Baumblüthe. \*)

## 57) Die Tulipanrenette. Rein. tulipée, R. couleuvrée.

Eine der feinsten Renetten, und eine sehr reizende Frucht nach Gestalt und Geschmaack, groß, schön gelb und vermillion-roth. Sie hat ein mildes delikates Fleisch, einen süßen lieblichen Saft und Geschmaack.

Sein Holz unterscheidet sich sehr von andern Renetten, weil es nicht nur schwach, sondern auch hängig und von Farbe wie die des Vorsdörfers ist, gleichsam mit Silberschaum überzogen.

## 58) Der grüne Sans Pareil.

Ein mittelmäßig großer, plattrunder Apfel, grün und auf der Sonnenseite schmutzig roth, hin und wieder bräunlich getupfelt. Der Stiel sitzt in einer ziemlich Höhlung, die Blume aber ist etwas flacher. Das Fleisch ist grünlich, solide, voll weinartigen Safts, und von ziemlich gutem Geschmaack. Das Kernhaus ist mit einer grünen Ader eingefast. Er reift im Neujahr, hält sich bis Ende May's, und bleibt stets saftig. Er ist vom zweiten Range, unter den wirthschaftlichen aber vom ersten.

Der Baum wird einer der größten. Die Blüthen widerstehen dem Froste, und tragen alle Jahre ungemeyn voll.

## 59) Der Nelguin. Nel Guin. Reinette Nelguin.

Eine engländische Renette vom ersten Range, sehr groß, rundlich, gelb, hie und da braun getupfelt und

\*) Siehe Beyträge etc. S. 97.

gefleckt, mit einem kurzen Stiele in einer engen Vertiefung. Das Fleisch ist fest, gelblich, von überaus feinem lieblichen Geschmack, und lederhaftem süßsauerlichem Saft. Sie reift im Februar und März, und ist eine herrliche Frucht.

Der Baum macht ein gutes Holzwach, wird groß und trägt stark.

60) Die getüpfelte Renette. Reinotte marbrée.

Ein ansehnlicher Apfel von sehr platter Gestalt, meistens ganz roth, ist aber mit vielen gelblichweißen, starken Tüpfeln besäet. Er hat ein überaus hartes, aber feines weißes Fleisch, mit einem edlen Saft und unvergleichlichem Wohlgeschmack, wird erst im Januar essbar, hält sich aber fast ein ganzes Jahr hindurch.

Der Baum wird nicht groß.

61) Die Goldrenette. Reinette d'or, Rein. dorée.

Es giebt sehr verschiedene Goldrenetten. Die vornehmste ist diejenige des Du Hamel, welche weiterhin unter den Peppings steht, so wie die deutsche Goldrenette, die von den größten ist, plattrund, hochgelb, glatt, und meistens auf der Sonnenseite röthlich angelauten. Sie hat eine ausgezeichnete Blume, die stark und wie gedoppelt ist. Das Fleisch ist solide, voll edlen süßweinigten Safts und delikaten Geschmacks. Sie hält sich lange.

62) Die holländische Goldrenette.

Ein ansehnlich großer, schöner, gelber Apfel, mehr rund als hoch. Einige sind auch etwas hoch gebauet, an der Sonnenseite etwas roth gestrichelt, und ringsum mit grauen Sternchen oder grauen dreieckigten Punkten besäet, bisweilen auch mit Warzen, wie die Doredorfer. Sie sind von feinem Geschmack, edlem Saft und Parfüm. Der Apfel hält sich lange in den Winter hinein.

63) Die Forellenrenette. La Reinette tachetée.

Ein kleiner Haus- und Tafelapfel mit vielen großen sternartigen Flecken, die sich in der rothen Farbe schön ausnehmen. Das Fleisch ist gelblichweiß, sehr saftreich, weinhuertlich. Er hält sich das ganze Jahr und ist vom ersten Range.

64) Der König Jakob.

Eine Englische weiße Renette, welche um Hannover und Osnabrück häufig gezogen und geschätzt wird. (S. Beiträge S. 89.)

65) Die Osnabrücker grau überzogene Renette.

Ein trefflicher Winter-Tafelapfel, ansehnlich groß, spitz zulaufend, mit gelber Schale, auf der Sonnenseite roth angelauten mit dunkelrothen Strichen; oft aber auch ganz mit Grau überzogen. Das Fleisch ist zart, delikats, von trefflichem Parfüm, und wird nie stippig. Der Apfel hält sich bis Pfingsten.

Der Baum wird groß.

66) Der rothe Kurzstiel. Rein. Courtpendu rouge \*).

Ein ansehnlicher schöner Apfel von regelmäßiger plattrunder Renettengestalt, mit einer Blume, die nach Art der meisten Courtpendu in einem tiefen Schüßelchen steht, fast ganz roth, mit einer Menge weißer Punkte besäet, die nach oben hin immer kleiner werden und gedrängter beisammen stehen. Um dem Stiele herum

---

\*) Der Name Courtpendu, Kurzstiel, entstand wahrscheinlich, als die Obstkultur noch in ihrer Kindheit lag, und man wenige gute Apfelsorten hatte. Denn wie viele haben kurze Stiele? — Ja die allermeisten!

Gleichbedeutende Namen der Apfelsorten von Reinette Courtpendu rouge sind: Courtp. rosaer; gros Courtpendu oder Francatu.



und etwas an der Schattenseite ist er gelb; er hat darin graue Punkte, auch oft graue Flecken. Sein Fleisch ist fest, fein, gelblich, mit renettenartigem, süßem, wenigstem Saft und gutem angenehmen Geschmade. Der Apfel ist bis Mitte Augusts ganz grün mit weißen Punkten; alsdann aber fängt er an sich zu färben, und wird hübsch roth. Die am meisten roth gefärbten sind die schmackhaftesten. Sie sind eßbar im Januar und Februar.

Der Baum macht zwar gutes Holzgewächs, wird aber nicht groß; er belaubt sich sehr stark, blüht, wie überhaupt die Courtpendus (worauf sie sich besonders kenntlich und schätzbar machen), 10 bis 14 Tage später, als andere Apfelmäume, entgeht daher manchem Frühlingsfroste und Verderben der Blüthe, und trägt auch an sich stark und reichlich. Seine Sommerschossen sind stark, braunröthlich, mit vielen kleinen Punkten, ganz weiß, mit Wolle überzogen, die Augen breit, voller Woll, die Augenträger hoch hervorstehend. Die Kerne dieses Apfels dienen trefflich zu Wildlingen, die besten Apfelsorten vornehmlich auch zu Zwergstämmen. Veredlung.

Diese Sorte von Courtpendu rouge hat wieder einige Varietäten; z. B.

67) Courtpendu mit Roth gestreift.

Dieser Apfel ist mit Roth durchflammt, da der Courtpendu rouge das Rothe auf der Sonnenseite beisammen hat. Uebrigens sind sie einander gleich; indessen dauert der Courtpendu rouge länger und hat feinern Saft.

68) Der unvergleichliche Kurzstiel. Courtpendu non pareil.

Dieser ist etwas platter als die andern, und der vorzüglichste von Geschmack und Haltbarkeit.

69) Der weiße oder gelbe Kurzstiel. Courtpendu blanc oder jaune.

Er gleicht dem rothen Kurzstiele sehr, nur daß er

meistens etwas kleiner ausfällt, und wenn er reif ist, gelblich wird. Auch hat er oft hie und da einige rauhe grüne Flecken. Sein Fleisch und Geschmack kommt auch mit jenem überein.

#### 70) Die kleine Casseler Renette.

Ein mittelmäßig großer vortrefflicher Tafelapfel, der in seiner Gestalt einem großen Borsdorfer gleicht. Er ist glänzend goldgelb, und auf der Sonnenseite carmoisinroth mit abgesetzten dunkelrothen Streifen bemalt, überall mit grauen rauhen Punkten besetzt. Er hat bläuelichen Rostflecken und Warzen. Sein Fleisch ist weiß, fein, fest, voll Saft und von einem sehr angenehmen, zuckerartigen Geschmacke ohne Säure. Er zeitigt im September und hält sich bis ins Frühjahr.

Der Baum wird wegen seiner großen und baldigen Fruchtbarkeit gar nicht groß, obgleich er in der Jugend lebhaft wächst. In der Blüthe ist er nicht zärtlich auf die Bitterung; er kommt selbst in einem geringen Erdreiche gut fort. Seine Triebe sind röthlich-hellbraun, und haben auf der Sonnenseite ein Silberhäutchen. Seine Blätter sind groß, sehr gesägt und am Blattstiele abgestumpft, schön und fein gezahnt. Die Augen sind sehr klein, hart anliegend, die Augenträger platt und breit.

#### 71) Die große oder doppelte Casseler Renette.

Ansehnlich groß, länglicht rund, theils etwas platter, 3 Zoll hoch und  $2\frac{1}{2}$  Zoll breit, mit überwachsenem Stiele. Die Schale ist bei der Zeitigung goldgelb, auf der Sonnenseite mit trüb-rothen, kurz abgesetzten Streifen besetzt. Die Punkte sind im Rothen weißgrau und im Gelben bräunlich, aber nicht sehr häufig. Das Fleisch ist weiß, ins Gelbliche spielend, zart, milde, saftvoll, und von einem gewürzhaften vortrefflichen Geschmacke. Der Apfel zeitigt Ende Novembers und hält sich tief in den Winter. Er ist einer der ersten Tafeläpfel.

Der Baum wächst lebhaft und ist sehr fruchtbar. Seine Sommertriebe sind lang, violettbraunroth, auf

der Sonnenseite mit einem Silberhäutchen, mit vielen weißgrauen Punkten besetzt. Sein Blatt ist groß, die Augen sind klein und die Augenträger stark vorklebend.

72) Der graue Kurzstiel. Courpendu gris \*).

Eine ziemlich ansehnliche, sehr platte Renette mit einer überaus tiefsitzenden Blume in einer weiten Ausbuchtung, wie in einem Schüsselchen. Seine Schale ist grüngelb, meistens rauh, nur hier und da glatt, auf der Sonnenseite rötlich; manche sind braunroth. Sein Stiel ist ganz kurz (was er aber mit den meisten Äpfeln gemein hat). Sein Fleisch ist weißgelb, sehr fein, ziemlich fest, von einem erhabenen Geschmacke, süßweinig; es neigt sich nach dem Parfüm des englischen Goldpeppings, wenn Boden und Lage gut ist. — Man muß ihn lange am Baume lassen. Seine Erbarkeit dauert vom December bis in den März und April. Er ist vom ersten Range.

Sein Baumgewächs ist stark, seine Sommerhosen sind dick, gerade, dunkelbraunrötlich mit sehr feinen Punkten, mit weniger und feiner Wolle. Die Augen sind breit und platt, die Augenträger breit und vorklebend. Das Blatt ist ziemlich groß, oval, hat eine kurze Spitze, ist unten fein wollig, dunkelgrün und kumpfschig gezähnt.

73) Die feuerrothliche Renette. Reinette rousse \*).

Von abweichender Gestalt, hoch, mit breiten Rippen, groß, von tief eingesenkter, starker Blume und eben solchen Stiel. Die Farbe ist wachsartig weißlich, auf der Sonnenseite rötlich mit schönen rothen

\*) Wird noch verschiedentlich benannt: Bardin, Pomme de Bardin (ob von Bardi in Parma?); Reinette courtpendu; Grauwe Kopen du Renet; Goslingase Renet; Courte queue; Kampanien - Apfel.

\*\*) Hirschfeld nennt sie auch Karmeliterrenette, Reinette de Carmes.



Streifen und Flammen. Das Fleisch ist solide, von angenehmem Saft und Geschmack. Diese Renette hält sich lange.

74) Die rothe Renette. Reinette rouge. \*)

Ein ansehnlich großer Apfel, 3 Zoll breit und  $2\frac{1}{2}$  Zoll hoch, hellgelb, glatt, auf der Sonnenseite mit kurzen Streifen stark geröthet, und mit hellgrauen ganz kleinen Pünktchen versehen. Der Stiel ist lang und steht in einer glatten Vertiefung. Sein Fleisch ist zart, obgleich fest, ins Gelbliche fallend, überaus saftig, süß und dabey erhaben weinsäuerlich, von sehr angenehmem Geschmack und Parfüm. Er hält sich bis Februar und März und wird nie weß, wie viele Renetten.

Der Baum wird mittelmäßig stark und tragbar; seine Sommertriebe sind unten grün und gegen die Spitze röthlich, punktiert, dick und lang; die Augen sind kurz und sehr platt, die Augenträger breit und ausgehöhlt.

75) Die einseitig rothe Renette. Reinette rouge à Côte.

Diese ist mittelmäßig groß, mehr lang als dick. Viele sind an der eingesenkten Blume etwas faltig, rostfarbig oder schmutzig roth an einer Seite, auch wohl um dem ganzen Stiele herum; übrigens grün und punktiert. Das Fleisch ist zart, angenehm und der Saft erhaben. Reif ist der Apfel im December; er hält sich bis nach Ostern.

Der Baum ist sehr tragbar, aber dem Krebs unterworfen.

76) Die gestricke Renette. Rein. filée.

Eine ziemlich ansehnliche, sehr schätzbare Renette von regulärem Bau, mit einem kurzen Stiele. Die Grundfarbe ist bey der Zeitigung gelb; die Frucht ist aber oft größten Theils mit Grau überzogen, das Gelbe voller grauer maschenartiger Linien; sie sieht Knoop's Character.

\*) Synonyme: Rein. rouge d'hiver; Rein. du Roi; Rein. de la Reine; Granaat-Renet.

Apfel sehr ähnlich. Häufig hat sie Warzen. Sein Fleisch überaus zart, milde, aber solide, von sehr gutem süßem etwas weinlatem Casse und von angenehmen Kernettparfüm. Reif ist sie gegen Weihnachten; sie hält sich 3 Pfingsten, und ist vom ersten Range.

#### 77) Die Marzipan - Kernette.

Eine ansehnlich große Herbstfrucht, etwas platt,  $3\frac{1}{2}$  Zoll breit und  $2\frac{1}{2}$  Zoll hoch. Die starke Blume steht in einer tiefen nicht geräumigen Einsenkung, aus welcher 6 Rippen erheben, die sanft über die ganze Frucht hinlaufen. Der dünne Stiel ist einen halben Zoll lang und ist in einer weitgeschweiften ansehnlichen Höhle, die im Grunde etwas rostfarbig ist. Die Schale ist hellgrün; wird aber mit der Zeitlaug blaßgelb, auf der Sonnenseite mit einem leichten Anflug von Röthe und rotheingefärbten Punkten; auf der Schattenseite haben die Punkte eine grüne Farbe. Die Frucht hat einen äußerst angenehmen Geruch, wie eine feine Pommade. Das Fleisch ist weich, locker, etwas grobkörnig, mäßig saftvoll, hat eine große grüne Ader um das Kernhaus herum, und einen angenehmen gewürzhaften Geschmack. — Der Baum wächst lebhaft, setzt viel Holz an, und ist ziemlich fruchtbar.

#### 78) Die Charakter - Kernette.

Sie ist eine Art Goldkernette, von mittlerer Größe; in ihrer Höhe mißt sie 2 Zoll 9 Linien, in der Breite 2 Zoll 6 Linien. Der Apfel hat seine größte Breite in der unteren Hälfte seiner Höhe; von dieser läuft er nach dem Stiele platt abgerundet zu, nach der Blume nimmt er mehr ab, endigt sich aber doch ganz platt. Die Blume senkt sich mit einem ziemlichen Umfange flach ein, ist klein, verschlossen, geräumlich tief, und mit einer kleinen Kehle nach dem Kernhause zu versehen. Unmittelbar um sie herum liegen 4 Wellen einige Falten. Die Schale ist bei der Zeitlaug Zitronengelb und auf der Sonnenseite fast braunroth, außerdem ist sie mit einem graulichen rauen Ueberzuge bedeckt, überall aber mit grauen Strichen und Linien überzogen, die sich kreuzen und auch neben einander hinführen. Der Stiel steckt in einer mäßigen, aber geräum-

lichen Vertiefung, ist kurz, mittelmäßig stark und holzig. Die Schale ist dick; und wenn der Apfel nicht lange genug am Baume hängen bleibt, so runzelt er gern. Das Fleisch ist grüngelb, zart und fest. Saft ist zur Genüge vorhanden und der Geschmack ist süß, erhaben und stärkend. Der Baum ist tragbar und wird mittelmäßig stark.

79) Die gestochene Renette. *Reinette piquée.*

Ein glatter, röthlich brauner, fast kastanienfarbener Apfel von Form und Größe eines der größten Borsdörfer mit weißen feinen Punkten besäet, als wenn sie mit einer Nadel eingestochen wären. Jeder Punkt aber ist mit einem starken grünen Rande eingefast. Sein Fleisch ist solbde, zart, mit trefflichem weinligem Saft angefüllt. Reif wird sie im Februar und März.

80) Die gelbe frühe Renette. Die kleine gelbe Frührenette. Die Sommerrenette. *Reinette jaune hative. Rein. d'Été.*

Ein etwas kleiner hellgelber Apfel mit großen braunen Punkten und Flecken, bisweilen mit großen braunen Warzen, wie der Borsdörfer. Sein Fleisch ist schön weiß, fein, saftig und von einem reinen, weinsäuerlichen angenehmen Geschmacke. Er ist essbar im September und October, hält sich aber nicht lange. Uebrigens ist er vom zweiten Range.

Der Baum wird mittelmäßig groß, und ziemlich fruchtbar. Seine Sommerhoffen sind hellbraun und sparsam punktirt, die Augen kurz, ihre Träger breit, und vorstehend, das Blatt groß und bogenförmig gezahnt.

81) Die gelbe späte Renette. *Reinette jaune tardive. \*)*

Ein mittelmäßig großer, platter, schöner, trefflicher Apfel vom ersten Range, auf der Sonnenseite goldgelb, selten röthlich, mit braunen Punkten (manche haben zur Hälfte vom Stiele an eine raue Schale;) übrigen sind sie gelb.

\*) Gleichbedeutende Namen: *Rein. dorée*; *Rein. tulipée*; *Goud-Renet*; *Rein. Coulevrée*.



Die Blume ist groß und tiefliegend, der Stiel ist kurz und dick. Sein Fleisch ist gelblich, zart, saftig, weinigsüß, und von einem überaus angenehmen Geschmack, der viel an den Geschmack des Borsdörfers gränzt. Er reift um Weihnachten und hält sich lange bis in den März. Er ist eine der vornehmsten Renetten.

Der Baum wird mittelmäßig, von gutem Triebe, sehr fruchtbar, und seine Blüthe widersteht dem Froste.

82) Die grüne Renette. Reinette verte. \*)

Der Apfel ist mittelmäßig groß, regulär gebildet, grüngrau mit rauher Schale, aus deren Grau eine gelblich grüne Farbe hervorsticht. Das Fleisch ist gelblich mit grünen Adern, fest, und wird daher nie stüppig. Es ist saftig, von angenehmem Renettengeschmack, essbar im Januar, hält sich weit in den Sommer hinein, und in einem guten Keller bis es wieder frische giebt.

83) Die weiße Renette. Reinette blanche. \*\*)

Ein nicht großer, etwas flacher Apfel. Seine Blume sitzt etwas seicht und in Falten; der Apfel hat bisweilen gegen die Regel der Renettengestalt kleine Beulen. Seine Haut ist glatt und gelblichweiß, mit grauen weiß eingefassten feinen Punkten. Der Stiel sitzt tief und hat einen Auswuchs. Sein Fleisch ist zart, milde, weiß, hat Saft genug, der zwar angenehm ist, aber nicht viel Parfüm hat. Er wird essbar im November, hält sich lange, und schrumpft nicht ein. — Man setzt ihn zwar in die erste Klasse des Tafelobstes; es ist ihm aber doch nur der zweite Rang zuzugestehen.

Der Baum macht ein ziemlich gutes Gewächs, und ist stark tragbar.

84) Die Renette von Clareval. \*\*\*)

Ein mittelmäßig großer, etwas hochgebanter Apfel,

\*) Synon. Groene fransche Renet; Rein. verte ronde.

\*\*) Heißt auch: Rein. franche, (dieser ist aber sehr weit von ihm unterschieden); Rein. triomphante; Witte fransche Renet; Witte Renet mit Stippen.

\*\*\*) Eine Abtep in der Provinz Clermont.

der fünf ganz flache Rippen hat, glatt, gelb, worunter das grüne stark spielt, überall mit Sternpunkten besäet. Die Blume steht in fünf flachen Beulen eingeschlossen. Der Stiel ist etwas hart und nicht gar kurz. Das Fleisch ist fein, milde, sehr saftig mit einem pikanten Parfüm. Gewöhnlich ist das Kernhaus mit einer grünen Ader umgeben. Er ist ein Apfel von vieler Güte und vom ersten Range. Reif wird er gegen Ende Decembers.

85) Die französische Renette. Reinette franche.

Diese wird oft mit der weißen Renette verwechselt. Sie ist vorzüglicher, größer, delikater, und gehört in den ersten Rang. Der sehr schöne große Apfel ist etwas rundlich, 3 Zoll dick,  $2\frac{1}{2}$  Zoll hoch, hat breite flache Rippen, graue sternförmige Punkte, ist an der Sonnenseite oft röthlich, auf der Schattenseite goldgelb, hat eine tiefliegende sehr große Blume, und einen sehr kurzen Stiel, der in einer engen und tiefen Höhlung sitzt. Sein Fleisch ist gelblichweiß, milde, mit süßem Saft und erhabenem Parfüm. Er ist essbar im December und Januar und hält sich lange.

86) Die holländische Renette. Reinette de Hollande.

Ein vortrefflicher Apfel, etwas länglicht, groß, 3 bis  $3\frac{1}{2}$  Zoll hoch und gegen 2 bis  $2\frac{1}{2}$  Zoll im Durchschnitt. Er ist glatt. Am Baum sieht er weißlichgrün aus, wird aber bey der Zeitigung schön gelb, auf der Sonnenseite stark röthlichgelb. Er hat nicht viele und zarte Punkte. Das Auge ist geschlossen durch die Blumenblätter, die grün bis zur Lagerreife sind. Die Höhlung, worin der kurze Stiel steht, ist ebenfalls grün. Sein Fleisch ist delikat und hat den Parfüm und Saft des weißen Kalvits; nur ist der Saft nicht so pikant auf der Zunge. Er wird Lagerreif im December und hält sich bis Ende Februars.

87) Die große englische Renette. Reinette grosse d'Angleterre.

Ein sehr starker großer Apfel, von plattrunder Gestalt, mit fünf großen flachen Rippen, die sich um die Blume stärker erheben. Die Blume steht tief, und der kurze dick

Stiel in einer breiten starken Vertiefung. Seine Farbe ist bey der Reifung goldgelb; von sternförmigen Punkten stets rauh. Die Sonnenseite ist zuweilen gelbröthlich angelauten. Sein Fleisch ist vortreflich, etwas aëthlich, milde, voll edlen Safts, weinigsüß mit einem angenehmen saftsam. Das Kernhaus ist zwar groß, weil die Frucht roß ist; es ist aber doch nicht geräumig genug, um zur Kalbilar zu passen. Deswegen gehört sie noch unter die Renetten. Reif ist sie um Weihnachten und haltbar bis in den May.

88) Die kleine englische Renette. Reinette d'Angleterre.

Ein sehr schöner langer Apfel, der mit der Goldrenette im Fleisch und Geschmack sehr viel ähnliches hat; seine Form aber ist größer und die Farbe schöner. Er reuert bis den März, ist sehr schätzbar und gehört zum ersten Range. — Er trägt voll, auf schönem wuchshastem Holze.

89) Die Renette von Orleans. Rein. d'Orleans.

Eine ansehnliche, überaus schöne, treffliche Frucht, rundlich und wohl gebaut, auf der Sonnenseite hochroth, mit jarten dunkleren Streifen; auf der Schattenseite aber heller roth, mit anfangs weissen, hernach hochgelben Flecken. Im Rothen ist der Apfel weiß punktiert, auf der Schattenseite aber hat er graue Punkte. Der kurze Stiel sitzt in einer verhältnismäßigen Ausbuchtung, die Blume aber steht fast flach in einer geringen Vertiefung mit kaum merkbaren Falten. Oben ist der Apfel etwas abgerundet zuglänzend. Sein Fleisch ist gelblich, milde, voll edlen süßen Safts von sehr angenehmem Geschmack. Er ist reif im Januar; ein guter und schöner Apfel vom ersten Range.

90) Die Renette von Rochelle. Rein. de Rochelle.

Sie ist von gewöhnlicher Renettengröße, von gedruckerter Gestalt, über und über mit Grau wie überstrickt, und mit Rosspunkten hin und wieder bestreut. Die Grundfarbe aber ist ein bleibendes glänzendes Grün. Die Blume



ist klein; sie steht in einer zwar engen, aber doch etwas tiefen Ausbuchtung. Der Stiel ist kurz und stark; seine Vertiefung ist anfangs sehr weit, geht aber spitzig zu. Sein Fleisch ist grünlich weiß und milde, der Saft häufig und der Geschmack sehr angenehm ohne Säure. — Die Blätter machen den Baum sehr kenntlich, da sie vorzüglich scharf gezahnt sind.

91) Die graue süße Renette. Renet soete grauwe. \*)

Ein mittelmäßig großer, rundlicher holländischer Apfel, von gelblich grüner Schale mit einem gelbgrauen Roste überzogen. Man sieht bisweilen weißgraue Punkte darin. Sein Fleisch ist sehr fein, voll Saft und von einem sehr angenehmen erhabenen Nussartigen Geschmack. Er wird Lagerreif im December und hält sich bis ins Frühjahr. Er hat eine graue raue Schale, zartes Fleisch, sehr süßen Saft und angenehmes etwas bisamartiges Parfüm. Er reift im Januar und Februar, und ist ein vorzüglicher Apfel.

Der Baum macht ein gutes Gewächs, ist aber nicht stark tragbar.

92) Die graue Renette. Reinette grise. \*\*)

Ein großer Apfel, unten mehr dick, als hoch, zuweilen auch platt. Seine Schale ist rauh und graulich auf einem hellgrünen Grunde. Sein Fleisch ist fein und grünlich, mit einem nicht gar häufigen, aber angenehm säuerlichen Saft. Er ist sehr niedlich auf dem Lager, und zieht in einer dumpfigen Luft oder auf Stroh einen sehr fetalen Geschmack an, zumal bey ungünstigen Jahrgängen. Wenn er nicht seine hinlängliche Zeit am Baume bleibt, so wird er weiß und schrumpft ein. Sonst aber hält er

\*) Synon. Soete franche Renet; Soete Renet musqué; Reinette grise musquée; Reinette d'hiver musquée.

\*\*) Heißt auch: Grauwe franche Renet; Grauwe Renet Appel; Grauwe Meniste Renet; Rein. grise-double. Er wird auch häufig der Lederapfel genannt und Rambour grise. Am Main und Rhein heißt er der Nabbau.

sich sehr lange, und ist vom Januar bis in den Apr. essbar und gut, taugt auch zu allem ökonomischen Gebrauch.

Der Baum wird unter den Renettenarten ziemlich stark; läßt aber seine Zweige hängen. Die Sommertriebe sind lang und gerade, an der Sonnenseite hell braunroth, an der andern grün, getüpfelt und mit Wolle. Die Augen sind sehr kurz, die Träger platt und wenig vorstehend. — Er bekommt gern den Brand, ist aber sehr fruchtbar und seine Blüthe dauerhaft.

93) Die kleine graue Renette. Reinette grise.

Diese Sorte ist kleiner, fast rund, zum Theil platt, um die eingesenkte Blume herum etwas faltig. Der Stiel liegt tief eingesenkt in einer engen Ausbuchtung. Die Schale ist sehr rau und grau, auf der Sonnenseite oft dickroth mit Gelb vermischt. Sein Fleisch ist weißgelblich, fest, doch zart; sein Saft wenig und pikant. Er wird essbar im Januar und hält sich ein ganzes Jahr in einem guten Keller. Er ist sehr schätzbar; man muß ihn aber nicht zu früh vom Baume nehmen.

94) Die Champagner Renette. Reinette grise de Champagne.

Er hat viel Ähnlichkeit mit voriger, ist grau, fahl rüthlich, und hat an der Sonnenseite einige kleine kurze und schmale rothe Streifen, wie am grauen Fenouillet. Der Stiel ist sehr kurz und steht in einer ausgeschweiften Höhle. Sein Fleisch ist markig, mit einem süßen sehr angenehmen Saft. Er hält sich lange, und ist den Liebhabern süßer Aepfel vorzüglich angenehm.

95) Die königliche Renette. Reinette royale.

Sie ist sehr nahe mit der Rein. franche verwandt, eine schöne, meistens etwas unregelmäßige Frucht, platt ansehend, oft auch länglicht. Die Blume steht in einer nicht tiefen, oft unebenen, meistens mit fünf Rippen umgebenen Einsenkung, wovon mehrere sehr sichtbar über den Apfel hinlaufen. Der kurze nicht über die Frucht hervorragende Stiel steht in einer oft ziemlich tiefen, engen, meistens rothfarbigen Höhle. Die Schale wird

ben der Zeitigung hellgelb, auf der Sonnenseite schön gelb, welches sich manchmal nur in breiten Streifen zeigt. Die Punkte sind sehr häufig und sternförmig. Was diesen Apfel von der Reinette Franche charakterisiert, unterscheidet, sind seine häufigen, gelbbraunen neßförmigen Rostansätze, die rauh, fast wie bei der grauen Reine anzufühlen sind. Das Fleisch ist gelblichweiß, fein, etw. looher als bei der französischen Renette, voll Saft, dem angenehmsten zuckerartigen Geschmack, ohne alle Säure, jedoch nicht so erhaben Peppingartig, wie bei ihren Verwandten. Der Baum wächst sehr stark, belaubt sich sehr schön.

96) Die Carmeliter Renette. Reinette Carmes.

Diese schöne, mittelmäßig große, vortreffliche Renette ist meistens von platter Form,  $2\frac{1}{2}$  Zoll hoch und hat eine flachliegende, mit feinen Falten umgebene Wund einen dünnen Stiel. Sie ist glänzend gelb und der Sonnenseite glänzend roth, mit vielen feinen weißen Punkten. Das Fleisch ist weiß ins Grünliche spielend, körnig und saftig, vor einem sehr angenehmen Geschmack und Parfüm. Sie reift im December und hält sich ins Frühjahr. — Vom ersten Range.

97) Die Renette von Luneville. Rein. de Luneville. Heißt auch Rein. picotée; ist eine andere als die unter demselben Namen vorgekommene.

Eine kleine Renette in der Gestalt eines mittelmäßig großen Borsdorfers, mit tieffsigendem kurzen Stiele, kleiner Blume. Ihre Farbe ist weißlich gelb, auf der Sonnenseite und der Blume herum roth, mit feinen weißen Punkten besät, auf der Schattenseite aber mit graulich. Das Fleisch ist fein, sehr hart, voller Saft und bei der Zeitigung von gewürzhaftem edlem Geschmack. Der Baum hält sich zwei volle Jahre, welches ihn schätzbar macht.

98) Die Hochzeits - Renette.

Ein kleiner sehr platter Apfel, dem Zwiebelapfel



lich,  $2\frac{1}{2}$  Zoll breit und  $1\frac{3}{4}$  Zoll hoch, mit flach stehender, sanft eingesenkter Blume und kurzem Stiel in einer sehr weiten Ausbuchtung. Seine Farbe ist die des Vordorfers, mit öfteren Warzen, und theils dicken, theils feinen bräunlichen Punkten. Sein Fleisch ist weiß, ins Gelbliche spielend, sehr fein, fest, saftvoll und von einem angenehmen süßsauerlichen Geschmacke. Er zeitigt im December, und hält sich den ganzen Winter hindurch. — Der Baum wird groß, sehr tragbar und hat ein großes eiförmiges Blatt.

99) Die Reinette aus Bretagne. Reinette de Bretagne.

Ein mittelmäßig großer Apfel, der zum Theil stark breit gedrückt ist, meistens aber gegen die Blume etwas geschmeidiger zuläuft. Das Auge steht in einer engen und seichten Vertiefung; der Stiel sitzt noch enger, ist dünn und fast einen Zoll lang; seine Höhlung ist meistens mit einem grauen Flecken eingefaßt. Er ist rau, an der Sonnenseite schön roth, und dunkelroth gestreift, an der Gegenseite aber theils hellroth, theils schön goldgelb. Wo er roth ist, sind die Punkte gelb und groß, und wo er gelb ist, sind die Punkte grau. — Sein Fleisch ist fein, ziemlich fest, und gleichsam brüchig, weiß und etwas gelblich, von starkem Parfüm. Es hat vielen Saft, der nicht sonderlich weinigt, sondern mehr gezuckert ist. Der an sich sehr gute Apfel hält sich nur höchstens bis Ende Decembers.

100) Die Renette von Monbron. Renet van Monthron.

Ein großer Apfel, der rau, im grünlich gelben Grunde blaßbraun, gerüpfelt und geküßt ist. Er hat ein mildes grünlich gelbes Fleisch mit einem lieblichen Saft und sehr gutem Geschmack, so daß er ein Tafelapfel vom ersten Rang heißen kann. Er ist eßbar im Januar und Februar.

101) Die Renette von Aizerna. Renet van Aizerna oder Aizema.

Ein mittelmäßig großer, goldgelber guter Apfel vom

ersten Range. Er ist fast rund, von Gestalt eines größten Vordorfer, auf der Sonnenseite dem Goldpung ähnlich, mit braunen Punkten und Strichen. Die Blume sitzt sehr flach in einigen kleinen Falten; der Stiel steht gleichfalls flach, ist kurz und dick. Sein Fleisch ist gelblich, zart, aber solide, saftig, gut, und von einem angenehmen, nicht sehr starken Parfüm, das der Reine Normandie gleicht. Reif ist er im Januar., Er bleibt lange.

102) Die Renette von Sorgvliet. Renet van Sorgvliet.

Ein großer plattrunder Apfel auch vom ersten Range. Seine Farbe ist grünlich gelb, braun punktiert und gekleckt, bisweilen an der Sonnenseite röthlich. Sein Fleisch ist zwar solide, doch mürbe, gelblich, von einem lieblichen Geschmack und aromatischen Parfüm.

Der Baum treibt gut und ist ziemlich fruchtbar.

103) Die deutsche Renette. Reinette Allmande.

Eine schätzbare Dauer-Frucht; ansehnlich groß, flach und platt gebauet, mit einer etwas tiefliegenden Blume. Die Schale wird auf dem Lager strohgelb, glatt und glänzend. Das Fleisch ist zart, gut, voller Saft, bleibt auch dem Lager nach anderthalb Jahren eben so vollsaftig und schön und wird dann goldgelb.

104) Der Normännische Apfel. Pomme de Reinette de Normandie. \*)

Ein trefflicher Apfel vom ersten Range, der zu den besten Renetten gehört. Er ist mittelmäßig groß, mehr dick als hoch, grüngelb, und bey der Reife hochgelb wie eine Zitrone, mit vielen grauen eckigten Tüpfeln. Besonders hat er oft vom Stiele an fast bis an die Mitte d

\*) In Nürnberg, Anspach und meistens in Franken heißt er auch recht der Rosmarinapfel, weil er fälschlich auch unter diesem Namen aus Tyrol versendet und verkauft wird, ob er sich auch ein sehr guter Apfel ist. Der ächte Rosmarinapfel ist d. No. 22. beschriebene kalbsartige.

Apfels granröthliche Linien, wie der Charakterapfel. Die Höhlung um die Blume herum hat bisweilen stumpfe Höcker. Der Stiel sitzt in einer tiefen scharf cylindrischen Höhlung. Das Fleisch ist überaus zart, gelblich weiß, voll von pikantem weinigten süßäuerlichen Saft, reizendem Geschmack, und angenehmen Parfüm. Er reift gegen Ende Januars und hält sich in seiner vollen Güte und Delikatesse ein ganzes Jahr lang.

Der Baum treibt hellbräunliche Sommerknoten mit kleinen weißen Punkten, sie sind stark mit Wolle umgeben. Die Augen sind stark, abgerundet, wollig und mit rothen Punkten, die Augenträger ausgehöhlt, nicht vorkiehend.

105) Der Zwiebelapfel. Rein. platte. \*)

Eine Renette von ausgezeichneter Gestalt, die völlig einer breiten Zwiebel gleicht, von mittelmäßiger Größe. Oben ist die Frucht ganz breit und flach, die Blume steht ohne merkliche Vertiefung, aber der Stiel, welcher lang und zart ist, in einer regulären Ausbuchtung. Seine Farbe ist meistens grau und rau, die obere Hälfte aber gewöhnlich gelb mit grauen Punkten. Einzelne, die an der Mittelsseite hängen, sind auf der Sonnenseite so schön roth, wie der Borsdorfer, manche haben auch Warzen. — Das Fleisch ist weiß, solide, zart, von süßem weinigem Saft und gutem Wohlgeschmack. Er bekommt nie Stuppen, reift um Weihnachten und hält sich sehr lange.

Der Baum ist außerordentlich fruchtbar und hängt sich sehr voll.

106) Die Carpentin-Renette. Reinette Carpentin.

Diese ist klein, trefflich, von einem eigenthümlichen pikanten Geschmack, an Form und Größe dem Borsdorfer etwas ähnlich. Die Schale hat einen rostigen Ueberzug und überall fühlt sich der Apfel rau an. Das Fleisch

\*) In Holland heißt er der Zwiebelapfel; in Braubau Rein. Rural; Bauernrenette auch im Elvischen; ferner Plat: arsch. Knoop nennt ihn Zwiebelborsdorfer.



ist blendend weiß. Der Baum kommt sehr leicht fort f. Venträge u. S. 95 f.

107) Der rothe Borsdorfer.

Ein trefflicher Abkömmling von unserm teutschen Borsdorfer. Er hat dessen gewöhnliche Gestalt und Größe, ist auf der einen Seite glänzend roth, auf der andern etwas gelb, hat bisweilen auch Warzen und gelbe Punkte, die gleichsam verloren darauf gestreuet sind. Stiel und Blume sind wie bey dem edlen Borsdorfer. Sein Fleisch ist sehr weiß, zart, saftig und süß, voll Gewürz, mit einem starken Rosenparfüm. Das Kernhaus ist mit einer rosenrothen Alder eingefast. Der Apfel ist lagerreif um Weihnachten.

Der Baum wird einer der größten; die Blüthe widersteht dem Froste und er trägt alle Jahre ungemein voll. Er ist nicht genug zu empfehlen; er übertrifft noch den edlen Borsdorfer.

108) Der große Borsdorfer. Der böhmische Borsdorfer.

Ein wahrer Bruder vom edlen Borsdorfer. Sein Fleisch gleicht ihm; auch sein Geschmack hat viel ähnliches, doch hat er nicht ganz sein Parfüm. Aber sonst ist er vorzüglich. Seine Gestalt ist länglicht, gegen die in Falten liegende Blume etwas zugespitzt. Seine Farbe ist goldgelb, auf der Sonnenseite schön roth, stark mit sehr subtilen Pünktchen besäet, welche mit einem weißen Rande umgeben sind. Oft hat er auch Warzen. Er hält sich des Winters länger in seiner Kraft als der edle Borsdorfer. — Der Baum gleicht an Holz und Wuchs ganz dem edlen Borsdorfer; hat noch fehnere und dünnere Sommerschossen, aber den Vorzug, daß er sehr früh, und oft schon im zweiten Jahre nach der Pfropfung trägt, so wie überhaupt sehr fruchtbar ist.

109) Der schwarze Borsdorfer, gewöhnlich der Koblapfel genannt. Pomme noire.

Ein kleiner plattrunder, dunkel violetter Apfel, in der Gestalt dem Winterborsdorfer ähnlich. Die Blume

ist fast ganz flach, und ist klein, der Stiel dünn und kurz in einer kleinen Vertiefung. Das Fleisch ist weißgrün, und an vielen Stellen unter der Schale roth; es ist locker, hat keinen überflüssigen Saft und einen Zitronensäuerlichen mispelartigen Geschmack. Der Apfel wird agerreif im December und dauert bis in den April.

Der Baum wird mittelmäßig stark, hat schwarzbraune Sommerschossen, die stark weißgran überlaufen sind, ein länglichtrundes, dunkelgrünes, groß und scharf gezahntes Blatt.

110) Der grüne Vorsdorfer \*).

Dieser ist in Holland zu Hause, von gewöhnlicher Gestalt und von der Größe des edlen Vorsdorfers. Anfangs ist er hellgrün, mit eingesenktem Auge und Stiele. Gegen April wird er schön hellgelb, auf der Sonnenseite dann schwach röthlich und ganz fein punktirt. Sein Fleisch und Geschmack kommt dem edlen und dem rothen Vorsdorfer nicht gleich.

Außer diesen verschiedenen Renettenarten sind noch zu merken: die Harlemer Renette, gelbgrün mit hellbraunen Punkten; die grüne Vandrenette oder lange, rothgestreifte, grüne Renette; die Renette von Auvergne, mit weißlich grüner, glänzender Schale, die viele raue, sternförmige Punkte hat; die rothe Renette von Anjou; die Renette von Breda, welche schön goldgelb und köstlich ist; die Renette von Damascus, schön, groß und kugelförmig, mit hellgrüner, dunkel blutroth punktirter Schale; der Lütticher Apfel, eine sehr große grüne Renette; die Lothringer grüne Renette; die Edle Nordische Renette, von dem trefflichsten Geschmade und einem angenehmen Rosenparfüm, von einem Dufte umgeben, der sich leicht abreiben läßt, und wo dann der Apfel wie von Wachs gearbeitet aussieht; die Carmeliter-Renette, eine treffliche, spitzige, der Cassler ähnlich;

---

\*) Heißt in der Wetterau der Grünling.

die Bellefleur-Kenette, ein feiner, süßer, fast walzenförmiger Apfel; der deutsche Käseapfel, von der Form eines platten Handkäses, aber delik. (Siehe Beyträge u. S. 75 ff.)

## §. 8.

## Beschreibung der vornehmsten Sorten der Pippings.

Die Pippings machen eine Art von Kenetten aus. Der Name rührt von den Engländern her, hauptsächlich von ihrem köstlichen Golden Pippin, welcher der König unter den brittischen Nationaläpfeln zu seyn scheint, so wie es unter unsern teutschen der edle Borsdorfer ist. Es charakterisirt sie hauptsächlich ihr vorzüglicher feiner und edler Geschmack (*haut goût*). Wir nehmen aber nur solche Sorten unter die Pippings auf, welche das stärkste Parfüm und den stärksten Gewürzgeschmack haben, wie besonders die Fenouillets oder Fencheläpfel und dergleichen, oder diejenigen, welche zum Theil schon unter diesem Namen naturalisirt sind. Ihre Gestalt kommt nicht immer mit derjenigen der Kenetten überein; doch weichen sie auch nicht viel von derselben ab. Sie sind meistens von geringerer Größe, und ihre Bäume hauptsächlich auch nur für das Spalier. Indessen haben wir darauf nicht Rücksicht genommen, sondern, wie erwähnt, auf ihren besondern hervorstechenden Wohlgeschmack und ihre edle Beschaffenheit, folglich auch auf ihre Aehnlichkeit mit dem englischen Goldpippin, an dessen Namen sie Theil nehmen. — Es sind darunter vorzüglich:

111) Der Borsdorfer. Der edle Borsdorfer.  
Der Winterborsdorfer \*).

Diesen rechnen wir billig unter die Pippinge, da er unstreitig zu der Kenettenfamilie gehört, und bey der-

\*) Ob dieser König unter unsern teutschen Nationaläpfeln vom Borsdorf bey Meissen, oder Borsdorf bey Leipzig herkamme, an einem dieser Orte aus dem Kern erwachsen oder



selben, sowohl wegen seiner Delikatesse, als auch wegen seiner übrigen Brauchbarkeit, für Küche und Keller große Verdienste hat, so daß er unser deutscher Goldpippins heißen kann. Seine schöne Röthe auf der Sonnenseite und seine wachsartige Farbe auf der glänzenden Haut der übrigen Theile gewährt dem Auge auf seinem ausgebreiteten großen Baume den reizendsten Anblick. Sein weißgelbliches, mürbes und mildes und doch dabei solides Fleisch hat einen eigenen Wohlgeschmack, der sonst bey keinem der besten Äpfel angetroffen wird. Er behagt fast jedem Gaumen, da viele Obstliebhaber manches Parfüm, welches diesem oder jenem Gewürz ähnlich ist, nicht lieben. Er ziert unsern Tisch vom October bis ins neue Jahr, und diejenigen, welche Warzen oder braune Flecken nach Art der Pippins haben (die der Baum in desto größerer Anzahl trägt, je älter er wird), behalten ihren Wohlgeschmack bis gegen den März. Gehen schon über 12 Jahre hin, bis der Baum recht tragbar wird und

---

da zuerst fortgepflanzt worden sey, ist so eigentlich nicht bekannt; doch giebt die Lage und der Boden Vorkorfs bey Leipzig die meiste Wahrscheinlichkeit seiner dasigen Geburt. Indessen ist so viel höchst wahrscheinlich, daß er in unserem Lande aus dem Kern entstanden, weil ihm sonst kein anderes Klima dienlich ist. Im südlichen Frankreich thut er nicht gut; es wächst da weder der Baum zu seiner natürlichen Größe, noch die Frucht in ihrem ächten guten Geschmack; deswegen nennen ihn auch die Franzosen Reineite batard, Bastardreineite.

Der Baum erreicht nach dem Maasstabe anderer Bäume des Äpfelgeschlechts ein Methusalemalter. Einige sehen es über 200 Jahre. Er macht ein sperriges Holz, und breitet seine Aeste nicht nur weit herum wagrecht aus, sondern die untern Aeste hängen sich endlich leicht bis auf den Boden, weswegen man diesem Baume bey der Erziehung einen höhern Schaft als andern Äpfelsorten anziehen, oder bey Reimen die untersten Aeste wegnehmen soll. — Zu Zwergbaum will er nur auf seinen eigenen Wildling gepfropft seyn, wo er dann in 4 bis 5 Jahren trägt; auf andern erst in 10 Jahren. Allein er darf nicht auf Knoten geschnitten werden; man läßt die Zweige ganz, und knipft nur die feinsten an den Spigen, damit sie zu Fruchtreisern werden.

erfleckliche Erndten reicht, so ersetzt er dies doch hernach sowohl durch seine Fruchtbarkeit, Größe und Gesundheit des Baums, als auch durch die Dauerhaftigkeit seiner Blüthe wider Frost und andere der Aepfelblüthe schädliche Bitterung.

112) Newtown's Pippin. (Neustadts-Pepping,) die Newyorker Renette.

Einer der vorzüglichsten Aepfel, eine Sorte Goldrenetten, die aus Amerika gekommen ist. Seine Größe ist sehr mittelmäßig; er ist wohlgebildet, plattrund, einem recht großen Borsdorfer ähnlich, 3 Zoll breit und  $2\frac{1}{4}$  Zoll hoch, mit einer mäßig vertieften, weit offenen Blume, und einem sehr kurzen Stiele in einer geräumigen, tiefen Höhlung. Seine Schale ist glatt, zart, gelb, mit grauen Punkten besetzt, die zum Theil kernförmig sind, und nach der Blume hin immer kleiner werden. Auf der Sonnenseite wird er bei der Lagerreise sanft röthlich. Sein Fleisch ist weiß, zart, milde, von angenehmem, Borsdorferähnlichem, häufigem, süßem Saft und erhabenem, gewürzhaftem Geschmacke. Auch sein Geruch ist erquickend. Seine Lagerreise erfolgt im December, und dauert den Winter hindurch.

Der Baum wird ziemlich stark und liefert alle Jahre reichliche Früchte. Seine Sommertriebe sind lang und stark, mit feiner Wolle besetzt, auf der Sonnenseite dunkelbraun mit etwas Silberhäutchen überzogen, gegenüber olivengrün, mit wenigen feinen, weißgrauen Punkten besetzt. Das Blatt ist ansehnlich groß, elliptisch und eben so spitz zulaufend nach dem Stiele, als gegen die Spitze; unten ist es wollig, oben hellgrün und scharf gezahnt. Der Blattstiel hat starke Aftersblättchen. Die Augen sind groß, lang und rothbraun, die Augenträger breit und in der Mitte stark vorstehend.

113) Der englische Goldpepping. Golden Pippin. Peppin d'Angleterre \*).

Ein zwar nicht großer, aber desto herrlicherer

\*) Vielsäftig wird er auch genannt: Pomme d'or; Goud-Appel;

Apfel, dem an Feinheit des Parfüms und übereinstimmender Delikatesse des Fleisches und Saftes fast kein Apfel den Rang streitig macht. Er hat meistens die Größe und Gestalt eines Borsdorfers, nur ist er etwas mehr hoch als dick, da der Borsdorfer rund genannt werden kann. Am Epalier und besonders als Drangerie gezogen wird er ansehnlich größer. Auf der Sonnenseite steht er lebhaft goldgelb und glatt aus; an der Schattenseite gleicht er einem matt gearbeiteten Golde. Auf jener hat er blutrothe Punkte und Flecken, auf letzterer gelblichgrüne. Manche sind auch mit einem dünnen, durchsichtigen Grau bedeckt. Sein Fleisch ist gelblich, solid, sehr zart und voll edlen Safts, dessen Parfüm sehr viele Ähnlichkeit mit dem erhabenen Saft der Ananas hat. Er hat eine pikante Süßigkeit mit einer höchst angenehmen Weinsäuerlichkeit vermischt, und mit einem feinen gewürzhaften Geschmack verbunden, der jeder Zunge angenehm ist. Selbst durch die Kerne vertheidigt er die Ehre seines Namens; die Kerne sind nämlich braunröthlich, und wenn man sie genau betrachtet, so sehen sie aus, als ob auf ihrer Oberfläche kleine goldne Pünktchen wären (wie auch schon du Hamel angemerkt hat). Der Apfel wird schon essbar im December, hält sich bis in den Sommer und oft ein ganzes Jahr lang.

Der Baum wird zwar nur von mittelmäßiger Größe, er treibt aber doch ein gutes Holzwächs, ist sehr fruchtbar und besonders sehr bald tragbar. Gar oft sieht man in der Baumschule schon im ersten Jahre nach seiner Veredlung auf Johannisstamm, 2 oder 3 der vollkommensten Früchte. Er ist daher zu Zwergbäumen, Zwerghecken und Obfpora. gerlebäumchen unter allen Äpfeln der schicklichste, hat wegen seiner Fruchtbarkeit und baldigen Tragbarkeit den Johannis- oder Paradiesapfel zu Zwergstamm gar nicht nöthig, sondern liebt mehr den Wildling, auf welchem er viel gesünder ist. Seine Com-

---

**Goldapfel;** Rein. d'Angleterre, englische Renette;  
**Peppin non pareil,** unvergleichlicher Pepping; Little  
**Pepping;** Goudelings Pepping.



merschossen sind ziemlich stark, rothbraun, mit feiner Wolle dicht überzogen und stark mit Punkten belegt. Die Augen sind sehr kurz und sitzen enge an einander, die Augenträger breit und etwas hervorstehend. Die Blüthe ist inwendig stark roth, auswendig weiß und roth gestreift. Sie öffnet sich, wie bey den Vorsdorfern, nur halb. Die Blätter sind dunkelgrün, an beiden Enden spitz und fein gezahnt. Die Frucht wird bey uns in einer guten Lage und in gutem Boden so gut als in England und Frankreich. Er hat dabey noch den herrlichen Vorzug, daß er in den kältesten Winter, die viele Obstbäume zu Grunde richten, ausdauert, obgleich er seine Blätter am längsten behält.

114) Die Goldrenette des du Hamel. Reinette dorée d. H. \*)

Diese wahre und einzige Goldrenette in ihrer Art kann eine Schwester des so eben beschriebenen Goldpeppings genannt werden. Wegen ihrer Seltenheit und bey den vielen Namen der Goldrenetten muß man ihren Unterschied wohl bemerken. Deswegen nenne ich sie auch nur die Goldrenette des du Hamel, weil dieser sie am besten gekannt und beschrieben hat. Seine Beschreibung fand ich bey der Erziehung dieses schätzbaren Baums stets vollkommen richtig.

Der treffliche Apfel nähert sich in seinem Bau und in seiner Gestalt mehr dem Vorsdorfer als dem Goldpepping, obgleich einige auch letzterm sehr ähnlich sind. Die meisten sind aber etwas mehr dick als lang. Stiel und Blume sind auch, wie bey dem Vorsdorfer, und von dessen Größe. Die Schönheit seiner Goldfarbe übertrifft die des Goldpeppings, weil die Sonnenseite subtile röthliche Streifen hat, die nicht sonderlich sichtbar sind, mit großen gelbbraunen Punkten besetzt, die seine Goldfarbe

\*) Manger beschreibt diese Sorte unter Reinette jaune tardive, gelbe späte Renette. Knapp nennt ihn nur Gele Renet; Andere Gele franche Renet; noch Andere Goldrenette.

er erhöhen. Auf der Schattenseite ist er rauh; er gleicht dem matten Golde, und sieht deswegen vollkommen aus, wie der *Fenouillet jaune*, oder wie ein wahrer ergoldeter Apfel. Sein Fleisch ist blendend weiß und höchst zart. Sein Saft, Geschmack und Parfüm ist fast anz der des englischen Goldpeppings; ich habe außer diesen beiden Sorten noch keine Äpfel gefunden, welche ich im Saft und Geschmack der Ananas so nähern. Er reift im December und ist recht delikät im Februar, hält auch oft ein ganzes Jahr.

Der Baum macht ein gesundes Gewächs, ist sehr fruchtbar, und gleicht übrigens sehr dem englischen Goldpepping.

115) Der Edelpepping. *Peppin noble*.

Dieser treffliche Apfel, eigentlich mehr eine *Parnane*, ist länglicht, bis zur Blume zugespitzt, ohne Rippen, hellgelb, an der Sonnenseite mit etlichen rothen Streifen. Es ist eine sehr gute Tafelfrucht, die sich bis Ende Aprils hält.

Der Baum hat die gute Eigenschaft des Goldpeppings, trägt frühzeitig und liefert Früchte, wenn auch die Jahreswitterung den Äpfeln nicht günstig ist. (Aus dem kaisert. Schönbrunner Garten.)

116) Der gefleckte Pepping \*).

Einer der vorzüglichsten Tafeläpfel von ausnehmender Größe, und wie ein großer Borsdorfer gebauet. Die Blume steht in einer mäßig tiefen, etwas ausgebreiteten, der Stiel aber in einer etwas tiefen, außerordentlich weiten Aushöhlung. Die Schale ist grünlich gelb, rauh von vielen grauen Flecken und eckigten Punkten, und hat nichts rothes. In ungünstigen Jahren bekommt er leicht Rostflecken. Das Fleisch ist grünlich, fest, doch sehr fein

\*) Er wurde zu Merbig, einem Dorfe bey Halle an der Saale, in einem Bauerngarten entdeckt. Am Baume kann man keine Pfropfstelle wahrnehmen; es steht deswegen dahin, ob er nicht aus dem Kern gewachsen ist.



und zart, saftreich, äußerst aromatisch und delikate, von so starkem Gewürz als der englische Goldpepping. Essbar vom Februar bis May.

117) Der deutsche Pepping. Peppin Allemand.

Dieser alte in Deutschland bekannte Apfel ist etwas länglicht, von glatter Schale, grünlichgelber Farbe mit gelbbraunlichen Punkten. Sein Fleisch ist solide, sehr weiß, voll hochweinsäuerlichen Safts und von köstlichem Geschmack. Indessen kommt er dem englischen Goldpepping nicht gleich. Er hält sich 8 bis 9 Monate, und ist überhaupt nicht zu verachten.

Baum, Blüthe u. gleichen dem englischen Goldpepping sehr. Er trägt auch fleißig.

118) Der Würzpepping. The Aromatic-Pippin \*).

Ein ziemlich ansehnlicher länglichter Apfel,  $2\frac{1}{2}$  Zoll breit und  $2\frac{1}{4}$  Zoll hoch, der auf der Sonnenseite schön roth und auf der Gegenseite dunkelgelb ist, ein festes, zartes Fleisch, voll gewürzhafte Safts und von angenehmem, erhabenem Geschmacke hat. Er ist essbar vom Januar bis in den May, und ein Apfel vom ersten Range.

Der Baum wird mittelmäßig groß, und trägt gut.

119) Der Königspepping. Peppin royale.

Dieser vortreffliche Apfel gleicht ganz dem englischen Goldpepping, nur daß er noch einmal so groß ist.

120) Der Wyker Pepping. Wyker-Pepping. Reinette Belle fleur \*\*). Ronde PELLE fleur.

Ein ansehnlicher trefflicher Tafelapfel. Einige For-

\*) Heißt auch Bisamapfel, in der Lausiz Köberling. Er wird auch der große Pepping genannt.

\*\*) Gleichbedeut. Namen: Hollandsche Pepping, Holländische



ten sind rundlich, andere platter. Auf der Sonnenseite ist der Apfel blaßroth, auf der andern gelb, bisweilen auch nach Art der Renetten grau und braun gefleckt. Sein Stiel ist kurz und meistens mit einem Stück Fleisch überwachsen. Das Fleisch ist fest, hat vielen zuckersüßen Saft und einen edlen Geschmack. Er ist esbar vom December bis in den März.

Der Baum hat einen besonders starken Wuchs, wird groß und trägt stark.

121) Der Kentische Pepping. The Kentish Pippin.

Dieser Apfel gleicht sehr dem englischen Goldpepping; er ist aber länglicher und hat keine solche röthliche Goldfarbe, sondern nähert sich mehr dem Zitronengelb. Er ist voll von braunen Pünktchen, die eine weiße Einfassung haben; die Blume hat Fältchen, und steht in einer ganz flachen Vertiefung. Sein Fleisch ist zart und trefflich, mit vielem süßen niedlichen Saft und starkem Gewürz. Er hält sich bis Ostern und weiter hin.

122) Der weiße Pepping. Blanke Pepling. Witte Pepling. Engelsche blanke P.

Ein Apfel vom zweiten Range, etwas mehr hoch als dick, von mittlerer Größe, am Stiel am breitesten. Er läuft spitz gegen die Blume zu, ist glatt und weißlich, an der Sonnenseite schön karmosinroth, zuweilen etwas dunkler gestreift, auch vielmals rings herum blaßroth gefleckt, so daß ihn keine Wachsform übertreffen kann. Er hat ein mildes Fleisch mit gewürzhaftem Saft und von ziemlich angenehmem Geschmack. Er ist esbar im November, December und tief im Winter.

Der Baum treibt stark und wird ziemlich groß und fruchtbar.

123) Der graue Pepping. Peppin gris.

Er ist dem deutschen Pepping sehr ähnlich, nur daß

oder *Sir-Pippin*; The Holland-Pippin; Ronde Belle Beur; Pomme Madame.

er etwas größer wird, und auf der einen Seite mit Rauheiten überzogen ist.

124) Der rothe Pepping. Peppin rouge.

Die Frucht ist mittelmäßig groß, etwas länglich, manche auch mehr rundlich; die Blume ist etwas zwischen Falten eingesenkt, die Schale dunkelgrün, mit aschgrauem Rost überzogen, stark mit dunkelroth von unten herauf gestreift; sie wird beim Zeitigen hin und wieder etwas gelblich. Das Fleisch ist zart, solide, voll von überaus angenehmem und etwas gewürzhaftem Saft. Lagerreif ist er im Januar und Februar. Er hält sich bis nach Pfingsten.

Der Baum macht sehr viele nahe beysammen stehende Blätter, starkes kurzes Holz, ist sehr tragbar, und wird deswegen selten sehr groß.

125) Der Sommerpepping. Peppin d'été.

Er hat eine dem Goldpepping ähnliche Gestalt. Sein Geschmack ist köstlich. — In der Jugend haben die Bäume Stacheln.

126) Der Kastanienapfel. Chataigner.

Eine kleine rundliche, doch mehr platte Renette und Genullienart, mit rauher, grauer, grünlicher Haut, und auf der Sonnenseite bräunlich roth. Sein Fleisch ist hellweiß, sehr zart, mit häufigem, weinsäuerlichem, süßem Saft und angenehmem Geschmack.

127) Der Anisapfel. Die gelbe Herbstaniserenette. Fenouillet jaune. Venkel-Apfel \*).

Dieser treffliche und nützliche Apfel hat meistens die Größe des englischen Goldpeppings; viele sind etwas

\*) Die Fenchel- oder Anisapfel nehme ich mit größtem Recht unter die Peppings auf, da sie eine Renettenart sind, die den stärksten gewürzhafsten Geschmack unter allen Äpfeln haben, und den Anisgeschmack im reichsten Maße darbieten. Es sind hert-

kleiner, manche größer, insgesammt aber mehr hoch als breit, und gegen die Blume hin etwas spitz zulaufend oder stumpfspitzig. Sie sind durchaus von ganz rauher grüngelber Schale und überall mit starken weißlichen rauhen Punkten besät. Wenn dieser Apfel vom Baume kommt, so sieht er hellgelb aus, je länger er aber liegt, desto dunkler und grauer wird er; weswegen er auch gewöhnlich der graue Fenchelapfel heißt. Wenn die Sonne auf den Baum scheint, so hat man einen herrlichen Anblick, weil dann seine Früchte in einiger Entfernung, wie lauter Gold aussehen. Manche haben auch Warzen, wie die Borsdorfer. Die Blume sitzt nicht tief; der Stiel ist kurz, und steht in einer engen Aushöhlung. Das Fleisch ist sehr zart und fein, mit dem angenehmen süßen Saft und von einem ganz herrlichen anisartigen Parfüm. Die Frucht muß um Michaelis vom Baume genommen werden. Schon 14 Tage hernach werden einige schon essbar, nämlich die etwas weichen. Die Frucht behält ihren guten Anisgeschmack und Geruch auch nicht länger, als bis Ende Novembers, also nur 6 bis 8 Wochen lang. Alsdann ist der Apfel passirt, verliert seinen eigenen guten Wohlgeruch und Geschmack, und wird auch mehlig.

Die Fenouilletts halten überhaupt den niedrigsten Ruch; viele sind daher zu Zwerg auf Wildlingen vorzüglich tauglich. Ihre Tragbarkeit ist stark.

128) Die Winteranisrenette. Der graue Fenchelapfel. Fenouillet gris. P. d'anis.

Dieser Apfel ist von gleicher Gestalt und fast von gleicher Größe. Seine gelbe Grundfarbe ist wenig und

---

liche Früchte von verschiedenen Sorten. Es befindet sich aber darunter in den pomologischen Werken einige Verwirrung, hauptsächlich, weil man nicht bey allen den rechten Zeitpunkt ihrer Legerreise genau beobachtet oder entschieden und richtig angegeben hat. Daher kommt es, daß einige Pomologen eine oder die andere Sorte als ohne Geruch angaben, da ihr Reifezeitpunkt in ihrer vollen Wärme oft sehr kurz auffällt, und wenn er passirt ist, der liebliche Anisgeschmack auch sich verloren hat. Dieser Apfel heißt bey du Hamel nach Drap d'or, ist aber der eigentliche goldgestrichte Apfel nicht.



selten zu sehen, sondern sie ist vom Rostüberzuge grau, ins Rehfahle spielend, und hat auch zuweilen Warzen. Das Fleisch ist gelblich, fein und zart mit dem erwähnten edlen Anisparfüm. Der Apfel ist essbar vom December bis Februar, und auch vom ersten Range.

Der Baum gleicht dem vorigen, macht zarte Sommertriebe, gerade und mit feiner Wolle bedeckt, dunkel ins Violette spielend. Die Augen sind lang und nicht sonderlich spitzig, die Augenträger weit hervorstehend. Die Blätter sind klein, schmal und spitzig, weißlich grün und nicht tief gezahnt, mit langen Stielen. Die Blüthe ist inwendig roth gefärbt, außen kirschroth gefleckt.

129) Der weißer Fenchelapfel. Fenouillet blanc.

Ein schöner guter kleiner Pepping, platt, auf der einen Seite höher. Seine Blume ist groß, und steht, wie auch der Stiel in einer sehr rippligen flachen Vertiefung. Die Schale ist weißgelb, auf der Sonnenseite etwas röthlich mit starken rothen Tüpfeln besäet; im Gelben aber mit weißen Punkten. Um die Höhlung des Stiels herum ist er grau und dann schön hochroth gemahlt, welches ihm ein sehr lebhaftes Ansehen giebt. Sein Fleisch ist blendend weiß, fest, saftig, von einem starken Gewürz, das etwas auf Anis sticht, doch nicht so deutlich als bey den beyden vorhergehenden. Reif ist er um Weihnachten. Er hält sich lange.

130) Der rothgestreifte Fenchelapfel. Fenouillet rouge rayé.

Ein ziemlich kleiner Apfel von der Gestalt eines mittelmäßigen Borsdörfers, 2 Zoll hoch und  $2\frac{1}{4}$  Zoll breit, blaßgelb, auf der Sonnenseite roth und dunkel gestreift. Sehr feine gelbgraue Punkte sieht man nur im Gelben, aber oft große braune Flecken, mit schönen rothen Streifen. Sein Fleisch ist hellweiß, fest, sehr fein, voll Saft, von sehr erhabenem Geschmack und einem so starken aromatischen Parfüm, daß er das ganze Zimmer mit seinem lieblichen Geruch erfüllt. Er reift Anfang Novembers und dauert bis Ende Februars.

Der Baum ist sehr tragbar. Es mag im Frühjahr frieren oder nicht, er bringt seine Früchte doch häufig.

- 131) Der rothe Fenchelapfel. Rother Anisapfel. Fenouillet rouge. \*)

Ein etwas plattrunder kleiner Apfel, von Gestalt eines runden Vorsdorfers, 2 Zoll hoch und breit, mit eingesenkter Blume und tieffstehendem kurzen Stiele, mit grauer, auf der Sonnenseite braunrother Schale, wovon man aber oft wenig sieht. Sein Fleisch ist weiß, fest, von süßem Saft und einem angenehmen Parfüm. Er reift im Weichmachen, und hält sich bis in den März.

- 132) Der rothe Agatapfel. Enkhuiser Agatapfel. Aagtje. Enkhuiser Aagtje. \*\*)

Ein wie geschliffener Agatstein glänzender, rother und gelber, sehr schöner Apfel, von der Größe der Herbstantrenette, von ausgezeichneter Ey-Gestalt, so daß man die Frucht weder auf den Stiel, noch auf die Blume stellen kann. Die Röthe ist mit dunkelrothen Flammen und Flecken schattirt. Hinten sind sie etwas gelb; manche sind aber fast ganz roth. Der Stiel hat häufig einen rothen Fleischauwuchs. Das Fleisch ist fest, weinhast, saftig, von überaus gutem Parfüm. Es wird im Liegen gelb, und dann ist der Apfel erst recht wohlschmeckend. Von Zwergstämmen ist er bey weitem nicht so gut, als von hochstämmigen Bäumen, weil die Frucht am Zwergbaume zu dick, zu schwammig, und daher zuletzt trocken und mehlig wird, welches bey Hochstämmen nie der Fall ist. — Er hält sich bis in den März.

Der Baum treibt überaus stark, wird groß und trägt außerordentlich.

- 133) Der weiße Agatapfel. Der süße Agatapfel. Soete Enkhuiser Aagtje.

Dieser hat mit den rothen fast einerley Gestalt; nur hat er nicht so viel Röthe. Sein Fleisch aber ist milde,

\*) Er heißt auch Bardin; bey Quintinye der Courtpendu.

\*\*) Heißt auch: Enkhuiser Maagt; Trynweuwster.



hat einen süßen Saft und ziemlich angenehmen Geschmack; doch ist er mehr unter die Kochäpfel zu zählen.

134) Der marmorirte Sommerpepping, ein kleiner, nicht ansehnlicher, aber delikater Tafelapfel. Er hat eine feine gelbliche mit etwas Roth vermischte glänzende Schale, etwas marmorartig.

#### §. 9.

Beschreibung der vornehmsten Sorten der Parmänen.

Diese Sorten Äpfel machen wieder einen Theil der Peppings aus. Das Wort *Parmäne* ist gleichfalls aus dem Englischen und heißt so viel als ein Birnapfel. Obgleich nun kein Pomologe errathen kann, was damit gemeint seyn soll, ob er wegen seiner Güte der Birnen Stelle vertreten könne, ob er birnförmig sey, ob er dem Geschmacke, Saft u. dgl. nach eine Verwandtschaft mit den Birnen habe; so naturalisiren wir doch das Wort billig und behalten es bey, um alle Verwirrung zu vermeiden.

Es lassen sich bey den Parmänen bis jetzt noch keine besondere charakteristische Kennzeichen festsetzen. Sie sind ein Theil der Peppings und gehören dazu, nähern sich aber doch, was ihre Gestalt betrifft, wieder mehr den Renetten als jene. Das Charakteristische des Parmänengeschlechts fällt also zwischen Renette und Pepping; es ist eine Abkunft von beyden. Ihre Bäume treiben viel stärker und werden größer, als der größte Theil von jenen; sie haben gewöhnlich glänzende, schmalspitzige Blätter mit röthlichen Stielen. Die Früchte sind meistens vom ersten Range.

Wir rechnen dazu unter andern:

135) Die Winterparmäne. Peppin-Parmain d'Angleterre. \*)

Ein ziemlich großer, mehr länglichter, als runder Apfel, der auf der Sonnenseite schön roth, auf der andern

\*) Gleichbedeutende Namen sind: Pepp. Parmain d'hiver; The Herefordshire Pearmain; Engelse Parmain Pippin; Grauwe of blanke Pepping van der Laan; Zeuwsche Pepping; Peremenes; Perm. Pep. musqué.



th gekreist ist, von gelblichem milden Fleische, zuckersaftigem Saft und sehr feinem Geschmacke. Er ist essbar von Michaelnachten bis Oftern.

Der Baum wächst sehr stark, wird groß und tragbar. Seine Sommerschossen sind braunroth, mäßig tüpfelt, mit weißer Wolle bedeckt. Die vorjährigen sind le überflüßig. Die Augen sind klein und süßig, die Nagezähne höher, stark vorsehend. Das Blatt ist nicht groß und gewöhnlich eiförmig.

136) Die Königsparmäne. *Parmain royal.* \*)

Dieser große ansehnliche Apfel ist gemeinlich etwas milder als ersterer, von dem er abstammend scheint. Seine Blume steht in einer platten Ausbuchtung, wie beim Borsdorfer. Er ist auf der Sonnenseite bräunlich, auf der andern grünlich gelb, hat ein mildes gelbliches Fleisch, sehr lieblichen Saft und feinen angenehmen Geschmack. Seine Dauer ist den ganzen Winter hindurch.

137) Sommerparmäne. *Summer Pearmain.* \*\*)

Die Form des Apfels ist parabolisch. Seine Höhe beträgt bei manchen Früchten 3 bis 4 Zoll. Die Farbe der Haut ist gelblich, an der Sonnenseite schön roth. Das Fleisch ist gelblich, weich und milde; der Saft angenehm süß, fast ohne alle Säure; der Geschmack fein. Ein sehr früher und beliebter Apfel, der oft schon vom Baume essbar, und doch bis gegen die Fasten genießbar ist. — Der Baum wächst schon pyramidenförmig, trägt sehr reichlich, und gewährt dann mit seinen bald größeren, bald kleineren rothbemalten Früchten einen prächtigen Anblick.

138) Drü Parmäne. *Abrahamsapfel. Drue-Parmain.*

Ein vorzüglicher mit Recht sehr beliebter Apfel, der Besondere hat, daß er vom Baume essbar, und doch

\*) Heißt auch Engelse Königs oder Kings-Peppin; Doppelte Parmain; Merveille Parmain; Parmain royal de longue durée; Königsapfel.

\*\*) Hirschfeld. I. Th. S. 190. Ranger I. Th. S. 72.

ihm ist, und Holz und Gewächs mit ihm übereinkommt. Ein ziemlich großer runder Apfel, der auf grünlichgelbem Grunde ringsherum braune feine ästige Striche hat, als wenn er mit Laubwerk oder Charakteren bezeichnet wäre, woher er auch seinen Namen hat; bisweilen ist er auch an der Sonnenseite röthlich. Sein nicht gar häufiger Saft ist weinigt, das Fleisch ist fest und gelblich. Sein Geschmack ist angenehm, nur muß man ihn nicht zu früh vom Baume nehmen. Er ist gut vom December bis Februar.

## §. 10.

Beschreibung der vornehmsten Sorten von der Klasse der Kantens- oder Rippenäpfel.

Von diesen und den folgenden Apfel-Klassen haben sich die Familiencharaktere so verloren, daß man nicht gut im Stande ist, (ohne unzählig viele Nebenzweige von Gattungen aufzustellen, welche die Wissenschaft nur verwirren würden) dieselben in ein anderes System zu bringen, als nach den Unterscheidungszeichen ihrer äußern Gestalt. Durch Veredlung auf verschiedene Wildlinge, durch Lage, Klima und Boden, und dann auch durch die Charlatanerie vieler Handelsgärtner haben sich die Sorten so vervielfältigt, daß oft eine Sorte wohl zehn Untervarietäten erhalten hat, denen allerhand Namen gegeben wurden. Die Abarten und Ausarten lassen selten ihren Ursprung entdecken. Indessen sind sie unter so wenigen Rubriken am leichtesten zu merken und zu klassifiziren.

Freilich ist dies immer eine unvollständige Eintheilung und Charakterisirung, weil einer und derselbe Baum Früchte von oft gar verschiedener Form trägt. Indessen, man muß die Form nach den meisten Früchten annehmen und beurtheilen: auch wird die Anzahl solcher nach Form bestimmter Früchte mit der Zeit sehr vermindert, wenn man durch mehrere Erfahrungen und Vergleichen nicht nur mehrere Familien, sondern auch die Abarten davon durch botanische Beobachtungen entdeckt. Wenn der Grund eines Gebäudes gelegt ist, so kann der weitere Bau leicht gemacht werden.

Einkwellen theilen wir die Klasse der vorzüglichsten Ranten- oder Rippenäpfel in folgende ein:

- A. Solche die ganz mit Eden und Rippen umgeben sind.
- B. Solche, die nur rippig am Auge sind.

A. Mit ganzen Rippen: \*)

144) Der Winterpostof. Postophe d'hyver. \*\*)

Ein recht guter ansehnlicher großer Apfel, mehr dick als hoch, mit 5 starken Rippen umgeben. Seine Blume ist klein und steht in einer ziemlich weiten Vertiefung. Sein Stiel ist kurz und dünn, in einer tiefen engen und glatten Ausbuchtung. Er ist sehr glatt und glänzend, größtentheils dunkelfirschroth und auf der Schattenseite hellroth. Sein Fleisch ist gelblich und fest, und hat einen erhabenen sauerlichen Saft. Die Kerne sind in ihren engen Fächern meistens taub. — Er hält sich auch bis in den May und noch länger.

Der Baum treibt mittelmäßig lange und dicke Sommerachsen, die ins dunkle Violet fallen, mit dicker Wolke umgeben. Die Augen sind breit und stumpf, die Augenträger breit und die Blätter groß, oval, dunkelgrün und unten weißlich.

145) Der Wintercitronenapfel. Limonenapfel. Winter-Citroen-Appel. Limoen-Appel. Citron d'hyver.

Ein mittelmäßig großer länglichtrunder Apfel, der mit dem Sommercitronenapfel keine Ähnlichkeit hat, auch

---

\*) Es versteht sich, daß alle Sorten dieser Klasse ein gewöhnliches enges Kernhaus haben, da sie sonst ein großes und weites Kernhaus zu der Familie der Kalvillen setzen würde.

\*\*) Der Ursprung des Namens ist unbekannt. Die Frucht hat mit dem Dorfsdorfer nicht das mindeste gemein, daher auch gar keine Wahrscheinlichkeit ist, daß sein Name von diesem deutschen Apfel abstammen sollte. — Es giebt auch einen guten



ihn an Güte weit übertrifft. Seine Schale ist glatt, und bey der Reife schön zitronengelb. Sein Fleisch ist ziemlich milde, von einem recht guten und angenehmen Geschmack. Er empfiehlt sich auch durch seine Dauer, die sich bis in den Februar und März erstreckt.

Der Baum macht kein großes Gewächs, ist aber sehr tragbar.

146) Der Sommer - Quittenapfel. Quince-Appel.

Ein nicht großer englischer Sommerapfel, der auf 3 Wochen vortrefflich ist. Sein Stiel steht, wie bey der Quitte, fast ganz flach. Seine Schale ist auf einer Seite gelb und auf der andern röthlich; sein Fleisch hat einen besonders guten Geruch und Geschmack. Er reift im September.

Der Baum hat auch etwas zwergartiges von der Quitte, und bleibt klein; daher schickt er sich an das Spalier gut.

147) Der Apfel von hoher Güte. Haute-Bonté.

Der Haute-Bonté ist ein sehr guter großer Apfel, an den Enden breit gedrückt, und etwas mehr dick als hoch. Seine Rippen gehen nicht sämmtlich über die Frucht. Das Auge steht tief, mit Deulen umgeben. Der Stiel ist dick und steht in einer tiefen engen Aushöhlung. Die Haut ist glatt, hellgrün und bey der Reife gelblich, an der Sonnenseite kaum merklich röthlich. Sein Fleisch ist weiß, doch ein wenig grünlich, zart, mit einem fein säuerlichen Gaste und starken Parfüm. Sie reifen im Januar und Februar; einige halten sich länger.

Der Baum treibt gut. Seine Sommerlatten sind röthlich, fast ohne Wolle, hin und wieder getüpfelt, die Augen breit und süß, mit rothen Punkten, die Augenträger mäßig vorstehend.

---

Sommerposthof, der ein wenig kleiner und heller von Farbe ist, und im August reift; dieser gehört zu T. Kalvillen. Obgleich seines Namens ergeben alle Merkmale, daß er vom rothen Kalvil abstamme, und nicht von Winterposthof.

148) Der Pariser Apfel. *Pomme de Paris.*

Einer der größten Äpfel, dick und rundlich. Er hat 5 flache Ecken, hat ein großes tiefes Fruchtauge in einer regelmäßigen Vertiefung und einen kurzen starken Stiel in einer ziemlich starken Ausbuchtung. Die Schale gelblich grün und bey der Zeitigung schön goldgelb, sehr rauh mit vielen Punkten und großen grauen Flecken. Sein Fleisch ist milde, gelblich, voll süßen Safts, mit einem sehr angenehmen Parfüm. Er hat ein ziemlich großes Kernhaus, mit vielen tauben Kernen. In manchen Jahrgängen wird es unter der Schale etwas stüppig; doch nicht häufig. Reif ist er um Weihnachten und hält. Ein Apfel vom ersten Range.

Der Baum treibt stark und wenn man ihn hochwüchsig halten will, so muß man ihm vor dem Winde eine gedeckte Lage geben; sonst bleiben oft wenige Früchte an ihrer Größe am Baume.]

149) Der Antillische Apfel. *Incomparable des Antilles.*

Ein großer trefflicher Winterapfel, der nach der Blume das frühig zu läuft, einen kurzen dünnen Stiel und eine gelbe, nach der Sonnenseite etwas roth angelaufene Schale hat. Die Frucht ist mit einigen stumpfen Rippen umgeben. Häufig hat sie auch Warzen. Das Fleisch gelblich, zuckersüß. Um Weihnachten ist sie lagerreif.

150) Der gelbe englische Goldgüldenling.

Ein schöner großer fast kegelförmiger Tafelapfel.

151) Der grüne Kaiserapfel. *Pomme imperiale verte.*

Ein großer schätzbare Wirthschaftsapfel, gewöhnlich in unregelmäßiger Form. Das Fleisch ist locker, grünlich gelb, voll Saft und von süßem Weingeschmack. Die Schale grünllich und wie mit rothem Eisenrost angelaufen.

Außerdem gehört hierzu noch der sehr gewürzhafte Kantapfel, gelb mit schönen schmalen rothen Streifen; der Adamsapfel, ein guter Wirthschaftsapfel; der Antillienapfel, ein wirthschaftlicher Apfel vom An-



Geschmack und Parfüm. Wenn er aber pastirt ist, so wird er mehlig. Er ist sehr gut, sowohl frisch als gekost, und wird von den Holländern für einen der besten gehalten. Reif ist er im Januar und Februar.

Der Baum wird groß und trägt alle Jahre.

157) Der Fürstenapfel. Pomme de Prince.

Ein ziemlich ansehnlicher Apfel, etwas länglicht, nach oben zu verjüngt zulaufend, mit starken Falten um die Blume, und einem tief eingesenkten langen Stiele in einer engen Höhlung. Seine Farbe ist lange grün, bey der Lagerreife aber hellgelb und auf der Sonnenseite goldgelb, mit einigen zarten braunen Punkten. Sein Fleisch ist bey der Zeitigung milde und hat einen angenehmen säuerlich süßen Saft. Reif ist er vom October bis in den März.

158) Der braunrothe Winterapfel.

Ein recht ansehnlicher, etwas platter, sehr dunkelrother, schätzbare Apfel. Seine Blume hat starke Blättchen und steht in einer flachen sehr saltigen Vertiefung; der Stiel steht auch nicht tief und ragt daher  $\frac{1}{2}$  Zoll hervor. Seine Schale ist glatt, braunroth auf der Sonnenseite, und grünlich auf der andern, hin und wieder mit weißen Tupfen, die aber in der dunkelrothen Farbe nicht sehr merklich sind. Sein Fleisch ist außerordentlich zart, milde und fein, hat einen süßen Saft und einen aberaus angenehmen, obgleich nicht sonderlich aromatischen Geschmack. Er ist essbar vom December bis in den März, und trägt bald sehr voll. Er ist um Leipzig besonders bekannt.

159) Der Sommerrambur. Weißer Sommerambur. Rambour \*).

Ein sehr großer Apfel, fast dem Pfundapfel gleich,

---

\*) Gleichbedeut. Namen: Rambour franc; Ramb. blanc; Charmant blanc; Ramb. aigre; Pomme de Notre Dame; Scher Federapfel; Lothringer. — Er stammt aus Rambures, einem Dorfe in der Piccardie.



weitgedrückt, und wegen seiner Buckeln oft von unregelmäßiger Form, mit einer großen Blume, mit Beulen umgeben, und einem kurzen Stiele in einer tiefen engen Ausbuchtung. Auf der Sonnenseite ist er weißlich und roth gestreift; auf der andern hellgelb, und um dem Stiele herum grau. Sein Fleisch ist etwas rau und körnig, und sein Saft säuerlich. Er ist ein guter wirtschaftlicher Apfel, vornehmlich zum Kochen, da das Feuer sein Fleisch hart und gut und seinen Saft angenehm macht. Er reift Anfangs Septembers und ist zum Kochen am besten, wenn er noch nicht auf dem Lager milde wird; sonst verliert er allzuviel von seiner Säure.

Der Baum wird groß und fruchtbar, hat violettbraunrothe, wolligte und klein punktirte Sommertriebe, große und kurze Äugen, und große, unten sehr wolligte Blätter.

160) Der Winterrambour. Rambour d'hiver, oder Rambour rouge.

Dieser ist ein noch besserer wirtschaftlicher Apfel, von gleicher Gestalt, nur noch etwas dicker. Seine Grundfarbe ist gelb, überall mit rothen Strichen und Punkten gezieret, welche auf der Sonnenseite schön blutroth, auf der Schattenseite aber heller sind. Sein Fleisch ist ziemlich hart, weiß und etwas grünlich, der Saft etwas erhaben, hinten nach nur etwas säuerlich. Er hält sich bis Ende März.

Der Baum gleicht ganz dem vorigen.

161) Der kleine Api-Apfel. Pomme d'Api \*).

Dieser bekannte kleine Apfel hat ein gar verschiedenes Urtheil. Viele loben ihn außerordentlich, Andere machen sich nichts aus ihm. Die Ursache davon mag wohl die

\*) Gleichbedeut. Namen: P. d'Api rouge; Api roesje; Pomme de Demoiselle, Jungfernapfel; Pomme de bonne Compagnie; Traubenapfel; Bollenapfel; Belscher. — Der Römer Appian Claudius hat ihn zuerst nach Italien gebracht, und vor diesem hat er den Namen.

senn, weil er auf Wildling, worauf er veredelt wird, auf Klima und Erdreich, überaus empfindlich ist, und daher nicht überall gleich gut wächst. — Seine Gestalt ist schön. Er ist mehr breit als hoch; seine kleine Blume steht in einer Vertiefung, die mit Beulen umgeben ist, und sein langer zarter Stiel in einer breiten und tiefen Aushöhlung. Seine Haut ist hellgelb, glänzend und mit einer überaus schönen Karminröthe auf der Sonnenseite bemalt. Sein Fleisch ist zwar überaus fest und krachend im Genuß, aber doch sehr fein, weiß und voll edlen süßen Safts, der sein eigenes Parfüm hat. Wegen seines soliden Fleisches hat er daher auch die Tugend, daß er nie mehlig wird, und tief in den Sommer hinein frisch und saftig bleibt. Von Zwergbäumen ist er nach Neujahr essbar, aber von Hochstämmen erst im März. Um seine vollkommene Güte zu erhalten, muß man ihn auch lange am Baume lassen. Dem Froste widersteht er am meisten unter dem Obste, sowohl am Baume als auf dem Lager. Ueberhaupt sollte dieser kleine niedliche Apfel in keinem vollkommenen Obstgarten fehlen. Er ist die kleinste Frucht unter den Äpfeln.

Der Baum wird nicht groß; er treibt viel gerades und feines Holz, und trägt viele Früchte bey einander. Seine Schossen sind dünn, lang und violettbraun mit vielen Punkten. Seine Augen sind stark und deren Träger hervorstehend, die Blätter klein und tief gezahnt. Die Blüthen aber sind rosenfarbig geädert.

#### 162) Der große Api-Apfel. Gros Api \*).

Dieser ist über die Hälfte größer, als der vorige, und fast von ähnlicher Gestalt. Der Stiel aber ist kurz und zart, und die Farbe auf der Sonnenseite ist dunkler Kirschroth als bey jenem. Diese schöne Röthe wird auf der Schattenseite heller. Bisweilen ist auch diese Seite gelblich und roth gestreift, manchmal der ganze Apfel gelb

\*) Er heißt auch der Rosenapfel, P. Rose. Allein da mehrere Äpfel eigentlicher Rosenäpfel heißen, so sollten solche überflüssige Namen wegstreichen.

und roth marmorirt. Sein Fleisch ist sehr weiß und so-  
de, doch nicht so fest und fein, als bei dem kleinen,  
auch sein Parfüm ist nicht so erhaben. Daß er von solcher  
höhen Röthe den Namen des Rosenapfels hat, ist wahr-  
scheinlich, als von einem Rosenparfüm. So viel ist je-  
doch gewiß, daß man diesen Apfel mit der Schale essen  
kann, wenn man seinen völligen Wohlgeschmack empfinden  
will, welches nicht jedem Obstliebhaber bekannt ist. Er  
hält sich auch lange, und ist immer schmackhaft genug, we-  
nigstens gehört er in den zweiten Rang.

Der Baum ist derselbe, wie des kleinen Apf.

163) Der weiße Taffet - Apfel. Taffetas  
blanc \*).

Ein glänzend weißer, plattrunder Apfel von mitt-  
lerer Größe, unten herum etwas rötlich angelaufen,  
welches ihn sehr erhebt. Es scheint diese Röthe kaum  
merklich sich auf der ganzen Sonnenseite herumzuziehen;  
manche sind auch schneeweiß. Genau betrachtet hat er  
flache Rippen. Die Blume sitzt tief und ist mit vielen  
zarten Falten umgeben; der Stiel sitzt auch sehr tief und  
ist kurz. Sein Fleisch ist so weiß wie Schnee, locker und  
hat nicht allzu viel Saft, daher man seinen Reifepunkt,  
der um Weihnachten ist, nicht darf passieren lassen, damit  
er nicht mehlig werde, obgleich er bis Ende Februars  
dauert. Sein Geruch ist schon äußerlich stark und ange-  
nehm, und sein Geschmack hat einen gewissen eigenen  
haut goût, ohnqefähr rosenartig, der vielen Gaumen  
sehr angenehm ist, aber nach seinem Reifepunkte ver-  
sch.

164) Der Atlasäpfel. Pomme Satin.

Ein mittelmäßig großer Apfel, 2 Zoll hoch und 2 1/2  
Zoll breit. Die Schale ist glatt, gelbgelb, hin und wie-  
der grünlich durchscheinend, voll grauer Punkte mit einer

---

\*) In England heißt er Königäpfel, P. royale; aber nicht der  
Royale d'Angleterre. Man nennt ihn den weißen Taffet-  
apfel.



weißen Einfassung. Der Stiel ist hart,  $\frac{1}{2}$  Zoll lang und steht in einer seichten grau ausgefüllten Höhlung. Das Fleisch ist sehr saftig, milde, gut und wohlschmeckend. Der Apfel hält sich bis in den August.

165) Der Orangeapfel. Oranje-Appel. Engelsche Oranje-Appel.

Dieser ist ein etwas kleiner rundlicher platter Apfel vom ersten Range, 2 Zoll hoch und breit, mit Falten um die Blume. Seine Schale ist glatt, schön gelb, gewöhnlich rings herum mit blaßrothen starken Streichen gefleckt. Sein Fleisch ist gelb, milde, mit einem gewürzhaften Saft und angenehmen Geschmacke. Er ist essbar im December und Januar.

Der Baum treibt gut und ist fruchtbar.

166) Der große Richard. Grand-Richard.

Ein hollsteinisches Gewächs, von Hirschfeld bekannt gemacht, ziemlich groß, mit wenig vertieftem, rund umher geripptem Auge, von grüner, ringsum mit Roth durchstreifter Farbe, weißem und zartem Fleisch, von melonenartigem Geruch, etwas säuerlichem Saft und angenehmem erdbeerartigem Geschmack. — Er scheint zu den Kalvillen zu gehören, sein Kernhaus ist aber nicht beschrieben. — Hier hat der Baum noch nicht getragen.

167) Der Pfundapfel. Der gelbe Tellerapfel. Großer Rambur. Le Rambour Gros.

Ein guter deutscher wirthschaftlicher Apfel, und zwar einer der größten, denn er hat 4 Zoll im Durchschnitt. Hoch ist er etwas weniger. Seine Schale ist anfangs gelblichgrün und glatt, wird aber im Reife gelb und fettig. Selten bekommt er etwas Röthliches auf der Sonnenseite. Sein Fleisch wird etwas wenig locker, und hat einen süßsäuerlichen Saft. Er hält sich essbar und brauchbar vom November bis Februar. Er dient hauptsächlich zum Kochen, zu Schnitten und zu Cyder.

Der Baum wird sehr groß und fruchtbar. Er wächst

n 10 Jahren stärker als ein anderer in 20 Jahren. Seine Sommertriebe sind dick, braun und weiß punktiert, die Blätter groß und fett, die Blüthe groß und blafroth. Er ist sehr dauerhaft gegen die Witterung.

§. 11.

Beschreibung einiger vorzüglicher Sorten von der Klasse der  
Plattäpfel.

Zu diesen Äpfeln werden diejenigen gezählt, welche nicht so hoch als breit sind, also an beiden Enden platt gedrückt, dabei aber ohne Rippen und Beulen.

Vergleichen sind:

168) Der buntgestreifte Apfel. *Paragon-  
apfel. Pomme panachée. Pomme de Per-  
roquet* \*).

Seiner besondern Schönheit wegen stände er im ersten Range, nach seiner Güte aber gehört er nur in den zweiten. Er ist ziemlich groß und ansehnlich, von platt-runder Gestalt, doch gewöhnlich mehr hoch als dick. Der Stiel ist meistens fleischig und wie bey den Quitten an-  
gewachsen, ohne alle Höhlung. So lange er am Baume ist, sieht er gar schön gemalt aus; er hat ringsum abwechselnde Streifen, als wenn er liniert wäre, und zwar schöne rothe, gelbe, gelbweißliche und grüne Streifen. Wenn er aber liegt, so verlieren sich bey seiner heran-  
nenden Lagerreife die Farben sehr stark, er wird blaß-  
gelb und es bleiben nur blasse Spuren seiner ersten schönen  
Streifen. Aber nicht nur die Frucht ist gestreift, son-  
dern auch das Holz. Besonders sind die Sommerkno-  
sen hochroth und braun gestreift, ja auch die Blätter  
haben in der Mitte große gelbliche Flecken, fast wie die  
panaschirte Aprikose. — Sein Fleisch ist milde, weiß,

---

\*) Heißt auch *Pomme Suisse panachée*, der gestreifte Schwei-  
zerapfel, nicht weil er etwa aus der Schweiz abstammte (denn  
er ist schon teutscher Uebsung), sondern weil er wie die  
Schweizerbirnen gestreift ist.

mit ziemlich gutem weinsäuerlichem Saft und Geschmack, aber mit keinem sonderlichen Parfüm. Bis Weihnachten ist er am besten, hernach passet er und wird mehlig. In guten Kellern hält er sich indessen bis zum Frühjahr.

Der Baum treibt sehr gut, ist recht fruchtbar, und seine großen Früchte hängen sich büschelweise. Seine Sommertriebe sind, wie gemeldet, purpurroth gestreift, und von überaus lieblichem Aussehen; die Augen sind groß, auch roth gesteckt und sich vor allen sehr auszeichnend. Die Blätter sind dunkelgrün, meistens mit einem grünlich gelben irregulären Flecken in der Mitte geziert; die Blüthe ist groß, und gewöhnlich schön pfirsichbluthfarben. Der Baum ist aber zum Brande geneigt, sobald er Mistdünger bekommt.

#### 169) Der violette Apfel. Pomme violette.

Dieser Apfel ist selten, wenig bekannt, und man findet ihn auch in keinem pomologischen Werke beschrieben. Ich habe den Baum aus Frankreich erhalten. Er ist ansehnlich groß, meistens plattrund, viele aber sind auch mehr hoch als dick, manche haben an der Blume Beulen oder Falten. Der Baum bringt seine Früchte oft in verschiedenen Gestalten. Indessen ist diese Sorte sehr kenntlich; denn die Grundfarbe ist durchaus schwarzroth; darüber aber zieht die Natur einen so starken blauen Puder, als sonst bey keinem Apfel in der Masse gefunden wird. Denn die am stärksten bestäubte Pflanze hat keinen dichtern Staub als dieser Apfel. Weil nun die dunkelrothe Farbe etwas durchschimmert, so sieht er ganz violett aus. Das Fleisch ist weiß und milde, ziemlich saftig, und zwar von gutem Geschmack, jedoch ganz ohne Parfüm, so daß er nur in den zweiten Rang gesetzt werden kann. Er wird bald essbar, und hält sich bis Februar, und zum Theil bis in den May.

Der Baum treibt ziemlich gut, und ist überaus fruchtbar.

#### 170) Der Silberling. Silverling.

Ein großer, plattrunder, wohlgebauter, glatter, schöner Apfel, mit tief eingesenkter Blume. Er hat nur



stetigen starke Rötze, wenn ein heißer Sommer ist, und die Früchte der Sonne sehr ausgesetzt hängen. Sein Fleisch ist milde. Von Gaste ist er ungemein fein und lieblich, nur ist zu bedauern, daß er so bald passirt. Er reift im December und Januar. — Er gehört zum zweiten Range.

171) Der Backäpfel. Costard Apple.

Ein sehr guter Sommeräpfel, zumal für die Küche. Er ist einer der größten, platt, weißgelb und roth gekreist und gestreift, an der Blume tief eingezogen. Sein Fleisch ist zart und milde, mit einem guten Gaste. Besonders gut ist er zum Backen etc. Reif wird er im September.

Der Baum wird groß und fruchtbar.

172) Der Apfel von Sedan. Pomme de Sedan.

Dieser treffliche Apfel für die Wirthschaft und zu Eßzwecken ist groß, plattrund, grünlich gelb, gewöhnlich mit hellem Blutroth überwaschen. Das Fleisch ist zuckerartig und voll Gaste. Der Apfel ist völig essbar im October und hält sich bis Weihnachten.

§. 12.

Beschreibung verschiedener feiner Sorten von der Klasse der Spitzäpfel und zwar der länglichten.

In die Klasse der Spitzäpfel sind sowohl die sehr spitzigen aufgenommen, welche Maquer parabolische nennt, als auch die länglichten und alle, die nach der Blume etwas verjüngt zulaufen, und welche bey ihm hyperbolische heißen, so wie auch die cyfförmigen und elliptischen.

Dahin gehören unter andern folgende vorzüglichste:

173) Der Sommer-Taffetäpfel. Pomme de Taffetas.

Ein schöner früher Apfel, der schon zu Ende Julius

zeitig. Gegen die Blume läuft er verjüngt zu. Die Schale ist schön weiß, und so zart, als der feinste Taffet. Sein Fleisch ist milde, der Saft lieblich und der Geschmack sehr angenehm.

174) Der Hiefenapfel, Joppenapfel. Joopen. Rode Joopen. Roode Zuure Joopen.

Eine holländische Herbstfrucht, von mittelmäßiger Größe, länglicht, etwas eiförmig, meist schief gewachsen und etwas eckig, übrigens glatt. Seine Farbe ist auf der Sonnenseite blutroth mit weißen Tupfen und gelb gestreift; auf der andern Seite und oben bey der Blume grünlich. Manche sind durchaus blutroth. Sein Fleisch ist zart und sein Saft sehr weinreich. Knoop setzt ihn in den zweyten Rang. Eßbar ist er im October und November. Wenn der Baum altert, so wird die Frucht auch inwendig roth, wie bey dem rothen Herbstkalvil. Der Saft ist nicht häufig, aber nicht unangenehm. Sein Geschmack gleicht ein wenig der Renette. Der Baum blüht später als andere; daher trägt er alle Jahr häufig.

175) Der Zitronenapfel. Pomme de Citron.

Auch eine Herbstfrucht. (Man hat verschiedene Zitronenapfel, als Winterfrüchte.) Er ist nicht lang und nicht platt, bey der Zeitigung schön gelb, bisweilen ein wenig röthlich gestreift. Sein Fleisch ist mürbe und hat eine überaus angenehme Säure.

176) Der Winterblumensüßer. Winter Bloem Soete. Winter goede Zoete.

Ein ansehnlich großer holländischer Apfel vom ersten Range. Seine Blume liegt in einer regulären flachen Aushöhlung. Seine Schale ist glatt, gelblich, auf der Sonnenseite braunroth, und zuweilen überall fein gestreift. Sein Fleisch ist milde, süß, von einem sehr angenehmen Geschmache. Er ist eßbar im December und Januar.

Der Baum wird groß und macht ein gutes Holzgewächs.

177) Der Blumensaurer. Weißer Rabau.  
Bloem - Suur. Blanke Rabauw.

Auch ein holländischer mittelmäßig großer platter au-  
ter Sommer- und Herbstapfel, mit einer meist leicht ste-  
henden wolligten Blume, mit Falten umgeben, und einem  
sehr kurzen Stiele. Auf der Sonnenseite ist er stark roth  
gestammt, wie der Streifling, auf der andern grünlich-  
gelb mit rauhen Tupfen umgeben. Manche aber sind ganz  
gelb. Er ist etwas uneben und oft zeigen sich leichte Rip-  
pen. Sein Fleisch ist locker, mehr süß als sauer. Er  
ist ein recht guter Tischapfel, wohlschmeckend und zart, ob-  
gleich ohne starkes Parfüm. Er bekommt in ungünstigen  
nassen Jahren inwendig gern Stippen, und die dicksten,  
welche die meiste Röthe haben, inwendig faule Flecken.  
Seine Reifezeit ist Anfang Septembers. Er dauert acht  
Wochen.

Der Baum treibt gut, und trägt sehr fleißig. Der  
Blüthe schadet der Frost nicht leicht; sie ist sehr dauerhaft.

178) Der Prinzessenapfel. Princes - Appel  
(Des Knoop's.)

Seine Größe ist mittelmäßig; die Gestalt länglicht  
und eiförmig, aber doch sehr verschieden, mit einer klei-  
nen etwas flach liegenden Blume. Seine Schale ist glatt,  
weißlich gelb und auf der Sonnenseite hellroth gestammt.  
Das Fleisch ist milde und hat einen sehr guten weinsäu-  
erlichen Geschmack. Lagerreif wird er im November und  
bis zum Frühjahr hält er sich. — Der Baum ist ganz  
außerordentlich fruchtbar, daher besonders als Wirthschafts-  
apfel höchst schätzbar.

179) Der edle Prinzessenapfel. Princesso  
noble.

Einer der besten Tafeläpfel vom ersten Range. In  
der Gestalt und Farbe gleicht er viel dem vorhergehenden;  
nur sind viele von ihm schief gewachsen. Doch ist er stets  
länglich; die Sonnenseite hat nicht so viel Röthe, aber  
oft viele Rostflecken. Sein Fleisch ist gelblich weiß, fein,  
weich, saftig und hat einen zuckerartigen Geschmack mit et-



nem angenehmen Parfüm. Lagerreif ist er im November und December.

Der Baum bekommt eine mittelmäßige Größe und ist sehr fruchtbar.

130) Der rothe Winter-Kardinalsapfel. Cardinal rouge.

Ein länglichter schöner Apfel, der spitz zuzulaufen scheint, an der Blume aber eine Fläche hat, die sich mit kleinen Fältchen umschließt. Seine Größe ist ziemlich ansehnlich. Die Schale hat eine schöne Rosenröthe mit durchscheinendem Gelb, mit bräunlichen, gelb eingefassten Punkten besät, und starken rothen Streifen und Flammen. Die Blume zeichnet sich sehr aus; denn die vertrockneten Blumenblätter sind sehr lang, stehen geschlossen gerade in die Höhe und sind spitzig. Sein Fleisch ist blendend weiß, zart, milde, voll Saft, süß, angenehm und hat ein kleines Rosenparfüm. Er reift im December und hält sich bis Ende Februars.

181) Der weiße geflammte Kardinalsapfel. Cardinal blanc flammant.

Ein großer sehr guter wirthschaftlicher Winterapfel von platter Form mit starken flachen Rippen, tief eingesenkter Blume und kurzem Stiel. Die Sonnenseite hat einen Anflug von Röthe; übrigens ist der Apfel zitronengelb, hat feine graue Punkte und Rostflecken. Sein Fleisch ist etwas locker, markig, doch voll Saft und von einem angenehmen Geschmack. Er zeitigt Anfangs November und hält sich bis gegen den Februar.

182) Der Schemkwel, Smaackwel.

Der Name ist holländisch und soll so viel heißen als: schmeckt wohl. Der Apfel ist mittelmäßig groß; der Baum hat aber auch viele kleinere, ründliche, Früchte; manche sind etwas mehr hoch als dick, bisweilen höckerig. Seine Blume ist länglicht, sitzt etwas vertieft und ist mit Falten umgeben. Die Haut ist grünlich gelb, ohne alle Röthe; dagegen hat er meistens starke rauhe Flecken zumal um dem Stiele und an der Blume. Einige haben

auch Spuren von Rippen. Sein Fleisch ist weiß, zart, fest, saftig, von einer feinen pikanten Säure und gutem Geschmack. Er dient für die Tafel und für die Küche, wird schon essbar im November und bleibt gut bis Ostern.

### 183) Der rothe Paradiesapfel.

Ein ganz dicke Apfel gewöhnlich von mittelmäßiger Größe, mehr hoch als dick, gegen die Blume, die regelmäßig vertieft und in Falten steht, etwas verloren zulauend. Seine gleichförmige dicke Röthe, in welcher er mit starken weißen runden Punkten gleichsam gestirnt ist, wird unten um den Stiel und oft an einer Seite herauf mit einer rauhen grauen Schale unterbrochen. Sein Stiel ist mittelmäßig lang, ganz roth und steht mäßig vertieft. Das Fleisch ist zart, sehr fest, weiß, mit einer rothen Ader um das Kernhaus und auch inwendig an der Schale etwas roth. Es hat einiges Rosenparfüm. Der Apfel reift spät im December und hält sich lange. — Man hat mehrere Paradiesäpfel, die zur Kalvillenfamilie gehören.

### 184) Der Winterfleiner. \*)

Ein schätzbarer Apfel, sowohl für die Tafel, als besonders für den wirthschaftlichen Nutzen. Er ist groß, schön, glänzend gelb, mehr hoch als dick. Die Blume ist geschlossen in einer regulären Vertiefung, und hat subtile Falten um sich. Der Stiel ist kurz. Seine Farbe wird bei der Zeitigung gelb, gewöhnlich auf der Sonnenseite rötlich angelaufen. Er hat einen starken Geruch. Sein Fleisch ist etwas grob und bekommt daher bisweilen Stuben, doch nur mehr von Zwergbäumen. Der Saft

\*) Dieser Apfel, den Manger auch berührt, aber noch nicht gekannt hat, führt seinen Namen von einem Dorfe Flein bey Heilbronn und zu dessen Gebiet gehörig, wesswegen er auch, obgleich nicht viel in Flein selbst, in dortiger Gegend und überhaupt im Württembergischen ziemlich häufig, und sehr geschätzt ist. Man hat eine größere und kleinere Sorte dieses Apfels, so wie von dem folgenden Sommerfleiner. — Sie gehören eigentlich zu den Gölberlingen.



ist säuerlich süß. Die Kerne sind bey der Zeitigung los, und hellbraun. Er hält sich lange in den Winter hinein. Der Baum wird groß und ansehnlich.

185) Der Sommerfeiner.

Dieser übertrifft an Schönheit und Bracht sehr viele Aepfel; er hat übrigens die Gestalt und den Geschmack wie der Winterfeiner, und ist eine wahre Zierde im Garten.

186) Der Feig:napfel ohne Blüthe. P. Figue sans fleurir.

Dieser Aepfel heist ganz unrecht ohne Blüthe. Er blüht eben sowohl, als andere Aepfel; aber seine Blüthe und der Bau der Samengefäße ist verschieden und sehr sonderbar. Er hat keine Blumenblätter, sondern die fünf grünen äußeren Lappen, mit den rothen Spitzen, sind ganz dicht mit weißer Wolle umgeben, und bedecken den ganzen Kelch mit dichter Welle. Statt der Blumenblätter, die sonst die Stempel und Staubfäden umgeben, stehen inwendig fünf ganz kleine spitzige, eben so gestaltete, grüne wolligte Blättchen. Statt der Staubfäden, die bey andern Aepfelblüthen oben mit Nierchen behangen sind, welche den Staub zur Befruchtung hergeben, steht ein hervorragendes Büschgen von 14 hohlen Stempeln, welche oben eine Narbe oder länglichte Mündung haben, die mit bräunlichen Franzen eingefast sind, als ob sie den Saamenstaub an sich hängen hätten. Je zwey und zwey Stempel führen zu einem Fache des Kerngehäuses, deren 7 da sind, in jedem zwey Pünktchen von Kernen. Die 14 Stempel sind unterhalb, so weit die Blättchen sie bedecken, auch ganz wollig. Wenn die Blüthe bis zur Befruchtung herben gewachsen ist, so schließen sich die äußersten 5 grünen Lappen von einander; die innern 5 kleinen spitzigen Blättchen bleiben gerade um die Stempel herum stehen. Endlich vertrocknet der Rand der Mündung der Stempel und dann auch die Stempel selbst.

Der Aepfel wird mittelmäßig groß, länglicht, oben etwas verjüngt zulaufend. Die Blume scheint doppelt, da die Frucht die erwähnten Lappen und die wolligten Blättchen behält. Der Stiel wird kurz und dünn, die Schale



elb, glatt, mit feinen braunen Pünktchen, und auf der Sonnenseite mit einem rothen Anstriche. Das Fleisch ist gut, fest und zart, hat einen süßen Saft und angenehmen Geschmack. Die Fächer des Kernhauses sind enge und leer; man findet selten einen Kern darin. Der Apfel ist lagerreif Ende Novembers und dauert bis Ende Decembers.

#### 187) Der Zipliner.

Diesen Apfel führt Manger bloß dem Namen nach an. Seine Form ist walzenförmig; die Blume groß und etwas tief eingesenkt, ohne merkliche Rippen. Die Schale ist gelbgrünlich; sie wird bey der Reife ganz gelb, und auf der Sonnenseite mit sehr schönen lachrothen Streifen bemalt. Das Fleisch ist ziemlich fest, sehr saftreich und der Saft süßsauerlich und sehr erfrischend. Ueberhaupt hat er im Geschmack viel ähnliches mit dem Gräfensteiner; auch hat er dessen Dauer. — Der Baum wächst sehr lebhaft, ja froh; seine Blätter sind groß.

#### 188) Der Bohnapfel.

Dieser teutsche Apfel verdient in den ersten Rang gesetzt zu werden, sowohl wegen seiner Güte für den Haushalt und wegen seines allgemeinen wirthschaftlichen Gebrauchs, als auch wegen seiner vortreflichen Dauer und ununterbrochenen Güte. Der Ursprung des Namens ist nicht bekannt. Er ist um Gans, Wiesbaden und der Gegend zu Haus; er macht da einen Niederländischen Handelsartikel aus. Seine Gestalt ist wie die des Pigeons und Fleiners, länglicht, gegen die Blume verloren zulau fend; die Farbe der Haut ist gelblichweiß. Kein Apfel bleibt leicht so weißlich bey seinem langen Lager als dieser. An der Sonnenseite ist er roth gestammt, so wie auch um dem Stiele herum. Sein Fleisch ist blendend weiß, zart, solide, oder etwas fest, gewürzhast, angenehm und von einem feinen Parfüm. Er giebt treffliche getrocknete Schnitzgen, die schön weiß sind, und im Dämpfen und im frisch Kochen nicht zerfallen. Seine Esbarkeit fängt im December an und dauert den ganzen Sommer hindurch bis den folgenden Herbst in voller Güte, welches ihn sehr schätzbar

macht. Man hat noch eine Varietät von ihm, die etwas trockener ist, aber von einem noch stärkern Parfüm und Anisgeschmack; so wie eine noch größere Sorte.

Der Baum ist sehr fruchtbar, und macht starke Triebe.

#### 189) Der leichte Matapfel.

Ein bloß wirthschaftlicher Apfel, der aber Verdienste hat. Er ist groß und läuft gegen die Blume verloren zu; auf der Schattenseite ist er gelb, an der andern stark roth, und roth gestreift. Sein Fleisch ist locker und leicht, giebt guten Wein, wird schon gegen Ende Octobers essbar und hält sich bis Weihnachten.

Der Baum ist aber nicht nur außerordentlich fruchtbar, weswegen er nicht groß wird, sondern seine Blüthe widersteht auch vor allen andern Bäumen der ungünstigen Witterung, und geht in keinem Jahre leicht leer aus. Sein Holzwuchs ist sehr dicht, und seine Kerne dienen vornehmlich zu Wildlingen, um stark treibende Sorten zu Zwerg darauf zu veredeln.

#### 190) Der Stiebschläfer.

Ein ziemlich großer, länglichter goldgelber Apfel von der Gestalt des vorhergehenden. Er ist am Stiele breit, nach der Blume zu etwas spitzig und hat flache Rippen. Die Blume liegt tief in einer sehr engen Höhlung. Die Haut ist fettig, hat hin und wieder graue und grüne Punkte und ist oft an der Sonnenseite orangeroth angeläufen. Sein Geruch ist stark. Sein Fleisch ist sehr weiß, locker, zart, von sehr angenehmem Geschmack und Parfüm. — Der Baum wacht um 4 Wochen später zum Blühen auf als alle seine Brüder, und erreicht dennoch mit den andern seines Geschlechts seine Vollkommenheit und Zeitigung. Wegen seines späten Erwachens und Blühens entgeht er vieler schädlicher Witterung zur Blüthezeit. Er ist überhaupt ein sehr schätzbare Baum. Die Frucht hält sich bis Mitte Decembers und giebt auch einen trefflichen Wein. Der Baum wird nicht gar groß, und macht eine flache Krone.



191) Der Frühapfel. Pomme avant tous.

Unter den Sommeräpfeln ist er vorzüglich. Seine Gestalt ist länglicht, konisch. Er ist ansehnlich groß. Seine Lume sitzt vertieft, mit Höckern umgeben, die aber nur s an die obere Wölbung reichen, und sich nicht über die rucht ausdehnen. Die Schale ist grünlich gelb, auf der sonnenseite schön roth. Das Fleisch ist milde, zart, hinreichend saftig, von einem sehr angenehmen Geschmack. Er reift mit den ersten Äpfeln, passirt aber bald, und wird un mehlig.

Der Baum macht einen starken Wuchs, und hat ethe Sommerachsen, die denen vom englischen Kantapfel sehr ähnlich sehen.

192) Der Blutapfel.

Eine große schöne Frucht für die Küche, dessen Schale glänzend blutfarben verwaschen ist. Das Fleisch ist weiß, von der Blume herabwärts rosenroth, grobkörnig, angenehm weinsäuerlich, etwas erdbeerartig. Er gehört zum zweiten Range.

193) Der Pfingstapfel, blüht gewöhnlich erst im Pfingsten. Der Apfel ist für die Haushaltung nützlich. Seine Form ist abgestumpft spitzig, seine Farbe grünlich gelb; an der Sonnenseite etwas geröthet. Er reift Ende Septembers und hält sich bis zum Februar.

Außerdem sind hier noch zu bemerken: Der Birn-ärmige Apfel, ein guter Tafelapfel; der kleine Rheinische Bohnapfel; der doppelte rothe Winterparadiesapfel; der zwiebel- oder knollfarbige Apfel; der drey Jahr dauernde Mutterapfel; der alte Sommerkronapfel; und der Spizberger Apfel.

§. 13.

Beschreibung einiger vorzüglichsten Sorten von der Klasse der runden Äpfel, oder Kugeläpfel.

Wir begreifen darunter nicht bloß ganz runde, sondern auch solche Äpfel, die zuweilen auch etwas mehr



hoch als breit, übrigens aber glatt, eben und gleich dick sind.

Darunter sind:

194) Der Frauenapfel. Vrouwtjes - Appel.  
Pomme de notre Dame.

Ein großer rundlicher glatter Apfel, grünlich gelb, bisweilen hier und da mit braunen schwärzlichen Flecken besetzt, von mildem Fleisch und ziemlich lieblichem Geschmack, aber ohne hohes Parfüm. Er reift im Februar und März, und ist vom zweyten Range.

Der Baum treibt auch stark Holz und ist auch sehr tragbar.

195) Der Zimmetapfel. Soete Hoolaart. \*)

Ein feiner rundlicher Apfel, mit fast eben stehender Blume, die einige kaum merkliche Fältchen um sich hat. Er ist etwas größer und runder, als der Goldpepping; seine Farbe ist hochgelb, mit braunen Punkten überall besetzt. Roth hat er übrigens äußerst selten, wie ihn Knop auf der Sonnenseite beschreibt, sondern überall hat er eine sehr hohe, blendende Goldfarbe. Sogar auch die vertrockneten Blumenblätter sind gelb. Der Stiel ist oft etwas lang und zart, und hat eine sehr geringe, oft gar keine Vertiefung. In seiner Gegend spielt das Gelbe anfangs ins Grünliche, hernach ins Weißliche. Sein Fleisch ist röthlich gelb, fein, saftig und süß, nicht ganz ohne Parfüm. Er wird früh reif, schon Anfang Septembers, hält sich bis in den April, und ist Herbst- und Winterapfel zugleich.

196) Der rothe Zimmetapfel. Nach Henne:  
Wheelers Russet.

Der Apfel ist von runder etwas gedrückter Gestalt, seine Blume ist geschlossen in einer geringen Vertiefung, mit Falten umgeben, der Stiel kurz und dünn, die Haut schmutzig gelb, auf der Sonnenseite stark braunroth. Bey-

\*) Heißt auch: Kaneel-Soete; Pomme de Canel; Binder-Soete; Soete Kant-Appel; Flamise Hoolaers; Hoolaars aus Blandern.

re Farbe zieht sich um die ganze Frucht herum. Um die Lume ist sie grünlich gelb und am Stiele braungelb schwärz. Sein Fleisch weicht ins Gelbe. Der Saft ist nicht süßig, aber fein und Renettenartig. Er reift im December und dauert lange. — Der Baum trägt alle Jahre.

197) Der Rothbringer Rambur. Rothgestreifter Pfundapfel. Rambour blanc.

Ein sehr großer plattrunder Sommer- und Herbstapfel, der oft gegen 1 Pfund schwer wird, und öfters ebene breite Rippen hat. Seine Blume steht flach und Falten, so wie auch der kurze Stiel in einer seichten Vertiefung sitzt. Die Schale ist hellgelb, auf der Sonnenseite besonders schön roth gestreift und punktiert. Sein Fleisch ist sehr weiß und locker, sein Saft säuerlich. Er ist für die Wirtschaft sehr vorzüglich, zeitigt Anfang Septembers und hält sich 6 bis 8 Wochen.

198) Der Hechtapfel. In England: der Lachsapfel. Pomme de Saumon.

Ein überaus schöner, großer und wohlgestalteter Apfel, und bisweilen etwas höher, grünlich gelb mit dunkelrothen Flammen auf der Sonnenseite. Sein Fleisch ist weiß und hat einen starken süßweinigen Saft von sehr angenehmem Parfüm. Er ist er vom Ende Novembers bis Ende Februars.

199) Das Seidenhemdchen. Syden Hemdje.

Ein fast ganz runder schöner großer Apfel vom ersten Ansehe, gewöhnlich 3 Zoll hoch und 3 Zoll dick, mit einer sehr zarten Schale, wovon er den Namen hat, gelblich, zuweilen blaßroth auf der Sonnenseite, von mildem Fleisch, angenehmem Saft und gutem Parfüm. Er ist erreif im November und December.

Der Baum macht ein feines Gewächs und ist ziemlich tragbar.

200) Der kleine violette Apfel. P. violette.

Ein kleiner, runder, glänzender, schwarzer Apfel in Gestalt eines kleinen Vordörfers. Er ist so dunkel-



roth, daß er ganz schwarz aussieht, nur um dem Stiele herum ist er etwas heller roth. Der Stiel selbst ist ganz kurz und steht in einer ganz kleinen Höhlung, so wie auch die Blume. Uebrigens ist er von keinem sonderlichen Werth; nur sein Aeußeres, seine Schwärze, macht ihn auffallend. Sein Reifepunkt ist Weihnachten.

#### 201) Der schwarzbraune Matapfel.

So bekannt dieser Apfel in hiesigen Gegenden ist, so selten ist er sonst. Man findet in keinem Pomologen eine Spur davon. Er ist ein starker runder Apfel, bei der Blume etwas eingedrückt, mit einem kurzen Stiele in einer mäßig tiefen Höhlung. Er wird auf der Sonnenseite ganz schwarzbraunroth, hinten aber ist die Farbe ins Grünlich-bräunliche vertrieben. Er bekommt auf dem Baume einen starken Puder oder bläulichten Duft. Sein Fleisch ist milde, weiß, von einem sehr aromatischen Geschmack und reichlichen angenehmen Saft. Er wird zum Theil schon essbar im November, und hält sich gut bis mitten in Sommer. Nicht nur als Tafelobst kann er wenigstens im zweiten Range stehen, sondern er ist auch zu allem wirtschaftlichen Gebrauch, zum Kochen, zu Schnitzen, Wein u. sehr vorzüglich. — Man hat verschiedene Varietäten von ihm. Die erwähnte ist aber die beste.

Der Baum wird einer der allergrößten unter den Apfelbäumen, treibt starke Sommerschossen, und hat schöne Blüthe, die außen rosenroth gefärbt ist. Nur hat sie den Fehler, daß sie sehr empfindlich auf die ungünstige Witterung ist und gar leicht Schaden nimmt.

#### 202) Der spätblühende Matapfel.

Dieser ist zwar weder so groß, noch von dem gewürzhaften Parfum, wie der vorige, hat aber dennoch sonst viele Verdienste. Er ist zugleich Sommer- und Winterapfel. Obgleich er etliche Wochen später blüht als die übrigen Matäpfel, und dadurch den Frühlingsfrösten meistens entgeht, so wird er doch viel eher zeitig, und früh essbar, hält sich aber zugleich auch den Winter hindurch. Er ist gelb und roth gestreift. Sein Fleisch



Der Geschmack sind recht gut. Uebrigens dient er auch zu dem Hausgebrauch.

Der Baum ist derselbe, wie jener.

203) Der rothe Stettiner. \*)

Ein Apfel, der werth ist, daß man ihn recht häufig pflanzt. Er ist sowohl ein guter Tischapfel, als auch einer der vortrefflichsten wirthschaftlichen Äpfel, und hat wesentliche Vorzüge. Er ist groß und ansehnlich, meistens rund. Einige sind an der Blume etwas eingedrückt, höchstentheils dunkel und schwarzroth, bisweilen aber auf der Schattenseite hellgrün. In manchen Jahren bekommt er schwarze Flecken, wie Eisenflecken, welche ihm aber nicht schaden. Sein Fleisch ist hart und fest, oder vielmehr glasartig, so daß man ihn nie eindrücken kann; nichts desto weniger ist er voll süßen und weinartigen Safts, und von trefflicher Dauer, indem er sich vom December bis in den August in seiner vollkommenen Güte erhält. Zu Cyder ist er auch vortrefflich.

Der Baum wird einer der allgeröbsten und erreicht das höchste Alter. Er ist überaus fruchtbar und hält die härteste Bitterung auch in seiner Blüthe aus, trumt auch mit geringem Erdreich vorlieb. Seine Sommerschossen sind groß, glänzend, schwarzblau, mit kleinen weißen Punkten und gegen die Spitze mit feiner Bolle gleichsam nur bestäubt. Die Augen sind dick und reist, die Augenträger hervorstehend, die Blätter groß, unkelgrün, und fein gezahnt, die Blüthe groß und hell roth.

204) Der weiße Stettiner.

Dieser ist derselbe an Form und Baum; einige gleichen diesen, andere jenen vor. Er ist anfangs ganz hell-

\*) Der Stettiner ist wegen seiner Güte und Dauer weit und breit bekannt, hat aber fast in jeder Provinz einen andern Namen. In Preussen heißt er der Annaberger; in Hessen der Glasapfel; in Schwaben der Böttigheimer. Sonst heißt er auch der Eiserapfel; der Rosdöcker.

grün, wird aber im Liegen etwas gelblicher, und hat nichts Rothes. Er ist eben so schätzbar, als sein Bruder.

#### 205) Der gelbe Stettiner.

Dieser hat auch die Größe und Form des rothen Stettiners, nur daß er gewöhnlich schief und auf der einen Seite kürzer als auf der andern ist. Seine Grundfarbe ist bey der Zeitigung schön zitronengelb und auf der Sonnenseite hochroth mit vielen zarten weißlichten Punkten, die unter der zarten Haut zu seyn scheinen; hie und da auf der Oberfläche einige braune. Sein Fleisch ist fest und weiß, und bey der Nelse etwas gelblich, hat einen säuerlich süßen und sehr stärkenden Saft. Er hält sich bis wieder zur Erndte, und ist sowohl zum frischen Genuß, als zur Wirthschaft sehr gut.

Der Baum ist sehr tragbar.

#### 206) Der grüne Stettiner \*).

Dieser ist noch vorzüglicher, sowohl im Geschmack, welcher weinreicher ist, als auch in der Dauer, da er nie wie ersterer stippig wird.

#### 207) Der Sommer-Rambur. Rother Sommer-Rambur. Rambour d'été. Rambour rouge d'été.

Ein sehr schöner und großer Herbstapfel, sowohl für die Tafel als Wirthschaft. Er ist platt, mit breitkantigen Rippen, einer flach sitzenden wolligten Blume und kurzem Stiel. Seine Schale ist gelb, auf der Sonnenseite schön carmoisinroth mit wohlvertheilten Punkten. Das Fleisch ist locker, saftig, von einem angenehmen süßen und dabey weinsäuerlichen Geschmack und einigem Rosenparfüm. Er wird im September vom Baume erzhbar und hält sich 6 bis 8 Wochen.

\*) Dieser soll zwar eine andere Varietät als der weiße Stettiner seyn; ich konnte ihn aber noch nicht hinreichend untersuchen.



208) Der weisse Paradiesapfel.

Ein sehr guter wirthschaftlicher Apfel, zugleich auch zum Nachtisch nicht zu verachten. Er gleicht in der Gestalt und Schönheit dem Borsdorfer, ist aber oft größer. Seine Sonnenseite prangt mit dem schönsten Roth, übrigen ist er wachsgelb. Sein Fleisch ist sehr weiß, saftig und ziemlich gut von Geschmack, aber ohne Parfüm. Er hält sich bis Ostern. — Nach dem Borsdorfer und dem Champagner Weinapfel liefert er den besten Cider; und die von ihm getrockneten Schnitzn werden schon weiß.

Der Baum wird mit einer der größten, und ist sehr fruchtbar; es hängen sich oft drei, vier Früchte zusammen. Daher gewährt ein solcher Baum im Herbst dem Auge den reizendsten Anblick. Die Augen stehen an den Trieben nahe beisammen, und haben einen rothen Punkt.

209) Der Streifling. Der Sträumerling.

Dieser brauchbare Wirthschaftsapfel ist fast überall bekannt. Er ist rundlichplatt, von mittlerer Größe, gelb und ringsum roth gestreift. Sein Fleisch ist weiß, milde und hat vielen süßen Saft. Zum Kochen und zu Sautizen ist er sehr gut. Er giebt vielen Wein, wird bald essbar und hält sich bis Februar.

Der Baum wird auch sehr groß und alt, und ist einer der fruchtbarsten, dessen Blüthe auch gegen die Witterung dauerhaft ist. Seine Triebe sind groß, die Augen lang und die Blüthe blafroth.

210) Der Champagner Weinapfel.

Dieser schätzbare Weinapfel ist hier zu Lande aus einem Wildlinge entstanden. Er ist so groß und rund, wie der rothe Steiner, ganz roth, mit schwarzrothen Streifen gesäumt, und überall mit starken weißen Punkten besät. Die Blume steht nicht tief, sein Stiel ist kurz und stark. Sein Fleisch ist kernig und milde, und inwendig vom Kernhause an bis an die Schale mit rothen Adern durchzogen. Sein Geschmack ist nicht gewürzhaft, aber er giebt einen vortreflichen Wein, der nicht nur



hochgelb von Farbe, sondern auch stark wird, und wie der von der Chamvagner Weinblirn mouffirt.

Der Baum wird ansehnlich groß, dauerhaft, fruchtbar, und trägt fast alle Jahre.

211) Der Sibirische Waldapfel. Sibirischer Eispfel. *Pyrus baccata* Linn.

Er gehört zwar weder zum Tafelobst, noch zum wirthschaftlichen Obst, außer daß sein Wein zur Vermischung mit dem Birmwein treffliche Wirkung thun möchte. Zu englischen Anlagen und Lustgärten ist er ein schöner Beytrag, indem nicht nur seine Blüthen ein einziges ganz herrliches Bouquet vorstellen, sondern auch seine schönen rothen Früchte sich so voll hängen, daß sich das Auge nicht satt sehen kann; oft hängen an einem Astchen, das spannenlang ist, 20 bis 30 Aepfelchen. Mit etwas Wein und Zucker gestoßt giebt er ein treffliches Gericht ab. Auch in die Waldungen würde er besser taugen, als unser einheimischer Holzapfel. Dieser ist viel herber und saurer als der Sibirische; er würde auch dem Wildpret viel angenehmer seyn.

Die Frucht ist klein, von der Größe einer Baumnuß, sehr schön roth und gelb. Es erzeugen sich aus den Kernen, wodurch er fortgepflanzt wird, vier Spielarten: 1) eine kleine fast ganz rothe; 2) eine kleine fast ganz gelbe; 3) eine etwas größere rothe mit vielem Gelb; 4) eine eben so große, aber etwas mehr länglichte, roth mit vielem Gelb. Die dritte Spielart verliert bald, wenn die Frucht heranwächst, alles Ueberbleibsel von der Blume, und bekommt an deren Statt ein ziemlich tiefes Grübchen; die vierte aber behält das vertrocknete Ueberbleibsel von der Blume, und schmeckt auch roh besser, als die drey erstern Spielarten.

212) Der Kirschapfel.

Das Seitenstück zu dem vorhergehenden. Ebenfalls ein wilder Apfel, der sich aus den Kernen fortpflanzen läßt. Beim ersten Anblick und ohne ihn am Baume zu sehen, hält man ihn für eine Kirsche, denn er hat die Größe einer Herzkirsche, hat aber Eden und Beulen,

und im Kleinen die Gestalt der rothen Kalville. Seine Farbe ist das schönste Carmoisinroth, das man nur sehen kann, mit einem feinen blauen Staube, als wenn er von Bads wäre. Der Stiel ist zart und lang, wie eine Kirsche, blutroth, aber tief eingesenkt. Die Blume verleiht die dünnen Blätter. Sein Fleisch ist gelblich weiß, süßsauerlich mit nicht häufigem Saft. Es wird bald mehlig. Gewöhnlich hängen 2, 4 und mehrere beisammen, wie meistens bei den Kirschen. Im Oekonomischen dient er ganz vortreflich zum Einmachen; mit Wein und Zucker gestoß (oder gedämpft) ist er eine gar delikate Speise. Auch dient er gut zu Syder, Essig &c.; vorzüglich aber ist er eine Zierde in englischen Gärten. Er blüht und trägt voll.

Sein Holz bildet ein Gewächs, wie die Birne, ist roth, dünn und glatt, mit weit aus einander stehenden, ganz spitzigen Nagen. Das Blatt hat einen langen Stiel, ist schmal, sehr spitzig, auch gegen den Stiel zu. Die jungen Blätter an den Trieben sind glänzend, wie Birnblätter, und die Triebe selbst schön kirschroth.

### 213) Der Weillburger.

Ein trefflicher, dem Winter-Vorsdorfer ähnlicher Apfel, nur nicht so platt und mehr spitzig gegen die Blume. Er ist strohgelb, auf der Sonnenseite schön carmoisinroth, sehr haltbar und saftig.

Noch kann man unter diese Apfelsorten rechnen: den großen schätzbaren Pastorapfel; den doppelten weißen Paradiesapfel; den Englischen Non pareil; den Fränkischen Dauerapfel.

### §. 14.

Von einigen noch nicht klassirten Sorten.

Verschiedene edle und seltene Sorten haben noch keine Früchte geliefert, und können daher nicht zuverlässig in ihre Klassen und zu ihren Familien geordnet werden. Auch traue ich selbst manchen Sorten nicht recht, ob die Frucht vorhanden ist. Ferner sind mir manche



Sorten von zuverlässigen Obstkennern nicht charakteristisch genug beschrieben worden. Endlich bin ich mit einigen Sorten selbst noch nicht einig, wohin sie gehören, ob sie die ächten sind u. Deswegen wollte ich sie nur beiläufig anführen, den berichtigten aber und weiter angepflanzten auf meine Beiträge verweisen, um den Raum zu schonen.

214) Der St. Ludwigsapfel. Pomme de St. Louis.

215) Der Mutterapfel.

216) Der Kürbisapfel. (Von ansehnlicher Größe.)

217) Der Bosfelder Apfel. (Ueber zwei Jahre haltbar.)

218) Reinette Bellefleur.

219) Courtpendu franc.

220) Courtpendu plat.

221) König Jakob.

222) Le gros Bon. (Hat olivengrünes Holz mit vielen weißen, rauh anzufühlenden Tupsen besetzt.)

223) Newington's Pippin.

---

Weiter angepflanzte edle Apfelsorten: \*)

A. Aus der Familie der Kalvillen.

a. Vollkommene Kalvillen.

224) Der Türkenkalville.

225) Der Belvedere.

226) Der Englische Kalvil, der grüne Kalville.

---

\*) Diese verschiedenen Obstsorten sind nun größtentheils auch schon auf den vorhergehenden Seiten dieser neuen Auflage eingewaltet, manche auch ausführlicher beschrieben worden.



- 227) Der Edelkönig. Roi très noble.  
 228) Der rothe Herbstkalvil. Calvil  
 d'Anis rouge d'Automne.  
 229) Gestreifter gelber Herbstkalvil. Cal-  
 vil jaune d'Aut. rayé.  
 230) Braunrother Himbeerapfel. Fram-  
 boise rouge. Danziger Kantenapfel.  
 231) Der Blumenkalvil. De Bloem-zoete  
 Calville. Goede Kandy-zoete Calville.  
 232) Der gestreifte Sommerkalvil. Calvil  
 d'été rayé.  
 233) Der rotbgestreifte späte Sommer-  
 kalvil.

B. Rosenäpfel.

- 234) Der Rosenpepping. Le Peppin Rose.  
 235) Der königliche Täubling. Le Pigeonnet  
 royale.  
 236) Platter Rosenapfel. Roos-Appel.  
 237) Der kleine Favoritapfel. Pomme Mig-  
 nonne.  
 238) Der Florentiner. Pomme de St. Florent.  
 Caillot-rosat.  
 239) Der Revalsche Birnapfel.  
 240) Marmorirte Rosette, Sommerroschen.  
 Rosette d'été marbré.  
 241) Der rothe Sommerrosenapfel. P. rose  
 rouge d'été.  
 242) Der Seidenapfel. Cousinotte rouge  
 d'été.  
 243) Der Tulpenapfel. Pomme tulipé.

C. N e n e t t e n.

- 244) Der Spanische Borsdorfer  
 245) Der. süße Borsdorfer.

- 246) Der Herbstborsdorfer. Früher, oder Sommerborsdorfer.
- 247) Die königliche Renette. Rein. royale.
- 248) Die Harlemer Renette.
- 249) Die grüne Bandrenette. Die lange roth-  
gestreifte grüne Renette. Rein. vert  
longue panaché.
- 250) Die kleine Casseler Renette.
- 251) Die Renette von Anvergne.
- 252) Die Renette von Breda.
- 253) Renette von Damason. Rein. double  
de Damason.
- 254) Die Osnabrücker grau überzogene Re-  
nette.
- 255) Der Lütticher Apfel. P. de Liège.
- 256) Die Lothringer grüne Renette.
- 257) Holländische Goldrenette. Der Gold-  
mohr.
- 258) Die edle Nordische Renette.
- 259) Der König Jakob.
- 260) Die Zitronenrenette. R. de Citron.
- 261) Die Forellenrenette. La Reinette ta-  
chetée.
- 262) Die kalbhartige Renette. Rein. cal-  
villée.
- 263) Die Carmeliter Renette. Rein. des  
Carmes.
- 264) Die Charakterrenette.
- 265) Die Bellefleurrenette. Der lange  
Bellefleur. La Rein. Bellefleur.
- 266) Die Carpentinrenette. Der Carpen-  
tin. Rein. Carpentin.
- 267) Die pikotirte Renette. R. picotée.
- 268) Die punktirte Renette. R. ponctué.

- 269) Der grüne platte Courtpendu.
- 270) Die rothe Parmäurennette. De rode  
Parmain Renet.
- 271) Die gestreifte Renette. Rein. rayé.
- 272) Der deutsche Rôseapfel.
- 273) Die kleine graue Weinrenette.
- 274) Doppelter Zwiebelapfel. R. plat, le  
grand.
- 275) Die Margipanrenette.
- 276) Rothe Herbstrenette. R. rouge d'An-  
tomne.
- 277) Gelbe Sommerrenette. Rein. jaune  
d'été.

#### D. P e p p i n g.

- 278) Der Königspepping. Peppin royale.
- 279) Der rothe Fenchelapfel. Fenouillet  
rouge. Bardin.
- 280) Der graue Fenchelapfel. Fenouillet  
gris. P. d'Anis. P. de Raisin. Spice-Apple.  
Classen-Appel.
- 281) Doppelter Fenchelapfel. Fenouillet gris;  
le grand Retel.
- 282) Gestreifter Fenchelapfel. Fenouillet  
rayé.
- 283) Marmorirter Sommerpepping.

#### E. Kanten- oder Rippen-Apfel.

##### a. Mit ganzen Rippen.

- 284) Der Antillische Apfel. Incomparable  
des Antilles.
- 285) Gelber englischer Gölberling. Der  
Goldgölberling.
- 286) Grüner Kaiserapfel. Pomme Impe-  
riale verte.



- 287) Der Nantapfel.  
 288) Der Adamsapfel. Ebenbissapfel.  
 289) Der Bouteillenapfel.  
 290) Englischer Kantapfel.  
 291) Der Probapfel.  
 292) Der Frankapfel.  
 293) Die gestreifte Violette. Pomme violette rayée.  
 294) Der Ludwigsapfel. St. Louis.  
 295) Bunter Langhans.  
 296) Der Schleswigsche Erbbeerapfel.  
 297) Großer rother Herbst. Faros. Gra Faros rouge d'Automne.  
 298) Rother Cardinalsapfel. Cardinal rouge.  
 299) Rother Sommerrambour. Rambour rouge d'été.  
 300) Weißer holländischer Käsapfel. Witte Kaasjes-Appel.  
 301) Der Wachsapfel. Weißer Taffetapfel.  
     b. Rippig an der Blume.  
 302) Der weiße Winter. Taffetapfel. Tafetas blanc d'hiver.

## F. P l a t t a p f e l.

- 303) Der Apfel von Sedan. P. de Sedan.

## G. S p i ß a p f e l.

- 304) Der Blutapfel.  
 305) Der birnförmige Apfel.  
 306) Kleiner Rheinfischer Bohnapfel.  
 307) Doppelter rother Winter. Paradiesapfel. Dubbelds rode Winter Parady's Appel.

- 308) Der Landgraf. Landgraf Carl. Carl's-  
apfel.  
309) Der Pfingstapfel.  
310) Der zwiebelfarbige Apfel.  
311) Drey Jahre dauernder Mutterapfel.  
312) Süßer Sommer. Kronapfel. Zoete  
Kron-Appel. Zoete Aagt.  
313) Der Spitzberger.

H. K u g e l a p f e l.

- 314) Der Weilburger.  
315) Der Pastorapfel.  
316) Doppelter weißer Paradiesapfel.  
317) Non pareil. Old non pareil.  
318) Der Fränkische Dauerapfel.  
319) Der weiße Stettiner.  
320) Gelber Herbst-Stettiner.  
321) Der Schminkeapfel.  
322) Der Herbst-Blotenapfel. Pomme violât  
d'Automne.  
323) Der Braunschweiger Milchapfel.  
324) Der Birginische Apfelbaum mit wohlrie-  
chender Blüthe. Malus coronaria. Malus syl-  
vestris Virginiana, floribus odoratis.  
325) Der zweymal tragende Apfelbaum.  
326) Der Apfelbaum mit gefüllter Blüthe.

Sorten, die noch nicht Früchte getragen.

- 327) Der rothe Normännische Kalvil. Cal-  
vil rouge de Normandie.  
328) Calvil blanc à coté.  
329) Der Gugummerapfel. Pomme de Con-  
combres.  
330) Der Orleanische Rambur. Ramb. d'Orl.

- 331) Der späte grüne Courtpendu. Courtpendu verte tardive.
  - 332) Die Portugiesische Renette. Rein. de Portugal.
  - 333) Reinette monstrueuse, die französische, unterschieden von dem englischen Monstrous of Windsor.
  - 334) Die königliche Cousinette. Cousinette royale panachée.
  - 335) Der Apfel ohne Schale. P. sans peau.
  - 336) Der rothe Pfingstapfel.
  - 337) Der Pfirsichapfel.
  - 338) Die Mandelrenette.
  - 339) Der Wiener Apfel. Manger schreibt von ihm, daß er unter den deutschen einer der vorzüglichsten ist.
  - 340) Der rothe Kaiserapfel. Imperiale rouge.
  - 341) Die kleine Renette. R. petite.
  - 342) Der Brustapfel.
  - 343) Die Peppingrenette.
  - 344) Der grüne Taubenapfel. Pigeon verd.
  - 345) Der Herrnapfel, der deutsche.
  - 346) Der Brasilienapfel.
  - 347) Augustapfel aus Saamen. (Einer der allerbesten Sommeräpfel.)
  - 348) Der Burgapfel. Der Beschreibung nach ist er 3 Zoll breit und 2 Zoll hoch, ganz gelb und von besonderer Güte, ein ganzes Jahr haltbar. Der Baum ist sehr tragbar.
-



## Zweytes Kapitel.

Vom Birnbaume, dessen Naturgeschichte, Erziehung, Fortpflanzung, Familie und Sorten.

## §. 1.

Abstammung, Herkunft, Natur und Beschaffenheit des Birnbaums.

Daß der wilde Holzbirnbaum die gemeinschaftliche Mutter der großen Menge von Birnfamilien und ihrer unzähligen Sorten sey, ist eben so sehr zu bezweifeln, als daß alle edle Pflaumensorten vom Holzapfel herkommen sollen. Die griechischen Naturlehrer schreiben, daß sie viele Birnsorten im Lande, besonders im Peloponnes gehabt hätten. Theophrastus redet häufig von ihnen, als von einer hochgeachteten Frucht. Was die Römer betrifft, so zählte der Naturalist Plinius 35 Arten von Birnen, die bey ihnen bekannt waren, wovon viele den Namen ihres Geburts- oder Stamm-Orts führten. Darans erhellt, daß sie dieselben größtentheils aus Griechenland, Egypten, Syrien und Numantia bekommen haben. Noch haben wir, aus seinen Beschreibungen zu urtheilen, verschiedene jener Sorten, wie die Pfundbirne, welche die Römer Libralis nannten, unsere weiße Butterbirne, ihre Lactea &c. Viele der neueren Sorten stammen nicht nur aus Frankreich ab, wohlhin freilich die erstern Verschiedenheiten aus Rom gekommen sind, sondern auch unser Teutschland hat viele erzeugt, z. B. die Honigbirne, viele Arten von Muskatellerbirnen, Margarethenbirnen &c.; die Schweiz gab uns die gute Eperbirne oder Bessibirne. Holland, England, Italien haben auch viele gute Sorten geliefert, und täglich werden noch neue Sorten theils aus den Kernen, theils durch die künstliche Fortpflanzung erzogen. Die Birnsorten sind wirklich weit zahlreicher und häufiger, als die Pflaumen, so groß auch die Verschiedenheit der letztern ist.

Nach dem Pflanzensystem des Linne steht der Birnbaum, nebst dem Apfel- und Quittenbaume in der IV. Ordnung der XII. Pflanzenklasse, Icosandria Pentagynia, mit 20 und mehr dem Kelche einverleibten Staubfäden und 5 Staubwegen: *Pyrus (communis) foliis serratis, pedunculis corymbosis*; d. h. Birn mit sägeförmig gezähnten Blättern und in Form eines flachen Straußes zusammengefügten Blumen, welche weiß und fünfblättrig sind und einen Fruchtknoten unter sich haben, der zu einer nach dem Stiel zu verlängerten und pyramidenförmigen Frucht wird.

Der Birnbaum ist ein großer schöner Baum, der gerade in die Höhe steigt und seine Kronzweige majestätisch in die Luft streckt, so wie auch seine Wurzeln tief in die Erde gehen. Er wird 30 bis 40 Fuß hoch. Seine Blumen und Früchte kommen an besondern Fruchttaugen hervor, welche an den Enden und Seiten der 3, 4 oder mehrjährigen Zweige in großer Menge hervorkommen, und welche nicht nur viele Jahre lang tragbar bleiben, sondern auch von Jahr zu Jahr immer tragbarer werden.

Der Birnbaum ist sehr dauerhaft und kann auch ein hohes Alter erreichen. Er leidet bey seiner Blüthe nicht so leicht als der Apfelbaum. Sein Holz ist fest, sehr zart und fein und zum Stechen und Bildschnitzen überaus dienlich. Er kommt nur in einem gemäßigten Klima gut fort; ein sehr heißes und trockenes taugt für ihn nicht.

#### §. 2.

##### Erziehung und Fortpflanzung des Birnbaums.

Der Birnbaum verlangt ein trockenes Land, einen tiefen Boden und eine warme Lage; im nassen und kalten kommt er nicht zu Kräften; seine Früchte werden darin schlecht und unschmackhaft. Denjenigen Sorten, die aus warmen Ländern herkommen, muß man einen warmen Stand und eine südliche Lage geben, wenn sie butterhaft werden sollen. Die aus unserem Klima abstammenden können schon etwas weniger Sonne vertragen und doch gut werden; jene aber machen eine Ausnahme von der Regel, die besonders bey den Äpfeln gilt, daß freyge-

ende Hochstämme schwachere und bessere, ohnehin etwas kleinere Früchte tragen, als die an Mauern und Wänden. Manche ausländische Birnsorten, zumal die mit schmelzendem Fleische, können nur an mittäglichen Spallieren erzogen werden, sonst arten sie aus und bekommen statt des schmelzenden, ein brüchiges Fleisch.

Die Fortpflanzung der Sorten geschieht nach der im I. Theil gezeigten Weise durch das Okuliren, Kolliren und Pfropfen, die Erziehung neuer Sorten aber durch Ausfäung der Samenkerne von edlen Sorten. Es zeigen sich an den jungen Stämmchen die Merkmale, daß sie in ächte und gute Arten eingeschlagen sind, daran, wenn sie keine spitze Stacheln, sondern starke große Blätter bekommen. Daß man bey den verschiedenen Veredlungsarten keiner Wildlinge sich bedienen solle, die aus wilden Holzbirnkernen erzogen sind, vielweniger der Wurzelstöcke weder von wilden Birnbäumen, noch auch von zahmen und zahmen Birnstämmen, daß man von guten Wildlingen, die aus Kernen edler, im Baumschulregister anmerkkter, Obstsorten erzogen sind, solche zu Grundstämmen wählen solle, die der darauf zu veredlenden Sorte so viel wie möglich gleichartig sind etc. ist oben gleichfalls erwähnt; es hier zu wiederholen, wäre überflüssig.

### §. 3.

Von der Klassifikation und der systematischen Eintheilung der Birnfamilien.

Ist das systematische Ordnen der Apfelsfamilien ein neues und verwickelteres Geschäft, so ist dies bey den Birnfamilien noch viel schwerer. Nicht zu gedenken der babylonischen Verwirrung, welche durch die ungeheure Menge von Provinzialnamen, (ja man kann wohl sagen: Lokalnamen, da fast ein jedes Dorf und jede Stadt jeder Sorte wieder einen andern Namen beilegt,) verursacht wurde; so ist die Anzahl der Sorten so groß und häufig, und die Bräunungen der Verschiedenheit ihrer Familien sind so unendlich, daß uns die standhaften Familieneigenschaften größtentheils fast ganz verlassen. Ein wesentliches System darüber fällt in der That fast unmöglich, (denn ein solches nach der bloß äußerlichen Gestalt, die auf einem und dem-



selben Baume, besonders bey den Birnen, oft so mangelhaft ausfällt, ist gar zu mangelhaft.) Manger hat unendlich viele Mühe gegeben, auch die Birnen nach verschiedenen Gestalten einzutheilen. Aber als systematische Eintheilung (so groß und unverkennbar nützlich sein in diesem Fache auch vor allen gemalten Pomologien so kann sie doch selbst zu einer leichten Uebersicht des Liebhabers nicht ganz behagen. Monographien zu schreiben, und mit Unterdrückung aller der vielen gleichtenden verwechselten und durch einander geworfenen Nennungen einen einzigen allgemeinen Namen festzusetzen wollte ich mir nicht herausnehmen; auch würde die Führung nicht so leicht seyn, als es für den Wunsch der Pomologen und Obstliebhaber wäre, da besonders französischen Benennungen als die bekanntesten und ständlichsten von den Tafelsorten überall aufgenommen den sind. Weil die meisten edlern Birnsorten zuerst Frankreich gezogen wurden, so ließen sie sich bisher sichersten nach den Beschreibungen der französischen Lehrer beurtheilen und erkennen. Allein die Verwirrung reißt auch bey ihnen ein, und manche Sorten erhält von dort her nicht mehr Ächt. \*)

Eine aufmerksame Untersuchung ihrer Verwandten unter einander, eine getreue Darstellung der selben in Farben, nebst ihrer richtigen Klassifikation und Beschreibung ist nun freilich unumgänglich nöthig, um die Lehre aus ihrer Verwirrung zu retten. Was indessen systematische Klassifikation der Birnfamilien betrifft, so bis jetzt erst ein Paar Familien aufgestellt, aber ihre Kinder zusammen ordnen können. Die meisten sind erst nach der Zeit ihrer Zeitigung und Erbau-

\*) Aus dem Schreiben eines Freundes und guten Pomologen zu Düsseldorf: „Ich hatte Gelegenheit, die Unrichtigkeit der Obstsorten bey den neuern Pomologen in Frankreich zu sehen, und wenn ich meiner Sache nicht ganz gewiß gewesen wäre, so hätte mich der Franzos übertrüppelt. Endlich nur zur Entschuldigung: die Seinigen könnten etwas verzeihen. — Die Beurte gris, Verte longue, Marquis, der man in M. . nicht original, auch die Ambrette.“

dann wieder nach ihrer innern Beschaffenheit, hauptsächlich ihres Fleisches geordnet. — Die Beschaffenheit des uns konnte ich, außer bei wenigen, nicht ferner bezeichnen, um das Buch nicht zu stark zu machen; deswegen ste ich mich nur auf die vornehmsten meist bekannten beliebten Tafelforten, und auf ganz wenige wirtschaftliche, einschränken.

§. 4.

Schema der Birnfamilien.

I. Winterbirn.

- A. Birn von schmelzendem oder butterhaftem Fleisch:  
Butterbirn, Schmalzbirn.
- B. Birn von halbschmelzendem Fleisch.
- C. Birn von zartem nicht butterhaftem Fleische.
- D. Birn von brüchigem Fleische.
  - a) Brüchig und mürb, oder halbbrüchig.
  - b) Brüchig und hart.

II. Herbstbirn.

- A. von schmelzendem Fleische.
- B. halbschmelzend.
- C. zart, nicht butterhaft.
- D. von brüchigem Fleische.

III. Sommerbirn.

- A. schmelzende.
- B. halbschmelzende.
- C. zarte nicht butterhafte.
- D. brüchig.

IV. Familie der Russeletten.

V. Familie der Vergamotten.

VI. Bloss wirtschaftliche Birnen, vorzüglichste Sorten.

§. 5.

Schreibung der vornehmsten Sorten von der Klasse der Winterbirnen.

- A. mit schmelzendem oder butterhaftem Fleische:  
Butterbirn, Schmalzbirn.

Jede Birn hat ein sandiges Fleisch, selbst diejenige

etwas, welche wir butterhaft oder schmelzend nennen; \*) nur werden bey diesen die Körnchen wegen Zartheit des Fleisches und der vollen Menge des Saftes gar nicht empfunden; sie liegen in lauter zerfließend Saft auf der Zunge. — Bey den meisten Obstliebhabern sind dieses Tafelbirnen vom ersten Range, obschon Einige diejenigen mit brüchigem Fleische und starkem Pfüm ihnen vorziehen.

1) Die Königsbirn von Neapel. *Préseroyale de Naples. Royale de Naples.*

Eine kolossalische und zugleich köstliche Frucht, welche die größte unter allen bekannten Birnen. Auf ältern Bäumen wird sie gegen anderthalb Pfund schwer. Ihre Gestalt ist von oben bis weit über die Mitte dick aufgeschwollen und rundlich. Gegen den Stiel hin zieht sie sich schnell ein und macht eine kurze stumpfe Spitze, worin ein kurz holziger Stiel steckt. Sie misst in ihrer Höhe 5 Zoll und 5 Zoll 4 Linien in der Dicke. Die Blume sitzt in

---

\*) Die zungenfeinen Frankreicher machen zwar einen Unterschied zwischen zerfließend und schmelzend; letzteres findet, nach ihnen, statt, wenn die Steinchen oder Körnchen auf der Zunge sanft empfunden werden, aber doch wie ein Schmalz zergehen zerfließend aber, wenn sie gleichsam wie lauter Saft auf der Zunge liegen, und gar nichts von ihnen empfunden wird. Obgleich nun dieser Unterschied einigen Grund hat, und manche Schmalz körnig ist, aber die Zunge nicht inkommodirt, und die Körnchen zergehen; dagegen die Butter ganz glatt ist, und völlig zerschmilzt, ohne etwas körniges dabey zu empfinden, z. B. die *Beurre gris*, die zerfließend und schmelzend gleich ist; so beseitigen wir doch diese subtile Unterscheidung, um die Obstliebhaber in keine Verwirrung zu bringen, und nehmen butterhaft, schmelzend und zerfließend für eins. Den mindern Grad von butterhaft und zerfließend nennen wir halbschmelzend, da die Körnchen etwas empfunden, aber doch wegen des überwiegenden Saftes und der Zartheit des Fleisches zugleich, der Zunge nicht unangenehm werden. Uebrigens ist es nicht zu verstehen, daß alle folgende genannte Früchte in jeder Lage und in jedem Jahrgang butterhaft werden. Siehen die Bäume nicht in warmer Lage oder war der Sommer kalt und regenhaft, so wird das Ziel der Frucht nicht sonderlich schmelzend werden.



ner flachen, stark ausgedehnten Vertiefung. Die Schale ist rauh und dicht, schmutzig-gelblich, gewöhnlich ohne alle Rötthe, um und um mit starken grauen Punkten dicht besäet, woben noch überdies oft viele solche rauhe braune Flecken hie und da, besonders an der Blume und bey dem Stiele, befindlich sind. Ist aber der Sommer heiß, und steht die Birn auf Quitten, so bekommen die besonneten Früchte wohl auch einen Carminrothen Anflug auf der Sonnenseite. Das Fleisch wird etwas grünlich weiß, schmelzend, mit süßem Saft und sehr angenehmen Geschmack. Wenn sie aber nicht gegen Mittag an einem warmen Spalter steht, oder auch hochstämmig in einer warmen gedeckten Lage, oder wenn ein ungünstiger kalter und nasser Sommer ist, so wird ihr Fleisch nicht butterhaft, sondern dem der Pfundbirn ähnlich; alsdann ist sie nur zum Kochen dienlich, und wird auch vor der Zeit teigig. Ihre Zeitigung fällt in den März; man muß sie aber sehr lange am Baume hängen lassen. — Der Baum hat zwar guten Trieb und gesundes Holz, baut sich jedoch sperrhaft, macht starke krumme Sommerschossen, die grün und dicht mit weißer Wolle besetzt sind und länglichte nicht allzuhängige weiße Punkte haben. Er wird bald tragbar. Das Blatt ist sehr charakteristisch und zeichnet sich vor hundert Birnbäumen aus. Es ist fast rund, mit einer kurzen stumpfen Spitze, ungezähnt, von Farbe gelblich dunkelgrün, nicht nur unten mit starker weißer Wolle besetzt, sondern auch oben auf der glänzenden Seite. Die Mittelrippe ist stark und erscheint weiß durch seine Wolle, die darauf liegt. Der Blattstiel ist zart und  $\frac{3}{4}$  Zoll lang. Das Auge ist dick, steht sehr ab und hat hohe Augenträger. \*)

## 2) Die Sarasin. Sarasin. \*\*)

Von dieser edlen und schätzbaren Birn giebt es zwey

\*) Dieser Baum wurde vor verschiedenen Jahren von dem Könige von Neapel dem Herzoge von Württemberg für verehrte weiße Hirsche zum Gegengeschenk gemacht; daher man der Frucht dieses Baums jenen Namen beygelegt hat.

\*\*) Wahrscheinlich hat ihr dñ Hamel diesen Namen zu Ehren des schizigen Naturforschers Sarasin beygelegt, welcher als königlicher Leibarzt in Canada angestellt war, von dem er sie

Sorten. Eine beschreibt der Pomologe du Hamel; die andere führen die Kartheuser in ihrem Cataloge an.

a. Die Sarasin der Kartheuser, Sarasin des Chartreux, die schon länger als die des du Hamel's in Frankreich bekannt war, hat eine mittelmäßige Größe, und mißt in der Höhe 3 Zoll, in der Breite 2 Zoll 8 Linien. Ihre größte Breite hat sie gegen die Mitte der obern Hälfte nach der Blume zu, wo sie sich etwas platt zurundet. Die etwas starke Blume sitzt in einer mäßigen Vertiefung und ist meistens eingeschnürt. Von ihrer größten Dide an nimmt sie stark ab und endigt sich in eine stumpfe Spitze, in welcher der Stiel scheint eingedreht zu seyn. Dieser ist etwas stark, und mittelmäßig lang, nämlich 1 Zoll. Die Farbe der etwas starken Schale ist vom Baume grün, mit vielen zarten braunen Punkten besäet. Die Sonnenseite bekommt einen Anflug von verwaschener schmutziger Röthe, die sich gegen den Anfang der Lagerreise um Johannis des darauf folgenden Sommers etwas erhöht; alsdann wird auch die grüne Schale gelb, und die Punkte auf der Sonnenseite werden röthlich. Ihr Fleisch ist weiß, wird immer mehr butterhaft gegen den Nachsommer zu, von zuckerhaftem, etwas parfümtem Geschmack. Das Kernhaus ist regelmäßig und hat vollkommene schwarzbraune Kerne. Ihre Lagerreise fängt, wie gemeldet, nach Johannis an, und danert bis in den November und December. Es ist von einer zumal butterhaften Birn äußerst selten, daß sie sich über Jahr und Tag hält. Zum Kochen u. dient sie das ganze Jahr hindurch trefflich; besser, ehe sie milde ist, wo sie dann zum frischen Genuß mit der besten Sommerbirn wetteifert. — Der Baum hat einen lebhaften Wuchs, ist gesund und macht ziemlich gerade stehende Aeste mit langem Tragholze, das außerordentlich wechselt und gewöhnlich weit auseinander steht. Die Sommerschossen sind grün, mit weißen Punkten, auf der Sonnenseite etwas braunröthlich. Die Krone breitet sich schön, und die Fruchtbarkeit

---

vielleicht bekommen. Er gedenkt in seinem Werke oft der Birne dieses Sarasin, und rühmt, daß er seinem Fleiße viel zu danken habe.



des Baums trifft sich fast alle Jahre. Er treibt im Frühjahr spät aus. Das reife Blatt hat ein schönes lebhaftes glänzendes Grün, ist länglicht, gewöhnlich 2 Zoll 7 Linien lang und in der Mitte 1 Zoll 7 Linien breit; es legt sich aber in der Mitte nach der Länge stark zusammen und gegen die Spitze kräuselt es sich und krümmt sich schon von der Mitte an unterwärts. Der Rand ist bey einigen Blättern stark gezahnt, bey andern aber sieht man keine Zahnung, sondern sie sind nur etwas gebogen, die jüngern Blätter aber fast gleich. Der Blattstiel mißt gewöhnlich 1 Zoll. Das Auge ist kurz und spitzig, und die Augenträger sind stark.

b. Die Sarasin des du Hamel, welche dieser in seiner Pomologie beschreibt, ist eine etwas verschiedene Birn nach Gestalt und Baum, als jene Sarasin aus der ehemaligen Karthause zu Paris. Ihre Gestalt ist länglicht, an der Blume gewölbt, eckrund, so daß sie nicht darauf gestellt werden kann. Am Stiele hat sie eine zugespitzte Spitz. Die Schale ist grün mit grauen Punkten, und auf der Sonnenseite etwas braunroth angeläufsen; bey der Zeitigung wird sie bläsgelb. Das Fleisch ist weiß und fast schmelzend; der Saft gezuckert, erhaben und etwas parfümirt. Sie hält sich auch über Jahr und Tag, die Sarasin des Chartreux aber doch noch länger. — Der Baum macht einen stärkern Wuchs, als jener; das Holz ist röthler; vornehmlich ist das junge Holz wölbig und hat häufigere weiße Punkte; die Blätter sind länger, größer und gelblicher, als jene.

### 3) Die St. Germain. St. Germain, auch Inconnu de la Fare.

Eine große lange Birn, die zuweilen viele Höcker macht, gegen den Stiel etwas spitzig zuläuft, am Auge abgerundet ist, mit einem ziemlich kurzen Stiele, der auf der Seite herausgewachsen zu seyn scheint. Die Schale ist grasgrün, rauh, braun getüpfelt, bisweilen mit Rostflecken; bey der Zeitigung wird sie weißlich grün. Das Fleisch ist butterhaft, der Saft löstlich, fein, parfümirt und erhaben. Ist aber das Erdreich schlecht, so ist sie wässerig und be-



kommt starke Steine. Essbar ist sie im December und hält sich bis Februar. Sie wird nie teigig.

4) Die verguldete St. Germain. St. Germain doré.

Ist nicht so groß, aber erhabener von Geschmack. Die Schale ist fast ganz mit Rost überzogen, wodurch das Gelbe beim Zeitigen durchscheint. — Uebrigens ist der Baum, wie jener.

5) Die Winterkönigin. La Reine d'hiver.

So heißt in England die gute Birn, die zuerst mit ihrem Provinzialnamen Rättingerbirn benannt wurde. Sie hat in ihrem Parfüm u. a. außerordentlich viele Aehnlichkeit mit der St. Germain, und könnte ihre Schwester heißen; Holz und Blatt gleicht völlig der Chasserie. Ihr Fleisch aber ist oft sandig, zumal stark um dem Kernhaufe herum. Sie hat einen köstlichen Geschmack und süßen Saft. Ihre Gestalt ist sehr unbestimmt, und kein Birnbaum liefert so verschiedene Formen von Birnen, als dieser: kleinere, größere, gelbe mit grauen Punkten, theils mit wenigen Rostflecken, theils mit vielen, theils ganz rostfarbig. Die regulär gewachsenen sind birnförmig, oder meistens der St. Germain ähnlich, manche kleinere der Chasserie. Viele sind schief gewachsen, die Blume und der Stiel auf der Seite. Der Stiel ist theils ganz kurz, theils mittelmäßig lang, theils mit einem Absage. Die Schale ist goldgelb mit grauen Punkten, einem an dem andern, meistens aber halb mit Rostfarbe überzogen und hier und da mit einem Eisenflecken. Uebrigens ist die Schale dick und sandig, wie der St. Germain. Die Kerne sind hellröthlich braun. Sie ist essbar vom Ende Novembers bis in den Februar und März.

6) Die Virgouleuse, auch Paradiesbirne genannt. Virgouleuse. \*)

Eine der am längsten in Deutschland bekannten, aber eine köstliche, ansehnliche pyramidenförmige Birn. Ihre

\*) Ein Dorf in Limousin, wo sie die Marquise von Chambert ge-

größte Breite hat sie in der oberen Hälfte ihrer Länge nach der Blume zu, von wo sie sich kurz zurundet, und ihr eine etwas bauchigte Gestalt giebt. Die kleine Blume sitzt oben auf einer kleinen ungleichen Fläche, in einer geringen Einsenkung. Gegen den Stiel fällt die Birn etwas mehr ab, zieht sich ins Längliche, und schließt dann mit einer etwas stumpfen geradeausgehenden Spitze, an welcher sich ein ziemlich starker Stiel von fast 1 Zoll Länge befindet, der immer etwas auf der Seite steht, und wie hinein geklebt ansetzt. Sie misst  $3\frac{1}{2}$  Zoll in der Länge und 2 Zoll 3 Linien in der Breite. Die Farbe ist, wenn sie vom Baume kommt, grün, wie die lange grüne Winterbirn, mit der sie etwas ähnliches hat; sie wird aber im Liegen, und wenn sie sich ihrer Zeitigung nähert, gelber, und ist dann mit vielen kleinen schwarzbräunlichen Punkten besäet. Um die Blume herum haben die meisten rauhe graue Flecken. Die Schale ist etwas dick. Das Kernhaus ist länglichtrund und mit Steinen besetzt. Das Fleisch ist weißlichgelb, butterhaft und voller Saft, von einem süßsäuerlich erhabenen nachdrücklichen Geschmack und sehr angenehmen Parfüm. Sie wird schon im November essbar, dauert bis in den März und ist eine der besten Winterbirnen zum felschen Genuße. Sie muß aber so spät wie möglich vom Baume kommen; zu früh abgenommen, wird sie well und unschmackhaft. Vor fremden Geruch auf ihrem Lager muß man sie sichern; keine Birn nimmt so gern einen üblen Geschmack an. Sie lieben keine starke Sonnenhitze; sie bekommen davon Spalten und Ritzen. Feuchter Grund und nasse Sommer machen sie auch unschmackhaft.

7) Die rothe Winterbutterbirn. *Beurré rouge d'hyver.*

Eine sehr vorzügliche Birn. Ihre Größe ist ziemlich ansehnlich und ihre Gestalt vollkommen pyramidalisch mit einer etwas eingesenkten Blume, die den Blätterrest verliert, und mit einem außerordentlich kurzen mit Fleisch

---

zogen und nach Paris gebracht hat, weswegen sie auch *Charmette* genannt wird. Sie heißt auch in andern Provinzen *Bujalef* und *Poire de glace*.



stark bewachsenen Stiel, der auf der Spitze der Birn steht. Die Schale ist durchgängig einfarbig und von ausgezeichnetem Ansehen, nicht eigentlich roth, sondern wie matt gearbeitetes röthliches Gold, so daß sie ihren Namen billig trägt. Ihre Schale (oder vielmehr Haut) ist überaus zart und dünn, wie Taffet. Wenn man sie bey starker Reife abzieht, so ist das äußerste Fleisch gelb, weiterhin aber weißer. Es ist höchst schmelzend, wie *Beurre gris* und delikar, von trefflichem Parfüm. Die Kerne sind gelblich, hellbräunlich oder röthlich. Sie verdient einen von dem allerersten Range unter den delikatesten Butterbirnen. Reif ist sie Ende Novembers.

8) Die *Silvansbirn*. *Sylvange d'hyver*.

Eine in Frankreich sehr geschätzte und unter die besten Winterbirnen gezählte Frucht. Sie ist groß, lang, lonisch, gegen den Stiel etwas eingezogen und am Stiele stumpf mit eingesenkter Blume und eingesenkten kurzen und dicken Stiele. Ihre Schale ist grün; sie wird auf einer Seite ein wenig braunröthlich, mit grauen Punkten besäet. Ihr Fleisch ist schmelzend, voll süßen Safts, aber um das Kernhaus herum sandig, bisweilen steinig, wie die *St. Germain*. Sie gleicht deren Fleisch und Parfüm vollkommen, ist schätzbar vom ersten Range, reift im Januar und hält sich bis in den May.

9) Die englische Winterbutterbirn. *Beurre d'Angleterre d'hyver*.

Eine treffliche Birn, ansehnlich von Größe, fast birnförmig. Die Blume ist flach liegend. Von Farbe ist sie grünlich gelb; das Fleisch ist weiß, ganz schmelzend, von trefflichem Geschmack; der Saft süß und angenehm. Esbar ist sie im Februar. Sie hält sich bis Ende März und länger, je nachdem der Jahrgang ist.

10) Die *Dauphine* oder *Lansac*, auch *Satin* genannt.

Eine mittelmäßig große, meist runde, bisweilen etwas platte Birn. Das Auge ist leicht eingesenkt; der Stiel gerade, dick, etwas lang, an der Frucht fleischig,



die Haut glatt, gelb, bisweilen mit Rost; das Fleisch schmelzend, der Saft gezuckert, aromatisch, etwas biskamjast, und von erhabenem Geschmack. Sie reift Ende Octobers und ist essbar bis Januar. — Diejenigen, welche eine rostige Haut haben, pflügen die besten zu seyn.

#### 11) Die Marquise.

Eine große, schöne, köstliche Birne, die oft 3 Zoll Länge und über 2 Zoll im Durchschnitt hat. Im freichen fetten Boden wird sie noch größer. Auge und Stiel ist etwas eingesenkt, der Stiel lang und sehr krumm, die Schale grün, zuweilen mit etwas Rost überzogen, stark malkirt. Sie wird ziemlich gelb beim Zeitigen; diejenigen aber, welche auf dem Lager nicht gelb werden, sind schlecht. Das Fleisch ist schmelzend, mit angenehmem sehr erhabenem Saft. Essbar ist sie im November und December. — Steht der Baum in seinem guten Boden, so wird die Frucht nicht zum besten. Er treibt stark; man muß ihm daher im Schnitt anfangs vielen Willen lassen.

#### 12) Die Colmar. Die Manna - Birne. Colmar. Poire Manne.

Eine überaus große, der Winter - Bon Chrétien ähnliche treffliche Birne mit stark eingesenktem Auge und kurzem eingebogenem Stiel, der oft in einer tiefen mit Beulen umgebenen Aushöhlung steht. Bisweilen hat die Frucht vom Auge bis an den Stiel eine Rinne oder leichte Vertiefung. Die Schale ist rauh, grün, mit schwarzen kleinen Punkten; aber auf dem Lager wird sie schön gelb. Das Fleisch ist etwas gelblich, sehr fein und butterhaft; der Saft ist sehr gezuckert, erhaben und lieblich. Essbar ist sie vom Januar bis März. Man muß sie nicht sein, sobald sie anfangen gelb zu werden; sie sind erst gut, wenn sie sich oben neben der Blume etwas eindrücken lassen; doch werden einige oft früh essbar. — Bei Hochlämmen wirft der Wind die schwere Frucht leicht ab. Wenn ein Spalter nur bis 10 Uhr die Sonne hat, so ist es ihm genug.

## 13) Die hochfeine Colmar. Poire Passe supérieure.

Diese hat zwar noch nicht Früchte getragen, soll aber eine ganz vortreffliche Butterbirn seyn, deren Fleisch auf der Zunge schmilzt, und in der Mitte Januars essbar wird. (S. Deutscher Obstgärt. 1 Bd. S. 166.)

## 14) Die Jagdbirn. Die Chasserie. Besi de Chasserie.

Sie gleicht an Gestalt bald einer kleinen Zitrone, bald einer Eyerbirn, zumal die größern, (weßwegen sie auch dem gemeinen Manne hiesiger Gegend unter dem Namen der Winterbesebirn oder Wintereyerbirn bekannt ist.) Weder die Blume, noch der Stiel sitzt in einer Vertiefung. Die Schale ist rau und goldgelb von Farbe bey der Lagerreife, mit grauen Punkten durchaus besäet. Das Fleisch ist schmelzend, in guten Jahren aromatisch, der Saft sehr erhaben, süß und köstlich, aber in kalten nassen Sommern ist der Geschmack grüsig. Sie ist essbar gegen Weihnachten, manchmal schon im November und hält sich oft bis in den Februar. Bisweilen rasirt sie schon gegen die Mitte des Januars. Sie darf nicht früh vom Baume genommen werden.

## 15) Die Ambrette. Ambrette.

In die Beschreibung dieser Birnsorten sind bey den Pomologen Widersprüche gekommen, weil sie zwey Varietäten hat, die man aus Quintinye muß kennen lernen, nämlich die Ambrette mit Dornen und die Ambrette ohne Dornen. \*) Beyde Varietäten hat du Hamel, der zwar ein großer Gelehrter, aber nicht Gärtner, wie Quintinye war, in seiner Beschreibung vermengt.

a. Die Ambrette mit Dornen, Ambrette avec epines, auch Trompe-Valet, Belle Gabrielle genannt, ist fast rund, der Chasserie ähnlich, doch oben

\*) Quintinye nennt die Ambrette mit Dornen nur gewöhnlich Ambrette ohne Zusatz avec epines; aber bey der andern Varietät sagt er: Ambrette sans epines.

mehr platt, die Blume vertieft, gewöhnlich 2 Zoll dick und hoch. Doch ist ihre Gestalt nach Beschaffenheit des Baums verschieden. Den hochstämmigen und alten Bäumen ist sie meistens verlängert und etwas birnförmiger, als bey jungen und vollsaftigen, bey denen sie mehr rund ist, und der *Sucré-verd* ähnlicher, womit sie auch bisweilen verwechselt wird. Ihr Stiel ist gerade und ziemlich lang, die Schale rauh, dunkelgrün und allenthalben mit großen grauen Tupfen besät, die ins Röthliche fallen. Ihr Fleisch ist etwas grünlich, sehr fein, schmelzend und hat einen zuckerhaften trefflichen Saft mit einem sehr angenehmen Parfüm. In ihrem geräumigen Kernhause befinden sich schwarze Kerne. Sie ist esbar im November, December und Januar. — Der Baum macht nicht nur sehr starke Triebe, (weswegen man ihm bey dem Schnitte anfangs vielen Willen lassen muß,) sondern er macht auch vieles und dichtes Holz und zwar mit dornigten Zweigen. — (Die Dorne oder Stacheln einiger Birnsorten sind aber von zweyerley Art: einige haben spitze stechende Dorne, wie die *Hoyerswerder* grüne Zuckerbirn, die *Poire de forêts* oder *Grise bonne* u., andere haben nur kleine, kurze straffe Aestchen, die zwar auch mit dem Zweige einen rechten Winkel machen, aber nicht so spitzig und scharf sind, und daher nicht so leicht verwunden, wie die *Chasserie*, *de la Motte* u. Sie sind nur hauptsächlich kurze Jahrestriebe an dem vorjährigen Holze, an denen nur wenige platte Augen sich befinden, die spitzig zugehen. Doch sind die von der *Ambrette* viel stärker und länger; das an der Spitze stehende starke Auge ist kurz und sehr spitzig, so wie auch überhaupt die Blüthenknospen dieser *Ambrette* eine ausgezeichnete Gestalt haben, indem sie sehr kurz, dick und rund sind, und sich in einer kurzen Spitze endigen.) — Uebrigens ist diese Birnsorte auf Boden und Stamm überaus empfindlich, daher von äußerst verschiedenem Geschmack; und wenn man sie zu lange auf dem Baume hängen läßt, so nimmt sie gern bey der Lagerreise eine goldgelbe Farbe an. Sie ist dann eine trockene, gar nicht sonderliche Frucht. Deswegen zieht ihr auch wohl *Quin-tin* die *Chasserie* vor, ja setzt sie sogar der *Epine d'hyver* nach. Letzteres ist ihr aber zu viel gethan. Ob



gleich die Epine d'hiver in einem warmen trockenen Boden sehr gut wird, und einen überaus angenehmen mustellerartigen Geschmack und keine Steine bekommt, so ist sie doch nur halbschmelzend; auch fehlt ihr das liebliche Süßweinslichte nebst dem Schmelzenden, das die Ambrette avec épines hat.

b. Die Ambrette ohne Dorn. Ambrette sans épines. Diese ist bisher von wenigen Gärtnern und Pomologen in Deutschland unter ihrem rechten Namen gekannt. Sie ist eine überaus schöne wohlschmeckende Wintertafelbirn, hellgrün bey ihrer Reife, länglicht, aber bey der Blume breit, nicht so groß als eine sucre verd. Sie hat bisweilen hie und da braune Flecken, ist aber durchgängig gestüpelt. Ihr Stiel ist geradeaus stehend. Ihr Fleisch ist auch etwas grünlisch, fein und zerfließend, der Saft gezuckert, erhaben und vortreflich, wenn die Witterung und der Boden günstig ist. Sie dauert bis in den December, folglich nicht so lange als die Ambrette mit Dornen. Wenn sie aber in ihrem rechten Reifepunkte genossen wird, so übertrifft sie jene mit Dornen an Feinheit und Geschmack, den man mit einer guten Bon Chrétien vergleichen könnte, der aber durch das völlig Zerfließende des Fleisches sehr erhöht wird. Allein dieser rechte Reifepunkt ist bald vorüber; die Birn wird dann allzu weich, und der Saft verliert sein Pikantes. — Was du Hamel von Holz, Blatt und Blüthe der Ambrette ohne Dorne sagt, ist richtig. Der Baum macht kürzere Triebe, die hellgrün im Schatten und graulich auf der Sonnenseite sind. Die von der Ambrette mit Dornen sind dunkler von Farbe; auch die Augen sind weniger stark, mehr platt und nicht so dicht beisammen, als bey der Ambrette ohne Dornen. Ihr Blatt ist mittelmäßig groß, ungezähnt, rinnenförmig gebogen; die Rippe macht einen Bogen unterwärts, welches sie mit der andern Seite gemein hat. Der wesentliche Unterschied dieser beyden Sorten ist aber, daß die Ambrette ohne Dorn gar keine Dornen hat, und keine unvollkommene Zweige treibt, die Blüthenknospen zu tragen fähig werden sollen; übrigens ist ihr Holz zärtlicher gegen die Kälte, als dasjenige der Ambrette mit Dornen, die der heftigsten Kälte trotzt.

16) Die Muskatellerbirn von Mex. Muscat de Mex.

Eine sehr köstliche Birn, plattrund, mit tieffstehender Blume, mittelmäßig langem und dicken, nicht eingesenktem Stiele, roth auf der Sonnenseite und weißlichgrün auf der andern, welches aber beim Zeltigen gelb wird; von schmelzendem Fleisch, zuckersüßem und angenehmen herrlichem Saft. Der Baum macht schön braunrothes Holz und lange Sommertriebe, bringt aber oft bei schlechter Jahreswitterung feinigte Triebe und Krüppel. Das Messer kann sie nicht gut leiden: auf Hochstämmen ist er tragbarer.

17) Die deutsche Muskatellerbirn. Muscat Allemand.

Eine schöne große Frucht, pyramidenförmig, mit kleiner Blume, in einer seichten Ausbuchtung, ziemlich langem, nicht eingesenkten, etwas gebogenem Stiele, grüner Schale, an der Sonnenseite bräunlichroth, bei der Reife schön roth und gelb. Das Fleisch ist schmelzend und weiß, voll erhabenen Safts, edlem Muskatellergeschmack, essbar im März und haltbar oft bis in den May. Der Baum ist tragbar; taugt aber nicht auf Quitten.

18) Die grüne Zuckerbirn. Sucré-verd.

Eine sehr gute, mittelmäßig große, rundliche Birn, mit etwas eingesenkter Blume, kurzem dickem Stiel, glatter, stets grüner Haut, schmelzendem Fleisch, um das Kernhaus herum etwas feinigt, mit zuckersüßem etwas aromatischem Saft, essbar im November und haltbar oft bis in den Januar.

19) Die lange grüne Winterbirn. Verte longue d'hiver.

Eine ansehnliche Frucht von birnförmiger Gestalt, vorstehender Blume, langem Stiel, grüner, mit grauen Punkten besetzter unebener, jedoch glatter Schale, schmelzendem Fleisch, zuckerhaftem Saft mit vielem Parfüm, essbar im December, Januar und Februar. Sie hält sich oft auch länger.

## 20) Die Hildesheimer Winterbirn.

Diese gute und edle Frucht gleicht in Größe und Gestalt der Grasann-Bergamott. Sie hat einen langen krummen Stiel, eine kleine, in flacher Vertiefung befindliche Blume, ist bey der Lagerreife gelb, mit starken braunen Punkten, und rauh anzufühlen. Ihr edles Fleisch ist voll des köstlichsten Saftes. Sie kommt der St. Germain an Güte nahe und ist esbar vom November bis März. — Der Baum macht eine gedrückte sperrige Krone, ist aber sehr volltragend; und ohngeachtet im Sommer viele Früchte von Insekten beschädigt werden, und auf dem Baume faulen, so erhält man doch noch immer reichliche Ausbeute.

## 21) Die gute Luisenbirn. Louise-Bonne.

Eine schöne große lange Birn, gegen den Stiel verloren zulaufend. Sie gleicht der St. Germain ziemlich, ist aber oben runder und nicht ungleich. Die Blume steht fast der Frucht gleich, der Stiel ist kurz, an einigen etwas eingesenkt, die Schale zart, dünn, dunkelgrün, fein punktiert, und wird bey der Reife weißlich. Das Fleisch wird in gutem Boden schmelzend, der Saft häufig, süß, mit einem angenehmen Parfüm. Die Früchte sind an einem und demselben Baume in der Größe sehr verschieden, und auf dem Lager nehmen sie leicht einen fremden Geruch an. Die kleinsten sind die besten; diese halten sich auch am längsten. Esbar sind sie im November und December.

## 22) Der Winterdorn. Epine d'hiver.

Woher der Name rührt, ist unbekannt. Der Baum hat keine Dornen. Die Frucht ist mittelmäßig groß, und birnförmig; die Blume steht fast der Frucht gleich. Der Stiel ist kurz, dick und oben fleischig; er ist bisweilen mit Beulen umgeben. Viele haben eine flache Furche vom Kopfe bis an den Stiel. Die Haut ist glatt, weißlichgrün, und bey der Reife ein wenig gelb; das Fleisch ist schmelzend und delikates; der Saft süß, von einem angenehmen Parfüm. Reif sind sie im November und haltbar bis Ende Januars.



## 23) Das Winterwunder. Die kleine Din, Merveille d'hiver, Petit Oig. \*)

Eine mittelmäßig große Frucht, von Gestalt viel der Sucre verd ähnlich. Blume und Stiel stehen hervor. Oben ist sie rundlich, unten etwas mehr verloren zugehend. Der Stiel ist dünn, zuweilen ziemlich lang, und etwas gebogen. Die Schale ist rau, grün, fein getüpfelt; sie fällt bei der Reife sehr wenig ins Gelbliche. Das Fleisch ist sehr schmelzend, von einem gezuckerten Saft und feinen Parfüm. Eßbar ist sie vom November bis December und oft länger. Sie muß lange am Baume bleiben, guten trocknen Boden und gute Lage haben. Man hält den Baum rathsamer hochstämmig als zwergartig.

## 24) Die Vorzügliche. Passa-tutti. Passe toutes

Eine italienische Frucht, mittelmäßig groß und stumpf birnförmig. Sie hat ringsum Spuren von flachen Rippen, besonders um die Blume herum. Letztere ist eingesenkt, sehr klein, und verliert mit der Zeit die vertrockneten Blumenblätter. Der Stiel ist mittelmäßig und steht in einer kleinen Vertiefung. Ihre Schale ist grünlichgelb, ganz mit grauen Tüpfeln besät und am Stiele oft mit einem grauen Fleck, auf der Sonnenseite etwas schwach braunröthlich angelauten. Das Fleisch ist trefflich schmelzend, zwar etwas sandig, aber doch wenig fühlbar. Der Geschmack und das Parfüm ist besonders angenehm und delikat. Sie reift Ende Novembers und hält sich 6 Wochen.

## 25) Die Winterfürstenbirn. Prince d'hiver.

## 26) Die Calbasbirn. Le Calbas musqué. Calbas-Peer.

Eine große treffliche Tafelbirn, fast einer Gurke ähnlich. Die rau anzufühlende Schale ist grünlichgelb und die ganze Frucht mit einem gelblich grauen Rost überzogen, auf der Sonnenseite mit einem leichten goldartigen Roth angelauten. In diesem Roth sieht man viele starke

\*) Heißt auch die Marzipanbirn; Bouvar, Rousset d'Anjou; auch Merveille d'Automne.

graue Punkte. Das angenehm riechende Fleisch zergeht ganz in dem Munde, und der Geschmack ist Muskatellerartig. Sie zeltigt im November und December und gehört zum ersten Range.

27) Die Dagobertasbirn. Le Dagobert.

Eine mittelmäßig große Tafelbirn von unregelmäßiger Form, mit grüngelblicher Schale, die auf der Sonnenseite roth ist, von saftvollen angenehmen zuckerartigen Fleische. Sie ist vom zweyten Range.

S. 6.

Beschreibung der vornehmsten Sorten von Winterbirnen.

B. mit halbschmelzendem Fleische.

Diese haben zwar bey dem frischen Genuß viel butterhaftes; die im Fleisch befindlichen Körnchen aber lösen sich nicht ganz auf der Zunge auf, und werden nicht ganz unspürbar, sondern lassen etwas körnigtes oder ein Mark zurück, das jedoch der Zunge wegen des überwiegenden Saftes nicht unangenehm fällt, und nur ein geringerer Grad von Butterhaftem ist.

28) Der Wildling von Chaumontel. Die Winterbutterbirn. Bezi de Chaumontel. Beurré d'hyver. \*)

Eine mehr oder weniger große, der Winter-Bon Chrétien ähnliche, pyramidenförmige Frucht, mit einer tiefliegenden mit Beulen umgebenen Blume, und sehr kurzem, am Ende dicken, in einer kleinen unebenen Ausbuchtung stehenden Stiele. Die Farbe der Schale ist anfangs grüngrau, oder grün mit grau überzogen, und bräunlich auf der Sonnenseite; bey der Lagerreife aber wird das Grüne rothgelb, das Graue wie mattes Gold und auf der Sonnenseite roth durchscheinend. Das Fleisch ist halb-

\*) Sie stammt aus dem Ort Chaumontel, wo der erste aus einem Kern entstandene Baum von 100 Jahren her noch steht. Bey uns wird sie nicht beurré; schon in Paris ist sie nur halbschmelzend.



schmelzend, bey einem günstigen warmen Sommer aber, und besonders, wenn der Baum erst mehrere Jahre alt ist, wird die Frucht auch bey uns ganz schmelzend und eine wahre Beurré, voll von süßem gezuckertem trefflichem Saft und von erhabenem Geschmac. Esbar ist sie Mitte Decembers. Sie hält sich bis Ende Februar. — Der Baum macht ein starkes Gewächs und gedeiht auf Wildling und Quitten. Seine Sommertriebe sind stark und groß, an jedem Auge etwas gebogen, durchaus braun, auf der Schattenseite grünlichbraun, mit langen röthlichen Punkten besetzt. Sie scheinen runzlich. Die Augen sind schwarzbraun, breit, kurz, spitzig und liegen an; die Augenträger sind breit, rippig, nicht hoch und haben schmale Aftersblättchen. Das Blatt ist länglicht, etwas rinnensförmig, schön grün, glänzend, stark und spitzig gezahnt.

29) Der Wildling von Caissoy. Die Russet aus dem Anjou. Besi de Caissoy. Roussette d'Anjou.

Sie hat fast ganz die Gestalt einer Eyerbirn, nur daß der Stiel etwas eingesenkt und länger ist. Die Schale ist anfangs ganz graugrün, voll mit grauen starken Punkten, einer an dem andern; bey ihrer Zeitigung aber wird sie wie matt gearbeitetes Gold. Ihr Fleisch ist sehr zart und brüchig. Wenn es überflüssigen Saft hätte, so würde es butterhaft heißen können; doch hat es hinreichenden Saft zur Güte der Birn. Der Geschmac ist angenehm, mit einem eigenen Parfüm. Obgleich die Schalerauh ist, so ist sie doch zart im Essen, wenn man sie auch ungeschält genießen will. Die Kerne sind hellbraun. Sie reist Anfang Novembers, und hält sich lange. — Der Baum ist sehr fruchtbar, und hängt sich wie ein Zwiebelgebund.

30) Die Winterkönigsbirn. Royale d'hyver. Spina di Carpi.

Eine ansehnliche große Frucht, von birnförmiger regulärer Gestalt, d. h. oben dick, gegen den Stiel verloren und spitzig zulaufend. Manche derselben sind auch sehr



unförmlich und abweichend gebildet, so wie überhaupt von der Form nie allein zu charakterisiren ist, zumal von Zwergbäumen nicht. Die Blume ist klein, oft auch groß und offen, der Stiel lang, etwas gebogen, die Schale ist grün, meistens rauh mit grauen Punkten, Strichen und oft großen Flecken, bey der Zeitigung gelb; einige sind an der Sonnenseite sehr wenig brannröthlich angelauten. Das Fleisch ist sehr gelb, fast schmelzend, voll edlen Safts und von angenehmen Geschmack. Essbar ist sie im November bis Januar. — Es giebt auch eine kleine Gattung, die eine glatte, gelbe Haut hat und auf der Sonnenseite roth ist. Diese trifft man auf Hochstämmen und alten Bäumen an.

### 31) Die Winterrobine. Robine d'hyver.

Eine etwas plattgedrückte ansehnliche Birn, mit flacher Blume und 1 Zoll langem eingesenktem Stiele. Ihre größte Breite hat sie in der obern Hälfte nach der Blume zu, wohin sie sich kurz zuwölbt; nach dem Stiele zu nimmt sie plötzlich stark ab; sie endigt sich kurz und sehr stumpf. Der Stiel ist einen Zoll lang, ziemlich stark, und scheint etwas hineingesieckt zu seyn. Um die Blume herum sind bisweilen große Beulen; diese breitet ihren Stern weit aus. Die Oeffnung ist groß und flach. Ihre Höhe misst 2 Zoll 9 Linien und die Breite 2 Zoll. Ihre Farbe ist grün, wird aber im Liegen nach und nach gelblich; bisweilen wird sie auf der Sonnenseite etwas röthlich. In dem Grünen erscheinen viele noch dunkelgrünere Punkte. Die Schale ist dick und grüesig. Das Fleisch ist weißgelb und scheint brüchig zu seyn. Der Zusammenhang ist aber sehr gering und fast schmelzend. Saft ist überflüssig vorhanden; er schmeckt zuckersüß, etwas muskatellerhaft. Sie reift im Januar und hält sich zuweilen bis März.

### 32) Die Birn von Neapel. Poire de Naples.

Eine nicht große, rundliche, aber gegen den Stiel mit einer stumpfen Spitze sich endigende Birn, mit einer offenen in einer glatten und seichten Vertiefung stehenden Blume, nicht langem Stiele, glatter und grünlicher Haut, die bey der Reife gelb, und auf der Sonnenseite braun-

roth wird. Das Fleisch ist etwas schmelzend, bisweilen wird es halb brüchig, wenn die Bitterung ungünstig ist. Der Saft ist süß und sehr angenehm. Essbar ist sie im Februar und März. — Der Baum ist sehr kenntlich an dem glänzenden, sich nach unten zu rollendem Blatte.

35) Die Hirtenbirn. Die Schäferbirn. Pastorale, oder Pastourelle. Musette d'Au-  
tomne.

Eine ausnehmlich große länglichte Herbstbirn von ausgezeichneter Gestalt, 3 Zoll lang, 2½ Zoll breit. Oben ist sie plattrund, gegen den Stiel zu schnell eingezogen. Sie geht ausgehöhlt stumpfswigig zu, weil sie sich wurselt, und in immer kleinern Falten mit dem Stiele zusammenhängt. Die Blume ist nur flach eingesenkt, mit zurückliegendem Sterne. Der Stiel ist lang und fleischig. Die Grundfarbe der Schale ist hellgelb, auf der Sonnenseite mit weniger Röthe; sie ist aber mit vielen kleinen grauen, bisweilen auch mit einigen röthlichen Punkten besreut. Das Kernhaus ist mit einigen Steinchen besetzt. Das Fleisch ist weiß, brüchig, und hat Saft im Ueberfluß. Dieser ist von einem angenehmen zuckerhaften Geschmack. Sie wird Ende Septembers reif und hält sich ohngefähr 4 Wochen; alsdann wird sie teigig. Sie trägt sehr viel und zeichnet sich auch dadurch aus, daß sie büschelweise wächst, indem man immer drey, vier und fünf neben einander gewachsen sieht. — Der Baum wird stark, die Sommertriebe sind mittelmäßig lang und stark und haben eine grünlichgelbe Farbe. Die Krone wächst pyramidenförmig. Das Blatt ist rund, hellgrün und undeutlich gezähnt.

34) Die Kaiserbirn mit Eichenlaub. Imperialo à feuille de Chêne.

Eine gute Birn von mittelmäßiger Größe, von Gestalt einer mittelmäßigen Virgouleuse, am Kopf abgerundet, verloren gegen den Stiel zulaufend, und daselbst stumpf; fast eiförmig, die Blume jedoch in einer flachen Ausbuchtung. Der Stiel ist ziemlich dick, über einen Zoll lang, und sitzt in einem ganz kleinen Grübchen. Die Schale

ist glänzend, grünlichgelb, bey der Reife gelb, mit grünen und dazwischen kleinen grauen Tupsen und oft mit Rostflecken. Vom Stiele gehen einige röthliche Streifen gegen die Verdickung der Frucht auf der Sonnenseite. Das Fleisch ist halbschmelzend, ohne Stein. Der Saft ist gezuckert und gut, und das Kernhaus hat gewöhnlich nur 4 Samenfächer. Essbar ist sie im April und May. — Der Baum ist kenntlich am Laube, das sich wie die Eichenblätter kräuselt.

## §. 7.

Beschreibung einiger feinen Sorten von Winterbirnen.  
C. mit zartem Fleisch.

Diese Birnen haben zwar nicht den häufigen Saft wie jene, bey ihrem Genuß aber merken wir doch wenig von den darin befindlichen Steinchen oder Kernchen, ohngeachtet der Saft nicht so überwiegend ist, als bey butterhaften und halbschmelzenden, und das Körnigte durch das feine und zarte Fleisch unsühlbar gemacht wird.

Darunter sind:

## 35) Die St. Lazinbirn. St. Lazin.

Sie gleicht einer kleinen St. Germain vollkommen, ist dick von Schale, die grün und stark punktirt ist, aber bey der Reife gelb wird. Sie hat zuweilen ein butterhaftes, insgemein aber etwas trockenes Fleisch, mit einem bisamhaften Sasse und angenehmen Geschmacke. Wenn sie aber zu früh vom Baume genommen wird, so schrumpft sie ein; ihr Fleisch ist dann trocken, sandig und von geringem Werth. Auch muß man sie sorgfältig gegen den Frost verwahren. Sie reift im März.

## 36) Die Augustinerbirn. St. Augustin.

Gleicht von Gestalt einer großen Virgoulense, und hat in der Mitte einen Absatz, von welchem sie spitzig gegen den Stiel zuläuft. Die Blume ist eingesenkt, der Stiel steht frey, und ist ziemlich lang, die Schale ist grün, wird beyhm Reifen schön gelb, und mit rothen Punkten auf der Sonnenseite getüpfelt. Das Fleisch ist rubenartig, hart und sandig. Der Saft ist recht gut und



angenehm, etwas säuerlich und hat einen Muskatellergeschmack. Essbar ist sie im December und Januar, und dann ist sie etwas fettig anzufühlen.

### 37) Die Pfingstbirn. Portail.

Sie wurde in der Provinz Poitou entdeckt. Eine mehr lange als runde Birn, grünlich mit schmutzigen Flecken und kleinem Stiel. Das Fleisch ist gelblich, zart und von unvergleichlichem bittersaßlichem Geschmack. Sie ist reif im Januar und dauert bis Pfingsten. — Wenn sie anfängt, kleine Flecken, als Anfang zur Fäulnis zu bekommen, so ist sie am besten zu essen.

### 38) Die verbrannte Kasse. Chat-brulé. \*)

Man muß sie nicht mit der Kassenbirn, Kassenkopf, P. de Chat, oder Schwaneneybirn verwechseln. Sie ist ziemlich stark, länglicht, proportionirlich, 2 Zoll dick,  $3\frac{3}{4}$  Zoll lang, mit einem starken länglichten Stiele und von etwas rauher Schale, die auf der Sonnenseite braunroth ist. Ihr Fleisch ist zwar süß und saftig, doch nicht besonders angenehm. Sie dauert vom October bis Ende Decembers. Quintinye will sie auch nicht sehr loben, weil er sie steinigt, zwar von zartem Fleische doch von einem etwas faden Geschmack gefunden hat. Sie ist indessen auch nur für eine wirthschaftliche Birn zu nehmen. Quintinye beschreibt sie richtiger als du Hamel.

### 39) Die Winterzuckerbirn. Sucrée d'hiver.

Eine ganz mittelmäßig große, rundliche, gegen den Stiel kurz zugespitzte Birn, mit einem dünnen 1 Zoll langen Stiele und nicht tief liegender Blume, rauher und bei der Reife gelblichgrüner mit hellbraunen starken Punkten und Flecken ganz besetzten Schale, so daß sie davon etwas grau und bräunlich aussieht. Ihr Fleisch ist milde und fein, doch etwas steinig, hat aber vielen und zuckersüßen Saft und einen vortrefflichen Geschmack. Sie hält sich bis Ostern.

\*) Heißt auch oft die Ungrische Birn.

## 40) Die Amadott. Amadotte.

Eine mittelmäßig große, kurze und dicke Birn, die ihren Namen von einer gewissen Dame Houdotte hat, welche diese Frucht zu Demigny in Bourgogne bekannt machte. Sie ist eine breite, oben platte, nach dem Stiele zu abnehmende, etwas rauhe, anfangs ganz grüne und steinharte, bei der Reife aber goldgelbe und auf der Sonnenseite zinnoberrothliche Winterbirn. Ihr Fleisch ist etwas trocken, spröde, übrigens aber erhaben, parfümirt, süß, von starkem Ambrageschmack. Sie ist früh im December essbar, und bleibt bis in den Februar und noch länger gut, ohne teigig zu werden. Quitinye zählt sie unter die guten, andere aber unter die mittelmäßigen Sorten. Sie ist wirklich in vieler Rücksicht gar sehr zu empfehlen. Zu Compots kann es gewiß keine herrlichere Birn geben. Sie locht sich ganz roth und behält das angenehme Gewürzhafte. Das Holz des Baums ist sehr starklicht. Die Kernstämme von dieser Sorte sind für die schmelzenden Birnen am besten, und weil diese Kernstämme einen sehr sparsamen Buchs haben, so können sie statt der Quittenstämme zu tiefstämmigen Bäumen erwählt werden, wo es an Quittenstämmen fehlt, oder wo für diese das Erdreich zu trocken ist. Diese Birnsorte wird zwar sehr spät tragbar; wenn sie aber einmal zur Tragbarkeit gelangt sind, so setzen sie kein Jahr aus, tragen reichlich, und können wegen ihrer langen Dauer Tafel und Küche lange versorgen. Auf einen Kernstamm gepflöpft, sind die Früchte am erhabensten und werden nicht steinigt, wie die auf Quitten gut gemachten. Auch sind solche Stämme dauerhafter und widerstehen der stärksten Kälte. An Wege und Landstraßen ist sie vorzüglich gut.

## 41) Die Kronbirn.

Eine teutsche, sehr große, der Pfundbirn ähnlich und schätzbare Winterbirn. Oben ist sie sehr dick, gegen den Stiel ist sie stumpf. Die Blume sitzt in einer mäßigen Vertiefung, so wie auch der braune kurze Stiel. Die Schale ist grün, rauh, mit grauen Punkten um und um besetzt, und hat oft viele graue Flecken. Erst bei

hrer späten Reife wird sie gelb. Ihr Fleisch hat zwar nicht vielen Saft, ist aber doch zart, milde und von unangenehmem Geschmack. Sie fängt erst in der Fastenzeit an lagerreif zu werden, und hält sich sehr lange zum Sommer hin. Man muß sie lange am Baume lassen. Sie dient auch außer der Zeit ihrer Lagerreife sehr gut zum Trocknen und Kochen. — Der Baum trägt häufig; er wird groß, und macht kurze starke, röthliche mit weißen Punkten hie und da bestreute Sommerschossen. Die Augen sind spitzig und unten breit.

#### 42) Die Florentinerbirn. Florentin.

Eine wohlgestaltete, pyramidenförmige, gute Winter-Tafelbirn, oft 11 Loth schwer, von mildem Fleische und süßem Saft.

#### §. 8.

#### Winterbirn.

##### D. mit brüchigem Fleische.

Wenn der Saft bey einer Birn nicht flüssig, oder vielmehr frey ergießend, sondern gleichsam zwischen den Fasern und Körnchen des Fleisches mehr eingeschlossen ist, so bricht es gewissermaßen beym Genuß in Stückchen. Ist das Fleisch glasig und hart, so kracht es beym Beissen oder Schneiden; ist aber das Fleisch milde, so bricht es sanft aus, wie bey vielen Vergamotten. Beide Arten Birnen haben gewöhnlich den stärksten gewürzhaften Geschmack und den meisten Parfüm, weswegen sie auch von einigen Obstliebhabern den Beurrés vorgezogen werden. Die mit brüchigem und hartem Fleische sind am meisten zu Steinen geneigt, und wenn ihr Reifepunkt vorbey ist, zum baldigen Teigwerden (daher auch ihre Zwergbäume nicht auf Quitten taugen); die mit brüchigem und mürbem Fleische aber werden leicht mehlig, sobald ihr kurzer Reifepunkt vorüber gegangen ist, weil ihr parfümter Saft bald austrocknet.

Wir theilen nun diese Klasse wieder ein: a) in brüchige Birnen mit zartem Fleische, und b) in brüchige mit hartem Fleische.



a) Bruchige und mürbe, oder halbbrüchige.

43) Die Winterchristenbirn. Bon Chrétien d'hyver. \*)

Eine große, pyramidenförmige, oft sehr höckerige, ungleiche Birn, die über ein Pfund schwer werden kann. In der Mitte macht sie häufig einen Absatz. Das Auge ist ein wenig eingesenkt, der Stiel steht mit Höckern umgeben, ist ziemlich lang, etwas gekrümmt, die Schale rauh und grün, wird aber bey der Lagerreise schön gelb, und bekommt bisweilen auf der Sonnenseite einige Röthe. Ihr Fleisch ist gewöhnlich brüchig, doch mürbe, kann aber unter gewissen Umständen trefflich und halbschmelzend werden, wie sie denn in Frankreich anfangs für die beste Birn gehalten wurde. Allein das kann nur eigentlich in der Provence gelten, und nicht einmal in der Pariser Gegend, wo sie bey weitem nicht so gut als dort wird. Sie muß 1) eine gute warme Lage haben, es sey Hochstamm oder Spalier (wobey denn auch vieles auf die Bitterung des Sommers ankommt). Sie muß 2) erst um Michaelis gebrochen werden, also gut zeitigen können. Sie muß hauptsächlich 3) auf dem Obstlager unter Aepfel geschüttet, und mit solchen bedeckt werden. Die ausdünstende Feuchtigkeit der Aepfel theilt ihnen bey einiger Austrocknung ihres rohen Saftes immer eine gemäßigte Feuchtigkeit mit; sie werden dann sehr delikate, und eine herrliche Frucht. Außerdem bleiben

---

\*) Wir behalten billig den bekannten ursprünglichen Namen dieser Birn, Christenbirn, bey, da diese allgemein bekannte Birn (wie es wenigstens die Sommerchristenbirn ist) auch eine Menge Provinzialnamen erhalten hat. In hiesigen Gegenden heißt sie die Apothekerbirn; in Franken und Schwaben die große Zuckerbirn; in manchen Ländern die Malvasierbirn, die Gracioli &c. Die verschiedenen Meinungen von dem Ursprunge ihres eigentlichen Namens anzuführen, ist hier der Raum nicht. Höchst wahrscheinlich ist es übrigens, daß sie von teutscher Herkunft ist, wenigstens, was die Sommer-Bon Chrétien betrifft; die Winter-Bon Chrétien scheint eine italienische Birn zu seyn.

ist oft in unserm Klima eine bloße, doch sehr gute Art. Sie wird essbar im Januar, Februar und März, und wenn sie schon gelb ist, so hält sie sich doch sehr lange. Bey nassen Jahrgängen wird sie etwas sauer. Der Baum aber ist sehr fruchtbar, und trägt mehrere Jahre.

3) Die Christenbirn aus Spanien. Die spanische Winterapothekerbirn. Bon Chrétien d'Espagne.

Diese gleicht an Gestalt und Größe der vorigen, hat aber eine kleinere Blume und ist größtentheils gestülpter und länglicher. Auf der Sonnenseite wird sie roth, mit kleinen braunen Punkten getupft; die grüne Seite wird weißlichgelb und punktiert. Ihr Fleisch ist weiß und mit einigen grünen Punkten durchsetzt. Wenn man auch bey dieser Birn die vorhin ertheilten drey Regeln nicht beobachtet, so bleibt ihr Fleisch sauer, trocken, hart, und bloß zum wirthschaftlichen Gebrauch; aber bey der andern Behandlung wird es zart und voll edlen Saftes. Die Birn wird früher lagerreif, nämlich schon im November. Sie hält sich bis in den Januar. — Keine von beyden taugt auf Quitten.

4) Die Orleansische Christbirn. Bon Chrétien d'Orleans, oder de Provence.

Diese ist noch einmal so groß als die beyden vorigen und eben so ungleich als diese. Bey ihrer Reife ist sie gelb und roth; sie erfordert aber einen günstigen Winter, um eine geschätzte Tafelfrucht zu werden; hingegen ist sie für die Küche und Wirthschaft immer eine gute Birn.

5) Die Winterpomeranze. Orange d'hiver.

Eine mittelmäßig große, runde Birn, in Gestalt eines vollkommenen Bergamotte, deren Fruchtauge oder Nabel nicht tief steht; eben so auch der kurze dicke Stiel. Die Haut ist sehr fein, bräunlich grün, im reifen Zustande bleicher, mit ganz zarten Punkten, auch oft



mit vorstehenden Warzen. Das Fleisch ist weiß, mildbrüchig, ohne Steine, der Saft sehr muskirt oder bissamhaft, welches einen überaus angenehmen Geschmack verursacht. Die Zellen des Kernhauses sind groß. Eßbar ist die Birn vom Februar bis April.

47) Die Ronville. Martin - Sire.

Eine ansehnliche Frucht, von schöner Birngestalt, oben vollkommen rund, so daß die Blume der Frucht gleich steht, gegen den Stiel spitzig zulaufend. Die Schale ist glatt, punktirt, wird bey der Reife gelb, und auf der Sonnenseite lebhaft roth. Ihr Fleisch ist brüchig, hat oft um das Kernhaus herum Steine, und gemeinlich nur vier Samensächer. Der Saft ist süß, gezuckert und von einem angenehmen Parfüm. Reif wird sie im Januar und Februar.

48) Die Martinsbirn. St. Martin.

Sie gehört unter die größeren Birnsorten, ist von ungleicher Gestalt, breitet sich von der in einer fast unmerklichen Vertiefung stehenden Blume in die Dicke aus, und geht dann wieder spitzig nach dem Stiele zu, der mit dem Fleische in einer gewundenen Gestalt fortgeht, und sehr fleischig ist. Von Farbe ist sie bey der Reife über und über gelb, wie eine Beurré blanc, nur blässer, getüpfelt, auf der Schattenseite hin und wieder schmutzigrün gefleckt. Auch hat sie einzelne braunrothe Flecken und ist von starkem Umbrageschmack und Geruch, sobald sie aus der grünen Farbe in die gelbe zu ihrer Reife überzugehen anfängt. Sie muß, sobald sie zu reifen anfängt, nach einander weggeessen werden, sonst wird sie ganz trocken, verliert ihren Saft, und fängt auch an zu faulen. Diejenigen, welche grün bleiben, und nicht gelb werden, taugen nichts. Sonst dauert sie von Martini an bis in die Mitte des Decembers.

49) Die muskirtte Winter-Eyerbirn.

Eine kleine zuckersüße, eysförmige, holländische Frucht, besonders für die Tafel. Die feine glatte Schale ist citronengelb, an der Sonnenseite mit leichter Goldröthe und mit bräunlichen Punkten.



50) Die Angelikabirn.

Eine glatte zarte Winter-Tafelbirn von perlformiger Gestalt.

b) Brüchiges und hartes Fleisch.

51) Die Wintermuskatellerbirn. Muscat d'hyver, auch Belle Muscat genannt.

Eine schöne ansehnliche Frucht, von theils langer, theils kurzer Form. Die Blume ist eingesenkt, der Stiel mittelmäßig dick und nicht lang, an einigen Sorten dick und fleischig; die Schale ist grün, auf der Sonnenseite roth; auf dem Lager aber wird sie gelb und fettig anzuhängen. Das Fleisch ist harthrüchig, der Saft süß und von einem starken Muskatellergeschmack. Essbar ist sie im December und von einem kurzen Reifepunkte. — Die Frucht hängt sich wie Zwiebelgebund voll.

52) Die Rosmarinbirn. Holl. Louwtjes-Peer. Franz. Stergonette.

Diese theils mittelmäßig große, theils kleinere Winterbirn gleicht an grüner Farbe, ehe sie lagerreif und gelb wird, den Rosmarinblättern, und ist auch so punktiert. In der Zeitigung wird sie rothgelb, wie röthliches Gold, und überaus schön weiß punktiert, ein Punkt an dem andern durchaus gleich. Ihre Gestalt ist fast perlformig. Die Blume sitzt oben fast ganz flach, und der Stiel sitzt ohne Vertiefung. Ihr Fleisch ist brüchig, voll köstlichen süßen Safts, von einem ganz besondern sehr delikaten Parfüm. Zum Kochen ist sie auch sehr gut. Reif wird sie gegen Ende Decembers bis Februar.

53) Die schönste Winterbirn. Bellissime d'hyver. In Holland: Vermillon d'Espagne.

Sie hat ihren Namen mit der That, denn sie ist eine mächtige, ganz große Birn, sehr gut gestaltet, birnformig, goldgelb, über und über fein punktiert mit grauen Punkten, auf der Sonnenseite mit zinnoberrothen Streifen sanft bemalt. Die Blume steht in einer mäßigen kleinen Vertiefung, und hat einen Zoll langen Stiel. Ihr

Fleisch ist brüchig, nicht delikate; sie ist aber nicht nur zum Kochen, Trocknen und zu anderm ökonomischen Gebrauch sehr gut, sondern vorzüglich ihre Schönheit, die eine Obstschale ungemein ziert, macht ihr Verdienst aus. Sie hält sich vom November bis in den May.

## §. 9.

Beschreibung der vornehmsten Sorten II. von der Klasse der Herbstbirnen.

Zu dieser Klasse werden diejenigen Birnen gerechnet, welche von Michaelis oder Anfangs Octobers an eßbar werden, und sich nicht bis Weihnachten halten. Es giebt darunter die meisten delikaten.

Wir beobachten wieder erstere Ordnung, und tragen vor:

A. Birnen mit schmelzendem oder butterhaftem Fleisch.

54) Die weiße Butterbirn. Beurré blanc \*).

Diese bekannte treffliche Birn verdient in einem jeden Obstgarten zu stehen; der Baum schickt sich vor vielen andern für unser Klima. Auch in rauhen Gegenden behauptet er diese vorzügliche Eigenschaft. Die Pomologen schreiben ihm wegen seiner Fruchtbarkeit einen nicht hohen Wuchs zu. Allein ich besaß ehemals einen solchen Baum, der die Höhe eines hohen Hauses hatte. In seiner Tragbarkeit setzt er fast kein Jahr aus. Seine Früchte sind nicht nur für den Nachtisch und zum frischen Essen sehr delikate, sondern auch, so lange sie noch nicht milde und lagerreif sind \*\*), zu allem wirthschaftlichen Gebrauch

\*) Gleichbedeutende Namen sind: Doyenne; St. Michel; Michaelisbirn; Bone-Ente; Citron de Septembre; September- oder Herbstzironenbirn; Poire Monsieur; in Valentia Valencia.

\*\*) Alle Birnen von schmelzendem Fleisch, wenn sie zum Kochen oder sonstigem wirthschaftlichem Gebrauch angewendet werden sollen, müssen noch hart seyn, d. h. ihren Lagerreifezeitpunkt nicht erreicht haben.



recht vorzüglich, zum Kochen, zu Schnitten, besonders zu Syrup und zu Muff oder Honig u.

An hochstämmigen Bäumen erhält die Birne eine ziemlich ansehnliche Größe; an Zwergstämmen (wo sie auch auf Quitten taugt) wird sie bekanntlich noch größer; sie ist meistens an der Spitze beim Stiele abgestumpft, überhaupt aber sehr verschieden von Gestalt, zumal an Spallieren; gegen den Kopf ist sie stark aufgeschwollen. Sie hat übrigens ein konisches Aussehen. Bisweilen hat sie beulenartige Erhabenheiten, eine kleine ziemlich flach stehende Blume, und einem kurzen dicken Stiel, der bisweilen zwischen Beulen steht. Die Schale ist zart, und wird bey der Lagerreife bläulich citronengelb; manche, doch wenige, bekommen an der Sonnenseite einen rötlichen Anstrich. Uebrigens ist sie mit unzähligen kleinen grauen Pünktchen besetzt. Das Fleisch ist sehr weiß, wird ganz butterhaft, und in guten Sommern auch von einem angenehmen Parfüm. Viele werden schon gegen Ende Oktobers essbar. Diese Sorte Birn hat auch die gute Eigenschaft, daß sie nicht sobald morsch und teigig wird, wie besonders die graue Butterbirn. Gegen Weihnachten aber wird sie mehlig und ist dann passirt.

# 55) Die vergoldete weiße Butterbirn. Beur- ré dorée.

Eine vortreffliche delikate Abänderung der erst beschriebenen Birnsorte. Sie kann ihre Schwester heißen, und ist ihr an Form, Zeitigung u. ähnlich, hat aber nicht nur ein feineres Gewand, als die weiße Butterbirn, sondern auch eine größere Saftfülle. Ihre Schale ist glänzend, wie mit Firniß überzogen, darunter wie matt gearbeitetes Gold; hin und wieder leuchten auch Streifen und Flecken von ganz hochgelber Farbe hervor. Sie bekommt nichts Rothes, wie zuweilen die Beur-  
ré blanc, sondern ihre Fierde auf der Sonnenseite ist mehr Glanz als auf der Schattenseite. Der Geschmack ist zwar dem ihrer Schwester gleich, hat aber noch mehr Saft, ist noch butterhafter und nähert sich hierin der Beur-  
ré gris. — Der Baum bildet ein sperrhaftes Gewächs und zarte Sommersprossen, die sich übel stellen. Es hält schwer;



und dauert lange, einen Hochstamm vom Boden an edelt zu erziehen; es giebt keinen schönen Baum, muß ihn vielmehr auf einen schon erwachsenen hochstammigen Wildling zur Krone pflropfen. Als Zwergobst trägt er auch auf Wildling gern.

56) Die graue Butterbirn. *Beurré gris.*

Diese hat vor der weißen den Vorzug, daß sie wöhnlich viel größer, von noch häufigerem Saft mehr schmelzendem Fleische ist. Ihre Gestalt ist pyramidenförmig; manche werden überaus groß, wie Pflaumen, andere aber nur halb so groß, besonders Hochstämmen. Sie ist grünlich und mit einem grauen Überzuge; einige erhalten auch auf der Sonnenseite eine schwache Röthe. Das Fleisch ist grünlich, und löst sich auf der Zunge ganz in Saft auf, so daß keine schmelzender heißen kann. Auch fehlt es ihr nicht an einem recht edlen Parfüm; sie ist aber auf Boden, Lage und Witterung weit empfindlicher, als erstere. In nassen Jahren bekommt sie einen faden, grasigten Geschmack, und schlechtem Boden wird sie krüpplicht, steinig und ungenießbar. Sie reift im Oktober, pflüpft aber geschwind. Die Herbstbirn ist dem baldigen Reife werden so unterworfen als diese gute Birn.

57) Die graue Doyenne. *Doyenne gris.*

Eine ganz andere Birnsorte als die *Beurré gris*. Sie ist näher mit der *Beurré blanc* verwandt, mittelgroß, von Form der weißen Herbstbutterbirn ähnlich, hat aber einen dünnen zimmetfarbigen Ueberzug und eine glatte Schale, besonders um den Stiel herum, und auf der Sonnenseite hat sie oft eine röthliche schillernde Goldfarbe und viele kleine röthliche Punkte. Ihr Fleisch ist sehr weiß, schmelzend und delikat, wie immer die weißen Butterbirn. Sie zeltigt in der Mitte bis zu Ende Oktobers, hält sich aber nur ein Paar Wochen. — Uebrigens ist sie vom ersten Range.

58) Die rothe Butterbirn. Beurré rouge.  
Isambert.

Diese vortreffliche Herbstbirn ist in ihrer Größe sehr ungleich; manche sind ansehnlich groß, andere ganz mittelmäÙig. Meistens wächst sie schief; sie hat gleichsam einen krummen Rücken. In der Mitte ist sie am dicksten; es und stumpfspizig läuft sie gegen den Stiel zu. Die Blume steht beynahe flach, und legt sich sternförmig aus. Die Schale ist gelb, auf der Sonnenseite hellroth, und ablenweis glühend roth. In diesem Roth sind die Punkte hell, in der gelben Farbe sind sie grau. Das Fleisch hat eine starke Schale, ist aber selbst sehr zart, vollsaft und von einem süßen hochfeinen Geschmack. Um das Kernhaus herum sind einige Steine. Ihre Reife fällt in die Mitte Oktobers, und hält sich 4 Wochen. — Der Baum ist sehr fruchtbar und mittelmäÙig stark.

## 59) Die Londner Birn. Poire de Londres.

Eine vortreffliche große Herbstfrucht. Ihre Gestalt, wegen ihrer obern Dicke, etwas rundlich, doch etwas höher als dick. Am Stiele ist sie abgestumpft; viele haben starke Rippen und Erhöhungen. Sie ist von gelblichlicher zarter Haut, obgleich sie viele braune Flecken hat. Sie ist stark punktiert. Die Blume ist klein und steht in einer ungleichen Vertiefung, die etliche Hügel hat. Der Stiel ist eben so eingesenkt, kurz und stark. Ihr Fleisch ist sehr butterhaft, ohne Sand und Stein, voll von einem sehr lieblichen Saft. Sie reift im Oktober.

## 60) Die Flaschenförmigbirn. Callebasse.

Eine sehr lange, sonderbar gestaltete, sehr delikate Herbstbirn, die ihren Namen von ihrer flaschenförmigen Gestalt hat; denn sie ist gegen den Stiel lang, nach der Mitte gegen denselben gewöhnlich eingezogen, und gegen die Blume mäÙig dick. Die offene Blume steht oben fast flach, und ist mit Falten umgeben. Der Stiel ist lang, dünn, hat oben einen Fleischwuchs und macht eine Verlängerung der Frucht. Ihre Schale ist goldgelb, mit kleinen rauhen, dem matten Golde ähnlichen Flecken bedeckt.



und Punkten umgeben, ja oft zur Hälfte und mehr mit denselben bedeckt. Die Schale ist äußerst fein und nur ein zartes dünnes Häutchen. Ihr Fleisch ist sehr zart, wie Butter, hat weniger Körnchen, wie eine *Beurré*, und zergeht gleichsam im Munde bey vollkommener Reife. Indessen ist sie keine Butterbirn; es fehlt ihr die Saftfülle, um so heißen zu können. Es fehlt ihr freylich nicht an Saft, um eine recht delikate Birn zu seyn, die zugleich ein sehr angenehmes Parfüm hat. Das Kernhaus ist sehr klein, liegt in einem sehr weissen und zarten Fleische, und hat kleine Kerne. Sie reift im Oktober, und hält sich, ohne morsch zu werden, fast bis den November hindurch. Der Baum ist überaus fruchtbar, und verdient stark gepflanzt zu werden. Die Birn ist vom ersten Range.

#### 61) Die Schmachhafte. *La Savoureuse*.

Eine Birn von entschiedenem Werthe und großer Delikatesse. Sie ist ziemlich groß, der *Virgouleuse* gleich und ähnlich, fast birnförmig, doch oft mehr eiförmig, mit einer flachliegenden sternartigen kleinen Blume, um die meistens Rostflecken sind, und mit einem nicht eingesenkten  $1\frac{1}{2}$  Zoll langen Stiele. Ihre Schale ist rein, dünn, mehr grün als gelblich, überall punktirt. Das Fleisch ist sehr butterhaft und von angenehmem bergamottartigem Geschmack. Die Kerne sind hellbraun. Sie ist eßbar im November, December und Januar, und vom ersten Range.

#### 62) Die Forellenbirn.

Diese teutsche Nationalfrucht gehört unstreitig zu den delikatesten Herbstbirnen. Sie behauptet ihre Vorzüge sowohl der Schönheit und dem trefflichen Geschmack, als auch ihrer Tragbarkeit nach. Sie ist von der Größe der *Beurré blanc*, aber mehr länglicht. Man findet viele unter ihnen, die ganz regulär birnförmig sind, wie *Franzmadam*, die meisten von Hochstämmen aber laufen oben von der etwas vertieften Blume (wo sie etwas aufgeschwollen ist) verzünkt zu, und endigen sich in eine stumpfe Spitze, an welcher ein ungleich längerer Stiel, als aus der *Beurré*, hervornächst. Sie führt auf einen



hellen gelben Grunde viele lebhafte rothe Punkte, die oft der Sonnenseite so dicht erscheinen, als wenn sie in nander fließen wollen, aber doch immer scharf genug, um sie von einander zu unterscheiden. Ihr Fleisch voller Saft, ganz schmelzend und so weiß, als bei der *carré blanc*; aber der Geschmack ist viel erhabener, und erhält sich lange in seiner Güte. Sie reift mit der *carré gris* zu Ende Novembers, auch wohl zu Anfang Decembers, und erhält sich länger, als jene, in ihrer Güte. Sie ist eine der tragbarsten, die fast nie fehlerhaft, und geräth so gut auf Quitten, als auf Birn-Äpfeln.

Der Baum macht ganz bräunlichrothe Sommertriebe, daß man ihn fast gar nicht verkennen kann. Die Äste erheben sich aus einem breiten Grunde sehr spitzig; der Baum läßt sich in alle Figuren bringen.

63) Die lange grüne Herbstbirn. *Mouille bouche. Verte longue. Mouille bouche d'Automne.*

Eine herrliche, mittelmäßig große, wohlgebildete kegelförmige Birn, mit einer fast flachliegenden Blume. Die Schale ist zart, grün mit weißgrauen Punkten; man hat große graue Flecken, und sehr wenige sind bis auf der Sonnenseite braunröthlich angeläufen. Das Fleisch ist sehr schmelzend, weiß, delikates, ohne Steine, Saft häufig, gezuckert und von einem angenehmen feinen Parfüm; aber in schlechten Jahren und Boden steril, gräßlich und schlecht. Essbar ist sie im Oktober. Sie hält sich vier Wochen, und ist eine der allerbesten Sorten.

64) Die gestreifte lange grüne Herbstbirn. Die Schweizerbirn. Schweizerhose. *Verte longue panaché. Verte longue Suisse* \*).

Diese ist etwas kleiner als die vorhergehende. Sie

\* Sie wird häufig, aber uneigentlich, die lange Schweizer-

hat eine schöne gemalte Haut, welche der Länge nach roth, gelb und grün in Binten gestreift ist. Sie hat auch Punkte. Bey solchen Früchten, die sehr im Schatten hängen, sieht man oft keine Streifen; sie sind dann ganz grün. Auch der Baum ist sehr kenntlich; sein Holz ist gestreift, und seine Sommertriebe sind oft goldgelb, und artig gestreift. Die Blätter aber sind selten; nur einige davon haben Flecken, wenn der Baum auf Quitten gepfropft ist. Wenn der Baum in feuchtem Boden steht, so werden die Früchte bald mehlig. Uebrigens ist das Fleisch delikates, voll süßen Safts; sein Parfüm gleicht dem der St. Germain. Die Kerne sind braun. Die Birn reift im Oktober, und hält sich 4 bis 6 Wochen. Manche ihrer Früchte sind fast eiförmig, mit einer fast unvertieft stehenden Blume, und abgekürzten Spitze.

65) Der Wildling der de la Motte. Bei de la Motte.

Diese Birn ist von ansehnlicher Größe, sehr dick, rund, bisweilen etwas länglich; mit einer abgestuften Spitze, in deren Ausbuchtung der kurze, dicke, gerade Stiel heraus gewachsen ist. Die kleine Blume steht in einer flachen, aber ziemlich geräumigen Einsenkung. Die Haut ist dunkelgrün, mit starken grauen Tupfen überfärbt; sie wird mit der LAGERREIFE der Frucht gelb. Das Fleisch ist sehr weiß und schmelzend, der Saft süß und gut, doch ohne sonderliches Parfüm; und wenn der Jahrgang roh und ungünstig ist, fade und grasigt. Das Kernhaus ist groß. Erbar ist sie im Oktober und November. — Eine schätzbare Birn.

Der Baum ist kenntlich, weil er Dorne macht; doch muß man keine scharfspitzige darunter verstehen, sondern nur kurze Seitentriebe.

66) Die Friesländische Birn. Hallemine bonne.

Ist von Gestalt und Farbe der Beurré blanc ähn-

bergamott, Bergamotte Suisse longue, genannt. Seltener heißt sie auch Verte longue Suisse rayée, oder broché.

lich; nur ist sie mehr länglicht, gegen den Stiel abnehmend. Auch steht die Blume tiefer. Sie ist sehr angenehm und zum Andau zu empfehlen.

67) Die schöne Muskatellerbirn von Nancy.

Eine garte sehr delikate Birn vom ersten Range.

68) Die Rabenbirn, Schwanen-, Eysbirn.

Wichtig von der Gestalt eines Gänsefußes, gart und angenehm.

69) Die Römische Butterbirn. Am Rhein auch Renettenbirn genannt.

Eine gute Birn, mit grüner unebener Schale, wie eine Zitrone.

#### S. 10.

B. Herbstbirn mit halbschmelzendem Fleische.

70) Die englische Butterbirn. Bourré d'Angleterre.

Von mittelmäßiger Größe, länglicht oval, gegen den Stiel spitzig, und einer schönen Verte longue ähnlich, mit etwas langem, dickem, krumm gebogenem und gegen stehendem Stiele mit unvertieftem Nage, mit glatter, graugrüner, getüpfelter und an der Sonnenseite dunkelrother Haut, mit zartem halbschmelzendem Fleische, warzeln mit etwas Stein, erhabenem Saft und angenehmem Geschmacke. Sie wird reif im September und October. Sie fault gern am Baume, der nur den Reife verlangt und auf Quitten nicht geduldet.

71) Die Weinbergébirn, auch Fingformbirn. Poire de Vigne. Demoiselle.

Eine runde, apfelsförmige, etwas kleine, ziemlich gute Birn mit einem sehr langen Stiele, mit großer, der Frucht gleich stehenden Blume, einer rauhen, braungrauen, an der Sonnenseite etwas röthlichten Schale, mit kleinen grauen Punkten getüpfelt. Das Fleisch ist halbschmelzend, oder vielmehr schmeerbast, und wird bald tel-



gig, wenn die Frucht nicht etwas vor der Zeitigung Baume genommen wird. Der Saft ist sehr gut, und habenem Geschmacks. Sie reift im Oktober, und bis Ende Novembers. Man muß sie aber in ihrem Reifepunkte genießen, ehe sie anfängt, weichen werden.

### 72) Franchipanne.

Eine mittelmäßig große, hellgrüne Sommer-Herbstbirn für die Tafel, länglicht und ganz besondert bant. Sie ist schmal und hat einen länglichten sehr neuen Stiel, der mit dem Fleische in eins fortgeht. Blume steht auf der Wölbung des Kopfs ohne Einsenkung. Ihre Schale hat eine hellgrüne Farbe, und ist gleich mit weißem Mehlstaube bedeckt. Sie ist eine vortreffliche Birn, schmelzend von Fleisch, und hat einen ganz besonders angenehmen und feinen Geschmack. Sie reift in Mitte des Septembers.

### 73) Die schönste Herbstbirn. Bellissime d'automne. In Holland: Vermilton.

Eine sehr große schöne Birn von regelmäßiger Gestalt, offener etwas eingesenkter Blume, schön über und über fein punktirt und auf der Sonnenseite zinnoberroth. Diejenigen, welche schattig hängen, sind nur wenig roth. Sie hat ein weißes halbschmelzendes Fleisch, vielen süßen, erhabenen Saft. Sie reift im Octobers.

### 74) Die unächte vergoldete Gutechriftbirn.

Ist schön, pyramidenförmig, über  $\frac{1}{2}$  Pfund schwer und vom zweyten Range.

### 75) Die Trinkbirn.

Hat ungemein vielen Saft, und findet sich in großen an der Saale sehr häufig.

## §. 11.

C. Herbstbirn mit zartem Fleisch.

76) Die langstieligste Herbstmuskateller.  
Muscat à longue queue.

Eine schöne, fast runde, mittelmäßig große Frucht, gegen den Stiel etwas länglicht, doch unvernickt. Die Blume ist eingesenkt, der Stiel sehr lang und dünn, die Schale grün, zuweilen mit etwas Rost überzogen, an der Sonnenseite schön roth. Das Fleisch ist zart, der Saft zuckerfüß, fein erhaben und zuweilen etwas aromatisch. Sie ist reif im October. Als Hochstamm ist sie am besten.

## 77) Die Schelmbirn. Pendar.

Eine berühmte, große, meistens schief gewachsene Herbstbirn, die oben rund ist, gegen den Stiel etwas abnimmt, aber in der Mitte einen Absatz macht und dann eine abgestumpfte Spitze bildet, an welcher der kurze, dicke Stiel steht. Ueberhaupt gleicht sie vollkommen der Cassolette, nur daß sie größer und dicker ist. Die Blume ist fast gar nicht eingesenkt, die Schale auf der Sonnenseite schön dunkelroth, auf der andern grün mit Rost, welcher auf dem Lager gelb wird. Das Fleisch ist zart, und hat einen recht guten Saft, der in guten Jahren etwas muskirt ist. Sie reift im September.

## 78) Die Herbstzuckerbirn. Sucre verd d'Autonne.

Die französische, zum Unterschiede von der italienischen. Eine mittelmäßig große, oben dicke und gegen den Stiel abgestumpft spitzig zulaufende Birn von grünlich gelber Schale, welche stark mit braunen Punkten besetzt ist, auch oft solche Rostflecken hat. Bisweilen wird sie auch auf der Sonnenseite braunröthlich. Die Blume ist klein und steht flach, der Stiel ist grün und nicht eingesenkt. Ihr Fleisch ist schmelzbast saftig, um das Kernhaus herum steinigt, und hat einen sehr süßen und überaus gewürzhaften Saft. Sie reift Ende Octobers.

Der Baum wächst freudig und ist sehr tragbar, auch bey ungünstigen Jahren.



- 79) Der doppeltragende Birnbaum. Der Zwenfrüchtige. Double fleur et fruit; Deux fois l'an; Bonne de fois l'an; Engelse Koenigin, Englische Königin. \*)

Ein seltenes und recht wunderbares Phänomen unter dem Obstbaumgeschlechte. Dieser sonderbare Baum blüht alle Jahre zweimal, zu verschiedener Zeit, und trägt oft sehr reichlich Sommerbirnen und Herbstbirnen. Trägt er wenige Sommerbirnen, so bekommt er desto mehr Herbstbirnen, und nach vielen Sommerbirnen trägt er weniger Herbstbirnen; bey obstreichen Jahren liefert er von beyden Gattungen viel. Zu den Sommerbirnen blüht er mit andern Birnbäumen, und zwar an allen Ästen des Baums, und wenn diese Sommerbirnen noch nicht ganz halbwüchsig, und so groß sind, als Kirschen, so blüht er zum andernmal zu den Herbstbirnen, und zwar wieder am ganzen Baume, und an eben dem Fruchtholze, woran die Sommerbirnen hängen.

Die Sommerbirn reift um Jacobi, ist groß, gelb, und gestaltet wie die Beurré blanc, oder weiße Butterbirn. Sie ist gut, süß und saftig, nach 14 Tagen aber wird sie morsch.

Die Herbstbirn ist ganz sonderbar. Sie hat weder Kerne noch Blume. Ihre Gestalt gleicht vollkommen einer halbgewachsenen Gurke; auch ist sie grün und gelb. Die Birnen sind alle grün und eingebogen gewachsen, oben rund wie eine Gurke, in der Mitte gebogen und gegen den Stiel spitzig. Von Geschmack ist sie gut, süß, saftig. Sie hat ein zartes Fleisch, reift im Herbst und hält sich 4 Wochen.

Man hat noch eine besondere Sorte doppeltragender Birn erhalten, die besser ist; sie hat aber erst die zweite Frucht, die Herbstfrucht, getragen; die Sommerfrucht war verunglückt und verabsäumt.

\*) Im Schlezwigischen heißt sie die Gurkenbirne; die Angurkenbirne; Mäusebirne; Calbas; Poire de Figue.



80) Der dreymal im Jahr, und dreyerley Frucht tragende Birnbaum von Roussillon.

Dieser außerordentlich fruchtbare Baum bringt dreymal Frucht in einem Jahr: erst eine Art Muskatelbirne im August; dann im September eine Art Bergamotte, und späterhin eine länglichte Birne, die aber lange hängen muß, und einen guten Herbst erfordert, um reif zu werden.

81) Die Ägerolbirne. Hahnbuttenbirne. Rothbirne. Am Rheinstrom: die Mispelbirne. Lazerolier-Poirier. \*)

Eine gar artige schöne Frucht, jedoch mehr zur Zierde als zum Nutzen. Der Baum muß aus mehr als einer Vermischung des Blüthenbaums, und zwar aus dem des Weißdorns (*Crataegus*), des Spierlings oder Sperberbaums (*Sorbus alpina*) und des Mispelbaums (*Mespilus*), und auch wohl von der großen wilden Hagebutte (*Rosa villosa* L.) entstanden seyn. Der Wuchs dieses Birnbaums ist stark, wie der des Spierlings. Die Rinde ist nicht wie bey Birnbäumen, sondern nähert sich der des Apfelbaums oder mehr des Mispelbaums; die Blätter sind den Mispelblättern an Form sehr ähnlich, doch haben sie lange Stiele, und die Farbe ist auch etwas verschieden, nämlich ganz schwärzlichgrün. Die Blüthe ist weiß, erscheint Dothenweise und kommt spät nach der Birnblüthe. Die Frucht ist klein, schön birnförmig und von der Gestalt der Spierlinge, von ganz zarter Schale, welche die schönste Hahnbuttenrothe hat, von gelbem Fleisch, das sehr zart, doch etwas trocken, aber von sehr angenehmem Geschmack ist, und besonders wenn sie etwas saelig werden, ein Parfüm wie Hahnbutten haben. Sie reifen in der Mitte des Septembers. — Der Baum wird auf Birnwüdlinge gepfropft, und schlägt dann sehr gut an. Seine Charaktere seyn ihn bey allen seinen Abweichungen zum wirklichen Birnbaum; auch die Früchte haben bey aller ihrer Ähnlichkeit in Gestalt und Farbe mit den Ägerolen,

\*) Einige nennen sie die Birne mit dem Apfelstamme.

ein Kernhaus mit 5 Fächern, und darin 10 kleine wahre Birnkerne.

## §. 12.

D. Herbstbirnen mit brüchigem Fleisch.

## 82) Die Junker Hansen Birn. Messire Jean gris.

Eine ziemlich große rundliche Birn 3 Zoll hoch und eben so breit. Ihre größte Dicke ist nahe an der Blume, wo sie sich platt abrundet; nach dem Stiele zu biegt sie sich ein, und endet sich in eine kurze dicke Spitze. Die Blume steht in einer etwas tiefen und engen Einsenkung, mit heuligten Erhöhungen umgeben, die sich über die Frucht verbreiten und sie uneben machen. Der Stiel ist stark,  $2\frac{1}{2}$  Zoll lang und steht vertieft mit Beulen umgeben. Die Grundfarbe der Schale ist zwar gelblich, aber sie ist fast ganz mit fahlem bräunlichem Roste und eben solchen starken Punkten überzogen; das Fleisch ist weiß, brüchig, süß, saftig, und von einem erhabenem Geschmack. Sie reift im September.

## 83) Der goldene Hans. Messire Jean doré.

Sie ist mittelmäßig groß, hat eine tiefe Blume, einen im Fleisch sitzenden Stiel, ist am Kopfe breit, von Farbe hellbraun, wobei das Gelbe durchscheint. Sie reift im September. Sie ist auch sehr vorzüglich zum Kochen.

## 84) Die Haberbirn. Die gesegnete Birn. Ah mon Dieu! Poire benite. Belle fertile.

Eine perlformige, mittelmäßig große Birn, mit einem etwas langen geraden Stiele, gelb, auf der Sonnenseite hellroth mit dunkelrothen Punkten. Das Fleisch ist körnig oder halbbrüchig, der Saft gezuckert und der Geschmack sehr gut, wenn der Sommer warm und die Frucht recht reif ist (gegen Ende Septembers.) Der Baum trägt überaus reichlich, hochstämmig und zwerg, woher sie auch den Namen hat. Ah mon Dieu! aber heißt sie, weil der König von Frankreich Louis XIV. aus Verwunderung so ausgerufen, als er zum erstenmal

den Baum so voll Früchte erblickte, und der Baum noch seinen Namen hatte.

### 85) Die Nietbirnen. Angober. Riet-Peer. Angobert.

Sie hat wenigstens unter den wirthschaftlichen Birnen eine der ersten Stellen wegen ihrer sehr großen und jährlichen Fruchtbarkeit. Ihr Geschmack ist auch wirklich nicht ohne Parfüm und in günstigen Jahren ist sie eine gute Tafelbirne. Sie steht der Beurree gris ähnlich, ist aber größer, schwärzlich gelb mit bräunlichen Flecken, und hat einen starken Firnisglanz. Erbar ist sie im Oktober und November. Wenn sie sehr groß ist, so nennt man sie in Holland die doppelte Nietbirne.

Der Baum baut sich vorzüglich schön; seine Blätter sind sehr groß, lang, breit, angenehm dunkelgrün und glatt, kurz die schönsten Blätter unter den Birnblättern.

### 86) Die Schmutzige. Vilaine. Vilaine d'Anjou.

Eine vorzügliche Kochbirne und wegen ihrer jährlichen sehr starken Fruchtbarkeit und ihres Verbens zu allem ökonomischen Gebrauch dienlichen Fleisches zu empfehlen. Sie ist länglicht, von bräunlicher Farbe, und an der Sonnenseite etwas roth. Sie läßt sich auch zur Noth essen, und zwar vom September bis November.

### 87) Die französische Kummelbirnen. Besy d'Hery.

Sie ist keine bloße Kochbirne, hat einen sehr feinen kummelartigen Geschmack und ist sehr tragbar; hauptsächlich ist sie zum Kochen u. sehr vorzüglich. Ihre Gestalt ist mehr rund, als lang; sie ist ganz gelb bei ihrer Reife, mit einem schmalen langen Stiele, der im Fleische sitzt. Sie reift Anfang Novembers.

### 88) Die deutsche Kummelbirnen.

Diese ist weit vorzüglicher als die Besy d'Hery, und eine recht delikate frühe Herbstbirne. Ihre Form ist rundlich; ihre Farbe zur Hälfte gelb und zur Hälfte bräunlich, mit vielen Punkten bestreut. Ihre Blume steht in einer ganz geringen Vertiefung, und der Stiel, der mittelmäßig lang ist, scheint eingestekt zu seyn. Ihr Fleisch



ist zart, schmalzig, und von einem delikaten Geschmache, der zwar nicht himmelartig ist, aber feiner. Man darf diese Birn nicht im Keller oder an einem feuchten Orte aufbewahren, sonst bekommt sie vor andern Birnen schwarze Flecken, die gallenbitter werden; man muß sie vielmehr in einer trockenen Kammer auseinander breiten, da sie ohnehin sich nur eiliche Wochen halten. Ihre Reifezeit ist im September.

#### 89) Die große Septemberbirn.

Sie ist sehr groß, und gleicht an Gestalt beynahe einer großen Sommer-Apothekerbirn, Bon Chretien d'été. Sie ist oft sehr höckerig. Die Blume steht in einer mäßigen etwas flachen Vertiefung und ist nicht groß. Der Stiel ist ziemlich stark,  $1\frac{1}{2}$  Zoll lang und steht in einer starken Höhlung. Die Schale wird bey der Zeitigung gelb und zur Hälfte gegen die Sonnenseite schön roth. Die ganze Frucht ist mit grauen Punkten besetzt, und hat auch häufige orane große Flecken. Das Fleisch ist etwas trocken, sandig und zum frischen Genuß von wenigem Reiz, aber zu allem ökonomischen Gebrauch vortreflich, besonders zum Kochen, zu Schnitzen, Musc. &c. Sie reift im September und wird über die Mitte vom October hin reilig. Der Baum ist sehr fruchtbar.

#### 90) Die gute Grüne. Nach dem hiesigen Provinzialnamen: Die grüne Maulebirn.

Eine köstliche frühe Herbstbirn von mittelmäßiger Größe, oben rund und gegen den Stiel kurz stumpfpigig zulaufend. Die Blume ist stark und steht wenig vertieft, mit Falten umgeben. Der Stiel ist sehr laag, gerade, stark, holzig, und scheint in die Frucht eingesteckt. Die Schale ist grün, und wird bey der Zeitigung etwas gelblich, selten mit einem Anflug von Röthe. Das Fleisch ist sehr zart, fast schmelzend, und obgleich es vielen Sand hat, so incommodirt es doch die Zunge bey dem Genuß nicht. Sie reift Anfang Septembers und hält sich eiliche Wochen. — Ein deutsches Gewächs.

91) Die rothe Maukelbirn.

Diese ist blos wirthschaftlich; giebt aber die besten Schuhen und Hüheln.

92) Die Malttheserbirn. Poire de Malthe.

Eine dicke runde Herbstbirn mit süßem aromatischem rosenartigem Geschmack, die im November reift. Sie ist vom zweyten Range.

93) Die Paradiesbirn.

Diese teutsche Birn ist vorzüglich in Thüringen zu Hause. Sie ist ziemlich groß, bauchig, grüngelb, auf der Sonnenseite röthlich, mit vielen Punkten bestreut; mit dicker Schale, aber sehr saftigem Fleische.

94) Die vergoldete Gutechristenbirn.

Sie unterscheidet sich merklich von den übrigen Bon Christiens. Ihre Schale wird an der Sonnenseite wie mattes Gold. Ihr Fleisch ist sehr zart. Am Spalter hält sie sich am besten.

§. 13.

Beschreibung der vornehmsten Sorten III. von der Klasse der Sommerbirnen.

In die Klasse der Sommerbirnen gehören alle frühere und spätere Birnen, welche nach der verschiedenen Natur einer jeden Sorte vom Julius bis September zur Reifung kommen, und gewöhnlich auf dem Baume zum Essen reif werden, oder doch nur wenige Tage auf dem Lager etwas nachreifen, sich aber insgesamt nicht lange, einige nur wenige Tage halten, ohne teigig, mehlig oder faul zu werden. Bey den allermeisten Sommerbirnen muß die Regel beobachtet werden, daß man sie nicht zu lange am Baume lasse, damit sie nicht überzeitig werden, d. i. ihren Reifepunkt nicht auf dem Baum endigen; sonst werden sie unschmackhaft, saftlos und mehlig.

A. Sommerbirnen mit butterhaftem oder schmelzendem Fleische.

95) Die weiße Sommerbutterbirn.

Eine bisher noch sehr unbekannte treffliche Frucht,



die mit der bekannten und beliebten weißen Herbstbutterbirn an Farbe, Haut, Geruch und Geschmack vollkommen übereinstimmt, nur in ihrer Gestalt mehr rund ist, schon im September reift, (als Sommerbirn) bald morsch wird, und deshalb ihrer Schwester, oder vielleicht Mutter, der Herbstbutterbirn nachsteht. Indessen bleibt sie doch ein edles Geschenk der Pomona und verdient sehr sorgfältig gepflanzt zu werden.

96) Die Persische Birn. Persik - Peer.

Eine sehr delikate Sommerbirn stark mittelmäßig groß. Sie neigt sich zur Eyerform und hat ihre größte Dicke in der Mitte. Von dieser nimmt sie gegen die Blume fast eben so viel ab, als gegen den Stiel. Die Blume ist in Falten eingeschnürt. Am Stiele macht sie eine stumpfe Spitze, in welcher der  $1\frac{1}{2}$  Zoll lange nicht starke Stiel schief eingesteckt zu seyn scheint. Die Schale ist halbbraunroth und zur Hälfte gelbgrün, ganz mit Punkten übersät, die auf der Schattenseite grün, und im Rothen weiß sind. Ihr Fleisch ist etwas sandig, aber sehr saftig und von dem stärksten angenehmsten Muskatellergeschmack. Das Kernhaus ist sehr veränderlich. Einige haben nur 3 Kammern, andere 4, andere 5. In manchen Kammern ist nur 1 Kern, der jedoch das Fach ausfüllt, in der andern Kammer sind 2, in der folgenden 3, die klein und schwarz sind. Sie reift Anfang Septembers und hält sich einige Wochen. — Der Baum trägt sehr fleißig.

97) Die schöne lange Sommerbirn. Belle longue d'été.

98) Die fürstliche Tafelbirn.

Eine sehr schöne, große vortreffliche Frucht, deren Stiel oft 3 Zoll mißt. Sie ist wohl gestaltet, schmal, sehr lang, am Ruge abgerundet und läuft ganz spitzig auf den Stiel aus, der eine Verlängerung der Frucht vorstellt. Die Farbe ist schön hellgrün; bey der Reife spielt sie etwas ins Gelbe. Die Haut ist nicht dick oder rauh, aber etwas zähe, so daß man sie bey der Reife abziehen kann. Das Fleisch ist zart und schmelzend, voll süßen Safts, mit einem sehr angenehmen Parfüm. Die Kerne sind schwarz



und länglich spitzlg. Sie reift Mitte Augusts und hält sich als Sommerbirn lange. Sie behauptet mit den ersten Rang unter den Sommerbirnen, sowohl wegen ihrer Delikatesse, ihres Ansehen und ihrer ziemlich frühen Reife, als auch wegen ihrer Haltbarkeit, so wie zugleich wegen der Fruchtbarkeit, als der Feinheit und Stärke des Baums.

99) Die Franz. Madam. Poiré Madame. Madame de France. Engl. The Windsor Pear.

Eine schöne, ziemlich große Birn, von 3 Zoll Länge und  $2\frac{1}{2}$  Zoll Dicke. Oben ist sie aufgeschwollen, gegen den Stiel läuft sie spitz zu, macht aber unter der Wölbung einen Absatz. Sie hat eine etwas eingesenkte Blume. Auf der Sonnenseite ist sie roth mit gelben Pünktchen, übrigens strohgelt. Ihr Fleisch ist sehr zart, voll Saft, und hat einen süßen delikaten Geschmack. Sie reift Mitte Augusts, hält sich aber nur höchstens 12 Tage.

100) Die gelbe frühe Sommermuskateller.

Eine deutsche sehrdelikate Birn, die um Heilbronn sehr häufig ist. Sie ist nicht groß; die größten sind  $2\frac{1}{4}$  Zoll lang und  $1\frac{1}{4}$  Zoll dick, meistens perlformig. Die Blume sitzt gewöhnlich erhöht auf der Frucht; bei vielen hat sie auch eine kleine enge Einsenkung. Der Stiel macht die Verlängerung der Birn, ist bald  $1\frac{1}{4}$  Zoll lang und dünn, bald kürzer. Die Schale ist glatt, bläsgelb, voll kleiner weißlicher Punkte. Sie nimmt keine Röthe an. Das Fleisch ist zart, schmelzend, ohne allen Sand, voll Saft, von einem eigenen sehr delikaten sanften Muskatellergeschmack. Sie reift Mitte Augusts, und hält sich als Sommerbirn ziemlich.

101) Die Rettigbirn. Ritterbirn.

Eine sehr vorzügliche, in und um Leipzig \*) sehr beliebte Sommerbirn; klein, länglicht, grau, von vielen überaus erfrischendem Saft, der weil er lieblich säuerlich

\*) In Dresden, in der Niederlausitz und in den Meißnischen Weinbergen heißt sie die Ritterbirn: und um Leipzig, Halle u. die Rettigbirn. — So hart hält es in der Pomologie festen Anker zu werfen.

ist, den für manche Gaumen mehr widerlich süßen *Beurre gris*, übertrifft. Nimmt man sie vor der gen Zeitigung vom Baume, so wird sie ganz schmelz. Läßt man sie aber auf dem Baume zur Reife kommen, so ist sie wohl süß und muskatellerartig, aber zugleich lig. Sie reift Ende Augusts. — Der Baum ist aus tragbar und setzt kein Jahr ganz aus; nur so daß die Frucht sobald teigig wird. Sie schmeckt an Eisern sehr gut.

102) Die Saftbirn. *Mouille bouche* lori  
*Mouille bouche d'été*. \*)

Eine schöne große wohlgestaltete Birn, bauchig, die Blume abgerundet, und am Stiele stumpf mit einer starken eingesenkten Blume, mittelmäßigem Stiele, einer glatten, gelblichgrünen, mit grünen Punkten besetzten auf der Sonnenseite blaßbraunrothen dünnen Schale, festsamigem Fleische, gutem und vollem Saft, und überragendem Geschmack. Sie reift Ende Augusts, ist die besten Sommerbirnen, passirt aber bald, und muß vom Baume genommen werden. Wenn sie am Baume reift, so ist sie mehlig. Es ist ein Vortheil, daß eine der andern reift.

103) Die Jalousie. *Jalousie*.

Groß, dick, mit einer kurzen zugestümpften Spitze. Kleiner, enge eingesenkter mit ziemlich hohen Beulen besetzter Blume, eingesenktem zolllangen Stiele, bräunlich auf der Sonnenseite etwas röthlicher Haut, die eine runde Wärschen hat. Wenn die Frucht grün abgenommen wird, so ist das Fleisch sehr schmelzend; es wird aber leicht teigig, wenn sie zu lange am Baume reift. Der Saft ist häufig, gezuckert, erhaben, vortrefflich. Reift im Oktober.

---

\*) Heißt auch *Coule Soif*, Durstbirne; Trinkenb. *Brusselle Peer*, Brüssel Birn: In der Pfalz die Wasserbirn.

104) Der Sommerdorn. Epine d'été. Fondante musquée.

Groß, birnförmig, mit großer frischschender glatter Blume, uneingesenktem zolllangen Stiele, glatter grüngelblicher fetter Haut, die voll weißlicher Punkte ist, schmelzendem Fleisch, erhabenem sehr gewürzhaften Saft und vortrefflichem sehr starken Muskateller-Geschmack und Geruch, welcher dem von der Petit Muscat ähnlich ist. Sie reift Anfang Septembers. Die Birnen hängen sich büschelweise, zu 5, 8, 10 bei einander, und halten sich wohl 3 Wochen lang auf dem Lager. Sie sind vom ersten Range.

105) Die Volkmarse. \*)

Eine höchst delikate Sommerbirne, etwas klein, oben ~~stumpf~~, an der Blume aber wieder dünn zulaufend und abgerundet, am Stiele kurz spitzig. Der Stiel ist sehr fleischig und fast 1 Zoll lang; die Blume ist ganz flach eingesenkt. Ihre dünne Haut sieht bräunlichgelb aus, und ist oft rauh. Ihr Fleisch ist voller Saft, schmelzend, süßsäuerlich und ~~stark~~. Sie wird reif im September und hält sich einige Wochen; wegen ihres trefflichen Saftes stellen ihr die ~~Wes-~~ten sehr nach. Sie ist eine Rational-Frucht, und gebührt wohl zu den Auserwählten.

106) Die langstielige Zuckerbirne. Die Blanquet mit langem Stiele. Blanquet musqué à longue queue.

Sie ist von der Größe und Gestalt der vorhergehenden, nur etwas aufgeschwollener gegen die Blume. Alle Früchte sind gebogen oder schief, so, daß die Blume und der Stiel auf eine Seite stehen. Die Schale ist hart und dünn, grün, mit einigen linsengroßen Flecken, wird aber beim Zeitigen gelb. Das Fleisch ist schmelzend, von einem herrlichen Geschmache, sowohl süß als aromatisch, so daß sie unter den besten Sommerbirnen im ersten Range leben kann. Sie zeitigt im August.

Der Baum ist sehr traubar, macht großes kurzes Holz, runde, fein gezahnte, dunkelgrüne Blätter, und taugt

\*) Name eines Dorfes in Westphalen.



auf Quitten und Wildling, doch wegen seines Buchses am besten zu Hochstamm.

107) Die grüne Sommerzuckerbirn von Hoyerwerda. (Ein Wildling.)

Sie ist höchstwahrscheinlich aus einem Kern der Sucrè verd entstanden. Die Zweige haben sehr starke Stacheln. Die Birn ist sehr ansehnlich, länglicht, gegen die Blume, die sich öfters verliert, oder mangelhaft ist, etwas aufgeschwollen und abgerundet. Der Stiel ist kurz, eingesenkt, die Haut ganz grün, überall grau und grün getüpfelt. Sie ist von sehr vorzüglichem Geschmack, so daß ihr nicht leicht eine Sommerbirn den Vorzug streitig macht. Läßt man sie auf dem Baume völlig reif werden, so hat sie eine hellere Farbe, weniger Saft, aber doch einen sehr feinen muskatellerartigen gewürzhaften Geschmack. Sie ist schmelzend von Fleisch ohne alle Steine. Wird sie aber früher abgenommen, so ist sie außerordentlich saftig und weinsäuerlich; der Saft ist weinsäuerlich, süß und gewürzhaft zugleich, so daß sie ihre Mutter die Sucrè verd an Geschmack und Parfüm weit übertrifft. Sie reift Mitte Augusts und hält sich auf dem Lager 14 Tage und drüber.

Der Baum ist sehr tragbar; er trägt alle Jahre. Er ist dauerhaft und leidet nicht so bald, als andere vom Froste, wie überhaupt die Wildlinge. Die Birn erzeugte sich zu Hoyerwerda in der Niederlausitz, und ist ein Beweis, daß in unserm Teutschland so gute Obstsorten entstehen können, als in Frankreich.

108) Die türkische Königsbirn. Royale Constantinople.

Eine sehr schöne treffliche Sommerbirn mit schmelzendem Fleische, herrlichem Saft und überaus angenehmem Geschmacke. Sie reift Ende Augusts, und hält sich eine ziemliche Zeit sehr gut.

109) Die gute graue Sommerbirn. Grise bonne. Poire de forêt. Ambrette d'été.

Eine mittelmäßig große, bauchigte und oben runde, mit einer abgestumpften Spitze sich endigende Birn, mit

flachliegender Blume, dickem, eingesenkten Stiele, graugrüner Haut mit weißlichen Punkten, an einigen Stellen röthlich gefärbt mit halb schmelzendem Fleische und erhabener zuckerhafter Saft. Sie wird reif Ende Augusts, und dauert 4 Wochen.

#### 110) Die Sommerambrette.

Eine trübsche frühe Tafelbirn, kumpf-kegelförmig, von Bergamottähnlichem Geschmack.

#### 111) Die Sommer-Franchipane.

Eine mittelmäßig große hellgrüne länglichte Birn von angenehmen feinen Geschmack. Sie kommt im September zur Reife.

#### 112) Die Duxsbirn. Mouille-bouche ronde.

Eine ansehnliche etwas bauchigte delikate Birn, die gegen Ende Augusts reif wird. Sie ist hellgelb, an der Sonnenseite röthlich und mit vielen kleinen Punkten besetzt.

#### 113) Die Sommerkönigin.

Eine ansehnliche Tafel- und Kochbirn, kumpf-kegelförmig, vom ersten Range. Die Schale ist hellgelb, auf der Sonnenseite mit trübem Roth, worin viele Pünktchen mit einem rothen Monde umgeben sind.

### §. 14.

#### B. Sommerbirnen mit halbschmelzendem Fleische.

#### 114) Die Eperbirn. Die Besebirn.

Diese sehr bekannte, jedoch in manchen deutschen Provinzen noch seltene deutsche Birn, die aus der Schweiz stammt, darf sich nicht schämen, auf dem Nachtlisch neben den gepriesensten französischen Beurrés zu stehen. Ihr säffänerlicher Saft, mit einem eigenen Parfüm verbunden, macht bey vielen Obilliebhavern dem zuckerhaftesten Saft den Rang streitig. Das Fleisch ist zwar nur halbschmelzend, aber immer sehr genug. Man muß sie auch nicht auf dem Baume geiß werden lassen. Sie hat die vollkommene Gestalt eines Eper, ist grün, stark punktiert,

und wird bey der Reife goldgelb. Selten wird die Sonnenseite roth, alsdann aber auch sehr lebhaft roth. Sie reift im September, wird aber bald teigig, und taugt zu allen ökonomischen Zwecken. Der Baum wird sehr groß und ist außerordentlich fruchtbar.

115) Die Ananasbirn. Ananas Peer.

Eine holländische delikate Frucht. Sie ist nicht groß, birnförmig, und hat gewöhnlich zwey Vertiefungen von der Blume bis zum Stiele. Die Blume ist klein und steht fast flach; der Stiel, der immer schief nach einer Seite steht, geht von der Spitze aus ohne alle Einsenkung. Die Schale ist Papageygrün, gelbgraulich überzogen, wird aber beym Zeitigen gelb und nimmt bisweilen auf der Sonnenseite eine kleine Carminröthe an. Ihr Fleisch ist ziemlich zart, zuweilen etwas körnig, der Saft süß und überaus angenehm. Sie zeitigt im September. — Der Baum macht gutes Holz und trägt gern. Sein Blatt ist sehr fein gezahnt.

116) Die geblümte Muskatbirn. Muscat fleur.

Eine kleine, an der Blume und am Stiele etwas breitgedruckte Birn, mit einer großen ohne Vertiefung stehenden Blume, dünnem etwas langen Stiele, glatter, gelblichgrüner, auf der Sonnenseite roth mit fahl vermischter Haut, etwas grünlichem halbschmelzendem, doch mehr brüchigem Fleische und parfümirtem Saft. Sie reift nach dem Anfange Augusts.

117) Die schönste Sommerbirn. Bellissime d'été. Supreme.

Mittelmäßig groß, kurz, etwas birnförmig, oder stumpfspitzig am Stiele und oben dick. Die Blume ist gedoppelt und hochroth, der Stiel fleischig, kurz, die Haut glänzend, glatt, an der Sonnenseite schön hochroth durch lauter rothe Punkte, übrigens bey der Reife zitronengelb und bisweilen bräunlichroth gestrichelt; das Fleisch halbschmelzend, um das Kernhaus herum ein wenig feinnigt, nicht sehr, doch hinlänglich saftig; der Saft süß, und ziem-



lich angenehm, jedoch nicht sehr erhaben. Sie wird reif Ende Julius bis Mitte Augusts, und passirt bald.

118) Die rothbackigte Sommerzuckerbirn.

Eine ungemein schöne, goldgelbe, sehr gute Birn für den frischen Genuß und für die Oekonomie. Sie ist fast 3 Zoll lang und  $2\frac{1}{2}$  Zoll dick; oben bey der Blume, die eben aufsteht, ist sie am dicksten; sie macht gegen den dünnen, 2 Zoll langen Stiel eine Einbiegung und endigt etwas stumpfspitzig. Die Schale wird citronengelb, auf der Sonnenseite hellroth, und ist stark und fein punktiert. Das Fleisch ist mattweiß, saftreich, um das Kernhaus herum etwas feinnigt, halbschmelzend, und von einem zuckerhaften angenehmen Geschmacke. Sie reift Anfangs Septembers. Wenn sie etwas vor der Zeitigung abgebrochen wird, so hält sie sich gegen 3 Wochen. — Der Baum wird sehr groß und bildet eine breite Krone, lange glatte hellrothliche Sommertriebe mit feinen weißgrauen Punkten besetzt, mittelmäßig große, ovatrunde Blätter mit einer kurzen Spitze, von Farbe glänzend dunkelgrün und leicht gezahnt. Die Augen sind kurz, dick, stehen wenig ab und auf vorstehenden Augenträgern. Sie ist vom ersten Range.

119) Die Sparbirn. Epargne. St. Samson. Beau Présent.

Eine schöne lange Birn, gewöhnlich  $3\frac{1}{2}$  Zoll lang und 2 Zoll dick. Ihre größte Breite fällt in die obere Hälfte nach der Blume, bey welcher sie sich allmählig zuwölbt; gegen den Stiel, der lang ist, geht sie spitzig zu. Die Grundfarbe ihrer Schale ist gelb, auf der Sonnenseite ist sie sehr schön roth marmorirt, darin leuchtet öfters die gelbe Farbe hervor. Sie hat im Rothen gelbe, und im Gelben rothe Punkte. Das Fleisch ist in der rechten Reifezeit fast butterhaft, hat einen anziehenden süß-säuerlichen Saft und einen gewürzhafteu Geschmack. Sie reift Mitte Augusts; verliert aber bald ihre Vorzüge durch Zeitigwerden, wenn man nicht mit ihrem Genuß eilt, worauf auch ihr Name zielt.

Der Baum ist auf Grund und Boden sehr empfindlich, und will einen lockern, warmen und nicht zu feuchten



## 22) Die Bellegardbirne; die Paradiesbirne.

Eine sehr schöne höchst ruhbare Birne, länglicht, in  
 it eines abgestumpften Kegels. Mehr als die Hälfte  
 Frucht ist dunkel blutroth. Sie hat einen sehr süßen  
 satellergeschmack.

23) Die gute graue Sommerbirne. La Grise  
 bonne. Poire de Forets.

Eine mittelmäßig große bauchigte Sommerbirne, gelb-  
 bisweilen etwas röthlich, mit dünner Schale, mit klei-  
 Strichen im Kernhause; übrigens mit vielem zuckerfüßen  
 e. Sie reift Ende Augusts und dauert 4 Wochen.

## 24) Die beste Baseler Sommerbirne.

Eine gute frühe, saftige Muskatellerbirne von der  
 e eines Gänseeges.

25) Die kleine Pfalzgräfin. Die römische  
 Honigbirne.

Eine nicht große, unansehnliche, aber trefflich schme-  
 Birne, welche in der ersten Hälfte Septembers reift.

## §. 15.

## C. Sommerbirnen mit zartem Fleische.

## 26) Die Salviati. Salviati.

Von Bergamottengestalt, meistens rund, oben einge-  
 t, doch am Stiele spitzig zulaufend, das Auge in ei-  
 leichten Ausbuchtung, den Stiel eingesenkt, gerade  
 die Haut wachsgelb, auf der Sonnenseite zinnober-  
 bisweilen mit großen röthlichen Flecken besetzt und  
 rau; das Fleisch vortrefflich, zart, mit zuckerhaf-  
 parfümtem Saft. Reif wird sie im September.

## 27) Bouschet. Maulbirne. Du Bouchet.

Groß, rundlich, gelb von Farbe mit grünen Tupfen.  
 Auge ist eingesenkt; der Stiel stark, oben fleischig.  
 ze gleichen einer mittelmäßigen Bergamotte, andere  
 großen Cassolette. Das Fleisch ist milde, zart  
 süß von Saft. Sie reift im August. — Der Baum



ist sehr tragbar, und gewährt mit seinen Früchten dem Auge einen herrlichen Anblick.

128) Die königliche Muskatellerbirn. Muscat Royal. Hier heißt sie die Balsambirn.

Hat dieselbe rundliche Gestalt und Größe, einen kurzen Stiel, rauhe grünlliche Schale, ist auf der Sonnenseite röthlich angelaufen, hat ein zartes süßes Fleisch, hohen muskürten Saft und vortreflichen Geschmack und Parfüm. Sie reift Mitte bis Ende Augusts.

129) Die Cassolette (des Du Hamel.) \*)

Sie ist klein, fast birnförmig, oben rund; die Blume ist nicht eingesenkt, aber der kurze Stiel, an welchem die Frucht eine abgekürzte Spitze bildet, Ihre Farbe ist grünlichgelb und die stark besonnten sind an der Sonnenseite etwas roth gestreift, oder röthlich angelaufen; die ganze Schale aber ist mit vielen feinen weißgrauen und theils grünllichen Punkten übersät und nicht selten sieht man auch Rothflecken darauf. Ihr Fleisch ist zart, etwas brüchig, hat einen süßen Saft und einen angenehmen Muskatellergeschmack, reift Ende Augusts, und wird bald teigig.

130) Die Magdalenenbirn. Die Karmeliter. Zitronenbirn. Madelaine. Citron des Carmes.

Eine etwas große, fast birnförmige Birn. Die Blume ist wenig eingesenkt; der Stiel ist stark. Die Schale ist grün, und bleibt es auch bey der Zeitigung; bisweilen ist sie auf der Sonnenseite röthlich angelaufen. Das Fleisch ist etwas fest, süß, nicht überflüssig saftig und gut, doch nicht in schlechten Jahren. Sie reift nach dem Anfange Augusts. — Der Baum trägt stark. Die Frucht hält sich nicht lange.

131) Die doppelte Kaiserbirn. Weiße Kaiserin. Kalmerbirn. Danzigerbirn. Dub-

\*) Er nennt sie auch Muscat vert; die grüne Muskateller; Friolet; Lechesion.

belde Keizerin. Witte Keizerin. Kalmer-Peer. Danziger-Peer. Commandeurs-Peer.

Eine holländische gute Frucht, hauptsächlich für die Wirtschaft. Sie ist sehr groß, beulig, nach dem Stiele zu etwas pyramidenförmig, manchmal schief gewachsen. Die Blume liegt nicht tief, der Stiel ist dick und krumm, die Schale bey der Reife gelb, auch mehr oder weniger braun-gefleckt, zuweilen an der Sonnenseite kaum merklich röthlich. Das Fleisch ist milde und saftig, von sehr lieblichem und angenehmen Geschmack. Sie reift im September und October, dauert aber nicht lange, und wird mehlig.

132) Die Sirenenzitronebirn. Citron de Sirene. Limon.

Eine sehr frühe Sommerbirn, mittelmäßig groß, von Bergamotten-Gestalt. Die Blume steht in einer geringen Einsenkung und ist mit kleinen Falten umgeben. Der Stiel ist etwas lang, gerade und steht in einer tiefen und engen Höhle. Die Schale ist grünlich gelb mit grauen Punkten besät, die eine grüne, aber auf der Sonnenseite rothe Einfassung haben; bisweilen finden sich auch große graue Rostflecken. Das Fleisch ist halbbrüchig, sandig, nicht allzu-saftig, riecht stark und angenehm. Sie reift mit der kleinen Muskatellerbirn um Jacobi; wird aber bald mehlig.

133) Die Karminbirn. Carmoisine.

Sie ist schön und gut, wohlgebildet, länglicht, mit einem geraden Stiele, gelb und schön roth. Ihr Fleisch ist besonders wohlschmeckend. Sie reift im August.

134) Die edle Münchsbirn.

Von der Größe der Winter. Bon Chrétien, vorzüglich, sowohl zum Frischessen, als zum Kochen, zu Mosten und zu anderem ökonomischen Gebrauch; daher auch zur Anpflanzung sehr empfehlend. Ihre Reifezeit ist Anfang Septembers. Es giebt noch eine Abart davon, die aber würzt, und bloß zum ökonomischen Gebrauch dient. Bey Heilbronn ist diese Birn häufig. Im Wertheimischen heißt sie die Fläschlbirn; im Canton Greichgau die Schafsbirn. Sie ist ein deutsches Gewächs.



- 135) Die kurzstielige Muskatellerbirn. Die kurzstieligte Blanquet. Muscat à courte queue; Blanquet à courte queue. Knoop nennt sie die kurzstielige Zuckerbirn. Kortstelige Suikerey.

Eine mittelmäßig große Birn, von runder Form, aber am Stiele, der ganz kurz und dick ist, mit einer kurzen Spitze. Blume und Stiel ist etwas eingesenkt. Die Schale ist glatt, bey der Reife gelb, allenthalben fein punctirt mit gelblichen Punkten, selten an der Sonnenst. roth. Das Fleisch ist sehr zart, der Saft süß und angenehm, und hat ein vortrefliches aromatisches Parfüm. Die Kerne sind hellbraun. Reif wird sie Mitte Septembers und hält sich als Sommerbirn ziemlich lange.

- 136) Die rothe oder große Pfalzgrafenbirn. In Hessen die Mosbirn. In andern Gegenden die Alantbirn.

Eine sehr beliebte teutsche Frucht, mittelmäßig groß, von Birngefalt, 3 Zoll lang und  $2\frac{1}{2}$  Zoll dick. Sie ist gegen die Blume zu etwas bauchig und wölbt sich kurz und etwas rund zu. Die Blume sitzt ziemlich flach, ist jedoch mit Höckern umgeben. Der Stiel ist 1 Zoll lang, dick, holzig. Gemeiniglich ist die Birn etwas krumm gewachsen und endigt sich etwas stumpfzölig. Die Schale ist größtentheils dunkelroth, und hat nur hie und da gelbe Flecken. Auf der Schattenseite hat sie viele graulichste Punkte. Ihr Fleisch wird sehr butterhaft, wenn sie ihren rechten Reifepunkt hat, und hat einen honigsüßen stärkenden Saft. Ausser dem frischen Genuß ist sie vortreflich zum Saftkochen. Sie reift Ende Septembers und hält sich 4 bis 5 Wochen. Wenn man sie aber zu früh pflückt, so würzt sie. — Der Baum ist sehr fruchtbar.

- 137) Die große lange Sommermuskateller. Muscat à longue Queue d'Été.

Eine mittelmäßig große, zarte, säftige Birn, die zu Ende Augusts reif wird.



138) Die kleine lange Sommerkastelfter.

Eine kleine perlformige zarte, sehr saftige Birn, die schon in der Mitte Augusts reift.

139) Die Admiralsbirn. Admiral. Portugal d'Été. P. de Prince.

Eine holländische, mittelmäßig gute platte, saftige Birn.

140) Die Corneliusbirn. Die schöne Cornelia. Schöne Mädchenbirn. Belle fille.

Eine schöne, angenehm schmeckende Birn, die oft schon im Julius reift.

141) Die Jungferbirn. P. de Demoiselle.

Eine Birn von schönem lachendem Ansehen und mit diesem zuckersüßem Saft. Sie reift zu Anfange Septembers und dauert 1½ Tage.

Auch rechnet man unter diese Birnen mit zartem Fleische noch die graue Speckbirn oder Altenweiberbirn; die große Weißbirn; und die persische Birn.

§. 16.

D. Sommerbirnen mit brüchigem Fleische.

Neuerst selten haben die Sommerbirnen mit brüchigem Fleische zugleich ein hartes und krachendes gleichsam kassartiges Fleisch; es sind daher auch die folgenden Sorten eigentlich mehr halbbrüchig zu nennen, von einem milden, und dabei brechlichen Fleische.

142) Die Gutechriftenbirn. Bon Chrétien d'été.

Hier: die Commerapothekerbirn. \*)

So sehr bekannt diese gute nützliche Birn auch ist, so ist doch ihre Beschreibung wegen ihrer vielen Namen schwierig. Ihre Gestalt ist zwar sehr verschieden; wenn sie aber vollkommen ist, so ist sie pyramidenförmig, sehr groß, gegen die eingesenkte Blume mit großen Buckeln und Ben-

\*) Sie heißt unter andern auch: die Zuckeratenbirn; die Malvasierbirn; die große Zuckerbirn; Gracioli.

len, unter welchen sie sich schnell verengt und mit einer stumpfen Spitze endigt. Ihr Stiel ist lang, stark; die Farbe ist goldgelb, selten wird eine und die andere auf der Sonnenseite röthlich. Ihr Fleisch ist etwas brüchig, voll von zuckersüßem Saft, und einem eigenen, doch nicht sehr starkem Parfüm. Sie reift im September. — Zu wirthschaftlichem Nutzen ist sie auch vortreflich. Sie giebt sehr guten Syrup, die besten Schnitzen, und gute Compots.

Der Baum wird sehr groß, taugt am besten hochstämmig, und steht häufig auf den Dörfern bey den Häusern und in Hausgärten. In Frankreich geräth die Frucht, so wie auch unser Borsdorfer, nicht so gut, als bey uns.

143) Die müskirte, die frühzeitige Christenbirn. Bon Chrétien d'été musqué.

Eine verfeinerte Varietät, welche jener in ihren verschiedenen Gestalten gleicht. Sie bekommt nichts röthliches, wohl aber schwarze Flecken, wird goldgelb, und hat einen parfümirten angenehmen Geschmack. Ihr Fleisch und ihren Saft kann man nicht genug loben. Reif wird sie Ende Augusts.

144) Die Rosenbirn. Poire de Rose. Caillot Rosat. Epine Rose.

Eine plattrunde, wie eine Bergamotte gedrückte, ziemlich große Birn, mit eingesenkter Blume und ziemlich langem, dünnem, auch eingesenktem Stiele, gelbgrüner, an der Sonnenseite rother Schale, und brüchigem Fleisch, das jedoch zart und halb butterhaft ist, von gutem Geschmack und bisamartigen Säfte. Sie reift im August bis im September. Sie trägt zwar spät, ist aber dann sehr fruchtbar; es bleiben von jeder Blüthenknoſpe wohl 3 bis 4 Früchte. Das Holz ist weich und leidet leicht vom Froste.

145) Die Fargonell. Welsche Birn. Jargonelle.

Eine große lange Sommerbirn von ausgezeichnete Form,  $3\frac{1}{4}$  Zoll lang und 2 Zoll 1 Linie dick. An der Blume, die fast ganz flach aussieht, hat sie ihre größte Dicke;

ſie ſpizt ſich nach dem Stiele mit einer Vertiefung in der Mitte langspizig zu. Der mittelmäßig ſtarke Stiel iſt etwas krumm und ſteht gewöhnlich ſchief. Die etwas ſtarke Schale iſt auf der Sonnenseite hellroth, auf der andern grünlichgelb, mit vielen weißgrauen und grünen Punkten beſtreut. Das Fleisch iſt weiß, etwas brüchig, und hat vielen angenehmen und erfrischenden Saft. Die Frucht reift Anfang Septembers, wird aber bald mehlig und unſchmackhaft. — Der mittelmäßig ſtarke Baum bildet eine hohe pyramidenförmige Krone, macht ziemlich lange und ſtarke Sommertriebe, und hat eiförmige dunkelgrüne und glänzende Blätter.

146) Die Breſter Schmalzbirn. Fondante de Brest. Inconnu Cheneau. \*)

Sie iſt zwar nicht ſchmelzend nach ihrem Namen, hat aber ein delikates körniges und mildes Fleisch, geſüßerten, doch mit einer kleinen Säure erhöhten Saft, reizenden Geſchmack und roſenartiges Parfüm. Ihre Geſtalt iſt etwas kräuselartig; ihr Bauch ſteht etwas ſtark oben nach der Blume hin, um welche ſie ſich abrundet. Am Stiel endigt ſie ſich mit einer kegelförmigen ſtumpfen Spitze, auf welcher der Zoll lange Anfangs etwas ſleiſchige Stiel oben auf und häufig ſchief ſitzt. Die Blume ſteht in einer kleinen Einſenkung mit einigen Erhabenheiten umgeben. Die Schale iſt auf der Schattenseite gelblichgrün, und gegen die Sonne blutroth verwaſchen, mit vielen grauen ſtarken Punkten beſtreut, die auf der Schattenseite grünlich ſind. Die Frucht zeitigt in der Mitte Auguſts und hält ſich gegen 3 Wochen.

Der Baum iſt überaus fruchtbar, dauerhaft, hat feſtes Holz, bauet ſich aber nicht ſchön, denn ſeine Aeſſe wachſen ſehr krumm unter einander und ſind nie gerade. Er taugt auf Wildlinge und Quitten.

147) Die große Zwiebelbirn. Gros-Oignonnet. Amiré roux. Roi d'été. In Holland: Admiral.

Der Name zeigt ihre Geſtalt an. Sie iſt ziemlich groß,

\*) Epon.: Fin or d'été. Franco-real.



und wölbt sich hoch zu; indessen steht die Blume in einer ganz flachen Einsenkung, und hat oft einige kleine Falten umfich. Gegen den Stiel hin nimmt die Frucht stark ab und läuft ausgehöhlt in eine starke Spitze aus. Der Stiel ist kurz, dick und fleischig. Die Schale ist hellgelb; auf der Sonnenseite schön roth; die Punkte sind hier gelb, im Gelben aber braun und sehr fein. Das Fleisch ist weiß, sehr süß, aber nicht allzufastig. Sie muß daher vor ihrer Reife gepflückt werden, und erst auf dem Lager ihren Reifepunkt erhalten. Sie reift in der Mitte August und dauert 14 Tage.

148) Die Damenbirn. *La Cher-à-Dame.*

Diese Frucht ist rundlich und blattbauchig,  $2\frac{1}{3}$  Zoll hoch und nur ein wenig dicker; sie sieht der *Ah mon Dieu* sehr ähnlich. Ihre Blume ist flach eingesenkt, steht aber doch tief; der Stiel ist kurz und dick. Die Schale ist stark, wird auf dem Lager dunkelgelb und auf der Sonnenseite stark geröthet. An einigen Stellen ist sie strahlenweiß mit vielen Punkten bestreut, die im Gelben grün, und im Rothen gelbgrau sind. Dief giebt der Schale das Ansehen, als wäre sie grau. Ihr Fleisch ist weiß und etwas brüchig, doch hat es viel Schmelzendes, und einen überflüssigen süßen Saft mit einem angenehmen Parfüm. Das Kernhaus ist etwas mit Steinen besetzt. Die Frucht reift Ende Augusts und hält sich ziemlich. Der Baum wird mittelmäßig stark und bildet eine stumpfe Pyramide. Seine Sommertriebe sind ziemlich lang und stark, die Blätter länglicht und schmal, hellgrün und fein gezahnt. — Vom zweyten Range.

149) Die rothe Pomeranze. *Orange rouge.*

Sie ist mittelmäßig groß, plattrund, am Stiele stumpf spitzig. Die Blume ist flachstehend, der Stiel kurz, die Schale ist Anfangs grün, geht aber im Liegen ins Hellgelbe über, worin sich kleine röthlichte Punkte befinden. Auf der Sonnenseite ist sie roth und bey stark besonnenen Früchten schön Corallenroth und gestreift. Die Schale ist etwas dick, das Fleisch körnigt, wird aber im Liegen milde und zart. Der Saft ist reichlich und von einem gewürz-

haften Geschmack. Sie reift zu Ende Augusts und hält sich gegen 4 Wochen.

150) Die Muskatellerpomeranze. Orange musquée.

Sie ist die beste unter den Pomeranzenbirnen. Schale und Form gleicht ziemlich einer Pomeranze. Ihre Größe ist mittelmäßig, kleiner als die rothe, oben rund und gegen den Stiel etwas abnehmend; die Blume ist klein, und steht in einer ziemlich Vertiefung mit Falten umgeben. Der dicke Stiel ist eingesenkt, und steht in Buckeln. Die Schale ist grün, bekommt wenig Rothes und hat überall viele raue Vertiefungen, wie eine Pomeranze. Wenn die Frucht zeitig ist, so wird ihre grüne Farbe mit einer bräunlichten vermengt, und bekommt schwarze Flecken. Das Fleisch ist brüchig, mürbe, und wird mehlig, wenn die Birn nicht grün abgenommen ist. Der Saft hat einen sehr erhabenen Muskatellergeschmack, reift im August; hält sich aber nicht länger als 14 Tage. Der Baum taugt nicht unter das Messer.

151) Die bunte Pomeranzenbirn. Orange tulipée. Orange verte. Poire aux Mouches.

Diese ist etwas größer, oval, rothbraun auf der Sonnenseite, auf der andern grün; dazwischen bemerkt man rothe Streifen. Sie ist über und über grau getüpfelt. Das Fleisch ist fein halbbrüchig, mit vielem angenehmem süßem Saft und Geschmacke. Um das Kernhaus herum ist sie etwas steinig. Sie reift Anfang Septembers.

152) Die Margarethenbirn. Frühlirn. Poire hâtive. — (Hier heißt sie die Kirschenbirn, weil sie mit denselben beynahe zugleich zeitigt.)

Eine kleine birnförmige Frucht, etwas größer, als die Petit Muscat, ist anfangs weißlichgelb, bey der Zeitigung schön gelb, hat brüchiges Fleisch, vielen Saft, der etwas wenigens Strenges hat, reift Anfang Julius, dauert aber nur wenige Tage. Ihr Hauptvorzug ist die frühe Reife, und ihre große Fruchtbarkeit. Sie geben besonders einen guten Essig; man muß sie aber nothwen-



dig vor dem Kestern morsch werden lassen, sonst wird er bisweilen schwarz.

153) Die kleine Muskatellerbirn. Sieben auf ein Maulvoll. Petit Muscat Sept-en-gueule. \*) Hier die kleine Zuckerbirn.

Ohnfreitig die allerkleinste Birn, da die größten nur einer Herzfrische gleichen. Auf der einen Seite ist sie schön roth, auf der andern grünlichgelb, voll zuckersüßen Safts, und von einem so starken Bisamparfum, daß er Vielen zu heftig ist. Sie reift im Julius und hält sich besser, als die vorhergehende. Der Baum wird einer der größten.

154) Die kleine Gewürzbirn. Petit Muscat aromatique. (Aus England.)

Eine gar schöne und herrliche Frucht, mit einer sehr kleinen eingesenkten Blume und langem, sehr dünnem, auf einer Spitze stehenden Stiele. Die Schale ist von gelbgrauer Farbe, an der Sonnenseite mit sehr schönem Orangeroth überzogen, das sich beim Zeitigen noch mehr erhebt, indem das Uebrige gelb wird. Sie ist mit weißen und mit Rost-Punkten überzogen, welche letztere sie etwas unglatt im Anfühlen machen. Das Fleisch ist brüchig und etwas körnig, hat zwar nicht überflüssigen, aber vortreflichen gewürzhaften und zuckersüßen Saft. Die Früchte wachsen einzeln, und reifen im Julius und Anfang Augusts, halten sich aber nicht über 8 Tage.

Der Baum macht zierliches feines Holz und ist sehr tragbar.

155) Die Goldbirne. Aurate. \*\*)

Eine kleine, perlsförmige Birn, welche die Gestalt, Farbe und den Geschmack der Petit Muscat hat; nur

\*) In Holland hat man eine andere und bessere Petit Muscat unter diesem Namen; nicht die Sept-en-Gueule.

\*\*) Am Rhein heißen sie auch Goldkerzen, Goldkist. In gutem Boden werden sie auch oft groß. In schlechter Erde bekommen sie Steine.



ist sie fast noch einmal so groß. Auf der Sonnenseite ist sie hellroth, auf der andern weißgelb, von halbgeschmelzendem Fleische, und bisamhaftem Saft, der jedoch nicht so stark ist, als bey der Petit Muscat. Sie reift zugleich mit derselben im Julius. — Sie könnte die doppelte Muscatellerbirnen heißen.

156) Die kleine Blanquet. Die perlenförmige Birn. Petit Blanquet. Poire à la Perle.

Eine kleine Birn mit einer hellen, glatten, gelblichen Haut, weißem Fleische, halbbrüchig und ziemlich fein, von angenehmem und etwas mürktem Saft. Sie reift Anfang Augusts, und dauert 2 bis 3 Wochen.

#### §. 17.

Beschreibung der vornehmsten Sorten.

#### IV. Von der Familie der Ruffeletten.

Man hat einigen guten Birnsorten, welche meistens theils eine braunröthliche Farbe und ein besonderes Parfüm haben, diesen Namen beygelegt, deren Familie aber nicht groß ist. Man findet keine standhafte charakteristische Kennzeichen in den Pomologien, sondern aus der Vergleichung derselben mit andern Birnsorten ersieht man, daß sie sämmtlich eine eigentliche Birngestalt haben, weil diese Früchte in der Dicke von der Blume an gegen den Stiel regulär spitzig zulaufen. Da aber weder diese äußere Form noch auch ihre Farbe, hinlängliche Unterscheidungszeichen giebt, indem auch gar viele andere Birnen dieselben haben, so ist ein Hauptcharakter derselben ein gewisses Parfüm, und ein eigenthümlicher, nicht zu beschreibender Wohlgeschmack mit einem Wohlgeruch verbunden. Indessen sind die Ruffeletten meistens von keiner sonderlichen Größe; sie haben sämmtlich eine birnförmige Gestalt, sind gewöhnlich braunroth auf der Sonnenseite, haben meistens ein halbbrüchiges zartes Fleisch, und ihr besonderes gutes Parfüm. — Wir heben davon folgende aus:

157) Die Ruffelet. Die kleine Ruffelet. Rousselet. Petit Rousselet. Rousselet musqué.

*Perdreau musqué.* In der Wetterau heißt sie die Zimmetbirn, die Sommerzimmetbirn.

Sie ist nicht groß, oben etwas dick und gegen den nicht gar langen Stiel spitzig zulaufend. Die Haut ist gelblichgrün, auf der Sonnenseite bis an den Stiel sehr schön roth, mit gelben Punkten besäet. Das Fleisch ist sehr weiß, zart, und halbbrüchig; zwar nicht überaus saftig, aber auch nicht trocken oder mehlig. Es hat ein sehr starkes muskatellerartiges Parfüm und einen vortreflichen Geschmack. Die Birn reift Ende Septembers und Anfang Octobers. Sie hält sich nicht lange, und schmeckt am delikatesten gelb vom Baume.

158) Die gelbe Sommer-Russelet. *Rousselet musque d'été.*

Eine kleine, sehr gute Birn, deren Reifepunkt wohl beobachtet werden muß, weil sie schnell dem Feigigwerden unterworfen ist. Ihre Form ist bauchigt, nach dem Stiele stumpf abgespitzt. Der Bauch sitzt in der Mitte; von da rundet sie sich nach der Blume hin sanft ab, nach dem Stiele hingegen endigt sie sich in eine stumpfe Kegelspiße,  $1\frac{3}{4}$  Zoll breit und  $2\frac{1}{4}$  Zoll hoch. Die Blume sitzt oben auf der stumpfen Spitze in einer kaum merklichen Einsenkung, die aber mit vielen kleinen Fältchen besetzt ist. Die glatte Schale ist gelblichgrün, mit der Zeitigung wird sie schön Zitronengelb. Die Sonnenseite ist bis zur Hälfte hellroth gestreift, dazwischen sieht man viele starke rothe Punkte, die im Gelben sehr fein und grün sind. Das Fleisch ist weiß, fein körnigt, markigt, schmelzend, saftvoll und von einem feinen süßen Muskatellergeschmack. — Der Baum wächst stark und lebhaft auf Wildling; auf der Quitte sehr gemäsiget. Er ist ausnehmend fruchtbar. Die Sommertriebe sind lang und stark, mit vieler Wolle bekleidet, braunroth glänzend auf der Sonnenseite, gegen über etwas dunkelgrün und mit ziemlich vielen sehr feinen Punkten besetzt. Das Blatt ist mittelmäßig groß, meistens elliptisch oder spitzig eiförmig, sehr leicht, aber spitz gezahnt. Die Augen sind klein, und hellbraun von Farbe;



sie liegen fest an, und stehen auf kleinen flachen Augen-trägern. Die Frucht zeitigt in der Mitte oft erst gegen Ende des Septembers.

Es giebt auch eine grüne Sommer-Ruffelet und eine sogenannte langstieligte Sommer-Ruffelet.

159) Die Ruffelet von Rheims. Rousselet de Rheims. (Heißt auch vielfältig: Zuckerbirn.)

Eine sehr köstliche Sommerfrucht, etwas klein, birnförmig, nach der Blume hin kurz abgerundet, nach dem Stiele hin kegelförmig zulaufend, ohne Einbiegung. Sie endet sich mit einer abgestumpften Spitze. Die Blume steht der Frucht ganz gleich. Der Stiel ist stark und fast innerer etwas eingebogen. Die Schale ist bey der Zeitigung hellgelb, auf der Sonnenseite braunroth, sie verliert sich da in Hellroth. Sie ist ganz mit feinen grauen Punkten besetzt. Das Fleisch ist fast schmelzend, der Saft zuckersüß, und hat einen überaus gewürzhafteu Geschmack, sowie ein besonderes Parfüm. Sie reift im September, hält sich aber gar nicht, wenn man sie nicht bey Zeiten abnimmt. Sie trägt gern, aber nicht früh. An Hochstämmen ist die Frucht viel delikater, als an Spalteren. Zur Wirthschaft ist sie so nützlich, als zum frischen Genuß vorzüglich. Deswegen erzeihen sie die Landleute in Frankreich an den Häusern eben so häufig, als die unsrigen die Apothekerbirnen.

160) Die Winter-Ruffelet. Rousselet d'hiver.

Diese gleicht der von Rheims, nur daß sie kleiner ist. Auf der Sonnenseite hat sie dieselbe Farbe; nur ist sie etwas dunkler. Auf der andern Seite ist die Haut grünlich und wird endlich gelb. Ihr Fleisch ist halbbrüchig, der Saft ziemlich häufig und von etwas erhabenem Geschmack. Sie reift im Februar und März.

Man hat auch noch eine besondere große Winter-Ruffelet.



## 161) Die Gelschirle.

Diese Sommerbirn hat die Gestalt und das Parfüm der Russelet. Sie ist im Anfange des vorigen Jahrhunderts zuerst von einem Gelschirten in der Gegend von Stuttgart erzogen worden und führt von demselben noch ihren Namen. Sie hat die Größe und Gestalt der Winterrusselet. Ihre Blume ist klein und steht erhaben, die Schale grün und auf der Sonnenseite braunroth; auf derselben ist sie auch nur mit weißlichten Punkten besäet. Manche sind auf dieser Seite oben grau und haben da rauhe Flecken. Der Stiel steht gerade und ist nicht kurz. Das Fleisch ist mildbrüchig, hat ein sehr angenehmes Russelet Parfüm und einen süßen Saft. Sie reift Mitte Augusts, und hält sich etliche Wochen.

## 162) Die rothe Confeßelsbirn.

Eine von Farbe zwar unansehnliche, aber delikate Herbstbirn, stark mittelmäßig groß, fast verlsförmig, doch gegen die Blume etwas spitz zulaufend, mit einer eingesenkten von Beulen umgebenen starken Blume, einem 1 Zoll langem aufstehenden Stiele, einer graugrünen dicken Schale, und an der Sonnenseite schmutzig roth. Das Fleisch ist gelblich, halbschmelzend, am Kernhause etwas sandig, voll von zuckersüßem Saft und trefflichem Parfüm. Sie reift Ende Octobers und dauert 6 Wochen. Man muß sie aber am Baume nicht zu reif werden lassen. Sie ist eine fruchtbare Birnsorte und auch zum wirtschaftlichen Gebrauch trefflich.

## 163) Die frühe Russelet. Die Birn ohne Haut. Die Kirschblüthe. Rousselet häuf. Poire sans peau. Fleur de Cuigne. \*)

Eine mittelmäßig große, niedliche, gute Birn, mit starkem Auge in einer von Beulen umgebenen Ausbuchtung, einem geraden eingesenkten Stiele; feinen, zarten, bleichgrün und grau gefleckten, auf der Sonnenseite gelben mit Bleichroth gefleckten Haut; schmelzendem Fleisch; und

\*) In der Normandie heißt sie la Cuillette. Dies scheint aber ein französischer Provinzialismus zu seyn.

sehr gutem parfümirten Saft. Sie wird reif Anfang Augusts und paffirt sehr bald.

164) Die Kürstembirn. Die Robine. Paire de Prince. Robine. Robine d'été.

Diese recht gute Sommerbirn gleicht fast einer Bergamotte, außer daß sie nicht so platt und dick ist, sondern gegen die Blume und den Stiel hin etwas abnimmt. Die Blume ist bey einigen eingesenkt, bey andern nicht; den kurzen Stiel aber haben fast alle. Die Schale ist weißgrün, etwas grau an der elnen, und schön roth auf der Sonnenseite; bey dem Zeitigen wird sie gelb. Auch hat sie bisweilen Rost- und Dammflecken und viele Punkte. Das Fleisch ist schmalzig und milde, der Saft zuckersüß und mürkt. Sie bekommt in nassen Jahren und in feuchtem Boden etwas Stein. Sie muß zeitig abgebrochen werden, sonst wird sie mehlig. Sie reift im August, und hält sich etwa 14 Tage.

165) Die Frauenbirn. Wadelbirn. Quissa Madame.

Eine sehr schöne, und köstliche Birn, von  $3\frac{1}{2}$  Zoll Länge und 3 Zoll Dicke. Ueber der Mitte ist sie am dicksten; sie fällt dann etwas ab und wölbt sich rund zu; doch um die Blume herum wird sie etwas platt. Diese sitzt in einer flachen Einsenkung, die bisweilen hohler ist. Gegen den Stiel, der 2 Zoll lang und an der Frucht gewurfelt ist, läuft die Birn ausgehöhlt stumpfswitzig zu. Die Schale ist hellgelb; die besonnenen Früchte haben aber Carmosinstreifen, die sanft in einander fließen und gegen den Stiel zulaufen. Die Schale ist dünn, das Fleisch brüchig, aber milde, voll Saft und von einem zuckersüßen sehr angenehmen Geschmack. Sie reift Ende Augusts und Anfang Septembers.

166) Die Robertsmuskateller. Königinbirn. Ambrabirn. Muscat Robert. Paire à la Reine. Paire d'Ambre.

Sie ist mehr klein, als mittelmäßig groß, rundlich, mit einer stumpfen Spitze. Die Blume ist wenig einge-



senkt, der Stiel lang, und gebogen; die Schale auf der Sonnenseite schön roth, auf der andern Seite gelb; das Fleisch zart, von zuckersüßem Saft und stark mürkt. Sie reift im Julius und August, hält sich aber nicht über 8 Tage. — Der Baum trägt stark.

167) Die Ruffeline, oder die Muskatellerbirn mit langem Stiel ist eine treffliche Herbst-Tafelbirn.

168) Die Pabstbirn. Gehört unter die wohlgestalttesten und saftigsten Birnen.

169) Die Sommer-Honigbirn. Eine süße muskatellerartige Birn.

#### §. 18.

Beschreibung der vornehmsten Sorten.

#### V. Von der Familie der Bergamotten.

Ueber den Ursprung des Namens Vergamott sind die Pomologen nicht einig. Einige leiten ihn von Vergamo in Italien her; andere von den türkischen Wörtern Beg, der Fürst, und Armoud, eine Birn. Nach letzterer Ableitung hieße sie also so viel als eine fürstliche Birn. Wahre und standhafte charakteristische Kennzeichen von der Bergamotte hat noch Niemand aufgestellt; man muß sich bloß an ihre äußere Gestalt halten, die apfelförmig oder rund ist. Dies ist aber kein wesentliches Kennzeichen. So ist es denn gekommen, daß jetzt Birnen von langer und von kräuselförmiger Gestalt unter sie geworfen sind. — Bis zur künftigen Reinigung der Pomologie theilen wir deswegen die Bergamotten ein:

A. in vollkommene, von runder oder apfelförmiger Gestalt, und

B. in abweichende, die am Stiele spitzig zulaufen.

#### §. 19.

A. Vollkommene Bergamotten von runder oder apfelförmiger Gestalt.

170) Die Sommerbergamotte. Bergamotte d'été. Berg. hâtive.



Man hat verschiedene derselben. Die beste ist diejenige, welche 2 Zoll hoch und  $2\frac{1}{3}$  Zoll dick ist, deren Blume ziemlich klein ist. Nur bey einigen ist sie eingeseufet. Der Stiel ist dies etwas mehr. Die Schale ist grün; wo sie luftig hängt, mit rauhem Hellbraun überzogen. Ihr Fleisch ist mehr beurré, als brüchig, der Saft sauer und gezuckert. Sie trägt gern, auch in widrigen Jahren, taugt auf Quitten und Wildling, zu Hochstamm und Berg, und ist eine von den besten Sommerbirnen. Sie reift Anfang Augusts.

Der Baum macht schönes hellbraunes Holz mit eifigen Punkten. Das Blatt ist ganz wenig oder fast gar nicht gezahnt, oben grasgrün und unten weißgrün.

171) Die Herbstbergamotte. Bergam. d'Automne.

Eine von den ältesten Birnen; und wenn man von Bergamotten ohne Zusatz spricht, so wird gewöhnlich nur die Herbstbergamotte verstanden. Sie ist ansehnlich groß, beide Enden sind platt gedrückt, der Stiel ist kurz und dick, die Haut glatt, gelb, auf der Sonnenseite braunroth, grau malkirt; das Fleisch schmelzend, der Saft süß und parfümirt. Sie reift im October und November.

172) Die verguldete Herbstbergamotte. Bergamotte dorée d'Automne.

Hat die gewöhnliche Größe; die Blume und der Stiel sind eingeseufet, die Schale rauh, braungelblich und grau; zuweilen bekommt sie auch schwarze Flecken. Bey der Zeltigung scheint das Goldgelbe hindurch zwischen der äußern Schale hervor. Ihr Fleisch ist milde, brüchig und ziemlich malkirt, und der nicht häufige Saft ist zu süß. Sie reift Ende Septembers, und ist nicht haltbar. Zur rechten Zeit genossen ist sie sehr gut; wenn sie zu spät gepflückt ist, so wird sie bald mehlig.

Der Baum macht schönes Holz; die Sommerfrüchte sind wollig, nicht früh tragbar; in der Folge wird es aber doppelt eingebracht.

173) Die Herbstbergamotte des Quintinye.

Eine vorzügliche ansehnlich große Bergamotte. Ihre

Form ist etwas veränderlich; denn sie ist bald ziemlich platt gedrückt, bald wieder ziemlich stumpfspitzig nach dem Stiele hin. Ihre größte Breite hat sie stark oben nach der Blume hin, um welche sich die Frucht schnell und platt abrundet; nach dem Stiele hin nimmt sie aber ohne alle Einbiegung mit einer flach erhabenen Zirkellinie etwas ab, und endigt sich entweder stark abgestumpft, oder mit einer merklichen Spitze. Die gewöhnliche Breite ist stark  $2\frac{1}{2}$  bis  $2\frac{3}{4}$  Zoll, die Höhe  $2\frac{1}{4}$  bis  $2\frac{3}{4}$  Zoll, wenn sich die Frucht mit einer Spitze endigt. Die kleine Blume ist offen und steht bald in einer weiten, bald in einer kleinen, engen, seichten Einsenkung, die meistens durch einige kleine Erhabenheiten in ihrer Rundung etwas ungleich ist. Der starke, etwas fleischigte Stiel, ist nicht ganz 1 Zoll lang, und steht, wenn die Früchte platt sind, in einer kleinen schönen Höhle; bey etwas spitzigen Früchten aber gerade oben auf; er ist mit einigen Falten umgeben. Die Schale ist mit der Zeitigung hellgelblich, und hat nur dann etwas von Roth, wenn sie auf Quitten veredelt ist. Die Punkte sind häufig, fein, theils grau, theils etwas grün; hin und wieder sieht man auch feine Rosfiguren. Das Fleisch ist weiß ins Gelbliche spielend, fein butterhaft, schmelzend, saftvoll, und von einem erhabenen zuckerartigen Geschmack, der etwas Erfrischendes hat. Die Frucht zeitigt in der Mitte Octobers, oder Anfang Novembers und hält sich in kühlen Obstkübeln oft drey Monate lang, weil die Früchte nicht auf einmal zeitigen.

177) Die Englische Bergamotte. Bergamotto d'Angleterre.

Eine große, dicke, beultigte Birn, von Gestalt der holländischen Bergamotte, mit einer kleinen, sehr tiefsitzenden Blume und eingesenktem in Beulen stehenden, kurzen starkem Stiele, mit grüner, dichter Schale, die voll großer rauher grauer Punkte ist, besonders um die Blume herum. Das Fleisch ist unter der Schale grünlich, sehr schmelzend und trefflich wie bey einer Butterbirn. Sie reift im September.



## 175) Die unvergleichliche Bergamotte. Bergamotte non pareil.

Groß und ansehnlich; Blume und Stiel eingesenkt; Schale grün; das Fleisch schmelzend; der Saft häufig und erhaben; der Geschmack unvergleichlich. Sie reift im October, und hält sich bis in November, oft bis Ende Decembers. Wenn das Grüne ins Weißliche fällt, und die Frucht feucht anzufühlen ist, so ist ihre Eßbarkeit da. Sie hat nur den Fehler, wie fast alle Bergamotten, daß der Krebs ihr leicht zusetzt, der vorzüglich durch strengen Frost bey ihrem weichen und porösen Holze verursacht wird.

## 176) Die Ofter- oder Winterbergamotte. Bergamotte de Pâques, ou d'hiver.

Eine überaus kostbare Frucht, sehr groß, rund, ein wenig dünner gegen den Stiel. In gemeinen Jahren reift sie auf 12 Loth, in guten bis 16. Die Schale grün, voll grauer kleiner Punkte und wird bey der Reife das gelb. Die Sonnenseite ist ganz schwach braunroth; das Fleisch sehr weiß, halb schmelzend, ohne Steine. Sie hat häufigen zuckersüßen durch eine kleine Säure erhabenen Saft, und reift im Januar bis März. Sie muß so lange als möglich am Baume bleiben; 2. an keinem feuchten Ort und nicht auf Stroh gelegt werden, weil sie leicht fremden Geruch annimmt.

## 177) Die Crasanne. Bergamotte Crasanne. \*)

Auch eine große und köstliche Herbstfrucht. Der Stiel sitzt stark über der Mitte nach der Blume hin; um dieselbe rundet sie sich platt ab. Nach dem Stiele hin ist sie sehr dünn zu, und endigt sich in eine breite abgeknipfte Spitze. Ihre Rundung ist dabey sehr ungleich; ganz rund ist sie nie, gewöhnlich etwas breit und länglicht verschoben. Diese schöne vollkommene Frucht ist 3 bis  $3\frac{1}{4}$  Zoll breit, und auf der höchsten Seite auch eben so hoch. Manche Früchte sind etwas mehr niedrig als breit. Die Blume steht meistens in einer seichten Einsenkung und

\*) Quintinye will sie gar nicht unter die Bergamotten aufgenommen wissen, sondern nennt sie *Beurre plat*.



hat einige flache beulenartige Erhabenheiten. Der Stiel ist 2 bis  $2\frac{1}{2}$  Zoll lang, zu Anfange etwas fleischig; er sitzt meistens oben auf der stumpfen Fläche, die stets etwas uneben ist. Die Schale ist mit der Zeitigung unansehnlich gelblich, dabey ist aber die ganze Frucht mit vielen grauen Punkten und feinen Rostansätzen von röthlich grauer Farbe besetzt; zuweilen schillert der Rost auf der Sonnenseite etwas röthlicht. Das Fleisch ist weich, butterhaft, schmelzend, sehr voll Saft und von einem ungemeyn angenehmen durch die feinste Muskatellersäure erquickenden Geschmack. Die Frucht zeitigt im October, oft erst im November, welkt endlich nur etwas, und wird nie teigig. Sie dauert oft bis im December.

178) Die holländische Bergamotte. Bergamotte de Hollande. Amoselle.

Sehr groß, oft höderig gewachsen; die Blume und der lange dicke Stiel sind eingesenkt. Die Schale ist bey der Lagerreife schön gelb, und nimmt dann eine saufte schöne Röthe an. Das Fleisch ist halbbrüchig, hat selten Steine, vielen angenehmen, erhabenen Saft. Diese vortrefliche Birn hält sich bis in den Junius.

179) Die Cadetbergamotte. Die Sizilische Bergamotte. Bergamotte Cadette. Bergamotte Sicilienne, ou Berg. musquée de Sicile.

Sie ist mittelmäßig groß,  $2\frac{1}{2}$  Zoll hoch und eben so breit. Die Blume steht flach und der Stiel in einer kleinen Aushöhlung. Die Schale ist auf der Sonnenseite etwas schwach roth, auf der andern gelb und glatt; das Fleisch ist brüchig und etwas derber als bey den meisten Bergamotten, doch gut, und der Saft süßsäuerlich. Sie reift vom October bis in December. — Vom zweyten Range.

180) Die Bergamotte von Nizza.

181) Die rothe Bergamotte. Eine vortrefliche butterhafte Birn für die Tafel und Oekonomie.

182) Die Straßburger Sommerbergamotte. Eine saftige, sehr erquickende Birn.

§. 20.

3. Abweichende Bergamotten, die am Stiele spitzig zulaufen.

183) Der Wildling von Montigny. Beside Montigny \*)

Diese Birn ist von mittelmäßiger Größe und wäre rund, wenn sie nicht eine kurze stumpfe Spitze am Stiele hätte. Die Vertiefung, worin der gegen das Ende des Stiel steht, ist stärker, als die an der Blume. Die Schale ist glatt, hellgrün, und wird bey der Reife schön gelb. Das Fleisch ist weiß, sehr schmelzend, ohne Sand, und hat ein angenehmes Muskatellerparfüm. Sie reift Anfang Octobers.

184) Die Bergamotte von Soulers. Bergamotte de Soulers. Bonne de Soulers.

Sie ist mittelmäßig groß, fast birnförmig, oben rund, am Stiele mit abgestumpfter Spitze; die Schale ist glatt, leuchtend, gelblich grün, voll von dunkelgrünen Punkten. Bey der Reife ist sie grünlich gelb; das Fleisch ist etwas saftig, doch zart, fast butterhaft, mit sehr gezeugetem süßem und angenehmen Geschmack. Sie ist reif im October, aber auch schon im November zu essen. Sie muß am Baum hängen, und fällt auch nicht leicht ab, wenn auch der Baum die Blätter verliert. Außer ihrem Reifepunkte ist sie wie eine Rübe unschmackhaft.

185) Die gestreifte Bergamotte. Die Schweizerbergamotte. Bergamotte rayée. Bergamotte Suisse (ronde.)

Eine große, schöne, vortreffliche Herbst- und Winterbergamotte. Sie ist übrigens rund, hat aber am Stiele eine kurze Spitze. Die Haut ist glatt, mit grünen und gelben bandartigen Streifen gezieret, die mit der Zeitigung

\*) Diese Bergamotte ist zuerst in den Gärten bey Montigny bey Montreuil gefunden worden.



vollkommen werden, und auf der Sonnenseite ins Goldgelbe spielen. Dabey ist die Schale noch mit vielen schön vertheilten feinen grauen Punkten besetzt. Das Fleisch ist weiß, sehr saftvoll, butterhaft schmelzend und von einem erhabenen zuckerartigen Geschmack. Sie reift im November und hält sich sehr gut bis ins Frühjahr. Sie ist vom allerersten Range. — Der Baum macht ein schönes Gewächs, und unter allen Birnbäumen wächst keiner so schön, so gerade und stammhaft auf, als dieser; es ist eine Lust, ihn zu ziehen.

## §. 21.

## Beschreibung einer Sorte.

## VI. von bloß wirthschaftlichen Birnen.

## 186) Die Champagner Weinbirn.

So nenne ich diese Birn, welche ich in hiesiger Gegend ohne Namen gefunden und kennen gelernt habe. Sie ist von der Größe und Gestalt einer mittelmäßigen Bergamotte, gewöhnlich ganz rund, grün, mit grauen Punkten ganz besät, bey der völligen Reife gelblich. Die Blume sitzt in einer ganz geringen Vertiefung. Der Stiel ist meistens ganz kurz; bisweilen haben sie auch einen längern Stiel. Auf dem Baume sieht man sie für eine sehr gute essbare Birn an; sie ist aber so strenge und rauh, daß sie kein Vieh genießen mag. Allein sie liefert einen zur Verwunderung trefflichen Wein (wenn man  $\frac{1}{3}$  oder  $\frac{1}{4}$  Apfelwein darunter keltert,) der mit dem Champagnerwein viele Aehnlichkeit hat. Er wird wie dieser weiß, moussirt und springt oft zur Bouteille heraus, wenn der Pfropf schnell ausgezogen wird; ist zuckersüß, pikirt auf der Zunge und steigt in die Nase, wie der beste Champagnerwein. Wenn man diesen Cyder auf Bouteillen legt, so dürfen dieselben nicht voll gemacht, auch nicht umgeleert werden, sonst zerspringen sie alle; selbst bey aller Vorsicht zerspringen viele, wenn es im Sommer heiß wird, wegen der starken Menge fixer Luft, die der Wein in sich hält. Ueber Jahr und Tag bleibt er zuckersüß, ja ich habe ihn oft über 2 Jahre lang süß erhalten. — Der Baum wird groß und dauerhaft.



187) Die Cyderbirn, nach dem hiesigen Provinzialnamen: die Gränlingbirn.

Nicht minder eine ganz vortreffliche wilde Birn zu Wein. Ihr Ansehen ist schön; sie ist mittelmäßig groß, perlsförmig, goldgelb, ganz mit unzähligen grauen Pünktchen besäet, mit einem langen Stiele und nicht tiefsitzender Blume. Zu genießen ist sie aber nicht; sie ist rauh, streng, und zieht die Kehle zusammen. Sie hält sich ohne morsch zu werden bis Weihnachten und giebt einen ganz vortrefflichen, und nach der vorübergehenden Champagnerbirn, den besten Wein, der nicht matt süß ist, sondern eine geistige Säfzigkeit hat, und die gute Eigenschaft, daß, wenn der Wein vergohren hat, er wieder seine vorige Säfzigkeit erhält und bis zum letzten Tropfen süß bleibt. — Der Baum hat die nöthige gute Eigenschaft, daß er außerordentlich fruchtbar ist, sehr groß wird, und als wilder Birnbaum der ungünstigen Bitterung widersteht. Er ist als Cyderbaum sehr zu empfehlen.

188) Die Catillac.

Eine sehr große, meistens sehr berilligte, langdaurende, französische Wirthschaftsbirn. Oben ist sie sehr dick und breitgedrückt, gegen den Stiel ablaufend und macht eine abgerundete Spitze; die Blume ist klein, in einer tiefen engen Ausbuchtung, die bisweilen faltig ist; der Stiel ist dick, oben fleischig, mittelmäßig lang, und eingesenkt. Die Haut ist grau, und zeitig bleichgelb, auf der Sonnenseite braunroth, und überall röthlich punktirt. Ihr Fleisch ist weiß, und rauh; kocht sich aber überaus gut und schön roth, leidet auch treffliches Mus und ist brauchbar vom November bis in den May.

189) Die rothe Kappesbirn, (nach dem hiesigen Provinzialnamen.)

Diese für die Wirthschaft überaus brauchbare Wirthsbirn ist nach den Berichten der Pomologen unter andern in England als die beste Kochbirn bekannt und daselbst sehr häufig, obgleich sie aller Wahrscheinlichkeit nach ein deutscher Zögling ist. Sie ist meistens ziemlich ansehnlich, in der Blume dick und am Stiele spitzig. Sie ist ganz

braunroth, gewöhnlich aber auf der einen Seite grün. Diese Seite wird auf dem Lager ganz gelb. Die Schale ist rauh, und der viele Saft meistens auch streng. In den meisten Jahren werden sie nicht gut zum rohen Genuß; nur einige werden bisweilen recht gut, zumal, wenn man sie, wie oben bey der Winter-Bon Chrétien gemeldet ist, auf dem Lager unter Aepfel schüttet und mit Aepfeln bedeckt; alsdann werden sie milde und recht delikar, von halbschmelzendem Fleische und vortreflichem weinsäuerlichem Saft. Hauptsächlich sind sie sehr nützliche wirtschaftliche Birnen; sie kochen sich gut und schön roth, geben gute Schnitten, einen guten Birnwein, und zu Aus oder Ratwerge sind sie die allerbesten. Sie reifen im December und halten sich bis ins Frühjahr.

Der Baum wird sehr groß, dauerhaft und überaus fruchtbar. Wenn andere Birnen misrathen, so trägt er seine Früchte.

#### 190) Die weiße Kappesbirn.

Sie hat die Gestalt der Bergamotten, ist ganz grün, und vorzüglich gut zu Birnwein, der aus ihrem Saft einer von den besten wird.

#### 191) Die Kupferzeller Mostbirn.

Pf. Mayer hat in seinen ökonomischen Schriften dieser wirtschaftlichen Birn überaus viel Lob bezeuget. Sie wächst aber unartig und ist beschwerlich zu erziehen. Man muß sie zur Krone pflropfen, oder erwachsene Bäume damit umpflropfen.

#### 192) Die Pfundbirn.

Sie hat ihren Namen von ihrer außerordentlichen Größe. Ihre Gestalt ist länglicht, gegen die Blume sehr dick, und am kurzen und dicken Stiele stumpf. Ihre Schale ist graugrün, rauh und an der Sonnenseite oft schwärzlich roth. Ihr Fleisch ist brüchig, trocken. Sie taugt gut zum Trocknen; frisch kocht sie sich Krebsroth. Sie dient auch gut zu Wein. — Der Baum wird sehr groß, kommt aber etwas spät zum Tragen.

193) Die kleine Pfundbirn.

Sie wiegt gleichwohl völlig 1 Pfund. Die Schale Anfangs grasgrün und wird schön gelb beim Zeltigen, hat einige braune Rostflecken, ist grün punktiert, hat hin und wieder Höcker wie einige Zitronen, und zwei starke vom Stiel herunterlaufende Einschnitte. Das Fleisch ist schmalzhaft mit ziemlichem gutem Saft. Sie dient auch zum frischen Genuß und reift im October.

194) Die Zapfenbirn.

Ihr Name zeigt ihre Gestalt an. Beim Zeltigen wird sie goldgelb, und ist dann fein punktiert. Ihr Fleisch ist kräftig und trocken, und hat einen sehr bisambastigen Geschmack. Zu Schnitten oder Huheln getrocknet, ist sie trefflich, auch zum Frischkochen, indem sie sich sehr roth macht. Sie hält sich lange in den Winter hinein. — Der Baum wird groß und ist sehr fruchtbar.

195) Die Weißbartsbirn.

Ist recht zu Wein geschaffen; keine Birn und kein Apfel giebt so vielen Saft von sich. Man kann  $\frac{1}{2}$  mehr Most auf sie rechnen, als von andern der saftigsten Birnen. Sie ist mittelmäßig groß, rund, wird im October auf dem Baume gelb und reif; bald darauf im Baume auch morsch und schwarz. Aber selbst dann ist sie noch zu Wein zu gebrauchen; nur steigt sie zur Kelter heraus und muß mit andern harten Birnen gepreßt und letztere müssen oben auf gelegt werden. — Der Baum wird groß und so außerordentlich fruchtbar, daß er ein Stück Wein (Rheinisch zu 8 Dm gerechnet) geben kann.

196) Die Venusbrust. Téton de Venus.

Eine große sehr schöne gelbe und rothe wirtschaftliche Birn, die beim Stiele eine stumpfe Spitze hat, welche ihrer Brustwarze ähnlich ist.

197) Die Kräuterbirn. Franc - Real. Finor d'hyver.

Eine große wohlgeformte Birn.



## 198) Die grüne Confesselsbirn.

Eine sehr lange dauernde wirthschaftliche Birn, die grasgrün ist, und nur im Liegen etwas gelber wird.

## 199) Die Fäsbirn, Sonnenbirn.

Eine lange sonderbar gestaltete Winter- Knochbirn; gelb und roth von Farbe.

## 200) Der große Mogul. Le Grand Monarque.

Eine größtentheils grüne, etwas roth verwaschene Birn.

## 201) Die Winterflaschenbirn, Kürbissbirn.

Eine nützliche wirthschaftliche Birn mit grüner rauher Schale.

## 202) Die Schöne und Gute.

Eine große, dicke, schöne Herbstbirn.

## 203) Der Findling. Trouvé de Montagne.

Eine große, schöne, süße wirthschaftliche Birn mit feiner Schale.

## 204) Die Franziskanerbirn.

Eine große lange Herbstbirn mit glatter gelber Schale.

## §. 22.

Einige Sorten, welche hier angepflanzt sind, und zum Theil noch nicht Früchte getragen haben.

## 205) Arundel. Arundel. Aus England.

## 206) Winter- Zimmetbirn. Winter- Caneel- Peer.

## 207) Belle et Bonne, eine Herbstbirn.

## 208) Die Erzherzogsbirn. Archiduc d'été.

Eine ansehnlich große, sehr schöne wirthschaftliche Sommerbirn, die aber auch zum frischen Genuß von angenehmem Geschmack ist. Sie ist bey der Blume sehr dick, geht nach dem Stiele hin verloren und stumpfswitzig zu, ist schön hellgelb und hat auf der Sonnenseite einen braunröthlichen Anflug. Ihr Fleisch ist etwas grobkörnig, brü-

chig, jedoch marlig, ziemlich saftreich und angenehm süß. Sie reift schon Mitte August, muß aber vor ihrer Reife, ehe sie gelb wird, abgenommen werden, sonst wird sie schon in ein Paar Tagen morsch oder teigig.

209) Lorenzbirn, St. Laurent, eine Sommerbirn, der Lansac ähnlich.

210) Römische Butterbirn. Beutré Romain.

Weiters angepflanzte edle Birnsorten.

### I. Winterbirnen.

A. Mit schmelzendem Fleische. Butterbirn.

211) Die Sarasin des du Hamel.

212) Die Ambrette mit Dornen. Ambrette avec epines.

213) Die Ambrette ohne Dornen. Ambrette sans epines.

214) Die Calvasbirn. Calbas musqué. Calbas-Peer. P. de Venus.

215) Die Dagobertsbirn. Le Dagobert.

B. Mit zartem Fleische.

216) Die Florentinerbirn. Florentin.

C. Mit brüchigem Fleische.

217) Die gekreiste Winter-Christenbirn. Bon Chrétien d'hiver panaché. Bon Chrétien d'Auche.

218) Die müskirte Winter-Eperbirn. De musquerende Eyer-Peer.

219) Englische von Bordeaux. Angelisbirn. Angélique de Bordeaux.

### II. Herbstbirnen.

A. Mit butterhaftem Fleische.

220) Die Friesländische. Hallemine bonne.

- 221) Die schöne Muskatellerbirn von Nancy. Muscat belle de Nancy.
- 222) Die Rabenbirne. Schwaneneybirn. Poir de Chat. S'wans Egg.
- 223) Die rothe Butterbirn. Beurré rouge. Isambert.
- 224) Die Römische Butterbirn. Beurré Romain.

B. Mit halbschmelzendem Fleische.

- 225) Die unächte verguldete gute Christenbirn. Bon Chrétien d'oré batard.
- 226) Die Trinebirn.

C. Mit hartem Fleische.

- 227) Die teutsche Kimmelbirn.

D. Mit brüchigem Fleische.

- 228) Die Maltseferbirn. Poir de Malthe. Caillot - rosat.
- 229) Die Paradiesbirn.
- 230) Die verguldete gute Christenbirn. Bon Chrétien d'oré.

### III. Sommerbirnen.

A. Mit butterhaftem Fleische.

- 231) Die Sommerambrette. Ambrette d'été.
- 232) Die Franchipane.
- 233) Die Durstbirn. Die runde Mouille-bouche, Franc - real d'été.
- 234) Die Sommer - Königin. La Reine d'été.
- 235) Die gelbe frühe Sommer - Muskateller.

B. Mit halbschmelzendem Fleische.

- 236) Die Bellegardbirn. Paradenbirn. La Bellegarde.



- 237) Die gute Grane. Die gute graue Sommerbirn. La Grise-bonnè. Poire des Forêts.  
 238) Die beste Baseler Sommerbirn. Die Baseler Sommer-Muskateller.  
 239) Die kleine Pfalzgräfin. Das Pfalzgräfschen. Die Admische Honigbirn.

C. Mit hartem Fleische.

- 240) Die große lange Sommer-Muskateller. Muscat à longue Queue d'été.  
 241) Die kleine lange Sommer-Muskatellerbirn.  
 242) Die Admiralsbirn. Admiral. Portugal d'été. P. de Prince.  
 243) Die Corneliusbirn. Schöne Cornelia. Schöne Mädchensbirn. Belle fille. Moyo Neeltje.  
 244) Die Jungfernbirn. P. de Demoiselle.  
 245) Die graue Speckbirn. Altemweiberbirn.  
 246) Die große Weißbirn. Le Gros-Blanc.  
 247) Die Persische Birn. Persik - Peer.

D. Mit brüchigem Fleische.

- 248) Die schwarze oder graue Suderbirn. Sacrin noire. Grauwe Suiker - Peer.  
 249) Die teutsche Mucusbirn.

IV. R u s s e l e t t e n.

- 250) Die Pabstbirn. P. de Pape. Brute-bonna.  
 251) Die Sommer-Honigbirn. Certean d'été.  
 252) Die große Winter-Russellet. Le gros Rousselet d'hiver.  
 253) Die Russeline. Die Muskatellerbirn mit langem Stiel. La Rousseline. Muscat à la grande Queue.

- 254) Die rothe Confesselsbirn.  
 255) Die langstielligte Sommer - Russelet.  
 Rousselet d'été à longue Queue.  
 256) Die grüne Sommer - Russelet. Le Rousselet musque hatif.

### V. Bergamotten.

- 257) Die rothe Bergamotte. Käpbergamotte.  
 Bergam. rouge.  
 258) Die Straßburger Sommer - Bergamotte.  
 Bergam. d'été de Strassbourg.  
 259) Die deutsche National - Bergamotte.  
 260) Der Birnbaum mit gelb eingefasstem Blatte.

### Wirthschaftliche Birnen.

- 261) Die Venusbrust. Teton de Venus.  
 262) Die Kräuterbirn. Franc - real. Finor d'hyver.  
 263) Die grüne Confesselsbirn.  
 264) Die Fassbirn. Tonneau.  
 265) Der große Mogul. Le grand Monarque.  
 266) Die Winterflaschenbirn. Die Kürbissbirn. Calebasse d'hyver.  
 267) Die Schöne und Gute. La Belle et Bonne.  
 268) Der Findling. Trouvé.  
 269) Die Franziskanerbirn. St. François.

### Unklassifizierte Birn,

die noch nicht Früchte getragen hat.

- 270) Die Ludwigsbirn. St. Louis.

### Drittes Kapitel.

Vom Quittenbaume, dessen Naturgeschichte, Erziehung, Fortpflanzung und Sorten.

#### §. 1.

Herkunft, Natur und Beschaffenheit des Quittenbaums.

Die Herkunft des Quittenbaums (*Pyrus Cydonia* Linn.) zeigt schon der lateinische Name *Cydonia*, einer ansehnlichen Stadt auf der Insel Creta, wovon er nach Griechenland, und von da nach Rom kam. Ohne Zweifel ist aber sein erstes Vaterland noch weiter hin an der Küste von Asien; denn ausserdem, daß wenig Gewächse auf Inseln entsprungen sind, so erfordern diese Früchte auch viele Hitze, und müssen also wahrscheinlich aus den heißen orientalischen Ländern herrühren. Kommen nicht die Phönizier, die zu Rhodus und Candia gefundenen Quitten nach Creta gebracht haben?

Linne hat den Quittenbaum an die Pflanzengattung *Pyrus* oder Birnbaum geordnet, welche nach seinem Pflanzensystem in die vierte Ordnung der zwölften Pflanzenklasse gehört, die er *Icosandria Pentagynia* nennt. Sie begreift diejenigen Pflanzen in sich, welche 20 und mehr dem Kelche der Blumen einverleibte Staubfäden und 5 Staubwege haben. Botanisch wird der Quittenbaum so beschrieben: *Pyrus Cydonia foliis integerrimis, floribus solitariis*, d. i. *Pyrus* mit glattrandigen Blättern und einzelnen Blumen, welche fünfblätterigt und weisslich sind, und auf welche große, entweder pyramidenförmige oder runde goldgelbe Früchte folgen, die ein hartes saures Fleisch haben, und ein Kernhaus, welches zwar, wie bei Äpfeln und Birnen aus 5 Zellen besteht, in deren jeder aber 8 bis 14 dünne schleimige Kerne befindlich sind. Die Früchte selbst kommen im Herbst zur Reife,



nicht zu früh pflanzen, weil die Quitten gar empfindlich sind. Zu mehrerer Vorsorge kann man auch sehr tief pflanzen und die Erde über der Pflanzstelle anhäufeln; das Okuliren aber ist nebst dem Winterkopuliren das Beste und Beste.

Ferner lassen sich die Quitten auch durch abgeschnittene Sommer-schossen fortpflanzen. Man schneidet im Frühjahr solche Zweige eine halbe Elle lang ab, stellt sie 24 Stunden ins Wasser und steckt sie dann so tief in die Erde, daß nur etliche Augen davon hervorstehen. Zwar bewurzeln sich nun die Quittenreiser gern; allein man erzieht doch solche Stecklinge sicherer, wenn man damit auf die im ersten Theil gezeigte Art verfährt und sich dabei des Baumkitts bedient. Auch darf man (wie bei allen Stecklingen) das Feuchthalten und fleißige Beaeßen bei trockener Witterung nicht vergessen. Die starken Reiser schlagen besser an, als die schwachen; gar zu dünne tragen nichts.

Endlich lassen sich die Quittenbäume auch durch Einleger oder Absenker fortpflanzen, wenn man niedrig stehende junge Zweige im Herbst oder Frühjahr in die Erde biegt, sie auf etliche Augen abschneidet, die Erde rein von Unkraut hält, sie so den Sommer hindurch sich bewurzeln läßt, und dann sie ablöst und versetzt. Zu man kann im Herbst nach dem Abfallen des Laubes oder zu Anfange März einen großen Quittenbaum ausgraben, ihn an einem bequemen Platz, oder wo er vorher gestanden, ganz in die Erde legen, und nur die Spitzen seiner Zweige hervorstehen lassen, die sich dann bewurzeln, und eine Menge junger Bäumchen liefern.

### S. 3.

Verzeichniß der bekanntesten Quittenforten.

#### 1) Die Portugiesische Quitte. Coignassier de Portugal.

Diese Quitte ist eine lange dicke Frucht, mit tiefliegenderm Auge, dessen Kelchblätter über die umherstehenden Erhöhungen und Ecken so emporstehen, daß das Auge wenig zu sehen ist. Sie endigt sich mit einer stumpfen

Spitze, woran statt des Stiels ein Stück vom Zweige hängen bleibt. Die Schale ist goldgelb, mit feiner Wolle bedeckt, und ihr Fleisch zarter, als das der andern gewöhnlichen Sorten, weil sie die wenigsten Steine hat. Eben diese ihre Zartheit bewirkt aber auch, daß sie im Kochen von den andern Sorten sehr verschieden sind. Die Schnitzgen bleiben nämlich nicht hart oder ganz im Kochen, wie die unsrigen, sondern werden weich und zerfallen zu einem Brei. Auch bekommen sie nicht die schöne Röthe, wie die unsrigen, sondern werden weißer. Jedoch sind sie in manchem Betracht viel vorzüglicher. Sie reifen Anfang Octobers, und halten sich nur 2 bis 3 Wochen.

Der Baum ist der größte unter den Quittenbäumen. Seine Sommerlatten sind lang und stark, von braungrüner Farbe, mit kleinen Punkten besetzt, und bey jeder Knoße gebogen. Diese Äugen sind unten breit und platt, die Blätter groß, mit einem glatten Rande, oben hellgrün und unten weißlich mit einer feinen dicken Wolle überzogen; die mittlere Rippe ist roth. Ihre Blütheblumen sind groß, und haben keinen Stiel, sondern sitzen an den Zweigen fest, und bestehen aus 5 Blättern, wovon eins über 1 Zoll lang und 1 Zoll breit ist, wie eine Rose aufgeschwollen, auswendig mit einer schönen hellrothen Rosenfarbe gezeichnet und inwendig damit leicht schattirt.

## 2) Die Birnquitte. Le Coignassier femelle.

Sie kommt mit der vorhin beschriebenen an Gestalt, Farbe und Eigenschaften überein, nur ist sie kleiner und hat ein etwas strengeres Fleisch.

Der Baum ist kleiner, seine Blätter sind nur  $2\frac{1}{2}$  Zoll lang und 2 Zoll breit. Die Blüthe kommt nach ihrem Bau auch mit jener überein, ist aber nur 2 Zoll groß, und matt mit Roth schattirt.

## 3) Die Apfelquitte. Le Coignassier mâle.

Diese unterscheidet sich von der vorhergehenden dadurch, daß sie wie ein Apfel eine runde Gestalt hat, und daß die Blätter mehr oval sind. Die Frucht ist viel kleiner.



muß man sie auch nicht verstopfen, sondern fortwachsen lassen. Am besten zieht man ihn als Spalier.

Der Mispelbaum gedeiht vorzüglich nur in einem feuchten Boden; er kann auch eine schattigte Lage vertragen. Für die Güte seiner Früchte ist es am zuträglichsten, wenn man ihn auf gute Birnwillbinger veredelt.

### S. 12.

#### Die Fortpflanzung und Erziehung des Mispelbaums.

Man kann den Mispelbaum auf eben so verschiedene Weise, wie den Quittenbaum fortpflanzen, nämlich durch Kerne, durch das Veredeln auf anderen Stämmen, durch Einleger und durch abgeschnittene Zweige.

Will man sie durch Kerne erziehen, so werden diese im November oder December einen Zoll tief oder tiefer in leichte Erde gelegt. Ohngeachtet ihrer Härte gehen sie gemeinlich im folgenden Frühjahr auf. Nach 1 oder 2 Jahren werden sie darauf in die Baumschule verpflanzt. Diejenigen, welche hochstämmig werden sollen, läßt man zu 6 Fuß, halbhochstämmig zu 4 oder 5 Fuß ihren Schaft treiben; sie werden nach obigen Regeln ferner so behandelt, daß sie ihre Krone bilden. Die für das Spalier bestimmten, schneidet man, damit sie unten Zweige treiben, nach den oben gegebenen Vorschriften, 10 bis 12 Zoll hoch über der Erde ab.

Allein da jede ächte Sorte durchs Verpfropfen, Okuliren u. nicht nur fortgepflanzt, sondern auch ertragbar gemacht wird, so gebraucht man zwar zu dieser Veredlung entweder Mispel-, oder Birn-, oder Quitten-, oder auch Weißdornstämme, welche alle einander annehmen; indessen wachsen sie doch auf Birnstämmchen am besten; und oft tragen sie schon im zweyten Jahre nach ihrer Veredlung vollkommene Früchte.

Will man sie durch Einleger fortpflanzen, so benut man im Herbst oder Frühjahr niedrige junge Zweige zur Erde, legt sie einen halben Fuß tief in die Erde, so daß sie sich bewurzeln, wie man bey Maulbeerbäumen und andern Bäumen, so wie auch bey Weintraubensößken thut.

Endlich lassen sie sich auch durch abgeschnittene



starke Reiser, wie die Quittenbäume, fortpflanzen; sie werden da eben so behandelt.

Die in Obstkärten versetzten hochstämmigen lasse man frey fortwachsen, und nehme ihnen, wie bey andern hochstämmigen Bäumen, zu Zeiten nur einzelne ganz unregelmäßige Zweige; die Spaltiere aber verkürze man nicht an den ausgebreiteten Aesten, weil sie an den Spitzen derselben auch zuerst ihre Frucht ansetzen, es sey denn anfangs, bis die Vollkommenheit seines Zugs erreicht ist.

Die Frucht läßt man so lange am Baume hängen, bis sich die Nachfröste einstellen wollen; alsdann aber werden sie abgenommen und in die Obstkammer auf Stroh gelegt, wo sie in etlichen Wochen teigig und genießbar werden. Will man dies beschleunigen, so deckt man sie auch oben mit Stroh oder Säcken zu, oder legt sie in Kleie. Mit Butter, Wein und Zucker gedämpft, sind sie am besten zu genießen. Sie finden aber nicht selten Liebhaber, die sie gern frisch essen, wenn sie einmal teigig geworden sind. Sie sind dann auch sehr gesund. Zu Wein mögen sie ohne Zweifel dieselben trefflichen Dienste leisten, wie die Spelerlinge.

### §. 3.

#### Beschreibung der Mispelsorten.

- 1) Die große Gartenmispel, große holländische Mispel. *Neslier cultivé à gros fruits.*

Eine runde, oben platt gedrückte Frucht, mit einer Krone von dem Ausschnitte des Kelchs, welche von der Blüthe bis zur Zeitigung der Frucht vorhanden ist; glatt, gelblich, braun; von hartem herbem Fleische, das ungenießbar ist, bis es auf dem Lager durch die Gährung, die bald bis zum Teigigwerden geht, aus dem rohen und herbem Geschmacke in einen milden und weinartigen verwandelt wird. Man kann dies beschleunigen, wenn man sie zwischen Betten legt. Sie werden aber nicht so frühe teigig, wie die Spelerlinge, sondern können 4 Wochen liegen, wenn sie nicht eingeschrumpft sind. Ihr Fleisch ist auch nicht so zart, als jener ihres, zumal wenn sie in trockener Luft zum Mollwerden gebracht werden. Sie enthalten 6

harte Steine, die fest am Fleische hängen, gekrümmte, und nach Art der Zwetschenkerne gereift und hockerig sind. Sie sind sehr hart, und enthalten einen Kern oder Samen, der an Gestalt und Geschmack einem kleinen Apfelferne gleicht, mit einer gelben Haut überzogen. Selten haben die Steine Samen, auch keine Höhlung, sondern sind fast ein bloßer Stein. Die Früchte reifen im Oktober.

Die Triebe des Baums sind dick, dunkelbraun, mit grauen Punkten stark getüpfelt, an jedem Auge gebogen; die Augen sind sehr klein, mit einer zugestumpften Spitze und liegen wie angelehnt auf; die Blätter haben die Größe und Gestalt der des Laurusbaums, sind dunkelgrün mit großen Adern.

2) Die Mispel ohne Kern. *Neslier à fruits sans noyaux.*

Sie hat die Form und Krone, wie die Garten-Mispel, ist aber nur halb so groß; hat zwar ebenfalls 5 Steine, aber die Kerne fehlen darin; sie können also nur durch Pfropfungen fortgepflanzt werden. Das Fleisch ist etwas zarter und besser, als das der andern Mispeln; sie reifen mit denselben.

Die Triebe an diesem Baume sind dünner, nicht so dunkelbraun, mit subtilen gelbröthlichten Punkten. Sie haben einige Dornen. Die Augen sind viel größer, länglicher und stehen vom Zweige ab. Die Blätter sind kleiner und viel kürzer als bei jenem.

§. 4.

Von dem Azeroienbaume.

Zu dem Mispelgeschlecht gehört auch die Azeroienfamilie, die überaus zahlreich ist, wovon uns aber nur diejenige angehen, die eßbare Früchte haben; die übrigen sind hauptsächlich für Lustgebüsche und botanische Gärten. Ihre Früchte sind trocken und mehlig; sie werden zu verschiedenen Confituren gebraucht.

Der Baum ist klein und zwergartig oder buschartig; hat dreylappige Blätter, die oben hellgrün, und unten weißlich sind; starke Triebe, mit weißlicher Wolle; lange Stacheln; Blüthesträufte, von 12 bis 16 Blu-



men, woran jedoch selten mehr als 6 oder 7 Früchte sich ansetzen. Die Frucht ist klein, meistens wie große Kirschen, rund oder etwas birnförmig, mit einer breiten Blume nach Art der Mispeln. Von Farbe ist sie schön roth; es giebt aber auch weißlichte, oder bleichgelbe. Ihr Fleisch ist hellgelb, mehlig, von säuerlichem aber wenigstem Säfte. Die Frucht hat 2 harte, große, ungleiche und auf der einen Seite breitgedrückte Steine. Man kann sie auf Weißdorn pflanzen, welcher ihre Mutterart ist.

Die mit essbarer Frucht sind:

- 1) Der Italienische weiße Azerolenbaum. Azerolier blanc d'Italie.
- 2) Der Azerolenbaum aus Canada. Crataegus Coccinea. Scharlachrother Hagedorn. (Linn. 1. Th. 121. Gatt.)

Seine Frucht ist hochroth, von Gestalt wie etwa die kleine Zuckerbirn Sept en gueule, mit weißlichten Punkten besät. Die Blume hat sehr lange, schmale, vertrocknete Blumenblätter, ein langes Stielchen, das an einem besondern Knöpfchen am Fleische der Frucht steht. Unmittelbar unter der Blume oder dem Kelche steht das große Kernhaus mit 5 Fächern, worin 5 steinharte, nierenförmige Kerne befindlich sind, wovon jeder an der Spitze einen vertrockneten Staubfaden stehen hat. Der Stein spaltet sich zwar, aber das kleine fast unsichtbare Keimchen ist innen angewachsen. Das Fleisch ist mehlig, angenehm, säuerlich, und wird hauptsächlich zum Einmachen und zu Confitüren genützt. Die Frucht reift Mitte Septembers. — Der Baum sieht in allem dem folgenden virginischen Azerolenbaume, Crat. Crus galli, gleich, nur daß er keine so große Stacheln und überhaupt selten Stacheln hat. Sein Vaterland ist Virginien und Canada.

- 3) Der Virginische Azerolenbaum. Crataegus Crus galli, Linn.

Dieser hat die größten Dornen und Stacheln, und schickt sich vortreflich zu Heften. Seine Früchte sind roth,



haben 5 halbmondförmige Steinchen, und reifen Ende Septembers.

4) *Crataegus Azerolis*. Der Azerolapfel.

## Fünftes Kapitel.

Vom Speierlingbaume und der Atlaskirche  
oder Elsebeere.

§. 1.

Beschreibung des Speierlingbaums und seiner Eigenheit.

Der Speierlingbaum (*Sorbus domestica* Linn.) auch Speierling, Spierbaum, Sperber, Sperbaum, Escherichenbaum u. genannt, wird von Linnée in die dritte Ordnung der zwölften Pflanzenklasse gesetzt, die den Namen Icosandria Trigynia führt, und welche diejenigen Pflanzen in sich begreift, welche 20 und mehr dem Kelche der Blumen in einem Ringe einverleibte Staubfäden und 3 Staubwege haben. Botanisch wird der Baum so beschrieben: *Sorbus sativa foliis pinnatis subtus villosis*, d. i. *Sorbus* mit gefiederten Blättern, welche auf der unteren Fläche rauh sind, und mit großen Büscheln weißlicher fünfblättriger Blumen, auf welche apfel- oder birnenförmige, röthliche Früchte folgen, die in Büscheln hängen und 3 oder 4 Samenkörner enthalten.

Der Baum erreicht eine Höhe wie der größte Eichenbaum, auch wohl sein Alter. Er nimmt in allerhand Erdreich vorlieb, doch ist ihm ein milder, frischer und guter Boden der zuträglichste. Auch liebt er nicht sehr einen Stand, wo er der Sonne beständig ausgesetzt ist. Er ist eigentlich ein wildes Gewächs. Seine Blätter sind wie die des Vogelbeerbaums, Quitschen, Ebereschen (*Sorbus Aucuparia*.) und davon nicht zu unterscheiden, nur daß die Blätter des Vogelbeerbaums unten an der Rippe

h sind, jene aber grün. Seine Blüthe erfolgt spät, und er auch von Vögeln sehr leicht verdorben. Seine kleine Tragbarkeit, indem er schon in 8 Jahren nach seiner Pflanzung vom Kerne an, Früchte bringt, und in 20 Jahren schon ein ergiebiger Baum ist, widerlegt, was du Rot in seiner wilden Baumzucht sagt: „daß er 60 Jahre alt seyn müsse, um reichliche Früchte zu tragen“ und was Urgsdorf behauptet: „daß die aus Samen erzogenen Speierlingbäume unter dem 50sten Jahre nicht Früchte trächten.“ Beide würdige Männer müssen den Baum selbst erzogen haben.

§. 2.  
Von dessen Fortpflanzung und Erziehung.

Wegen des Bedürfnisses in englischen Gärten bey so mancherley wilden Bäumen, die sich schwer durch Samen setzen lassen, muß man jetzt zu allen künstlichen Fortpflanzungen seine Zuflucht nehmen. So hat sich denn jetzt ergeben, daß man den Speierlingbaum durch Pfropfen auf den Vogelbeerbaum süglich fortpflanzen kann.

Ihre Fortpflanzung durch Kerne geschieht, wie bei andern Obstkernen, wovon oben unständlich gehandelt worden ist; bey trockener Witterung aber gehen sehr viele von den Pflanzen ab. Ihre Erziehung in der Baumschule kommt auch mit derjenigen der Aepfel- und Birnbäume überein, woben zu merken ist, daß die jungen aussetzen, oder in der Baumschule bleibenden Schößlinge, um sie darin etwas dick und stark werden, eine Art von Brandflecken und zwar oft sehr häufig bekommen. Man achtet sich aber nicht daran. So sehr diese Flecken den jungen Baum verunstalten, so wenig schaden sie ihm; in der Zukunft verwächst alles wieder. Man unterläßt auch das Ausschneiden dieser vermeintlichen Brandschaden.

### §. 3.

Von der Frucht des Speierlingbaums und deren Gebrauch.

Die Frucht des Speierlings wird im Herbst reif; wenn sie etliche Tage liegt, so wird sie teigig. Sonst kann man sie wegen ihres strengen zusammenziehenden Safts nicht genießen. Man hat hier aber vor wenigen Jah-



ren entdeckt, \*) daß sie einen vortreflichen Wein in großer Menge giebt. Der Wein davon wird nicht nur von Farbe sehr schön, sondern auch stark und gut. Es müssen aber Aepfel mit untergekeltert werden, wo denn 1 Malter Speierling und 2 Malter Aepfel 1 Ohm sehr vorzüglichen Eyder geben. Wegen dieses Vorzugs ist hier auch der Baum häufig gepflanzt.

## §. 4.

## Beschreibung der Speierlingsarten.

## 1) Die Birnspeierlinge.

Diese haben die Größe und Gestalt wie Kirschbirnen, sind grünlichgelb, an der Sonnenseite roth, unten am Stiele spitz und oben rund.

## 2) Die Aepfelspeierlinge.

Nur einige sind rundlich, die allermeisten haben dieselbe Form wie die Birnspeierlinge, sind aber größer und dicker. Beide Arten wachsen klumpig beisammen, wie die Vogelbeeren; es sind deren oft 6, 10 bis 12 Aepfel oder Birnchen an einem Klümpchen beisammen.

3) Der Bastard-Speierling. *Sorbus hybrida*.

Dieser Baum, welcher in Gothland, in Schweden und in Norwegen zu Hause ist, auch bey uns gut gedeiht, scheint eine Abart von dem wilden Speierling und dem Meelbaum (*Crataegus Aria*) zu seyn, wie Linné muthmaßt. Seine Blätter sind zwar gefiedert, aber die äußersten wachsen zusammen, und Linné beschreibt ihn so: *Sorbus foliis semipinnatis, subtus tomentosis*. Die Blüthen und Blumensträuße sind wie bey dem wilden Speierling beschaffen und die Blumen haben auch drey Staubwege. Die Früchte und Beeren sind sehr klein und haben die Größe und Gestalt der folgenden Elsbeere oder Atlas-Kirsche. Ihre Farbe ist dunkelviolett, ins Schwärzliche

\*) Doch hat Du Roi dieses Geheimniß längst bekannt gemacht, indem er in seiner Herbkleschen wilden Baumzucht II. Bd. S. 424. sagt: „mit vielem Nutzen geben sie eine Art des Eyders und einen starken Brantwein.“



vielen, mit einem starken himmelblauen Staube belegt; sie hängen an langen violettrothen Stielen klumpenweis und sehr voll. Ihre Haut ist sehr zart, und das Fleisch darunter schön roth und nach Innen röthlichgelb. Sie sind streich, müssen aber auch wie die Hausveierlinge zum Geißelgig werden, wo sie dann eine angenehme Säure haben, etwas süßsauerlich, zarter und besser sind, als die Speierlinge. Die Kerne, welche den Birn- oder Aepfelfernen gleichen, sind selten alle vollkommen, und gelbbraunlich. Mit Aepfeln gekeltert, liefern sie einen vortrefflichen Obstwein. Vorzüglich gut sind sie, Brantwein daraus zu brennen. Der Baum wird entweder auf Weißdorn oder auf Birnwildlinge gepfropft.

## §. 5.

Von der Atlas-Kirsche, Elsebeere.

Wilder oder Ahornblättriger Speierbaum.

*Crataegus torminalis.*

Man findet unter dem Namen Atlas-Kirsche in manchen Waldungen, besonders an der Bergstraße, einen Baum, der eben sowohl als der Speierling oder Sperberbaum zu den Hstfruchtbaumen gehört, und in verschiedener Rücksicht sehr Aufmerksamkeit und eine fleißigere Anpflanzung verdient. Dieser Atlas-Kirschenbaum \*) gehört zu

\*) Man bezeichnet oft auch mit dem Namen Atlas-Kirsche die sogenannte Amerikanische Kirsche, die *Alkekergi Physalis somnifera caule fruticoso ramis rectis, floribus confertis*, Linn. Ihr Vaterland ist Mexiko und Spanien. Die aufrechstehenden Aeste, deren 6 auch 7 aus einer Wurzel erwachsen, sind mit vieler Wolke überzogen. Die Blätter stehen paarweise gegen einander über, sind eiförmig, weich und haarig anzufühlen. Drey, vier, auch mehrere Blumen sind am Blätterwinkel befestigt. Das Blumenblatt ist blaßgelb, glockenförmig und nicht viel größer, als der Kelch. Dieser schließt sich in einem gelblichweißen Balge, worin eine orangegelbe Frucht und runde Kirsche ist. Die Frucht hat einen Ananasgeruch, einen weinsäuerlichen angenehmen Geschmack und ist, mäßig gegessen, sehr gesund. Sie wirkt stark auf den Urin. Der Same, den sie enthält, wird in ein Mißbeet gesät, und warm gehalten. Die Pflanze verträgt ausgesetzt viel Gießen, und fordert

Seiten seiner Zweige hervor. Seine länglichte Beerenfrüchte, die er im Herbst liefert, haben das schönste Roth, sind weinsäuerlich und angenehm, zugleich eine gesunde Frucht. Sie werden etwas spät reif, und sind am besten, wenn sie vom Baume abgefallen, auch wohl halbreizig sind. Sie sind alsdann dunkelroth. Sie haben 2 Kerne in zwei Zellen.

Diese schönen Früchte sind nicht nur angenehm zum frischen Genuß, sondern sie dienen auch zur Küche, zur Arznei, zu Confitüren, und geben auch einen guten Brantwein, so wie seine Blätter einen angenehmen gesunden Thee, der dem Geschmacke des Kaiserthees ähnlich ist. Sein Holz ist weißgelblich, hart und fest, und läßt sich wie Buchbaum verarbeiten. — Der Baum ist sehr dauerhaft, widersteht der größten Kälte, und kommt überall fort, in jedem Boden, wenn er auch mager ist, und in jeder Lage, sie sey schattig oder sonnenreich; in feuchtem und trockenem Boden, auf Felsen und in tiefem Erdreich. Das beste für ihn ist ein gemäßigter frischer Boden, der unangenehmste aber ein sehr feuchter.

## §. 2.

## Seine Fortpflanzung, Erziehung und sein Schnitt.

Man hat bei der Fortpflanzung und Pflege dieses arztigen Baums keine sonderliche Mühe. Man kann ihn durch den Samen, durch Absenker, durch Steckreisler und durch Wurzelschossen fortpflanzen. Der Same oder die Kerne werden sogleich nach ihrer Reife im Oktober mit ihrem Fleische einen Zoll tief in die Erde gelegt, oder wenigstens den Winter über in einen Blumentopf, dessen Erde fleißig angefeuchtet wird. Sie liegen 2 Jahre in der Erde, wenn man sie erst im Frühjahr einlegt. Zu Stecklingen werden die Zweige nach obiger Anweisung abgerissen; wenn es füglich geschehen kann, daß der Knorpel daran bleibt, so wird derselbe zurecht geschnitten, mit Baumkitt versehen, 9 Zoll tief in die Erde gerade stehend eingesetzt, und 3 Zoll über der Erde hervorstehend gelassen. Man muß sie aber wie alle Stecklinge feucht halten. Die Absenker oder die im Oktober oder November in die Erde gehobenen diesjährigen Zweige bewurzeln sich schon im ersten

zähre hinreichend, so daß sie im nächsten Herbst abgeleget und versetzt werden können. Was die Wurzelansläufer betrifft, so geht es desto geschwinder mit ihrem Wachstume, je stärker sie sind.

Seine Kultur und Pflege verursacht nicht viele Mühe. Er verträgt das Messer sehr gut. Die schönste Gestalt macht er als Pyramide, wobei man ihn zu 20 Fuß Höhe bringen kann. Die Fülle seiner hochrothen Beeren gewährt eine unvergleichliche Ansicht. Da er gut pflückt, so läßt er sich auch zu guten Pöcken ziehen.

**9. A. : : : : :**

**Beschreibung seiner Spielarten.**

- 1) Hochrothe sind die gewöhnlichsten. Sie sind glänzend und glatt, wie alle übrige.
- 2) Gelbe sind seltener.
- 3) Frühe weiße oder wachsgelbe.
- 4) Frühe schwarzrothe.
- 5) Frühe panaschirte, zwei Arten.
- 6) Die früheste rothe.
- 7) Größte rothe, die beste Varietät zum Gebrauch.
- 8) Große rothe späte.
- 9) Späte dunkelbranne oder schwarze.
- 10) Späte weiße.
- 11) Späte panaschirte.
- 12) Gemeine rothe, die allerspätste, welche am Baume bleibt, bis es gefriert.



## II. Klasse.

## Steinobst.

A. Pfirschen. B. Aprikosen. C. Kirschen.  
D. Pflaumen.

## Siebentes Kapitel.

## A. Vom Pfirschenbaume.

## §. 1.

Naturgeschichte und Beschreibung des Pfirschenbaums.

Der Pfirsch, Pfirsich, Persichbaum (*Amygdalus Persica* Linn.) stammt aus Persien ab, wie schon der Name des Persichs (*Persica mala*) entdeckt. Von da gelangten diese Bäume nach Griechenland, wo man sie schon längst gegessen hatte, ehe sie zu Rom bekannt waren. Theophrastus, der berühmte griechische Philosoph, welcher 318 Jahr vor Christi Geburt lebte, redet schon von ihnen, aber wie von einer fremden Frucht. Erst 30 Jahre vor dem Naturforscher Plinius wurden die frühen Pfirschen in Rom bekannt; damals stand der Preis der auserlesenen Pfirschen so hoch, das manches Stück mit 300 Sesterzen (nach unserm Geld zwölf und einen halben Gulden) bezahlt wurde, welches eine ausschweifende Theurung war. Frankreich kann sich seit mehr als 100 Jahren rühmen, daß es in den Gegenden von Montreuil Pfirschen zeugt, die nicht leicht an Größe und Schönheit übertroffen werden.

Linne nimmt den Pfirschenbaum als eine Art Mandelbaum an, welcher nach seinem Pflanzensystem in die erste Ordnung der zwölften Pflanzentklasse gehört, die er *Icosandria Monogynia* nennt, und welche diejenigen Pflanzen in sich begreift, deren Blumen 20 bis 30 dem Kelche

in einem Stiel einverleibte Staubfäden und nur einen Staubweg haben. Botanisch wird er so beschrieben: *Amygdalus* (*Persica*) *foliorum serraturis omnibus acutis, floribus sessilibus solitariis*, d. i. *Amygdalus*, mit Blättern, deren Sägeeinschnitte alle spitzig sind, und mit einzelnen feststehenden Blumen, welche 5 Blätter haben, und auf welche große, runde, auf der Oberfläche entweder mit einer zarten Wolle bedeckte, oder auch glatte Früchte folgen, die ein delikates, entweder saftiges oder festes Fleisch haben, in dessen Mitte eine bittere Mandel oder ein bitterer Kern in einer steinharten Schale eingeschlossen ist.

Der Pfirschenbaum erreicht, wenn er hochstämmig erzogen wird, eine ganz mittelmäßige Höhe von 15 bis 20 Fuß; er macht eine schön gebildete Krone, mit langen, schmalen, lanzetförmigen, am Rande ausgezackten Blättern, vielen langen grünen Sösserschossen, und zur Zeit der Blüthe mit den schönsten rothen Blumen. Er liefert eine der alleredelsten Früchte, die zugleich dem Auge und der Tafel den reichendsten Anblick gewähren, und wohl paradiesische Früchte genannt werden können. Die Menge ihres weinhafteu Saftes, die Zartheit und der Wohlgeschmack ihres lieblichen Fleisches und zugleich die ansehnliche Größe dieser schönen Frucht legt ihr einen wesentlichen Werth bey, dem nichts abgeht, als daß sich ihre Haltbarkeit nach der Reife auf wenige Tage beschränkt. Sie ist nur als Sommer- und Herbstobst zu betrachten.

Die Pfirschenforten sind sehr mannigfaltig; sämmtlich aber theilen sie sich in zwey Hauptstämme, sie sind entweder wolligt oder glatt. Der mit wolliger Haut (von den Franzosen *Pêches* und *Pavies* genannt) deren gewöhnlich hartes Fleisch sich nicht vom Steine ablöst, wie bey den *Pêches* nach ihrer Reife, heißt auch *Melacoton* oder *Mirlicoton*, wegen der starken Wolle, die sie umgibt. Davon giebt es die meisten Abarten. Von den glatten und glänzenden aber (die bey den Engländern *Nectarines* und bey den Franzosen *Brugnons* heißen, wenn sie sich nicht vom Stein lösen, und *Violettes*, wenn sie vom Stein gehen) hat man



weniger. Jede Art behält ihr Eigenes und Charakteristisches, wenn sie auch wild durch die Kerne fortgepflanzt wird, weil ein Kern von der glatten Pflirsche keine wolligte Art erzeugt, ein Kern von der wolligten keine glatte.

Man schätzt die Sorten desto höher, je weinhafter und süßer der Saft, und je reizender der Geschmack des Fleisches ist. Zu ihren äußerlichen oder übrigen Vorzügen gehört, daß sie groß sind, daß ihre Farbe schön und hoch, die Haut fein ist, und leicht vom Fleische abgezogen werden kann, auch keine starke Wolle und inwendig einen kleinen Stein habe. Mehligtes, trockenes oder zohes Fleisch, herber Saft und dicke Wolle sind demnach Unvollkommenheiten einer Pflirsche.

Der Baum liebt den guten süßen, gewächsartigen, etwas trockenen Boden, wenn er auch mit Leimenerde vermengt ist. Unter allem ist ihm eine flach-südliche Lage die allerangemessenste; er wird daher gewöhnlich an Mauern und Spallieren gepflanzt. Dem Froste ist sowohl sein Holz, als vornehmlich seine frühe Blüthe unterworfen, weswegen man dieselbe durch vorgehängte Tücher, Strohmatten u. im Winter aber durch vorgesteckte Tannenreiser zu schützen pflegt. Seine Blumen und Früchte treibt er unmittelbar ohne Stiele aus den Augen der jüngsten Sommerlatten, die zugleich neue Schossen zur nächsten Jahresfrucht hergeben. Selten tragen diejenigen Zweige noch einmal, welche schon Früchte geliefert haben, nur bisweilen an kleinen sogenannten Fruchtträgern, die sich wohl manchmal an dem zweijährigen Holz erzeugen.

## §. 2.

### Ihre Fortpflanzung und Erziehung.

Pflirschenbäume werden, wie die Aprikosen, gewöhnlich auf Pflaumenstämme okulirt. Sie werden zwar auch auf Mandel-, Aprikosen- und Pflirscherntwüldlinge veredelt; auch werden sie besonders auf Aprikosenstämmchen von vorzüglicher Güte. Indessen macht die Zusammenkunft dieser beyden weichen und zärtlichen Hölzer in unserem Klima, das doch oft strenge Winter hat, sie etwas zärtlich und dem Verlust leichter unterworfen.

Pflirschbäume, die man aus bloßen Kernen hochstäm-



nie erzleht, ohne sie zu okuliren, geben auch oft eine gar nützliche Frucht, welche zwar nicht so groß und so ansehnlich, aber doch recht gut und schmackhaft ist, und Bäume, die frühzeitiger und reichlicher tragen als die Zwergstämme. So trifft man dergleichen wilde Pfirschenbäume, so wie Mandelbäume bisweilen in den Weinbergen an. Wer aber große und schöne Früchte haben will, der muß sie an Spalieren erzlehen. Weil ferner diese Frucht sehr saftreich ist, und daher viele Sonne erfordert, die unten an der Erde am stärksten wirkt, so sind auch deswegen die niedrigstämmigen vorzüglich zu wählen.

Will man einen Pflaumenstamm zu einem hochstämmigen Pfirschenbaume okuliren, so sehe man nie das Auge am Schaft ein, sondern lasse den Pflaumenstamm zur Krone wachsen, und beugle dann die Kronenäste. Dadurch werden zwey verdrüßliche Umstände vermieden: einmal wächst der Pfirschenstamm stärker in die Dicke, als der Pflaumenstamm, und dies würde nicht nur einen Mißstand verursachen, sondern auch dem Baume bey Wind und Sturm nachtheillich seyn; und dann verursacht auch das Abschneiden der Zweige am Pfirschenschaft Harzausflüsse, so daß der Schaft nicht so schön und gesund wird, als der des Pflaumenbaums.

Das Okuliren aufs schlafende Auge im August bleibt immer die vorzüglichste Art, die Pfirschenbäume zu erzlehen. Das Pfropfen macht nicht nur einen schlechteren Baum, sondern ist auch bey Pfirschen und Aprikosen unsicher; manche Pfropfreiser bleiben dann aus. Beliebt aber doch das Pfropfen der Pfirschenbäume auf Pflaumen, so thut man wohl, wenn man nicht zwey Pfirschenreiser, sondern nur eines aufsetzt, und zugleich ein Nitrabellen- oder Renklodenreis, oder ein Reis von einer sonstigen guten Sorte Pflaumen; mißrath das Pfirschenreis, so hat man doch noch einen andern guten und nützlichen Baum zu erzlehen. Okulirt man, so muß man das Auge möglichst tief bey der Erde einsehen, damit man hernach eine jede Gestalt von Zwergbäumen daraus erzielen könne. Und da man gern Frühpflaumen dazu wählt, bey diesen aber gegen den Herbst hin der Saft eher zurücktritt, als bey späten Pflaumen oder bey Äpfeln und Birnen, so muß man auch die Zeit zu

diesem Okuliren nicht versäumen, sondern es vornehmen, während sich die Pflaumenstammchen noch am alten Luge lösen. Was man aber in jährige Schossen okulirt, das kann später geschehen, weil sonst die Augen bey einem warmen feuchten Herbst noch austreiben, und dann bey einem ungünstigen Winter leicht erfrieren.

Die Erfahrung lehrt, ohne daß man den Grund davon angeben kann, daß die Violeiten- und Chevreuseen-Sorten auf den gelben kleinen Frühpflaumen, einer gemeinen Art, Spilling genannt, am besten gedeihen; die meisten übrigen auf der Haberpflaume, Sanct Julianapflaume, auch Hundspflaume genannt, welche eine länglichtplatte, dunkelrothe, unschmackhafte Pflaume ist.

Das Okuliren der Pfirschen auf Mandelwildlinge hat seine gute und schlimme Seite, wonach jeder Flethaber wählen kann. Auf Mandeln schlägt das Okulirauge überaus gern an; es bleibt da fast keines aus; auch wird die Frucht auf Mandeln delikater. Das Unangenehme aber bey'm Pfirschenbaume auf Mandeln okulirt, ist einmal, daß er einen warmen, leichten, sandigen tiefen Boden haben muß, da der Pflaumenbaum für mehrere Arten von Erdreich und auch für etwas feuchtes paßt; und dann, daß Stamm und Wurzel des Mandelbaums etwas empfindlicher ist auf die Kälte als bey dem Pflaumenbaume, auch schwächlicher in Ansehung des Harzflusses.

Die Reiser, von welchen man Augen zum Einsetzen nehmen will, sollen nicht die dicksten und stärksten seyn, sondern mittelmäßige, aus deren mittlerer Gegend man gern solche Augen wählt, die doppelt sind, und ein Blüthe- und Holzauge haben.

Pfirschenbäume nach Art der Nellen oder Grasblumen fortzupflanzen, ist ebenfalls bey dieser Obstfrucht bequem, weil die Pfirschenbäume gewöhnlich zwerg und niedrig gezogen werden und weil man leicht unten bey der Erde Reiser haben kann, um sie in die Erde zu biegen. Mit solchen niedrigstehenden Nellen verfährt man, wie mit den Nellen. Man beobachtet an ihnen und versucht es, an welchem Auge das Reis am tiefsten in die Erde zu liegen komme. Dieses Auge muß nach unten hin sehen. Gerade unter diesem Auge, gegen den Stamm zu,



wird ein Quereinschnitt gemacht und das Reis wird halb durchgeschnitten, als wenn man es unter dem Auge gerade abschneiden wollte, aber nur bis in die Mitte des Markes läßt man das Messer gehen. Von dieser Mitte an wird dann nach der Länge, gegen die Spitze des Reisses zu, fortgeschnitten und das Reis zwei Zoll lang gespalten, darauf behutsam in die Erde gebeugt, und etwas gerade aufgerichtet. Damit es in der Erde in seiner Stellung und in seiner angemessenen Tiefe stehen bleibe, so steckt man ein Hölzchen mit einem Häkchen (ein dörres Reis, das zur Seite ein ausstehendes Nestchen hat, und eine Gabel bildet,) auf diesen eingelegten Zweig über dem Einschnitte, legt reine Erde darauf, drückt sie etwas fest an, und scharret vollends den Einleger mit Erde zu, so daß über derselben 2 oder 3 Augen hervorstehen. Die Spitze des Einlegers wird also bis auf 2 oder 3 Augen gerade abgeschnitten. Dieses Einlegen kann im Herbst oder Frühjahr geschehen; das einzulegende Reis muß aber ein Sommerhoch seyn. Ist der Sommer trocken und heiß, so müssen die Einleger bisweilen begossen werden, sonst können sie keine Wurzel ziehen. Bey mäßiger Feuchtigkeit werden an den in der Erde befindlichen Augen sowohl, als hauptsächlich an dem untersten Auge, das man an dem Einschnitte ließ, Wurzeln entstehen, wie bey den eingesenkten Weinreben aus deren Augen. Man kann hernach im Herbst des zweyten Sommers, oder im folgenden Frühjahr aufgraben, unter den Wurzeln abschneiden und versetzen. — Solche von Absenkern erzogene Bäume haben den Vorzug, daß, wenn der Stamm in einem kalten Winter etwä erfriert, und die Wurzel neue Zweige hervortreibt, aus denselben ein Baum in seiner ächten Art erzogen werden kann. Daß aber mit dieser Methode im Großen nicht viel zu thun ist, wird jeder einsehen. Auch werden die Wurzeln nie das, was von einem veredelten Baume zu erwarten ist.

Uebrigens treiben die Pfirschen stark und wachsen geschwind, wenn sie einen ihnen zuträglichen Boden haben, der etwas trocken, nicht sehr fett, aber doch stark seyn soll. Denn in einem feuchten und fetten geilen Boden bekommen sie gern den Brand, und selbst die Früchte erhalten die Güte und den Geschmack darin nicht, als in einem trocke-



nen Erbreiche. Ist die Hitze im Sommer anhaltend, so ist das hitzweilige Belegen der Wurzeln zur Abendzeit untrüglich, oft sogar nöthig.

### §. 3.

Von der systematischen Klassifikation der Pflirschenarten und dem Schema ihrer Eintheilung.

Bei den Pflirschen könnte ein geübter und erfahrener Gärtner, der zugleich Pomologe wäre, allerdings eine botanische und eigentliche Familienklassifikation herausbringen; es herrscht bei denselben, da sie kein gemeines Obst sind, noch keine solche Verwirrung, wie bei dem Kernobst; aber dazu gehört ein eigener Pflirschengarten, worin sie sämmtlich erzogen und verschiedene Jahre in ihrer Verwandtschaft unter einander, zumal nach ihrer Blüthe beobachtet, die Admirables, Nivetten, Pourprés, Peruvianer oder Chevreusen u. nach ihren Abstammungen eingetheilt und ihre Charakteristik festgestellt werden könnten. Linné hat uns diesen untrüglichen Pfad gezeigt und auf die Blüthe aufmerksam gemacht. Indessen mag einsewellen folgende Eintheilung zur Uebersicht für die Obstliebhaber hinreichend seyn.

## S c h e m a

der Klassifikation der Pflirschenarten.

### I. W o l l i g t e.

A. Pflirschen, deren Stein sich vom Fleische löst. Ablösige. Pêches.

#### 1) Gefärbte.

- a) Mit schmelzendem Fleische.
- b) Mit festem Fleische.

#### 2) Ungefärbte.

- a) Mit schmelzendem Fleische.
- b) Mit festem Fleische.

Pfirschen, deren Stein am Fleische angewachsen ist. Nicht ablösige. Pavies.

1) Gefärbte.

- a) Mit schmelzendem Fleische.
- b) Mit festem Fleische.

Ungefärbte.

- a) Mit schmelzendem Fleische.
- b) Mit festem Fleische.

II. Glatte, nackte Pfirschen,

Mit ablösigem Steine. Violettes.

- 1) Mit schmelzendem Fleische.
- 2) Mit festem Fleische. Nectarinen.

Mit nicht ablösigem Steine. Brugnons.

- 1) Mit schmelzendem Fleische.
- 2) Mit hartem Fleische. Nectarinen.

§. 4.

Beschreibung der vornehmsten Pfirschenarten.

I. Von der Familie der Wolligten.

1) Ablösige. Péches.

- 1) Gefärbte. a) Mit schmelzendem Fleische.

Die Genueser Pfirsche. Pêche de Gênes.

Eine sehr seltene, überaus prächtige, treffliche Frucht. Ist groß, rund, mit einem etwas seichten Spalte, der Frucht in etwas ungleiche Hälften theilt. Ihre Farbe schön gelb, mit hellroth an der Sonnenseite marmorirt, theils mehr, andere weniger; sie schließt sich am Zweige fest ein, und hat oben keine Warze oder Spitze. Das Fleisch ist dunkelgelb, melonenartig, auch von etwas ähnlichem Geschmack, auf der Zunge schmelzend, sehr köstlich ausgezeichnet; um dem Steine, der groß ist und sich leicht löst, ist es rosenroth. Die Blüthe ist klein, nur halb offen, von Farbe blaßroth, ins Gelbliche end; die Blätter sind groß, lang, in der Mitte fester



als andere; bauchigt, aber nicht gezackt, sondern nur gerandet.

- 2) Die große Prinzessinspfirsche. Die große Lieblingspfirsche. In Holland: die Laupfirsche. Grosse Mignonne.

Eine der besten und schönsten Pfirschen, mit zarter, gleichsam schillernder Woll; auf der Sonnenseite dunkelroth, auf der andern hellgrün ins Gelbe fallend. Das Fleisch ist weiß, auf der Sonnenseite unter der Haut rosenfarbig, schmelzend, delikat; der Saft gezuckert, erhaben, weinigt; der Stein mittelmäßig groß. Es bleiben gemächlich Stücke vom Fleisch daran hängen. Sie reift Mitte Septembers.

- 3) Die rothe Magdalene. Madeleine rouge. Madeleine de Courson.

Rund, schön roth, dunkelblutroth, der Grund zitronengelb, wovon man oft wenig sieht. Das Fleisch ist weiß, um den Kern roth, schmelzend; der Saft gezuckert, gewürzt und erhaben. Reif wird sie Ende Augusts. — Auch vom ersten Range.

- 4) Die doppelte Montagne. Double Montagne. La Montauban.

Ist groß, rundlich, mit einem tiefen Spalte, auf der Sonnenseite dunkelroth, und hellroth vertrieben, übrigens gelbweiß. Sie hat ein feines gelblichtes Fleisch, gezuckerten und erhabenen Saft, reift Ende Augusts und trägt fleißig.

- 5) Die Edelpfirsche. Noble Pêche.

Sehr groß, rundlich, purpurroth, fein marmorirt; hat weißes Fleisch, ist um dem Steine herum schwachroth, von vortrefflichem Geschmack und reift Anfang Septembers.

- 6) Der Burdiner. Der Narbonner. Bourdine. Narbonne. \*)

Vom Hochstamme eine der besten Pfirschen, groß, saft

\*) Ein Landmann zu Montreuil, Namens Bourdin, hat sie am



rund; mit einer breiten tiefen Rinne; ist schön dunkelroth, hat feine Wolke, und gelbe Grundfarbe. Das Fleisch ist fein, schmelzend, weiß, um den Stein herum sehr roth, mit weinrothem, erhabenem und herrlichem Saft. Sie reift Anfang oder Mitte Septembers, schält sich vor andern zu Hochstamm, und ist außerordentlich fruchtbar.

7) Die Kanzlerpfirsche. Chancelière. Véritable Chancelière à grandes fleurs.

Groß, etwas länglicht, mit einer schiefen Rinne, welche die eine Hälfte größer macht, mit einer kleinen Warze, feiner Haut, die auf der Sonnenseite schön roth ist, mit herrlichem Fleische und gezuckertem vortrefflichem Saft. Sie reift Anfang Septembers.

8) Die Maltheserpfirsche. Italienerin. Pêcho de Malthe. P. d'Italie.

Eine ganz vortreffliche Pfirsche vom ersten Range. Ihr schmelzendes Fleisch ist von einer ganz ausnehmenden und angenehmen Süßigkeit, und von einem edlen Parfüm. Ihr Saft hat nicht das mindeste Wässerigte. Uebrigens ist das Fleisch weiß, ohne Röthe am Steine. Dieser läßt sich nicht zum Beßen, ist sehr rund, hat aber eine scharfe starke Spitze. Die Pfirsche an sich ist rund, mittelmäßig groß, auf der Sonnenseite roth, und roth gestreift, übrigens gelb, mit einer etwas flachen Rinne und einem ganz kleinen Spitzchen. Sie reift gegen Ende Septembers.

9) Die frühe Purpurpfirsche. Pourprée hâtive. Véritable Pourprée hâtive à grande fleur.

Ansehnlich groß, fast ganz rund, mit feiner dichter Wolke, auf der Sonnenseite dunkelroth, auf der andern citronengelb und stark roth punktiert, von zartem weißem schmelzendem Fleische, am Steine etwas roth, von er-

---

ersten erjogen. Sie kommt auch oft unter dem Namen Royale vor.

habenem wenigstem herrlichem Geschmacke. Sie ist reif nach der Mitte Augusts. — Vom ersten Range.

10) Die Venuspfirsche. *Teton de Venus*

Eine treffliche Frucht; ziemlich groß, nicht ganz rund. Die Rinne hat oben eine starke Vertiefung; die Warze ist groß; die Haut von feiner Wolle besetzt; auf der Sonnenseite schwachroth, übrigenst strohgelb. Sie hat feines, weißes schmelzendes Fleisch und ist um den Stein herum rosenfarbig. Der Saft ist fein und sehr parfümirt. Sie reift Ende Septembers.

11) Königs Georgspfsche. In Holland: die Erwolsche. *Double Swolisch. La Royale George.*

Mitteimäßig groß, rund, mit einem tiefen Spalt in der Länge herunter, an der Sonnenseite dunkelroth, an der andern weißlicht mit Roth getupft. Sie hat schmelzendes, delikates, weißes Fleisch, das um dem Steine roth ist, von erhabenem Geschmack. Sie reift Anfang Septembers.

12) Die Sanftfarbige. Die Blondine. *Teint doux.*

Eine große, schöne, delikate Pfsche, fast rund, mit einer Furche, die erst gegen den Stiel tief geht, einer feinen Haut, mit sehr leichter und feiner Wolle, auf der Sonnenseite zartroth, mit feinem weißem Fleische, mit schwachröthlichen Streifen um dem Steine, und gegudertem vortrefflichem Saft. Sie reift Ende Septembers.

13) Die weinhaftte Fromentinerpfsche. *La Vinense de Fromentin.*

Eine große, runde, am Ende etwas breitgedrückte Pfsche, mit feiner ganz dunkelrother Haut und fahler zarter Wolle, weißem saftigem Fleische, um dem Steine stark roth, von häufigem Saft mit einem Weingeschmack. Sie reift im August.

14) Die rothe Frühpfsche. *Avant-Pêche rouge. Avant-Pêche de Troyes.*

Eine kleine Pfsche; aber sehr delikat, rund, mit ei-

ner seichten Furche, und hat selten eine Warze. Die Haut ist fein, wolligt, auf der Sonnenseite schön roth, nach der andern blu heller roth, und dann hellgelb. Das Fleisch ist fein, schmelzend, weiß; der Saft gezuckert und mästirt; der Stein löst sich meistens gut vom Fleische, bisweilen aber nicht. Sie reift Anfang Augusts.

- 15) Die gelbe Pfirsche. Gelbe Alberge. Saffranpfirsche. Alberge jaune.\*) Pêche jaune.

Eine mittelmäßig große, fast runde, gute Pfirsche, mit einer ziemlich tiefen Furche, und oben mit einem trummen Spitzchen statt der Warze; an der Sonnenseite dunkelbermroth, übrigen schön gelb, mit fahler Woll. Das Fleisch ist hochgelb, am Steine roth, schmelzend mit einem erhabenen, süßweinlatten Saft und edlem Geschmack. Sie ist reif Anfang Septembers.

- 16) Die schöne oder frühe Perunianerin. Belle Chevreuse oder Chevreuse hative.

Da diese Pfirsche auf ihrem Stande und Erbreiche sehr empfindlich ist, und sich nach Gestalt und Reife sehr gern abändert, so hat sie verschiedene Beinamen bekommen, weswegen man aber die Sorten nicht unendlich vervielfältigen sollte. Sie ist ansehnlich groß, rund, bisweilen etwas länglicht, mit einer seichten Furche, die ungleich theilt, und oben mit einem kleinen Knöpfchen; gelb, mit harter leicht abgehender Woll dicht besetzt; auf der Sonnenseite hochroth, und purpurroth gestreift. Das Fleisch ist weiß, fein, schmelzend, um den Stein herum weiß; der Saft gezuckert, etwas weinigt, und von sehr gutem Geschmack. Sie wird reif Ende Augusts, und langt sehr gut zu Hochstamm.

- 17) Die große Blutpfirsche. Der Kardinal Fürstenberg. Cardinal Fürstenberg.

Eine viel bessere Sorte, als die gewöhnliche Blutpfirsche, die bloß Cardinal genannt wird, ein härteres

\*) Man hat auch eine Pavie Alberge, wo der Stein nicht ablösig und mehr roth ist; man hat die nicht mit ihr verwechselt.



Fleisch, einen geringern Saft und Geschmack hat, und blos zu Confituren taugt. Sie ist ganz rund, über und über dunkelroth, stark mit Wolle besetzt. Fleisch und Saft sind auch dunkelroth, doch nicht so sehr als bei der schlechten; sie hat auch einen weit bessern Geschmack, und ist eine schöne, saftige Pfirsche, die in ungünstigem Herbst doch noch gut zum Einmachen u. dient. Sie reift Mitte Octobers.

## §. 5.

Welligte Pfirschen mit Farbe und  
b) festem Fleische.

## 18) Die Galante, oder Bellegarde. Galante Bellegarde.

Eine sehr schöne, große und herrliche Pfirsche vom ersten Range, ganz roth auf gelbem Grunde und auf der Sonnenseite schwarzroth; mit sehr feiner Wolle, und seichter Rinne; etwas länglicht. Das Fleisch, obgleich fest, ist doch fein und voll Saft, gezuckert und von sehr gutem Geschmacke, um den Stein herum rosenfarbig. Sie reift Ende Augusts.

## 19) Die Wunderschöne. Admirable. Avant-Pêche admirable.

Auch eine prächtige Pfirsche vom allerersten Range. (Quintinye, der zwar im Tadel und Lobe ausschweift, und vor 130 Jahren noch nicht so viele Sorten gekannt hat, erhebt diese über alle.) — Sie ist sehr groß, rund, von seichter Rinne und kleiner Warze, von schöner Farbenmischung, auf der Sonnenseite schön roth, übrigens hell strohgelb mit feiner Wolle. Ihr Fleisch ist fein, etwas brüchig, weiß, um den kleinen Stein herum blaßroth, mit einem gezuckerten erhabenem Saft und vortrefflichem weinigtem Geschmacke. Sie wird nie mehlig, ist auch in mittelmäßiger Lage noch gut und reift Mitte Septembers.

## 20) Die kleine Lieblingspfirsche. Petite Mignonne. Double de Troyes.

Sie heißt nur klein, im Vergleich mit der großen

Mignonne, ist aber doch ziemlich ansehnlich, meist rund, bisweilen etwas länglicht, mit einer seichten Rinne, kleinen Warze und zarter Wolle; auf der Sonnenseite schön dunkelroth, übrigens weißgelblich und roth punktiert. Das Fleisch ist fein, fest, weiß, selten mit rothen Adern, mit häufigem gezuckertem Saft von Weingeschmack, und sonst sehr gut. Der Stein löst sich immer gut. Sie reift Ende Augusts.

21) Die Persische Pfirsche. Persique.

Eine schöne nicht große länglichte Pfirsche, auf der Sonnenseite marmorirt ziegelroth, übrigens stark gelb; von festem saftigem weißem Fleische, um den Stein herum hellroth, von erhabenem weinigen etwas säuerlichem Saft, und überhaupt eine treffliche Frucht. Sie reift im September. Unter allen Pfirschen mißrath sie im Oskultren auf den Pflaumenwildling am wenigsten; sie schlägt fast auf allen sehr gut an. Auch im Stecken ihrer Steine artet sie nicht viel aus und giebt gute Wildlinge.

22) Die Portugiesische Pfirsche. Pêche de Portugal.

Groß, rund, auf der Sonnenseite dunkelroth, übrigens gelbgrünlich, mit zarter Wolle und voll rother Flecken. Das Fleisch ist fest, weiß, von köstlichem Weingeschmack, mit kleinem Steine. Sie reift Mitte Septembers.

23) Die Schöne von Vitry. Die späte Wunderschöne. Belle de Vitry. Admirable tardive.

Eine schöne, große runde Frucht, mit breiter, seichter Furche und einer kleinen spizen Warze, auf der Sonnenseite hellroth mit Dunkel marmorirt, übrigens schön gelb, hie und da mit dunklern Flecken, mit langer weißer, aber leicht abgehender Wolle. Sie hat ein festes, feines, weißes Fleisch, am Steine mit rothen Adern, von erhabenem und sehr angenehmem Geschmack, und reift Ende Septembers. Sie muß etliche Tage auf dem Lager nachreifen.



24) Die wolligte Nivette. *Nivette veloutée.*

Eine große, länglichte, gute Pflirsche, mit einer breiten seichten Furche und kleinen spitzen Warze, mit feiner dichter Wolle, gelber Grundfarbe; auf der Sonnenseite schwachroth mit dunklen Flecken. Sie hat ein festes, weißes, um den Stein herum rothes zuckersüßes Fleisch, von einem angenehmen und vortreflichen Geschmacke, reift Ende Septembers, muß aber etliche Tage liegen bleiben.

## S. 6.

Wolligte ungefärbte Pflirschen a) mit schmelzendem Fleische.

25) Die weiße Frühpflirsche. *Avant-Pêche blanche.* In Holland: die Früh-Montagne.

Die kleinste und früheste Pflirsche; rund, mit einer tiefen Furche und mit kleinen Knöpfchen, zart wolligt, weiß, ins Strohgelbe fallend. Das Fleisch ist weiß, saftig, muskatellerartig und angenehm; es wird aber bald mehlig. Reif wird die Frucht Anfang Julius.

26) Die weiße Magdalene *Madeleine blanche.*\*)

Sie ist ziemlich ansehnlich, rund, mit einer oben und unten tiefen Rinne, und einer ganz kleinen Warze; fast überall weiß, ins Gelbe spielend, doch auf der Sonnenseite meistens lebhaft roth, und durchaus mit feiner Wolle besetzt. Das Fleisch ist delikat, fein, schmelzend, mit gelblichten Streifen, und um den Stein herum rosenroth. Der Saft ist muskatellerartig, gezuckert und trefflich. Sie reift Mitte Augusts.

## S. 7.

Wolligte ungefärbte Pflirschen.

## b) mit hartem Fleische.

27) Die Pflirsche mit gefüllter Blüthe. Die Rosenpflirsche. *Pêche à fleurs doubles.*

So groß und stark gefüllt die Blüthe auch ist (welche Art L'annee äußerst selten Früchte ansetzt,) so bringt die

\*) Man hat auch eine *Pavie Madeleine* mit festem Fleische, die zu Anfang Septembers reif ist.



ser Baum doch nach etlichen Jahren unfruchtbarer Blüthen sehr viele Früchte, weil sich nicht bey allen Blüthen die Staubfäden in Blumenblätter verwandeln. Denn wenn dieses ist, so fällt die Befruchtung weg. Die Blumen haben bisweilen 2, 3 auch 4 Stempel, weshalb es oft Zwillinge giebt, ja drey- und vierfache Früchte, welche letztere aber bald wieder abfallen. Diese haben eine mittelmäßige Größe, sind rund und haben eine nicht tiefe Rinne. Die Haut ist stark wolligt, gelblichgrün, sehr selten mit einem Anflug von merklicher Röthe. Ihr Fleisch ist weiß, wenig saftig, und zwar nicht von besonderer Güte, aber doch von angenehmem Geschmack. Nur erfordern diese Früchte einen guten Sommer; ihre Zeitigung ist Ende Septembers. Sie dauern fast den ganzen October hindurch. Man muß sie hängen lassen, bis sie von selbst abfallen. Sie können auf dem Lager noch nachreifen und halten sich lange, ohne zu faulen. Am Steine bleibt viel Fleisch; er hat auch eine scharfe Spitze. — Der Baum macht viele Triebe, aber kurze und sträufige, da die Augen nahe bey einander sind. Seine Blätter sind dunkelgrün, fast gar nicht gezahnt, und endigen sich mit einer sehr schmalen Spitze. Nach Johannis rosen sie sich nach der Länge zusammen und zeigen die untere Seite. Ihre Blüthe ist eine wahre Pracht der Natur; sie bildet lauter Rosen. Ihre sanfte Röthe und der Bau der wohlstehenden häufigen Blättchen machen der schönsten Ranunkel den Rang streitig. Zudem setzt der Baum eine ungeheure Menge Blüthen an, so daß er ein einziges Bouquet der schönsten Rosen bildet, wo eine an der andern steht, daß sich das Auge an einer solchen prachtvollen Pyramide nicht satt sehen kann. Zu Scherbenbäumchen sind sie sehr tauglich.

## §. 8.

B. Pfirschen, deren Stein am Fleische angewachsen ist mit hartem  
Fleisch. Pavies.

## a) Gefärbte.

23) Der monströse Härtling. Der rothe Härt.

ling von Pomponne. Pavie monstreuse.  
Pavie rouge de Pomponne. Pavie Camu.

Die Größe dieser schönen runden Pfirsche wird, zumal bey ältern Bäumen, außerordentlich; sie bekommt oft 12 und mehr Zoll im Umkreise. Sie wird zugleich, wenn anders der Jahrgang und besonders der Herbst günstig und warm ist, in ihrer Güte vortreflich. Sie hat eine leichte Furche, dünne Haut mit sehr feiner Wolle, ist auf der Sonnenseite schön roth, übrigen weiß, ins Grünliche spielend. Das Fleisch ist weiß, um den Stein herum roth, und obgleich hart, doch saftig, gezuckert, weinigt und trefflich muskirt. Eine Pflanze des Gartens reist sie im October; erfordert aber einen guten Sommer.

#### b) Ungefärbte.

#### 29) Die große Charlestowne Ananas-Pfirsche.

Diese sonderbare Pfirsche von außerordentlich starkem Geruche ist ein Wildling, aus einem von Charlestown in Amerika gekommenen Pfirschkern erwachsen, und zwar höchstwahrscheinlich von der Safran-Pfirsche, Alberge jaune, abstammend; denn sie wird nicht nur auswendig, sondern auch inwendig hochgoldgelb. Wenn sie der Sonne sehr ausgesetzt ist, so erhebt eine sanfte Röthe ihre blendende Goldfarbe sehr und stellt dem Auge den schönsten Anblick dar. Ihre Größe ist anfangs sehr mittelmäsig, wird aber bey zunehmendem Alter des Baums oft sehr stark. Sie ist überhaupt nur recht zu beurtheilen, wenn der Baum mehrere Male getragen hat, wo sie den ersten Früchten fast gar nicht mehr gleicht. \*) Sie ist meistens rund und mit einer oft ziemlich starken Furche. Ihr Geruch ist sehr stark, Safranartig, und erfüllt ein ganzes Zimmer. Ihr Fleisch ist goldgelb, härtlich und

\*) Wenn ein Baum Wildling, oder aus dem Samen entstanden ist, so braucht er mehrere Jahre, bis seine Früchte das werden, was sie seyn sollen, nämlich veredelt. Denn ein Wildling hat stärkern Saftertrieb, folglich vereinigen sich um so länger rohe Säfte mit dem zur Frucht bestimmten feinem Saft, der in den Ringelwachsen bey sanfterem Eintritt fließt.

von einem gewürzhafteu, der Ananas sehr ähnlichen, Geschmacke und Parfüm; um den Stein herum ist es etwas kaum merklich rosenfarbig. Der Stein geht sehr hart vom Fleische. Er ist nicht groß, und nicht tief gefurcht. Auf dem Lager hält die Frucht sehr lange, und hat keinen Fehler, als daß sie spät zeitigt, nämlich erst gegen Mitte Decembers. — Der Baum treibt sehr lebhaft, hat schmale Blätter und ist sehr fruchtbar. Zu Hochstamm taugt er sehr gut; man muß ihm jedoch eine warme Lage geben.

### 30) Die kleine Charlestownner Ananas-Pfirsche.

Diese ist ebenfalls aus einem dieser amerikanischen Pfirschkernen entstanden. Sie ist zwar etwas kleiner als die vorhin beschriebene, aber noch lieblicher von Geschmack und hat mehr Ananas-Parfüm.

Eine sehr gute hierher gehörige Sorte von Pfirschen ist auch noch: die Pfirsche mit gefüllter Blüthe.

## S. 9.

Beschreibung der vornehmsten Sorten.

II. Von der Familie der glatten oder nackenden Pfirschen.

### A. Mit abldßigem Steine. Violettes.

Die Violetten sind nach dem verschiedenen Geschmacke der Liebhaber eine sehr vortrefliche Art Pfirschen. Sie haben meistens einen gewürzhafteu und bessern Geschmack, als die Pêches und Pavies. Was aber Viele daran tadeln, ist, daß sie ein trockenere Fleisch haben, als die andern. Trocken ist ihr Fleisch zwar nicht zu nennen; es ist noch immer schmelzend genug; allein manchem Baumen behagen die ganz saftigen und zerfließenden Pêches doch mehr. Bey der Erziehung fast aller Violetten ist es nur der verdrießliche Umstand, daß ihnen die Immeisen, Wespen und andere Insekten außerordentlich nachstreben, und daß daher eine Menge derselben verderben, wenn sie kaum anfangen zu reifen. Sie fallen selbst vorzüglich an, nicht sowohl, weil sie glatt und ohne Wölle sind, sondern hauptsächlich wegen ihres starken Parfüms und Muskatellergeruchs;





### h) Violetten mit schmelzendem Fleische.

#### 31) Die Goldnectarine. The Gold Nectarine.

Diese vortreffliche Sorte stammt aus England ab. Die Pfirsche ist mittelmäßig groß, wie ein Borsdorfer Apfel, mehr rundlich, als länglicht; obgleich sie länger scheint, so mißt sie doch nur  $1\frac{1}{2}$  Zoll in der Länge und eben so viel in der Breite. Auf der einen Seite hat sie eine breite, nicht tiefe Furche und oben ein kleines Spitzchen. Die Haut ist schwarz-purpurroth, da wo sie die Sonne trifft; das Uebrige ist fein roth punktirt und weißlich gelb; oft finden sich auch hellweiße Flecken. In der schwarzrothen Farbe sind die Pünktchen silbergrau. Das Fleisch ist weiß, schmelzend, voll süßweinigten edlen Saftes und von gutem Geschmack. Um den Stein herum, der eine ganz kurze, aber scharfe Spitze hat und sich gewöhnlich ablöst, ist das Fleisch schön roth. Ihre Reifezeit ist Anfang Septembers. Sie hält sich länger im Liegen, als die Pêches.

#### 32) Die weiße Nectarine. The white Nectarine. White Nectarine of Weitzenfeld.

Diese Sorte ist von gleicher Gestalt und Größe; viele sind indessen etwas kleiner. Ihre Farbe ist durchaus gelblich-weiß oder blaß strohgelb; die meisten haben nicht das Mindeste roth; nur sehr besonnte werden etwas Weniges roth gesprengt auf der Sonnenseite. Ihr Fleisch ist hell, gelblich-weiß und hat hin und wieder ganz weiße Flecken. Es ist noch zarter und vollsaftiger als jener ihres; es hat einen sehr angenehmen Muskatellergeschmack. Der Stein ist eben so ablöslich, als bei jener und von gleicher Gestalt; aber es ist sehr scharf und schneidend genarbt, welches man an wenigen Pfirschen findet. Er reift mit jener. Der Baum ist an seinen weißlichen Blättern von den andern leicht zu unterscheiden. Er ist aber auch zärtlicher, als andere Pfirschenbäume, und verliert viel leichter.

#### 33) Die Kirschpfirsche. Pêche Cerise.

Warum diese Pfirsche gewöhnlich unter die Pêches gezählt wird, sehe ich nicht ein, da sie von glatter und glän-

zender Haut ist. Sie ist schön, klein, vollkommen rund, mit einer tiefen Rinne und großen spitzigen Warze; auf der Sonnenseite schön kirschroth, auf der andern weiß, wie Wachs. Das Fleisch ist etwas zitronengelb, fein und schmelzend. In guter Lage und trockenem Boden ist der Saft ziemlich gut, sonst aber unschmackhaft, und dann nur der Schönheit wegen zur Tafel gut. Sie ist Anfang Septembers reif.

34) Die kleine frühe Violette. *Petite Violette hâtive*, auch *Violette d'Angervillers*.

Eine runde, (wie *Double de Troyes*) etwas kleine, an den Seiten etwas breitgedrückte köstliche Pflirsche, mit einer seichten Furche und kleinen Warze; auf der Sonnenseite violetroth, mit Gelb durchfloßen, übrigen weißgelblich. Das Fleisch ist ziemlich schmelzend, gelblich, um den Stein herum rosenfarb, mit einem gezuckerten, stark parfümirten Saft und herrlichem Geschmack. Sie ist vom ersten Range und reift Anfang Septembers.

35) Die große rothe nackte Frühpflirsche. *Grosse Violette hâtive*.

Diese kommt mit der kleinen vorhergehenden überein, nur daß sie merklich größer ist, aber keinen so starken Weinsaft, kein so hohes Parfüm und nicht die gänzliche Delikatesse hat, als jene. Sie reift zu gleicher Zeit mit ihr.

§. 10.

2) Violetten mit hartem Fleische.

Diese nennen die Engländer *Nectarinen*, wegen ihres edlen Nectarstoffes. Darunter sind vorzüglich:

36) *Newingtons Nectarine*. *Brugnon de Newington d'Angleterre*.

Eine große, schöne, auf der Sonnenseite glänzend rothe und fast über und über scharlachfarbige Pflirsche, mit gelbem, um den ablösbigen Stein herum dunkelrothem köstlichem Fleische und muskatellerartigem Saft. Sie reift im August.



habenem wenigstem herrlichem Geschmacke. Sie ist reif nach der Mitte Augusts. — Vom ersten Range.

10) Die Venuspfirsche. *Teton de Venus.*

Eine treffliche Frucht; ziemlich groß, nicht ganz rund. Die Rinne hat oben eine starke Vertiefung; die Warze ist groß; die Haut von feiner Wolle besetzt; auf der Sonnenseite schwachroth, übrigens strohgelb. Sie hat feines, weißes schmelzendes Fleisch und ist um den Stein herum rosenfarbig. Der Saft ist fein und sehr parfümirt. Sie reift Ende Septembers.

11) Königs Georaspfirsche. In Holland: die Swolfsche. *Double Swolisch. La Royale George.*

Mitteimäßig groß, rund, mit einem tiefen Spalt in der Länge herunter, an der Sonnenseite dunkelroth, an der andern weißlicht mit Roth getüpfelt. Sie hat schmelzendes, delikates, weißes Fleisch, das um dem Steine roth ist, von erhabenem Geschmack. Sie reift Anfang Septembers.

12) Die Sanstfarbige. Die Blondine. *Teint doux.*

Eine große, schöne, delikate Pfirsche, fast rund, mit einer Furche, die erst gegen den Stiel tief geht, einer feinen Haut, mit sehr leichter und feiner Wolle, auf der Sonnenseite zartroth, mit feinem weißem Fleische, mit schwachröthlichen Streifen um dem Steine, und gezücker-tem vortrefflichem Saft. Sie reift Ende Septembers.

13) Die weinhaftte Fromentinerpfirsche. *La Vineuse de Fromentin.*

Eine große, runde, am Ende etwas breitgedrückte Pfirsche, mit feiner ganz dunkelrother Haut und fahler zarter Wolle, weißem süßigem Fleische, um dem Stein stark roth, von häufigem Saft mit einem Weingeschmack. Sie reift im August.

14) Die rothe Frühpfirsche. *Avant-Pêche rouge. Avant-Pêche de Troyes.*

Eine kleine Pfirsche; aber sehr delikat, rund, mit ei-

ner seichten Furche, und hat selten eine Warze. Die Haut ist fein, wolligt, auf der Sonnenseite schön roth, nach der andern blu heller roth, und dann hellgelb. Das Fleisch ist fein, schmelzend, weiß; der Saft gezuckert und müßet; der Stein löst sich meistens gut vom Fleische, bisweilen aber nicht. Sie reift Anfang Augusts.

- 15) Die gelbe Pfirsche. Gelbe Alberge. Saffranpfirsche. Alberge jaune.\*) Pêche jaune.

Eine mittelmäßig große, fast runde, gute Pfirsche, mit einer ziemlich tiefen Furche, und oben mit einem krummen Spitzchen statt der Warze; an der Sonnenseite dunkel-bermuroth, übrigen schön gelb, mit fahler Wolle. Das Fleisch ist hochgelb, am Steine roth, schmelzend mit einem erhabenen, süßweinlatten Saft und edlem Geschmack. Sie ist reif Anfang Septembers.

- 16) Die schöne oder frühe Peruvianerin. Belle Chevreuse oder Chevreuse hative.

Da diese Pfirsche auf ihrem Stande und Erdreiche sehr empfindlich ist, und sich nach Gestalt und Reife sehr gern abändert, so hat sie verschiedene Beynamen bekommen, weswegen man aber die Sorten nicht unnothigervielfältigen sollte. Sie ist ansehnlich groß, rund, bisweilen etwas länglicht, mit einer seichten Furche, die ungleich theilt, und oben mit einem kleinen Knöpfchen; gelb, mit harter leicht abgehender Wolle dicht besetzt; auf der Sonnenseite hochroth, und purpurroth gestreift. Das Fleisch ist weiß, fein, schmelzend, um den Stein herum weiß; der Saft gezuckert, etwas weinigt, und von sehr gutem Geschmack. Sie wird reif Ende Augusts, und langt sehr gut zu Hochstamm.

- 17) Die große Blutpfirsche. Der Kardinal Fürstenberg. Cardinal Fürstenberg.

Eine viel bessere Sorte, als die gewöhnliche Blutpfirsche, die bloß Cardinal genannt wird, ein härteres

\*) Man hat auch eine Pavie Alberge, wo der Stein nicht ab- lösig und mehr roth ist; man hat die nicht mit ihr verwechs-eln.

Fleisch, einen geringern Saft und Geschmack hat, und bloß zu Confituren taugt. Sie ist ganz rund, über und über dunkelroth, stark mit Wolle besetzt. Fleisch und Saft sind auch dunkelroth, doch nicht so sehr als bei der schlechten; sie hat auch einen weit bessern Geschmack, und ist eine schöne, saftige Pfirsche, die in ungünstigem Herbst doch noch gut zum Einmachen u. dient. Sie reift Mitte Octobers.

## §. 5.

Wolligste Pfirschen mit Farbe und  
b) festem Fleische.

## 18) Die Galante, oder Bellegarde. Galante Bellegarde.

Eine sehr schöne, große und herrliche Pfirsche vom ersten Range, ganz roth auf gelbem Grunde und auf der Sonnenseite schwarzroth; mit sehr feiner Wolle, und seichter Rinne; etwas länglicht. Das Fleisch, obgleich fest, ist doch fein und voll Saft, gezuckert und von sehr gutem Geschmacke, um den Stein herum rosenfarbig. Sie reift Ende Augusts.

## 19) Die Wunderschöne. Admirable. Avant-Pêche admirable.

Auch eine prächtige Pfirsche vom allerersten Range. (Quintinye, der zwar im Tadel und Lobe ausschweift, und vor 130 Jahren noch nicht so viele Sorten gekannt hat, erhebt diese über alle.) — Sie ist sehr groß, rund, von seichter Rinne und kleiner Warze, von schöner Farbenmischung, auf der Sonnenseite schön roth, übrigens hell strohgelb mit feiner Wolle. Ihr Fleisch ist fein, etwas brüchig, weiß, um den kleinen Stein herum blaßroth, mit einem gezuckerten erhabenem Saft und vortrefflichem weinigtem Geschmacke. Sie wird nie mehlig, ist auch in mittelmäßiger Lage noch gut und reift Mitte Septembers.

## 20) Die kleine Lieblingspfirsche. Petite Mignonne. Double de Troyes.

Sie heißt nur Klein, im Vergleich mit der großen



**Mignonne**, ist aber doch ziemlich ansehnlich, meist rund, bisweilen etwas länglicht, mit einer seichten Rinne, kleinen Warze und zarter Wolle; auf der Sonnenseite schön dunkelroth, übrigens weißgelblich und roth punktiert. Das Fleisch ist fein, fest, weiß, selten mit rothen Adern, mit häufigem gezuckertem Saft von Weingeschmack, und sonst sehr gut. Der Stein löst sich immer gut. Sie reift Ende Augusts.

21) Die Persische Pfirsche. *Persique.*

Eine schöne nicht große länglichte Pfirsche, auf der Sonnenseite marmorirt ziegelroth, übrigens stark gelb; von festem saftigem weißem Fleische, um den Stein herum hellroth, von erhabenem weinigen etwas säuerlichem Saft, und überhaupt eine treffliche Frucht. Sie reift im September. Unter allen Pfirschen mißrath sie im Oculiren auf den Pflaumenwildling am wenigsten; sie schlägt fast auf allen sehr gut an. Auch im Stecken ihrer Steine artet sie nicht viel aus und giebt gute Wildlinge.

22) Die Portugiesische Pfirsche. *Pêche de Portugal.*

Groß, rund, auf der Sonnenseite dunkelroth, übrigens gelbgrünlich, mit zarter Wolle und voll rother Flecken. Das Fleisch ist fest, weiß, von köstlichem Weingeschmack, mit kleinem Steine. Sie reift Mitte Septembers.

23) Die Schöne von Vitry. Die späte Wunderschöne. *Belle de Vitry. Admirable tardive.*

Eine schöne, große runde Frucht, mit breiter, seichter Furche und einer kleinen spizen Warze, auf der Sonnenseite hellroth mit Dunkel marmorirt, übrigens schön gelb, hier und da mit dunklern Flecken, mit langer weißer, aber leicht abgehender Wolle. Sie hat ein festes, feines, weißes Fleisch, am Steine mit rothen Adern, von erhabenem und sehr angenehmem Geschmacke, und reift Ende Septembers. Sie muß etliche Tage auf dem Lager nachreifen.

## 24) Die wolligte Nivette. Nivette veloutée.

Eine große, länglichte, gute Pfirsche, mit einer breiten seichten Furche und kleinen spitzigen Warze, mit feiner dichter Wolle, gelber Grundfarbe; auf der Sonnenseite schwachroth mit dunklen Flecken. Sie hat ein festes, weißes, um den Stein herum rothes zuckerfühes Fleisch; von einem angenehmen und vortreflichen Geschmace, reift Ende Septembers, muß aber etliche Tage liegen bleiben.

## §. 6.

Wolligte ungefärbte Pfirschen a) mit schmelzendem Fleische.

## 25) Die weiße Frühpfirsche. Avant-Pêche blanche. In Holland: die Früh-Montagne.

Die kleinste und früheste Pfirsche; rund, mit einer tiefen Furche und mit kleinen Knöpfchen, zart wolligt, weiß, ins Strohgelbe fallend. Das Fleisch ist weiß, saftig, muskatellerartig und angenehm; es wird aber bald mehlig. Reif wird die Frucht Anfang Julius.

## 26) Die weiße Magdalene Madeleine blanche.\*)

Sie ist ziemlich ansehnlich, rund, mit einer oben und unten tiefen Rinne, und einer ganz kleinen Warze; fast überall weiß, ins Gelbe spielend, doch auf der Sonnenseite meistens lebhaft roth, und durchaus mit feiner Wolle besetzt. Das Fleisch ist delikat, fein, schmelzend, mit gelblichen Streifen, und um den Stein herum rosenroth. Der Saft ist muskatellerartig, gezuckert und trefflich. Sie reift Mitte Augusts.

## §. 7.

Wolligte ungefärbte Pfirschen.

## b) mit hartem Fleische.

## 27) Die Pfirsche mit gefüllter Blüthe. Die Rosenpfirsche. Pêche à fleurs doubles.

So groß und stark gefüllt die Blüthe auch ist (welche Art Pflanze äußerst selten Früchte ansetzen,) so bringt die

\*) Man hat auch eine Pavie Madeleine mit festem Fleische, die zu Anfang Septembers reif ist.



ser Baum doch nach etlichen Jahren unfruchtbarer Blüthen sehr viele Früchte, weil sich nicht bey allen Blüthen die Staubfäden in Blumenblätter verwandeln. Denn wenn dieses ist, so fällt die Befruchtung weg. Die Blumen haben bisweilen 2, 3 auch 4 Stempel, weshalb es oft Zwillinge giebt, ja drey- und vierfache Früchte, welche letztere aber bald wieder abfallen. Diese haben eine mittelmäßige Größe, sind rund und haben eine nicht tiefe Rinne. Die Haut ist stark wolligt, gelblichgrün, sehr selten mit einem Anflug von merklicher Röthe. Ihr Fleisch ist weiß, wenig saftig, und zwar nicht von besonderer Güte, aber doch von angenehmem Geschmack. Nur erfordern diese Früchte einen guten Sommer; ihre Zeitigung ist Ende Septembers. Sie dauern fast den ganzen October hindurch. Man muß sie hängen lassen, bis sie von selbst abfallen. Sie können auf dem Lager noch nachreifen und halten sich lange, ohne zu faulen. Am Steine bleibt viel Fleisch; er hat auch eine scharfe Spitze. — Der Baum macht viele Triebe, aber kurze und sträufige, da die Augen nahe bey einander sind. Seine Blätter sind dunkelgrün, fast gar nicht gezahnt, und endigen sich mit einer sehr schmalen Spitze. Nach Johannis rothen sie sich nach der Länge zusammen und zeigen die untere Seite. Ihre Blüthe ist eine wahre Pracht der Natur; sie bildet lauter Rosen. Ihre sanfte Röthe und der Bau der wohlstehenden häufigen Blättchen machen der schönsten Ranunkel den Rang streitig. Zudem setzt der Baum eine ungeheure Menge Blüthen an, so daß er ein einziges Bouquet der schönsten Rosen bildet, wo eine an der andern steht, daß sich das Auge an einer solchen prachtvollen Pyramide nicht satt sehen kann. Zu Scherbenbäumchen sind sie sehr tauglich.

## §. 8.

B. Pfirschen, deren Stein am Fleische angewachsen ist mit hartem  
Fleisch. Pavies.

## a) Gefärbte.

2B) Der monströse Härtling. Der rothe Härt.



ling von Pomponne. Pavie monstreuse.  
Pavie rouge de Pomponne. Pavie Camu.

Die Größe dieser schönen runden Pfirsche wird, zumal bey ältern Bäumen, außerordentlich; sie bekommt oft 12 und mehr Zoll im Umfange. Sie wird zugleich, wenn anders der Jahrgang und besonders der Herbst günstig und warm ist, in ihrer Güte vortreflich. Sie hat eine leichte Furche, dünne Haut mit sehr feiner Wolle, ist auf der Sonnenseite schön roth, übrigens weiß, ins Grünliche spielend. Das Fleisch ist weiß, um den Stein herum roth, und obgleich hart, doch saftig, gezuckert, weinigt und trefflich muskirt. Eine Pflanze des Gartens reift sie im October; erfordert aber einen guten Sommer.

#### b) Ungefärbte.

#### 29) Die große Charlestownner Ananas-Pfirsche.

Diese sonderbare Pfirsche von außerordentlich starkem Geruche ist ein Wildling, aus einem von Charlestown in Amerika gekommenen Pfirschkern erwachsen, und zwar höchstwahrscheinlich von der Safran-Pfirsche, *Alberge jaune*, abstammend; denn sie wird nicht nur auswendig, sondern auch inwendig hochgoldgelb. Wenn sie der Sonne sehr ausgesetzt ist, so erhebt eine sanfte Röthe ihre blendende Goldfarbe sehr und stellt dem Auge den schönsten Anblick dar. Ihre Größe ist anfangs sehr mittelmäsig, wird aber bey zunehmendem Alter des Baums oft sehr stark. Sie ist überhaupt nur recht zu beurtheilen, wenn der Baum mehrere Male getragen hat, wo sie den ersten Früchten fast gar nicht mehr gleicht. \*) Sie ist meistens rund und mit einer oft ziemlich starken Furche. Ihr Geruch ist sehr stark, Safranartig, und erfüllt ein ganzes Zimmer. Ihr Fleisch ist goldgelb, härtsch und

\*) Wenn ein Baum Wildling, oder aus dem Samen entstanden ist, so braucht er mehrere Jahre, bis seine Früchte das werden, was sie seyn sollen, nämlich veredelt. Denn ein Wildling hat stärkern Safttrieb, folglich vereinigen sich um so länger rohe Säfte mit dem zur Frucht bestimmten feineren Saft, der in den Ringelwachsen bey sanfterem Eintritte filtrirt wird,

von einem gewürzhafteu, der Ananas sehr ähnlichen, Geschmacke und Parfüm; um den Stein herum ist es etwas kaum merklich rosenfarbig. Der Stein geht sehr hart vom Fleische. Er ist nicht groß, und nicht tief gefurcht. Auf dem Lager hält die Frucht sehr lange, und hat keinen Fehler, als daß sie spät zeitigt, nämlich erst gegen Mitte Decobers. — Der Baum treibt sehr lebhaft, hat schmale Blätter und ist sehr fruchtbar. Zu Hochstamm taugt er sehr gut; man muß ihm jedoch eine warme Lage geben.

### 30) Die kleine Charlestownner Ananas-Pfirsche.

Diese ist ebenfalls aus einem dieser amerikanischen Pfirschkernen entstanden. Sie ist zwar etwas kleiner als die vorhin beschriebene, aber noch lieblicher von Geschmack und hat mehr Ananas-Parfüm.

Eine sehr gute hierher gehörige Sorte von Pfirschen ist auch noch: die Pfirsche mit gefüllter Blüthe.

## S. 9.

Beschreibung der vornehmsten Sorten.

II. Von der Familie der glatten oder nackenden Pfirschen.

### A. Mit abblösigem Steine. Violettes.

Die Violetten sind nach dem verschiedenen Geschmacke der Liebhaber eine sehr vortreffliche Art Pfirschen. Sie haben meistens einen gewürzhafteu und bessern Geschmack, als die Pêches und Pavies. Was aber Viele daran tadeln, ist, daß sie ein trockenere Fleisch haben, als die andern. Trocken ist ihr Fleisch zwar nicht zu nennen; es ist noch immer schmelzend genug; allein manchem Baumen behagen die ganz saftigen und zerfließenden Pêches doch mehr. Bey der Erziehung fast aller Violetten laßt sich nur der verdrießliche Umstand, daß ihnen die Linsen, Wespen und andere Insekten außerordentlich nachstreben, und daß daher eine Menge derselben verderben, wenn sie kaum anfangen zu reifen. Sie fallen selbst vorzüglich an, nicht sowohl, weil sie glatt und ohne Wölke sind, sondern hauptsächlich wegen ihres starken Parfüms und Muskatellergeruchs.

### A Violetten mit schmelzendem Fleische.

#### 31) Die Goldnectarine. The Gold Nectarine.

Diese vortreffliche Sorte stammt aus England ab. Die Pfirsche ist mittelmäßig groß, wie ein Borsdorfer Apfel, mehr rundlich, als länglicht; obgleich sie länger scheint, so mißt sie doch nur  $1\frac{1}{2}$  Zoll in der Länge und eben so viel in der Breite. Auf der einen Seite hat sie eine breite, nicht tiefe Furche und oben ein kleines Spitzchen. Die Haut ist schwarz purpurroth, da wo sie die Sonne trifft; das Uebrige ist fein roth punktirt und weißlich gelb; oft finden sich auch hellweiße Flecken. In der schwarzrothen Farbe sind die Pünktchen silbergrau. Das Fleisch ist weiß, schmelzend, voll süßweinigten edlen Saftes und von gutem Geschmack. Um den Stein herum, der eine ganz kurze, aber scharfe Spitze hat und sich gänzlich ablöst, ist das Fleisch schön roth. Ihre Reifezeit ist Anfang Septembers. Sie hält sich länger im Liegen, als die Pêches.

#### 32) Die weiße Nectarine. The white Nectarine. White Nectarine of Weitzenfeld.

Diese Sorte ist von gleicher Gestalt und Größe; viele sind indessen etwas kleiner. Ihre Farbe ist durchs aus gelblich-weiß oder blaß strohgelb; die meisten haben nicht das Mindeste roth; nur sehr besonnte werden etwas Weniges roth gesprengt auf der Sonnenseite. Ihr Fleisch ist hell, gelblich-weiß und hat hin und wieder ganz weiße Flecken. Es ist noch zarter und vollsaftiger als jener ihres; es hat einen sehr angenehmen Muskatellergeschmack. Der Stein ist eben so ablöslich, als bey jener und von gleicher Gestalt; aber es ist sehr scharf und schneidend anrath, welches man an wenigen Pfirschen findet. Sie reift mit jener. Der Baum ist an seinen weißlichten Blättern von den andern leicht zu unterscheiden. Er ist aber auch zärtlicher, als andere Pfirschenbäume, und verfriert viel leichter.

#### 33) Die Kirschpfirsche. Pêche Cerise.

Warum diese Pfirsche gewöhnlich unter die Pêches gezählt wird, sehe ich nicht ein, da sie von glatter und glanz-



gender Haut ist. Sie ist schön, klein, vollkommen rund, mit einer tiefen Rinne und großen spitzigen Warze; auf der Sonnenseite schön linsroth, auf der andern weiß, wie Wachs. Das Fleisch ist etwas zitronengelb, fein und schmelzend. In guter Lage und trockenem Boden ist der Saft ziemlich gut, sonst aber unschmackhaft, und dann nur der Schönheit wegen zur Tafel gut. Sie ist Anfang Septembers reif.

34) Die kleine frühe Violette. *Petite Violette hâtive*, auch *Violette d'Angervillers*.

Eine runde, (wie *Double de Troyes*) etwas kleine, an den Seiten etwas breitgedrückte köstliche Pflaume, mit einer seichten Furche und kleinen Warze; auf der Sonnenseite violetroth, mit Gelb durchfloßen, übrigen weißgelblich. Das Fleisch ist ziemlich schmelzend, gelblich, um den Stein herum rosenfarb, mit einem gezuckerten, stark parfümirten Saft und herrlichem Geschmack. Sie ist vom ersten Range und reift Anfang Septembers.

35) Die große rothe nackte Frühpflaume. *Grosse Violette hâtive*.

Diese kommt mit der kleinen vorhergehenden überein, nur daß sie merklich größer ist, aber keinen so starken Weinsaft, kein so hohes Parfüm und nicht die gänzliche Delikatesse hat, als jene. Sie reift zu gleicher Zeit mit ihr.

§. 10.

2) Violetten mit hartem Fleische.

Diese nennen die Engländer *Nectarinen*, wegen ihres edlen Nectarsaftes. Darunter sind vorzüglich:

36) *Newingtons Nectarine*. *Brugnon de Newington d'Angleterre*.

Eine große, schöne, auf der Sonnenseite glänzend rothe und fast über und über scharlachfarbige Pflaume, mit gelbem, um den ablösbaren Stein herum dunkelrothem köstlichem Fleische und muskatellerartigem Saft. Sie reift im August.

37) Die gelbe glatte Pfirsche. *Jaune lisse.*

Eine mittelmäßig große, ganz runde gelbe Pfirsche, an der Sonnenseite dunkelroth marmorirt. Das Fleisch ist gelb und fest, am Steine roth geadert. Bei einem warmen Herbst wird ihr Saft sehr angenehm, und bekommt einen Aprikosengeschmack. Sie reift Ende Octobers, und kann 14 Tage auf dem Lager bleiben.

§. 11.

B. Bioletten mit nicht ablösigem Steine.  
Brugnons.

## 1) Mit hartem Fleische. Nectarinen.

38) Die violette Brugnon. *Brugnon violette*

Sie ist sehr groß, wie die größte Pfirsche; an der Sonnenseite braunröthlich und an der Wand grün. Sie kommt übrigens mit der Newington d'Angleterre sehr überein, reift aber später und wird größer.

39) Der violette Muskateller Brugnon.  
*Brugnon violet musqué.* Auch die Römische Nectarine genannt.

## 2) Mit weichem Fleische.

40) Die späte Bioletpfirsche. Die marmorirte Biolette. *Violette tardive. Violette marbrée. Violette panachée.*

Sie gleicht sehr der großen frühen Biolette, ist aber nicht so rund, von mittelmäßiger Größe, und oft wie eiförmig, glatt, violett, auf der Sonnenseite mit kleinen rothen Flecken, wovon sie marmorirt ausieht, und auf der Schattenseite grünlicht. Das Fleisch ist gelblich, um den Stein herum roth, schmelzend, und weinigt. Sie reift im October.



## A chtes Kapitel.

## B. Vom Aprikosenbaume.

## §. 1.

## Abstammung und Beschreibung des Aprikosenbaums.

Diese schöne treffliche Steinobstfrucht hat ihren Namen von Aprico, an der Sonne gelegen, weil der Aprikosenbaum einen sonnenreichen Stand liebt, und in demselben seine Früchte am schönsten und besten werden. Er stammt aus einem warmen Himmelsstriche Asiens ab, wurde zuerst aus Armenien zu den Zeiten der Siege Alexanders nach Griechenland und Epirus gebracht und durch die Römer von da nach Italien verpflanzt; daher heißen sie armenische oder epirische Apfelsel, *Malum Armeniacum*, *Epiroticum*, oder *Orbiculatum*. Zu Rom wurden sie erst 30 bis 40 Jahre nach Christi Geburt ein wenig gemein, und seitdem hat man deren in Europa verschiedene Arten gezogen.

Der Aprikosenbaum ist eine Art (*Species*) des Pflaumenbaums; weil er in Ansehung seiner Blumen und Früchte mit demselben sehr übereinkommt, so hat ihn auch der Ritter Linné zu demselben und zwar in die erste Ordnung der zwölften Klasse, gebracht, die er *Icosandria Monogynia* nennt. Sie begreift diejenigen Pflanzen in sich, welche 20 bis 30 dem Kelche der Blumen in einem Ringe einverleibte Staubfäden, und einen einzigen Staubweg haben. Der große Naturforscher beschreibt ihn so: *Prunus* (*Armeniaca*) *floribus sessilibus*, *foliis subcordatis*, d. i. *Prunus* mit fest sitzenden Blumen und fast herzförmigen Blättern. Diese sind fünfblättrig; auf sie folgen große, rundliche, gelbe und fleischigte Früchte, welche einen Kern enthalten, der mit einer steinartigen harten Schale umgeben ist.

Der Aprikosenbaum wird nicht über 25 bis 30



er auch an kleinen Fruchtträgern des zwey- oder drey-  
 hrigen Holzes, am meisten aber an den jungen Erleben  
 im vorigen Jahre. Er ist so fruchtbar und setzt so häu-  
 fige Früchte an, daß man ihrer im May und weiterhin  
 eine ziemliche Anzahl abnehmen muß. Die Aprikosen  
 haben ein weit lockeres Gewebe, als die Äpfel und Bir-  
 nen, welcher Umstand ihren schönen Geschmack erhöht,  
 gleich aber auch verursacht, daß sie sich nicht lange halten.

## S. 2.

## Seine Fortpflanzung und Erziehung.

Die Aprikosen werden entweder auf ihren eige-  
 nen Kernwildlingen oder auf Pflaumenstämmen veredelt.  
 Aprikosen auf Aprikosen zu veredeln ist nicht sehr rath-  
 sam, nicht nur, weil sie gegen den Frost zärtlicher wer-  
 den, sondern auch, weil diese Art Bäume am meisten dem  
 Frostflusse unterworfen ist. Es kann aber bey ihrer Er-  
 ziehung nicht anders seyn, als daß ihnen manche Wunden  
 verursacht werden müssen. Aber das Veredeln auf Pflau-  
 men ist sowohl sicherer, als für die Gesundheit und Dauer  
 des Baums dienlicher. Sehr gut aber ist dazu der ge-  
 meine Zwetschenbaum, die Hauspflaume, (*Prun-  
 us domestica*) besonders zum Okuliren auf das schla-  
 bde Auge, da sich die im Herbst eingesezten Augen viel  
 länger darauf erhalten, als auf den feinen Pflaumen, wor-  
 auf die Augen tauschen, oft spät in den Herbst hinein gut  
 stehen, und am Ende doch noch schwarz werden und  
 abfallen.

Das Pfropfen der Aprikosen weder in den Spalt  
 noch in die Rinde ist anzurathen. Außerdem, daß diese Ver-  
 edlungsart vielfältig keinen so gesunden Baum schafft, als  
 das Okuliren oder Kopuliren, so ist es bey Birschen und  
 Aprikosen auch unsicher. \*) Allein das Okuliren auf  
 das schlafende Auge, und das Kopuliren im Früh-

\*) Ein Freund von mir meldete mir, daß ihm das Pfropfen der  
 Birschen und Aprikosen in den Spalt selten mehr mislinge,  
 sondern er den Keil am Pfropfreise nicht mehr am Ende scharf  
 zuschneide, sondern stumpf, so, daß das Mark nicht von den  
 Seiten zerlegt werde.

Fuß hoch; er macht eine ausgebreitete Krone. Sein ist sehr bruchig; weswegen man seine hochstämmigen B so sehen muß, daß sie die Sturmwinde nicht greiffen. Er liebt einen trockenen, warmen, lockern, guten Boden und eine sonnenreiche Lage. Denn da die Kosen, (auch die Pfirschenbäume) ausländische Gen sind, und aus einem heißen Himmelsstriche herkommen, so muß man sie in unseren kältern Gegenden nothwendig an einer Lage erziehen, wo die Sonne stark wirken kann, wenn man von ihnen schöne und wohlschmeckende Früchte erwarten will.

Bei kalten Wintern gehen viele hundert Aprikobäume schlafen; und weil dieser Baum auch sehr schon im Februar und März blüht, so ist auch seine schöne röthliche Blüthe den Frühlingsfrösten gar unterworfen. Es ist daher gut, wenn man den Baum setzen kann, daß ihn zur Winterszeit die Morgensonne erreicht, damit er nicht so früh austreibe, auch der Fall, wenn er ja getroffen ist, nicht so schädlich werde; wenn die Sonne ein verfrornes Gewächs bescheint, läßt es schnell aufthauen, so ist es sicher verdorben, seine vom Frost erstarrten Saftgefäße durch den Sonnenschein plötzlich ausgedehnt und zersprengt werden, da gegen andere, die nach und nach im Schatten oder durch Regen aufthauen, viel besser davon kommen, weil ihnen der Frost oft ganz unschädlich war. Dagegen ist es sehr rathsam, daß man einen solchen vom Frost getroffenen Baum in seiner Blüthe, ehe die Sonne geht und ihn bescheinen kann, mittelst einer Gießkanne gut mit Wasser bespritzt, wodurch viele hundert Blüthen gerettet werden. In Mauern und Spallieren kann die Blüthe der Aprikosenbäume bequem gegen den Frost geschützt; auch durch vorgehängte Strohmatte oder Leinwand, die des Abends ben Gefahr vorgehängt und des Tages wieder aufgerollt oder abgenommen werden, bequemer durch die oben Th. I. S. 168. ff. beschriebenen Treibhäuser.

Seine Früchte trägt der Aprikosenbaum vornehmlich am jungen vorjährigen Holze, an welchem Blüthen Früchte unmittelbar aus den Augen hervorbrechen,



aber auch an kleinen Fruchtträgern des zwey- oder drey-jährigen Holzes, am meisten aber an den jungen Erbsen vom vorigen Jahre. Er ist so fruchtbar und setzt so häufige Früchte an, daß man ihrer im May und weiterhin oft eine ziemliche Anzahl abnehmen muß. Die Aprikosen haben ein weit lockeres Gewebe, als die Äpfel und Birnen, welcher Umstand ihren schönen Geschmack erhöht, zugleich aber auch verursacht, daß sie sich nicht lange halten.

## S. 2.

## Seine Fortpflanzung und Erziehung.

Die Aprikosen werden entweder auf ihren eigenen Kernwildlingen oder auf Pflaumenstämmen veredelt. Aprikosen auf Aprikosen zu veredeln ist nicht sehr rathsam, nicht nur, weil sie gegen den Frost zärtlicher werden, sondern auch, weil diese Art Bäume am meisten dem Harzfluße unterworfen ist. Es kann aber bey ihrer Erziehung nicht anders seyn, als daß ihnen manche Wunden verursacht werden müssen. Aber das Veredeln auf Pflaumen ist sowohl sicherer, als für die Gesundheit und Dauer des Baums dienlicher. Sehr gut aber ist dazu der gemeine Zwetschenbaum, die Hauspflaume, (*Prunus domestica*) besonders zum Okuliren auf das schlafende Auge, da sich die im Herbst eingesezten Augen viel sicherer darauf erhalten, als auf den feinen Pflaumen, worauf die Augen täuschen, oft spät in den Herbst hinein gut aussehen, und am Ende doch noch schwarz werden und sterben.

Das Pfropfen der Aprikosen weder in den Spalt noch in die Rinde ist anzurathen. Außerdem, daß diese Veredlungsart vielfältig keinen so gesunden Baum schafft, als das Okuliren oder Kopuliren, so ist es bey Pflärschen und Aprikosen auch unsicher. \*) Allein das Okuliren aufs schlafende Auge, und das Kopuliren im Früh-

\*) Ein Freund von mir meldete mir, daß ihm das Pfropfen der Pflärschen und Aprikosen in den Spalt selten mehr mislinge, sendem er den Keil am Pfropfreife nicht mehr am Ende scharf zuschneide, sondern stumpf, so, daß das Mark nicht von den Seiten verlegt werde.



jahr habe ich bey dem Veredeln der Aprikosen ganz aufgegeben, da die Frühlingsfröste so vielfältig diese Bemühung vereiteln. Das bloß eingefestete Aprikosenaug fängt nach seinem eigenen Naturtriebe früh im März an, in Saft zu treten und aufzuschwellen, und muß dann vor allen andern Arten okulirter Stämme dem Froste nicht selten unterliegen. Eben so die Augen an den kopulirten Reifern. Dagegen geht man am sichersten, wenn man diese Art Bäume um Johannis auf's treibende Auge okulirt. Meistens erhalten sie oft noch vor Winter solche starke Zweige, daß viele von ihnen im Herbst oder Frühjahr ausgefest werden können. Diejenigen aber, welche keinen so starken Trieb machen, und mit zarten Zweigen in den Winter kommen, verfehlern äußerst selten weiter, als an den Spitzen, wenigstens bleiben die beyden untersten Augen gut. Und da sie ohnehin im Frühjahr bis auf etliche Augen abgestumpft werden müssen, so war dieses allenfällige Verfrieren im Grunde unschädlich. Was aber das Kopuliren im October, November und December betrifft, so finde ich, daß auch diese den Frühlingsfrösten weit mehr ausweichen, als die im Frühjahr kopulirten, welche schon im Saft aufgesetzt werden. Denn bey den im Winter aufgesetzten Reifern tritt der Saft allmählig ein; sie sind schon durch die Winterkälte etwas abgehärtet worden.

Will man zu hochstämmigen Aprikosen okuliren, so zieht man auch, wie bey den Pfirschen, nicht den Schaft aus einem Aprikosenreife, sondern läßt den Pflaumen- oder Zwetschenstamm gut wachsen, erzieht ihn zur Krone, und beängelt dann um Johannis die Kronäste nahe am Stamme mit Aprikosenaugen.

Aprikosenbäume sind zu Hochstämmen am besten, wenn sie eine gegen die Sturmwinde und gegen Norden geschützte Lage erhalten können.

Der Harzfluß ist bey dieser Art Bäume die gewöhnlichste und tödtlichste Krankheit. Man muß daher theils so viel wie möglich verhindern, daß man dem Baume keine große Wunden verursacht, und keine starke Aeste abschneidet; vielweniger darf man etwas an ihm schneiden, wenn schon sein Saft eingetreten ist. Man muß sogleich

die Wunden mit dem oben beschriebenen Baumkitt sorgfältig bedecken.

Je älter der Aprikosenbaum wird, desto besser und schwächer werden seine Früchte. Gewöhnlich sind diese so beschaffen, daß sie saftiger und besser zum frischen Genuße sind, wenn man sie im rechten Zeitpunkte, nämlich wenige Tage vor ihrer vollkommensten Reife, wo sie nur um dem Stiele, aber noch nicht an der obersten Spitze ganz weich sind, vom Baume nimmt, und sie etwa noch 2 Tage auf dem Lager an einem nicht allzuwarmen Orte nachreifen läßt. Dieses Nachreifen ist hauptsächlich bey Früchten solcher Aprikosenbäume nöthig, welche der Sonne sehr ausgesetzt sind; denn diese neigen sich wegen der unvermeidlichen stärkern Austrocknung der Säfte mehr zum Mektliwerden. Auch nehme man sie nie warm von der Tageshitze vom Baume, sondern pflücke sie des Morgens.

### §. 3.

Von der Klassifikation der Aprikosensorten.

Bei dieser Art Früchte finden sich bis jetzt noch nicht viele Sorten; und doch verlassen uns bey ihnen die Familiencharaktere fast ganz; ohne Subtilitäten ist hier nicht leicht eine systematische Eintheilung zu machen. Letzteres ist auch der geringen Anzahl Sorten wegen nicht nothwendig. Ich theile sie daher nur in solche:

- A. mit süßer Mandel,
- B. mit bitterer Mandel.

### §. 4.

Beschreibung der vornehmsten Sorten Aprikosen

A. mit süßer Mandel.

- 1) Die Ananasaprikose. Die Holländische oder Bredaische Aprikose. Abricot de Hollande. Abr. de Breda.

Eine der schönsten und delikatesten Aprikosen, mehr platt als rund; die tiefe Furche ist meistens schief, so daß



die eine Hälfte größer ist als die andere. Was aber die sehr großen Stücke betrifft, die der Baum häufig trägt, so haben sie gewöhnlich eine reguläre Furche in der Mitte; die sehr zart und oft kaum merklich ist; auf der Sonnenseite ist sie stark roth getüpfelt, übrigens goldgelb; viele sind oft hochgelb ohne Roth. Das Fleisch ist ganz rothgelb, härlich, voll edlen ananasartigen Saftes und von einem ganz vortrefflichen Geschmacke. Sie wird nicht mehlig, wie sonst die meisten Sorten. Der Stein ist dick und groß, und hat meistens einen doppelten Kern; er unterscheidet sich von mehreren dadurch, daß er auf der vorderen schmalen Seite nicht rundkantig ist, sondern zwei scharfe Kanten hat. Sie reift gegen die Mitte Augusts. — Wegen ihrer Delikatesse streben ihr die Ameisen und Wespen außerordentlich nach. \*)

### 2) Die violette Aprikose. Abr. violet.

Diese ist ein wenig größer, aber nur vom zweiten Range. Auf der Sonnenseite fällt ihr Roth ins Violette, übrigens ist sie gelbröthlich; so auch das Fleisch. Der Saft ist zwar süß, aber weder häufig noch erhaben. Sie wird mehlig, wenn man sie auf dem Baume ihren vollkommenen Reifepunkt erlangen läßt und reift Anfang Augusts. Der Stein ist nicht so hart als sonst, und hat eine süße Mandel.

### 3) Die Provencer Aprikose. Abricot de Provence.

Sie hat dieselbe Größe und Gestalt wie die Holländische, aber eine scharfe Furche, welche die Hälften ungleich theilt. Sie ist auf der Sonnenseite lebhaft roth, hat dunkelgelbes Fleisch, einen sparsamen, aber feinen und wenig-

---

\*) Zur Erziehung der Mellen oder sogenannten wilden Aprikosen, Kernaprikosen, sollte man keine andere Aprikosensteine erwählen. Es giebt eine delikate Art, die bey trockenen Sommern ein treffliches Parfüm und einen Muskatellergeschmack bekommen und recht saftig sind. Gar oft werden sie wieder eben dieselben Ananas-Aprikosen.



Saft. Der Stein ist braun und rauh. Sie reist  
 wie Julius. — Der Baum wird auch nicht groß.

4) Die Aprikose aus dem Angoumois. Die ro-  
 the Aprikose. Abricot Angoumois.

Von gleicher Größe, etwas länglicht. Die Rinne  
 ist glatt, am Stiele aber tief. Auf der Sonnenseite  
 ist dunkelroth, mit Purpurflecken, übrigens gelbrothlich,  
 mit schmelzendes rothgelbes Fleisch, vielen und sehr erha-  
 benen, vorzüglich weinigen Saft. Der Stein ist dick und  
 adlich, mit einem süßen angenehmen Kern. Sie reist  
 wie Julius.

Uebrigens ist auch noch die Rotterdamer Man-  
 laprikose, deren Mandel zuckersüß ist, und die späte  
 rangenaprikose zu bemerken.

§. 5.

Beschreibung der vornehmsten Sorten Aprikosen  
 B. mit bitterer Mandel.

5) Die Melle. Wilde Aprikose. Kernapri-  
 kose.

Sie ist gewöhnlich klein, rund, weißlichgelb, auf der  
 Sonnenseite roth, voll süßen Saftes und von delikatem Ge-  
 schmack. \*)

6) Die Portugiesische Aprikose. Abr. de Por-  
 tugal. (Wird auch die Algiersche genannt.)

Eine kleine, runde Aprikose mit seichter Rinne, hell-  
 gelb, auf der Sonnenseite selten röthlich, hat nur erha-  
 bene röthlichte oder auch bräunlichte Flecken, ein dunkel-

\*) Sie wird aus dem gesteckten Kern erzogen und unveredelt ge-  
 lassen; es kommt denn in Ansehung der Größe, Farbe und  
 Güte der Frucht auf Boden, Lage und Güte der Sorte an,  
 wovon man sie erzieht. Außerdem, daß man oft eine neue,  
 große und sehr vorzügliche Art erhält, so werden sie wenigstens,  
 obgleich klein, doch überaus saftig und von überaus angeneh-  
 mem und lieblichem Wohlgeschmack, der oft die besten Sorten  
 übertrifft. Der Baum wird dauerhafter als die veredelten und

gelbes delikates Fleisch, das sich gern am Steine anhängt; vielen Saft und einen delikaten Geschmack. Sie ist reif nach der Mitte Julius.

7) Die frühe Aprikose. Die Muskatelleraprikose. Abr. précoce. Abr. hâtif musqué.

Unsere gewöhnliche kleine runde Frühaprikose, die hochstämmig gezogen wird. Ihre Furche ist leicht; nur diejenigen, welche frey an der Sonne hängen, werden auf der einen Seite roth; meistens sind sie goldgelb. Das Fleisch ist, wie gewöhnlich, von hochgelbbröthlicher Farbe, wie das Fleisch der Melonen, saftig und hat in guten Jahren einiges Muskatellerparfüm. Sie wird jedoch, wenn sie überzeitig wird, leicht mehlig. Sie reift gegen die Mitte Julius.

8) Die Pfirsichaprikose. Die Zuckeraprikose. Abricot Pêche. Abricot Sucré.

In der Beschreibung dieser Aprikosensorte weichen die Pomologen sehr von einander ab; man weiß daraus wirklich nicht klug zu werden. Dieselbe köstliche Sorte scheint mir die ächte zu seyn, welche ich unter dem Namen der Zuckeraprikose ehemals erhalten und erzogen habe. Sie ist groß, rund, hat einen starken Einschnitt, viele Röthe, ein härthliches, doch zartes, röthlichgelbes Fleisch, voll angenehmen zuckersüßen Saftes, und einen parfümirten trefflichen Geschmack. Sie ähnelt daher mehr einer delikaten Nectarinen-Pfirsche, als einer wässerigten Pêche. Sie reift mit den frühen Aprikosen. — Der Baum bildet ein schönes Gewächs, hat bräunlichrothe starke Sommertriebe und daran die Augen meistens dreysach. Das Blatt ist schön, groß und glänzend. \*)

9) Die große Frühaprikose. Die gemeine

---

ausserordentlich fruchtbar. — Die Steine der *Ananasprikosen* sind die vorzüglichsten zu erwähntem Gebrauch.

\*) Daß sich der Stein so leicht in der Mitte von einander löse, um ihn mit der Stecknadel theilen zu können, bestätigt sich nicht.



**Aprikose.** Abricot commun. Grand Abr. hâtif. Auch in manchen Katalogen Grand Royale, und die Römische genannt.

Ihre Größe ist verschieden; und wie überhaupt das bei an Spalieren größer wird, so wird auch diese zuweilen oft länglicher. Uebrigens ist sie schön und wohlgeartet, der Hobe nach etwas breitgedrückt, hat fast immer gleiche Hälften, färbt sich selten und wenig, und ist dunkelgelb. Das Fleisch ist zwar saftig und gut, hat aber in hohes Parfüm, und wird auch leicht mehlig. Sie ist mit den letztern der kleinen Frühaprikosen.

10) Die Orangen, Aprikose. Abr. Orange.

Sie gehört unter die kleinen, ist rund, doch ist bisweilen eine Seite dicker als die andere, mit einer nicht sehr, aber sichtbaren Rinne. Die Stielbohlung ist tief, die Haut ist auf der Sonnenseite stark roth und oft mit kleinen Flecken besetzt; auf der andern Seite schon gelb. Das Fleisch ist dunkelgelb, hat einen vortreflichen Saft und erhabenen Geschmack. Die Mandel ist süß und angenehm. Sie reift im letzten Drittel des Julius. Der Baum ist klein und trägt sehr willig. Seine Sommerbeeren sind ziemlich dick, auf der Sonnenseite hellroth, und auf der andern grün mit sehr kleinen grauen Punkten besetzt. Die Augen sind länglich, spitzig und dreifach; die Lätter mehr lang als breit und haben lange Stiele, die von hellrother Farbe sind.

11) Die Aprikose von Nancy. Die Brüsseler Aprikose. Abr. de Nancy.

Diese hat die ansehnlichste Größe, ist etwas oval, ungleich, die Furche ist nur gegen den Stiel sichtbar, von wenig Rötze, fahlgelb. Das Fleisch aber ist rothgelb, melzend, wird nie mehlig, hat vielen angenehmen Saft, einen eignen erhabenen Geschmack, und einen großen Stein mit scharfen Kanten, wie die Ananasaprikose. Sie reift im letzten August.



12) Die Aprikose mit geschecktem Blatte.  
Abricotier panaché.

Die Frucht ist schön, mittelmäßig groß, auf der Schattenseite wachsgelb, auf der Sonnenseite hochgelb und oft schön roth gefärbt; die Rinne ist nicht tief. Ihr Fleisch ist schmelzend, süß und sehr gut. Sie reift gegen die Mitte des Augusts. — Der Baum hat das eigene, daß seine Blätter in der Mitte große weiße, theils auch gelbe ediate Flecken haben. Indessen haben sie nicht immer alle Blätter, ja bisweilen und in manchem Jahrgange findet man die Flecken sehr sparsam besonders bei älteren Bäumen. Das folgende Jahr darauf sind sie wieder fast alle gefleckt. Auch ist oft das Holz, zumal an den Sommertrieben, orangegelb gefleckt und gestreift, und sehr schön, roth, zuweilen aber auch, wie die andern Aprikosentriebe, grün.

13) Die Albergeaprikose. Abr. Alberge.

Eine kleine, aber vorzügliche Frucht, der Höhe nach etwas breit gedrückt, an der Sonnenseite von dunkelgelber Holzfarbe, mit sehr kleinen röthlichen Punkten; übrigens grüngelblich, von sehr zartem, fast schmelzendem Fleische, mit vielem erhabenen weinigen Saft, mit etwas bitterlichem Geschmacke, der aber nicht unangenehm ist. Sie reift Mitte Augusts.

14) Die Ungarische Aprikose.

Die Frucht ist länglicht, auf der Sonnenseite roth, mit einem Spalt, der beyde Hälften ungleich theilt. Der Stiel ist länger als bey andern Aprikosen. Ihr Fleisch ist goldgelb, saftig und gut, doch kommt sie an Geschmack den erstern Aprikosen nicht bey. Der Stein hat meistens einen doppelten Kern. Sie reift früh mit der Ananasaprikose, obgleich sie später blüht.

Der Baum zeichnet sich vor andern dadurch aus, daß seine Blätter einen Zoll längeren Stiel haben als andere Sorten, so wie auch die Blüthen einen längeren Stiel.

haben. Er macht einen besonders starken Busch, und schlägt im Pfropfen, Okullen u. vor, andern sehr leicht an.

15) Die schwarze Aprikose. Die Alexandrinische Aprikose. Abr. d'Alexandrie.

Eine Mittelfrucht zwischen Aprikose und Pflaume; sie fällt eben so, wie die Kirschpflaume, Prune-Cerise, zwischen Kirsche und Pflaume, hat auch einen eben so wilden Trieb und Wachsthum, und in der ersten Jugend Stacheln. Sie macht auch solche zarte, lange, dünne Zweige von schwarzrother glänzender Farbe auf der Sonnenseite und von grüner auf der andern, hat sehr kleine Augen, kleine Blätter mit rothen Stielen, die jedoch dem Blatte des Pflaumenbaums gleichen, von dunkelgrüner Farbe. Die Blüthe ist nur halb aprikosenartig, hat kleine Stiele und öffnet sich stärker; die Blumenblätter sind nicht so roth, als an der Aprikosenblüthe, auch nicht so groß. Sie blüht zu gleicher Zeit mit der Frühaprikose, wird aber später reif. Die Frucht ist nicht groß, rund, mit einer leichten Furch. Auf der Sonnenseite ist sie schwarzblau, auf der andern dunkelroth; ist aber die Jahreswitterung nicht sehr warm, so wird sie wenig schwarz und nur roth. Sie hat einen etwas pflaumenartigen kurzen Stiel, der nicht an der Frucht hängen bleibt, wenn sie überreif abfällt. Das Fleisch ist roth bis gegen die Mitte, um dem Steine herum aber goldgelb; die gelben Adern desselben ziehen auch durch das rothe Fleisch. Es hat vielen süßen Saft, der aber zunächst um dem Steine herum säuerlich ist. Der Geschmack so ziemlich gut, kommt aber den guten Sorten wahrer Aprikosen nicht bey. Der Stein ist aprikosenartig, seine Kanten aber sind nicht so scharf; auch löst er sich nicht vom Fleische. Seine Nath ist nicht so stark verwachsen, wie die der Pflaumensteine, sondern er dringt nach Art der Aprikosensteine von einander, wenn er in die Spitze des Messers gesteckt wird und man ihn senkrecht damit auf die Erde fallen läßt. Das Holz des Stammes gleicht ganz dem der vollkommenen Aprikosen.



## 16) Die Rotterdamer Mandel- Aprikose.

Dieser vortreffliche Baum wurde vor wenigen Jahren aus einem Kern erzogen, der aus Rotterdam gekommen ist. Das Aeußerliche der Frucht gleicht der Ananas- aprikose, ist aber derselben an Größe und Geschmack noch vorzuziehen, auch der guten Orangen- Aprikose. Die Mandel ist zuckersüß, und oft sind zwey Kerne in einem Steine. Der Baum erreicht die gewöhnliche Größe, ist sehr gesund und liefert jährlich die schönsten Früchte in Menge. Das sehr große, rundliche und dunkelgrüne glänzende Blatt zeichnet sich vor allen übrigen Sorten aus. Die braunrothen glatten glänzenden Sommertriebe sind meistens mit einfachen Augen besetzt. — Vom allerersten Range.

## 17) Die späte Orangen- Aprikose.

Diese hat außer ihrer großen Delikatesse noch das Verdienst, daß sie spät im September noch zeitigt, wenn die übrigen alle längst vorüber sind. — Der Baum treibt nicht so stark, als andere, hat glatte rothe Sommertriebe, die gewöhnlich mit einfachen rothen Augen besetzt sind. Die Blätter sind rund, rauh und nicht glänzend, haben eine kurze Spitze und sind im Bogen gezahnt.

## Neuntes Kapitel.

## C. Vom Kirschenbaume.

## S. 1.

Naturgeschichte und Beschreibung des Kirschenbaums.

Obgleich Teutschland nur die eigentliche Vorrathskammer und der rechte Sitz der Kirschen heißen kann, so sind diese doch, was die veredelten Kirschen betrifft, erst 47 Jahr vor Christi Geburt nach Rom gebracht worden und zwar aus Cerasunt, (weßwegen der Kirsch-



Baum lateinisch *Cerasus* heißt) einer Stadt in Pontus in Kleinasien; Lucullus zerstörte diese Stadt und brachte den Kirschenbaum mit nach Rom. Sie kamen 120 Jahre darauf nach England und von da endlich nach Teutschland.

Den Kirschenbaum setzt Linné zu dem Geschlecht des Pflaumenbaums *Prunus*, welcher nach seinem Pflanzensystem in die erste Ordnung der zwölften Pflanzenklasse gehört, die er *Icosandria Monogynia* nennt, und welche diejenigen Pflanzen unter sich begreift, die 20 und mehr dem Kelch der Blumen in einem Ringe einverleibte Staubfäden, und nur einen Staubweg haben. Sie gehören also auch zum Zwittergeschlecht.

Es giebt nur zwei Hauptkirschenarten oder Geschlechter, süße und saure; durch die verschiedenen wechselseitigen Befruchtungen derselben sind ohne Zweifel viele Verschiedenheiten erschienen, und erscheinen noch täglich. Die I. ist die Baldkirsche oder Zwieselkirsche, Zwieselbeere, *Cerasus sylvestris fructu nigro et rubro*, welche Linné botanisch so beschreibt: *Prunus avium umbellis sessilibus, foliis ovato-lanceolatis conduplicatis subtus pubescentibus*, d. i. *Prunus* mit eyrunden, lanzetförmigen, zusammengefalteten Blättern, welche auf der untern Fläche feinhaarig sind, und mit feststehenden Blumendolden, auf welche kleine runde Kirschen von süßem und bitterem Geschmack folgen. Die II. ist die Sauerkirsche, *Prunus Cerasus*, welche botanisch so beschrieben wird: *Prunus Cerasus umbellis sessilibus, foliis ovato-lanceolatis conduplicatis glabris*, d. i. *Prunus* mit eyrunden, lanzetförmigen, glatten, zusammengefalteten Blättern und Blumendolden, auf welche Büschel von vielen Früchten folgen, die ein weiches, saftiges süßes und säuerliches Fleisch und in der Mitte desselben einen Stein haben und nach der verschiedenen Natur ihrer Spielarten vom May bis in den September eine nach der andern zur Reife kommen.

Der Stamm und die Zweige aller Kirschbäume haben vielerley Rinden. Die äußerste ist zähe und stark, wie Leder; die zweyte ist viel dünner, und lange nicht so hart, als die erste; die dritte ist sehr dünn und schwammig, ohne Festigkeit; die vierte ist weiß und schwammig, und ihre Fasern laufen nach der Länge, da die der drey erstern in die Quere gehen. Die Augen der Kirschbäume sind dreyerley: Holz augen, welche spitzig sind, woraus die Laubreiser der Zweige entstehen; Blätteraugen, die etwas dicker und stumpfer sind, welche an den Sommerlatten stehen, entweder eins zwischen zwey Blütheaugen, oder zwey Blätteraugen, worzwischen ein Blütheauge sitzt; und Blütheaugen, die dicksten und stumpfsten, woraus die Frucht wächst. Die Blätter sind doppelt im Auge zusammengepackt, sind ein verlängertes Eyrund, an beyden Enden spitzig. Ihre Größe, Grüne, Auszackung &c. verändert sich nach den Sorten. Ihre Blüthe gehört auch unter das Zwittergeschlecht, und besteht aus einem Kelche, aus 4 weißen Blumenblättern, aus 20 bis 30 Faden, mit nierenförmigen Staubgefäßen, aus einem Stempel, (dem weiblichen Geburtsglied der Blume,) und aus der jungen Frucht, auf dem Boden des Kelches.

Der Kirschbaum nimmt mit geringem Lande vorlieb; er liebt hauptsächlich ein trocknes Erdreich; im nassen thut er nicht gut. Am gedeihlichsten wächst er in mergelartigem Boden, oder in guter Gewächserde, wenn auch deren Tiefe Selten hat; er wird da in wenigen Jahren ein großer Baum. Den Viehdünger verabscheuet er; dieser verursacht ihm den Harzfluß und Brand. Er giebt uns unter den Obsthäusern seine erquickende Frucht am ersten, und zwar zu einer Jahreszeit, wo sie außerordentlich angenehm und erfrischend, und fast für jedermann gesund ist, wie überhaupt das Obst unserm Blut den gemäßeften und besten Saft mittheilt. Und welche vortreffliche Kost kann nicht aus frischen und getrockneten Kirschen bereitet werden! Welche Haushaltung kann sie nicht auf das Beste benutzen! Halten sie sich auch nicht lange frisch, so lassen sie sich doch alle vorthellhaft unterbringen.

Die Kirschbäume theilen sich in saure und süße



Kirschenarten ein. Die sauren wachsen nicht groß; aber sie süßen erreichen eine Höhe von 40 bis 50 Fuß; sie werden oft wie die Eschbäume, so wie auch ihr erster Stammbaum, der wilde Kirschbaum (*Prunus avium*.) Ihre Blüthe ist eine Pracht der Natur. Ihre Frucht reißt sie sowohl am jungen Holze unmittelbar aus dem Auge der Zweige, als auch am alten Holze auf dessen Fruchtträgern, welche zuerst am äußersten Ende der Zweige am Vorschein kommen, hernach aber weiter zurück. Sie bleiben einige Jahre hindurch tragbar. Auf die Länge oder Kürze der Stiele hat die Jahreswitterung vielen Einfluß. Bey regenvollen Frühjahren bekommen die Kirschen längere Stiele, als sonst gewöhnlich.

## §. 2.

### Von der Fortpflanzung und Erziehung der Kirschbäume.

Die Kirschbäume lassen sich durch Okultren, Kopuliren und Pfropfen in ihrer Art fortpflanzen, woben man nicht nur die aus Kernen selbst gezogenen Stämmchen zu Pfropfstämmen gebrauchen kann, sondern auch eben so gut die wohlgewachsenen aus Waldungen (nicht Wurzelaufläusern, sondern aus Kernen entstandenen;) denn es ist bey den Kirschen nicht wie bey den Aepfel- und Birn-Ärten. Saure Arten und süßsäuerliche können auf süße und saure Sorten okultirt oder gepfropft werden; doch erfordern sie bisweilen bloß saure Arten, einige schlagen auf süßen nicht immer an, wie z. B. die süßweiche Kirsche. Sie sind auch nicht so fruchtbar auf denselben. Süße werden gewöhnlich auf süßen Stämmen veredelt; auf sauren kommen sie selten gut fort. Die sauren Kirschenarten haben das charakteristische Kennzeichen, daß sie nicht hängende, sondern mehr oder weniger stehende, sehr dunkelgrüne und viel glänzendere und regelmäßiger ausgezackte Blätter haben, als die süßen Kirschenarten, welche hängend, hellgrün, nicht so glatt, sondern faltig, groß, dünn und sehr stark ausgezackt sind. Selbstfaltig, doch nicht allemal, lassen sie sich am Holze er-



kennen. Saure Kirschenwildlinge haben dunkelgraue Schäfte; süße Wildlinge haben weißgrau Stammchen und stärkere Zweige.

So dauerhaft die erwachsenen Kirschbäume auch sind, so zärtlich sind die ganz jungen Kirschenwildlinge in Absicht auf den Frost. Wenn sie schon in Saft getreten sind, so macht sie ein heftiger Nachtfrost schwarz. Uebrigens wachsen sie stark und schnell, und tragen auch bald.

Das Okultiren und Kopuliren ist für den Kirschenbaum die beste Veredlungsart. Will man den Schaft auf dem edlen Reife erziehen, so wird das Auge am jungen Stammchen tief bey der Erde eingesezt, und ferner nach der im I. Theil gezeigten Art behandelt. Weil bey dieser Art Steinobst der Saft im Frühling zeitig eintritt, und dann die Frühlingsfröste desto nachtheiliger sind, so ist das Okultiren auf das treibende Auge um Johannis sicherer, als das auf das schlafende Auge. Vorzüglich aber ist für den Kirschenbaum das späte Kopuliren im October bis Januar; denn dabey geht kein Auge durch Frost zu Grunde. Auch ist das Okultiren in die Nests sehr bequem und gut. Man läßt den Kirschwildling mit einem geraden schönen Stamme erwachsen, und beäugelt um Johannis 2, 3 oder 4 Nests. Ergreift man bey dem Okultiren oder bey dem sonstigen Veredeln der Kirschen, von ohngefähr Blütheaugen, so muß man den Blüthelnoß, ehe er zum Aufseihen kommt, abzwicken; es treibt dann doch gewöhnlich recht gut fort, und macht ein schönes Reis. Läßt man es aber verblühen, so wird nicht nur die Frucht schlecht und elend, und fällt gewöhnlich unreif ab, sondern es kommt auch nicht leicht ein Holzreis nach, wie bey dem Kernobste.

Man hat außer den Kirschwildlingen keine Stammchen, worauf sich die Kirschen veredeln lassen, wenigstens nicht mit Dauer und Fruchtbarkeit. Obgleich der Kirschenbaum mit dem Pflaumerbaume verwandt ist, so nehmen sie doch untereinander die wechselseitige Veredlung nicht an; nur der Zwergstrauch, die sogenannte bittere Steinkirsche, *Prunus Padus Mahaleb*, die eigentlich keine Kirsche ist, nimmt die Pfropfung der Kirschen nach neuern Erfahrungen an. Diese dienen zu Kirschzwerg-

men. Doch sind sie nicht unumgänglich nöthig; man n auch saure Kirschenslämmchen, oder Süsskirschen und Hweichfeln, die nicht sehr stark treiben, dazu nehmen.

Was die Verpflanzung der jungen Kirschenslämme betrifft, so ist ihnen zwar wegen ihres früheren Abes die Herbstverpflanzung am angemessensten; doch ngen sie auch gut an, wenn sie im Frühjahre verpflanzet, gehörig behandelt werden; besonders aber verliert die Hlingverpflanzung auch bey einem etwa erfolgenden trockenen Sommer alle schädliche Folgen, wenn die so oft angewandte Einschlammung dabey angewendet wird.

# 5. 8.

Von Eintheilung der Rirphenarten und ihrer Stoffsitionen:

## Rirphen, Rlassifikation I. Gäßtirphen. Baumgeschlecht.

A.

Mit färbendem Gaste, und einfarbiger, schwarzer, oder doch dunkler Haut.

b.

Mit hartem Gaste.

Stoffbenennung: Schwarze

Stoffbenennung: Schwarze

Stoffbenennung: Schwarze

B.

Mit nicht färbendem Gaste, brauner, aus weberem Farben geschätzter Haut.

b.

Mit hartem Gaste.

Stoffbenennung: Weiße

Stoffbenennung: Weiße

Stoffbenennung: Weiße

C.

Gleichfalls mit nicht färbendem Gaste, einfarbiger, ohne Verwischung von Woth und nur in Weiß gezeichnete Haut.

Stoffbenennung: Weiß

Stoffbenennung: Weiß

b.

Mit hartem Gaste.

Stoffbenennung: Weiß

Stoffbenennung: Weiß

Stoffbenennung: Weiß

+

Stoffbenennung: Weiß

Stoffbenennung: Weiß

Stoffbenennung: Weiß



## II. G e n e r i r t e n . B e m e r k u n g e n .

### A.

Mit lebendem Saft, einfar-  
biger schwarzer, oder doch dunkler  
Saft.

#### a.

Mit dem großen Saft:  
Hirschenblatte, und böhmen  
Zweigen; im Geschmack:  
flüchtig bis fast ganz süß.

Klassennamen:

Obwohl sehr.

#### b.

Mit dem kleinen Saft:  
Hirschenblatte, und böhmen  
Zweigen; im Geschmack:  
im Geschmack: süßlich  
bis fast ganz sauer.

Klassennamen:

Wetters.

+

Reguläre  
des Saftes.

### B.

Mit nicht lebendem Saft,  
bedeutend, fast durchsichtiger  
Saft.

#### a.

Mit dem großen Saft:  
Hirschenblatte, und lebenden  
Zweigen; im Geschmack:  
flüchtig bis fast ganz süß.

Klassennamen:

Obwohl sehr.

#### b.

Mit dem kleinen Saft:  
Hirschenblatte und böhmen  
Zweigen; im Geschmack:  
im Geschmack: süßlich  
bis fast sauer.

Klassennamen:

Wetters.

+

Reguläre  
des Saftes.

Ich lege bey dieser Klassifikation den Süßkirschenbaum und den Sauerkirschenbaum zum Grunde. Diese beyden Kirschbaum-Geschlechtsarten sind sowohl nach ihrem Wachstume und nach ihren Rinden, als auch, am sichersten, nach dem Stande der Blätter zu unterscheiden. Denn verschiedene Süßweicheln und Glaskirschen, die zum Theil fast eben so große Bäume, als die Süßkirschen liefern, und deren Blätter mit letztern so viele Aehnlichkeit besitzen, haben doch stets mehr aufrechte oder doch geradeaus stehende Blätter, während die Blätter der Süßkirschen I. A, B, und C, stets hängend sind. Am auffallendsten findet man dieses im Frühlinge.

Ferner hat uns die Natur bey den Früchten des ganzen Kirchengeschlechts zwey Hauptunterscheidungszeichen angegeben, nämlich die mit färbendem und die mit nicht färbendem Saft. In den Süßkirschenarten I. liegt wieder bey beyden die Unterabtheilung, mit weichem und mit hartem Fleische. Die Wachskirschen d. h. die Süßkirschen mit nicht färbendem Saft, mit einfarbiger Haut ohne Roth I. C. weichen zu sehr von der Klasse I. B. a, ab; sie können eine eigene Klasse bilden, zumal da sich nun auch Wachskirschen mit hartem Fleische I. C. b, Wachsknorpelkirschen, durch den Samen erzeugt haben.

Bei den Sauerkirschen II. nimmt man in dem Stande der Zweige und in der Größe oder Kleinheit der Blätter einen in der Natur wesentlich liegenden Unterschied wahr; weitere Erfahrungen aus den erzogenen Naturkindern dieser Kirschen werden diese Behauptung rechtfertigen. So liefern z. B. die Kerne und Samen von den Früchten der Prager Muskateller, der Belfer und anderer, die in die Klasse II. A, a, gehören, immer wieder solche Früchte, die dieser im Wachstume der Bäume, der größern Blätter, der stehenden Zweige und dem Geschmacke der Früchte ähnlich sind.

Diesemigen Sauerkirschen, die das größere — dem Süßkirschenblatt ähnliche — Blatt besitzen, haben stets

hende, und bey den Glaskirschen nur waagrecht lie-  
nicht hängende Zweige. Wenn man das Süsse im  
alle edel nennen will, so liefern diese Bäume edlere  
, als die mit dem kleinen Blatte und mit hängen-  
eigen, einige Ausnahmen abgerechnet, wie z. B. bey  
den königlichen Belchisel, und dem gros Gobet.  
le Charakterzeichen des größern oder kleinern Blat-  
den Sauerkirschen liegen wirklich in der Natur,  
man versucht werden kann, dieß auch denjenigen  
sse II. A. b, und II. B. b, bisweilen zuzuschrei-  
nn nämlich ein vollsäftiger, frisch gepropfter, oder  
schnittener Baum sehr große Blätter hervorbringt.  
an wird doch finden, daß, wenn man den Baum  
st überläßt, diese Blätter in ihre ursprüngliche  
it wieder zurückgeben. Eine ähnliche Verwandtniß  
auch mit dem Hängen und Stechen der Zweige.  
Bäume, die von Natur hängende Zweige haben,  
durch raschen Trieb oder durch starkes Beschnei-  
müßt werden, mehr stehende als hängende Zweige  
en. Aber auch diese werden bey weniger raschem  
um und unterlassenem Schnitt wieder hängende  
erhalten.

le Umschreibungen zu vermeiden, ist es sehr noth-  
für jede Klasse eine eigene Benennung festzusetzen.  
allen Provinzen Deutschlands heißen die Süßkir-  
t weichem Fleisch, sowohl mit färbendem, als nicht  
m Saft, Herzkirschen, nur mit dem Bey-  
n beyde Klassen zu trennen) die schwarzen und  
schen oder bunten.

le Süßkirschen mit festem Fleische, so-  
it färbendem, als nicht färbendem Saft, haben  
eren Provinzen Deutschlands mancherley Benennun-  
B. im Oesterreichischen: Kramelkirschen; im  
Kraatkirschen; am Niederrhein: Knackkir-  
in Ober- und Niedersachsen und auch in einem  
rankens: Knorpelkirschen. Dieses Wort ist  
a Oesterreicher, Elsasser und Niederrheinländer ver-  
, und versinnlicht ihm die Eigenschaft der Kirsche,  
die Härte des Fleisches.

ir die Klasse II. A. a, ist wohl der Name Süß-





im Saft und Geschmack weit unterschiedener, als der ältere Baum von einer und derselben Sorte. Seine Blätter und seine Triebe sind oft viel stärker an Farbe, bald gelblicher, bald frischer, ohne des Unterschiedes zu gedenken, wenn der Baum unter dem Messer steht und stets zu stärkerem Triebe gereizt wird. Das regenhasste Jahr macht ebenfalls auffallende Veränderungen an den Kirschenfrüchten. Die Stiele werden kürzer, die Farbe wird blässer, der Saft wässriger &c. So erscheint die rothe Drantienkirsche im regnerischen Sommer röthlichgelb, da sie im Sonnenreichen und warmen roth wird. — Bey so bewanderten Umständen ist es denn leicht zu verzeihen, wenn der aufmerksamste Forscher eine Zeitlang eine Sorte verkennt, und erst nach mehreren Jahren einsehen lernt, daß er sich geirrt habe.

Uebrigens habe ich diejenigen Sorten, welche bis jetzt noch nicht ganz genau untersucht sind, und also nicht zuverlässig verbürgt werden können, mit Römischen Zahlen bezeichnet, und sie nach ihren Klassen, wozu sie gehören, auch nach ihrer wahren oder wahrscheinlichen Reifefolge, an einander gereiht.

#### §. 4.

1. Kirschen von dem Süßkirschenbaumgeschlecht.

A. Mit färbendem Saft; mit einfärbiger, schwarzer, oder doch dunkler Haut.

a) Mit weichem Fleische. — (Klassenname: Schwarze Herzkirschen.)

1) Große frühe Mayherzkirsche. Guigne native de May.

Diese Kirsche unterscheidet sich von allen andern ihrer Klasse durch die frühe Zeitigung. Sie ist bey vollkommener Zeitigung purpurschwarz zu nennen. Ihre Größe ist stark mittelmäßig. Ihr Fleisch und Saft ist dunkelroth von Farbe, süß und angenehm. In günstiger Jahreswitterung kommt sie gegen Ende May's, sonst gewöhnlich in der ersten Hälfte des Junius.

weichsel der passendste. In Ober- und Niedersachsen werden diese meistens Kirschen; in Franken aber spanische Weichseln genannt. Das erstere generelle Wort erfordert zu viele Beysätze oder Umschreibungen, es deutlich zu machen, und bey letzterem können wir doch nicht annehmen, daß alle Kirschen dieser Klasse aus Spanien abstammen.

Die Früchte der folgenden Klasse II. A, b, heißen fast durchgängig in Franken und Schwaben Weichseln. — Viele von diesen Sorten haben die Eigenheit, daß sie sich wie die Osheimer Weichsel durch ihre häufige Wurzelbrut ächt fortpflanzen. Auch hier findet eine irreguläre Spielart statt.

Die Früchte der Klasse II. B, a, werden in Niedersachsen meistens Glaskirschen genannt, so wie die der folgenden Klasse B, b. In Franken und Schwaben aber heißen sie Amarellen, Ambrellen, Ambern. Da aber diese und jene sich als Baumart wesentlich von einander unterscheiden, so ist es nothwendig, für beyde eigentl. Klassenbezeichnungen anzunehmen. Die erstere kann also Glaskirsche, und die letztere Amarelle heißen. Verschiedene Sorten dieser letztern vermehren sich gleichfalls durch Wurzelbrut ächt. Auch finden sich bey diesen mehrere irreguläre oder abweichende Spielarten.

Was nun die Beschreibung der Kirschenforten nach den erwähnten Klassen betrifft, so habe ich sie nach ihrer Reifezeit geordnet, und nach dem verzeichneten Schema angeführt, wobei denn zugleich diejenigen berücksichtigt werden, welche unter verschiedenen Namen vorkommen und gleichwohl Identitäten sind. Denn es hält sehr schwer, sich aus dem Chaos der Provinzialnamen herauszuwühlen, wenn man die Menge der oft so nahe verwandten Sorten bis zur völligen Gewissheit beobachten will, ohne alle Sorten an erwachsenen Bäumen bey einander zu sehen, und in einem günstigen Kirschenjahre zu beobachten, da theils die Jugend eines Baums, theils die Jahreswitterung oft sehr täuschende Veränderungen an den Früchten verursacht, welche man oft für ganz unmöglich halten würde. Der junge Baum in seiner jugendlichen Kraft bringt oft seine Früchte viel größer, in der Gestalt viel veränderter,



im Saft und Geschmack weit unterschiedener, als der ältere Baum von einer und derselben Sorte. Seine Blätter und seine Triebe sind oft viel stärker an Farbe, bald gelblicher, bald frischer, ohne des Unterschiedes zu gedenken, wenn der Baum unter dem Messer steht und stets zu stärkerem Triebe gereizt wird. Das regenhasste Jahr macht ebenfalls auffallende Veränderungen an den Kirschenfrüchten. Die Stiele werden kürzer, die Farbe wird blässer, der Saft wässriger etc. So erscheint die rothe Drankien-Kirsche im regnerischen Sommer röthlichgelb, da sie im sonnenreichen und warmen roth wird. — Bei so bewandten Umständen ist es denn leicht zu verzeihen, wenn der aufmerksamste Forscher eine Zeitlang eine Sorte verkennt, und erst nach mehreren Jahren einsehen lernt, daß er sich geirrt habe.

Uebrigens habe ich diejenigen Sorten, welche bis jetzt noch nicht ganz genau untersucht sind, und also nicht zu verläßig verbürgt werden können, mit Römischen Zahlen bezeichnet, und sie nach ihren Klassen, wozu sie gehören, auch nach ihrer wahren oder wahrscheinlichen Reife-folge, an einander gereiht.

## §. 4.

## 1. Kirschen von dem Süßkirschenbaumgeschlecht.

A. Mit färbendem Saft; mit einfärbiger, schwarzer, oder doch dunkler Haut.

a) Mit weichem Fleische. — (Klassenname: Schwarze Herz-Kirschen.)

1) Große frühe Mayherzkirsche. Guignone de May.

Diese Kirsche unterscheidet sich von allen andern ihrer Klasse durch die frühe Zeitigung. Sie ist bei vollkommener Zeitigung purpurschwarz zu nennen. Ihre Größe ist stark mittelmäßig. Ihr Fleisch und Saft ist dunkelroth von Farbe, süß und angenehm. In günstiger Jahreswitterung kommt sie gegen Ende May's, sonst gewöhnlich in der ersten Hälfte des Junius.

## 2) Frühe schwarze Herzlirsche.

Sie ist vollkommen wie eine große schwarze Herzlirsche gestaltet, aber sehr klein. Die Farbe der Haut ist ganz schwarz, das Fleisch weich und sehr dunkelroth, voller Süßigkeit, aber bitterlich, wenn sie erst anfängt zu zeitigen. Der Baum trägt voll.

## 3) Die süße Mayherzlirsche.

Diese ist wegen ihrer Fruchtbarkeit, Güte und ihres ökonomischen Nutzen sehr vorzüglich, und hier unter dem Namen der Frühlirsche einheimisch, so wie auch die folgende, welche die Zweyte heißt, und oft mit ihr zeitigt, und wovon stets in Menge getrocknet wird. Jene ist mittelmäßig groß, dem Ansehen nach rund, jedoch etwas stumpfherzförmig, mehr schwarz, als rothbraun; der Stiel ist  $1\frac{1}{2}$  Zoll lang, röthlich und sitzt in einer engen Höhle. Der Stein ist vorzüglich runder, als bey andern Süßlirschen, hat aber doch eine Spitze. Das Fleisch ist nicht ganz weich, der Saft sehr dunkelroth, häufig und von einem sehr gewürzhaften Geschmacke, wenn anders die Lirsche nicht bey häufigem Regen aufwächst; sonst wird sie weicher, von wässrigtem Saft; viele davon springen auf und faulen. Sie reift in der ersten Hälfte des Junius. Zum Trocknen ist sie nebst der folgenden unter den Süßlirschen eine der vorzüglichsten und gekocht von einem sehr gewürzhaften Geschmacke.

## 4) Die große süße Mayherzlirsche.

Diese folgt in der Zeitigung auf jene; sie zeitigt zugleich mit ihr, wenn regenhafte Bitterung jene zurückhält. Sie ist größer, runder, die Furche ist unmerklicher, schwärzer, das Fleisch etwas fester; sie hat grünere Stiele, die flacher aufsitzen.

## 5) Die Werdersche frühe schwarze Herzlirsche.

Sie ist eine sehr große Lirsche, sehr breit und stumpfherzförmig, mit einem so tiefen Einschnitte, als je eine Lirsche hat. Den vielen ist er so tief, daß oben bey dem Stiel beyde Waden einer Brust gleichen, wie bey der Bir-



sche, Teton de Venus; auf der andern Seite aber ist die Haut ausgespannt. Ihre Farbe ist glänzend schwarz; der Stiel ist  $1\frac{1}{2}$  Zoll lang, mittelmäßig stark und sitzt in einer tiefen Höhle. Unten hat die Kirsche ein Stempelgrübchen und einen starken grauen Punkt. Das Fleisch ist ziemlich weich, sehr färbend, angenehm säuerlich süß. Der Stein ist nach Verhältniß der Frucht groß, rund, etwas herzförmig; es bleibt Fleisch an seiner breiten Kante. Die Kirsche reift Ende Junius.

6) Große schwarze Waldkirsche. Schwarze Mollenkirsche. Kleine Maulbeerkirsche. Grosse merise noir.

Diese Kirsche gehört zu den kleinen. Sie ist fast rund, auf beiden Seiten etwas breit gedrückt, und hat selten eine bemerkbare Furche; oft ist aber da, wo sie seyn sollte, die schwarze Farbe etwas röthlich. An der stumpfen Spitze ist ein Grübchen, wie ein Nadelstich. Die Farbe ist fast schwarz. Die Stiele sind ganz grün, nicht gar dünn und von verschiedener Länge, doch selten über  $1\frac{1}{2}$  Zoll lang; sie sitzen ganz flach auf, ja los an den Früchten, wenn sie sehr reif sind. Das Fleisch ist weich, sehr saftig und von dunkler Farbe. Der Saft ist sehr färbend; der Geschmack angenehm süß mit einer pikanten Bitterkeit, welche an ihre wahrscheinliche Abstammung von der schwarzen Wald- oder Bogelkirsche erinnert. Der Stein ist klein, doch die herzförmig. An der Kante bleibt etwas Fleisch hängen. — Der Baum wird groß und sehr tragbar. Meistens kommen aus einem blühenden Fruchtlauge 2, 3, 4 Kirschen. Wenn bey warmer Bitterung die Kirschen am Baume bleiben, so trocknen oder backen sie sich selbst und werden sehr wohlschmeckend. Von den mit ihr fast zugleich reifenden Kirschen ihrer Klasse Nro. 3. 4. 7. unterscheidet sie sich durch ihre Kleinheit, durch ihren bitterlichen Geschmack, kleinen Stein und ganz grünen Stiel.

7) Die Kronberger Kirsche. Der Wildling von Kronberg.

Hier erzeugte sich vor etlichen Jahren eine vortrefliche Süßkirsche aus dem Kern. Sie ist groß, kugelförmig,



und die schwärzeste, die es geben kann. Der Stiel ist beynahe 2 Zoll lang, das Fleisch etwas härlich, voll des süßesten Safts und von einem angenehmen Geschmacke. Der Stein ist klein, und obgleich die Frucht rund ist, so hat doch der Stein eine spitze und eine eyrunde Bildung. Sie zeitigt Ende Junius und Anfang Julius.

8) Büttners schwarze neue Herzkirsche.

Am Stiel ist diese Kirsche dick und vollständig, auf beyden Seiten etwas platt gedrückt und an der Spitze stumpf abgerundet. Auf einer Seite hat sie eine merkliche Naht, auf der andern eine merkliche Rinne. Sie gehört zu den größten Kirschen. Ihre Farbe ist glänzendschwarz; auf der Seite, wo die Naht ist, befindet sich gewöhnlich ein hellrother Streifen. Das Fleisch ist sehr dunkelroth, etwas fest, doch gehört die Kirsche unter die mit weichem Fleische. Der Saft ist häufig und sehr färbend, der Geschmack süß und angenehm. Der Stein ist fast rund. Sie zeitigt in der Mitte des Julius. Von der gemeinen schwarzen Herzkirsche unterscheidet sie sich durch ihre mehr runde Form, dünnere Haut und weiches Fleisch. Der Baum trägt viel.

9) Die kleine lange schwarze Wald- oder Vogelkirsche.

Sie ist die Schwester der folgenden runden und das im Kleinen, was die schwarzen Herzkirschen mit weichem Fleische im Großen sind. Man sieht es ihr gleich an, daß ihre Gestalt länglicht ist. In ihrer Höhe mißt sie sieben Linien und eben so viel in ihrer Breite, die mit der Dicke einerley ist. Das Blüthengrübchen zeichnet sich durch einen grauen Punkt aus. Der Stiel ist lang und steht in einer flachen Vertiefung. Das Fleisch ist zart, und je näher am Steine, desto schwärzer. Der Geschmack ist süß, hintennach etwas bitterlich. Sie zeitigt Ende Junius und dauert wohl 4 Wochen. — Der Baum wird stark und das Blatt ist wie das der folgenden runden.

10) Die kleine schwarze runde Vogel- oder Waldkirsche. *La Merise noire.*

Diese größtentheils bekannte Frucht scheint zwar ganz

rund zu sehn; allein ihre Breite hat doch den größten Durchmesser; ihre Höhe ist geringer, und ihre Dicke noch geringer. Sie mißt 6 Linien in der Höhe, 7 in der Breite und 5 in der Dicke. Die Linie vom Stiel zum Blüthengrübchen sieht man wenig oder nicht; doch wird man eine Art Vertiefung gewahr. Aber das Blüthengrübchen zeichnet sich durch ein weißgraues Pünktchen in einer sehr kleinen flachen Vertiefung aus. Der Umfang der Vertiefung am Stiele ist auch von keiner Bedeutung. Der Stiel ist gelbgrün, bisweilen sehr roth, und enthält die Höhe der Kirsche wohl drehmal. Das Fleisch ist ganz schwarz; man sieht in dieser Schwärze keine einzige Faser durch das Fleisch laufen. Sie hat vielen Saft von dunkelrother Farbe und dieser hat einen sehr süßen Geschmack, der nur hinterher etwas anziehend bitterlich ist. Der Stein ist sehr klein und fast so lang als breit; sie wird vom Anfange des Juli's nach und nach reif. — Der Baum trägt reichlich; oft sind 10 bis 12 Kirschen darauf dicht besammet. Er wird einer mit von den stärksten Bäumen unter den Kirschenforten. Haupt- oder Nebenäste gehen in nicht sehr spitzigen Winkeln in die Höhe. Die Sommertriebe sind lang und ziemlich stark auf der Sonnenseite braunroth und gegenseitig grünlich. Die Krone bildet eine ziemlich hohe Kugel und ist etwas durchsichtig, da die Zweige nicht sonderlich enge stehen. Das Blatt ist groß und breit und setzt eine lange scharfe Spitze auf. Es ist sehr fein und scharf gezahnt. Seine Farbe ist dunkelgrün und der Stiel nur wenig geröthet.

11) Die Ochsenherzkirsche. Schwarzes Taubenherz. Grosse Guigne noir.

Diese Kirsche gehört zu den großen. Sie ist lang spitzherzförmig, hat ringsum eine Nath, die aber immer auf der breittlich gedruckten Seite merklicher ist. Die Haut ist sehr glänzend, mehr schwarz als dunkelbraun. Die Stiele haben alle 2 Zoll Länge und stehen in einer engen und meistens auch tiefen Höhlung fest. Das Fleisch ist zwar zart, aber doch wohl das festeste von allen Kirschen dieser Klasse mit weichem Fleische, sehr dunkel und stark färbend; der Geschmack süß und angenehm. Der Stein



ist lang herzförmig, dabei etwas breit gedrückt und das Fleisch löst sich nicht ganz von demselben. Durch die spätere Reife, durch ihre Größe, und durch etwas hartes Fleisch unterscheidet sie sich von andern Kirschen ihrer Klasse. — Der Baum trägt gewöhnlich sehr voll.

12) Die englische Kronherzkirsche. Corone Cherry. Crowe Herat Cherry.

Sie ist sehr klein, auf beiden Seiten sehr platt gedrückt, mit einer tiefen Rinne und sehr höckerig. Ihre Farbe ist glänzendschwarz; das Fleisch ist weich und schwarzroth; der Saft sehr färbend und süß. Sie zeitigt erst gegen die Mitte des Augusts.

13) Die späte schwarze spanische Herzkirsche.

Diese sich wenig empfehlende Kirsche ist lang und spitzherzförmig, glatt mit einer Nath auf der Sonnenseite, hat ein weiches, sehr dunkelrothes Fleisch von einem süßen gewürzhaften Geschmacke und reichlichen Saft. Der Stein ist nicht groß, etwas breit, von weicher Schale, so daß man sie fast mit den Fingern zerdrücken kann, ohne ausgebildeten Samen. Sie zeitigt in der letzten Hälfte des Augusts, trägt aber außerordentlich selten. Ist bloß für den Varietätensammler.

§. 5.

b) Mit hartem Fleische. — (Schwarze Knorpelkirschen.)

14) Die späte Maierkirsche.

Ihren Namen hat sie eigentlich nicht mit Recht, weil sie erst gegen Ende des Junius zeitigt. Sie ist unter die kleinen Kirschen zu zählen. Ihre Form ist zwischen stumpfherzförmig und rund; sie hat eine seichte Nath und da ein Grübchen, wo der Stempel bey der Blüthe gesessen; ferner einen langen Stiel, der dünn und meistens auf der einen Seite etwas rötlich ist. Ihre Farbe ist ganz schwarz; sie hat ein delikates Fleisch und einen gewürzhaften lieblichen Saft. Ihre harte Haut macht sie vorzüglich zur Knorpelkirsche. — Der Baum hat einen lichten schlan-



ten Buchs, schmale Blätter; wird nicht sehr groß, ist aber sehr fruchtbar.

15) Die frühe schwarze Knorpelkirsche.

Sie gehört auch zu den kleinen Kirschen, ist aber gut und der Baum ist volltragend. Sie ist auf beyden Seiten vom Stiele an platt gedrückt, und endet sich mit einer stumpfen Spitze. Auf einer Seite hat sie eine merkliche Rinne. Ihre Farbe ist glänzenschwarz. Das Fleisch ist hart und sehr schwarzroth; der Saft sehr färbend und bey seiner Süßigkeit ziemlich bitterlich.

16) Die Thränenmuskatellerkirsche aus Miorla.

Eine wahre Seltenheit von einem Süßkirschenbaume. Die Kirsche ist von ansehnlicher Größe. Der Stiel ist sehr lang, über 2½ Zoll, etwas gekrümmt, und nicht dünn, auf der obern Seite braunröthlich und sitzt in einer glatten seichten Aushöhlung. Die Form der Frucht ist am Stiele fast wie abgeschnitten, auf beyden Seiten gefurcht und breit gedrückt; unten rundet sie sich stumpf zu. Die Haut ist dunkelbraunroth, ins Schwarze sich neigend. Das Fleisch und der Saft ist dunkelroth, und bey etwas Festigkeit doch saftig. Der Geschmack ist angenehm. Der Stein ist dick herzförmig. Auch hat der Baum das Eigene, daß sich seine Aeste, fast wie bey der babylonischen Thränenweide, in Bogen herabsenken; doch scheint er dies nur in den ersten Jahren seines Wachstums vermuthen zu thun; weiterhin werden die Zweige mehr sperrhaft als stark hängend. Die Blätter sind sehr lang und schmahl, und ähneln sehr einigen Pfirschenblättern. Hierdurch unterscheidet sich diese Sorte von allen andern Kirschenbäumen, und da diese Insulanerin auch sehr fruchtbar scheint (denn sie trägt schon im zweiten Jahre nach der Veredlung,) so ist sie recht schätzbar auch für das feste Land.

17) Schwarze Knorpelkirsche. Große schwarze Herzkirsche mit festem Fleische.

Diese gehört zu den großen am Stiele dicken Knorpelkirschen. Sie ist auf beyden Seiten breit gedrückt, doch

am Stiele dick, fast rund, jedoch auf beiden Seiten etwas platt gedrückt, und an der Spitze abgestumpft. Auf einer Seite hat sie eine sichtbare Nath, auf der andern eine merkliche Rinne, und unten ein Stempelgrübchen. Der Stiel hat auf der Sonnenseite viel Röthliches. Die Farbe der Haut ist zwar durchgängig roth; indessen scheint überall etwas Gelbliches durch; sie hat besondere Flecken von abgängiger Farbe. Das Fleisch ist weich und weiß, der Saft häufig, der Geschmack fein und angenehm. Die Kirsche ist vorzüglich und hält sich lange am Baume.

21) Die Blutherkirsche. Herat Cherry bleeding.

Sie gehört fast zu den großen Kirschen. Am Stiele ist sie dick und breit; doch wird die Dike in der Mitte stärker, und unten endigt sich die Frucht mit einer breittlichen Spitze. Auf der einen Seite findet sich eine merkliche Furche, die meistens aus der Stielhöhle ausgeht; auf der andern Seite aber ist diese Furche nicht immer sichtbar, und manche haben auch eine Nath. Unten ist kein Grübchen zu bemerken; doch läuft bisweilen die Furche über die Spitze hinweg. Die Stiele haben gegen 2 Zoll Länge, sind dünn, auf der einen Seite etwas röthlich und sitzen in einer Höhle, die oft ungleich eingebogen ist. Die Farbe der Haut ist ponceau auf einem gelblichen Grunde; auf den breitgedrückten Seiten und an den Spitzen ist das Roth etwas heller und marmorirt. Bei höchster Reife oder Ueberzeitigung wird die Farbe der Haut dunkel ponceau, fast ohne gelblichen Schimmer. Das Fleisch ist weißgelb, weich und saftig; der Geschmack süß mit etwas Säure, doch ohne Erhabenheit. Der Stein ist breit herzförmig; nur an der Kante bleibt Fleisch sitzen. Sie zeitigt Anfang July. — Der Baum trägt meistens sehr voll.

22) Die frühe lange weiße Herzkirsche.

Diese Kirsche ist von mittlerer Größe, lang, auf beiden Seiten etwas breit gedrückt, am Stiele und an der Spitze schmaler, als in der Mitte; viele sind auch ganz walzenförmig. Die Hauptfarbe der Haut ist roth auf einem gelblichen Grunde. Sie ist stark gestrichelt; die



Striche laufen am Stiele sehr regulär zusammen. Nach der Spitze zu ist sie mit länglichten Punkten besetzt. Das Fleisch ist weißgels und etwas fest, unter der Haut ein klein wenig gefärbt. Der Saft ist nicht häufig und ohne große Süßigkeit; hat auch nichts Vorstechendes. Ihre lange, spitze und walzenförmige Gestalt unterscheidet sich von allen.

### 23a) Die rothe Mollkirsche.

In Rücksicht der Größe gehört sie zu den Mittlern; aber ihre Form ist ganz eigen. Sie ist sehr breit gedrückt, am Stiele und an der Spitze stumpf abgerundet, beynahe wie abgeschnitten, so daß man sie fast ein längliches Viered nennen könnte. Denn ihre Breite beträgt mehr als ihre Höhe. Auf der einen Seite ist die Furchung merklicher als auf der andern, und bey den meisten Früchten findet sich ein Stempelgrübchen. Die Stiele haben meistens  $1\frac{1}{2}$  Zoll Länge, und sind eben nicht dünn für Kirschen dieser Klasse. Bey nassem Jahren besonders haben sie Stiele viel Rothes, und sitzen nicht tief. Die Farbe der Haut ist nur in Roth nuancirt, welches auf der Sonnenseite sehr dunkel ist, aber auf der Schattenseite etwas matter wird; das Fleisch ist sehr weiß und so auch der Saft. Der Geschmack ist vor der wirklichen Reife etwas bitter, welches sich aber bald verliert; er geht bald in das Süße über. Läßt man dann aber diese Kirsche noch einige Zeit auf dem Baume, so vermehrt sich diese Süßigkeit noch, und vergesellschaftet sich mit einer pikanten Erhabenheit, so daß dadurch diese Kirsche eine der vorzüglichsten unter den Süßkirschen wird. Der Stein ist für eine Süßkirsche ziemlich rund, und an der Kante rötlich erüpfelt. — Die Bäume tragen sehr reichlich; wirklich verdient diese noch wenig bekannte Kirsche mehr angepflanzt zu werden. Sie ist hier in Kronberg sehr einheimisch; und da sie bey den Pomologen nicht gefunden wird, so ist es es wahrscheinlich, daß sie hier aus den Samen entprossen und zu den Kirschen deutschen Ursprungs zu zählen ist.

### 23b) Die rothe neue Herzkirsche aus Samen.

Diese Süßkirsche mit nicht färbendem Saft und wei-



dem Fleische ist zwar nur von mittlerer Größe, verdient aber doch eine vorzügliche Stelle unter dieser Klasse. Sie ist am Stiele dick, auf beyden Seiten etwas platt gedrückt und läuft spitzig zu, so daß sie recht herzkirschenförmig ist. Sie hat eine merkliche Nath; der Stiel ist lang und hellgrün. Die Haut färbt sich zwar über und über roth, jedoch nur hellroth und fleischfarbig, woben immer etwas Gelbes durchschimmert. Das Fleisch ist weißgelblich, sehr weich und schmelzend, der Saft häufig und ohne Farbe, der Geschmack sehr süß und angenehm, ohne alle Bitterkeit. Sie reift in der ersten Hälfte des Julius und hält sich 14 Tage am Baume. — Der Baum treibt lebhaft und trägt sehr voll.

#### 24) Die Perlkirsche.

Sie hat eine vollkommene Herzform. Am Stiele ist sie dick, auf beyden Seiten platt gedrückt; sie läuft spitzig zu. Sie hat eine merkliche Nath und auf der andern Seite eine Rinne, die sie gleichsam in zwey Hälften theilt, welche sich am Stiele in zwey dicke Waden ausdehnen, so über die Vertiefung, worin der Stiel sitzt, erheben, und so die wahre Form eines Herzes bilden. Ihre Größe ist mittelmäßig. Sie färbt sich sehr roth, wodurch nur etwas gelbliche Grundfarbe durchschimmert; auf einer Seite ist sie allemal etwas heller. Der Stiel ist lang. Das Fleisch ist weich und weiß. Der Saft ist häufig und angenehm süß. Sie reift in der Mitte des Julius, wächst langsam, und hält sich drey volle Wochen am Baume, sehr reichlich trägt.

#### 25) Dankelmanns weiße Herzkirsche. Kleine weiße Perlkirsche. \*)

Eigentlich eine gelbe kleine Herzkirsche; viele davon sind an der Sonnenseite röthlich angelaufen. Sie hat in der Mitte eine Vertiefung oder breite Furche, ein Stempelgrübchen, einen 2 Zoll langen Stiel, eine helle, glatte zarte Haut, wodurch man das Zellengewebe des Flei-

\*) Diese Kirsche hat sehr viele Namen. Henne nennt sie die Schwellkirsche, auch die weiße Zwieselbeere. Ich erhielt sie unter dem Namen der Agarkirsche und Cerise ambrée.

es sehen kann; aber bey nassen kalten Jahren hat das durchsichtige und Helle der Farbe nicht mehr seine volle Einheit. Das Fleisch ist weiß, weich, voller Saft, sterlich süß; wenn sie aber sehr reif ist, so erhält sie eine brige Honigsäufigkeit. Der Stein ist stark und herzförmig. Sie reift zu Ende des Junius.

26) Die kleine rothe runde Wald- oder Voggelkirsche. *La petite Merise rouge etronde.*

Sie ist nur  $\frac{1}{2}$  Zoll hoch und eben so dick. Die Lücke vom Stiele zum Blüthengrübchen ist sehr gering und das Blüthengrübchen selbst flach und von einem ziemlichen Umfang; dagegen ist die flache Vertiefung zum Stiele sehr merklich, und hat da, wo er am Zweige ansitzt, viel Holz, und seine Länge begreift die Höhe der Kirsche fast viermal. Die Farbe ist hellroth, wird aber, wenn sie am Baume hängt, dunkler. Viele weißlichte Punkten schimmern durch die Haut und machen sie bisweilen marmorirt. Die Kirsche hat wenig Fleisch um den Stein herum, welches weißlich, von süßem Geschmack und mit einem angenehmen bittern Nachgeschmacke verbunden, der sich mehr oder weniger bemerken läßt, je nachdem mehr oder weniger reif, oder kultivirt wurde. Der Stein ist nach Verhältnis groß, und fast erbsenförmig. Die Frucht reift im Julius; es giebt aber auch einige Bäume, die sich zu verspäten scheinen; man findet oft noch ungeliche am Ende des Augusts. — Der Baum ist stark, Haupt- und Nebenäste gehen in nicht sehr spitzigen Winkeln in die Höhe. Die Sommertriebe sind lang, stark und braunroth. Die Krone bildet eine ziemlich Halbkugel. Das Blatt ist ziemlich lang, und dehnt sich in einer langen Spitze aus. Auf dem Rande ist es stumpf gekantet, hat eine dunkelgrüne Farbe und ist am Stiele braunlich gefärbt.

27) Die kleine rothe länglichte Vogel- oder Waldkirsche. *La petite Merise rouge et longue.*

Beim ersten Anblicke unterscheidet sie sich von der vorigen sehr wenig. Die sonst bey den Kirschen vom Stiele



zum Blüthengrübchen laufende Linie ist fast gar nicht bemerkbar, und an dem Orte, wo das Blüthengrübchen sonst zu seyn pflegt, sieht man nur ein Pünktchen einer kleinen Nadelspitze ähnlich; dagegen hat sie am Stiele eine flache Vertiefung. Der Stiel ist dünn und enthält die Höhe der Kirse wohl viermal; am Ende ist er stark und hölzig. Die Farbe ist hellroth, ins Weiße spielend und an manchen Stellen mit weißen Punkten, die wie marmorirt sind. Das Fleisch ist etwas zaserigter, als bey der runden Vogelkirsche, und der Geschmack mit etwas mehr Bitterkeit vermischt. Der Stein ist länglicht. Sie reist wie die runde Vogelkirsche. — Der Baum scheint sich etwas schwächer zu halten, als der von der runden Vogelkirsche; die Aeste gehen auch in spitzigern Winkeln in die Höhe, als bey jener. Die Sommertriebe sind dünn und nicht so lang, auch heller an Farbe, als jene. Das Blatt ist länglicht, am Stiele rundet es sich gemach zu, am Ausgange auch, nur hat es hier eine längere und zartere Spitze. Auf dem Rande ist es fein gezahnt. Die Farbe ist hellgrün, und der Stiel des Blatts nur sehr wenig blaß braunroth gefärbt. Ueberhaupt ist es kleiner und zarter, als das an der rothen runden Vogelkirsche.

#### 28) Die Türkine. Turkine.

Eine mittelmäßig große, sehr breiterzförmige, roth und gelb melirte Herzkirsche, auf der Sonnenseite hellroth und gelb getüpfelt, oft ganz roth; auf der Schattenseite gelb und darin roth getüpfelt, manchmal ganz weißlichgelb. Die Nath ist unmerklich, der Stiel mittelmäßig lang, das Fleisch mehr weich als hart, mit einem weißen süßen Saft, von sehr gutem Geschmacke, der Stein dick, rundlich herzförmig. Sie ist reif gegen Ende Julius. — Der Baum macht ein gutes Gewächs, und bauet sich schön. Seine Blätter sind lang und schmal, und ihre Breite ist ziemlich über der Mitte nach der Spitze zu. Nach dem Blattstiele hin, der über 2 Zoll lang ist, verläuft sich das Blatt allmählig; es ist gewöhnlich gezahnt.

#### 29) Die Kirse vier auf ein Pfund. La Cerise quâtre à un livre.

Diese seltene Kirse, welche seit einigen Jahren an



enin in Flandern nach Teutschland kam, ist, wie Holz, Blatt und Buchs schon anzeigt, eine wahre Herzsche mit weichem Fleische, von mittelmäßiger Größe, ihrem französischen Namen gar nicht entspricht, aber pfer werden kann, wenn sie sich mehr an unser Klimaöhnt hat, oder der franz. Gärtner, der sie getauft hat,ht ein Gascogner gewesen wäre. Sie ist im Ganzenzförmig, oben ungleich, höckerig, und hat, statt des Stenigrübchens bey andern Kirschen, ein stark hervorragens krummgebogenes Spitzchen, wie die Venuspfirsche, wels man sonst bey keiner einzigen Kirsche findet. Dieundfarbe der glänzenden Haut ist blaßgelb; ober nurf der Schattenseite zeigt sie sich deutlich. Größtentheilsie carmosinroth, und in dem Roth, wie die Lauermannnsche, gelblichweiß gesprengt und gestrichelt. Das Fleischweiß, weich, und hat vielen süßen angenehmen Saft. er Stein ist nicht sonderlich herzförmig, nach Verhältß klein, und hat ein scharfes Spitzchen. Der Stiel istvas kurz, und nicht sehr stark. Die Kirsche zeitigt imigust, woben freilich frühe Jahre oft eine Ausnahmeichen; auch hat dieser Baum oft noch gegen Ende Ausß Früchte, bisweilen schon Ende Julis einige zeitige. Der Baum bildet wegen seiner ungeheuer großen undlen Blätter ein sonderbares Gewächs, und eine weitstige sehr sperrhafte Krone, so wie dicke starke Triebe, e sich durch das Gewicht der Blätter krumm biegen undngen. Die Augen sind groß, gerundet, spitz, und gen im Okuliren überaus gern an. Das Blatt ist zurerwunderung groß, wie die Nußblätter, bey jungenäumen oft 1 Fuß lang,  $\frac{1}{2}$  Fuß breit, und hat einearfe Spitze. Es ist dünn, taffetartig, und in seineräche fast überall gekrumpelt.

## §. 7.

b) Mit hartem Fleische. (Weiße Knorpelkirschen. Marmorkirschen.)

## 30) Die Speckkirsche. Cerise Caron.

Diese Kirsche gehört bey günstigen Jahren fast zu denofen. In der Form sind sie sich sehr ungleich; denn

man findet breit- und stumpfherzförmige, auf der einen Seite etwas breitgedrückte, auf der andern gefurchte, auch ungefurchte, höckerigte und glatte. Die Haut ist bey der vollen Reife dunkel-ponceau mit kupferrothen und unten an der Spitze meistens etwas gelblichen Flecken, wie punktiert. Die Stiele haben  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Zoll Länge, sind hellgelblich ohne Roth und sitzen flach auf der Kirsche. Das Fleisch erhält erst bey voller Zeitigung seine Festigkeit, einen sehr angenehmen süßen Geschmack, bey günstigen Jahren oft etwas pikantes; es hat etwas mehr Saft als andere ihrer Schwestern. Der Stein ist ziemlich groß, herzförmig und löst sich als eine Marmorkirsche leidlich vom Fleische. Durch ihre frühe Reife unterscheidet sie sich von andern ihrer Klasse.

31) Die Schöne von Rocmont. Das bunte Taubenherz. Belle de Rocmont. Coeur de Pigeon.

Eine schöne, ziemlich große, wohlgebildete herzförmige Kirsche, die oben breit ist, und unten gewöhnlich eine kleine Spitze hat. Sie hat viele Aehnlichkeit mit der folgenden, der Laueremannskirsche, nur daß sie etwas länger ist, als letztere, und die Laueremannskirsche etwas gedrückter. Die Nath ist flach und sehr breit; der dünne und ziemlich lange Stiel steht in einer tiefen und weiten Ausbuchtung. Ihre Grundfarbe ist weißgelblich und darauf hell und dunkelroth gesprenkelt und getupft; auf der Schattenseite hat sie rosenrothe Punkte und Striche, und unten ein graues Blüthepünktchen. Die Haut ist dünn und zähe, das Fleisch schön weiß, ziemlich hart, doch saftig, süß und von angenehmem Geschmack; der Stein länglich, unten stumpfspitzig, und oben etwas platt. Sie reift gegen die Mitte des Julius.

32) Die Laueremannskirsche. Die große Laueremannskirsche.

Eine der allergrößten und prächtigsten bunten Herzkirschen, und eine wahre Zierde der Obstschule. Sie hat eine regelmäßig gebaute Herzform, ist auf beyden Seiten roth getüpfelt, und dieser rothe Anstrich verläuft sich sehr



malerisch in das Weißlichgelbe, in das Wachsfarne in der Mitte und der Schattenseite. Durch die Mitte der Sonnenseite läuft mehr ein Strich, als eine Furche herunter auf das Tüpfelchen, da wo der Stempel gefessen hat. Der Stiel ist nicht stark, anderthalb Zoll lang und drüber; er steht in einer tiefen regelmäßigen Ausbuchtung. Ihr Fleisch ist sehr weiß, fest, angenehm süß, und von überaus gutem Geschmack. Um den Stein herum ist es etwas rosenfarbig; der Saft ist weiß und gewürzhaft süß. Der Stein ist herzförmig und der Größe der Frucht angemessen. Er löst sich nicht gut vom Fleische. Ihre Reifezeit fällt meistens in die Mitte des Julins. — Der Baum wird nicht groß.

33) Die weiße spanische Kirsche. Bigarreau blanc.

Henne macht sie zuerst bekannt und beschreibt sie sehr richtig. Diese Kirsche ist ziemlich stark, aber nicht sehr herzförmig, sondern mehr rund, hat aber einige Erhöhungen, die sie etwas höckerigt machen, und eine tiefe aufende Furche. Die Haut ist auf der einen Seite schön rein gelblichweiß, wie weißes Wachs und auf der Sonnenseite mit hellerem und dunklerem Roth getüpfelt. Der Stiel ist dünn, gewöhnlich anderthalb Zoll lang und steht in einer glatten, ziemlich flachen Ausbuchtung. Das Fleisch ist weiß, saftig und nicht sehr fest, hat einen sehr süßen weißen Saft und einen feinen, erhabenen angenehmen Geschmack; man muß aber diese Kirschenforte bald nach dem Abstoßen essen. Ueber Nacht wird sie fleckig und unschmackhaft. Der Stein ist weiß und von mittelmäßiger Größe. Sie reift gewöhnlich um die Mitte des Julus. — Der Baum wird nicht sehr groß; er kann das Messer nicht leiden, (wie überhaupt die Kirschenpalare nicht sollen beschnitten, sondern bloß waagrecht angeheftet werden; nur was vorn heraus oder ganz unregelmäßig wächst, wird weggenommen, besser aber werden die Augen oder die noch markigen Sprossen mit den Fingern abgedrückt oder weggeschnitten.) Die Sommertriebe dieses Baums werden lang, schön dick, aschgrau und an der Spitze grüngelblich; die Augen rund und spitz, und die



Blätter stark gekluppt und runzlich, 6 Zoll lang und  $3\frac{1}{2}$  Zoll breit, dunkelgrün, unten bläßgrün und tief gezahnt.

- 34) Die lange Marmorkirsche. Bunte Rothkirsche. (In manchen Gegenden auch die Ochsenherzkirsche genannt.)

Eine späte sehr vorzügliche Herzkirsche, die zu den großen gehört und wohl das festeste Fleisch hat. Ihre Form ist ausgezeichnet, lang herzförmig, unten fast so breit als oben bey dem Stiele, also stumpf abgeschnitten, da das Stempelgrübchen stark eingezogen ist, und da einen vertieften grauen Punkt hat, als wenn er mit einer Nadel eingestochen wäre. Sie hat auf beyden Seiten eine tiefe breite Naht, doch ist die auf der innern Seite die stärkste; in der Vertiefung ist die Naht stark erhöht. Der gewöhnlich anderthalb Zoll lange Stiel sitzt in einer tiefen Ausbuchtung. Ihre Farbe ist anfangs auf der Sonnenseite hellroth, und roth geklupft, auf der Schattenseite aber sieht der gelbe Grund mit Roth geklupft stark hervor; sie ist alsdann noch nicht reif, obgleich man sie essen kann. Bey völliger Reife wird sie ganz roth, auf der Sonnenseite ganz dunkel ponceau roth. Das Fleisch ist weiß, sehr hart, hängt überall hart am Steine, ist süß und wohlschmeckend. Der Stein ist groß, lang und stumpf nach der Gestalt der Frucht, und scheint roth geklupft von dem daran hängenbleibenden Fleische. Die vollkommene Zeitigung der Kirsche erfolgt selten vor Jakobi oder vor dem 25. Julius, gewöhnlich erst mit Ende desselben und Anfang Augusts. — Der Baum wird groß und fruchtbar.

- 35) Rothe Knorpelkirsche aus Samen. Batters rothe neue Knorpelkirsche.

Sie gehört zu den größten Kirschen, und kann mit der großen Laueremannskirsche wetteifern. — Am Stiele ist sie sehr rund und dick und an der Spitze ganz abgerundet. Wenn sie anfängt zu reifen, so hat sie auf beyden Seiten eine merkliche Naht, bey der völligen Zeitigung aber verliert sich diese fast gänzlich. Die Haut färbt sich über und über roth, ist aber allenthalben mit

1 gelben Strichen gezeichnet, die am Stiele in länglichen Strichen zusammenlaufen; auf der Schattenseite aber die gelbe Grundfarbe immer stärker hervor. Das 1 ist fest und weiß, der Saft häufig und nicht sehr. Der Geschmack süß und angenehm, ohne Bitter. Sie reift mit Anfange des Auguß und hält sich am Baume.

) Die späte süße Gansleibische Knorpelkirsche.

Diese Kirsche ist zwar nicht vorzüglich groß, aber wegen ihrer späten Reife, wenn schon alle Knorpen passirt sind, schätzbar. Die Haut ist auf der Seite dunkelroth, auf der andern lichter, mit etwas weiß. Ihr Fleisch ist hart und der Geschmack süß. Diese Kirsche ist aus dem Samen der weißen späten entsprossen.

) Die Hildesheimer ganz späte weiße Knorpelkirsche.

Diese schätzbare Kirsche scheint zu Hildesheim aus Samen entsprossen zu seyn, weil man sonst keine Spur ihr findet. Sie ist mittelmäßig groß, gelblichweiß roth gesprenkt, und ihr Fleisch von vortreflichem made. Sie reift erst Ende Septembers, wo man von Süßkirschen mehr weiß; und wenn man den Baumen schattigten Ort pflanzt, so hat man von ihm in gen Jahren bis Ende Octobers Früchte.

5. 8.

Mit nicht färbendem Saft und einfärbiger Haut.

a. Mit weichem Fleische. (Wachskirschen.)

) Die gelbe Herzkirsche. Schwefelkirsche. Wachskirsche. Guigne jaune.

Diese Kirsche ist von mittlerer Größe, etwas breiternig, vom Stiele an auf beyden Seiten platt geworden und läuft in der Spitze kumpf zu. Sie führt eine

frühe und auch langsame Zeitigung beigetragen. Bald mit Ende May's fängt sie schon an, roth zu werden; man kann sie dann zur Noth schon genießen. Daher wurde sie anfangs die rothe Maykirsche genannt. Sie wird aber immer besser und dunkler, in 6 Wochen fast ganz schwarz, und dann von größter Delikatesse. Man kennt sie so fast nicht mehr gegen ihr erstes Ansehen. Der verschiedene Grad ihrer Reife hat Einfluß auf ihre Güte; daher wurde sie von einer Gegend in die andere unter allerhand Namen geschickt. So nennt sie die Pom. aust. die frühe Herzkirschweichsel, Cerise Guigne; die Pom. Franc. die Holländ. Weichsel; Senne, die Praatsche Muskateller, auch die Successionskirsche. Man bekommt sie ferner unter dem Namen der Scharlachkirsche, Cerise d'Ecarlates; und der alten Königs-kirsche, Royale ancienne. Im Hessischen und in den Sächsischen Baumschulen heißt sie die doppelte Maykirsche. In der Baumschule bey Leipzig: die große rothe Meßlerkirsche. Diese edle Kirsche ist übrigens nicht ganz rund, sondern vorzüglich auf einer Seite etwas platt gedrückt, und gehört zu den großen Kirschen. Ihr Fleisch ist anfangs nur röthlich, zuletzt aber mehr roth und zerfließend, der Saft häufig und von gleicher Farbe, anfangs wässerig, zuletzt aber so süß, delikat und gewürzhast, daß diese Kirsche fast alle andere übertrifft. Sie hat in der größten Breite beynahe 1 Zoll. Bey dem Stempelgrübchen tritt das Fleisch auf einer Seite ein wenig in die Höhe, auf der andern ist sie niedriger. Die Haut ist zähe und stark. Der Stein ist nach Verhältniß der Frucht mittelmäßig groß. Sie unterscheidet sich von allen andern Kirschen dadurch, daß sie sich am ersten roth färbt, (wo sie dann auch schon zu genießen ist,) f. 4 am längsten am Baume erhält, und zwar auch bey nassem Wetter zur Reifezeit weit länger als andere Kirschen, ohne zu faulen. — Der Baum wird nie groß, hat ein großes den Herzkirschblättern ähnliches Blatt und stehendes Holz. Das Blatt ist hellgrün, und läuft gegen den Stiel spitziger zu, als gegen den Ausgang, denn hier zieht sich die Spitze etwas lang. Der Baum trägt sehr voll.



## 43) Die schwarze spanische Frühkirsche.

Eine treffliche Kirsche vom ersten Range. Sie ist mittelmäßig groß, hat auf beyden Seiten eine breite Naht, ein kleines Stempelgrübchen und einen  $1\frac{1}{2}$  Zoll langen Stiel. Sie hat einen pikanten, besonders angenehmen Geschmack und reichlichen Saft. Sie reift früh in der Mitte Junius. — Der Baum trägt gleich im zweyten Jahre und wird wegen seiner außerordentlichen Fruchtbarkeit nicht groß. Unter allen Süßkirschbäumen taugt keiner besser zu Spalieren als dieser. Et belaubt sich unter allen Kirschen am dicksten, hat ein gemäßigtes Wachsthum und läßt sich sehr gut behandeln.

## 44) Die rothe Muskatellerkirsche.

Ist ziemlich groß, länglicht rund, etwas platt gedrückt, und hat unten ein kaum bemerkbares Stempelgrübchen. Die Farbe der Haut ist braunroth ins Schwarzhliche fallend. Die Stiele sind sich sehr ungleich, bald über, bald unter  $1\frac{1}{2}$  Zoll Länge. Das Fleisch ist von einem erhabenen süßsäuerlichen Geschmacke. Sie reift zur Mitte Junius und weiter hin. Bey nasser Witterung zur Reifezeit gewinnt zwar diese Süßweichsel an Größe, verliert aber dagegen am Geschmack. — Der Baum geht auf Süß und Sauer an und trägt sehr stark.

## 45) Die frühe Manlkirsche.

Diese schätzbare Süßweichsel gehört in Hinsicht der Größe zu den mittlern; auf jungen Bäumen aber und bey günstigen Jahren zu den großen. Ihre Form ist mehr breit gedrückt, als länglicht; oft finden sich auf beyden Seiten Furchen und unten sitzt ein ziemlich starkes Grübchen. Die Stiele haben gegen anderthalb Zoll Länge. Sie färbt sich sehr zeitig, fast mit der rothen Manlkirsche ungleich. Im Anfange ist sie hellroth, und von nichtsbedeutendem Geschmacke; wenn sie aber länger am Baume bleibt, so wird sie fast ganz schwarz, und erhält einen erhabenen, süßen, mit etwas Säure gemischten angenehmen Geschmack. Das Fleisch ist von feinen Fasern, dunkelroth, sehr saftig, doch etwas fester, als das der vorhergehenden. Der Stein ist nicht groß, rund, und löst sich

gern vom Fleische. Sie gehört zu den frühesten Kirschen und hält sich von der ersten Hälfte des Junius bis trockener Bitterung bis zur letzten Hälfte des Julius am Baume. — Der Baum wird nicht groß, trägt aber sehr voll. Er hat das große, Herzkirschen-Blättern ähnliche Blatt und stehendes Holz.

#### 46) Die Bolgerkirsche.

Sie gehört zu den größten Kirschen. Nach der Form ist sie zwar ziemlich rund, aber auf einer Seite ein wenig platt gedrückt, verlängert sich auch etwas nach der Spitze zu und ist oft höckerigt. Der Stiel ist kurz und dick. Die Farbe der Kirsche ist anfangs blasroth, wie bei den Glaskirschen; wenn sie aber dann noch 2 bis 3 Wochen am Baume bleibt, so färbt sie sich sehr dunkel roth. Nun ist ihr Fleisch röthlich und zerfließend. Der Saft ist häufig und nur wenig färbend, der Geschmack dann sehr süß, mit etwas Säure gemischt, dadurch aber sehr erhaben und delikate. Der Stein ist klein, ganz rund, und sitzt fest am Stiele. Diese vorzügliche und sehr schätzbare Kirsche reift im Anfang des Julius, zeitigt nach und nach, und hält sich am Baume bis zu Ende des Monats. — Der Baum wird nicht groß, hat stehendes Holz, ein großes, den Herzkirschblättern ähnliches Blatt, und trägt sehr voll.

#### 47) Die frühe Natt aus Samen.

Ihren Namen von der Natt mag sie wohl ungentlich führen; es ist nicht zu vermuthen, daß sie aus deren Samen entsprossen sey, da die Natt ganz hängende Zweige hat, und in die Klasse II. A. b. gehört. Das sonst würde sie schwerlich von ihrer Stamm-Mutter so sehr abweichen. — Dem sey aber, wie ihm wolle, so ist sie eine überaus delikate Süßweichsel, und eine Frühhirsche von ansehnlicher Größe; fast herzförmig, mit einer Natt auf beyden Seiten und einem starken Stempelgrübchen. Durch die schöne rothe hellglänzende Haut scheint das Fleisch marmorirt hindurch. Der Stiel ist anderthalb Zoll lang; 2, 3 und 4 Stiele laufen in einem gemeinschaftlichen Stiele einen Zoll vom Ende zusammen. Das



Fleisch ist weich, voll edeln säuerlich-süßen Saftes und von einem angenehmen erfrischenden Geschmacke. Der Kern ist klein, herzförmig, und bleibt leicht am Stiele hängen. Sie reift gleich nach dem Anfange Julius. — Der Baum hat ein breites, stark geripptes Blatt, das tief gezahnt ist.

48) Die Belferkirsche. — Einige Pomologen schreiben Pfälzerkirsche.

Sie gehört zu den vorzüglichen Süßweichseln, ist eine schwarzrothe, etwas länglichte, ziemlich große Beichsel, die einer Herzkirsche ähnlicht, da sie am Stiele dick und auf beyden Seiten platt gedrückt ist, auch schmaler ausläuft; mit einem langen zarten Stiele, an dem der Stein, nach Art der Glaskirschen, gern hängen bleibt. Anfangs ist sie glänzend hellroth, nachher aber wird sie dunkelroth und neigt sich zum Schwarzen. Sie hat keine starke Nath und ein Stempelgrübchen. Das Fleisch ist milde, süß, mit etwas angenehmer Säure erhöht, sehr schmackhaft und erfrischend. Der Stein ist länglicht. Sie reift in der Mitte des Julius und ist sehr fruchtbar. An der Saale nennt sie der Landmann die Verworfenne, d. h. die ausgeartete Maykirsche.

49) Die Prager Muskateller.

Auch eine treffliche große Kirsche von hohem Wohlgeschmacke. Sie ist ganz rund, nur wenig auf den Seiten platt gedrückt, und hat einen dünnen langen grünen Stiel. Die Haut ist dunkelroth, und neigt sich zum Schwarzen; das Fleisch aber ist nur hellroth und zerfließend; der Saft häufig und nur wenig färbend; der Geschmack sehr angenehm und süß. Der Stein sitzt ziemlich fest am Stiele. Sie reift in der letzten Hälfte des Julius.

50) Die schwarze Muskateller. Muscat noir,

Diese ebenfalls delikate Süßweichsel ist sehr groß, fast ganz rund und kaum merklich platt auf den Seiten, dunkelroth zum Schwarzen sich neigend. Der Stiel ist kurz, dick, und sitzt nicht fest am Steine. Das Fleisch ist schmel-



zend und hellroth; der Saft häufig, trefflich und wenig färbend. Sie reift in der letztern Hälfte des Julius. \*)

51) Die Doktorkirsche. Auch die Portugiesische Griotte genannt. \*\*)

Eine delikate Kirsche, von ansehnlicher Größe, rund, etwas breit gedrückt, mit einem  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Zoll langen starken Stiele, und einem Stempelgrübchen; braunroth, von schmelzendem Fleische, süßsäuerlichem pikantem Saft und angenehmen Geschmack, der eine Vermischung von Bitterlichem hat. Der Stein ist zwar ganz rund, hat aber unten eine kleine scharfe Spitze; an der breiten Kante bleibt Fleisch hängen. Sie reift in der Mitte Julius. — Der Baum hat ein großes langes Blatt. Die Blüthe hat mit andern besonders spätem Süßweichseln das gemein, daß, sobald die Staubbeutel zu vertrocknen anfangen, die Staubfäden rosenroth werden; auch die Blumenblätter werden unten Pfirsichblüthfärbig, da anfänglich alles weiß ist. Aber bey ungünstiger, kalter und nasser Blüthezeit findet man nichts Rothes. Uebrigens reift sie mit den beyden vorhergehenden zu gleicher Zeit, und unterscheidet sich von ihnen durch breitgedrücktere Form, durch stärkere Fleischfasern und den bitterlichen Vongeschmack.

52) Die späte große königliche Weichsel.  
*Cerise royale très tardif.*

Diese Süßweichsel kann den Uebergang von dieser

\*) Diese Kirsche ist von der Prager Muskateller, von der Königweichsel, *Cerise royale*, und der wahren Englischen Weichsel schwer von einander zu unterscheiden; sie wie überhaupt diese vier untereinander schwer zu unterscheiden sind. Sie treiben alle sehr spät, haben einerley Wuchs im Holze, haben ein großes, den Herzkirschen ähnliches Blatt und rothe Blüthe. Nur im höchsten Grade ihrer Reife findet man ihren Unterschied. Die Prager Muskateller ist kleiner als die wahre englische Weichsel. Diese hat helleres Fleisch als *C. royale*, und einen längern Stiel als *Muscat noir*. Diese aber unterscheidet sich vorzüglich durch ihren kürzeren Stiel von allen den übrigen. Alle vier Sorten tragen nicht häufig, und werden fast zu gleicher Zeit reif; sind aber alle sehr delikate.

\*\*) *Mayer's Pomona Franc.*

Klasse in die folgende bezeichnen; denn ihre Nüsse sind zwar stehend, die Blätter aber um ein Merkliches kleiner, als die-  
ser Klasse eigentlich zusteht, doch nicht so klein, als bey  
der folgenden Klasse. Die Frucht ist ziemlich groß, schön  
schwarzroth und hat einen langen zarten Stiel. Wegen  
ihrer späten Zeitigung verursacht bisweilen ungünstige  
Witterung, daß sie sehr sauer wird; aber in guten Som-  
mern hat sie einen angenehmen, süßsauerlichen Saft und  
erhabenen Geschmack, doch immer mit vorstechender Säure.

## §. 11.

b) Mit dem kleinen Sauerkirschenblatte,  
und meist hängenden dünnen Zweigen.  
(Weichseln.)

53) Die rothe, runde frühe Zwergweichsel.  
*Petite Cerise rouge precoc.*

Diese Weichsel gehört zu den kleinen, ist rund und  
auf beiden Enden platt gedrückt. Der Stiel ist ganz  
kurz. Die Farbe der Haut wird bey voller Reife dun-  
kelroth. Fleisch und Saft sind heller roth und färbend.  
Der Geschmack ist säuerlich mit einer angenehmen Süßig-  
keit gemischt. Der Stiel ist nach Verhältniß der Frucht  
sehr klein und rund. Diese Sorte hat ganz eigene licht-  
grüne, glänzende und an den Ranten etwas unter sich ge-  
bogene Blätter. Nach der Erdweichsel hat diese Weich-  
sel die kleinsten Blüthen, welche mit den Schlehenblüthen  
etwas Aehnliches haben. Sie wird auch auf Süß ge-  
pfropft nie groß.

54) Die schwarze Mayweichsel, insgemein, aber  
uneigentlich, schwarze Maykirsche genannt.

Diese Weichsel ist rund, doch sehr platt gedrückt, so  
daß sie mit der vorigen die plattgedrückteste ihrer Klasse  
ist. Ihre Größe ist mittelmäßig. Sie fängt frühzeitig  
an sich zu färben, etwa in der Mitte des Junius; als-  
dann ist sie hellroth, aber nicht reif. Nach ohngefähr 14  
Tagen wird sie glänzend schwarz. Der Saft ist beynabe  
schwarz und glänzend. Ihr Fleisch ist dann zerfließend  
und schwarzroth; der Saft beynabe schwarz und stark fär-



utage auf 1 oder 2 Jahre völlig aller Kir-  
berauben; so theilt man die Kirichenanlage in  
quartiere ein und rottet nöthigenfalls das eine  
Stück zur neuen Bepflanzung um. Ein Stück  
an dem Morgen Rheint., das zumal an Bergen  
liegen bleibt, kann sich als eine solche Kir-  
che jährlich wie ein Capital von 1000 Gulden  
interessiren. Diese Zwergkirichenstämme las-  
sen sich auch unter der Scheere halten, und zu Hecken  
nutzen aber dann wenige Früchte, und treiben

Am vortheilhaftesten ist ihr Anbau, wenn  
sie dort aufwachsen läßt, und den Boden in je-  
der Zeit gut beackert. Dazu sollte man absichtlich  
den Boden wählen, weil sie nur allzu stark tre-  
den Hummelfuß bekommen; aber auch bey  
oder schlechten Boden muß man es an Kul-  
tivation desselben und am Verjüngen der Sträu-  
chen aufhören wollen, nicht fehlen lassen.

#### große Nonnenkirische.

Beichsel ist von mittlerer Größe. Sie ist  
von den Seiten etwas breit, mit seichten Fur-  
chen, doch die eine meistens merklicher ist unten  
am Stiele. Die Stiele sind von  $1\frac{1}{2}$   
Länge grün, gegen die Sonne etwas braun-  
lich in einer geräumigen Aushöhlung. Die  
Oberfläche ist schwarzbraun, in den Furchen aber  
röthlich und der Saft dunkelroth färbend, weich

Der Geschmack ist sauer-süßlich, bey einem  
aber vorzüglich. Der Stein ist klein, außer-  
ordentlich fest, und bleibt bey dem Essen gern am Stiele.  
Der Mitte des Julius und unterscheidet sich  
von ihr zugleich reifenden Beichseln durch das  
durch den mehr süßlichen Geschmack und den  
festen Stein, der sehr fest am Stiele sitzt. —  
wird mittelmäßig stark, und macht eine sehr  
Krone, die ziemlich in die Höhe geht. Die  
Blätter sind dünn und kurz, rein von Punkten und  
Das Blatt ist länglicht, schmal und dünn; der  
Rand ist etwas braunroth gefärbt.



bend. Der Geschmack ist Anfangs sehr sauer, bey der höchsten Reife aber wird er zwar weniger sauer und angenehm, indessen behält eine merkliche Säure immer die Oberhand. Sie zeichnet sich durch einen kurzen Stiel aus. — Der Baum wird nie groß, hat hängendes Holz, wenn man ihn nicht beschneidet, (welches aber um Johannis geschehen muß,) und das kleine Sauerkirchblatt. Der Werth der Kirsche besteht in der frühen Reife; sie ist aber auch zum Einmachen sehr gut.

#### 55) Die doppelte Weichsel.

Eine vortreffliche ziemlich große Weichsel, fast kugelförmig, nur schwach auf den Seiten eingezogen. Auf einer derselben findet man da, wo sonst die Naht ist, nur einen etwas abweichenden hellern Farbstreifen und unten ein ganz kleines Stempelgrübchen. Der Stiel ist zart, etwas lang, und sitzt in einer flachen Aushöhlung. Die Farbe der Haut ist schwarzroth, bey starker Reife schwarz. Das Fleisch ist weich, zart, hat einen rothen säuerlich-süßen überaus delikaten Saft und ächten Weichselgeschmack. Der Stein ist sehr klein. Die Kirsche reift im letzten Drittel des Junius. Sie taugt auch trefflich zum Trocknen. — Der Baum hat ein kleines saures Blatt, wächst stark als Sauerkirsche, setzt sehr viel Tragholz an und ist sehr fruchtbar. Auf Süß gepfropft wird die Frucht am delikatesten.

#### 56) Die doppelte Naht.

Sie gehört zu den größten Kirschen. Sie ist nicht ganz rund, sondern auf beiden Seiten etwas breit gedrückt und verlängert sich etwas nach der Spitze. Der Stiel ist meistens krumm gebogen. Die Farbe der Haut ist schwarzbraun, wird aber nie ganz schwarz. Das Fleisch ist sehr roth und zerfließend, der Saft häufig, der Geschmack erhaben. Der Stein hat ein scharfes Spitzchen. — Der Baum wird nie groß, hat hängendes Holz, ein kleines Sauerkirschenblatt und trägt selten voll. Die Kirsche aber ist eine der schönsten und delikatesten, von einem sehr gewürzhafteu Geschmacke und hat den Vortheil einer frühen Reife. Von der Zeit an, da sie sich färbt, muß sie

wenigstens noch 14 Tage hängen bleiben, ehe sie ihre Vollkommenheit erreicht.

57) Die Kirsche von der Matt. Kers van der Natt.

Sie ist nicht sehr groß, rund und schwarzroth. Die Stiele sind dünn, gewöhnlich 2 Zoll lang, hängen aber eben so sehr von der Bitterung ab, wie die Form der Früchte. Bey nassen Jahren werden die Stiele weit kürzer und dicker, die Früchte größer; sie fallen von ihrem Zirkelrunden in das Breitgedrückte, daß man sie fast nicht mehr kennt. Am Wohlgeschmack aber verlieren sie sehr; die sonst so gewürzhafte Weichsel wird herbe. Ausserdem aber hat sie ein weiches, sehr delikates Fleisch und vielen gewürzhaften, säuerlichen Saft. Nur muß man sie recht zeitig werden lassen. — Der Baum macht viele schwache Triebe, wovon die untern Zweige sich nach der Erde senken.

58) Die neue Englische Kirsche. Eigentlich die Englische Weichsel.

Sie gehört zu den großen Kirschen, und ist eine von den frühen. Sie ist fast ganz rund, nur sehr wenig auf einer Seite platt, auch etwas höckerigt. Der Stiel ist kurz und grün. Ihre Farbe ist dunkelroth und nähert sich dem Schwarzen. Das Fleisch ist auch dunkelroth und zerfließend; der Saft häufig und sehr färbend; der Geschmack Anfangs sehr sauer, bey vollkommener Reife aber sehr angenehm säuerlich und erhaben. Sie fängt schon in der Mitte des Junius an sich zu färben, wird aber erst in der ersten Hälfte des Julius reif, und hält sich drey volle Wochen am Baume. — Der Baum wird nicht groß, hat hängendes Holz, ein kleines Sauerkirschenblatt, und trägt alle Jahr sehr voll. Man kann sie zu den besten Kirschen zählen, muß sie aber auch wohl zeitig werden lassen.

59) Die Ostheimer Kirsche. Die Ostheimer Weichsel. Die Fränkische Bucherkirsche.

Diese in allem Betracht schätzbare ökonomische Kirsche stammt aus Italien, ist gegen die Mitte des jüngstverflos-







senen Jahrhunderts von einem Feldarzt mitgebracht und zuerst zu Oßheim in Franken am Rhöngebirge, seiner Vaterstadt, angepflanzt worden. Sie ist von stark mittel-mäßiger Größe, schwarzroth, rund, hat einen etwas langen Stiel, ein zartes Fleisch von pikantem angenehmen Weichselgeschmack, einen stark färbenden Saft von etwas vorstechender Säure, und ist sowohl zum frischen Genuß, als vornehmlich zum Trocknen für Gesunde und Kranke vortreflich. Sie reist gewöhnlich gegen Ende des Julius. — Der Baum ist zwergartig und zeichnet sich vor allen Kirschen aus. Er wird ein großer Busch, und als solcher außerordentlich fruchtbar bis an die Erde. Das Blatt ist etwas länglicht, dunkelgrün, beugt sich rinnenförmig zusammen, ist stumpf gezahnt, und hat einen kurzen dunkelrothen Stiel. Seine Fortpflanzung ist sehr leicht. Außerdem, daß er häufige Wurzelsprossen treibt, welche man im Herbst oder Frühjahr aushebt und verpflanzt, beugt man im Herbst oder Frühjahr die Seitenzweige an den Busch herum in gemachte Löcher, und bedeckt sie mit Erde, wo sie dann häufige Wurzeln ziehen; sie werden alsdann, wenn sie zwey Jahre sich bewurzelt haben, abgelöst und verpflanzt.

Die Anlage einer Oßheimer Kirschenplantage, die sehr einträglich ist, und an manchen entbehrlichen Verzelselbst an eine fleißige Anhöhe oder an einen Neubruch taugt, wird so gemacht: Man setzt die bewurzelten Zweige und Stämmchen 2, 3 bis 4 Fuß hoch in Reihen, die 1 Fuß weit von einander entfernt sind, wie Weinstöcke 5 bis 6 Fuß von einander; ist aber der Boden gut, noch weiter. Man behackset sie jährlich, wie Weinberge, und hält sie von Unkraut rein. Alle 6 Jahre wird entweder das alte Holz ausgehauen, um den vielen Sproßlingen neben herum Luft zu machen, und dadurch den Busch zu verjüngen, damit die Früchte größer und besser werden, als wenn das alte Holz daran bleibt und die Wurzeln sich dann immer mehr verstärken; oder man rotet nach 7 höchstens 8 Jahren das ganze Stück um, und bepflanzt es ganz von Neuem mit den jungen bewurzelten Auszügen, welches die vorzüglichste Art ihrer Fortpflanzung bleibt. Will man sich aber nicht durch gänzliche Umroftung der

Kirschenplantage auf 1 oder 2 Jahre völlig aller Kirschenärnte berauben; so theilt man die Kirschenanlage in mehrere Quartiere ein und rottet nöthigenfalls das eine um das andere zur neuen Bepflanzung um. Ein Stück Land von einem Morgen Rheinl., das zumal an Bergen oft unbenutzt liegen bleibt, kann sich als eine solche Kirschenplantage jährlich wie ein Capital von 1000 Gulden und mehr verinteressiren. Diese Zwergkirschenstämme lassen sich zwar auch unter der Scheere halten, und zu Hecken ziehen; sie tragen aber dann wenige Früchte, und treiben stark ins Holz. Am vortheilhaftesten ist ihr Anbau, wenn man sie ungestört aufwachsen läßt, und den Boden in jedem Frühjahr gut behackt. Dazu sollte man absichtlich keinen fetten Boden wählen, weil sie nur allzu stark treiben und leicht den Gummkraut bekommen; aber auch bey dem geringen oder schlechten Boden muß man es an Kultur, an Umbackung desselben und am Verjüngen der Sträucher, wenn sie aufhören wollen, nicht fehlen lassen.

#### 60) Die große Nonnenkirsche.

Diese Weichsel ist von mittlerer Größe. Sie ist rund, auf beyden Seiten etwas breit, mit seichten Furchen, wovon jedoch die eine meistens merklicher ist unten mit einem Stempelarübschen. Die Stiele sind von  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Zoll Länge grün, gegen die Sonne etwas braunröthlich; sie stehen in einer geräumigen Aushöhlung. Die Farbe der Haut ist schwarzbraun, in den Furchen aber heller; das Fleisch und der Saft dunkelroth färbend, weich und saftreich. Der Geschmack ist sauerfüßlich, bey einem guten Jahre aber vorzüglich. Der Stein ist klein, außerordentlich breit, und bleibt bey'm Essen gern am Stiele. Sie reift in der Mitte des Julius und unterscheidet sich von den mit ihr zugleich reifenden Weichseln durch das Gefürchte, durch den mehr süßlichen Geschmack und den kleinen breittlichen Stein, der sehr fest am Stiele sitzt. — Der Baum wird mittelmäßig stark, und macht eine sehr durchsichtige Krone, die ziemlich in die Höhe geht. Die Sommertriebe sind dünn und kurz, rein von Punkten und grüngelb. Das Blatt ist länglicht, schmal und dünn; der Blattstiel kurz und etwas braunroth gefärbt.



zend und hellroth; der Saft häufig, trefflich und wenig färbend. Sie reift in der letztern Hälfte des Julius. \*)

51) Die Doktorkirsche. Auch die Portugiesische Griotte genannt. \*\*)

Eine delikate Kirsche, von ansehnlicher Größe, rund, etwas breit gedrückt, mit einem  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Zoll langen starken Stiele, und einem Stempelgrübchen; braunroth, von schmelzendem Fleische, süßsäuerlichem pikantem Saft und angenehmen Geschmack, der eine Beymischung von Bitterlichem hat. Der Stein ist zwar ganz rund, hat aber unten eine kleine scharfe Spitze; an der breiten Kante bleibt Fleisch hängen. Sie reift in der Mitte Julius. — Der Baum hat ein großes langes Blatt. Die Blüthe hat mit andern besonders späten Süßweichseln das gemein, daß, sobald die Staubbeutel zu vertrocknen anfangen, die Staubfäden rosenroth werden; auch die Blumenblätter werden unten Pfirsichbluthfarbig, da anfänglich alles weiß ist. Aber bey ungünstiger, kalter und nasser Blüthezeit findet man nichts Rothes. Uebrigens reift sie mit den beyden vorhergehenden zu gleicher Zeit, und unterscheidet sich von ihnen durch breitgedrücktere Form, durch stärkere Fleischfasern und den bitterlichen Bengeschmack.

52) Die späte große königliche Weichsel.  
Cerise royale très tardif.

Diese Süßweichsel kann den Uebergang von dieser

\*) Diese Kirsche ist von der Prager Muskateller, von der Königweichsel, Cerise royale, und der wahren Englischen Weichsel schwer von einander zu unterscheiden; so wie überhaupt diese vier untereinander schwer zu unterscheiden sind. Sie treiben alle sehr spät, haben einerley Wuchs im Holze, haben ein großes, den Herzfrischen ähnliches Blatt und rothe Blüthe. Nur im höchsten Grade ihrer Reife findet man ihren Unterschied. Die Prager Muskateller ist kleiner als die wahre englische Weichsel. Diese hat helleres Fleisch als C. royale, und einen längern Stiel als Muscat noir. Diese aber unterscheidet sich vorzüglich durch ihren kürzeren Stiel von allen den übrigen. Alle vier Sorten tragen nicht häufig, und werden fast zu gleicher Zeit reif; sind aber alle sehr delikate.

\*\*) Mayer's Pomona Franc.



Klasse in die folgende bezeichnen; denn ihre Aeste sind zwar stehend, die Blätter aber um ein Merkliches kleiner, als die-  
 ser Klasse eigentlich zusteht, doch nicht so klein, als bey  
 der folgenden Klasse. Die Frucht ist ziemlich groß, schön  
 schwarzroth und hat einen langen zarten Stiel. Wegen  
 ihrer späten Zeitigung verursacht bisweilen ungünstige  
 Witterung, daß sie sehr sauer wird; aber in guten Som-  
 mern hat sie einen angenehmen, süßsauerlichen Saft und  
 erhabenen Geschmack, doch immer mit vorstechender Säure.

## §. 11.

b) Mit dem kleinen Sauerkirschenblatte,  
 und meist hängenden dünnen Zweigen.  
 (Weichseln.)

53) Die rothe, runde frühe Zwergweichsel.  
*Petite Cerise rouge precoc.*

Diese Weichsel gehört zu den kleinen, ist rund und  
 auf beiden Enden platt gedrückt. Der Stiel ist ganz  
 kurz. Die Farbe der Haut wird bey voller Reife dun-  
 kelroth. Fleisch und Saft sind heller roth und färbend.  
 Der Geschmack ist säuerlich mit einer angenehmen Süßig-  
 keit gemischt. Der Stein ist nach Verhältniß der Frucht  
 sehr klein und rund. Diese Sorte hat ganz eigene licht-  
 grüne, glänzende und an den Kanten etwas unter sich ge-  
 bogene Blätter. Nach der Erdweichsel hat diese Weich-  
 sel die kleinsten Blüthen, welche mit den Schlehenblüthen  
 etwas Aehnliches haben. Sie wird auch auf Süß ge-  
 pferpft nie groß.

54) Die schwarze Mayweichsel, insgemein, aber  
 uneigentlich, schwarze Maykirsche genannt.

Diese Weichsel ist rund, doch sehr platt gedrückt, so  
 daß sie mit der vorigen die plattgedrückteste ihrer Klasse  
 ist. Ihre Größe ist mittelmäßig. Sie fängt frühzeitig  
 an sich zu färben, etwa in der Mitte des Junius; als-  
 dann ist sie hellroth, aber nicht reif. Nach ohngefähr 14  
 Tagen wird sie glänzend schwarz. Der Saft ist beynahe  
 schwarz und glänzend. Ihr Fleisch ist dann zerfließend  
 und schwarzroth; der Saft beynahe schwarz und stark fär-

bend. Der Geschmack ist Anfangs sehr sauer, bey der höchsten Reife aber wird er zwar weniger sauer und angenehm, indessen behält eine merkliche Säure immer die Oberhand. Sie zeichnet sich durch einen kurzen Stiel aus. — Der Baum wird nie groß, hat hängendes Holz, wenn man ihn nicht beschneidet, (welches aber um Johannis geschehen muß,) und das kleine Sauerkirschblatt. Der Werth der Kirsche besteht in der frühen Reife; sie ist aber auch zum Einmachen sehr gut.

#### 55) Die doppelte Weichsel.

Eine vortreffliche ziemlich große Weichsel, fast kugelförmig, nur schwach auf den Seiten eingezogen. Auf einer derselben findet man da, wo sonst die Nath ist, nur einen etwas abweichenden hellern Farbstreifen und unten ein ganz kleines Stempelgrübchen. Der Stiel ist zart, etwas lang, und sitzt in einer flachen Ausbuchtung. Die Farbe der Haut ist schwarzroth, bey starker Reife schwarz. Das Fleisch ist weich, zart, hat einen rothen säuerlich-süßen überaus delikaten Saft und ächten Weichselgeschmack. Der Stein ist sehr klein. Die Kirsche reift im letzten Drittel des Junius. Sie taugt auch trefflich zum Trocknen. — Der Baum hat ein kleines saures Blatt, wächst stark als Sauerkirsche, setzt sehr viel Tragholz an und ist sehr fruchtbar. Auf Süß gepfropft wird die Frucht am delikatesten.

#### 56) Die doppelte Nath.

Sie gehört zu den größten Kirschen. Sie ist nicht ganz rund, sondern auf beiden Seiten etwas breit gedrückt und verlängert sich etwas nach der Spitze. Der Stiel ist meistens krumm gebogen. Die Farbe der Haut ist schwarzbraun, wird aber nie ganz schwarz. Das Fleisch ist sehr roth und zerfließend, der Saft häufig, der Geschmack haben. Der Stein hat ein scharfes Spitzchen. — Der Baum wird nie groß, hat hängendes Holz, ein kleines Sauerkirschenblatt und trägt selten voll. Die Kirsche aber ist eine der schönsten und delikatesten, von einem sehr gewürzhaften Geschmacke und hat den Vortheil einer frühen Reife. Von der Zeit an, da sie sich färbt, muß sie



entigstens noch 14 Tage hängen bleiben, ehe sie ihre Vollkommenheit erreicht.

57) Die Kirsche von der Matt. Kers van der Natt.

Sie ist nicht sehr groß, rund und schwarzroth. Die Stiele sind dünn, gewöhnlich 2 Zoll lang, hängen aber so sehr von der Bitterung ab, wie die Form der Früchte. Bey nassen Jahren werden die Stiele weit kürzer und dicker, die Früchte größer; sie fallen von ihrem Stielrunden in das Breitgedrückte, daß man sie fast nicht mehr kennt. Am Wohlgeschmack aber verlieren sie sehr; sie sonst so gewürzhafte Weichsel wird herbe. Ausserdem hat sie ein weiches, sehr delikates Fleisch und vielen würzhaften, säuerlichen Saft. Nur muß man sie recht zeitig werden lassen. — Der Baum macht viele schwache Triebe, wovon die untern Zweige sich nach der Erde senken.

58) Die neue Englische Kirsche. Eigentlich die Englische Weichsel.

Sie gehört zu den großen Kirschen, und ist eine von den frühen. Sie ist fast ganz rund, nur sehr wenig auf einer Seite platt, auch etwas höckerigt. Der Stiel ist kurz und grün. Ihre Farbe ist dunkelroth und nähert sich dem Schwarzen. Das Fleisch ist auch dunkelroth und zerfließend; der Saft häufig und sehr färbend; der Geschmack Anfangs sehr sauer, bey vollkommener Reife aber sehr annehmlich säuerlich und erhaben. Sie fängt schon in der Mitte des Junius an sich zu färben, wird aber erst in der letzten Hälfte des Julius reif, und hält sich drey volle Wochen am Baume. — Der Baum wird nicht groß, hat hängendes Holz, ein kleines Sauerkirschenblatt, und trägt alle Jahr sehr voll. Man kann sie zu den besten Kirschen zählen, muß sie aber auch wohl zeitig werden lassen.

59) Die Ostheimer Kirsche. Die Ostheimer Weichsel. Die Fränkische Bucherkirsche.

Diese in allem Betracht schätzbare ökonomische Kirsche kommt aus Italien, ist gegen die Mitte des Juny verstor-



senen Jahrhunderts von einem Feldarzt mitgebracht und zuerst zu Ostheim in Franken am Rhöngebirge, seiner Vaterstadt, angepflanzt worden. Sie ist von stark mittelmäßiger Größe, schwarzroth, rund, hat einen etwas langen Stiel, ein zartes Fleisch von pilantem angenehmen Weichselgeschmack, einen stark färbenden Saft von etwas vorstechender Säure, und ist sowohl zum frischen Genus, als vornehmlich zum Trocknen für Gesunde und Kranke vortreflich. Sie reift gewöhnlich gegen Ende des Julius. — Der Baum ist zwergartig und zeichnet sich vor allen Kirschen aus. Er wird ein großer Busch, und als solcher außerordentlich fruchtbar bis an die Erde. Das Blatt ist etwas länglicht, dunkelgrün, beugt sich rinneförmig zusammen, ist stumpf gezahnt, und hat einen kurzen dunkelrothen Stiel. Seine Fortpflanzung ist sehr leicht. Außerdem, daß er häufige Wurzelsprossen treibt, welche man im Herbst oder Frühjahr aushebt und verpflanzt, beugt man im Herbst oder Frühjahr die Seitenzweige um den Busch herum in gemachte Löcher, und bedeckt sie mit Erde, wo sie dann häufige Wurzeln ziehen; sie werden alsdann, wenn sie zwei Jahre sich bewurzelt haben, abgelöst, und verpflanzt.

Die Anlage einer Ostheimer Kirschenplantage, die sehr einträglich ist, und an manchen entbehrlichen Berg, selbst an eine kieselige Anhöhe oder an einen Neubrunn taugt, wird so gemacht: Man setzt die bewurzelten Zweige und Stämmchen 2, 3 bis 4 Fuß hoch in Reihen, die 1 Fuß weit von einander entfernt sind, wie Weinstöcke 5 bis 6 Fuß von einander; ist aber der Boden gut, noch weiter. Man behacket sie jährlich, wie Weinberge, und hält sie von Unkraut rein. Alle 6 Jahre wird entweder das alte Holz ausgehauen, um den vielen Sproßlingen neben herum Luft zu machen, und dadurch den Busch zu verjüngen, damit die Früchte größer und besser werden, als wenn das alte Holz daran bleibt und die Wurzeln sich dann immer mehr verstärken; oder man rottet nach 7 höchstens 8 Jahren das ganze Stück um, und bepflanzt es ganz von Neuem mit den jungen bewurzelten Aus schlägen, welches die vorzüglichste Art ihrer Fortpflanzung bleibt. Will man sich aber nicht durch gänzliche Umroftung der

Kirschenplantage auf 1 oder 2 Jahre völlig aller Kirschenärnte berauben, so theilt man die Kirschenanlage in mehrere Quartiere ein und rottet nöthigenfalls das eine um das andere zur neuen Bepflanzung um. Ein Stück Land von einem Morgen Rheint., das zumal an Bergen oft unbenutzt liegen bleibt, kann sich als eine solche Kirschenplantage jährlich wie ein Capital von 1000 Gulden und mehr verinteressiren. Diese Zwergkirschenstämme lassen sich zwar auch unter der Scheere halten, und zu Hecken ziehen; sie tragen aber dann wenige Früchte, und treiben stark ins Holz. Am vortheilhaftesten ist ihr Anbau, wenn man sie ungestört aufwachsen läßt, und den Boden in jedem Frühjahr gut behackt. Dazu sollte man absichtlich keinen fetten Boden wählen, weil sie nur allzu stark treiben und leicht den Gummikuss bekommen; aber auch bey dem geringen oder schlechten Boden muß man es an Kultur, an Umhackung desselben und am Verjüngen der Sträucher, wenn sie aufhören wollen, nicht fehlen lassen.

#### 60) Die große Nonnenkirsche.

Diese Weichsel ist von mittlerer Größe. Sie ist rund, auf beyden Seiten etwas breit, mit seichten Furchen, wovon jedoch die eine meistens merklicher ist unten mit einem Stempelarübchen. Die Stiele sind von  $1\frac{1}{2}$  bis 2 Zoll Länge grün, gegen die Sonne etwas braunröthlich; sie stehen in einer geräumigen Aushöhlung. Die Farbe der Haut ist schwarzbraun, in den Furchen aber heller; das Fleisch und der Saft dunkelroth färbend, weich und saftreich. Der Geschmack ist sauer-süßlich, bey einem guten Jahre aber vorzüglich. Der Stein ist klein, außerordentlich breit, und bleibt bey'm Essen gern am Stiele. Sie reift in der Mitte des Julius und unterscheidet sich von den mit ihr zugleich reisenden Weichseln durch das Gefürchte, durch den mehr süßlichen Geschmack und den kleinen breittlichen Stein, der sehr fest am Stiele sitzt. — Der Baum wird mittelmäßig stark, und macht eine sehr durchsichtige Krone, die ziemlich in die Höhe geht. Die Sommertriebe sind dünn und kurz, rein von Punkten und grüngelb. Das Blatt ist länglicht, schmal und dünn; der Blattstiel kurz und etwas braunroth gefärbt.



61) Die Erfurter Augustkirsche. Von den Thüringern nur die Augustkirsche genannt.

Diese sehr gute und brauchbare Weichsel gehört zu den kleinen Kirschen. Sie ist fast ganz rund. Ihre Farbe ist glänzend schwarz; das Fleisch sehr dunkelroth und zerfließend; der Saft häufig und sehr färbend. Der Geschmack ist zwar süßer als bey der gemeinen Sauerkirsche; aber die Säure sticht merklich hervor. Der Stein ist sehr klein. Sie reift in der Mitte des Augusts und hält sich lange am Baume. — Der Baum bildet eine schöne Krone und hat ein kleines Sauerkirschblatt. Sie trägt auch häufig; es sitzen fast alle Kirschen einzeln an den Zweigen.

62) Die Jerusalemkirsche.

Eine schöne, ziemlich große Weichsel, die 1 Zoll hoch und noch eine Linie breiter ist. Ihre Nath ist kaum merklich, und am Stempelgrübchen ist sie zugewölbt. Hinten ist sie rund. Der Stiel ist sehr lang, und enthält die Höhe der Kirsche drey mal. Die Farbe der Kirsche, wenn sie recht reif ist, ist dunkelroth und glänzend. Das Fleisch ist locker und enthält vielen Saft; die Farbe desselben ist hellroth; der Saft selbst säuerlich-süß und erquickend. Der Stein ist groß, löst sich aber leicht vom Fleische ab. Ihre Reife fällt gegen Ende July's. — Der Baum ist ziemlich stark; die Krone bildet eine Kugel. Haupt- und Nebenäste setzen sich in Gabeln an. Die Zweige sind dünn, aber nicht sehr lang; im sechsten Jahre nach der Berechnung sind sie mehr stehend, als hängend. Das Tragholz wechselt unordentlich mit einander ab. Die Sommertriebe aber werden ziemlich lang, und sind von mittelmäßiger Stärke. Das Blatt gehört zu den kleinen. Es ist dunkelgrün, etwas lang, aber schmal, jedoch spitziger am Stiele, als gegen den Ausgang, wo es nur in eine scharfe Spitze abfällt. Auf dem Rande ist es gezahnt. Der Blattstiel ist roth gefärbt.

63) Die Erdweichsel. Essigsäure Zwerweichsel. Zwergkirsche. Niedriger Canadischer Kirschbaum. *Cerasus pumila* Caga-



densis. Cerisier nain à feuilles de Saul. Ra-  
gouminier. Nega. Minel.

Dieser kleine Kirschenstrauch, der höchstens 4 Fuß  
hohe erreicht, stammt aus Canada; (wieviel auch Bo-  
nifer versichern, daß er sich auch in Teutschland wild  
finde; also hätte unsere Erdweichsel nur Aehnlichkeit mit  
der Canadischen Schwester.) Er trägt eine wahre Weich-  
selkirsche, die klein ist, hellroth mit röthlichem Saft und  
sehr sauer. Wenn man die Früchte recht lange hängen  
läßt, so werden sie fast schwarz, und die Säure verliert  
in ihrer Herbigkeit. Der Stiel ist mittelmäßig lang.  
Der Stein ist sehr länglicht, fast an beiden Enden spitzig.  
Die zeitigt im Julius und August. Die untern Zweige  
des kleinen Zwerges, welche sich ganz an der Erde hal-  
ten, wo sie neue Wurzeln treiben und sich dadurch vermeh-  
ren, haben eine sehr glatte Rinde, die ins Röthliche fällt.  
Die Blumen kommen an den Seiten der Zweige heraus:  
3 bis 4 an jedem Gelenke. Sie haben wegen des wei-  
ßen Auseinanderstehens der kleinen schmalen schmutzigwei-  
ßen Blumenblättchen viele Aehnlichkeit mit den Schle-  
ntheuten. — Man kann sie leicht durch Einlegung der  
Zweige in die Erde im Herbst oder zeitig im Frühjahr,  
einpflanzen; oder durch das Ausfaen der Kerne, oder  
auch durchs Pfropfen auf Süße oder Saure und Maha-  
r-Kirschenstämmchen.

#### 64) Die schwarze Forellenkirsche.

Eine große, aber ziemlich saure Weichsel, die haupt-  
sächlich nur zum Trocknen ist, weil sie für Kranke einen  
stärkenden Trank giebt. Sie ist ziemlich rund, ein wenig  
abgedrückt, auch etwas mehr lang als breit. Sie ge-  
hört zu den großen Kirschen. Ihre Farbe ist schwarzroth,  
die wird zuletzt fast ganz schwarz. Das Fleisch ist sehr  
weich und zerfließend; der Saft häufig und stark färbend;  
der Geschmack sehr sauer; er wird nur im höchsten Grade  
der Reife etwas milder. Der Stiel ist lang, hat aber da, wo  
er am Holze sitzt, noch einen Absatz, ein Auge und ein Blatt.  
Die zeitigt zu Anfange des Augusts, und hält sich am Baume  
bis zu Ende des Monats. Der Baum wird nie groß, hat  
langendes Holz, und das kleine Sauerkirschenblatt. Die

Kirsche ist ziemlich bekannt, vorzüglich zum ökonomischen Gebrauch; daher sie auch häufig angepflanzt zu werden verdient. Gemeinlich nennt man sie in Obersachsen die Lothkirsche.

65) Die Lothkirsche. Die saure Lothkirsche.

Diese Säuerkirsche ist sehr groß, fast ganz rund und nur auf einer Seite etwas platt gedrückt. Die Farbe ihrer Haut ist schwarzroth, der Stiel lang, hat da, wo er am Holze sitzt, noch einen Absatz und daran ein Auge, aber kein Blatt. Das Fleisch ist weich und sehr roth; der Saft häufig, aber sehr sauer. Die Kirsche reift Anfang Augusts, und hält sich am Baume bis Ende des Monats. — Der Baum hat gerade stehendes, nicht hängendes Holz, ein kleines Säuerkirschenblatt, und wird nie groß. Er bringt aber selten Früchte, wie sich wenigstens an jungen Bäumen zeigt; kann aber bey manchen Jahren fruchtbarer seyn.

66) Die Brüsseler Braune. Brüsselsche Bruyne.

Nordamarelle im Brandenburgischen genannt.

Eine mittelmäßig große, (bey jungen Bäumen oft große,) kugelförmige, dunkelbraune und glänzende Kirsche, mit langem Stiele, der oft 2 Blättchen hat, und ein Stempelgrübchen. Sie ist sehr saftig und von einem angenehmen Weichselgeschmacke. Die Vorzüge des Geschmacks aber beschränken sich, besonders bey dieser Sorte, sehr auf gute Witterung, und wenn sie vor ihrer Reife von Schloßen getroffen wird, so bekommt sie Flecken und Narben bis auf den Stein. Soll aber die Kirsche zum Genuß recht gut seyn, so muß man sie lange genug am Baume hängen lassen. Sie färbt sich bald roth, wie die rothe Maykirsche, und giebt den Anschein, als wäre sie zeitig; sie hat aber dann noch eine sehr strenge Säure. Sie kann noch mehrere Wochen am Baume bleiben; erst wenn sie dunkelbraun ist, findet man sie recht. Sie dient dann auch zum Trocknen sehr gut. Ihr Stein ist klein. — Der Baum macht schlaffe hängende Reiser, und die Tragangen an dem ältern Holz verlieren sich sehr bald so, daß der Baum inwendig naßend wird. Wenn man ihn daher am Spalier stehen



will, so muß er klüglich und mit dem Schemerschmitt behandelt werden. Auch hat diese Sorte das Ueble, daß sie durch Stürme nach der Blüthezeit leicht zum Gummilaß gereicht wird, wodurch viele dürre Zweige entstehen. Uebrigens ist der Baum sehr fruchtbar und trägt gleich im zweiten Jahre.

67) Die Holländische Kirsche. Die Holländische späte Weichsel.

Diese Weichsel gehört zu den größten. Sie ist fast rund, doch auf den Seiten ein wenig breit gedrückt. Auf einer Seite hat sie eine merkliche Naht, die etwas heller von Farbe ist. Der Stiel ist sehr lang, und hat keinen Absatz, da wo er am Holz sitzt, wie einige dieser Klasse. Die Farbe der Haut ist braunroth. Das Fleisch ist weich, zerfließend und sehr roth; der Saft häufig, sehr färbend, und der Geschmack sauer. Sie reift in der ersten Hälfte des Augusts und kann bis im September am Baume bleiben. — Der Baum wird nie groß, hat das kleine Sauerkirschenblatt und trägt sehr voll. Er blüht spät und seine Blüthe ist vorzüglich groß und ganz geöffnet. Er hat mit andern seiner Brüder das gemein, daß sich die Tragangen an dem ältern Holze früh verlieren, und daß dadurch die Zweige kahl werden. Sie blühen nur an den einjährigen, höchstens zweijährigen Zweigen. Die Weichsel unterscheidet sich übrigens von andern ihr ähnlichen durch einen kleinen Stein, weiches Fleisch, längern Stiel und spätere Reife.

§. 12.

† Irreguläre dieser Klasse.

68) Die Bouquetweichsel.

Es finden sich an der Blüthe dieser Spielart — außer den gewöhnlichen Kirschenblüthen von 5 Blumenblättern — mehrere von 6, 7, 8, 9 und 10, ja einige von 15 Blättern. Mehrere theilen sich doppelt, wenige dreifach, d. h. der Stiel der aus der Knospe kommt, ist mehr breit als rund, und endigt sich mit 2, selten 3 Blüthen, die ganz dicht neben einander stehen, so daß sich die berührenden



Blumenblätter in die Höhe heben; bey andern theilen sich diese breittlichen Stiele etwas über ihre Hälfte in 2 Stiele mit Blüthen. Bey diesen, und denjenigen, wo die Blüthen so gepreßt neben einander stehen, sind in jeder Blüthe die Befruchtungswerkzeuge vorhanden. Die gewöhnlichen Blüthen mit 5 Blättern haben nur 1 Stempel; die mit mehreren Blättern haben 2, 3, selten 4 Stempel. Es setzen sich auch oft doppelte und dreifache Weichseln auf einem gemeinsamen Stiele an, die aber wieder abfallen. Einfache Früchte erhalten sich eher. Die Stiele sind sehr steif, ganz gerade, und sitzen ganz flach auf der Weichsel. Diese gehört zu den kleinsten. Ihre Form ist rund, unten etwas platt, mit einem Grübchen. Die Farbe ist dunkel schwarzroth, das Fleisch und der Saft dunkelroth, von saurem herbem Geschmack. Bloß der Blüthenzweigen wegen, und weil sie die einzige Bouquetkirsche mit färbendem Saft ist, (obgleich sich bey dieser nie so viele Früchte an einem gemeinsamen Stiele ansetzen, als bey der Bouquetkirsche,) ist sie doch der Aufnahme in einer weittläufigen Kirschenansammlung würdig.

5. 13.

B. Mit nicht färbendem Saft, hellrother fast durchsichtiger Haut.

a) Mit dem großen Sauerkirschenblatte und stehenden Zweigen. (Glaskirschen.)

69) Voglers Swolse.

Diese Glaskirsche ist groß, angenehm süßsäuerlich, und wahrscheinlich die früheste dieser Klasse. Der Baum hat das Eigene, daß sich in dem ersten und zweiten Jahre nach der Veredlung die Zweige sächerartig ansetzen, wie die schwarze Maulbeere, und daß sie sich selten zur runden Krone bilden. Zum Spalierzuge auf den Herzstamm ist er also sehr geschikt.

70) Die bleichrothe Glaskirsche. *Cerisier à gros fruits rouge pâle.*

Sie gehört unter die von mittlerer Größe, ist rund,

er breit gedrückt, von Handläseform, mehr breit als hoch; mit einem tiefen Stempelgrübchen und ganz ausge-  
 ranter Naht. Die Haut ist sehr fein, hell durchsichtig  
 e bey irgend einer Glaskirsche, so daß die Fibern des  
 fleisches in lauter Zellen durchscheinen. Ihre Farbe ist  
 Anfange ihrer Zeitigung, wo sie auch schon gut zu es-  
 sen ist, durchaus hellgelb, die besonnten Früchte haben auf  
 der Sonnenseite und um den Stiel herum theils rothe  
 flecken, theils einen sanften Anflug von Röthe; bey ih-  
 rer vollkommenen und höchsten Zeitigung aber wird die  
 Kirsche blaßroth. Der Stiel ist 2 Zoll lang, stark, und  
 ist in einer tiefen, stark ausgeschweiften Höhlung. Das  
 Fleisch und der Saft ist ganz weiß, süßlich-sauer und bey  
 aller Reife angenehm. Der Stein ist rund, aber nach der  
 Form der Frucht mehr breit als hoch, hat keine scharfe  
 Kanten und hängt stark am Stiele. Sie reift Ende Ju-  
 lius, bey nassen Jahren Anfang Julius. — Der Baum  
 ist das große Sauerkirschenblatt mit einer kurzen Spitze,  
 dunkelgrün, dicht und doppelt gezahnt.

71) Die Montmorency. *Cerise de Montmo-  
 rency.*

Sie gehört nicht zu den Großen; denn sie hat nur  
 6 Linien in der Länge und 10 Linien in der Dicke. Der  
 Stiel ist etwas über 1 Zoll lang, stark, hellgrün und hängt  
 am Steine. Die Haut ist hellroth und wird nicht  
 dunkler. Das Fleisch ist mit vielen Fibern durchzogen;  
 der Saft weiß, nach der Klasse Eigenheit von einem an-  
 nehmen süßsäuerlichen erquickenden Saft, der auch in  
 mäßiger Menge vorhanden ist. Das Fleisch ist etwas  
 gegen die Glaskirschen-Gewohnheit; der Stein ist klein  
 und löst sich nicht leicht vom Fleische. Die Kirsche reift  
 gegen Ende des Julius, und ist recht gut zum frischen Ge-  
 nusse. — Der Baum ist als Sauerkirsche recht stark, die  
 Zweige gehen in spitzen Winkeln in die Höhe. Die Som-  
 mertriebe sind ganz stark und ziemlich lang, gelb und etwas  
 helllich angeläufen. Das Blatt ist länglich, stark, dun-  
 kelgrün, und ungleich gezahnt.

72) Die doppelte Glaskirsche.

Sie ist schätzbar, von ansehnlicher Größe, 1 Zoll breit



und 8 bis 9 Linien hoch. Am Stiele ist sie platt gegen dem Stiele gegenüber ganz rund. Die Haut ist zart straff aufgespannt. Die Nath, welche gemeinlich eine Seite der Kirsche vom Stiele bis zum Grübchen läuft, ist nicht eingekerbt, sondern nur durch einen schmalen Streifen bemerklich. Das Fleisch ist locker, mit feinen Fibern stark durchzogen, und ziemlich durchsichtig. Der Saft ist weiß, hell, und hat einen weinsäuerlichen erfrischenden Geschmack. Die Farbe ist hellroth, der Stiel ist kurz, und steckt in einer kleinen engen Vertiefung. Der Stein ist nach Verhältniß klein, hängt fester mit dem Fleisch als mit dem Fleische zusammen. Sie reift Ende Juni oder Anfang Augusts. — Der Baum ist nur mittelmäßig stark. Der Hauptäste sind nur wenig, aber die Seitenäste desto mehr; alle theilen sich gern in Gabeln. Zweige sind lang. Das Traubholz wechselt sehr unregelmäßig, steht aber in proportionirlicher Weite von einander und ist mittelmäßig lang. Die Sommertriebe sind kurz und von mittelmäßiger Stärke. Die Krone wirft ihre Aeste schon auseinander; alle gehen in spitzigen Winkeln aus der Höhe, aber oben wird die Krone, welche ziemlich dicht ist, ganz platt. Das Blatt ist häufig gezahnt, dunkelgrün.

### 73) Die rothe Drantienkirsche. \*)

Unstreitig eine der allerbesten, und schönsten Kirschen; groß, fast rund, und nur sehr wenig eingekrümmt; hell durchsichtig, von hellrother Farbe, und nur auf der Sonnenseite ein wenig dunkler. In der Sonne schimmert etwas Gelbes durch die Haut; und wenn der Sonnenhauch ist, so ist sie auf der Sonnenseite nur röthlich gelassen; übrigens ist sie gelblich, und durch die Haut gehen gelblichrothe Flecken. Die zarte Linie, welche den Stiel zum Blütengrübchen zieht, ist dunkler von Farbe. Der Stiel ist noch einmal so lang als die Kirsche, und

\*) Im Magdeburgischen heißt sie die weiße Maackische Kirsche. Man erhält sie auch aus den Baumschulen unter dem Namen Altendorfer Kirsche. In einigen Gegenden Carnation Cherry und Cerise Carnation.



in einer ziemlich Einsenkung. Ihr Fleisch ist gelblich-weiß, zerfließend, voll weissen, süßen, delikaten Saftes, so daß der Geschmack angenehm, erhaben und sehr erquickend ist. Der Stein ist klein und hat ein scharfes Spitzchen. Sie reift gegen Ende Julius, und Anfang Augusts, je nachdem die Bitterung ist, und hält sich lange am Baume. Der Baum bildet nach seiner Art ein gutes Gewächs, lange, starke Sommertriebe, aber zertheilte Aeste, und belaubt sich stark. Das Blatt ist den Herz-Kirschblättern ähnlich, stark, vielgerippt, größtentheils länglich und dunkelgrün. — Von den übrigen Glaskirschen unterscheidet sie sich besonders durch ihren weit süßern und erhabenern Geschmack.

74) Der große Gobet. Gros Gobet.

Diese Glaskirsche ist unter allen an beiden Enden die plattgedrückteste; sie hat fast die Form eines Handlases, ihr Stiel ist ganz kurz, oft kaum einen halben Zoll lang, und tief sitzend. Ihre Größe ist stark mittelmäßig. Auf der einen Seite ist sie durch eine stärkere oder schwächere Furche etwas eingezogen, und unten findet sich ein starkes Stempelgrübchen. Ihre Farbe ist, wie gewöhnlich bey den Glaskirschen, anfangs ganz hell und durchsichtig, hernach geht sie in Ponceau über. Das Fleisch ist weiß, weich, und sehr saftig. Bey der höchsten Reife nimmt der Saft eine schwache kaum merkbliche Röthe an. Im Geschmack hat diese Glaskirsche viel Schärfe, die aber nichts weniger als unangenehm, sondern sehr erfrischend ist. Der Stein ist groß, rund, und an den Ranten bleibt Fleisch sitzen. Ihre Reifezeit ist nach der Mitte des Julius. — Der Baum hängt sich nicht sehr voll. Die Blätter verlieren bey ältern Bäumen merklich von ihrer Größe.

§. 14.

b) Mit dem kleinen Sauerkirschenblatte, und dünnen meistens hängenden Zweigen. (Amarellen.)

75) Die frühe königliche Amarelle. Royale hative. Duc de May.

Diese schätzbare Kirsche gehört unter die ansehnlich

großen, besonders bey günstigen Jahren, und ist eine von den frühesten ihrer Klasse. Sie ist rund, an beyden Enden platt, vorzüglich am Stiele, und auf den Seiten etwas breit gedrückt. Bey einigen findet sich auf der einen Seite eine schwache Furche, bey allen aber ein Stempelgrübchen. Die Farbe der Haut ist anfangs fast durchsichtig, glänzend hellroth, bey mehrerer Reife aber geht sie in ponceau über. Die Stiele sind grün, bey recht reifen Früchten nehmen sie etwas Röthliches an. Ihre Länge ist sehr ungleich, von 1 bis zu  $1\frac{1}{2}$  Zoll; sie stehen in einer tiefen weitschweifigen Höhle. Das Fleisch ist weiß, weich, hat feine Fasern, ist sehr saftig und von einem angenehmen säuerlichen mit etwas Süß gemischten Geschmack. Der Saft ist zwar eigentlich weiß, bey der höchsten Reife aber nimmt er etwas Röthe an, wie dies mehrern Amarellen eigen ist. Der Stein ist klein, rund, und nur etwas breit. Er läßt sich bey ganz reifen Früchten oft, und bey solchen, die es noch nicht sind, immer mit dem Stiele herausziehen. Sie reist in der Mitte Junius. — Der Baum ist sehr fruchtbar, und als Glas-Kirschenbaum betrachtet stark. Die Sommertriebe sind lang und ziemlich stark. Das Blatt ist hellgrün, länglicht und gegen den Stiel schmaler, als gegen die Spitze. — Die Sorte ist schon ihrer Tragbarkeit wegen zu empfehlen, und noch mehr deswegen, weil sich die Früchte bey ungünstiger nasser Witterung zur Zeit der Reife noch lange auf dem Baume erhalten, ehe sie zu faulen anfangen. In Ermangelung von Weichseln ist diese Amarelle auch zu den Kirschenkuchen sehr brauchbar.

#### 76) Die frühzeitige Amarelle.

Ihre Größe ist mittelmäßig, die Form rundlich, gegen den Stiel mehr platt, als unten, auf beyden Seiten nur wenig breittlich; nicht bey allen ist auf der einen Seite eine flache Furche merkbar; alle aber haben unten oder vielmehr etwas seitwärts ein kleines Grübchen. Die Farbe der Haut ist glänzend hellroth. Der Stiel ist gegen anderthalb Zoll lang, ziemlich stark, auf der einen Seite etwas röthlich angelauten und sitzt in einer stark ausgeschweiften Höhle. Das Fleisch ist weiß, weich, voll Saft und



von saurem, nur mit ein wenig Süß gemischtem Geschmack. Der Stein ist eben nicht groß, mehr breit, als rund, hängt fest mit dem Stiele zusammen, und an den Ranten bleibt gern Fleisch hängen. Von der frühen königlichen Amarelle unterscheidet sie sich durch spätere Reife und mehr Säure; auch sind die Bäume stärker belaubt und bezweigt; von der späten Amarelle aber unterscheidet sie sich durch etwas frühere Reife, mehr Größe und dickern Stiel; auch ist die Form von letztern runder, und der Geschmack hat einige bittere Beimischung.

77) Die Soodamarelle. Von den Thüringern gewöhnlich die rothe Soodkirsche genannt.

Ihre Größe ist mittelmäßig, fast klein; ihre Form rundlich, auf den Seiten — doch merklicher auf der einen — ist sie etwas breit, an der Spitze mehr platt gedrückt als am Stiele, mit einem schwachen Grübchen. Die Farbe der Haut hat nicht das Helle, wie andere Amarellen, sondern ein trübes ponceau; doch ist da, wo andere Kirschen die Furche haben, die hier nicht bemerkbar ist, die Farbe etwas lichter. Die Stiele sind von sehr ungleicher Länge, von 1 bis zu 2 Zoll, ziemlich stark, grün und nur selten findet man an einem bräunliche Flecken. Sie sitzen in einer flachen glatten Höhlung. Oft hängen diese Amarellen zu 2 und 3 beisammen. Das Fleisch und der Saft ist trübgelblich; letzterer hat beim Ausdrücken etwas Röthliches. Das Fleisch ist sehr zerfließend, der Saft häufig, doch etwas herbe, welches sich auch bei starker Reife nicht ganz verliert, so daß der Geschmack nicht besonders anziehend ist. Der Stein ist klein, breitlich, löst sich ziemlich leicht vom Fleische, und sitzt nicht (wie sonst gewöhnlich bei dieser Klasse) fest am Stiel. Sie reift Ende Jul's. Von der mit ihr zugleich reifenden späten Amarelle unterscheidet sie sich durch eine trübere Farbe der Haut und des Fleisches, und durch mehr Säure.

78) Die späte Amarelle.

Sie gehört zu den mittelmäßig großen. Gewöhnlich hat sie an beiden Seiten etwas plattgedrücktes; wenn aber vor der Reifezeit Regen, beim Zeitigen Wärme und



IV. Theil. 9. Kap.

den, besonders bey günstigen Jahren, und ist ein frühesten ihrer Klasse. Sie ist rund, an beyden Enden platt, vorzüglich am Stiele, und auf den Seiten breit gedrückt. Bey einigen findet sich auf der Seite eine schwache Furche, bey allen aber ein Grübchen. Die Farbe der Haut ist anfangs fast weiß, glänzend hellroth, bey mehrerer Reife aber Ponceau über. Die Stiele sind grün, bey Früchten nehmen sie etwas Röthliches an. Sie ist sehr ungleich, von 1 bis zu  $1\frac{1}{2}$  Zoll; einer tiefen weitschweifigen Höhle. Das Fleisch, hat seine Fasern, ist sehr saftig und angenehm säuerlichen mit etwas Süß gemischt. Der Saft ist zwar eigentlich weiß, bey der Reife aber nimmt er etwas Röthe an, wie derjenige von solchen, die es noch nicht sind, immer milchweiß. Er läßt sich bey ganz reifen Früchten ausziehen. Sie reift in der Mitte Junius aus. Das Blatt ist hellgrün, länglicht und stark. Die Sommertriebe sind lang und schmäler, als gegen die Spitze. — Ihrer Tragbarkeit wegen zu empfehlen wegen, weil sich die Früchte bey uns länger zur Zeit der Reife noch halten, ehe sie zu faulen anfangen. Weichseln ist diese Amarelle auch sehr brauchbar.

76) Die frühzeitige Amarelle  
Ihre Größe ist mittelmäßig  
Ihre Form mehr platt

günstige Witterung einfällt, so wird sie runder und n an Größe zu. Auf der einen Seite findet sich meistens schwache Furche und diese Seite ist auch etwas eingezogen oder breit gedrückt. Wo die Furche endet, — stets mehr nach der Seite, als ganz unten, — findet ein ganz kleines flaches Grübchen. Die Farbe der ist bey voller Reife fast ponceau, bleibt aber doch und glasartig. Die Stiele sind sich in der Länge fast gleich, die Ausbuchtung, in welcher sie sitzen, ist flach. Fleisch ist zwar weiß, der ausgedrückte Saft aber n bey der höchsten Reife einen röthlichen Schimmer an. Hervorstechende im Geschmack ist Säure, die aber nicht angenehm ist. Vor der wahren Reifezeit hat sie eine bitterliche Bitterkeit, welche sich nach und nach auf das Merkliche verliert. Der Stein ist mittelmäßig groß sich gut, und nur an den Ranten bleibt Fleisch sitzen löst sich bey höchster Reife nur selten aus der Frucht ausziehen. Sie reift Anfang Augusts. — Der B wächst häufig wild, und pflanzt sich durch Wurzelaufer fort.

## §. 15.

## † Irreguläre oder abweichende Kirschen 2 Klasse.

- 79) Die Bouquettkirsche. Die Heckkirsche. *Benamarelle*. Amarellenbaum mit mehreren Früchten auf demselben Stiel oder mit einem Bouquet von Kirschen. *Cerisier à Bouquet*.

Bei diesem artigen Gewächse sitzen auf einem einzigen Stiele, der nicht aus mehreren Stielen zusammen gewachsen ist, mehrere, oft 5 vollkommene Kirschen, je ältern etwa sechsjährigen Bäumen 8 bis 10 Kirschen zusammen, wovon jede ihren besondern Kern hat. Sie an Größe oft ungleich; viele mißrathen auch und sind unvollkommen. Die Blüthe folgt nach und nach, auch die Zeitigung der Kirschen auf einander folgen. Sie fängt gegen Ende des Junius an. Die vollkommene Reife der Frucht ist da, wenn bey dem Genuß der e

nicht mehr am Stiele hängen bleibt. Alsdann ist sie auch als Glaskirsche recht gut und erfrischend. Man kann sie auch nicht eher beurtheilen, als wenn sie diese ihre vollkommene Reife hat. Ihre Säure ist dann gar nicht zu stark, sondern gelinde und sehr angenehm. Sie ist in der That eine nicht zu verachtende Sorte. Ueberdies ist ihre Fruchtbarkeit ausserordentlich. Der ganze Baum macht sich voll Fruchtaugen. Er wird nicht groß, bildet dünne hängende Zweige, kleine und hellgrüne Blätter. Wenn man die Blüthe betrachtet, so kann man schon abzählen, wie viele Kirschen ansetzen werden; so viel nämlich Stempel vorhanden sind, so viele Kirschen setzen bey günstiger Witterung an.

80) Amarelle mit halbgefüllter Blüthe. *Cerisier à fleur semi-double.* \*)

Ihre Blüthe macht eine doppelte Krone. Die Frucht davon ist klein, rund, auf einer Seite etwas plattgedrückt. Die Haut ist hellroth; in der höchsten Reife wird sie etwas dunkler. Der Stiel ist ansehnlich lang. Das Fleisch ist weiß und zart, der Saft häufig und ziemlich angenehm. Oesters hat die Blume zwey Stempel; daher wachsen 2 Kirschen auf einem gemeinschaftlichen Stiele, und eben deswegen wird sie auch bisweilen mit der Bouquetkirsche verwechselt. — Der Baum läßt sich auf Süß und Sauer veredeln.

81) Amarellenbaum mit dickgefüllter Blüthe. *Cerisier à fleur double.*

Der Baum ist in seiner Blüthe eine Pracht der Natur. Jede Blüthe, deren sehr viele sind, gleicht ganz einer reinen schneeweißen Ranunkel. Aber bey ungünstiger, nasskalter und stürmischer Witterung zur Blüthezeit leiden die Knospen dieser sich spät entfaltenden Spielart so sehr, daß

\*) Diese Amarelle hat noch mehrere Namen. In Ober- und Niedersachsen heißt sie Glaskirsche mit doppelter oder gefüllter Blüthe; Glaskirsche mit halbgefüllter Blüthe; die gedoppelte Glaskirsche oder Amarelle. In vielen Orten heißt sie die Zwillingkirsche, weil sie oft zwey Früchte an einem Stiele liefert.



die meisten ohne aufzublühen abfallen. Sie trägt übrigens nie Frucht, weil statt des Stempels, in der Mitte 2 oder 3 grüne Blättchen stehen. — Der Baum schlägt auf Süß und Sauer gut an.

- 82) Die Allerheiligenkirsche. Stets blühende Amarelle. Monatsamarelle. St. Martins-Amarelle. Cerisier tardif oder de la Toussaint. In Brüssel: Cerisier pleurant.

Eine mittelmäßig große etwas plattgedrückte Amarellenkirsche. Ihre Höhe hat 7 Linien, ihre Breite 8; die Dicke ist ihrer Höhe gleich. Auf der einen etwas breiten Seite läuft eine zarte Linie oder sehr feichte Furcht vom Stiele herabwärts bis zum entgegengesetzten Ende; sie endigt sich am Blüthenpüncchen, das sich in einer kleinen Vertiefung befindet. Der Stiel steht in einer flachen Vertiefung, ist dünn und lang. Die Farbe der Kirsche ist, wenn sie noch nicht vollkommen reif ist, hellroth, wenn sie aber ganz reif ist, dunkel, ponceau. Sie hat eine sehr zarte Schale und ein überaus zartes Fleisch, so daß sie, wenn man sie gegen das Licht hält, beynahe durchsichtig zu seyn scheint. Das Fleisch enthält vielen säuerlichen, angenehmen, anziehenden Saft. Der Stein ist mehr lang, als breit. Die Frucht hat wenig Fleisch, weil der Stein im Verhältniß gegen sie ziemlich groß ist. — Der Baum hat die besondere Eigenschaft, daß seine Blüthenknospen nicht, wie bey andern Kirschen, nach Johannis für das andere Jahr gebildet werden, sondern sie treiben aus den erst im Frühjahr erwachsenen Sommertrieben. Deswegen fängt er erst gegen Johannis an zu blühen; und daher geschieht es auch, daß gar oft die Pfropfreiser noch blühen. Wenn er nun im Junius zu blühen angefangen hat, so liefert er im August, September und October immer reife Kirschen bis Allerheiligen. Man findet dabei immer Blüthen, oder grüne und reife Kirschen an seinen Zweigen, von denen einige Zwillinge sind, oder doppelt auf einem Stiele stehen. Wenn auch ihr Genuß dem Ganne nicht so angenehm seyn sollte, als der Genuß mancher andern ist, so belustigt doch der Baum, an dem man immer das eine, oder das andere findet. Der Baum hat schwache

und herabhängende Zweige. Die Sommertriebe sind sehr dünn, kurz und hellbraun. Die Krone ist sehr sperrig gewachsen, und bildet so ziemlich eine Kugel. Die Blätter sind dunkelgrün, sehr klein und niedlich, und haben ihre größte Breite in der Mitte der Länge, von wo sie sowohl gegen den Stiel, als gegen den Ausgang allmählig abnehmen, und sich fast auf einerley Weise spitzig endigen. Der Rand ist scharf und fein gezahnt. Der Stiel des Blatts ist gelb, dünn und kurz.

## §. 16.

Kirschenarten mit Römischen Zahlen, welche man unter den Vorstehenden nicht hat aufnehmen wollen, weil sie noch nicht ganz genau haben untersucht werden können, theils weil es noch nicht gewiß ist, ob ihre Beschreibung von einem oder dem andern Pomologen vollkommen richtig und vollständig war, oder ob es nicht etwa noch Identitäten von den schon beschriebenen Sorten sind; theils weil einige noch nicht, oder noch nicht wiederholt getragen haben, um sie ganz zu berichtigen, oder zu vergleichen, ob man sie richtig erhalten habe. — Sie sind auch so viel wie möglich nach der Reifefolge geordnet.

## Zur Klasse I. A. a.

## LXXXIII. Die Maulbeerkirsche aus Paris.

Diese Kirsche ist mehr als von mittlerer Größe. Sie reift spät und hat im Geschmack eine Vermischung von Säure, die man bey keiner andern dieser Klasse findet. — Ob der Name richtig ist, kann man nicht verbürgen.

## Zur Klasse I. A. b.

## LXXXIV. Garderopse Kers.

Eine gute Varietät dieser Kirschenart. Sie ist am Stiele schmal, auf beyden Seiten platt gedrückt, und nach der Spitze zu länglicht. Sie ist sehr schwarz. Auf der einen Seite hat sie eine merkliche Naht. Das Fleisch ist sehr hart und dunkelroth; der Saft stark färbend und angenehm. Sie reift gegen Ende des Julius.

## LXXXV. Die schwarzbraune Knorpelkirsche.

Sie ist von mittelmäßiger Größe. Sie ist am Stiele teilt und auf beyden Seiten sehr platt gedrückt, läuft spitzig



zu und ist überall haderigt. Die Farbe ist dunkel und nähert sich dem Schwarzen. Genau betrachtet ist sie mit zweyerley Roth gestrichelt. Das Fleisch ist hart und hellroth. Der Saft ist nicht stark färbend. Haut besonders zähe vor andern, (daher sie nebst ihrer Spielarten von vielen auch Lederkirsche genannt werden.) Sie reift Anfang Augusts und lange am Baume. \*)

#### LXXXVI. Die große späte schwarze Knorpelkirsche.

Diese Sorte ist besonders trefflich. Die Kirsche glänzend schwarz, am Stiele dick, auf beiden Seiten platt gedrückt, an der Spitze aber rund abgestumpft hat ein hartes sehr dunkelrothes Fleisch, vielen un- färbenden Saft und einen süßen angenehmen Geschmack. Sie reift im Anfange Augusts und unterscheidet sich von der großen schwarzen Knorpelkirsche Nro. 17. vor durch ihre spätere Reife. Wenn sie überreif wird, mehrere Tage Regen bekommt, so wird sie am Stiele so daß man die Kirschen vom Baume abschütteln kan. Der Baum wird groß und volltragend.

#### LXXXVII. Die Doktorkirsche mit hartem Fleische.

Eine ganz andere als jene Süßweichsel Nro. 51. belegt in manchen Baumschulen noch mehrere Süß-

\*) Bey den schwarzen, braunen und rothen Knorpelkirschen bemerken, daß es davon viele Spielarten giebt, klein größere, mit hartem und weicherem Fleische, von bitterem, süßem, oder mehr süßem ꝛc. wozu Klima, Boden und Witterung vieles beiträgt. In einer Gegend z. B. die Knorpelkirsche roth, in einer andern wird sie hier wird sie kleiner, dort größer. In diesem Boden härteres, in jenem weiches Fleisch; in diesem bitterlich geschmack, in jenem nicht ꝛc. Nicht zu gedenken, daß jene rothe, braune Herzkirche schwarz werden würde, wenn sie zu ihrer vollkommenen Zeitigung gelangen ließe, Jahreswitterung günstiger und wärmer gewesen wäre. Die so genannten braunen Knorpelkirschen betrifft, so sie genau betrachtet, roth gesprengt und getupft seyn; sollte werden sie schwarz.



mit dem Namen Doktorkirsche. Diese gehört zu den großen, ist fast schwarz, am Stiele dick, nur wenig auf einer Seite platt gedrückt und an der Spitze abgerundet. Ihr Fleisch ist hart und hellroth, der Saft häufig, süß, angenehm, und färbt nur wenig. Ihr Stiel ist dünn, lang, und reift erst in der Mitte Augusts.

### Zur Klasse I. B. b.

#### LXXXVIII. Die große rothmelirte Birnsteinherzkirsche.

Eine der frühesten, wohl die früheste dieser Klasse, und von ansehnlicher Größe.

#### LXXXIX. Die runde marmorirte Süßkirsche mit festem Fleische.

Eine schöne große Kirsche, die mehr rund, als herzförmig ist, mit einem tiefen Einschnitte vom Stiele nach dem Blüthepunkte auf der einen Seite hin. Der Stiel ist noch einmal so lang als die Kirsche, und steht in einer geräumigen Vertiefung. Die Haut ist auf der Sonnenseite sanft roth auf einem weißlichgelben Grunde, auf der andern Seite weiß, und dazwischen roth punktiert. Das Fleisch ist weiß, zart und sehr hell durchsichtig; der Saft erquickend süß. Der Stein ist rund und hat eine sehr breite Kante. Ihre Reifezeit ist Ende July's. Sie hält sich auch abgenommen vor andern gut. — Der Baum macht ein starkes Gewächs, hat ein langes Blatt, das sich spitzig endigt, und nach dem Blattstiele zu verlängert anläuft. Die Zahnung ist tief, scharf und nach der Spitze laufend mit doppelten Einkerbungen.

#### LXXXX. Die holländische große Prinzessin-kirsche. Groote Princes.

Eine der vorzüglichsten und größten Kirschen dieser Klasse, die aus Holland gekommen ist. Es ist richtig, was Otto von Münchhausen von der Groote Princes sagt, daß sie sehr groß, und ihr Fleisch so hart sey, daß es beim Zerschneiden keinen Saft verliere.

## Zur Klasse II. A, a.

LXXXXI. Die Königsweichsel. *Cerise royale.*

Eine vortrefliche und ansehnliche große Süßweichsel, mehr platt als rund und gegen die Seiten hin ausgedehnt. Sie ist bey guter Reife dunkelroth, hat ein zartes weiches Fleisch, voll angenehmen, süßsäuerlichen, erhabenen Safts, der hellroth färbt. Der Stein ist rund und etwas platt. Ihre Reifezeit ist gewöhnlich Anfang Julius. — Der Baum, von mittlerer Stärke, ist sehr tragbar und liefert auch bey Mißjahren seine Früchte. Bey vielen Regen säulen sie zwar gern auf dem Baume; aber wie es bey den Weichseln der Fall ist, so sind sie auch dann noch angenehm zu essen und zum Trocknen gut, wenn nur die Fäulniß nicht allzustark ist. Das Blatt ist hellgrün, lang, gegen den Stiel so spitzig zulaufend, als gegen den Ausgang und scharf gezahnt.

## LXXXXII. Die wahre Englische Weichsel.

Sie gehört zu den größten Kirschen, und ist fast ganz rund, braunroth, hat einen langen Stiel, sehr schmelzendes Fleisch, mit häufigem hellrothem, angenehmen süßen Saft, fast ohne alle Säure. Der Stein hängt fest am Stiele. Sie reift in der Mitte des Julius. — Der Baum wird nicht groß, und hat das große, den Hirschblättern ähnliche Blatt. Er trägt nicht häufig, und treibt im Frühjahr keine Knospen am allerspätesten aus.

## LXXXXIII. Die Spanische Weichsel.

Eine von den besten Süßweichseln. Sie ist stark netzmäßig groß, rundlich, und hat eine zarte Linie zur Naht auf der innern Seite, die etwas platt gedrückt ist. Unten hat sie einen Stempelpunkt. Ihre Farbe ist dunkelbraun, fast schwarz. Der Stiel ist lang, nicht sehr dünn, und sitzt etwas vertieft. Das Fleisch ist zart, voll edlen Saftes, der bey seiner Weichselsäure viele Süßigkeit und einen angenehmen Geschmack hat. Sie reift Mitte Julius und gegen Jakob. — Der Baum hat das große Serrkirchenblatt, wird nicht groß, aber sehr fruchtbar.



## LXXXIV. Die herzförmige Weichsel.

Eine große, vollkommen herzförmige und zwar lang herzförmige Saffweichsel. Auf der Nathseite ist sie sehr platt gedrückt. Die Nath besteht in einem sehr zarten Einschnitte, der auf das Stempelarüschen und dessen Punkt zuläuft; die andere Seite aber ist gewölbt. Der Stiel ist lang und am vierten Theile der Länge hat er ein Knie, nach Art verschiedener Sauerweichseln; auch hat er gewöhnlich kleine Aftersblättchen. Er sitzt in einer tiefen stark ausgewölbten Höhlung. Die Haut ist glänzend schwarz-roth, das Fleisch und der Saft sehr dunkelroth, angenehm süßsauerlich und von trefflichem Geschmacke. Der Stein ist herzförmig. Sie reift im letzten Drittel des Julius, und ist eine sehr gute Kirsche.

LXXXV. Die holländische große Weichsel.  
Coulard.

Eine sehr große platt gedrückte Kirsche mit einem langen Stiele, der in einer starken Vertiefung steht. Sie ist fast schwarz und eine vortreffliche Frucht, die voll süßen und angenehmen pikanten Safts ist. Der Stein ist rund und etwas groß. In der Zeitigung ist sie eine der spätesten ihrer Klasse. — Der Baum wird groß und setzt viele Blüthen an. Schade nur, daß er wenige Früchte behält. Bei den Blüthen ragt der Stempel über die Staubfäden hervor.

## Zur Klasse II. A, b.

## LXXXVI. Die schwarze neue Sauerkirsche.

Sie ist von mittlerer Größe, ganz rund, sehr schwarz und glänzend. Das Fleisch ist sehr roth und ziemlich fest, der Saft nicht gar häufig und zwar sehr sauer, aber doch noch angenehm und besonders zum ökonomischen Gebrauche und getrocknet für Kranke sehr gut. Sie reift mit der gemeinen Sauerkirsche. Der Baum hat hängendes Holz und das kleine Sauerkirschenblatt.

## LXXXVII. Die Kirchheimer Kirsche.

Eine aus dem Samen entstandene sehr gute Weichsel, die zu Kirchheim im Erfurtschen stark ange-



pflanzt ist. Sie ist ganz rund, hat einen dünnen, mittelwäßig langen Stiel, der sich nur wenig in die Kirsche eindrückt, und eine sehr dünne Haut, die bey der völligen Reife schwarz ist. Der Saft ist in Menge vorhanden und schwarzroth. Der Geschmack ist anziehend säuerlich-süß; der Stein klein und stumpfspitzig. Sie reift Ende July's. — Der Baum ist wohl der größte unter dem Sauerkirschengeschlecht und trägt sehr reichlich. Er pflanzt sich durch seine Wurzelschossen ächt fort, und hat die Eigenschaft, daß die Blüthe sehr spät und erst bey schon ziemlich voller Belaubung erfolgt.

#### LXXXV. Die Pyramiden-Weichsel.

Sie ist ansehnlich groß, sehr länglicht rund und dunkelbraun. Ihr Fleisch ist etwas fest, voller Saft und von angenehmem stark saurem Geschmacke. Sie gehört zu den vorzüglichsten spätern Weichseln.

#### LXXXIX. Die Leopoldskirsche. \*)

Diese große Kirsche ist fast ganz rund, aber auf der einen Seite etwas platt gedrückt, dunkel schwarzroth und fast ganz schwarz. Das Fleisch ist dunkelroth und zerfließend; der Saft häufig und von sehr angenehmen Geschmack, woben die Säure sehr hervorsticht, die sich jedoch bey der höchsten Reife sehr verliert. Sie reift Mitte Julius und hält sich länger als 14 Tage am Baume. — Der Baum hat hängendes Holz und das kleine Sauerkirschenblatt.

#### C. Die Heidelberger Kirsche.

Eine sehr delikate, schwarze, kleine Weichsel, mit einem ganz kurzen Stiele, deren Reifezeit Anfangs Septembers ist. — Der Baum hat kleine dunkelgrüne Blätter.

#### CI. Die Aurischotte.

Woher der sonderbare Name rührt, ist unbekannt.

\*) Man legt mehreren Kirschen den Namen Leopoldskirsche bey, besonders auch einer großen, runden, schwarzrothen Weichsel, die viele Säure hat und sehr gut zum Trocknen ist; reif aber Mitte Augusts, und hat einen langen starken Stiel.

Sie ist eine Weichsel von mittelmäßiger Größe, dunkelroth, hat eine fast unmerkliche Nath und ein sehr kleines Stempelgrübchen mit einem grauen Punkte. Der Stiel ist nicht dick, mittelmäßig lang und steht in einer mäßigen Vertiefung. Fleisch und Saft sind nicht stark roth, und haben eine hervorstechende Säure. Der Stein ist klein, rund und hat ein Spitzchen. Die Kirsche reift Anfang August's.

### Zur Klasse II. B. a.

#### CII. Die frühe Glaskirsche.

Diese edle Kirsche wird in ihrer höchsten Reife ziemlich dunkelroth, und hat einen kurzen, Zoll langen Stiel, woran der Stein fest hält. Das Fleisch hat einen angenehmen gewürzhaften Geschmack. — Der Baum hat das große Sauerkirschblatt, lange und starke Sommerhossen, woran die Augen weit von einander abstehen. Die Blüthe ist groß und weiß. Die Kirsche schält sich sogleich sehr groß aus der Blüthe, erhält nach 3, 4 Tagen schon die Größe einer Zuckererbse und wird sichtbar größer. In kalter Lage wird sie schon um Johannis reif. Der Baum trägt sehr voll.

#### CIII. Die Böhlnische Glaskirsche.

Eine runde, mittelmäßig große, sehr gute Glaskirsche, die einen süßen angenehmen Saft hat, und gegen die Hälfte July reift. — Der Baum wächst ziemlich stark, ist fruchtbar, und pflanzt sich in der Bukowine und in den Böhlnischen Wäldern aus dem Samen fort.

#### CIV. Die Schöne von Choissy. Belle de Choissy.

Eine vortreffliche Glaskirsche aus Frankreich, die ansehnlich groß und von Farbe bläuroth ist. Sie hat einen kleinen Stein und einen sehr angenehmen süßsäuerlichen Geschmack. — Der Baum zeichnet sich vor allen aus durch sein großes starkgeripptes Blatt, das dem zahmen Kassanienblatt sehr ähnlicher.

#### S. 17.

Einige den Kirschen etwas ähnliche Bäume, die zwar eigentlich gar



nicht zum Kirschengeschlecht gehören, aber wegen ihrer verschiedenen Nuzens gepflanzt zu werden verdienen.

CV. Die bittere Steinkirsche. Die Mahaleb-  
kirsche. *Prunus Padus Mahaleb.*

Ein zwergartiges Gewächs, das nicht über 6 Fuß hoch wächst, dessen Aeste aber gerade emporgehen und die eine graue glatte Rinde haben. Sein Holz ist gelbbraunlich und riecht anfangs stark und angenehm. Seine Früchte sind schwarze, den Kirschen gleichende Beeren, platt und unten eyrund. Ihr Geschmack ist bitter, der Saft purpurroth und stark färbend; der Kern aber bitter und wohlriechend. Sie werden daher sowohl wegen der Farbe, als auch zur Mittheilung eines angenehmen Geruchs, in die Liqueure gethan. Hauptsächlich aber ist der Baum zur Bepflanzung mit Kirschen zu Zwergbäumen in den Baumschulen zu nuzen, weil er alle Kirschenarten annimmt. — Der Baum pflanzt sich leicht entweder durch Wurzeltriebe, oder durch den Samen, oder durch Pfropfen fort. In der Schweiz und in verschiedenen Wäldern Teutschlands wächst er wild; er nimmt mit jedem schlechten, auch steinigtem, Grunde vorlieb.

CVI. Die Virginische Traubelkirsche. *Prunus Padus Virginiana Linn.*

Der Baum verdient besonders wegen seines trefflichen Holzes fortgepflanzt, und wenigstens an Wegen, in Waldungen und auf andern bequemen Plätzen erzogen zu werden, da sein Holz zum Verarbeiten eins der schönsten und besten ist, und da außer den Färb- und Mahagonihölzern ihm wenige gleich kommen. Auch seine Früchte dienen zu mancherley ökonomischem Gebrauch.

Der Baum erreicht eine Höhe von 30 bis 40 Fuß und eine Stärke von 2 Fuß im Durchschnitt. Sein Holz ist fest, bey starken Stämmen gelbbraun, sehr fein, häufig gemasert, nimmt eine überaus schöne Politur an, und wird auch von Würmern nicht angegriffen. Seine Blätter sind nicht breit, glänzend und stark gezahnt. Die Blüthe, welche bey uns gegen den 10. Junius, oft zu Anfange desselben hervorbricht, ist zwittrartig, weiß, von angenehmem Geruch, und sitzt an 2 bis 3 Zoll langen Trauben.



Die Frucht ist eine kleine, runde, glänzend-schwarze Kirsche, oder vielmehr Beere, einer schwarzen Johannisbeere ähnlich, die einen fast runden Stein hat, Anfangs kobern reift, und butterlich ist. Man kann sie eben so, wie die Mahaleb nutzen, und einen guten Geist davon kochen. Wenn man sie frisch in Brantwein legt, so geben sie einen schönen rothen Liqueur. — Der Baum wird durch den Samen oder durch die Kerne fortgepflanzt.

S. 12.

Folge der Kirschen-Reise im Jahr 1800. \*)

A. a.	I. A. b.	I. B. a.	I. B. b.	I. C. a.	II. A. a.	II. A. b.	II. B. a.	II. B. b.
		18						
1								
					41	53		
					42			
		19						
		20						
		21						
		22						
2					43			
3					44			
4					45			
6								
						54		
7								
8	14	23	30		46			75
9	15					56		
10						57		
11	16							79
		24						
		25	LXXXVIII				69	

\*) Die Zahlen beziehen sich ganz auf die Ordnung, wie sie nach vorstehender Klassifikation und jede Klasse nach ihrer Reise auf einander folgte. In jenem Jahre eilte die Reisefolge; bey gewöhnlichen Jahren dürfte sie sich wohl auseinander ziehen. — Einige Sorten haben in jenem Jahre nicht gezogen. Doch mag hier ihre richtige Stelle nicht verfehlt seyn.

1808.	I. A. z.	I. A. b.	I. B. z.	I. B. b.	I. C. z.	II. A. z.	II. A. b.	II. B. z.	II. B. b.
Jun.									
26	LXXXIII		26				59	CI	
			27						
Jul.									
2	12			31	38		60 61 68	72	76 80
						48			
5		17		32 33		49 50 51			
8				LXXXX 35					77 78
14				36 nicht ganz zeitig.	39	LXXXV		73	
30			29 noch nicht ganz zeitig.						

## Zehntes Kapitel.

### D. Vom Pflaumenbaume.

#### §. 1.

Naturgeschichte und Beschreibung des Pflaumenbaums.

Daß das wärmere Asien das Vaterland des edlen Pflaumenbaums sey, giebt schon der lateinische Name *Prunus* zu erkennen, der von dem asiatischen Wort *Prunnaon* herkommt. Besonders scheint seine Abkunft aus *Alagota* oder *Gura* zu seyn, dem berühmten Thal *Edel-Syriens*, Asiens schönster Provinz, worin *Damaskus* die Hauptstadt war. Denn *Theophrastus* giebt Nachricht von vielen Pflaumenbäumen, die in der fruchtbaren Ebene *Syriens* und *Damasko* wuchsen; Europa empfing auch vor Alters von daher getrocknete Pflaumen. Von *Syrien* kam dieser Baum nach *Griechenland*, wo er lange bekannt war, ehe er von den Römern in *Italien* angepflanzt wurde; welches erst geschah, nachdem ihnen *Griechenland* zinsbar ward. Zu

Plinius Zeiten waren schon ziemlich Sorten Pflaumen in Italien; er zählte schon dreßsig derselben. Bey den Teutschen war dieser Baum vor etlichen 100 Jahren noch nicht sehr gemein. Die gemeinsten und nutzbarsten Sorten derselben, die Zwetschen (*Prunus domestica*), waren zwar schon zu Anfange des 16ten Jahrhunderts z. B. in den Gegenden des Neckarstroms anzutreffen, aber als eine große Seltenheit. Gegen das Ende des 17ten Jahrhunderts brachten einige Würtembergische Landskinder, welche venetianische Soldaten in Morea waren, Zwetschenkerne mit; von dieser Zeit an wurden sie daselbst und in andern Gegenden gemein. Unser Klima ist auch dem Pflaumenbaume so günstig, daß er nicht anders gedeiht, als ob er in Teutschland zu Hause wäre; viele Sorten pflanzen sich sogar in ihrer Art durch den Samen fort, welches bey anderm Obst nicht leicht statt findet.

Der Pflaumenbaum ist aber nach seiner botanischen Beschreibung eine Art (*Species*) von derjenigen Pflanzengattung (*Genus*), welcher Linné den Namen *Prunus* beylegte, wozu derselbe auch den Kirschen- und Aprikosenbaum ordnete; er gehört in die erste Ordnung der zwölften Klasse, welche er *Icosandria Monogynia* nennt, und diejenigen Pflanzen in sich begreift, die 20 bis 30 dem Kelche der Blume einverleibte Staubfäden und nur einen Staubweg haben. Ohngeachtet seiner vielen Sorten oder Spielarten (*Varietas*) deren man über 200 zählen könnte, macht er nur eine Pflanzenart aus, welche er so beschreibt: *Prunus (domestica) pedunculis subsolitariis, foliis lanceolato-ovatis convolutis, ramis muticis*; d. i. *Prunus* mit oft einzelnen Blumenstielen, lanzet-eiförmigen zusammengerollten Blättern und unbewehrten Aesten, dessen Blumen weiß und fünfblättrig sind, auf welche entweder runde oder länglichte einen Stein und Kern einschließende Früchte folgen, die in Ansehung ihrer vielfältig unterschiedenen Form, Größe, Farbe und Beschaffenheit viele Verschiedenheit haben und theils schwarz, gelb, roth, blau, grün, mit Staub oder Duft weiß bedeckt, theils



glänzend sind und vom Julius bis Ende September eine nach der andern zur Reife kommen.

Zum Pflaumengeschlecht gehört auch die Schleedorn, Schwarzdorn, *Prunus spinosa* L. *Prunus sylvestris*. Sie macht eine eigene Gattung aus und verdient allerdings unter die Beschreibung derselben aufgenommen zu werden, da sie in der Oekonomie, (vorzüglich ihre größeren Sorten) sehr nützlich sind. Linne giebt ihre Unterscheidungszeichen so an: *Prunus pedunculis solitariis, foliis lanceolatis glabris, ramis spinosis*. Pr. mit einzelnen Blumenstielen, lanzettförmigen, glatten Blättern und stacheligen Aesten. Es ist ein Strauch, welcher in Europa allenthalben auf sonnigten Hügeln wild wächst, und vornehmlich zu Hecken, wie der Weißdorn u. gepflanzt wird. Man kann ihn wohl auch mit etwas Fleiß und Mühe zu einem hochstämmigen Baume ziehen; er bleibt aber doch immer schwächer und dünner, als die andern Pflaumbäume seines Geschlechts. Seine Wurzeln breiten sich weit aus. Sein Holz ist sehr hart und zähe, die Rinde glatt und schwärzlich; die Blätter glatt, lanzettförmig und fein gezahnt. Seine weißen Blumen zeigen sich im April und May in ungeheurer Menge. Seine Früchte sind rund, klein, schwarz, mit einem bläulichten Staube belegt. Das Fleisch ist saftig, grün, sehr sauer und zusammenziehend. Ihre Zeitigung ist spät im Herbst, und wenn sie vom Frost gedrückt sind und teigig geworden sind, so kann man sie frisch genießen. Sie sind aber sonst zu verschiedenem ökonomischen Gebrauch sehr tauglich. Sie machen einen trefflichen Cyder, wenn man sie frisch gemahlen, oder gemahlen und gedörrt, unter den gährenden Obstein thut. Sie geben auch einen guten Brantwein. Die Blüthe ist als ein Trank zur Blutreinigung u. sehr bekannt. Die Früchte dienen auch zum Einmachen, vornehmlich die große blaue Schleedorn.

Der Pflaumbaum verträgt kein kaltes Klima, sondern thut nur im gemäßigten gut; in einem etwas südlichen wird seine Frucht am delikatesten. Man muß daher seinem Stande eine warme Lage geben; denn je wärmer er steht, desto trefflicher wird seine Frucht. Er

nimmt auch in allerlei Erdreich fort, wann es nur mittelmäßig, weder zu trocken noch zu naß ist; allein in dem Erdreich, in guter schwarzer Gewächserde werden die Früchte viel größer und schöner. Er gehört zu den mittelmäßigen Bäumen, die eine mäßig ausgebreitete Krone bilden, und ihre Aeste ziemlich gerade in die Höhe stehen. Letztere beträgt gewöhnlich nur gegen 20 Fuß, aber haben auch diese Art Bäume, beim Versetzen in den Garten, mit 20 Fuß Entfernung von einander genug Abstand. Sein austretender Saft gerinnt auch, wie überhaupt bei dem Stachelobst, zu einem Gummi oder Harz, und ist bei harten Beschädigungen den Brand leicht nach sich.

Der Pflaumenbaum ist sehr bald tragbar und bringt seine Früchte nicht nur am jungen Holze, sondern auch an den sogenannten Fruchtträgern, welche an den 3, und mehrjährigen Zweigen hervorkommen. Er ist ein sehr nützlich wirtschaftlicher Obstbaum; seine Früchte sind von ausgebreitetem Nutzen, frisch und getrocknet, für Gesunde und Kranke; der Ueberfluß dient unter andern auch zum Genuß des vortrefflichsten Brantweins. Vornehmlich schmecken sich im wirtschaftlichen Nutzen die gewöhnlichen Zwetschen und die gelben Mirabellen aus. Zum frischen Genuß sind diejenigen Pflaumen die besten, die ein saftiges, süßes, nicht allzu wässriges Fleisch und eine dünne Haut haben. Ueber das Vorurtheil, als ob die Pflaumen die Ruhr verursachen könnten, ist man heut zu Tage bey der vernünftigeren Arzneykunde weit hinaus.

## §. 2.

### Kortpflanzung und Erziehung der Pflaumenbäume.

Viele Pflaumensorten pflanzen sich zwar durch ihren Samen oder durch Kerne in ihrer Art fort, wie bey andern die Zwetschen, die Damascenerpflaumen, Knechtensden, Perdrigon ic., vorzüglich wenn sie nicht nur verpflanzt und versetzt, sondern auch wenn ihre ersten Triebe der Krone etliche Jahre weggeschnitten und ihre Aeste lange aus neuen Sommerhossen erzogen werden, bis sie keine Stacheln mehr zeigen; allein die Früchte werden dennoch größer, schöner und schmackhafter, wenn man die Bäume durch Pfropfen, Okuliren und Kopuliren ver-



edelt; man kommt dadurch eher zum Ziele und zu einem schöneren Baume.

Was das Beschneiden der Nester bey Veretzung der jungen Pflaumenbäume betrifft, so dürfen sie eben so wenig verschont werden, als die Kernobstbäume, da sich der Saft bey jungen Pflaumenbäumen noch nicht so verdickt, daß er die Gummiflußkrankheit verursacht. Ein kluger Gärtner richtet sich indessen nach der Beschaffenheit der Wurzeln; je reicher diese sind, desto weniger verstuft er gute und wohlstehende Nester.

Junge Pflaumenstämme, welche im Herbst oder im Winter oder im Frühjahr zur Veredlung mit Pflaumen, Pfirschen, Aprikosen, Mandeln u. in die Baumschule verpflanzt werden, können um Jakobi desselben Jahres auf das schlafende Auge entweder in das alte Holz oder in die Sommertriebe okulirt, oder im Herbst und den Winter hindurch kopulirt werden, wodurch man sehr bald zu Bäumen kommt. Dabey sind folgende Regeln zu merken: 1) Frühe Pflaumenarten muß man auf Frühpflaumen okuliren, damit die Frucht auch wieder zu ihrer Zeit reife, und man überhaupt nach obigen Bemerkungen ihre homogenen Säfte und Holzfasern beabsichtige. 2) Mit dem Okuliren auf Frühpflaumen darf man nicht die Zeit übergehen, wo diese Früchte gewöhnlich zeitigen. Denn zu dieser Zeit geht schon der Saft zurück und die Rinde am alten Holze oder im Schäftchen löst sich nicht mehr.

### §. 3.

Klassifikation der Pflaumenforten und Schema derselben.

Auf die abgeschmackte Eintheilung der Franzosen in Prunes (die sich nicht vom Stein lösen,) und in Mirabelles (die einen vom Fleisch ablösgen Stein enthalten,) ist gar keine Rücksicht zu nehmen. Ueberhaupt haben wir auch in diesem Fache noch wenige Aufklärung. Auch bey den Pflaumen sollte, wie bey den Pfirschen, eine botanisch-systematische Eintheilung nach ihrer Verwandtschaft unter einander, nach den Beobachtungen ihrer Blüthen, ihres Holzes, Wuchses u. statt finden, und hiernach sollte ihre richtige Charakteristik aufgestellt werden. Hauptsächlich dadurch wird der



Wissenschaft gedient und aufgeholfen; bloße Abbildungen und zerstreute Sammlungen der Obstsorten leisten nicht halb so viel. Allein solche Beobachtungen erfordern viele Mühe und Aufmerksamkeit. Bis indessen Zeit und Umstände diese Bemühungen ersprießlicher begünstigen, mag den Obstfreunden einstweilen zur Uebersicht folgende Einteilung genügen.

Schema der Klassifikation der Pflaumenarten.

- A. Zwetschen und zwetschenartige Pflaumen.
- B. Damaszenerpflaumen.
- C. Mirabellen.
- D. Diaprés. Spanische Herzpflaumen.
- E. Perdrigon's. Italienische Pflaumen von rundlicher Gestalt.

§. 4.

- A. Beschreibung der verschiedenen Arten Zwetschen, oder zwetschenartiger Pflaumen.

Die Zwetschen bilden zwar für sich oder in Ansehung der Frucht keine beträchtliche Abweichung, auch keine besondere Art von Pflaumen; aber in ihrem Holze, Buchse, in ihrer Blüthe zc. unterscheiden sie sich sehr merklich von den Damaszener- und anderen Pflaumen. Die Zwetschenbäume sind von gröberen Holzfasern, bilden ein wilderes Gewächs, und bekommen auch gepfropft Dornen oder Stacheln in ihrer Jugend; ihre Sommertriebe sind glätter, nicht so fein wolligt und sammetartig anzufühlen, als die der andern Pflaumen. Die aus ihren Kernen erzogenen Wildlinge dienen auch gar nicht zu Grundstämmen für Pfirschen, Mandeln und für viele feine Pflaumenforten (nur zu Aprikosen sind sie dienlicher als die feinen Pflaumen;) denn obgleich die Pflaumengrundstämme den auf sie veredelten Obstsorten einen stärkern Trieb und Wachstum geben, als die Zwetschenwildlinge, so sind doch die Holzfasern dieser letztern denjenigen jener feineren Sorten nicht homogen.

Hierher gehören:

- 1) Die Zwetsche. *Prunus domestica*. In Sach-

sen gewöhnlich die Pflaume genannt; in der Lausitz und in andern Provinzen, die Ungarische Pflaume; am Rhein, Main, Neckar, im Hannövrischen u. aber Zwetsche.

Diese nützliche allgemein bekannte Pflaumenfrucht ist vortreflich zum Frischessen, dient getrocknet für Gesunde und Kranke; frisch zum Schmoren, zu Müss oder Sontgkochen, und giebt einen vortreflichen Brantwein, der dem Kirschengeiste gleichkommt, und dem Aal wenig nach giebt. Ihre Gestalt ist eiförmig; ihre Größe sehr verschieden nach dem Verhältniß des Erdreichs, worin sie wächst. Auf veredelten Bäumen und in fettem Boden wird sie oft so groß, wie ein kleines Hühneren; ihre Farbe ist schwarzblau mit einem violetten Staube bedeckt; das Fleisch grünlichgelb, oft goldaelb, von zarten Fasern, welche die Zweige nicht inkommodiren; saftig, nicht wässerig; süß und von einem recht erhabenen vortreflichen Geschmacke. Der Stein löst sich gewöhnlich vom Fleische, zumal bey Früchten von veredelten Bäumen; bei unveredelten aber ist er meistens am Fleische angewachsen. Sie reift um und nach Michaelis, und dauert bis zum November. \*)

- 2) Die Dattelzwetsche. Dattelpflaume. Ungarische Zwetsche. Frühzwetsche. Hier auch die Zuckerzwetsche genannt. Prune Datte. Prune d'Autriche.

Groß, lang, von besonderer Gestalt, nämlich schiefelförmig, gegen den Stiel dünn, und weiter hin dick. Es hat mehr Röthe unter dem blauen Staube, als die Zwetsche; das Fleisch ist gelb, etwas fest, süß und von gutem Geschmack, hat aber nicht das Erhabene, wie die Zwetsche; der Stein löst sich vom Fleische. Es reift schon gegen Ende des Julius. Diese Pflaume taugt nur zum frischen Genuß. Im Kochen macht sie sich sauer.

\*) Die Zwetsche ist eine von denjenigen Pflaumensorten, die nach allen Merkmalen der Geschichte am ersten in Teuschland angepflanzt wurde.

obgleich sie frisch süß ist. — Der Baum bildet ein starkes Gewächs von heftigem Triebe. \*)

3) Die grüne Zwetsche. Die selbstwachsende grüne Pflaume.

Sie hat die Natur der Zwetsche oder blauen Hauspflaume, daß sie sich aus dem Kern fortpflanzt, auch ihre Gestalt, nur daß sie etwas kleiner, und von grasgrüner Farbe ist. Ihr Saft ist sehr häufig und überaus süß. Sie reift früher als die blaue Zwetsche.

4) Die Damaszener Zwetsche von Mageron. Damas de Mageron.

Eine Zwetschenart im Wuchs des Baums. Die Frucht ist groß, fast rund, mit einer ganz seichten Rinde, welche die Pflaume etwas ungleich theilt, hell violet, oder von einem in's Lakroth fallenden Violettblau, mit sehr kleinen fahlen Punkten oder Goldtupfchen besetzt und blau bestäubt. Das Fleisch ist härthlich, gelbgrün, gezuckert, von angenehmem Geschmache und abblößigem Steine. — Eine recht gute Pflaume, die Anfang Septembers reif ist.

5) Die blaue Eyperpflaume. Große Zwetsche; von Einigen die große Ungarische Zwetsche, auch Frühzwetsche genannt.

Sie hat die Gestalt und den Stein der Zwetsche, ist aber sehr groß, gewöhnlich wie Hühnereier; nicht so dunkel-schwarz, sondern etwas röthlich unter dem blauen Staube. Das Fleisch ist grünlichgelb mit vielem Saft, der süß ist; aber die blaue Haut hat starke Säure, wenn sie beym Reife stark gekauet wird. Sie ist nicht so schmackhaft, als die veredelte Zwetsche, und dient auch nicht zum Trocknen und Kochen; hat jedoch das Verdienst, daß sie früh, Anfang Augusts reift, übrigens nicht zu verachten ist, und sehr süßlich wird, wenn sie eine recht warme Lage und eben guten Boden hat.

6) Die blaue Kaiserpflaume. Die Prinzess.

\*) Dä Hamel hat diese Sorte ganz unrichtig beschrieben.



ihre noch den Vorzug hat, daß sie bey der Stän-  
gung nicht weich wird, sondern hart bleibt,  
für die meisten Obstfreunde angenehm ist. Die  
Klein, spitzig, wie ein Zwetschenstein, und liegt  
in einer sehr weiten Höhlung. Sie reift Mit-

- 7) Die gelbe Eyerpflaume. Die Fre-  
nen sie: Dame-Aubert, auch Gro-  
sante; die Engländer: Mogul Plu-  
worth; Bonum magnum.

Die größte unter allen Pflaumen, ja der  
ter dem Pflaumengeschlecht; die meisten sind  
Hühnereyer, manche auch größer. Es hat al-  
fer Sorte eine besondere Bewandniß, woraus  
ungleiche Urtheil der alten und neuen Pom-  
diese köstliche Obstfrucht (wenn man sie ächt b-  
ren läßt. Man hat nämlich eine gleichsam y  
der gelben Eyerpflaume, welche der ä-  
ten Art in allem, in Baum, Blatt, Gestalt  
der Frucht ganz ähnlich, aber im Fleische un-  
der Frucht himmelweit davon unterschieden ist.  
Art (die sich auch durch den Stein fortpflanz-  
ändern aber nicht,) scheint sich am allermeisten  
zet zu haben, weil sie so häufig durch die A-  
pflanz und weil von diesen ausgearteten zum  
der aepfropft und fortaepflanzt wurde. Die

Verfasser besaß über 30 Jahre diese wilde Art, bis er seit etlichen Jahren zu der ächten wahren gelben Eypflaume kam. Diese ist eine der herrlichsten delikatesten Tafelfrüchte, und um so schätzbarer, da sie die größte unter den Pflaumen ist, und einen herrlichen Anblick gewährt. Besonders diese gute gelbe Eypflaume, das wahre Bonum magnum hat meistens die Größe eines Buttercepes, eines sogenannten welschen Huhns oder einer Calcuttischen Henne. Sie mißt 3 Zoll, ja oft 4 Zoll in der Länge, 2 Zoll 5 Linien in ihrer Breite, und gewöhnlich eben so viel in ihrer Dicke, wenn sie 3 Zoll lang ist; wenn sie 4 Zoll in der Länge hat, so ist sie 3 Zoll dick. Ihre größte Breite hat sie in der Mitte, von wo sie nach dem Stiele zu eben so abgerundet zuläuft, wie nach dem entgegengekehrten Ende. Vom Stiele bis zum andern Ende läuft eine breite, aber nicht sehr tiefe Furche, die nach und nach ganz flach daselbst wird; hier sieht man kaum das Pünktchen, wo die Blüthe gewesen hat. Der Stiel ist 13 Linien lang, ziemlich stark und fleischig, an Farbe gelbgrün; er befindet sich in einer geräumigen Vertiefung, und hält mit seinen Fibern, die aus ihm bis zum Steine hingehen, und daselbst fest gewachsen sind, die Pflaume ziemlich fest. Die Farbe ist in ihrer völligen Reife wachsgelb. Die Schale ist dünn, aber etwas zähe, so daß sie sich auch abziehen läßt; auch ist sie mit weißem Duff überzogen. Unter derselben sieht man viele weiße zarte Pünktchen hervorsichimmern; auch sieht man hie und da auf derselben einige größere von grauer und braunrother Farbe. Das Fleisch ist zart und etwas härlich, der Saft reichlich und von einem angenehmen süßen Geschmacke, so daß ihr keine der besten Pflaumen zuvorkommt. Das Fleisch löst sich gut vom Steine und hängt nur bisweilen auf der Kante fest. Der Stein ist lang und hat gegen den Stiel eine längere Spitze; am andern Ende ist er etwas stumpf oder abgerundet. Er mißt in der Länge 1 Zoll 4 Linien, in der Breite 10 Linien. Diese Pflaume wird Ende Augusts, oder mit dem Anfange des Septembers am Baume nach und nach reif. — Der Baum hat einen lebhaften Wuchs. Die Haupt- und Nebenäste setzen sich gern hinter einander in Gabeln an, und gehen in ziemlich spitz-



gen Winkeln in die Höhe. Die Zweige sind lang und ziemlich steif. Die Sommertriebe sind lang und stark, und haben auf der Winterseite eine grasgrüne, auf der Sommerseite aber eine bräunrothe schmutzige Farbe. Die Krone ist zwar ziemlich mit Aesten besetzt, aber doch sehr durchsichtig. Das Blatt ist hellgrün und groß. Die größte Breite fällt etwas unter die Mitte seiner Länge nach dem Stiele zu. Gegen denselben rundet es sich kurz, aber nahe am Stiele etwas spitzig. Nach dem Ausgange dehnt es sich länger hin und läuft in eine ziemlich scharfe Spitze aus. Auf dem Rande ist es stumpf gezähnt. Das Blatt ist dick und sieht wie gekrumpelt aus.

8) Die rothe Egerpflaume. Die Zypriſche Pflaume. Rothe Masche. Das rothe Oker. Rothe Marunte. Prune de Chypre.

Eine große, schöne, in die Augen fallende Frucht. Sie hat die Gestalt eines Hühnerenes, von welcher sie auch den Namen hat, nur daß sie etwas gedrückter ist. In ihrer Höhe mißt sie 2 Zoll 4 Linien, in ihrer Breite 2 Linien weniger. Die vom Stiel herablaufende Furche ist nicht sehr merklich; aber sie ist an dieser Stelle etwas breit. Der Punkt, wo unten die Blüthe gesessen hat, ist auch, wenn sie ganz reif ist, sehr merklich. Der Stiel scheint etwas hineingesteckt zu seyn; er ist einen guten Zoll lang. Die Pflaume hat eine rothe Farbe, aber an manchen Stellen und auch da, wo sie am röthesten ist, bläut eine etwas verblichene gelbe Farbe hervor. Ueberall hat sie viele rothe Punkte und größtentheils scheint das Rothe aus diesen Punkten zusammenfließend. Die Haut ist etwas dick, das Fleisch derbe; es läßt sich dennah wie das Fleisch einer Butterbirn schneiden. Der Stein löst sich sehr gut vom Fleische ab, ist sehr klein nach Verhältniß der Frucht, und hat eine ganz andere Gestalt, als die Pflaume; denn er ist dick und rundlich. Die Pflaume hat ziemlich vielen Saft, der für den Liebhaber viel Angenehmes besitzt. Sie zeitigt zu Ende des Augusts, auch im Anfange Septembers und dauert 14 Tage bis 3 Wochen. — Der Baum trägt gut und macht einen ziemlich starken Stamm, wie sein ganzer Wuchs frech und voll ist.



Die Sommertriebe sind lang und stark, die Krone ist hoch, rund, aber nicht überall mit Aesten ausgefüllt. Das Blatt ist dunkelgrün, dick, eiförmig, und endigt sich eben so abgerundet am Ausgange, wie nach dem Stiele zu.

9) Die gesprenkelte Pflaume. Die Hahnenhode. Rognon de Coq.

Eine nicht große, runde Pflaume mit kaum merklicher Furche, hellroth, mit etwas wenigem violetten Staube, mit vielen Punkten besäet, auf der Schattenseite grüngelblich; viele sind aber ganz roth. Das Fleisch ist zart, saftig, grünlich gelb, aber zu vielem Genuß gar nicht reizend. Der Stein ist platt und länglicht, obgleich die Frucht rund ist; er löst sich nicht gern, läßt sich aber mit der Zunge vom Fleische abdrücken. Sie reift Anfang Augusts.

Der Baum bildet ein großes zweischenartiges Gewächs, und ist sehr fruchtbar.

Außerdem ist hier noch zu merken: die große blaue Schlee; die Reichensteiner gelbe Zwetsche (von einem Hrn. v. Reichenstein aus Italien gebracht;) die große Bremer Zwetsche; und die grüne Erypflaume.

§. 5.

Beschreibung einiger der vornehmsten Sorten  
B. der Damaszener Pflaumen.

Der Name Damaszener macht für sich kein besondres Unterscheidungskennzeichen aus; man belegte sonst die zuerst bekannt gewordenen Sorten mit diesem Namen, weil sie aus Damascus herkommen. Nach und nach sind mehrere Pflaumensorten theils bekannt, theils aus Kernen erzogen worden, die dann andere Namen bekamen. Indessen wollen wir mit jenem Worte noch solche Pflaumensorten bezeichnen, die sich von den Zwetschenarten durch einen zahmern Wuchs unterscheiden, keine Dornen, oder selten Dornen nach ihrer Veredlung zeigen, und ein zarteres Holz sowie wolligte und sanfte, wie Sammet anzufühlende Sommerschossen haben.

Dazu gehören:

10) Die violette Damaszener Pflaume von  
Tours. Gros Damas de Tours.

Eine beliebte gute Pflaume. Unter allen hat sie die wolligsten und sanftesten Sommerschossen, die sich wie Sammet anfühlen. Sie treibt übrigens stark. Die Frucht ist etwas eysförmig, doch unten abgerundet, mit einer Furch, die oft 2 ungleiche Hälften macht; himmelblau am Baum, nach Abreibung des starken Staubes aber schwarzblau. Der Stiel ist etwas lang und dünn, nicht tief stehend; er läßt die Frucht nach der völligen Reife fallen. Das Fleisch ist goldgelb, zuckerhaft, saftig, von erhabenem Geschmack. Sie reift gegen Ende Augusts.

11) Die Königs-pflaume. Prune Royale.

Eine treffliche und zwar eine der vorzüglichsten Pflaumen. Sie ist groß, rund, mit einem langen, dünnen, vertieften Stiele, und einer starken Rinne; violett-schwarz, mit vielen goldenen Pünktchen besäet, und stark bestäubt. Bei nassen Jahren bleibt sie meistens nur purpurroth, wie sie lange vor der Zeitigung aussieht. Das Fleisch ist gelblichgrün, hell, voll süßen Safts, durch die angenehmste Säure gemildert und von sehr feinem kräftigem Geschmack; es löst sich gut vom Steine, der nicht groß, fast vierkantig und rauh ist. Sie reift Mitte Augusts.

12) Die weiße Indische Pflaume. Prune d'Inde blanc.

Eigentlich sollte sie die grüne Indische Pflaume heißen, da sie der grünen Inselpflaume, Isle vert, sehr ähnlich sieht. Sie ist eine mittelmäßig große, unten und oben spizige, sehr gute und seltene Pflaume, mit einem dichten weißlichten etwas bläulichten Staube. Wenn dieser abgewischt ist, so erscheint sie grün und bei ihrer völligen Reife am Stiele, bis gegen die Mitte gelblich; die andere Hälfte bis gegen die Spitze ist grasgrün mit heller Haut, wo gelbe Flecken und grüne Streifen hindurchscheinen. Sie ist ferner mit sehr feinen weißen Pünktchen besäet, die eine zarte rothe Einfassung haben und geht oft eine rothe Linie anstatt der Naht vom Stiele an



Bis gegen die Spitze, wo ein Stempelunkt befindlich ist, der meistens schief steht. Der Stiel ist mittelmäßig lang. Das Fleisch ist hellgrün, sehr zart und schmelzend, voll zuckersüßen Safts, und von gutem Geschmack, so daß sie eine Pflaume vom ersten Range heißen kann, die nicht; Saures mit sich führt. Der Stein, der ablöslich ist, ist sehr lang, schmal, und an beyden Enden spitzig, am untersten Ende aber sehr scharfspitzig. Sie zeitigt Anfang Septembers. — Der Baum wächst stark und ist sehr fruchtbar. Die Sommertriebe sind braunroth, mit Wolle besetzt und mit zarten weißen Punkten bestreuet. Die Augen sind schuppvig, lang und spitzig, und die Augenträger glänzend und dick; doch gehen sie nicht über den Fuß des Auges. Das Blatt ist ausgezeichnet, der obere Theil gelbgrün; der dritte Theil des Blattes ist oval und hat eine kurze Spitze; die übrigen 2 Theile laufen schmal und spitzig gegen den langen Blattstiel hin. Die Föhrung ist hogenförmig.

13) Die lange violette Damas;ener Pflaume.  
Die Damenpflaume. Le Damas violet  
languet.

Eine große ansehnliche Pflaume von länglicher Gestalt,  $1\frac{1}{2}$  Zoll hoch, 1 Zoll 4 Linien breit und 1 Linie weniger dick. Sie steht bisweilen ganz schief aus, wöl die seichte Furche, die vom Stiele zum andern Ende herabwärts läuft, sie meistens ungleich theilt, oder weil die Pflaume auf der einen Seite dieser Linie etwas höher wächst, auf der andern niedriger. Diese Linie endigt sich mit einem grauen Blütenpunkt in einiger Vertiefung, so wie auch der Stiel in einer kleinen flachen Vertiefung sich befindet. Die Farbe der Haut, abgewischt, ist braunroth; da sie aber mit einem starken Dufte überlaufen ist, so spielt sie ins Violette und an manchen Stellen ins Schwarze. Sie ist mit zarten Pünktchen, die man bisweilen kaum mit den bloßen Augen sehen kann, besprenkt. Die Haut ist gar nicht stark, aber zähe, und läßt sich daher gut abziehen. Das Fleisch ist grüngelb, härtsch und zart. Der Saft ist nicht überflüssig, aber von aprikosenähnlichem Geschmack. Der Stein löst sich gut vom Fleische, ist



länglichtrund, und hat eine breite oft ungestaltete Rinne. Diese Pflaume reift Anfang Augusts. — Der Baum wird groß und stark, Haupt- und Nebenäste setzen sich gern in Gabeln an. Die Sommertriebe sind von mittlerer Größe und Stärke; die Krone bildet eine Halbkugel. Das Blatt ist hellgrün und hat seine größte Breite unter der Hälfte seiner Länge nach dem Ausgange zu, von wo es mit einer stumpfen Spitze kurz zuläuft; es ist rund gezähnt.

14) Die Italienische Pflaume. Damas d'Italie.

Sie ist nicht groß, fast rund, die Rinne ist deutlich, doch nicht tief; bei vollkommener Zeitigung ist sie schwarz, mit einem starken violetten Staube, und mit kurzem Stiel. Das Fleisch ist grünlich, der Saft gezuckert, doch mit etwas Säuerlichem vermischt, und der Geschmack ist gut. Der Stein ist ganz ablösig und hat eine scharfe Spitze. Sie reift spät, Anfang Octobers.

15a) Die muskirte blaue Damascenerpflaume. Damas musqué.

Eine etwas kleine Pflaume, oben und unten platt gedrückt, mit einer starken Rinne und kurzem Stiele. Sie ist fast schwarz mit starkem blauem Staube. Ihr Fleisch ist grün, zart, weich, voll süßen Safts, von etwas muskatischem Geschmack. Der Stein ist stark, länglichtrund, ziemlich glatt ohne scharfe Kante und ablösig. Ihre Reifezeit fällt in das letzte Drittel Augusts.

Das Blatt gleicht dem der weißen Perdrigon und Reneklode, hat aber keinen hohen Augenträger.

15b) Die muskirte gelbe Damascenerpflaume.

Eine sehr gute Pflaume; sie hat mit der edlen gelben Mirabelle viele Aehnlichkeit. Sie ist rundlich und hat eine feichte Rinne. Ihre Größe ist um die Hälfte bedeutender und der Stiel stärker und länger als die Mirabelle. Die Farbe der Haut ist goldgelb; das Fleisch ist sehr saftig, zart und wohlschmeckend. Sie zeitigt in der Mitte Augusts. Zum Trocknen ist sie auch sehr trefflich.

## 16) Die rothe Damascenerpflaume. Damas rouge.

Eine mittelmäßig große, fast runde, nur gegen den Stiel etwas verloren zulaufende, hellrothe, auf der Sonnenseite etwas dunkelrothe Pflaume, mit sehr wenigem bläulichem Staube, gelblichem, zartem, weichem, sehr saftigem und wohlriechendem Fleische. Sie wird reif Anfang Septembers.

## 17) Die geflamme Kaiserpflaume. Die glühende Kohle. Imperiale panachée.

Ganz rund, nur am Stiel ein wenig eingedrückt, mittelmäßig groß, schön gelb, auf der Sonnenseite mit einem hohen hellrothen Anstriche, und stark weiß behauet. Das Fleisch ist fest, süß, angenehm und saftig, der Stein ablöslich. Sie reift Mitte Augusts.

## 18) Die Hyazintpflaume. Jacinthe.

Sie gleicht der vorigen sehr; nur ist sie etwas herzförmige, die Rinne ist nicht stark, der Stiel ist kurz, etwas dick, in einer seichten Ausbuchtung, hellviolet, bestäubt, von gelbem härtslichem Fleische, etwas säuerlichem, erhabtem, häufigem Saft. Der Stein ist etwas angewachsen. Sie reift gegen Ende Augusts.

## 19) Der Herzog von Orleans; gewöhnlich die Herrnpflaume. Prune de Monsieur.

Eine große, schön violette, stark bestäubte, fast ganz runde, nur oben etwas eingedrückte und nicht tief gefurchte Pflaume, deren Fleisch schmelzend, fein, süß und sehr schmackhaft ist, wenn der Baum eine gute Lage und guten Boden hat. Der Stein ist ablöslich. Sie reift schon Ende Julius.

Noch kann man hierher rechnen: die blaue Schweizerpflaume.

## §. 6.

## C. Beschreibung der Mirabellensorten.

Verschiedene Pflaumen werden Mirabellen genannt, nicht etwa nach der indischen Eintheilung der fran-



jüdischen Pomologen, als ob sie alle vom Stein stängen. Sie sind meist kleine oder mittelmäßige, aber vorzügliche und gute Pflaumen.

Darunter zeichnen sich aus:

20) Die gelbe Mirabelle. *La Mirabelle.*

Eine etwas länglichtrunde, zwar kleine, aber nicht genug zu rühmende delikate Pflaume, die nicht nur nach dem Geschmack der allermeisten Obstliebhaber den größten Beyfall vor allen Pflaumen hat, sondern auch getrocknet die vortrefflichste vor allen andern ist. Sie ist von weißlichgelber Farbe, wenn noch der Staub darauf liegt, und darunter hochgelb, bisweilen auf der Sonnenseite mit reihen Punkten, mit glänzendgelbem saftigem zuckersüßem Fleische und angenehmem vortreflichem Geschmacke. Sie reift Mitte Augusts. Man hat dieselbe, welche die frühe Mirabelle heißt und Anfang Augusts reift, 14 Tage früher, als jene, übrigens aber ist sie ihr völlig gleich.

\* \* \*

Diese köstliche und wirthschaftliche Frucht ist hier besonders zu Hause, und wird so häufig gepflanzt, daß zur Zeit ihrer Reife auf dem Felde ein so starker Geruch ist, als ob man sich in einer Obstkammer von Mirabellen befände. Es werden jährlich wohl bey 1000 Benzner Mirabellen getrocknet. Man findet daher auch hier die beste Art und Weise, ihre Bäume zu erziehen und zu behandeln, wie sie hier folgt.

Wir pflöpfen die Mirabellen, okuliren oder kopuliren sie an Zwetschen oder Pflaumenstämmchen, und zwar nahe an der Erde. Da sie sich sehr artig in allerlei Form, wie man nur will, ziehen lassen, als Koebe, als Büsche &c., so werden sie nicht nur sehr häufig als Zwerg und halbhochstämmig erzogen, sondern auch vollhochstämmig zu 6 Fuß Schafthöhe. Allein alle diese hochstämmigen Bäume werden in einer kleinen runden Krone erhalten, und alle Frühjahr werden ihre Aeste und Sommerlatten verknüpft. Dadurch bleibt der Baum immer in seinen Kräften, treibt all Jahr frische Sommerlatten und hängt sich bis an den Schaft außerordentlich voll, daß er oft mehr Früchte als Blätter hat. Die Frucht wird wegen des starken Triebes und der Kraft des Baums viel größer, schöner und saftiger, als auf einem groben Mirabellenbaume, den man fortwachsen läßt. Dieser zieht immer Dörtholz, wozu er geneigt ist, erschöpft sich und dauert nicht so lange, als ein solcher, der immer unter dem Messer gehalten wird. Ein alter großer Mirabellenbaum läßt sich zwar auch ver-



jungen, wenn man die dicken Aeste abnimmt; er treibt dann einen neuen Wald. Allein er wird keinem gleich, der klein und buschig an der Krone erzogen wird.

Außerdem gewinnt man dadurch, daß man seine Mirabellenbäume klein zieht und erhält, diesen nützlichen Vortheil, daß man viel mehr Stämme in einen Mirabellengarten setzen kann. Wenn z. B. in einer Reihe 12 solche hochstämmige Mirabellenbäumchen stehen, so daß jedes 10 Fuß von dem andern entfernt ist, so kann zwischen jedem eine Zwergmirabelle stehen, in Kessel-, Busch- oder anderer Gestalt; so daß ein solcher angeplanter Mirabellengarten noch einmal so viele Früchte von den kleinen Bäumen einbringt, als wenn die größten Mirabellenbäume darin ständen. Ein hiesiger Amtsgarten, von ohngefähr einem halben Morgen oder gegen 3 Viertel Morgen, der so abwechselnd mit Mirabellenbäumchen besetzt ist, trägt oft in einem Jahr so viele dieser Früchte, daß 25 Sontner davon getrocknet werden.

#### 21.) Die doppelte Mirabelle. Die Goldpflaume. *Mirabelle double. Pr. Crap d'or.*

Diese ist nach allen Eigenschaften dieselbe, nur daß sie noch einmal so groß, und mehr eiförmig ist, als die vorige. Aber in der außerordentlichen Fruchtbarkeit kommt der Baum, der mehr auf Holz treibt, jenem nicht bey.

#### 21<sup>b</sup>) Die Goldpflaume aus Samen.

Wohl die allerschönste Pflaume unter allen und eine wahre paradiesische Frucht, die aus dem Stelne der Goldpflaume erwachsen ist. Diese lachend schöne Frucht, die auf der Obfrucht wie gemalt sich anseht, ist nicht so groß, nicht so länglich und eiförmig als ihre Mutter, sondern mehr rundlich. Ihre Länge ist nur 1 Zoll 2 Linien, und ihre Breite misst eben so viel, obgleich sie breiter scheint, da ihre Dicke eine Linie geringer ist. Die Naht ist ganz ausgespannt, und macht kaum eine kenntliche Linie. Sie läuft zum Stempelpunkte, der sehr von der Mitte absteht, und vor welchem sich eine stumpfe Spitze zeigt. Gar häufig steht noch der vertrocknete Stempel in dem Punkte. Sie ist goldgelb, und wo sie die Sonne trifft, überaus schön rosenroth, dessen äußere Schattirung in verlorenen rothen Punkten besteht. Das Gelbe und Rothe ist übrigens mit unzähligen weißen Punkten besät, und die ganze Pflaume mit einem leichten lichtblauen Staube bedeckt. Der Stiel hat die gewöhnliche Länge. Das Fleisch ist goldgelb und

zart, wie das der edlen Mirabelle, voll süßen Safts; doch hintennach bemerkt man eine ganz kleine Säure, so wie auch an der Haut, die zäher ist, als jener ihrer. Der Geschmack ist angenehm, etwas zwetschenartig. Der Stein löst sich gut, nur bisweilen bleibt ein Stückchen Fleisch hängen. Der Stein ist nach Verhältniß der Frucht nicht groß und hat eine krumme zurückgebogene Spitze. Ihre Zeitigung fällt gegen Ende Septembers.

#### 22) Die schwarze Mirabelle.

Sie ist dicker und runder als die gelbe Mirabelle, auch mit einer seichten Rinne und kurzem Stiele, braunschwarz mit violettem starkem Staube. Ihr Fleisch ist grünlichgelb, und erreicht zwar nicht die Delikatesse der gelben Mirabelle, wird aber doch gut, zumal in warmer Lage, und wenn sie recht reif ist. Sie zeitigt erst gegen Ende Septembers, obgleich sie lange vorher schwarz wird. Sie will lange hängen und muß weich seyn, wenn sie reif und gut seyn soll; alsdann löst sie sich auch vom Steine. Sie ist selten; ich habe sie aus Frankreich verschreiben müssen.

#### 23) Die rothe Mirabelle.

Der Baum derselben hat bräunliche Sommertriebe mit vielen sehr feinen Punkten; kleine runde schwappige Augen mit niedrigen Augenträgern und kleine Blätter.

#### 24) Die Katharinenpflaume. Ste. Catherine.

Ich zähle sie wenigstens gegenwärtig darunter, weil sie in ihrem Saft und Geschmacke viele Aehnlichkeit mit der edlen gelben Mirabelle hat. Sie ist eine beliebte Pflaume von mittelmäßiger Größe, länglicht, unten etwas spitz, mit einem dünnen nicht langen Stiele, weißlichgelb, und unter dem starken weißen Staube bei vollkommener Reife, wie die Mirabelle, schön gelb. Sie hat eine starke Rinne. Das Fleisch ist gelb, schmelzend und delikat, der Saft gezuckert, wie derjenige der Mirabelle. Sie reift Mitte Septembers.

#### 25) Die Pflaume ohne Kern. Prune sans noyau.

Eine ganz kleine blaue Pflaume, etwas länglicht, grün-



gelblich von Fleisch, saftig und von einem mittelmäßigen Geschmacke. Sie wird nur ihrer Seltenheit wegen gepflanzt, da sie statt des Steins eine Haut mit einer Gallerie hat. Sie reift Ende Augusts. — Der Baum hat braunes Holz, wie eine Mirabelle.

26) Die Johannis-pflaume. Prune de St. Jean.

Eine sehr schätzbare, frühe, blaue, runde Pflaume. Sie reift gegen Ende Junius und heißt daher die Johannis-pflaume.

27) Die Mirabollane.

Unter diesem Namen findet sich hier eine gute, mittelmäßig große runde, etwas plattgedrückte Pflaume, dunkelroth mit blauem Staube und vielen subtilen Goldpunkten. Ihr Fleisch ist gelb; sie hat vielen süßen Saft und einen guten Geschmack, einen ablösbigen Stein, der nicht groß und rundlich ist, und an der vordern Kante auf beyden Seiten einen rosenrothen Austrich hat. Sie reift gegen die Mitte Augusts.

Hierher kann man auch noch setzen: die grüne Mirabelle und die Purpurlaume.

§. 7.

D. Beschreibung der vornehmsten Sorten der herzförmigen Pflaumen. Diaprés.

Spanische ebenfalls nicht sehr große, sondern mittelmäßige, aber auch sehr gute Pflaumen, von Herzgestalt, wegen sie Diaprés heißen; indessen ist die Zeichnung nicht allzu genau zu nehmen; sie sind alle mehr länglich oval, haben sämmtlich einen ablösbigen Stein, und einen ganz kurzen Stiel.

Dazu gehören:

28) Das Taubenherz. Coeur de Pigeon.

Eine sehr kleine und die allerfrüheste Pflaume, blau-roth und grün, welche zur Zeit der Kirichen reif wird.

29) Die blaue Diapré. Diapré violette.

Sehr mittelmäßig groß, mit einer Rinne, die immer



ungleich theilt, mit dünnem, kurzem Stiel, schön violet, stark bestäubt, von grünlichem, feinem, sehr delikatem Fleische, zuckerhaftem Saft und ablöflichem länglichtem Stein mit einer sehr schmalen Spitze. Sie reift im August.

30) Die rothe Diapre. *Diaprè rouge. Roche-Corbon.*

Sie hat eben die Größe und Gestalt, nur ist sie etwas dicker und runder, in der Mitte und oben gemeinlich etwas breit gedrückt, mit einer zarten Rinne, statt der Rinne, die aber nicht über das Breitgedrückte geht, mit sehr kurzem Stiele, einer dunklen Röthe, wie überreife Kirschen, und mit braunen Punkten stark getüpfelt. Das Fleisch ist härlich, grünlichgelb, fein, von erhabenem Geschmacke und gezuckertem Saft. Die Haut ist etwas zähe, aber nicht sauer, der Stein klein und ablöslich. Sie reift gegen Ende Augusts.

31) Die weiße Diapre. *Diaprè blanche.*

Die kleinste Sorte. Sie hat keine Rinne, auch nicht eingedrückt, ist grünlichweiß, mit weißem Staube, dergelbem, festem Fleische von erhabenem, sehr feinem Geschmacke und zuckerhaftem Saft. Sie wird reif zu Anfange Septembers.

32) Die gelbe Frühpflaume. *Catalonische Pflaume. Précoce. Prune de Catalogne.*

Die geringste unter den spanischen Pflaumen, die in den Landleuten bekannte Spilling, oder Spindelpflaume. Sie hat meistens unten eine Vertiefung, wo sie auch dicker ist, als gegen den Stiel zu, und demnach umgewendet eine Herzgestalt bildet. Sie ist klein, etwas größer als die weiße Diapre, gelb, ein wenig bestäubt. Das Fleisch ist weich und von groben Fasern, der Saft gezuckert, und bisweilen etwas müslert, gewöhnlich aber von mattem Geschmacke. Ihr Hauptverdienst ist, daß sie früh reift, gegen die Mitte des Julius, und für die Küche, am Kuchen zc. sehr dienlich ist.

## §. 8.

E. Beschreibung der Sorten der Perdrigon's und Renekloden.

Die Perdrigons werden als Italienische Pflaumen angegeben. Der Name Perdrigon (ein Feldhuhn; im Italienischen Pernicon; spanisch: Perdicon) will nichts bestimmtes sagen; was man davon herbei ziehen will, ist sehr gezwungen und kindisch. Sie sind von runder oder wenigstens von rundlicher Gestalt und viele haben eine vorzügliche Güte. Da die Renekloden von gleicher Beschaffenheit sind, so können sie füglich unter dieser Klasse stehen.

Es gehören hierher:

- 33) Die weiße Perdrigon. Die Brünzoler Pflaume. Perdrigon blanc. Prunc de Brug-nolles.

Eine herrliche Frucht. Sie ist rundlich, unten etwas gedrückt, mit einer seichten Rinne, die ungleich theilt, mit ännem, nicht langem, etwas vertieft stehendem Stiele, eiförmlich gelb mit häufigem Staube, oft an der Sonnenseite orth getüpfelt. Das Fleisch ist grünlichgelb, hell, fein und doch etwas fest, mit einem eigenen Parfüm und überaus gezuckertem Saft. Sie wird nie mehlig. Der Stein ist klein, dick, unten rund, und löst sich gewöhnlich vom Fleische. Außer ihrer Güte und ihrem Wohlgeschmack eym frischen Genuß, dient sie auch zum Trocknen ganz unergleichlich; in der Provence werden davon die bekann-ten und beliebten Brunnellen getrocknet. Sie reift von der Mitte bis gegen das Ende Augusts. — Der Baum kann das Messer nicht vertragen, und wirft dadurch seine Blüthen ab, welches überhaupt sein Fehler ist.

- 34) Die blaue oder violette Perdrigon. Perdrigon violet.

Die größte unter diesen Pflaumen, etwas mehr lang, als dick, mit einer seichten Rinne, schön violet, ins Rothe spielend, mit weißem silberfarbem Staube überzogen und mit sehr kleinen goldgelben Punkten getüpfelt. Das Fleisch ist grünlich, hell, zart und delikat, der Saft gezuckert und



prilose, trocken im  
und kann das Messer

ie, die am Kopfe et-  
zu schmal wird. Die  
im Staube belegt; ihr  
schmeckend. Der Stein  
sch leicht vom Steine.

ie (Königinn Claude.)

Die Doybneyflau-  
Claude. Abricot vert.  
hine.

hat seit ungefähr 20 Jahren  
werden. Sie ist groß, rund,  
r feiner Haut, wodurch man  
dünne Staub abgewischt ist.  
Sonnenseite einen leichten röth-  
kommen auch grüne oder rauhe  
hentlich die schwächsten. Das  
zend, voll süßen Safts, ohne da-  
n, und hat einen eigenen delikaten  
in ist stark angewachsen. Wenn sie  
knet wird, so giebt sie delikate Bru-  
in Einmachen und zu Confitüren ist sie  
eist Anfang Augusts. — Der Baum  
ist sehr kennlich an seinen Äugen, da  
so hohe Augenträger haben. Das Be-  
sch nicht gefallen lassen.

ine Reneklode. Petite Reine-Claude.

ant meistens mit der großen überein, außer,  
s fester und trockener von Fleisch und da-  
und bequemer zu trocknen ist, in welcher Rück-  
sch neben der großen gepflanzt wird.

Die schwarze Reneklode.

ie wahre Reneklode, groß, rund, mit einer Furche,



von einem eigenen Wohlgeschmack. Am Steine bleibt viel Fleisch hängen. Sie reift zu Ende Augusts.

35) Die rothe Perdrigon. *Perdrigon rouge.*

Eine schöne auch gute Pflaume vom ersten Range. Sie ist ansehnlich groß, gegen den Stiel etwas schmaler, unten dick und rund, mit einer starken Naht über die eine Hälfte, welche die Frucht gewöhnlich ungleich theilt, sehr schön roth, mit einem blauen Staube überzogen; wenn man diesen abwischt, so zeigt sie sich etwas gelb marmorirt mit feinen goldnen Pünktchen überfäet. Das Fleisch ist goldgelb, mit weißen Adern durchzogen, helldurchsichtig, voll süßen Safts, wie die grüne Reneklode und sehr wohl schmeckend. Die Haut ist zwar etwas zähe, hat aber nicht die geringste Säure, und bleibt daher getrocknet eben so delikate Prunellen als die weiße Perdrigon. Der Stein ist klein, etwas länglicht, mit einer stumpfen Spitze; er hängt stark am Fleische. Sie reift Mitte Augusts.

36) Die schwarze Perdrigon. *Perdrigon aus der Normandie. Perdrigon noire. Perdrigon Normand.*

Groß, etwas länglichrund, am Stiele dicker, ohne vertiefte Rinne, an der Sonnenseite schwarzblau, auf der andern hellviolet mit Gelb vermischt, stark bestäubt, von hellgelbem, festem, feinem, sehr delikatem Fleische, und vollem süßen erhabenen Saft. Sie wird reif gegen Ende Augusts. Wenn sie vom Regen aufspringt, so schadet es ihrer Güte nicht.

37) Die Marulle.

Eine schöne, große, delikate rothe Pflaume vom ersten Range. Sie gleicht einer Aprikose, nur daß der Spalt nicht so stark ist. Sie ist schön roth, auf der Sonnenseite ganz violet, und überall mit starken goldenen Punkten besäet, welche durch den starken bläulichen Staub allenthalben durchschimmern. Der Stiel ist ganz kurz, und oben ist ein Stempelpunkt, wie bei den Kirschen, in einer Vertiefung. Ihr Fleisch ist glasigt, grünlichgelb, von süßem angenehmem Saft und Geschmack. Der nicht ganz

runde Stein liegt, wie bey einer Aprikose, trocken im Fleische. Sie reift Mitte Augusts.

Der Baum ist sehr fruchtbar und kann das Messer leiden.

### 38) Die Marokkopflaume.

Eine sehr große lange Pflaume, die am Kopfe etwas dick ist und nach dem Stiele zu schmal wird. Die Haut ist dunkelroth, mit bläulichem Staube belegt; ihr Fleisch ist gelb, sehr saftig und wohlschmeckend. Der Stein ist rauh, zweischenartig und löst sich leicht vom Steine.

### 39) Die große Reneklode (Königinn Claudia.)

Die grüne Aprikose. Die Dopbinerplau-  
me. Grosse Reine-Claude. Abricot vert.  
Verte-bonne Dauphine.

Diese treffliche Pflaume hat seit ungefähr 20 Jahren angefangen, sehr bekannt zu werden. Sie ist groß, rund, tief gefurcht, grün, von heller feiner Haut, wodurch man die Fasern sieht, wenn der dünne Staub abgewischt ist. Einige bekommen auf der Sonnenseite einen leichten röthlichen Anstrich; manche bekommen auch graue oder rauhe Flecken, diese sind gewöhnlich die schwachsten. Das Fleisch ist sehr schmelzend, voll süßen Safts, ohne dadurch weichlich zu seyn, und hat einen eigenen delikaten Geschmack. Der Stein ist stark angewachsen. Wenn sie mit Aufmerksamkeit getrocknet wird, so giebt sie delikate Brustessen, und frisch zum Einmachen und zu Confitüren ist sie vortreflich. Sie reift Anfang Augusts. — Der Baum reißt flüchtig und ist sehr kennlich an seinen Augen, da wenige Pflaumen so hohe Augenträger haben. Das Beschneiden will er sich nicht gefallen lassen.

### 40) Die kleine Reneklode. Petite Reine-Claude.

Sie kommt meistens mit der großen überein, außer, daß sie etwas fester und trockener von Fleisch und daher besser und bequemer zu trocknen ist, in welcher Rücksicht sie auch neben der großen gepflanzt wird.

### 41) Die schwarze Reneklode.

Eine wahre Reneklode, groß, rund, mit einer Furche,



Apfelmelode, ohne Furchen, roth, etwas  
langen, sehr dünnen Stiele. Das  
Fleisch sehr saftig und weich; die  
Kerne sehr stark gekaut wird; der Ge-  
schmack sehr süß.

Man kann sie nicht unter die sehr  
guten setzen; sie ist mehr Seltenheit und

Der Baum macht ein außeror-  
dentliches, lange, dünne, hellbraunrothe  
Blätter. Er blüht sehr früh so-  
wohl als die Apfelmelode, und zwar so voll, wie  
aber wenige Früchte bleiben daran.  
ausserordentlich vollen Blüthe, wovon  
man einen weissen Tuche überdeckt zu sehn  
kann. Die Blüthe zur Bekleidung von Lauben und  
in Kistgebüsch zu.

#### 5. 9.

Sorten, die zum Theil noch nicht oder nicht  
ganz, auch noch nicht vollkommen bereinigt wer-  
den konnten.

de l'an.

Apfelmelode; siehe Nro. 64.

Apfelmelode; siehe Nro. 69.

Melortensapfelmelode. Vroege Me-  
lode. Nro. 72.

Apfelmelode. Prune de Malthe.  
Perdrigon. Perdrigon tardif.

Apfelmelode. Die St. Louis;

Apfelmelode gestreifte Zwetsche;

gute Pflaumensorten.

Apfelmelode. 54) Die Melode.

Apfelmelode. 55) Die große

Apfelmelode. 56) Die gelbe Eber-

Apfelmelode; siehe oben N. 7.

Apfelmelode. 58) Die ro-



die ungleiche Hälfte macht, roth mit blauem Staube und nach unten hin schwarz; mit hellem, gelbem, saftigem Fleische, und ablösgem Steine. Sie reift mit den übrigen zu Anfange Augusts.

42) Zivert, große grüne Pflaume.

Von der Stärke der großen Reneklode, aber länglicht und an beiden Enden abgerundet, mit einem seichten Spalte von oben bis unten; hellgrün, und nur wenig ins Gelbliche spielend, mit weißem Staube. Der Stiel ist ziemlich kurz und dabei dünn, in einer nur seichten Vertiefung. Das Fleisch ist etwas fest, angenehm säuerlich, der Saft nicht so häufig, als bey der grünen Reneklode, der Stein rund, dick, am Fleische anhängend. Er reift vor der Reneklode.

Der Baum hat Aehnlichkeit mit dem der Reneklode; aber das Blatt ist überaus groß, und lanzettförmig; sein Stiel um den vierten Theil kürzer, stark und roth gefärbt; die Augenträger noch mehr als bey der Reneklode gerundet und hervorstehend; die Augen selbst aber zugespitzt, ziemlich groß und glatt.

43) Die rothe Aprikosenpflaume. *Abricote rouge.*

Sie hat die Gestalt der Reneklode, einen kurzen, aufstehenden Stiel, eine breite tiefe Furche; auf der Sonnenseite ist sie roth, auf der andern weißlichgrün. Das Fleisch ist gelb, und fest, der Saft häufig, süß, ziemlich angenehm und muskirt, der Stein ablösg. Sie reift Anfang Septembers.

44) Die Kirschpflaume. (Hier die Aflatische oder türkische Kirsche.) *Prune Cerise, Cerisette.* Von Du Hamel unrecht die *Micobollane* genannt.

Diese weicht etwas vom Pflaumengeschlecht ab; sie gleicht ihrer Gestalt und Farbe nach einer großen runden Kirsche, ist aber doch mehr Pflaume, als Kirsche, und muß auf Pflaumen gepfropft werden. Sie ist von der

Größe der kleinen Reneklode, ohne Furche, roth, etwas punkirt, mit einem langen, sehr dünnen Stiele. Das Fleisch ist hellgelb, sehr saftig, und weich; die Haut sehr sauer, wenn sie stark gekaut wird; der Geschmack etwas matt. Man kann sie nicht unter die sehr vorzüglichen Pflaumen setzen; sie ist mehr Seltenheit und reift Ende Augusts. — Der Baum macht ein außerordentlich wildes Gewächs, lange, dünne, hellbraunrothe Triebe, hat Stacheln bis ins dritte Jahr nach der Befruchtung, kleine Augen und Blätter. Er blüht sehr früh so gleich nach und mit den Myrtilosen, und zwar so voll, wie eine Schlehenhecke; aber wenige Früchte bleiben daran. Wegen seiner frühen außerordentlich vollen Blüthe, wovon er ganz wie mit einem weißen Tuche überdeckt zu seyn scheint, dient er trefflich zur Bekleidung von Rändern und zu anderer Absicht in Lustgebüsch u.

## §. 9.

Einige noch unklassirte Sorten, die zum Theil noch nicht oder nicht wiederholt getragen haben, auch noch nicht vollkommen berichtigt werden konnten.

- 45) *Précocé de l'an.*
- 46) Die Purpurpflaume; siehe Nro. 64.
- 47) Die Ameliapflaume; siehe Nro. 69.
- 48) Die frühe Melottenpflaume. *Vroege Melote*; siehe Nro. 72.
- 49) Die Maltheserpflaume. *Pruné de Malthe.*
- 50) Die späte Perdrigon. *Perdrigon tardif.*
- 51) Die Amerikanische Pflaume. Die St. Louis; siehe Nro. 68.
- 52) Die holländische gestrieste Zwetsche; siehe Nro. 70.

Weiters angepflanzte gute Pflaumensorten.

- 53) Die große blaue Schlee. 54) Die Reizgensteiner gelbe Zwetsche. 55) Die große Bremer Zwetsche. 56) Die gelbe Everpflaume. *Bonum magnum*; siehe oben N. 7.
- 57) Die grüne Everpflaume. 58) Die ro-

ne Mirabelle. 63) Die rothe M  
64) Die Purpurpflaume. 65) D  
Perdrigon. Perdrigon tardif. 66  
neklode mit halbgefüllter Blüt  
Die gelbe Aprikosen-Pflaume. 1  
Abricoté. 68) Die virgtnische P  
pflaume. Pr. de St. Louis. 69) T  
liapflaume.

70) Die holländische gestreifte B  
Bunte Pflaume.

Diese seltene Pflaume scheint ziemlich rund,  
doch mehr platt; von ansehnlicher Größe, 1 Zoll  
hoch, 1 Zoll 4 Linien breit und 1 Zoll 2 Linien  
Stiele bis an den starken Blüthepunkt geht eine  
nie, und zwar gewöhnlich etwas schief, so daß d  
etwas ungleich sind. Die Farbe der Haut ist o  
nen Seite und auch oft auf der andern großent  
je nachdem sie mehr oder weniger gegen die Son  
Einen Theil nimmt eine gelblich grüne Farbe ein  
weilen in Flammen und unregelmäßigen Streifen  
welche aber auch oft an den schmalen Seiten  
Bisweilen zeigen sich auch rosenfarbene Streifen  
Betrachtet man die Pflaume genau, so besteht  
Farbe in lauter rothen Punkten. Die Frucht  
dann mit einem himmelblauen Staube bedeckt.



saftig, wie etwa eine Reneklode, doch hinreichend und süß, und von Geschmack ganz gut. Der Stein liegt fast trocken im Fleische und hängt nur an der breiten Kante daran; besonders hat er oben gegen den Stiel eine starke weiße trockene Faser, woran der Stiel hauptsächlich hängt. Der Stein ist sehr höckerig und stark genarbt, nicht dick, sondern mehr breit und wenig spitzig, und zwar an beiden Enden gleich spitzig. Seine Länge ist 8 Linien, die Breite 6 Linien, und die Dicke  $4\frac{1}{2}$  Linien. Die Pflaume reift gegen Ende Augusts.

Der Baum bildet ein starkes Gewächs, belaubt sich dick, hängt sich außerordentlich voll und macht beym ersten starken Triebe viele Zwillinge. Seine Sommerschossen sind auf der Sonnenseite lalroth, oft rosenroth gestreift oder mit unzähligen ganz subtilen weißen Pünktchen besät. Auf der Schattenseite sind sie schön vopagengrün mit weißen Streifen durchzogen und dazwischen ebenfalls mit vielen weißen zarten Punkten besät. Die Augen sind klein, rund, abstehend, gelb und am Fuße roth. Das Blatt ist groß, stark, fleischig, hat seine größte Breite in der Mitte, von wo es eben so gegen den Blattstiel zu als nach vorn sich zuspizet. Es ist gleich gezahnt und hat einen Zoll langen Stiel. Wenn die Blätter jung sind, so sind sie in der Mitte weiß gefleckt und punktirt, welches sich aber verliert, wenn sie älter und groß werden. Die Sorte schlägt auf Zwetschen und Pflaumen gepfropft gut an.

71) Die Maroccopflaume. 72) Die Melontenpflaume. Vroege Melote. 73) Die grüne Weinpflaume. 74) Die blaue Weinpflaume.

75) Die zweymaltragende, die Venetianische Pflaume. La Bonne deux fois l'an. La Venitienne.

Sie blüht und trägt regelmäßig zweymal des Jahres, wie die zweymal tragende Birn; die Frucht aber ist nicht sonderlich und gehört mehr zu den Seltenheiten im Pflanzenteiche.

- 76) Bas Abricot. Königl. Damasgener von  
Tours. Damas royale de Tours. 77) Ba-  
rang. oder Septemberpflaume.

### III. Klasse

#### Das Schalenobst.

##### A. Schalenobsttragende Bäume.

Kastanien.

Mandeln.

Walnüsse.

##### B. Schalenobsttragende Sträucher und Stauden.

Zwerghandeln.

Haselnuß.

### Fünftes Kapitel.

#### Vom Kastanienbaume.

##### §. 1.

Naturgeschichte und Beschreibung des Kastanienbaums.

Der Kastanienbaum, Kästenbaum (*Fagus Castanea* Linn.) gehört zwar, wie der Nußbaum, nicht in den Obstgarten und nicht auf Fruchtfelder, weil unter oder neben diesem oft ungeheuren und schattigen Baume eben so wenig ein Gewächs aufkommen kann, als bey dem Nußbaume, indessen findet man sonst leicht einen dienlichen Platz, um diese angenehme Frucht erziehen zu können. Hier in Kronenburg stehen nicht nur eine unzählige Menge auf einer bergigten Anhöhe beisammen, die einen beträchtlichen Wald formiren, und zur Blüthezeit ihren Geruch auf etliche Stunden Weges verbreiten, woben manche ein Alter von etlichen hundert Jahren haben, sondern es befinden sich auch noch viele auf den Feldern. Letztere werden aber, wie billig und wohlgethan ist, immer mehr



den fruchtbaren Feldern ausgemergelt, zumal da das Holz des Kastanienbaums zum Bauen sehr zweckmäßig und so gut oder noch besser als Eichenholz ist; denn auch im Wind und Wetter dauert es. Man hat so starke Stämme, daß einer oft zu 5 bis 6 Fuß im Quadrat beschlagen werden kann. Der Kastanienbaum ist also hier gleichsam zu Hause, und wirklich wachsen in ganz Teutschland keine wohlgeschmackendere Kastanien als hier. In der Pfalz sind sie auch häufig; es wachsen da diese Früchte zum Theil schöner und größer, als hier; aber sie müssen doch wegen größerer Trockenheit den unsrigen nachstehen und sind auch nicht von so gutem Geschmacke, als die hiesigen.

Daß der Kastanienbaum aus Griechenland abstamme, macht sein Name, den er von Castana, einer alten Stadt in Thessalien, bekommen hat, wahrscheinlich. Er fand sich aber auch in den ältesten Zeiten in Persien, und in den südlichen Theilen von China; er hat sich sowohl wegen der Brauchbarkeit seiner Früchte, als auch wegen seines, besonders zum Bauen sehr dienlichen und vorzüglichen Holzes, fast in der ganzen Welt ausgebreitet. Die Früchte werden in vielen Ländern zu Brod benutzt, am Feuer getrocknet und zu Mehl gemahlen, besonders in Toskana und in verschiedenen Provinzen Frankreichs, in Korsika, Spanien &c. Ja man findet den Kastanienbaum weit in Norden, wiewohl er da nicht groß wächst. In Nordamerika ist hauptsächlich der Zwergkastanienbaum (*Fagus Castanea pumila* Linn.) häufig, welcher niedrig wächst, kleine Blätter, die auf der untern Seite weißlich sind, und kleine Früchte hat, von der Größe einer Haselnuß, die aber dekkelter und süßer, auch nicht so mehlig sind, als die andere Art, die der Nordamerikanische süße Kastanienbaum heißt. In Pensylvanien und in den Waldungen von Südkarolina ist der Zwergkastanienbaum am häufigsten. Auch in Seeland, in Nordjütland und am Ufer des Meerbusens Romsfort trifft man zeitige Kastanien auf den Bäumen an. Allein das südliche Klima ist seiner Natur das gemäße. Man findet ihn daher am häufigsten in Spanien, Portugal und besonders in Frankreich und Italien, wo er durch Pfropfen zu den größten Früchten dieser Art gebracht worden ist, welche



Maronen heißen, womit ein großer Handel besonders in die nördliche Länder getrieben wird. Man findet ganze Kastanienwälder, von Konstantinopel an durch Bulgarien, die Wallachen und Moldau. Die Schweiz, Elßaß u. hat einen Ueberfluß an Kastanien, und die Pflanzungen in Teutschland sind bekannt. Noch jährlich geht eine Menge junger Kastanienbäume von hier in alle Gegenden weit und breit aus, bis nach Dänemark, die überall gut an schlagen. \*) Die Früchte selbst werden auf Wagen und Schiffen nach Holland und in andere Gegenden versandt.

Linneé setzt den Kastanienbaum zu der Pflanzengattung *Fagus* oder Buche, welche in die achte Ordnung der ein und zwanzigsten Pflanzenklasse, *Monococcia Polyandria* gehört. Diese begreift solche Pflanzen in

---

\*) Es sind mir Nachrichten bekannt, daß der Versuch mit Anpflanzungen der Kastanienbäume in manchen Gegenden nicht gelungen sey, theils die erwachsene Bäume lauter taube Früchte gebracht haben. Was nun aber erstereß Mistlingen und Absterben der jungen Kastanienbäume betrifft, so untersucht man nur, aus was für einer Baumschule und aus welchem Erdreich die jungen Kastanienbäume gewesen, und in was für einem Boden sie erzogen worden sind? So wenig als andere junge Obstbäume gedeihen vornehmlich die Kastanien in fremdem Boden, die entweder in einem Sandboden, oder in einer fetten schwarzen Pflanzenerde erzogen und aufgeschwollt worden waren. Daß manche Kastanienbäume unbefruchtete, leere oder taube Früchte bringen, (welches man aber nur bey einzeln stehenden Bäumen dieser Art antrifft,) so hat mir Natur und Erfahrung desfalls einigen Aufschluß gegeben, daß nämlich dieser Baum in Gesellschaft stehen muß, höchst wahrscheinlich zu seiner vollkommenen Befruchtung durch die männliche Blüthe, deren eine starke Menge erforderlich seyn mag. Diesen Wind giebt uns die Natur, wie meistens bey den Bäumen, die nicht von dem Zwittergeschlechte sind, besonders bey dem Kastanienbaume. Er treibt jährlich eine ganz erstaunliche Menge männlicher Blüthen, die ihm die Natur nicht vergeblich zugesprochen hat, und es ist wahrscheinlich, daß der Ueberfluß des männlichen Samenslaubs von einem Baum dem andern durch Luft und Wind mitgetheilt werde. Die Probe der Anpflanzung läßt sich demnach nicht wohl mit einem einzeln stehenden Baume machen, sondern man muß mehrere, nicht unter 5 bis 6 Bäumen in ihrem gehörigen Abstände und in Nachbarschaft zusammen setzen.

sch, die Hahngeschlechter, und viele, wenigstens mehr als 7 Staubfäden, oder auf einer und eben derselben Pflanze zugleich männliche und weibliche Blumen haben, jene mit vielen Staubfäden, und diese mit 3 Staubwegen. Er giebt von ihm folgende Beschreibung: *Fagus* (*Catsanea*) *foliis lanceolatis acuminato - serratis subtus nudis*, d. i. *Fagus* mit lanzetförmigen, sägeartig gezahnten Blättern, welche auf der untern Fläche nackt sind; mit männlichen Blüthen, welche in langen Köpfen zum Vorschein kommen, und einem dreysackigen Stempel, als der weiblichen Blüthe, auf einer flachlichten Kapsel, in welcher zwey oder drey Nüsse wachsen, die im September reif werden.

Der Kastanienbaum erreicht die Höhe und Größe des stärksten Eichbaums; er kommt fast in jedem Boden fort; besonders liebt er einen trockenen feinigten. Der hiesige Kastanienwald ist meistens sehr steinig; doch befinden sich auch außer demselben sehr große Bäume in nicht feinigtem oft lattigem Grunde. Er fängt bald an Früchte zu tragen, und diese kommen sämmtlich aus jungem Holze.

Die Blüthezeit des Kastanienbaums ist um Johannis mit der des Weinstocks, mit welchem er gleich güstige Witterung nöthig hat, wenn die Früchte gut gerathen sollen. Gerath der Wein, so giebt es auch gewöhnlich viele und gute Kastanten. Doch setzt sie nach der Blüthe ungünstige Witterung in größere Gefahr als den Weinstock. So thun ihnen besonders die Nebel im Sommer und die frühen Reife im Herbst den größten Schaden.

## §. 2.

Zurpflanzung und Erziehung desselben.

Gewöhnlich wird der Kastanienbaum durch die Frucht fortgepflanzt, (wovon oben im 1. Th. das eigentliche Verfahren gezeigt wurde.) Hiebei ist aber noch zu erinnern, daß man alle Frühjahr die an dem Stämmchen herausgewachsenen Aestchen wegschneide, weil er sonst gern nur einen Strauch macht, und keinen geraden schönen Stamm bildet. Man verkürze aber nie den Gipfel des Reises. Bendes gilt für ihn sowohl auf dem Baumpflanzenbeete, als in der Baumschule. Wenn er dahin ver-



setzt wird, so schneidet man nur die Pfahlwurzel, so weit als nöthig ist, und die Nebenzweige ab. Er kann aber auch durch Pfropfen und durch das Okultren veredelt werden. Letzteres geschieht um und nach Johannis, das Pfropfen aber im späten Frühjahr gegen Ende des Aprils, je nachdem die Witterung ist. Denn er bekommt spät den Saft und blüht um und nach Johannis, weil er erst Sommerlatten haben muß, an welchen die Blüten und Früchte hervorkommen. Allein im Pfropfen mißlingt er gar häufig. Ich habe zwey Ursachen entdeckt, welche das Pfropfen der Kastanbäume erschweren, oder das Anwachsen der Reiser verhindern. Die erste ist die starke Loh, der ägende Saft, den dieser Baum bey sich führt, und der sich in die Pfropfwunde ergießt; die zweyte ist das willige Spalten des Baums, weil er sehr gern reißt. Und wenn dann der Keil am Pfropfreife den Spalt nicht ausfüllt, so kann er bey dieser Höhlung nicht fortkommen. Aber diese Hindernisse können gehoben werden; erstere durch die überaus guten und heilsamen oben beschriebenen und empfohlenen Baumlitze, welche die Loh zurückhalten und seine schädliche Ergießung hindern; die zweyte aber, nämlich das zu weite Aufreißen des Spalts, wird dadurch gehoben, daß man vorerst das zu pfropfende Stämmchen, (wenn man ihm ja zwey Reiser aufsetzen will,) oder an einem Baume, der schon die Krone hat, den Ast unterbindet, damit der Spalt nicht weiter reißen kann, als er soll, so wie auch daß man an das Pfropfreis einen starken langen Keil schneidet, der den ganzen Spalt gehörig ausfüllt. Aber alldießer geht es bey dem Pfropfen mit einem Reife und mit einseitigem Spalte, nach der im I. Theil gezeigten Weise. Zum Pfropfen taugen keine Reiser und Sommerschossen von alten Bäumen, weil sie außer der obersten Knospe selten Augen haben, die nicht entweder männliche oder weibliche Blüthknospen sind; man muß vielmehr zu Pfropfreisern entweder solche Sommerschossen auffuchen, die an jungen Kastanbäumen zu finden sind, oder neue Triebe und Ausschläge von abgestümpften Bäumen großer Sorten Kastanien, (da der Kastanbaum das Abwerfen und Stümpfen, wie der Nußbaum verträgt,) oder von Wurzelschossen solcher Bäume, welche



en so gute Bäume machen. Nur solche dienen auch im Kopuliren dieses Baums; man findet aber sehr wenige Reiser, die so auf einander passen; viele sind eckig. Das Okuliren aber ist das zuträglichste, wodurch die schönsten und besten Bäume erzogen werden. Es kann entweder aufs schlafende Auge um Jacobi oder aufs treibende Auge im April geschehen, welches rathsamer ist, als im Johannis. Dazu wählt man junge ausgelesene Stämme, deren letzter Trieb und Gipfel rund und nicht (wie viele) eckig ist; man setzt ihnen Augen mit Holz von Reiser ein, wie vorhin zum Pfropfen der Kastanienbäume empfohlen wurden. Solche veredelte Kastanienbäume tragen die schönsten Früchte, welche den italienischen Maronen den Rang streitig machen, weil sie eben so groß werden, und dabei im Geschmack vorzüglicher sind, indem die Sonnenhitze unseres Klimas sie nicht so trocken und mehrt macht als jenes.

Man kann aber auch große, erwachsene und tragende Kastanienbäume mit Vortheil umpfropfen, entweder wenn sie kleine schlechte Früchte tragen, oder wenn man sehr große Arten oder wirkliche Maronen, italienische Kastanien, haben will. (Diese bilden kürzere und dickere, stämmigere Triebe, als die gewöhnlichen deutschen Kastanien. Man muß daher oft den Keil zum Pfropfreise aus dem alten Holze schneiden, wenn die Sommerlatten nicht lang sind, oder wenn man keine neue Baumausschläge an einem Mutterbaume finden kann.) Da es nun zum glücklichen Anschlagen der Pfropfreiser nöthig ist, daß die Rinde der ägenden Saft aus dem Holze, der durch den Benetzung der Luft ähend und dem Pfropfreise nachtheilig wird, nicht zwischen die Rinne des Keils am Pfropfreise tritt, abgehalten werde, so muß man dieses Geschäft des Pfropfens mit möglichster Geschwindigkeit verrichten; man darf nicht lange zaudern, das Pfropfreis nach gemachtem Spalte in den Ast schnell einzusetzen, und muß deswegen eine gute Festigkeit im Pfropfreis. Schneiden haben, auch gleich die ganze Wunde mit dem bekannten Baumkitt beschmieren. Was nun aber den Spalt in den willig reißenden Aste des zu bepfropfenden Kastanienbaums betrifft, darf der Spalt nicht zu groß werden. Man muß ihn

den Keil erst dann zurecht schneide, wenn der  
reits gemacht ist, damit man den Keil so richt  
schneide, daß er den ganzen Spalt ausfülle.  
muß man auch einen solchen umzupropfenden  
baum mit Geschmaack ppropfen, so daß er ein schö  
werde, und gut ins Auge falle. Ist er schon so  
man ihm 20, 30 und mehr Ppropfsäge geben  
muß man ihn pyramidenförmig ppropfen. Di  
Neste müssen nämlich bis auf 1 Fuß Länge a  
und da gepropfet werden; den folgenden Nesten  
immer in der Länge zu, so daß oft die untersten  
ten Neste eine Länge von 7 Fuß haben. Zugä  
man den Kastanienbäumen nicht zu lassen oder  
sie schlagen doch genug und nur allzuviel von sel  
Nesten aus. Solche Ausschläge muß man bey  
dem Heranwachsen der Ppropfreiser hinwegsch

### §. 3.

Von Behandlung der Kastanienfrüchte.

Die Kastanien werden wie die Nüsse ab  
gen. Leute die Geschick und Uebung haben,  
klettern mit Stelgeisen an den Füßen, wie  
eben so auf die größten Bäume, als wenn sie  
Leiter aufstiegen. Der größte Theil Kastanien  
abgeschwungen wird, liegt noch in seinen Hach  
häufen. \*) sie werden in Säcke gestanft, und in



Die reif, d. h. auch das was noch zum Theil weiß ist, man werde, so daß man sich Zeit nehmen kann, um sie zu machen. Man schüttet deswegen einen Haufen solcher Kastanien in den Gehäusen auf den Stubenboden, setzt sie dann mit Hölzern und drückt sie gleichsam, da die Früchte aus ihren Kapseln fallen, worauf denn Leeren Häuser abgelesen und die Kastanien gesammelt werden. Diese kommen dann wieder in den Keller, weil sonst in der Luft austrocknen, hart und leicht werden. Halten sie sich bis Weihnachten und länger. Gegen Jahres aber fangen sie an auszuwachsen. Will man sie gern länger frisch aufbewahren, so läßt man einige Ehren stachelichten Gehäusen an einem trockenen Orte im Keller liegen, wo sie sich bis Ostern halten. Zum Gebrauch in der Küche sie aufzubewahren, werden die Kastanien geschält, auf dem Ofen getrocknet, in Schachteln gehoben, und dann Abends zuvor, ehe sie gebraucht werden, in warmes Wasser eingeweicht. — Dem Froste die frischen Kastanien sehr ausgesetzt, weswegen man auch nur im Keller verwahrt.

## S. 4.

Spiegelarten der süßen Kastanien.

1) Maronen. Italienische Kastanien. Marons.

Die Kastanienbäume, welche hier von den aus Italien gefundenen Früchten erzogen werden, tragen nicht nur Früchte von eben der Größe, sondern auch noch schmackhaftere und bessere, weil sie, wie vorhin erwähnt, durch mäßigere Hitze unseres Klima nicht so mehlig und getrocknet werden. Gleichwohl haben die hiesigen Einwohner sie wieder stark abgehen lassen, weil der Baum so ergiebig ist an Früchten, als die gewöhnlichen Kastanien, und ihr geringerer Ertrag durch den Preis nicht ersetzt wird, weil — sie nicht italienisch heißen.

Früchte entweder eines ledernen Handschuhs, oder machen sich von zwey Hölzchen oder grünen Reiskern eine Art von Gabel oder vielmehr eine Zange, um sie damit aufzunehmen.



## 2) Die gefropfte oder veredelte Kastanie.

Diese kommt jener an Größe und Güte gleich und der Baum ist noch fruchtbarer und ergiebiger.

## 3) Die gewöhnliche Kastanie.

In Ansehung ihrer Größe sind diese Kastanien sehr verschieden auf einem und demselben Baume. Die Ursache hiervon ist gewöhnlich die, daß, weil oft in einem Gehäuse, worin meistens drei Früchte stecken, 4 oder 5 taub werden, und dann die eine oder zwei übrig gebliebenen sowohl mehr Raum zu ihrer Ausdehnung als auch mehr Saft zu ihrer Nahrung erhalten. Es giebt aber solche Spielarten, wo Bäume von Natur große dieser Art bringen; sowie solche, welche meistens kleine tragen.

## 4) Frühkastanien.

Eben diese, nur daß sie um 14 Tage früher reifen.

## 5) Zwiebellkastanien.

Eine Spielart, die gewöhnlich ründlich ist nach der Form einer Zwiebel. Hier sind gewöhnlich nur 1 oder 2 Früchte in jedem Gehäuse; übrigens von gleicher Güte.

6) Zwergkastanien. *Fagus Castanea pumila*.

## Z w ö l f t e s K a p i t e l

## Vom Mandelbaume.

## S. 1.

Naturgeschichte und Beschreibung des Mandelbaums.

Den Mandelbaum, (*Amygdalus communis* Linn.) diesen edlen gesunden Fruchtbaum erhielten erst die Römer aus Griechenland, weshalb Cato die Mandeln griechische Nüsse nennt. Von Italien verpflanzten ihn die Römer in ihre Kolonien nach Frankreich, zuerst in die Provence, weil das Klima dieser Pro-

ving dem Italienischen am nächsten kam. Er verbreitete sich dann nebst vielen andern aus Asien und Afrika ursprünglich abstammenden edlen Obstbäumen und fruchtbaren Sträuchern in ganz Frankreich, und kam allmählig in die Schweiz, nach England, Holland und Teutschland, wo er nun in Weingegenden des Main- und Rheinstroms, besonders an der Bergstraße, in der Unterpfalz, häufig angetroffen wird.

Er ist mit dem Pfirschenbaume aufs nächste verschwägert, und nach einer botanischen Eintheilung hätte ich ihn zum Pfirschenbaum setzen dürfen. Linné setzt ihn auch in die erste Ordnung der zwölften Pflanzenklasse, *Icosandria Monogynia* und beschreibt ihn: *Amygdalus (communis) foliis serraturis infimis glandulosis, floribus sessilibus geminis*, d. i. *Amygdalus* mit Blättern, deren unterste Sägeneinschnitte mit Drüsen versehen sind, und mit feststehenden paarweise stehenden Blumen, auf welche große, länglichte, wolligte, zähe Früchte folgen, die einen eßbaren Kern einschließen.

Er bildet einen schönen Busch und erreicht eine Höhe von 20 bis 25 Fuß. Seine Krone wird dicht von vielen Zweigen, ist aber doch licht wegen seiner schmalen Blätter. Seine Blüthe ist eine der schönsten Blumen, und eine wahre Zierde in einem Obst- und Lustgarten, zumal der Baum mit gefüllter Blüthe. Die Früchte, besonders die weisse, sind eine Delikatesse für den Nachtsch. Er thut in unsern meisten Gegenden sehr gut, zumal auf Pflaumen gedeiht; nur ist zu bedauern, daß seine Blüthe, die sehr früh, noch vor den Aprikosen kommt, durch die öftern Frühjahrsfröste häufig vereitelt wird. Sonst trägt er sehr reichlich; es kommt fast aus jedem Auge seiner jungen ein- und zweijährigen Schossen eine Blüthe. Er liebt einen warmen, trockenen Boden, und einen sandigen, wenn der Stamm Mandel ist; auf Pflaumen aber taugt er in allen Böden, wo diese gedeihen.

Von dem Pfirschenbaume ist der Mandelbaum, ohne Blüthe und Frucht, dem Ungeübten oft schwer zu unterscheiden. Der Mandelbaum ist größer und lebhafter als der Pfirschenbaum; er trägt seine Aeste besser und gera-



der. Die Blätter unterscheiden sich durch ihre Farbe, durch ihren Stiel, ihr Vorsehen der Adern ihre Einschnitte.

## §. 2.

## Seine Fortpflanzung und Erziehung.

Will man Mandelbäume aus Kernen erziehen (von der Anweisung im I. Theil.) so kann man der Sorte nicht versichert seyn. Wenn man süße mit dünner Schale steckt, so können verschiedene daraus wachsen, mit süßen oder bitteren Kernen großer oder kleiner Frucht, mit harter oder Schale. Das Sicherste und Beste ist also, daß veredelt, besonders durch das Okuliren. Man nun auf Mandelwildlinge, oder auf Pfirschenwildlinge oder auf Pflaumen veredeln. Auf Mandel- und Pfirschenwildlinge ist es nicht rathsam, es wäre denn, daß der wildling auf demjenigen Plage stehen bleiben könnte, wo er erzogen ist. Denn der Mandelbaum bildet eine Pfahlwurzel, folglich wenige Seitenwurzeln. Wenn dann verpflanzt und wenn ihm seine Pfahlwurzel genommen wird, so hat er keinen festen Stand in der Erde, starke Winde; er muß wenigstens einen Pfahl bekommen, woran er gebunden wird. Die leichteste und beste Art die gesündesten und dauerhaftesten hochstämmigen Mandelbäume zu erziehen, ist, daß man jungen Pflaumen die Kronenäste machen läßt, und sie dann entweder im Johannis auf das treibende Auge, oder im August das schlafende Auge mit Mandeln beaugelt. Nichts Besser an, als Mandeln; diese wachsen überaus stark, im zwenten Jahre fangen sie schon an, Früchte zu tragen. Allein auf Zwetschen und zwetschenartigen Pflaumen wachsen sie nicht Stand. Sie wachsen wohl und gedeihen etliche Jahre; aber dann gehen sie ab.

Auf das Erdreich und Klima aber ist der Mandelbaum sehr eigen, was die Art seiner Frucht betrifft. Beides sehr schlecht, so kann die süße veredelte Mandel eine bittere ansarten, und die mit dünner Schale eine hartschaligte. Schon das Alter des Baums veranlaßt, daß die Schale härter und dicker wird.



In ihrer ersten Jugend muß man die unwendig in der Krone austreibenden gelben Schossen bey Zeiten weg-schneiden, weil sie an der Fruchtbareit hinderlich sind. In der Blüthezeit des Mandelbaums soll man um denselben nicht haften, auch ihn nicht erschüttern, welches sonst seiner Blüthe nachtheilig ist.

## §. 3.

Beschreibung der gewöhnlichen Mandelsorten.

## a) Bittere:

- 1) Mandelbaum mit kleiner bitterer Frucht. Die kleine bittere Steinmandel. Amandier à fruit amer.
- 2) Mandelbaum mit großer bitterer Frucht. Die große bittere Steinmandel. Amandier à gros fruit amer.
- 3) Mandelbaum mit bitterer Frucht und mürber Schale. Die bittere Krachmandel. Amandier à fruit amer et noyau tendre.

## b) Süße:

- 4) Mandelbaum mit großer süßer Frucht und dicker Schale. Die große süße Steinmandel. Amandier à gros fruit doux.

Eine recht gute Sorte, auch eine der dauerhaftesten. Sie dient besonders gut zur Bekleidung der Bogenlauben, weil sie im Frühjahr bey ihrer Blüthe, die groß und schön ist, ein herrliches Ansehen giebt und viele Früchte trägt.

- 5) Mandelbaum mit kleiner süßer Frucht und harter Schale. Die kleine süße Steinmandel. Amandier commun.

- 6) Mandelbaum mit großer süßer Frucht und mürber Schale. Die süße Krachmandel. Frauenzimmermandel. Fordanmandel. Die Valenziner. Amandier à noyau tendre. Amandier des Dames.

Seine Blätter sind breiter, kürzer und näher besam-

men, als die der gemeinen Sorten; die Frucht läßt sich mit den Fingern ausdrücken. Sie wird etwas rauher von Schale als die mit harter Schale, spitziger und die Spitze meistens auf eine Seite gekrümmt.

- 7) Mandelbaum mit kleiner süßer Frucht und mürber Schale. Die kleine süße Krachmandel. Sultansmandel. Amandier à petit fruit doux et noyau tendre. Amande Sultane.

Diese ist in der Provence sehr häufig.

- 8) Mandelbaum mit großer gefüllter Blüthe. Amandier à fleur double.

- 9) Mandelbaum mit goldgefleckten Blättern. Amandier panaché.

- 10) Die Pfirsichmandel. Amygdalo - Persica. Amande Pêche.

Dieser Baum ist halb Pfirsche, halb Mandel, aber doch mehr Mandel, als Pfirsche, und höchst wahrscheinlich durch die Befruchtung vom Pfirschenbaume entstanden. Die Frucht wird sehr groß, gewöhnlich wie ein Enteney, etwas platt gedrückt. Das Fleisch der grünen Hülse, welches  $\frac{1}{2}$  Zoll dick wird, ist essbar, wenn die Mandel ganzzeitig ist, das Fleisch der Hülse gelb wird und aufspringt. Es ist etwas härlich, wie von einer Brugnion, süß, aber von keiner sonderlichen Delikatesse, wie etwa von einer weißen oder der Goldnectarine. Inwendig am Stamme der Mandel ist das Fleisch schön roth, wie auch die Fersen am Steine und die Fugen des Steins selbst, nach Art vieler Pfirschen. Die Schale der Mandel hat stark Vertiefungen, ist fast wie ein Pfirschenkern rau, sehr dick und hart. Die Mandel ist süß, groß, und übertrifft an Größe die ansehnlichsten Krachmandeln; häufig findet sich 2 Mandeln beisammen. Sie reift Ende Augusts.

Der Baum macht das stärkste Gewächs unter den Mandel- und Pfirschenbäumen, hat stärkere Blätter als die gewöhnlichen Mandeln, und ist, so wie seine Frucht selbst, dauerhafter gegen die Bitterung als jene, und sehr fruchtbar. Seine Blüthe ist das Mittel zwischen Ma-

st. und Pfirsichblüthe, überaus prächtig, sehr groß, hat nicht die völlige Röthe wie die Pfirsichblüthe, ist aber röther als die Mandelblüthe. Die Früchte schmecken oft viel Harz durch die äußere Schale; doch ist das ihnen unschädlich.

## §. 4.

Beschreibung einiger seltenen Zwergmandeln, zu den Schalenobstragenden Sträuchern gehörig.

Zu dem Schalenobst gehören noch folgende Sträucher von Mandeln, welche zwar weder für die Tafel, noch besonders zur Oekonomie, sondern wegen ihres niedlichen Busches und ihrer herrlichen Blüthe hauptsächlich als Zierde beliebt sind.

- 11) Indianischer Zwergmandelbaum. *Amygdalus Indica nana*. Amandier nain des Indes.

Dieser niedliche Strauch wächst nicht über drittehalb Fuß hoch; am stärksten ist er einen kleinen Finger dick. Er blüht unvergleichlich schön an jedem Winkel seiner Äste, die paarweis stehen und trägt viele kleine, 1 Zoll lange, aber bittere Mandeln. Er ist vornehmlich eine Pflanze in einem Blumentopfe. Seine Fortpflanzung geschieht theils durch den Samen, theils durch Wurzelbrut, theils durchs Veredeln auf Mandelwildlingen. Sein Vaterland ist das mittlernächtlche Asien. (Lin. I. Th. 17. Gatt.)

- 12) Zwergmandelbaum mit gefüllter Blüthe. *Amygdalus pumila floriplena*. Amandier nain à fleur double.

Dieses Bäumchen wächst noch zärtlicher, macht dünnere Triebe, die auf der Sonnenseite roth sind, bleibt sehr klein, bringt an jedem Blatte sehr stark gefüllte blaß pfirsichbluthfarbige Blüthen, so daß er zur Blüthezeit ein einziger Blumenkranz bildet, der den herrlichsten Anblick gewährt, trägt keine Frucht und pflanzt sich durch die Seiten sprossen fort, die man wie die Nellen einlegt, oder auch mit Erde anhängelt. Sein Vaterland ist England.



## Dreizehntes Kap Vom Walnußbaum

§. 1.

Naturgeschichte und Beschreibung des Walnuß

Das Vaterland des Walnuß-, *Walt*  
(*Juglans regia* Lin.) waren Persien und  
vinzen des nördlichen Asiens, woher ihn  
den Zeiten der Könige nach Italien brachte  
er auch oft Welscher Nußbaum genannt  
da verpflanzten sie ihn in ihre eroberten Pro  
reichs; er breitete sich hernach in den übrigen  
Ländern aus. Nach dem Pflanzensystem de  
hört der Nußbaum in die achte Ordnung  
zwanzigsten Pflanzenklasse, welche *Monoec*  
*dria* heißt, und diejenigen Pflanzen in sich be  
Blumen mit halb getrennten Geschlechtern  
Pflanze besondere männliche und besondere u  
then, und jenen mehr als sieben Staubfäden  
tansisch beschreibt er ihn so: *Juglans (regia*  
*ovalibus glabris subserratis s*  
*libus* &c. *Juglans* &c.

weiblicher Blüthe, welche als Stempel auf der schon handenen jungen Frucht sitzen, die hernach mittelmä- große, ründlich ovale grüne Früchte werden, welche ovale, gefurchte, zwenspaltige Nüß in sich schließen, einer harten Schale, die einen viertheiligen, eßbaren, reichen Kern enthält und im September und Okto- reif wird.

Der Nußbaum wird einer der allergrößten Bäume; erreicht eine Höhe von 40 bis 50 Fuß, wurzelt nach Verhältnis seiner Krone tief und weit um sich und brei- seine Krone weit um sich aus. Er ist sehr dauerhaft, reicht ein hohes Alter und kommt fast in jedem Boden t; nur nassen Grund kann er nicht vertragen. In nigtem Boden und in schwarzer Erde wächst er vorzug- stark; allein er wird darin auch weidlicher gegen Kälte, und sein Holz nicht so fest und schön zur Schrei- arbeit, als in starkem Boden. Er hat in Ansehung sei- Holzes die Natur der Eiche. Je rauher und steinig- sein Grund und Boden ist, desto fester wird sein Holz, desto brauner, gemaselter und von schönern Adern ed dasselbe zum Verarbeiten. Ueberhaupt aber, je äl- der Baum ist, desto vorzüglicher ist dazu sein Holz.

Die Früchte treibt er an den Spitzen seiner Schos- Sie kommen viel einzeln, meistens zwey- und drey- h, oft zu 7 und 9 zum Vorschein. Er blüht spät und t im Junius Früchte, die gewöhnlich im September f werden, welches man daran erkennt, wenn bey eini- Nüssen auf dem Baume die grüne Schale aufspringt, rhaupt aber die Nüsse sich leicht schwingen oder mit Ruthe abschlagen lassen, und gern davon fallen. Vor Zeit der Reife aber schadet man dem Baume mit Be- digung seiner jungen Triebe, und die Frucht ist nicht vollkommen, auch nicht so schmackhaft und öhlreich.

Der Nußbaum trägt selten vor 7 oder 8 Jahren, wird nicht eher recht ergiebig, als bis er groß ist. Hat vor andern Fruchtbäumen die eigene gute Eigen- ft, daß er wieder ausblüht und sich verjüngt, wenn m Alter oder nach erlittenem Sturmwindschaden ganz eworfen oder seine dicken Aeste und die ganze Krone enommen wird, ohne ihm (wie andern Obsthäumen)

Zugäste zu lassen, der Stamm mag auch noch so klein seyn.

Seinen zarten ersten Trieben und Knospen, die künftige Frucht befindlich ist, sind die Frühlinge sehr gefährlich; diese vereiteln nicht selten die ganze Pflanze. Es verdienen daher die weiterhin bestimmten, dauerhaftesten und sehr guten Arten von Walnüssen, womit uns Nordamerika versorgt hat, auch bey uns sehr gut wachsen und gedeihen, eine gute Anpflanzung. Diesen schadet ein Frühlingsschnee leicht; noch weniger fürchten sie strenge Winterkälte.

Uebrigens ist der Nußbaum ein sehr guter, nützlich und wirtschaftlicher Baum. Außer dem beliebtesten Genuß seiner Früchte, geben sie ein treffliches Holz, das nicht nur zum Brennen, Mahlen &c. sondern auch kalten und warmen Speisen sehr dienlich ist. Eben kannt ist die Brauchbarkeit seines Holzes zu schönem Tischlerarbeiten, zu Schäften und allerley Geräthen. Auf einem fruchtbaren Acker, in Gärten und da, wo in seiner Nähe Gewächse und Pflanzen ziehen will, man ihn nicht hinsetzen, weil nicht nur wegen seines dichten Schattens, sondern vorzüglich wegen seiner für Pflanzen sehr schädlichen Ausdünstungen nichts da herum gedeihen kann, so weit sein Schatten reicht. dient daher besser an Wege, Waldungen &c. oder auf Außenseiten der Gärten zur Beschirmung gegen die Kälte, wozu er neben seinem Ertrage sehr dienlich ist.

#### §. 6.

Seine Fortpflanzung und Erziehung.

Obgleich man sich bey Fortpflanzung der aus fremden Hölzern auch Mühe giebt, den Nußbaum zu stecken und zu pflöpfen, so ist es doch hier überflüssig, da man ihn in seinen Sorten aus dem Kern erziehen kann. daraus ein gesünderer und dauerhafterer Baum wird. Die größten und schönsten Nüsse vor den gewählten Sorten werden zum Stecken ausgesucht, und entweder im Winter mit der grünen Schale, die zugleich zum Schutz gegen den Mäusefraß dient, oder im Frühjahr mit der harten Schale so tief in die Erde gesteckt, daß sie



er die bedeckt sind. Nüsse mit dünner Schale steckt lieber im Frühjahr, weil ihnen die Mäuse zu sehr zu Leide und weil diese sie verzehren können. Will man jungen Nussbäumchen nach 2 Jahren aus dem Baumschule in die Baumschule versetzen (welches im Frühjahr geschehen soll) so muß dann zwar die Pfahlwurzel, die sie noch jung ist, verkürzt, aber der obere Theil unverletzt gelassen werden. Besser ist es aber, wenn Nüsse sogleich in der Baumschule in ihre Reihen gesetzt und da bis zu ihrer Verpflanzung erzogen werden. Das viele Aussetzen können sie nicht gut vertragen; je am besten, wenn man die Nüsse immer dahin pflanzt, wo die Bäume stehen bleiben sollen. Wenn es ihrer Verpflanzung das oben empfohlene Einschlammungswasser wird, so lassen sie sich auch wohl versetzen und versetzen; selten bleibt ein Baum aus, wenn er schon die Krone hat.

Wenn sie nach erzogenem starken Schafte von 6, 7 Jahre versetzt werden, so soll an den Aesten der Krone verkürzt und beschnitten werden, weil sie ohnedem ausbüßig treiben. Wenn die Sorten ausarten, so ist jedes Land, wohin sie versetzt worden sind, die Ursache,

### §. 3.

#### Bessere Behandlung des Nussbaums.

In einem jungen Nussbaume wird nichts geübt, wenn er seine Krone gebildet hat. Man läßt ihn ringsumher seine Zweige treiben, so wie es die Natur mit sich bringt, es sey denn ein gar zu unregelmäßiger Ast.

In weitem Jahren oder im Alter bekommen sie leicht Laßschossen, welche wenige Nüsse tragen und gleichmüßig verursachen, daß die andern Aeste nicht tragen, die starke Schossen müssen von den Aesten hinweggenommen werden, wenn sie anders nicht eine Wohlthat der Natur und nach obigen Lehren (Th. I.) beizubehalten, in schadhafte und untaugliche Aeste daran wegzunehmen.

Will man alte Nussbäume ausputzen, oder ihnen nehmen, so muß dieses, so wie das allgemeine Ab-

werfen und Stümpfen nie nach Neujahr geschehen, sondern immer von der Mitte Novembers bis zur Mitte Decembers, weil sonst wegen seines bald eintretenden Entes, wo er kein Verlegen vertragen kann, der Baum zu Grunde gerichtet wird. Auch muß man ihm keine Belastung allein wegnehmen. Denn wenn ein Nußbaum sich nicht auch Innen vollhängen kann, so ist sein Ertrag nicht von Bedeutung.

## §. 4.

## Behandlung seiner Früchte.

Will man die Nüsse zum Verkauf, oder zu eigenem Gebrauch anwenden, so muß man sie vom Baume sorgfältig behandeln, worin es von vielen Landrenten sehr versehen wird.

Nie sollen die Nüsse zu früh oder unreif abgeschwungen werden, weil sonst der Kern einschrumpft, klein und unansehnlich wird, weder zum Genuß schmackhaft und gut, noch zum Dehlschlagen recht tauglich ist, und kaum die Hälfte Dehl giebt.

Sind die Nüsse abgeschwungen, wobei die meisten in ihrer grünen Schale bleiben, so werden sie in Kammern oder Speichern haufenweise auf etwas Stroh, um die Flecken auf dem Boden zu verhüten, geschüttet, oder ihrer auseinander gebreitet, bis sie sämmtlich ihre Reife erlangen, und sich trocken aus der grünen Schale nehmen lassen. Dieser Zeitpunkt aber muß sorgfältig in Acht genommen werden. Die grüne Schale geräth schnell zu Fäulnis und macht dann die holzerne Schale der Nuß schwarz, welche Schwärze auch endlich an den inneren Kern dringt, und denselben verdirbt, oder wenigstens unansehnlich macht. Sobald man also findet, daß die grüne Schale der allermeisten Nüsse durch den Schnitt des Messers abspringt, so müssen sie von der Schale befreit werden. Wenn aber auch die grüne Schale außen noch nicht schwarz und faul ist, so darf man doch ihre innere Fäulnis nicht schwarz werden lassen, weil dadurch wenigstens die Schale der Nuß unrein und schwärzlich, und besonders zum Verkauf nachtheilig wird.

Sind nun aber die Nüsse zu rechter Zeit und so

ber aus ihrer grünen Schale gebracht, so dürfen sie, da sie frisch und feucht sind, ja nicht auf Haufen geschüttet werden, auf welchen sie gar bald nicht bloß auswendig an der Schale, sondern auch inwendig am Kerne schimmeln, und abermals verderben, man muß sie vielmehr auf einem luftigen Speicher dünn verbreiten, bis sie nicht nur recht trocken und die Schale gelb, sondern auch der Kern inwendig dürr geworden ist. Hat man es ja versehen, so daß die Schale etwas unscheinbar geworden ist, so müssen die Nüsse etliche Tage vor dem Verkauf in eine Bütte geworfen, es muß Wasser, am besten warmes Wasser, darüber geschüttet und dann müssen sie mit einem stumpfen Besen wohl geschauert und gereinigt, und darauf wieder getrocknet werden.

Will man die Nüsse zum Oehlschlagen bereiten, so müssen zwar die ausgeklopften Kerne wohl getrocknet werden, ehe sie in die Mühle kommen; aber man darf sie keinesweges in die Sonne legen, welche sonst verursacht, daß sie weniger Oehl geben.

Will man die Nüsse so aufbewahren, daß sie sich bis Weihnachten schälen lassen und süß erhalten, so legt man sie mit der grünen Schale, die aber nicht aufgesprungen seyn darf, vom Baume hinweg schichtenweise in ein Gefäß zwischen feuchten Sand. Sie bleiben dann süß und lassen sich schälen; aber ihre erstere Delikatesse verlieren sie doch etwas.

Man kann aber auch zu aller Zeit den Sommer hindurch frische Nußkerne zum Nachtisch liefern, oder sie wenigstens so bereiten, daß sie den frischen im Ansehen und Geschmack ähnlich sind. Man legt nämlich 18 Stunden vor dem Genuß die trockenen Kerne in Rahm oder fette Milch, nachdem man zuvor etwas süßes Mandelöl (zu einem halben Schoppen etwa einen Fingerhut voll) darauf gegossen hat. Man erhält dann den Rahm mit den Nußkernen 12 Stunden lang lauwarm, oder mäßig warm, entweder auf Kohlen oder heißer Asche, oder am bequemsten auf einem warmen Ofen. Nach 12 Stunden werden sich die Kerne gut schälen lassen. Die geschälten Kerne werden sogleich in Salzwasser geworfen, und einige Stunden darin liegen gelassen. Sie werden von Nüssen,



die frisch vom Baume kommen, an Süßigkeit und Geschmack nicht zu unterscheiden seyn.

Nüsse zum Einmachen, zum Verkauf für die Zuckerbäcker, und zwar von Flecken reine Nüsse, werden im Julius, ehe ihr Gehäuse zu hart wird, behutsam mit der Hand ohne Quetschung an einem trockenen Tage gepflückt.

# §. 5.

Geschreibung der bekannten inländischen Nussorten.

## 1) Die Pferdsnuss. Noix de Jauge. The Large Walnut.

Die größte unter den Nüssen, oft wie ein Vorderer Apfel groß. Meistens aber ist die Schale vom Kern nicht ausgefüllt und nach Verhältniß klein. Man hat aber auch eine Spielart von dieser Sorte, die ganz große Kerne hat, und für die Tafel sehr vorzüglich ist. Indessen ist dem Pferdsnussbaum der strenge Winterfrost vor andern Nussbäumen am meisten nachtheilig.

## 2) Die gemeine länglichte Nuss.

Sie ist vorzüglich, hat einen vollen Kern, ist ansehnlich und hat keine allzuharte Schale. Man hat davon eine Spielart, welche die Frühnuss heißt, und 2 Wochen früher reift.

## 3) Die dünnchaligte Baumnuss. Die Weissennuss. Noix Mesange.

Ihre Schale ist vorn an der Spitze oft ganz dünn, wie Papier, daher ihr die Vögel, besonders die Meisen, sehr nachstreben. Sie ist länglicht, etwas spitzig; häufig hat sie auch keinen vollen Kern. Es giebt aber auch eine Spielart, wo die Kerne vollkommen sind und die Schale ausfüllen. Auf den Frost ist der Baum auch etwas empfindlicher, als seine Brüder.

## 4) Die gemeine runde Nuss.

Sie hat einen vollen, schwachhaften Kern, eine nicht allzuharte Schale und ist ansehnlich groß. — Der Baum ist nicht zu verachten.

## 5) Die große Steinnuß.

Sie hat die Größe der vorigen, und eine sehr harte Schale. Zum Dehlschlagen ist sie die vorzüglichste. Ihre Schale ist voll ausgefropft von den Kernen, die sehr öhlreich und schmackhaft sind, und der Baum ist sehr fruchtbar.

## 6) Die kleine Steinnuß. Die Grübelnuß.

Sie kommt mit der vorigen, außer der geringeren Größe, gänzlich überein.

## 7) Die Riesen - Walnuß.

Sie ist der wahre Riese unter allen Nüssen, da sie die Größe eines Gänsefußes erreicht, und nicht selten 4 Zoll lang und 3 Zoll dick wird. Die Schale ist sehr dünn, wie bey der Meissennuß, so daß oft der Kern an der Spitze der Nuß zu sehen ist. Der Baum ist nicht so empfindlich auf die Kälte, wie die Pferdenuß; es haben kleine, 2 Fuß hohe, junge Bäumchen in der Baumschule den unerhört kalten Winter von 1799 auf 1800 ausgehalten. Ueberdies hat der Baum die gute Eigenschaft, daß er sehr früh, oft schon im dritten Jahre nach seiner Verpflanzung, Früchte trägt.

## 8) Die Blutwalnuß.

Eine sehr merkwürdige seltene Baumnuß, die so, wie die Bluthaselnuß, eine rothe Haut um den weißen Kern herum hat. Sie ist im Schwarzburg-Rudolstädtschen, und in Erfurt bekannt. Sie ist keine bloße Spielart, sondern pflanzt sich durch den Samen, durch die Nuß, fort; ist aber durch die kalten Winter sehr selten geworden.

## §. 6.

## Von dem Amerikanischen Walnußbaume.

Man hat hin und wieder in unserem Teutschlande die Anpflanzung der Nordamerikanischen Nußbäume versucht, weil unsere einheimischen so oft durch kalte Winter getödet, und ihre Früchte so leicht und oft durch den geringsten Frühlingsfrost verdorben werden; da hat man denn jene Art, besonders die schwarze Walnuß, vortheilhaft befunden. Nicht nur, die außerordentliche Dichtig-



- 11) Der weiße Walnussbaum. Der Hikery-  
Nussbaum. *Juglans alba*. White Virgi-  
nia Walnut oder Hikery-Nut. (Linn. II. Th.  
191. Gatt.)

Zwar die geringste Sorte, aber zum Dehl schlagen sehr empfehlend. Sie ist das, was unter unsern teutschen Nüssen die Größelnuß ist. Die Frucht ist besonders gestaltet; an beyden Enden spitzig, von der Größe einer Muskatennuß; die Schale sehr weiß, steinhart; der Kern viertheilig, voll, ausgepöcft, süß und wohlschmeckend, aber klein. — Der Baum hängt sich außerordentlich voll. Sein Holz ist sehr fest und hart. Sein Vaterland ist Pennsylvanien.

## B. Schalenobsttragende Stauden.

### Vierzehntes Kapitel.

#### Die Haselnußstaude.

##### §. 1.

##### Herkunft und Beschreibung der Haselnußstaude.

Der lateinische Name der Haselstaude, *Corylus Avellana*, führt uns dieselbe zwar aus Neapel, von der Stadt Avellino im Fürstenthum Benevento, weil sie in dasiger Gegend sehr häufig gepflanzt ist und ein beträchtlicher Handel mit ihren Früchten, besonders nach Malta, Rom und Venedig getrieben wird; allein sie stammt doch eigentlich aus Kleinasien (jetzt Natolien genannt) her, und wurde von den Römern *Nux pontica* genannt, weil diese sie von Pontus brachten, und nach Italien, besonders häufig nach Sicilien, verpflanzten; weswegen sie auch die sicilische Nuß heißt. Plinius gedenkt derselben B. 15. Kap. 22. Das mag nun aber nach der Geschichte alles wohl seine Richtigkeit haben in Hinsicht der großen und feinen Sorten der Haselnüsse, besonders der so



genannten großen spanischen Nuß; aber alle Waldungen unseres Teutschlandes beweisen zur Genüge, daß wenigstens der gemeine Haselnußstrauch, der allenthalben von selbst wächst, bey uns von jeher einheimisch sey, sowie auch der öftere gute Erfolg der Fortpflanzung der feinen Sorten in ihrer ächten Art durch den Samen dies bestätigt.

Nach dem Pflanzensysteme des Mitters Linné gehört der Haselnußstrauch in die achte Ordnung der ein und zwanzigsten Pflanzenklasse, welche Monoecia Polyandria genannt wird; und diejenigen Pflanzen in sich begreift, welche Blüthen mit halbgetrennten Geschlechtern, zugleich männliche und weibliche Blumen, und mehr als 7 Staubfäden haben. Botanisch wird er so beschrieben: *Corylus* (Avellana) *stipulis ovatis, obtusis*, d. i. *Corylus*, mit eysförmigen stumpfen Blattansätzen, mit runden Blättern, mit männlichen Blüthen in langen Käzchen, und mit weiblichen Blüthen, welche dicht an dem Zweige sitzen (und von einer Knospe umschlossen sind,) auf welche Nüsse folgen, die in große, dünne, spitzige und lang ausgezackte, oben offene Hülsen eingehüllt sind. Die Haselnußstande bringt zwar ihre männlichen und weiblichen Blüthen, aber nicht wie die meisten Pflanzen und Obstbäume so, daß sowohl die männlichen als die weiblichen Geschlechtstheile in jeder Blüthe unmittelbar neben einander sitzen, sondern so, daß auf jedem Strauche manche seiner Blüthen blos männliche Geschlechtstheile haben, andere aber blos weibliche. Die männliche Blüthe befindet sich in sehr langen, hängenden, walzenförmigen und schuppigen Blumenzapfen auf ästigen Stielen, zwischen deren halbrunden Schuppen nur einzelne Blümchen sitzen. Schon im Herbst kommen die Käzchen, aber sehr enge zusammengeschlossen, hervor, verlängern sich darauf im Winter, und geben frühzeitig, oft schon Ende Februars oder Anfang März, ihren Blüthestaub als ein gelbes Mehl zur Befruchtung der weiblichen Blüthe von sich, die noch sehr tief in den blättrigen Knospen eingehüllt ist, und erst spät in rothen, gekrümmten, sehr zarten Stempeln ohne Blumenblätter recht sichtbar wird. Diese wachsen zwar auf eben demselben Strauche, aber aus

andern und besondern Augen in Gestalt runder, kurzer Knospen und blättriger Knospen. Sie nehmen die herabstäubende Befruchtung auf, und dann erfolgen wechselweis die mandelartigen Früchte, die wir Haselnüsse nennen.

Der Haselnußstrauch erreicht eine Höhe von 12 bis 20 Fuß; man kann damit Wände und Mauern wie mit Tapeten bekleiden. Er läßt sich zwar auch manchmal durch Kunst und Fleiß zu einem ansehnlichen hochstämmigen Baume ziehen, wenn er frey steht und von andern Bäumen nicht gedrängt wird, wie man denn wirklich bisweilen ganz außerordentlich große Haselnußbäume findet; indessen ist dies doch eine Seltenheit und eine Ausnahme von der Regel. Die Natur scheint den Hasel keinesweges zum Baume, sondern zur Staude bestimmt zu haben; sie tragen auch im Alter nicht mehr häufig, wo man sie dann ausholzen oder über der Erde abhauen soll, damit junges Holz wachse.

Der Haselstrauch ist sehr dauerhaft, nimmt mit geringem Erdreich und auch mit einer schattigen Lage vorlieb; allein in guter, schwarzer, lockerer Erde hat er den stärksten Trieb und den freudigsten Wuchs. Will man ihn wohl pflegen, so erfrische man alle Herbst oder Frühjahr seine Wurzeln mit neuer guter Erde, und vermindere seine wilden Schossen.

Diese nützliche Staude verdient allerdings, daß man eine kleine Aufmerksamkeit auf sie verwende, da wir vorzügliche Sorten haben, deren Früchte im frischen Genuß oft die besten Mandeln übertreffen. Sie verdienen auch wohl einen Platz in dem Obstgarten zur Vermehrung der Baumfrüchte, weil man auch schattigte, ja mitternächtliche Gassen und Mauern gar nützlich damit bekleiden kann.

## §. 2.

Sortpflanzung und Erziehung der Haselnußstaude, und ihre Klassifikation.

Der gemeine wilde Haselnußstrauch wächst in großer Menge wild in Wäldern und an Hecken. Die edlern Arten werden meistens durch Wurzeläusläufer fortgepflanzt, deren sie sehr viele treiben. Diese werden im Winter oder Frühjahr ausgegraben, und entweder, wenn



stark sind, sogleich an ihre bestimmte Stelle, oder wenn schwach sind, in die Pflanz- oder Baumschule gesetzt.

Außerdem können sie füglich durch Ableger gezogen werden, indem man vom Herbst bis an das Frühjahr edrige, schwankle, mit vielen Augen besetzte Schüsse 4 bis 5 Zoll tief in die Erde beugt, und ihre Spitzen hervorstehen läßt. Im folgenden Herbst, wo sie Wurzeln gezogen haben, werden sie verpflanzt und weiter erzogen.

Aus den Samen und Nüssen selbst kann man auch erziehen. Sie arten zwar bisweilen, zumal in einem geringen Erdreich, aus; indessen kann man auch dadurch allerhand neue und meistens recht treffliche Sorten halten, wie denn verschiedene der folgenden wirklich aus Samen erzogen sind. Ihre Lage muß kühl und feucht seyn. Man legt die schönsten Nüsse von beliebigen Sorten im Winter bis in den Februar in Sand, und hernach 2 Zoll tiefe Furchen in die Erde; man kann sie auch gleich nach ihrer Zeitigung in das Pflanzenbeet legen. Nach einem oder zwey Jahren werden die jungen Reiser in die Baumschule versetzt und weiter erzogen.

Endlich lassen sie sich auch gut pfeופן, noch besser okuliren, und dadurch auf andere junge Haselnußreiser nach der gewöhnlichen Methode veredeln.

Will man versuchen, sie hochstämmig zu erziehen, läßt man das Reis bis auf 6 Fuß Schafthöhe fortwachsen, schneidet es dann in dieser Höhe ab, läßt es am Giebel Zweige treiben, und die Krone bilden. Hernach hält man den Schaft von Nebensprossen rein, und läßt die Kronenzweige frey fortwachsen. Nur gar zu lang umherschweigende oder niedrig herabhängende Zweige werden verknippt; verflüssige zur Verwirrung sich anlassende Triebe in der Mitte der Kronenzweige werden zeitig ausgeschnitten.

Halbhochstämmige werden zu 4 Fuß Schafthöhe erzogen. Zu Spallieren und Bekleidungen der Mauern werden die Reiser zu 2 Fuß über der Erde abgeschnitten; und nun läßt man sie nahe über der Erde sächerförmige Zweige treiben.

Was die Klassifikation der Haselnüsse betrifft, so muß man zuerst, um sie systematisch zu klassifizieren,



ren, ihre Charakteristik festsetzen, und ihre Merkmale bestimmen, die jeder Art besonders eigen sind.

Die grüne Hülse, die Nasse oder Schlaue, ist eigentlich der Kelch der weiblichen Nussblüthe, und so lange der mütterliche Schooß der Frucht, bis sie völlig reif geworden ist. Sie ist theils schon durch die Farbe verschieden, da sie bald ganz grün, bald bräunlich ist; theils in ihrer Gestalt, Verlängerung und Bedeckung der Nuss, die sie umschließt, da sie bald ihre äußersten Enden in mehr oder weniger zertheilten Spitzen auseinander breitet und nur über die Nuss geht, wie fast alle wilden Haselnüsse, bald fest an der Nuss angeschlossen, ohne sie entweder ganz zu bedecken, oder nur bis an die Spitze, oder nur wenig über sie hinaus ragend, wie bey den meisten großen Arten Haselnüssen.

Auch die Größe und Form der Haselnussfrucht ist verschieden. Die Größe ist relativ; wir nennen klein die wilden Haselnüsse gegen die Riesennuss, obgleich auch Standort, Erde, Kultur u. ihren Antheil dabey hat. Es giebt ferner runde, d. h. solche, die der Kugelform sich nähern; lange, die entweder spitzig zulaufen, oder mit einer kurzen Spitze abgebrochen sind; stumpfspitzige. Diesen Unterschied findet man auch sogar im Walde unter den wilden Haselnüssen. Es giebt edigte, kurze, von plattner Form u. Auch der Schild der Nuss, das dickere Ende, wo die Nuss in der grünen Schale fest saß, und weiß ist, wenn man sie ausbricht, ist bald groß, wie gewöhnlich bey den edlen Nüssen, bald klein, wie bey allen wilden Haselnüssen; bald flach, wenn er eine horizontale gleiche Fläche hat; bald uneben, bald spitzig, wenn er sich gegen die Wurmerklich erhebt.

Daher lassen sich die Haselnüsse künftich in drei Hauptgattungen klassifiziren:

1. In eigentliche Haselnüsse, wozu die wilde gehört, und die Sorten, die sich derselben nähert, und zwar in Ansehung einer härtern Schale, einer starken innern Bedeckung des Kerns, einer großen, flatternden, grünen Hülse, eines kleinen Schildes u. In der Form, Größe und Zeit der Reife sind sie sehr unterschieden.

2. In Lambertsnüsse, Lambartsnüsse u.

ntlich Langbartsnüsse, weil sie nach ihrer Länge, röße und Gestalt einem vor Alters langen wohlgeschnitzen Bart gleichen. Deswegen heißen sie auch in vielen Theilen Deutschlands Bartnüsse, woraus viel deutlicher erhellt, warum sie Langbartsnüsse heißen, und ist das sie aus der Lombarden hergekommen seyn sollten. Sie unterscheiden sich von den übrigen Haselnüssen nnehmlich durch ihre lange, theils spitzig anlaufende, theils en abgerundete Form, durch ihre weiche Schale und den rten Kern, der von keiner innern rauhen Schale bedeckt. Diese haben gewöhnlich eine fest anschließende grüne üße, welche entweder über die Nuß lang hinausgeht, e bey der Blutnuß ic. oder nur bis an die Spitze der uß reicht, oder sie nur halb bedeckt. Einige sind ihrer Gestalt nach ablaufend spitzig nach vorn, andere zylindrisch n gleicher Dicke, und vorn abgerundet.

3. In runde spanische Nüsse, welche bey ih- vorzüglichen Größe zugleich keine dicke hölzerne Schale d keine rauhe innere Bedeckung des Kerns haben, und her die Schale gut ausfüllen. Davon giebt es viele orten, welche sich durch Größe, Gestalt, Zeit der Reife ic. unterscheiden; sie sind theils eckigt, theils gewölbt, rund laufend, theils platt gedrückt ic. — Ihre grüne Hülle bedekt sie bald nur halb, bald nur bis an die Spitze, weilen ist sie auch flatterhaft, oder von der Nuß oben stehend und weit über sie hinausreichend. Sie sind die- igen Sorten, welche die Römer *Nux pontica* nann-, und die von da nach Spanien kamen und daselbst eul- irt wurden.

Diese Art Nüsse nicht nur, sondern auch die Kam- rtsnüsse werden häufig Zellerüsse genannt, von dem Klo- e Zelle bey Würzburg, wo vermuthlich ehemals die vor- züglichen Sorten Haselnüsse von den Mönchen cultivirt und usig verbreitet wurden. Der Name kann aber zu kei- e pomologischen Klassifikation dienen. Die frühen Sor- werden auch oft Augustnüsse, Augustnüsse ge- ant, weil sie im Augustmonat reifen.

Was übrigens dieses in der That edle Schalenobst reißt, so hat man sich bis auf die neuesten Zeiten nicht r auf dessen Kultur gelegt, wie es dies doch wohl ver-



dient hätte. Außer der Haltbarkeit und Brauchbarkeit der Haselnüsse, die zugleich ein sehr gutes Oehl geben, wird eine feine Zunge nicht leicht eine Mandel aus Provence oder Itallen einer frischen guten Haselnuß vorziehen; man wird sie von reizenderm Geschmack finden, als eine Mandel, besonders die Blutnuß. Sie verlieren zwar vielen Reiz, wenn sie dürr sind. Man kann sie aber lange frisch erhalten, wenn man sie in gläserne Flaschen thut, und in Keller stellt, oder noch besser in einen Brunnen, oder sonst unter Wasser hält, oder sie in etwas feuchten Sand legt. Sie bekommen dem Magen, nach Tische genossen, sehr gut. Auf Reisen bey Hitze und Ermattung stillen sie den Durst; und wer bey Städten wohnt, wo er sie in Menge zum Verkauf ziehen kann, wird den Platz des Gartens, der aus etwas schattigt seyn kann, sehr gut verinteressirt finden.

### 5. 3.

Beschreibung der vornehmsten Sorten Haselnüsse.

- 1) Die Romanische oder Römische Nuß; auch die Barzellonische, die große Spanische edigte Nuß genannt, ferner die große, runde, bunte Zeliernuß.

Die eigentliche *Nux pontica* der Römer, welche zu Anfange des jüngst verfloßenen Jahrhunderts aus Italien ins Reich gekommen ist. Sie ist eine der vornehmsten, schönsten und besten, auch fruchtbarsten Haselnüsse. Sie ist gestauch, dick und hat verschiedene Eden. Ihr Schild ist weiß, platt und von einem fast viereckigten Umrisse. Von dem Schilde laufen dunkelbraune und hellere Streifen nach der Spitze zu; daher man sie die bunte Nuß, *panache*, nennen wollte. Ihre Schale ist nicht sehr hart, und springt zuweilen bey vollkommener Reife auf dem Baume oder von einander. Ihr grünes Gehäuf hat starke, ungleiche, weit auseinander gespreigte Franzen, die der Nuß auf dem Baume sehr großes Ansehen geben. Der Kern ist süß und wohlschmeckend, und füllt die Schale so vollkommen aus, daß er die Rippen und Erhöhungen der Schale behält, auch wenn er dürr ist. Die Nuß reift Ende Augusts. — Der Baum trägt gern in Büscheln, vor andern Ha-



elnüssen ein Jahr früher, und giebt gern junge Wurzel-  
lechte.

## 2) Die Hallische Riesennuß.

Eine der größten und schönsten Haselnüsse, die aus der großen Günslebischen Zellernuß entstanden ist. Ihre hellgrüne Hülse liegt fest über der Spitze zusammen, und öffnet sich erst, wenn die Nuß fast überreif ist. Die Nuß ist oben fast rund. Ihr Schild ist groß, flach, fast rund am Umkreise und weiß. Die Schale ist dünn und springt beim Aufmachen gern in zwei gleiche Hälften. Der Kern ist hart, und fein von Geschmack. Die Staude trägt häufiger einzeln, als in Fruchtbüscheln. Sie blüht um 14 Tage später als andere und wird erst in der Mitte Septembers reif.

## 3) Die länglichte Riesennuß.

Ist nicht ganz so groß und so dick, etwas mit einer mehr zulaufenden, doch etwas stumpfen Spitze, übrigens mit jener gleich kommend.

## 4) Die große runde spanische Nuß. *Coryl. avel. fructu maximo rotundo.*

Sie ist groß, rund, glatt, hat einen vollen, süßen und wohlschmeckenden Kern und reift Ende Augusts.

## 5) Die Byzantinische oder türkische Nuß. *Coryl. columna* Lin.

Diese bleibt unter allen die kleinste Staude; sie hat längliche Blätter. Die Frucht ist nicht groß, rundlich und glatt; die grüne Hülse hat starke Einschnitte.

## 6) Die Arachnuß; die Mandelnuß mit dünner Schale.

Man kann sie mit den Fingern aufdrücken. \*) Sie ist groß, mehr rundlich, als lang; der Kern voll, süß und gut.

\*) Hat sich noch nicht bestäubt.

7) Die Blutnuß. Die rothe Lambertnuß.<sup>\*)</sup>

Sie war von jeher sehr beliebt, und hat einen vollen süßen Kern von einem eigenen angenehmen Geschmack. Sie ist länglicht, aber etwas spitzig zulaufend, mittelmäßig groß; die Schale ist dünn, röthlicht, und der Kern hat eine dunkelrothe Haut. Auch die Blätter zeichnen sich durch einige Röthe aus; so wie auch die männliche Blüthe zur Blüthezeit durch eine bräunlich röthere Farbe von allen übrigen Arten und ihren Sorten sich deutlich unterscheidet. Ihr grünes Gehäuse geht geschlossen über die Nuß. Sie zeltigt früh, Mitte Augusts und pflanzt sich in ihrer Art durch den Samen fort, oder durch Wurzelschossen.

## 8) Die Lambertnuß, die weiße Lambertnuß.

Eine Schwester der rothen, und ihr in allem ähnlich, nur daß der Kern eine weiße Haut hat, und die Schale auch weiß ist. Sie hat zwar jenen besondern guten Geschmack nicht, ist aber doch recht gut, süß und maderartig.

## 9) Die Zeller nuß. (Die gewöhnliche.)

Sie ist länger, als die vorhergehende; unten etwas dick, und geht von der Mitte an gegen die Spitze verjähren zu. Ihr grünes Gehäuse bedeckt sie nicht ganz. Auf den Seiten theilt sie sich und macht die Nuß bloß. Ihre Schale ist nicht dick, ihr Kern voll, süß und von recht gutem Geschmacke. Ihr Name stammt vom Kloster Zell im Bisthum Würzburg, wo sie die Mönche stark gepflanzt hatten.

## 10) Die kleine Zeller nuß.

Sie gleicht der vorigen sehr, ist aber kleiner.

## 11) Die Günslebische Zeller nuß.

Diese hat der würdige Pf. Senne aus dem Samen erzogen. Sie ist gewöhnlich gegen  $1\frac{1}{2}$  Zoll lang.

<sup>\*)</sup> Sie wird auch von manchen die Ruhn nuß genannt, weil sie wegen ihrer vermeintlichen stopfenden Kraft in der Ruhr in gewisser Weise für dienlich gehalten wurde.



$\frac{3}{4}$  Zoll dick, und pyramidenförmig; etwache sind eckigt. Ihr grünes Gehäuse ist außerordentlich breit, fast 2 Zoll lang, mit sehr tiefen Einschnitten und flatterhaft. Sie reift nicht früh.

12) Die Italienische Nuß. Die große Zeller nuß.

Sie ist sehr groß, dick und zwar nach der Länge von gleicher Dicke, glatt und oben abgerundet. Die grüne Hülse geht zwar etwas über die Nuß hinaus, läßt sie aber doch oben zur Hälfte bloß. Ihr Kern ist trefflich.

13) Die frühe Zeller nuß.

14) Die lange Zeller nuß.

Sie ist über 1 Zoll lang, walzenförmig und fast von gleicher Dicke, oben rundlich und etwas dicker, als unten. Die grüne Hülse reicht nur bis an die Mitte der Nuß. Der Kern ist voll, süß und vortreflich.

15) Die dicke Zeller nuß.

Diese ist etwas kürzer, aber dicker als die vorige, oben abgerundet. Die grüne Hülse ist flatterig und geht stark über die Nuß. Der Kern ist voll, sehr gut, und hat darin einen Vorzug, daß sich der Kern trocken am besten erhält.

16) Die süße Zeller nuß.

Sie ist nicht so groß als obige, sondern von der Größe der gewöhnlichen, und fast von gleicher Form. Ihr Vorzug ist, daß sie süßer schmeckt, als alle andere Nüsse.

17) Die Baumhaseln uß. *Corylus arborescens.*

Diese läßt sich am besten zu einem Banne erziehen. Sie trägt ihre Nüsse in gleimlichen Klumpen beisammen. Die Nüsse sind mittelmäßig groß, und haben volle Kerne, die süß und von gutem Geschmack sind.



## IV. Klasse.

## B e e r e n o b s t.

## A. Beerentragende Bäume.

## Fünfzehntes Kapitel.

## Von den Maulbeerbäumen.

## §. 1.

Beschreibung der Familie der Maulbeerbäume (*Morus*.)

**M**ir kennen diejenigen beerentragende für unsere Gärten taugliche Bäume, welche den Namen schwarze und rothe Maulbeerbäume führen, wovon sich aber vorzüglich der schwarze bey den Obstliebhabern empfiehlt und schätzbar macht. Mancher ist wohl begierig, seine kleine Familie wenigstens im Vorbeygehen, oder auch nur dem Namen nach kennen zu lernen. Linné in seinem Pflanzensysteme macht uns mit 7 Arten der Pflanzengattung *Morus* bekannt, welche sind:

- 1) Der schwarze Maulbeerbaum, *Morus nigra*, foliis cordatis scabris.
- 2) Der rothe Maulbeerbaum, *Morus rubra*, foliis cordatis subtus villosis cylindricis.
- 3) Der weiße Maulbeerbaum, *Morus alba*, foliis oblique cordatis laevibus.

Dieser aus Persien und China herkommende Baum ist der bekannte Erzieher unserer Seidenwürmer, den seine Natur sehr gut an unser Klima gewöhnt hat. Als Obstbaum aber kommt er nebst dem rothen nicht in Betracht, obgleich seine weißen, süßen Beeren essbar sind. Sie haben aber wenig Reiz für den Geschmack, weil sein Bruder, der schwarze, unsere Tafel sehr gut besorgt.

- 4) Der indianische Maulbeerbaum, *Morus indica*, foliis ovalo-oblongis, utrinque aequalibus, inaequaliter serratis.

Ein zur Schönfärberey sehr nützlicher Baum.

- 5) Der Färber-Maulbeerbaum, *Morus tinctoria*, foliis oblongis, basi hinc productioribus spinis axillaribus solitariis.

Sein Name zeigt schon an, wozu ihn die Natur hauptsächlich bestimmt hat. Er ist jedoch nicht so vorzüglich zum Färben, als der vorhergehende. Indessen wird sein Holz nach England gebracht, und von den Färbern zum Roth- und Gelbfärben gebraucht. Sein Vaterland ist Jamaika und Brasilien. In unserem Klima dauert er nicht aus, sonst würde er wegen seiner starken Stacheln auch zu Hecken sehr tauglich seyn.

- 6) Der tartarische Maulbeerbaum, *Morus tartarica*, foliis ovato-oblongis, utrinque aequalibus, aequaliter serratis.

Dieser Baum wächst an der Wolgau, und soll nach Forskers Versicherung für die Seidenwürmer das beste Futter geben. Er ließe sich auch nicht schwer an unsere Stimmelsgegend gewöhnen.

- 7) Der Papiermaulbeerbaum, *Morus papyrifera*, foliis palmatis, fructibus hispidis.

Dieser aus Japan abstammende Baum ist bey uns etwas bekannt, nicht sowohl wegen seiner Bestimmung und Brauchbarkeit, als hauptsächlich zur Vermehrung des ausländischen Gehölzes in den englischen Anlagen. Obgleich er ein warmes Klima zum Vaterlande hat, so dauert er doch unsere härtesten Winter aus. Seine Blätter kommen im Frühjahr, und zwar viel früher als unser naturalisierter, schwarzer Maulbeerbaum, ganz bläulich, stahlfarben heraus; sie haben starke Ausschnitte. Seine Triebe sind





Baum wird nicht sehr ansehnlich, macht eine weit umher ausgebreitete einen dicken Schaft, der gern schief sich aber von seiner Jugend an mit so kann man ihm auch einen schönen anleihen. Seine Wurzeln sind gelb, wenn man sie nicht tief. Daher ist es wenn man ihm beim Versetzen einen 6ten und 8ten Jahr giebt, damit er stehen bleibe. Seine Früchte trägt er und zwar an den kurzen starken Sommer in demselben Sommer aus den Spitzes zuvor getriebenen Zweige hervorgehen man ihm auch seine Zweige nie Obachtet er oft ein hohes Alter unsern Himmelsstrich wohl gefallen läßt, in doch wegen der in manchen Wintern sehr eine gedeckte Lage geben; er schickt sich am besten, wo er mit einem geringen, trockenen Erde, oder in einem Graslande im Hause leb nimmt. Er ist ein überaus williger und Baum. Gleich im zweiten Jahre, sobald er eine macht, fängt er an zu tragen; er reicht seine nach und nach reisenden, angenehme, säuerlich süßen, weinhafte Früchte, seine halbfingerlangen Beeren, zum Genuß, so daß Familie an den Früchten eines erwachsenen immer immer satt zu essen haben. Es wäre ein identischer Fall, wenn sie in einem Jahre auskämen. Denn da dieser Baum spät in Saft tritt, und da seine Blumen und Beeren aus dem Jahre kommen, so leidet seine Fruchtbarkeit nicht die Frühlingsfröste. Ueberhaupt ist er ein recht Baum.

Würdiges Phänomen ist es, daß es sich bis unter 50 kaum bey einem Maulbeer-

in Ruhe und bey Kaufleuten sind sie den Patienten gesund, erquickend, kühlend und der Kaufmanns Speise.

sehr haarig und hohl, und seine Früchte bestehen aus purrothen Beeren, von der Größe einer Erbse, die aber uns keinen reifen Samen bringen; er muß daher durch Schößlinge, wie zum Theil der schwarze Maulbeerbaum, fortgepflanzt werden. In Indien wächst er zu einem geraden, dichten, sehr astigen Baume, der eine kastanienbraune, dicke, feste, lebrige, und von außen unebene Rinde hat. Von dieser Rinde machen die Indianer solches Papier durch mannigfaltige Zubereitung, so wie auch Stricke, Zeuge und mancherley Dinge.

### 5. 2.

#### Beschreibung des schwarzen Maulbeerbaums.

Aus der vorhin erwähnten Familie ist der schwarze Maulbeerbaum, *Morus nigra* L., *Murier à fruit noir*, der vorzüglichste Beerenobstbaum in unseren Gärten und an unseren Häusern. Die Römer holten ihn aus dem Vaterlande des Pfirschenbaums, aus Persien, und verpflanzten ihn nach Italien, wo er noch an den Seestädten häufig befindlich ist. Obgleich er seines warmen Vaterlandes hat er sich doch überaus wohl an unser Klima gewöhnt, dauert unsere stärksten Winter aus, wenn er nur eine etwas gedeckte Lage hat, und bringt jährlich große, angenehme und schöne Früchte, die vom Anfange August bis Ende Septembers reif sind.

Linne setzt ihn in die vierte Ordnung der ein und zwanzigsten Pflanzenklasse, die den Namen *Monoecia Tetrandria* führt, und diejenigen Pflanzen in sich begreift, welche Blumen mit halbgetreunten Geschlechtern, oder an jeder Pflanze zugleich männliche und weibliche Blüten und in jenen 4 Staubfäden haben. Er wird beschrieben: *Morus (nigra) foliis cordatis scabris*, d. h. *Morus*, mit herzformigen, rauhen Blättern, und kleinen männlichen und weiblichen Blüten ohne Blumenblätter. Die männlichen Blumen erscheinen in Köpfchen, die weiblichen aber sitzen in rundlichen, dichten Büscheln; auf sie folgt eine länglichte, sehr saftreiche, halbfingerlange schwarze Beere, welche aus lauter Knospen besteht, deren jedes ein einzelnes Samentorn enthält. Sie wird im August und September reif.



Der Maulbeerbaum wird nicht sehr ansehnlich, da 20 Fuß hoch, macht eine weit umher ausgebreitete ovige Krone, und einen dicken Schaft, der gern schlieflich ist. Wenn man sich aber von seiner Jugend an mit Mühe geben will, so kann man ihm auch einen schönen geraden Stamm anziehen. Seine Wurzeln sind gelblich und mastig; der Baum schlägt sie nicht tief. Daher ist es er wohl gethan, wenn man ihm bey dem Versetzen einen festen Pfahl bis ins 6te und 8te Jahr glebt, damit er hier und gerade stehen bleibe. Seine Früchte trägt er an jungen Holze, und zwar an den kurzen starken Sommerlatten, welche erst in demselben Sommer aus den Spitzern der des Jahres zuvor getriebenen Zweige hervorgehen sind; weswegen man ihm auch seine Zweige nicht kürzen darf. Ohngeachtet er oft ein hohes Alter erreicht, und sich unsern Himmelsstrich wohl gefallen läßt, muß man ihm doch wegen der in manchen Wintern sehr engen Kälte eine gedeckte Lage geben; er schickt sich am besten an die Häuser, wo er mit einem geringen, trockenen Lage in einer Ecke, oder in einem Graslande im Hausgarten u. vorlieb nimmt. Er ist ein überaus williger und leichtbarer Baum. Gleich im zwenten Jahre, sobald er seine Krone macht, fängt er an zu tragen; er reicht Wochen lang seine nach und nach reifenden, angenehmen, saftigen, säuerlich süßen, weinhafte Früchte, seine Samen, \*) halbfingerlangen Beeren, zum Genuß, so daß die ganze Familie an den Früchten eines erwachsenen Maulbeerbaumes immer satt zu essen haben. Es wäre ein ungemein außerordentlicher Fall, wenn sie in einem Jahre ausreihen sollten. Denn da dieser Baum spät in Saft tritt und austreibt, und da seine Blumen und Beeren aus dem jungen Holze kommen, so leidet seine Fruchtbarkeit nicht durch die Frühlingsfröste. Ueberhaupt ist er ein rechter Baum.

Ein merkwürdiges Phänomen ist es, daß es sich bis dahin — jedoch unter 50 kaum bey einem Maulbeer-

\*) Bey der rothen Ruhr und bey Galtfebern sind sie den Patienten eine besonders gesunde, erquickende, kühlende und der Galtfebern widerstehende Speise.



baum — zuträgt, daß mehr oder weniger Nester an demselben, bisweilen alle, lauter männliche Blüten tragen, welche als lange, zottigte Köpchen hängen und denjenigen vom Ballnußbaume etwas ähnlich sind. Folglich sind solche Bäume zum Theil oder ganz unfruchtbar; auch tragen solche Nester beständig männliche Blüten. Dieser Umstand ereignet sich auch unter den von einem ganz fruchtbaren Baume erzeugenen. Es ist noch unbekannt, woher diese Ausartung komme. Indessen sollte man von solchen Bäumen, die einige männliche Blüten zeigen, keine jungen Ableger erziehen. Gewöhnlich findet sich diese männliche Blüte bey dem Papiermaulbeerbaume, und dem rothen Maulbeerbaume.

## §. 3.

Seine Fortpflanzung und Erziehung, sowohl hochstämmig als zwerg-

Der Maulbeerbaum wird hier nur durch Ableger fortgepflanzt. Man macht Kasten, oder nimmt Körbe und bringt sie am Baume an, so gut es geht. Diese füllt man mit Erde, beugt im Herbst oder Frühjahr die jungen Nester 3 bis 5 Zoll tief ein, und läßt sie mit der Spitze hervorstehen. Kann man seine Zweige an den Boden bringen, oder einem jungen Baume seine ganze Krone in die Erde beugen, so macht man es eben so, und dann gebraucht man keine Kasten. Im folgenden, doch besser im zweyten Herbst, haben diese Ableger Wurzeln geschlagen, so daß sie von dem Maulbeerbaume abgeschnitten und in die Baumschule versetzt werden können, worin sie dann mit einem 6 Fuß hohen Schafte zu hochstämmigen Bäumen erzogen werden. Man kann sie aber auch zu Halbhochstämmigen, und zu Zwergbäumen erziehen, da letztere ganz jung zu 10 bis 12 Zoll hoch über der Erde abgeschnitten werden, wie andere Zwergbäume, damit sie neuen Seitenzweige treiben.

Man kann sie aber auch durch den Samen erziehen, der im März einen halben Zoll tief in ein warmes leichtes Land gesät wird. Man verpflanzt nach 2 Jahren die jungen Stämmchen. Allein es geht dabei langsam her, und die zarten Stämmchen verfeinern leicht im Winter. Will man sich aber des Samens bedienen, so

uß man keinen von solchen Bäumen sammeln, in deren Nähe weiße Maulbeerbäume stehen. Denn durch die Zuhilfenahme des Samensaubers, mittelst des Windes, von den eifigen männlichen Blüthen auf die schwarzen weiblichen wird die Frucht verbastert, und man erhält dann theils eine, theils rothe, theils weiße Früchte.

Man kann sie auch auf weiße Maulbeerstämmchen pflanzen. Allein die gepfropften Maulbeerbäume werden nicht alt und so dauerhaft und wachsen langsamer. Wenn man einer starke 10 bis 12 Zoll lange lehtjährige Schüsse im Frühjahr abschneidet, und sie ohne Verkürzung in ein schattiges Land steckt (noch besser aber, sie auf oben beschriebene Weise zurichtet, mit dem Baumlente versorgt, und bei trockener Witterung feucht hält) so wurzeln viele und treiben.

Wenn die jungen Maulbeerbäume ihre Krone gebildet haben, so wird nichts weiter an ihnen geschnitten, als um Versehen nach Beschaffenheit der Wurzeln nöthig ist; müssen denn etwa im folgenden Jahre zu viele Aeste angefügt haben, so daß sie zu buschig werden möchten. Uebrigens läßt man ihre Krone frey fortwachsen, nimmt vorher nur das etwa abgestorbene Holz hinweg und verbrät nie ihre Jahrestriebe, weil sie da ihre Früchte anbringen.

Die Zwergmaulbeerbäume werden wie andere an den Spallern erzogen, und an ihnen wird weiter nichts geschnitten, als etwa im Frühjahr oder Sommer einer der andere junge Jahrestrieb in der Mitte des Baums, wenn hinreichend Holz zur Bekleidung der Mauer zu gewinnen; und wenn sie einmal ihre Stelle bekleiden, so werden ihnen auch ihre Zweige aus erwähnter Ursache nicht entfernt, sondern nach ihrer ganzen Länge waagrecht fortgeleitet. Hierbei wird darauf gesehen, daß statt des im Winter weggenommenen sehr alten zu lang gewordenen oder nackten Holzes niedriger sitzendes, heranwachsendes junges Holz an die Stelle kommt. Sie geben ungemein schöne und angenehme Spallerbäume, welche sich am schönsten auf den Hergstamm ziehen lassen; man hat mit ihnen selber keine Mühe, als daß man sie alle Frühjahr ordentlich anheftet. Man braucht oft gar kein Messer bei ih-



nen; die Augen, welche vorn heraus treiben wollen, drückt man im Frühjahr mit dem Finger ab. Diese kommen aber selten. Sie wiffen nichts von Wasserschoffen; alles ist an ihnen fruchtbringend.

## 5. 4.

Von der Beschaffenheit und Pflanzung des rothen Maulbeerbaums.

Obgleich der rothe Maulbeerbaum, *Morus rubra* L., *Murier à fruit rouge*, *Murier de Virginie*, dessen Vaterland Virginien und andere Nordamerikanische Provinzen sind, keine Früchte von eben demselben angenehmen, süßsaurelichen Geschmacke trägt, wie die Beeren des schwarzen sind, so verdient doch auch er wegen seiner Dauerhaftigkeit für die Seidenwürmer im kälteren Klima, (weil der weiße Maulbeerbaum nicht zum besten ausdauret) häufiger angepflanzt zu werden, als bisher geschehen ist. Er begnügt sich mit einem sandigten, und wächst freudig im gewächserartigen oder leimigten, oder gemischten Boden. Er treibt früher als der schwarze Maulbeerbaum, und leidet nicht leicht durch Fröste. Seine Blätter sind groß, theils herzförmig und unzertheilt, besonders in der Jugend, theils in fünf oder mehr Lappen zerschnitten, handförmig; bisweilen nur dreylappig. Auch sind sie in der Jugend unten ganz filzig, im Alter aber fast ganz glatt. Sie dienen auch sehr gut zur Speise für die Seidenwürmer. Die Rinde ist aschgrau; die Wurzel rothgelb. Seine Beeren sind hellroth; Geschmack und Größe ist den weißen ähnlich. Er blüht bey uns im May. Seine Käychen sind lang und walzenförmig.

Die rothe Maulbeere ist auch, wenn sie gut gepflanzt und besorgt ist, für die Tafel oder zum Genuß nicht zu verwerfen. Sie bekommt halbsingerlange Beeren, die aber nicht so dick sind, als die schwarzen Maulbeeren; sie sitzen nicht so gedrängt am Holze, als jene, sondern haben 3 Zoll lange Stielchen. Ihre Farbe bey der Reifung ist schwarz oder braunroth; sie reifigen um dieselbe Zeit wie die schwarzen und sind ebenfalls Folgerfrüchte. Ihr Geschmack ist nicht so stark süß als bey den schwarzen; und bey ihrer sanften Süßigkeit sind sie manchem Gaumen angenehmer, als jene, und färben auch nicht so



stark roth. Die Samentörnchen sind von eben der Gestalt und Größe.

Der Baum bildet fast dasselbe Gewächs wie der schwarze; auch blüht er zu gleicher Zeit. Die Blätter des rothen sind nicht so stark, sondern dünner, biegsamer und feiner gezahnt, als diejenigen des schwarzen.

Seine Fortpflanzung kann nicht durch Einleger geschehen, sondern bloß durch den Samen. Dieser muß aus der Beere genommen, von dem Fleische gereinigt, im Schatten abgetrocknet und dann in wohl verstopften Gefäßen aufbewahrt werden. Der Platz, worauf die Saat geschehen soll, wird im Herbst umgegraben, im Frühling wieder, dann aufgegget, gelockert und klein gemacht. Die Saat geschieht zu Anfange des Aprils. Der Samen darf nur mit 3 Fingern, wie es bey der Kleesaat üblich ist, gegriffen werden; aber kaum den zehnten Theil so dick auf die Erde kommen. Nach 3 oder 4 Jahren werden die Pflanzen ausgehoben und in die Baumschule versetzt. — Er ist noch selten.

## B. Beerenobsttragende Sträucher und Stauden.

### a) Mit flüssigem Saft:

Der Weinstock.

Die Johannisbeere.

Die Stachelbeere.

### b) Mit fleischigter Frucht:

Die Feige.

Die Erdbeere.

Die Himbeere.

Der Saurach oder Berberitzenstrauch.

Die Hainbutte.

Der Hollunder.

## Sechzehntes Kapitel.

### Vom Weinstocke.

#### §. 1.

Naturgeschichte und Beschreibung des Weinstock.

**W**ir schränken uns hier billig nur auf den sogenannten Haustraubenstock ein, d. h. auf den Weinstock, so fern er entweder wie ein Spalterbaum an Häusern, Wänden und hohen Mauern, oder an Spalieren in Gärten oder deren Bogengängen gezogen wird, und dessen Frucht bloß zum frischen Genuß für die Tafel bestimmt sind. Die Erziehung der niedrigen Traubenstöcke zu Wein, und deren Behandlung und Schnitt, (welcher von jenem des Haustraubenstocks ganz verschieden ist.) gehört nicht hierher; es sind auch Schriften genug vorhanden, die den eigentlichen Weinbau lehren. Daß wir aber diese edle Frucht zu dem Obste und in den Obstgärten setzen, wird keinem Tadel unterworfen seyn, weil die Traube dazu gehört, und weil wenige Obstliebhaber sich finden werden, die sich



ht an einer reifen und delikaten Traube von einer vorzüglich guten Sorte eben so sehr, und theils noch mehr erzeuget, als an einer andern Obstart.

Uebrigens lehrt die Erfahrung (wie bey allem Obst) wir auch Weinstöcke aus wärmern Ländern mit gutem Erfolg pflanzen können, freylich nicht ganz in der Vollkommenheit, wie in einem für sie noch günstigen Himmelsstriche, doch immer noch delikate genug, zumal für den frischen Genuß.

Die Anpflanzung des Weinstocks kam zuerst aus Asien nach Europa. Die Phönizier pflanzten ihn am Ufer des mittelländischen Meeres an. Von da brachte man ihn nach Sicilien, auf die Insel Creta, nach Griechenland, und zu Romulus Zeiten wurde er nach Italien gebracht. Von da kam er nach Gallien, wo ihn die Einwohner noch zu Julius Cäsars Zeiten zuerst im Narbonnischen Gallien pflanzten. Im Jahr 282 ertheilten die Gallier, Spanier und Britten vom Kaiser Probus die Erlaubniß, Wein zu bauen. Um diese Zeit machten endlich die Teutschen in ihren Waldungen einige Strecken urbar, und führten an der Rheine den Weinbau ein. Nachher fiengen auch die Engländer an, sich auf die Anbauung des Weins zu legen; und so hat sich derselbe nach und nach immer weiter ausbreitet.

Das beste Klima für den Weinstock ist der gemäßigste Himmelsstrich (*Zona temperata*) oder in denselben Ländern, die zwischen dem 50ten und 52ten Grade Polhöhe liegen, wie Spanien, Portugal, Italien, Frankreich, Ungarn, Siebenbürgen, Griechenland u. Aber auch in Deutschland ist ein großer Theil dazu geschikt. \*)

\*) Daß weder in sehr kalten, noch in ganz heißen Gegenden Weintrauben wachsen, oder wenigstens gut werden können, lehrt die Natur bey der Bereitung und Vermischung der Salze und der übrigen Theile in diesen Früchten. In kalten Ländern fehlt die Kraft der Wärme, die Trauben zu reifen und die nöthigen Dehttheilchen einzusößen, in allzuheißen aber der Grad, wobey die Bestandtheile der sauren Salze gebildet werden können; wie z. B. in Barbados, Jamaica u. wegen der beständigen Hitze kein guter Wein wächst. 60 Grad Fahrh. ist der geringste Grad, wobey die Salze in den Trauben gebildet wer-



Was den für die Weinstöcke tauglichen Boden betrifft, so läßt sich fast jede Erdart mit Dung und guter Erde dazu bereiten, zumal für wenige, die man wie hier, zu Tafeltrauben bestimmt. Uebrigens ist die thonigte, lätigste Erdart die geringste dazu, weil sie die zarten Wurzeln des Weinstocks nicht gut eindringen läßt, kalt ist, und die Masse sich lange darin hält. Gut ist der mergel- und kalkartige Boden, wenn er auch steinigt, oder die untere Lage tiefligt und felsigt ist. Auch Kreidengrund ist bei milder Düngung zweckmäßig. Schweres und fettes Erdreich braucht nicht so vielen Dung. Kleisiger Boden ist auf den Dung. Der Lage nach, die man dem Weinstocke geben

den oder in sie übergehen; und 124 Grad der höchste, wenn sie reifen. Wenn also die Wärme einer Gegend nur höchstens 95 Grade ist, so muß der Wein sauer und herbe bleiben, weil da die Dehltheilchen fehlen. Weil aber auch eine gewisse Hitze zur Erzeugung der Trauben nöthig ist, welche mit einer gewissen Menge Dehltheilchen, welche die Sonne zur Reifung hervorbringt, in einigem Verhältniß und Gleichgewicht stehen müssen, so kann z. B. in einer Gegend, wo die geringste Wärme 90 Grad ist, diese Frucht nicht wachsen, oder ihre Dehltheile erzeugt werden. In Teutschland kommen die Trauben bereits unter dem geringsten Grade der Wärme hervor, bey dem die noch möglich ist. Das geschieht im Junius und Julius, wo die mittlere Wärme zwischen den Sonnenstrahlen und der natürlichen Kühlung ungefähr 60 Grad Fahrh. beträgt, bey welcher sich die sauren Salze bilden und in die Trauben übergehen. Bey zunehmender Wärme und Wachsthum werden die sauren Salze in den Trauben in mildere verwandelt, mit Oel vermengt, und so zuckerartig. — Die obigen Theile steigen bey sehr heißem Wetter aus der Erde in die Luft auf, und durch ihr Zurückfallen wird der Thau und der Regen im Sommer fruchtbar; dahingegen im Winter die Luft voller scharfen Theile ist und weder Dehl noch Wärme sie verdrängt, indem Kälte die Ausdünstung der Erde verstopft. Im Sommer aber dehnt sich die Luft aus, sucht überall einzudringen, macht den Regen schäumend und fruchtbar, weil sie ihn mit Dehl- und Lusttheilchen vermischt, und weil diese sich mit den sauren Salzen in den Trauben vereinigen, sie umgeben und einwickeln. Je nachdem nun diese Salze mit einer größern oder geringern Menge Dehltheilchen im Gleichgewicht stehen, und die sauren Salze mehr oder weniger scharf sind, um so viel mehr oder weniger nähern sich die Trauben der Vollkommenheit.

will, kann er nie zu warm stehen, wenn er Feuchtigkeit genug hat; aber desfalls kann er auch viele Trockenheit vertragen, weil er tief wurzelt; und da er im Grunde und an den Wurzeln gern guten Kalkmilch verträgt, so hält sich im Grunde die Feuchtigkeit lange.

Bisweilen verderben die schönsten, an Mauern und Gebäuden frisch ausgesetzten Traubensstöcke, ohne die Ursache davon einzusehen. Es ist aber solche gewöhnlich diese, daß die Mauer unten bey den Wurzeln viel Salpeter hat (besonders, wo Keller sind,) der die Wurzeln angreift und verdirbt. Darum ist es nöthig, an solchen Mauern, oder aus Vor sicht an allen Mauern, das Loch, darein der Traubensstock gesetzt werden soll, gegen die Mauer hin mit Rasen auszulegen, der zugleich dem Weinstock ein Dünger ist.

## §. 2.

### Fortpflanzung und Erziehung des Weinstocks

#### 1) durch Blindhölzer oder unbewurzelte Reben.

Die gewöhnlichste und auch beste Art der Fortpflanzung der Weinstöcke geschieht entweder durch Blindholz, (wie hier am Main und Rhein der Ausdruck ist: am Neckar heißen sie Schnittlinge, Schnittholz, Segholz, Segreben, Reben, unbewurzelte Reben: in Sachsen Knotholz): — oder durch Reislinge: (gewurzelte Reben, Grubenfechter, Wurzelstöcke, Würzlinge, Fößlinge, Landstöcke, in Sachsen Fechter u.) — oder durch Ableger, (Absenker, Söhne u.) — oder durch das Pfropfen erwachsener Weinstöcke: — oder durch Auszucht der Kerne.

Will man sich Traubensstöcke durch Blindhölzer oder Schnittlinge anzulehen, so werden diese von den Reben derjenigen Weinstöcke zugeschnitten und zum Einsetzen bereitet, die man fortpflanzen will. Reben, welche gar zu mastig und zu dick sind, und die Augen weit und hoch von einander stehen haben, soll man nicht nehmen, sondern solche, die stockig sind, nahe beisammen stehende Augen und kein dickes Mark haben. Es ist nicht nöthig, daß man diesen Schnittlingen etwas altes, zweijähriges Holz an der Warze stehen lasse, wie manche es für



vorzüglich gut halten; man kann aus einer Reibe oder Rebe, wenn das Holz recht zeitig ist, 2 auch wohl Blindhölzer schneiden. Aber darauf ist zu sehen, daß Weinstock, wovon die Rebellen geschnitten werden, schon Beweise von seiner Fruchtbarkeit abgelegt habe, und daß die Reben nicht erfroren sind. Diesen Fehler kennt man an dem schwarzbrannen Marke und an gänzlichen Trockenheit der Rebe.

Je später das Blindholz von den Weinstöcken geschnitten werden kann, desto besser ist es, desto frischer und kräftiger sind sie zum Einsetzen. Man muß deswegen auch die abgeschnittenen Reben nicht austrocknen lassen, und sie nicht lange in die Märzluft legen, auch nicht in der warmen Stube oder bey dem warmen Ofen zuschneiden.

Bei dem Zurichten derselben läßt man ein Blindholz gewöhnlich 4 Augen stehen, wovon die 3 unteren die Wurzeln ziehen, das oberste den Stamm gleich. Zur Noth können auch noch 3 Augen an den Reben, welche etwas stark sind; aber besser ist es, wenn man ihnen 4 Augen giebt, ja wenn die Augen sehr nahe an einander stehen, wohl 5 Augen. Am obersten Auge muß man den Schnitt (den man, wie oben bey dem Zwerghaume gezeigt wurde, stets auf  $45^{\circ}$  richten soll,) nicht allzu nahe zum Auge führen, damit dieses nicht austrockne. Man läßt hier eine 1 Zoll lange Stohel stehen lassen, die man im folgenden Jahre wegschneidet.

Zwar können diese Schnittlinge sogleich, (wenn man wegen des etwanigen Frostes in den Boden kann,) in ein dazu wohlbereitetes Land gesetzt werden; viel besser und sicherer ist es aber, wenn man sie so lange in frischem Wasser stellt, und zwar nicht tiefer als 2 Zoll, bis die Augen aufquellen und sich grün zeigen. Man darf aber das Wasser nicht stinkend werden lassen, sondern alle 3 oder 4 Tage frisches aufgießen. Auch darf man das Gefäß nicht dem etwanigen Froste aussetzen, weil die Reben so weit verderben, als sie im Eise stehen. Stellt man das Gefäß zur Frostzeit in den Keller, so muß es nach dem Froste wieder herauf kommen: die Kellerluft ist den lebenden Reben nicht gesund.



Sind nun die Blindhölzer etwas ausgewachsen, so werden sie in ein wohlgegrabenes und gut vorbereitetes Loche Land eingesezt, entweder im April oder noch besser, Anfang May's. Man macht das Loch oder den Graben tief, als die Sekrebe ist, und stellt sie gerade und senkrecht ein, so daß nur das oberste Auge aus der Erde vorsteht. Damit aber dieses Auge durch Luft und Sonne nicht ausgetrocknet werde, so bedeckt man es entweder mit der Erde oder mit Moos. Will man nun auf diese Weise eine gewisse Anzahl Weinstöcke in einem Land erzelen, so stellt man die Blindhölzer eine Spanne weit von einander. Will man aber in einem Garten ein Weinrebenpallier anlegen, so sezt man sogleich die Blindhölzer in gehöriger Weite, je nachdem es hoch oder niedriger an ihre Stellen.

Die im Lande zu Reiflingen anzulehende Blindhölzer müssen 2 Jahre stehen, bis sie ausgefest werden können; man kann sie aber auch 3 Jahre stehen lassen. Ihre Artung besteht im ersten Jahre darin, daß man den Boden locker und rein von Unkraut hält, daß man sie einmal, aber nicht tief, behackt, und den Schossen, die freiliegen, die Aderzähne (bekanntlich die Seitenschossen, die aus dem Winkel zwischen dem Blatte und der Rebe vorwachsen) ausbricht. Im zweiten Frühlinge werden die Schossen auf 2 Augen geschnitten. Denn je früher man sie anfangs durch Beschneiden niedrig hält, desto besser ist es, um die Wurzeln zu verstärken.

### §. 3.

#### Fortpflanzung der Weinstöcke

##### a) durch Reiflinge oder Geßler.

Haben nun die beschriebenen Blindhölzer 2 Jahre lang zum Bewurzeln im Reblande gestanden (wo sie Zweyüber genannt werden, wenn sie 3 Sommer gestanden haben, Dreyläuber,) so werden diese Reiflinge im April an ihren bestimmten Stand gesezt. (Das Verpflanzen vor Winter taugt nicht. Gewöhnlich verlieren sie, wenn nicht ein sehr gelinder Winter folgt, das Gilt von allen zu versiehenden Weinstöcken.) Ihre

senkrecht in die Erde zu stehen kommen, u  
die Wurzeln mit Erde gehörig bedeckt und  
sie mit guter, fetter Erde, oder mit verwe  
ausgesteuert werden, worauf dann wieder  
ausgehobenen Erde des Landes kommen m

S. 4.

Fortpflanzung der Weinstöcke

3) durch Ableger oder Ab

Eine sehr zuträglliche Art der For  
Weinstöcke geben die Ableger oder Abf  
am Rhein Bücllinge, Schleifreben  
den Weingegenden des Neckars durch S  
verstanden werden). Es sind Reben, we  
erwachsenen Weinstöcke in die Erde gezogen  
nach ein oder zwei Jahren Wurzeln gebild  
dem Hauptstamm abgeschnitten und wie N  
wohin versetzt werden. Man kann sie auf  
erziehen, entweder blos in der Erde neben  
Stöcke, oder in einem Kasten oder Korbe.  
Art gehet man so zu Werke: man wählt n  
quem stehende, unverfrorne, zeitige Reben  
sunden erwachsenen oder alten Stöcke, be  
eine besondere Grube von ein Fuß Tiefe (u  
sie am leichtesten und besten Wurzeln fassi  
den erforderlichen Räume so daß das Ende

hält sie mit der linken Hand in ihrer Lage, bis sie eine Handbreit von der obern lockern Erde dar-  
über hat. Man tritt diese so an, daß der Einsenker  
in Lage bleibt, legt dann eine Schicht guten ver-  
dünnten Düngers darauf (doch so, daß er auch die neben-  
stehenden Augen nicht berühre,) und bedeckt den Dün-  
ger mit etwas Erde. Jedem Einleger steckt man  
einen Pfahl bey, sowohl zu seiner Sicherheit und  
Stütz, als auch besonders, um den in der Folge  
den Schoß daran zu binden. Dazu wählt man,  
die Augen über der Erde gelassen werden, den am  
stärksten wachsenden Schoß; der schwächere wird subtil  
abgenommen. Will man aber ein niedriges Spalier  
machen, so kann man den doppelten Auswuchs des jun-  
gen lassen, und zwey Schenkel ziehen. Meistens  
bei der Einleger Trauben, weil er von dem Mutter-  
stocke im ersten Jahre allein seine Nahrung hat, auch noch  
kraft im zweiten Jahre; die übrigen Augen tret-  
en der Erde Wurzeln. Man kann dieses Einlegen  
im Herbst oder auch im Frühjahr, und zwar entweder  
vor dem Schneiden des Weinstocks, oder nach dem Schnit-  
ten. Geschieht es im Herbst, so schneide man den  
Stock noch nicht, sondern lasse ihm fast die ganze Spitze  
stehen. In dem ersten Jahre müssen diese Einleger  
dann tief von allen Thauwurzeln fleißig befreit  
werden, wenn solche hervorkommen. Man kann sie zur  
Zeit des Verlaufes eines Jahres, viel besser aber, nach  
dem Einlegen, im Frühjahr zeitig von dem Mutterstocke ab-  
heben, sauber ansäubern, das vom Abschnitte unten an  
den Wurzeln hinausstehende Holz nahe an den Wurzeln  
gleichförmig wegschneiden, damit keine Fäulniß  
entsteht, welche die gesunden Theile ansteckt. Die allzu  
viel und überflüssigen Wurzeln werden weggenommen,  
das übrige untersucht, das Schadhafte weggeschnitten und  
sodann bald an Ort und Stelle verfest. Geschieht  
er nicht sogleich an demselben Tage, so müssen die  
Gruben mit Erde zugedeckt werden. — Daß aber bey  
der Einlegung selbst die Gruben geräumig und nach  
der Lage der Wurzeln verhältnißmäßig gemacht, auf  
den Wurzeln erst gute Erde und dann reichlicher guter



Dünger gebracht und sonst das Nöthige beim Versetzen beobachtet werde, versteht sich von selbst.

Eine sehr artige Methode, Ableger zu erzihen, zumal für Traubenstöcke an Häusern oder Mauern, ist die mittelst eines Kastens oder Korbes. Man nimmt einen länglichten kleinen Kasten, wie die Gantzuckerlischen, die auch selbst dazu am zuträglichsten und wohlfeilsten sind. Man füllt denselben mit recht guter Erde an, setzt ihn neben den Mutterstock in die Erde, und zwar einer guten Hand breit unter die Oberfläche des Bodens, und legt die Einsenker auf vorhin beschriebene Weise hinein. Oder man nimmt länglichte von Weiden geflochtene Körbe (die noch bequemer sind, als die Kästchen,) zieht durch dieselben die zum Ablegen bestimmten Asten, füllt sie mit guter Erde, und setzt sie neben den Mutterstamm in den Boden so ein, daß sie ebenfalls einer Hand breit davon bedeckt sind. Haben nun die Ableger in den Kästchen oder Körben Wurzel geschlagen, so werden sie vom Mutterstock abgeschnitten, und mit den Kästchen oder Körben, ohne die neuen Weinstöcke auszuheben oder die Kästchen auseinander zu schlagen, an ihren bestimmten Platz eingesetzt; dies kann hier mit Kosten auch im November oder im März und April geschehen. Die Körbe und Kästchen verfaulen bald in der Erde, zumal die von Buchenholz, wie die dünnen Gantzuckerlischen, (Eichenholz soll man nicht dazu gebrauchen,) so daß die zunehmenden Wurzeln hindurchschlagen können. Der Vortheil hiervon ist dieser, daß die versetzten Traubenstöcke, die keine Veränderung und keinen Abgang ihrer Wurzeln erleiden, sogleich tragbar sind, und wo nicht im ersten, doch im andern Jahre nach ihrer Versetzung Früchte liefern, und ein sehr freundliches Wachsthum zeigen.

#### §. 5.

Fortpflanzung der Weinstöcke

4) durch das Pfropfen.

Die Weinstöcke lassen sich auch durch Pfropfen fortpflanzen. Indessen ist dieses Mittel besonders nur anzurathen, wo man an einem gelegenen Orte einen

synden, nicht gar alten Traubensock hat, der keine gute Trauben bringt, und den man gern mit einer bessern und tauglichern Sorte verwechseln will. Solche gepfropfte Stöcke werden nicht leicht so alt, als andere fortgepflanzte und gut erzogene Weinstöcke, obgleich sehr fruchtbar.

Will man nun einen Traubensock pfpropfen, so nimmt man ein gutes fruchtbares Reis, das 2 Augen hat, schneidet es ein Paar Zoll über dem obersten Auge schräg ab; nahe unter dem untern Auge aber schneidet man es zu, um es dort in den Spalt einschieben zu können. Die Rinde bleibt auf beyden Seiten, und das Auswendige des Stiels wird, wie gewöhnlich, etwas dicker geschnitten, als die inwendige Seite. Der Keil muß aber gegen 2 Zoll lang geschnitten werden, um das Mark wenigstens 1 Zoll vom untern Auge hinab nicht zu verletzen. Damit der Spalt nicht weiter reiße, als es nöthig ist, so wird die Stange des Weinstocks gehörig unterbunden. Als dann räumt man die Erde um ihm hinweg, sagt ihn, wo er glatt und recht rund ist, mit der Pfpropfsäge in der Erde oder wenigstens nahe bey derselben ab, waltet ihn, und steckt 2 auf erwähnte Art zugeschnittene Rebenreiser, wie gewöhnlich beim Spaltpfropfen, ein, und zwar so, daß das Auge eines jeden auswärts steht. Man verwahrt den Schnitt mit Baumkitt, oder in dessen Ermangelung mit Baumwachs und Moos, und bringt die hinweggeräumte Erde wieder subtil daran. Die beste Zeit, Reben zu pfpropfen, ist kurz zuvor, ehe der Stock sich treibt, an einem heitern Tage. Wachsen nun die Schossen herben, so muß man sie bey Zeiten anbinden, damit sie nicht vom Winde, oder sonst abgestoßen werden. Man behält aber nur das Schoss des obersten Auges, bricht Überzähne und Gabeln hinweg, verhaut es im August, d. i. man bricht die Spitze der Rebe ab, damit das Holz besser zeitige, läßt es an seinem Pfahle den Winter über angebunden, schneidet es im zweyten Frühlinge auf 2 Augen (das unterste mitgerechnet,) und zieht dann einen oder zwey Scheitel nach Belieben und nach Erforderniß des Spalters oder des Quas.



Dünger gebracht und sonst das Nöthige beobachtet werde, versteht sich von selbst.

Eine sehr artige Methode, Äpfeln, zumal für Traubenstöcke anzuheben, ist die mittelst eines Kastens oder nimmt einen länglichten kleinen Kasten, zuckerfischen, die auch selbst dazu wohlfeilsten sind. Man füllt denselben mit Erde an, setzt ihn neben den Mutterstamm und zwar einer guten Hand breit vom Boden des Bodens, und legt die Einsen in eine Reihe hinein. Oder man nimmt auch die gestochene Körbe (die noch Kistchen,) zieht durch dieselben die Äpfel, füllt sie mit guter Erde, und setzt sie in den Boden des Mutterstammes in den Boden, einer Hand breit davon bedeckt, und legt sie in den Kistchen oder Körben, so werden sie vom Mutterstamm auszuheben oder die Kistchen auszuheben oder die Äpfel in ihren bestimmten Platz zu setzen auch im November möglich sein. Die Körbe und Kistchen, zumal die von Zuckerfischen, (Eichen, etc.) so daß die Äpfel in ihnen liegen können. Der Vortheil besteht in dem vorerwähnten Traubenstocken, den Abgang ihrer Äpfel zu verhindern, und wo nicht, so der Verfeinerung des Wachstums zu zeigen.

VOR

Die  
rtostanne

... auf legend ...  
... oder an hohe Stämme ...  
... zu bringen und helle ...  
... (zuspätere fahre) angereicht



wa, nicht nur den Trieb der starken Ränke des Reiflings  
oben bringt, sondern auch die Höhe treiben lassen und  
nachdem er erwachsen ist, schneiden. Zu dem Ende muß man  
ihn vorher mit einem scharfen Messer beschneiden, um sowohl die  
jüngeren Ränke, als auch die alten zu verstärken, als auch  
ihm ein neues Leben zu geben (von welchem  
man sich leicht überzeugen kann, wenn man die in Kassen oder Körben  
gehaltene Reife ausnimmt, die man ausnehmen darf und wo man sich  
an der Stärke und ihrem Alter richten  
kann). Der Schoss wird bey Zeiten aller Reife  
er von unten hinauf zu bran-  
den, so muß man von unten hinauf  
auch die Augen nebst dem Blatte sub-  
liminieren, an die Höhe, die man ihm bestimmt  
hat, künftighin auszubreiten. Erreicht  
er im ersten Jahr seine Höhe nicht, so wird  
im Frühjahre bis auf ein schönes Auge  
das zeitigen Holze abgeschnitten, das dar-  
auf wieder, wie im vorigen Sommer,  
wenn es seine Höhe erreicht hat, so wer-  
den im Frühjahre 2 Augen gelassen, wor-  
aus die Reife, oder, wie der Weingärtner spricht,  
gebildet werden.

Ergiehung der Traubensäfte an niedrigere  
Obstgärten, oder an Bogengänge betrifft, so  
wird so behandelt. Man läßt den jungen  
Reifen wenn es auch nur eingelegte Blindhölzer  
im ersten Jahr an, bis sie ihre bestimmte Höhe  
erreicht haben, nur ein Schoss, das man sorgfältig anbin-  
den, die Akerzähnen oder Nebenprossen rein hält,  
am Anfange des Augusts an und weiterhin ver-  
stärkt oben abbricht, damit sein Wachsthum in die  
rechter Zeit gehemmt, und der Saft bestimmt  
das Wachsthum in die Dicke, die Stärkung und  
Reife der unteren Augen und die Zeitigung  
der Reife auf die bevorstehende Winter-  
zeit befördern, wovon die Hoffnung zu den Früchten selbst  
theils abhängt.

## §. 6.

## Fortpflanzung der Weinstöcke

1) durch das Aussäen der Kerne.

Zwar will man durch diese Methode nicht die Weinstöcke in ihrer ächten Art fortpflanzen, weil viele aus dem Samen oder den Kernen der Traubenbeeren erzeugten Sorten verändert und ausgeartet sind; aber so viel ist doch gewiß, 1) daß darunter sehr gute neue Sorten entstehen; 2) daß die meisten in ihre Art fallen, wie mir dies der Dinten- und der Petersilienwein vorzüglich bestätigt hat; und 3) daß man im fünften Jahre von dem Hernaussäen an schon Früchte haben kann. Nur diejenigen sind hiervon ausgenommen, die einen besonders starken Trieb haben, wie z. B. die afrkanischen Trauben, welche 2 Jahre später Früchte tragen. Uebrigens ist die Art und Weise, die Traubentrester anzuzüchten, eben dieselbe, welche oben von den Obstkernen gezeigt worden ist. Man sät sie von der Kelter weg, bedeckt sie mit Mist, hält sie im Sommer hindurch rein von Unkraut und versezt sie nach 2 Jahren, (und zwar im Frühjahr, nicht im Herbst) auf schon oben gezeigte Art. Sät man die Kerne im Frühjahr, so bedeckt man das Land dünn mit Moos, und hält es feucht. Das Moos läßt das Erdreich nicht sobald austrocknen, bewahrt es gegen das Verkrusten vom Regen und den darauf folgenden Sonnenschein, und ist überhaupt sehr zuträglich. Erst aber die Kerne aufgegangen, so wird das Moos wieder behutsam weggenommen, und die Weinstpflanzen werden frey davon gemacht.

## §. 7.

Die Erziehung der angepflanzten Weinstöcke zu Spalierbäumen an Häusern oder hohe Mauern, so wie auch zu niedern Spaliern und Obstgärten.

Sollen von den auf irgend eine Art angepflanzten Weinstöcken zu Spalierbäumen an Gebäuden, die hinreichende Sonne haben, oder an hohe Mauern (deren oberen Theil man da benutzen und bekleiden will, wo etwas unten niedere Obstspaliere stehen,) angezogen werden, so



muß man die emporwachsende starke Ranke des Reiflings oder des Ablegers allein in die Höhe treiben lassen und ihr den völligen Zug verstaten. Zu dem Ende muß man sie anfangs bis auf ein Auge beschneiden, um sowohl die Wurzeln auf ihrem neuen Stande zu verstärken, als auch dem Schoße den stärksten Trieb zu geben (von welchem ganz tiefen Beschneiden aber die in Kasten oder Körben gezogenen Ableger einige Ausnahme machen, denen man doch nicht allzu viele Augen lassen darf und wo man sich damit nach ihrer Größe, Stärke und ihrem Alter richten muß). Dem neuen Schoße wird bey Zeiten aller Reibetrieb genommen. Fängt er von unten hinauf zu braunen oder zu reifen an, so muß man von unten hinauf anfangen, nach und nach die Augen nebst dem Blatte subtil wegzunehmen, bis an die Höhe, die man ihm bestimmt hat, um da seine Ranken künftig auszubreiten. Erreicht aber der Stock im ersten Jahr seine Höhe nicht, so wird die Stammrebe im Frühjahr bis auf ein schönes Auge von oben herein im zeitigen Holze abgeschnitten, das daraus erwachsende Schoß wieder, wie im vorigen Sommer, behandelt, und wenn es seine Höhe erreicht hat, so werden ihm im folgenden Frühjahr 2 Augen gelassen, woraus die zwey Hauptäste, oder, wie der Weingärtner spricht, die 2 Schenkel gebildet werden.

Was die Erziehung der Traubensstöcke an niedrigerer Spaliere im Obstgarten, oder an Bogengänge betrifft, so werden sie eben so behandelt. Man läßt den jungen Stöcken, oder wenn es auch nur eingelegte Blindhölzer wären, vom ersten Jahr an, bis sie ihre bestimmte Höhe erreicht haben, nur ein Schoß, das man sorgfältig anbindet, von allen Auerzähnen oder Nebensprossen rein hält; und von dem Anfange des Augusts an und weiterhin verhauet, d. i. oben abbricht, damit sein Wachsthum in die Höhe zu rechter Zeit gehemmt, und der Saft bestimmt werde, das Wachsthum in die Dicke, die Stärkung und Bervollkommnung der untern Augen und die Zeitigung und Härtung des Holzes auf die bevorstehende Winterkälte zu befördern, wovon die Hoffnung zu den Trieben auf das künftige Jahr und weiterhin zu den Früchten selbst rosentheils abhängt.



übrigens zugleich auf die Regelmäßigkeit seiner ausgebreiteten Aeste ein Augenmerk richten, und diese nicht bloß dem Auge zu gefallen in einem gewissen Gleichgewicht erhalten, sondern dem Stocke vorzüglich die Richtung geben; daß er seine Säfte gleichförmig vertheilen kann.

Sechstens muß man stets das stärkste Holz, die stärksten Neben, behalten, und die schwächern Neben wegnehmen, oder sie, wenn sie behalten werden müssen, nur auf ein oder höchstens zwei Augen schneiden.

Es verhält sich hierbei nicht mit dem Weinstocke so, wie mit dem Kernobste. Die stärksten Neben geben die stärksten Triebe und die größten Trauben.

#### §. 9.

fernere Bemerkungen über den Schnitt selbst des hohen und Eoller-Weinstocks.

Zuerst kommt hier die Zeit in Betracht, wann der Hausstraubenstock geschnitten werden soll, und ob das frühere oder spätere Schneiden im Frühjahr besser sey? (Denn vor Winter und im Winter zu schneiden ist nicht so sicher, als nach dem Winter.) Hierbei muß zugleich auf die wärmere oder kältere Lage der Gegend, und auf den Stand des Weinstocks Rücksicht genommen werden. In hoher Lage und in warmem Stande muß er früher geschnitten werden, als in der Ebene und Tiefe, oder bei kälterem Stande. Man darf die Säfte des Weinstocks nicht in den Neben, die doch weggeschnitten werden müssen, vertheilen, auch nicht durch den Schnitt und das sogenannte Weinen ausfließen lassen, sondern muß sie im Stocke zu seiner Verstärkung zusammenhalten. Daher darf man seinen Schnitt nicht bis nach dem wirklichen Ausflusse des besten Saftes verschieben. Niedrige Lage aber und kälterer Stand rath einen ungleich spätern Schnitt an, weil in der Tiefe nicht so früh, und der Weinstock dem Froß und Reifen weit mehr ausgesetzt ist. Ein beschnittener Weinstock aber treibt seinen Saft eher als ein unbeschnittener; es kann in jenem der Froß leichter eindringen und Schaden verursachen. Ueberdies kann man bei späterem Schnitte leichter die etwa verfrornen Neben erkennen, die

nicht grün und saftig, sondern spröde, trocken und zu al-  
lem Wachsthum untauglich sind, und daher weggenommen  
werden müssen.

Es versteht sich übrigens von selbst, daß bei dem  
Schneiden der Reben das Messer so zu führen ist, daß der  
Schnitt über dem Auge und zwar hinter demselben rück-  
wärts anfangt und schief über dem Auge hinaus gehe,  
damit der Saft beim Thränen nicht auf das Auge fließe,  
es nicht ersäure und verderbe, ferner, daß man dem Stock  
und der Rebe keinen Mißstand dadurch mache, daß man  
Stögel von 1 und 2 Zoll lang über dem Auge stehen  
läßt u.

Die bezeichnenden Ausdrücke (Terminologien) bei  
dem Schnitte des Weinstocks (in der Weingärtneren sind:  
a) Knoten, auf 1, 2 oder 3 Augen geschnittene Reben  
(so werden sie am Main und Rhein genannt, am Neckar  
heißen sie Zapfen, Stefte.) b) Bögen, auf 5, 6  
und 7 Augen geschnittene Reben, welche krumm gebeugt  
und in einem Bogen angeheftet werden. Dazu kommen  
bei den Spaliertraubstöcken c) die Zugreben, Kunk-  
len, Flaschenträger, die äußersten auf 4, 5 und  
mehr Augen geschnittenen Reben. — Was übrigens im  
eigentlichen Weinbau die Köpfe, Schenkel oder Ran-  
ken u. betrifft, so geht uns dieses hier nichts an.

Bei dem Schneiden auf Knoten oder Zapfen,  
die höchstens und sehr selten 4 Augen bekommen, wird  
in der Weingärtneren das unterste Auge an der Ruthe  
nie mitgezählt, weil es insgemein blind ist, und keinen  
Trieb hat, und wenn es auch treibt, so bringt es doch  
nur ein unnützes Schöß hervor. In der Obstbaumgärt-  
neren heißt es schlafendes Auge. Welchen Zapfen  
nun 1, 2 oder 3 Augen zu lassen sind, das muß nach der oben  
angeführten Regel die Beschaffenheit des Stocks lehren.

Mit dem Bogenschneiden aber muß besonders  
sorgfältig und behutsam zu Werke gegangen, und wenn  
es nicht Weinstöcke von vorzüglich starkem Triebe sind,  
und sie fettes Erdreich haben, so dürfen gar keine Bö-  
gen aufgeschnitten werden. Bei hohen Weinbergen und  
Baumpalieren finden sie überhaupt, seltene Fälle aus-  
genommen, nicht statt; auch die starktreibenden können durch



Aufschneldung vieler und starkbesehter Knoten und Zugreben zur Vertheilung ihres Saftes genug gezwungen werden. Bey niedrigen Spallertraubensstöcken geschieht es hters. Indessen schneide man auch den besten Stöcken die Bögen nie höher, als auf 7 Augen, und diese nicht häufig an einem Stöcke. Hat man sie einmal überschnitten, so sind sie so geschwächt, daß sie sich in etlichen Jahren nicht wieder erholen, wenn man sie auch noch so sorgfältig wartet. Sie lassen bald die Augen zum Theil blind stehen, und die Augen, welche Schoffen treiben, bringen keine, oder wenige und kleine, schwache Trauben. Man muß überhaupt, wenn Bögen geschnitten werden sollen, den Weinstock wohl kennen, und seine Kraft, sein Alter, die Fettigkeit seines Standes u. in Betrachtung ziehen, auch Rücksicht auf das nächstverfloßene Jahr nehmen, wie sein Ertrag gewesen ist, was er etwa gelitten hat u. Uebri- gens muß das Geschäft des Bogenmachens zur schickli- chen Zeit geschehen, bey feuchter Witterung oder in frü- hen Morgenstunden, wo die Reben zähe sind und nicht so leicht brechen; auch ehe die Augen anfangen zu quie- len. Man muß ferner behutsam seyn, damit man keine Augen abstoße, und die Bogen so richten, daß die Sonnenstrahlen die beste Wirkung darauf thun kö- nen. Auch muß die Arbeit in der Mitte des Aprils ge- endigt seyn.

Die Zugreben, die äußeren Knoten an den Haupt- ästen, müssen erst geschnitten werden, wenn von der Mitte des Stocks an bis dahin die Knoten geschnitten sind. Denn die größere oder geringere Anzahl der aufgeschnittenen Knoten oder Zapfen, und ihrer Augen, nebst der übrigen Rücksicht auf den Trieb des Weinstocks u. muß dem Wein- gärtner bestimmen, wie lang er die Zugreben zu schnei- den, oder wie viele Augen er ihnen zu geben habe, ob 4, 5, 7, 8 u. s. w. Selten muß man die äußerste vorjäh- rige Rebe zur Zugrebe schneiden, sondern sie mit dem alten Holze ins Messer fallen lassen, und entweder die nächst dahinter folgende Rebe, wenn sie schön und gesund ist, oder, bey nöthigem Zurückschneiden, die dritte rückfol- gende Rebe zur Zugrebe wählen.

Bey einem niedrigen Traubenspalier, des



ie Wand oder das Geländer von unten auf bekleiden soll, ist noch dieses zu merken, daß die Reben, welche zunächst beim Stamme und unten an den Hauptästen befindlich sind, deswegen immer auf 1 oder 2 Augen geschnitten werden müssen, damit man Läufer erhalte, welche war im ersten Jahre selten tragen, und nur dienen die Wand zu decken, im folgenden Jahre aber gute Dienste leisten, besonders wenn man einen alten Ast ausmustern muß. — Auch dienen sie sehr bequem, um Einleger zu machen und junge Stöcke davon fortzupflanzen.

## §. 10.

Vom Zuge des Traubensocks an Bäumen in Guirlanden.

In Italien ist es sehr gewöhnlich, daß Weinstöcke nahe an Bäume gepflanzt und von einem Baume an den andern, gleichsam in der Luft schwebend, mittelst eines Drahts oder an einem Bastfelle gezogen werden; es nimmt sich dann vortreflich aus, wenn die Trauben wie Guiranden herunter hängen. Man erspart zugleich manchen Raum dadurch. Der Schnitt und die Behandlung solcher Arten Weinstöcke läßt sich leicht abnehmen. Man kann eine oder zwey Hauptreben an dem Seile hinstrecken, hinreichend stark anbinden, und den Zapfen nur 1 Auge geben.

## §. 11.

Von den ferneren Behandlungen des Weinstocks.

Das Anbinden der hohen und niedern Spalierweinstöcke an die Latten, nachdem sie geschnitten sind, ist von dem Hesten der Schossen und Reben unterschieden. Das Anbinden der Stöcke, ihrer Ranten und Schenkel, so wie auch der Bögen, muß mit frischen Weiden geschehen und nicht mit Stroh, weil dieses dazu zu schwach ist, mürbe, und leicht durch Wind und Wetter aufgerissen wird.

Das Erbrechen oder Verbrechen heißt bey dem Weinbau so viel, als unbrauchbare Schossen ausbrechen und zugleich den tragenden Reben den äußern Theil über der Frucht auf eine gehörige Länge abbrechen, welches Anfang Junius geschieht. Das Nebenausbrechen darf

oder 4 Blätter über der obersten Traube ste-  
bricht man die Schossen kürzer ab, so ist die-  
ben deshalb nachtheilig, weil sie dann der  
frey ausgesetzt werden.

Das Hesten oder Anbinden der S-  
ohngefähr in der Mitte des Junius, also von  
des Weinstocks verrichtet seyn; es ist besonde-  
Weinstocks ein unumgänglich nöthiges Gesche-  
hen derselben können gar leicht von schweren  
Windstößen, zu großem Schaden auch für  
Fähr, abgeworfen werden. Bey stark treiben-  
stöcken ist auch wohl ein zweytes Hesten  
ches nach der Blüthe geschehen muß, und wozu  
Bast, Binsen ic. nehmen kann.

Manche Sorten Weinstöcke treiben ein  
starckes Laub, von welchem bey dem erwäh-  
Hesten ein und das andere auszubrechen  
zarten Träubchen Luft zu machen; man darf  
nicht zu viel thun. Denn wenn die Traube  
Sonnenstrahlen ausgesetzt sind, so können sie  
und ihr Saft kann nicht gehörig langsam gel-

Endlich ist das AbkúpfeIn, wie es die  
nennen, am Neckar und in Sachsen aber das  
diesjenige Arbeit, wo von dem Anfange des  
und weiter hin jedes Schoss oben abgebrochen  
der Reifezeit desselben in die Läger gehen



nicht wenig nachtheilig wären, und derselbe Fehler, wie beym Sommerschnitte des Obstzwerghaums entsände.

## §. 12.

Einige Bemerkungen über die Wartung des Weinstocks, und die Aufbewahrung der Früchte desselben.

Die jungen angesetzten Traubchen sind überaus zart und empfindlich. Man gehe deshalb sehr behutsam damit um, berühre und betaste sie nie, und sey achtsam auf sie bey der Arbeit.

Borzüglich soll man nicht am Weinstocke handthieren, wenn die Trauben blühen; in diesem Stande sind sie auf die geringste Erschütterung und Bewegung äußerst empfindlich, und lassen die Beeren abfallen.

Bei der Zeitigung der Trauben wird besonders dem Hanstraubensstocke häufig der größte Schaden durch die Wespen und Sperlinge zugefügt. Nicht immer hat man es in der Gewalt, den ganzen Weinstock mit einem Neze oder Fischergarn zu umgeben. Das beste Verwahrungsmittel ist daher dieses: Man mache Säckchen von feinem, dünnem Papier, nach Maassgabe der Trauben etwa in der Gestalt der Krämerduten, tränke sie mit Oehl oder mit Schweineschmalz, und lasse sie wieder trocken werden; hernach durchlöchere man sie mit einer starken Stecknadel, stecke die Traube hinein und binde das Säckchen locker zu, damit die Traube den Zugang des Safts behalte. Dieses Mittel wird zugleich die Reifung der Traube beschleunigen und ihren Saft verfeinern.

Will man reife Trauben lange aufbewahren und frisch erhalten, so muß man sie trocken zur Tageszeit, wenn die Sonne den Thau verzehrt hat, abschneiden, alsdann paarweise mit einem Zwirnsfaden zusammenbinden, in einer trockenen und luftigen Kammer auf Stangen aufhängen, und fleißig die faulen Beeren aussuchen, damit sie die andern nicht anstecken. Je härterer Art nun die Trauben sind, und je weniger Saft sie haben, (wie die hartfleischigen Muskateller) desto länger halten sie sich, wenigstens doch bis Weihnachten, auch wohl etwas länger, wenn man hauptsächlich das beobachtet, daß man die Trauben nicht, wie gewöhnlich an den Stielen, sondern



verkehrt an den Spitzen knüpft und aufhängt. Denn da durch werden die Beeren bey zottigten Trauben von einander entfernt, so daß sie sich einander nicht berühren. Man hat aber noch

eine besondere Art, die Weintrauben lange und bis Pflugfest frisch zu erhalten.

Man nimmt ein Weinfäßchen, das von Außen und Innen gut gesäubert ist, schlägt den Boden aus und läßt es trocken werden, legt die Trauben hinein, setzt den Boden wieder ein, und verspündet es wohl, so daß nichts Flüssiges hindrücken kann. Alsdann stellt man es in ein größeres Faß, welches, nachdem es zugemacht ist, mit Apffelweia, Essig &c. voll gefüllt wird. Dadurch wird die äußere abwechselnde Luft gänzlich abgehalten. So halten sich die Trauben bis Pfingsten. Man muß hierzu auch die fleischigsten und wenigst saftigen wählen, und sie vorher von allen angestoßenen Beeren befreuen. Der Apffel- oder Birnwein, der Essig &c. wird dann auch immer noch brauchbar seyn, jener wenigstens zu Essig noch ganz gut bereitet werden können, so daß also dabey kein Verlust statt findet.

Will man diese Umstände nicht machen, so kann man — da es sehr viel auf die Abhaltung des Zutritts der äußern Luft ankommt, — Kasten von beliebiger Größe dazu machen lassen, in dieselben Stäbe einbohren und die Trauben so daran aufhängen, daß sie sich einander nicht berühren. Der Kasten wird darauf mit einem genau passenden Deckel verschlossen, mit Gyps überzogen, und dann in einen kühlen, aber trockenen Keller gestellt. Hier überdeckt man ihn noch etliche Hände hoch mit Sand, um so viel wie möglich die eindringende Luft abzuhalten. Dabei ist aber obige Erinnerung zu beobachten, daß man Trauben fleischiger Art nimmt, und sie vorher, ehe sie auf die Stäbe in Kasten gehängt werden, an der Sonne gut abtrocknen läßt.

Will man nur wenige Trauben aufheben, so legt man sie auf ein reines, trockenes Bret, stürzt einen Blumentopf oder eine gläserne Glocke darüber, und überdeckt sie hernach mit Sand.

Auch kann man gut abgetrocknete Trauben in Asche aufbewahren. Man siebt die Asche durch ein Haarsieb, und gießt dann so viel Wasser hinzu, daß es ein ganz dünner Brei wird. Darein tunkt man die Trauben verschiedne Mal, bis man die Farben der Beeren nicht mehr erkennt. Man läßt sie dann gut abtrocknen, und legt sie nun schichtweise in einen Kasten mit ganz trockenem Häckerling (Häcksel,) und verschließt ihn recht genau. Will man nun von den Trauben essen, so nimmt man sie noch und nach heraus, spült sie im Wasser rein ab und läßt sie wieder trocken werden. Der Uebergang von Asche geht sehr leicht wieder ab.

## §. 13.

Beschreibung der vorzüglichsten Tafeltraubensorten, welche in unseren Gegenden in jedem Garten, der auch eben liegt und keine Sorge hat, gezogen werden können, und alle Jahr reifen.

## A. Muskatellersorten.

Der Muskateller verdient unter den Tafeltrauben den ersten Rang. Diese edle Traube führt auch den Namen Weitrauch; bey den Italienern heißt sie Muscatella; bey den Franzosen Muscat, Muscadet, Frontignac; nach manchem Provinzialausdrucke des Landmanns: Kummeltraube. Man hat davon viele Sorten. Bey allen gilt die Regel, daß man ihnen eine sonnenreiche Lage, warme Mauern und Wände der Häuser geben muß, wenn sie recht gut und reif werden sollen. Sie haben gewöhnlich einen starken muskatreten Geschmack, woher sie auch den Namen haben, so wie eine feste kratzende Haut.

Darunter gehören:

1) Die weiße Muskateller. *Muscata bianca.*

Sie stammt aus Italien. Ihre Blätter sind stark gezahnt und haben tiefe Einschnitte; unten sind sie bläßgrün. Die Traube ist groß, engbeerig, auf der Sonnenseite gelb und braungefärbt oder getupfelt. Die Beere ist rund, von einem süßen, gewürzhaften Geschmacke. Sie reift Ende Septembers.

## 2) Grüne Muskateller aus Ungarn.

Eine große, zottigte Traube; die Beere ist rund, groß, grün und gesleckt, von einem ganz gewürzhafteu aber nicht muskatellerartigen Geschmacke. Sie ist reif Mitte Septembers.

## 3) Schwarzer Weißrauch. Muscat noire. (Aus Pays de Vaud in der Schweiz.) \*)

Seine Blätter sind dreytheilig, mit nicht gar tiefen Einschnitten, oben und unten hellgrün, nebst einem rothen Stiele. Die Traube ist mittelmäßig groß und gedrungeu; die Beere von mittlerer Größe, schwarz, von einem süßen, aromatischen Geschmacke. Sie reift Ende Septembers und Anfang Octobers.

## 4) Blauer (violetschwarzer) Weißrauch. Muscat violet noir. (Aus der Provence.) \*\*)

Die Königin unter den Muskatellersorten, und die Mutter des besten Muskatellerweins. Die Traube ist groß und gedrungeu; die Beere schwarzblau, reich an gewürzhafteu Geschmacke. Sie ist reif Ende Septembers. Sie liebt die Mauer.

## 5) Rother Weißrauch. Muscat rouge.

Die Traube ist groß und gedrungeu; die Beere groß, rund, blaßroth und roth gestrichelt, von starkem, vortreflichem Muskatellergeschmack. Reif ist sie Ende Septembers. — Sie liebt eine gute, warme Lage, und wird besser an Mauern und Wänden, als an Pfählen. Will man sie aber an Pfählen in Böden und Zapfen ziehen, so darf der Stock nicht mehr als 2, 3 Schenkel bekommen, und auf jeden Schenkel nur 2 Zapfen und darauf höchstens 3 Augen behalten. \*\*\*)

\*) Der schwarze Weißrauch aus Frankreich hat eine größere Traube und reift zu gleicher Zeit.

\*\*) Der rothe Muskateller aus Spanien hat sehr große Trauben, blaßrothe, ziemlich dicht beyeinander befindliche große und runde Beeren. Sie reift Anfang Octobers. — Der aus Italien hat schwarzrothe Beeren.

\*\*\*) Daß man bey Weinstöcken an Mauern und Wänden 1 oder



- 6) Malvasier Muskateller. Malvoisié musquée. (Aus der Provence)

Die Traube ist groß und zottig, die Beere groß und breit, weißgelb, von süßem, edlem, gewürzhaftem Geschmacke. Sie hat den Fehler, daß sie die Masse nicht gut vertragen kann und daß die Beeren davon aufspringen. Sie reift gegen Ende Septembers. \*)

- 7) Aschgraue Muskateller. (Aus dem Elfaß.)

Die Traube ist schön von Ansehen, groß, lang, gedrungen; die Beere groß, rund, aschfarbig, von vortreflichem Geschmacke. Sie ist reif gegen Mitte Septembers und nicht genug zu empfehlen.

- 8) Spanische Muskateller. Schwarze spanische Muscadine.

Eine Extrasorte, die eine kolossallische Traube hat gegen 8 Pfund schwer, mit großen Beeren. Wenn sie an der Wand bis im October hängen bleibt, so hat sie bey ihrer Pracht und Größe an Delikatesse fast keine ihres gleichen.

- 9) Großer Boromeo. Baromet aus Malaga.

Auch eine der größten Trauben, die ein schönes Ansehen auf der Tafel geben. Die Beeren sind groß, rund, gelblich grün. Sie reift Ende Septembers.

- 10) Portugiesische Muskateller. Portugiesische Fleischtraube. Von Einigen die weiße Affrische genannt.

Eine weiße, kolossallische Traube, die wohl 7 Pfund schwer wird. Ihre Beeren sind sehr groß, wie kleine, länglichte Pflaumen, stark bestäubt. Sie bekommen häufig in der Sonne braune Flecken. Die Kerne sind sehr klein

---

ein Paar Schenkel und Bapfen mehr stehen lassen könne, als an Pfählen, versteht sich von selbst.

\*) Die Insel Sicilien verschickt viel von ihrem weißen und rothen Muscato di Siracusa oder Malvasier, den man aus Livorno am besten beziehen kann.

und liegen — wenn man die Beere durchschneidet, — in einer Art von einem weissen, markigten Kernhaufe. Die Beeren sind so fleischig, daß man sie von einander schneiden kann, ohne daß sie den Saft fließen lassen. Ihre Farbe ist gelblich. Die Traube fängt gegen Ende Septembers an zu zeltigen und kann hängen bis es friert, zumal wenn man die Trauben in Papier-Säckchen, die mit Oehl getränkt sind, einbindet. Zum Aufbewahren über Weihnachten sind sie die vorzüglichsten. Der Kamm und die Stiele sind besonders dick und stark, haben erhabene, rauhe, braune Punkte und hängen hart an den Beeren, so gehen bis in die Mitte mit einer holzigten Faser. Die Blätter sind sehr groß, lebhaft und schön grün, glänzend und sehr stark eingeschnitten. Als Tafel-Traube ist sie vom ersten Range. Sie erfordert aber warme Mauern. Doch zeitigt sie eher, als der Mikant und der weisse Alexander. Von Muskatellergeschmack hat sie bey uns wenig; sie kann bey uns die Portugiesische Fleischtraube helfen.

11) Zibeben-Muskateller von Alexandrien.  
Muscat à gros grains d'Alexandrie.

Diese wird bey uns nicht immer zeitig; sie erfordert ein gutes Weinjahr und warme Mauern oder Wände der Häuser. Uebrigens ist sie eine große, edle Traube, zottig, die Beeren sind groß, eiförmig, gelb, von einem süßen, ächten Muskatellergeschmack. Sie ist auch deswegen vorzüglich geschätzt, weil sie sich sehr lange aufbewahren läßt. Sie reift im October.

§. 14.

Beschreibung vorzüglicher Tafeltrauben

B. Gutedel sorten.

Nach der Muskateller stehen als Tafeltrauben in vorzüglicher Achtung die Gutedel, in Franken Junfer genannt; in Oesterreich Muskateller; in Frankreich Chasselas, Notre Dame, Muscadin. Sie stammen meistens aus Champagne und haben einen süßlichen Wuchs. Schätzenswerthe Sorten sind:



12) Die große spanische Muskatellertraube.  
Blanc à gros grains.

Obgleich sie Muskateller genannt wird, so gehört sie doch zu den Gutedeln. Sie ist aus der Schweiz, und eine kolossallische Traube bis gegen 7 Pfund schwer, hat runde Beeren, nicht dicht besammet, ist weißgelb, von süßem gewürzhaftem Saft und reift Ende Septembers.

13) Schwarzer Gutedel. Chasselas noir.

Ihre Blätter sind hellgrün, glatt; die Traube ist groß, gedrungen; die Beere rund, schwarzblau, von einem süßen, angenehmen Geschmack. Sie reift Ende Septembers.

14) Rother Gutedel. Chasselas rouge.

Diese ist noch vorzüglicher, als ihre Schwester die schwarze. Sie ist ziemlich groß, nicht gedrungen; die Beere ist rund, mittelmäßig groß, dunkelroth, von süßem, ziemlich gewürzhaftem Geschmack. Sie trägt reichlich und reift Anfang Septembers. Die Reben sind zum Theil roth gestreift.

15) Großer rother spanischer Gutedel.

Er befindet sich am besten an sonnenreichen Mauern und Wänden. Seine Traube ist sehr groß, dichte besammet. Sie ist reif Ende Septembers.

16) Weißer oder gelber Gutedel. Chasselas blanc.

Die bekannte, an den Häusern häufig gezogene, gute Traube von entschiedenem Werth, die zottig wird, helle, glänzende, süße und gewürzhafte, runde Beeren hat, mit einer dicken, fleischigten Haut, und Anfang Septembers reift. Sie hat sehr oft unter ihren großen Beeren, wenn zur Blüthezeit Regen einfällt, viele ganz kleine Beeren, die aber vorzüglich süß und delikater werden. Der Stock ist sehr fruchtbar und bildet ein starkes Gewächs. — Er stammt aus Frankreich.

17) Grüner Gutedel.

Dieser kommt fast ganz mit dem weißen überein; er



hat nur eine grünere, nicht so fleischigte Haut. Feiner ist jedoch etwas vorzüglicher.

18a) Die Krachmoss. (Aus dem Breisgau.)

Eine vorzügliche Sorte Gutedel. Ihre Traube ist größer und vollkommener, als die des gewöhnlichen Gutedels; die Beere rund, groß, weißgelb, von einem trefflichen Geschmacke. Sie reift gegen Ende Septembers.

18b) Die Petersillenentraube. Weißer Griechischer mit Petersillenblatt. Cionta.  
*Vitis laciniosa* Lin.

Eine ansehnliche kottigte Traube mit runden, weißen Beeren. Ihr Geschmack ist recht gut. Sie treibt hart ins Holz, und trägt daher später Frucht als viele andere. Sie zeichnet sich durch die tief ausgeschnittenen, der Petersilie ähnlichen Blätter aus, und pflanzt sich durch den Samen in ihrer Art fort.

§. 15.

Beschreibung vorzüglicher Tafelforten

C. Burgundersorten.

Diese schätzbaren Sorten zeitigen noch eher als der Gutedel. Unter ihnen sind:

19) Cläuner. Auvernas noir rouge. (Aus Chisvena oder Cläven.)

Ihre Blätter sind ganz rund, dreitheilig, mit breiten, kurzen Zähnen, die immer etwas röthlich scheinen, blaugrün mit weniger Woll. Die Traube ist engbeerig, die Beere rund, klein, schwarz, von einem süßen, gewürzhaften Geschmacke. Sie ist reif gegen Ende Septembers.

20) Schwarzer Burgunder. Schwarzer Cläuner. Auvernas noir.

Die Traube ist mittelmäßig groß; viele sind auch klein. Sie ist engbeerig; die Beeren sind rund und klein, schwarz, süß und delikate. Sie reift von der Mitte Augusts an und wird in den schlechtesten Weinjahren gut. Der Stod ist überaus fruchtbar und verdient vorzüglich eine Stelle in Obsthärten oder an Wohnungen.

## 21) August-Cläuner. Pinan Noirien.

Mittelmäßig groß; hat runde, nothe Beeren, von einem vortreflichen Geschmace. Sie reift im August.

## 22) Müllertraube.

Die Blätter sind daran kenntlich, daß sie beim Aufschließen wie gepudert sind, und bis zum Abfallen eine weiße Wolle auf sich haben. Die Traube ist nicht groß; die Beere klein, rund, sehr gedrängt, dicht am Stamme, glänzend schwarz, von einem überaus süßen, gewürzhaften Geschmace. Sie wird reif vom Anfange Septembers bis an dessen Ende. Der Stock ähnlicht ganz dem schwarzen Burgunder, und ist auch so außerordentlich fruchtbar.

## 23) Dickschwarze. Trussiaux.

Eine große, engbeerige Traube, mit runden, schwarzen Beeren von süßem, gewürzhaftem Geschmace. Sie reift Ende Septembers.

## §. 16.

## Vorzügliche Sorten

## D. Zibebentrauben.

Diese edlen Tafeltrauben empfehlen sich schon beim Anblick. Ihre Beeren sind länglicht und haben die Gestalt der Eichen. Von Geschmace sind sie angenehm süß, aber nicht gewürzhaft.

24<sup>a</sup>) Die weiße Zibebe.

Eine gottigte, ansehnliche Traube. Sie hat helle, gränlichte, durchsichtige Beeren, die mit Staub bedeckt, etwas länglicht sind, eine sehr dünne, nicht zähe Haut, und vielen, delikaten, süßen Saft geben. Reif wird sie Mitte Septembers. — Der Stock treibt stark in Holz, und wird ein Jahr später tragbar als andere.

24<sup>b</sup>) Die blaue Zibebe.

Sie stammt aus Spanien. Die Traube ist mittelmäßig groß, hat gedrängte, runde, blaue Beeren von sehr fettem, süßem Geschmace, und reift Anfang Septembers.



## 25) Die weiße türkische Zibebe.

Eine unvergleichlich schöne, große und delikate Traube. Sie hat sehr große Pfäumen- oder Eysförmige, gelbliche Beeren und macht eine zottigte Traube, welche einen großen Teller bedeckt. Sie ist fleischigt, voll delikaten, süßen Safts, und reift Anfang Octobers. — Sie verlangt eine sonnenreiche Mauer.

## §. 17.

## E. Oesterreicher oder Silvaner.

Davon giebt es weiße, grüne, rothe und schwarze.

## 26) Grüner Silvaner.

Mittelmäßig groß, sehr gedrunken, kurz, engbeerig, die Beeren grün, an der Sonnenseite bräunlich gespritzt, von einem ausnehmend guten, süßen Geschmack, und härlicher Haut. Sie wird reif im September, trägt früh und reichlich, und mag wohl die allerfruchtbarste heißen.

## 27) Schwarzer oder blauer Silvaner.

Mittelmäßig groß, und nicht so sehr gedrunken, als der grüne. Er hat nicht nur Süßigkeit, sondern auch Gewürz. Gestalt und Zeit der Reife hat er mit jenem gemein. Seine Beeren sind schwarzroth. Seine Fruchtbarkeit ist auch sehr groß.

## 28) Schwarzer Orleaner.

## §. 18.

## F. Verschiedene frühe und späte Sorten.

## 29) Rother Traminer. Gris rouge. Fromentin rouge. \*)

Die Traube ist klein, engbeerig, hat hellrothe, längliche, kleine Beeren von einem süßen, gewürzhafteu Geschmacke und reift im September.

## 30) Ruländer. Gris commun. \*\*)

Eine kleine, gedrungene Traube, mit kleinen, etwas

\*) Tramin, ein Dorf am Fluß Etsch in Tyrol. Er heißt auch der Margiminer.

\*\*) Hat ihren Namen von einem Kaufmanne in Speyer, der hier



verschiedenen Beeren von einem ausnehmend süßen Gemache. Sie reift im September. Der Stod ist sehr sichtbar, hat aber eine unansehnliche Traube.

31) Die Jakobstraube. *Précocé.*

Sie stammt aus Champagne, und wird wegen ihrer frühen Reife um Jakobi, zu Ende Julius und Anfang August, so genannt. Eine kleine, zottigte oder weitbeernte Traube, mit runden, schwarzen Beeren, die süß und etwas gewürzhalt von Geschmack sind.

32) Die St. Lorenztraube. *St. Laurent.*

Sie ist groß und zottig, mit weißen, wie Blaumenfarbenen Beeren, und reift im September. Sie ist die schönste Traube, und hält sich bis Weihnachten.

33) Weißer früher von der Lahn.

Hat eine starke, zottigte Traube, mit nicht großen, runden, weißen Beeren, von süßem, trefflichem Geschmacke. Sie reift im September, gehört zu den Gutedlen, und steht dem weißen Gutedel gar sehr. Die Beeren sind nicht so härlich, und etwas kleiner.

34) Blauer früher von der Lahn.

Eine kleine, dunkelblaue Traube, mit runden Beeren, von sehr süßem Weingeschmacke. Sie reift im August.

35) Früher blauer Ungarischer.

Seine Traube ist klein, aber süß und angenehm. Sie reift Anfang Septembers.

36) Weißer Portugieser.

Eine treffliche Frucht, die Anfang Septembers reif wird.

37) Der edle Vernaggia. (Aus der Schweiz.)

Eine ansehnlich, große Traube, mit großen, runden, schwarzen Beeren, von trefflichem Geschmacke. Sie reift Ende Septembers, und nach Anfang Octobers.

---

Die edle Traube zu Anfang dieses Jahrhunderts zuerst in Menge angebauet hat.

38) *Lugiana bianca.*

Eine große vortreffliche Traube, welche Ende August reif wird.

39) *Ulicant. Alicante.*40) *Geißdutton.*41) *Rother Heintische.*

Ist außerordentlich fruchtbar. Die Beere hat eine sehr dünne Haut, ist rund, etwas groß und lange, sauer, bis sie sehr reif ist, welches Ende Septembers und im October geschieht.

42) *Sapilier oder Nazarener.*43) *Anguur Asii, Späte blaue. \*)*

Die Traube ist von kolossalischer Größe, schwer vollbeurig, gedrunken und im Geschmack von einem außerordentlich feinen Parfüm.

44) *Die Villand-Traube.*

Eine lange, zottigte Traube mit runden Beeren von gelber Farbe, die etwas röthlicht werden, von sehr feinem süßem Geschmacke. Sie reift Anfang Augusts.

45) *Der Thränenwein. Lacrymae Christi.*

Am Vesuv, wo der beste Wein unter den italienischen wächst, hat man von dieser Sorte zwey Varietäten, weiße und blaue. Die weißen (wovon die Reben auf der Insel Cypern dahin gebracht worden sind, auf der andern Seite des Vesuvs bey Resina wachsen) geben den edlen weißen Wein, der *Lacrime bianche* heißt; die blauen auf der andern Seite des Vesuvs geben den edlsten Wein, *Lacrime rosse*. Er ist fett, sehr gelb und sticht gleichsam auf der Zunge. Er hat außer seinem lieblichen Geschmacke auch einen guten Geruch und ist gesund. Er wird auch Jungfernewein genannt, weil er aus den ausgelesensten Trauben ohne gewaltsames Pressen

\*) Den trefflichen Weinstock hat der berühmte und für die Oenopomologie zu früh verstorbene Prof. Martini auf Sicilien mitgebracht.

gemacht wird, so daß man den Most thänen- oder opfenweise sammelt. Die Traube hat runde Beeren von sehnlicher Größe.

#### 46) Die Astracanische Traube.

Soll eine von den vorzüglichsten und größten seyn. Aus der Nachbarschaft von Astracan unmittelbar erhalten.) Man hat davon 4 Sorten: a) Grüne Gaissacken, von den Russen Ziegenzthen genannt, wegen ihrer ähnlichen Gestalt. Die grünlichweißen Beeren sind außerordentlich lang, gleichsam zylinderförmig, und messen Pariser Zoll 4 Decimallinien im langen, und 2 Zoll Linien im breiten Umfange. Die Trauben sind zottigt, wie alle astracanischen. Sie sind voll süßen Safts. b) Violettrothe eiförmige. Hat große, süße Beeren, ebenfalls vollsaftig, nicht fleischig; gegen den Stiel sind sie grün. c) Größte runde Sorte. Die Beeren messen 2 Zoll 9 Linien über die Stielgrube und nur 1 Linie weniger im breiten Umfange. Sie haben fließenden überaus süßen Saft. d) Die rundbeerigte Traube. Hat große, kugelförmige, gelblichgrüne Beeren mit weicher Haut. Ihr Geschmack ist sehr angenehm süß. Sie ist zeitig Ende Augusts und Anfang Septembers.

Weiters angepflanzte edle Weinsorten, die aber noch nicht alle getragen haben.

#### A. Muskatellersorten.

##### 47) Italienischer früher Malvasier.

Eine sehr vorzügliche Sorte, sowohl zum frischen Genuß, als zu Wein. Es ist eine Lichtrothe, mit grauem Duft belegte, sehr süße Frühtraube von vollem zuckerhaften Saft. Der Stock wird häufig um Parma, Modena, Bologna, Rom und Mantua gezogen und hat große Vorzüge für den Weinberg; denn er giebt geistigen, weißen Wein, und ist von einer außerordentlichen Fruchtbarkeit. Wenn der Stock 4 Jahre alt ist, so giebt jedes Fruchtauge 3 auch 4 Trauben, da andere nur eine, höchstens zwey geben. Die Rebe wächst schnell und thut auch in



berg ist, so verdient sie doch in jeder Sammlung ihren Platz wegen ihrer vielen Vorzüge. Dieser Weinstock wächst 2 Jahre eher als ein anderer, fängt an im dritten Jahre zu tragen, giebt vielen und bessern Wein, als die meisten weißen Sorten. Nebel, Nässe und Kälte im Junius schaden der Blüthe nichts; es fallen keine Beeren ab. Keine Sorte ist so fruchtbar. Jedes Auge treibt 2 bis 3 Trauben, die bis um Michaelis zeitig sind. Der Stock kann in den besten und rauhesten Gegenden gepflanzt werden; er taugt in gute und in magere schlechte Böden, in Hüler und ebene Weinberge, wo der Frost sonst leicht Schaden thut. Seine Trauben zeitigen in jedem Jahrgang. Sie sind engbeertig und dünnhäutig. \*)

65) Uva passa nera, Rosine ohne Kern.

E. Früheste Trauben, die meistens im August reifen.

66) Die kleine Spanische.

Eine kleine Traube, wie der blaue Früh-Leipziger, mit runden gedrängten Beeren von einer röthlichen Farbe.

---

\*) Von dieser Sorte schrieb mir ein Gartenfreund aus Worms, der viele Weinberge besitzt, daß ihm vor einigen Jahren am 15ten May durch einen Nachtfrost wie in allen seinen übrigen Weinbergen, so auch in demjenigen, den er mit lauter Dellinger angelegt habe, die Scheine (ausgetriebene junge Aeste) ganz verfroren seyen. Er ließ aber wieder frisch schneiden, und seine Stöcke kamen wieder in den schönsten Wuchs mit eben so viel Scheinen, wie das erstemal. Aber am 5ten Juny wurde sie durch den Hagel ganz verschlagen. Er ließ zum drittenmal schneiden; die Stöcke wollten aber Anfangs nicht treiben. Er der thate über sein Schneiden, und er selbst gab alle Hoffnung auf. Aber auf einmal fiengen seine Dellinger wieder an zu treiben, und jeder Stock ohne Ausnahme bekam 4 auch 6 vollkommene Trauben, wurden zeitig, und gaben eine Menge guten Weins, da er von allen übrigen Weinbergen nicht eine Maß erhielt. — „Welcher Nutzen,“ sagt er bey, „für das Uebliche, meine, wenn diese Traube mehr bekannt wäre? — Allgemein,“ rathe ich zwar nicht dazu, weil der Wein etwas leichter wird, „wie unser Rieslingwein. Doch ist er nach dem Riechling zu, weiß der erste Wein.“

mit einem bläulichen Duff belegt sind. Sie sind sehr früh und reifen Anfang Augusts.

67) Der weiße Süße.

Eine sehr lange, zottigte Traube mit runden, gelben Beeren, von sehr süßem Geschmacke. Sie reift im August.

68) Der weiße Ungar.

Eine ungarische Weinsorte und zwar eine lange zottigte Traube, mit eiförmigen, gelben Beeren, die mehr als groß sind, von feinem, süßweinigtem Geschmacke. Sie reift im August. Der Stock bildet ein starkes Geäst und hat sehr große, wolkige Blätter.

69) Die frühe Catalonier.

Eine lange, blasgelblichte Traube mit 2 Nebentrauben. Er hat viele kleine Beeren von süßweinigtem, eigenem Geschmacke und wird Anfang Septembers reif.

70) Früher Spanischer.

Eine kleine, blaue Traube mit runden Beeren, von sehr süßem, fettem Weingeschmacke. Sie reift Anfang Augusts.

71) Früher Rheinischer.

Eine kleine, blaue Traube mit runden Beeren, von sehr feinem, süßem Geschmacke. Sie reift im August.

72) Persische frühe Korinthen.

Eine kleine Traube mit blasrothen, runden, sehr gedungenen Beeren, die sehr fett und süß sind. Reif wird im Anfange Augusts.

73) Rosine Madelene.

Eine kleine, blaue Traube mit runden Beeren von sehr süßem Geschmacke und Anfang Septembers reif.

74) Chasselas musqué, der Muskateller Gutedel.

Eine kleine, weißgelbe Traube, mit gedungenen, runden Beeren und dem feinsten, süßesten Muskatellergeschmacke. Sie reift Ende Augusts.



## 75) Früher Malvasier aus Spanien.

Eine lange, zottigte Traube mit eyrunden Beeren, spitzig und weiszdurchsichtig sind und einen süßen Saft haben. Sie wird Anfang Augusts reif. — Da der Stängel ein sehr starkes Gewächs bildet, und erst das 6te und 7te Tragaug ist, so muß man sich im Schneiden nach richten und nicht zu kurz schneiden. Uebrigens ist er sehr gut. Doch muß man ihm die Mauer geben.

## 76) Der rothe Champagner. Das Rebhängerange.

Eine Traube mittlerer Größe, mit gedrungeenen, runden, blauen Beeren, die etwas ins Schwarze fallen, mit dem feinsten, süßen Weingeschmacke. Sie wird Ende Augusts reif.

## 77) Der Pontac. Tinten. Avernas von Corsica.

Sie hat kleine, dunkel schwarzblaue Beeren, deren Saft schwarzroth ist, von einem sehr angenehmen, süßen, fetten Geschmack, der etwas Zusammenziehendes hat. Die Blätter werden roth. Der Stoc ist von mittlerer Größe.

## 78) Die Zwergtraube. Die Sibirische.

Eine kleine, blaue Traube, deren Wuchs zwergig ist. Sie taugt gut in Scherben.

## Siebenzehntes Kapitel.

## Vom Johannisbeerstrauch und Stachelbeerstrauch.

## S. 1.

Herkunft und Beschreibung des Johannisbeerstrauchs.

Der Johannisbeerstrauch, welcher mit seinen kleinen, süßsauren Früchten und Beeren Kindern und Erwachsenen, Gefunden und Krauken so manche Erfrischung und Labung schenkt, und zu so mancherley Delikatessen



der Conditoren und Küche dient, auch einen trefflichen Wein liefert, hat die Insel Jante zum Vaterlande; er ist erst vor 200 Jahren von da nach England und hernach zu uns gekommen, und nunmehr in allen Gärten wenigstens nach seinen gemeinen Sorten bekannt und angepflanzt. Er gehört zu der Pflanzengattung *Ribes*, Krausbeere, und nach dem Pflanzensystem des Linné in die erste Ordnung der fünften Klasse, welche *Pentandria Monogynia* genannt wird, und diejenigen Pflanzen in sich begreift, welche 5 Staubfäden und einen Staubweg haben.

Es giebt zwei besondere Arten von Johannisbeeren, nämlich:

A. Die schwarze Johannisbeere, auch Gichtbeere genannt, *Ribes nigrum*, Lin.

Diese beschreibt Linné so: *Ribes (nigrum) inerme, racemis pilosis, floribus oblongis*, d. i. *Ribes*, welche unbewehrt ist, und haarigte Blumentrauben mit länglichten Blumen hat, auf welche lockere Trauben von schwarzen Beeren folgen, die etwas größer sind, als die eigentlichen Johannisbeeren.

B. Die eigentliche Johannisbeeren, welche der Ritters so beschreibt: *Ribes (rubrum) inerme, racemis glabris pendulis, floribus planiusculis*, d. i. *Ribes*, welche unbewehrt ist, und hängende glatte Blumentrauben, und flache Blumen hat, auf welche nach Beschaffenheit der Sorten, entweder rothe oder weiße herabhängende Träubchen von Beeren folgen, die im Junius oder Julius reif werden.

Der Johannisbeerstrauch erreicht eine Höhe von 6 bis 7 Fuß, wächst buschig und theilt sich unten in viele Zweige. Seine Blätter sind dreilappig, und seine Blüthen fünfblättrig; sie hängen an dünnen Fäden. Er trägt sowohl am jungen als alten Holze, und oft treibt er seine Früchte unmittelbar aus den Knospen der jungen vorjährigen Zweige; am reichlichsten aber trägt er sie an

einer Art von Fruchtträgern, welche am alten Holze bleiblich sind. Seine Fruchtzweige bleiben viele Jahre trag-

Er nimmt mit jedem Boden vorlieb, und läßt die schlechteste Lage gefallen; allein in einem guten, fettem Boden wächst er viel freudiger, und weit mehr, schönere und bessere Früchte, als im schlechten Lande.

Gar zu alte Stöcke bringen gemeinlich kleine schlechte Früchte. Man muß daher die alten Schenkel der Erde abschneiden und aus den Wurzelschossen, wovon man nicht schon haben, neue Stöcke erziehen, oder verneuerter Erde andere an ihre Stelle setzen.

Es giebt größere Sorten Johannisbeeren, welche sich von den kleintraubigten und kleinbeerigten einen Geschmack haben. Sie sind weniger sauer, und überhaupt angenehmer zu essen, als die kleineren.

Der Johannisbeerstrauch trägt in den meisten Gegenden reichlich; er leidet nicht leicht vom Froste, tangt aber vorzüglich in die Nordländer zu Wein. Fehlt es im Ertrage bisweilen, wenn in seiner Blüthe die Anfang May's ist, viele kalte Regen einfallen, wodurch sie viele Beeren verlieren.

#### §. 2.

##### Seine Fortpflanzung und Erziehung.

Es ist nichts leichter zu erziehen, als dieses Gesträuch. Man darf nur 1 bis 2 Fuß lange junge Zweige (Sommerlatten) unter einem Gelenke, Knoten oder Knospe gerade abschneiden, im Herbst oder Frühjahr, und auf ein Drittheil ihrer Länge in die Erde an einem feuchten Ort stecken; sie ziehen dann Wurzeln.

Außerdem treiben sie sehr viele Wurzelausläufer, wovon diejenigen, welche einen hohen und starken Schuß gethan haben, schon im Herbst abgenommen und verpflanzt werden können.

Auch durch Ableger lassen sie sich sehr gut pflanzen. Man beugt im Herbst oder Winter eine stehende Zweige 3 Zoll tief bis an die Spitze in die Erde, wo sie dann Wurzeln schlagen und im folgenden Herbst abgenommen und reihenweise in die Pflanz- und Baum-



versetzt werden können. Wenn Verpflanzen können sie sämmtlich um ein merkliches tiefer gesetzt werden, als sie vorher gestanden haben. Denn da diese Strauchwerke, wie das folgende, ihre besten Wurzeln aus dem jungen Holze oder aus den Sommerlatten treiben, so wurzeln sie und treiben viel stärker, als wenn sie in ihrer ersten Tiefe gesetzt werden.

Man kann sie ziehen und schneiden, wie man will: hochstämmig, d. h. zu Bäumchen von 2, 3 und 4 Fuß Schaftöhe, kesselförmig, kugelförmig, als Busch, Spalier, Fächer etc. Die hochstämmigen Büsche werden mit einem einzelnen Schaft erzogen und ihnen anfangs gegen 2 Fuß hoch alle Seltenzweige genommen. Alsdann läßt man sie oben Zweige treiben und eine regelmäßige Krone machen, ohne die Aeste eher zu verstugen, als bis die Krone ihre völlige Höhe erreicht hat. Soll die Krone kesselförmig gezogen werden, so schneide man die in der Mitte derselben stehenden Zweige heraus, damit die äußern Zweige in einer regelmäßigen Entfernung in einem Zirkel ringsumher stehen. Bey kugelförmigen Kronen wird ebenfalls darauf gesehen, daß die Zweige in einem regelmäßigen Abstände von Außen und Innen erzogen werden. Weiterhin muß man nicht nur den Schaft rein erhalten, und alle Wurzelastläufer wegnehmen, sondern auch in der Krone alle unregelmäßige und über andere Zweige herwachsende junge Schoffen, deren sie sehr viele treiben, muß man ausschneiden und nur eine mäßige Anzahl junger regelmäßiger Triebe muß man, ohne sie zu verkürzen, bis an den Winter lassen. Bey dem Hauptschnitte im Frühjahr aber muß man ihnen die im vorigen Sommer etwa zu viel gelassenen oder unregelmäßigen jungen Schoffen glatt am Holze wegschneiden, nur die regelmäßigen beibehalten, und zugleich an jedem Zweige einen jungen Trieb zum Leitreis stehen lassen. Allzu lange, zu weit umschweifende und dergleichen unregelmäßige Zweige, unfruchtbar gewordenes Tragholz etc. wird abgeschnitten, die gesunden Fruchtträger aber werden geschont. Fehlt es nicht an Raum, so läßt man die obern Leitreiser unverkürzt, und sie in die Höhe und Weite frey fortwachsen; hat aber der Busch seine mäßige Größe, die er haben soll, so können sie nach Gefallen verstuft und im März können an allen Zweigen



die Spitzen abgesehnitten werden, um dadurch sowohl ihre Rundung zu bilden, als das Fruchttragen zu vermehren. Bei solchen Johannisbeersträuchern, welche an Mauern und Spalieren fächerförmig gezogen werden sollen, werden die Seitenzweige vier bis fünf Zoll von einander entfernt, waagrecht oder radspicherartig in ihrer natürlichen Länge fortgeleitet, bis zu ihrer vollkommenen und bestimmten Größe. Alsdann nimmt man ihnen im Sommer alle vorn herauswachsenden, oder sonst unregelmäßigen oder überflüssigen jungen Triebe, und läßt ihnen nur einige regelmäßige Seitenzweige oder zu Leitreibern dienliche Schossen, ohne sie jetzt zu verkürzen. Im Winter werden alle überflüssigen, abgestorbene oder unregelmäßige Zweige glatt am Holze weggeschnitten; alle noch tragbaren Fruchtträger aber werden geschont und alle Zweige entweder verkürzt, oder wenn noch Raum da ist, nach ihrer Bestimmung fortgeleitet.

Will man die Johannisbeerenfrüchte, zumal die großen Holländischen, in ihrer Größe und Schönheit erhalten, so müssen sie nicht nur in einem fetten, guten Boden gepflegt, sondern auch alle 2 oder 3 Jahre muß ihr altes Holz ausgeschnitten und in jungem Holz erhalten werden, sonst werden sie so klein, als fast die gewöhnlichen.

Will man frühzeitig Johannisbeeren haben, so darf man nur einige in eine südliche Lage an die Mauer setzen, andere in eine westliche und östliche, und wenn man spät reife verlangt, in einen gegen Mitternacht gerichteten Stand. Außerdem aber hat diese Frucht die Art an sich, daß sie, obgleich sie überreif ist, nicht nur keinesweges abfällt, sondern auch in ihrer Güte und in ihrem Geschmack zunimmt, wenn man sie am Holze hängen läßt. Man kann sie gar lange bis im September, wenn sie schattigt stehen, am Stocke hängen lassen, und oft sie erst spät am besten benutzen.

### §. 3.

#### Anwendung der Johannisbeeren zu Wein.

Die Johannisbeeren, vorzüglich die rothen, dienen zu einem vortreflichen Wein. Man sammlet sie, wenn sie vollkommen reif sind, nach dem Thau, läßt sie etliche Stunden an der Sonne liegen, brecht sie ab, wirft

sie in ein aufgeschlagenes Faß, und zerstampft sie darin mit einem hölzernen Stößer. Wegen der Dicke des Safts gießt man nach Verhältniß der Menge etwas Wasser zu, bis es dünn genug ist; (denn ohne einen gewissen Grad von Flüssigkeit kann die Gährung nicht ordentlich vor sich gehen). Das Faß läßt man an einem warmen Orte stehen, deckt es mit einem Sacke zu, und legt den Faßboden darauf. Nach wenigen Stunden erfolgt eine Gährung, die Masse bläht sich auf und steigt in die Höhe. Sobald sich nun die Masse wieder setzt, wonach man stetig sieht, so wird die Flüssigkeit in kleine Fässer abgezapft und in Keller gelegt. Man legt die Spunten nur oben auf, damit die Gährung vollendet werde; so wie sich der Wein setzt, so füllt man sie mit dem gleichen Weine auf, wovon man zurückbehält. Läßt die Gährung nach, so spündet man nach und nach zu, doch nicht ganz, bis die Gährung geendet ist und man kein Säusen mehr hört. Nach 2 Monaten wird der Wein abgezogen, und wieder fest verspündet, oder auf Bouteillen gelegt, die den Tag zuvor wohl gereinigt und mit etwas Franzbrantwein ausgespült worden sind.

Man kann ihn auch dem kostbaren Maderawein ähnlich machen, wenn man halb Johannis- und halb Stachelbeeren nimmt. Diese werden zusammen gequetscht, auf 30 Pfund 12 bis 15 Pfund Wasser gegossen; alsdenn werden sie etwa 16 Stunden lang ruhig stehen gelassen, und darauf ausgepreßt. Die Flüssigkeit wird in ein verhältnißmäßiges Fäßchen gefüllt, das an einem mäßig kühlen Orte in Ruhe stehen muß, bis sie klar ist. Sobald dies erfolgt, so wird die Flüssigkeit, ohne das Fäßchen zu bewegen, auf ein anderes Fäßchen gezogen, und etwa auf 7 Pfund Saft, 1 Pfund starker Franzbrantwein gegossen, beides wohl vermischt, und das Fäßchen zugemacht. Nach Verlauf von 3 Monaten hat man einen vortreflichen Wein. — Wer ihn gern süß haben will, kann dem Zufaze des Weingettes eine beliebige Portion Zucker hinzufügen.



## S. 4.

Beschreibung verschiedener Sorten Johannisbeeren.

1) Die schwarze Johannisbeere. Nichtbeere.  
Groseiller à fruit noir.

Dieser Strauch hat größere Blätter, als derjenige der gemeinen Stachelbeeren. Ihre Oberfläche ist eben und die Zähne sind lange nicht so spitzig; sie haben einen starken Geruch, so wie das Holz selbst, wenn es nur an wenig gerieben wird. Die Beeren sind viel größer, als die ordentlichen Johannissträuchchen, reifschwarz, dunkel und haben einen, manchem Gaumen nicht angenehmen, wachholbeerartigen Geschmack, so wie Holz und Blätter einen sehr starken Geruch haben. Indessen finden sich doch manche Liebhaber und sind gesund. Vornehmlich dienen sie zur Arznei; das Holz wird wider die Gicht häufig gebraucht, im Wasser gekocht und getrunken. Es reifen im Julius. Sie sind nicht sogleich reif, süß und gut, sobald sie schwarz sind; sie müssen noch eine Zeit hängen und erst weich seyn.

2) Die schwarze Johannisbeere mit dem markulirten Blatte.

Dieser Strauch macht ein buntes Ansehen unter den übrigen. Seine Blätter sind sämmtlich mit sehr vielen kleinen, gelben Strichen und Punkten gleichsam bespritzt. Uebrigens ist die Frucht wie die gewöhnliche schwarz, nur etwas kleiner.

3) Die schwarze Virginsche Johannisbeere.  
Die Amerikanische, schwarze Johannis-  
traube. Groseiller de Virginie. *Ribes Ame-  
ricanum nigrum.* \*)

Diese hat etwas kleinere Blätter und kleinere Beeren, ist aber von eben dem Geschmacke und Geruche.

4) Gemeine rothe Johannisbeere. Groseiller à fruit rouge.

\*) Ihr botanischer Name ist: *Ribes Campanulatum.*



- 5) Gemeine weiße Johannisbeere. Groseiller à fruit blanc.
- 6) Gemeine fleischfarbene Johannisbeere. Groseiller à petit fruit couleur de chair.
- 7) Gemeine perlfarbene Johannisbeere. Groseiller à fruit perlé.

Sämmtliche Sorten sind in allen Gärten bekannt.

Vorzügllicher sind:

- 8) Große holländische rothe Johannisbeeren.

Diese sind, etwas größer von Beeren, und haben lange Trauben. Auch ist das Gewächs der Staude viel stärker und ansehnlicher.

- 9) Große weiße holländische Johannisbeeren. Groseiller à gros fruit blanc.

Diese sind, wie überhaupt die weißen Johannisbeeren, süßer als die rothen. Sie machen eine vorzügliche Sorte aus.

- 10) Fleischfarbene oder blafrothe Champaigner Johannisbeere. Groseiller à gros fruit couleur de chair.

- 11) Perlfarbige Johannisbeeren. Groseiller à fruit perlé.

- 12) Großbeerigte weiße Johannisbeere mit purpurrothen Linien.

Jede Beere scheint gleichsam in 8 gleiche Theile getheilt zu seyn, wovon wechselweise 4 Theile ganz weiß, und 4 Theile ganz roth sind, und dem Auge ein sehr liebliches Ansehen gewähren. Ihr Saft ist süßsäuerlich in dem Grade, als ob man halb weiße und halb rothe Johannisbeeren aße. Gewächs, Blatt und Holz kommt übereins auch mit den andern überein.

- 13) Man hat auch Spielarten von rothen und weißen Johannisbeersträuchen, die weißgefleckte und

gelbgefleckte Blätter haben. Sie sind bloß zur Erde; die Früchte haben nichts voraus.

## §. 5.

## Vom Stachelbeerstrauch.

Der Stachelbeerstrauch (*Ribes Grossularia* L. *Ribes Grossularia aculeata*, Groseiller épineux) gehört auch zum Geschlecht der Johannisbeere. Obgleich sein äußerliches Ansehen von dem des Johannisbeerstrauchs sehr verschieden ist, so sind doch alle Charaktere dieselben, und keine andere Verschiedenheit findet hier statt, als daß die Theile größer oder kleiner sind. Es ist auch ganz wahrscheinlich, daß die edleren Sorten des Stachelbeerstrauchs ebenfalls mit dem Johannisbeerstrauche von der Indische nach England kamen, weil daselbst die schönsten und größten Arten befindlich sind, die bey uns jetzt noch selten waren.

Es giebt aber verschiedene Arten (*Species*) von Stachelbeeren, welche wieder besondere Sorten (*Varietas*) unter sich haben.

Die erste Art ist:

1. Die Gartenstachelbeere, Klosterbeere, gemeine weiße Stachelbeere, *Ribes Grossularia* Lin. welche Linné botanisch so beschreibt: *Ribes* (*Grossularia*) *ramis aculeatis*, *petiolorum ciliis pilosis*, *baccis hirsutis*, d. i. *Ribes*, mit dornigten Aesten, mit Blattstielen, die mit Haaren eingefast sind, und mit zottigten oder rauhen Beeren. — Sie hat einen niedrigen, strauchigen Stamm, welcher sich ganz niedrig in sehr viele Zweige vertheilt, eine buschigte Krone macht und mit Stacheln besetzt ist. Seine Blätter sind etwas klein, dreylappig, und die Stiele mit Haaren eingefast. Seine Blüthe ist klein und grünlich, und daraus folgen Beeren, die mit kleinen Härchen besetzt sind.

2. Rothe, rothbraune Stachelbeere, *Ribes reclinatum* Lin. Sie wird von Linné so beschrieben: *Ribes* (*reclinatum*) *ramis subaculeatis reclinatis*, *pedunculis bractea tri-*



phylla, d. i. Ribes, deren Zweige zurückgebogen, und nur mit wenigen Stacheln besetzt, deren Blumenstiele mit einem dreifachen Deckblättchen versehen sind. Der Stamm ist niedrig, krautig, mit niederhängenden, nur wenig stachelichten Zweigen. Seine dreitheiligen Blätter sind breit und haben an ihren Stielen ein dreifaches Deckblatt; die Blütenblumen sind klein und grünlich.

3. Wilde oder kleine Stachelbeere, Ribes Uva crisa Lin. die er so beschreibt: Ribes (Uva crisa) ramis aculeatis, baccis glabris, pedicelles bractea monophylla, d. i. Ribes, mit stachelichten Zweigen, glatten Beeren, und Blumenstielen, welche mit einem einfachen Deckblättchen versehen sind. Sie hat einen krautigen Stamm, mit Stacheln besetzte Zweige, dreitheilige, glatte Blätter, die an den Stielen ein einzelnes Deckblatt haben.

4. Stachelichte oder kleine amerikanische Stachelbeere, Ribes oxycanthoides Lin. von ihm so beschrieben: Ribes (oxycanthoides) ramis indurata aculeatis, d. i. Ribes, mit Zweigen, welche auf allen Seiten mit Stacheln besetzt sind. Sie hat einen krautigen Stamm, dessen Zweige überall mit Stacheln besetzt sind, und etwas trocke, wie Weißdornblätter dreilappige Blätter.

Der Stachelbeerstrauch thut fast in jedem Boden gut, liebt aber vorzüglich eine schwarze, lockere Geröckserde. Er wächst 3 bis 4 Fuß hoch, treibt niedrige Zweige, und macht eine sehr buschigte Krone. Seine Beeren trägt er am jungen und am alten Holze, sowohl unmittelbar aus den Augen seiner Sommerlatten, als auch an kleinen Fruchtträgern, die an den 2, 3 oder mehrjährigen Zweigen stehen. Er ist der erste, der im Frühjahr hervortritt, gegen die Bitterung sehr dauerhaft ist, und dessen Früchte ebenfalls sehr angenehm sind, die sowohl frisch gut schmecken, als auch zum Einmachen mit Zucker oder in Essig u. angewendet werden, vorzüglich aber einen angenehmen Wein geben.





ben Schoffen rein gehalten werden; ihrer 8  
man die unregelmäßigen neuen Schoffen zu  
ziehen, daß ein Hauptzweig einen halben  
andern entfernt sey, und weiter nichts an  
zen, als einzelne zu lang ausschweifende  
fangen schon im andern Jahre an zu trag

Will man sie aus abgeschnitten  
fortpflanzen, so wähle man aus den obern  
und gerade Schoffen aus, schneide diese 1  
ab, und pflanze sie reihenweise in ein Feld  
und zwar frühzeitig im Frühjahr, ehe die  
Die Herbstpflanzung mißrath fast ganz; 10  
fünfzehnte Theil an. Aber bey der Früh  
bleiben von hundert Schnittlingen kaum je

Eben so leicht schlagen die Ableger  
niedrige Seitenzweige zu aller Zeit in die  
und im folgenden Herbst verpflanzt.

Wer neue Sorten und Spiel  
will, muß den Samen aussäen, welcher aus  
ten Beeren größer edler Sorten genommen  
fer ausgewaschen ist. Er wird auf Papier  
dann läßt man ihn so abtrocknen. Im Früh  
jahr säet man ihn auf ein gutes trockenes  
deckt ihn mit Erde einen halben Querfinger  
die Pflanzen einer Spanne hoch angewachsen

orten erziehen, so thut man besser, wenn man die aus-  
 wählten Stöcke auf dem Beete die erste Frucht tragen läßt,  
 welches zuweilen schon im zweiten Jahre, gewöhnlich aber  
 dritten geschieht. Den Samen säet man entweder so  
 dünn, als nöthig ist, oder man zieht hernach die all-  
 zu dicht stehenden Pflanzen aus, und verpflanzt sie nur  
 zuweilen.

Die Fruchtstöcke müssen 3 Fuß weit von einan-  
 der gesetzt werden, weil sonst die Ausschläge nicht Raum  
 genug haben. Wenn sie aber einzeln stehen können, so  
 ist es noch besser, nicht allein der Luft und Sonne, son-  
 dern auch der Raupen wegen, damit ein davon befallener  
 Stock eher gereinigt werden kann, und nicht sofort  
 andern ansteckt.

Ihre Wartung und Behandlung kommt fast  
 derjenigen der Johannisbeersträucher überein. Nur  
 sie noch stärkern Hang zum Treiben haben, und eine  
 enge Sommerlatten treiben, so muß man fleißig die un-  
 regelmässigen Zweige ausschneiden; man darf aber die  
 Zweige nicht ohne Unterschied, viel weniger mit der Hag-  
 gere, verstutzen, sonst treiben sie im folgenden Sommer  
 zahlige unnütze Schossen, und die Krone wird ein Wir-  
 rer, worin kleine schlechte Beeren wachsen. Man muß  
 mehr die Krone immer dünn und inwendig stark aus-  
 schüt halten, die Hauptzweige 6 Zoll von einander ste-  
 hen lassen, im Junius oder Julius die gedrängt erschie-  
 nen und unregelmässigen Triebe glatt am Holze weg-  
 schneiden, dieses beim Winterschnitt oder im März wie-  
 derholen, und nur die kleinen Augenträger schonen; von  
 Hauptzweigen aber dürfen nur die allzu weit in die  
 Höhe gewachsenen über einem schicklichen niedern jungen  
 Ruffe, das zum Leitreise dienen kann, verstutzt werden.  
 Man lasse immer einen Schuß 4 bis 5 Fuß hoch  
 stehen, der in die Höhe gehen, und schneide ihn gut aus, so  
 daß die langen Federn 6 Zoll über einander gleichmässig  
 auf allen Seiten stehen, welches auch sehr bequem beim  
 Ernten ist. Man umgrabe die Stöcke alle Jahre gut  
 und dünge sie dabey jedesmal stark, um sie kräftig zu er-  
 zeugen, und so vor Blattläusen zu sichern, welche die  
 Früchte edelhaft machen. Wenn nach und nach einzelne

- 12) Große gelbe ovale Stachelbeere.  
Eine gute Art, die geschätzt wird.
- 13) Große runde bernsteinfarbige Stachelbeere.
- 14) Haarigte bernsteinfarbige Stachelbeere.
- 15) Gemeine weiße, oder krySTALLBelle Stachelbeere.
- 16) Große weiße krySTALLBelle Stachelbeere.  
Diese ist auch eine der vorzüglichsten Sorten.
- 17) Weiße mit Adern gezeichnete Stachelbeere.
- 18) Große Kumbullion - Stachelbeere.
- 19) Große Eisenkrämer - Stachelbeere.
- 20) Glatte Eisenkrämer - Stachelbeere.
- 21) Große kugelförmige haarigte Stachelbeere.

---

Verschiedene neu angepflanzte vorzügliche deutsche  
Stachelbeeren.

- 22) Die große, graue, rauhe.
- 23) Die rothe, rauhe.
- 24) Die dicke, runde, grüne.
- 25) Die goldgelbe, längliche, späte.
- 26) Die längliche, glatte, frühe, grüne.
- 27) Die glatte, längliche, braune.
- 28) Die weiße, durchsichtige.
- 29) Die olivenfarbige, längliche, rauhe.



## §. 9.

## Klassifikation und Verzeichniß der englischen Stachelbeersorten.

Da es theils schwer hält, die deutschen Sorten Stachelbeeren in ihrer Richtigkeit und Ordnung zusammen zu bringen, weil selbst Pomologen auf diesen nicht so wichtigen Theil der Obstkunde, obgleich er zum Ganzen gehört, wenige Aufmerksamkeit verwendet haben, und weil auch die Anzahl der guten und feinen Sorten deutscher Stachelbeeren nicht groß ist; so habe ich mir aus der außerordentlich großen Anzahl von 291 Sorten jetzt in England bekannter und beliebter Stachelbeersorten einhundert eilf und sechzig von den größten und feinsten Sorten dieses Beerenobstes aus England, (wo es viele Liebhaber desselben giebt, und wo gleichsam die erste Quelle ihrer Erziehung ist) acht und von sicherer Hand angeschafft, um sie in den Gegenden Deutschlands und vorzüglich in den nordischen Ländern bekannter und gemeiner zu machen. Hier im Verzeichnisse sind sie mit einem Sternchen bezeichnet.

Die Klassifikation ist ganz einfach, nämlich folgende:

- A. Rothe, auch fast schwarze, (von Nr. 1 bis 145). — an der Zahl 145 Sorten.
- B. Weiße, (von Nr. 146 bis 189). — an der Zahl 44 Sorten.
- C. Grüne, (von Nr. 190 bis 242). — an der Zahl 53 Sorten.
- D. Gelbe und Umbräfarbige, (von Nr. 243 bis 291). — an der Zahl 49 Sorten.

---

### Alphabetisches Verzeichniß.

#### A. Rothe, mit unter auch fast schwarze.

1. Ackerley's Rodney, *N. Rodney*.
2. Ackerley's seedling, *N. Samensbeere*.

- \*3. Adam's Cheshire sheriff, A. Landvogt von Cheshire.
- 4. Alexander the Great, Alexander der Große.
- 5. Andrew's conqueror, A. Eroberer.
- 6. Ashton's seedling, A. Samenbeere.
- 7. Ashton's red globe, A. rothe Kugel.
- 8. Astley's seedling, A. Samenbeere.
- 9. Beaufremont.
- 10. Beggar lad, der Betteljunge.
- 11. Blak walnut, die schwarze Nuß.
- 12. Blak eagle, der schwarze Adler.
- 13. Blak bull, der schwarze Stier.
- 14. Blak ram, der schwarze Widder.
- 15. Blak king, der schwarze König.
- \*16. Blak virgin, die schwarze Jungfer.  
Sie ist rund, dunkelbraunroth, bey starker Reife ist schwarz und sehr gut von Geschmack.
- 17. Blak dragon, der schwarze Drache.
- 18. Blackley's swing'em, B. Schwinger.
- \*19. Boardman's royal oak, Bordmanns königliche Eiche.  
Die Beere ist sehr groß, länglicht, haarig, ist gut und eine frühe Sorte.
- \*20. Bradshaw's red top, B. Rothkopf.  
Dunkelroth, mittelmäßig groß, länglicht, glatt eine frühe Sorte.
- 21. Calderbank's red, C. Rothe.
- 22. Calderbank's seedling, C. Samenbeere.
- 23. Carpenter, der Zimmermann.
- 24. Carthington's conqueror, C. Eroberer.
- 25. Champaign, die Champagner.
- 26. Cheadle's surprise, C. Ueberraschende.
- \*27. Cheetham's bright Venus, Ch. glänzende Venus.  
Sehr groß, länglicht und glatt.
- 28. Clarke's seedling, C. Samenbeere.

29. Clyton's Britania, E. Britannische Stachelbeere.

\*30. Coe's Anabal, E. Hannibal.

Eine rothe, sehr große, eiförmige, auch runde, glatte Beere, mit einem angenehmen Rosen-Parfüm. In manchen Jahren wird sie fast schwarz. Sie gehört in den ersten Rang.

31. Crimson's Walnut, E. Walnuß.

32. Damson, die Damasgenerspfaume.

\*33. Down's cheshire round, D. runde Schefferbeere.

Blafroth, mit weißen Adern, groß, rund, und ganz glatt. Sie ist eine späte Sorte, die Ende August reift.

\*34. Dickinson's Saphir, D. Saphir.

Eine rothe, geküpfelte, mit vielen rothen Härchen besetzte, sehr wohlschmeckende Beere.

\*35. Elliot's red hot ball, E. rothe Feuerkugel.

Sie ist groß, rund und wenig behaart. In manchen Sommern wird sie fast schwarz.

36. Fox's royal, F. Königl.che.

37. Gerriots Achilles, G. Achilles.

38. Gill's first seedling, G. erste Samenbeere.

39. Gill's second seedling, G. zweite Samenbeere.

40. Gorton's Emperor, G. Kaiser.

41. Gorton's non such, G. Unvergleichliche.

42. Gregory's perfection, G. Vollkommene.

43. Gregory's supreme, G. Vornehmste.

44. Gregory's Great Britain, G. Großbritannien.

45. Gregory's conqueror, G. Eroberer.

46. Halmon's dum ling, H. Klotz.

47. Heart of oak, die dicke Eichenbeere.

\*48. Hector, der Hector.

Groß, schön rosenroth, länglicht, stark roth behaart, wohlschmeckend. Sie kommt etwas spät.



54. Jakson's hero, J. Hest.  
 55. Jakson's slim, J. Dünnhäutige.  
 56. Jakson's scarlet seedling, J. C  
 beere.  
 57. Jared's Achilles, J. Achilles.  
 58. Jared's Admiral Kepple, J. Ad  
 \*59. Johnson's twig'em, J. Schi  
 Rosenroth, groß, rund, dünn behaart.  
 60. Johnny lad, das Hännchen.  
 61. Kenyon's Sampson, R. Simson  
 62. Knight's Col. Tarleton.  
 \*63. Knight's scarlet seedling, R.  
 samenbeere.  
 Scharlachroth, groß, lang, dünn beh  
 sehr gut, wird aber spät reif, näm  
 gusts.  
 64. Lancashire farmer, der Pächter  
 65. Late red, die späte rothe.  
 66. Late damson, die späte Pflaumenl  
 67. Layforths seedling, L. Samenbe  
 68. Lee's red lion, L. rother Löwe.  
 69. Lee's black, L. Schwarze.

74. Malkin wood, die schmutzige Waldnymph.

\*75. Mason's Hercules, M. Hercules.

Eine treffliche Sorte. Sehr groß, kugelförmig, fast ganz glatt, schwarzroth, sehr wohlschmeckend.

76. Mather's Admiral, M. Admiral.

77. Mather's Alexander, M. Alexander.

78. Mather's black lady, M. schwarzes Fräulein.

79. Monk's Charles Fox, M. Carl Fox.

80. Monk's Watkin.

81. Mongrel, die Bastardbeere.

82. Morello, die Morelle, Kirschbeere.

83. Moss wether, der Moosschep.

84. Murrey, die Purpurbeere.

\*85. Mussey's black Prince, M. schwarzer Prinz.

Sie ist größer als Nro. 109. Rider's black Prince; ist rund und glatt.

86. Nero.

87. New champaign, die neue Champagnerbeere.

88. Old rough red, die rauhaarige rothe.

89. Ostrich's egg, das Straußenei.

90. Oswego sylvan, der Waldgöz Oswego; der rothe Oswego.

91. Pendleton's mogul, P. Mogul.

92. Pendleton's matchless, P. Unvergleichbare.

93. Pendleton's bullock's heart, P. Ochsenherz.

94. Pine apple, der Fichtenapfel.

95. Plum, die Pflaume.

\*96. Proctor's scarlet non such, P. unvergleichliche Scharlachbeere.

Dunkelroth, groß, rund, etwas haarig.

97. Raffold's beauty, R. Schöne.

98. Rasherry, die Himbeersfarbige Stachelbeere.

99. Rateliff's red lion, R. rother Löwe.

100. Rawlinson's favourite, R. Günstling.

101. Rawson's king, R. König.

102. Raymond's red, R. Rothe.

103. Read's jolly red nose, R. artige Rothnase.

104. Red mogul, rother Mogul.

\*105. Red Orleans, rother Orleaner.

Eine sehr dunkelrothe, große, runde, dünne, behaarte Beere, von sehr gutem Geschmacke.

106. Red wolf, der rothe Wolf.

107. Red lion, der rothe Löwe.

108. Richmond red, der rothe Richmond.

\*109. Rider's black Prince, R. schwarzer Prinz.

Eine dunkelviolette, bey starker Reife schwarze, runde, haarigte, etwas spät reisende Beere.

110. Rider's Old England, R. alte Englische.

111. Rider's king sheriff, R. königlicher Landvogt.

112. Rider's Governor Penn, R. Statthalter Penn.

\*113. Rider's free bearer, R. Freytragende.

Sie ist außerordentlich groß, dunkelroth, lang, glatt, und eine frühe vortreffliche Sorte.

114. Rumbullion, das gediegene Silber.

\*115. Shaw's Billy Dean, S. dicker Dechant.

Eine dicke, runde, rothgetüpfelte Beere, die hin und wieder kurze, starke, rothe Haare hat.

\*116. Shelmardine's red rose, S. rothe Rose.

Sehr dick, rund, und meistens am Stiele breit. Sie hat kleine Haare und ist sehr wohlschmeckend.

\*117. Shelmardine's Cheshire stag, S. Scherhirsch.

Eine schwarzrothe, dunkle, länglichte, sehr haarigt, wohlschmeckende, frühzeitige Beere.

118. Siddal's tup, S. Widder.

119. Singleton's mogul, S. Mogul.

120. Stanley's Earl of Derby, St. Graf v. Derby.

121. Stanley's Oranokoo, St. Tabakfarbige.

122. Stapleton's black Prince, St. schwarzer Prinz.

123. Stukeley's red, St. Rothe.

\*124. Taylors red rose, T. rothe Rose.

Schön hell rosenroth und weiß getüpfelt, sehr glockenförmig, ganz dünn behaart, sehr süß und annehm. Sie reist Mitte Augusts.

125. Thorpe's black Prince, Th. schwarzer Prinz.



126. Thorpe's Master Tup, Th. Meißer Widder.

\*127. Thorpe's Master Wolfe, Th. Meißer Wolf.

Hochroth mit weißen Adern, ziemlich groß, länglicht, sehr haarig, sehr wohlschmeckend; aber von später Reife, nämlich Mitte Augusts.

128. Tillotson's St. John, T. St. Johann.

129. Tillotson's seedling, T. Samenbeere.

130. Tom of Lincoln, der Thomas von Lincoln.

131. Twamblow's seedling, T. Samenbeere.

132. Two pounders, Zwey auf ein Pfund.

\*133. Victory, die Siedende.

Eine der allergrößten Stachelbeeren, eiförmig, haarig, rosenroth.

134. Wareham russet, die Dunkelbraune.

135. Warrington red, der rothe Warrington.

136. Welshman's red, W. rothe.

\*137. Whiteley's plentiful bearer, W. häufig tragende Beere.

Groß, ganz rund, schön rosenroth. Sie hat wenige und subtile Härchen, und reift Ende Julius.

\*138. Whittington's Princess Royal, W. königliche Prinzessin.

Sie ist schön rosenroth mit weißen Adern, groß, fast rund, mit starken Haaren, obgleich nicht dicht, besetzt. — Eine späte aber gute Sorte, welche Mitte Augusts reif wird.

139. Wild's red walnut, W. rothe Walnuß.

140. Worthington's defiance, W. Mißtrauen.

\*141. Worthington's Emperor of Moroco, W. Kaiser v. Marokko.

Roth gestüpfelt, rund, glatt, sehr wohlschmeckend; aber spät reifend. Sie wird bey starker Reife dunkelroth.

142. Worthington's seedling, W. Samenbeere.

\*143. Worthington's conqueror, W. Eroberer.

Sie ist mittelmäßig groß, rundlich, glatt, süß und delikät. Eine frühe Sorte.

Eine sehr grobe, etwas länglicke,  
Beere.

\*147. Button's silver-heels, B. G.

Sehr groß, weiß, länglicht, an beiden  
spitzig, dünnhaarig und süß. Sie 1

148. Calderbank's white, C. Weiße.

\*149. Chapman's Highland white,  
Schottländerin.

Sehr groß, kugelrund, weiß, an der C  
roth getupfelt. hell, ein wenig und  
Sie reift Anfang Augusts.

150. Cheshire white walnut, Chee  
Walnuß.

151. Crawford's seedling, C. Same

152. Extra white, die außerordentlich

153. Gregory's Mount Pleasant, G

154. Gregory's Highland king, G  
scher König.

\*155. Joye's white groote, J. weiß

Sie ist sehr groß, grünlich weiß, ru  
haar, hell und durchsichtig. Sie 1  
lus.

156. Heroine, die Heldin.

157. Kenyon's white lion, K. weiß

\*158. Lintrot's Ducks of Redford

- \*160. Mill's white champion, M. Kämpfer.  
Eine große, länglichte, gegen den Stiel verjüngte  
Beere, von heller, weißer durchsichtiger Haut.
- 161. Milk-maid, das Milchmädchen.
- 162. Miss Bold, die Hellweiße.
- 163. Moore's bear, M. Bär.
- \*164. Nayden's rule alv, N. Winkelzelle.  
Sehr groß, theils rund, theils lang und glatt. Sie  
kommt früh.
- 165. Nield's white rose, N. weiße Rose.
- 166. Nield's white Stag, N. weißer Hirsch.
- 167. Nixon's heart, N. Herz.
- 168. Pigeon's egg, das Taubenei.
- 169. Platt's white, P. weiße.
- 170. Redford's lily, R. Lilie.
- \*171. Rider's white Hellebore, R. weiße Nieß-  
wurz.  
Die Beere ist ansehnlich groß, eiförmig, haarig,  
aber etwas spät im Reifen.
- 172. Royal white, die königliche weiße.
- 173. Smith's drop, S. Tropfe.
- 174. Squire Haughton's barendoe.
- \*175. Stafford's white imperial, St. weiße Kai-  
serbeere.  
Eine frühe, treffliche, außerordentlich große Sorte.  
Die größten sind etwas eiförmig und einer wel-  
schen Nuß groß; andere etwas kleinere, sind rund;  
von zarter Haut, sehr haarig, die Härchen ha-  
ben rotthe Spitzen. Sie reift Mitte Julius.
- 176. Sugar loaf, das Zuckerbrod.
- 177. Swan's egg, das Schwanenei.
- 178. Thin-skinnet chrystal, die dünnhäutige Eys-  
kalbeere.
- 179. Thorp's white wreen, Th. weißer Zann-  
könig.
- 180. White's imperial, W. Kaiserbeere.
- 181. White's olive, W. Olive.
- 182. White lion, der weiße Löwe.
- 183. White Orleans, die weiße Orleans.



184. White royal, die weiße Königsbeere.  
 185. White mogul, der weiße Mogul.  
 186. White belmount, der weiße Schönberg.  
 187. White chrystal, die weiße Chrystalbeere.  
 188. White walnut, die weiße Wallnuß.  
 189. Withington's rose, W. Rose.

## C. G r ü n e.

- \*190. Blackley's chisel, B. grüne Birne.  
 Sie ist grasgrün, groß, oben und unten spitzig und glatt. Sie ist eine späte Sorte; sie wird Mitte Augusts reif.  
 \*191. Boardman's green oack, B. grüne Eiche.  
 Sie ist groß; kugelförmig, glatt.  
 \*192. Creping's Germing's, C. junge Triebe.  
 Eine frühe Art; sehr groß, kugelförmig, doch manche sind länglicht, glatt, von Farbe grün mit weißen Adern. Sie ist süß und angenehm.  
 193. Cucumber, die Gurkumer, die Gurke.  
 194. Early green hairy, die frühe Grünhaarlade.  
 \*195. Fox's green goose, F. grüne Beere.  
 Weißlich grün, groß, kugelförmig, sehr haarig oder vielmehr stachelicht, jedoch von dünner Haut, sehr süß und von einem überaus guten Geschmack. Sie wird früh reif, und ist eine von den besten Sorten.  
 196. General Carlton, der General Carlton.  
 197. Green globe, die grüne Kugel.  
 198. Green gage, das grüne Pfand.  
 199. Green chancellor, der grüne Kanzler.  
 \*200. Green gros berry, das grüne Großkorn.  
 Die grüne Dille.  
 Groß, hell, glatt und kugelförmig.  
 201. Green non such, die grüne Unvergleichliche.  
 202. Green dragon, der grüne Drache.  
 203. Green fig, die grüne Fette.  
 204. Green griffin, der grüne Geyer.  
 \*205. Green gascoign, die grüne Gascoigner.  
 Eine große, runde Beere von überaus gutem weinigtem Geschmack, und trefflichem Parfüm.

206. Green dorrington.  
 207. Green walnut, die grüne Wallnuß.  
 208. Green sugar, die grüne Zuckerbeere.  
 209. Harrison's favourite, H. Ricbling.  
 210. Harrison's Caesar, H. Cäsar.  
 211. Heilton's Caesar, H. Cäsar.  
 \*212. Jackson's green John, J. grüner Hans.  
 Die Beere ist groß, lang und konisch; ganz glatt und wohlschmeckend. Sie reift früh.  
 213. Jakson's green lizard, J. die grüne Eidechse.  
 214. Jay's wing, J. Flügel.  
 \*215. Johnson's green willow, J. Weidenbeere.  
 Eine große, sehr lange Beere, am Stiele spitzig und an der Blume rund; glatt, grün mit weißen Adern, sehr wohlschmeckend und früh reif.  
 \*216. Lee's victory, L. Siegende.  
 Sie ist weißlichgrün, sehr groß, lang und glatt.  
 \*217. Mill's Langley green, M. grüne von Langley oder die Muskatellerbeere.  
 Sie ist sehr groß, etwas eiförmig, doch fast rund; glatt und delikate von Geschmack, der etwas muskatellerartig ist. Eine der trefflichsten Sorten. Ihr Blatt zeichnet sich durch seine tiefen Einschnitte aus, wie die Petersillentraube vor anderen Weinsäffen.  
 218. Monk's Joseph, M. Joseph.  
 219. Nield's gage, N. Pfand.  
 \*220. Nixon's myrtle, N. Myrthe.  
 Groß, konisch und glatt. Sie hat eine große Blume.  
 221. Old ball, der alte Ball.  
 222. Oswego sylvan, der grüne Oswego.  
 223. Pomme water, der Wasserapfel.  
 224. Raulinson's Royal George, R. König Georg.  
 225. Royale George, der König Georg.  
 226. Sharret's green gage, Sch. grünes Pfand.  
 \*227. Shelmardine's gently green, Sch. edle grüne.  
 Eine große, lange, glatte und grüne Beere von sehr gutem Geschmacke.

228. Shipley's unicorn, Sch. Einhorn.  
 229. Spronson's St. David, S. St. David.  
 \*230. Stanley's Reine Claude, St. Renekode.  
 Sehr groß, grasgrün mit weißen Adern, länglich und glatt.  
 231. Stanley's green margill, St. grüne Raube.  
 232. Stanley's syringe, St. Spritze.  
 233. Taylor's rainbow, L. Regenbogen.  
 \*234. Taylor's green lined, L. grün gestreifte Beere.  
 Eine sehr große, runde, glatte, hellgrüne Beere mit weißen Adern, die gerade laufen, und ihr das Ansehen geben, als ob sie grün gestreift wäre.  
 235. Trial, die Reisende.  
 236. Triumph, der Sieg.  
 \*237. Winning's green, W. Grüne.  
 Sie ist mittelmäßig groß, hat goldgelbe Adern, ist rundlich, glatt und sehr wohlschmeckend. Sie reift Mitte Julius.  
 238. Worthington's Patrick, W. Patrizier.  
 239. Worthington's van guard, W. Vorläufer.  
 Avant-Guarde.  
 240. Wrigley's favourite, W. Liebling.  
 241. Yate's Ducke of Bedford, Y. Herzog von Bedford.  
 242. Yearsley's blackly lion, Y. schwärzlicher Löwe.

#### D. Gelbe und Ambrasefarbige.

243. Adern's seedling, A. Samenbeere.  
 244. Banger.  
 245. Barley's seedling, B. Samenbeere.  
 \*246. Bell's brigh farmer, B. glänzender Pächter.  
 Eine sehr große, schöne, goldgelbe, ensörmige Beere mit hellgelben Adern. Sie ist glatt, hat aber doch hin und wieder ein Härchen. — Eine frühe, sehr schätzbare Sorte.



- \*247. Blackley's eclipse, B. dunkle Beere.  
Eine sehr große, glatte Beere; rund, dunkelgelb, wohlgeschmeckend und früh reif.
- \*248. Bradshaw's yellow top, B. Gelbkopf.  
Sie ist rund, gelb, fast glatt, mit nur wenigen Härchen. Eine frühe treffliche Sorte. Sie ist reif gegen Mitte des Julins.
- 249. Cartenden's Goliath's champion, C. Goliathkämpfer.
- 250. Caton's canary, C. Canarische Beere.
- 251. Cheadle's golden lion, C. goldener Löwe.
- 252. Cheetham's brandy yellow, C. Brandgelbe.
- \*253. Clyton's canary, C. Canarische Stachelbeere.  
Eine große, runde, gelbe, wenig behaarte Beere von gutem Geschmack und früher Reife.
- \*254. Coe's Diogenes, C. Diogenes.  
Weißlich gelb, durchsichtig, sehr groß, rund, dünn behaart; aber die Haare oder vielmehr die kleinen Stacheln sind stark. Sie ist von gutem Geschmack, und zeitig früh.
- 255. Coe's Washington, C. Washington.
- 256. Cooke's golden champion, C. goldener Kämpfer.
- 257. Early brown, die frühe braune.
- 258. Goldfinch, der Goldfink.
- 259. Golden ball, der goldene Ball.
- 260. Golden drop, der goldene Tropf.
- 261. Goliath, Goliath.
- 262. Honey comb, die Honigbeere.
- 263. Hulm's dumpling, H. Kloss.
- 264. Jakson's golden drop, J. goldener Tropf.
- 265. Kershaw's yellow willow, K. gelbe Weide.
- 266. Large amber, die große Ambrabeere.
- 267. Maddock's drop of gold, M. Goldtropf.
- 268. Mason's jolly gipsy, M. artige Egyptiern.
- \*269. Mason's golden conqueror, M. goldener Eroberer.  
Eine große, schöne, goldgelbe, runde und glatte Beere.

270. Nixon's golden eagle, N. guldener Adler.  
 271. Oswego sylvan, der gelbe Oswego.  
 272. Pendleton's non such, B. Unerreichbare.  
 273. Rawlinson's yellow amber, N. gelbe Ambrabeere.

\*274. Rider's lemon, N. Limone.

Eine große, glatte, schöne, hochgelbe Beere von eiformiger Gestalt. Sie ist eine frühe, gute Sorte.

275. Rider's Goliath, N. Goliath.

276. Rider's brandy yellow, N. Brandgelbe.

277. Robin Hood, der Ruprecht Hood.

\*278. Shmith's sparkel's, S. Funtlende.

Sie ist nicht sehr groß; rund, sehr haarig und von angenehmem Geschmack.

279. Stanley's golden ball, St. guldener Ball.

280. Stanley's mullion.

281. Stanley's independent, St. Unabhängige.

282. Stanley's golden griffin, St. guldener Greif.

\*283. Stanley's dolphin, St. Delfin.

Eine frühe, und zwar eine der größten Sorten. Sie ist eiförmig, grünlichgelb und glatt.

284. Sweet amber, die süße Ambrabeere.

\*235. Taylor's Nimrod, T. Nimrod.

Eine frühe, außerordentlich große, runde Sorte, ohne Haare. Sie ist dunkelgelb, mit hellgelben Adern, und heller durchsichtiger Haut. Sie reist Mitte Julius.

\*286. Thorp's Lamb, T. Lamm.

Eine goldgelbe, fast runde, helle, glatte und große Beere.

287. Unsworth's prim rose, U. Frühblühende.

\*288. Williamson's yellow hornet, W. gelbe Wespenbeere.

Eine große, längliche, glatte Beere.

\*289. Withington's golden sceptre, W. guldener Szepter.

Groß, goldgelb, sehr lang, am Stiele spitzig, an der

Blume rund und glatt. Sie wirft die Blumen meistens ab.

290. Wrigley's melon, B. Melone.

291. Yellow seedling, die gelbe Samenbeere.

Einige aus dem Samen englischer Stachelbeeren in Deutschland erzogene schöne Sorten.

A. Rothe und schwarze.

292. Klute's red globe. D. Cludius rothe Kugel.

Sie ist rund, dick und behaart, nur in der Zeitigung etwas spät.

293. Klute's Full moon, Cludius Vollmond.  
Eine schwarze, runde, große Beere.

B. Weiße.

294. Klute's Cleopatra. Cludius Cleopatra.  
Eine sehr schöne, weiße, längliche Beere.

295. Klute's Chyntia. Cludius Cynthia.  
Gleicht viel der vorhergehenden, ist aber größer.

C. Grüne.

296. Klute's Theon. Cludius Theon.

D. Gelbe und Ambrasefarbige.

297. Klute's Golden fleece, Cludius goldenes Bließ.

Sie ist überaus schön, goldgelb, rundlich und hat feine Haare.

298. Klute's Tibullus, Cludius Tibullus.

Von Form länglich, duffgelb, glatt, mit rothen Streichen und Punkten. Sie reift Ende July's.

299. Klute's Pythagoras, Cludius Pythagoras.

Groß, lang, glatt, hat ein hartes Fleisch, und reift sehr spät.

300. Berlow Pearmain, B. Birnappel.

301. Creding's Cereus.



wacht in unserm nördlichen Klima bloß als Busch. \*) In dem südlichen Frankreich, nähert er sich wieder seinem natürlichen Baum, wenigstens stark von Stamm und Schaft. werden keine Feigen gezogen; man trifft sie vielen Gärten an, und in den Wein Gegenden, besonders die Weinstöcke im Winter deckt oder legt, da werden die Feigenstauden zugleich die Kälte geschützt; denn sie können unser nicht aushalten. Sie werden aber besser deckung mit Erbsenstroh, wobei sie zugleich behalten, als durch die Ueberhäufung mit. Außerdem aber wird auch ein warmer Sommer gedeihlichen Wuchs und zur Reifung ihrer dert. Da indessen die Feige nicht nur in und Gegenden gezogen wird, sondern auch reich und zum Ganzen gehört, so will ich das Nöthigste von ihr und von ihren verschied. anführen.

Der Feigenbaum ist einzig in seiner Art, der Frucht geht keine sichtbare Blüthe vorher, lich bey andern Obstfrüchten. Von den ersten Augen des Triebes gehen die Feigen aus ihr vor, und werden größer. Wenn der Sommer Ende oder der Anfang des Herbstes warm

sie theils im September und October, theils fallen sie ab, ohne zu zeitigen. Denn der Feigenbaum ist außerordentlich fruchtbar und treibt fast das ganze Jahr hindurch Früchte hervor; aber nur diejenigen bleiben, wachsen und werden reif, welche im Frühjahr hervortreiben, da hingegen diejenigen, welche im Spätjahre ansetzen, den Winter hindurch erfrieren und abfallen. An Bäumen, die an einem warmen Orte, oder in Glas- und Treibhäusern überwintert werden, bleiben die meisten schon im Spätjahre angesetzten jungen Feigen und reifen schon im folgenden Junius und Julius. — Die im Archipel, in Italien und auf der Insel Malta übliche Caprification der Feigen zur Beförderung ihrer Zeitigung geht uns in unserem Klima nichts an; auch ist hier der Ort nicht, davon zu reden.

## §. 2.

## Fortpflanzung und Erziehung der Feigenstaude.

Man kann die Feigen auch, wie den schwarzen Maulbeerbäum, durch Einleger, oder durch Stecklinge, oder auch durch den Samen, durch letztern aber nicht jedesmal in ihrer ächten Art, fortpflanzen. Der Same entweder von unsern Sommerfeigen, wenn sie überzeitig geworden sind, oder von den getrockneten Feigen, die wir aus den warmen Ländern erhalten, geht sehr gut auf, wenn man ihn in Blumentöpfen in lockere Erde säet, ihn ein wenig mit Erde überdeckt und warm hält. Die jungen Pflanzen wachsen auch ziemlich schnell. Allein man erhält dadurch gewöhnlich Varietäten und nicht dieselben Sorten.

Besser wird die Feigenstaude durch die Ableger fortgepflanzt. Man nimmt ein- oder zweijährige, auch drey- und mehrjährige Zweige, legt solche entweder in die Erde, oder steckt sie durch einen mit Erde angefüllten Korb, oder in Kästchen, oder in einen Topf. Man kann auch eiliche Einschnitte an die Zweige machen, wo sie in die Erde zu liegen kommen. Diese Einleger machen im ersten Jahre genug Wurzeln, um sie im folgenden Frühlinge abschneiden und verpflanzen zu können, welches gegen das Ende des März geschehen muß, ehe der Safttrieb eintritt.

Auch durch bloße Schnittlinge oder Stecklinge können sie fortgepflanzt werden, wozu man sich der 3 jährigen Zweige bedient, weil die einjährigen zu schwach sind und leicht faulen.

Der Felgenbaum kommt in jedem Boden fort, im schlechtesten Erdreiche, wenn er nur warm, gegen Regen oder Mittag steht, und vor den Nord- und Westwinden geschützt ist. Aber im kalten und nassen Boden fällt er nicht fort. Im Winter muß er entweder mit Stroh u. dgl. bedeckt werden, oder wenigstens, er an Spalieren steht, mit Stroh gut und dicht eingedekt seyn, so wie die Erde am Stamme, so weit als möglich, angehäuelt. Die allerbeste Versorgung der Felgen über Winter ist die, (vornehmlich wenn sie an Wällen stehen), daß man sie zuerst, so weit als thunlich, mit Laub anhäufelt, dann 2 in Form eines Daches gegen einander liegende Breiter von hinlänglicher Breite bey jedem Baum anstellt, so, daß sie von vorn und auch etwas von oben eine Oeffnung lassen, damit die Luft hindurchziehen kann. Nimmt aber die Kälte zu, so bedeckt man sie und die Hütte mit aufgeschüttetem Laube, welches man bey gelinder Witterung wieder wegräumt. Dabey kann nicht nur die Felgenstaude bequem gegen das Erfrieren geschützt werden, sondern sie bleibt auch gesund und es werden sogar bereits angelegte Früchte erhalten, die sonst gewöhnlich verderben und abfallen, so daß sie im folgenden Juny reifen.

### S. 3.

#### Von ihrem Schnitte.

Beim dem Schnitte der Felgenstaude, (wobey wir nur entweder einen freystehenden Busch, oder ein Spalier verstehen, nicht aber die in Kübeln gezogenen Bäume, welche eine andere Wartung und einen andern Schnitt fordern) ist zu beobachten, daß man alle Frühjahre

1. einen der stärksten und höchsten Aeste glatt am Stamme wegschneidet, damit man ihn immer niedrig halte. Die Busch- und Spalierfelgenbäume haben gewöhnlich mehrere Aeste, die nahe am Boden austreiben. Aber bringt der Felgenbaum seine Früchte bloß am jun-



Holze; die Augen am alten Holze bleiben todt. Auch kommt aus jedem Triebe nur ein einziges mal eine Frucht zum Vorschein. Laßt man ihm nun alle alte Aeste, so schießen sie hoch in die Höhe und der Baum wird unten nackt und ohne Früchte. Nun wird aber durch die jährliche Hinwegnehmung des ältesten und stärksten Astes der Stoc zu neuen Trieben veranlaßt, die dann Früchte tragen, bis die Reihe zum Wegnehmen an die indessen zu hoch gewachsenen Aeste kommt. Man verjüngt also gleichsam dadurch den Baum, und vermehrt die Aeste, folglich auch die Früchte. Zugleich sind die niedrig gehaltenen Büsche und Spaliere im Winter leichter zu bedecken und zu besorgen.

2. Müßen im Frühjahr nicht nur alle abgestorbenen Aestchen und alles todt Holz, sondern auch alle schwächlichen Zweige, von denen keine Frucht zu hoffen ist, weggenommen, oder wenigstens, wenn sie nicht gut zu entbehren sind, auf 1 oder 2 Augen geschnitten werden. Denn am Feigenbaume geben (eben so wie am Traubestocke) nur die dicksten Triebe die meisten und schönsten Früchte. Aber auch die starken Triebe selbst verstugt man mit Augen und schneidet die längsten auf einen Fuß, oder etwas länger, damit der Baum weder zu bald in die Höhe gehe, noch auch die starken Triebe, statt eines einigen Triebs, den sie gemeiniglich nur bilden, 3 oder 4 neue hervorbringen. Zugleich muß man darauf Rücksicht nehmen, daß die Menge der Früchte auf die Vervielfältigung der jungen Triebe ankommt, die allein die Früchte liefern; wovon aber freylich die Kraft des Baums, seine Jugend, sein mehr oder minder gutes Erdreich, Stand u. in Ueberlegung zu ziehen ist, damit man nicht für einen guten Trieb 3 oder 4 schlechte bekomme. Die Wassersprossen, oder diejenigen Triebe, welche flache und weit von einander stehende Augen haben, werden entweder ganz weggenommen, oder wenn sie zu Ausfüllung leerer Stellen oder zu anderer Absicht nöthig sind, auf 3 oder 4 Augen geschnitten. \*)

\*) Was Einige behaupten wollen, daß, wenn die Feigenfrüchte zwey Drittheil von ihrer Größe erlangt haben, und man dann mit einem Pinsel oder Strohhalm ein Tröpfchen Baumöl auf

## §. 4.

Beschreibung der gewöhnlichsten Feigenarten.

In den warmen Ländern zieht man ohngefähr dreißig Sorten und Spielarten von Feigen. Hier will ich nur diejenigen anzeigen, die bey uns anschlagen und fortkommen.

Dazu gehören:

1) Die weiße Feige. *Figue blanche.*

Sie ist kurz gestaucht, am Kopfe dick, hat gegen den Stiel eine kurze, doch regelmäßig zulaufende Spitze und einen dicken, runden,  $\frac{1}{4}$  Zoll langen Stiel. Die Haut ist glatt, sehr hellgrün, ins Gelbliche fallend und am Rande oft wirklich gelb; das Fleisch ist schmelzend, mit häufigem, gezuckertem und sehr angenehmem Saft.

2) Die violette Feige. *Figue violette.*

Hat kleinere Blätter, die sehr tief in 5 Theile zer schnitten sind; diese haben wieder Einschnitte. Die Frucht hat die Gestalt einer weißen Feige; nur ist sie ein wenig rundlicher; die Haut ist dunkelviolet, das Fleisch und die Samenkörnchen dunkelroth. — Eine gute Feige.

3) Die Birnfeige. Feige von Bourdeau.  
*Figue-Poire. Figue de Bourdeaux.*

Der Name ergiebt, daß ihre Gestalt birnförmig ist; am Kopfe ist sie vollkommen rund, und gegen den Stiel läuft sie verloren und spitzig zu. Nahe am Stiele ist sie immer grün, auch wenn die Frucht zeitig ist. Uebrigens ist die Haut dunkelviolet, oder braunroth, mit kleinen Flecken oder hellgrünen Punkten übersäet. Die kleinen Rippen sind sehr sichtbar. Unter der Haut ist die Frucht sehr bleichroth; inwendig mehr sahl oder violet. Das Fleisch ist sehr süß und saftig, aber fade und fast abgeschmackt.

---

das Auge der Feige bringe, dieses ihre Reizung bestärken und sie größer mache, als sie sonst würden, davon habe ich keine Erfahrung.

---



## Neunzehntes Kapitel.

## Von der Erdbeerpflanze.

## §. 1.

## Von der Erdbeere überhaupt.

Die Erdbeere ist in allen vier Welttheilen zu Hause, daher auch sehr verschieden, zumal nach ihrer Größe. Sie ist in der That eine köstliche Frucht, und hat ein ganz eigenes, herrliches Parfüm, welches bey der großen Verschiedenheit des Geschmacks der Obstliebhaber, doch dem Geschmacks fast Aller angenehm ist, so, daß man auch andern Obstfrüchten schon einen besondern Werth beylegt, wenn sie etwas von dem Parfüm der Erdbeere haben.

Da diese kleine Frucht sowohl, als ihre Pflanze, die in Waldungen nicht über einen halben Fuß hoch wächst und auf der Erde kriecht, Jedem bekannt ist, so können wir hier einer umständlichen Beschreibung überhoben seyn. Unter den vielen Sorten von Erdbeeren ist die in den Wäldern wachsende und daraus in die Gärten verpflanzte die vortrefflichste von Geschmack; je größer sie durch die Wartung und Pflege im Garten wächst, desto mehr nimmt sie an Güte ab. Indessen wird sie auch da gut.

## §. 2.

## Ihre Fortpflanzung und Erziehung.

Der Erdbeerstock pflanzt sich theils durch den Samen, theils durch seine Ausläufer, Ranken oder Fäden fort, theils werden sie durch die Zertheilung der Stöcke oder durch abgerissene Ableger in ihrer Art fortgepflanzt. Diese Anpflanzung durch Zertheilung ist die beste. Da sich aber die Liebhaberey oft auch gern mit der Erziehung aus Samen beschäftigt, und da man überdies nicht immer zu Stöcken mancher Sorten kommen kann, wohl aber zu Früchten, so wird es nicht überflüssig seyn, das Nöthigste von dieser Erziehung und Fortpflanzung voran zu schicken.



Der feine Same der Erdbeere liegt auf der Haut der Frucht und könnte von schönen, großen und reifen Beeren wohl mit einer Feder abgenommen werden. Am rühlichsten aber trocknet man vollkommen reife Erdbeeren (wenn man keine am Stocke vertrocknete, überreife Früchte finden kann) im Schatten auf Papier oder Holz, wo denn durch Reiben die zeitigsten Körner leicht abgehen. Wenn man dann die guten von den tauben absondern will, so braucht man sie nur in ein Glas Wasser zu werfen. — Dieser Same wird vom Monat April bis Anfang Augusts entweder in ein fein zubereitetes Gartenbeet oder in Blumentöpfe gesät. In letzteren ist die Erziehung der Pflanzen bequemer; man kann den Samen darin, bis er aufgeht, leichter warm halten und auch gehörig anfeuchten. Sät man ihn in ein Gartenbeet, so umgräbt man einen kleinen Platz von einem lockern und leichten Boden, macht den Platz wieder gleich und begießt ihn recht stark. Hierauf sät man sogleich den Samen, und über ihn siet man mit einem Haarsiebe zu Staub gemachte Erde, ohngefähr eines schmalen Messerrückens hoch. Sie wird auf dem begebenen Plage hinlänglich feucht und hängt sich an die Samentörner. Hierauf wird alles mit einer Strohecke, oder mit langem Stroh bedeckt, und von Zeit zu Zeit nur ein wenig besprengt, um die zur Keimung des Samens nöthige Feuchtigkeit zu unterhalten. Auf dieselbe Art kann man den Samen auch in die Geschirre säen. Kann man die Pflanze in ein warmes Mistbeet unter die Fenster bringen, so geht der Same schnell auf; außerdem geschieht dies in 12 bis 20 Tagen. Man kann ihn auch in feuchtes Moos säen, das man in flache Töpfe legt, feucht und warm hält. Die Pflänzchen müssen aber, als 2 oder 3 Blättchen entwickelt sind, aus dem Moos genommen werden und in die Erde kommen.

Wenn man indessen von dem auf das Gartenbeet gesäten Samen einige Pflanzen aus der Erde hervorkommen sieht, so wird die Strohecke weggenommen und vor das Samenbeet aufgestellt, um die aufgehenden Pflanzen gegen die Sonnenstrahlen zu schützen, die sie vertrocknen würden. Weiterhin werden die jungen Pflanzen gesätet, besprengt. Man läßt sie stark werden. Haben sie 5 bis 6 Blätter,

so verpflanzt man sie auf ein Beet, jede Pflanze 5 bis 6 Zoll weit von einander, oder 3 bis 4 Pflanzen zusammen, und zwar in dem Abstände von 8 bis 9 Zoll. Hat man sie spät gesäet, und die Pflanzen sind noch zu schwach, so verpflanzt man sie erst im künftigen März oder April.

Die Fäden oder Ranken dienen auch zur Vermehrung der Erdbeerstöcke. Man zwickt sie ab und versetzt sie im Herbst, oder man bedeckt sie mit Erde und versetzt sie im Herbst auf die Beete. Da aber diese Ranken viele taubblühende und unfruchtbare Stöcke geben, so ist folgende Fortpflanzung am besten.

Durch die Zertheilung der Stöcke werden sie am sichersten und bequemsten fortgepflanzt. Nach geendigter Erdbeerenlese häufelt man die Erde an die Stöcke an; gegen Ende Augusts, um Bartholomäi, werden die abgerissenen Ableger, sie seyen aus dem Walde oder von den Stöcken im Garten, auf die Beete versetzt, und gut begossen, wenn es nicht regnet.

Eine gute, frische, lockere, leichte Erde, die nicht gar zu trocken ist, bekommt dem Erdbeerstock am besten. Je weiter sich der Boden von diesen Eigenschaften entfernt, desto schlechter werden die Früchte darin. In starkem und festem Boden kommen die Erdbeeren nicht fort, besonders die aus Amerika nicht. Ist der Boden eines Gartens an sich nicht allzu günstig dazu, so kann man ja leicht ein oder mehrere Beete dazu bereiten. Man wirft der Länge nach eben so viele kleine einander gleichlaufende 6 Zoll breite und so viele tiefe Gräbchen aus, als man Reihen von Erdbeerstöcken auf dieselben pflanzen will, füllt diese mit guter, leichter, sandiger Erde, oder mit der untern Erde hohler Wald- und anderer Bäume, mit etwas Gartenerde vermischt, und setzt die Pflanzen oder Stöcke hinein. Der Zwischenraum von einer Reihe zur andern wird größer oder kleiner gemacht, je nachdem die Sorte von den Erdbeeren ist. Acht Zoll Breite der Reihe ist hinreichend zu den Walderdbeerstöcken, und zu den immerwährenden; zu denen aus Chili 15 Zoll u.

Diejenige Lage ist die beste, wo die Erdbeeren Vormittags Sonne, Nachmittags Schatten haben. Sie müssen oft von Unkraut gereinigt, die Taubblühenden, (die man



an einem inwendig in der Blume befindlichen schwarzen Punkte erkennt,) im May ausgerissen werden. Man muß auch alle 14 Tage die Fäden oder Ranken abnehmen, wenn man nicht etwa junge Pflanzen ziehen will, sonst entziehen sie dem Stocke seine Kraft. Im Junius lösen sie ab. Fällt dann Trockenheit ein, so muß man die heranwachsenden Beeren mit öfterem Begießen unterstützen. Nahen sie sich der Zeitigung, so legt man auf die Erde Moos, damit die sinkenden Erdbeeren nicht sandig werden. Ja, es ist sehr gut, wenn man schon im April die Beete mit Moos belegt. Der Boden wird dadurch feucht und rein erhalten. Weder die starken Regen noch die Sonnenhitze kann allzu stark darauf wirken; das Unkraut wird dadurch erstickt. Sie reifen Ende Junius und Anfang Julius. Nach den entledigten Früchten werden fernerhin bis in den Herbst die Ranken abgerissen, die Büsche von alten Blättern und Stengeln gereinigt, damit im Winter keine Fäulniß entstehe. Im November werden sie mit Laubemist u. dgl. mit Lohc 10. zur Beschügung der Wurzeln gegen Frost und Blattels belegt, welches man in März oder April zu ihrer weitem Düngung unterbilden kann.

Will man im späten Herbst noch Erdbeeren haben, so bräucht man nur von einem Beete die ersten herankommenden Blüthen, ehe sie aufgehen, abzuschneiden; alsdenn müssen sie erst wieder neue Blüthestengel treiben. Die Früchte werden spät im Herbst reif. Oder man legt die Beete in einer schattigten Gegend des Gartens an, wo aber freylich die Früchte etwas schlechter werden. Allein hierzu thun die Monats-Erdbeeren die besten Dienste, die bis an den Winter gute Früchte liefern. Um aber recht frühe Erdbeeren zu bekommen, so pflanzt man sie auf eingefasste Beete, welche man schräg gegen die Mittagssonne richtet, und den Winter hindurch mit langem Pferdemist bedeckt.

Haben die Erdbeeren 3, 4 Jahre auf einem dem gewidmeten Beete Frucht getragen, so müssen sie im August verpflanzt und entweder auf ein anderes dazu bereitetes und mit gutem, kurzem Rindviehmist gedüngtes Beet verpflanzt und ausgelegt werden; oder man hebt bey May



gel des Raumes die Erdbeerstöcke aus, reinigt sie von allen alten holzigten Wurzeln, durren Blättern und Ranken u. schneidet das alte Kraut daran ab, gräbt das Land mit Einlegung vieles guten verwesenen Düngers um, reinigt es von allem Unkraut, und pflanzt die zugerichteten Erdbeerstöcke hinein.

## §. 3.

Beschreibung verschiedener Sorten Erdbeeren.

1) Die Walderdbeere. *Fragaria silvestris*. Fraisiert du Bois.

Diese Stammutter aller übrigen Erdbeerenforten ist bekannt genug. In den Gärten durch die Kultur gezogen, werden Blätter, Büsche und Früchte viel größer. Ihre Gestalt sowohl in den Wäldern als Gärten ist entweder mehr dick als hoch, oder sie sind länglicht von der Form eines abgekürzten Eies, auf der Sonnenseite lebhaft und glänzend dunkelroth, auf der andern etwas heller, oder nur schwachroth. Den guten Geschmack und Geruch ihres Fleisches kennt Jedermann. Und obgleich sie im Garten so viel an Delikatesse verliert, als sie an Größe gewinnt, so ist doch keine andere Erdbeere mit ihr zu vergleichen, die immerwährende ausgenommen. — Die ersten reifen Anfang Junius; die letzten Mitte Augusts.

2) Immerwährende Erdbeere. Monat-Erdbeere. Erdbeere von den Alpen. *Fragaria Alpina*. *F. semper florens et fructificans*. Fraisiert des Mois. *F. des Alpes*.

Eine der schätzbarsten Sorten. Das Ständchen bleibt klein, auch in der besten Gartenerde, bekommt kleinere Blätter als andere, und wenige Ableger und Zweige. Die Frucht ist an Größe der stärksten Walderdbeere gleich oder wohl größer und auch den länglichten in der Bildung viel ähnlich. In gutem Erdreiche und bey günstiger fruchtbarer Witterung werden viele oft so groß, als die stärksten Ananas-Erdbeeren. Sie sind länglicht, und endigen sich mit einer Spitze. Genau betrachtet, haben sie 5 breite abgerundete Rippen; viele davon sind sehr deutlich. Nur diejenigen Stöcke, welche anfangen auszuarten, bringen

rundliche Früchte, an beyden Enden sehr breit gedrückt. Ihre Farbe ist sehr glänzend und schön roth. Die Frucht der Alpen-Erdbeere ist mehr dunkelbraunroth, als die gemeine, hat eben so herrliches Parfüm, und erhält sich viel länger ohne zu verderben. Sie trägt sehr reichlich Früchte vom May an bis zu Ende des Septembers, ja bis es friert. Sie liebt einen trockenen Boden.

3) Erdbeere aus Chili. Rieser-Erdbeere.  
*Fragaria Chiloensis*, Fructo maximo. Frä-  
sier du Chili.

Der Stocß wächst langsam und macht sich nicht sonderlich buschig. Alles ist an der Pflanze mit sehr dichter, weißlicher langer Wolle besetzt, die Stiele und die Blätter. Sie blüht im Junius und Julius. Die Frucht ist sehr groß, und die größte von allen Erdbeeren. Sie hat  $1\frac{1}{4}$  Zoll im Durchschnitt, wie die größte Rothkirche. Sie ist fast rund, doch am Stiele dicker als oben, wo sie sich mit einem etwas erhobenen Gypfel, wie mit einer Spitze endigt. Auf der Sonnenseite ist sie schön roth, doch nicht sehr dunkelroth; auf der andern schwachroth mit einigen ins Gelbliche fallenden Flecken. Das Fleisch ist etwas solide, von vortreflichem Geruch und Geschmack, doch nicht völlig so gut, als von der Ananas-Erdbeere. Sie ist haltbar, wohl auf 8 Tage lang, trägt aber nicht sehr häufig.

4) Ananas-Erdbeere. Frag. Ananassa. Frä-  
sier Ananas.

Sie ist aus dem Samen der vorhergehenden Erdbeere aus Chili erzogen, ist aber viel kleiner als diese, obgleich ansehnlich, länglicht und eiförmig; manche aber sind auch rundlich, oben und unten etwas platt und endigen sich oben mit vielen Spitzen. Sie sind glatt und glänzend bleichroth, auf der Schattenseite weiß und gelblich. Das Fleisch ist nicht so fest, als das der Chili-Erdbeere, aber der Saft häufig, von sehr angenehmem Parfüm und gleicht der Ananas. Sie wird später reif, als die andern.

5) Scharlach-Erdbeere von Bath. Frä-



garia Bathonica. Fraisier Ecarlate de Bath.

Sie ist ziemlich groß, und von ausgezeichnete Gestalt, wodurch sie sich von allen andern Sorten unterscheidet. Sie ist nämlich in der Mitte dick, oben rundlich zugespitzt und unten gegen den Stiel verlängert. Der oben aufliegende Same ist gelb, mit vielem kleinen Samen untermischt. Ihre Farbe ist überall roth und auf der Sonnenseite dunkelroth. Der Geschmack der Frucht ist sehr gut und hat etwas aromatisches, und der Saft viel wenigstes. Sie reift früh nach Anfang Junius.

6) Virginsche Scharlach-Erdbeere. *Fragaria Virginiana*. Fraisier Ecarlate de Virginie.

Sie hat die Größe unserer Walderdbeere und ist auch wie diese bald kleiner, bald größer. Sie hat die Gestalt eines abgekürzten Eies, ist auf der Sonnenseite schön und glänzend scharlachroth; die Samenkörner sind braunroth, auf der Schattenseite blaßroth und oft gelblich. Das Fleisch ist sehr schmelzend, aber nicht fein, von einem besondern, jedoch mittelmäßig angenehmen Parfüm.

7) Ananas-Erdbeere aus Karolina. *Fragaria Carolinensis*. Frais. de Caroline.

Sie ist groß, oval, viele sind blaß rosenroth, andere auf der Sonnenseite schön rosenroth, und auf der andern gelblich, mit einem dunkelrothen Samen, der in kleinen Vertiefungen oben liegt. Ihr Geschmack ist sehr delikate, weinsäuerlich, mit einem feinen Parfüm verbunden. Sie reift Anfang Junius.

8) Muskateller-Erdbeere. Die Wohlriechende. Capron. *Fragaria moschata*. Capron oder Capiton.

Die Frucht hängt sehr fest am Kelche, ist ansehnlich groß, und bei günstiger Witterung oft sehr groß, blaß, oben zugerundet spitzig, purpurroth auf der einen, und heller, oft weißlich auf der andern Seite. Das Fleisch



ist fest, ohne gar vielen doch hinreichenden Saft. In schwerem Boden ist ihr Parfüm stark bisambast, und nicht so angenehm, als in warmem und leichtem, da sie sehr gut, delikate und von sehr angenehmen Muskateller-Parfüm wird.

Von dieser Erdbeersorte giebt es männliche und weibliche; jene tragen keine Früchte. Sie müssen entweder bey den weiblichen stehen, wenn diese befruchtet werden und Früchte tragen sollen; oder wenn man Ananas-Erdbeeren oder Scharlach-Erdbeeren dabey stehen hat, so werden sie von dem Blumenstaube derselben befruchtet. Man kann dann jeder männlichen Caprons entbehren. Man braucht aber überhaupt wenige männliche Caprons dabey zu lassen.

9) Himbeer-Erdbeere. *Fragaria baccae lae-  
eae sapore.* Fraisier Framboise.

Dieser Erdbeersock hat auch, wie jener, zweyer-  
ley Geschlechter, die einander im Gewächse ganz ähnlich  
sind. Der entweder vom männlichen oder von der An-  
anas-Erdbeere befruchtete weibliche Himbeer-Erdbeersock  
bringt Früchte, wie die Muskateller-Erdbeere, die auf  
der Sonnenseite kirschroth und auf der andern bläulich  
oder strohgelb sind. Das Fleisch ist schmelzend, mit ei-  
nem weinartigem Saft und einem Parfüm, das dem Him-  
beergeruche und Geschmache gleicht. Er hat oft viele  
solche Blüthe.

10) Die weiße Erdbeere. *Fragaria alba.* Fra-  
sier blanche.

Eine Abart von der Monats-Erdbeere; ihr ganz  
Wuchs, ihre kleinen Blätter und niederen Ständchen kom-  
men mit jener völlig überein. Sie trägt zwar nicht den  
ganzen Sommer hindurch, aber doch sehr lange, und ist  
außerordentlich fruchtbar. Meistens sind die Früchte rund-  
lich, viele aber auch länglich. Ihr Wohlgeschmack, ihre  
Zartheit, Saftfülle und Delikatesse geht über alle. An-  
fangs ist die Frucht hellweiß, bey vollkommener Zeitigung  
aber, wo sie erst recht köstlich wird, ist sie gelblich. Ihre  
Blüthe hat, wie die der Monats-Erdbeere, fünf rund

weiße Blättchen; sie blüht wie jene nie falsch und setzt eine große Menge Früchte an.

#### 11) Die grüne Erdbeere.

Die Frucht ist grünlich, auch beim gehörigen Grade der Zeitigung. Ihr Fleisch ist sehr fest und hat einen starken Geruch. Sie ist nicht zu verachten, und zur Abwechslung ganz angenehm. Sie trägt späte Früchte und erfordert einen feuchten lehmigten Boden, wenn sie viele Früchte tragen soll. Der sandige behagt ihr nicht.

## Zwanzigtes Kapitel.

### Vom Himbeerstrauch.

#### §. 1.

##### Deffen Beschreibung.

Der Himbeerstrauch, auch Hohlbeerstrauch genannt, *Rubus Idaeus* Lin. wächst in Europa wild. Er wird aber durch die Kultur in Gärten verbessert, und seine angenehmen, gesunden Früchte werden vergrößert. Er macht keinen Stamm mit Aesten, sondern einen Strauch von etlichen Trieben, die aus der Wurzel hervor:kommen. Diese Triebe sind mit sehr vielen, kleinen, rothen Dornen besetzt, die eine krumme, gegen die Erde gekrümmte Spitze haben. Die Triebe wachsen in einem Jahre 3 bis 5 Fuß hoch, je nachdem der Boden gut, und die Wurzeln stark sind.

Er kommt in jedem Boden fort, am besten in einem lockern, etwas feischen, aber nicht in einem nassen oder kesseln Erdreiche. Auch in dem unnützeften Winkel des Gartens kann er seinen Platz haben; ein schattiger Stand ist ihm zuträglich.

#### §. 2.

##### Deffen Fortpflanzung und Erziehung.

Es wäre überflüssig, den Himbeerstrauch durch Sa-

bauen, wie ein Mastbaum. Im Herbst  
nimmt man die bewurzelten Triebe von  
verfügt sie auf ein oder anderthalb Fuß  
sie 2 bis 3 Fuß weit von einander in A  
bis 5 Fuß, oder sonst nach Belieben n  
abstehen.

In spätern Jahren schneidet man  
Triebe vom vorigen Jahre auf 2 oder  
nimmt alle alte Triebe weg, die schon  
haben, und von denen fast kein einziger  
Man umgräbt im Herbst den Boden, u  
alle vom Stocke entfernt hervorgekomm  
aus, welche sonst bald den ganzen Garten ei

### §. 3.

#### Beschreibung der Himbeersorten

- 1) Rother Himbeere. *Rubus I  
rubro.* Framboisier à fruit :

Die Himbeere ist eben so bekannt, a  
Sie bildet gleichsam eine Halbkugel und  
ter zusammengewachsenen Beeren, der  
krümmtes Härchen und einen kleinen breit  
hat, welches man im Essen kaum spürt.  
und hellroth an, aber abgeschossen von  
ein saurer Duft oder Staub darauf läge.



durch die Farbe, die weißlichgelb, bläulichgelb ist, verschieden; sie hat etwas weniger Parfüm, ist jedoch süß und wohlschmeckend.

3) Englischer zweymal tragender rother Himbeerstrauch.

Er kommt mit dem unsrigen überein, trägt aber zweymal im Jahre, und reichlich; das erstemal zur gewöhnlichen Zeit, das anderemal im September und noch später hin.

4) Englischer zweymal tragender weißer Himbeerstrauch.

Er ist eine Spielart vom vorigen, und trägt ebenso, aber weißgelbliche Früchte.

5) Wohlriechender Himbeerstrauch. Wohlriechender Canadischer Himbeerstrauch. Insgemein der blühende Himbeerstrauch genannt. *Rubus odoratus* Lin.

Er hat seinen Namen nicht sowohl von den Blumen, als vielmehr von dem wohlriechenden Fette, womit der ganze Stengel und die Stiele der Blätter überzogen sind. Dieses Staudengewächs treibt jährlich Mannes hohe grüne, dornlose Stengel aus der perennirenden Wurzel, wenn jene im Winter verfrieren und absterben; und je mehr sich die Wurzeln im Boden verstärken, desto größer und stärker werden die Stengel und Blätter. Letztere haben die Gestalt und Auszackung wie Traubenblätter, sind über 1 Fuß lang und über 1 Fuß breit; die Blätterstiele messen gegen 7 Zoll. Die Farbe der Blätter ist grasgrün, mit Gelb gleichsam marmorirt, von maschenartigem, starkem Gewebe und erhöhten Rippen gegen die untere, etwas wollichte Seite. Die Stengel und Blätterstiele sind ganz wollicht, mit rothen, starken, kurzen, jedoch sanft anzufühlenden Härchen besetzt; sie sind von Harz, wie mit Fett überzogen, so daß auch die Finger von dem fettigtem Harze glänzen, wenn man sie angreift. Dieses Fett hat einen starken, nicht unangenehmen Geruch, wovon die Stauden ihren Namen hat. Die Blumen haben fünf rosenartige, rundliche Blätter von schöner, violetter Farbe; auf dem

Reiche stehen eine Menge schwefelgelber Samenerkerchen auf ganz kurzen Staubfäden, fangen an um Johannis zu blühen und dauern bis gegen Jacobi. Sie setzen außer selten Früchte an. Nur bisweilen bekommen sie kleine rothe Beeren, die wenig Geschmac haben. Sie werden nur zur Zierde und Seltenheit in den Lustgebüschern erzogen.

6) Die Riesenhimbeere aus Chili.

Diese Seltenheit ist ganz neu bekannt und erst vor wenigen Jahren von einem P. Kapuziner aus Chili ins Reich gebracht worden. Diese Frucht wurde bey der ehemaligen Gesandtschaft zu Rastadt sehr bewundert und so gleich wurden Pflanzen in den kaiserl. Garten in Scho-brunn gesandt. Sie ist noch einmal so groß, als unsere gewöhnliche rothe Himbere, von demselben guten, noch besserem Geschmacke, und hat noch den Vorzug, daß sie keine Würmer bekommt. Die Pflanze ist dieselbe wie die gewöhnliche Himbere, nur daß Blätter und Stengel nach Verhältniß größer und stärker werden. Und obgleich ihres warmen Vaterlandes halten sie unsere kältesten Winter aus und sind außerordentlich dauerhaft. Von 24 Pflanzen, welche mir in dem unerhört kalten Winter 1793/1794 zugesandt wurden, und über 8 Wochen lang in einem Eisklumpen zusammen gefroren blieben, erhielten 9 Stück das Leben und trugen noch in eben dem Sommer die schönsten Früchte.

7) Nordische Himbeere. Zwerghimbeerstrauch mit purpurrother Blume. *Rubus arcticus*, L. *Rubus humilis*, flore purpureo.

Ihre Beschreibung bey Linne ist sehr empfehlend. Er sagt: „Diese nordische Himbeere wächst in bergigten Wäldern in Canada, Siberien, Rußland, Lapland und Schweden, und wird insgemein auf etwas feuchten und moosigten Plätzen angetroffen. In Gärten muß sie immer im Schatten gepflanzt werden, wo sie gern blüht, und Früchte trägt. In einer der Sonne ganz ausgesetzten Lage aber geht sie verloren. Sie hat eine perennirende Wurzel, welche fadenförmig und kriechend ist; sie treibt fadenförmige, aufrechte, kaum 6 Zoll hohe Sten-



„gel. Der Stengel endigt sich mit einer einzigen gestiel-  
 „ten, aufrechten Blume, welche eine purpurrothe Blumen-  
 „krone und purpurrothe Staubfäden mit weißen Staub-  
 „beutel hat. Die darauf folgende Frucht ist aus meh-  
 „reren dunkelrothen Beeren zusammengesetzt und ungefähr  
 „so groß als eine gemeine Himbeere. Sie hat einen sehr  
 „angenehmen säuerlich-süßen Geschmack und einen vortref-  
 „lichen, aromatischen, herzstärkenden und erquickenden Ge-  
 „ruch, der sich aber nicht gar lange erhält. Frisch hin-  
 „gegen übertreffen diese Früchte an Annehmlichkeit alle  
 „andere europäische Obstfrüchte.“ — (Ist zu viel gesagt!!  
 und gilt nur im tiefen Norden, wo kein gutes Obst wach-  
 sen kann.) — „Sie sind deshalb als eine kühlende und  
 „erfrischende Stärkung in hitzigen, bössartigen Fiebern von  
 „vorzüglichem Nutzen. Man speist sie in Schweden zum  
 „Nachtsch.“

Diese kleine Zwergpflanze hat wie Bindfaden dünne,  
 kurze Stengel, deren Blätter den jungen, erst aufgehen-  
 den Blättern des Himbeerstrauchs ähnlichen. Wegen der  
 Kleinheit der Pflanze hat man Anfangs Mühe, zu einer  
 beträchtlichen Anpflanzung zu kommen; doch vermehren sie  
 sich bald in der Erde; sie wollen aber im Schatten ste-  
 hen. — In Norwegen heißt diese Pflanze *Multibar*, *Mu-*  
*lebor*; es sagte mir ein Freund von da, die Frucht sey  
 daselbst nur roth noch im unreifen Stande, wenn die  
 Blätter sie noch umgeben, und die Beere einschließen;  
 wenn sie aber vollkommen reif wären, so seyen sie orange-gelb.

- 8) Die Nordamerikanische schwarze Him-  
 beere. *Rubus occidentalis* L. *Framboisier*  
*de Virginie*.

Diese hat viel ähnliches mit unserer einheimischen,  
 aber kleiner und schwarz, zuweilen roth, hat einen an-  
 ziehenden Geschmack, fast wie *Rubus arcticus*. Die  
 Stengel haben einen schönen himmelblauen Duft. Sie  
 bey uns dauerhaft.

- 9) Die englische gelbe Himbeere. *Rubus*



macht, wovon die Art und Weise bey andern oben gezeigt ist.

Abgeschnittene Zweige und Stecklinge bewurzeln sich auch leicht, wenn sie im Frühjahr in eine gut etwas feuchte Erde gelegt und feucht gehalten werden.

Will man sie pflanzen, so geschieht es auf Weißdorn, wo sie die schönsten und fruchtbarsten Stämme geben.

### S. 3.

Beschreibung der verschiedenen Berberitzensträucher und ihrer Spielarten.

- 1) Gemeiner Berberitzenstrauch mit rother Frucht. *Berberis Dumetorum fructu rubro.* Epine vinette à fruit rouge.

Die vorhin beschriebene Art, in Waldungen, Hecken an Wegen, oder in Gärten. Sie verdient den Vorzug wegen ihrer Früchte.

- 2) Canadischer Berberitzenstrauch. *Berb. Canadensis* Lin.

Er ist sehr wenig von ersterem unterschieden, und hat nur viel breitere Blätter.

- 3) Zwergberberitzenstrauch. *Berb. humilis*.

Dieser stammt aus Virginien, und ist außer England noch wenig bekannt.

- 4) Berberitzenstrauch mit weißer Frucht.

Er hat hellere Blätter, eine weiße Rinde, ist aber selten fruchtbar.

- 5) Berberitzenstrauch mit schwarzer Frucht.

Seine Beeren sind etwas süßlich und von einem angenehmen Geschmacke, als die rothen; aber nicht, wie diese, zu jedem Gebrauch.

- 6) Kretischer Berberitzenstrauch.

Dieser stammt aus der Insel Kreta. Seine Blätter sind dem Buchsbaum ähnlich; die Beeren sind

klein und haben 3 Samenkörner. Er wächst niedrig, ist etwas zärtlich und trägt selten.

7) Berberitzenstrauch ohne Kern.

Eine Spielart von der rothen, gemeinen Berberitze, eben so gut und fruchtbar; die Beeren werden zum Einmachen jenen vorgezogen.

8) Berberitzenstrauch mit großer Frucht.

Er kommt mit dem gemeinen Berberitzenstrauche mit rother Frucht überein; hat aber das Vorzügliche, daß seine Beeren größer und markiger sind und daher schärfer zum ökonomischen und medizinischen Gebrauch.

## Zwey und zwanzigstes Kapitel.

### Vom Hainbuttenstrauche.

#### §. 1.

#### Dessen Beschreibung.

Obgleich die Früchte des Hainbuttenstrauchs, Heckenrosenstrauchs, *Rosa villosa* Lin., Grand Rosier à gros fruit épineux, weniger roh zu essen sind, als die der Berberitze, so gehört er doch zu dem Beerenobst. Sie sind nicht nur in der Haushaltung auf verschiedene Art wohl zu benutzen, zu verschiedenen Speisen, Getränken, Confitüren u. s. sondern auch in der Apotheke.

Der Hainbuttenstrauch wächst in ganz Europa wild. In den Gärten pflügt man ihn, um die Größe seiner Früchte zu befördern. Er gehört zu dem weitläufigen Geschlecht der Rose; unterscheidet sich aber von allen seinen Verwandten durch die Größe seiner Früchte. Er ist bekannt genug. Er macht einen ziemlich starken Stamm 6 bis 10 Fuß hoch, und treibt gerade, glatte, bräunliche und mit scharfen Dornen be-



wasserte Zweige. Seine Blumen sind roth, einfach und groß. Seine schönen, scharlachrothen Früchte, die endlich bey langem Hängen schwärzlichroth werden, haben ein durchdringend rothes Fleisch von einem angenehmen säuerlichen Geschmacke. Der Strauch ist wider andern Rosen ihrer dauerhaft, kommt in jedem Boden und jeder Lage fort und hat keiner besondern Pflege nöthig, als daß man das todte Holz und die hinderlichen Zweige wegnimmt. — Einzeln stehend trägt er die meisten Früchte, und in einem gutem Gartenboden werden sie auch größer als in ihrem wilden Stande.

## §. 2.

## Dessen Fortpflanzung und Erziehung.

Diese geschieht auch theils durch den Samen, der in Rinnen gestreuet, einen halben Zoll mit guter Erde bedeckt und fleißig begossen wird. Er liegt gewöhnlich zwey Jahre und die Pflanzen wachsen sehr langsam.

Durch Wurzelaufläufer oder Ableger wird er geschwinder vermehrt, wie man auch bey den Rosen thut. Fehlt es an Wurzelschößlingen, so darf man im Winter einen alten Stoc bis auf einige Zoll über dem Boden abhauen, wo er denn im Frühling und Sommer viele neue Schossen treiben wird, die man im Herbst mit einem Einschnitte in die Erde beugt, wo sie sich bewurzeln, und im folgenden Herbst gewöhnlich abgesetzt werden können.

Okuliren kann man sie auf andere Rosenstöcke, besonders auf die wilde Hundsrose (*Rosa Canina*), die man in den Zäunen und Wäldern häufig genug antrifft, zu welchem Behuf man hoch und gerade gewachsene Stämme im Frühjahr aushebt, und dann um Johannis oder im Herbst aufs schlafende Auge okulirt.

## §. 3.

## Beschreibung ihrer Spielarten.

Außer der gemeinen Hainbutte, Heden



rose, Hundskrose, *Rosa villosa*, *Rosa canina*, die bekanntlich eysförmige, glänzend glatte und scharlachrothe Beeren trägt, welche mit einer Menge weißer, harter und haarigter Samenkörner angefüllt sind, deren Haare oder feine Stacheln ein empfindliches Jucken auf der Haut verursachen, und wovon die Früchte bey dem gemeinen Manne einen garstigen Namen erhalten, der im Französischen *Gratte-cu*, *A. lizel* heißt — hat man eine eigene Sorte, die Gartenhainbutte, welche nicht nur durch die schönsten Aeste, die man davon ziehen kann, unsern Gärten im Frühling und Herbst bis an den Winter eine schöne Zierde giebt, sondern auch durch die auffallende Größe seiner scharlachrothen brauchbaren Früchte von dem angenehmsten und vortrefflichsten Parfüm sich empfiehlt. Diese Früchte werden so groß als die Zwetschen oder Hauspflaumen. Und zwar wachsen an einem und demselben Stamme größere eiförmige und kleinere, spätere, apfelförmige Früchte.

Seine Fortpflanzung und Erziehung geschieht am besten durch den Samen oder durch die Kerne; in 4 Jahren kann man 6 bis 8 Fuß hohe brauchbare Stämme davon erziehen, die den Vorzug vor denjenigen aus Ausläufern oder Wurzelsproßlingen haben, da sie stärkere Stämme und bessere Früchte geben. Im Herbst streuet man die Kerne, nachdem sie ausgemacht sind, an einen Abort im Garten, und hält sie, wenn sie aufgehen, nur vom Unkraute rein. Im ersten Jahre werden sie etwa 1 Fuß hoch. Alsdann schneidet man sie im folgenden Frühjahr ein Paar Zoll über der Erde ab und läßt von den starken Sprossen, die nahe bey der Erde austreiben, einen in die Höhe schießen, der dann 3 Fuß hoch zu werden pfllegt. Dieser wird wieder so weit verkürzt, als er steif genug ist; er treibt dann in die Höhe oder in Seitenzweige, so daß man daran im dritten Sommer einen Kronenbaum oder einen beträchtlichen großen Fächer zieht.

## Dren und zwanzigstes Kapitel. Vom Hollunderbaume.

### §. 1.

Der Hollunderbaum, Gliederbaum, Sambucus Lin. giebt zwar eigentlich auch keine Früchte, zu dem frisch eßbaren Obste gehören; seine Beeren sind aber doch auch als Obst zu benutzen; sie thun vornehmlich, unter dem Pflaumen-Naß gekocht, sehr gute Dienst. Außerdem aber geben sie für sich ein sehr gesundes Naß, welches von alten Zeiten her zum Schweißtreiben so braucht wurde. Seine Blüthe, als Thee getrunken, wird bekanntlich zu gleichem Behuf angerühmt und besonders von Tissot vielfältig empfohlen; wie sie denn auch zu anderem medizinischem, äußerlichem und innerlichem Gebrauch, sehr dienlich ist. Auch Blätter und Rinde können sogar zu Arzeneien gebraucht werden (obgleich die Ausdünstung der Blätter ic. unangenehm und ungesund ist). — Linné setzt dieses Pflanzengeschlecht in die dritte Abtheilung seiner fünften Klasse unter diejenigen Pflanzen, deren Blumen fünf Staubfäden und drei Griffel haben. Der Hollunder wächst gewöhnlich nur als Staude; er kann aber auch zu einem starken Baume erzogen werden.

### §. 2.

Die Fortpflanzung des Hollunders ist sehr leicht; er wächst in den Hecken häufig von selbst, wo er sich durch den Samen fortpflanzt. Die geschweddste Fortpflanzungsmethode geschieht durch abgeschnittene Zweige, welche man vom September an bis in den März einsetzen kann. Man steckt sie ohngefähr nur 6 bis 8 Zoll tief in den Boden, wo sie denn bald Wurzeln



geln schlagen, und hernach dahin gesetzt werden können, wo sie beständig bleiben sollen. Hierzu ist jeder Boden und jede Lage tauglich. Sie sind außerordentlich dauerhaft; und läßt man den Samen selbst nur auf den Boden ausfallen, so werden in dem folgenden Sommer eine Menge Pflanzen aufgehen.

## §. 3.

Die vornehmsten Sorten sind:

- 1) Der gemeine Hollunder mit schwarzen Beeren. *Sambucus fructu nigro.*

Der gebräuchlichste zum ökonomischen und medizinischen Gebrauch. Er bildet oft einen starken Baum. Er hat Varietäten mit weißen Beeren und mit grünen Beeren, so wie auch mit scheidigten Blättern. Die Flecken sind gelb und theils weiß, wie die des Aprikosenbaums mit gescheidten Blättern.

- 2) Der Berghollunder mit rothen Beeren. *Sambucus racemosa rubra.*

Er treibt von der Wurzel aus viele staudenartige Stengel, welche 10 bis 12 Fuß hoch werden, und eine braune Rinde haben. Seine Blätter sind kürzer und breiter, als die des vorigen gemeinen Hollunders. Sie sind auch glatter und heller grün. Die Beeren, die in schönen Büscheln darauf wachsen, sind korallenroth. Man gebraucht sie zu Verzierungen der Gartenlauben, in englische Anlagen etc.

- 3) Hollunder mit dem Petersilienblatte. *Sambucus folio lacinato.*

Seine Blätter haben keinen so starken Geruch, als die des gemeinen Hollunders und die Beeren sind etwas feiner.

Außerdem hat man noch:

- 4) Den Zwerghollunder, *Ebulus*, in vielen Provinzen Attig genannt.

Er wächst häufig auf den Aedern nachlässiger Acker-



laute als Unkraut. Seine Blätter sind kleiner, als die des gemeinen Hollunders, und haben rothe Flecken. Auch die schwarzen Beeren sind kleiner, aber besser und kräftiger zur sogenannten Hollunderlatwerge; auch ist der Saft, aus den Blättern gepreßt, das bewährteste Mittel gegen die Wassersucht. — Eine Varietät davon ist der Zwerg-Hollunder mit zerschnittenen Blättern, *Sambucus humilis* oder *Ebulus folio laciniato*, der längere und schmalere, tief gezahnte Blätter mit einer schwarzen Spitze hat, aber ebendieselbe Beere. Der Canadensische Hollunderbaum, *Sambucus Canadensis*, wird bey uns nicht so hoch wie in Nordamerika, hat längere und schmalere Blätter als der gemeine Hollunder, und eben so schwarze Beeren, die aber nicht so saftig sind. Die Blätter haben auch keinen so starken Geruch.

---

# Erstes Register.

## A.

<b>A</b> bdrukken der Augen und Knospen bey jungen Bäumen	70
Bey Zwergbäumen	239
Ablüpfeln bey dem Weinbau	768
Abschieber, ein Werkzeug zum Auliren	4
Aeste, verschiedene Benennungen derselben bey einem Kronenbaume, und was deshalb mit dem Messer zu beobachten, 132. Verschiedenheit der Aeste bey Zwergbäumen	255
Ameisen	182
Apfelbaum, dessen Beschreibung ic. 370. Apffel zu trocknen, 311. Apfelfessig, s. Obsteessig. Apfelwein zu machen, 329. Denselben von seinem üblen Geruch zu befreien	340
Aprikosenbaum, dessen Beschreibung	605
Aprikosen zu trocknen	314
Atlasfirsche, ( <i>Crataegus torminalis</i> )	579
Augen, Verschiedenheit derselben an Zwergbäumen ic.	255
Bey Weinstöcken	766
Aussatz der Bäume	158
Azerolenbaum	574

## B.

<b>B</b> acken des Obstes, s. Obstfrüchte trocknen.	
Bast, zum Verband bey dem Auliren ic. 60. Bast, die innere grüne Rinde des Baums	189
Baum, dessen Natur, Theile, Vegetation ic. allgemeine Kenntnisse davon, 188. Ausdünsten der Bäume, 152. Bäume Ausheben, 125. Versenden, 127. Behandsen, wenn sie gefroren sind, oder bey gefrorenem Boden ankommen, 129. Wenn sie ausgetrocknet sind, 129. Bäume Versetzen und die dabey nöthige Zubereitung und Verfügung, 130. Besondere Regeln darüber in Ansehung der Krone, 131. Vom Einsetzen der Bäume und Bereitung der Grube, 135. Vom Anspäßen, 137. Vom Ver-	

sehen der Bäume in Absicht auf Herbst oder Frühjahr,	139.	142
Vom Behandeln und Beschneiden der Krone im zweiten Jahre,	141.	
Jährliches Beschneiden und Ausputzen erwachsener und alter Bäume,	141.	
Einem alten schwächlichen Baume aufzuhelfen		142
Parngarten, seine gute Lage,	144.	
Notbige Beschaffenheit und Zurichtung des Bodens,	144.	
Verbesserung des verschiedentlich fehlerhaften Bodens,	145.	
Seine symmetrische Anlage		146
Baumhafe, zum Ausheben der jungen Bäume in schwerem Boden		
Baumkiste, 11. Baummörtel, Forstbischer,	13.	
Baummörtel für brandigte Bäume,	157.	
Baumfalbe, 16. Baumwachs		16
Baumlaus, Baumwanze		191
Baumpflanzenland und Erziehung der Stämmchen		21
Baumshulanlage, in Absicht auf ihre Lage und Boden,	34.	
Einrichtung, 40. Bau und Beackung		43
Baumstücke, Hecker und Fruchtfelder, die mit Bäumen besetzt sind, was darauf mit Nutzen zu pflanzen,	144.	
Nachtheil vom Allzuengesetzten		163
Begießung junger Bäume an ihren Blättern ist ihnen sehr wohlthätig; sowie auch den Früchten ersprießlich		144
Berberitzenstrauch, 834. Nützlich in Zäunen		157
Birnbaum, dessen Naturgeschichte u.		479
Birnschnitz trocknen		312
Birnwein zu machen		346
Blattläuse		189
Blüte, deren Schädlichkeit bey der Baumbliithe		170
Blutstink, verdirbt die Blüthenknospen		176
Bogenscheiden an Weinstöcken		766
Borsdorferäpfeln, einen guten Geruch und Geschmack zu verschaffen		306
Brand der Bäume und ihre Kur		158
Brantwein zu brennen aus Obst		322
Brombeeren, (Rubus Rubentum) zu Apfelwein anzuhenden		343
Buschwergebaum, dessen erster Zuschnitt		212

## C.

Champagner Weinbirnen, geben einen vortreflichen Wein		344
---	--	-----

## D.

Dörren der Obstfrüchte, s. Obstfrüchte trocknen.		
Düngergrube bey der Baumschule, wie sie anzulegen		31



# Erstes Register.

645.

Düngererde, stärkende für alte schwächliche Bäume zu bereiten -- -- -- -- -- 160

Erste

## E.

Einleger, in die Erde gesenkte Zweig; was für Obst-  
arten am räthlichsten dadurch fortzupflanzen 122.

Einschlänmen der zu versetzenden jungen Bäume,  
dessen Weise und Vortheile -- -- -- 46 u. 140.

Einschlagen der Obstbäume, wie solches geschehen  
soll? Einschlagen der Wildlinge -- -- -- 32

Eisborsten -- -- -- -- -- 165

Engerlinge, Brut der Mayläser, thun oft großen  
Schaden an den Wurzeln der Bäume, wie zu seuern 178

Englische Gartenanlage mit Obststämmen -- -- -- 153

Erbrechen des Weinstocks -- -- -- -- -- 767

Erdbeeren -- -- -- -- -- 821

Essig von Obst, s. Obstessig. Essig von Ueberbleib-  
seln beim Sumpfochen, 325. Essig von faulem Obst  
zu machen, 353. Essigsäffer, verdorbene, wieder  
gut zu machen, 355. Essig von seinem üblen Geruch  
zu befreien -- -- -- -- -- 356.

## F.

Fäffer zum Apfelwein zubereiten -- -- -- -- -- 340

Fetgenbaum -- -- -- -- -- 616.

Frantzösischer Schnitt der Zwergbäumen, was er sey 224.

Frost, Schädlichkeit desselben an Bäumen, 163. Mittel,  
die durch Frost beschädigten Bäume zu erhalten, 165.

Warum er den Wurzeln der Bäume, auch der einge-  
schlännten, selten schade? 48. Frühlingfrost,

Schädlichkeit an den Blüthen, 168. Ihn abzubalten  
durch Rauch -- -- -- -- -- 169

Frostableiter zu machen -- -- -- -- -- 168

## G.

Gabelholz an Zwergbäumen -- -- -- -- -- 256

Gährung, was sie überhaupt sey -- -- -- -- -- 333.

Gartenleiter -- -- -- -- -- 10.

Gartenmesser -- -- -- -- -- 1

Geländerwerk anzulegen, zu Spalierbäumen -- -- -- 209.

Gedürden, Zug des Weinstocks -- -- -- -- -- 767.

Gummi- oder Harzfluß des Steinobstes -- -- -- -- -- 156

## H.

Harzfluß, Krankheit der Steinobstbäume -- -- -- -- -- 156

Hafen von den Bäumen abzubalten, 174. Wider ihren

Schaden das Baumplanzenland zu schäzen -- -- -- -- -- 32.

Innenthuttenkrank -- -- -- -- -- 337

Haselnußstande	--	--	--	--
Heften des Weinstocks	--	--	--	--
Himbeerstrauch	--	--	--	--
Höherauch, schädliche Wirkung desselben auf die Baumblüthe	--	--	--	--
Hollunderbaum, Fliederbaum	--	--	--	--
Honigbau, was er sey, und wie er der Blüthe schädlich	--	--	--	--
Hopfeneisen	--	--	--	--
Hügeln zu trocknen	--	--	--	--

## J.

Johannisbeerstrauch

## K.

Kalkigten Boden zu verbessern	--	--	--	--
Karst, ein Werkzeug zur Bearbeitung der Baumschule	9	--	--	--
Kastanienbaum, dessen Naturgeschichte	--	--	--	--
Kernwildlinge, deren Unterschied, 19. Ihre Erziehung und Pflege auf dem Pflanzenlande, 29. Ihre Einschlagen und Aufbewahren über Winter, 32. Sie zum Verlegen zuzuschneiden, 42. Sie einzusetzen	--	--	--	--
Kesselbaum, erster Zuschnitt, 213. Fernerer Schnitt	--	--	--	--
Kirschenbaum, dessen Naturgeschichte, 616. Klassifikation, deren Schema	--	--	--	--
Kirschengeist zu brennen	--	--	--	--
Kirschenspaltere, ihr Schnitt	--	--	--	--
Kirschen trocknen	--	--	--	--
Klassifikation des Obstes überhaupt	--	--	--	--
Kopuliren, die Verschiedenheit dieser Veredlungsart und seine Vorzüge, 78. Das Kopuliren im Winter, 80. Kopuliren bey ungleicher Dicke des Wildlings und des edlen Reises, 87. Englische Kopulirmethode, 87. Kopuliren mit dem Zugreis, 88. Wurzelkopuliren	--	--	--	--
Kopulirmesser	--	--	--	--
Kopulirreiser, ihre nöthige Beschaffenheit	--	--	--	--
Korneikirschenbaum	--	--	--	--
Krankheiten der Bäume und ihre Kur	--	--	--	--
Kränklichkeit eines jungen Baums, ohne zu wissen woher? derselben abzuhelfen	--	--	--	--
Krebs der Bäume, s. Brand.	--	--	--	--
Kröte, ihre Schädlichkeit in der Baumschule	--	--	--	--

## M.

Mandelbaum, dessen Naturgeschichte	--	--	--	--
Maulbeerbaum	--	--	--	--
Mauwurf	--	--	--	--
Mauern, welches die besten und wärmsten für Spalierbäume	--	--	--	--

	Seite
Mäuse zernagen die Wurzeln der Bäume, wie sie weg- zufangen	175
Mankäufer, sie zu vermindern	178
Mergel, wo derselbe befindlich, und wie zu prüfen, 147. Warum er die beste Erdart für die Bäume ist	37
Messersäge	6
Mirabellen trocknen	314
Mispelbaum	570
Mispelspaliers	276
Mistdünger, wie er bey jungen Bäumen schädlich, 38. Was bey erwachsenen Bäumen davon zu halten, und wie er nützlich anzuwenden	145
Moorerde zu verbessern	148
Moos an den Bäumen, 159. Wie und wenn es weg- zunehmen	143
Muß, von Birnen zu machen, 319. Von Zwetschen oder Pflaumen	319

## N.

Natur - Baumschule, wozu sie dienlich	17 u. 145
Nußbaum, Wallnußbaum, seine Naturgeschichte, 722. Erziehung, Behandlung ic. 724. Seine narfot- sche und betäubende Ausdünstung	152

## O.

Obsteffig zu machen	347
Obstfrüchte, deren Verschiedenheit und Beurtheilung 299. Die Erstlinge eines Baums sind oft ihrer Art ganz unähnlich und woher? 41. Die Zeit sie zu pflü- cken, 301. Sie aufzubewahren, 303. Zu trocknen, (oder ren, backen) dessen verschiedene Weise, 305. Getrock- netes Obst aufzubewahren, 318. Verdorbenes oder al- tes getrocknetes Obst zu verbessern	318
Obstgarten, s. Baumgarten.	
Obstorangeiebäumchen, Scherbenbäumchen	276
Obstkerne zur Aussaat aufzubewahren, 27. Wenn sie zu säen, 22. Ihre Einregistrirung, 25. Vom Stein- obst, Erziehung der Wildlinge davon, 27. Vom Schar- lenobst, Erziehung der Wildlinge davon	27
Obstwein zu machen	329
Obsttrönnen, zu Obstweinfässern zu bereiten	333
Okuliren, die nützlichste Veredlungsart, 50. Verschie- denheit derselben, 50. Ihre Manipulation oder Hand- griffe	50
Okuliren im Herbst und Winter	77
Okulirmesser	3
Okulirziser, ihre nöthige Beschaffenheit	65



## P.

Perdrigon, weiße zu trocknen	3
Pfähle, Baumpfähle	1
Pfirschen, Unterschied ihres Reifepunkts zum Wohlgeschmack	2
Pfirschenbaum, dessen Naturgeschichte, Herkunft u. 584. Natur und Schnitt überhaupt, 253. Nützliche Kenntnisse zu seinem Schnitt, 255. Dessen erster Zuschnitt zum Gabelzug, 257. Bemerkungen beim Schnitt der Pfirschen auf Mandeln	26
Pfirschenpalatere, ihre Lage	25
Pflanzen, ziehen verschieden gemischte Nahrungsäfte aus der Erde	3
Pflaumenbaum, dessen Naturgeschichte	69
Pflaumenpalatere, ihr Schnitt	273
Pflaumen trocknen	314
Pfropfen, dessen verschiedene Methoden, 95. In den Spalt, 96. Handgriffe desselben bei aufzusetzenden zwei Reisern, 100. Mit einem Reis, 103. Pfropfen in die Rinde, 105. Umpfropfen alter Bäume, 111. Pfropfen der frischgesetzten und der erst einzusetzenden Wildlinge, 99. Stufenpfropfen	116
Pfropfsbeinchen zum Rindenpfropfen	8
Pfropfsfeilen, ein Werkzeug zu Pfropfen, das Messer und Keil besammeln hat	7
Pfropfskeil zum einseitigen Spaltpfropfen	8
Pfropfmesser	7
Pfropfreiser über Winter aufzubewahren, 23 u. 95. Versenden	24
Pfropfsäge	5
Pyramiden, ihr erster Zuschnitt	212

## Q.

Quitten zu trocknen	314
Quittenbaum, dessen Naturgeschichte u.	366

## R.

Räude der Bäume, oder Ausfah	123
Raupen, ihre Schädlichkeit an den Obstbäumen, und wie sie oft zu heuern	179
Rebensäher, seine große Schädlichkeit an jungen Bäumen und Früchten, und wie er zu fangen	163
Regen, Schädlichkeit der kalten Regen zur Blüthezeit	173
Renekloden trocknen	314
Rüsselsäferchen, ihr Verderben an der Baumbürste	189

## S.

Sandboden zu verbessern	348
-------------------------	-----

	Seite
lenobst, Erziehung ihrer Kernbäumchen ..	27
ffstbeer statt Oelifarbe zu gebrauchen ..	208
een, machen einen guten Obkwein ..	343
egel, nachende Schnecken, ihr Schade an den ge- opften und skulirten Bäumchen, und wie sie wegzun- gen ..	185
tirt, ein todrer Schnitt, was er den Zwergbäumen sen ..	256
ittelinge oder Stecklinge, Steckreiser, was Obstarten dadurch räthlich fortzupflanzen, und wie? ..	120
ine für den Apfelwein ..	346
rotwürmer, wie sie den Bäumen schaden, und wie sie zu beseitigen sind ..	176
itteln der Bäume, besonders den Regenwetter, ist er nützlich ..	173
terling, Sperberbaum, dessen Beschreibung, 5. Seine Früchte zu gutem Wein zu gebrauchen 343 u. ..	577
chelbeerkrauch ..	786
cheln, an Birnbäumen ..	493
hmade ..	180
mpf den Zwergbäumen ..	256
up von Birnen zu lochen ..	319

**A.**

ninologien in der Gärtnerey, 225. Beym Weinbau ..	765
nigten Boden zu verbessern ..	147
uben lange aufbewahren ..	769
nen des Obstes, s. Obstfrüchte.	

**II.**

nuchtbarkheit eines Baums ..	160
------------------------------	-----

**B.**

etation des Baums ..	193
besserung des fehlerhaften Erbreichs in Obstgärten u. ..	140
edlungsarten eines Baums, welches die besten ..	46
bauen, beym Weinbau ..	768
el-, verschiedener Schaden an den Bäumen ..	176

**III.**

ferschossen, Wasseräste, in welchem Fall sie an em Baume beyzubehalten, oder zu beseitigen sind ..	142
nffod ..	750
sdorn, davon einen tüchtigen Zaun zu machen ..	154
Drangeriebäumchen anzuwenden ..	280
pen, ihre Schädlichkeit an den Baumfrüchten, und sie zu fangen ..	186
geln des Baums, deren Verschiedenheit, Theile u. ..	189

Was davon weggeschnitten werden soll bey Wildlingen, 42.  
 Von Verpflanzung erwachsener junger Bäumchen, 130.  
 Von den Stechwurzeln, Pfahl- oder Herzwurzeln, 43. 190.  
 Das Wurzelkopuliren

## 3.

**Zaun**, der beste lebendige Zaun um einen Obstgarten herum 154  
**Zinnasche**, dieulich zur Schärfung der Gartennesser 1  
**Zwergbäume**, nöthige Vorkenntnisse zu deren vernünftigen Behandlung, 186 u. 216. Ihre verschiedenen Gestalten, 209. Ihre Anzucht auf Kernwildlingen, 213. Ihre Versezzeit, 231. Einsetzen und Abstand der Spalierbäume 218  
**Zwergbaumschnitt** überhaupt, 216. Allgemeine Regeln, 216. Anfangsgründe zu demselben, 218. Erster Zuschnitt der Spalierbäume, 209. Zur Gabelfigur, 209. Zur Fächerfigur, 211. Auf den Herzbaum, 211. Zur Pyramide, 212. Zum Kesselbaum, 213. Zum Buschwergbaum, und zu Zwerghecken, 214. Zwergbaumschnitt der Spaliere vom Kernobst bis zu ihrer Tragzeit, 227. Der Pyramiden bis zu ihrer Tragzeit, 229. Schnitt des Kesselbaums, 230. Schnitt der Buschbäume und Zwerghecken, 232. Schnitt solcher Zwergbäume, die zu früh auf Frucht treiben, and solcher, die allzulange nichts als Holzkäste machen, 233. Zwergbaumschnitt der Steinobstes überhaupt, 252. Der Pfirschenpaltere, 254. Der Aprikosen, 268. Der Kirschenpaltere, 272. Der Pflaumen, 275. — Zeit, die Zwergbäume zu schneiden, 238. Anheften der beschuitenen Zwergbäume, 238. Ausbrechen der entbehrlichen Augen und Abzwicken der Triebe an den Zwergbäumen  
**Zwetschen** zu trocknen  
**Zwetschenbranntwein** zu brennen  
**Zwetschenkerne**, müssen 14 Tage lang in Mistjauchgelegt werden, wenn sie aufgehen sollen  
**Zwetschensteine** zu Del zu gebrauchen



## Zweytes Register.

### Ueber die Obstsorten.

A p r i l o s e n.	Seite
rothaprilose, Abr. Alberge .. ..	614
isaprilose, Bredalsche .. ..	609
se mit geschweiftem Blatte, Abr. panaché ..	614
aprilose, große, Grand Abr. commun ..	612
„ klein, Abr. hâtié musqué .. ..	612
„ wilde Aprilose .. ..	611
von Nancy, Brüsseler Aprilose, Abr. de Nancy	613
sen, Aprilose, Abr. Orange .. ..	613
späte .. ..	616
isaprilose, Buderaprilose, Abr. Pêche, Abr. sucré	612
gießische, Abr. de Portugal .. ..	611
neer, Abr. de Provence .. ..	610
Aprilose, Abr. Angoumois .. ..	611
„ bamer Mandelaprilose .. ..	616
arzte Aprilose, Abr. d'Alexandrie .. ..	615
ische .. ..	614
te, Abr. Violette .. ..	610
aprilose, s. Birschaprilose.	

A p p f e l.	
Abricot, s. Traubenapfel.	
Apfel, Ebenisapfel .. ..	475. 476
Apfel, rother, Aagtje .. ..	437
„ weisser oder süßer, Soete Enkhuiser Aagtje	437
Apfel .. ..	476. 445
isapfel, P. d'Ananas .. ..	379
Apfel, Fenouillet .. ..	434
ischer Apfel, Incomparable des Antilles	445. 475
Apfel, kleiner, P. d'Api .. ..	449
„ großer, Gros Api .. ..	450
antischer Apfel .. ..	396
Apfel, P. Satin .. ..	451
Apfel aus Samen .. ..	347. 478
Apfel, Costard Apple .. ..	455
„ ere, Belvedere .. ..	472
Apfel, graue Birnsäße (des Ruops) .. ..	410
„ Revalfcher .. ..	399. 473
„ römiger Apfel .. ..	463. 476

Birnenette, Pärrenette, Pearrenet	--	--	--
Blumentauer, Bloem-suur	--	--	--
Blumensüßer, Winter, Winter Bloem-soete	--	--	--
Blutapfel	--	--	463.
Bohnapfel, kleiner Rheinischer,	--	--	461.
" größer	--	--	--
Borsdorfer, edler,	--	--	--
" großer oder Böhmischer	--	--	--
" grüner	--	--	--
" schwarzer	--	--	--
" Spanischer	--	--	471.
" süßer	--	--	471.
" Herbstborsd. früher oder Sommerborsdorfer	--	--	472.
" rother	--	--	--
Bosfelder Apfel	--	--	--
Bouteillenapfel	--	--	475.
Brasilienapfel	--	--	--
Brustapfel	--	--	478.
Buntgestreifter Apfel, s. Papagenapfel.	--	--	--
Burgapfel	--	--	478.
Calvil, s. Kalvil.	--	--	--
Carlsapfel, Landgraf Carl	--	--	--
Champagner Weinapfel	--	--	--
Charakterapfel, Character of drap d'or	--	--	--
Cousinette, königliche, Cousinette royale panaché	--	--	--
Cyrenapfel, Pomocyrus	--	--	--
Eisapfel, russischer, s. Astrakanscher.	--	--	--
Erbsenapfel, Schleswigscher	--	--	440.
Farosapfel, großer, Gros Faros	--	--	--
Faros, großer rother Herbstf. Gros Faros rouge d'Aut.	--	--	--
Favortiapfel, der kleine, P. Mignone	--	--	471.
Feigenapfel ohne Blüthe, figue sans fleurir	--	--	--
Fenchelapfel, grauer, Fenouillet gris	--	--	435.
" doppelter, Fenouillet gris, le grand Retel	--	--	--
" rother, Fenouillet rouge	--	--	437.
" rothgestreifter, Fenouillet rouge rayé	--	--	436.
" weißer, Fenouillet blanc	--	--	--
Flaschenapfel, rother	--	--	--
kleiner, Sommer-,	--	--	--
" Winter-,	--	--	--
Florentiner, P. de St. Florent, Caillot rosat.	--	--	--
Frankischer Dauerapfel	--	--	--
Frankenapfel	--	--	--
Frauenapfel, P. de notre Dame	--	--	--
Frühapfel, P. Avant tous	--	--	--
Fürstenapfel, P. de Prince	--	--	--
Fürstl. Tafelapfel, s. Loosfrieder.	--	--	--

stehender Apfelbaum	477
gestrichter Apfel, Drap d'or	441
fensteiner	371
s bon	472
erling, gelber, Geele Gulderling	446
" " englischer, Goldgülderling	445. 475
" rother	446
" Spanischer, Framboos	446
" weißer	447
ummerapfel, P. de Concombre	477
te-Bonté, N. von hoher Güte	444
apfel, P. de Saumon	465
apfel, Grote-Heu Appel (des Knoops)	374
" (der deutsche)	478
enapfel, Joopen	456
beerenapfel, Calvil d'aut. flammense	376
" braunrother, Framboise rouge	376
penapfel, s. Pfefenapfel.	
apfel, weißer holländischer, Witte Kaasjes-Appel	476
" deutscher	475
erapfel, grüner, P. Imperiale verte	445. 475
" rother, P. Imperiale rouge	478
" weißer, P. Imperiale blanche	374
il, gelber, oder Ostetapfel, Paash-Appel	368
englischer, grüner	381
gestreifter, gelber Herbst., Calv. jaune d'aut rayé	471
" Sommerkalvil, Calvil d'été rayé	473
rothgestreifter, spitzer Sommerkalvil	473
Blumentalvil, de Bloem-Zoete Calville	382
rother Herbstanisf. Calv. d'Anis rouge d'automne	473
" Herbstkal. Calvil rouge d'automne	377
" Herbstkal. geflammt, Calvil d'aut. rayé	473
" Normännischer, Calv. rouge de Normand.	477
" Sommerkalv. Calvil rouge d'été	376
" Winterkalv. Calvil rouge d'hiver	378
" kalvilartiger Winter-Eßapfel	356
weißer	386
weißer Herbst. Calvil blanc d'automne	370
" Sommerf. Calvil blanc d'été	370
" Winterf. Calvil blanc d'hiver	369
Türkentalville	375
apfel, englischer,	476. 379
binalsapfel, rother Winter-, Card. rouge d'hiver	458
weißer geflammt, Cardinal blanc flammant	458
olin, englischer, Caroline d'Angleterre	370
heuser, langer, Courtpendu	374
anienapfel, Chataignor	434



Kirschapfel	--	--	--	--	--	--
König Jakob	--	--	--	--	--	408
„ Edelkönig	Roi très-noble	--	--	--	--	--
Königsapfel.	Royale d'Angleterre	--	--	--	--	--
Kronapfel, rother,	Rode Krons - Appel	--	--	--	--	--
„	süßer Sommer., Zoete Krön - Appel	--	--	--	--	--
Kürbisapfel	--	--	--	--	--	--
Kurzstiel, grauer,	Courtpendu gris	--	--	--	--	--
„	rother, Courtpendu rouge	--	--	--	--	--
„	mit Roth gestreift, Courtpendu rouge rayé	--	--	--	--	--
„	unvergleichlicher, Courtpendu non pareil	--	--	--	--	--
„	weißer oder gelber, C. jaune oder blanc	--	--	--	--	--
„	grüner platter	--	--	--	--	--
„	später grüner, Courtpendu verte tardive	--	--	--	--	--
Langhand, bunter	--	--	--	--	--	--
Loefrieger	--	--	--	--	--	--
Louisaapfel, P. de St. Louis	--	--	--	--	--	472
Lütticher Apfel	P. de Liège	--	--	--	--	--
Märapfel, leichter,	--	--	--	--	--	--
„	schwarzbrauner	--	--	--	--	--
„	spätblühender	--	--	--	--	--
Melonenapfel	--	--	--	--	--	--
Mischapfel, Braunschweiger,	--	--	--	--	--	--
Moskoviter Apfel, f. Astrakantischer.	--	--	--	--	--	--
Mutterapfel	--	--	--	--	--	472
Neustadts - Bepping, Neujorker Renene	--	--	--	--	--	--
Non pareil, Old non pareil	--	--	--	--	--	--
Normännischer, f. Renette von Normandie.	--	--	--	--	--	--
Oranienapfel, Orange - Appel	--	--	--	--	--	--
Ostcrapfel, Paasch - Appel	--	--	--	--	--	--
Papagenapfel, P. panachée	--	--	--	--	--	--
Paradiesapfel, rother, P. de Paradies rouge	--	--	--	--	--	--
„	doppelter rother Winter., dubbelde rode	--	--	--	--	--
„	Winter - Paradys - Appel	--	--	--	--	--
„	doppelter weißer	--	--	--	--	--
„	weißer	--	--	--	--	--
Pariser Apfel, P. de Paris	--	--	--	--	--	--
Parmäne, Druë P., Druë Parmain	--	--	--	--	--	--
„	Königs - P., Parmain royal	--	--	--	--	--
„	Sommer - P., Summer - Parmain	--	--	--	--	--
„	Winter - P., Parmain d'Angleterre	--	--	--	--	--
Pastorapfel	--	--	--	--	--	--
Paspomm, rother Sommer., Passe pomme rouge d'été	--	--	--	--	--	--
„	rother Herbst. Passe pomme rouge d'automne	--	--	--	--	--
„	weißer	--	--	--	--	--
Paternosterapfel, f. Vaterapfel.	--	--	--	--	--	--
Pepping, Edelppeping, Peppin noble	--	--	--	--	--	--

# Zweites Register.

855

Pepping, englischer Goldpepping, Golden Pippin	--	428
" gefärbter P.	--	431
" Schwarz, P., The Aromatic Pippin	--	432
" grauer, Pippin gris	--	433
" Königs-, Pippin royale	--	432, 475
" Kentischer, The Kentish Pippin	--	432
" Newtown's Pippin	--	428
" Newington's Pippin	--	472
" Rosenpepping, Peppin rose	--	391, 471
" rother, Peppin rouge	--	434
" Sommer-, Peppin d'été	--	434
" marmorirter, P. d'été marbré	438,	475
" deutscher, Peppin allemand	--	434
" weißer, Blanke Pepling	--	433
" Wyker, Wyker Pepping	--	432
Pfingstapfel	--	477
" rother	--	477
Pfirsichapfel	--	477
Pfundapfel, großer Rambur, Rambour gros	--	452
Pustof, Sommer-, Postophe d'été	--	444
" Winter-, Postophe d'hiver	--	443
Prinzessapfel, Princes - Appel (Knop's)	--	457
" edler, Princesse noble	--	457
Probstapfel	--	476
Quittenapfel, Sommer-, Quince - Appel	--	444
" Winter-,	--	373
Tabak, weißer, f. Blumenfauter.		
Tambur, Rothbringer, rothgestreifter Pfundapfel, R. blanc	--	465
" Orleanscher, Rambour d'Orleans	--	477
" Sommer-, Rambour d'été	--	448
" rother Sommer - Rambur, Rambour rouge	--	
" d'été	--	468, 476
" Winter-, Rambour d'hiver	--	449
Renette von Nizerna, Renet van Aizerna oder Aizema	--	421
" von Anjou, R. rouge d'Anjou	--	466
" von Auvergne	--	474
" Herbstamts-, Fenouillet jaune	--	434
" Winteramts-, Feu. gris, Pomme d'Anis	--	435
" belle fleur, langer Bellefleur	--	472, 474
" Strurenette, Pearrenet.	--	440
" von Breda	--	474
" von Bretagne	--	421
" Carmeliter, R. des Carmes	--	420, 473
" Carpentin, R. Carpentin	--	423, 474
" Casseler, die große oder doppelte	--	410
" die kleine	--	410, 474
" Champagner, R. grise de Champagne	--	419

<b>Renette, Charakter . Renette</b>	--	--	--	<b>413.</b>	<b>474</b>
" von Clareval	--	--	--	--	415
" von Damason, R. double de Damason	--	--	--	--	474
" große englische, R. grosse d'Angleterre	--	--	--	--	416
" kleine englische, R. d'Angleterre	--	--	--	--	417
" feuerrothliche, R. rousse	--	--	--	--	411
" Forellen . R.	--	--	--	<b>406.</b>	<b>474</b>
" französische, R. franche	--	--	--	--	416
" gelbe frühe, R. jaune hâtive	--	--	--	--	411
" " späte, R. jaune tardive	--	--	--	--	411
" gekochene, R. piquée	--	--	--	--	414
" gestreifte, R. rayé	--	--	--	--	474
" gestrichle, R. filée	--	--	--	--	412
" getupfelte, R. marbrée	--	--	--	--	<b>407</b>
" Goldr. R. d'or	--	--	--	--	<b>407</b>
" holländische Goldren., Goldmohe	--	--	--	<b>407.</b>	<b>474</b>
" Goldrenette des Du Hamel	--	--	--	--	430
" grane, R. grise	--	--	--	--	418
" kleine grane	--	--	--	--	413
" grane süße, R. Soete grauwe	--	--	--	--	418
" grüne, Rein verte	--	--	--	--	415
" Lothringer, grüne	--	--	--	--	474
" grüne Band . R., lange, rothgestreifte, grüne R.	--	--	--	--	471
" R. verte longue panaché	--	--	--	--	471
" Parlemer R.	--	--	--	--	471
" Hochzeits . R.	--	--	--	--	471
" holländische, R. de Hollande	--	--	--	--	416
" kalvilartige, R. calville	--	--	--	--	471
" kleine, R. petite	--	--	--	--	471
" königliche, R. royale	--	--	--	<b>419.</b>	<b>471</b>
" von Luneville	--	--	--	--	471
" Mandel . R.	--	--	--	--	471
" Marzipan . R.	--	--	--	<b>413.</b>	<b>471</b>
" von Monbron	--	--	--	--	471
" Muskat . R.	--	--	--	--	471
" Nelquin, R. Nelguin	--	--	--	--	471
" Neuvorser	--	--	--	--	471
" Nordrenette, edle nordische Ren.	--	--	--	<b>405.</b>	<b>471</b>
" Normännische, R. de Normandie	--	--	--	--	471
" von Orleans	--	--	--	--	471
" Osnabrücker, grau überzogene	--	--	--	<b>408.</b>	<b>471</b>
" Parmänren. rotte, de Rode Parmain - Ren.	--	--	--	--	471
" Repping . R.	--	--	--	--	471
" pitotirte, R. picotée	--	--	--	<b>405.</b>	<b>471</b>
" Portugiesische, R. de Portugal	--	--	--	--	471
" punctirte R. R. ponctué	--	--	--	--	471
" von Rochelle	--	--	--	--	471



# Zweites Register.

857

Renette, rothe, R. rouge	-- -- --	412
„ rothe Herbst-, R. rouge d'Automne	-- -- --	475
„ einseitig rothe, R. rouge à coté	-- -- --	412
„ siegende, R. triomphante	-- -- --	463
„ von Sorgvliet, Ren. van Sorgvliet	-- -- --	422
„ teutsche, R. allemande	-- -- --	422
„ Tulipan-R. R. tulipée, couleuvrée	-- -- --	405
„ unvergleichliche, R. non pareil	-- -- --	405
„ weiße, R. blanche	-- -- --	415
„ Windsor R. R. monstreuse (die französische)	-- -- --	478
„ Windsor R. Monstrous of Windsor (die englische)	-- -- --	404
„ Weinrenette, kleine grüne	-- -- --	475
„ Zitronen-R. R. de Citron	-- -- --	474
Reynoldscher Birnnapfel	-- -- --	399
Richard, großer, Grand Richard	-- -- --	452
Rosennapfel, französischer, P. rose franche	-- -- --	393
„ gestreifter, P. Rose panachée	-- -- --	393
„ rother Sommer R. R., P. rose rouge d'été	-- -- --	473
„ platter, Roos-Appel	-- -- --	471
„ Sommer-Röschen: marmorirte Rosette, Rosette d'été marbré	-- -- --	473
Rosenbäcker	-- -- --	394
Rosmarinapfel, weißer italienischer, Mela de Rosmarino	-- -- --	383
Russischer Eisapfel, s. Astrakantischer.		
„ sans pareil, grüner	-- -- --	406
„ Apfel ohne Schale, P. sans peau	-- -- --	478
Schmetwel, Smaakwel	-- -- --	458
Schminnapfel	-- -- --	477
Sedan, Apfel von S., Pomme de Sedan	-- -- --	455. 476
Seidenapfel, Cousinotte rouge d'été	-- -- --	473
Seidenhemdchen, Syden Hemdje	-- -- --	468
Sibirischer Waldapfel, Pyrus bacoata	-- -- --	470
Siebenschläfer	-- -- --	462
Silberling, Silverling	-- -- --	454
Sommerfeiner, s. Feiner.		
Spitzberger	-- -- --	477
Sternapfel, P. d'Etoile	-- -- --	379
Stettiner, gelber,	-- -- --	468
„ Herbst-,	-- -- --	477
„ grüner	-- -- --	469
„ rother	-- -- --	467
„ weißer	-- -- --	467. 477
Streichling, Sträumerling	-- -- --	469
Taffetapfel, Sommer-, P. de Taffetas	-- -- --	455
„ weißer, Taffetas blanc	-- -- --	451
„ Winter-, Taffetas blanc d'hiver	-- -- --	476
Taubenapfel, rother, Pigeon rouge	-- -- --	387

Taubenapfel, grüner Taubenapfel, Pigeon verd	478
„ rother Herbsttaubenapfel, Pigeon rouge d'automne	390
„ weißer, Pigeon blanc	388
„ königlicher Taubling, Pigeonnet royale	391. 471
Taubenartiger, Pigeonnet	389
Tellerapfel, gelber, s. Pfundapfel.	
Traubenapfel	394
Tulpenapfel	473
Vaterapfel, Pater noster	385
Violenapfel, P. violât	397
„ Herbst., P. violât d'Automne	477
Violetter Apfel, P. Violette	454
„ kleiner	465
„ gestreifter, Violette rayée	476
Virginischer Apfel, malus coronaria	477
Wachsapfel, weißer Taffetapfel	476
Weißburger	471. 477
Wiener Apfel	478
Winterapfel, braunrother,	438
Winterfeiner, s. Feiner.	
Witadapfel, s. Astrakanischer.	
Zimmerapfel, Soete Hoolaart	464
„ rother, Wheeler's Russet	464
Zipliner	461
Zitronenapfel, Herbstzitr. P. de Citron	456
„ Winterzitr. Citron d'hiver	440
Zwenmal tragender	477
Zwiebelapfel, Rein. plat	423
„ doppelter R. plat le grand	475
Zwiebelfarbiger	477
A p f e l n.	
Azerolenapfel	575
Canadischer Azerolenbaum	575
Italienischer, weißer,	575
Virginischer	575
B e r b e r i s s e n.	
Canadischer Berberisstrauch	836
Gemeiner mit rother Frucht	836
„ mit schwarzer Frucht	836
„ mit weißer Frucht	836
„ mit großer Frucht	837
Kernloser Berberisstrauch	837
Kretischer Berberisstrauch	836
Zwergberberisstrauch, Berb. humilis	836
B i r n e.	
Manthirn, s. rothe Pfalzgrafenbirne.	

Amadott, Amadotte	--	--	--	--	504
Ambrebirne, Ambrette mit Dornen	--	--	--	--	492. 561
Ambrette ohne Dornen	--	--	--	--	493. 561
"    Sommer-Ambrette, Ambrette d'été	--	--	--	--	531. 562
Admiralsbirne, Admiral	--	--	--	--	539. 563
Ananasbirne, Ananas Peer	--	--	--	--	532
Angober f. Nictbirne.					
Apothekerbirne, f. Christenbirne.					
Arundel, Arundel	--	--	--	--	560
Augustbirne, teutsche,	--	--	--	--	563
Augustinerbirne, St. Augustin	--	--	--	--	502
Azerolier, Azerolier	--	--	--	--	521
Baseler beste Sommerbirn	--	--	--	--	535. 563
Bellegarde, Parabelbirn	--	--	--	--	534. 562
Belle et bonne	--	--	--	--	560
Bergamott, Bergam. Cadette	--	--	--	--	554
"    Bergam. Crasanne	--	--	--	--	553
"    englische, Bergam. d'Angleterre	--	--	--	--	552
"    gestreifte	--	--	--	--	555
"    Herbstberg, Berg. d'Automne	--	--	--	--	551
"    Herbstberg, des Quintinye	--	--	--	--	551
"    vergoldete Herbstberg, Berg. d'orée d'automne	--	--	--	--	551
"    Holländische, Bergam. de Hollande	--	--	--	--	554
"    von Montigny, Besi de Montigny	--	--	--	--	559
"    von Nizza	--	--	--	--	554
"    Osterberg, Berg. de Pâques	--	--	--	--	553
"    rothe, Rößbergamott, Bergam. rouge	--	--	--	--	564
"    Schweizerbergam, Bergam. rayée	--	--	--	--	555
"    Sommerbergam, Bergam. d'été	--	--	--	--	560
"    Straßburg, Sommer. Berg. d'été de Strasbg.	--	--	--	--	564
"    teutsche National	--	--	--	--	564
"    von Soulers, Bergam. de Soulers	--	--	--	--	555
"    unvergleichliche, Bergam. non pareil	--	--	--	--	253
Essenbirne, f. Enebirne.					
Erbbaum mit gelbtingefasstem Blatte	--	--	--	--	564
Fantet, kleine, Poire à la perle	--	--	--	--	545
"    kurzstielige, Muscat à courte queue	--	--	--	--	538
1 Bouchet	--	--	--	--	535
Butterbirn, englische Herbst. Beurré d'Angleterre	--	--	--	--	517
"    englische Winterb. B. d'Angleterre d'hiver	--	--	--	--	490
"    graue, Beurré gris	--	--	--	--	512
"    römische, Beurré Romain	--	--	--	--	517. 562
"    rothe, Beurré rouge Isembert	--	--	--	--	513. 562
"    rothe Winterb. B. rouge d'hiver	--	--	--	--	489
"    weiße, Beurré blanc	--	--	--	--	510
"    vergoldete weiße, Beurré dorée	--	--	--	--	511
"    weiße Sommerbutterb.	--	--	--	--	525



Caissy Besi de	--	--	--	499
Calbasbirn, Calbas musqué, P. de Venus	--	--	497.	561
Catillac	--	--	--	557
Cassolette (des du Hamel)	--	--	--	536
Certeau d'été, f. Sommerhontgbirn.	--	--	--	
Champagner Weinbirn	--	--	--	566
Chasserie, f. Jagdbirn.	--	--	--	
Chaumontel, Besi de,	--	--	--	498
Christenbirn, Sommer-, Bon Chrétien d'été	--	--	--	539
„ Spanische Winter-, Bon Chrétien d'Espagne	--	--	--	507
„ Orleansche, Bon Chrétien d'Orleans	--	--	--	507
„ Winter-, Bon Chrétien d'hyver	--	--	--	506
„ müsterte Winter-Christenb. B. Chr. d'hyver musqué	--	--	--	561
„ anächte verguldte gute Christenb. B. Chr. d'oré batar	--	--	--	518. 562
„ verguldte gute Christenbirn, Bon Chrétien d'oré	--	--	--	525. 562
„ müsterte frühzettige, Bon Chrétien d'été musquée	--	--	--	510
„ gestreifte Winter-, B. C. d'hyver panaché, B. C. d'Auche	--	--	--	561
Colmar	--	--	--	491
„ hochfeine Colmar	--	--	--	491
Confessionsbirn, rothe,	--	--	--	548. 564
„ grüne	--	--	--	560. 564
Corneliusbirn, schöne Cornelia, Belle fille	--	--	--	539. 563
Cyberbirn	--	--	--	557
Dagobertusbirn, Dagobert	--	--	--	498. 561
Damenbirn, Chaire à Dame	--	--	--	542
Dauphine oder Lansac	--	--	--	490
Doppeltragender Birnbaum, deux fois l'an	--	--	--	520
Doyenne, graue, Doyenne gris	--	--	--	512
Dursbirn, runde, Mouille bouche, Franc-real d'été	--	--	--	531. 562
Englische von Bordeaux, Angelique de Bordeaux	--	--	--	561
Erzherzogsbirn, Archiduc d'été	--	--	--	565
Euerbirn, Bestebirn	--	--	--	531
„ müsterte Winter-, De musqueerende Eyer-	--	--	--	
Peer	--	--	--	508. 561
Fagbirn, Tonneau	--	--	--	560. 564
Flaschenkürbissbirn, Calebasse	--	--	--	513
„ Winter-, Calebasse d'hyver	--	--	--	560. 554
„ Florentinerbirn, Florentin	--	--	--	505. 561
„ Forellenbirn	--	--	--	514
„ Franchipane	--	--	--	518. 563
Franziskanerbirn, St. François	--	--	--	560. 564
Franzmadam, Madame de France	--	--	--	527
Frauenbirn, Wadelbirn, Cuisse Madame	--	--	--	549
Friesländische, Hallemine bonne	--	--	--	516. 561
Findling, Trouvé	--	--	--	560. 564

# Sweetes Register. 861

rubirn, Robine]	—	—	—	Getre
" Winter-, Prince d'hyver	—	—	—	549
irise	—	—	—	497
ermain	—	—	—	548
vergulbete, St. Germain d'oré	—	—	—	487
rubirn, kleine, petit inuscat aromatique	—	—	—	488
birn, Aurate	—	—	—	544
e, gute Sommerbirn, grise bonne	—	—	530.	563
e grüne Maufelbirn, —	—	—	—	524
mine bonne, f. Friesländische Birn.	—	—	—	
birn, gesegnete Birn, ah mon Dieu!	—	—	—	522
butterbirn, f. Agerolbirn.	—	—	—	
birn, gestreifte, lange, grüne	—	—	—	515
" lange, grüne, Mouille bouche	—	—	—	515
" schönste, Bellissime d'automne	—	—	—	518
bi 1, Sommer-, Certeau d'été	—	—	550.	563
heimer Winterbirn	—	—	—	496
birn, Besi de Chasserie	—	—	—	492
isie	—	—	—	528
onelle	—	—	—	540
ferbirn	—	—	517. 539.	563
r Hanfenbirn, Messire Jean	—	—	—	522
" vergulbete	—	—	—	522
birn mit Eichenlaub, Imperiale à feuille de Chêne	—	—	—	501
rin, doppelte, Duppelde Kaizerin	—	—	—	536
rubirn, rotte	—	—	—	557
" weisse	—	—	—	558
rubirn, Carmoisine	—	—	—	537
verbrannte, Chat brûlé	—	—	—	503
abirn, Schwaueneubirn	—	—	517.	562
rubirn von Neapel, Présent royale de Naples	—	—	—	484
" türkische, Royale Constantinople	—	—	—	530
" Winter-, Royale d'hyver	—	—	—	499
" Winterkönigin, Reine d'hyver	—	—	—	488
birn	—	—	—	504
nelbirn, Besi d'Heryx	—	—	—	523
" teutische,	—	—	523.	562
terbirn, Franc-real, Fin or d'hyver	—	—	559.	564
laubbirn, St. Lezin	—	—	—	502
terbirn, P. de Londres	—	—	—	513
gubirn, St. Laurent	—	—	—	561
igsbirn, St. Louis	—	—	—	564
ibirn, gute, Louise bonne	—	—	—	496
alzenbirn, Karmeliter Zitronenb. Citron des Carmes	—	—	—	536
abirn, f. Colmar.	—	—	—	
reserbirn, P. de Malthe	—	—	524.	562
areschenbirn, P. hâtive	—	—	—	543

Marquise	—	—	—	—	Estm
Martinsbirn, St. Martin	—	—	—	—	491
Mantelbirn, rothe, grüne	—	—	—	—	508
Mispelbirn, f. Nesselbirn.	—	—	—	—	524
Mogul, großer, grand Monarque	—	—	—	—	560. 561
Mosibirn, f. Pfalzgrafenbirn, rothe.	—	—	—	—	
Mosibirn, Kupferzeller	—	—	—	—	538
Motte, Bezi de la,	—	—	—	—	516
Münchsbirn, edle,	—	—	—	—	537
Muskateller, gebülmte, Muscat fleuri	—	—	—	—	530
„ kurzstielige	—	—	—	—	538
„ gelbe, frühe Sommer.,	—	—	—	—	527. 561
„ schöne v. Mauch, Muscat belle de Nancy	—	—	—	—	517. 561
„ große, lange Sommer.,	—	—	—	—	538. 563
„ kleine, lange Sommer.,	—	—	—	—	539. 563
„ Baseler Sommer-Muskateller	—	—	—	—	563
„ Herbst-, langstielige, Muscat à longue queue	—	—	—	—	519
„ kleine, Sept en gueule	—	—	—	—	544
„ kleine Gewürz-, Muscat aromatique	—	—	—	—	544
„ königliche, Muscat royale	—	—	—	—	536
„ von Mez, Muscat de Mez	—	—	—	—	496
„ Roberts, Muscat Robert	—	—	—	—	549
„ deutsche, Muscat allemand	—	—	—	—	496
„ Winter-, Muscat d'hyver, Belle Muscat	—	—	—	—	509
Neapelbirn, P. de Naples	—	—	—	—	500
Papstbirn, P. de Pape, Brute bonne	—	—	—	—	550. 563
Paradiesbirn	—	—	—	—	525. 561
Pfalzgrafenbirn, rothe oder große	—	—	—	—	538
„ kleine oder römische Honigbirn	—	—	—	—	535. 563
Pfingstbirn, Portail	—	—	—	—	503
Pfundbirn	—	—	—	—	538
„ kleine	—	—	—	—	569
Persische Birn, Persik - Peer	—	—	—	—	526. 561
Pomeranzenbirn, bunte, Orange tulipé verte	—	—	—	—	543
„ Muskateller, Orange musquée	—	—	—	—	543
„ rothe, Orange rouge	—	—	—	—	541
„ Winter-Pomeranzenb., Orange d'hyver	—	—	—	—	501
Reitigbirn, Ritterbirn	—	—	—	—	521
Rietbirn, Angobert	—	—	—	—	521
Robine, Robine. Robine d'été, f. Fürstebirn.	—	—	—	—	
„ Winterrobine, Robine d'hyver	—	—	—	—	500
Ronville oder Martin - Sire	—	—	—	—	506
Rosenbirn, P. de Rose	—	—	—	—	540
Rosmarinbirn, Stergonette	—	—	—	—	509
Roussillon, drehmal tragende	—	—	—	—	521
Russelet, frühe, P. sans peau	—	—	—	—	546
„ kleine, Petit Rousselet	—	—	—	—	546



t, gelbe Sommer-, Rousselet musqué d'été	546
langstielige Sommer-, Rous. d'été à longue queue	564
grüne Sommer-, Rousselet musqué hâtif	564
von Rheims, Rousselet de Rheims —	547
Winter-, Rousselet d'hyver —	547
große Winter-, G. Rousselet d'hyver	563
ne, Rousseline. Muscat à la grand queue	550. 563
rn, Coule soif, Mouille bouche longue —	528
ti — — — —	535
in, der Kartäuser, Sarasin de Chartreux	585
des du Hamel — — —	561
f. Dauphine.	
rbirn, Pastorale — — —	501
nbirn, Pendar — — —	519
schafte, Savoureuse — — —	514
albirn von Brest, Fondante de Brest —	541
apige, Vilaine — — —	523
ste Commerbirn, Bellissime d'été —	532
e lange Commerbirn, Belle longue d'été —	526
e und Gute, Belle et Bonne — —	560. 564
nberbirn, große, — — —	524
asbirn, Sylvange d'hyver — — —	488
erbirn, gute, grüne — — —	535
erlduigin, Reine d'été — — —	531. 562
erhorn, Epine d'été — — —	529
ure — — — —	534
irn, Epargne — — — —	533
birn, grüne, — — — —	563
irn, fürstliche, — — — —	526
birn — — — —	518. 562
brust, Teton de V. — — —	559. 564
neuse, Virgouleuse — — —	488
arfebirn — — — —	529
gliche, Passa tutti — — —	497
ergsbirn, P. de Vigne — — —	517
artsbirn — — — —	559
irn, große, Gros blanc — — —	563
ubirn, Bourdon musqué — — —	534
rbirn, lange, grüne, Verte longue d'hyver	495
Silbesheimer — — — —	496
schafte, Bellissime d'hyver — —	509
erhorn, Epine d'hyver — — —	496
erlduigin, Reine d'hyver — — —	488
rwunder, Merveil d'hyver — — —	497
nbirn — — — —	559
etbirn, Winter-, Winter Canael Peer —	569
enbirn, Karmeliter, Citron des Carmes —	536

Zitronenbirn, Sirenen, Citron de Sirène	—	—	—	637
Zuckerbirn, grüne, Sucré vert	—	—	—	495
" Sommerzuckerbirn, rothbackigte	—	—	—	533
" grüne Sommerzuckerbirn von Hoyerwerbe	—	—	—	530
" Winter, Sucré d'hyver	—	—	—	503
" Herbst, Sucré vert d'automne	—	—	—	519
" langstieligte, Blanquet musqué à longue queue	—	—	—	529
" schwarze, Sucrin noire	—	—	—	561
Zweytrüchtige	—	—	—	520
Zwiebelbirn, große, Gros - Oignonnet	—	—	—	541
E r d b e e r e n.				
Ananaserdbeere	—	—	—	526
Capron, f. Muskatellererdbeere.	—	—	—	—
Chilische Erdbeere, Fraisier du Chili	—	—	—	526
Grüne Erdbeere	—	—	—	529
Himbeererdbeere	—	—	—	538
Immerwährende Erdbeere	—	—	—	525
Karolinische Erdbeere, Fr. de Caroline	—	—	—	527
Monatserdbeere, f. Immerwährende.	—	—	—	—
Muskatellererdbeere	—	—	—	527
Niesenerdbeere, f. Chilische.	—	—	—	—
Scharlacherdbeere von Bath	—	—	—	526
Virginische Scharlacherdbeere	—	—	—	525
Walderdbeere	—	—	—	525
Weisse Erdbeere	—	—	—	526
Wohlschmeckende, Fragaria moschata	—	—	—	527
F e i g e n.				
Birnfeige	—	—	—	520
Violette Feige	—	—	—	520
Weisse Feige	—	—	—	520
H a i n b u t t e.				
Gartenhainbutte mit Pflaumengroßer Frucht	—	—	—	539
Gemeine	—	—	—	538
H a s e l n ü s s e.				
Barzellanische Nuß, f. Römische.	—	—	—	—
Baumbaselnuß	—	—	—	741
Blutnuß	—	—	—	741
Byzantinische Nuß	—	—	—	739
Italienische Nuß, f. große Zellernuß.	—	—	—	—
Krachnuß	—	—	—	739
Lambertsnuß, Langbartsnuß, rothe, f. Blutnuß.	—	—	—	—
" weisse	—	—	—	741
Mandelnuß mit dünner Schale, f. Krachnuß.	—	—	—	—
Niesenuß, Hällische	—	—	—	739

## Zweite Register.

865

Heftenuss, längliche,	--	--	--	739
Römische Nuss	--	--	--	738
Spanische, große, runde,	--	--	--	739
Spanische, große, eckigte, f. Römische.	--	--	--	
Artische, f. Byzantinische.	--	--	--	
Älternuss, frühe,	--	--	--	741
" gewöhnliche	--	--	--	740
" große	--	--	--	741
" große, bunte, runde, f. Römische.	--	--	--	
" Günslebische	--	--	--	740
" kleine	--	--	--	740
" lange	--	--	--	741
" süße	--	--	--	741
" dicke	--	--	--	741
<b>H i m b e e r e n.</b>				
Englische, gelbe, Antwerp Raspberry	--	--	--	833
" zweimal tragende rothe	--	--	--	831
" zweimal tragende weiße	--	--	--	831
Nordamerikanische schwarze	--	--	--	833
Nordische Himbeere, Rubus arcticus	--	--	--	832
Niesenhimbeere aus Chili	--	--	--	832
rothe Himbeere	--	--	--	830
weiße Himbeere	--	--	--	830
hochriechende Himbeere	--	--	--	831
<b>H o l l a n d e r b a u m.</b>				
Holländer, gemeiner mit schwarzer Frucht	--	--	--	841
" mit Petersilienblatt	--	--	--	841
" mit rother Frucht	--	--	--	841
Wergb Holländer, Ärtig	--	--	--	841
<b>J o h a n n i s b e e r e n.</b>				
Champagner Johannisbeere	--	--	--	793
Gemeine, fleischfarbne Johannisbeere	--	--	--	793
" perlfarbne	--	--	--	793
" rothe	--	--	--	792
" weiße	--	--	--	793
Schibeere, f. Schwarze Johannisbeere.	--	--	--	
Holländische, rothe	--	--	--	793
" weiße	--	--	--	793
" weiße mit gelb und weiß gefleckten Blättern	--	--	--	793
" weiße großbeerigte mit purpurrothen Linien-	--	--	--	
streifen	--	--	--	793
Schwarze Johannisbeere, gemeine,	--	--	--	792
" mit makulirtem Blatte	--	--	--	792
" Virginische, Amerikanische	--	--	--	792
<b>K a s s a n i e n.</b>				
Kassianie	--	--	--	716



Gewöhnliche Kastanie ---  
 Italienische Kastanie, f. Maronen.  
 Maronen ---  
 Verebelte Kastanie ---  
 Zwiebelkastanie ---  
 Zwergkastanien, *Fagus castanea pumila* ---

## K i r s c h e n.

Agatkirsche, Cerise ambre. S. Dankelmanns Herzkirsche  
 Allerheiligenkirsche, nicht blühende Amarelle ---  
 Amaranthkirsche ---  
 Amarelle, frühe königliche, ---  
 " frühzeitige ---  
 " Soodamarelle ---  
 " späte ---  
 " mit halbgefüllter Blüthe ---  
 " mit dickgefüllter Blüthe ---  
 Ambra, kleine, ---  
 Augustkirsche, Erfurter, ---  
 Aurischotte ---  
 Bouquetkirsche, Heerkirsche ---  
 Brüsselsche Branne, Brüsselsche Bruya ---  
 Choissy, schöne von, ---  
 Coulard, holländische große Weichsel, f. Weichsel.  
 Dankelmanns weiße Herzkirsche ---  
 Doctorkirsche, Griotte ---  
 mit hartem Fleisch ---

Flamentiner, f. frühe weiß und rothe Dankelmanns.

Folgerkirsche, f. Folgerkirsche.

Forellentkirsche, schwarze, ---

Frühlkirsche, schwarz, spanische, ---

Garderopse Kers ---

Glastkirsche, doppelte, ---

" bleichrothe ---

" frühe ---

" Pobluskirsche ---

Gobet, großer, ---

Heidelberger Kirsche ---

Herzkirsche, Blut-, Heart cherry bleeding ---

" Bernstein-Herzkirsche, gelbe, roth, mystice ---

" Hünner, schwarze neue, ---

" Dankelmanns weiße ---

" Englische Kronherzkirsche, Corque Cherry ---

" Englische, weiße, frühe, ---

" frühe schwarze ---

" frühe, lange, weiße, ---

" früheste, weiß und rothe, Flamentiner ---

" gelbe Schwefelkirsche, Wachskirsche, ---

# Zweites Register.

867

Kirsche, goldgelbe, kleine Ambra	---	Erste
" Ochsenbergkirsche, schwarzes Taubenherz	---	636
" rothe neue, aus Samen	---	631
" Werderische, schwarze frühe	---	637
ogskirsche, Ducke Cherry	---	638
ändische Kirsche, holländische späte Weichsel	---	647
islemokirsche	---	641
heimer Kirsche	---	658
rpelkirsche, schwarzbraune,	---	675
" frühe schwarze	---	671
" rothe, aus Samen	---	633
" schwarze große	---	644
" große späte schwarze	---	633
" späte süß, Guntleutsche	---	672
" Hildeheimer, ganz späte weiße,	---	645
igekirsche, alte, Royale ancienne, s. rothe Napfkirsche.	---	65
nderger Kirsche, Wildling von Kronberg	---	629
rmannkirsche	---	642
oldeskirsche	---	676
kirsche, bunte, s. lange Marmorkirsche.	---	660
" saure	---	678
alebkirsche	---	673
monixte Süßkirsche mit festem Fleische	---	644
morkirsche, lange, bunte Zerkirsche	---	671
ilberkirsche aus Paris	---	627
herzkirsche, große frühe, Guigna hative de May	---	628
" große süße	---	628
" süße Napfkirsche	---	649
yskirsche, frühe	---	647
" rothe	---	632
" späte	---	637
inkirsche, rothe	---	663
timorency	---	651
katellkirsche, Prager,	---	649
" rothe	---	651
" schwarze	---	633
" Thranen-Muskateller aus Minorca	---	655
t, van der Natt	---	654
" doppelte	---	650
" frühe, aus Samen	---	657
nenkirsche, große	---	631
enherzkirsche, schwarzes Taubenherz	---	664
ienkirsche rothe	---	638
eimer Kirsche, Brantische Bucherkirsche, s. Weichsel.	---	673
kirsche	---	642
" kleine weiße, s. Dantelmanns weiße Herzkirsche.	---	667
jeßenkirsche, holländische große, Groote Princes	---	643
mon, schöne von, Belle de Rocmont	---	649
weßelkirsche, s. gelbe Herzkirsche.	---	641
damarelle	---	675
nische weiße Kirsche, Bigarau blanc	---	678
" schwarze Frühkirsche	---	673
ffkirsche, Cerise Caron	---	646
varie neue Sauerkirsche	---	678
nkirsche, bittere, Prunus Padus Mahaleb	---	673
kirsche, runde marmorirte	---	678
ifirschenbaum mit großgedüster Blüthe	---	640
ibellkirsche, Virginische, Prunus Padus Virgin.	---	651
ine, Türkine	---	640
erkirsche	---	651
auf ein Pfund	---	640

Volgerkirsche	--	--	--	--	640
Volgers Swolse	--	--	--	--	640
Wachskirsche, f. gelbe Herzfirsche.	--	--	--	--	642
Waldkirsche, kleine lange schwarze	--	--	--	--	643
„ kleine runde schwarze	--	--	--	--	643
„ kleine rothe runde	--	--	--	--	643
„ kleine rothe länglichte	--	--	--	--	643
schwarze größere	--	--	--	--	643
Weichsel, doppelte	--	--	--	--	644
Bouquetweichsel	--	--	--	--	644
„ Erdweichsel, Cerasus pumila	--	--	--	--	644
„ Döhheimer	--	--	--	--	644
„ Königweichsel, C. royale	--	--	--	--	644
„ herzförmige	--	--	--	--	644
„ Holländische große, Coulard	--	--	--	--	644
„ Spanische	--	--	--	--	644
„ schwarze Mayweichsel	--	--	--	--	644
„ späte große königl. Weichsel, Cer. royale très-tardif	--	--	--	--	644
„ rothe runde frühe Zwergweichsel	--	--	--	--	644
„ Holländische späte, f. Holländische Kirsche.	--	--	--	--	644
„ Pyramiden - W.	--	--	--	--	644
„ wahre Englische	--	--	--	--	644
„ neue Englische	--	--	--	--	644
K o r n e l l k i r s c h e n.					
Späth Spielarten	--	--	--	--	645
M a n d e l n.					
Bittere Mandel, große mit mürber Schale	--	--	--	--	719
Frauenzimmermandel (süße)	--	--	--	--	720
Herbmandel	--	--	--	--	720
Krausmandel, bittere	--	--	--	--	720
„ kleine süße	--	--	--	--	720
„ süße	--	--	--	--	720
Mandelbaum mit goldgeflochten Blättern	--	--	--	--	720
Ohrenmandel	--	--	--	--	720
Steinmandel, große bittere,	--	--	--	--	720
„ kleine bittere	--	--	--	--	720
„ große süße	--	--	--	--	720
„ kleine süße	--	--	--	--	720
Sultanmandel	--	--	--	--	719
Süße Mandel mit gefüllter Blüthe	--	--	--	--	720
„ „ mit großer Frucht und dicker Schale	--	--	--	--	720
„ „ mit großer Frucht und mürber Schale	--	--	--	--	720
„ „ mit kleiner Frucht und harter Schale	--	--	--	--	720
„ „ mit kleiner Frucht und mürber Schale	--	--	--	--	720
Valenziner Mandel	--	--	--	--	720
Zwergmandel, Indianische	--	--	--	--	720
„ mit gefüllter Blüthe	--	--	--	--	720
„ Sibirische	--	--	--	--	720
M i s p e l n.					
Gartenmispel, große	--	--	--	--	721
Kerntose, Mispel ohne Kern	--	--	--	--	721
P f i r s c h e n.					
Alberge, gelbe, Alberge jaune	--	--	--	--	721
Bellegarde, f. Galanie.	--	--	--	--	721
Blondine, f. Cauffarbige.	--	--	--	--	721
Blutpfirsche, große, Cardinal Fürstenberg	--	--	--	--	721
Blüthe, mit gefüllter, Rosenpfirsche, P. à fleur double	--	--	--	--	721
Brugnon, violette	--	--	--	--	721
„ violette Ruëfardier - Brugnon	--	--	--	--	721
Burdiner, Bourdine	--	--	--	--	721
Charlestown Ananas, große	--	--	--	--	721



Bestowner Unanab, kleine,	--	--	--	Edle
pfirsche, Noble Pêche	--	--	--	601
entiner, Vincuse de Fromentin	--	--	--	591
pfirsche, rothe, Avant-Pêche de Troyes	--	--	--	594
pfirsche, weisse, Av. P. blanche	--	--	--	598
nte	--	--	--	596
pfirsche, Pêche jaune alberge	--	--	--	591
glatte, Jaune-lisse	--	--	--	604
pfirsche, Pêches de Genes	--	--	--	591
ing, der monströse, Monsteuse, Pavie de Pomponne	--	--	--	599
nerin, f. Malibeserpfirsche.	--	--	--	591
erpfirsche, Chancelière	--	--	--	593
pfirsche	--	--	--	601
ugöpfirsche, große, grosse Mignonne, f. Prinzesspfirsche.	--	--	--	596
kleine, Petite Mignonne	--	--	--	591
valenenspfirsche, rothe, Madel. rouge	--	--	--	598
weisse, Madel. blanche	--	--	--	593
beserpfirsche	--	--	--	592
agne, doppelte, Double Montagne	--	--	--	602
anner f. Burdiner.	--	--	--	602
ruie, Gold, Nectarine d'or	--	--	--	603
weisse, Nectarine blanche	--	--	--	603
Newingtons, Brugnon de Newingt. d'Angl.	--	--	--	598
te, wolligte,	--	--	--	597
che pfirsche, P. Perriquet	--	--	--	591
anerin, frühe, Belle Chevreuse	--	--	--	597
gelsche, P. de Portugal	--	--	--	592
pfirsche, grosse Mignonne	--	--	--	593
pfirsche, frühe, Pourprée hâtive	--	--	--	598
pfirsche, gefüllblühender ic.	--	--	--	591
pfirsche	--	--	--	591
färbige, Blondine	--	--	--	594
sch, Double Swolisch	--	--	--	594
pfirsche, Teton de Venus	--	--	--	604
te Brugnon, Brugnon Violette	--	--	--	603
große frühe, Grosse Violette hâtive	--	--	--	603
kleine frühe, Petite Violette hâtive	--	--	--	604
Musfaster Brugnon	--	--	--	604
später, Violette marbré	--	--	--	597
Edne von, Belle de Vitry	--	--	--	596
erschöne, Admirable	--	--	--	705. 706
P f l a u m e n.				705
apflaume	--	--	--	705
fansche Pfäume, Virginische St. Louis	--	--	--	704
senpfäume, rothe, Abricotée rouge	--	--	--	704
senpfäume, gelbe, Fr. Abricoté	--	--	--	707
abricot	--	--	--	706
nische Pfäume, f. Frühpflaume, gelbe.	--	--	--	693. 706
sjener, violette, oder Damenpfäume, Damas violet lon-	--	--	--	693
guet	--	--	--	694
Italienische, Damas d'Italie	--	--	--	697
von Maugeron, Damas de Maugeron	--	--	--	694
müßfirt, blanc, Damas musqué	--	--	--	706
müßfirt, gelbe,	--	--	--	695
rothe, Damas rouge	--	--	--	692
von Tours, Gros Damas de Tour	--	--	--	706
kleine, Petit Damas	--	--	--	686
pfäume, Prune datte	--	--	--	699
blau, Diapré violette	--	--	--	700
rothe, Diapré rouge	--	--	--	700
weisse, Diapré blanche	--	--	--	700

Eperpflaume, blaue	697
„ gelbe, die ächte, das Bonum maguum	698. 705
„ grüne	701
„ rothe, Eperische Pflaume, Prune de Cypre	690. 701
Frühpflaume, gelbe, Epiling, Prune du Catalogne	700
Gefirnkelte Pflaume, Hahnenhode, Rognon de coq.	691
Geldpflaume, Drap d'or	697
„ aus Samen	697
Herrnpflaume, Prune de Monsieur	691
Herzog von Orleans, f. Herrnpflaume.	
Hyazinthpflaume, Jacinthe	691
Ivert oder Isle vert, grüne Insefpflaume	701
Johannispflaume, Prune de St. Jean	691
Indische Pflaume, Prune d'Inde blanc	691. 701
Italianische Pflaume, Damas d'Italie	691
Katharinenspflaume, St. Catherine	691
Kaiserpflaume, blaue, Imperiale violette	691
„ gefammte, Imperiale panachée	691
Kern, Pflaume ohne Kern, Pr. sans noyau	691
Kirchpflaume, Prune Cerise	701
Königspflaume, Pr. Royale	691
Ludwigspflaume, St. Louis	691
Malthespflaume, Prune de Malthé	701
Marokkospflaume	701
Marunke	701
Melortenspflaume, frühe, Vroeghe Melotte	701
Mirabelle, doppelte, oder Goldpflaume, Drapd'or	691
„ gelbe	691
„ grüne	691
„ rothe	691
„ schwarze	691
Mirabellane	691
Précoce de l'an	691
Perdrigon, weiße, Perdrigon blanc	691
„ blaue, Perdrigon violet	691
„ rothe, Perdrigon rouge	691
„ schwarze, Perdrigon noire, Normand	691
„ späte, Perdrigon tardif	705.
Purpurpflaume	705.
Reineklode, große, Reine - Claude	
„ kleine	
„ schwarze	
„ mit halbgefüllter Blüthe	
Schlee, große blaue	
Schweizerpflaume, Pr. Suisse	
Septemberspflaume	
Taubenherz, Coeur de Pigeon	
Vacantpflaume, f. Septemberspflaume.	
Weinpflaume, grüne	
„ blaue	
Zweisch, Prunus domestica	
„ Damasener von Maugeron	
„ grüne, selbstwachsende,	
„ holländische, bunte	
„ große Ungarische, blaue Eperpflaume	
„ großer Bremer	
„ Reigensteiner, gelbe Frühweirische	
„ Zweimaltragende, Venerianische Pf.	
	Q u i t t e n.
Apfelquitte	
Birnquitte	

# Swertes Register.

871

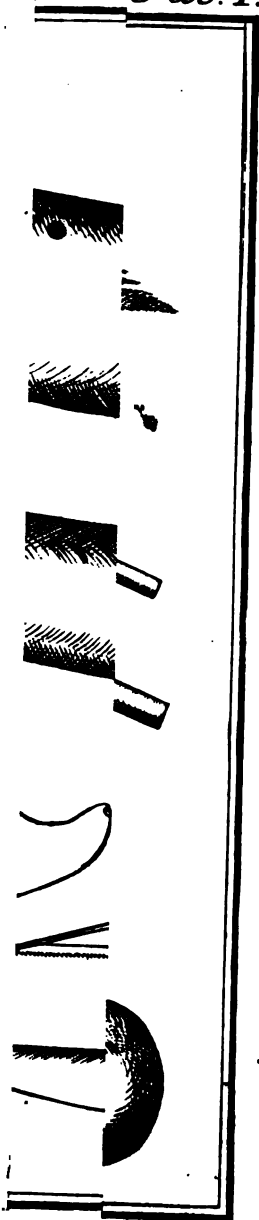
Seite

wollenquitte, f. Englische.					
schweigsche	--	--	--	--	570
che	--	--	--	--	570
e Quire	--	--	--	--	570
gische	--	--	--	--	568
Speierlinge.					
speierling	--	--	--	--	578
peierling	--	--	--	--	578
rd-Speierling, Sorbus hybrida	--	--	--	--	578
Stachelbeeren.					
a) Englische:					
und Ambrafarbige	--	--	--	--	812
e	--	--	--	--	810
und Schwarze	--	--	--	--	801
e	--	--	--	--	808
angepflanzte	--	--	--	--	815
b) Deutsche:					
orten	--	--	--	--	729
Walnüsse.					
Amerikanische:					
arjer Walnußbaum mit der länglichen Nuß, lange					730
Butternuß	--	--	--	--	731
arjer Walnußbaum mit runder Nuß, runde Butternuß					732
er Walnußbaum, Hibern	--	--	--	--	732
Deutsche:					
nuß, dünnchaligte	--	--	--	--	718
walnuß	--	--	--	--	729
ine längliche Nuß	--	--	--	--	718
, runde Nuß	--	--	--	--	718
elnuß	--	--	--	--	719
nwalnuß	--	--	--	--	719
enuß	--	--	--	--	718
nuß, große,	--	--	--	--	719
, kleine,	--	--	--	--	729
Weintrauben.					
nt	--	--	--	--	780
ur Asii	--	--	--	--	780
ischer weißer	--	--	--	--	773
lanische	--	--	--	--	781
-Elävner	--	--	--	--	777
meo, großer, Baromet auß Malaga	--	--	--	--	773
under, Augst-Elävner, Pinau Noirion	--	--	--	--	777
,, dickschwarzer, Trussiaux	--	--	--	--	777
,, rother, Auvernas rouge	--	--	--	--	776
,, schwarzer, Auvernas noir	--	--	--	--	776
er, Auvernas rouge	--	--	--	--	776
r, blauer Ungarischer,	--	--	--	--	779
von der Lahn, weißer,	--	--	--	--	779
blauer	--	--	--	--	779
eipziger, weißer,	--	--	--	--	783
blauer,	--	--	--	--	783
,, Frühtrauben, im August reif:					
ner Spanier	--	--	--	--	784
her süßer	--	--	--	--	785
her Augster	--	--	--	--	786
her Catalonier	--	--	--	--	785
her Spanier	--	--	--	--	785
her Rheinischer	--	--	--	--	785
stische frühe Korinthen	--	--	--	--	785
in Madelene	--	--	--	--	785
staterer Gutedel	--	--	--	--	785



früher Malvasier aus Spanien	775
rother Champagner	776
Bouquet, Linsen Sacra	776
Chasselas	776
grüner, großer rother Spanischer	777
rother, Chasselas rouge	777
schwarzer, Chasselas du Roi	777
schwarzer, Chasselas noir	777
weißer oder gelber, Chasselas blanc	777
Heinische, rothe,	777
Isabelltraube	777
Arachmoss	777
Vorenttraube, St. Laurent	777
Lugiana, bianca	777
Malvasier, Italienischer, früher	777
gelber Griechischer	777
Griechischer, weißer mit Petersilienblatt	777
Melior, gelber aus Ungarn	777
großer gelber aus Malaga	777
Merillon, früher weißer	777
Müllertraube	777
Muscateller oder Weibrauch, aschgrauer,	777
blauer, Muscat violet noir	777
großer Spanischer, Blanc à gros grains	777
grüner aus Ungarn	777
arügelber	777
Malvasier	777
Portugiesischer	777
rother, Muscat rouge	777
schwarzer, Muscat noir	777
schwarze Spanische Muscadine	777
weißer, Muscata bianca	777
Bibeben aus Alexandrien, Muscat à gros grains	777
d'Alexandrie	777
Rejarener	777
Reisinger, Drülsbischer	777
Reisener, schwarzer	777
Petersilienwein	777
Portugieser, weißer,	777
Provanser, grünlich gelber,	777
Rosine, große Spanische gelbe	777
ohne Kern	777
Rosländer, gris commun	777
Rosiller, Rejarener	777
Silvaner, grüner,	777
schwarzer oder blauer	777
Thranenwein, Lacrymae Christi	777
Tosaper, blauer	777
grauer	777
Traminer, rother, Gris rouge, Fromentin rouge	777
Vernaggio, edler	777
Wissandtraube	777
Weibrauch, schwarzer	777
Wiede, blaue	777
weiße Türkische	777
weiße	777
gelbe, frühe Sevilier	777
Wergtraube, Sibische	777

*Tab. I.*



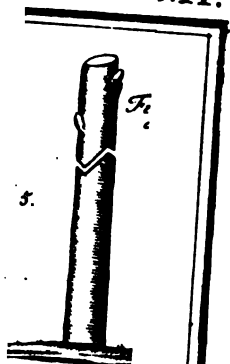
*alwert sc.*





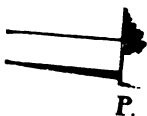


6.II.



6.

7.2.

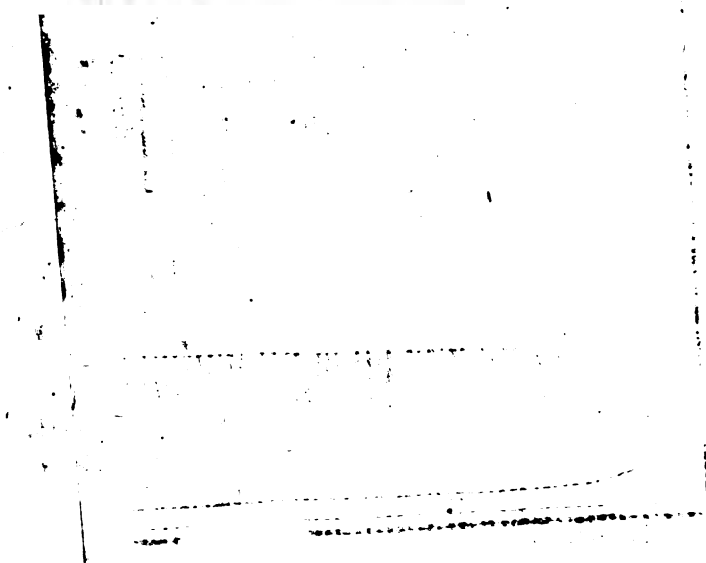


P.



Figla.

vert se.



Tab. III.

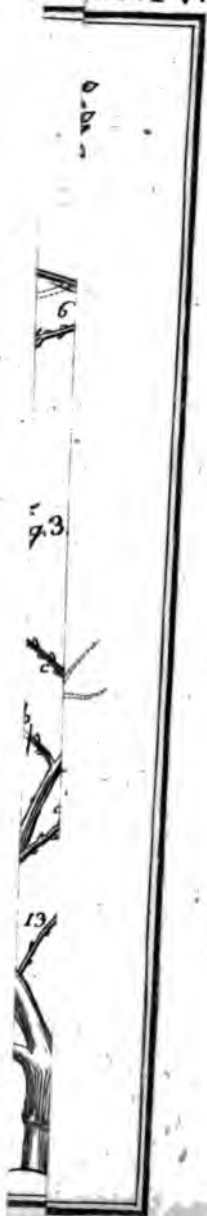


J. S. Walcott sculp.





Tab. IV.



3

13

Voluerit se.





Fig. 10.



Fig. 9.

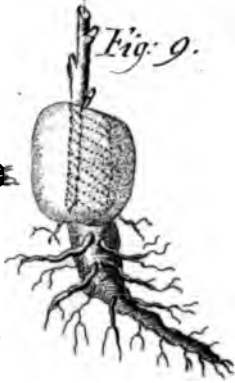


Fig. 7.



